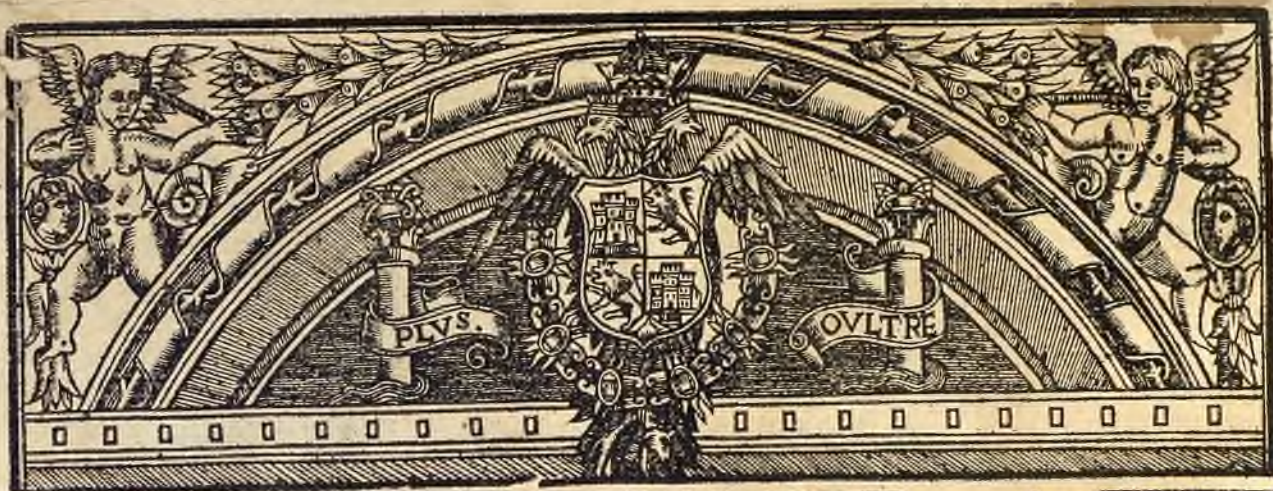




R
36

La Real Cédula
del Rey don
Felipe IV.



**La Tercera parte
del Vita Christi
Carturano.**



AYUNTAMIENTO DE MADRID
MUSEO DE LA CIUDAD
D. JUAN DE MADRID

**¶ Siguela tabla de los capitulos que
se contienen en esta tercera parte.**

¶ Capitulo primero de la confession de la
fuerza de fe q̄ sant pedro hizo por si e por
todos los discipulos. fo. iij.

¶ Cap. ij. de la exortacion de seguir a xpo
e las pisadas de su passion. fo. viij.

¶ Ca. iij. de la trasfiguracion del señor. fo. xij.

¶ Ca. iiij. de la sanidad del lunatico. fo. xvij.

¶ Cap. v. del tributo que se pago por el
señor e por sant pedro. fo. xxij.

¶ Ca. vi. de como no duemos escandalizar a
los q̄ parecen peq̄nuelos de la yglia. f. xxvij.

¶ Capitu. vij. de las tres parabolās con-
tinen saber de la oueja e de la drama e del
hijo prodigo. fo. xxxij.

¶ Capitulo. viij. de la manera de la corre-
ccion fraternal. fo. xli.

¶ Capitulo. ix. del rey que quiso de man-
dar cuenta a los suyos. fo. xlv.

¶ Capitulo. x. de la causa porque se deue
derar la muger casada. fo. liij.

¶ Cap. xj. de la pfectio de la pobreza. fo. lv.

¶ Ca. xij. de los. xij. cōsejos euāgelicos. fo. lix.

¶ Ca. xiiij. de la dificultad e impossibilidad de
entrar el rico en el reyno de los cielos. f. lxxij.

¶ Cap. xiiij. del dinero diurno. fo. lxxvij.

¶ Capitulo. xv. del vilico o mayordomo
de maldad. fo. lxxij.

¶ Capitulo. xvj. del rico gloton e de La-
zaro el pobre. fo. lxxvij.

¶ Ca. xvij. de la resurreccio de lazaro. f. lxxxij.

¶ Ca. xvij. de la ayutamiento q̄ hizieron los
pōtífices e phariseos cōtra xpo. fo. xcij.

¶ Ca. xix. de los. x. leprosos q̄ curó el señor. f. xcvi.

¶ Cap. xx. de los samaritanos q̄ negarō
a nro redemptor el acogimiento. fo. xcix.

¶ Capitu. xxi. de la peticio q̄ hizieron los
hijos del zebedeo. fo. c.

¶ Cap. xxij. del ciego q̄ fue alūbrado an-
tes de la entrada de Jerico. fo. cvij.

¶ Ca. xxiiij. de zacheo e de su combite. fo. cxj.

¶ Ca. xxiiij. de los dos ciegos q̄ fuerō alūbra-
dos despues q̄ el señor salio de Jerico. f. cxv.

¶ Cap. xxv. del derramamiento del vngue-
to sobre la cabeza del señor. fo. cxviiij.

¶ Cap. xxvj. de como caluago el señor
sobre el asna e sobre el pollino. fo. cxv.

¶ Capitu. xxvij. del glorioso rescebimien-
to del señor el dia de ramos. fo. cxxiij.

¶ Ca. xxvij. del lloro del señor sobre hie-
rusalem e de su entrada en ella. fo. cxxxij.

¶ Ca. xxix. de la segunda vez q̄ el señor echo
alos q̄ cōprauā e vendiā en el tēplo. fo. cxliij.

¶ Capitulo. xxx. de los dos cornadillos
de la biuda. fo. cxlvij.

¶ Ca. xxx. de la maldicio de la higuera. f. cxliij.

¶ Ca. xxxij. de los dos hijos de los q̄les el vno
fue ala viña e el otro no quiso yz. fo. cxlvij.

¶ Cap. xxxij. de como fue encomendada
la viña para ser bien labrada. fo. cxliij.

¶ Capitulo. xxxiiij. de los combidados a
las bodas. fo. cxlv.

¶ Ca. xxxv. de la q̄stion e p̄gunta q̄ fue secha
a xpo sobre la paga del tributo. fo. cxliij.

¶ Ca. xxxvj. del p̄mero mādamiēto de la
ley e del segundo semeiante a el. fo. cxliij.

¶ Cap. xxxvij. de los escrivanos e fariseos
que deuen ser oydos en la doctrina mas
no seguidos en las costūbres. fo. cxlvij.

¶ Ca. xxxvij. de aquellos a los q̄les es deu-
do el guay de la muerte p̄durable. f. cxliij.

¶ Capitulo. xxxix. de las señales de la ve-
nida del señor al iuzio. fo. cxliij.

¶ Ca. xl. de la venida del antixpo. fo. cxliij.

¶ Cap. xli. de los remedios cōtra las te-
taciones espirituales. fo. cxlvij.

¶ Cap. xliij. de como deuenos orando
esperar la venida del señor. fo. cc.

¶ Ca. xliij. de la venida de xpo a juzgar. f. ccv.

¶ Capitu. xliij. de la consolacion de los
escogidos. fo. ccviiij.

¶ Cap. xlv. de la dia del señor q̄ sera dia su-
bito a erēplo de Noe e de Lot. fo. ccxiij.

¶ Capitulo. xlv. del velar del padre de
las compañías. fo. ccxv.

¶ Cap. xlvij. de los lomos ceñidos e de
las candelas ardientes. fo. ccxix.

¶ Cap. xlvij. de las diez vírgines. fo. ccxiiij.

¶ Capitu. xlix. de los marcos que dio el
señor a sus siervos. fo. ccxxij.

¶ Capitu. l. de la blentura de la era en el po-
strimero iuzio de dios. fo. ccxxij.

¶ Fenescela tabla.

aaa ij

¶ **A**lqui comienza la tercera parte de la vida de nuestro señor Jesu christo. E tiene cincuenta capitulos hasta los mysterios de la pascha y de la cena del señor: interpretada de latin en lengua castellana por el reuerendo padre fray Ambrosio Montesino de la orden de los menores. Por mandado de los catholicos principes el Rey don Fernando y la reyna doña Ysabel de gloriosa memoria.

¶ **S**umario del interprete.

¶ Capitulo primero de la confesion de la verdadera fe que sant Pedro hizo por si y por los otros discipulos / segun que lo recuenta sant Matheo a los diez y tres capitulos: y sant Marcos a los onze y canta se este euangelio en las fiestas de sant Pedro: y contiene siete parraphos segun que se siguen.

¶ El primero es de como el Saluador vino alas partes de la ciudad de Cesarea. Y de como la renouo Philipppo retrachay de la disposicion y assiento de ella. Y que por tres cosas pregunto el señor a los discipulos que quien desian los pueblos que era el hijo de la virgen. Y de la razon porque se llamaua hijo del hombre / y de las opiniones que en el pueblo auia del.

¶ El segundo es / de como Christo pregunto a los discipulos quien creyan ellos que era el. Y de la respuesta que sant Pedro dio por si mismo y en el nombre de todos. Y de la bienauenturanca y priuilegios que le denuncio en paga desta confesion. Y de como entonces fue llamado Pedro. Y que sant Pedro dio a entender que Christo era piedra y fundamento de la yglesia. Y de lo que se entiende por las puertas del infierno.

¶ El tercero es / que assi como sant Pedro confesso la fe por todos los apostoles: assi fueron prometidas a el las llaves del reyno de los cielos para todos. Y de la razon porque no le fueron luego dadas y de dos cosas que se requieren para vsar bien destas llaves. Y como se declara que cosa son estas llaves. Y del poderio que sant Pedro y sus sucesores rescibieron

sobre todo el mundo. Y de la causa porque lo rescibio con mayor principalidad sant Pedro.

¶ El quarto es de la consideracion que los perlados deuen tener en vsar dlas llaves de la yglesia. Y de quanto deuen parescer en esto a sant Pedro. Y que la sentencia / o la absolucion injusta del perlado no vale en el cielo aunque ligue o desate quanto a la yglesia militante de la tierra. Y que de qualquiera manera se deue temer la sentencia del pastor.

¶ El quinto es de la razon porque christo mando a los discipulos que a ninguno reuelassen que el era Jesu Christo segun que lo auia confesado sant Pedro por todos. Y de como nos auemos de auer con los que llamamos para que se conuertan ala fe. E note se mucho este parrapho.

¶ El sexto es / de como el señor manifesto la primera vez su passion y resurreccion a los discipulos: y de la razon porque la manifesto. E de como sant Pedro le estoruaua en apartado que en ninguna manera padebiesse. Y que los menores no deuen reprehender en publico a los mayores / mas en secreto.

¶ El septimo es / de como el saluador reprehendio a sant Pedro del estoruo que le daua de su muerte. Y del heruor deste bienauenturado apostol. Y que el zelo desordenado deue ser punido con dura reprehension. Y que nuestros aduersarios son los que so color de piedad nos estoruan las asperezas de la vida. Y de lo que deuenos pensar quando nos santiguamos.

Sigue se el capitulo. i.

Esta cierta es que en las dos partes deste libro (que son passadas) ninguna mencion se haze de la passion del saluador que sea clara: mas en esta tercera que aqui se sigue: muchas vezes haze memoria della / y mas por entero se contiene en la. iij. parte y aun relata la orde de las cosas que despues dlla passaron. Pues despues de las cosas ya dichas dize agora sant Matheo que vino el señor assi como verdadero saluador de rra: mado en toda parte la lumbre de su doctrina y buscando en todo lugar a los perdidos y saluado en todo tiempo a los penitentes y que llego alas partes de la ciudad de Cesarea de philipo. E aunq entonces se llamaua cesarea de philipo / agora se llama paneas. Sobre lo qual es de notar que philipo tetrarcha y principe de yturea y de la traconitida regio: hermano de herodes: renouo y eslancho aqlla cibdad: y desde entoces la llamo Cesarea de philipo en memoria de su nombre y en honra del empador Tiberio cesar: el qual le auia dado la quarta parte del reyno: y esta asentada en el pie del monte libano obaxo cuyo lado nace de vna parte y de otra dos fuentes: y la vna dellas se llama Jor: y la otra Dá. E corre cada vna por su parte por alguna pequena distancia y jutan luego ala rayz y al pie del libano y hazen vn rio muy caudal y copioso que se llama por nombre Jorda compuesto de los nombres destas fuentes: el qual despues de muy largos rodeos y recogimiento de muchas aguas: entra en el mar de galilea cerca de la cibdad de Corozayn. y es dicha tambien esta ciudad cesarea de philipo por diferencia de otra cesarea de palestina: adonde se dize auer morado cornelio centurio. Y tambien otra cesarea que es cabeza del reyno de capadocia que esta en turquia. En esta

cibdad de cesarea de philipo: y en sus terminos moraua el pueblo de los gentiles: y por ende pues que xpo nro señor quiso reuelar en ella a sant Pedro el misterio de su encarnación: figura fue que el fundamento de la yglesia auia de ser en la fe de los gentiles. Esta ciudad es de la región fenicea de los gentiles: y es cabo de la tierra de judea contra el cierzo: y a esta cibdadera traydo el tributo que pagaua cada cabeza. E por que se pagasse mejor fueron puestos en scripto los vassallos de todo el mundo e tiempo de cesar augusto octauiano epador vniuersal de toda la tierra. E fue cosa conuenible que en el lugar en que pago el mundo el tributo de metal: que en aqll mesmo demandasse el rey de los reyes el tributo de la fe / que se paga de la cabeza del anima que es la potēcia del entendimiento. Sigue se en el testo. E como el tuuiesse el leñoreando en la carrera pgueto a sus discipulos. Quiē dizen los hombres que es el hijo del hombre? Es de notar que no pgueto esto el saluador por que dudasse o no supiesse lo que pesaua la gente que el era: ni por deprēder alguna cosa de nuevo: mas quisio lo pguetar por tener ocasión de los informar de la verdad / y por desfazer el error de los hombres cerca de lo que ellos tenian que era: por la respuesta que sabia que auia de dar sant pedro por si y en nombre de los discipulos. Yte pregunto esto por dar a los apostoles ocasión de merecer: y por fortificar a nosotros en la fe con la fiel confesión dellos. Yte quiso pguntar esto por confirmar con mayor firmeza la fe de ellos por la siguiēte aprouación que el mesmo señor hizo ala respuesta de sant Pedro: y con la pmesa que les hizo por la fe que confesaron todos e vna conformidad y por que se manifestasse la diferencia que auia entre ellos y los pueblos. Mas es aqui de notar que quando quisio escodriñar y saber la fe de los discipulos: primero les pgunto por quien era tenido cerca de la opinión y sentēcia del pueblo: y hizo lo por que primero que los confirmasse en la fe quisio qutar de sus corazones las opiniones o los errores que tenian los otros cerca del: por que mejor los informasse de la

Luce. iij.

Esto se ca
ta el día d
sant pedro
y sant pa
blo.

De la confesion de la verdadera fe

verdad. E assi el predicador del euangelio primero deue destruir los errores: porque mejor pueda afirmar la verdad. Pues quando el señor se declarassen los errores que cerca del se tenía: porqué alagados y deshechos pudiesen mejor los discipulos predicar la verdad de la fe: no por la opinion del pueblo: mas por la reuelación del muy alto: dize el euangelista que les pregunto diziendo. **Quié dize los hombres que es el hijo del hombre:** o de la virgen. Es de saber que este nombre hijo de la virgen a solo rpo pertenece: porqué adá fue hijo de la tierra: y todos los otros hombres son hijos de hombres: porqué son engendrados de padre y de madre que son hombres: mas solo rpo fue hijo de un hombre que quiere decir de una virgen: porqué no tuvo mas de una madre éla tira: bien assi como no tuvo ni tiene sino solo un padre en el cielo. E llama rpo a si mismo / no solo hijo de dios: mas hijo del hombre: por declarar su humildad: lo qual es contra los que quieren siempre no brarse de la premas digna de su linage y traer en memoria a los mayores de su paréla: callados los que tales no son. E segun dize sant hieronymo: no dize el señor: quien me dize que soy los hombres: aun que su intención era de preguntar de si mismo: porqué no pareciese que preguntaba aquello por alguna vanagloria suya: mas dize (segun sant Crisostomo dize) **Quié dizen que es el hijo del hombre:** porqué primero quiere que sea creyda la verdad de su encarnación: y que despues venga en el conocimiento y conocimiento de su diuinidad. y tomando en rpio de esto: siépre deue los plados: y los doctores y los grandes hombres preguntar por su fama a sus familiares y a sus amigos y a los que andan a su lado: porqué la buena fama del predicador mucho haze pa el fruto de la doctrina: y la mala es empecible de triniéto: por lo que dize origenes. Pregunto rpo a los discipulos de lo que del se dezian: porqué siépre escodriémos que opinion anda de nosotros / porqué si algú mal se dize contemos todas las malas ocasiones: y si algú bien se dixere lo acrecentemos. E aun los familiares de los obispos

son aqui enseñados que todas las opiniones que oyeren dellos al pueblo se las digan pues que son sus señores. Y esto que dize que pregunto rpo a los apostoles de la fe de las compañías: dio a entender que los plados son obligados a dar cuenta de la vida y de los subditos. E porqué de rpo nuestro señor auia diuersas opiniones en el pueblo respondieron los discipulos diziendo. **Unos dize que eres ianua baptista.** y esto dezian por la sanctidad de ianua que estando aun en el vientre de la madre sintio la presencia del señor: y por el baptismo y por su muy excelente vida: fue desta opinion herodes y sus secaces. Por lo que dize theophilo. Muchos pensauan que ianua auia resuscitado de los muertos y de estos fue herodes: y que después de su resurrección obraba maravillas. **Otros dizen que eres helias.** Esto dixeran por el zelo que helias tuvo y por la manifestación de su poder: porque hizo abatar fuego del cielo: y porqué fue arrebatado de la tierra en alto en carros de fuego: y porque se cree que ha de boluer en maravillosa manera al mundo después del paraiso terrenal en que agora esta. **Otros dizen que eres hieremias.** y esto dezian por la sanctidad de este profeta: ca fue sanctificado en el vientre de la madre: y por la paciencia que tenia en las aduersidades: y por la misericordia que siépre hacia a la gente: ca el es el que lloraua los pecados de los pueblos con tristes lamentaciones. **Otros dizen que eres vno de los profetas:** conuene saber Eliseo por la excelencia de su sabiduria: y porqué tuvo el espíritu doblado de helias. E aun dezian esto porqué pensaua que auia resuscitado otro algú de los profetas antiguos y mas principales. E assi parece la diuersidad del error que muchos tenían acerca de nro redemptor. E au oyé dia tienen los hombres otras diuersas opiniones y falsas en el conocimiento de su spual salud: y de la bienauentura porqué cada vno pone su felicidad a aquello que mas ama: y a aquello que mas le apor: porqué segun sant augustin dize aquello es el honorado del hombre que es mas amado del.

Theoph.
sup. matt.

Ereno. i.

iii. reg. ii.

philosofos
pbos. i.

Augusti.
xii. de ciuitate del

hierony.
sup. matt.

Chrysost.
sup. Mat.

Luc. vii;

ឧទា ៣៣

fuerte es la fe y estable es la doctrina. Con
estas couenible propiedad recibio sant pe-
dro por la fortaleza de la fe y por la fiel con-
fessio q hizo de christo este nombre de pedro
pues q creyo en la piedra angular que es
christo: porq si no se solia llamar: mas rpo
le puso aqui nombre de pedro: porq signi-
ficalle en la yglesia: porq assi como rpo
es fincado por la piedra: assi sant pedro
se aqui figura del pueblo christiano: y
sobre esta piedra que agora has confessa-
do que es la q agora posiste en el fundame-
to de la fe/edificare mi yglesia: y esta pie-
dra era jesu rpo: sobre cuya firmeza fue a-
un edificado este mismo sant pedro. Lo
esta sentencia couerda el apostol y dize.
Ninguno puede poner otro fundamento
fino el q ya esta puesto q es Jesu rpo: co-
mo si dixesse. No ay otro fundameto fino
a quella piedra q sant pedro puso por cimi-
ento qndo dixo: tu eres rpo fijo de dios uiuo
y sobre ella esta edificada toda la yglesia
de dios. Yte sobre esta piedra q es sobre
esta fe edificare como sobre firme funda-
mento mi yglesia. **E las puertas del in-**
fierno q son los entredimientos de los pe-
samietos malos que los demonios lagan
en el coracon y las delectaciones de los vi-
cios: y las doctrinas de los herejes: y los
tormentos y halagos de los pseguidores
y los malos exemplos de los malos q mue-
stran el camino de pccacion no preuale-
ceran contra ella/ por estar tan bien fun-
dada: ca todas estas cosas no ternan fuer-
za de la apartar de la fe ni de la caridad.
Melo qual parece q la yglesia consiste en
las personas fundadas en la noticia y ver-
dadera confesion de la fe de christo.
Ciiij. Despues desto prometio christo asant pe-
dro q le daria las llaves del cielo: diziendo
le. **Eati dare las llaves del reyno de**
los cielos: mas no se las dio etoces/ por
q si se las diera nunca le pudiera estoruar
su muerte: dlo qual se dira luego: ni lo pu-
diera negar. E assi como respondio sant
pedro por todos los apostoles: assi el señor
prometio en la todos las llaves del rey-
no: como si le dixera en esta manera. **Al ti q**

primero que todos confessasse mi fe dare
las llaves q no son otra cosa fino el po-
der del iuzio del reyno de los cielos
q es la yglesia presente: q es dicha reyno dlos
cielos porq del exercicio de los q biue van
ola eclesiastica auctoridad: se sigue la entra-
da o el cerramiento del reyno dlos cielos.
Onde Beda dize. No se le dieron a sant
pedro luego las llaves/ mas fueron le pro-
metidas: porq aun no estaua labrada so-
bre la yunq ola cruz: ni estaua aun reple-
da con la sangre del cordero: mas en aq-
lla hora q el señor se las prometio/ le pudo
dezir. Yo tãbiẽ por el misterio de las qn-
do ya estuuiere en acto de pfectio: y qndo
aun estuuiere en la fragua de mi passion
ardiente abrire con mayor auctoridad la
puerta del parayso al lado y al omicida
porq tu por este exẽplo abras las puertas
ol cielo a los publicanos y alas mugeres
pecadoras pa q entree dentro. Tu exercita-
ras tu oficio y iuzio sobre aquellos q confes-
saren sus culpas y ouiere temor de las pe-
nas: y porẽde ternas ordinaria iurisdic-
cion y judicial poderio: y para esto se requeren
dos cosas. La pmera auctoridad o cono-
cer/ y de arbitrar o determinar ola culpa.
La segunda poder de absoluer o de iuz-
gar. y estas dos preeminencias te dare de
bato deste nombre de llaves. Lo duso es
de beda. Pues luego llaves llama aqui
rpo del reyno dlos cielos ala discrecion de
conocer las culpas o los meritos: y ala po-
tencia de determinar la pena o absolucio.
Assi q la discrecion es vna llave con la ql
el juez eclesiastico conozca qles son dignos
o indignos: y la potencia es otra llave: por
cuya virtud pueda atar o absoluer. E assi
se concluye q llave es segun senten-
cia o theo-
logos/ vii poder espial dado y infuso de
dios sobre toda virtud natural. E dize a-
qui la glosa: q son dos llaves: la vna es scie-
cia de discernir en las causas de la concien-
cia/ o d qlqera iuzio q ala yglesia pertene-
ce: y la otra es el poder de ligar y de ab-
soluer. Y es de saber que assi como en el
sol es vna rayz la potencia o virtud de ver-
tir y de endurecer: mas son dos en sus di-

Bedas
per Mar.

2 Aristot.
vri. eclico
rum.

1 Bernar.
in sermone
apostolorum.

uerfos efectos: assi no es mas d vna llaue
ue d la yglia en rays y auctoridad mas son
dos en sus efectos y operaciones. E llama
se llaue el poder q el sacerdote tiene d juz
gar en si fuero d las aias / y no de los cuer
pos. Y el poder d juzgar se acaba de dos
cosas. La pmera d el poder d examinar y
discerner la causa. La segunda d el poder d
definir y determinar en ella por sentecia q
cõdene o absuelva. El pmero se llama sci
ecia / no como la sciencia especulatiua d las
cosas naturales q es dicha (segun el philo
sopho) habito d conocimiento / mas es ena
auctoridad d discernir y juzgar en el fue
ro d las aias: por la sciencia pmero recebi
da dela mano de dios en si recibimiento d
sacerdocio / o dela orde. La otra llaue es
dicha potencia d recibir a los hõbres al
reyno de los cielos o de los lagar del: segun
el vddero juzgio pmero auido por vir
tud dela llaue d la sciencia: porque los indig
nos deue ser dsechados y los dignos re
cebidos: por lo qual dize sant Bernardo.
Sant pedro recibio las llaues en la scien
cia / y en el poder que se le dio de arriba. Y
estas llaues son vn poder de abrir y d cer
rar y vna discrecion d conocimiento entre
los que se hã de recebir o desechar d el rey
no de los cielos. Sigue se en el testo. **E a**
qualquiera q tu atares sobre la tñra
q no es otro: sino estado el pecador sobre
la tierra: sera atado en los cielos: q d ere
dezir / q dios lo aprouara por bueno y lo
cõfirmara. E assi mesmo q quiera q tu de
satares sobre la tierra: sera d sado en los
cielos. Como si dixera (segun la glosa di
ze) Al q quiera q tu juzgares por indigno
de pdon en esta vida: por indigno sera juz
gado delante de dios: y q quiera q tu juz
gares durate la vida q deue ser absuelto:
cõseguira d dios cõplida remission. Es a
q assi mesmo de notar q este poder de ab
solver y d ligar no fue dado a solo sant pe
dro: mas aun a los otros apostoles: y no
a solos los aples: mas a todos los obis
pos y a todos los sacerdotes y a toda la
yglia. Mas en tal manera fue dado a
sant pedro y a los otros sacerdotes: q el po

der d la pncipal auctoridad siẽpre consiste
y pmanece en solo dios: el q abre el cielo
a los pecadores cõtritos por la infusiõ de
su grã. Y el poder q se llama d particular
excelesia esta en jesus xpo: el q abre la glo
ria por el merecimiento de su passion. Y el
poder de administrar la grã en los sacra
mentos esta en los plados dela yglia q
abren el cielo por el misterio de su oficio.
E la razõ por q sant pedro rescibio en tan
ta especialidad la llaue del reyno d los cie
los / y el principado del poder judicial es
por q todos los xpianos del mudo en tie
dan q qlesqer psonas q se aptaren en q
quier manera d la vniã de la fe y d la cõ
pañia dela yglia: no pueden ser absuel
tas d los atamientos d sus pecados ni pue
de entrar por la puerta d el reyno d los cie
los. E segun dize la glosa: en especial cõce
dio xpo este poder a sant pedro por cõbi
darnos ala vniã y cõcordia: y assi fue
establecido en pñcipe d todos los aples /
por q la yglia tuuiesse vn pñcipal vica
rio del mesmo xpo pa q todos los mien
bros d la cõcurriessen a el como a su prin
cipal cabeza si por ventura ouiesse entre
ellos algũa dissension: por q si ouiesse di
uerlas cabeças en la yglia (lo qual dios
no quiera) luego se rõperia el vinculo y
cõcordia verdadera dela vniã. E avn
que aqui fue elegido sant pedro por plado
d pñcipe rescibio cõ los otros este poder q
aqui le fue pmetido: quando los aposto
les fuerõ ordenados obispos el juenes d
la cena: y quãdo despues dela resurrecció
lagando el seño: su scio huelgo les diro.
Rescebio al spũ sancto: y d todos a q los
a los quales pdonardes los pecados per
donados seã. Mas despues lo hizo pla
do y pastor de todos los Christianos: y
pñcipe de los apostoles / y su vicario en
toda la yglia vniuersal quãdo despues
de su resurreccion le diro. Alpacienta y go
uerna mis ouejas.

E y gã pues todos los plados las cosas
q dichas son y gozese d el dõ: y no se esober
uezca del poder: y si assi atare y absolue
re como sant pedro: sean ciertos q todo lo

¶ iij.

q ataren fiera atado z qualqera cosa q de
fataren fiera defatada. **D**arezcá pues a el
en la discreció z justicia pues q enl poder
de atar y d fatar quieré tener su semejaça.
E fueró estas cosas dichas a solo sant pe
dro porq todos los otros se veá enl como
en espejo: ligando z absoluiendo: z assi co
mo el no se apartado dela paz ni d la con
cordia. **E** guardense q no presumá de ha
zer cosa alguna cótra justicia z cótra ver
dad: z miré la palabra del apostol que di
ze. **N**o podemos fazer cosa alguna q sea
contra la d d d d d d aq llo solo podemos
q es en fauor della. **E** origenes dize. Sea
sin reprehensio el que a otro liga o absuel
ue: porq sea hallado digno de atar o defa
tar en el cielo. **P**ues qualqera cosa q los
sacerdotes ataré o defataré en la tierra có
justicia: z có discreció y sin error de alguna
de las llaves: z có la execució z uso de en
trabas: aq llo fiera atado y defatado en el
cielo. **M**as es d notar q el perlado q via
de injusticia en lo q haze: su senténcia bié li
ga quáto a esta nra yglesia téporal z mi
litate: mas no liga ni vale quáto ala ygle
sia celestial z triúphate: mas agora sea ju
sto agora injusto lo q determina: siempre
la senténcia del pastor ha d ser temida: por
que por ventura la culpa q no se puso por
obra: se hara por el menosprecio z por la
soberuia. **E** sant Gregorio dize. **C**on grá
de moderacion z prudencia pongan cuy
dado los pastores dela yglesia en absol
uer o ligar: mas si por ventura el pastor
obligaua a los subditos ala guarda d su
senténcia: agora sea justa agora injusta:
siépre ha de ser temida: porq por ventura
el q es sin alguna culpa d comulgado no
merezca por la culpa del menosprecio ca
er en la indignació de dios y en la pena d
aq lla obligacion: que sin auer pecado lo
aflige. **T**enia pues siempre el pastor ab
soluer o ligar sin discreció. y el q esta de
bato dela mano o dela jurisdiccion d el pa
stor tema siépre d ser ligado agora sea con
justa causa agora por injusta senténcia o
manera: z no reprehéda có osadia loca el
juzio d su perlado: porq si fue ligado sin

Gregori
in moral.

denida causa o razón no se haga culpable
por lo que no era en culpa: por la sober
uia de su hinchada presumpcion.
Despues dela cōfessio q los discipulos
hizieró del hijo de dios por la boca de sár
pedro q en su nóbre y en el de todos diro.
Tu eres xpo hijo de dios hino: dize ago
ra el euangelista q mado el saluador a
sus discipulos q a ninguno dixessen
q era el christo: q no p d cassen el myste
rio q auia auido d su diuinidad por reue
lacion. **E**sto les mando por humildad: ca
no q lo por entóces q fuessen publicadas
del grãdezas d magestad: mas cosas ba
ras: porq no se estoruasse su passion: porq
si predicaran q era xpo z fuera creydo por
tal: cierta cosa es (como dize el apostol) q
nūca fuera crucificado. **E** tãbié defendio
esta publicacion por no escãdalar su con
gregaciõ: porq si fuerã primero predica
das sus grãdes dignidades: assi como su
immortalidad z su deidad: y despues vierã
los q aun erã flacos en la fe: q era agota
do z crucificado z muerto de muerte inju
riosa y vergõçosa: muchos fuerã escãda
lizados d su p d caciõ: y por esto no fue e
ste defendimieto mas d fasta d spues dela
resurreccion: porq si antes d la passiõ fue
ra predicada la diuinidad q agora todos
cōfessarõ: fuera escarnescida la fe d los co
raçones de los creyeres por el escandalo
aduenidero dela cruz como d fecho pare
ce en los mesmos apostoles q todos se escã
dalizaron en aq l dia: quanto mas q ya se
acercaua el termino d la passion y el tiem
po en q auia de manifestar se la desonra
de su muerte. **M**as el pprio tiẽpo en que
fue necessario q se predicasse la gloria de
su magestad fue despues d la resurreccion
(auida ya perfecta victoria dela muerte)
porq qndo cessó la causa (cõtiene saber)
el escãdalo d la passion: cessó luego el efe
cto (esto es) el defendimieto q el saluador
les auia hecho dela predicacion de su di
uinidad. **E** sant Crisostomo dize. **S**i se
gun verdadera manifestacion fuera co
noscido el hijo d dios: ninguno fuera osa
do de poner las manos enl z no fuera cru

CV.

Chisost.
sup Mat.

Ambro.
lib. vii. su
per lucas
capl. xxxix

cificado ni auria resucitado / y aun estu-
uiera el reyno del infierno en la tierra y la
dominacion tirana de sathanas sojuzga-
ria oy en dia todo el mundo. **E** sant Ambro-
sio dize. Por muchas causas mando
christo a los discipulos cessar antes dela
passio dela pñicaciõ de su diuinidad. La
primera por enganar al principe del mū-
do q̄ era el diablo. La segunda por apar-
tar de si mesmo toda jactancia / y por ense-
ñar humildad. La tercera porq̄ los disci-
pulos q̄ avn eran rudos : y imperfectos
no fuesen oprimidos y fatigados en su
pñicaciõ del peso de tā grãde sacramento:
y de relaciõ de tan inerplicable materia.
Fuerõ pues los discipulos defendidos q̄
no euāgelizassen q̄ su maestro era ñijo d̄ di-
os porq̄ pudie se d̄spues euāgelizar q̄ fue
crucificado. La esta es la gloria dela fe/
tener verdadero entēdimiēto dela cruz d̄
jesu xpo. Las otras cruces ningana cosa
me aprouechā: sola la cruz de jesu xpo es
amī prouechosa: y sin duda es puechosa
pues q̄ sola ella es aq̄ila por cuya causa
es amī el mundo crucificado: y po al mun-
do. **P**ues si es amī crucificado el mundo
(esto es) si lo tēgo en aborrecimiēto y me
nosprecio: bien se q̄ es aborrecible como
hedor d̄ cuerpo muerto. **E** no lo amo por
que se que todo su hecho passa y perece/
y no lo cobdoiço: porq̄ se que es grande la
corruptela que lo consume: y por esto me
aparto del: como de olor de corrompimiē-
to malo y guardome del como de viento
arrebatarado: y assi lo desamparo como a
pestilencia empeciente. Y el modo de ha-
blar y de predicar y d̄ llamar ala ygleia
y ala fe agora a los gētiles: agora a los ju-
dios: escriue el mesmo sant Ambrosio en
este mesmo lugar diziēdo: quādo algūos
māeles son llamados ala ygleia d̄ tal ma-
nera auemos de formar la orde dela pñi-
caciõ y de los mādamiētos q̄ les predica-
mos: q̄ primero les eñemos ser vn dios
hazedor del mūdo y d̄ todas las cosas en
cuya virtud biuimos y somos y nos mo-
uemos: cuyo linaje y magē y semejaça so-
mos para que no sea amado de nosotros

Ambrosio.
vbi supra.

por solos los dones temporales desta vi-
da: mas avn por el conocimiēto que tene-
mos de ser fechos a su semejança. Y des-
pues q̄ ayamos esto enseñado destruyga-
mos luego la opiniõ falsa q̄ las gētes tie-
nē de los ydolos: por quāto la materia de
oro o de plata: o de palo no puede tener
en si fuerça ni virtud diuina. **E** quādo ya
ouieres amonestado y enseñado no auer
sino vn solo dios: y vna causa primera: en-
tōces (alumbado por su juyzio diuinal)
manifestaras que nos fue dada la salud
perdurable por jesu xpo: comenzando de
las cosas que padescio en su cuerpo: rela-
tando tambiē sus fechos diuinos: porq̄ se
crea y tenga ser mas q̄ hombre: y q̄ la mu-
erte fue vencida por la vtud de se: y q̄ des-
pues de muerto fue resucitado de los in-
fiernos: porque la fe poco a poco cresce/
de manera q̄ quando xpo parezca ser al-
gūa cosa diuina sobre todos los hōbres: se
crea ser dios: porq̄ sino prouares q̄ no pu-
do hazer aquellas cosas sin diuina vir-
tud: como puedes prouar que ouo en el fu-
erça o naturaleza de diuinidad? **D**e tal
mandamiento como este informo el apo-
stol a los cibdadanos de Athenas. **E** tal **Actu apo**
orden como esta auemos de guardar con **stolo. xvij**
los gentiles. **E** quando los apostoles ha-
blauan o predicauan a los judios / aquel
dezian ser christo que fue prometido a no-
sotros en las escripturas y reuelaciones
de los pñphetas / y no lo nombrauan
luego por su propria auctoridad hijo de
dios: mas varon justo y varon resucita-
do de los muertos: y que aquel era el va-
ron del qual fue dicho en los prophetas.
Tu eres mi hijo: y te engēdre oy. **Pu** **ps. li.**
es assi tu para persuadir y hazer que seā
sin dificultad creydas aquellas cosas q̄
contrabajo se creē / arrimate alas aucto-
ridades dela sancta escriptura: y vsa de-
llas y certifica y pronūcia con el testimo-
nio y boz de los prophetas su aduenimiē-
to prometido. Y enseñaras assi mismo co-
mo la resurreccion fue mucho tiempo an-
tes hallada en los testimonios delas scri-
pturas: y afirma q̄ esta resurrecciõ no fue

Dela confesion dela verdadera fe

dela manera que fue la resurreccion de los passados / ni dela qualidad que sera la resurreccion general que todos esperan mas q fue de mucho mas excelēte virtud y preeminēcia: porq en la manifestaciō: y afirmaciō de su cuerpo resucitado halles y tēgas testimonio d su eterna diuinidad. **E** quando ouieres puado que fuerō subiectos a corrupciō los cuerpos d los otros: y prueuas q este tu redēptor d l qual es dicho en el salmo: no daras señor lugar a q el santo tuyo / q es el sancto de los santos vea corōpimiēto: espimēto la muerte de la flaqza humana / cierta cosa es q prueuas q fue mayor su merecimēto q el d todas las criaturas racionales: y q esta eminencia y marauilla mas se ha de atribuyr a dios q a los hombres. **E** si queriēdo y el catecumino esto es el q esta en determinaciō de ser xpiano a recibir los sacramētos de los fieles / ouiere de ser informado (como de necesidad lo ha de ser) de las cosas dela fe: digāle q vn solo dios es d l q fueron criadas todas las cosas: y vn solo jesu xpo por cuya passien fueron reparadas: y q estos no han de ser dichos dos señores: y sea informado q el padre es perfecto: y el hijo es pfeto: mas que el padre: y el hijo son de vna substancia: y q el verbo del eterno dios no es palabra corporal qual es esta que pronūciamos por la boca: mas es la palabra que obra engendrada del padre: y q no es verbo o palabra formada o pronunziata con voz corporal. **Lo de suso es de Ambrosio.**

E porq los aples guardassen mejor el mādamiēto d l saluador de no euāgelizar su diuinidad ātes d la resurrecciō y tēbiē porq no se espātassen d l peligro d la muerte sino amassen sino sola la glia d l reyno: denūcioles: y āte diroles su passio diziendo en l testo. **E** començo jesus a declarar a sus discipulos q era necesario y r a ierusalē y padescer alli muchos trabajos y tormētos de los mas ancianos: y de los escriuanos y d los pncipes d los sacerdotes: y ser muerto: y resucitar al tercero dia. **E** qso tātō

dezir como si dixera q era cosa cōuenible q segū la ordenaciō diuina q fuesse el hijo d la xge a ierusalē a obrar la saluē mē dio d la tīra: porq antes dela creaciō del mūdo estaua ordenado d dios padre q se cūpliesse alli el misterio de nra redēpciō. **E** nde esta palabra oportet que quiere en este lugar dezir segū ppriedad verdadera necesario es o cōuene / palabra es q significa socorro y q trae cōsigo riqzas ca necesario y cōuenible era q muriesse xpo en ierusalē: no por sus peccados mas por los nros: por lo q l mismo dize por el profeta hablando del precio que pago en la cruz por la culpa de los pimeros padres. **E** ntōces pagaua yo lo q no comēti ni robe. **E** es cosa de notar que hablando el señor de su passio no se nombra hijo de dios: mas hijo d l hōbre: como si quisiesse dezir q auia de padecer no segū la naturaleza diuina: mas segū la hūana. **E** pone el modo de nra redēpciō quando dize: q ha de padecer muchas cosas y assi fue verdad porque todo el fue hecho vn haz de mirra (esto es) vn mōto de amargura: porq de muchos linajes de passiones es cōpuesto el haz dela mirra. **E** biē dize q ha de padecer muchas cosas porq cierto es q auia d ser preso: y abofeteado: y escopido: y acusado: y dsojado: y agotado: y reprouado d los mayores: y de los mas viejos q por su ancianidad de uierā tener preeminēcia de buena vida: y de los escriuanos q eran vīstos tener claridad de sciencia: y de los pncipes d los sacerdotes que teniā excelēcia d autoridad y de potencia: ca de estos fue condenado y traydo a pilato para q le diessē la muerte y assi fue muerto ē la cruz por mādō d los gentiles q lo crucificarō con sus pprias manos. **E** lo que diro ser necesario resuscitar al tercero dia: entiēdese porq auia de resuscitar por su propia virtud y no por el poderio ageno / lo qual diro porque no se entristeciesse mucho de su muerte: y porq se cōfortassen cō la esperāca dela resurrecciō: la intenciō porque les diro tanto tiempo antes la desonra de su

psal. xvi

ps. lxxvi.

cat. co. f.

lv.

Hierony.
sup Mat.

passiō z la glia de su resurreciō fue para q̄ por su erēpio quitasse dellos el temor de muerte z los leuātasse a considerar la gloria d̄ su resurreciō. Sobre este lugar dize sant hieronymo. El entendimieto destas palabras q̄ el señor diro es/ como si dixera. Entōces me p̄dicad por v̄dadero d̄s q̄ndo ouiere padescido estas penas como hōbre passible z v̄dadero: ca no aproue chaua p̄dicar en publico a Jesu xpo: z d̄niglar ēlos pueblos su magestad pues q̄ despues de poco tiēpo lo auia de ver agotador puesto en la cruz. Siguele en el testo E como sant pedro apte al saluador. lleuādolo a lugar aprado y secreto: porq̄ no pareciesse q̄ delāte los otros reprehēdia a su maestro y rep̄bendiolo cō passion z afectiō de amāte diziēdo. Nunca plega a d̄s señor que tu padezcas assi como has d̄icho: z nunca te acaecera esto q̄ dizes cōuiene saber q̄ muera el hijo d̄ d̄s biuo: como si dixesse. No es cosa q̄ cōuiene q̄ tu q̄ eres señor d̄ p̄durable magestad padezcas tā desonrrada muerte. Es de notar q̄ sant pedro rep̄bendio al señor z no algūo de los otros: porq̄ no q̄ria q̄ fuesse vana la confessiō q̄ auia fecho d̄ su diuinidad: z porq̄ no p̄saua q̄ el hijo de d̄s pudiesse morir: o poruentura lo fizo por el gr̄a feruor cō q̄ lo amaua mas q̄ todos los otros. E biē dize el euāgelista q̄ apto sant Pedro a xpo en secreto d̄rādo a nosotros tal erēpio q̄ndo ouieremos de reprehēder a n̄ros mayores: ca el subdito nūca deue en publico reprehēder a su periado. Siguele en el testo.

E vii.

¶ E boluió el señor la cara a sant pedro z dixole. De empos de mi sabian: ca no sabes las cosas que son de d̄s y eres a mi escādalo/ z hablo assi porq̄ el señor yua delāte del por el camino z porq̄ assi cōuertido lo mirasse boluiendo a el su rostro z lo rep̄bendiesse cō mas eficacia diziēdole ve empos de mi por cōformid ad de volūtad z no cōtra mi satanas: esto es: aduersario porq̄ contradizes a mi volūtad z ala vida dela salud vniuersal: z hablas cōtra ella: porque Sata-

nas quiere dezir aduersario o cōtrario. E quiso le r̄to dezir. No me seas cōtrario: mas conforma tu volūtad con la mia z no quieras impedir mi passiō: mas antes la sigue z andādo en mi siguiēdo ten por bien de biuir segū la ymagen de mis passiōes. Sobre lo q̄l dize Origenes. E quāto es biē auēturado el hōbre q̄ndo xpo cōuierne a el su cara pa la rep̄hensiō. E diro le xpo q̄ le era sant pedro escādalo: como si le dixera: eras me ocasiō de darme escādalo z ofendesme pues q̄ en este mysterio no sabes las cosas q̄ son de d̄s: cōsiderādo lo q̄ su puidencia eterna tiene dispuestō d̄ mi passiō: ca ne sabes sino solas las cosas q̄ son d̄ los hōbres q̄ codiciā los bienes p̄sentes zelādo por mi segū affectiō humana z amādo me d̄ amor impfecto y me nos espūal. Luego de aq̄ se sigue q̄ deue mos gustar no las cosas hūanas: mas las diuinas: no las carnales: mas las spūales no las dela t̄rra: mas las d̄l cielo. E origenes dize: a todo discipulo q̄ peca llama el señor scādalo fecho cōtra el: z a s̄t pedro q̄ r̄to le auia ātes magnificado llamo satanas porq̄ por el amor q̄ ala vida corporal d̄l mismo señor tenia le estoruaua cō sus palabras q̄ no padeciesse. De muy soberrano ardor d̄ amor leemos auer se p̄do siēpre s̄t pedro cō n̄ro saluador: ca como se lee en el itinerario d̄ sant clemēte: r̄to estaua sant pedro aficionado ala p̄sencia corporal d̄ xpo z cō tā ardiētes flamas d̄ amor se derretia en l̄ q̄ d̄spues d̄ su ascēsiō todas las vezes q̄ se acordaua de su dulcissima p̄sencia z hablaua de su amigable cōpañia y de su sc̄tissima cōuersaciō todo se resoluiā en lagrimas: en tal manera que del fluro z del ardor dellas parecia q̄ estauan abrasados sus carrillos: assi q̄ del amor q̄ tenia a xpo q̄ria impedir su passiō. Mas porq̄ este zelo era indiscreto de causa q̄ la passiō de xpo estaua en l̄ eternal cōsejo de d̄s ordenada pa la salud d̄l linage h̄t̄a no merecio ser rep̄bendido: z porq̄ no reglo su desseo pa q̄rer lo q̄ el señor q̄ria ni cōformo su volūtad cō la volūtad d̄l mismo redēptor: fue justamēte rep̄bendido

Origenes
sup Mat.

llamado sathanas. Pues por esto que el redemptor dixo a sant Pedro aduerfario o sathanas te digo q̄ debes tener por aduerfarios a todos los q̄ por gozar de la consolacio corporal te querrá apartar del bien spiritual: y assi como reprehende aqui christo a sant Pedro assi ninguno es libre de reprehension por el mal que faze quanto quiera q̄ por los bienes que primero hizo parezca buend. Luego sigue se q̄ ninguno deue auer verguença de poner o de auer puesto todo su coracon en la cruz de Jesu xpo: mas antes se deue glorificar dello: porque solo esto es la verdadera señal de nuestra salud y el principio de nuestros bienes. Por lo qual dize sant Crisostomo. Traygamos sobre nuestra cabeza la cruz d̄ Jesu xpo como preciosa corona: porq̄ sin dubda todas las cosas que son para nuestra sanctificacio se acaban por ella: porque si conuiene al hombre baptizarse la cruz esta delante. E li auemos de recibir aql místico y soberano manjar dela hostia diuina: y si auemos d̄ ser consagrados o si tenemos de hazer alguna otra cosa siempre tenemos delante esta preciosa señal de victoria: y por esto con grā deuocio la figuramos en la casa/ y en los muros/ y en las puertas/ y en la frente/ y en el coracon: ca esta sancta cruz es la vadera y la señal de la salud vniuersal de todos los hijos de dios. Pues quando te santiguas con ella contempla todo el mysterio dela cruz: porque no es causa conuenible que con pequeña consideracion la figuremos con el dedo/ mas con mucha fe. Ca ninguno de los espiritus malos puede estar cerca de ti quando te viere guarnescido dela muy aguda espada con q̄ rescibio la herida de su muerte: y que estas armado delas armas con que Jesu christo destruyo todo el poder y fuerza de su infernal fortaleza.

Sigue se la oracion del auctor.



ñor Jesu Christo q̄ diste gracia al bienauenturado sant Pedro para que confesasse q̄ tu solo eres verdadero hijo de dios

natural: yo también avn que indigno confieso con todo mi coracon y con mi boca q̄ eres xpo hijo d̄ dios viuo eterno y ruego te señor clementissimo que me des gracia para que te confiesse con la obra: por que no negandote con los hechos sea hallado fiel: porque alomenos pueda conseguir tu bendicion con sant Pedro y permanecer con el firme en la fe y en la obra. Dame assi mesmo rey mio y Dios mio q̄ siguiendo te por conformidad de voluntad acabe todo lo que por bien tuuiere en todas las cosas: y que me abstenga d̄ todo en todo de tus ofensas y q̄ assi perseuere mediante tu gracia hasta la fin. Amen.

Sumario del interprete.

Capitulo segundo dela exortacion para seguir a christo y las pisadas de su passio segun que lo pone sant Matheo a los diez y seys capitulos. E canta se quando la yglesia celebra de algun marty: y contiene seys parrafos segun se siguen.

El primero es de las condiciones que ha de ser el verdadero seguimieto de christo. E de como Adam perdio por el pecado libertad/ felicidad y dignidad. E q̄ seys son las maneras dela penitencia que es sin prouecho. Y que en negar el hombre a si mesmo y en llevar su cruz: y en seguir a Christo consiste la perfection dela vida christiana.

El segundo es de como deue el hombre negar tres cosas para negar con verdadera propiedad a si mesmo: y que en tres maneras se entiede llevar el hombre su cruz. E de otro verdadero entendimieto deste llevar dela cruz y d̄ tres carreras en que deuenos seguir a christo.

El tercero es de tres cosas a que se reduzen las cosas en que los perfectos guardadores del euangelio han de parecer a christo nuestro señor que son los bienes temporales y el proprio cuerpo y el anima. Y que el cuerpo se d̄sanpara en tres maneras. E dello que es la muerte espiritual y que el hombre ha d̄ morir por christo: y de cinco grados della.

Christo. i
bomil. su
per mat.
y sermo
ne de lau
dibus cru
cis.

El quarto es de lo q se deue hazer para seguir a Christo. E de tres impedimētos que lo apartā del martirio que christo quita. Y q el pmero dellos es el demasiado amor q el hōbre tiene a si mismo segū la carne. Y el entēdimiento desta palabra dī señor. El q ama su aia pōr la ha. El quinto es que el segūdo impedimēto del martirio es la demasiada cobdicia de las riquezas. E del remedio contra este impedimento. E de la puerfidad y peligro del auariēto. Y de la vanidad de los que aman las riquezas. Y que no se puede ygualar la ganancia dī mundo cō el pōdimiento del aia y de muchas razones notables para dexar las riquezas. El sexto es. Del tercero impedimēto del martirio que es la verguença del figlo. Y de dos cosas con que el saluador la aparta. Y que en el iuzio sola la persona del hjo juzgara en forma humana. E que por tres razones se llama hjo de la virgen. E que con la gloria que promete conorta a los temerosos dela persecucion. E de como prometio de mostrar se glorificado en la transfiguraciō a algunos de los que alli estauan.

Siguese el capitulo. ij.



Cespues q el señor vno dicho en secreto a los apostoles el mysterio de su passion: llamo a toda la gente con ellos y comido assi a ellos como a todos ala tolerancia y seguimientō dī sus pisadas y dela cruz/ como si les dixera. No querays defenderos delas aduersidades/ mas mirad que es necessario q las sufran todos los q se quieren saluar/ y por esto amonestā en general a todos/ porq ser a el semejantes en sofrir y padecer/ a todos ptenece o por martirio o por penitēcia/ y esto es lo que dize agora en el testo. Si alguno quiere venir empos de mi: niegue a si mismo y tome su cruz y sigame. E declara se esto en esta manera. Qualqera psona dī qual qer linaje que sea q me qsiere seguir con

entero coraçon y por semejança dela vida dī fuera y querra seguir cō passos dī verdadero amor al padre celestial: tome su cruz y sigame. Es de notar que con señalada particularidad dize y con palabra condicional/ si alguno quiere venir: porque a ninguno haze fuerça dī tomar tal vida/ mas solamente espira al coraçon: y da cōsejo por palabras de fuera para que lo sigan: dexando a cada vno en su libre albedrío/ porque el seruicio sea mas agradable a dios/ y porque el gualardō sea mas conuenible y gracioso al seruo: por lo q dize sant crisostomo. Como el saluador sea piadoso y benigno a ninguno quiere tener cōtra su volūtad ni por fuerça: mas todos quiere que seā volūtarios/ y que le den gracias: porque los toma para su seruidūbre/ y por esta razón a nūgūn tra e por fuerça ni poniēdole necesidad: mas a todos llama por blāura de voluntad/ y trae por beneficios a todos los q qeren venir a su seruicio/ y bien como si algūo diese oro sin medida o hiziese frācos sus thesoros vernian todos corriendo a tomar dellos: assi no es marauilla q vengā muchos a seguir al redētor del mūdo: pues que con tanta franqueza promete los thesoros que son en los cielos. Lo de su fō es de crisostomo. Pdes esto que el señor dixo: el que me quisiere seguir y venir empos de mi: entiēdese que la negaciō ha de ser por renūciaciō y dīramiēto dela propia voluntad: y q no dexe solas sus riqzas o sus parietes/ mas aū toda su libertad/ y todas sus afeciones/ y todo lo que siēte. Y esto que dize: y tome su cruz: entiēdese que la ha de tomar por mortificaciō dī su cuerpo/ y por compasfion de sus hermanos/ y aun si necessario fuere por soportaciō de martyrio. Y esto que dize. Sigame/ tāto es como si dixesse. Sigame teniendo verdadera luz en la intēciō ptra el fauor humano/ y sigame/ siguiēdome como a dīdadero capitā en lo q ouiere de obrar cōtra el error dī diablo: y sigame espādo merced pa el día dela pōurable paga cōtra el puecho

Crifosto.
sup. mat

Dela exortacion para seguir a christo y las pisadas de su passion.

temporal. **O** bien derecha es que el q quiere seguir a jesu Christo primero niegue a si mismo: y assi tome y lleue la cruz porque primero este su voluntad aparejada para sufrir toda miseria y trabajo.

Es aqui de notar que tres cosas perdio el hombre primero por el pecado (côuiene a saber) libertad/ felicidad/ y dignidad: y estas nos muestra aq Christo a cobrar por otras tres. La primera es la libertad quando dize. **niegue a si mismo.** La segunda es la felicidad quando dize: **y tome su cruz.** la tercera es la dignidad quando añade/ **y sigame.** **O** puede se entender en esta manera. **Nie**gue a si mismo en la prosperidad apartandose del mal. **E**tome su cruz en las aduersidades obrando bien. **E** sigame por cõformidad de vida ordenando todas las cosas en dios. En estas palabras del señor se desechan seys linajes de penitencia sin provecho. Y es la primera la penitencia que es hecha por fuerza y sin buena voluntad y cõtra esta dize: **si quiere alguno.** La segunda es penitencia diminuyda o amenguada que es quando el hombre da a dios sus cosas temporales y da su propria persona al mudo y contra esta dize: **niegue a si mismo.** La tercera es penitencia delicada/ porque en tal manera quiere hazer algunos la penitencia q no sientan aflicciõ alguna: y contra esta dize/ **lleue la cruz.** La quarta es penitencia prestada quando algunos se glorifican de las passiones de sus padres y de sus hermanos: y ellos ninguna cosa hazen delas tales/ y contra esta dize: **lleue su cruz y no la agena.** La quinta es penitencia de poco durar quando algunos se abstienen vn dia de pecar: y ellos otros dias se dan a deleytes: y contra esta dize: **cada dia.** La sexta penitencia es fingida como es la que hazen ypocritas y cõtra esta dize **y siga me/ y no cure de seguir el fauor del mundo.** **Y**te esto se puede entender assi. Si alguno quere venir en pos de mi y quere alcanzar la pfecciõ dela vida xpiana: haga las cosas que se figue

cõuiene saber niegue a si mismo y lleue su cruz y sigame. En estas palabras se manifiestan tres cosas en q consiste la pfeccion dela vida xpiana. La pmera es negar el hombre a si mesmo/ la segunda es sufrir el peso dela cruz: la tercera tener la semejança dela vida de Christo.

Quanto a lo primero/ es de saber que para seguir en perfection a jesu christo tres cosas conuiene que niegue el hombre. La primera es/ todas sus cosas/ segun aquello que el saluador dize. **El** que no renuncia todas las cosas que poee no puede ser mi discipulo. La seguda a sus parientes. Segun aquello que el mismo señor dize. Si alguno viere a mi y no aborresce a su padre y a su madre y a sus hermanos no puede ser mi discipulo.

La tercera es negar a si mesmo segun q aq se pone quando dize: **si alguno quere venir en pos de mi niegue a si mismo:** conuiene saber: cortando los pecados y la vejez del aia y mudando se a cosas mejores de manera q dere de ser quien era y comieçe a ser lo q no era y sea fecho otro de otro/ y esto es mas difficil que negar las cosas tẽporales desapropriado se dellas. Por lo qual dize pper. **Q**ue aprovecha a los hõbres dexar sus riquezas/ pues que no desamparan sus propias voluntades: como sea cosa de mayor dificultad y de mas alto merecimiento renunciar las pprias voluntades que las propias haciendas. De donde se sigue q esta abnegacion o deramamiento dela propria voluntad ha de ser cõtradiziendo de todo e todo y repugnado a los desseos dela carne y alas cobdicias del mudo y no tomando ellos buenos hechos algũ agradamiẽto proprio y humano/ mas que no sea otro su principal intento en todas las cosas que hazemos sino sola la honra de dios/ porque haziendo lo assi podamos dezir con Jesu Christo. **N**o vine yo a hazer mi voluntad/ mas la voluntad del padre que me embio. Quanto a lo segundo es de saber que tomar o llevar la cruz se puede entender en tres maneras (conuiene

Cij.

Luce. ca. xliij.

Mat. xvi

ne a saber por la mortificaciõ dela carne
 E por la cõpassion de nros hermanos: y
 por la tollerancia del martyrio: por lo q̃l
 dize san ylario. El que quisiere seguir al
 seño: sepa que lo ha de seguir tomãdo la
 cruz del martyrio/ o la cruz d̃l corpal tra
 bajo: y sino se ofreciere necesidad desto/
 ha lo de seguir por la volũtad y por el fer
 uor del d̃seño. y sant maximo obispo dize.
 Dos linajes son de abstinencia y d̃ cruz.
 El vno es corporal q̃ es reuocar y aptar
 los sentidos cõ varonil coraçõ: y repmir
 los cõ fuerte cõtradiciõ delas delectacio
 nes y delas otras cosas q̃ engañan y en
 lazan las aias. El otro es esp̃ual y este es
 muy hermoso y mas alto: porque no es o
 tro sino regir los mouimẽtos del anima
 y aplacar sus perturbaciones: y refrenar
 los arrebatados mouimẽtos de los vici
 os y litigar contra ellos cada dia/ y sem
 brar en alguna manera conuẽda y renzi
 lla conel hombre interior. Item este pas
 so de llevar la cruz/ se puede por otra via
 d̃clarar en dos maneras de forma que la
 primera sea dela cruz corporal: y assi con
 uiene a los martyres. y por esta cruz es en
 tẽdido todo linaje de martyrio: assi como
 es martyrio de muerte: y de q̃lquier otra
 pena o peligro que se ha de padecer y to
 lerar por amor de jesu xpo: y toda aduersi
 dad y trabajosa tentacion/ y el aparejo
 del coraçon pa padecer qualesquier tor
 mentos y trabajos: por lo qual dize sant
 Augustin. Entonces llevamos nra Cruz
 sobre nosotros mismos quãdo tomamos
 de buena voluntad por amor de jesu xpo
 qualesquier penalidades. En la segunda
 manera se entiẽde del martyrio esp̃itual
 q̃ cõtiene a los religiosos y a los p̃fectos:
 y deste martyrio dize el apostol. Al m̃i es
 el m̃do crucificado y yo al m̃do: quiere
 dezir segun la glosa. Las cobdicias del
 m̃do no tienẽ en m̃i seño: ni ya el m̃do
 se me da/ ni se me ofrece blãdo ni ami
 gable: y yo so fuerte contra el m̃do. Y es
 de notar que no sin causa dize el apostol
 lo vno y lo otro (cõuiene saber) ser el m̃do
 crucificado a el y el al m̃do: porque

muchas vezes acaesce que el hombre no
 tenga al mundo en amor: ni en d̃seño: mas
 el mundo tiene a el preso en sus ocupacio
 nes: y es muerto el hombre al mundo por
 el coraçon/ y por el menosprecio que del
 tiene: mas el mundo cobdicia a el/ como
 a hombre viuo/ quando estando el sier
 uo de dios intento y ocupado con su mor
 tificacion/ y puesto en su recogimiento y
 menosprecio: cõtien de el m̃do por lo ar
 rebatar para sus negocios. Mas segun
 dize sant gregorio: esto se entiẽde: porque
 sant pablo no buscava del m̃do gloria/
 ni el era requestado dela gloria del mun
 do. Y desta causa se gloriaua de ser cruci
 ficado al mundo y el mundo a el. Tres co
 sas ay enel mundo que nos deuen ser cru
 cificadas y nosotros a ellas: pues que co
 mo dize sant iuan. Todo lo q̃ ay enel m̃do/
 o es cobdicia dela carne/ o cobdicia
 d̃los ojos/ o soberuia d̃la vida. El crucifi
 camiento destas tres cosas es hecho por
 los tres votos d̃los religiosos que sin du
 da son martyres esp̃ituales. El primero
 martyrio consiste enel desamparo volũ
 tario delas cosas temporales. El segũdo
 en la contiẽda porfiõsa que de cõtino tie
 nen sobre vencer los desseos dela carne:
 y q̃nto mas fuerte fuere esta batalla/ tan
 to sera mas gloriosa la victoria. El terce
 ro esta enel negamiento dela propia vo
 luntad: ca segun dize sant gregorio: por la
 obediencia se sacrifica la propia volũtad
 y por el sacrificio se mata la carne agra
 por esto es dicha la obediencia ser mejor
 que el sacrificio. Quanto alo tercero q̃ es
 dela imitacion y semejaça q̃ se deue tener
 en seguir la vida de christo es d̃ saber/ q̃
 seguir a jesu christo no es otra cosa sino se
 guir sus pisadas con semejaça de costum
 bres: y tener conformidad con su vida. E
 deuenos parecer a el siguiẽdo lo por tres
 carreras: pues q̃ el anduuo por ellas pri
 mero q̃ nosotros: y estas son carrera d̃ po
 breza/ d̃ humildad y de aspeza. En su en
 trada al m̃do nos d̃ro el rey celestial exẽ
 plo de muy estrecha pobreza: y enel pro
 cesso de su vida nos d̃ero exemplo d̃ muy
 bbb

Gregori
 in morali
 bus.

ff. Joñis
 ff. capitu

Grego. in
 morali.

Ilarius.
 supermar

Sanctus
 maxims

August.
 sup iohã

Ad gala
 vi. capitu

profunda humildad y en la salida nos de
ro exemplo de muy cruda penalidad. Y
por que en estas tres cosas deuemos se-
guir los passos de Jesu christo: sucede q
el mesmo nos combida a tener de conti-
no memoria dellas diciendo por boca d
profeta Hieremias. Acuérdate de mi po-
breza/ quanto alo primero. Y acuérdate
del muy desmedido estremo dela muy p-
funda humildad que tuue quanto alo se-
gundo. Y delas amarguras que beui en
mi amarga passio quanto alo tercero.

Tréno. 5.
11j. caplt.

Cij.

Es de notar que todas las cosas en q
los deuotos guardadores dela perfectio
euangelica deuē parecer a Jesu christo:
pueden ser aun reducidas aun en esta ma-
nera a solas tres cosas segun tres bienes
que auemos recebido de dios: y estas son
las riquezas/ el cuerpo pproio/ y essa mes-
ma anima que de fuerza conuiene q sean
desamparadas por amor de dios si que-
remos seguir en perfeccion la carrera del
redemptor del mundo segun la verdade-
ra semejança de su vida. Pues el perfect
sectador de Christo primero deue desam-
parar el mundo y todas sus cosas tēpo-
rales: y junto con esto deuen posponer la oc-
cupacion/ y sollicitud de todas las co-
sas terrenales. y esto se haze por la pobre-
za volūtaria que christo guardo en muy
altissima manera: pues que en toda su vi-
da fue muy pobre. Lo segundo deue des-
amparar el cuerpo propio: y este se dñam-
para en tres maneras. La primera por a-
flicion dela carne/ porque assies el cuer-
po quebrantado con vigiliās ayunos/ y
oraciones: porq la carne no se entorpez-
ca/ ni presume leuantar se con porfiosa y
desobediēte tyrania cōtra el spiritu. La
segunda por el aborrescimiento y repro-
che delas recreaciones y dñas blāduras
dela sensualidad: porque como dize el sa-
bio. El que cria cō delicadez al siervo (cō-
uiene saber) a su cuerpo: despues lo halla
duro y muy soberbio: y por esto siempre d-
ue ser tenido en rigor y aspereza: porque
sea mas obediente al spiritu. La terce-
ra por el sufrimiento volūtario de los tor-

Prover-
bium.
xxix. cap.

mentos como lo fizieron los apostoles: y
los martyres que de su propia voluntad
padeçierō por jesu xpo. Y todas estas co-
sas hizo el señoꝝ dando assí mesmo en exē-
plo. La tercera es q deue desamparar su
aia por el negamiento dela pproia volū-
tad: de manera que siempre quiera cōfor-
mar su voluntad cō la volūtad de dios/ y
porq no quiera otra cosa algũa sino solo
aqllo q fuere apazible al muy alto: porq
esto mismo hizo xpo el q̄l dixo/ no vine a
hazer mi voluntad: mas la voluntad del
que me embio. Y de aq̄ tienes regla y me-
dida pa medir/ y cōformar todos tus pe-
chos con la volūtad dī que te crio/ en tal
manera q ninguna cosa cobdicies en to-
das tus obras y deseos/ sino q la honrra
do dios resplādezca siempre en ti y en to-
das las otras criatura. Mas es dñ saber
que ninguno puede biuir segū la vida de
xpo sino muere tambien segū la muerte
do jesu xpo: y por ende assí como xpo aba-
tío y diminuyó a si mesmo quando venció
de de muy grāde caridad se inclino a to-
mar/ nra carne/ y q̄ndo por el cōliguien-
te quiso en algũa manera morir q̄nto ala
conformidad dela diuina magestad segū
la qual es ygual al padre y d vna mesma
sustācia: assí cada vno q va por el camino
desta perfectio deue por verdadera humi-
dad: y por cōplido menosprecio d su pro-
prio valor/ morir q̄nto a su mesma piona
abatiēdo se y desechādo se hasta ser ann-
chilado y teniendo se por nada: porq pue-
da beuir a solo dios: ca el hombre cuyos
deseos son subir ala cūbre dela pfectio de-
ue tener su propia psona y a todo lo q enī
parece de biē por la cosa d mayor menos-
precio q se pueda pensar. Mas la grā q
tiene dīa mano d dios como son sus sc̄tōs
dones mediāte los q̄les se cōforma con la
vida de xpo: aqllos deue tener en muy al-
ta estimacio y preciosidad: y guardar los
con diligencia soberana: porq pueda de-
zir cō el apostol. Verdad es que yo biuo/
mas yo no biuo en mi: mas el q̄ en mi bi-
ue es solo xpo. Onde delas tales aias pfe-
tas: y assí muertas q̄nto a si mesmas dize

Ed gala-
tas. ii. ca.

Ha colo- el apostol. **A**duertos estays sin dubda/
scñ. iij. ca. y vuestra vida esta escondida con christo
en dios. **E**dize vuestra vida esta escondi-
da con christo en dios/porque aquella vi-
da por cuya virtud es el anima aguntada
a dios e parayso por amor cōtinuo y bea-
tifico: aquella esta agora escondida en la
vida presente / por que por las necessida-
des en que nos pone la vida mortal que
tenemos: no se puede auer en esta presen-
te vida tal amor que sea cōtinuo 7 sin en-
treualo alguno/ mas esta excelencia de a-
mor: parecera claramente en la vida bien-
auenturada/ a donde con eternal vso go-
zaremos dela presencia y dela hermosu-
ra de dios / que es el verdadero objecto 7
fin en quien miran siempre los bienauen-
turados: y alli nos deleytaremos para si-
empre en solo dios/ por lo q̄l se sigue lue-
go y muy biē en la autoridad del apostol.
Adas quando apareciere christo que es
vuestra vida/ entonces aparescereys vos
otros con el en la gloria. **E**s de saber que
esta muerte spiritual que el hombre mue-
re quanto a si mismo: por el proprio me-
nosprecio se haze perfecta con ciertos gra-
dos. **E**l primero es que el hōbre por vir-
tud dela humildad se tenga por mas pe-
queño y desechado que todos. **E**l segun-
do q̄ confiesse por sus proprias palabras
la humildad y desecho que siente de su p-
pria persona dentro en su coraçon. **E**l ter-
cero / que aya plazer que aquello mismo
digan y hablen todos del. **E**l quarto es
que el hombre tēga paciencia 7 ygual co-
raçon quando fuere de todos tratado en
menospreciable manera. **E**l quinto es q̄
no solo no se duela d̄ ser maltratado y hu-
millado: mas aunq̄ ame ser menosprecia-
do d̄ todos. y todos estos grados del p-
prio menosprecio resplandescian en Jesu
christo segun que le podian conuenir.

C. iij. **S**igamos pues y parezcamos no al dia-
blo como los soberuios/ no al mundo co-
mo los cobdiciosos y auarientos/ no los
desordenados d̄ seos d̄ la carne/ como los
viciosos y d̄leznales/ mas a solo nuestro
señor jesu xpo. **E**a el que a dios no sigue

ninguna cosa le aprouechea negar a si mis-
mo/ ni lleuar la cruz. **Q**uiere seguir a Je-
su xpo: no te aptes dela obediencia d̄ dios
ni del amor de tus hermanos/ y todo lo q̄
sufrieres y hízieres/ sea por solo su amor
diuinal/ y apartate del mal perseverando
en las vtudes/ ca por esta via anduuo xpo
y por esta deues tu andar si lo quieres se-
guir en la vida presente y gozar con el en
parayso. **A**das ay dolor que pocos quie-
ren al tiempo de agora seguir al señor / y
muchos ay que cobdician reynar con el/
por lo qual dize sant Bernardo. **Q**uan
pocos quieren yzemplos de ti señor/ y co-
mo no ay ya ninguno q̄ quiera venir a ti.
Quiere reynar contigo/ mas no quiere
padecer contigo. **N**o curan de buscar al
que deslean hallar. **L**obdician alcançar
te/ mas no quieren seguirte. **D**eslean los
fines de los justos 7 no curan de los prin-
cipios de ellos/ y por que el señor amonesto
en sus palabras a padecer martyrio/ por
la confession dela fe: quita agora tres im-
pedimentos que suelen estoruar esta san-
cta confession y corona de vencimēto. y
primero quita el primero que es el dema-
siado amor q̄ el hombre tiene a si mismo
diziendo. **E**l q̄ quisiere hazer salua su
anima p̄der la ha. **C**omo si dixesse.
El q̄ q̄siere saluar su vida corporal/ y gu-
ardar la en la vida p̄sente huyēdo d̄ mar-
tyrio/ o no affligiendo y atormentando su
cuerpo en penitencia q̄riendo saluar mas
la vida corporal en tiempo dela p̄secuciō
q̄ confessar mi nombre: auiedō por mejor
ofeder a dios q̄ morir por mi / o el que en
t̄po de paz q̄ere mas mantener el cuerpo
en blanduras y deleytes/ q̄ affligir lo por
penitencia: este tal la p̄dera en el siglo ad-
uenidero/ 7 assi destruyra sin remedio al-
guno su vida 7 su anima / y por esta vida
que dura vn p̄nto rescibirala muerte per-
durable/ de manera q̄ huyēdo dela mu-
erte dara cayda en manos dela muerte.
Sigue se en el texto. y el que p̄diere su
anima fallar la ha en la vida perdu-
rable/ que quiere dezir. **E**l q̄ quiere per-
der esta vida presente y corporal poniēdo

De la exortacion para seguir a xpo y las pisadas de su passion. Cap. ij.

do se si necessario es a perdición y a muerte auiendo por mejor morir por dios que ofenderlo y beuir / o queriendo mas aplacar y satisfazer a dios afligiendo se por penitencia / que biuiendo en vicios prouocar a su magestad a mayor indignacion / y no haciendo estas cosas por vanidad del mundo / o por defension de su error ni por desesperacion / mas por amor de mi / y no por hazer contra mis mādamiētos: este tal la hallara en la gloria aduenidera y por vida mortal hallara vida perdurable. Esta palabra del señor de saluar / o de perder el anima: tanto es segun sant Gregorio dize / como si alguno dixesse al labrador: Si guardares el trigo: perder lo has: y si lo sembrares renouar lo has. Pues como dize cascodoro. Guay dela carne que no fuere aquí afficta y domada / por que la carne que en esta vida no es vencida: sin dubda en el otro siglo no sera coronada. Por lo qual dize sant Bernar do. El que quisiere saluar su anima pder la ha: y sin dubda con mas prudencia la pierdes para que la guardes: q̄ la guardas para que la pierdas. Que dñs aquí los que son procuradores de manjares delicados y suaves y menospreciadores de las santas costumbres: y pocras y sus sequaces enseñan hazer saluas las vidas en este mūdo: y christo y sus discipulos enseñan a destruyr las y perderlas. Al qual destos dos quieres seguir / al maestro por ventura o al siervo: Epicurio y pocras con diuersidad hablan de los cuerpos / ca epicurio dize que el deleyte carnal es mejor: y pocras dize ser mejor la buena disposicion dela salud: mas mi maestro christo con clara sentēcia predica el menosprecio y reproche de cada vna destas cosas. Que otra cosa te quiso significar la sabiduria de christo quando dize / el que ama su anima perder la ha: sino que la perdera el que la ofresciere como marty: el que la affigere como penitēte: por q̄ aun que el linaje de martyrio que es mortificar con el spiritu los hechos y las passiones dela carne sea mas mās que el mar

tirio que despedaga los cuerpos cō espaldas: no ay que dudar sino q̄ aun q̄ sea menos cruel quanto al miedo: q̄ es mas molesto y mas penoso quāto ala prolixidad dela passion por tener menor espanto. **¶** Despues desto quita el señor el segundo impedimento que es la demasiada cobdicia delas cosas temporales diziendo. **Que aprouecha al hōbre ganar todo el mūdo / y q̄ padezca detrimento y daño para su anima / como si dixesse. Ninguna cosa le aprouecha pues q̄ de todo lo q̄ ganare no puede llevar vn solo pelo quando se muriere sino pecado: mas antes quanto mas gano en el mūdo tanto mas ayunto para el infierno: por lo qual fue dicho en el Apocalipsi contra el que va condenado / quāto se glorifico en los deleytes: tanto le dad de tormento. y el detrimento y daño q̄ dize que ha de padecer para su anima es / por que perdiera la gloria pdurable / y ganara la pena eterna / y perdiera todas las facultades deste mūdo / como si dixesse. No le aprouecha nada ser señor de todo el mundo / mas antes por tal señorio y ganancia que es vana y tēporal pierde la que es diuina y imortal. y porēde como el anima sea imortal mas la deue el hombre estimar que todas las cosas corruptibles y transitorias ca el aia racional sellada dela ymagen de la trinidad / mas preciosa es q̄ todas las cosas terrenales: y por esto es muy loco el que ama los dineros mas q̄ a si mismo / lo qual faze el q̄ por amor dellos se obliga y se ofrece a tormētos eternos. De dō de parece que el auariento es muy loco y peor q̄ el diablo / pues q̄ mas ama la moneda que a su anima ppria / y aun que la a los otros: mas el diablo mas ama a vna sola anima q̄ a todo el mundo: y por esto dize el demonio a christo q̄ndo lo tentaua presumiendo de lo enganar. Todas estas cosas te dare y todo este mundo si cayendo en tierra me adorares. Sobre lo q̄l dize origenes. Quando pusieren delante la ganancia del mūdo o la perdida del anima / por lo mejor deuenos escoger**

Gregori⁹
in hominib⁹
lib. 1.
Castodius
super psalm.

Bernard⁹
de hominib⁹
super lucas.

Matthel
lib. capitulo.
Origenes.
super mattheum.

Ambrosio.
sup Lucas

perder el mundo y ganar nras animas. Y sant Ambrosio dize: mucho deuenemos temer q por el auaricia del dinero o por el amor dela vida carnal/ no menospreciamos la salud delas animas: por q no aproueche a ninguno ganar las cosas tēporales si se hā de pder por ellas las riquezas eternas. Y da sant Crisostomo este exemplo. Si estādo tu enfermo y puesto en articulo d muerte: y en los postrimeros males viesies a tus siervos viuir segū la carne en vicios de torpedad: que te aprouecharia o por q ganancia ternias ser seño dellos: y pues q assi es dime q es lo q gana tu anima miserable y mezquina qndo la carne q ha de ser dlla refrenada y regida: biue e vicios torpes culpables y xgōcosos: pues q espera por ello dannacion perdurable. Mas ay dolor que gran ceguedad/ y locura se halla oy en los hombres: por q segū san augustin dize. Si alguno dize que es mas pñosa la plata que el oro/ luego es auido por muy loco/ y si alguno dize q el oro es mejor q dñs de ninguno es reprehendido. Puede se tãbien entēder esta palabra dñs de aquellos que qerē ganar las animas delos otros y menosprecian las suyas. Y sant Crisostomo dize. Si teniēdo cuydado d tu hermano menosprecias a ti: semejante eres a los q cauā los metales y muerē cauando los. E por q algūo puede auer que diga. No me curo q si yo por vñtura perdiere mi anima: de muchas cosas q ganare la redemire (lo qual es falso) Por esto dize: O que troque (cōuiene saber que cosa de redēpciō) dara el hōbre por su anima: despues q fuere cōdenada. Como si dixesse. Si todo el mūdo se diessse por ella no seria por esto librada/ y por solo esto no se puede ygualar la ganancia del mūdo con el daño y detrimento q rescibe el anima: pues q por el la pierde el hōbre y con ella la vida eterna: por q si perdemos las riquezas cō otras riquezas se puedē ganar y recompensar/ y si alguno recibe la muerte corporal puede se bien cōsolar y sofrir cō la vida immortal q se espaa en la

Chiff. fu
per marte

resurreccion: mas si el aia fuere pñda por alguna culpa/ no esperes ya tu ser satisfecho con otra aia: pues q no ternas poder de dar por ella otra aia/ ni aun otra cosa algūa quasi por forma de equiualēcia/ o de cōmutaciō con q la puedas librar d la muerte pdurable. Dios nro seño dio en precio por las animas delos hombres la sangre de su hijo muy preciosa: y por esto es digna cosa que se pierda la vida corporal en este siglo por su amor: y q no se salue por el prouecho/ ni por el desseo d los bienes dela tierra. Y por ende como sant augustin dize: dremos agora d nra volū tad por amor de Jexu xpo las cosas q en algun tiēpo auemos por fuerza de dexar: por q no pdamos la glia pdurable: por la vanidad deste siglo. Si te fuesse dicho sey todo este mes rico y pederoso/ y haz dentro dñs tresyenta dias todo lo que quisieres hazer: y vsa delos dleytes dela carne a toda tu volū tad: mas sea con esta condicion q passado este mes te saque despues los ojos y te sea quitado todo tu plazer y que todo el tpo de tu vida biuas en hambre y en sed/ y en todo tormēto y en toda miseria: por vñtura rescibirias aql tal biē con tal cōdiciō. Pues ciertamēte aun toda esta vida no es vn mes ni espācio d vn dia o de vna hora/ en cōparaciō de aqla eterna felicidad de Parayso: y aun la miseria desta vida no tiene fin ni se halla pena semejante a ella. Por lo qual dize san ysidoro. Si tuuiesses la sabiduria de Salomō y la hermosura de absalon/ y la fortaleza d Sālon: y si tuuiesses tã larga vida como Datusalē/ y si tuuiesses las riquezas d Ereso: y la potēcia d Theboynas: que te aprouechara cuytado/ si al fin se diessse tu carne a los gusanos/ y tu aia a los demonios para q la atormentassen cō el rico auariēto pa siempre jamas. Cier to es que ninguna cosa te aprouecharia. Dos tiempos son los dela yglia: vno de psecucion: y entōces antes auemos d dar el anima y pder la vida pñte q negar a dios/ el otro es tiēpo d paz: y entōces auemos de quebrantar los desseos carnales

ysidorus
de sumo
bono.

bbb iij

Cv.

con entero menosprecio delas ganacias del mundo. **P**ues ninguna aduersidad d sta vida quebrate tu anima / ni menos la ensobernezca alguna prosperidad. **N**inguna cautela la engañe ni la aparte d los mandamientos d **D**ios ni dela caridad q es en jesu christo nuestro señor / porq en todas maneras y en todas las cosas duemos siẽpre hazer lo q mas aplaze a dios: 7 abstenernos de toda la offensa suya.

Despues desto qta el saluador el tercero impedimento para confessar la fe **C**atolica: que es la vergueça deste triste siglo: porq segun dize sant **B**egorio / muchas vezes somos ipedidos por vergueça humana q no podemos pronũciar en la boz la derecha que guardamos en el coracon: y tanto mas menospreciamos la cara de dios para defension dela justicia / quanto mas verguença auemos dela p sencia de los hõbres en agrauio dela conciencia. **S**on algunos que dicen / no auemos verguença de cõfessar la fe de dios. **M**as hã estos de saber que para la profession dela fe no abasta la boz dela pfession del xpiano / ni cõfessar el hõbre cõ sin ple palabra que es xpiano quãdo temer ser dpreciados de los hombres: y quãdo desdenan de sufrir las injurias: 7 quando han verguença si acaesciere algũa discordia / o baraja de satisfazer a los principales. **P**ues este ipedimẽto tercero qta primero el señor por el fruto q se sigue / 7 por la pena q sucede qndo dize **Q**ue cõfessara y reconocera el dia d l iuzio y d late de su padre a los q aq llo cõfessare: y dconocera a los q en sta vida lo dconoce en las obras: porq no los conocera por supos en la segũda buelta quãdo venga al **J**uzio final en su magestad en forma humana glorificado: y en la magestad de su padre q es comun a el y al padre / la qual el tiene de solo el padre / y en presencia d los sc̃tos angeles q aparecera con el y entõces hara como q no conoce a los infieles y menospciara y no conocera alas virgenes locas: y dara en rostro cõ palabras pũgitivas y lastimeras a los q care

cierẽ aqui de misericordia. **D**e donde parece q no sera el hijo solo el que juzgara en forma de deidad: mas aũ el padre y el spiritu sc̃to: porq destas tres psonas es sola vna la magestad: mas solo el hijo aparecera en forma visible: porq solo el hijo de la virgẽ parezca ser el presioete d l iuzio. **A**ssi q sin diuision algũa juzgaran el padre y el hijo / y el espũ sc̃to. **M**as porq la potecia da lugar ala sabiduria ela discreciõ d l iuzio / adõde masse ha d examinar la justicia: 7 adõde se ha d cõsiderar q es lo q se dua dar a cada vno por sus merecimientos y aunq alli se aya d exercitar potecia: y no se aya d retraer ni ausentar bõdad: sin ipedimẽto d todo esto es atribuydo el **E**scrutinio d l iuzio ala sabiduria / porq el iuzio se ha d celebrar por la sabiduria d dios y toda la sabiduria es comũcada al hijo: 7 por esto solo el hijo se dize / 7 se cree q ha d juzgar. **P**ues en l tpo d la psecuciõ no aya verguença ni tema el xpiano d ser afligido por jesu xpo ni se retrayga si menester fuere d morir y d ser despojado de sus riquezas 7 puado de sus hõrras y tpo d la paz qndo cõ mas fuerza reynã los vicios en el cõdido: 7 quando mas arrebatã las aias refrene la carne porq no se entorpezca e sus dleytes. y no aya d guẽça de ser menospreciado por jesu xpo: d todos los hõbres / ni se cãse d padecer injurias d palabras ni d satisfazer pmero al q le fuere ofensor: porq se conozca cõ dadera noticia q sigue la humildad de su cabeza q es xpo: porq cõfessando lo cõ tales obras merezca despues ser reconocido y glificado del. y porq los discipulos: y los otros q alli estauan q lo oyã no se espãtassen porq les auia dicho q negassen sus pprias volũtades: y q tomassen 7 traressen las asperezas d la cruz: pone agora el clemetissimo señor despues d stas cosas tristes otras alegres 7 conortosas diziẽdo **E**l hijo del hõbre ha de venir en la gloria de su padre cõ sus angeles / y entõces dara a cada vno segun las obras q ouiere hecho. **E** qso en esto tãto dezir. **E**l hijo dela virgen q se llama

assi por humildad y por la vidad dela carne: y por la pureza y integridad dela madre ha de venir a juzgar el mundo en la gloria de su padre/ con sus angeles en forma gloriosa: en la qual juzgara/ porq de causa que en su primero aduenimiento vino humilde/ ha de venir en el segundo por manifestacion de gloria y de virtud. Y entonces dara sin dilacion de tiempo y sin falta/ a cada vno segun lo que merecscio por sus hechos/ y esto fara sin acepcion de personas: porq no sera alli cõsideradas las afecciones: mas las obras: y dara a los justos por galardõ la Gloria perdurable del anima y del cuerpo: y a los otros tormento no finible (esto es) pena del cuerpo y pena del anima: porque sola esta vida es lugar de merecer y de poder selibrar el hombre del infierno: y el otro siglo es dõ recibir cada vno la paga dello que ouiere merecido. Pues anda agora entre tanto que tienes luz aqui: porq despues no te comprendan alla las tiniebras/ y rescibe aq la muerte: porque alla rescibas vida imortal/ no quieras temer pues que alas cosas tristes/ cosas sucedẽ de muy exelẽte alegria: y si temes la muerte empeciente: oye la gloria del triunphante: y si has verguença o temor de tomar la cruz: escucha los misterios dõ los angeles y mira esta palabra de sant bernardo/ que dize. Si quieres saber lo que debes a Jesu christo: reconosce que le debes tu vida: porque el puso la suya por la tuya. E porque los apostoles eran aun algo rudos/ y no tãto alumbrados/ y porq no dubda: en dela venida en aquella forma Gloriosa que ha dicho: y alli fatigados de oyr las asperezas dela cruz/ a que los auia cõbidado. no desfalleciessen en la esperança: promete les agora cõsolacion presente y cercana de cosa que los conorte/ porq mas sin dificultad puedan creer el mysterio del regno glorioso y aduenidero. Y por esto el maestro bueno/ porq no fuessen quebrantados los discipulos con desesperacion o con enojo: diro cõsolando los. En verdad os digo porq seays

seguros desto/ que algunos delos discipulos q aq estan presentes no gustarã la muerte tẽporal hasta q vean al hijo dela virge en la glia de su reyno. Es de notar q la muerte corporal no es sino vn gusto breue en comparaciõ de la muerte eterna. E dize se tambien aqui gusto la Muerte corporal/ quanto a los buenos que no permanescen ni duran en muerte. E por este reyno del hijo dõ la virgen se entienõde la claridad del reyno celestial/ que: na quando viniere a juzgar: el mudo: porque parezca en el tiempo presente quanto ha de venir glorioso despues. E quiso tãto el seõor dõir como si dicesse. No veran algunos delos que aqui estan conmigo la muerte corporal fasta que veã la semejança dela gloria que hã de tener en la yglesia triumphante de parayso los cuerpos delos escogidos q agora me cõfieslan y creen porque por esta gloria que aqui vieren se tenga esperança dela eterna bienaeturança aduenidera. Por lo qual dize la glosa ordinaria. En cuerpo mortal les mostro: no la immortalidad/ mas la claridad semejante ala vida imortal/ y el entendimiento desta palabra/ no gustaran la muerte hasta q veã el reyno dõ Dios/ es como si dicesse. Algunos dõ mis discipulos no moriran hasta que vean la ymagen y semejança dõ la gloria del reyno de Dios. Los que aqui son estantes con Jesu christo: aquellos estan en estado de gracia y sufren con paciencia trabajos y passiones por el/ y ellos no gustan muerte de culpa ni muerte ifernal: mas pasan con el ala gloria eterna. Esta piadosa promessa hizo el saluador a sus discipulos/ porque por la gloria que viesse de la resurreccion que esta por venir/ y por la cõtemplacion del gozo que siempre en el cielo ha de permanecer los animasse cõ mayor herura para sufrir las aduersidades deste siglo trãitorio: y de tuuo algũ tanto esta vision q les prometio: porq con mayor ardor y deuocion la desseassen/ y alli desleada mas la aceptassen/ y ruiessen en mas memorable grã y agradescimiento

bbb iij

Beda su
per lucã.

Glo. sup
xviij cap.
matthei.

¶ Signese la oracion del auctor.



Dñor Jhesu Christo da me grã que en tal manera yo niegue a mí mismo que me aparte de todo mal e la prosperidad y en todas las cosas temporales que deleytan: y que ninguna otra cosa yo busque sino tu honrra / y que renunciando mi voluntad obedezca por tu amor a ti / y a toda criatura. Da me asimismo gracia de llevar mi cruz / tomando de mi propia voluntad sobre mi qualesquier afflicciones y penalidades soportando con paciencia todas las injurias y penas que de los otros me fueren dadas: compadesciendo me d mis hermanos en sus necesidades / y no dexando de hazer bien en todas mis persecuciones. Dame tambien gracia señor para que te pueda seguir por verdadera semejança d tus pisadas / conformado me con tu vida por que despues merezca venir y llegar ala soberana ciudad dela bienaueturança perdurable. Amen.

¶ Sumario del interprete.

¶ Capitulo tercero dela trãsfiguracion del señor segun que lo cuenta sant Matheo a los diez y siete capitulos. y sant Lucas a los nueue: y canta se este euãgelio el dia dela trãsfiguracion: y el domingo segundo de quresma. E cõ tiene siete parrafos principales segun que se siguen.

¶ El primero es / de como el señor subio al monte de Thabor con sant Pedro / y con sant Juan / y con Santiago. Y dela razon porque subio con estos tres y no cõ otros. Y dlo que significa esta subida. Y del fin porque el señor oro en subiendo al monte. Y de como resplandescio su cara como el sol. Y dela blancura q sobreuino entonces sobre sus vestiduras.

¶ El segundo es dela declaracion desta palabra trãsfiguracion. Y delo que res-

presentaua aquella claridad y el resplandor delas vestiduras. Y delo que significan segun sefo moral tres cosas que el señor hizo antes dela trãsfiguracion. Y dlo que se entiẽde por los nombres delant Pedro / y de Santiago / y de sant Juan. ¶ El tercero es de como aparecieron en este monte Moyses / y Elias. Y delas razones porque aparecieron estos. Y de como hablaron con el señor del estremo d su passion: y dela razon desto. Y de como se conosciẽrõ alli los padres d el testamẽto viejo y los del nueuo. Y de como sobreuino en los apostoles del espãto de aquella vision sueño / y del entendimiẽto desto.

¶ El quarto es del embeuecimẽto que tenia sant pedro de ver la fermosura d su señor: y de todo el mote. Y dela razon por que se queria estar alli. Y dela piadosa / y sancta ignorancia / con la qual sant Pedro no sabia lo que se dezia. Y de los incõuenientes que huiera en el mundo si alli se qdara el señor. E si se hizieran los tres tabernaculos que sant pedro queria.

¶ El quinto es dela causa porque se manifesto la sanctissima trinidad en la trãsfiguraciõ. Y de tres principales mysterios que se notã enlla que son magestad diuina compania determinada: y glorificaciõ de subjecto. Y delo que significã las seys personas que dierõ de xristo testimonio y dela nuue q los cubrio. Y dela voz del padre que alli sono.

¶ El sexto es de como cayeron los discipulos sobre sus caras del espãto dela voz paternal / y dela razon porque cayeron y porque temierõ. Y del esfuerço y conorte que el señor les dio leuantado los medio muertos y hablando con ellos en la figura y voz que solia. Y delo q significa esto segun el sefo alegorico.

¶ El septimo es dela conuenienciã que tiene el mysterio del baptismo / que da la primera regeneraciõ al anima: y la resurreccion de los cuerpos que da la segunda regeneracion a la carne. Y de siete razones / porque mando Christo a los Apostoles que callassen este mysterio. Y dela

razon porque se celebra esta fiesta a seys de Agosto.

¶ Sigue se el capitulo. iij.



¶ Espues dello que dicho es/ quiso cumplir agora el señor lo que arriba auia prometido de la demostracion de su gloria corporal: y esto recuenta el euangelista diziendo. y despues de seys dias tomo el Señor consigo a sant Pedro y a Santiago y a sant Juan y lleno los en secreto a vn monte mucho alto para orar alli. Es aqui de saber (segun sant Mattheo dize) que no se han de contar aqui con estos seys dias/ el dia en que se prometio la manifestacion desta gloria/ ni el dia en que se cumplio. O por ventura acaescio este misterio al octauo dia (segun sant Lucas dize) contando el primero dia por el dia en que el señor lo prometio/ y que el postrero sea el dia en que lo cumplio en aquel monte alto que fue el monte de Thabor que esta quatro millas de nazareth contra oriente. E assi parece que sant Mattheo y sant Marcos no ponen sino los seys dias de en medio: y sant Lucas pone los estremos que son el dia en que acaescio el mystero: y el dia en que se prometio. Aquellos seys dias significan que despues dela sexta edad del mundo holgaran las animas de los sanctos en la cumbre dela bienauenturanca de parayso. Y sant Lucas pone ocho por significar que en la octaua dela resurrection resuscitaran los sanctos/ para gloria de vida immortal. Assi que los seys dias son figura que despues de las seys edades auemos de holgar de todo trabajo: y los ocho dias son figura que al octauo tiempo auemos de resuscitar. Y segun dize sant Hieronymo y bien concuerda esto con el mystero de nuestra Redempcion: porque assi como Christo despues del sexto dia dela semana en que subio en la cruz: y despues del septimo en q holgo en el sepulchro resuscito

en el dia octauo: assi nosotros despues delas seys edades del mundo: en las quales padecemos diuersas dificultades por el señor: y despues dela septima edad de la holganza que agora tienen las Animas en la otra vida resuscitaremos en la octaua edad. Pues la transfiguracion fue en el octauo dia/ porque fue hecha para mostrar Christo a sus Discipulos la gloria dela resurrection aduenidera/ que sera en la octaua edad del Mundo. Y tomo consigo tres discipulos y no mas porque en la boca de tres estuuiese mas firme el testimonio dela verdad/ y en señal que los que agora guardaren con firmeza la fe dela Trinidad gozaran despues en la perdurable vision de la hermosura de Dios. E tomo en especial a sant Pedro y a Santiago y a sant Juan porque estos amaua con mas familiar amor. E por significar/ que el que quiere ver la gloria de Dios/ es necessario que conozca la fe/ como la conosco sant Pedro/ que quiere dezir conosciendo/ y con mañosa cautela engañe los vicios/ como lo significa la Interpretacion del nombre de Sanctiago/ y que tenga gracia para bien obrar/ como sant Juán que quiere dezir vaso de gracia: ca todo merecimiento consiste en creer la verdad de la fe Christiana/ y en apartar se de mal y en hazer bien. Item tomo estos tres/ por autorizar los estados de toda la yglefia: ca por sant Pedro son figurados los casados/ o los perlados. E por Santiago son entendidos los penitentes/ o los que pertenecen ala vida actiua. E por sant Juan son significados los virgines y las personas dela vida contemplatiua y bien con hermosa conuenencia queriendo el saluador mostrar a los discipulos la gloria dela resurrectio: los lleuo en secreto al monte: porque entedamos que si quremos ser parcioneros de essa mesma resurrectio/ nos duemos apartar de las companias de los hombres malignos: y de los estruendos del siglo. E assi mismo los lleuo con assaz hermosa puidencia/ a monte muy

De la marauillosa tráffiguracion de nro señor jeshu christo.

alto y no a valle: porque sepamos que no se ha de buscar la Gloria en el profundo deste siglo/ mas en el regno dñ la soberana beatitud: y que mereçeremos sobir a aq̃lla gloria de la resurreccion fuctura: y ver a Jeshu christo en su propia fermosura/ si desamparando las cosas baras y desleando las alturas celestiales hizieremos por el coraçon nuestra habitacion en el cielo. Necesario es a todos los q̃ desleean con templar a dñs que no se rebueluan en el profundo de los deleytes carnales/ mas que siẽpre se leuanten alo alto. E subio al mōte por fin de orar: dādo en esto a enten der que los q̃ han de orar han de sobir al monte de las virtudes/ y han de tener los coraçones leuantedos alas alturas d̃ pa rayso: y no puestos en los valles baros de la gl̃ia tẽporal: y q̃ hā de pseuerar de cõti no en suplicaciõs. E cõ assaz propiedad se llama este monte Thabor: que quiere dezir segun verdadera interp̃. taciõ con gregacion de luz: porque es escripto q̃ to do lo que se manifesta en virtud de la lūz bre se manifesta. E pone agora el salua dor el fin porque quiso orar: que fue por mostrar a los apostoles la gloria de la resurreccion aduenidera: por lo qual dize el testo. Y como el señor orasse fue transfigu rado delante de ellos. No dize transfiguro se porque se note que aquella obra fue fe cha por la potencia de la trinidad en la na turaliza de la humanidad. E bien dize el euāgelista sant lucas/ que como orasse fue hecha otra la figura de su cara/ porq̃ se entiẽda q̃ el feruor y deuociõ d̃ la oracion fue vna disposicion pa la transfi guracion/ y para el sobrenatural/ y muy erelente leuantamiento dñ anima. E por esto dize sant lucas en los actos dñs apo stoles/ que como vna vez estuuiessẽ sant pedro orando/ fue puesto en muy alta ele uacion del esp̃ritu: y todo eleuado sobre si mesmo. Pues mira bien estas cosas/ y plega te estar a ellas p̃sente por esp̃u/ ca mucho s̃o manifestas. Sigue se en el testo. Y resplandescio su cara como el sol y aun mas que el sol: como quiera que el

euangelista no hallo otra cosa mas clara a que la comparasse. E fueron hechas sus vestiduras blācas como la nie ue. Esto dize porque tanta luz estaua der ramada sobre ellas/ y tan cercadas esta uan de lumbre que parecian blācas por de fuera. Mas sant augustin dize: que la blancura de las vestiduras procedia del resplandor de la cara del señor: glorifica da: y esta fue verdadera mutacion y tran sfiguracion causada en la cara/ mas la ve stidura no fue transfigurada/ ni mudada de su ppriedad: porque no fue sino esclā recida y dotada d̃ muy erelente resplandē cia/ y de claridad/ y de la vezindad de la luz que reberueraua en ella de la humani dad glorificada del saluador. Y deue se a qui notar que no perdio Christo en esta transfiguracion la sustancia ni la pprie dad de su carne verdadera: ni aparto d̃ si mismo la Verdad que pertenesce a cuer po natural/ mas solamente añadio vn re splandor de Soberana marauilla: por lo q̃ dize sant Lucas que fue hecha en aq̃lla hora la especie/ o la figura dñ su cara al terada: mas que no fue otra en substācia de la que primero era. Y assi mostro segū que fue su volūtat en su carne mortal la gloria de la vida eterna y immortal/ y la gloria de la resurreccion suya/ o nuestra: y no la mostro en el semblāte: y calidad na tural que solia tener: mas en la claridad dñ siglo bienauenturado que esperamos: por hazer nos mas ciertos d̃ aquella glo ria que el predicaua.

E Pues mira quā grāde seña/ y pren da tenemos d̃ nuestra bienauenturança ca no era otra Cosa aquella transfigura cion sino vna demostraciõ anticipada de la gloria del segundo aduenimiẽto del se ñor al iuzio: quando esse mesmo glorio s̃imo rey y sus sanctos resplandeceran cõ mayor claridad que el sol. E no tomo en aq̃lla hora dote de claridad: mas seme jança de dote. Cerca desto dize sant leõ. En ningūa manera pudierā los aposto les ver estādo aun cercados como estauā d̃ carne passible y mortal aq̃lla iefable vi

ad ephesi
os. v. ca.

Luce. ix.
capitulo.

Luce. ix.
cap.

Hechos
post. c. x.

Luce. ix.
cap.

Cij.

fió de su deidad a cuyo piélagos de luz im-
mensa no llega / ni alcanza la vista de los
mortales: mas guardarse ha pa que sean
beatificados con ella en la vida perdura-
ble los limpios de corazón. Y el resplan-
dor de la cara significaua la claridad de la
diuinidad: y la blancura y refulgencia de
las vestiduras era figura de la claridad de
su humanidad. Ytem la claridad de la ca-
ra representaua la claridad que ha de te-
ner jeshu xpo nuestra cabeza el día del ju-
yzio y la blancura de las vestiduras signifi-
ca la claridad que han de tener sus miem-
bros: que son todos los sanctos que serán
sobrepujados de la claridad de xpo / bien
como es vencida la blancura de la nieve del
resplandor del sol. E assi parece q aque-
lla blancura de la vestidura fue figura de
la gloria de la resurrección aduenidera. Por
lo q el angel que anunció la resurrección
de christo apareció en blanca vestidura.
Y aun segun dize beda. La vestidura de
saluador es figura del choro de todos los
sanctos que padecieron por su amor gran-
des menosprecios y miserias. Hablando
segun moralidad tres cosas hizo el señor
en la transfiguracion de maravilloso fini-
cado. La primera es que tomo a sus di-
scipulos. La segunda que subió al mon-
te. La tercera que oro antes que se trans-
figurasse: porq se entienda que ninguno pue-
de subir ala gloria si no por la compañía
de la virtud: y por altura de vida perfecta
y por la deuocion de la oracion. Quan-
to es bienauenturado el que tal compañía
toma (conuiene saber) tomando a sant pe-
dro: que quiere dezir canosciéte: porq ten-
ga verdadero conosciimiento de dios y de si
mismo y de sus hermanos que son tres co-
sas q de necesidad ha de conocer el que
se quiere saluar: ca el conosciéto de dios
engendra caridad y defiende al hōbre de
desesperacion: y el conosciéto de si mes-
mo engendra humildad / y lo guarda de
presuncion y el conosciéto de su herman-
no engendra cōpassion y lo libra de dure-
za y de crueldad. Y assi como deue el hō-
bre conocer su flaqueza: assi es obligado

a conocer la vanidad del mūdo para q lo
menosprecie. Y tambien sera bienauentu-
rado el que se acompañare de Santiago q
quiere dezir luchador o el que con caute-
la puede a otro derribar e tierra y poner
lo debaro de la planta del pie: para que
pmanezca en el que assi se acompañare de
tal varon apostolico lucha y buena cau-
tela de supeditar / y de tener debaro del
pie a su contrario: y esta lucha o cautelo-
so engaño ha de ser de la carne y del mun-
do y del demonio: para que contra las co-
dicias de la carne y del mūdo: y cōtra las
afléchangas y flechas del enemigo lutte
con fuerte esfuerço: y despues de vencidas
las eche en tierra y las ponga debaro de
la planta: porque escripto es. No sera co-
ronado sino el que con victorioso coraço
peleare. En señal desto el patriarca Jac-
ob recibió la bendición del angel despues
de la lucha. Y tambien sera muy bienauen-
turado el que tomare a sant juan en su com-
pañia: porque siēpre este la gracia de dios
en el: que assi mesmo ha de ser en tres ma-
neras (conuiene saber) gracia que comē-
ce: y gracia que aproueche: y gracia tã co-
piosa / que pueda influir en aprouechar
en otros. Y por estas tres maneras de gra-
cia dize el apostol. Por la gracia de dios
so esto que so: que es quanto ala primera
gracia / y su gracia no fue en mí vazia / y
sin fructo: y esto es quanto ala segunda: y
trabaje mucho mas q todos y no traba-
jaua yo solo / mas la grā de dios q estaua
comigo: y esto es qnto ala tercera. E assi
mismo se deue tomar por bienauenturada
compañia sant Juan / pues que fue dota-
do de preuilegio de singular amor de dios
porque assi pueda el hombre amar el biē
soberano sobre todas las cosas / y en to-
dos los bienes deste figlo ninguna otra
cosa cobdicie sino el amor de dios. Ytem
sant pedro que por otro nombre es dicho /
sinon quiere dezir obediēte y significala
obediencia. Y sant Juan quiere dezir va-
so en quien esta la Gracia / y significa lim-
pieza / y Jacob quiere dezir Luchador:
y significa la pobreza voluntaria / son

ij. rōmo.
ij. capitu.

Genes. i.
xxxij. cap.

icorinto
rum. xv. c

Beda sup
lucan.

Sco mo
ral.

De la maravillosa tráfiguración de nro señor jeshu christo

tres cosas q̄ hazen ver la claridad d̄ dios como estos la vieron en la tráfiguración. O quanto es bienauenturado el que a tal monte / como es el dela soberana perfección dela vida sube / adonde ay tres grados: que son el menor precio dela propia persona / la mortificación d̄ la carne / el aborrecimiento dela prosperidad mundana / y destes fue dicho en el capitulo ante pasado. Si alguno quiere venir en pos de mi niegue a si mesmo y tome su cruz / y siga me. Bienauenturado es el que con tanta fe piedad y deuoción persevera en la oración: que no se leuanta della hasta que se le parezca la gloria por defuera en la cara: y entonces son tráfigurados los clérigos en sol quando luzen por paciencia y arden por caridad: y alúbrían por doctrina y por buen exēplo. E los legos son así mismo tráfigurados en las vestiduras muy blancas: quando resplandescen en ellos la pureza del corazón y dela carne / y dela obra como mayor blancura q̄ es la d̄ la nieve.

Ciiij. Sigue se en el testo. Y aparecieron allí Moysen / y Helias. Moysen era ya muerto y apareció segun el anima en vn cuerpo que tomo aparejado / como quando aparecen los angeles en cuerpos tomados y hechos de espesura de ayre / mas helias q̄ era ya un es biuo apareció en su anima y en su cuerpo propio / y fue traydo sin deteniēto del parayso terrenal. Y aparecieron con nuestro señor estos dos mas que otros algunos: el vno muerto y el otro aun biuo / enseñal q̄ era christo señor de los muertos y de los biuos / y dela vida y dela muerte: y que los justos así los muertos figurados por moysen / como los biuos figurados por Helias q̄ en el tiempo del Juizio han de ser hallados o biuos en la carne o en disposición d̄ ser resuscitados dela muerte / han de reynar con el en la gloria. Item aparecieron estos dos porque mostrassen ser Christo el q̄ ellos profetizaron y el q̄ prometieron las escripturas dela ley y de los profetas: y porq̄ pareciesse que la ley y los p̄fetas no discuerdan dela doctrina del saluador:

y que el fin dela ley y de los profetas en todas sus palabras era el mesmo redemptor Christo: y porq̄ pareciesse su gloria corporal para cuya contemplación ellos auian venido. Y porq̄ esse mesmo señor se mostrasse que era sobre la ley q̄ Moysen dio: y sobre los profetas: entre los quales fue Helias el predicador mas principal. Y así parece que por Moysen fue significada la ley / y por Helias los profetas / y por el señor el euāgelio. Y apareció en medio de Moysen y helias por q̄ se entienda que así el como el euāgelio tenían testimonio d̄ la ley y de los profetas. Item el vno apareció despues d̄ muerto: el otro estado viuo por significar que christo auia de morir y resucitar o porque Mosotros seamos muertos al mundo y biuos a dios. Item aparecieron estos dos: porque Christo nuestro señor rescibiesse d̄ toda parte testimonio: y así tuuo del cielo al padre en la voz del ayre ala nueue del parayso terrenal a Helias / dela tierra a los apostoles / y del limbo a Moysen. Sigue se en el testo. Y estando con el hablaban de exēcesso / o del estremo suyo que auia de cumplir en hierusalem. Y este exēccio fue su sancta passion: adonde ouo exēccio de amor y exēccio de dolor: y exēccio d̄ humildad. El amor fue sobre toda medida: segun aquello que el mesmo dize. Ningūo tiene mayor charidad q̄ esta que yo tengo. Y el dolor fue sobre toda costumbre / segun aquello que el señor dize en los plautos de Jeremias. O vosotros todos que passays por la carrera mirad y ved si ay algun dolor q̄ parezca al mio. Y la humildad fue sobre toda virtud: segun aquello que el mesmo christo dize en el libro de los lloros de hierusalem. Acuerda te d̄ mi pobreza. Y el hablar dellos era mostrar q̄ la Gracia del redemptor que se auia muy presto de cumplir por Jeshu christo / estaua figurada y p̄phetizada en los testimonios dela ley / y de los profetas. Y es aquí de notar q̄ no hablaban desta materia / como si enseñassen a nuestro redemptor las co-

Luce. 22.

Joan. 17.

1.º. capitulo.

2.º. capitulo.

fas que no supiese / mas antes lo adora-
uan y le dauan gracias / porque auia ve-
nido al mundo en nuestra carne / y porque
el mysterio dela passion que ellos auian
profetizado veyá que se auia de cumplir
en el como en verdadero xpo. y aun por
ventura estauan alegres / porque conside-
rauan que se acercaua ya el día dela redē-
cion de todo el linaje humano. y compa-
decian se tambien del bien como de incli-
to rey y de soberano pontífice / porque tá
gloriosa cara auia de ser allí escopida / y
porque auia de ser traydo con tanta em-
bioia a la muerte / y auia de ser juzgado
y crucificado. Es tambien de notar que
gozo muy grande recibieron los aposto-
les y los profetas no de sola la tránsfigu-
racion de Christo / mas aun (como dize
Effren) dela vision y conoscimiento que
allí ouieron vnos de otros / porque como
dize el salmista. Los príncipes dlos dos te-
stamentos se ayuntaron entonces con el
dios de Abrahā. Veya moysen cabdillo
delos judios a sant pedro príncipe delos
xpianes: y consideraua helias casto a san
Juan virgen / y el vno y el otro alabauan
en Santiago el príuilegio del martirio.
Signese en el testo. y sant pedro y los
que con el estaua erā veyados y en-
grauescidos de sueño. Esto procedio
por ser enseñoreados y oprimidos dla glo-
ria de aquella magestad / ca dñresplando
dela deydad incomprehensible q̄ reberue-
raua y redundaua en la humanidad glo-
rificada de xpo: fuerō enflaqcidos los sen-
tidos del cuerpo humano. y como dñp-
taron viero a su magestad y a los dos
varones que con el estauan / esto es a moy-
sen y helias que los pudiero conocer por
la ilustracion d̄ aquella claridad. Onde
sant ambrosio pregunta y dize. Como pu-
dieron conocer los apóstoles a moysen y
a helias pues q̄ nunca los vieron: y res-
ponde que los pudieron conocer por la
magestad y por la gloria que vino sobre
ellos: dando en esto a entender q̄ en la glo-
ria de parayso se conoscerā vnos a otros
aun q̄ nunca se ayā visto. Segun la glo-

sa dize. Helias es aquí llamado mayor
delos profetas: y parece córrario por lo
que se escriue en el prologo sobre el salte-
rio. Adóde se determina que dauid fue el
mayor delos profetas: y la glosa dize so-
bre la declaració del segúdo libro dla ley
que moysen fue el mayor delos profetas
y desatasse esta contrariedad teniedo que
moysen fue el mayor profeta quanto ala
familiaridad que tuuo con dios: y quāto
ala demostració y operacion delos mila-
gros: y quanto ala publicació dela ley: y
helias fue el mayor delos profetas quan-
to al rigo: y aspereza dela vida: y quanto
al oficio y autoridad de reprehender y ar-
guir: y quāto ala largueza dela vida. y
dauid fue mayor profeta que todos quā-
to ala sublimidad y alto grado dela pro-
fecia y quanto ala dignidad real: y quāto
al prometimiento especial que le fue hecho
de christo. Siguese en el testo. y enton-
cessant Pedro (como mas feruiente)
respondió y dize a Jesus. Señor bue-
na cosa es q̄ nos estemos aquí. E q̄
so dezir. Buena discreció señor seria que
morassemos siempre en este mōte y en esta
dulcedumbre de contemplacion. y dezia
esto porque gustada la suauidad celestial
luego todas las cosas baras parescen vi-
les / por lo q̄l dize rabano. Quāto mas al-
guno gusta et dulzor dela vida celestial:
tāto mas toma saltidio d̄ todos los otros
bienes q̄ son en la pfunda miseria d̄ este mū-
do: y por esto se sigue. Si quieres ha-
gamos aq̄ señores tres moradas / pati-
vna / pa moysen vna / y para helias
vna. No hablaua de aposentamiento pa
el ni para sus cópañeros: presuponiedo
que el y los otros dos apóstoles se estaría
como verdaderos discípulos en el taber-
naculo de su maestro.
Es aquí d̄ notar q̄ desseando sant pe-
dro estar de cótino con el saluador en este
monte / engrandece y alaba la gloria y la
hermosura de su señor / y muestra que ha-
gana d̄ quedarse en aquella soledad por
vn pequenuelo dulzor que auia gustado
de la participacion dela gloria adueni-

Glosa sup
per mat
theum.

Matthel.
xviij. capl.

Rabanus
super mat
theum.

C. iij.

Effren in
sermone
tránsfigu-
racionis .
psalmus .
xcviij.

Luce. ix.
capitulo .

Luce. ix.
capitulo .

Ambrosi-
us sup lus
sam.

dera que auia visto en iesu Christo / para que entendamos en esto que ninguna cosa nos deue ser trabajosa de padecer por el fijo de dios / ni tormẽtos / ni cruz / ni muerte por que merezcamos sobir con el al mōte de la glia celestial / porq̃ si de ser vista sola la gloria corporal de iesu xpo en aquel monte sujeto a impresiones de ayre / y a destemprança de elementos tanto pudo la suauidad della emblandecer y prender a sant Pedro que dixesse ser buena cosa quedarle alli para siempre: q̃ se deue pensar de aquella ineffable y perdurable gloria que resplandescer en el cielo que pertece a los ojos del entendimiento y no ala vista corporal / adonde ninguna destemplança de tiempos se atrauiesse / y ninguna alteracion de peregrinas impressiões de rayos ni de relãpagos subcede / y a dō de ningun mal se halla / mas antes todo el bien que se puede desear persevera y sera rescibido / cierta cosa es que no ay lengua que la pueda explicar. Y el venerable beda dize. **Q**uanta bienauenturança deue ser estar para siempre delante de la visiō de la diuinidad entre los angeles pues que la humanidad de iesu xpo trãfformada en gloria corporal / y la compaña de dos sanctos vista por solo vn pequeño uelo entre ualo tanto deleyta q̃ sant Pedro se queria ofrecer a hazer en el mōte casillas / para que nunca se ptan de allí y sant Remigio dize. **V**ista la magestad del señor y de dos sieruos: tanta delectacion rescibio sant Pedro que puso en el uido todas las cosas temporales / y se quiso quedar en aquel monte todos los tiempos del figlo. **P**ues si de tal manera fue encendido sant pedro con aquella hebra o partezilla de la gloria de parayso q̃ gusto: quanta suauidad sera y quãta dulce dumbre ver al rey en su hermosura / estar y participar entre los choros de todos los sanctos angeles: Es de notar q̃ erraua sant Pedro en esto que demandaua. y por esto dize el testo. y el no sabia lo q̃ se dezia. y esta ygnorancia o error era por que procuraua hazer de la carrera de

stemundo el termino y fin soberano de la gloria / y auia por bueno tener que era parayso lo que era carrera del parayso / y por que pensaua que era gloria essencial y verdadera la sombra de la gloria futura que auia visto / y por que se oluidaua que no era prometido en la tierra a los sanctos el reyno de dios / mas en el cielo. **I**tem erraua por que no auia necesidad en la gloria de casas hechas por mano de hombre / no sabiendo o no acordando se que en aquel figlo aduenidero no ay necesidad de moradas artificiales. **I**tem erraua por que no consideraua que el y sus hermanos los apostoles estauan aun cercados de carne mortal / y queria sin gusto de muerte enseñorearse del estado de la vida immortal. **I**tem erraua por que no curaua de su saluacion / ni de la redempcion suya y de todo el mundo / que aun no era hecha. **S**obre lo qual dize sant augustin. **Q**ue es lo que dizes sant Pedro? **P**eresce el mundo en publico / y tu buscas holgança en secreto: **Q**uees tantas gentes andar derramadas como ouejas sin pastor esperando la redempcion humana y tu a mas y desleas tu particular holgança? **Q**uees las tinieblas del mundo: y tu quieres escōder la luz? **P**ues mira que ha en señado tu maestro que ninguno enciende la candela y la pone debajo de encelamiento / mas sobre el candelero para que resplandezca a todos. **M**as este tu error de ligero merece pdon / por que quãdo alguna partezilla de la gloria celestial enseorea los sentidos corporales: toda prouidēcia humana dffallece. y damaceno dize. **N**o te viene bien sant Pedro que xpo more en este monte / ca si en el se quedasse en ninguna manera auria efecto la sancta promessa que te hizo por que nūca recibirias las llaues del reyno / ni seria dspecha ni quitada la tirania de la muerte. y sant grifostomo dize. **N**ouiole sant Pedro a pedir al señor q̃ morasse en el mōte / porq̃ le auia oydo pocos dias antes q̃ le era necesario y a **J**erusalẽ y padecer alli muchas dificultades. y aũ remia auiedo cō

Beda libro
milla trãff
figuratio
nis.

Remigius
super
mattheu.

Luce. ix.
capitulo.

Augustinus
in ser
mone trãff
figuratio
nis.

Mattheu.
v. capitu.

Damacenus
de trãff
figuratio
ne christi.

Christostomus
super
mattheu.

passiõ de xpo / y como el mesmo señor lo auia reprehendido / porque le estoruaua el camino y la passiõ / no le osaua dezir sin algun cauteloso rodeo despues òla in crepaciõ / que no padesciesse diziẽdo le (como arriba dixo) aue Señor misericor dia y compassiõ de tí: nũca tal sea que tu mueras ni padezcas tales cosas: y por esto agora con oculta discreciõ lo torno a retraer dela passiõ por otros rodeos / assi como lo color de hazer alli enel monte tres cabañas / y porq̃ veyã alli mucha holganza y solead / pensaua que era aq̃l monte de muy conuenible disposiciõ para estar seguros. Lo qual significo diziẽdo. Buena cosa es estar nos aqui / y por esto hizo memoria d̃ tabernaculos diziẽdo. Si quieres hagamos aqui tres moradas. Pensaua que si esto se hiziesse no subiria su maestro a Hierusalem / y que si no subiesse que no moriria. La biẽ sabia el que en aquella ciudad le poniã los principales de Israel assechanças de muerte. Lo suso dicho es de Crisostomo y como quiera que sant Pedro assi como hombre palmado no sabia lo que dezia: bien mostro su deuociõ en aquellas palabras. Y mostraua bien enellas la señal del ardor que lo inflamaua / de donde parece que sant Pedro estaua bien vencido de diuina embriaguez / pues que de vna sola gota del celestial licor que auia beuido queria poner tres tiendas. Y biẽ assi como quando de causa dela grandeza de alguna passiõ: de algun temor / o de algun amor / ay alguno que sobre sale en algunas palabras desmandadas sin las auer proueydo o pensado: bien assi sant pedro dixo aquellas palabras / vencido dela estremidad dela delectaciõ y deuociõ que dentro en su anima sentia / y no fueron palabras alumbradas de razõ: porque no consiste la essencia de la bien auenturança en solo el acatamiento dela humanidad / y por esto no le deuiera bastar ni satisfazer a sant pedro en lugar de la final bien auenturança aquel admirable dulzor que sentia con la vista dela hu

manidad de Christo glorificada. Enel monte de thabor esta vn muy grande monesterio cercado de vna grande y muy espessa montaña / y tiene tres yglesias en memoria del desseo que sant pedro tenia quando dixo hagamos aqui tres moradas. Tres moradas haze el contemplatiuo segun feso moral quando leyendo la ley y los prophetas y el euãgelio: se dispone a los poner por obra / segun conformidad dela yglesia: creyendo por el coraçõ / y confessando por la boca.

Es de saber que esta maravillosa trãffiguraciõ adonde se representa y se figura la gloria delos sanctos / en tres cosas principales resplandeece. La primera en la magestad de Dios. La segunda en la maravillosa compaña. La tercera en la glorificaciõ del subjecto. Resplandeece aqui como mas principal secreto la magestad de Dios / porque toda la trinidad aparecio en este mystero. El padre en la boz. El hijo en la carne humana. Y el espi ritu sancto en la nuue / por lo qual se da a entender que la gloria delos sanctos consiste en el uso d̃l gozo perdurable dela beatissima trinidad. Y assi como sant Pedro vencido dela dulcedumbre de aquella claridad: q̃so hazer tres moradas / assi tiene el hombre en su anima otras tres / y son tales que no pueden morar en ellas. No en la ni delicias: mas sola la Trini dad se aposenta con d̃leytable recreaciõ en ellas / segun aquello que sant Juan dice / que el señor dixo por cõsolaciõ y por galardõ delos que le aman / si alguno me amare guardara mi palabra / y a el vernemos y acerca del haremos manida y estas son. La memoria. La inteligen cia. Y la voluntad. La el hijo mora enel tabernaculo d̃la intelligẽcia abasteciẽdo la de muy plenario y muy resplandesciẽte conõscimiento. Y el espi ritu sancto mora enel tabernaculo dela voluntad abasteciẽdo la con grande suficiencia de muy sabrosa y de muy suaua caridad. Y el padre mora enel tabernaculo dela memoria enriqueciẽdola d̃ refectiõ perpetua d̃to

Sefo me
ral.

CV.

Joannis.
xv. capl.

Dela marauillosa transfiguracion de nro seño jesus christo

Mathe.
xxv. capl.

do lo conocido y amado y de muy segura retencion: y mediante estos tres actos se transforma el Alma de todo en todo en Dios: y en alguna manera se haze diuina: y entoces se verifica segun vna deifica anticipacion de gusto aquello que el señor dize al sieruo fiel/ entra en el gozo de tu señor. Lo segundo resplandesc en esta transfiguracion marauillosa compania/ porque se acertaron en ella Moysen y helias/ Santiago/ sant Pedro/ y sant Juán de donde parece que en la gloria Celestial auemos por cópañeros a todos los sanctos del nueuo/ y viejo testamento. Las del viejo testamento se reparten en dos ordenes/ que son los patriarcas antiguos: y estos se entiendē por Moysen: y los prophetas que se figuran por helias. Y los del testamento nueuo se distinguen en tres ordenes. La primera en los martyres triumphantes/ que se figuran por santiago. La segunda en los sanctos confesores que por ser llenos dela sabiduria y conocimiento de dios son entendidos por sant pedro que quiere dezir conosciēte. La tercera en virgines y estos son figurados por sant Juan. O puede se dezir que christo nuestro señor quiso teñir testimonio de su venida a las personas q̄ estauan en el cielo assi como lo rescibio del padre celestial/ y de los que estauan en el mundo/ como le fue dado a sant Pedro/ y de santiago/ y de sant Juan y a los que estan en el parayso terenal/ como lo tuvo de helias/ y a los que estauā en el limbo/ como le fue dado de Moysen. O podemos dezir que por estas seys personas son figurados seys bienes que dios da a los contemplatiuos: ca lo primero que es alumbrado en la cotemplacion/ es el entendimiento: y esto es bien significado en el bienaueturado sant pedro que quiere dezir conosciēte. Lo segundo la carne veda y tenida de baro del pie y del jugo de la gracia y dela lumbre de la razon/ y esto es figurado en jacob: que quiere d̄zir luzador/ y mañoso acocedor. Lo tercero acrecienta se la gracia: y esto se represen

ta en sant Juan euangelista/ que quiere dezir vaso en quien esta gracia. Lo quarto es menospreciado el mundo/ y esto es significado en Moysen: que quiere d̄zir tomado delas aguas. Lo quinto inflama se el coraçon en amar: y esto se figura en helias que fue arrebatado en carros de fuego. Lo sexto gustalle la dulcedumbre celestial: y esto fue dado a entender en jesus christo. Onde porq̄ sant Pedro auia gustado vna sola gota dela gloria soberana del cielo dize. Señor buena cosa es que nos estemos aqui/ no sabiendo lo que se dezia. Lo tercero resplandesc en esta admirable transfiguracion la glorificacion del sujeto q̄ndo dize. Y resplandescio su cara como el sol/ y fuerō bechas sus vestiduras blancas como la niene. Por estas hermosas vestiduras de su magestad se figura la gloriosa beatitud y la vida p̄durable: porq̄ destas dos cosas será vestidos los cuerpos de los sanctos. Y el señor no respondió a estas palabras excedidas de sant Pedro: porque aunque hablaua por heruo: de deuocion: no carecio de error su habla: porque su pregunta fue agena de prudēcia: y por esto no merecio oyr la respuesta del hijo de dios/ porque aun no era tiempo de morar y permanecer en aquella gloria. P̄dies el que quiere hazer tabernaculo al señor apareje las entrañas de su coraçon/ y allí hallara luzgar proprio: y morada (como el propheta dize) para el dios de Jacob. E por que sant pedro procuro sin conuenible discrecion morada de ramas de robles o de cedros: pensando que auia necesidad de casas temporales en aquella gloria eterna/ a donde ningun ayre de aduersidad se ha de temer: y adonde dios todo poderoso es tēplo y casa dela yglesia: recibio por esto vn celamiēto o cobertura de vna muy resplandesciente nuue a manera de vn pauelon: que hizo sombra en el sancto monte. por lo q̄lle sigue en el testo. Y estando aũ sant pedro hablando y pensando en la lauor delas tres moradas visibiles/ sobreuino a desora vna nuue muy resplande

III. regus
II. capitu.

psalmo.
cxij.

ciente q lo cubrio de sombra. Y esta nu-
ue teplo el muy grā resplandor que pro-
cedia de xpo/ y los alumbro de verdade-
ro conocimiento y de mayor luz inuisible
porque entendiessen que no ternā necesi-
dad los sanctos que fueren recebidos en
la ciudad eterna de parayso/ o aposenta-
mientos materiales: y q no se hā o defen-
der ni escusar de algunas destemplanças
de arze con defensiuos o velamentos de
casas artificiales/ adonde serā cubiertos
y defendidos dela nuue y dela gloria del
espíritu sancto: y escóvidos y apartados/
enel muy secreto retraymiento dela cara
d el señor. Y ha se de entender q como sant
pedro estuuieste hablando al saluador: y
diziēdo q era bueno fabricar alli tres mo-
radas: antes q diessse fin a sus palabras/
se partieron de alli. **M**oysen y **H**elias: y
luego enēse punto sobreuino la presencia
de esta nuue maravillosa/ que los cubrio
con gran parte del monte/ cō espessuras
d luz y cō diuersidad d colores. **A**ssi fue-
ron atajadas sus palabras por la suceßiō
y venida d la sancta nuue/ y no ouo lugar
sant pedro de mas hablar. **E**sta maravilla
de **D**ios/ procuraua sant pedro cabanas
en la tierra/ y fue le luego dado abrigo/ y
morada hecha de nuue celestial. **D**eue se
tambien aqui notar que esta nuue no fue
causada de estos caliginosos vapores co-
mo se causan las nuues naturales y mate-
riales: mas pcedio dela fuerça y del grā
abiuamiento dela luz de christo/ q alli re-
uerberaua: porq assi como el fumo se cau-
sa d el fuego natural: assi fue causada esta
nuue de aquella maravillosa inmensidad
de claridad para enseñar y alumbiar los
coraçones de los apostoles con el cono-
cimiento d la diuinidad del vnigenito hijo
de dios/ despues d el testimonio de **M**oysen
y de **H**elias. Sigue se enel testo. y la-
lio dela nuue la voz d el padre/ y ama-
nera de grā tronido dio testimonio diziē-
do. **E**ste es mi hijo muy amado enel
q yo dia mi buē agradamieto: a el
oyd/ como si direße. **N**o es hijo adopti-
uo ni hijo por grā de espūal justificaciō/

mas hijo verdadero y natural y muy ama-
do/ como hijo mio ppo q pcedio y siēpre
pcede de mi ppiā sustācia y naturaleza y
no es criado ni causado por otra via. **E** q
so el padre celestial significar en sus pala-
bras (segū sant ambrosio dize) tātō como
si dixera. **N**o es mi hijo helias: no es mi fi-
jo moysen: mas este es mi hijo q vedes ago-
ra solo. Y a moysen y helias se auian par-
tido y dīaparecido de alli enel punto q el
señor comēgo a ser señalado dela voz: por
q fuesse del padre mostrado el solo/ y por
que no errassen los apostoles/ entendiē-
do que el testimonio paternal se estēdia a
Moysen/ o a **H**elias. **E** dize/ enel q yo
dia mi buē cōplazimieto: como si dixera.
Enel estableci y determine d cumplir mi
beneplacito y voluntad cerca d la redem-
pciō del mūdo. **O** segun dize sant **C**riso-
stomo: tanto quiso el padre celestial dñr:
como si direße. **E**ste es mi hijo enel q me
deleyto y enel q fūelgo/ y al q acepto. Y
dize lo/ porq todas las cosas que son del
mismo padre pone por obra con diligen-
cia el hijo muy obediēte/ y porque es vna
propria volūtat la suya y la del padre/ y
por ende si qere ser crucificado/ no sele cō-
tradiga/ a el oyd mas q a **M**oysen/ ni q
a helias. **E** porq xpo es fin de toda ley/ y
de todos los pphetas/ a el oyd como a lo
berano/ y a singular maestro/ ca el os en-
señara todas las cosas necesarias pa la
saluacion. **A**l el oyd porq verdad es: a el
buscad: porq vida es: a el seguid porq car-
rera es. **E** sant **R**emigio dize. **T**ātō quis-
o dezir el padre celestial en sus palabras
como si dixera. **P**artan se las muy pesa-
das sombras dela ley/ y vayā se las figu-
ras de los pphetas y no sigays sino la lū-
bre clara del euangelio. **P**ues biē auētu-
rados fueron los apostoles q no solo me-
recieron ver la claridad del saluador del
mundo: mas aun oyeron el muy podero-
so sonido de magestad d la voz del padre/
y nosotros no somos del todo priuados
ni agenos desta felicidad: si creemos al q
ellos creyerō: y si cō la caridad q ellos bi-
uierō biuimos: y si amaremos al q ellos

ccc

Remig.
sup marg.

¶ vi.

remigius
super mat
theum.

f. re. iij. c.

Mat. ij. c.

Apocalip
sis. iij. ca.

Effrem in
sermone
transfigura
tionis.

con todas sus fuerzas amaron.
¶ Mas porque la flaqueza humana siem
pre desfama y desfallece en presencia de la
divina magestad: porq̃ no puede ver / ni
suffrir el peso glorioso de la divinidad / ni
el acatamiento de su imperial fermosura
dize agora en el euangelio / que luego co
mo oyeron los discipulos aquella
voz terrible de la nuue cayeron sobre
sus caras / y no de espaldas como suelen
caer los malos. Por lo q̃l dize remigio.
Señal fue de sctidad caer los discipulos
de xpo sobre sus caras: porq̃ los malos por
la mayor pte caen a tras: como pare
ce en la cayda de la q̃l murio heli el mal sa
cerdote. Pues caen los justos sobre sus ca
ras: agora por temor como parece aqui
agora por hūildad como cayeron los re
yes magos de oriente quando adoraron al
señor estando en Belen: agora haciendo
gr̃as como cayeron los veinte y quatro vie
jos sobre sus caras delante del trono de di
os segun parece en el scto apocalip. Si
gue se en el testo. y temieron los disci
pulos en om̃ia. Este miedo les vino
assi porque conocieron auer errado como
por aquella nuue tan reiplandesciente que
aparecio: y porq̃ oyeron aquella soberana
voz del padre / como voz de muy espanta
ble trono: o la magestad de q̃l se due to
do temor. Dize Effre que en sonado esta
voz celestial huyeron los pphetas q̃ alli
estauan: y cayeron en tierra los apostoles
y temieron porque a q̃lla voz fue a mane
ra de vn muy terrible trueno / y fue de ta
ta fuerza q̃ la tierra temblo / y todo aquel
monte se estremecio de baxo de los pies del
saluador: mas aunque fatigana a los disci
pulos la flaqueza de su codicio humana
el piadoso maestro los leuanto por su ma
no y los consolo con su benigna palabra
y esto es lo q̃ el testo dize. Y allego se Je
sus: porque no se podian levantar por si
mismos / y lleugo a ellos con su mano
y con familiar amor y cō dulce semblante
porq̃ con su scta mano fortificasse los mi
embros en la q̃scidos del espanto / y diro
les por desfierrar dellos todo el temor / le

nata os y no q̃rays temer. Bienauetu
rados son aq̃llos q̃ el señor leuanto con su
mano de misericordia: y bienauenturados
son aq̃llos a los q̃les llega la salud / y la
verdadera saluacio y la vida / porq̃ ellos
son los que se leuantan y los q̃ bien segu
ros y sin temor. ¶ Pues supliquemos le cō
lagrimas y con toda humildad y perseue
rancia q̃ ponga su mano sobre nosotros:
y nos despierte del sueño del pasmo y de la
ignorancia y q̃ nos abra los ojos de entē
dimiento para q̃ lo podamos ver. Dul
ce amigo es xpo / pues q̃ consuela cō pie
dad y socorre con piadoso fauor. ¶ Pues
luego como el redeptor les dio la manoz
los ouo cōsolado con palabras de clemē
cia / q̃ tiene por propiedad estēder su die
stra pa dar a los flacos el beneficio de su
fauor y socorro y de leuatar a los caydos
dize el testo: q̃ se leuataron los discipu
los y q̃ no vieron a otro alguno (esto
es) ni a moysen ni a helias / sino a solo
jesus. E vieron lo en la figura acostūbra
da que solia tener quando participaua cō
ellos. Por lo q̃l dize la glosa ordinaria.
Si Moysen / y Helias alli estuuiera en
tonces incierta pareciera la voz celestial
del padre y no se conociera sob. e q̃l de
ellos se estēdia ni si daua testimonio a xpi
sto / o a Moysen o a Helias. y por esto
se partieron de alli / porque fino se absen
taran pudiera se p̃sar que se enderegaua
a ellos la voz paternal: y q̃ no p̃tencia al
saluador del mundo. Segun sefo de cōfor
me alegoria luego como fue la nuue d̃sa
parecida vieron los ap̃les como cr̃y y dos
de alli Moysen / y helias y q̃ quedo alli
Jesu xpo solo / porq̃ le entiēda q̃ despues
q̃ cesso la sombra de la ley y de los prophe
tas que auia cubierto a los apostoles co
mo nuue lo vieron y que luego les fue re
uelada la verdadera inteligencia de la es
criptura / y assi remanecio solo el euange
lio en cuya doctrina se halla todo lo q̃ cō
tiene la ley los prophetas.

¶ Es aqui de notar / segun la glosa or
dinaria dize que biē cōuiene el misterio de
la segunda regeneracio que sera en la re

Sefo al
gorico.

¶ vii.

surrección de los cuerpos con el misterio de la primera: que es quando el anima es resucitada en el baptismo. O la muerte del pecado originalica en el baptismo de christo se mostro la operaci6n de la trinidad: pues que se mostro alli el hijo encarnado: y aparecio el espiritu sancto en forma de paloma y fue declarado el padre en voz celestia. Y por semejante en la transfiguracion que es sacramento y figura de la segunda regeneracion / que es la resurrección general: aparecio toda la trinidad en esta manera: el padre aparecio en voz: el hijo en la carne: y el espiritu sancto en la nuue. Y aun aquella gloria fuya que agora confesamos en el baptismo creyendo: aqlla misma alabaremos en la resurrección por verdadera experiencia y vista. E no embargado aparecio aqui el spiritu santo en nuue resplandesciente: y en el baptismo en figura de paloma / porq siempre suele declarar sus dones por algunas representaciones y figuras. Pues como sea cierto que este spiritu consolador da y infunde de continuo la innocencia alas animas en el baptismo fue cosa conuenible que esto se manifestasse por la paloma que es aue de simplicidad y sin hiel. E como en la resurrección nos ha de dar este mismo spiritu claridad y refrigerio / fue cosa razonable q en esta transfiguracion se representasse en figura de nuue / por el refrigerio y resplandor q redunda della / en señal que han de resplandecer en la resurrección todos los justos. Y el que agora guarda con coraç6n llano y verdadero la fe que entiende / entonces c6templara lo que aca creyo en la lumbre de la perdurable vision y de la maravillosa grã de la ciudad gloriosa ad6nde entrara para ser defendido para siempre. Sigue se en el testo. Y d6cedido el señor con sus discipulos del monte m6dicoles6 mandamiento de informacion diciendo. No digays a ning6n esta visi6n de la gloria de la transfiguraci6n: hasta q el hijo de la virgen resuscite de los muertos. Y esto les mando por ocho razones. La primera seg6n dize sant Hieronimo:

porque no pareciesse este misterio increyble por la grandeza de su nouedad. La segunda segun dize Theophilo: porque los hombres oyendo dezir se del cosas tan gloriosas no se escandalizassen / quando lo viesse crucificado. La tercera segun dize sant Hieronimo: porq la predicaci6n de la gloria no estoruasse el fruto de la pasi6n: por que si fuera publicada su diuina majestad en el pueblo: muchos ouiera que contradireran a los principes de los sacerdotes y impidieran su pasi6n / y assi padesciera estoruo la redempci6n del mundo. La quarta es segun dize Sant Hilario: porque entonces auia de ser testigos los apostoles de la diuinidad de christo: quando fuesse llenos del spiritu sancto / y quando fuesse confortados para dar testimonio de reuelacion de tan gran maravilla. La quinta es segun dize Damasceno: porque los otros discipulos era aun algo imperfectos y entristecierã se por que no auia visto el misterio: y judas fuera mas prouocado ala trayci6n contra el saluador. La sexta es porq la resurrección de christo fue muy dudosa en los corazones de algunos / y por esto fue esta reuelaci6n referuada / para que se diuulgasse en aquel tiempo / quando mas conuenia que se diese testimonio della: pues q a su sancta resurrecci6n no daua pequena certidumbre la gloria de esta transfiguraci6n: y aun esta maravillosa vision del monte mucho parecia cosa mas de creer quando se mostraua verdadera y visible por la resurrección del señor ya hecha. La septima es porque se nos diese exemplo de encubrir todas las cosas q ptenecẽ a nuestra gloria y alabanga en tanto que biuiereamos en esta vida mortal: y porq hagamos esto que en el ecclesiastico es dicho. No alabes al h6mre en su vida: y a ning6n antes de la muerte. La octaua es por dar a entender / que los sacerdotes de dios no se due siempre publicar / mas en tiẽpos y lugares deuotos: y tambien dio exemplo a los sanctos varones de no publicar de ligero las reuelaciones a ellos hechas: biẽ assi

Hieronim.
sup. mat.
Theophi.
lus super
mattheti.

Hieronim.
sup. mat.

Hilarius
in lib. de
trinitate.

Damasce
nus.

Eccle. xij.
cap.

1. cor. 14.

como san pablo q̄ estuuu quatorze años que no reuelo los secretos q̄ vido quando fue traído hasta el tercero cielo. Al caescio la trāsfiguracion del saluador cerca del principio del verano: e por esto se lee en la yglesia el euangelio d̄ste misterio el sabado delas quatro temporas despues del domingo prinero de quaresima/ como quiera que la fiesta se celebra a seys dias de agosto porque entōces fue publicada y los sanctos apóstoles la callaron fasta aquel dia: por el d̄fendim̄to que el rey dela gloria les auia hecho. En la descen dida del monte de thabor contra la parte del occidente esta vna capilla q̄ se edifico en el mesmo lugar a donde el señor d̄xo a los apóstoles. No digays a ninguno esta vision hasta q̄ el hijo dela virgē se le uante delos muertos.

¶ Sigue se la oracion del auctor.



Esu redeptor delos per d̄dos. Saluador delos redemidos. Solaz dulce y refrigerio muy suauē a la llorosa q̄ empos de ti cor e. Da me gracia d̄ olvidar y aborrecer todos los plazerēs q̄ seā fuera de ti porque cō sola tu suauidad me rezca ser alegre/ y tambien te suplico que traygas tiempo / para que lo que agora creo/ lo pueda ver con clara vista / y para que lo que espero con firmeza no variable/ e saludo e adoro desde leros me rezca possēer por obra: e p̄ q̄ lo que agora desseo con todas mis fuerças lo pueda abrazar con mis manos e juntar con mi rostro: e assi fere todo escondido en labis mo de tu claridad: porq̄ me sea dada paz p̄durable en el velamēto d̄ tus alas amē.

¶ Sumario del interprete.

¶ Capitulo q̄rto de como sano el señor a vn lunatico segun q̄ lo cuenta sant marcos en el capitulo nono. Y sant Matheo en el capitulo. xvij. Y canta se el miercoles delas quatro temporas del mes de setien bre. e contiene tres parraphos p̄ncipales segun que se figuen.

¶ El p̄mero es que la soberuia delos per

ados es impedim̄to dela saluacion de los subditos y de como sano el señor a vn lunatico q̄ le fue ofrecido. Y q̄ este lunatico atormentado del d̄monio es figura d̄l pecador segun doze daños q̄ padeceia d̄l diablo y delas cosas deste miraglo.

¶ El segundo es dela causa porq̄ los discipulos no pudieron lançar aquel demonio. Y dela razon porque la fe es cōpara da al grano dela mostaza. Y q̄ la humildad es la que cōstrua las virtudes y que en las admirables obras q̄ hazē los s̄tuos: siempre se deuen humillar. Y q̄ siēpre deue el hombre estar temeroso dela saluacion. Y q̄ en el biē que obramos duemos tener la intenciō endereçada a dios.

¶ El tercero es/ que la oracion y el ayuno son Armas muy prouadas contra el diablo. Y que los demonios no salen de los cuerpos por virtud de los que los cō juran/ sino por virtud dela oracion y de las palabras. Y q̄ muchas vezes el ayuno se toma por general abstinencia de todos los vicios.

¶ Sigue se el capitulo. iiii.



¶ Llego el dia siguiēte despues d̄la trāsfiguracion: dize el euangelista que le boluio el señor del monte adonde se auia trāsfigurado/ y que se vino para los discipulos que auia dexado en lo baxo/ e vino lo a encontrar la compania que estaua bien cerca d̄llos. P̄ues si lo hizien assi los per d̄dos e q̄ siessen descēder por hūildad a los subditos/ y por compassiō/ e affabilidad a los necessitados gr̄de seria la cōpañia delos hōbres que verniā a ellos a penitēcia: mas porque siēpre estan en alto por presuncion y por altiuos desseos de hōrras/ o por curiosidad son muy pocos los que a ellos van/ y aun son mu. ho menos los que sanan de sus culpas por la administracion y mano de los/ y en figura de esto es/ que no se lee que el señor sanasse a ninguno en el monte. P̄ues dize agora sant Marcos q̄ se llego a el vn hōbre de

Mar. ite

Esto se ca
ta el mier
coles de
las qtro
temporas
de
septiembre

la cōpañia pidiendo le q ouiesse mia d vn
hijo solo q tenia lunatico q padescia mu
cho tormeto de cōtino: z mucho mas en el
torno dela luna nueua: y tenia dentro de
si spiritu malo y tal q no lo pudierō lāgar
sus discipulos. Y tomaualo este dmonio
y daua cōel muchos golpes en tīra z dis
sipaualo: z tomado lo maltrataua / y re
bolcaua: atormentando lo por todos los
miēbros. Y por manifestar la pena muy
fuerte de su passiō echaua espuma por la
boca y aptaua los diētes z curia cōellos
y dīa passiō muy larga todo se secava z a
penas se ptia dī: dīspedacādo lo cō furiosa
saña: y tābien por los tormetos q le daua
le fazia dar grādes bozes z algūas vezes
lo echaua en fuego y otras lo lāgaua en
agua: de tal manera q mucho tpo ātes el
ouiera perecido: sino se ouiera tenido so
bre el guarda y puidēcia q lo ouiesse cō
seruado. Siguese en el testo. y pregunto
el seño al padre z dixole. Quāto tiē
po ha q padece tu hijo estos males?
Y respodio: desde su niñez los pade
ce: por ende seño: si alguna cosa pue
des ayuda nos: auiendo piedad de
nosotros. E dixole el christo. Si pue
des creer ten por cierto q todas las
cosas son posibles al que cree. Y al
cādo la voz luego el padre del mo
ço dezia con lagrimas. Creo seño:
inas ayudame tu a suprir lo q para
tener verdadera se me falta. E dixole
entōces el saluador. Traeldo dīlate
de mi y traxerolo. E como lo viesse
luego el espū malo lo altero z lo con
turbo / z dio con el vn golpe muy
grande en tierra: y rebolcaua se por
el poluo echando espumajos. Y esto
fazia el demonio conociendo q muy ayua
lo auia de lāgar de allí: z por esto lo ator
mentaua cō la mayor crueldad q podia.
Y como el saluador viesse q se alle
gaua grā gēte amēazo de mala ma
nera al espū malo diziendo le. Espū
sordo z mudo yo te mando q salgas
luego del y nūca mas enl entres. E
dixole sordo y mudo por q estas dos opa

cienes auia hecho este demonio enste pa
ciēte malaueturado. Sigue se en el testo.
Y luego enesse pūto salio dī dando
bozes y desco yūtao lo todo: y q
do el miserable del mancebo q si co
mo si qdara muerto: y aun d tal ma
nera q deziā muchos q ya es muer
to. El redēptor teniēdo lo dela ma
no llamolo y leuanto se: y fue luego
sano el moço en aqlla meīma hora /
z dio lo a su padre. Hablādo segū mo
ralidad este lunatico es figura del pecca
dor: al q primero toma el demonio qndo
lo pēde por la deletaciō del pecado. Lo
segūdo faze le dar bozes por el ardiēte dī
seo q tienē d pecar. Lo tercero faze lo mu
do pa no cōfessar el pecado / z para q no
pueda dīzir alabāgas d dios. Lo qūto en
fadesce lo por la dureza q le causa qndo
no le entrā por las orejas las amonifiacio
nes dīa palabra d dios. Lo qūto hazelo
lunatico por la incōstācia dela volūtad z
por la cōtinua variaciō q tiene pa el mal.
Lo sexto dale d golpes y rebuelcalo por
tierra por el arrebatamiēto y cayda cō q
le haze caer en diuersos pecados. Lo se
ptimo es que lo dissipa y lo mal trae por
la diuersidad variable delos pensamien
tos. Lo octauo haze que apriete los diē
tes y q se sien en de temblar y de passion
perturbādo le con ira z con indignaciō /
faziendo le echar espuma por la boca / por
la sobrepusācia y humor delos deleytes
carnales. Lo ix. lāngo lo en el fuego (esto
es) en el fuego dīa soberuia: porque todo
huego sube arriba y busca las alturas / y
tambiē lo sume en el agua delos deleytes
z cobdicias deste mūdo. Lo decimo es q
lo torna seco por la ociosidad y pereza / z
por el perdimiento dela deuociō. Lo vn
decimo es que a penas se parte dī por la
costumbre dī pecar. Lo duodécimo es q
lo despedaga y rompe / por significar q el
pecado līfia y llaga las potēcias natura
les y los buenos alientos z inclinaciōes
del anima. Y lo que aquí dize el euange
lista q quādo este moço fue traydo ala p
sencia dī seño: q luego el mesmo moço se
ccc iij

De como sano nro saluador a vn lunatico.

cóturbo todo: significa (según este mesmo
felo moral) q muchas vezes los q se cōui-
ertē a dios de sus pecados son mas q erā
antes cōbatidos del demonio/ o que por
el enojo o por la pena q siēte cō el vso nue-
uo delas virtudes: alas quales se dā q cō
mucha dificultad las obrā: y q por los tra-
bajos dela penitēcia q no sufren/ los tor-
na de buena volūtat el demonio a derro-
car y a traer a los vicios primeros por vē-
gar se dela cōfusión q rescibio/ quādo fue
de alli lançado: y assi en la yglesia primis-
tiua a aquellos dio cō dolor no remedia-
ble mayores batallas/ q vido ser mas li-
bres d su reyno. Y lo q dize que lo increpo
y maltraro el señor no se entiende q mal-
trarese al moço q padescia la fuerça mas
cōtra solo el diáblo se estēdia la indigni-
ción diuina: por la malicia cō q pone sus
fuerças para q peque los hōbres. E dio
se tambien a entēder en esto q el que quie-
re sanar al pecador/ q deue reprehēder y
arguyr los vicios d sechādo los y aborre-
ciēdolos: y q ha de cōfortar y cōsolar al q
assi repēdiere: amādo lo de manera q la
indignaciō sea cōtra el pecado/ y no cōtra
la psona. Y lo q dize q lanço rpo al demo-
nio para q nūca mas tornalle al moço q
lo significar q si el hōbre cerrare su cora-
çon cō la llauē dela humildad y dela caris-
dad nunca el demonio tornara a el. E lo
q dize que quēdo ouo de salir el espū ma-
lo del moço lo lastimo y descorūto/ signi-
fica q quēdo nro aduersario es lāgado del
anima por virtud dela caridad y d la peni-
tēcia: mas fuertes tentaciones causa enl.
Y lo que dize q parecia q estaua el moço
muerto despues q fue libzado del demo-
nio/ no fue otra cosa sino significar q el q
vna vez sojuzga los dseos terrenales lue-
go mata en si mismo la vida carnal/ y pa-
rece muerto al muno. Mas es aqui de
notar que al que el demonio faze q parez-
ca muerto: aquel mesmo haze nro salua-
dor q sea biuo y lo leuanta de tierra alçā-
do lo cō su diestra piadosa: en lo q se mue-
stra de qnta virtud es el socorro de dios.
Y lo q dize q llegando la mano del señor

al moço se leuāto luego: cosa fue en que se
muestra la diligēcia q ha de tener el hom-
bre para su remedio: por q dios nuestro se-
ñor es el q primero ayuda: y junto cō esto
se reqere que obremos nosotros todo el
biē que pudieremos. Sigue se en el testo
Entonces llegarō se los discipulos
al saluador en secreto y dixerō le. Se-
ñor porque no podemos nosotros
echar aq̃l demonio de este moço. E
dixoles. Sabed q por ṽra increduli-
dad no lo podistes echar: por q yo os
digo en verdad: q si tuuiere des fe q
sea como vn grano d mostaza: dres
a este mōte passate da qui y luego se
passara: y nūga cosa os sera ipossible
Es d notar q no dize rpo aq̃ q los discipu-
los erā incredulos por d feto d se como lo
erā los judios/ mas por la tibieza y d cay-
miēto q teniā enl feruor d la fe: ca teniā la
fe remissa y flaca y no la teniā d feruor y
fortaleza q es el grado d la mostaza: por q
no creyā cō duido feruor: y segun q ellos
erā los pncipales q erā obligados a creer
ca nūga cosa sera ipossible d alcāçar: cō-
mo el dize) al q tuuiere feruiente se acōpa-
ñada d dda dra caridad: ca el q tal se tien
y d tal caridad ard nūca se satisface d biē
q ha fecho: mas siēpre qere fazer mas. El
grano d la mostaza es chiqto y caliēte y a
margo y dstruye toda pōgona. Assi q cō
parādo la fe a este grano da el señor a ēte
der q dūe teñr los discipulos y todos sus
siervos se no pequeña qnto ala qntidad:
mas qnto ala humildad. y q sea se feruiente
por la dūociō y amarga por el sufrimiēto
d las tribulaciones: y dterradora de todo
error y pōgona por sinceridad y por dse-
cho d toda eregia y de todo vicio. E sant
ābrósio dize. El grano d la mostaza es co-
sa simple y de muy peqñuela catidad: y si
se qbrāta luego derrama su xtud: y assi la
se xpiana parece simple: mas si fuere pse-
guida y qbrātada por aduersidades/ lue-
go ella muestra y drrama la grā d su xtud
Despues d esto reduce agora el saluador a
los discipulos a d dadera hūildad: amon-
stāndolos q nūgū se glifiā d las obras d pfe

Cij.

fcoi.

Schic
lib. d
dēda

Ambrósio.
libro. viij
sup Lucā

Ad r
nos.

ctiō q̄ hiziere/ mas q̄ se hūille a dios a cu
ya magestad es ouido d̄ natural derecho
todo acatamiento y leal seruicio. E dize.
Quādo fizieredes todas las cosas q̄
os fuerē mandadas dezid/ no solo por
vra boca mas por el coraçon/ por q̄ vra hu
mildad sea cierta y vda. Siervos so
mos sin puecho: lo q̄ eramos obli
gados a fazer aq̄llo bezimos. E diro
esto como si direste: no recibay vana glo
ria por q̄ seruiestes biē/ sabed q̄ nūgunaco
sa bezistes q̄ no erades obligados a fazer
Dezid vnos a otros no auemos mereci
do gracia ni galardō/ mas pagado el ser
uicio q̄ eramos obligados: no auemos me
recido otro biē: sino q̄ nos auemos libra
do d̄ las penas q̄ merecieramos por mal
seruir. Mas ay dolor q̄ el cōtrario desto
fazē los soberuios pues q̄ como ē nūgūa
manera fazē todo lo q̄ les es mādado ha
zer/ sino poco y mal fecho: no solo p̄sumē
luego d̄ su justicia: o del biē q̄ fazē: mas au
menos p̄cia a q̄lesq̄er otros flacos. Deue
mos por cierto mirar q̄ no somos nros mas
q̄ somos siervos cōprados por p̄cio muy
grāde y q̄ segū esto somos obligados de
seruir a j̄su x̄po por cuya sangre somos re
demidos: y nūgūa cosa duemos d̄rar d̄ fa
zer d̄ q̄ntas duemos: nūes razō q̄ fagamos
algūa d̄las q̄ no duemos. Por lo q̄l dize
seneca. El sabio nūgūa cosa haze q̄ no de
ua hazer/ y nūgūa cosa dera d̄ obrar q̄ sea
obligado ala fazer. Es d̄ notar q̄ no se lla
mā aquí siervos sin prouecho los q̄ hazē
los mādamiētos de dios/ acūya guarda
son obligados por d̄recho natural y diui
no/ por q̄ no ayā d̄ recebir fruto d̄ vida e
terna por los cūplir: mas son dichos sin p
uecho por q̄ cūplendolos no damos con
nra obediēcia algū interelie al señor q̄ no
tiene necesidad d̄ nros bienes. Son di
chos siervos sin prouecho/ por q̄ no son d̄
ygualar las passiōes deste siglo cōla glo
ria aduenera q̄ sera en nosotros reuela
da despues desta vida/ o por q̄ cada vno
mās due p̄sar q̄ es p̄fecto: q̄ p̄sar q̄ ayā
sobido a estado de p̄feciō. Por lo q̄l dize
el venerable Beda. Esta sola es elos hō

bres la p̄feciō dela fe/ si despues q̄ ouie
ren cōplido todos los mandamientos que
les fuerē mandados se tunierē por imper
fectos/ y q̄ en todo el tiēpo q̄ biuierē enē
sta vida peregrinos y desterrados del se
ñor/ de cōtino tēgan delante los males
q̄ hizieron para los llorar/ por q̄ siempre
se acuerdē que les fallecen virtudes y bie
nes q̄ deuan en toda ora buscar pa apro
uechar en ellos con el socorro de su sancta
grā. Y por q̄ el señor dize/ sin mi nūguna
cosa podēys fazer: no dueys medir los me
recimētos de los trabajos passados por
la largura d̄ los tiēpos: mas antes siēpre
deues acrecētār y ayuntar con amor y cō
seruicio amigable y volūtario las prime
ras obras buenas a otras nueuas virtu
des y merecimētos d̄l tiēpo presente. E
bien dize/ q̄ lo que deuemos hazer: aq̄llo
bezimos: por q̄ sin dubda lo deuamos fa
zer como lo bezimos: por q̄ el señor que nō
vino a ser seruido mas a seruir/ deudo es
foryos nos hizo: por q̄ no cōfiado en nras
obras/ mas auiedo siēpre temor d̄ su era
minaciō y iuzio: diga cada qual de nos
con el p̄pheta/ q̄ pagare yo al señor por
todos los beneficios que me h̄ o. Lo de
fuso es de Beda. Pues mira bien aquí q̄
por siervo sin puecho es auido el que no
haze mas de lo que es obligado a hazer.
Pues quanto quiera q̄ alcāçares la per
feciō q̄ de mayor grado parezca/ siēpre
presente deti humildad y di. Señor Je
su x̄po dios mio yo veo q̄ de nūgū valor
so y q̄ muy mal te siruo. Siēpre deuemos
nunca cessar de obrar/ mas junto con esto
deuemos tener q̄ todo nro merecimēto
es insuficiente en cōparaciō dela merced
dela vida perdurable q̄ se espera. Por lo
qual dize el p̄pheta. El señor es el q̄ te co
rona en misericordia/ en v̄tud d̄ sus amer
cendeamiētos. E mira que no dize que te
corona por tus merecimētos y obras: por
q̄ así como por su misericordia somos pre
uenidos y anticipados para q̄ con humil
dad lo siruamos/ así somos por sola su pi
edad coronados pa q̄ reynemos con el en
altura de gloria. E por ende quādo viuie
ecc iiii

Beda sc̄o
mento su
per lucas.

Joh. xv.

Eccl. xvi.

Ps. cxi.

J. cor. v. 12.

Seneca in
lib. d̄ pul
dēcia vcl.Ad roma
nos. vii. c.

Seraphi-
cus & bea-
tissim^{us} frā
cisc^{us} iero-
nimos^{us} or-
dina.

Ambrosio
libro. viij.
super lucā

Ad gala-
tas. i. ca.

i. co. iij. c

Ecclesiā.
1. capta.

Bernar-
do super cāti-
cas iustit

remos hecho & cumplido todas las co-
sas de virtud tégamos que todo es muy
poco o nada lo q ayamos hecho por Je-
su xpo en comparacion dela merced q dī
esperamos: por lo qual dezia el bienauē-
turado señor sant Francisco despues de
muchos & de muy grandes trabajos que
auia padecido por Jesu xpo. Hermanos
comécemos a servir a dios/ ca muy poco
auemos aprouechado hasta agora. Pu-
es si nos deuemos humillar de los mada-
mientos bien cūplidos/ quanto mas nos
deuemos humillar quando vieremos q
auemos derado de cōplir grā pre dellos
Pues si es auido por desaprouechado el
q los cumplio todos: q se juzgara del que
por menosprecio no cumplio ninguno.
Y sant ambrosio dize. No recibas vana
gloria si bien seruiste al señor: porq assi lo
deuiste hazer/ ca el Sol lo sirue y la luna
lo obedece: y los angeles hazen su mada-
do/ & mira como sant Pablo vaso escogi-
do del saluador y predicador delas gētes
dize. Yo no so digno de ser llamado apo-
stol: porq persegui sobre manera la ygle-
sia de dios. Y despues dize en otro lugar
no se hallado culpable de algūa notable
grauedad de pecado. Alunq yo hallo mi
consciēcia sin algun remordimiento de cul-
pa: no me tēgo en esto por justificado. Pu-
es no curemos ni qramos solicitar ser ala-
bados del mūdo: porq no caygamos en el
juizio de dios/ y porq no anticipemos cō-
tra nos antes de tiēpo la sentēcia del juez
mas guardemos la gloria/ o la merced q
se due a nras obras para su tiempo y pa-
su juizio. Buena cosa es por cierto segū
esto estar siēpre en temor: y q el hōbre no
presuma de si mismo: porq quāto quiera
q alguno siruiere biē/ no sabe si es digno
de amor o de aborrecimiento. Y sant Ber-
nardo dize. Por cosa muy verdadera ten-
go esperimētado q ninguna virtud es de
tanta fuerça para alcanzar grā de xpo/ y
pa la conseruar despues de auida: o para
la recobrar despues q fuere pōida/ como
ser el hōbre humilde en todo tiēpo delan-
te dios: y que no tenga acatamiento a co-

sas d soberuia/ mas q siēpre permanezca
en todo temor/ porq el sabio dize. Biena-
uēturado es el q siēpre ha miedo. Pues si
tienes la grā de dios: teme que por vētū-
raro has obrado bien con ella. E si te es
q̄tada teme q ya eres desamparado d tu
virtud y dela guarda q te defendia/ & si te
fuere restituyda teme q no te acaezca pa-
decir otra tal cayda y te vēgan della peo-
res males. Y por esto nos amonsta el apo-
stol que no recibamos en vano la gracia
d dios. Y aquel la recibe en vano: q no se
exercita en obras may loables. Onde si
queremos q la grā d dios no sea en noso-
tros vazia: necesario es q tengamos por
bien dela mejorar y gouernar con virtu-
des excelētes/ y q nos guardemos de los
vicios como quē se guarda de serpiētes.
Deuemos alli mesmo cōsiderar ēlos mā-
damientos de dios/ y en todos nuestros fe-
chos/ que no solo los hagamos biē: mas
aun q tengamos acatamiento ala excelen-
cia & dignidad del rey del cielo q lo man-
da/ porque no salgamos de su voluntad:
y para esto pone sant basilio exemplo dī
armero q haze el arnes/ o otra arma algu-
na/ q siēpre se acuerda del que le mado
fazer la obra: & siēpre retiene en su memo-
ria de q grandexa/ o de que forma es el q
le dio a hazer el arnes o las armas & siē-
pre tiene puesta la ymaginacion en la for-
ma: o medida q le fue dada para la obra q
tomo a cargo: y enderega la mano y orde-
na los golpes dī martillo para que la for-
ma del arnes o delas otras armas conuē-
ga con la medida/ y con la volūtat del q
las mando hazer. E assi nosotros siēpre
deuemos tener todo nuestro esfuerço estu-
dio y consejo en nuestros hechos para fa-
zer nuestra obra segun la voluntad d di-
os que nos dio el cargo della. E assi com-
pliremos aquello que el Apostol dize.
Hermanos si comiere des: o si beuiere des:
o si hiziere des otra qualquier cosa/ todo
lo hazed a gloria de dios.
Cañadio el señor mostrādo en q ma-
nera se deua vencer la soberuia/ y la faer-
ça que haze el demonio/ diciendo. Este

Prover-
bio. xviij.

ij. cor. ij. c

Basilio.

i. cor. x. c

iiij.

Marc. ix.

linage de demonios no puede salir sino cō oració y cō ayuno. Como si dicesse. Los espiritus malos q̄ son de tal cōdició / y así apoderados en el espíritu y en la carne como este era / por nūgū poderío / o virtud de los ministros que los lançan pueden salir de los cuerpos para no tener en el hombre así en señoreado fuerza y poder / sino en la oracion que es virtud que cura las pestilencias del espíritu maligno / y en ayuno que es abstinencia que destierra las passiones feas del cuerpo: ca el ayuno y la oració son efectos de la fe ferniente que obra en virtud de la caridad. De donde parece que por embriaguez y por carnal glotonía auia este moço incurrido en aquella enfermedad y opressión del enemigo. ¶ E puede se dezir que otra causa fue tambien porque los discipulos no pudieron lançar aquel espíritu malo / y es esta. Los demonios no son yguales en virtud natural: y por esto ay vnos q̄ se lançan con mas dificultad que otros / y para el destierro deste que parecia ser d̄ muy fuerte virtud y porfia: segun las cosas terribles que hazia en el moço era menester que el que lo ouiesse d̄ sacar de aq̄l cuerpo tuuiesse la carne subjeta al espíritu: y esto se haze por el ayuno y que tuuiesse tambien leuantado el espíritu en Dios y esto se haze por la oracion. Y destas dos cosas carecian aun los apostoles: ca no les cōuenia ayunar en aquel tiempo por la presencia que gozauā del esposo: ni estauan aun leuantados sus espíritus en perfection en Dios: porque aun erā algo rudos y imperfectos hasta que despues de la passion de christo recibieron la gracia del espíritu sancto en mayor plenitud y abundancia. ¶ E puede se dezir que no se lança el demonio por solo el poder de los exorcistas / o d̄ los otros ministros: mas requiere se que manden a los que así estan en señoreados del espíritu malo / que les den cargo de orar y de ayunar / y esto dexaron los apostoles demandar: y así fue error de la aplicacion del sancto uso de la llave de la yglesia para lançar a

Mat. ix.

quel demonio. Bien así como un agorero ay muchos sacerdotes que yerra: por que no usan de las llaves del sacerdocio segun la orden deuída del poder que tienen. E dize sant Hieronymo que quando el ministro de la yglesia usurpa y no usa biē del poder de Dios que le fue dado en la orden sacerdotal / mas usa de absoluta voluntad / en la administracion de las sanctas llaves / no mirando lo que aplaze a Dios / que parecē tener el sobrecejo y presumpcion de los phariseos / y la soberbia de lucifer que quiso colocar su silla sin merescimiento sobre lo mas alto del cielo. E sant Grisostomo dize. No solo este linage de lunaticos / mas aun todo el linage de demonios / no puede ser lançado sino por oració y por ayuno: porque siempre haze el demonio su manida en el peccador: si por penitencia no se conuirtiere al señor. Y quanto mas detarda su conuersion / tanto con mayor dificultad es despues alaçado. Y sant Hieronymo dize. Quando el señor enseña a los apostoles en que manera pueda ser desterrado el demonio muy malo y peruerso / a todos alumbra como deuan conseruar la vida espiritual / y nos da a entēder que siempre han de ser vencidas con ayunos y con oraciones las mas graues peleas / y qualquier tētaciones: agora sean de los espíritus malos / agora de los hōbres. Y que quando la yza del señor fuere encēdida en vengança de nras maldades: q̄ cō este singular remedio se puede aplacar. ¶ Pues por el ayuno (como dicho es) sanā las pestilencias del cuerpo: y por la oron se curā las del anima: y así es vencida q̄quiera tentacion con estas dos armas de la oracion y d̄l ayuno. ¶ E por el ayuno se enuēde el apartamiento d̄ los males / y por la oron el exercicio d̄ los bienes. E así se toma en este lugar ayuno por general abstinencia / no de los májares solos / mas d̄ todos los vicios: y d̄ todas tēporales d̄lectaciones. Y sant Augusti dize. Muy grāde y muy perfecto ayuno es no abstenēse el hōbre de solo el comer: mas aun d̄ todos

Hierony.
sup marb.
z adama
sup papā.Crisosto.
in homel
liario.Hierony.
sup mar.Augu. de
q̄stionib.
noui tē
terris testa
ment.

Bernar.
in sermōe
d' ielanto.

los vicios y de todas las temporales delectaciones. E sant Bernardo dize. Si no pecco sino sola la gula: sola la gula ayune y abaita: mas si por ventura pecarō los otros miembros: porque razón no han de ayunar. Pues ayunen los ojos de los curiosos y vanos acatamientos y d' toda vista carnal: de manera que despues biē humillado sea reprimido / y afligido por penitēcia el que andaua vagueando cō puerfa libertad en la culpa. Ayune la oreja q se delectaua en oyr hablas y nueuas empecibles y sin puecho: y qlesquier cosas ociosas y no ptenecientes a saluaciō. Ayune la lengua de todo mal dezir / y de toda murmuracion y de todas las palabras inutiles y de profanas truhanerías: y aun por la grauedad del silēcio abstenga se de aqllas palabras q parecen necesarias. Ayune la mano dlas señales ociosas y de todas las obras q no le son mandadas. E aun ayune el anima mas q sus miembros y con mas principal estudio d' todos los vicios y d' los desordenados appetitos de su propia volūtad: porque sin este ayuno todas las otras virtudes y bienes son reprouados d' el saluador. Assi como es escripto en esayas qndo dize. No es este el ayūo q yo quiero (dize el señor) pues q en los dias de vño ayuno se halla entera en vosotros vuestra voluntad. Y no solo nos conuiene ayunar y abstenernos dlas cosas ilicitas y malas: mas aun de muchas delas q son licitas y buenas / si queremos que no seā perdonadas las culpas que cometimos. Y segun dize beza. Assi como es ayuno general q no solo se abstenga el hombre de los mantenimientos corporales / mas aun q se retrayga y abstenga de todas las delectaciones carnales y desonestas y aun d' todos los vicios y passiones / bien assi la oracion q es general no cōsiste ē solas las palabras con q inuocamos ala clemencia de dios / mas aun en todas las otras cosas q faze mos o tratamos en seruicio y deuociō de su magestad. Por lo q dize el Apōstol. Orad sin algun entrecualo. Pues enton

Bedaleo
mento su
permarci

ces oramos sin cessar quādo hazemos solo las aqllas cosas q nos hazen aplazibles y amables a dios: porq siēpre ora el q siēpre haze bien y el q en el bien perseuera.

¶ Siguese la oracion del auctor.



Enōr jesu chusto q nos enseñaste ser hūildes por palabra y por exemplo / dame gracia que nunca yo prelua en mi coraçon de cosas altas y soberuias: mas q siēpre reconozca y fiera en mi humildad / y que siēpre resplā dezca esta virtud en mis palabras y se declare en mis obras / guardame señor y librame de los espíritus malos / y defien deme de todos mis enemigos visibiles y inuevisibiles. Y otorgame o saluador mio y dios mio / que exercitando me en los ayunos y oraciones: pueda cō tu socorro vencer todas las tētaciones de los espíritus immundos y de los hombres malos. Y q merezca ser librado por tu misericordia d' las aduersidades de mi cuerpo y de mi anima y q siēpre me suceda saluaciō ētre todos los peligros q me la pūrbare. amē.

¶ Sumario del interprete.

¶ Capitulo .v. del tributo que se pago por el señor y por sant Pedro / y dela altercaciō que tenian los discipulos sobre qual era el mayor entre ellos segun que lo cuenta sant Matheo a los diez y siete y a los .xviij. capitulos. Y cāta se la segun da parte deste enāgelio el dia de sant miguel / y en las cōmemoraciōes de los angeles: cōtiene cinco parraphos principales segun que se figuen.

¶ El primero es de la razon porque el señor reuelo otra vez a sus discipulos su sancta passion: y dela causa porque ellos no lo entendierō. Y de como le fue demandado en Lapharnao que pagasse el tributo al emperador. Y dela declaracion desta palabra Dragma que quiere dezir aqui moneda: y de los vocablos y maneras de ciertas monedas.

¶ El .ij. es de como embio xpo a sant pedro al mar por vna piega d' oro q saca au

pez de la boca para pagar por entrábo
el tributo: y de lo q se entiende por este tri
buto: y de la causa porque lo pago por el
mesmo / y por sant Pedro. E que en vn
tiempo deuemos derar de hazer algúas
cosas por el escandalo que se sigue dellas
y en otro no las deuemos derar aun que
aya escandalo.

¶ El tercero es / del fundamento q tu
uieron los discipulos para preguntar / o
contender sobre ql dellos era mayor. y d
la forma como el señor curo su contienda
y presumpció: y de la intencion de los disci
pulos en este caso segú diuersos doctores.
Y de leré lo dñiño que alli mando chri
sto traer para disciplinar a los discipulos
d humildad. Y que este niño fue sant mar
cial.

¶ El quarto es / q la edad d la puericia
dura fasta los catorze años / y de quator
ze propiedades que ha d tener el que se
ha de poner deláte de Jesurpo para ser
saluo. Y de la respuesta q el Señor dio de
qual es el mayor en la rglefia. Y dio que
significa el niño segú sefo moral. y dñ car
go que dio a los discipulos d hórar a los
humildes y de la causa desto.

¶ El quinto es / q muchas vezes qere
el señor que se hagan cosas maravillosas
por mano de los malos porque se conser
ue la humildad en los buenos: y porq no
se ensoberuez: a delas virtudes que obrá
y de la razon porque estoraron los apo
stoles a vn malo que no hiziesse miraglos
y el saluador les mando que no lo estor
uallen. Y que sant Juan que lo estorua
ua no pecco.

¶ Sigue se el capitulo.v.



Porque por las cosas q
el señor auia hecho / y dñ
cho en Jerusalem lo qrian
matar los judios: no qria
boluera a judea antes d la
Pasqua: porq aun no era
llegada la hora conuenible en q auia de
morir: y aun hizo lo por mostrar a sus fie
les que algúas vezes es licito huyr de la per
secució. Por lo qual dize sant Augustin

no auia perdido el señor su poder quan
do huya / o se escondia: mas consolaua en
toces nuestra flaqueza: porque en los tie
pos aduenideros auia de acaescer que al
gunos de los fieles se escondiesse: y por
esto fue cosa cōuenible que resplandecies
se primero en la cabeza / lo que dñpues no
fuesse a los miēbros tachado por crimen
pues en galilea / que era la tierra en q fue
concebido y adonde se crio / andaua con
sus discipulos. O no sant Crisostomo di
ze. Porque no dixessen los discipulos q
es la razon porq estamos de cōtino en es
ta tñra / hizo les otra vez saber su passio
y tambien porque acostumbados tñtas
vezes a oyr el mysterio della se escandali
zassen menos quando la viesse. E junto
con su muerte les dio certidumbre d su re
surreccion: porque de auer oydo la certí
nidad dela cruz / no les sucediesse alguna
desesperacion. Por lo qñ dize agora en el
testo. Poned en vñs coraçoes estas
palabras que os digo. Sabed que el
hijo dela virgen ha de ser dado / y
puesto en las manos de los hōbres
peccadores y matar lo hā y resusci
tara al tercero dia. E quiso tanto dñir
Lōteplad y retened biē estas cosas q os
hago saber d mi passio y d mi resurrecció:
porq la memoria dellas es muy frutuosa
y tened por cierto / q el hijo dela virgē
ha de ser dado del padre por grandissi
ma caridad / y de si mesmo por volūtaria
obediēcia y dñ diablo por sugestiō y amo
nestacion iniqua y pessima / y de Judas
por cobdicia desazonada / y de los Judios
por embidia engañosa: y d pilato por fla
qza de coraçō: y por temor mundano y no
deuido: en las manos de los hombres
peccadores / y d diuersas naciones que
no sienten sino lo que de fuera parece / co
mo son los judios / y los gentiles: y otros
diuersos estados de caualleros y d reyes
y de los principes de los sacerdotes y de
los phariseos y d los pueblos / y matar
lo han: lo qual no sera maldad de ligero
remediable ni digna de perdō: pues que
los hombres han de matar al saluador.

Augusti.
sup loan.

Ab. ff. su
per mar.

Del tributo q̄ pago christo por el y por sant pedro.

Hierony.
sup matt.

Mas porque oyr estas nuevas tristes no seays foruidos de tristeza. Sabed q̄ resuscitara al tercero dia / porq̄ alas cosas tristes succedan cosas alegres. Si guese en el testo. y entristecieronse todos en gr̄a manera / porque su compaña allí les era graciosa que no es de maravillar que se angustiasen oyda la certidumbre de su passion. Onde sant Hieronymo dize. Tanto era el amor que los discipulos tenia a su maestro / que no tenían paciencia de oyr del alguna cosa de abatimiento ni triste. y entristecieronse no mirado lo que auia dicho que resuscitara al tercero dia: z aun tanto se afligieron q̄ no los pudo apartar de tristeza la voz del padre que auian oydo en testimonio de su deidad / ni la resurrección que les era certificada. E aun dize mas sant Hieronymo. Siempre el señor mezclaua a las cosas tristes algunas prosperas: por que quando llegassen con acelerado arrebatamiento no espantassen a los Apostoles mas antes las pudiessen sufrir / por la esperança delas alegres. Allí que si da tristeza pensar que ha d̄ morir tan presto da alegría y consolacion lo que se afirma que ha de resuscitar al tercero dia: porq̄ si siempre acaesciessen cosas d̄ tristeza q̄ en seria poderoso d̄ las sufrir. E si succediesen de continuo prosperidades: quien no las menospreciaria. Sigue se en el testo.

Y no entendieron esta palabra que dezia de su passion: mas antes estaua encubierta en sus ojos y no la sentia / y la causa fue segun dize el venerable Beda. Allí por alguna rudeza material de sus ingenios / como por el piadoso / z muy estimado amor que tenían al mismo Salvador del mundo que no les daua lugar d̄ entender cosa que fuesse de su muerte / ni de algun otro peligro: porq̄ como aun eran menos espirituales y no tã alumbados ni sabidores del mysterio dela cruz / ni alcançauan a sentir los diuinos sacramentos en ninguna manera podia creer que podia morir el sacratissimo maestro / que conocian que era dios verdadero ni con

Lu. xviij

siderauan ni entendia como era posible morir el saluador ayuntado ala diuina persona. Galilea quiere dezir mouible / y por ende por esto que aqui dize q̄ nuestro señor hizo allí saber mucho tiempo antes que padesciessse su passion a sus discipulos / significo que nos deuemos siempre acordar de su sc̄ta muerte y dela nuestra en todo el tiempo que estamos en la rueda desta vida mudable y aborrecible. Sigue se en el testo. y como viniesen ala ciudad de Capharna / allegaronse los oficiales z los cogedores que recibian el didrama / para el Cesar q̄ era los recabdozores del tributo de parte del emperador. Thiberio a sant Pedro: porque como dize sant Hieronymo: no lo osauan pedir al saluador: por la gr̄a deza de los miraglos que hazia / z direnle. Porq̄ vuestro maestro no ha pagado el didrama o tributo en este año. Equisieron tanto dezir le como si direran. Di le que lo pague. No hazian estos recabdozores mención de los apostoles: porq̄ no recibian este tributo sino de las cabeças principales. Capharna era la principal ciudad de galilea: y por esto estauan allí de cõtino los que cogian este tributo de parte de los romanos: q̄ eran ya señores de Judea: y qualquiera q̄ era cabeza / o principal dela casa pagaua vn didrama / que quiere dezir dos monedas: y en pagando lo dezia. Yo confieso y afirmo por publica profession / que so subdito / y vassallo del emperador de roma. y porque el saluador se auia criado en Nazareth / que es vna villa pequena del a provincia de Galilea subjecta a esta ciudad de Capharna: fue le allí pedido este tributo. Capharna que quiere dezir villa de consolacion / o valle de grossura: y es la ciudad adonde fue demandado el tributo al señor / es figura de hombre que se da alas delectaciones del mundo / ya este pide Lucifer nro aduersario q̄ le sea dado tributo: y a penas se escapara q̄ no le pague alguna mala seruidumbre de pecado. Es aqui d̄ notar q̄ este nõbre drama

Sco lpi
ritual

Hierony.
sup matt.

Sco mo
ral

del genero feminino y de la primera declinacion es vna moneda que tiene impresa la ymagen del rey y vale diez numos/ que son diez dineros comunes: y desta es dicho en el euangelio que auia vna muger que tenia diez dramas y que perdio la vna. Item drama es linaje de peso y assi se toma en la medicina quando dize los medicos ponga en esta purga tantas dramas de tal material. Item este nombre drama quando es del genero neutro y de la tercera declinacion quiere dezir linaje de versos q se cantan: comenzando vnos cantores y respondiendo otros: y assi esta escripto y lo canta la yglesia en el oficio diuinal en fauor de la sancta virginidad quando dize. Frequentad y deziid nos muchas vezes dulces cantares delante del estrado desta virgen: por orden y consonancia de dramas. Item drama es la quarta parte de vna moneda que se llama Estater / y estater es vna melina cosa que es el ficio: y vale veinte obolos/ que son como maravedis de castilla / y didragma es media pte de estater o de ficio / y drama es la quarta parte deste estater ya dicho. De donde parece que vn estater bastaua pa pagar el tributo por dos cabeças: porque la tasa dello que cada cabeça principal auia de pagar era vna didrama/ que es dos dramas: y cada drama valia (como dicho es) diez de los dineros comunes: y por esto segun que adelante en el testo pareciera: luego el saluador/ mando que se traxesse de la boca del pez vn estater para que fuese pagado por el y por sant pedro. Es de notar que vn obolo/ segun se dize: tanto valia en aquellos dias/ quanto vale agora vn pequenuelo dinero turonense que dos de ellos valen vn grosso Turonense. Y assi cada cabeça de los hombres principales pagaua al cesar cada año en señal de subjection quasi diez dineros pequenue los de turonia.

¶ Y entendiendo el saluador esto q a sant pedro fue dicho de la paga del tributo: dize el euangelista sant Matheo/ que entro en la casa/ y antes que sant pedro le

diressen nada adelante se christo con la habla y dizele. Que te parece Simón pedro? Dime los reyes de la tierra de que personas reciben tributo de sus hijos o de los agenos? Pregunto esto el hijo de dios no porq no supiesse lo q sant pedro auia de responder: mas porque por su respuesta lo informasse mejor de la verdad. Y sant pedro dize. Señor de los agenos. E dizele el redemptor/ concludiendo la verdad. Luego sigue se que libres son los hijos. Esto dize por que el era hijo de dios por naturaleza diuina y a ninguno sujeto: y era hijo de dauid segun la humanidad: y assi era libre de todo tributo: y de aquí se sigue que los apostoles eran tambien libres/ pues q eran de su compañía. Mas q lo pagar el tributo con humildad y con alegría de coracon: porque no se escandalizasen los q lo cogian por lo qual dize. Mas porq no los escandalizemos/ ve al mar y lança el anzuelo en el agua y sacalo: y al primer pez que picare / y se prendiere abre le la boca y hallaras vn estater / y tomalo y pagalo por mi y por ti. En esto pece q tpo era tan pobre q no tenia dineros ni cosa de donde pudiesse pagar el tributo: y tambien parece su diuinidad en saber y en dezir con certidumbre antes q acaesciesen las cosas q estaua por venir que eran accidentales y no se podia saber en sus propias causas naturales. Y este estater que aqui dize: era vn linaje de moneda que como dicho es valia dos didramas/ que era quasi tributo de dos personas que pesauan vna Onca de plata. Y sant Hieronymo dize. No se de q l o stas dos cosas yo me marauille primero/ o de auer luego sant pedro hallado el dinero en la boca del pez/ o si me marauille de la grandeza de la virtud de nuestro redemptor/ que lo pudo auer criado a desora dentro en la boca por sola su palabra. Segun se so espiritual / y alegorico. El pez es nuestro saluador Jesu christo. El mar es este amargo mundo. El anzuelo es la muerte muy engañosa. Y el estater o la moneda

Micro. su per mat.

Señal my tico o alegorico.

Del tributo q̄ pago christo por el y por sant pedro.

Seso mo
ral

Seso lire
ral.

Seso mo
ral y my
nico.

que se allo en la boca de aquel pescador es el precio de nuestra redempcion pronunciada por la boca de Jesu Christo: y alli fue bien pagado el tributo y nosotros redimidos. Y hablando segun moralidad al penitente es dicho. Ve ala mar (esto es) alas amarguras: por la consideracion que deue tener d su peccado: y lança el anzuelo en el profundo sentimiento de la cõtriciõ y (abierta la boca en la verdadera / y sacramental confessiõ) daras el estatero la moneda que dẽtro se hallo: por precio / o en pago de la entera satisfacciõ / y assi es librado el peccador miserable del tributo del diablo el cruel cegador. Es de notar que como dicho es / quiso nuestro redemptor pagar el tributo / no porq̄ lo deuia / pues que segun naturaleza diuina / y humana era hijo de rey: mas pago lo por sã la humildad sometiendo se al rey temporal y menor y por no escandalizar la gente ni contender con los recaudadores de cesar / enseñando nos en esto a ser humildes / y que en quanto pudieremos apartemos los escandalos. E quiso assi mismo pagar por sant Pedro el tributo en señal que ya era cabeça de los otros sus hermanos / porq̄ aq̄l tributo no se daua a los romanos sino por solas las cabeças principales / o por el capitano principal de la casa. Segun seso moral / esta moneda llamada didrama en el santo euãgelio contiene (como ya es dicho) dos dramas: y por la vna puede ser entendida la penalidad del cuerpo: como es la hambre / la sed y el cansancio: y por la otra las difficiles penalidades y passiones q̄ pertenescẽ al aia / como sã el temor y la tristeza y otros tales defetos. Y estas dos didramas due cada vno de todos los siervos de Dios / pagar al empador de los cielos por el peccado de los primeros padres. Lo q̄l hãzemos quando soportamos con paciencia todas estas miserias. Y como quiera q̄ christo no tuuiesse algun peccado: quiso pagar al padre celestial estas dos maneras de penas por la salud vniuersal de todos. Y porque el tomo carne semejante a

carne pecadora mas no de peccado / quiso poner en precio su cuerpo y su aia / y alli pago las dr: mas: y por aquel mismo precio fue librada la yglesia de la seruidũbre infernal y hizo a san pedro perlado della y por esto pago por el el tributo. Y con biẽ hermosa conueniẽcia fue pagado vn mismo p̄cio / aunque partido por medio / porque se entienda q̄ se pagaua por sant pedro / como por peccador: y que por el Saluador no se dio por tal significado / porque el es el q̄ nũca hizo peccado: y mostro se la semejança de la carne nra querom en lo que el euãgelista dize / que el sefior y el siervo fuerõ librados por vn mismo precio. El saluador por cierto no deuia tributos: mas el que auia tomado la humildad de la carne q̄ria cõplir toda cosa de perfeccion y de sancto erẽplo. Y por su caridad muy sobrada / y muy noble sufrio por nosotros la cruz: y pago el tributo: y nosotros malauenturados no queremos pagar por su hõra el seruicio y tributos que le deuemos: ausendonos el redemido y librado como a hijos d reyes d los tributos y impedimẽtos d l õmõnio. Es aqui de notar q̄ christo no se curo de euitar el escandalo d los phariseos: segun en el capitulo lxxviii. de la primera parte parecio / quando disputaua de los mandamientos: y agora aparta y dẽre quitar el escandalo q̄ pudieran recebir aq̄llos cegadores del tributo y hizo lo: porq̄ los phariseos eran sabios y estos reomanos y gentiles eran simples: y los vnos como phariseos pecauã de cierta malicia / y estos otros oficiales del empador peccauan por ignorancia. Pues no deue ningũo curar del escandalo q̄ es o nace de cierta malicia del q̄ se escandaliza: mas deue se el hõbre siẽpre aptar de escandalizar a los q̄ peccã por ignorãcia / guardando de cõtinõ que por ninguno: agora sea malicioso: agora sea ignorante deremos d proseguir todo lo q̄ fuere conforme ala fõdad de la v. da y ala fõdad d la doctrina y tal era este escandalo q̄ el sefior adã apto porq̄ aq̄llos q̄ cogia este tributo eran gentiles y no tenian no

ricia de la ley ni de las pñecias / y por esto no sabian que xpo no era obligado al tributo: assi porque era hijo de dios / segun la diuina naturaleza / como porq̃ era hijo de Dauid segun la carne: y ellos no erā obligados a saber esto. y dar Christo el tributo no fue contra la verdad de la Justicia / ni dñ la vida ni dñ la doctrina: mas cō amor lo quiso pagar por atajar el escandalo que pudierā recebir aquellos sino lo pagara: ca no es otra cosa escandalo si no algun dicho o fecho menos recto por el qual se da ocasion de cayda: ca esta palabra escandalo es vocablo griego: y dē re dezir ocasion de tropezar / o de caer / segun la lengua latina: onde assi como la piedra o el estoruo q̃ esta en el camino da al caminante ocasion de cayda: bien desta manera todo dicho o hecho no huēo: o menos bien hecho de fuerza da alas personas ocasion de caer en espiritual manera. Pues si alguno arguyere y direre aq̃ que los phariseos se escandalizarō dñ la palabra del señor como arriba fue dicho / y que aq̃lla palabra no era palabra menos recta: mas justa y sancta: due se respōder q̃ estoruo o estropieço / o escandalo en dos maneras se toma / en la pñera se toma segun la naturaleza y cōdicion del impedimento que se pone para estropezar / o pa caer como si alguno echasse o atrauessasse en el camino alguna piedra grāde / o algun madero en la via: porq̃ los q̃ por alli passāre estropecen y caygan. En la segūda se toma esta palabra estoruo segun el vicio o el defecto del que camina por ella como q̃ndo algun camināte echa algūa pedrezilla por el camino / o algū ramillo no cō intento que algūo estropece y cayga: mas segun costumbre de los que van camino que sin proposito de mal suelen echar alguna cosilla por la carrera: y despues cae topando en ella el que camina. Segū la primera manera es dicho el tal estoruo / o estropieço / escandalo actiuo / porq̃ la intencion del que puso la grā piedra en la via / o el gran trōco fue hazer aquello para que cayessen los que por alli

passassen: y esto es pecado mortal. Segū la segunda manera es llamado comúnmente el tal impedimento escandalo passiuo porque el tal escandalo esta en el que lo padece: y porque no fue de parte del que lo puso en la via el tal ramillo o piedra / y entōces puede ser el tal escandalo pecado venial: y aun por vñtura puede ser obra meritoria por la paciencia: porque la buena obra no da a ninguno ocasion de caer / ni de escandalizarse: mas aquella tal cayda viene del vicio y defecto del que las tales cosas toma con auiesā intēcion. **P**ues mucho deuenios mirar q̃ en todo q̃nto pudieremos nos guardemos (como sant gregorio dize) de escandalizar a nros hermanos en todo quanto sin pecadlo pudieremos hazer. **E** si por ventura se recibe escandalo por la pñecia de la verdad / cosa es d̃ mayor prouecho y mas necessaria que se permita nacer escandalo: que no q̃ la verdad se dexe o se calle. **D**eue se aqui cōtemplar que d̃ tanta pobreza era nuestro redēptor / cuyas son todas las cosas q̃ no tienen cosa de que pudiesse pagar aquel tributo. y como q̃era q̃ tenia alguna bolsa y judas traya en ella la pecunia que recibia para los pobres: por abominable maldad tenia el clementissimo rez gastar la ni conuertir la en su prouecho y vso o en el de los suyos: mas antes toda se gastaua en reparo y consolaciō de los otros pobres: y en esto nos dñ erēplo sc̃to y muy prouechoso. **P**ues si el que biue del patrimonio de Jesu christo gasta en cosas pñanas y sin puecho las facultades de los pobres obligado es sin dubda a restitucion / y a satisfazer todo lo q̃ assi despēde. **M**as como le fiera posible restituyr / si por vñtura no tiene otra haciēda sino el patrimonio de Jesu xpo: **N**o parece de dōde pueda hazer esta tal restituciō sino trabajasse por sus manos pa restituyr / o sino acortasse en tan estrecha manera su mantenimiēto corporal / que pudiesse restituyr a los pobres de lo que le sobrasse lo q̃ les robo / o si alomenos no demandasse el socorro dños deuo

Gregori⁹
in morali
bus.

Cii

cos para hazer esta necessaria restitucio.
EY porque en la paga del tributo y en la cantidad d̄l precio auia sant pedro tenido alguna y gualdad cō el saluador/ pensaron los discipulos que sant Pedro era mayor que todos ellos: y que ya xpo lo auia hecho su perlado. Y ayndauales atener esta opinion q̄ aquel tributo no se recebia sino d̄los capitanes y de los q̄ eran cabeças principales: y por esto dize agora el testo. Y pensauā los discipulos entre si mismos q̄l d̄llos fuesse el mayor. Biē p̄sumian los apostoles por muchas cosas q̄ sant pedro era su plado y su mayor: y q̄ xpo lo auia enalçado mas q̄ a todos: alli porq̄ auian visto que le auia p̄metido de dar las llaves del reyno de los cielos: y porq̄ auia dicho q̄ edificaria su yḡlia sobre la piedra d̄ cuya p̄priedad le puso el nueuo nombre de pedro: como porq̄ vierō q̄ lo subio al sc̄to mōte d̄ thabor con santiago y con sant Juan: adonde fue el mismo christo trāsfigurado/ y tñ bien porq̄ pago el tributo por el/ y quasi en esto lo ygualo cōsigo. Y como por todas estas cosas les parecia q̄ era mayor q̄ todos mouian se a p̄gutar qual era el mayor/ queriēdo lo saber dela boca d̄l maestro dela verdad. Y esta question/ o pregunta muchas vezes fue ventilada y tratada entre los discipulos d̄ christo/ y primero p̄sarō en ella segun dize aqui sant Lucas/ y despues q̄ la ouieron pensado disputarō della en la carrera quādo yuā ala ciudad de Capharnaō comenzando de p̄gutar entre si mesmos vnos a otros q̄l d̄llos fuesse mayor/ como lo dize sant Marcos. La tercera vez y despues de ya disputada: la p̄pusieron a su maestro/ para que la determinasse/ segun q̄ agora dize sant Matheo/ y tambien contendieron y porfiaron sobre ella/ segun que parecera a delante en la cena d̄l seño/ segun la relaciō de sant lucas. P̄ues como viniessen a Capharnaō y el seño pagasse por si mismo: y por san pedro vn ygual tributo crecia d̄los otros ap̄les su opiniō primera/ y por las cosas passadas/ y por

esta p̄sente entro este cuydado en illos (cō uiene saber segun san Lucas dize) q̄ lera el mayor entre todos ellos. E mirando xpo el pensamiēto y congora q̄ sobre esto auia nacido en sus coraçones. Y q̄riendo el prudētissimo medico arrācar d̄llos este cuydado de rayz antes q̄ mas creciesse: p̄gunto les d̄la inq̄sicion y cōtienda q̄ sant Marcos dize q̄ trayan todos por el camino/ y entonces conosciendo ellos q̄ les auia tomado en la altercaciō q̄ auian tratado de su mayoria: allegaron se a el segun sant Matheo dize. E dixerō le. Seño/ quiē es el mayor en el reyno de los cielos? (Esto es) en el colegio d̄los justos o q̄l es mayor en merecimiēto ē la yḡlesia militante. Y q̄riendo el redēptor sanar el desseo d̄ordenado q̄ tenian d̄ gloria temporal con humildad d̄iro les. Si alguno q̄ere ser principal en merecimiēto o en galardō: aqueles menester que sea el mas pequeno de todos y ministro o seruidor de todos. Como si diera. El q̄ q̄ere ser mayor ē mi reyno aq̄l se tēga por menor y por el mas postrimero de todos segun el mas barto grado d̄la humildad d̄l coraçō: y sea seruidor muy seruiēte en la obra. Onde s̄at ambrosio dize. Qualq̄era q̄ q̄ere ser mayor que su hermano reynando trabaje se porq̄ le lleue v̄etaja en seruiçios de merecimiēto y porq̄ lo venga en obras de humildad/ porq̄ assi pueda ser mayor en sanctidad. E si por ventura no te hizo algū daño tu hermano la buena obra q̄ merece es q̄ lo ames/ mas si en algo te offendio: mayor beneficio meresce/ porq̄ merezca tu caridad ser v̄cedora de su pecado/ ca esta es toda la verdadera sūma de n̄ra christianidad: respōder a los q̄ nos aman cō la medida del amor q̄ nos tienen/ y q̄ a los que nos hizieren mal y daño lo suframos con paciencia: de manera q̄ cada vno deue saber que el q̄ fuere mas paciēte en la injuria aquel ha de ser mas poderoso en el reyno. Segun dize la glosa ordinaria esta cōtienda apostolica/ pudo ser que nasciesse de humildad: ca por ventura queria aca

tar vno a otro y humillar se en honrra. E dize lo assi porque la causa dela cõtienda que los sanctos apostoles tenia vnos: con otros: agena es d nuestro conõcimie to: mas no es cosa de creer sino que vnos a otros se desleauan tener en acatamien to: y que por esto trabajaua por saber q̃l dellos era mayor: porque assi sabido le diessen los otros la reuerencia necessaria y lo honrrassen con la humildad deuida. No afirma la glosa q̃ assi fuele: mas di ze que pudo ser assi. Mas segun sant cri stomo dize: esta altercacion fue de alti uidad y de soberuia: porque dize que al guna passion humana de apetito desme dido de honrra tenian los Apostoles con tendiendo en el grado d la eminencia y ma yoridad. Mas dize que como quiera q̃ esta porfia fuesse por el pncipado: no ouo en ella pecado segun el mismo sant criso stomo dize: porque no porñauan por las dignidades y peminencias dela tñra: mas por las d el cielo que son espirituales: pues que preguntauan a xpo y le dezia. Quien señores es el q̃ es mayor en el reyno de los cielos. Verdad es q̃ alguna passion de impfectos manifestaua en esta palabra segun sant Crisostomo quiere: mas aun no auemos llegado a su imperfetiõ y fla queza: pues que no preguntamos quien es el mayor en el reyno de los cielos: mas quien es el mayor y el que mas puede: y quien es el mas rico y copioso en el reyno dela tierra. Y porque en las cosas del biẽ obrar mas prouocan los hechos que las palabras a los hombres: y queriẽdo xpo para fazer virtud cortar la soberuia d sus discipulos: y disciplinarlos en la santa do ctrina dela humildad: dize el euangelista que les propuso vn muy claro exẽplo pa que fuesen humildes: y llamo a vn ni ño chiquito d edad y de malicia: y este di zen que fue segun algunos quieren Sãt Marcial que embiado d spues por orde nacion de los apostoles a francia: fue el q̃ predico a los leuocinenses la fe catholica: d los quales fue el primero obispo y apo stol: y fue tan excelente que resplandecio

mas que todos en la humildad y en la pu reza d la xñtud. y pñso lo delate dellos y abraçolo porq̃ lo viesse todos: y por que lo considerassen con toda afeciõ: y para que cada vno se midiesse y se confor masse con el segun verdadera semejança. Y con assaz conueniencia llamo christo a este moçuelo: porque los que queria pa rescer o ser mayores: fuesse assi infor mas dos a parecer a el en la humildad y inocen cia. Y abraçolo el señor por significar q̃ solos los humildes son dignos del fami liar abrigo de sus brazos y d su sc̃to amor y son los que se pueden con verdad glo riar y dezir con la esposa en los cantares. La mano y zquie da del esposo celestial esta siempre de baxo de mi cabeça: y cõsu mano derecha me abraçara. Y tãbien lo abraço por apartar mas a los discipulos de soberuia por los llegar mas ala xñtud dela humildad. Y certificoles con certi dũbre de juramẽto la pena que padeceri an sino se retraxessen d la soberuia: y d l d sordenado apetito d la hõra temporal di ziẽdo. En verdad os digo q̃ sino fue rede conuertidos y hechos como ni ños: y d la forma que este moçuelo es: no entrareys en el Reyno de los cie los. E q̃so tanto dezir. Sino fueredes cõ uertidos de vñra altitud y d vuestro de sordenado apetito d ser mayores: y no fu eredes tornados como verdaderos ni ños por gr̃a: y de manera que seays mäs sin nocentes sin malicia humildes: y chiqui tos en vuestra propia estimacion: no solo no seres mayores etre los escogidos: mas aun no entrareys en el reyno de los cielos que es el reyno dela yglesia por mereci miento: ni en el cielo por galardõ. E di ze esto porque el es la puerta destos dos reynos: y porque la puerta es humilde: cõuiene que el q̃ por ella ouiere de etrar que no sea soberbio. E quãto es terrible esta palabra: y quien ay agora en el mun do que sea como ni ño: ciertamẽte pocos ay destos en la tierra: y mucho miedo de uemos auer de nuestra perdiciõ: porque si el diablo fue por la soberuia lãgado del

Cap. v. fo. xxvj.

cielo/mucho cō mas razón no entrara en el
el soberbio: ca cosa es d̄ mayor vergüenza
y de hōra ser el huésped echado d̄l cōbi-
te d̄spues q̄ fuere recibido en el: que fuera
fino se recibiera primero. Y porq̄ los de-
monios fueron echados de allí por su so-
berbia: necesario es q̄ por otra via cōtra-
ria suban alla los hombres: y esta es sola
la humildad. Por este niño quiere el sal-
uador q̄ sea entendido el que fuere humil-
de: segun aquel modo de hablar q̄ fue di-
cho por dios al rey saul antes que reynas-
se. Como tu fueses pequenuelo en tus
ojos establecite por mayor d̄ todo el pue-
blo. Y por esto aunque el señor diga aqui:
fino fuerdes hechos como niños: no de-
re d̄zir q̄ seamos niños segun los sentidos
mas segun carecimiento de la malicia y d̄
doblaturaz: que no seamos niños en la
edad/mas en la inocencia y limpieza: y pa-
que la forma de la virtud q̄ el niño guar-
da segun la guía q̄ le da naturaleza: aq̄lla
mesina sigamos por el nombre de jesu xpo
ayudándonos la industria de la razón: porq̄
como dize sant ambrosio: no es virtud no
poder pecar/mas no q̄rer cometer el pe-
cado. E san Hieronymo dize. No man-
do aq̄ christo a los apostoles que tengan
edad de moçuelos: mas q̄ tengan la inno-
cencia dellos: y q̄ la pureza que los niños
possean por los años: estos la possean por
industria: y que seā niños quāto ala mali-
cia y no quāto ala sapiencia. E quiso tan-
to dezir en aquellas palabras como si di-
xera. Así como este niño que os muestro
por exemplo no persevera en malicia ni en
peccato: quādo padesce daño no se acuerda
del ofensor: quādo vee la muger fermosa
no se deleyta en ella/ y no piēta vno y fa-
bla otro/ así vosotros fino tuviereis
otra tal inocēcia y pureza d̄ coraçō no es
posible q̄ etreys a los reynos celestiales.
Y sant leō papa dize. Alma xpo la infan-
cia de la humildad: porq̄ es maestra y re-
gla de la inocencia: no para que alguno
de nosotros se tome alas deleznales mi-
serias de la infancia: ni alos comienços d̄
nuestra imperfeció: mas para que se exer-

cite en lo q̄ pertenece alas costumbres ma-
ouras y honestas: y para que a manera d̄
niños se nos passe muy d̄ ligero el humo
y arrebatamiēto de las passiones: y para
que suceda tras ellas cō feruiente accelera-
miēto el recurso de la paz y del sosiego: y
pa q̄ nūgūa memoria tēgamos d̄ las ofen-
sas recibidas: ni codicia algūa d̄ las dig-
nidades q̄ nos d̄ la sosiega: mas q̄ todo nro
cuydado sea en que aya entre nosotros a-
mor de social caridad y la ygualdad q̄ re-
quiere naturaleza: y sant Ylario dize. Los
niños por natural inclinacion siguen a sus
padres y amā a sus madres/ no sabē que-
rer mal a ninguno: menospreciā el cuyda-
do de las riquezas: no se desacomodan d̄l
bien. No aborrecē/ no mientē: creē q̄nto
les dize: y tienē por verdad lo q̄ oyē. Así
que si fuere biē tomada de nosotros esta
forma d̄ niñez: y esta costūbre d̄ todas las
propriedades d̄ los niños: no ay d̄ dudar
fino q̄ se nos abra el derecho camino d̄
los cielos. Pues sin dilació algūa nos de-
uemos tornar y recurrir ala simpleza d̄ los
infantes: porq̄ si bien fundados estuviere-
mos en illo: trayremos en nros coraçones
la ymagē q̄ el señor nos apcibe q̄ trayga-
mos pa no ser ligados d̄l reyno celestial.
Es d̄ notar q̄ la edad d̄ la puericia du-
ra hasta los catorze años: y por esto se en-
tiēde catorze ppriedades q̄ ha d̄ tener el
hōbre q̄ se ha de presentar delāte de jesu
xpo. La p̄mera es q̄ el niño de pocas
cosas se cōtenta: y en esto cōsiste la sobrie-
dad y abstinēcia. La segūda es q̄ se affie-
ta en t̄rra: y en esto esta la humildad. La
tercera q̄ no siēte los mouimiētos de inā-
dados d̄ la carne: y en esto esta la castidad.
La q̄rta es q̄ de buena volūdad da de su
pā/ y en esto esta la libertad. La q̄nta es q̄
luego obedece a sus padres/ y esta es ver-
dadera obediēcia. La vj. es q̄ los moçue-
los vnos a otros se amā/ y en esto esta la ca-
ridad. La septima es que el moço no cō-
fia en si mismo mas en sus padres: alos q̄
les reporta todos sus clamores/ y esto es
la cōfiança q̄ se deue tener en dios y la cō-
stācia. La octaua es q̄ no tiene sollicitud

1. re. xv. c.

Ambrosi.
in libro d̄
officijs.
Hierony-
m. sup. Mat.

Leo i. ser-
mones de
lorum.

1. re. xv. c.
sup. mat.

Ciij.

Jaco

ni cuydado de cosa alguna. Y en esto esta la verdadera esperanza que se due tener en el muy alto. La nona es que es verdadera: y en esto esta la verdad que toda falsedad y mentira destruye. La decima es q luego se aplaca y pacifica y por muy poca cosa: y en esto esta la benignidad. La undecima que ha verguença y temor de los hombres a personados y de grandes abultamientos: y en esto esta la verguença y la reuerencia. La duodecima es que no ha verguença el niño de mēdigar o de pedir el pan: y en esto esta el reconocimēto dela propia pobriedad y flaquesa. La trezena es q es simple: y en esto esta la simplicidad y inocencia. La quatorzena es q esta siempre alegre: y en esto esta la gracia del gozo del coraçon. Estos son los años y las propiedades del moço spiritual/ q si alguno las touiesse luego Christo nuestro señor lo tomaria y lo estableceria en par de si mismo. Despues desto como el saluador concluyo q no entrará en el cielo los soberbios ni los amadores dlas horas mas solos los humildes: concluye agora y da la respuesta ala pregunta ya dicha de los apostoles: diziēdo. Qualqer q se humillare assi como este niño chiquito este es mayor en el reyno de los cielos. Como si dixesse. Si qeres ser mayor en el reyno dlos cielos: ser aq menor por humildad/ porq quanto mas aq te humillares y menor fueres: tanto seras arriba mayor y mas exaltado. Pues arguya mos assi. Si el que es pequeño es hecho por la humildad grande en el reyno dlos cielos: luego de fuerça se seguira q el que fuere muy mas chiquito q sera mucho mayor en aql soberano reyno. Pues si aqui tu fueres menor q otros en humildad/ seras en el cielo mayor q otros en dignidad pues q en el grado de tu propio menoscio los vices. La el q aqui fuere mas humilde por obra: aql sera mayor por gra/ ca la hūildad es muy recta disposiciō pa recibir la gra: porq: como dize la sctāscritura dios a los soberbios resiste/ y a los humildes da gra/ y el tal sera mayor en el cie

lo por gloria. Hablando segun moralidad entōces es establecido y puesto en medio el niño: quando el verdadero humilde es puesto en estado de dignidad/ ca entōces es puesto en erēplo de los otros/ como es puesta la cādela sobre el cādelero/ y quando el niño es hōrado en aquella ora se tiene por mas indigno: y si los amadores dī siglo no se cōuertierē de su soberuia y fueren fechos como niños segū la semejança de su humildad: y no se detaren de cobdiciar dignidades y honrras vanas: no entraran en el reyno de los cielos/ porq mucho es agosta la puerta: y por esto no puede passar por ella los ebriosos ni los q sō hinchados y gruessos por soberuia: mas los hūildes y dīgados q son los q no tienē espiritu aliuo. Y pa refrenar el señor la pfunciō de los apostoles q desseuā ser hōrados: a trae los no a buscar pminēcias ni tēporales honores: mas a dar acatamēto y hōra: no a qlesqer psonas: mas a los hūildes acarado los y haziēdoles obras d caridad: diziēdo. El que recibiere a vno de estos chiquitos en mi nōbre haga cuēta q ami mismo recibe: y avn tambien recibe al padre q me embio. Como si dixesse. El q recibiere a vno de los q son humildes verdaderos y q sea seguidor d mi vida y inocēcia por amor de mi nōbre: y porq es xpiano y señalado de mi nōbre: el q lo recibiere por la inuocaciō de mi nōbre y lo lleuare a hospedar a su casa administrādole las cosas q ouiere menister (y en esto son entēdidos todos los beñeficios q se fazē a los pobres por amor de dios) crea q ami mismo recibe q hago en el mi habitaciō y al padre q me embio porq yo esto en el padre y el padre esta en mi: ca dios nro señor d aql es verdadera mēte rescibido/ q se cōforma cō el. Y sant Ambrosio dize. El q rescibe al verdadero imitador de xpo/ y al q tiene en la vida la verdadera semejança de xpo: al mismo redemptor del mūdo rescibe. E qso dzir el señor. El q rescibe al tal con afectiō pa cōpadecerse del: y cō afabilidad y cō blā dura pa lo cōsolar: y cō efecto para lo ser

Seso moral.

Joan. rllf
Ambrosio.
sup lucā.

Theoph.
sup marc.
Ebristost.
sup matt.

uir 7 cō paciēcia pa lo soportar a mi rescibe. P̄ues segū esto con grande honra se h̄a d̄ recibir los pobres 7 los humildes/ porq̄ sin dubda se recibe dios en ellos. Y theophilo dize. Mira quāto vale la humildad/ q̄ solo el q̄ la tiene merece ser habitaciō 7 tēplo del padre 7 del hijo 7 aun del sp̄u sancto. E sant Erisostomo dize q̄ quiso dezir el señor en sus palabras. No solamente si tales fueredes como los niños recibireys merced muy grande: mas aun si honraredes a los q̄ tales fuerē por amor de mi: serēs tābien gl̄ificados: porq̄ mucho es honrada de mi la humildad q̄ es desta semejança 7 simpleza. E sant jero nymo dize. Porq̄ quādo fueren honrados los ap̄stoles no pensasse q̄ por sus propias p̄sonas les fuisse dada la honra añidio el señor en sus palabras que no se tuuiesse acatamiēto en su recibimiento al merito d̄ ellos: mas q̄ los deuā recibir por la h̄ora 7 cōtemplaciō del maestro/ porq̄ aunq̄ algūo recibe la buena obra o la h̄ora: aquel la recibe en grado mas p̄ncipal por cuya gr̄a 7 consideracion se haze.

Ev.

Y porq̄ auia dicho el señor. El q̄ recibe a nro d̄stostales peq̄nuelos ē mi nōbre am̄i misino recibe: significādo q̄ solos los h̄uiles d̄uiesse ser recibidos: et edio san juā euāgelista q̄ no se d̄uā recibir ē su nōbre los q̄ no andā cō pura 7 cō l̄pia int̄ciō ē la carrera d̄ la s̄ctidād: por lo q̄l diro. Maestro vimos a vno q̄ lançaua los demonios inuocādo pa los lāçar tu nombre. E defendimos le que no lo hiziesse/ porqueno te sigue con nosotros/ ni se conforma con tu voluntad ni con tus obras/ ni te sigue como señor te seguimos/ ni te parece en la vida/ ni ha desamparado todas las cosas por seguirte/ 7 por esto no deue ser este recibidō ē tu nōbre. Y respōdiolo el saluador no q̄rays defender ni estoruar lo que aq̄l haze/ como si dicesse. No d̄uers impedir ni molestar al q̄ haze bienes o maravillosas señaes: porq̄ conmigo es 7 por mi ca n̄gūo q̄ haze vtudes en mi nōbre puede hablar d̄ ligero ni dezir mal de mi: ni es

desagradecido a tātos beneficios: porq̄ el q̄ de todo en todo 7 ē manifesto no es cōtra nos: en pte es en n̄ro fauor/ pues q̄ no nos es cōtrario ni enseña cosa q̄ sea cōtra n̄ra doctrina: aunq̄ no sea d̄los d̄ n̄ra cōpāñia: ca no ē bargate q̄ en algū t̄po seā menospreciados los q̄ haze los milagros por su mala vida: cosa es tolerable: pues q̄ es dios h̄orado 7 glorificado en ellos por cuya sanctissima inuocaciō se haze. Segun dize Theophilo/ no d̄fendierō a este los discipulos q̄ no hiziesse miraglos por embidia q̄ d̄llo tenia/ mas porq̄ no juzgauā a catholico sin sus maravillas: porque no auia recibido cōellos poder para las hazer: 7 porq̄ no lo auia embiado el señor como embio a ellos: 7 porq̄ no lo seguia en todas las cosas. Mas como dize cirilo. Mas cōuenia a los discipulos pensar q̄ no era aq̄l h̄obre el principal autor de los milagros: 7 q̄ los fazia la gr̄a de jesu xp̄o q̄ estaua en̄l: por cuya vtud se fazen todas las obras maravillosas 7 perfectas q̄ ponerse en cōtradiciō d̄l q̄ ensalçaua su nombre. Muchas son las diferencias d̄los doctores d̄ jesu xp̄o: mas porq̄ el saluador auia dado poder a los ap̄stoles de lançar los spiritus immūdos/ p̄farō q̄ a n̄gūo de los otros cōuenia esto: mas q̄ p̄tencia a ellos solos vsar desta dignidad: 7 esta fue la causa porq̄ llegarō a p̄guntar al señor si era licito q̄ otros vsassen deste oficio de exorizistas/ esto es d̄ alañar los spiritus malos. E no quiso el clementissimo rex q̄ fuesse p̄turbado ni p̄iuado de la opacion de los miraglos aquel q̄ no lo seguia por cōseruar a los discipulos en humildad/ 7 porq̄ no se gl̄iasen ni ēsoberueciesen: en ver q̄ solos ellos hazia maravillas 7 señaes: 7 porq̄ no atribuyessen aq̄lla vtud a ellos mismos/ mas a sola la vtud del mesmo xp̄o quādo viesse que el que no lo seguia hazia milagros 7 alañaua los demonios. Y pues q̄ se auia esforcado a los humillar a en tēplo d̄l niño q̄ les puso delāte: q̄so los tābien hazer humildes cō el exemplo del que hazia obras maravillosas 7 no seguia la vida del euangelio.

Theo. su
per lucas.

Cirilo su
per lucas.

Ambr.
libro
sup lu
capi.

Bed.
per lu

Y aunq̃ este no era de tanta p̃fection que siguiess̃e al señor en todas las cosas como lo seguian los apostoles: assi como ni agora todos los christianos siguē a christo entrado en religion: en jesu xpo creya: y por esto dixo el señor que era con ellos/ y no contra ellos/ porque no blasfemaua de su sancto nombre como los judios de los quales dixo que eran contra el. Y s̃at Ambrosio dize. No se reprehende aqui s̃at Juā por la perturbacion que dio al que lançaua los demonios: porque de amor hizo aquel sentimiento y de algũ zelo/ porque amando a dios de amor muy excelente/ y teniēdo se tambien por amado del con p̃uilegio de singularidad: penso que d̃uia ser aquel exorcista priuado d̃ aquel oficio d̃ lāgar los demonios/ pues que no vsaua dela disciplina euāgelical/ ni seruia a Jesu christo en su compaña ni segun su vida de aspereza/ mas manifesta se aqui la cabida q̃ ēla piedad de christo tienen(aunque con distancia y diferencia) los perfectos y los flacos/ ca aunque el señor celestial da la merced q̃ merecē los mas fuertes y los mas acabados/ no priua de su galardón a los que no son tan perfectos segun su manera. Y enseña que ninguno dene ser perturbado ni defendido de obrar el biē o la gracia que en alguna manera recibio: mas q̃dene ser pro uocado y combidado a obrar el bien que no suele obrar/ o a buscar las otras gracias y dones espirituales q̃ no tiene. Lo de suso es de Ambrosio. E aun los tales deuen ser derados en la libertad y vso del oficio q̃ tienē en el exercicio dela gracia diuinal que administran: por el provecho y salud spiritual que se sigue a otros: y dene se gozar con ellos la compaña de los fieles: no tanto por ellos como por el fruto que se sigue. E aunque algunas vezes empezā a si mismos: sufre se porque aprouechan a muchos en la yglesia. Y el venerable Beda dize. Desta sentēcia esta biē disciplinado el apostol quando dize: agora sea xpo predicado por alguna ocasion acidental: agora por deuociō y por

vdad sea el de q̃lq̃er manera alabado/ y cōfessado: ca en esto me gozare y otra vez digo me gozare. Assi que no deuenos apartar a los erejes ni a los malos christianos d̃ los misterios y administraciones comunes en q̃ cōcuerda y son con nosotros/ y no son contra nosotros/ aunque no sigā al señor con nosotros. Lo de suso es de Beda. Y este alancamiento de los demonios aunq̃ haze mucho pa la declaracion dela virtud d̃ xpo: t̃abiē fue assi ordenado por que los beneficios del redēptor no fuesen dados por sola administracion de los mayores: mas aun por la de los menores y de los imperfectos/ porq̃ en esto se declare tambien la vtud de su sacratissimo nōbre/ pues q̃ por los grandes y por los chicos puede obrar sin diferencia algũas grādezas admirables. Y Theophilo dize. Marauillate dela vtud de Jesu xpo/ y de como su santa grā obra marauillas por mano de los dignos y de los indignos: y aũ de los q̃ no son sus discipulos: biē assi como quādo son sanctificados los hōbres por los sacerdotes aunq̃ los sacerdotes no sean santos/ y dignos. Pues si fuere alguna buena obra y de linaje de bien fecha por los malos no deuen ser estorados en el exercicio della. La como quiera que tal obra no sea meritoria quanto a los q̃ la haze: porque le falta la rayz dela caridad: es obra que los dispone a emēdar la vida. Poreste q̃ no era dela compaña d̃ los apostoles y lançaua los spiritus malos es figurado el buen lego o seglar que no tiene oficio de p̃dicar/ y con sus buenas palabras: y costumbres trabaja por lançar los demonios de los coracones de los malos/ aunque no siga a christo por el estado dela religion ni por la orden ecclesiastica. Pues mira quan grāde es el combite que el saluador nos haze pa la humildad/ assi como a virtud christianissima: mas veo que mucho dilata mos la yda hasta la hora postrimera en soberueciendo nos en todo quanto podemos aunque sabemos que por la soberuia somos comparados a los demonios.

¶ Signese la oracion del auctor.

ooo iij

Ad phellā
p̃tles. j. c.

Theophi
lus super
lucam.

Seso mo
ral.

Ambrosi.
libro. viij.
sup lucas.
capl. xliij.

Beda su
per lucas.



Eñor Jhesu Chusto dame gracia de yr al Mar pensando de continuo mis pecados en amargura de mi animay q pueda lãgar el anzuelo en el mar dela contricion del coraçõ: porq abierta la boca en la cõfessiõ pueda pagar el dinero è la satisfacciõ: porq assi sea librado õl tributo del enemigo y de su porñoso acatamiento. Dame señor tãbiẽ tanta grã que conueritiendo me au de mi soberuia me cõuertida en condiçiõ de niñõ inocẽte y humilde è mis ojos: porq pueda entrar por la carretera angosta y por la puerta estrecha en el reyno dela bienauenturãça: y plegate que merezca acoger y recibir por tu sancto nombre a los pobres y desechados õl siglo administrandoles beneficios y caridad: por q recibido yo atie en ellos merezca ser por ellos recibido de ti en el cielo. Amen.

¶ Sumario del interprete.

¶ Cap. vi. q ningũo deue escandalizar a los q parecen peqũos por defuera: ni los õ ne menospreciar dentro en el coraçõ: segũ q lo cuenta sant Matheo a los. xviij. capitulos. E canta se este euangelio en las fiestas de los angeles. E conuene seys parrafos principales segun que se figuen.

¶ El p̃mero es õ como es cosa de grã peligro y pecado escandalizar a los q parecen pequeños y desechados: y dello q se etiẽde por ellos: y q es mejor p̃der la vida corporal q escãdalizãdo a estos yr al infierno. Y q la penitẽcia libra õla muerte p̃durable.

¶ El segundo es/ que el escandalo de los mayores es mucho mas peligroso. Y del entendimiẽto õla palabra õ r̃po q diromecesario es que vengan escandalos. Y q aunq venga alguna vez bien del escandalo o del mal: no es libre de culpa el q lo hizo: porque no se juzga el mal por el biẽ que del nace: mas por el mal fin q tuuo el q lo hizo. Y dela pena muy grande que padeceran los escandalizadores.

¶ El tercero es dela diligencia q õuemos tener en guardar nos de los q escandalizã

Y q en tres maneras puede alguno dar materia de escãdalo/ y dello que se etiẽde por la mano y por el pie y por el ojo que escandalizan: y dela pena que sucedera al q no contare la mano/ o el pie/ o el ojo que escandaliza: y del entendimiento desto.

¶ El q̃rto es/ del gusano que remuerde y roe la consciẽcia en el infierno: y delas cosas en que esta la verdadera justicia/ y de como vale mas saluar se el hombre solo q perecer con muchos: y delas cosas que de uemos derar por no hazer escandalo. Y de seys excelencias que tiene la humildad.

¶ El q̃nto es/ que el menosprecio es quasi la rayz del escandalo: y dela causa por que no deuenos menospreciar a los humildes y menospreciados/ y que aunque los angeles nos guardan en el mũdo: sienpre veen a dios en el cielo/ y dela hermosura y diligente contratacion que los õngeles tienen entre dios y nos/ y dela reuerencia en que los deuenos tener.

¶ El sexto es dela deuocion con que auemos de estar en el oficio diuinal/ y õlo que deuenos hazer para leuantar a dios nuestra intencion: y de como han de ser ayuntados los hombres en parayso alas nueue ordenes de los angeles: y de los que pertenecen para cada vno de los coros.

Signese el capitulo sexto.



Espues que ouo el señor apartado a los Ap̃stoles õla soberuia y presuncion y delas altercaciões que tenian sobre q̃ seria el p̃ncipal dellos poniendoles delãte la hõra que recibẽ los q se humiliã: agora por cõsiguiẽte los aparta dela misma p̃suncion notificãdoles la pena en que incurrẽ todos los q por zelo y por enbidia cõtiẽden sobre algũa tẽporal p̃eminẽcia o los q pusierẽ escãdalo a los menores: porq como dize sant Crisostomo: assi como los q a estos hõrã recibirã galardõ de Dios: assi los q los desonran o escãdalizã recibirã por pena la postrimera malauenturança del infierno/ y aq̃l los escãdaliza que cõ su palabra/ o con su obra menos bien di-

¶ vi.

¶ Este secciõ es de las fiestas de los angeles.

cha o hecha les da ocasion de caer en pecado o el q por palabra o por mal exēpio los haze caer en algun mal. Y principalmente amonesta q se guarde del escādalo actiuo (esto es) de fazer alguna cosa q sea para escādalar a los hōbres / y despues enseña q se guarde cada vno del escādalo passiuo q es de toda cosa q lo pueda escādalar. Pues el seso o el entēdimiēto de lo q dicho es tales como si el señor dixese. Vosotros mis apłes no querays altercar sobre el p̄mado o preeminēcia d̄ la bōra / porq̄ altercando sobre tal materia: escādalizares y echares a p̄der a los menores y a los chiqtos. No digo por los que son chiqtos en edad: mas por los q lo son en la fe: y por los q son de nuevo conuertidos y nacidos en j̄su xp̄o. La aq̄llos son llamados pequēuelos q abarādose por hūildad d̄ la cūbre dela soberuia son muy pequēos d̄ su p̄pria volūtad cō toda hūildad y paciencia: y son dichos chiqtos todos los q aun son flacos en la fe / y los q puedē de ligero ser puocados alas cosas illicitas por los malos exēplos: y estos tales no deuen ser escadalizados / porq̄ los q assi son menores muy presto se escadalan: mas los mayores y los que estā mas fortificados ē la fe no caē tā de ligero. P̄u es cō justa razō es dicho chiqto el q se puede escādalar: y aū mas es q chiqto: ca n̄ gūo se escadala n̄ por el dicho o por el fecho d̄ otro cae en pecado: sino en q̄nto fuere muy pequēuelo y d̄ flaca vtud: ca el grā de y el q es de vtud p̄fecta y esta biē fundado en la fe y en la caridad: por cosa q viere n̄ q oyere / o por daño q padesciere no se apta d̄ ligero dela fe n̄ dela v̄dad: ni cae ē pecado por el dicho ni por el hecho malo de otro: porq̄ como dize el sabio: no entricera ni pturbara al justo cosa alguna d̄ las q le acaesciere. P̄u es dize agora el señor. El q escandalizare a vno d̄ estos pequēuelos que creen en mi: cōuenele que sea colgada de su cuello vna muela de moler delas que trae vn asno / y que sea lançado con ella en el profundo del mar. A muela afinaria

o de asno es d̄icha la rueda q traen o bueluen los asnos o los cauallos en los molinos o en las atajonas: y por esta es entendiada qualquier piedra graue y de mucho peso. E quiso tanto dezir como si dixera. Mucho es mejor y cosa de mayor prouecho al que no tiene culpa / y aun al que la tiene si haze della penitēcia acabar esta vida tēporal con grandissima pena y tormento: q merecer la muerte perdurable: escadalizando y destruyendo a su hermano: y cosa es mas digna de election ser el hōbre aflegido todo el tiempo de su vida que ser cōdenado para la muerte eternal. Y sant Jeronimo dize. Segun la costumbre de aquella prouincia habla xp̄o aqui adonde la mayor pena que se daua entre los hebreos antiguos a los mayores crimines era que tomauā al malfechor y colgauā le del cuello vna tal piedra y lançauanlo en la mar. E bien dize el señor: conuienele: ca mucho es mejor al pecador recibir aqui por la culpa breue pena q careciēdo agora della: ser guardado pa padecer las penas infernales: pues q como el propheta dize: no castiga dios los males dos vezes. P̄uede se assi mesmo esto que dize del colgar d̄ la piedra al cuello entender dela peladūbre d̄ el pecado: ca bien cōuene al peccador que le sea colgada vna muela afinaria de molino de su cuello y q sea capuzado y somido en el profundo del mar. La muela es el peso dela penitēcia: el mar es el amargura dela contricion. P̄u es cosa es mas conuenible al peccador ser con vna muela muy pesada (esto es) cō graue penitēcia lāzado en el mar profundo / entēdiēdo por este mar la hondura dela muy amarga y cordial contricion que ser reseruado para la muerte perdurable d̄ el infierno. Y qualquiera q quisiere mirar esto cō diligēcia no le parece ra carga muy difícil ni pesada hazer penitēcia: mas mucho ligera. Siguese en el testo. Guay del mūdo d̄ caula d̄ los escādalos. Esto dize por los hōbres mūdanales y por los escādalos q hazen cōtra sus hermanos / por que

Hierony.
sup matt.

Mat. f. c.

Prouer.
xij. capit.sto feci
ē lao fē
as d̄ los
geles.

Tij.

ooo iiii

De no escandalizar a los pequeños: y que no los auemos.

si tan graue cosa es escandalizar a los chicos/ quilloos que al que escandaliza a vno de ellos/ mas le conuiene sea langado y semido en la mar cō vna piedra de molino colgada de su cuello/ lo qual no es pequeño daño: mucho mayor dolor/ y mayor mal sin comparaciō esta aparejado a los amadores del mūdo: y a los pecadores que es la muerte perdurable/ porque no tienen temor de escandalizar la gente dando les grandes ocasiones de caer no escandalizando a solos los pequeños: mas aun a los mayores. La el escandalo de los perulados y de los religiosos mas peligroso y mas graue es que el de los otros: porque el hecho de ellos es mas traydo en enremplo. Mas porq̃ se le puede p̃gutar a christo. Si tan grande mal es escandalizar a los otros: porq̃ tu señor permites que vengā escandalos? Responde. Necesario es que vengā escandalos. Como si el sapientissimo Redemptor del Mundo dixesse. Cosa es conuenible y prouechosa para q̃ los buenos sean prouados: y de coronas triumphales muy esclarescidos: que vengā escandalos: entendiendo por escandalos los impedimētos de la buena vida y de la conuersacion santa que es a dios aplazible/ segun aq̃llo que el Apostol dice. Conuiene que aya heregias/ porque sean manifestados los que son prouados y fieles entre vos otros. Y sant Jeronymo dice. Assi como es necesario que el fuego sea caliente/ y q̃ la nieue esfríe: assi es forçado que la maldad lleua de los errores del mundo aya de parir escandalos: y que la caridad de los perfectos resplandezca con obras de piedad.

Es de notar que esta necesidad no es necesidad absoluta/ mas necesidad de condicion q̃ se sigue presupuesta la grandeza de la malicia del mundo que es tanta y tan clara que es necesario q̃ vengā escandalos: ca ninguna necesidad constringe a que sea malo alguno de los hombres: mas porq̃ son malos por su voluntaria malicia de necesidad mueue escandalo. Y sant Grisostomo dice. No destruye

el señor en esta palabra la libertad de nuestro aluedio/ ni se requiere que ayan de venir o necesidad otras algunas cosas/ mas solamente dize antes que venga lo que de todo en todo auia de venir: y no se sigue que porque el lo dize antes del tiempo que acaesciese q̃ por esto acaescio assi mas antes porq̃ auia de acaescer assi: por esto lo dize: y assi parece manifestado que de la certidumbre del acaecimiento nacio la palabra del señor y que no nascio de su palabra la necesidad del acaecimiento. Y porque no son otra cosa escandalos sino vnos impedimentos o estoruos de la carrera derecha/ necesario es que vengā y segun son tantos y tan ciertos los impedimentos no puede ser que no vengā.

Mas porque puede alguno arguyr otra vez y dezir si es necesario que vengā escandalos: sigue se que los que los hazen no merecen ser punidos: responde el saluador que si merecen diziendo. Mas guay de aquel hombre/ por el qual ha de venir escandalo/ como si diera. Dolor de perdurable damnaciō verna sobre el hombre: por cuya causa o vicio viniere escandalo si lo pudiere atajar sin peccado y no lo atajare: ca el que haze por su vicio o por su mal exemplo tales cosas que segun ellas: es necesario que el escandalo venga haga cuenta que el mesmo lo haze. Porque como dize sant Grisostomo. si ouiesse o venir el escandalo o necesidad absoluta y inenitable no diera el Señor Guay del hombre por el qual viene escandalo/ porque clara cosa es que no llamā rpo miserables y diputados para la eternal miseria del infierno: sino a los que son peruersos y malignos por su propria eleccion y volūtat. Y theophilo dice. Preguntan algunos y dize. Si es necesario que vengā escandalos (como el señor dize) q̃ es la causa porq̃ reprehende y amenaza aq̃ a los q̃ los hazen pues q̃ toda cosa que se causa por necesidad es digna o p̃do? Deue se respoder q̃ esta necesidad no excusa a los escandalizadores de culpa/ porq̃ rescibe nacimiento del libre aluedio

Criso. sup
per matt.

1. corinth.
xij. capit.
Bero. su
per mat.

Criso. sup
per matt.

Beo. su
per matt.

Beo.
per n

Es si el señor dize que es necessario q̄ ven-
gan escádalos: dirolo porq̄ vey a los hó-
bres esforçarse en el mal obrar / y que no
tenian acatamiento alguno ni proposito
de bien: y porque segun lo que se suele cō-
seguir delas cosas que de manifesto pa-
relian malas y peruersas: necessario era
acaescer y venir escandalos: biē así como
si el phisico dize q̄ quando vee que algū
enfermo vñ mal dela dieta / necesario es
q̄ este se vea en peligro de su salud. Y oñta
mãera amenaza y apcibe el ciemētissimo
rey a los q̄ hãzē los escandalos / o a los q̄
son causadores dellos para la muerte in-
fernal / y dize que verna sobrellos el guay
y el dolor dela condenacion perdurable.
E sant Hieronymo dize. Como sea nece-
ssario que vengan escandalos en este mū-
do: siguese que cada vno por su peccado
esta en disposicion de padecer los / y aun
por esta general sentençia es aquí conde-
nado cō los escádalizadores Judas / por
q̄ ya el auia aparejado su coraçon para la
traycion que despues hizo. Lo de suso es
de sant Hieronymo. E si por ventura de-
los escandalos que algunas vezes hazen
o causan los hombres nace algū bien ac-
cidental: no sera juzgado de dios el tal es-
cádalizador por el accidente del biē que se
siguió de aquel escandalo / o por el proue-
cho que del vino / mas sera juzgado por
solo el fin que tenia quando puso su cora-
çon en hazer el tal escandalo. Buena fue
por cierto: y muy sancta: y muy saludable
la muerte de christo: mas no hizieron bien
los q̄ lo crucificaron / ni los que lo procu-
rarō y causaron: porq̄ siempre juzga dios
la obra segun la malicia y mala intencion
delos que pecan: y no por el prouecho ac-
cidental que sucedió della / ca sola su cle-
mentissima virtud y bondad fue causa dī
bien que vino del mal: y sola ella dispo-
ne en buena salda lo que la malicia del es-
candalizador ordena para mal. Y san gri-
so stomo dize. Po: la pena que el señor di-
ze / que ha de padecer el hombre que die-
re causa al escádalos se manifesta el galar-
don que recibira el que saluare de cada

alos que auian de caer enl. E si por su di-
uina bōdad no touiesse tā soberano cū-
dado de sola vna anima: no amenazaria
con tanta pena a los escandalizadores. Y
con mucha razon dize nuestro redemptor
guay de aquel por el qual viene escanda-
lo: pues que el escandalizador es el q̄ apa-
reja a los otros la carrera del dolor pou-
rable. La bien así como el que empōco-
ñalle la fuente seria causa dela muerte de
todos los que beuiessen del agua: así es
del escandalo: porque todo el mal que del
succede en diuersas personas: cargara so-
bre el que fue causa del. Y delos que tales
son dize sant Gregorio. Quando alguno
diere erēplo de mala vida: quãtoquier q̄
aquellos que lo reciben no lo figan: sepa
que así ha de dar cuenta de todos / como
si ouiesse peccado por su exemplo malo.
Y sant Crisostomo dize. Si el varon o la
muger se compusieren por prouocar a su
amor carnal los ojos delos q̄ los mirarē:
aunque no succeda algun daño dī su a po-
stura y afeyte: iuyzio padeceran de muer-
te perdurable: porq̄ ya ofrecieron la pon-
çoña: aunq̄ no ouo quien la beuiesse: porq̄
que la fermosura dīa hembra natural co-
sa es que derrama pestilencia en las ani-
mas. Así que pecado es muy grande (se-
gun esto) ser el hombre causa del escanda-
lo / y por ende con grandissima diligencia
nos deuemos guardar del. Y sant Augu-
stin dize. Mas pecan los que inflaman y
prouocā las animas a pecar apñadolas de
dios q̄ los q̄ crucificarō la carne de Jesu
christo. Y sant Ysidoro dize. Peores son
los q̄ corrompē la vida y las costūbres de
los buenos con doctrinas peruersas y cō
exemplos malos que los que dīstruyen y
roban los bienes temporales.
Despues dīto porq̄ ya el señor hablo
dī escádalos actiūs q̄ fazemos: defendiēdo
que no escandalizemos a los creyētes: ha-
bla agora dī escádalos passiūs q̄ es el q̄ pa-
decemos amōestādo q̄ nos guardemos dī
los escádalizadores: porq̄ muchas vezes
ninguna diferencia ay entre el pecado dī
escádalizar y de enganar / y entre q̄rer ser

Gregori⁹
in moral.

Crisosto.
sup matt.

Augusti⁹
supereplā
ad ebricos
y ysidor. 6
sūmo bo.

Ciij.

riso. sup
r matt.

Hierony.
sup matt.

riso.
sup matt.

theo. su
er matt.

Chris. su
per matt.

De no escandalizar a los pequeños / y q̄ no los auemos

el hóbre de su volúntad engañado. Pues segun esto mucho se deue el siervo d̄ dios guardar de no ser escandalizado de si mismo o d̄ otro. Es de notar que algũ pue de dar materia de escádalos en tres maneras. La primera por ayuda y esta es figurada por la mão. La segúda es por algũ seruicio y obediencia / y esta es figurada por el pie. La tercera es por consejo: y esta se figura por el ojo. Ytem segun q̄ algũno da a su ppria persona materia de escádalos puede acaecer en otras tres maneras. La primera por la ppria operaciõ y esta es figurada por la mano. La segúda por el efeto que se sigue de tal obra: y esta es figurada por el pie. La tercera por el conocimiento: y esta es figurada por el ojo. Pues para huyr d̄l pecado del escándalo pone el saluador aq̄ la metaphora o semejança de los miembros y arguye assi. En tãto grado es graue el pecado de los que escandalizan / q̄ si nos fuerẽ tã cõjuntos en amor como son los miembros q̄ mas desfeados y mas amados son del cuerpo: y si fuerẽ tan necessarios como son la mano y el pie o el ojo somos obligados a huyr de los tales q̄ assi escandaliza y ponẽ estropieço ala vida virtuosa: y aun d̄l todo los de uemos desampar: por lo q̄l se sigue en el testo. E si tu pie o mano te escandaliza cortalos o apartalos de ti. E dize esto como si dixesse. Si tu mano que es el q̄ te ayuda q̄n to q̄er q̄ te sea puechoso y te sirua cõ tan artificial y cõ tã manual manera como te sirue la mano / y fagalo queruhas de hazer y te sea ayuda y socorro: y te sea tã prouechoso q̄ te desfeada como te de fiede tu mano derecha. E si te escandaliza tu pie (esto es) tu trotero q̄ discurrẽ para tus aliuos por aca y por alla y te soporta con su trabajo y soliciud: y trae sobre sus ombros tus flaq̄zas como traen los pies todo el peso d̄l cuerpo: y te daña en las cosas d̄la vida d̄l ania cortalos y apartalos de ti: q̄nto ala sensualidad y afeccion / desbaratãdo essa misma passion con forçosa rotura: y lançalo fuera d̄ ti q̄nto al efeto: aborreciendo su cõpañia: y esto se entiẽde

q̄ndo no puedes castigarlo. Y pone luego el señor la razõ desto: diziẽdo. Mejor cosa es a ti entrar ala vida flaco / y corro q̄ teniendo dos mãos y dos pies serlançado en el buego p̄durable. Como si dixesse. Mas vale q̄ te salues sin aborrecible ayudador y sin cõpañero maligno aunq̄ estes flaco o corro (esto es) sin mal sustentador o sin socorro y amigo de poiciõ y sin aliuio y soportaciõ de estos familiares: q̄ temiendo dos manos y dos pies que quiere d̄zir dos socorros (cõuiene saber) el tuyo ppio y el d̄ tu amigo escandalizador serlançado en el fuego p̄durable. Sigue se en el testo. E si tu ojo te escandaliza sacalo y lãcalo fuera d̄ ti: como si dixesse. Si aq̄l cõ q̄e cõsultas y cõ q̄en dispones cõ clara puidẽcia como cõ prudente gouernador: todo lo q̄ te conuiene y q̄ te encamina y guia: y es tã amado de ti como el ojo d̄la cara y te escandaliza y te q̄ere emboluer en algũ error: sacalo apartãdolo dela volúntad y echalo fuera de ti / ausentãdolo de tu cõpañia / porq̄ mas te vale entrar cõ vn ojo ala vida q̄ no tener dos y serlançado en el pfundo del fuego infernal. Equi lo tanto dezir. Mas vale q̄ te salues cõ pequeña sciẽcia y cõ solo el conocimiento d̄la simple v̄dad: d̄manera que no tẽgas otra puidẽcia ni consejo ni otra gouernaciõ sino la tuya ppria / que no q̄ sea lançado en el abismo d̄l fuego p̄durable teniẽdo dos ojos: que es temiendo doblado cõsejo en el tuyo y en el de tu amigo malo y peligroso. Y segun sant Augu stin dize: por el ojo entendemos el amigo y muy amado cõsejero: ca el ojo muestra el camino: mas por el ojo d̄recho se entiende el consejero en las cosas diuinas / y por el yzq̄erdo el q̄ da cõsejo en las cosas d̄l mũdo: de manera q̄ el entẽdimiẽto d̄las palabras d̄l señor es este. Qualq̄er cosa q̄ sea aq̄llo q̄ amas: aunq̄ lo tẽgas en tãta p̄ciosidad como tienes a tu ojo d̄recho: si te escandaliza y te pone ipedimẽto d̄ entrar en la v̄dad verdadera biẽauẽturãça: aptalo d̄ ti / ca todo siervo d̄ dios es obligado a huyr d̄las ocaliões d̄l pecar. Pues d̄l ojo yzq̄erdo q̄

Aug. 84
stionibus
nouit et ve
teris testa
menti.

Bed.
boni
dan su
lucã
per m

escandaliza cosa sera demasiada hablar qndo en ninguna manera deuenos vsar de piedad con el derecho. Y toma se aq la mano drecha por el muy amado valedor que nos socorre en las obras diuinas que son necessarias para esta vida corporal/ y esto mesmo deuenos entender del pie segun su manera.

Ciii.

Marcia.
fr. capitulo.

Epone agora el señor la ppiedad del fuego infernal q ha dicho: diziendo. Y aq abismo infernal es tal q el gusano d los q alli van nūca muere y el fuego nunca se amata. y qso tanto dezir como si dixera. Alq pozo o fima del abismo infernal es tã espãtable y d pena tã cruel q el gusano de los malaueturados q alli entran q es el remordimiento y canterio dela cõsciencia d ellos/ no muere ni huela: porq d cõtino roe y remuerde las anias cõ lloro de ppe tua miseria por el bien q no hizierõ. E cada vno sera alli acusador d si mismo acordado se cõ biẽ cõplida memoria d todo el mal q fizo en toda su vida. Onde sant ambrosio dize. Que pena puede ser mas graue q la llaga interior d la cõsciencia: por vñtura no deuenos huyr mas desta pena q de toda otra muerte o pdimiẽto y q de todo destierro/ sin dnda sobre toda otra angustia deuenos trabajar por librar nos della. Y dize que el fuego del infierno q quema el cuerpo por d fuera nūca se amata ni desfallece: porque se entienda que es fuego que aflige y tal que nunca se acaba/ y por esto siempre durara su materia/ porq no tien cõtario d q pueda ser corripida. Y el venerable beda dize. El gusano d la cõsciencia en los cõdenados para el infierno/ es vn dolor q causa y remuerde por d dẽtro: y es como fuego d pena muy cruel que los abrasa por pres de fuera. Y el entẽdimiento mas claro d las palabras d arriba es el q se sigue en suma. La cõpañia d los amigos y d los seruidores necessarios qnto quier q sea puechosa: se due desamparar si fuere ocasiõ d la cayda del ania: porq mas vale eñtrar en parayso sin tales amigos y seruiciales q (temedolos) entrar d pñes a causa dellos en el infierno

Amb. su
per lucas.

Beda in
bonif. q.
dan super
lucã y su
per marc.

ag. d q
onibus
ut y ve
is testa
enti.

pues q ninguna cosa ay q duamos amar cõtra la salud delas aias. E casiodoro dize. La verdadera sanctidad y justicia no conoce padre ni madre/ no es aceptado a d psonas: mas de solo dios tiene cõsideracion y a el solo el mira. Pues rompe todas las afecciones carnales y aptalas de ti/ si eres mayor y mas poderoso: y si eres menor huye dela cõpañia q te epece: y en qnto pudieres no estes con los incorregibles: ni cõ los q no pudieres castigar: por q ningña cosa ay q tãto daño haga como la cõpañia torpe y viciosa: y por ende qnto qer q los amigos fuerẽ amiables: de todo en todo los duemos desechar/ quãdo sus vicios no recibẽ emiẽda: porq cosa sera muy cierta q si qremos tener pte en esta vida cõ los viciosos y cõ los pñidos q perceremos cõ ellos en el figlo aduenidero. Y sant Hieronymo dize. Aldejo es q carezcas d la parõtela y d las blãduras carnales: que qriẽdo ganar a tus parietes y seruidores necessarios tẽgas causas de peligrosas caydas. Alsi q no es razõ q algun hermano: o algũa captiuidad de affectiõ de muger/ ni de hijos ni de amigo ni de otro amor alguno q nos pueda echar d el reyno d los cielos se tẽga en mayor acatamiento q la preciosidad d el amor del señor: porq biẽ sabe cada vno d todos los creyẽtes q es lo q mas le epezca/ o d q cosa sea mas cõbatido: y mas vezes tẽtado su coraçon: y por esto sepa q mejor es hazer solitaria vida: q por sollicitar las cosas necessarias pa esta pñente pegrinaciõ perderla gloria pñurable/ ca mucho es mejor salvarse el hõbre solo q peñer con muchos. Y es d notar segun dize sant augustin: q tã biẽ son en esto aptados los buenos de aq llos d quiẽ se apartã/ en qnto no cõsienten los males q les cõsejã los escandalizadores. Mas puede alguno preguntar q es lo q se due dñar porq no padezca escãdalo algũas personas: y a esto se respõde q aqillo q se ha d dñar/ o es cosa mal en si misma: como es el pecado mortal: y tales cosas no ay q dudar sino q se hã de dñar por no escãdalizar a los buenos: o por vñ

Casiodo
rus super
psal.

Hierony.
sup Mat.

Aug. d q
onibus
nou y ve
teris testa
mentis.

tura es cosa q ni es pecado ni esta fuera de pecado: mas es tal que se puede juzgar a malo a biẽ: y esta tãbiẽ se deue derar quãdo tenemos conocimiento q se escandalizariã dlla los q nos la viesse en fazer. **O** por vñtura es buẽa y no agena de toda circũstãcia de bien: y entõces si somos obligados por mãdamiento de dios a obrar tal biẽ no deuenos en algũa manera derarlo de obrar aunq otros se escandalizen de llo: ca por el escãdalo de ninguno no deuenos pecar. **O** por vñtura es bien y obra de cõsejo de algũa pñciõ del sancto euãgelio: y entõces aunq pueda el hõbre derarla de hazer por no escandalizar a algunas personas no la deue derar del todo: mas por algũ entremalo de tpo y hasta q mas sin escãdalo de alguno la pueda hazer: por qnto la tal obra es virtud q pertenece ala pñction y ala verdad dela vida: aunq no sea de necesidad. **O**nde la verdad dela vida y la vñdad dela justicia / y la verdad dlla doctrina nũca se hã de derar d poner en obra aunq todo el mũdo se escandalize ni porq cessen los escãdalos. **E** desta materia puedes ver mas largas cosas en el capitulo passado. **E**s de notar q seys excelẽcias dlla humildad leemos en este lugar. **L**a. i. es q la hũildad tiene excelẽcia en el colegio dlos santos / porque ella es dechado y patrõ del pueblo scõ. **Y** esto parece pues q llamando el seõor a vn niõo chiquito lo puso en medio dlos santos apñes. **L**a. ii. es q la humildad es excelẽte en el oficio / porq ella es la portera dõl parayso: y por esto dixo el redẽptor. **S**ino fueredes tales como este niõo no entrareys en el reyno delos Cielos. **L**a. iii. es q es excelẽte en el gualardõ: ca la hũildad recibe la mas soberana y la mayor pte dlla glia segũ aqillo q xpo dize. **Q**ualquiera q se hũillare como este niõo aqles mayor en el reyno d los cielos. **L**a. iiij. es q es virtud mas excelẽte en pñmado y altura dõ dignidad: porq ella es la vicaria dõ jesu xpo: y por esto dixo el mesmo. **Q**ualquiera q rescibiẽre a vn pobre zillo o peqñuelo en mi nõ

bre: sepa q a mi mesmo recibe. **L**a. v. es q sera mas excelẽte en el iuzio: porq sola ella sera la vna pñcipal vñgadora dõ nõuesto q padciẽre en esta vida los pobres y los humilõs: y por esto dixo aq el seõor. **E**l q escandalizare a vno destos chiqillos mejor le seria ser lançado cõ vna piedra dõ molino colgado en su cuello dõtro en la mar q auerlo escandalizado. **L**a. vi. es q es la mas excelẽte dõ todas las vñtudes dõste dñtiero / porq sus ministros y cõpañeros y ayudadores sõ los ágeles bñca uñturados: por lo qõl dize en este mismo lugar el saluador. **G**uardad no menosprecies a vno dõstos peqñuelos: ca los ágeles dõ cada vno dellos siẽpre veẽ la cara de mi padre q esta en los cielos. **¶** **P**ues dõpues q el saluador ouo enseñaõ qtar el escãdalo enseña agora a no menospreciar a ningũo porq el menosprecio es qñsi rayz dõl escãdalo. **Y** aunq aya mãdado menospreciar todas las afecciones carnales por quitar escãdalo: no mãdo q se menospreciasse en tãto grado q dõspreciemos aqillos dõ cuya salud podemos tener espança pues q auemos de ser muy solicitos dlla: y por esto da agora especial razõ dõ no menospreciar a los chiqillos: mas átes dize q los duemos hõrar: y q somos obligados a pcurar su saluaciõ espñal y tẽporal porq son muy amados dõ dios: y esto enseña dõ dos cosas y dize. **D**ira q no menosprecies a vno dõstos peqñuelos / como si dixesse segũ sant Hieronymo dize. **E**n todo lo q os fuere possible no q rays menospreciar a estos: mas pcurar despues de vñra salud y cõsolacion dellos. **Y** si por vñtura viere des q todavia pseuerã en pecados mejores q os salueys por vñra parte solos q no q perezays cõ muchos. **E** primo muestra q no dõẽ ser dõspciados los q assi parecẽ chicos por la honorable custodia dõ los angeles q los guardã diziẽdo. **Y** o os digo q los angeles q los guardan que son los que a cada vno dellos son señalados ãlos cielos pa los guardar siẽpre veẽ la cara de mi padre q en los cielos es / y gozan con inefable ale

¶

Hierony.
sup man.

gria dela vision dela essencia de Dios.

Augusti.
8 vidēdo
deum.

La cara o essencia de dios (segū sant augustin dize) no es otra cosa sino la manifestacion que haze d si mesmos a los entē dimientos de los biēauenturados. Y por esto puede estos ágeles relatar a dios las injurias q se hazen a los que tienē en cargo de guardar: y es argumēto de grā certidumbre: porque concluye lo que deuen hazer los menores por lo que hazen los mayores. Y es esta vna forma de argu y segun logicos llamada argumentaciō de mayor a menor: porque si los pequeños no son menospreciados d los mayores (conuiene saber) de dios padre celestial ni de los angeles biēauenturados: si guese que no deuen ser despreciados d los hombres: pues que son menores / miserables y flacos. E qō tātō el señor dñr / como si diresse. No dñes menospreciar mas honrar a los que dios padre celestial asñ honra y dignifica: que establece para ser uicio y guarda dellos a los angeles bien auēturados. Y pues que asñ es no due el hōbre menospreciar a los que parecē de poco valor ni a los humildes / pues q en la p sencia de dios son de tanta estima y prouidencia: porque si los menospreciays q rar se hā los angeles dello: y mi padre ha ra vengāca de vosotros. Sobre este passō dize sant Hieronymo. Grande es la dignidad de las animas: pues que para cada vna establecio vn angel para su guarda: dñe de la hora que fue criada. E asñ parece que los angeles que estan ocupados en nuestra guarda y administracion / en aquel mismo lugar estan adonde obran: y en aquel mismo lugar veen a dios en el cielo de cara a cara / porque aunque son embiados por la ordenaciō dī consejo imperial a algūas ptes fuera dī cielo: siēpre veē al padre porq siēpre se allegā y estan cōjuntos a dios por abierta y clara visió. Y porq en todo lugar esta dios presente / por esto aunq los angeles andē entre nosotros aca en la tñra: siēpre veē la cara dñ su hazedor: asñ q quādo son ēbiados siēpre estā delāte dī señor: porq adōde qera que

Alero. su
per matt.

Alerony.
2 matt.

vēgāo varā d cōtino corrē y estā con aqī inmēso rey que esta y preside en todo lugar / y quando a nos otros vienen de tal manera cūplen aca fuera el misterio que les es mādado / q nūca detā de ver a dios en el espejo interior por cōtēplaciō infatigable: ca aunq sean embiados a muchos misterios y a diuersas opaciōes dīa volūtad d dios pa la salud d los hōbres / nūca por esto se aptā solo vn pūto d ver la manifestaciō dīa inmēsa trinidad: mas en todo tpo y hora estā dīlāte su impial fermosura. Y biē dito el señor. Siēpre veē la cara dñ mi padre q esta ē los cielos: porq aunque dios este ē todo lugar por effēcia p sencia y potēcia: por especial māera es dicho estar ē los cielos: porq en ellos se manifesta a los biēauēturados por abierta y clara visió. Pñes luego no deue ser menospreciados / mas mucho honrrados en la yglesia los q parecē chicos y sin fauor / pues q dios tātō los hōra: ca el menosprecio dellos sube fasta ser menospreciado dios / cuya ymagē tienē: y porq tātō menospreciando a ellos son menospreciados los angeles sus guardadores. Despues dñta primera razō en q ha parecido q no deue ser menospreciados los humildes / ni los q menos son: si guese agora la segūda y esta se funda en el pñcio dīa redēciō d tpo q cō y gual charidad cōpro a todos. Onde sant Brissostomo dize. No digas por algūo de todos los hōbres: aqī es carpintero / aqī es remēdo / aqī es labrador: pues q todos sō venerables en los ojos d los angeles: pa cuya guarda fuerō embiados d los cielos y aun lo que mas es no los tienē en poco por la redēpciō que dellos hizo el señor. Pñes por esta segunda razō parece que no deue ser dñpreciadas las psonas d bāra estimaciō: mas antes dñen ser tenidas en mucha hōra pues q asñ les tuuo dios amor / q por saluar a todos qntos en adā auia pecado y percido: ēbio a su hijo en semejaça d carne d pecado: por lo qī dize en el testo. Eñno por cierto y decēdio del cielo el hijo dīa virgen saluador d los hōbres a saluar lo q auia pecido: q fue el

Crifo. su
per matt.

De no escandalizar a los pequeños / 7 q̄ no los anemos

linaje humano y no salvo a solos los gr̄des / mas aun los peq̄ños: como si dicesse. Nosotros no deueys menospreciar ni perturbado echar a poder a los q̄ yo vine a salvar / pues q̄ yo tuue por biē d̄ ser hōbre por los hombres. Y el apostol dice. No quieras entristescer ni destruir a tu hermano por cuya reparacion quiso j̄su christo morir. Pues luego no son de menospreciar los q̄ son así pequeños: pues que son tā grandes en los ojos del hijo d̄ dios que vino a morir por ellos / ni due el fieruo menospreciar a los q̄ el señor tanto amo / mas a exēplo suyo deue pener todo estudio pa q̄ sean saluos / pues q̄ por solo esto vino del seno d̄l padre el soberano christo que los redimio. Y esta razón segun dice sant Grisostomo es mayor que la p̄mera: porq̄ aun q̄ sea cosa graue menospreciar al q̄ dios honra dādo le āgel q̄ lo guarda: mucho es d̄ mayor gravedad menospreciar aquel por cuya salud el hijo de dios quiso venir al mundo. Desta administracion de los āngeles dice sant Bernar̄do así. Quātiel es el embarador: y parantimpho q̄ teniēdo noticia del amor que ay entre la vna pte y la otra: no es embidioso ni busca su propia gloria / porq̄ resplādezca mas la gloria de su señor: mas antes discurre como mediāero amoroso: y familiar ētre el amado y la amada: ofreciēdo los votos de entrambos y trayēdo dones d̄ vna pte a otra: y a vezes despier ta al anima / y a vezes aplaze al esposo: y a t̄pos los ayūta en espū familiar d̄ amor enriqueciēdo ala esposa d̄ dones: o trayēdo a el ala p̄sencia della. Es muy domes tico y conocido ēla gloria celestial / y no teme q̄ le sera negada la puerta: porq̄ de cōtino vee la cara del padre. Y sant Anselmo dice. Millares de millones de āngeles vienē y andā cada dia ētre el cielo: y la tierra para cōplir los misterios: y mādamiētos del padre eterno cō alegre discursio y cō ligero buelo: así como auejas artifi ciosas y desembueltas entre los colmenares y entre los jardines d̄ las flores disponiendo en obra por deuida orden to

das las cosas / bien como pueblo ceñido de animosidad: y animado de fortaleza y no sabidoz de mājilla en la vida: ni de tardança en la obediencia. Pues mira con quanta lealtad nos firuen nuestros āngeles / y quan sollicitos son en n̄ra guarda. Obligaciō les tenemos d̄ reuerēcia y cada dia les deuemos dar muy complidas gracias / y no deuemos pensar hablar ni obrar alguna cosa que sea illicita o deshonesta en p̄sencia dellos pues que de cōtino estan con nosotros. Y a esto mesmo nos prouoca sant bernar̄do diziendo. A sus āngeles mādō dios de ti (como el propheta dice) que te guarden en todas tus carreras. Quāta reuerēcia te deue traer esta palabra / y quāta deuociō y confiança. Deue te dar reuerencia por la p̄sencia / deuociō por la beniuolencia / confiança por la guarda. Anda pues cō mesura y sobre auisio / pues que los āngeles estā y andan contigo segun que del señor les eita mādado en todas tus carreras. Emira que rēgas en reuerēcia a tu āngel q̄ quiera diuersorio / o en qualq̄era rincō q̄ te hallares / y no oses hazer en su p̄sencia lo q̄ no harias si yo lo viesse. Con que pagaras al señor por todos los bienes q̄ te dio: No se yo cō que sino cō que des a el sola la hōra y la gloria / pues que a el solo pertenece: porq̄ el lo mando y todo dado bueno no viene sino d̄ su mano. Mas aunq̄ el aya esto mādado: no conuiene q̄ seamos desagradecidos a los santos āngeles / pues q̄ todos ellos obedecen a su magestad con tanta caridad y so corren a nos otros en nuestras necesidades. Seamos pues deuotos y agradecidos a tan excelentes guardas / y paguemmos les el amor ē q̄nto pudieremos / por q̄ a penas llegaremos alo q̄ les duemos. Pues segun lo que arriba es hablado cō toda atēciō y deuociō eres obligado a pagar el officio diuinal diziendolo con distinction de palabras y con alegría de coraçon / pensando en ti / y mirādo lo que hazes y dizes en todo lo q̄ pertenescē al sancto officio: y contemplando

Bernar.
sup cātica

Anselmus
i soliloq̄o

Bernar.
in sermōe
xij. super
q̄ habitar
psal. xc.

Basilis

Jeremi
xviij. cap.

CVI.

el gomo espiritual delas sanctas escripturas y pronúciando sin defecto los versos y todo lo otro q se cáta o q se dize allí dei mysterio dellas. Y no derrames tus ojos en diuersas ptes: mas oye có toda atēciō el oficio santo/ y no có menos deuociō qn do ouieres de estar assentado q qndo de uieres estar en pie. No carezcas dō santo fernoz qndo estouieres suplicado y rescibiendo las venias/ y haziendo las otras inclinaciones: y aun en todas las otras cosas allí te deues auer con reuerēcia y humildad/ en especial en las q pertenesce al pōbre interior y ala cóposiciō dī hombre o eiuera tocates a este santo oficio/ como si vieses a dios y ala bīcauenturada virgen su madre/ y a todos los angeles con tus ppios ojos corporales estar delante de ti: pēfando a menudo q los scōs angeles estā sin dada pēfentes allí en cuyo acatamiēto cātas a dios q es allí y ē todo luzgar presente. Onde sant Basilio nos enseña ē q manera duemos recoger y leuāt nra intēciō a dios diziendo. Por q razón no terna todo pōbre: māera q en la oraciō que haze no andē vagueado y derramados sus sentidos: si tiene certidūbre q en aqlla hora eita dlate los ojos dī seño. Pues piense que eita derribado o en pie delate la diuina majestad y q habla con ella: y pensando esto luego sera socorrido pa no andar discurriēdo con vanas y maginaciones segun el derramamiēto dī corazón: y esto dio a entēder Jeremias quādo en memoria dīa ingratitud dīos isralitas dezia hablādo con dios. Acuérdate seño quantas vezes yo aya estado en tu acatamiēto hablādo y procurādo bienes para ellos. Acuérdate pues tu tābien que quādo oras estas delate del acatamiēto dīos. Y por q los hombres (segun comun sentēcia de theologos) han de ser colocados entre los coros de los angeles beatissimos: es de notar aqui: que todos los que bien dentro en la yglesia / y mayormente los que siruē a dios có verdadera perseuerācia y fidelidad en la religiō y administran y siruē có humildad y deuociō

por la clemencia diuinal a los enfermos/ y a los peregrinos y a los otros pobres: y socorren vnos a otros por caridad irater nal aquellos pertenecen al primero grado de los espíritus angelicales y hā d ser en la gloria y gualados con ellos. E los que se ocupan có mayor familiaridad en dios por oraciō y deuociō / y comunicā a los hombres su doctrina: y su consejo y su socorro: estos seran enreridos en el segundo grado a los espíritus angelicales de los archangeles. Y los que se exercitā en paciencia y en obediencia: y en volūtaria pobreza y humildad/ y los que obran có estraña fortaleza todas las vtudes/ estos suben al tercero grado de los choros celestiales que se llaman virtudes. Y los q batallando y luchādo có los vicios y có las desordenadas cobdicias dela carne/ menosprecian al diablo con todas sus falsas amonestaciones/ aquellos ganan triumpho de gloria en el quarto grado con los ipiritus que se llaman angelicales poderios. Y los que en la yglesia rigen y administran biē los curados delas animas y las yglesias a ellos encomēdadas velādo de dia y de noche en los prouechos comunes del pueblo/ doblando con soberano esfuerço los marcos espirituales q les fuerō dados para multiplicar la hazienda del rey celestial: estos poseeran por su trabajo la gloria del reyno enl qnto grado con los angeles que son dichos principados. Y los que se inclinan con humilde subjection ala diuina magestad/ y por su gloria aman y tienen reuerēcia a todo hombre: y aun a si mismos por quāto son fechos ala ymagē de dios: y se conformā en quāto puedē có su hazedor: sometiendo su cuerpo a su espū y mortificā los fuegos dīa carne/ enseñoreādo se dī su ppio corazón: y passandose por el pēfamiēto alas cosas celestiales: estos tales se gozarā có las dominaciones en el sexto grado. E los q de cōtino se dā ala cōtemplacion de dios abraçando la limpieza del corazón/ y la paz y tranquilidad del anima/ y se ofrescen al seño como templo pacifico y bien

Servar.
n fermōe
tj. super
habitat
psal. xc.

Basilus.

Jeremia.
xviij. cap.

CVI.

Mat. xij

Cap. viij.

Est. lxx.

labrado de virtudes en q̄ more su magestad: que cō justa causa son llamados parayso de dios: segun aq̄llo que el mesmo dize en el libro d̄ la sabiduria. Todos mis deleytes son estar con los hijos de los hōbres: de los quales t̄bien el mesmo dize. Yo andare en ellos y morare cō ellos: estos tales seran acōpañados a los tronos que son los angeles del septimo coro. Y los que resplandecen por sciencia / y por conocimiento de alta sabiduria mas que los otros: y por singular beatitud / y con animo alumbrado contemplan en dios: y derraman aquellas diuinas influencias: y contemplaciones que sacan de aquella mesma fuente de toda la eternal sabiduria pa doctrina y alumbraimiento de otros: porque vengam en conocimiento de esse mesmo inefable dios: aquellos serā collocados en el octauo grado de la cumbre celestial con los sp̄ritus que son llamados cherubines. y los que biuen en la tierra y de todo en todo se enseñoreā de las pasiones de su carne y amā a dios d̄ todo su coraçon y de toda su volūtad: y se bañan y sumē todos en el fuego eterno y b̄no q̄ es dios: y hechos ya semejantes a el: amā todas las cosas en dios / no por amor natural q̄ tēgan a ellas / mas por solo amor de aquel sumo rey: y porque son muchos amados del: y aun aman a los amigos como a los enemigos por razon de su hazedor: y son tan fuertes en su amor q̄ ninguna cosa los puede apartar d̄l / mas antes quanto mas los enemigos se leuātan cōtra ellos: tanto con mas valiente feruor se esfuerçan y conualecē en el amor vnitiuo q̄ a dios tienē: y ningūa cosa buscā de cōsolacion ni de prouecho tēporal: sino solo lo que pertenece a la gloria y alabança d̄ su hazedor: y encendidos y tomados d̄l mosto d̄ la diuina caridad: no hā miedo d̄ pasar por mil muertes d̄ esta vida a la perdurable / a exemplo de los apostoles y d̄ los sanctos / y menospreciadas todas las penas y tribulaciones por el feruor de la caridad / soportan con muy excessiua gozo toda auersidad e la carne mortal: ardien-

do con bienauenturada inflamaciō en si mismos y encendiendo a los otros: d̄ manera que si pudiessen a todos los hōbres del mundo inflamarian en el deifico amor y los haria perfectos para que todos juntos ardiessen con ellos mismos / y lloren los pecados agenos como si fueren suyos de verdadera propiedad: y no procuran las cosas que son suyas: mas trabajā por ver la cara desiderable de dios padre: y a este desseo allegan siempre cō coraçon condicioso: y aquella vista aman sobre todas las cosas: estos tales seran con muy justa conueniēcia contados en el noueno grado (que es el mayor) cō los seraphines que son los mas altos choros d̄ los angeles / entre los quales y dios no ay otros esp̄ritus que con tan familiar verdad lo contemplan ni sean vistos acercarse t̄to a su inacessible y inextinguible claridad.

¶ Sigue la oración del auctor.



¶ Lementissimo Christo / maestro y regidor bueno gouierña y rige por tu clemencia todas mis cosas / exteriores: y interiores / porque nunca nazca ni vega escandalo a mis hermanos de mí / ni a mí d̄llos / mas tu santa gr̄a corte y aparte de mí toda ocasion escandalosa: porq̄ yo no presuma menospreciar a ninguno de los que parecen menores y mas despreciados: mas antes ponga estudio de honrar a todos: pues q̄ tu señor en tanto grado touiste por biē de los honrar que estableciste para el seruicio y guarda dellos a los angeles bienauenturados: y aun tu mesmo quesiste por la saluacion d̄llos venir del cielo al mundo y morir. Amen.

¶ Sumario del interprete.

¶ Capitulo septimo de las tres parabras q̄ el señor puso d̄ la oveja / y d̄ la dragma / y del hijo prodigo / segun que lo cuenta sant Lucas a los quinze capitulos. Y cantāse las dos primeras el domingo tercero despues d̄ p̄thecostes. Y la tercera

que es del hijo prodigo se c^ata el sabado despues del domingo tercero d^a la quaresma. Ec^otiene nueue parraphos p^{nc}ipales segun se figuen.

¶ El p^{mo}ero es: dela benignidad con q^a Christo reprehendia los pecados. Y del remedio vniuersal que fallan enel todos los necessitados. Y de como lo reprehendia los phariseos: porq^a participaua y comia con los pecadores y los rescibia. Y que tres cosas son las que puoc^a a dios y a los h^ombres a misericordia.

¶ El segundo es: d^o como el saluador dio por respuesta ala murmuraci^on d^o los phariseos la parabola dela oueja. Y de como se entiende segun seso espiritual debaro d^o sta semejanca la cayda y perdici^on y reparo del linaje humanal. Y de como los angeles se goza dela penitencia q^a hazemos: y d^o el gozo particular q^a dios tiene de nuestra justificacion.

¶ El tercero es: dela segunda parabola dela drama/que quiere dezir linaje d^o moneda: en la q^l se representa la perdici^on y la reparacion del hombre: y q^a esta halla y hizo la sapiencia diuinal. Y de seys cosas que se figuran segun seso espiritual en esta parabola.

¶ El q^{ro}to es: dela causa porque se goza dios d^a la conuersacion del pecador. Y de vn marauilloso exemplo que sant Dionisio pone d^a la misericordia d^o Jesu christo. Y que los a^{ng}eles han sed delas animas de los pecadores. Y d^o lo que significa segun seso moral la muger q^a halla la drama.

¶ El q^{nto} es: dela tercera parabola del hijo gastador/ y desperdiciador. Y de como es figura del rescibimiento amoroso que dios haze al pecador. Y d^o seys cosas q^a se tocan en esta parabola. Y de como se puede tambieⁿ enteder por el pueblo hebreo: y por el g^{ti}l segun parece en la d^aclacion: y se entiede tambien del h^ombre inocente y justo y del pecador.

¶ El sexto es d^a la manera perfeta como el pecador se deue c^ofessar: y de lo que deue pensar y d^zir dentro en si mismo. Y de muchas notables particularidades dela

materia dela penitencia: assi de pte d^o dios como de parte del pecador.

¶ El septimo es: que la penitencia restituye al peccador a toda la gracia q^a p^odo y de los bienes que recibe el penitente d^o padre celestial: no como mercenario mas como hijo. Y q^a c^o tres c^odiciones d^o bienes es recebido de dios el pecador.

¶ El octauo es: d^o como fueron mayores los beneficios q^a recibieron los penitentes d^a la ley de gracia: q^a los dones q^a alc^agar^o los q^a hizier^o penitencia debaro dela ley vieja. Y que la bondad del hombre consiste en gozar se del bien sp^ual y t^eporal de sus hermanos. Y dela b^odad q^a dios tiene enel recebimiento de los pecadores.

¶ El noueno es q^a estas tres parabolas se cierran c^oyn fin q^a es la mia. Y de ciertos dichos marauillosos q^a sant ambrosio dize sobre ellas: y que todas las dificultades y trabajos d^uemos padecer por leu^atar las anias caydas de n^{ro} h^oros.

¶ Sigue se el capitulo. vii.



Despues desto porq^a n^{ro} g^uo esc^adalize ni menos precie a los pequenos: y para mostrar q^a tan gr^ades se^an en los ojos d^o padre estos chiquillos que

el figlo menos precia: pone agora el S^{er}ñor tres parabolas por ord^e: mas segun que sant Lucas dize: dos fueron las ocasiones que lo mouier^o a poner estas tres parabolas. La primera fue la familiaridad que tenia los publicanos y peccadores con el. E la segunda la murmuracion que c^otra esto tenian los phariseos y los sabios dela ley. Y esto es lo q^l testo agora dize. E allegauan se a Jesu Christo los publicanos y los pecadores con desseo de oy^r sus palabras. Y hazian esto como menesterosos de Salud espiritual: y porque reprehendia los pecados con caridad: y no con indignacion ni con aspereza: y porque c^o amorosa benignidad los amonestaua y les prometia esperanca de perdon. De buena voluntad deuen todos acercar se a Christo/

ccc

Ambr.
in lib. de
Virginit.
bus.

porque todos los Remedios pueden ser hallados en ellos quales dize assi sant Ambrosio. Toda anima se allegue con verdadera seguridad a jesus christo: porq̃ solo el es todas las cosas para nosotros. Si desseas carecer de llagas medico es. Si te abrasas de fiebres: fuerte es. Si padeces grauedad con tus maldades: justicia y perdon es. Si has menester socorro: virtud es. Si has temor dela muerte: vida es. Si desseas sobir al cielo: la carrera es. Si quieres dsterar las tinieblas: luz es. E si buscas m̃jar pa comer / alim̃to y p̃biuo es. Siguese en el testo. E murmuraũ d̃ los phariseos y los escriuanos y dezia. Este a los peccadores recibe y con ellos come. Nota que algunos delos hebreos se llamauan phariseos: porq̃ era diuinos y apartados delos otros por habito de sanctidad fengida y mentirosa: y los escriuanos eran los eñadores del pueblo por la noticia que tenia dela ley. Y querian tanto dezir como si diressen. Todos creen que este es bueno / y sancto / y no miran q̃ rescibe a su gra y couersacion a los peccadores: y aũ lo peor es que come con ellos como su familiar amigo. Si conosciere estos escriuanos y phariseos que el seño vino a este mundo a saluar los peccadores: en ningũ manera osaran ni pudieran murmurar d̃: mas recebialos el clem̃tissimo seño: porq̃ comunicado con ellos los couertiese de sus peccados y los alũbrasse y lauasse: assi q̃ d̃ manifesto parece q̃ eñseñaua Christo que deuẽ ser recibidos los peccadores: y sobre esto trae tres pabolos. Tres cosas son las q̃ suele puocar al h̃bre a auer misericordia d̃ sus h̃ros: y estas son. La simplicidad dela ignorancia / y la propinquidad dela parentela / y la necesidad del bien temporal: y estas tres prouocan tambien a dios. La p̃mera es nuestra simplicidad. E a esta pertenesce la primera parabola q̃ pone dela oueja p̃dida: ca el h̃bre es ignorate y muy simple / en comparaciõ d̃ el enemigo infernal q̃ es muy astuto y malicioso: segun aquello que el pro-

i. ad timo
teum. c. j.

pheta sospira diziendo. Erre como oueja que peresce: busca seño a tu fieruo. La segunda es la propinquidad y paratesco que traue con nosotros: y a esta pertenesce la segũda parabola q̃ pone dela dragma o moneda p̃dida en q̃ esta la ymagẽ d̃ el rey y el sobrescripto de su nombre: assi el h̃bre formado ala ymagẽ d̃ dios tiene el sobrescripto de jesus xpo: ca de xpo es dicho christiano. y por esto se ha de copadecer d̃ nosotros segun aq̃llo q̃ el Apostol dize. Ningũ tuuo jamas en aborrescimiẽto su carne. La tercera es ñra necesidad xpo breza: y a esta pertenesce la tercera parabola que cuẽta del hijo prodigo y arrepetido que dezia d̃tro en su coraçon. O quãtos mercenarios ay en la casa d̃ mi padre q̃ tienẽ abundancia y demasido pan / y yo perezco aq̃ de hambre: ca quãdo el h̃bre conoce su efermedad y miseria luego dios le ofrece y da piedad: y por esto dize el euãgelista: segun q̃ adelante parecera: q̃ como el padre lo vió luego se mouio a misericordia sobre el. **P**ues respondiẽdo el saluador a los escriuanos y a los phariseos q̃ murmuraua d̃: puso primero la parabola dela oueja q̃ se perdio d̃ la manada de ciẽto: q̃ bien buscada y d̃pues hallada vino el pastor bueno y tomola sobre sus ombros: porq̃ como era muy flaca no podia andar y lleuo la alas otras: y viniendo a su casa llamo a todos sus amigos y a sus vezinos para que ouiesse con el plazer sobre la inuenciõ dela. **P**ues la sentencia desta p̃mera parabola que pone sant Lucas tal es en summa: y tanto quiere dezir. Si rescibe el pastor de buena voluntad ala oueja q̃ era p̃dida despues q̃ es hallada: ninguno se deue marauillar si yo recibo a los peccadores a penitencia pues que estaua primero perdidos por el pecado. **E** que riẽdo entẽder esta parabola por los p̃quielos de q̃ arriba es hecha mencion: es tal la sentencia dela como si diresse. Assi como no es dela voluntad del buẽ pastor que perezca vna de sus ouejas: assi no es dela volũtad d̃ el padre celestial q̃ perezca

psalmus.
cxviii.

Ad ephe.
v. cap.

Cij.

Sefo
stico.

Brege
bome
xxiiij

vno ni muchos dlos chiquitos y desecha dos ni aun dlos otros: de donde se sigue que no deue ser menospreciado el q fuere auído por chico y sin fauor éla yglesia. Y si por ventura perece algúo: no se pierde: ni perece por la voluntad de dios: porque ninguno peca por la voluntad de su diuina aprouacion o de su cõsejo o de su mado miêto: mas quando peresce o ha d ser algúo condenado: no procede su condenaciõ sino de sola la voluntad de dios q segun theologos se llama permissiõ: ca d l procede y se ordena toda pena eterna y temporal. En esta parabola (según el sefo mystico) siete puntos se tocã en especial. ¶ El primero es la criacion del hombre y de los angeles en aquello que dize. Qual hombre de vos otros tiene cient ouejas. El segundo es la preuencion y cayda del hombre criado en aq llo q dize. E si perdiere la vna de llas. El tercero es la encarnacion del fijo de dios que fue hecha para buscar la oueja perdida: y esto se nota alli donde dize. Por ventura no dexa las nouenta y nueue en el desierto. El quarto es la reparacion del mesmo hõbre por la pasiõ de jesus christo: y esto se nota alli dõde dize. y quando la fallare pone la sobre sus ombros alegrando se. El quinto es su diuina ascension en el cielo alli dõde dize. y boluiendo a su casa. El sexto es el cõbite que hizo a los angeles pa que se gozassen con el: donde dize. y con uoca y ayuta a sus amigos: diziêdo les: goza os todos conmigo. El septimo es la declaraciõ del entedimiento spiritual mystico d la parabola: alli donde dize. ¶ Pues yo os digo que desta manera aura mas gozo en el cielo sobre vn peccador que baga penitencia: que por noueta y nueue iustos que no la han menester. Onde sant gregorio dize. ¶ Porq el cuêto de ciento es numero perfecto: por esso es dicho aq que esse mismo clementissimo dios tuuo ciêt ouejas quando crió: y posseyo la naturaleza de los angeles y de los hombres: mas en

tonces se perdio y pereciõ vna dellas qn do el hombre desamparo pecãdo los eruaes y pastos dela vida: y entiende se por vna oueja el hombre: y debajo de vn hõbre/ se entiende la vniuersidad de todos los hombres desde el principio del mundo hasta la fin: ca solo vn hõbre fue criado del qual todos procediessen: y en el error de vn hombre se perdio todo el linaje humano: y quiso dexar por amor dela humanidad rescibida las nouenta y nueue ouejas: q son los nueue choros de los Angeles (ca vna mesma cosa significa el numero simple y el cõpuesto) en el desierto/ o en los môtos o en los altos cerros en que se entiende el cielo: el qual desampararon el diablo y el hombre quando pecaron. Y es dicho aqui el cielo desierto/ assi porque fue desamparado del Angel que fuera en el criado/ como porque fue desamparado del hombre q auia de morar en el. ¶ Item es dicho el cielo desierto: por que a manera de desierto ay en el muy dulces cantos de aues: que son las armonias de los angeles: y porque ay en el rosas de martyres: y violetas de confesores: y lirios de Virgines. Y porque fue lleuareynegrada y reduzida al cielo: y a su cuento la mas perfecta de todas las ouejas: buscava christo al hombre perdido en la tierra/ como quien andaua a buscar alguna oueja: y hallando la puso la sobre sus ombros/ y truxo la ala manada. ¶ E como el piadoso pastor la hallasse despues d perdida/ no la castigo/ ni la agoto/ ni la traxo con rigor/ ni con amenazas ala grey/ mas poniendo la con humildad sobre sus ombros: y trayendo la con toda clemencia y blandura/ acompaño la/ y conto la entre las otras noueta y nueue. ¶ Pues entonces puso la oueja sobre sus ombros quando recibiendo nuestro Redemptor la naturaleza humana lleuo el mesmo en la cruz nuestros peccados sobre sus ombros: pues que por redimir al hombre se vistio nuestra carne mortal: y estendidos sus brazos en el madero soporto todas las maldades del mudo (esto es) la pena que

Delas tres parabolasy dela dragma y dela oueja.

Ambrosio.
libro. viij.
sup lucā.
capl. lxxv.

merecíamos por todos nros peccados. **E** sant Ambrosio dize. Los ombros de Jesu xpo son los brazos dla Cruz: y alli dexo yo todos mis peccados: y en aquella cruz dñ noble palo dela justicia fue mi holganza y mi verdadero reposo. Es aq de notar q christo nuestro señor con gozosa voluntad puso la oueja sobre sus ombros: porque se entienda que aunque fue muy grande el dolor dela passion y dla muerte cō que busco al linaje humano: y lo puso sobre sus ombros: mas con alegre coraçon sufrio este trabajo por recobrar la oueja perdida. **E** dize q hallada la oueja se vino a su casa: porque se entienda que reparado el hōbre se boluio christo al reyno celestial: y que entonces torno con la oueja quando subio al cielo y lleuo consigo la captiuidad d todas las animas dlos sanctos padres que estauā en el limbo. **E** dize q entōces cōuoca y ayuntan a sus amigos / y a sus vezinos: porque se entienda q ayūta a los sanctos angeles para dar les parte deste placer q son sus amigos: por que hazen de continuo su voluntad / y son sus vezinos: porque vñan y gozā d cada dia del fructo dla claridad de su vision por lo la ella misma: y como de fin principal y asy ayuntados dize les: aued todos placer conmigo / que ya he hallado la oueja que auia perdido. **E** Es de notar / que segun sant Gregorio declara: no dize gozaos y aued placer cō la oueja hallada: mas gozaos conmigo: porque se entienda quel gozo de nuestro Señor es nra sancta reparacion y nuestra justa vida: y que quando fueros reducidos y puestos en el cielo que entōces cumplimos la verdadera solennidad d su alegria. **E** quiso tanto dar a entender diziendo alegraos conmigo como si nos obligasse a gozar nos cō el: pues q no fue su trabajo ni su muerte en vano y sin fructo: pues q hallo la oueja perdida: mas no auemos de gozarnos haziendo rostro de nuestro placer ala oueja / ca no fue hallada por algunos merecimientos suyos. Y añade luego concluyēdo / y dize. Yo os digo en verdad que tan

Gregorio
in homil.
xxiij.

grande gozo aura en el cielo sobre vn peccador q haziere penitēcia: como sobre nouenta y nueue justos / q no tienē necesidad dela hazer. Es d no tar q no dize q han placer en el cielo con el peccador q piēsa hazer penitencia: por que este tal es de los peccadores q dilatan de dia en dia la penitencia q son obligados a hazer sin tardācia: ni dize que se gozan en el cielo con el que enseña o predica que hagā penitencia: ca la penitencia que tales / propria es de los parteros predica dores / ni dize que se gozā en el cielo cō el q tiene apariencias fingidas de hazer penitencia: porque la tal penitencia es d los ypocritas y de los falsos xpianos. **M**as dize haze se gozo en el cielo sobre el peccador que haze penitencia: asy que no nos auemos de gozar de sola la redempcion del linaje humano: mas aun en qualquiera ora que se conuertiere vn peccador nos denemos alegrar: porque tambiē los angeles se alegran porque veen quel cuen to d los que cayeron dellos / se suple dela conuersion de los peccadores. **E**nde sant augustin dize. El que por penitēcia laua su pecado para siempre sera cōpañero de la felicidad de los angeles. Segū esto q aqui nos dize esta euangelical escriptura los angeles se gozan en el cielo quando vn peccador haze penitencia: asy como quē se alegra del bien de su cōpañero: ca como dize origenes: nosotros damos a los āgeles ocasiō de alegria en los cielos qñ do andādo sobre la tierra hazemos vida de celestial cōuersaciō. Y sant ambrosio dize. Los angeles por q son racionales no sin causa se alegrā dela redempciō de los hōbres: y aun esto aprouechea mucho pa mayor inflamacion de caridad: y pa crecimiēto d bōdad si cada vno creyere q su cōuersiō y arrepētimiēto es materia d placer a los coros d los angeles cuyo patrociniō y socorro deue cada vno desear: y cuya ofensa deue con mucha razon temer. Y pues que asy es plega te d ser a los angeles ocasiō de alegria: por q se gozen en tus sc̄tas costūbres. Y el venerable beda

Augusti.
de verbis
domini.

Ambrosio.
in glo. lu
per lucā.

Ser
ral.

Beda in
cōmento
sup lucā.

dize. **E**ntonces hallo el señor la oueja quādo ouo por su sancta cruz restaurado la cayda del hōbre: y dōspues de ser hallada la oueja sucedio en el cielo mas gozo dī que auia sobre las nouēta y nueue que no se perdierō: por q̄ se entienda q̄ mayor materia para alabar a dios consiste en la reparacion de los hōbres / q̄ en la criaciō dīos angeles. Lo maravilloso poder por cierto crio el señor a los angeles: mas mucho cō mas maravillosa excellēcia reparo a los hōbres. Lo de suso es de Beda. **P**ues como quiera que el pastor mucho mas ame las nouēta y nueue ouejas / q̄ ama a sola la vna con que se cierra el numero delas ciēto: muestra (no faziēdo memoria dīas otras) auer se gozado mas / y de muchas maneras con sola la oueja q̄ hallo que con las que no se le perdierō: y allí nuestro saluador mas se goza de la reparacion del linaje humano y mas muestra gozar se con el: y cō mas certidūbre q̄ dela estabilidad y conitācia dīos āgeles ca cosa es muy vñada q̄ aunque no amamos a vno en singular mas q̄ a todos los otros: mayor alegria hazemos del cobro del que vemos auer se librado de mayor peligro q̄ la que celebramos por el q̄ nūca se perdio. **P**ues bien assi como el pastor se goza de gozo especial por auer hallado vna oueja perdida: no por q̄ amaua a ella sola mas q̄ a todas las otras: mas porque tiene causa particular de alegrarse: la qual no tenia en las otras: assi **D**ios tiene especial razon de gozo en la conuersiō del pecador: q̄l no la tiene de los q̄ permanecē en gracia: mas aun q̄ sean yguales en ser justos los q̄ se cōuerten: y los q̄ no cayerō: siēpre son mas aceptos a dios y mas amados de los q̄ pmanecieron y permanecē en su sancta ḡfa q̄ los q̄ cayeron. Es de saber q̄ por el hombre que tenia ciēt ouejas es significado el perlado del monesterio o dela yḡlia que tieñ subditos ē qualq̄era numero que sea: ca muchas vezes se pone en la sagrada scriptura cuento determinado por cuento no de terminado. **E** si perdiere vna dellas por

apostasia o por otra ocasion: por ventura no dera las otras en el desierto q̄ es dīa ro dela guarda y del encerramiento claustral o ecclīastico: q̄ es dicho desierto por las asperezas q̄ allí parece auer: y porque es delamparado de muchos: y va a buscar la oueja que pereciera por la reducir a bien: y goza se de plazer muy singular / por auer la hallado y reducido / mas q̄ se goza cō todas las otras q̄ no se perdierō: no por q̄ ame mas a ella sola que a todas mas por q̄ tiene especial razon dī gozar se por auer la hallado / y traydo ala manada: y porque no tiene causa tā particular para alegrar se tanto con las otras / mas los justos q̄ no se pierdē ni se desmandan dela grex dela seruidūbre de dios: siēpre deuen ser mas amados / si los q̄ cayeron no tienen mayor merecimiento quādo se leuantan: y quādo son traydos al estado dela gracia. Y dūe se notar segū sant dionisio dize: q̄ dios nuestro señor dītermino el cuento de los escogidos en numero de diez: los nueue en las ordenes de los angeles por significacion del misterio dela trinidad: ca en el numero nouenario se reparte y se repite tres vezes el numero de tres. Y en el vno se figura la vna orden o parte que es dīos hōbres por q̄ se entienda la vñidad dela essencia diuina / por q̄ fuesse alabada hōrada y adorada dīos angeles y dīos hōbres la vñidad dī dios ēla trinidad dīas diuinas psonas. **E** q̄so el señor q̄ el cuento de los sanctos fuesse de angeles y de hombres / por q̄ quiso ser alabado dela doctrina spiritual y corporal.

Este mismo fin pōe el señor la segūda pabola dīa vna drama q̄ pōio la muger dīas diez q̄ tenia diziēdo. Qual sera la muger q̄ teniēdo diez dramas / y si pdiere la vna dīllas no ēciēde vna cādela y dīsembuelue y trastorna toda la casa y la busca cō diligēcia hasta q̄ la falla / y q̄ndo la vñiere fallado llama y allega a sus amigas y vezinas diziēdoles. **A**ued todas alegria conmigo q̄ ya he fallado la drama q̄ auia pdido. **E**s dī notar q̄ drama

dionisi
us in cele
sti hierar
chia.

Cij.

eee iij

Delas tres parabolasy dela dragma y dela ouija.

*Monst
us de
uis no
minibus.*

es vn linaje de dineros ó cierta quántidad que vale diez dineros ó los comunes que seylan y tiene impresa la ymagē del Rey y su nóbre escripto al rededor della: y este dinero o drama somos obligados a ofrecer a dios: y este somos nosotros mismos porq̃ somos señalados dela ymagen del rey celestial: ca segun sant Dionisio dize. El hōbre es llamado microcosmo ē griego: que quiere dezir mundo pequeño uelo en latin: porq̃ el hōbre tiene la Carne de la tierra y la sangre del agua: y el resollo del ayre: y el calor del fuego: en cuya substancia espiritual se manifiesta la ymagē y semejança de dios: la ymagen se toma y resplandescē en la forma o essencia del anima: y la semejança se ha de considerar en la qualidad delas costumbres: y la diuinidad consiſte en la trinidad: cuya ymagē el anima posee: la qual tiene por memoria entendimiento y voluntad. Item en dios consiſte todas las virtudes: cuya semejança tiene el anima: porq̃ tiene natural abilidad y capacidad pa todas ellas. Lo de suso es de dionisio. P̃ues esta drama que es el hombre hecho ala ymagen de dios: por la requisición y cobro/ del q̃l tiene gran sollicitud la sapiencia diuina y no menos su esposa la sancta yglesia ñra madre: y por cuya inuencion se alegra tā bien toda la corte celestial(aunque es pequeño uelo) no se deue menospreciar: porq̃ no q̃ere el padre celestial q̃ perezca alguno ó los que mas chiquitos son. Y la sentēcia desta parabola es tal en sūma. Si la muger con tanta diligēcia busca la drama perdida y se goza de auer la hallado: y llama y allega a todas sus vezinas y amigas para que se gozen con ella: mucho con mayor razón y diligēcia deue dios buscar al hombre perdido/ y se deue gozar/ quando lo halla: y assi como ninguno de ue murmurar contra la muger q̃ busca la drama o la dobla perdida. Assi ninguno deue murmurar cōtra el señor q̃ndo busca los pecadores hablando los/ o comiēdo con ellos. Sobre este passo auemos ó notar seys cosas: segun entendimiento el

*Se lospiri
tual.*

piritual. **L**a primera la creacion ó los Angeles y de los hombres: alli donde dize. Qual muger tiene diez dramas. La segunda la desobediencia/ y peccado ó el hombre criado: alli donde dize. E si perdierē vna dellas. La tercera es la encarnacion del hijo de Dios para/ hallar la drama perdida: alli donde dize. Y por ventura no enciende vna candela. La quarta el cobro/ y reparacion della despues de perdida por la passiō de Jesu christo: alli donde dize. Y trastorna y ósembuelue toda la casa y busca la con diligēcia hasta que la halla. La quinta el combite que haze a los Angeles para que se gozen dela Inuencion della: alli donde dize. Y q̃ndo la oñiere hallado llama a sus amigas y vezinas. La sexta es la causa del combite alli donde dize. Porq̃ ya halle la Drama q̃ auia pdido. Y sobre esto dize sant gregorio q̃ el que arriba fue significado por el pastor/ aq̃l mismo es agora significado por la muger: ca el mismo es Dios: y el mismo es la sapiēcia diuina. Y llama se en este lugar muger: porq̃ cō dolor nos pare. E dios nuestro señor hizo la naturaleza de los angeles y de los hōbres y criolos a su semejança para que dellos fuesse reconocido. P̃ues diez Dramas tuuo porque nueue son las ordenes de los Angeles mas porque fuesse cumplido el numero de los electos fue criado el hombre que fue la orden decima. Y porque en la drama o en la dobla se manifiesta la ymagen del rey: entōces la muger poio la drama quando el hombre que fue hecho ala ymagē de dios se aparto pecando ó la semejança de su hazedor: y aun cada dia se pierde esta drama o ymagen/ o en el poluo ó las riq̃zas/ o en el lodo de los vicios carnales/ o en algun derramamiento de qualquier error. Y encēdio la muger la cādela para la buscar: porq̃ se entiēda que apareciēdo la sabiduria de dios en la carne encēdio la lumbre dela deydad en el barro de nuestra Carne mortal para buscar al hombre perdido/ y para

*Gregori.
in homil.
xxiii.*

lo reducir a la bienauenturaga: y esta cãde-
la encẽdida resplandescio en miraglos / y
mostro su llama en maravillosos dichos:
y su alũbramiento en sanctos exẽplos por
que estaua el hombre colocado en escuri-
dades: y en sombra de muerte / y por esto
fue necesario encẽderse esta candela. **E**
dize: q̃ trastorno y dẽsembolnio la ca-
sa: en q̃ se entiẽde la cõsciẽcia: porq̃ luego
como su diuinidad resplãdescio por la car-
ne: toda nuestra cõsciẽcia se estremescio y
sacudio. **E** busco la cõ diligẽcia porq̃
aquellos se busca cõ gran feruor q̃ se ama
con entrañable amor. y esto dize porque
se entiẽda que en tal manera nos mostro
xpo su amor / q̃ quiso poner su anima por
nra redempcion: y por esto dize q̃ dẽsem-
boluio toda la casa hasta hallar la / y assi
fue: porq̃ cierto es q̃ nũca nro redemptor
dero de buscar nra saluacion hasta quela
hallo: y busco la hasta padecer injurias / y
hasta ser molestado con amenezas / y ha-
sta padecer muchos agotes / y hasta so-
portar muerte muy cruel: **E** aun hasta a-
barar a los infiernos. **A**ssi q̃ no es de ma-
rauillar q̃ la aya hallado: pues q̃ en todo
lugar y aun hasta en los abissimos la fue a
burcar cõ la cãdela ardiẽte dõ la diuinidad.
E dize q̃ fue hallada esta drama dẽs-
pues de bien trastornada y dẽsem-
buelta la casa: porq̃ se entiẽda q̃ quan-
do es pturbada la cõsciẽcia dõl hõbre con
lagrimas de dolor: entonces se repara en
el la semejaça dõ su criador. y entõces se dõ
amparan los vicios acostũbrados: quan-
do resplãdece en las virtudes la ymagẽ de
nro fazedor. **E** dize: q̃ como la ouiere
hallado q̃ conuoca y allega las ami-
gas y las vezinas / que son aq̃ las sobe-
ranas virtudes y legiones de los angeles
amigos q̃ son de la sapiẽcia diuinal / bien
como los q̃ ponen por obra su voluntad /
y son dichas vezinas porque se acercan a
esta Soberana sapiencia humanada por
gracia de cõtinaua vision / alas q̃les con-
bida para q̃ se gozẽ con ella / y las ha-
ze pcioneras de su plazer: porq̃ se entiẽ-
da q̃ los angeles se gozan cõ los pecados

res que se conuerten a dios.

E aun q̃ dios tẽga gozo infinito en si
mismo y de si mismo: y los angeles se go-
zen en el: tãbiẽ se gozã y alegran el y ellos
dela cõuersion de los penitẽtes: porq̃ veẽ
que se cõple aq̃llo que en su eternal cõse-
jo el predestino / y ordeno. **E** aq̃l gozo no
es a dios nuevo ni accidental / sino eterno
mas los angeles: a los q̃les se manifesta
el efecto dela diuina predestinacion / y de
nuestro conuertimiẽto recibẽ gozo tẽpo-
ral. **E** christo nro señoer se goza tãbiẽ so-
bre la conuersiõ de los pecadores por dos
consideraciones. La primera porque es
apacada su yra por virtud dela peniten-
cia. La segunda porq̃ el precio dõ su san-
gre no parece ser ya en el pecador sin fru-
cto y vano. y es tan grande el gozo que
xpo ha y recibe dela conuersion de l peca-
dor: que sino abastasse su Passion estaria
aparejado para padecer de nuevo / por
lo qual escriue el bienauenturado sant dio
nũsio el exemplo y miraglo que se sigue.

Acaescio que vn infiel hizo por sus malas
amonestaciones que apostataste y se par-
tielle dõ la se vn christiano: y como vn varõ
de sanctidad muy grande que auia nom-
bre carpo rescibiesse desto mucha pena y
enojo: rogaua a dios que el vno y el otro
fuesen abrasados dõ fuego. **E** como estu-
uiesse con esta pena: y con este dẽleo apa-
resciole xpo cerca dela media noche en el
ayre con multitud dõ angeles: y aparecio
en tierra vn hoimo encendido lleno dõ ser-
pientes: y de dragones de espãtable fero-
cidad con bocas ardientes y muy raudos
las abiertas y bueltas en huego y algu-
nas de aquellas serpiẽtes trayan aq̃llos
dos hombres pa los lançar dentro en este
hoimo: y lleuauã los algũ tanto de vagar
y deteniẽdolos. **E** como el sancto varon
carpo demãdasse a dios con ardiente des-
seo que fuesen luego lançados dentro en
aquel huego / y no pudiesse sofrir la dila-
cion: vido luego en aquella hora / como
decendia nuestro redẽptor con muy gran
de cõpassion y clemẽcia desõ el trono de
su magestad: y estaua en el ayre cercano

Ciii.

Donniss
in suis es
pistolis.

eee iiii

ala tierra: y que estendidas las manos li-
bro de aq̃l peligr a aquellos dos hōbres
y q̃ despues de guarecidos leuanto su ma-
no z dīto al sancto varō carpo. **C** carpo/
carpo porq̃ has otra vez herido mi cuer-
po cō la lança q̃ abrio mi costado? Reco-
nosce/ reconoce que esto aparejado para
padecer de nuevo: z para morir si mene-
ster fuesse otra vez / porq̃ se saluen todos
los hōbres. **S**iguiese en el testo. y con-
cluyo el señor diziēdo. **P**ues assi os
digo q̃ aurā gozo los angeles de di-
os: ca ellos son los vezinos y los amigos
dela muger q̃ es aqui figura dela sabidu-
ria de r̃po sobre vn pecador q̃ hiziere
penitēcia. **E** dize esto porque el anima
enlazada y presa en lazos de vicios quan-
do se corrige y dīspara los pecados p̃-
meros haze muy alegres a los ciudada-
nos del cielo z a los justos dīa tierra: por
lo qual dize sant Bernardo. **C**ierta cosa
es q̃ se gozan todos los angeles/ y todos
los justos del cielo y dela tierra en la peni-
tencia y cōuersiō de los peccadores: porq̃
han sed dela salud dīos hombres/ y por-
que las lagrimas de los penitētes son vi-
no saludable de los sanctos: ca este solo li-
cor es el que alegra a los ciudadanos del
cielo/ y desto biuen sin alguna dubda los
angeles con alegria. **P**ues si tanto gozo
tienen los angeles por el pecador que de-
ra sus propios pecados: quanto es el go-
zo q̃ deuen tener por el justo que lloza los
pecados agenos? **M**ira pues aqui quā-
ta deue ser la penitēcia para que por ella
te enciendas/ y no te entibiezas con pe-
reza: mas puedas traſtornar toda la ca-
sa de tu consciēcia: porq̃ puedas bien bus-
car la dragma q̃ es la ymagē del rey cele-
stial: hasta en el mas menudito poluo bus-
cādo la cō estudio porq̃ no te detēgas en
otra cosa alguna / hasta q̃ la halles. **H**a-
blando segun moralidad: por esta muger
se puede entender todo perlado: assi por
la preñez/ como por la dificultad del pa-
rir: porq̃ los perlados han de tener vna
fecunda fertilidad de virtudes en si mē-
mes y por el trabajo con q̃ hazen a otros

ser virtuosos. y las dragmas son las ani-
mas q̃ son dotadas y señaladas dīa yma-
gen de dios: dīas q̃ les si perdiere vna ha-
de encender la cādela del coraçon oran-
do y cōtēplando: z biuiēdo en sanctidad/
y ha de desboluer la casa dela cōsciencia
del peccador con el seruior dela predicaciō:
y cō el miedo dīas amenazas: y buscarla
con diligencia hasta que la halle: y esto se
haze quando la cōuier te apenitēcia.

E añadio el señor la tercera parabola
que habla mas claro dīta materia de pie-
dad: y esta es la parabola del hijo prodig-
go q̃ gastadas y perdidas las facultades
que le cupierō dela erencia paternal que
quiso recebir en **E**lida: se torno pa su pa-
dre y fue rescibido dī cō honra y alegria:
y esto pone el saluador porq̃ se entienda/
que el hōbre no solamente es oueja ama-
ble z muy cara al pastor/ y dragma / o do-
bla muy estimable z preciosa ala muger/
mas que es aun hijo de muy entrañable
caridad al padre q̃ lo crio. **E**a dios como
sea padre celestial / hizo al **H**ombre a su
ymagen y semejança: porq̃ sea dicho des-
pues de los angeles hijo de dios por muy
mas clara semejança que todas las otras
criaturas. **Y** porēde ninguno q̃ntoquier
que sea pequeño ha de ser menosprecia-
do/ como sea hijo del soberano **R**ey: en
especial aquel a quien dios ha dado fe/ y
gracia/ por la qual es hijo de adopcion.
E si poruentura despues de rescibida la
gracia: y la fe que le pertenecia por el dō
del señor biuiere vida carnal p̃diendo la
gracia por la culpa: o se apartare de dios
por error de heresia p̃diendo la fe: aunno
se deue menospreciar ni echar dī gremio
y abrigo de **J**esu r̃po y de su yg̃lia / porq̃
si se arrepintiere / y se tornare con humil-
coraçon de su error: alli esta **D**ios padre
todomisericordioso que no se alegra en el
perdimiento de los hijos/ mas antes sa-
le a rescibir con brazos abiertos/ a todo
penitente/ y le da besos de piedad / y de
amor/ en cuyo rescibimiento se goza to-
da la corte **C**elestial / porque el que es-
taua muerto en culpa de **I**nfidelidad / o

Bernar.
sup cant
ca z itra
ctatu dñi
se cene.

Sefo mo-
ral.

CV.

de otro pecado: bñe ya por gr̃a y por fe/
y el q̃ auia pecado por error es ya fallado
auiendo lo buscado el verdadero pastor de
todos christo. Pñes por esta parabola se
ha de entender el rescebim̃to piadoso q̃
haze dios a los pecadores/ y esto q̃ere si
gnificar (segun aq̃ relata en esta parabola
la sant lucas) q̃ ningũo se deue indignar/
q̃ndo la diuina bondad recibe cõ amoros
sas entrañas a los pecadores. Es de no
tar que en esta parabola se tocan seys pũ
tos. El primero es el estado d̃la naturale
za y la generacion comun del hijo bueno:
y del hijo gastador: alli dõde dize el testo.
auia vn hõbre q̃ tuuo dos hijos. El
segũdo es el deleznam̃to d̃la culpa/ y la
pñda del hijo mas moço q̃ndo se pño de
su padre/ alli dõde dize. y dixo el hijo
mas moço al padre. Padre dame la
parte en tu vida dela heredad q̃ de
ti me pñenece. El tercero es el lugar d̃
la penitencia q̃ fizo q̃ndo torno sobre si alli
dõde dize. y torno sobre si mismo. El
q̃rto es el dõ d̃la gr̃a y el rescebim̃to ami
gable q̃ hizo el padre a este hijo perdido:
q̃ndo se boluio pa el alli dõde dize. y co
mo aun estuuiessse lejos vido lo su
padre. El q̃nto es el estimulo o el remor
dim̃to d̃la embidia del hermano mayor
y d̃l rescebim̃to muy alegre q̃ el padre fi
zo a este hijo menor y perdido: y la indina
ciõ q̃ recibio d̃sto el otro: alli dõde dize. y
estaua el fijo q̃ era mayor en dias en
el capõ. El sexto es la dñidõ d̃la doctrina
y la razonable mitigaciõ y sosiego d̃la in
dignacion deste mayor hño mal ayrado:
alli donde dize. y salio su padre a el y
comeco a rogar le: puede se assi mesmo
esta pabola declarar d̃l pueblo hebreo y
d̃l pueblo gẽtil/ o del varõ justo y tibio/ y
del pecador q̃ haze penitencia y es deuoto
y feruiente. E digo q̃ se puede entender
del pueblo hebreo/ o del hõbre justo q̃ se
queraua del seño: porq̃ da mayor gr̃a/ o
mayor feruor de deuociõ al pueblo gẽtil
o al hõbre penitente que no a el. Pñes lue
go digamos este hombre d̃l q̃ aqui el
euangelista escriue es r̃po/ tuuo dos hi

jos/ que segũ figura fuerõ dos pueblos/
vno es el de los judios/ y el otro el de los
gẽtiles que son hijos de dios quanto a su
ymagẽ. E puede se d̃zir que son sus hijos
todos los christianos regenerados y de
nuevo nacidos por el baptismo: y destes
algunos son justos y algunos pecadores.
Y dixo el mas mancebo d̃llos que se
gun significacion es el pueblo gentil: por
que el pueblo judayco es llamado en el se
gundo libro dela ley hijo pñogenito de
dios. E entiẽde se por el mancebo el peca
dor: porq̃ siẽpre es moço en las costũbres.
Padre dame la pte d̃la erencia q̃ me
cae d̃ ti: y el padre reptioles su faziẽ
da: y no d̃spues de muchos dias to
mo este hijo mas moço todos sus bi
enes: y fuesse con ellos pegrinando
a vna tñra muy apartada y d̃struyo
y gasto alli toda su erencia y substã
cia biuiẽdo en muy viciosa vida: y
en torpes carnalidades. Es d̃ notar q̃
esto q̃ dize s̃t lucas q̃ el hijo menor pidio
al padre la pte q̃ le cabia d̃ su faziẽda: fini
fica q̃ el pueblo gẽtil/ o el hõbre pecador
se q̃so aptar d̃la ley d̃ dios padre: por biuir
segũ la libertad d̃ su ppria volũtad y por
regir se por su d̃sordenada sensualidad. y
dize/ q̃ el padre reptio a entrãbos su
haziẽda/ porq̃ se entiẽda q̃ el padre cele
stial da sus dones a todos/ aun que en di
uersas maneras/ y q̃ dera a cada vno ha
zer segũ su libre aluedrio. E dize: q̃ el hi
jo menor se fue a vna tñra muy apar
tada. y el entẽdimiento d̃sto es: q̃ se fue
no partiẽdo se d̃ dios padre celestial segũ
distãcia del lugar: ca siempre esta presente
en todo lugar: mas q̃ se alero d̃l y d̃la tier
ra de los biuiẽtes por multiplicacion de
los pecados: y alli en aq̃lla mala region y
estado de cõfusiõ d̃l pecado: echo apder
toda su faziẽda dissipãdo por la d̃pa
todos los bienes q̃ son dados por
gr̃a y empeorãdo d̃l bien auido por
luceliõ d̃ naturaleza: y esto hizo bi
uiendo segũ la carne/ y segun torpeza
interior q̃ es fornicaciõ espiritual y peca
do d̃ ydolatria: y tãbiẽ fizo esto biuiẽdo en

Exo. lxxx.

Seto lpt
ritual.

Delas tres pabolas dō la vrama y dō la oueja

Eslo mo
ral.

ps. cxvii.

vicios carnales y feos quāto ala vida de
fuera que es peccado de fornicaciō mani
fiesta. Es denotar que entonces el pecca
do se aparta de su padre celestial quādo
peca mortalmēte: y entōces esta en regiō:
y tierra muy aptada. Por q̄ escripto es q̄
muy leros esta la salud de los pecadores.
Y el tal entonces cōsume en vicios ē tor
pes carnalidades todos sus bienes / quā
do conuierte en malicia todos sus senti
dos / y todas sus fuerças naturales. Si
guese en el testo. y como ouiesse ya dō
pdiciado y acabado todos sus bie
nes / que son todos los ornamentos / asī
los que vienē de parte de naturaleza / co
mo los q̄ son de parte de la gracia de dios
sobrenino muy fuerte hābre en aq̄
lla tierra. Esto dize por q̄ en el estado del
pecado ay muy grande hambre y defeto
de manjares espirituales y muy grā falta
de virtudes. Y por esto dize: que comē
go apadecer necesidad / entendiēdo
por ella la mengua de las obras merito
rias por auer desamparado la fuente vi
ua de todas estas / que es dios: ca el que
esta en peccado mortal muy pobre y misē
rable se torna y de toda spiritual influen
cia y de todo bien carece. Y fuesse (con
uiene saber) por la cuesta ayuso de los er
rores creciēdo de cōtino en ellos y cayen
do de mal en peor. Y allegose a vno de
los ciudadanos de aq̄lla regiō (esto
es) al diablo que es ciudadano en la regiō
dō la sombra de la muerte. Ya q̄l cibdada
no embio lo a vna villa suya. Por el
ta villa se entiēde la cobdicia del siglo /
o ala cōpañia dō los pecadores ē la q̄l se en
señorea como en su ppria villa. Embio
lo para que apacentasse allí los puer
cos. Por los puercos se entiēden los vi
cios q̄ son de olor pessimo y sucios. Y co
mo los apacentasse cobdiciāna hē
chir su viētre / q̄ es el apetito de la sen
sualidad dō las filiquas y dō lomo y dō
saluado q̄ comia los puercos. Por es
tas filiq̄s se entiēden los vicios y desseos
q̄ suelen satisfazer a los apetitos de los car
nales. E ningūo le daña dellas a bar

tura: por q̄ se entiēda q̄ el viētre y la feald
dad dōl vicio de la carne dō los malos no se
puede hartar / y aun los demonios ponē
estudio en q̄ no se harten de pecar. Y tor
nādo sobre si dixo. O q̄ntos merce
narios tienē en casa dō mi padre aba
stāca dō pan y yo perezco aq̄ dō hābre.
Todo esto dezia este defectuoso y misē
rable hijo mirando su ppia cōsciēcia por el
dictamen y claridad de la razō: de la qual
auia ptido siguiendo la sensualidad: ca el
hombre luego como peca sale fuera de si
mismo / por q̄ traspassa los terminos de
la derecha razon: mas luego como haze
penitencia se torna a entrar en si mismo.
Y segun sant gregorio dize: Obligado es
el penitente a reconocer a donde estuuō:
y deue mirar q̄ estuuō en el peligro del pe
cado / y por esto se deu e dōler con amar
gura de coraçon: y ha de pēsar adōde ha dō
estar / y ver q̄ ha de estar en iuzio. E por
esto deue temer / y deue asī mismo cōlde
rar adōde esta: y mirar q̄ esta en miseria: y
por esto deue sospirar y gemir: y ha dō sen
tir y conocer adōde no esta / y conocera q̄
no esta en la gloria / y desta causa se deue
aflegir y penar. Pues tomando sobre si
este hijo perdido y dillipado dixo: hazien
do penitēcia de sus pecados y doliēdōse
dōllos. O q̄ntos mercenarios / como si
dixēle. O q̄ntos siruē a dios por la espan
ca dō la merced eterna en la casa dō mi pa
dre q̄ es en la yglia / o en la ayūtamiēto de
los justos tienen abastāca de panes
espirituales / que son la palābra de la san
cta predicacion: y el sacramento de la ho
stia viua / y otras muchas virtudes y do
nes: y yo perezco aq̄ de hābre / y de po
breza dō todo biē del q̄l me fiēto priuado y
ageno. Sigue se en el testo. Yo me leuā
tare y yre para mi padre celestial y dō
zir le hē. O padre peq̄ en el cielo y cō
tra ti: y q̄so tāto desir. Yo me leuātare dō
cieno de la culpa por desampo dō la infide
lidad y del peccado en q̄ estaua caydo y y
me he por el buē esfuerço y desseo que tē
go de biē obrar: y por mejoramiēto de vi
da para mi padre: de cuya gracia y amor

Gregori.
i homel.
xxiiij. et
in moral.

Luc. xv.

yo me aparte / por muy larga distancia / por venir a estar subyeto al Señor dōs puercos: y dire le reconociendo mi culpa y demandando le perdon. **O** padre / ca mi padre eres por la naturaleza q̄ me diste / y o peque biuiendo mal en el cielo (esto es) delate la corte celestial dōs sanctos angeles: por lo qual yo me deuio mucho dolor de causa q̄ los contriste. Y dize esto: por q̄ quando peca el hōbre siēpre peca cō algū especial meno precio cōtra el angel su guardador: pues q̄ menos precia su cōsejo. **O** q̄ere dezir: peq̄ en el cielo como si diresse. **P**or mi culpa lo pidi y no lo buique por mi negligēcia: y peque delate ti (esto es) en presencia de tu vista y sabiēdo lo tu / por q̄ estauas / y siēpre estas en el secreto cōciaue de mi cōsciencia / adonde los ojos de ti solo q̄ eres mi juez penetran y calan quanto se haze: y por ende mucho deuio auer verguēça y temer: porque peque delante los ojos del juez que todas las cosas atalaga y mira.

Cvi.

Aqui se enseña la verdadera manera de confessar q̄es q̄ atribuyamos a Dios todo el biē: y nota se en esta palabra q̄ dize padre del qual auemos recebido y tenemos todo el bien: y q̄ atribuyamos todo el mal q̄ hazemos a nosotros mismos lo q̄ se nota en esta palabra que dize: peque en el cielo y delante de ti / y no lo ya digno de ser llamado tu hijo. Lo primero / por q̄ te enoje apartado me de ti. Lo segundo: porque no hōrelar imagen del padre. Lo tercero: porque siēdo prodigo y dissipador de toda la hacienda que me diste: bini fuera de la virtuosa disciplina. Lo quarto por q̄ me haze sieruo del enemigo. Lo quinto porque oluide mi generosidad en las costūbres apacētado puercos. Lo sexto porque te menosprecie como desagradecido. **P**ues haz me por y gual satisfacion / como a vno de tus mercenarios bueno: y tal q̄ es el q̄ te sirue por los bienes eternos / y no malo q̄ es el q̄ te sirue por los temporales. Y quiso tanto dezir como si diresse. **A**parejado estoy de aq̄ adelante para satisfazer

te y seruir por la espança dō la merced eterna q̄ pmetes a los tuos: ca el mercenario no trabaja sino por la merced temporal. **P**ues mira como despues de la cōtriciō y de la confessiō sucede el ofrecimientō de la satisfacion q̄ es la verdadera penitencia del q̄ piensa en la confessiō sus pecados: y aun no la pone por obra. **P**ues despues q̄ este hijo pido era y auenido ala necesidad desta hambre tā estrecha tornando en si mesmo / començaua a hazer penitencia: por q̄ la necesidad le forçaua a ello: y en esto podemos notar la clemencia de dios q̄ lo constreñia: el q̄ haze fuerça a los pecadores a q̄ hagan penitencia por q̄ en tanto grado ama y procura nuestra salud q̄ en todas las maneras q̄ puede nos puoca y trae a saluacion / a vnos por predicacion / y a otros por secreta inspiracion / y a otros por Beneficios / y a otros por agotes de aduersidad. Sobre lo qual dize beda. **E**ste prodigo despues q̄ torno en si mismo / espantaua se y temia de la necesidad y tormētos de la hambre cruel q̄ padescia / como quien ya era sieruo: y cobdiciava el estado de mercenario pensando que siruiēdo en la casa de su padre se le daria por su seruicio algū temporal galardō / y en ningūa manera presumia dessear / ni venir a ser tenido en amor de hijo para q̄ no tuuiesse en dubda ser suyas todas las cosas que de su padre son: mas solamente desseaua recibir por merced de su seruicio el pido de vno dōs soldados o mercenarios. **E** la diferencia que ay entre el mercenario y sieruo: y el hijo es esta. Sieruo es el q̄ auiedo miedo de los tormentos se abstiene solamente por temor dō la pena presente o aduēnida de los vicios y se aparta del mal. **E** mercenario es el q̄ por la merced y por el desseo del reyno celestial obedece al mādamiēto dō dios: y se guarda dō todas ofensas. **E** hijo es el q̄ guarda el derecho de la heredad paternal y no sirue por la ganancia: mas por acatamiēto dō la mādamiēto y encēdido por el zelo dō la razō: aborresce con todas sus fuerças todo lo q̄ es cōtra

Beda in
homil. su
per lucā.

rio a ella. Dize mas. Y lenantose (esto es) cūpliēdo lo q̄ auia d'liberado: y vino se para su padre (como si dicesse). Lo mego a venir a penitencia disponiēdose por buēas obras y buscādo la gracia paternal porq̄ siēpre es el padre celestial clemētissimo a todos los que a el se buelue. Por lo qual se sigue en el resto: y como aun estuuiēse leros: vido lo su padre y mouido de mīa cayo sobre su cuello y beso lo. E dize que como aun estuuiēse leros: por significar q̄ ya estaua cōtrito y mouido pa fazer penitēcia: mas q̄ aun no estaua cōtrito del todo pa lo q̄ se req̄ere la gr̄a de dios q̄ preuēga y anteceda: q̄ comúnmente es dicha segū theologos gracia preueniēte: por lo q̄l dize que lo vido su padre con ojos de clemēcia. Y como dize sant crisostomo sintio el padre la penitencia y no espero a recebir las palabras d'la cōfessiō: mas anticipola mīa antes q̄ se le formasse la periciō: ha ziendolo piadosamente con el: por lo q̄l se sigue. Y mouido el padre a mīa (esto es) inspirādo le cō clemēcia el motiuo santo de hazer penitēcia y saliendolo a recebir y corriēdo pa el con feruor: y accelera mīeto d' amor: y adelāto se para su compa decimēto por vna piedad q̄ se llama entre theologos mīa principiāte: cayo sobre su cuello apretandolo cō braços de amor por misericordia acōpasiante: y beso lo cō dulce semblante: recōciliandolo a si mismo de pfecta recōciliaciō por gracia subsequente y perseverante: y assi lo haze nro Señor dios q̄ siempre sale al camino al penitēte por gr̄a cō q̄ el mesmo lo cōbi da y mueue a penitencia. Y es dicha esta manera de gr̄a entre theologos: gr̄a preueniēte: y alli lo recibio por sola su clemēcia pdonādo le todas sus maldades. Por lo qual dize gregorio nīceno. Alplazible fue al hijo dissipado y pido el pensamiēto bueno q̄ tuuo dela cōfessiō: y al padre piadoso y lo a encontrar y a recebir dando le dulces besos: por lo q̄l dize sant crisostomo. Que otra cosa es esto que a qui dize que el padre salio al camino a re

cebir al hijo sino q̄ porq̄ por el impedimēto de nros pecados no podiamos y a el por nra fuerça y virtud: q̄so el abaxar del cielo y venir como poderoso a nosotros flacos y miserables. E dize que lo beso en la boca: porque por ella auia salido la cōfessiō d'el coraçon del hijo penitente: la q̄l el padre recibio muy alegre. Y comēço luego a cōfessar sus pecados: por lo q̄l se sigue. E dize le el hijo. Padre peque en el cielo: y delāte de ti y ya no soy digno d' ser llamado tu hijo. Y ha se de entēder esto segū en la manera q̄ arriba fue d'clarado. Mas due se notar q̄ en esta segūda cōfessiō no haze ya el hijo mēcion del estado de mercenario: porq̄ d'spu es q̄ recibio el suauissimo beso paternal: no se cura mas de pedir merced d' asoldado: mas como dize el venerable beda: saliendolo el padre a recebir cōferuor: y corriēdo no cōtēto d' le cōceder cosas menores: mas traspassando sin dilaciō alguna el vno y el otro grado / assi el d'la seruidūbre como el grado de los q̄ siruen por soldado: restituyo lo ala p̄mera dignidad de los hijos: y hizo que ya no pēfasse recibir gualardon de seruidor cogido por tassa temporal: mas que crea que ya era tomado a succeder en la heredad del padre como hijo legitimo y muy amado.

¶ Si Bue se en el testo. Y dize el padre (conuiene saber) dios a sus siervos (esto es) a los ap̄les y a los otros ministros de la yglesia: a los quales r̄po mando q̄ recibiesen benignamente a los pacadores q̄ confessassen sus peccados. Traed me presto la primera estola y vestildo: y ponel de vn anillo en su mano / y calcalde sus pies y traed vn bezerro muy gordo y mataldo y comamos y harte monos de buenos manjares ca el hijo mio que era muerto rebiuio / auia perecido y es hallado: como si dicesse. Predicad y pmeted q̄ luego se dara y restituyra sin duda y sin tardança algūa la primera estola dela inno cēcia a los q̄ fazen verdadera penitencia y enseñad y certificad q̄ el verdadero pe

Erifosto
in bomil.

Beda in
bomil. su
per luas.

Erifosto
in bomil.

Erifosto
in bomil.

Bugu. d
queston
bus en.

Gregorio
Milenus
super la
can.
Erifosto.
in bomil.

¶ vij.

nitente ha de ser vestido de tal limpieza. Y ponedle vn anillo en su mano/ en señal que se le ha de poner en su obra el signaculo dela fe: porq̃ resplandezca en el fe por las obras: y porq̃ por la misma fe sean confirmados sus hechos: ca el anillo como es redondo y no tiene principio ni fin: significa la fe dela eterna trinidad: mediante la qual el anima fielse desposa con dios. Y este Anillo deuen los perla- dos dela yglesia traer siempre en la ma- no significando que la ha de tener en la o- bra: porq̃ la fe sin obras muerta es: y la o- bra assi mismo sin fe/ no es suficiēte para que por ella se salue algūo. Y lo que dize. Y poned calçado en sus pies/ tātō es como si dixesse. Poned los eremplos de los sanctos en su entendimiento/ y en su desseo (segun dize sant Crisostomo) para no tocar en las cosas terrenas: y para cor- rigir la carrera: porq̃ pueda y por el ca- mino lubrico y deleznable deste mundo fi- ro y firme y sin manzilla. Y lo que dize. Trae vn bezerro de los biē gordos/ por christo se entiende: el qual segun dize sant Crisostomo se llama bezerro: por la hostia y sacrificio de su cuerpo sin manzi- lla. E dize se vitulo gruesso por la pleni- tud y grossura delas gracias queda y cō- tiene: ca en tanto grado es gruesso y muy bueno y copioso en toda virtud spiritu- al que es suficiente para la salud de todo el mundo. Y lo que dize que lo maten/ quiso dezir segū sant augustin dize. Ma- nifestad al mundo la necesidad que ay dō su muerte: ca etōces se mata christo por to- dos: quando todo christiano cree que fue muerto por los pecados dō cado vno. Du- es entonces este bezerro es traydo para el hijo q̃ se tomo ala obediencia de su pa- dre/ y es muerto pa que se haga fiesta en su buelta quando la passion de Jesu chri- sto es predicada al pueblo gentil/ o a ca- da pecador/ o quando el mesmo redem- ptor se administra enel sacramento santo dō altar. Este bezerro sola vna vez fue mu- erto y sacrificado en la realidad dela ver- dad: mas muchas vezes se sacrifica segū

sacramental representacion/ y aun cada día es inmolado y muerto en la fe de los creyentes y en la recordacion de los predi- cadores. E lo q̃ dize comamos y bar- temonos de buenos manjares/ dize lo por significar que el peccador q̃ es ver- dadero penitēte es recebido cō los otros xpianos ala mesa comun de Jesuchristo. Y no solamente es refectionado el hijo q̃ se boluio: mas aun el padre y todos sus si- eruos comierō y holgaron con el: porque se entienda que la salud de los pecadores es verdadera refection de dios y dō todos sus santos: y porēde biē dize el testo en nn- mero plural/ comamos todos y sea- mos hartos de buenos manjares/ por lo qual dize sant Ambrosio. El padre induze y prouoca al hijo a que coma can- el/ quādo dize. Comamos y seamos har- tos dō manjares: por mostrar que nuestra salud es el manjar del padre celestial: y q̃ la redempcion de nuestros pecados es su verdadera alegría. E quiso tanto dezir. Deuemos comer: porque este Hijo mio era muerto espiritualmente por la infide- lidad: o por muerte dō otro pecado mortal y rebuiuo por fe y por vida de grā. O era muerto por apartamiento dō dios/ como el q̃ se aparta de su verdadero padre: y re- buio tornandose a dios como a su padre. Porq̃ segun sant Augustin dize: la vda- dera/ y la mas peligrosa muerte que los hombres no temē es el apartamiento dō anima quando se apra de dios q̃ es su ver- dadera vida. Y dize que auia peresci- do aptado de la cōpañia dō los sc̃tos/ co- mo q̃ en se aparta de su verdadera hermā- dad. Y que es hallado porq̃ es restituy- do ala madre sancta yglesia por el baptis- mo o por la penitencia. Y notar asaq̃ cer- ca del recibimiento dō pecador que el pa- dre dō los cielos recibe al penitēte cō todo feruor y aceleramiēto: lo qual se nota q̃n- do aquí dize q̃l padre salio corriendo a en- cōtrar a su hijo: y q̃ se echo sobre su cuello. En lo qual se entēde q̃ dios esta muy apa- rejado para pdonar/ y muy dtenido y in- dispuesto para castigar/ cuya naturaleza

Crisosto.
in homil.Crisosto.
in homil.Augu. de
questioni-
bus euā.Ambro.
sup lucā.Augu. de
ciuit. dei.

y propiedad es auer misericordia y perdonar. Lo segundo rescibe lo cō suauidad y dulzor: reconciliandolo consigo mismo por gracia: y por esto dize q̄ cayo sobre su cuello. Lo tercero recibe lo cō honorable fauor dando le la estola primera/ que es restituyendo lo ala inocēcia: d'la qual fue doctado y vestido en el baptismo: por q̄ la auia ya perdido por el peccado/ y poniendo le anillo en su mano porque se entiēda que le es dada gracia de bien obrar: ca no basta para ser el hōbre saluo tener inocēcia/ si jūto cō ella no se hizieren muy buenas obras. Mas por que estando el hombre para obrar bien/ muchas vezes se le ofrecē aduersidades que estoruan q̄ los buenos desseos no salgan en obra: por tātō dize. Ponel de capatos / o calçado en los pies (esto es) constancia que sea contra las aduersidades. Lo quarto lo recibe con alegría por lo qual dize. Comamos buenos manjares. Por que se entiēda que dios nuestro señor infunde cōsolaciones y dulcedumbres a elle mismo penitente quando se conuierte a el: y q̄ los angeles y todos los sanctos se gozan con el.

Cv. Sigue se en el testo. y quando todo esto passaua estaua su hijo mayor en el campo (esto es) el pueblo hebreo ocupado en el culto y honrra de vn dios/ o guardando la ley/ o el christiano que persevera en justicia/ obrando la virtud con fribieza/ y como viniēse y se acercasse ala casa/ que es la sancta yglesia/ o yola cōphonia y el choro/ que son los penitentes q̄ alabauan a dios y se gozauan en el señor/ comiendo y folgando. y pregunto a vnos de los siervos que cosas fuesen estas (esto es) que fiestas dela yglesia/ o que gozos: y el siervo le dixo. Tu hermano/ que es el pueblo gentilo el peccador vino ala claridad de la fe: y al remedio dela penitencia: y mato tu padre (esto es) dios q̄ es padre de todos por creaciō vn bezerro grueso: en el qual es figurado Christo: y ha se de entēder en la manera que arriba se decla

ro: y todo esto haze: porque lo recibio sano y saluo: y assi es: ca recibio al pueblo gentil y al peccador antes q̄ pereciesen y passasse d'la vida sin pēitēcia. E idigno se mucho el hermano mayor q̄ no q̄ria entrar: y el padre salio a el y comēço a rogar le. E q̄ere dezir esto segū el p̄ual significado q̄ el varō iusto algūas vezes se marauilla como dios mira mas al peccador q̄ se cōuierte dādole q̄tudo o obrar el bien cō mas feruor: y esta admiracion puede ser dicha indignacion segūcō mū manera d' hablar en q̄nto el tal peccador no parece ser digno de tātō biē. E dize que no queria ētrar al cōbite (esto es) ala yglesia o ala comuniō de los peccadores por la indignaciō q̄ tenia. E su padre (cōuiene saber) dios q̄riedo pacificar y q̄tar esta admiraciō/ o indignaciō y deseado saluar a este (por que quiere por su gran caridad q̄ seā hechos saluos todos los hombres) salio dela casa dela sinagoga ala yglesia/ o del rigor dela Justicia/ ala blandura dela misericordia y comēço a rogar le por si mesmo y en su persona por inspiracion entrañable y secretay por sus vicarios: o por la predicaciō apostolica y por la enseñaça d'los otros: dādō a entēder al iusto que el recibimēto y mīa que se haze con el malo no nace d'parte d'el peccador enuejecido en pecados y penitēte: mas dela infinita bōdad de dios q̄ le da la gracia segun sus verdaderos juizios: los quales traciēde en conecimēto y sefō natural d' todos los hōbres: y q̄ q̄quiera cosa q̄ se obra es justamēte hecha aun que parezca a los mortales algūa vez q̄ se haze d' otra manera. y respōdiēdo el hijo mayor mostrādo al padre la causa d' su indignaciō. dixo. Mira como batātōs años q̄ te siruo cūpliēdo toda la justicia y cerimonias d'la ley y padeciēdo por ti males y obrādō bienes: y nūca traspasse tū mādamiēto el q̄l cōsiste ē adorar y orar vn solo dios y ē no aptarse el ōbre d'la justicia y q̄tudo comēgada mūca me disten cabritopa q̄ comiēse y me folgasse cō mis ami

gos. Y esto dize porque todos los bienes que en la ley vieja se dauan a los guardadores della eran pequeños y quasi o ninguna estimacion en comparacion de los beneficios que se dan en la ley de gra. E por estos amigos se entienden los prophetas/patriarhas y angeles. O dize nunca me diste vn cabrito: por dize nunca me diste tanta reprehensio ni me significaste ser o tanta abominacion los pecados pa que yo me q tara d los: y mereciera ser refecionado y hartado en cobite o tan suaues mareas por hervor de deuocion. Mas despues q este tu hijo vino/el q se comio y desperdicio su hacienda spual y temporal co malas mugeres (esto es) con vicios carnales y spirituales: mataste por amor del vn grueso bezerro (conuiene saber) a christo/ y diste le grosura de grandissima deuocion/ y todo esto fue por tu ordenacion. Y el padre dixo qriendo le aplacar bien como padre piadoso. O hijo tu siempre estas conmigo: y todas mis cosas son tuyas/ y por esto te digo q a ti conuenia comer con nosotros y gozar te: por que este tu hermano estava muerto y rebuio y auia perecido / y fue hallado (como si dixera). Dijo tu siempre estas conmigo por obseruancia dela ley/ o por guarda de la virtud y justicia/ y todas mis cosas son tuyas/ assi los bienes dela gra agora en posesion como los dela gloria en esperanca y todos mis bienes hijo te son deuidos como por derecho hereditario y por deuda de tu galardó. Y por esto te digo que a ti conuenia comer con nosotros/ y gozar te porque este tu hermano: con el q te denieras gozar y no indignar/ estava muerto por prauacion de fe q es vida de la anima: o por el poimieto de la innocencia y dela gracia y rebuio por el recibimieto de la fe: auia perecido por el perdimiento delas costumbres buenas: y fue hallado: por q ya es tomado al seno dela madre scia y gl esta por emienda de la vida. Es de notar que el padre amonesto al hijo mayor a que se gozasse

porque era ya reparado el hermano menor: por q se da a entender en esto q la bondad del hombre se declara quando de buena voluntad vee la emienda y correccion del hermano y le plazze de su saluacion: por lo qual dize sant Augustin. Ninguna cosa manifiesta tanto qual es varon spiritual/ como auer plazer dela emienda y salud del peccado ajeno: en especial quando el hombre mas piensa y procura q sea su hermano librado y q no sea maltratado ni afligido por manera de venganca: y quando tiene mas cuydado de su ayuda y fauor que de su deshonrra y lo recibe y abriga en quanto le es posible segun su facultad. Sobre lo q dize sant Crisostomo. Fue copuesta esta parabola para que no desconhien los peccadores de tomar se a dios/ conociendo que conseguiran de su conuersion grades bienes: y por esto introduce el clementissimo señor la perturbacion de algunos por el bie q sucedio en el hijo q se auia ya conuertido no pa mostrar q se desfaia de embidia: mas por mostrar q los que se tornan a el son dotados de tanta hermosura y honrra q puedan otros ser embidiosos a causa de tan esclarecidos bienes. E san dionysio dize. En muy soberana manera es bueno y excellente nuestro redemptor jesus christo pues q se da y ofrece blado y muy amable a los q a el se conuertē: y el mismo sale a recibir a los q para el se vienē y con todas sus entrañas y fuerças abraça a todos y los saluda y los pone sobre sus ombros: y a los q se conuertē de su error nunca los acusa ni lastima con los pecados pasados: mas antes haze dia festiual y de plazer con ellos y conuoca a todos los amigos para q reciban pan: y para q aya vna comun congregacion de gozo y de alegria. Desembuelue tambien y leuata a los angeles excellētes y muy buenos ala participacion deste comun plazer. Lo d suso es de Dionisio. Cada dia recibe dios al hijo/ q a el se torna qndo recibe y no desecha al peccador penitēte y haze con el todas las cosas ya dichas que hizo el padre con el hijo perdido quando a el se torno: pues q por

Crisosto.
in homil.

Delas tres parabolas dela dragma y dela oueja.

su inmensa bondad le da otra vez la gracia q̄ rescibio en el baptismo: la qual auia perdido por el pecado. **P**ues luego no d̄ uemos menospreciar ni d̄samparar a nuestro hermano aun q̄ sea pecador: mas antes lo deuemos dulcemente recibir quādo de coraçon se torna a d̄os mostrando y obrando toda caridad con el tratādo lo con amigable suauidad: porque nuestro saluador no se enoje con justa razon y nos menosprecie y d̄sampare como a soberbios pecadores. **P**ues quieras agora cōsiderar quanta es la virtud dela penitencia y q̄n infinita es la misericordia d̄ d̄os con sus offensores. **P**or lo qual dize sant Bernardo. **O** bienauenturada humildad delos penitentes / o quāto es buena la esperança delos que confiesan su pecado: o penitencia quan ligeramēte vences al q̄ no puede ser vencido: y cō quanto aceleramiento cōuiertes al juez esp̄table en clemētissimo padre: o quāto es la misericordia d̄ d̄os: por lo q̄l no mienos ama al pecador cōuertido q̄ al q̄ nūca hizo pecado.

Cir. **P**ues estas tres pabolos con solo vn fin de misericordia se cierran y concluyē. **D**elas quales dize sant Ambrosio. **N**o sin causa sant Lucas puso por orde estas tres pabolos o figuras: y p̄mero puso la dela oueja q̄ se auia apartado d̄ la grey: y poido y se halló: y luego la dela dragma / que tambien perdio la muger y fue hallada: y la tercera la del hijo poigo que era muerto y rebuiuo: porq̄ prouocados con tres remedios curemos nuestras llagas: ca escripto es. **E**l cordel torcido de tres ramales a pena se puede romper. **P**ues quē son estos q̄ en las parabolas se nombrā / el padre / el pastor y la muger: **P**or uentura no es el clementissimo d̄os el padre / y t̄po el pastor muy diligente: y la sollicita muger la yglesia: **C**hristo es el que trae sobre su cuerpo y el que rescibio en si mismo y sobre sus ombros tus pecados: y la yglesia es la que te busca / y el padre celestial es el que te recibe: y el que como verdadero pastor te reporta y te trae: y el que como muger te busca / y como padre

te viste. **L**a primera parabola es misericordia. **L**a segunda es ayuda y socorro. **Y** la tercera es recōciliaciō d̄ amor. **L**a da vna d̄stas tres pabolos esta fauorecida y fortificada de cada vna delas dos: ce el redemptor socorre / y es el que da el fauor y ayuda y el hazedor del mundo / que es el padre delas misericordias: es el que recibe a su amor y reconciliacion al pecador que esta d̄l apartado. **U**na misma es la mia dela obra diuina: mas la gracia es diuersa segū la manera d̄ nuestros merecimientos. **L**a oueja perdida y cansada es cobrada del buen pastor. **L**a dragma que se auia perdido es assi mesmo hallada / y el hijo la torna por sus pisadas al padre: al qual se conuierte con plenaria / y perfecta penitencia del yerro cōdenado. **O**uejas somos: y pues q̄ assi es suplique mos a este padre de tanta benignidad q̄ tenga por bien de nos colocar sobre las riberas q̄ el propheta dize delas aguas de refection. **D**rama / o moneda de su sancta ymagen somos: recobremos y tengamos el precio que sea y gual a n̄ra preciosidad. **D**ijos somos y trabajemonos con todo feruor por tornar a nuestro padre / y no tengas miedo que no te reciba. **L**a escripto es que no se deleyta **D**ios en la perdicion delos biuos: porq̄ ya no es lo q̄ solia: mas luego como te viñeres para el salda a recebirte y te echara los brazos sobre el cuello: porque escripto es. **E**l señor endereça y leuanta a los caydos y lixiados. y dar te ha su beso sancto y saluti fero: que es la p̄da y señal de su entrañable amor: y mandara que seas compuesto y ornamentado de estola y de anillo y de calçado para tus pies: porque aunque te mes que te ha de demandar la injuria q̄ le heziste: reconosce que nunca la demanda: mas antes luego restituye a los q̄ perdona ala dignidad y ala gracia que perdieron. **A**ssi que tu has temor del tormēto: y el te ofrece y da el beso de su sctā paz: tu temes ser deshonrrado de su boca: y el te apareja muy hermoso combite. **R**econosce y mira / o peccador entenebrecido

Bernar.
sup cant
ca et d̄ ce
na dñi.

Cir.

Ambro.
libro.vij.
sup lucā.
capl. i. y.

Ecclesia.
iij. cap.

ps. xlii.

Sap̄t.
capl.

ps. cxlii.

quan de ligero se satisfaze y aplaca tu se
 ñor y tu juez: quando es suplicado y roga
 do cō gran heruor (y por ende necesario
 es q̄ deprendamos cō q̄ forma de ruego
 sele p̄a de ofrecer nuestras suplicaciones
 y como ha d̄ ser rogado el padre celestial
 tan clemētissimo: pues que aunque es me
 nospreciado de los pecadores: nunca del
 deñia ni se tiene por ofendido d̄ ser llama
 do padre dela boca de tan gr̄des ofenso
 res: y bien parece esto pues q̄ el hijo que
 estaua perdido y dissipado y contamina
 do en t̄tos errores y vicios: le dixo. **Pa
 dre peq̄ en el cielo y delate d̄ ti.** Esta
 es la primera y la mas necesaria confes
 sion para q̄ndo fuere mos delate d̄ la ma
 gestad del hazedor de naturaleza a pedir
 perdō de nuestros delictos: y para q̄ndo
 fuere mos ala presencia del sol dela mise
 ricordia: q̄ es juez arbitrario de toda cul
 pa. y aunq̄ dios sabe y conoce por su in
 finita sabiduria todas las cosas: reconof
 ce tu q̄ para que consigas perdō que espe
 ra esse mismo dios la boz de tu cōfession:
 porq̄ escripto es. **La cōfession que se p̄
 nūcia por la boca: aq̄lla es el entero repa
 ro dela salud.** Pues confiesla te cō toda
 diligēcia y ten la cōfession por mayor re
 medio q̄ otra melezina: porque etreuēga
 por ti christo: al q̄ tenemos por aboga
 do delate del padre y porq̄ ruegue por ti
 la iḡlia y llore el pueblo: y no ayas temor
 q̄ no alcāgaras piedad pues q̄ el aboga
 do promete el p̄dō: y el patrō promete la
 gracia: y el certificado dela misericordia
 paternal toda firmeza d̄ la recōciliacion.
Creelo porq̄ verdad es: reposa en ti me
 mo y pierde cuydado/ca virtud es: tē es
 perāca que seras socorrido/porq̄ el tiene
 causa de ser tu intercessor: porq̄ no parez
 ca q̄ en vano murio por ti: y el padre tie
 ne t̄bien causa de te perdonar: porq̄ scri
 pro es que todo lo q̄ quere el hijo/ esso mis
 mo quiere el padre. El sale a encōtrar te
 porq̄ oye todo quanto tratas en el secreto
 de tu aia: y aū quando estas muy aptado
 d̄: te uee y te sale a recebir: veete q̄ndo pe
 netra con sus ojos tu coraçō: sale te a rece

bir/porque ninguno estorne tu venida: y
 jūto con esto te abraça. En salir a recebir
 te fazefamiliar su p̄sencia: en el abraçado
 q̄ te da: te muestra su clemēcia y cae sobre
 tu cuello como a feccionado y derretido
 por ti d̄ vn amor patarnal por leuātarrēd
 caydo: enderegate pa el cielo: porq̄ estas
 derrocado elas cosas terrenales y carga
 do de pecados: y porq̄ puedas alli buscar
 a tu fazedor. E cae christo sobre tu cuello
 con amor: porq̄ descargue del el yugo de
 la seruidūbre del pecado: y por colgar d̄
 tu ceruiz el yugo dela suauidad. Lo d̄ su
 so es de ambrosio. **Pues mira bien segun
 las cosas ya dichas en quātas maneras
 nos induze y atrae dios pa que amemos
 a los pequēuelos y humildes/ y para q̄
 no menospreciemos a ninguno de los ta
 les/ mas q̄ p̄ntemos con diligēcia la sa
 lud dellos.** E sant Crisostomo dize. Ya
 vees por quātas vias nos prouoca el sal
 uador al amor de los q̄ poco pueden: y d̄
 los abatidos y sin fauor/ porque no me
 nospreciemos las aias d̄ los tales: ca por
 solo este fin son puestas estas tres parabo
 las. **Pues luego todas las cosas nos due
 ser tolerables por la salud d̄ n̄ros herma
 nos: porque en tanto grado es a dios p̄e
 ciosissima el anima d̄ cada vno: y tan so
 berano estudio puso sobre ella q̄ a causa
 d̄ la redemir no perdono a su p̄pio hijo/
 por ende hermanos yo os ruego que lue
 go como apareciere la mañana y saliere
 mos de casa tengamos todos vna inten
 cion y estudio d̄ vn mismo amor para con
 todos: d̄ manera que libremos a qualq̄
 ra que veamos que padece peligro o ne
 cessidad: y no digo quando padesciere pe
 ligro corporal/ mas qualquiera otro spi
 ritual trabajo d̄ la anima/ d̄ los que comū
 mēte el diablo suele causar a los hōbres.**
¶ Siguiese la oracion del auctor.



Enio: Jesu christo bus
 ca con diligēcia a mi tu
 sieruo / ven pastor bue
 no y busca a mi tu perdi
 da oveja y cansada: y ven
 tu t̄bien o esposa y ygle
 ff

Criso. la
 bomil.

lla madre sancta y piadosa y busca la dīa ma/o la moneda labrada y dotada dela ymagen del rey celestial que esta perdis da/ven o padre de misericordia y rescibe al hijo prodigo y perdido que se conuier te a ti/ y ven no con agote: mas con caris dad y con mansedumbre de espíritu. **¶** E pues señor porque tu solo eres el q̄ pues des reuocar y cobrar al errado/ y hallar al perdido/ y reconciliar al desterrado. **¶** E en para que hagas salud en las tierras y gozo en los cielos / y conuierteme a ti/ y da me gracia de hazer verdadera y per fecta penitencia: porque sea a los ange les ocasion de alegría: y a los hombres exemplo de humildad/ señor Dios de mi salud. Amen.

¶ Sumario del interprete.

¶ Capitulo octauo dīa manera dīa co rrection fraternal: y que setenta vezes fie te ha de ser perdonado el que peca: segū que lo cuenta sant Mathéo en el capitu lo diez y ocho/ y canta se este euāgelio el martes despues del domingo tercero dīa q̄resma: y contiene quatro parraphos p̄n cipales segun se siguen.

¶ El primero es que la correction frater nal es mandamiento que obliga a todos siempre/ mas no en todo tiempo. y d̄ cin co cosas en que no somos obligados ala correction del hermano. Y dela orden q̄ se d̄ue guardar en la correction fraternal Y dela diferencia que ay entre el que es ethnico y publicano. Y q̄ la primera cor rection es de amor: y la segunda d̄ temor y la tercera de verguença.

¶ El segūdo es dīa fuerça y auctoridad que tiene la sentēcia de los perlados dīa yglia. y d̄ dos bienes q̄ consiguen los q̄ obedecen a sus mandamientos. y que el señor ama mucho el lugar de en medio.

¶ El tercero es / dīa imēsa misericordia de dios que p̄ona toda qualidad y cuē to de pecados. y del entendimiento y si gnificado deste cuēto de setenta vezes fie te segun la figura delas setenta y siete ge neraciones que ouo desde Adam hasta

Chriſto. y que el perdon que se ha d̄ dar al que peca ha de ser quando se arrepi ntiere de sus pecados.

¶ El quarto es de como se deue el hom bre auer cō su enemigo quando no se ar repiente cerca del perdon dela injuria. E si aquel que rescibiola injuria es obliga do a procurar amistad con el que lo inju rīo: y de vnas palabras muy notables de sant Crisostomo sobre esta materia.

¶ Siguese el capitulo octauo.



¶ Porq̄ Dios se goza del peccador conuertido / da nos agora Chriſto ma nera de reducir a los que pecan ala congregacion y abrigo dela yglia: y for ma como sea socorrido el q̄ peresce por algun pecado mortal/ o por otros defe ctos inormes mediāte la correction frater nal. y cerca desto es de saber/ q̄ corregir al proximo es mādamiēto d̄ dios afirma tiuo y obliga a todos/ y a exercitar la cor rection en todos: porque segū dize la glo sa tāto peca el que vee pecar a su herma no y calla: como el que no perdona al q̄ peca y ofende. y esta correction se orde na para la enmienda del que peca: y por esto corregir lo es obra de caridad y per tenesce a todos/ ca como es escripto en el ecclesiastico a cada vno mando dios re ner cuydado del biē de su proximo: y por ende allí como cada vno es obligado a amar a su hermano por caridad / allí es obligado a corregir caritatiuamente sus defectos porque se enmiēde: mas mucho mas obligados son a esto los perlados que los otros: ca todos los perlados dīa yglia tienen obligacion a esto por zelo de caridad y por el oficio dela dignidad/ mas los otros no son obligados a esto si no por solo zelo d̄ caridad. y tem los per lados han de corregir con palabra y con agote/ y los otros con sola palabra. E co mo esta correction sea mandamiēto afir matiuo obliga siempre/ mas no obliga a poner en obra en todo t.ēpo la correction: mas segun conuenible lugar y tiempo/ y

¶

Glosa sup
matr.

Ecclesiast
xi. xviij

quando conuiene y es necesario: y quando el hombre cree que la correccion sera prouechosa ala persona que qere corregir. **E**s de notar que cinco casos son e los quales no es el hombre obligado a este mandamiento. **E**l primero es quando no ay esperanza alguna q pue de por la reprehension el peccador ser corregido. Por lo qual dize sant Hieronymo. **E**sforsar se el hombre a corregir al incorregible: no es otra cosa sino buscar odio y malquerencia / y aun es error de estremada locura. **E**l segundo es quando se teme defecto de prouanga y o testigos en las materias criminales: quando se procede contra alguna persona criminalmente: en especial quando el acusado es obligado ala pena del talion / que es la mesma pena q merece el acusado quando el que lo acusa desalleciere en la prouanga. **E**l tercero es quando el hecho o el peccado es manifesto al perlado: assi como a juez: y sabe que el tal peccador es notorio y conuencido por testigos. **E**l quarto es quando el hombre se ocupa en otra obra mejor o y qual y no menos buena segun caridad y virtud: como lo haze o lo deuen hazer los monges y otros religiosos. **E**l quinto es quando son muchos: assi como es vn pueblo o otra multitud de personas: o el principe o otra principal potestad en la culpa o crimen: ca en tonces mayor seria el dano que sucederia ala yglesia q seria el prouecho. **P**ues ensena agora aqui el señor el deuido modo que se deue tener en esta correccion: y q sea la orden que se deua guardar en el processo della. y para esto es o notar que el peccado de alguno / o lo sabes tu solo o lo saben algunos pocos / o es publico y manifesto. Si tu solo lo sabes / y no lo sabes como dios por confession: mas como hombre por algun conoçimiento que sea cierto: denes lo corregir en apartado y amigable y secretamente / por lo qual dize en el testo Si pecare e ti tu hermano: corrígelo entre ti y el solo. **E**sto se entie de segun sant Augustin dize: teniendo tu

noticia de su peccado corrige lo y reprehende lo sin aspereza: y con caridad: amonesta lo en secreto entre ti y el solo: por manera que no venga en publicacion lo que es oculto: por q assi puedas ser enmendado y no descubrido del crime: teniendo siempre intencion a que sea corregido tu hermano: no curando dela verguença que te puea impedir esta zelosa correccion: por que si en publico fuesse corregido seria possible que perdiesse vna vez la verguença / y que permaneciesse en su peccado / y hecho mas duro quedaria con gran dificultad corregible: y aun por ventura començaria por la gran verguença a defender su peccado / y entonces al que quieres corregir y hazer bueno hazer lo has peor y no o ligero emendable. **P**ues entoces peca el hombre en aquellos o contra aquellos: quando peca sabiendo lo ellos: porque en quanto en el es los corrompe por su mal enteplo. y los haze testigos o su maldad. **P**ues corrige lo: y no lo ala bes con lisonja: no lo maltrates injuriando lo: no calies auiendo empacho: no menosprecies esta correccion por tibieza / ni disimules este oficio de caridad: temiendo q te ha de suceder desta causa enemistades o danos temporales / ni ayudes a ninguno dando ayuda o fauor a sus vicios: por lo qual dize seneca. Si su fies los vicios de tu amigo: ten por cierto que los hazes tuyos: porque dos vezes pecas quando das al peccador fauor para su peccado. Si guese en el testo. **E** si te o yere: arrepiñitiendo se y cessando o sus culpas ganar lo has saluando su anima y su enmienda se te couertira en ganancia spiritual y en salud de tu anima: porque como dize sant Hieronymo: la salud que procuramos a nuestro proximo no es menor en nosotros que en el / y ciertamente de buena voluntad y con toda paciencia deue todo peccador recibir la correccion por la salud y prouecho de su anima: por lo q dize Seneca. **R**escribe el castigo y amonestacion de buena voluntad: y quando fueres reprehendido: antes resplandezca tu paciencia

Augusti
de verbis
domini in
sermone.
xy.

Hierony.
sup matt.

Seneca ad
Lucillum

Hierony.
sup matt.

Seneca ad
Lucillum

cia que perezca: porque si por ventura alguno te increpo o maltraxo justamente/has de saber que te fue provechoso / y si no tenia causa de reprehenderte cō aspe-
reza: reconosce que te quiso aprouechar y nunca temas dlas palabras asperas y duras: mas delas bladas y falagueñas: Lo de suso es de Seneca. E si por ventura no te o yere calla y drate d su correction hasta que tengas otra via de proceder en ella que puede ser en dos maneras. La o aquel pecado se puede otra vez hazer o no: si se puede cometer: deues de zir alguna cosa de aquel defecto a algunos que quieran aprouechar en la caridad y en la saluacion de aquel hermano: porque lo puedan tomar en aquel vicio: para que despues pueda corregir lo contigo: y sino se puede peccar otra vez en aquel peccado/ deues entonces y puedes corregir lo delante de los tales porque se arrepienta del/ y tema de ay adelante d caer en otro tal: y no creas que haziendo esto eres descubridor del crime de tu hermano/ como san augustin dize. E si por ventura el peccador no se emienda por esta primera via/ ayunta cōtigo vno o dos: por que segun sant Jeronymo quiere/ quando el peccador no oye al que lo corrige en secreto due primero ser tomado vno que segun sant augustin dize tenga intencion de aprouechar y no de empercar: para q̄ en su presencia sea corregido. E sino oye re ni se curare de aquel: sea tomado otro tercero: alli con estudio y inteto delo corregir: porque sea reprehendido por deuida y discreta amonestacion y reprehension/ o por afrenta de verguença / como porque sea conuenido y llamado delante de testigos para ser conuenido de su peccado y no lo pueda negar. E aun segun dize la glosa: para que si dixere que no es pecado aquello dello qual lo reprehendē le prauenen lo cōtrario/ pues que en la boca de dos o de tres testigos: como dize la escriptura/ tenga certidumbre y auctoridad toda palabra. E si por ventura el peccado fuere de todo en todo ecubierto:

sea entonces el hombre corregido en secreto: mas si es publico/ en publico ha d ser corregido: ca en tal caso no es menester que solamente sea el peccador emendado: mas conuiene que con su publico castigo sean edificadas y satisfechos los q̄ se escandalizaron de su delicto: y porque teman tambien otros por su exemplo y se aparten de otros males. E porque si por ventura no aproueche esta segunda via de correction: pone el señor la tercera la qual tiene fuerza de constreñir y apremiar diziendo. E si por ventura no los o yere (cōuiene a saber) a los que contigo lo corrigieren y amonestarē enmendado se y corrigiendose/ dilo ala yglia (esto es) al perlado dandole noticia dello por publica denūciacion: porq̄ tu que primero eras su amonestador por via de reprehension caritativa: seas ya su acusador a causa de su dureza y pertinacia / y entōces han de ser traydos los testigos passados: para la prouea del crimen o del mal que hizo: los quales fuerō llamados para la secreta amonestacion q̄ se le hizo: por que el que no se quiso emendar por la correction fraterna: sea por fuerza apartado de su malicia por conuencimiento y confusion de iuzio. Y a los que no pudieres conuertir corrigiendo los: o por via de amonestacion o de acusacion: pon estudio de los ganar orando. Despues desto pone el saluador la pena q̄ se ha d dar al que publicamente peca: diziendo. E si por ventura no o yere ala yglia/ menospreciando el mandamieto del perlado cata q̄ lo ayas assi como si fuese etnico y publico no cōtrádolo en el cuento d los justos (esto es) apartando lo dela cōmunion de los fieles por descomunion mayor y por censura y pena ecclesiastica y apartate del como de herege y descomulgado por q̄ al menos sea corregido por la verguença y se salue por denuestos y desonrras. Nota que etnico quiere dezir gentil: porque etna en griego quiere dezir gēte en latin: y publicano es dicho todo aquel que procura y

Augusti.
de verbis
domini in
sermone.
xv.
Hierony.
sup mat.
Augusti.
de verbis
dñi. ser. xv

glosa sup
mat.

Deuterio
no. c. xviij

tiene oficio de buscar las ganancias del siglo por engaño y por hurto y por jura mentos falsos: o el que es cogedor o recaudador de las rentas publicas y de los derechos de la tierra o de puertos de mar. Y traxo el señor a estos dos en exēplo: por q̄ entre los judios erā los tales tenidos como por descomulgados y no los recibia a su cōpañia: y en esto parece ser su culpa y maldad mas abominable y aborrescible: ca cosa es de mayor mal: y con mas fealdad peca en un mesmo genero o manera de pecado: y cō otras yguales circunstancias: el q̄ debaro de nōbre de catholico haze obras de infiel: q̄ los q̄ de manifiesto son gētiles y infieles: mas ni por esto no se deue menospreciar la salud de este tal porq̄ siempre auemos de procurar la salud de los tales. Pues luego la primera correction es de amor: y la segunda de temor: y la tercera de verguença porq̄ primero se deue reuocar y atraer el pecador por amor: y si esto no aproueche ha se de traer por temor: y si esto no basta ha de ser apartado y retraydo por verguença. Mas es de notar que esta orde de la correction fraterna no se entiende sino de los pecados criminales y mortales. Y por que suelen algunos religiosos acusar se unos a otros en sus capitulos: no auiedo primeroprecedido amonestaciō: guarde se el q̄ asi acusare a su h̄ro que no lo acuse por lo infamar: mas porque lo pueda corregir: ca de otra manera grauemente pecaria: mas mucho es mas bienauenturado el que acusa a si mesmo: y no espera que otro lo aya de acusar.

Cij.

E porq̄ nūgū soberuio menospreciase el tal apartamiēto de entre los buenos o descomunión: dió aqui el señor poder a los apóstoles para que sepā los pecadores q̄ son cōdenados de los plados eclesiasticos q̄ no se ha de menospreciar la sentēcia dellos porq̄ tiene firmeza y autoridad de la mano de dios q̄ cōfirma en el cielo lo q̄ sus ministros hazen en la t̄ra: por lo q̄l dize. En verdad os digo q̄ q̄lesq̄er cosas q̄ ataredes sobre la t̄ra:

que es en la yglesia militāte lāçādo della a los malos y incorregibles serā atadas en el cielo q̄ es en la yglesia triūphante: porque su sentēcia sea confirmada por el iuzio de dios: y q̄lesq̄er cosas q̄ desataredes sobre la t̄ra reduziendo a los descomulgados ala vnidad de la yglesia: serā desatadas en el cielo: por aprouacion y cōsentimiento diuinal. E q̄to t̄to el señor dezir en estas palabras como si dixesse. Nuestra sentēcia estara y permanecera firme en descomulgar al rebelde y en recibir al penitēte: con t̄to q̄ se pōga la diligēcia deuida en la ordenaciō y p̄nunciaciō de la sentēcia: mas agora sea justa o injusta: siēpre ha de ser temida la sentēcia del pastor: porq̄ por v̄tura lo q̄ no es culpa de parte de la obra: se paga crimē de parte de la soberuia y menosprecio. Y esto dize el señor porq̄ sea temida la sentēcia del juez eclesiastico en todo acatamiēto por la auctoridad de la yglesia: y para esp̄to de los pecadores: porq̄ se apartē de pecados y pagā penitencia de los males cometidos: quādo oyen que lo que la yglesia aqui en la t̄ra liga por la culpa: aquello es ligado en los cielos por sentēcia. Y lo que en general es dicho aqui a todos: fue dicho arriba a sant Pedro en singular en el qual fuerō t̄bien todos entendidos. Despues desto porque los pecadores no menosprecien la pena por la qual son lāçados de la yglesia: pone dos prouechos q̄ vienē de la vnidad y comuniō de esta misma yglia: de los quales son priuados los q̄ son cortados y descomulgados de la eclesiastica vnidad. El p̄mero de los toca el señor q̄ndo dize. Si dos o vosotros cōsintieren sobre la t̄ra toda q̄lq̄er cosa q̄ demandare se les complira por mano de mi padre celestial: como si dixesse. Si cōsintieren dos de vosotros en el bien por vnion de fe y por vinculo de caridad sobre la t̄ra adō de los h̄bres tienē tiempo y facultad de bien obrar y de merecer o de desmerecer y de juzgar de otras cosas: sed ciertos q̄ toda qualquier cosa q̄ demandaren con

ff ij

De la correction fraternal: y que al pecador.

fe y sin dubdar se les cóplira por merecimiento dela caritatiua cóformidad q̄ tuuierō por mano d̄ mi padre celestial: por que siempre los que oran son oydos q̄n do concurren las códiciones q̄ para esto se requieren (conuiene saber) q̄ los q̄ orā demāden la misericordia o el dō pa ellos mismos: y q̄ oren catholica y perseverante mente: y que pidan cosas que pertenezcā para saluaciō y conuenibles ala ordenaciō diuinal: y que los q̄ oran sean justos: y porēde sino son oydos no acaesce por otra cosa: sino por que desfallecē en alguna destas códiciones: como quiera q̄ muchas vezes son oydos en las necesidades de los otros. E si por v̄tura no fuerē oydos la oraciō d̄ ellos se tornara en su seno: y nunca sera sin algun prouecho. Sobre lo qual dize Origenes. La causa porque no son oydos los q̄ oran es: porque no tenemos todos vn conocimiento y conformidad sobre la t̄ra: assi en la doctrina catholica como en la vida y conuersaciō pacifica: y bien assi como en las armonias musicales no reciben delectaciō los que las oyen sino ouiere en ellas concierto y consonancia de bozes: assi dios no se deleyta en las bozes delas oraciones d̄ la yglesia: sino ouiere consentimiēto y cóformidad entre todos los hijos d̄ ella: ni oye jamas los sospiros ni d̄seos d̄ ellos. E s̄t Jeronymo dize. No demos t̄bien entender espiritualm̄te esto q̄ el señor dize en esta manera. Si el espiritu y el anima y el cuerpo no tuuieren vn vinculo de paz y de cóformidad: no tuuieren dentro de si mismos desfecha la batalla y cōtienda delas voluntades diuersas y repugnantes no alcançaran d̄l padre celestial cosa alguna de quātas le demandaren: ca ninguno deue tener por duda q̄ no sea la peticiō de justas cosas: quando el cuerpo quiere obedescer las cosas que son del espiritu. El segundo prouecho que viene a los que biuen en la caridad d̄ la vniō eclesiastica es el que se sigue en estas palabras q̄ el señor cōtinua diziēdo. y adonde quiera q̄ dos o tres fuerē ayūta

dos en mi nōbre: sean ciertos q̄ allí esto yo ē medio d̄ ellos. Como si dixese. Donde q̄ra q̄ fueren dos o tres o muchos ayuntados por fe y por caridad y no diuisos ni discordes: ni estuieren derramados en la codicia d̄ las cosas del mūdo: ni apartados por diuersidad de voluntades en mi nōbre (conuiene saber) para procurar la ppria saluaciō o la ajena: y para manifestar la gloria de mi nōbre allí esto yo ē medio d̄ ellos. Por lo qual dize rabano. En el nombre del señor estā ayuntados los que zelan y procurā la gloria de su majestad y los q̄ se inflaman en su espiritu: y los que no dexan d̄ mirar a el en todas y por todas las cosas cō ojos d̄ fe y cō coraçon limpio. Y biēdize q̄ allí esta en medio dellos: porque se entiēda que esta fauoreciendo los y dando cōsentimiento a sus buenas voluntades y a sus sanctas peticiones: y ayudādo los en todas las cosas: ca el de m̄tissimo hijo de dios que es paz y caridad: y bien soberano y comun de todos: siempre tiene por bien de poner su habitaciō y silla en los buenos y pacificos: el qual cōcede juntamente cō el padre celestial vn verdadero dios: las cosas justas que demandan los que estā ayuntados en vna gracia y vna fe. E s̄t Brissostomo dize. No dize el Saluador simplemente adonde fuerē ayuntados: mas añadio en mi nombre: como si dixesse Si yo soy la principal causa del amor q̄ alguno tiene con su proximo: con este tal estare yo: y esto sera la rāz para que sea perfecto en todas las otras virtudes. Y Rabano dize. Mucho ama el medio el que fue el medianero de dios y de los hombres: y el que fue hallado de su madre en medio de los doctores: y el que estuuo en medio d̄ muchos pecadores quādo vino al baptismo y estuuo colgado en la cruz en medio de dos ladrones: y aun quādo resuscito estuuo en medio de los discipulos: y quando viniere al iuzgio estara en medio apartando los corderos de los cabritos. ¶ Pues mira quan exelente es

Origenes
super mat.

Jeronymo
super mat.

Rabanus
super mat.

Brissost.
super mat.

Rabanus
super mat.
Luce. 11.
Mat. 11. c.
Luce. 22. 11.
Joan. 12.
mat. 22. 11.

Hierony.
sup mat.

el galardón que se promete a la concordia a la qual todo este sermón nos prouoca. **E** sant Jeronymo dize. En todas las palabras d'arriba nos auia prouocado el señór a cócordia: y por esto nos promete agora este galardón tan gráde: porque có mayor solitud nos apressuremos a buscar la paz: cósiderádo q' dize q' estara esse mesmo rey celestial en medio de dos o de tres: y aun de todos quantos estuuieren en cóforimidad y paz. **P**ues mira agora quanta caridad y beniuolencia deuemos mostrar a nros hermanos: para que los apartemos d' su error: porque no ay otra mayor caridad q' corregir al que peca: y morir por el si menester fuere: mas ay dolor q' en pocos se esperimenta agora la caridad verdadera: que se ha de tener por amor de Jesu christo: mas antes se halla por la mayor parte ser el amor que tienē fengido. **E** sant crisostomo dize. A muchos vemos que tienen otras ocasiones d' amistad: ca este ama porque es amado y aquel ama porque es honrado: y otro ama porque le fue el amor puechoso en otro algun negocio seglar: y otro ama por otra cosa desta q' lidad: mas con discultad se puede hallar alguno que ame propriamente y como conuiene al prójimo: mas escodriñando bien todas las cosas hallamos que las amistades que ay entre muchos son fengidas: y no las que deuen ser segun verdad.

Chisost.
sup mat.

Cij.

Ey porq' habiádo el señór arriba de la corrección del prójimo nos ha cóbido a que todo hombre perdonaſse la injuria a toda persona que nos ouiesse ofendido si se arrepitiesse: porq' no ay a duda en el cuéto delas vezes q' deua alguno ser perdonado: pregunta agora sant Pedro como cabeza de los discipulos: quantas vezes se deue dar perdón al que pecare: y pregunta si bastara para ser el hōbre salvo perdonar siete vezes al que pecare: diziendo en el testo. **S**enór si pecare mi hermano é mi hasta siete vezes perdonarlo he: y soltarle he la ofensa? **E** lta p'gunta respōdio el muy misericordioso

señór. **N**o solo te digo q' lo perdones siete vezes: mas aū digo q' lo perdones setenta y siete si tantas pecare. **S**egū sant augustin dize: por el numero septenario suele ser entēdida la vniuersidad de q'quiera cosa o de qualq' tiempo por lo qual cantamos en el psalmo. **S**iete vezes te alabe señór en el día. Y esto no es otra cosa sino como si dixera el ppheta. **S**ienpre sea señór tu alabanza en mi boca. Y el numero onzenario significa traspassamiento: porq' en el punto q' passas el cuento de diez: en el q' consiste el decálogo: que quiere dezir el numero d' los diez mandamientos: luego tevas al onzenario: que es figura de la transgressiō del pecado: y todo traspassamiento es culpable. **P**ues todo quebrantamiento y injuria y todos los pecados quiso que se entendiesen ser perdoados y absueltos q'ndo el clementísimo señór dixo a sant Pedro q' al que pecasse q' lo perdonaſse setenta y siete: q' es numero cópuesto de cuento de vniuersidad y de cuéto de transgressiō (esto es) de siete y de onze: porq' si tomares siete vezes onze hallaras q' son setenta y siete. **E** podemos dezir que se pone aquí numero determinado por numero no determinado: como si dixesse segū sant augustin dize. **T**antas vezes q'ntas el prójimo pecare: tantas quiero q' d' todo lo perdones y absueluas. Y pōnese aquí este cuento mas q' otro algūo: porq' desde adá hasta xpo fueron setenta y siete generaciones: y porēde assi como xpo quito las culpas de todo el linaje humano: assi el hombre deue perdonar todas las ofensas que le fuerō hechas: porque si christo halló mil millones d' pecados y de pecadores y los perdono todos: a todos: no es razón que quieras tu retraer ni encoger la misericordia con tus hermanos. **E** sant crisostomo dize. **Q**uādo dize el señór a sant pedro que perdones setenta y siete: no pone numero cierto ni determinado: mas quiso significar en este cuento quasi numero infinito para remedio de quantos pecados son y de cóntinō

Augustin.
de verbis
domini ser
mone. xv.
ps. cxviii.
ps. cxlii.Augustin.
de verbis
domini.
mone. xv
Luce. c. liijChisost.
sup mat.

fff iij

De la correction fraternal: y que al pecador

Jerony,
sup mat.

se hiziesen. y sant Hieronymo dize que este cueto no quiere dezir setenta y siete vezes: mas q se toma por siete vezes setenta: que mōtā quatrociētas y nouenta vezes porq si tantas vezes pecare tu hermano en el dia tantas lo perdones: las qles el a penas puede pecar. O dize lo porq lo p dones quātas vezes pecare: por manera q no aya en ti medida ni cueto en perdonar mas que siēpre p dones. E assi parece q la p̄mera declaraciō se refiere y estiē de a toda injuria: y la segūda a todo tiēpo. y el venerable beda dize. No se pone el numero setenario por termino d las vezes q auemos de perdonar: mas porq mediāte este cuento significatiuo de vniuersidad nos es mandado q p donemos todos los pecados o q deuamos siēpre soltar la ofensa al penitēte: ca siēpre se suele juzgar por el numero de siete la vniuersidad de toda cosa o d todo tiempo: mas con cautela y con sancto auiso se deue mirar: que no se nos manda perdonar a todo aquel q peca en todo tiempo: mas solamente al pecador que hiziere penitēcia: y por esto primero ouemos increpar con misericordia al pecador: porque sea tal que merezca que lo perdonemos despues de su enmienda. P̄des el que viere a su hermano pecar y callare: crea que no es menos traspassador del mādamiento del señor q el q no qsiere perdonar a esse mesmo culpado quādo hiziere penitēcia: porque el señor q dize. Si pecare tu hermano perdónalo: p̄mero dize. Si pecare reprehēdelo: assi q el p̄don se ha d conceder al proximo despues q fuere razonable y zelosamēte reprehēdido: no a otro sino al q se cōuertiere de su error haziendo penitēcia: porq no parezca que el perdon es facil de alcanzar y que la indulgencia se da deligero. Lo de suso es de Beda. P̄des disciplinemos con temprada correction al que peca porque se conuierta y recibamos a todo abrigo y recogimiento al penitente por caridad social: perdonando nos vnos a otros segū el apostel mada: bien assi como dios nos

Beda l bo
milla z i cō
mento sup
lucan.

perdono a todos en Christo. y sant ambrosio dize. Depre de perdonar muchas vezes y no te plega perseverar en indignaciones: porque de ninguna cosa puede ser ofendido el que tiene por costumbre perdonar de ligero. Al costumbra te a soltar tus injurias: pues que christo las perdono a sus perseguidores. Mas si por ventura sea obligado alguno a perdonar la injuria al enemigo no arrepentido y que no demanda perdon della: es d hazer distinction en esta manera. Lo primero que dela injuria nasce es el rancor en la voluntad. Lo segundo se muestra la señal deste rancor en efecto por partes de fuera. Lo primero que es el rancor d el coraçō: es obligado cada vno a perdonar luego aun que el injuriador no demande perdon. Lo segundo que es la señal del rancor y dela indignacion es obligado a perdonar quando demanda perdon el ofensor: y quando estouiere aparejado para se enmendar segun su poder: y es obligado a dezirle. Dios te salue: y alo socorrer si lo viere en necesidad. Lo qual no es obligado a hazer con el que no le demanda perdō si no fuesse el injuriado hombre muy perfecto.

Ambrosio
lib. viij. sup
p lucā. ca.
lxi.

¶ P̄des aun que aqui no se haga mencion sino dela suelta y perdon que se deue hazer al ofensor penitente: cada vno es obligado a perdonar el rācor y el enojo interior al que se arrepintiere o no se arrepintiere dela injuria que hizo: y aun es obligado de le administrar todas las cosas necesarias ē articulo d necesidad. Mas los pfectos q todas las cosas del mūdo desampararon por amor de dios: son obligados a prestar perdō a los q se arrepintieren y no se arrepintiere: y a saludar los quando los encontraren por la carrera: y a socorrer los con quanto onieren menester quando los vieren en punto de necesidad: y a hazer cō ellos otras muchas cosas desta qualidad: alas quales no son obligados los impferos y los seglares. Mas porque alguno querra preguntar si aq̄el a quien fue hecha la

Chri
sup r

Chrysostom.
sup mat.

injuria deua buscar amistad con el injuriado: es para esto de saber que dos maneras ay en este caso de deuda y obligacion. La primera es de necesidad sin la paga de la qual el hombre no esta en estado de gracia. Y la segunda es deuda de perfection o de consejo. Quanto ala primera obligacion no es obligado ninguno a buscar reconciliacion ni amistad con su ofensor: mas quanto ala segunda deue mirar lo que sant Brisofo como dize en esta manera. Siempre deue el ofendido buscar la reconciliacion del confederable amor de su ofensor: porque puede ganar dos coronas: la vna porque padecio injuria/ la otra porq rogo primero con la paz y cola couersacion amigable. Y por ende: o tu hombre desmemoriado de saluacion piensa qnto eres pecador en otras cosas y no solamente no tardaras de dar perdón al que te hizo injusticia: mas yrás corriendo a todos los q te contristauan para que se te ofrezca ocasion de perdonar: porque haciendo esto hallaras remedio y salud de tus propios males: ca inflexible es la merced que dios determina de dar te si tu rogares y te anticipares a tener concordia con el q te hizo los agravios: porque si por ruego de tu aduersario fueres en algun tiempo reconciliado a el y lo perdonares: mira q ya no se hizo la paz por acatamiento que tuuiste al mandamiento de dios: mas por el estudio y diligencia de tu aduersario: y seguir se ha de aqui que tu partiras de este mundo sin corona y recibira el otro el galardón. E aun que dela injuria ayas padecido daño/ sepas q no es tanto quanto es el mal que obrarias contra ti mismo acordando te con rancor dela ofensa recibida. E para esto deues pensar q no es posible el varon bueno padecer mal alguno. E si por ventura dieres que te inflamas y alteras quando te acuerdas dela mengua que recibiste: acuerda te entoces si te hizo algun bien en algun tiempo aquel que te ofendio: y trae a tu memoria quantos males heziste a otros:

y si tu aduersario te diro mal y te confundio ten memoria de qnta desordenacion o palabras malas y lastimeras ayas hablado contra algunos. Pues dime pecador entenebrecido y ajeno dela lumbre del coracon/ en que manera seras perdonado de dios de aquellas culpas/ delas quales no quieres perdonar a otros? E si me dizes que nunca murmuraste o algo no: mas oyte que lo direron de ti y lo notaste: conoce que no careciste de culpa: ca ninguna cosa assi conserua la caridad/ como no tener memoria de los q cōtra nos pecaron. Lo de suso es de Brisofo como. Es aqui assi mesmo de notar que aun q siempre seamos obligados a perdonar la ofensa quanto al rigor y rancor del coracon: no somos obligados a perdonar la pena que merece el injuriado: porq si del perdón de la injuria/ y dela pena de vida al delinquente se siguiessse ligereza para pecar cō menos temor en aquel a qn se perdona: no seria bueno perdonarlo: y aun si de tal perdón se escandalizassen otros y se relaxasse y perdiessse el zelo dela justicia: pecado graue seria dar perdón de la pena: y esto mesmo se deue entender en los casos desta qntidad. Pues luego pondremos a nuestros deudores las dudas de la pena del pecado: si se arrepienten de auer pecado cōtra nos: mas perdonar lo q alguno peca cōtra dios: no ptenece a nro aluedno. Mas como dize la jeronymo: nosotros el cōtrario hacemos esto: ca somos blados y benignos en las injurias q se fazen cōtra dios y exercitamos los odios y rigurosas vengancas cōtra nros ofensores.

Jeronymus
sup mat.



Sigue se la oracion del auctor.
Mementissimo señor: je su xpo otorga por tu piedad a mi pecador indigno que pueda corregir a mi hermano reprehendiendolo discretamente y conueniblemente con palabras: y si no lo puidiere emendar con ellas: alomenos que nome canse de solicitar su remedio por oraciones y por buenos enremplos.

Del rey que se assento a tomar cuenta.

concede me señor q̄ permaneciendo en la
vnidad d̄la yglesia y en la caridad frater-
nal: merezca ser oydo en mis oraciones/
y experimentar por tu mano todo fauor
y ayuda: pues que touiste por bien de co-
locar tu morada y sancta habitacion en
los pacíficos: y allé de desto me otorga q̄
quátas vezes mi hermano pecare en mí/
tantas lo pdone: de manera q̄ no pueda
ser hallado en mí por ningun modo ren-
cor d̄tro en el coraçõ: ni señal d̄ omejillo
en todos mis hechos de fuera. Amen.

Sumario del interprete.

¶ Capitulo nono / del rey que se quiso
assentar a cuenta con sus sieruos: segun q̄
lo cuenta sancto Matheo a los .xviii. capi-
tulos y canta se en el domingo en nume-
ro veynte y vno despues de p̄thecostes
E contiene seys parraphos p̄ncipales se-
gun que se figuen.

¶ El primero es del estudio q̄ xp̄o pone
para que seamos misericordiosos. Y de
la razón porque la yglesia es dicha reyno
de los cielos. Y de quatro cosas p̄ncipa-
les d̄las quales nos ha de tomar xp̄isto
cuenta. Y del deudor de los diez mill ta-
lentos: y de su significado. E de la miseri-
cordia que hizo con el el rey.

¶ El segundo es d̄la crueldad que tuuo
cõ los otros deudores el sieruo de quien
ouo m̄ia el rey. Y q̄ nũca los menores ha-
llan tales a los mayores: quales los ma-
yores hallã a dios. Y que los angeles se
alegran de nuestras virtudes: y se entri-
stecen de nuestros pecados: y denuncian
a dios nuestros defectos. Y que el peca-
do de la ingratitud indigna mucho mas
a dios q̄ otro pecado: y de su grauedad.

¶ El tercero es q̄ la pena del infierno es
perpetua: y q̄ los ingratos no hã de lla-
mar padre a dios. Y que toda la causa d̄
n̄ro perdon pa con dios consiste en q̄ per-
donemos de coraçõ a nuestros ofenso-
res. Y que adõde no ay en la caridad per-
seuerancia: no ay fruto en la penitencia.

¶ El quarto es: que el pecado de la in-
gratitud que se tiene por el p̄don d̄ los pe-
cados passados es digno de tanta pena

como la que se merecia por todos juntos
antes que fuesen p̄donados. Y que los
pecados ya perdonados no pueden tor-
nar a biuir: aun que segun algunos dicen:
quatro son los pecados: por los quales
se tornan a su fuerça y vigo: los pecados
que ya fueron perdonados. Y de la dife-
rencia q̄ ay de pecar cõtra dios o contra
los hombres. Y del biẽ q̄ se sigue d̄ p̄do-
nar las injurias: y notar a gr̄isostomo.

¶ El quinto es: de doze maneras que di-
os tiene de perdõ: segun el numero de los
doze apostoles. Y de las razones muy ex-
celentes para que nunca ninguno desef-
pere de dios. E de la copiosissima miseri-
cordia suya: y de la razón porque permi-
te q̄ cayan sus escogidos algunas vezes.
E note se este parrapho muy bien.

¶ El sexto es: que en toda hora y en to-
do peligro y estado es fructuosa y neces-
saria la penitencia. E de los marauillo-
sos exemplos y auctoridades para nun-
ca delconfiar: ni desesperar: ni presumir
de dios: y para tomarse a el el pecador:
y note se muy bien este parrapho: porq̄
es admirable.

¶ Sigue se el capitulo nono:



¶ Hora muestra el señor
por exemplo bien claro
que deuenos perdonar
alos que pecã cõtra nos
y no tan solamente siete
vezes: mas aun setenta ve-
zes siete: y que no deue parecer a ningun
no esto cosa graue o difícil si se touiere cõ-
sideraciõ q̄ perdona dios mayores cosas
al q̄ peca: y ofende a su majestad: porq̄ mas
deudores somos nosotros de dios y mas
le ofendemos q̄ el hõbre puede ofender al
p̄ximo: porque tan grande es la ofensa/
quan grande es aquel que es ofendido:
y como Dios sea infinito: sigue se que la
ofensa que contra el se comete: tiene con
sigo anera vna infinidad. Mas con to-
do esto quantas vezes le ofendemos: tan-
tas esta biẽ aparçado pa nos perdonar:
cõ tal condicion que queramos arrepen-
tirnos de todo coraçõ. ¶ Pues si el que

es señor y rey de todos (como es este nuestro clementísimo dios) perdona al siervo: mucho mas deligero podemos nosotros perdonar a nuestro hermano quando nos ofendiere. **E** para mostrar esto pone agora nuestro redemptor por exemplo la parabola d' un rey q' quiso ponerse en razon con sus siervos demandadoles cuenta de la hacienda q' les confio: y en el fin de la parabola aplicala toda a este proposito de piedad diziendo. **Asi lo hara con vosotros mi padre celestial.** y desta manera dios nro señor se pone a cuenta con todos los hombres q' son sus siervos: por que su justicia con toda diligencia examina los fechos de todos y los merecimientos de cada vno dellos. y esto haze por las escripturas y por las criaturas y por los confesores: y por alubramiento de la propia conciencia de cada vno queriendo demandar razon de los fechos humanos. **P**ues puede se esta parabola con mucha conueniencia aplicar al proposito en esta manera. **Semejante es el reyno de los cielos a un hombre q' era rey el qual quiso demandar cuenta a sus siervos.** Es d' saber q' el reyno d' los cielos se puede entender aq' por el estado de la vida presente: o de la yglesia militante: la qual se llama reyno d' los cielos assi porq' se somete a las leyes d' el cielo: como por que desde ella van sus hijos al cielo. **E** dize que parezca a un hombre que era rey: y este es xpo que es verdadero hombre y verdadero dios y rey d' los reyes y señor de los señores. y q' so mandado a dar cuenta y razon a sus siervos que son los hombres cuyo señor es: porque a el pertenece la examinacion de todos los merecimientos de q'lesquier personas en general y en particular. y es aqui de notar que el señor nos tomara cuenta de todos los bienes q' nos cometo y confio: y aun de todos q'ntos deramos de hazer: y tambien de los malos que cometimos y de los que nos perdono. **D**elo primero trata la parabola que sant Lucas escriue d' un mayordomo desleal y malo: como adelante se dira en el capitulo quinto de

cimo: y esta cuenta mucho se deue temer porque muchos son y muy preciosos los bienes que nos fueron confiados (conuenie saber) bienes d' natura y bienes d' gracia: y bienes de fortuna: y de todos estos es necesario dar razon y cuenta de como usamos dellos: y aun sino ouiessemos de dar razon sino de solo el tiempo que perdemos y mal gastamos: deuriamos mucho temer: ca de todo el tiempo que nos es dado nos sera demandada muy estrecha cuenta: porque en vna sola hora de tiempo puede el hombre ser asuelto y libre de la deuda q' a dios deue y ganar el reyno de los cielos si quere aprouecharse del. **D**ela segunda cuenta que es de los bienes que deramos de hazer se pone la parabola de los marcos segun adelante parecera: y tambien esta cuenta es mucho de temer como el señor alli diga: que lancen al siervo sin provecho en las tinieblas exteriores. **D**ela tercera cuenta que es de los males cometidos deuenos tambien tener espantable temor: porque el señor ha de demandar razon de los pensamientos y de las palabras ociosas. **E** dela quarta cuenta que es de los pecados ya vna vez perdonados es la presente parabola: y esta es mucho de temer por el vicio pessimo de la ingratitud q' es muy peligroso. **P**ues cerca desta cuenta se sigue agora en el texto. **y como este rey se comecasse a poner en razon** (esto es) a examinar los merecimientos y las conciencias de los hombres: en la qual examinacion estamos agora: como q' era que despues sera dada en el articulo de la muerte de nosotros sentencia segun las obras y meritos: cada vno fuele ofrecido vno que le deuia diez mill q'ntales d' theso: y quiere dezir que era obligado a gran pena por muchos pecados. **E** en esta deuda se nota la grauedad y la multitud de los pecados: y tomase aqui cuenta determinado por cuenta no determina Augustino: por lo qual dize sant Augustin. **P**or de q'ntos bienes que la ley de dios consiste en los diez mandamientos: aq' deuia diez mil quintales de

mat. xlvj.

Augustino
de q'ntos bienes
cuagello

Del rey que se assento a tomar cuenta.

Remigius
sup mat.

en los q̄les son figurados todos los pecados que contra la ley se hazen. Sigue se en el testo. Y este deudor no tenia de que pagar. Y dize esto porq̄ el hombre no puede satisfazer a dios por sus propias fuerças d̄ sus pecados: ca puede caer en pecado por si mismo: mas no tiene natural virtud pa poder se leuatar sin el socorro de dios: y d̄ aqui es q̄ puede ofender y pecar y obligar se ala deuda d̄ la pena eterna: mas no puede satisfazer por sola su mano si la clemencia del muy alto no le diere fauor y v̄rud. Pues si el h̄bre no es suficiente de satisfazer a dios por vn solo pecado: mucho menos puede satisfazer por diez mil q̄ntales dellos. Sigue se en el testo. Y como este no tuuiesse de q̄ pagar: m̄do su señor que v̄diel sen a el y a su muger y a sus hijos: y todas las cosas que tenia: y que d̄l precio de esto pagasse. Segun dize sant Remigio: el p̄cio deste deudor y pe cador alcãgado y vendido es el tormento del que para siempre es condenado. La muger deste es figura dela cobdicia carnal dela qual son concebidos los malos hijos: y estos son las malas obras: ca en el hombre el espiritu es el varon / y la sensualidad es la muger / por cuyo cōsentimiento o conjunciō se engendrã los hijos q̄ son las passiōes torpes y las obras viciosas y malas. Pues no es otra cosa ser vendidos los hijos y la muger sino pagar la pena q̄ se merece por las d̄sordenaciones carnales / y por las malas obras exteriores. La este es su justo p̄cio. Y lo q̄ dize el euangelista q̄ mando aquel rey que se vendan todas las cosas tēporales deste h̄bre alcãgado: dize lo porq̄ se entiēda q̄ todos los bienes deste mūdo son algũas vezes enajenados y dados a los estrãños en pena dela grãdeza del pecado de su dueño. Puede se tambien dezir que todas las cosas q̄ el espiritu tiene son las fuerças naturales del anima y d̄l cuerpo: y aun las riquezas del siglo / las quales son del pecador enagenadas y cōuertidas en su daño: porq̄ se ensoñoree del la

pena en todo lo q̄ peco / por lo q̄l dize aq̄ que del precio de toda esta hazienda v̄di da se pagasse la deuda: porq̄ se entiēda q̄ entonces le suelta la deuda del pecado q̄ndo se padesce y se paga por el el p̄cio d̄ la pena biē pporcionado y medido. Sigue se en el testo. Y oydo esto derribãdose en tr̄ra aq̄l sieruo rogauale d̄ziēdo. Tē paciēcia en mi y todas las cosas te pagare. Por este deudor se entiēde el pecador: por la penitēcia que fa ze y por la hūildad q̄ tiene: el q̄l auia primeramente alcãgado cōtra dios el cuello dela soberuia. Y rogauale cō hūildad diziēdo. Tē paciēcia en mi dando me el p̄cio de vida tēporal y de penitēcia: perdonando mi delicto / y relaxãdo me el toz mēto q̄ merezco por el / y todas las cosas te pagare faziēdo obras meritorias y emēdandome de todos mis defectos: siendo esperado y sufrido de tu paciēcia: p̄meramente anticipado de tu gr̄a y ayu d̄do de tu misericordia. Y entōces amercendeose del el señor. Y dize esto porq̄ se entiēda q̄ siēpre es misericordio so dios y siēpre esta aparejado pa perdonar a los q̄ cō verdadera cōtricion hazen penitēcia. Y assi ouo el rey compassiō de aq̄l sieruo q̄ estaua d̄rrocado en tr̄ra por contricion: y q̄ tan lastimeramente habla ua por confession / y tã de verdad prometia la paga para satisfaciō / y p̄donole la deuda haziēdolo libre d̄la captiuidad de la culpa y relaxãdola y librãdolo dela obligaciō dela pena eterna. E bien dize el testo que le solto todo quanto le deuia / porq̄ siempre da n̄ro señor mas dello que le demandã. Por lo qual dize sant Bristomo. Mira la grandeza dela misericordia de dios / demãdaua este miserable deudor dilacion d̄ tiempo para pagar su deuda tã grãde / y recibio remission cōplida de todos los diez mil quintales q̄ deuia / q̄ es el perdō de todos los pecados. Sigue se en el testo. Y saliendo dela obligacion del pecado aquel sieruo / libre ya q̄nto ala deuda: mas sieruo y captiuo d̄ maldad por el desagradescimiēto / y

Elbfo. sup
per mar.

Remigius
sup mat.

Remigius
per mar.

oluido de la misericordia que rescibio. hallo a vno de los deudores q le deuia cte dineros de la hacienda d su señor que es de vno de los pecadores q son siervos de dios cõel:ca todos somos siervos de vn señor assi nosotros como todos los sanctos angeles. Y por este deudor se entiende vno que lo auia ofendido en poco en alguna pequenuela ofensa en comparacion de lo que el grã pecador ofende a dios: y dlo que le es obligado por sus pecados:ca la ofensa q es cõtra el hõbre pequeña es en comparacion de lo que se haze cõtra dios. Y el lugar adonde lo hallo es el coraçõ/porque alli halla el malo la memoria de las injurias. E assi hallado tenialo y ahogaualo poniendolo en estrecho porq cruelmente lo cõstrenia/porque pagasse y satisfiziesse. Alquel tiene preso y trauado al deudor q tiene memoria de su ofensor: y el q guarda contra el el odio y la ira en el coraçõ. Y ahogar es quando apretamos cõ fuerte opression la garganta de alguno: y porque naturalmente hablamos por la garganta aquel ahoga a su primo que no oye las palabras con que se escusa: en lo qual se muestra el rigor y crueldad que tienen los enemigos de dios en repetir las injurias/ y en solicitar la vengança contra sus ofensores. Por lo qual dize Remigio. No es otra cosa ahogar el hombre/ al que es deudor con el suyo en ardescerse por vengança contra su hermano. Allí que teniendolo dlo los cabecones ahogaualo diziendo. Paga lo q debes (cõuiene saber) tormento por la injuria y açotes por las palabras. Sigue se en el testo. y como este vido aq̃l òndor miserable derribo se en tñra por penitencia y rogauale diziendo. Ten paciẽcia conmigo y perdona me que todo quanto te deuote pagare. Como si direlle. Alparejado esto segun mi posibilidad para satisfacer y como dize Remigio: tanto quiere esto dezir como si el pecador direlle. Yo emẽdare todo lo q peq̃ y estare sujeto al juicio y cõsejo de la yglesia. y mira que las

mesmas palabras hablo este compañero del gran deudor suplicandole/ con las qles el mesmo seruo y deudor auia merecido la suelta y remissio de toda la deuda que le hizo su señor quando le suplico. Mas como dize sant Grisostomo/ este desagradecido seruo no tauo en reuerencia estas palabras con las quales aquel su deudor pequenuelo le demandaua misericordia de tiempo para pagar: por virtud de las qles auia el merecido ser libre y saluo d deuda tã demasiada. Y no quiso aquel seruo muy cruel tener paciẽcia dandole tiempo para ser pagado/ ni quiso soltar el rancor sin vengança / porque se muestre en esto la crueldad que el pecador duro tiene en la manera d pedir y procurar la vengança contra su ofensor. Por lo qual dize sant augustin. No hallo este deudor pequenuelo tal al deudor grãde/ qual el hallo al señor:ca no demandaua fino tiẽpo para pagar y merecio recibir suelta y perdon de todo: y este que solamente demandaua misericordia de tiempo en q pudiesse pagar rescibio en lugar de la dilaciõ pena de ahogamiẽto. Mas no es de marauillar porq ya aquel hombre malaueturado y ingrato se auia ydo por la carrera de cayn apartandose de la clemencia natural y enagenando se de la familiaridad y amistad que se deue al miserable y necesitado proximo. Sigue se en el testo. y lãcolo en la carcel/ y no le q̃so dar tpo: mas fuesse y no le quiso sacar dlla fasta que pagasse toda la ònda satisfaziẽdo del todo y a toda su voluntad. En esta carcel puede ser en tẽdo el sierno:ca tãtas vezes lãcamos ẽla carcel al q peca cõtra nos/ q̃ntas no perdonamos su culpa/ porq en q̃nto es en nos otros entonces lo cõdenamos ala carcel q̃ndo no le pdonamos. Sigue se en el testo y como vierõ los otros seruidores (cõuiene saber) los angeles los qles (segũ dize sant Juã en el apocalipsi) son siervos de dios cõ nosotros porq ellos y nosotros somos siervos d vn mismo señor las cosas que se hazian en tristescie

En. 6 ver
bis dñi
b omnia

Remig.
sup mat.

Remig.
sup mat.

Apocal.
plis. 4. r.

Del rey que se asienta a tomar cuenta.

rō se mucho y vinierō y recōtarō a su señor todas las cosas q̄ era p̄passadas (cōuiene saber) la crueldad q̄ aq̄l siervo malo obraua cōtra el pobrezillo q̄ juntamēte era siervo de su señor como el lo era. E dize esto / porq̄ los ángeles representan delante de dios todas las obras q̄ hazemos: y todas las penas y tormētos que padecemos en esta vida: las quales ellos veen bien: y son dellas testigos: por que tres testigos tenemos de los q̄les no nos podemos esconder (conuiene saber) a dios y a los ángeles y a los demonios. E dize q̄ se entristecieron y q̄ relataron a su señor lo que era p̄passado: porque se entienda q̄ los ángeles se entristecen d̄ la ingratitud d̄ los hombres y de la culpa del siervo malo / y de la aflicción / y de la pena que padece el hōbre atribulado / porque cierta cosa es q̄ los ángeles h̄n tristeza d̄ la culpa como dicho es / y se gozan por la penitēcia de los hombres: y ellos son los que lleuā las animas ala gloria y recuentā todas las cosas a su hazedor: remitiendolas a su magestad q̄randonse de los peccadores y demandando socorro para los flacos. O puede este dezir que estos siervos q̄ biuian cō el señor cuyo era este siervo malo son los ministros d̄ las yglesias y todos los otros qualesquier fieles y justos: los quales mirando la crueldad que los malos tienen cō sus prōximos: y considerando t̄biē algun hermano que ha recebido remission d̄ todos sus peccados no querer el tal auer misericordia d̄ otro su hermano o d̄ su auersario: entristecen se: porque a vna misma virtud pertenece gozarse d̄ el bien y entristecerse del mal. y recuentan al señor: porq̄ suplican a dios en la oración que quiera juzgar las tales cosas pa declaraciō de su justicia y no suplican esto por estímulo o passion de vengança: mas por zelar la ofensa diuina. O puede se dezir que no es otra cosa recōtarlo al señor: sino manifestar por deseo o por voluntad a su hazedor inuisible los dolores y quebrātamientos q̄ padescen en su coraçon ellos mismos desecha

dos y pobrezillos que poco pueden. Puede se tambien dezir que esta relacion que aqui dize que los compañeros y confieruos d̄ el siervo malo hizierō al rey: se entienda por la noticia q̄ dan al perlado (el q̄l tiene las vezes de dios en las t̄rras) los q̄ poco pueden y los agrauados de los q̄ los afligē y atormentan denunciandole los males q̄ han hecho y hazē por fin q̄ sean corregidos. Siguese en el testo. Y entonces llámole su señor y díxole. Siervo malo toda la deuda te perdone porque merogaste / pues como no has tu auido misericordia de este otro siervo tu deudor. Este señor q̄ llama es el señor vniuersal el q̄ llama al siervo malo: q̄ndo m̄da por sentēcia de muerte definitiva que salga deste siglo para que le de rason de todas las cosas. Por lo q̄l dize sant Remigio. Este llamamiento se haze agora solamente dentro en la coniciēcia ala hora de la muerte: mas hazer se ha visible y en publico despues en el dia del iuzio. E díxole: siervo malo y bien malo / por que no era justo: mas peruerso recibiendo mia y d̄do crueldad y injuria / porq̄ me rogaste: y habla le assi / porq̄ le perdono todas las ofensas muy grandes que cōtra el auia cometido. En esto parece (segū dize sant Grisostomo) ser muy gr̄de el pecado de la ingratitud porque primero quando este era deudor de diez mil quintales de thesoro no lo llamo el señor siervo malo: ni lo lastimo con injuriosas palabras: mas luego como incurrio en el vicio de t̄a estremo desagrado decimiento: le diro cō animo ayrado siervo malo / porque era ya tornado peor q̄ era p̄mero. La como dize sant Gregorio assi como los buenos se hazē mejores cō las injurias: assi los malos y los peruersos se hazen con los beneficios peores. y dize: como no has auido tu misericordia de este otro siervo: como si dixesse. Porq̄ no le perdonaste las deudas pequeñas como por cōpassion q̄ de ti oue te perdone las mayores sin que etreuiniesses satisfacciō alguna: sino solamente por que me

El libro
sup ma

Remigio
sup ma

Remigio
per ma.

C. ii.

El libro
sup ma

Gregorio
bomil.

Mat. i.

rogaste: demandauas me q̄ te diessse tiẽpo pa pagar / y rescibiste plenaria remission d̄ la d̄uda / pues biẽ te estouiera por cierto q̄ prouocado por tal beneficio soltaras toda la deuda al q̄ te rogaua: mas tu aun no quẽstite hazer lo que menos era pues que no concediste tiẽpo en que fuesse pagado del pobre q̄ no se podia valer. Y sant Brisoſtomo dize. Si parece cosa graue el daño que el hombre padece por amor de dios: deue mirar y desleñar con amor la ganacia q̄ por el spera. y si es penoso y difiçil el mandamiento / piense en el gualardon. E si es cosa dura perdonar al que contriſto y ofendio mire como es cosa mas graue caer en el infierno. Segun dize sant Remigio: nose leauer dado este siervo malo ninguna respuesta a su seño: el qual se muestra que en el día del iuzio / y aun luego despues desta vida careſceran los malos de toda excusacion del pecado.

C. ii. Siguese en el testo. y ayzado su seño: dio lo a los atormentadores hasta q̄ pague d̄l todo. Y dize Ayzado: no por manera de passion: mas mostrando tener yza a semejança d̄ hõbre sañoso y auiedo se como persona q̄ da pena con enojo. E dize q̄ lo dio a los atormentadores / los quales has de etẽder q̄ son los espiritus malos y los ministros infernales q̄ son executores d̄ la justicia diuina: ca aq̄llos auremos entõces por atormentadores en la pena que touimos aq̄ por atormentadores è la culpa. y dize hasta q̄ pague: porq̄ se entienda que con la pena ha d̄ pagar toda la d̄uda que cometio por la culpa / y esto sera eternalmẽte y para siẽpre: ca esta palabra hasta tãto o hasta que / pone se aq̄ por tiẽpo infinito: bien assi como se pone en el euãgelio quãdo dize sant Mattheo q̄ el sancto Joseph no conocio ala virgen hasta que pario: y es el entẽdimiento que nunca despues la conocio por via de carnal cõfederacion. Y bien alli agora esto que aqui dize hasta que pague / no lo dize por que en algun tiẽpo acabara el malo de pagar: mas an-

tes siẽpre pagara y nunca acabara de pagar ni sera possible que en algun tiempo pague: mas siẽpre llorara la culpa temporal con pena perdurable el q̄ vna vez entrare en el infierno y jamas aura posibilidad para esta paga: mas para seculorum sera condenado / porq̄ en el infierno para siẽpre dura la paga dela deuda que aca se hizo / como siẽpre permanece alli pena sin fin / porque è aquel lugar horrendo no ay facultad de redempcion o de satisfacion: mas bien ay manera de condenacion y de pugnicion infinita. y q̄ el seño: aya traydo toda esta semejança por la manera que es dicha pa prouocarnos a misericordia / bien parece pues q̄ aplicando la al proposito de clara ser esta su intencion / diziendo. y assi mi padre celestial bara a vosotros si cada vno no pdonare a su hermano d̄ todo coraçon / el qual os demãdara toda la deuda poniendo vuestras animas y vuestros cuerpos en poder d̄ los infernales atormentadores para q̄ perdurablemente seays atormentados. y deue se notar segun sant Brisoſtomo quiere que no dize aqui el seño: vuestro padre / mas mi padre / porque no tiene consonancia de dignidad ni de razõ q̄ dios sea llamado padre de hõbre que alli es odioso y de testable y sin clemencia. Y sant Jeronimo dize. Que temerosa es esta sentẽcia pues que si las deudas pequenueas no pdonamos al deudor defectuoso: en ninguna manera seran perdonadas las vuestras que son muy grãdes. E dize de todo coraçon / porque no pueda cada q̄l dezir con la boca. Ninguna cosa tengo de enojo contra mi proximo: y por esto es bien que sepa que tiene a dios por juez el qual aborresce la fallacia dela paz fengida: ca el perdon verdadero que a su majestad aplaze es el que se da con verdadera paz y con caridad entera. Ca no basta perdonar por palabras: si las bocas y los coraçones no estan bien auenidos. Algunos ay que no quieren perdonar d̄ todo en todo: porque guardan la malicia

Brisoſt.
sup mat.

Remig.
sup mat.

Crifo. su
per mat.

Jeronimo
m̄ i bo
m̄ lario.
sup mat.

Mat. f. c.

Del rey que se assento a tomar cuenta.

Grego. in
moralib.
et in pasto
rali.

Joan. viij

C. iij.

en el coraçon y quando pueden ponen la
vengança por obra. Y otros ay que si per
donan quanto a no tomar vengança guar
dan el odio cõcebido quanto ala malicia
mas qualquiera que dessea ser perdonado
del señor necessario es que segun entrã
bas maneras perdone a su hermano por
modo que no exercite por la obra vengã
ça ni reserve en el coraçon malicia: porque
(segun dize sant Gregorio) si todo lo que
contra nosotros se ofende no pdonamos
de buen coraçon: ayamos por cierto q to
do aquello nos sera demandado de nue
uo delo qual nos gozauamos por auer se
nos perdonado por virtud dela peniten
cia: ca muy cierta cosa es que a donde no
ouiere en la çharidad perseverancia ningun
sufficiente fructo ay de penitencia. Y de
aquí es que el señor dixo a vno que absol
uio de los pecados. Vete y no qeras mas
pecar: y aun las leyes seglares a muchos
priuan de los priuilegios por la ingratitud
y en especial a los siervos que sus se
ñores hizieron libres quando despues de
la libertad ponen sobre ellos las manos
y los tornã ala seruidumbre primera.

C. iij. Mas segun estas palabras de sant gre
gorio parece q los pecados vna vez per
donados se tornan a su primera miseria:
quando despues de perdonados se come
te algun pecado mortal o nueuo. Ya esto
se responde comunmente que estos peca
dos tornan por la grauedad del pecado q
se cometio despues de ser perdonados los
otros: y no porque el pecado siguiete sea
ygual en grauedad o pese tanto como to
dos los pecados passados. Mas dize se
tornar los peccados a su estado: porque
aquel pecado que se cometio de nueuo es
muy graue por la cõsideracion que se tie
ne de los otros passados ya perdonados
y por esto se demãda por parte dela ju
sticia diuinal de nueuo lo que ya era vna
vez perdonado no porq aqellos pecados
biuan ni tengan ya ser: mas solamente se
demandan qnto al desagrado de los
la suelta y del perdõ que se hizo dellos: y
por tanto son dichos tornar todos: por

que el desagrado de los es por respecto
dela gracia que fue fecha de todos: y assi
en algua manera esta ingratitud tiene a
catamiento a todas las culpas primero
perdonadas: mas no se sigue por esto que
tornen quanto ala manzilla que hizierõ
en la anima quando estauã en ella: ni quã
to ala obligaciõ dela pena ala qual era
el pecador obligado quando estaua ene
llos. Mas solamente tornan quanto a
la ingratitud. Ca el que despues que ha
rescebido remission se buelue al pecado/
mucho mas peca por quanto parece ser
ingrato al beneficio tan grande que reci
bio. E assi la ingratitud engraua el pe
cado dela rescidiuacion que quiere dezir
del recaymiento del pecado. Mas jun
to con esto dizen algunos que los pecados
despues de perdonados buelue a su fuer
ça y vigor por quatro cosas (conuiene la
ber) por el odio y rancor contra el herma
no: y por la apostasia o apartamiento de
la fe: y por el menoscupio dela confessiõ
y por el dolor que alguno tiene dela peni
tencia q hizo: por lo qual fueron hechos
vnos versos en la sentencia de los quales
se contenian estas palabras. Quando al
guno aborrece a sus hermanos o quan
do es hecho apostata de la fe o menoscupe
cia de confessarse: y le pesa dela peniten
cia q hizo luego biue y torna la culpa pas
sada. Pues luego bien deligero y con al
sa causa perdonaras al que peca con
tra ti si quieres mirar de quanta inmen
sidad es la deuda de tus pecados que de
seas que te sea perdonada. E sant Bri
sostomo dize Si setenta vezes siete per
donares: y si todos los pecados y offen
sas del mundo que contra ti se hã hecho
soltares de cõtino al que peca: no pienses
que hazes mucho. Porq qnta diferẽcia
ay de vna gota de agua al pielago infin
ito de todos los mares: y abismos: tanto y
mucho mas desfallece tu amor compara
do ala infinita bondad de dios: en cuyas
manos estas agora establecido y has de
ser puesto qndo ouieres de ser juzgado: y
quando pagares tus pecados. E por esto

Crifo: in
per mat.

Matth.
xviii. esp.Eu. d. ver
bis dñi.
sermo. xvCrisosto.
sup. mat.

bien comparo el justissimo rey los pecados que son contra dios a diez mil quinentales y los peccados que son contra el proximo a cient dineros/ca y nos mesmos peccados y guales en cuento y en condicion mucho son mas graues quando se cometen contra dios que quando se hazen contra el proximo. ¶ Pues en este lugar somos enseñados que assi como el señor nos suelta los mayores peccados: assi nosotros soltemos a nuestros compañeros o hermanos los menores contra nos cometidos: porque de otra manera la justicia diuina nos demandara todas las deudas que en qualquier tiempo nos ay a soltado. Y sant angustin dize. Todo hombre es deudor de dios y tiene por duodor a su hermano y por ende dios nro señor como justo juez establecio la regla que has de tener con tu deudor la qual su diuina y gualdad guarda siempre con el suyo. Y sant crisostomo dize. ¶ Pues entendiendo todas estas cosas y pensando bien estos diez mil quinentales trabajemonos alo menos por perdonar sin dilacion alguna a nuestros proximos las deudas pequenas y baras: y orgamos el fin que hazen los duros y los crueles/ y miremos que no somos crueles a otros sino a nosotros mesmos. Y quando tu quisieres acordarte de los males que recibiste: piensa que contra ti mesmo hazes acordando te ellos y no contra otro: porqu tus pecados ligas que no los del primo. Assi que dos cosas son las que aqui busca el señor/ la vna es que quere que conozcamos que son grandes y muchos nros pecados y que los ha de punir como juez: y la otra es que perdonemos las culpas a los otros: y lo primero quiere: porqu mas ligeramente se haga: y lo segundo porqu el que entiende bien quanto son feos y grandes sus propios pecados: con toda ligereza perdona a su hermano/ y mira que no quiere el clementissimo redemptor que sea tu offensor perdonado con sola la boca/ mas que le sea dado perdón de perfeto coraçon. ¶ Pues no digas como lo perdona re que me injurio feamete: y me dixo mu

chas infamias y obro diez mil males contra mí: no digas esto: porqu quanto mas de estos agrauios dixeris: tanto mas muestras que fue aquel tu bien hechor/ ca ciertamente el te dio ocasion de alimpiar tus pecados/ porque tanto quanto mayores injusticias te fizo: tanto mas te fue causa de ser tu perdonado de mayores peccados/ ca si quieremos ninguno ay que nos pueda hazer injusticia: mas aun los mesmos enemigos nos serian mas prouechosos que causadores de daño. ¶ Pues mira quantos bienes ganas tolerado con mansedumbre las imprudencias de tus aduersarios. Lo primero y mas principal es la remission que haze dios de tus pecados. Lo segundo la paciencia y la pseueracia que tienes contra la indignacion. Lo tercero la mansedumbre y el amor que ternan contigo los hombres. Lo quarto es el gozo interior que sentiras en ti mesmo de hallarte libre y continente de la ira y de la tristeza que dela indignacion suele nacer. Lo quarto seras auido en veneracion de los mismos enemigos aunq sean demonios. Lo quinto no ternas a tu aduersario tan dispuesto para tu enemistad como solia. Lo sexto y mas principal es que consiguiras la familiar amistad de dios: y si pecares contra el gozaras de su diuino y amigable perdon. Y pues que assi es no tengamos memoria de los males recibidos ni nos indignemos contra nuestros malhechores pues que tanto nos aprouechan que la malquerencia que nos tienen nos da vida perdurable/ y dar nos ya muerte no terminable tomar dellos vengança/ ca si tu aduersario te robo/ o te ofendio y heziste gracias y gloxificaste a dios por la injusticia que recibiste: infinitas son las mercedes que fructificaste: y si orares por el/ en la mesma hora paresceras a dios que hizo en la cruz otro tanto. Assi que mira con quanta demasia ganamos con la persecucion de los otros virtudes y vida no finible. ¶ Ninguna cosa por cierto tanto alegra a dios de todos nuestros fechos como quando vee que no damos mal por mal. Assi si por

Del rey que se assento a tomar cuenta.

vétura hazemos el cótrario: todas nras oraciones y meritos se cóuerten en nuestra enemistad/ porq̃ no ay peccado mas difícil q̃ tener memoria con rácor d̃ nuestros injuriadores. ¶ Pues conociendo estas cosas humillemonos y aun hagamos gracias a los que nos ofenden: porq̃ si bien queremos entēder y philosophar ellos son por cierto para có nosotros: no solo causa que dios nos p̃donemas ocasiones para q̃ nos haga otras mayores mercedes: poco es lo q̃ auenturamos y grandes son los bienes q̃ rescibiremos: y por ende no codicies vengança de tu aduersario có violencia: pues q̃ sería muy justa cosa si el la quisiere hazer de si mesmo/ por te satisfazer que le diesses cóplida suelta della por recibir dela mano de tu fazedor plenario perdon de todos tus pecados/ mas segun veo (o pecador tenebroso) todas las cosas que aquí hazes y las otras porq̃ litigas no se estiēden sino pa que ninguno de tus pecados te sea p̃donado. ¶ Remedia te pues/ y dera libres y absueltos a todos tus deudores: assi d̃ pecunias como de otros daños que te sean hechos: y espera q̃ solo dios te sera remunerador. Y soltemos todo lo q̃ nos deuē los que poco pueden y perdonemos las ofensas rescibidas: porque nos vega del cielo la indulgencia muy deseada: y creamos que todo lo que no ouiereimos cumplido por la vía de otras virtudes: q̃ ganādo lo por el oluido dela malicia que se cometio contra nos: lo gozaremos có mejoría de bienes eternos. Lo de suso es de grifostomo. Y mira t̃bien aquí lo q̃ Seneca dize. Si fueres magnanimos: nunca juzgaras que ninguno te hizo injuria/ y diras por tu enemigo. ¶ No me empecio puesto que tuuo animo de empecerme: y quando fortuna lo traxere a tu poder no lo mates mas piēsa q̃ es cóplida vengança auer te podido vengar del/ y reconosce que el perdonar es vn linage honesto y muy gr̃ad de vegaça generosa: y q̃ el remedio delas injurias es oluidaga dellas.

¶ Denese aq̃ notar que segun el nume-

ro dozenario d̃l grado apostolico son doze modos de remission y indulgencia. El primero es el baptismo segun aq̃ilo q̃ xp̃o dize en el euangelio. Todo aq̃l que no re naciere por agua de espiritu santo no entrara en el reyno d̃ los cielos. El segundo es caridad/ por lo qual dixo el seño: por la magdalena. ¶ Perdonados le son muchos pecados/ porque amo mucho. El tercero es la limosna y las obras de piedad segun aq̃llo que dize el p̃pheta. Assi como el agua amata el fuego/ assi la limosna amata el peccado. El quarto es el lloro delas verdaderas lagrimas: por lo qual dize el seño en el libro d̃ los reyes hablando del rey acab: porq̃ lloro en mi acatamiento no trayre males en su reyno en sus dias. El quinto es la confession y la penitencia segun aquello q̃ el p̃pheta dize. Yo dire d̃etro en mi coraço confessa re mi peccado: y luego tu seño perdonara te la ofensa de mi maldad. Lo sexto es el tormento y afflicion del cuerpo/ por lo q̃l dize el apostol dando razon dela veracion y pena corporal q̃ vn ciudadano d̃ corinthio padecia del demonio por su apostolica sentencia. Este hōbre fue dado en esta cayda y tornēto d̃ su carne: porq̃ su espiritu sea saluo. El septimo es la emienda de las costūbres y la renūciaciō d̃ los vicios segun aquello que dixo el seño: arriba en otro lugar del euangelio a vn paralitico que sano. ¶ Mira como eres ya sano/ no quieras mas pecar. El octauo es la intercession o ruego de los santos: por lo qual dize santiago. Si algūo enfermare entre vosotros trayga lo a los sacerdotes dela yglesia y oren por el y luego sera aluiado. El noueno es el merito d̃ la misericordia y dela fe como parece en lo q̃ dize el seño en el euangelio. Biē auenturados son los misericordiosos/ ca ellos conseguiran misericordia. El decimo es la conuersion y la salud de los proximos: por lo q̃l dize santiago. El q̃ hiziere al peccador q̃ se cōuierta del error de su carrera: crea q̃ librarā su anima dela muerte. El vndecimo es el perdon que se dan vnos a otros como

Seneca ad
lucilum.

¶

Joā. iij. c.

Lu. vij. c.

Ecclesiā
Riel. iij.

ij. regū.
capit. xij.

ps. xxxij.

i. corinth.
v. capit.

Joā. v. c.

Jacobi.
v. capit.

Mat. v. c.

Jacobi.
v. capit.

Luce v.

Lu. xij.

Lu. xxxij.

Lu. c. vij.

Joā. v. c.

Marci. ij.

Lu. xij.

Actū a
post. ix. c.

bernard
super cā
tica.

Luce vi.

parece en lo q̄ dize el señor en el euāgelio

Perdonad y serays p̄donados: y esto mis-

mo amonesta en este capitulo. El duode-

cimo es la passion del martyrio por la fe

dla y glesia/segun que fue dicho al ladro

penitente que padecio con Christo. En

ydad te digo q̄ oy seras conmigo e paray-

so. Deste lugar y de otros muchos pas-

sos de los euāgelios tenemos saluables

remedios cōtra el mal dela desesperaciō:

y por ende no desesperes ninguno pues q̄

tantos puertos de salud se nos ofrecen/

porque si desesperaste en algun tiēpo por

la grandeza de tu culpa: tienes a sant pe-

dro que nego la fe que es el mayor de to-

dos los males: y dios no lo d̄sprecio. Y si

desesperaste por la multitud de los peca-

dos/ tienes amaria magdalena: la qual

tenia siete demonios (esto es) los peca-

dos vniuersos/ mas es escripto que dixo

por ella Christo: perdonados le son mu-

chos pecados. E si desesperaste por la feal-

dad de algun criminoso vicio/ mira q̄ tie-

nes por exēplo ala muger q̄ fue tomada

en adulterio: ala qual dixo el señor cō to-

da benignidad. Anda vete y no quieras

mas pecar. E si desesperaste por alguna

infamia de publicana vida: mira que tie-

nes a sant matheo q̄ estaua asentado en

cābio de ganancias peligrosas/ mas di-

xole el señor: siqueme. Si desesperaste por

que perseueraste largo tiempo en el peca-

do: mira que tienes al ladro q̄ pseuero en

los hurtos hasta la muerte/ y fuele dicho

d̄l señor. Oy seras conmigo en payso. Si

desesperaste por culpa de algūa indigna-

cion y saña: mira q̄ tienes al apostol sant

pablo que apedreo a sant esteuan: del q̄l

dixo el señor a Ananias. Anda que este

aborreces al pecador: no desechaste al la-

dro q̄ cōfesso en la cruz su pecado/ no des-

deñaste ala pecatriz lacrimante/ no d̄spe-

diste sin piedad la suplicaciō d̄lacananea

no afrentaste ni cōdenaste ala muger to-

mada en adulterio: no desamparaste al q̄

estaua asentado en el cābio/ no enagena-

ste d̄ tu abrigo al publicano q̄ te suplica

ua/ no desamparaste al discipulo q̄ te ne-

go/ no dexaste de cōuertir al perseguidor

de los discipulos/ no te olvidaste d̄ rogar

por tus crucifixores. O quan esforzado y

valiente eres pa justificar: y q̄nto eres de

imēsa misericordia para p̄donar. Corre

la esposa q̄ salomō nos dize en los canta-

res/ corrē tābien las donzellas de tierna

edad: mas la q̄ ama cō mas feruor aq̄lla

corre cō mas ligereza y llega mas presto

a ti. Y sant Crisostomo dize. Libres de

aluedio nos cr̄o por cierto dios/ para q̄

por n̄ra voluntad y cō su diestro adiuto-

rio hagamos lo q̄ queremos: por ende si

publicano eres bien puedes ser euāgeli-

sta: y si eres blasfemo mira q̄ puedes ser

apostol: y si eres ladro conofce q̄ puedes

ser ciudadano del payso/ y si eres encā-

tador y mago puedes adorar a dios y ser

verdadero hōrador suyo: ca no ay mali-

cia algūa ni pecado q̄ sea tā grande q̄ cō

la penitēcia no se desate: y por ende la muy

mas graue y la mas principal de todas

las maldades determino xpo que es me-

nospreciar el hōbre su vida y d̄selpar dā-

dose la muerte. No me quieras dezir/ ya

peresci: no me digas grauemēte peq̄: por

que verdaderamēte medico tienes mas

fuerte e salud que tu y mas poderoso que

son todas tus enfermedades. Y tābiē es

buen medico tu volūtat si quisieres emē-

darte pues q̄ puedes/ si tienes d̄sleo d̄ ser

saluo. E mira assi mēsmo q̄ como no fues-

ses criado te hizo dios y te dio ser/ y que

aunq̄ agora eres malo y pecador q̄ mu-

cho mejor te puede tornar quādo por su

gr̄a te leuātare q̄ estauas quando por tu

culpa cayste/ mas diras como puede el

pecador parecer a los santos: No q̄eras

pregūtar por q̄ arte puede esto ser/ ni es-

Del rey que se aliento a tomar cuenta.

El. lxxij.

Lu. cxiij.

Gregori.
in moral.

codrinar la razon dello: mas cree ala clemencia y benignidad d' dios. Mas diras grandes son mis pecados y sin cueto. E a esto digo q' no ay alguno en esta vida q' sea sin pecado. Mas diras tu. Que me satisfaze esto/ q' yo so cuytado el pecador mas peoz de todos: y sobre todos los hōbres. E a esto redigo q' te abasta verar d' pecar y hazer bien/ y dezir y confessar como la scia escriptura manda tus maldades porq' seas justificado. Assi q' reconoce que pecaste: y si lo conosciere creas q' yase ha introduzido en ti el v'dadero principio de la correction. Sospira y esta triste/ derrama lagrimas: La no derramo otra cosa aq'lla muger pecadora del enangelio/ mas ayuto alas lagrimas la penitencia/ y acompañada della vino ala fuente de la vida. Y sant Gregorio dize. Ninguna calidad de nuestros males por grandes que seā: ni quāntidad algūa innumerable de los nos q'brāte ni aparte de la certidumbre de la diuina esperāca: ca por esto el todo poderoso dios p'mite q' sus escogidos cargā en algunos deleznamientos de culpas: porq' pueda dar a otros esperāca de perdō d' los q' estā enlazados en sus pecados si se leuātaren y se tornare a el cō todo su coraçō: y porq' tambie abra a estos mismos justos assi caydos la carrera de piedad por llozos de penitencia. Pues los q' veemos a muchos ser ya sanos de sus maldades: que otra cosa tenemos sino vna prēda y seguridad de la soberana misericordia/ para que creamos que nūca seremos desamparados en nra cayda: E dize mas sant Gregorio. Que otra cosa duemos en esto mirar sino la imensa misericordia de nro hazedor: el q' alli como manifesta señal nos puso para exēplo de penitēcia a los q' dio vida espirital por virtud del arrepentimiento despues q' cayeron en pecados. Ciertamente ninguna otra cosa veo sino q' delāte d' nuestros ojos estā puestos muchos exēplos de esperāca y de penitēcia/ ca el todo poderoso dios en toda parte nos pone delāte a los q' deuamos imitar y pare

cer/ y en todo lugar nos ppone admirables exēplos de su piedad.

¶ Y sant augustin dize. Ningūa necesidad ni grauedad d' pecado despide al hōbre del remedio de la penitēcia/ no lo desecha la q'ntidad del crimen: no la breuedad del tiempo: no la fealdad de la vida/ no la estremitad postrimera de la obra/ ni puede suceder caso ni dificultad alguna que lo enagene del perdō: si fuere perfecta la mudança de la voluntad d' amor d' el pecado: mas ātes la madre muy entrañable que es la caridad: recibe con blandos halagos a los hijos prodigos y desperdiciados quando se tornan a ella. E dize mas. El padre celestial puso a su hijo en la cruz por el qual redimio a los siervos y embio al spiritu sancto para q' adoptasse y hiziesse hijos por gracia d' baptismal regeneraciō: a los captiuos dio al hijo en precio de redempcion: y al spū sancto en preuilegio del prohibamiento/ y guarda el mesmo padre pa darse a si mesmo en heredad p'durable para los hijos prohibados y adoptados. Pues luego ninguno descōfiese d' la piedad de dios: ca mucho es mayor su mīa q' nra miseria: y q' l'q'ra q' cō todo su coraçō llamare alas puertas d' su clemēcia sea cierto q' la oyra: por q' misericordioso es: y mas tarde por cierto se le faze y le parece q' cōcede la grā q' le parece al pecador q' la rescibe: y assi sea q'ra y āpsura en librar al culpado del tormento de su consciencia/ como si mas lo atormentasse la cōpassiō del aflito q' atormenta a esse mismo q' padece el trabajo la cōpassion que tiene de si mesmo. E sant Crisostomo dize. Treeme quietal es cerca del hōbre la piedad d' dios q' nūca me nosprecia la penitēcia si de puro coraçō le fuere ofrecida. E aū si alguno viniere al mas profundo estremo de ser pecador y se quisiere d' allí tornar ala carrera d' la verdad: tābien lo recibe y abraça de buena voluntad/ y haze quanto puede por lo reducir y reuocar al estado primero. Lo de suso es de Crisostomo. Onde sobre aq'lla palabra que Layn dixo/ mayor es

¶ V.
August.
d' verap.

August.
super
actum

August.
super
actum

Bernar
I cna d

August.
d' verap
Gregori.
in moral.

Bernar
reg ma

Criso. lo
per ma

Bernar
in medi
monibus

Criso. lxxij.

mi maldad q̄ la posibilidad q̄ ay de me-
recer po perdō: dize sant augustin. **A**ñe-
tes cayn mientes: ca mayor es la piedad
de **D**ios que toda maldad. **P**ues mira
como parece claramēte q̄ d̄s espero cayn
y por esto dize sant augustin / q̄ mas turbo
a dios cayn en la desesperacion que tuuo
que en la muerte que dio a abel su herma-
no: biē assi como Judas q̄ fue auido por
mas ofensor en desesperar que en ser tray-
dor. Y sant Bernardo dize. **Q**uāto es
cosa confusa y monstruosa y fea el peca-
dor q̄ desespera dela misericordia d̄ dios
como todos los pecados originales mor-
tales y veniales q̄ se hā hecho desde el co-
miēço del mūdo: cōparados ala miseri-
cordia diuina / son q̄ si vna gota de agua
con el pielago de toda la mar. Y por con-
cluyr breuemēte digo segū la determina-
cion de sant augustin y de sant gregorio
que si vn hombre ppetrasse y hiziesse to-
dos los pecados de todo los hōbres / y
d̄s esperasse como Judas y como cayn: y
aun ouiesse dios jurado de negalle p̄dō:
si aquel miserable peccador le suplicasse
cō cōrricion que le perdonasse: nunca el
clementissimo dios le negaria el perdon
ca como afirma sant augustin y sant **B**ie-
ronymo: los pecados passados no empe-
ñen sino aplazen. **M**ucho deuenos tã-
biē esperar en el merito de xp̄o crucifica-
do / sin el qual no podemos ser saluos: ca
en su merito estan radicados todos n̄ros
merecimientos / assi los que satisfazē por
la pena: como los que son meritorios de
vida perdurable: porq̄ no somos dignos
de ser absueltos dela ofensa q̄ cōtra dios
hezimos / ni de conseguir en el cielo la im-
mēsiuad del galardō que es esse mismo
dios: sino por virtud deste v̄oadero dios
y hōbre / y mayormente auemos de espe-
rar en el mereciēto d̄ su passiō: porque
el tesoro della es singular remedio de los
miserables. **O**nde sant Bernardo dize.
La passiō tuya señor es n̄ro mas prin-
cipal remedio y n̄ra sabiduria cōtra la
descōfiāça / ca ella sola es la q̄ socorre q̄n-
do justicia no nos ayuda: y quādo santi-

dad no nos defiende / y quando n̄ros me-
recimientos estan derrocados. Y no sola-
mente nos deuenos guardar dela desef-
peraciō: mas aun dela presumpciō y de
la vana esperāça: porq̄ en estas dos cosas
ay grā peligro. **O**nde sant augustin dize
Esperar con presumpciō y desefpar por
flaqueza son dos peligros ē que perecen
los pecadores. **S**epamos pues q̄ es lo q̄
haze dios cō los q̄ padecen estas dos en-
fermedades / sabed que a los q̄ son d̄ pre-
sumptuosa esperāça dize en la escriptura
No tardes de cōuertirte al señor / ni dila-
tes de dia en dia la penitencia: porq̄ a d̄s
ora y quando no pensares llegara la p̄a
de su indignaciō: y d̄struyr te ha en el t̄po
no pensado dela vengāça. **E** a los q̄ peli-
grā por desesperaciō dize por la boca del
ppheta ezechiel. **E**n qualq̄er dia q̄ se cō-
uirtiere el malo me eluidare de todas sus
maldades. **P**ues por aq̄llos q̄ perescē o
padecen peligro por la desesperaciō pro-
puso el señor y abrio el puerto d̄ la indui-
gencia: y por los que peligrā y son enga-
ñados con las dilaciones de hazer peni-
tencia hizo incierta la ora d̄ la muerte: ca
no se sabe quādo ha de ser el postrimero
dia / y por esto eres muy d̄sagradecido a
su diuina bōdad y tolerācia: porq̄ el dia d̄
oy tienes ē que puedas ser corregido y es-
peras el demañana / y por ventura no te
sera dado: y dize mas sant augustin. **P**or
que no acrecētemos n̄ro pecado desefpe-
rādo: nos es dado el puerto dela peniten-
cia: y porq̄ no acrecētemos el pecado es-
perādo cō p̄sumptuosa vanidad fue pro-
ueydo que la hora dela muerte nos fues-
se incierta. **E**l ladrō conosció su pecado /
y sant **P**edro nego la fe: porq̄ enl vno se
muestra q̄ ningun justo deue presumir de
si mismo / y enl otro se declare que ningū
malo cōuertido deue desesperar: assi q̄ te-
ma el bueno porq̄ no perezca por sober-
bia: y no d̄sespere el malo por su grā ma-
licia. **L**o d̄ suso es d̄ sant augustin. Y sant
Gregorio dize **T**ened hermanos m̄os
buena cōfiāça dela misericordia de n̄ro
hazedor y venid cō lagrimas al juez m̄o

v.
gust.
crape.August.
super ge-
nesim.August.
super ge-
nesim.Bernard.
l cena dñiAugust.
v. crape.
Gregori.
la moral.Hierony.
sup matt.Bernar.
in medita-
tionibus.August.
v. crape.Ecclesia.
v. ca.Ezechie.
xviii. ca.Grego. in
moral.

sericordioso entre tãto q̄ aunos espera / y considerado q̄ es justo no querays tener en poco vuestros pecados / y considerando q̄ sea piadoso no q̄rays desesperar: y assi nos consuele su misericordia q̄ en nūgūa manera nos torne negligentes: y assi nos pturbē los pecados que no cayga el anima ē desesperaciō. E si teniēdo buena esperança fuéremos estimulados de conuenible temor / y temiendo tuuiéremos espānca v̄dadera: muy p̄sto ganaremos el reyno p̄durable. Y san crisostomo dize. No tēgamos osadia ni p̄sunciō los q̄ p̄manecemos en alguna virtud: mas digamos a nosotros mismos lo q̄l apostol dize. el q̄ piēsa q̄ esta firme guardese no cayga / ni desesperemos sicayeremos o si auemos caydo / mas digamos a n̄ro coraçō lo q̄ el psalmista dize. Poruētura el q̄ cae no seleuāta: ca muchos subieron en virtud hasta la muy alta cūbre d̄l cielo: y otros ouo q̄ d̄los lugares torpes y d̄los exercicios d̄las burlas fuerō trasladados ē āgelical v̄rbānidad y ēser ciudadanos d̄la gūa celestial y t̄ta v̄tud mostrarō q̄ ayā alāgado los d̄monios y obrado muchas maravillas / y destas cosas estā llenas las scripturas y la vida llena de exēplos para n̄ra iformaciō. E dize mas crisostomo. Ningūo de los q̄ pseuerā en pecado desconfie ni desespere de ser saluo / y nigūo d̄los q̄ estā en la gr̄a d̄ dios y pseuerā en v̄tudes p̄suma q̄ esta seguro / ni duerma ni confie en esto / porq̄ muchas vezes acaecera q̄ en el reyno de los cielos lleuara v̄etaja la muger q̄ en algun tiemp̄o fue deshonesta y pecadora / ni el peccador jamas desespere / ca possible es que traspalle en virtud y merecimētos a los que agora son en la virtud mas principales. Lo de suso es de Crisostomo.

¶ Siguese la oracion del auctor.



Y de mi mezquino que quando miro y piēso en los peccados que hize / y quando entiendo los tormentos que he de padecer por ellos no tengo pe-

queño temor. Pues que hare quedarme como desesperado sin cōsejo y sin ayuda: Para ti fuente de misericordia Jesu Christo me vo y de ti me socorro con todo heruor: en cuyas aguas ya veo y conozco auer se lanado tantos y tan grandes peccadores y malos: y ser lipios: pues suplico a tu clemencia ineffable que assi me concedas en esta vida presente hazer cuenta conmigo y con tus ministros: y soltar las deudas y ofensas a mis proximos y emendar mis peccados que en el siglo venidero quando personalmente quisie responerte en razon y cuenta cō tus fieruos: me perdones todas las cosas que a ti deuo y a mis hermanos. Amen.

¶ Sumario del interprete.

¶ Capitulo decimo dela causa d̄ dexar la muger: y d̄los niños pequēuelos ofrecidos al seño: segū q̄ lo pone sant matheo a los diez y nueue capitulos / y sant Marcos a los diez / y sant Lucas a los diez y ocho: y canta se quando velan algunos nouios: y cōtiene cinco parrafos principales segun que se siguen.

¶ El primero es q̄ la t̄rra dōde morauā el tribu de juda y de bējamīn se llamaua p̄pria iudea: y q̄ samaria y galilea se continē en ella cō otras tierras. Y de como vino el seño: des de galilea a iudea / y hizo alli grandes miraglos. Y dela periciō de tres maneras de religiosos / y d̄las diuersas intēciones que teniā las compañías y phariseos para con xp̄o.

¶ El segūdo es d̄ vna q̄stio q̄ los phariseos con malicia hizierō a Christo cerca del matrimonio. Y que muchas vezes se p̄mitē los menores males por euitar los daños mayores. Y que sola la fornicaciō o adulterio es causa de desechar el hombre a su muger / y que es lo que se entie de por la muger deseçada.

¶ El tercero es q̄ mucho es mas excelente el estado dela virginidad y cōtinencia q̄ el matrimonio. Y dela dificultad dela carga del matrimonio q̄ndo la muger es mala y d̄fetuosa. Y que tres maneras ay

o cōtinēcia: y q̄ sola la tercera es loable y meritoria: y q̄ por los eunucos y castrados se entiēde los v̄gines y los cōtinētes.

El quarto es q̄ la castidad mas fue o r̄po acōsejada q̄ mandada por su alta dificultad y p̄feccion. Y ōla costumbre que auia entre los judios de offrescer los niños a los varones de auctoridad y ō s̄c̄a vida. Y ōla intēcion cō q̄ ofrescieron a r̄po vnos d̄llos y los apóstoles lo esto: uauā y del seruo: con que el señor trauaraua.

El quinto es ō como r̄po tomo a los niños y ō el misterio y significaciō ō su recebiēto. Y ōlas p̄priedades d̄los niños q̄ correspondē a las cōdicionēs q̄ h̄a ō tener los q̄ se h̄a ō saluar y q̄ el señor los tomo cō sus manos y los abraçó. Y ō el muy hermoso significado d̄sto y ō como esta blecio aq̄ el sacramento ōla cōfirmaciō.

Siguiese el capitulo. x.



Espues destas cosas vino el Señor desde galilea a los terminos ō iudea tras el jordo am

Nota q̄ toda la prouincia de los Judios se llamaua generalmēte iudea a distinció y diferēcia d̄las otras gētes: mas la pte d̄lla q̄ es cōtra el medio dia en q̄ morauā los tribus ō juda y de b̄jamin. se llamaua en especial iudea porq̄ peciēse q̄ estaua aptada d̄las otras regiones q̄ en aq̄lla prouincia se contēia: q̄ s̄o samaria/galilea y el termino de las diez ciudades q̄ se llama d̄capolis y otras diuersas regiones cōtenidas en las p̄p̄ues cuēta se aq̄ las cosas q̄ en esta prouincia hizo/enseño y padescio el señor: y p̄mero las q̄ hizo tras el jordā ala pte de oriēte a dōde moraua el medio tribu de manasses: y d̄spues las cosas q̄ hizo cerca ōl jordā q̄ndo vino a jerico y a bethania y a iherusalē. Siguiese en el testo **E** sigue r̄olo ōs de galilea muchas cōpañas: elo q̄l parece la duociō q̄l pueblo le tenia porq̄ muchos le seguian por ōr su p̄dicaciō: y muchos porq̄ los sanasse de sus enfermedades. Onde sant crisostomo dize. Muchas gētes siguierō aq̄ a r̄po como

personas q̄ dauā testimonio ō su saluadable doctrina: y como siguē las ouejas al pastor/ en cuya mano y poder fueron engendradas y nutridas/ y como se van los hijos pequeños los tras sus padres quādo vā camino. Mas el clemētissimo rey biē como padre q̄ pre largo camino y dera a sus hijos/ grandes señales y p̄ndas de amor dero a todos los que lo siguierō en pago de los destierros y de los yermos q̄ anduuiēro tras el gr̄des remedios ō saluaciones: por lo q̄l se sigue. **E** curo los allí en iudea y no antes en Galilea por admitir y acoger a los gentiles ala misma misericordia y p̄don q̄ p̄ncipalmēte aparejaua pa iudea: y en señal q̄ ōla p̄sa p̄ia y linaje de los judios auia de venir la saluaciō a las gētes. **E** segun dize Origenes q̄so el señor sanar a las cōpañas tras el jordā adonde se daua el baptismo: por q̄ se entienda q̄ todos son sanos en el baptismo d̄las enfermedades espirituales. Y as̄si parece q̄l euāgelista encierra en vna palabra muchos milagros de sanidades porq̄ no pudieron por la multitud dellos ser todos escriptos en p̄ticular. **E**spues desto se ponē las tres p̄fecciones ō religio sos q̄ son castidad/obediencia y pobreza y primero se trata de la castidad y cōtinēcia q̄ndo dize en el testo. **E** allegaron se a el los phariseos y t̄t̄dolo/ q̄ en el pueblo d̄los judios parecian mas religiosos por tomarlo en palabras. **E**ue se aqui notar la distācia y q̄lidad de las voluntades entre las cōpañas y entre los phariseos q̄ lo seguia como a saluador y a p̄dicador ōla v̄dad: porq̄ sanasse a sus enfermos: y los phariseos lo seguia por tomar en palabras engañosas al q̄ era saluador ōl mūdo y d̄tor ōla sapiēcia diuina: as̄si q̄ a los vnos cōbidaua deuociō ō p̄dad y a los otros traya aguijō ō estimulosa y s̄a grieta ebidia: y d̄xerōle. señor es l̄cito al hōbre d̄rar a su mujer por q̄lq̄era causa: **E**sta q̄st̄iō ōmādarō y p̄pusierō a r̄po pa tomarlo en palabras: porq̄ les parecia q̄ la respuesta ōlla a q̄lq̄era pte q̄ la inclinasse ō viesse era calumniabile: y paq̄

Origenes
sup mat.

Cii.

Chrysost.
sup mat.

ggg iij

De la causa porq̄ se viene dexar la muger casada.

Deuterono. xliij.

pudiesse ser acusado dlla: y porq̄ si dixes-
se q̄ se ouiesse drar la muger segūla volū-
tad d cada vno y q̄ tomassē otra: peceria
q̄ el p̄dicador y fauorecedor dela honesti-
dad afloraua el freno ala codicia dla car-
ne/ y q̄ cōtra dezia a si mesmo. E si porvē-
tura dixesse q̄ ningūo drasse a su muger:
pareceria q̄ hablaua cōtra moysen: el q̄l
pmittio el libelo o la carta dī repudio o di-
uorcio: segū la q̄l podia el hōbre dexar a
su muger. Mas el señor ē tal manera or-
deno la respuesta q̄ se pudo bien escapar
del lazo dīlos. E respōdio q̄ por sola
causa d fornicaciō se podia drar la
muger y q̄ moysē pmittio el libello
dī repudio o dīuorcio por la dureza
y malicia de sus coraçones: por lo q̄l no
fue el tal aptamiēto punido en algūa ley.
E pmittio esto la ley d moysen: no como
buena cosa y licita/ mas por euitar oti-
o mayor mal: ca mas q̄so pmittir el diuor-
cio o el aptamiēto q̄ sufrir q̄ las matassen
por su aborrecimēto o por el dīseo delas
segūdas bodas: mas esta pmisiō no ab-
soluia alos hōbres dī peccō: mas librau-
los dīa pena dīa ley: ca no fue mādamiē-
to de dios mas dissimulaciō del defecto
dī hōbre en tolerar menos mal: porq̄ no
acaeciesse otro mayor. Mas fue enisto dios
cōtrario a si mesmo auiedo vna cosa mād-
ado p̄mero: y mādando otra despues. E
moysen no mādō esto mādādolo ni cōce-
diēdolo/ ni p̄donādolo: mas dispēfando
enillo y pmittiēdolo por cōsejo dī spū sctō
y tolerolo porq̄ no se hiziesse cerca dīto
otras cosas peores: y dīta mañra pmittie-
rō los ap̄les las segūdas bodas por eui-
tar la incōtinēcia dīlos hōbres y por sus
malas y carnales volūtades: ca segun el
establecimēto p̄mero del mūdo no se or-
deno sino q̄ vna sola fuesse muger d vno
solo/ mas por la incōtinēcia delos hom-
bres passan agora alas segūdas bodas
despues dīa muerte dī q̄lq̄ra delos casa-
dos: onde q̄ndo dī dos males es tolerado
el menor: la pmisiō dīto es dicha dispēfa-
ciō: q̄ q̄ere dīzir peso dī dos cosas diuer-
sas q̄ndo dos males se pesan quasi con libra

y gual: porq̄ se conozca q̄l dellos sea peor
y pese mas: y ay tres maneras d pmisiō.
¶ La p̄mera es de cōcessiō assi como el
abad cōcede al monje q̄ coma carne por
algūa enfermedad: lo q̄l no era licito por
el voto: mas agora fue licito por la licēcia
q̄ se dio y por la causa necessaria. La. ij.
es pmisiō dī indulgēcia q̄ comúnmete se lla-
ma dar lugar alas cosas: assi como es la p-
misiō dīlas segūdas bodas: por lo q̄l dize
el apostol: la muger (dīfunto su varō) case
se conq̄n q̄fiere en el señor: y esto digo se-
gū indulgēcia: lo q̄l si es algūa culpa: es
venial. La. iij. es pmisiō dī sufrimēto co-
mo fue esta del libelo dī repudio lo q̄l su-
frio moysen mas no el señor: ca este crimē
castigo dios de pūiciō eternal y t̄pal: lo
q̄l no castigo moysen. E assi mismo es p-
misiō dī sufrimēto o sopoꝛtaciō quando
dios pmite q̄ peq̄mos: el q̄l no lo cōcede
ni dispēfa: mas da lugar a ello y es pa por
su sacratissima paciēcia nūestra emiēda.
¶ Pues sola la fornicacion pone aqui r̄po
ser causa dī aptamiēto dīa muger: mādā-
do q̄ todas las otras molestias y difficul-
tades dī matrimōio seā soffritas por la fe
dī casamiēto y por la castidad. y entiēde
tu aptamiēto aq̄ q̄nto a morar en vno y
q̄nto a no ser obligados a respōderse les
dos cōel acto y deuda dela cōfederacion
carnal: mas no q̄nto al vñculo dī matris-
mōio q̄ no se puede dīfatar sino cō la mu-
erte. Assi q̄ el varō ni la muger no puedē
casar dī nuevo biuiēdo q̄lq̄ra dīlos: por
lo q̄l dize rabano. Una sola es la causa dī
la carne q̄ es la fornicaciō y otra es la cau-
sa spūal q̄ es el temor de dios pa q̄ la mu-
ger p̄ueda ser drada dī su marido: mas ni-
gūa causa ay pa q̄ biuiendo la q̄ fuere de-
rada se pueda casar cō otra. ¶ Hablando
spūalmēte por la muger q̄ no es drada si-
no por la fornicaciō/ se entiēde el aīa cuyo
varō es r̄po: el q̄l nūca la dīra sino por la
fornicaciō del peccado: por el q̄l nīo redē-
tor se aparta dī nosotros. ¶ Hablando segun
moralidad el q̄ dera su muger spūal q̄ es
la yḡlia y roma otra carnal: este tal peca
carnalmente: porque no busca espīritual

sec. vii.

Raban^o
sup man

Solo spū
ritual

Solo mō
rel.

C.ii.

fruto/mas temporal ganancia.

Pues ppuesto lo q es d necesidad e la vtud dla cōtinēcia: por cōsiguiēte pōe agora lo q es d volūtaria pfección z cōsejo q es la castidad y cōtinēcia d todo acto carnal. Y oyēdo los discipulos q el vículo dī matrimonio no se puede desatar y moui dos dlas palabras del señor dixerōle. Si assi es q tā grāde vículo esta ētre la causa matrimonial del hōbre y dla muger/no cōniene casar pues q no se puede dīrar sino por la manera ya dicha. E q sierō tā to dezir como si dixerē. Mas vale señor cōtēner se la psona simplemente por no padecer la carga dī matrimonio z por la graue dificultad q se padesce cōlas mugeres z por otros muchos incōueniētes q puedē de allí venir: onde sant crisostomo dize. Mas ligera cosa es pelear el hōbre contra la cobdicia dla carne: z aū cōtra si mesmo que contra la mala muger. E sant jeronymo dize. graue carga es la muger pues q no cōniene q se dere si no fuere por caula d adulterio. Pdes q hāra el pecador del hōbre si fuere su muger de sordenada z tomada de vino/si fuere furiosa z rirōsa/z si fuere golōsa/si fuere vagabūda o enferma d secretas passiones y d feas ēfermedades/y fatigada d otras ma niēssas dolēcias: y q iara si fuere rēzilloza z reboltera / z si fuere maldita/y maldiziēte: Ciertamente cosa sera de temer biuir cō ella/z vida sera intolerable dēsofrir pues q el hōbre dēsauecurado por su mala nētura le cupiere en suerte qe ra o no quiera la ha dēsoportar y tener/pues q como fuēse libre d su ppria volūtad ouo por biē d padecer incōportable seruidūbre cierto es cosa biē dīcil dsofrir. Y dīxo el señor respōdiēdo a los dīscipulos no tomā todos esta palabra. q dize d cōtinēcia pa q la pōga por obra y se abstēga d los vicios dela carne/porq no la qerē todos tomar ni es aceta en lco raçō d todos/porq oyē la ha el hōbre vicioso z carnal y no se agradara dlla: mas solamēte la tomā aqillos alos quales da dios grā q la recibā por especial don por

q es muy alto estado el dīa castidad al qī no podemos sobir sino por grā de dios por lo qī dize el sabio. Ningūo puede ser cōtinēte z casto/si dios no le diere la grā como si dixerē. Mas por caso ni por fortuna puedē ser vīgenes las psonas: mas aqillos lo son q lo demāda a dios z trabajan por rescebir este dō d su mano. E sant jeronymo dize: ninguno piēse sō color dīsta palabra q el señor dīro introducir en este caso/ni ē otro algūo el hādo ni la fortūa ca aqillos solos son vīges q recibē grā pa q lo scā z no lo sō aqillos alos q les caso o fortūa aya traydo a tener vīginidad: porq caso ni fortūa no puedē esto fazer: mas a aqillos solos es dado q pidierō la vīgīdad a dios z la q sierō z trabajarō por la recebir: ca segū el señor dize/ a todo hōbre q dīmādarē le sera dado lo q dīmādarē/ y el q buscare hallara/ y aqī q llamare le sera abierta la puerta: z sant crisostomo dize. Mas dīro rpo no puedē todos tomar esta palabra: mas no la tomā todos/z q sō tāto dīr. Todos puerē tomar esta palabra mas no la qerē todos recebir: ca si algūos caē ēla batalla: dūemos iputar z dar culpa dīa cayda ala negligencia d los q caē: mas no ala dificultad dīa vtud. y lo q el señor dize q no pueden tomar esta palabra q habla dela castidad sino los q alcāgan la grā de dios: no significa q es dada esta grā a vnos z a otros no: mas diōse a entender q si no recibieremos el socorro dela grā pa cōseruar la limpieza vīgīnal o la castidad/que ningūa cosa podemos por nīra ppria virtud. E porq se conozca q no se niega la grā alos q la quierē dize enī euāgelio. demādad y recibireys: buscad z hallareys: llamad y abriros hā. Y pa esto es menester q la volūtad pceda y le anticipe cōel buē dīleo y assī se cōseguira luego la grā: ca la gracia sin la buena volūtad nigūa cosa obra menos q aproueche la voluntad sin la grā: porq la tierra no engēdra verdura sino recibe agua ni el agua fructifica sin la tierra. Lo dīso es d Crisostomo. y porq no pēssien q toda cōtinēcia es loable z meritoria dī

Sa. viij.

Hieron.
sup matt.

Luce. xij.

Crisost.
sup matt.Mat. viij.
Luce. xij.

De la causa por q se dene dexarla muger casada.

figuela e. iij. maneras d castidad. la. j. es natural. la. ij. es por caso o por violencia. La tercera es de ppria voluntad y por gra. por lo q es de saber q son algũos eunucos (esto es) cõtinẽtes / y es vocablo griego (segũ dize ysidoro) q nacierõ assi dõ viẽtre de su madre sin instrumẽto / y inhables pa generacion hũana / y son dõ qti dad fria / y son dõ chos castrados q si como castamẽte nacidos. Y ay otros eunucos q fuerõ castrados por manos de hõbres y estos segũ ppriedad de vocablo son dõ chos espadones por la espada con q les fuerõ cortadas aqllas ptes dõ la poridad natural. Y estas dos maneras de eunucos o de cõtinencia no son de alabar ni de algun merecimiẽto / por q por necesidad son tales: y no por voluntad: / y sino e qnto los q tal cõtinencia touiesin la acceplassen por su volũtad. Y segũ sant Hieronymo dize: entre estos se cuẽtan aqllõs que lo color de religion fingen castidad / como son los ypocritas y los amadores dela glia vana deste mũdo en todas las obras que hazen. E ay otros eunucos continentes / los q les castraron asimesmos no por cortamiẽto de ptes vergonçosas y sentibles: mas por repheñõ / y fura q se haze / y hizierõ pa no ser vécidos dela cobdicia dela carne / y hizierõ voto de su propia voluntad de biuir en castidad por amor dõ reyno dõs cielos / y son llamados segun propiedad verdadera eunucos / que quere dezir / bien biuientes: y deciẽde este vocablo desta sillaba. En que segun los griegos quiere dezir bien: y desta palabra muchos que tambien en griego quere dezir victoria / por q todo jũto quere dezir buenos y vencedores: y estos tales son los q merecẽ mucho ante dios aũ por q lo hizieron de libre volũtad / como por q la obra fue buena: y por inteciõ q fue derecha: ca estas tres cosas hazen perfecto el merecimiento. Pues luego esta tercera cõtinencia q es mediãte la volũtad q reprime y refrena la cobdicia fea dõ la carne de toda delectaciõ es dicha victoriosa y loable y sola ella es me-

ritoria. y por esto dize nro redẽtor en este sto. Sõ vnos eunucos los quales nacierõ assi dõ viẽtre dõ su madre: y son otros q fuerõ castrados por mano dõ hõbres / y son otros q castrarõ a si mismos por el reyno dõs cielos. Y sobre esto dize sã crisostomo. Glia cõtinencia es no aqlla q no se puede qbratar / por la necesidad dõ la flaqa corporal: mas la q abraça la volũtad del scõ pposito. Y qndo el seõor dize q ay algũos q se castrarõ / no lo dize por el cortamiẽto de aqllas ptes viriles: mas por los q cercenarõ en si mesmos los males y feos pesamiẽtos dõ la carne: por q cierta cosa es q la sensualidad fea y viciosa tiene sus fuẽtes: las q les manã como de pncipal causa dõ pposito de no guardar cõtinencia / y del coraçõ ne gligete. E si esta misma sensualidad o codicia dõ la carne fuere mesurada en si mesma / no recibira daõo algũo de los mouimẽtos naturales antes siendo ellos mas brauos y mas dõ ordenados / y la volũtad cõtra ellos de mayor cõstãcia / necesario es q sea la corona dõ mayor victoria. Y aũ digo q no refrena tãto las tentaciones el cortamiẽto de aqllas ptes secretas / y inobediẽtes ni haze tãta tranquilidad y paz en ellas: como la haze el freno q se deue poner a los pensa mientos carnales.

¶ Mas porque este estado es alto y no puede todos llegar a el sino los pfectos / concluye tpo amonestãdo a sus caualleros: y dize. El q puede tomar esta palabra tomela y cõplala / como si dixera. El q la puede obrar cõ ayuda dõ dios: por q sea casto / y por q entienda las cosas q digo: tomela. Q quiere tantodez. El que puede pelear contra la carne pelee y vença. Y es palabra esta de amonestacion y de quien conseja que se aperciban a esperar y rescebir el gualardon que se promete ala continencia: y no es palabra de absoluto mandamiento. La intenciõ del seõor es (como si dixesse). Quea cada vno si puede cõplir los mandamiẽtos de la vgnidad y pudicia y castidad: ca tan grãde biẽ no se manda por necesidad de

Erifollo,
sup mat.

Beda
per lu

Luc.

Ciii.

mãdamiento: mas aconseja se por via de pfectiō / e no es mãdamiẽto: mas cōsejo e ofresce e dize se a cada vno mas a ningu- no se mãda / por dẽ el q̄ pudiere contener se contengale e biva virginal e castamẽte. Pues hecha memoria dela pfectiō dela cōtinẽcia e castidad: por configuien- te haze agora dela pfection dela obe- diencia: e dela hũildad: e esto por la cuen- ta q̄ xpo aqui haze de los niños q̄ le ofres- ciorō pa q̄ los bẽdixesse: por los q̄ les son figurados todos los hũildes e obediẽtes. La asĩ como los infantes no son traydos ni mãdados por su ppria volũta: mas por la de otro: asĩ los hũildes e obediẽ- tes no se mueuen sino por la voluntad d̄ quien los manda. Y el venerable Beda dize. Esta liciō llena d̄ magisterio de hũ- mildad por todo coraçon resplandece la q̄ enseña q̄ puedẽ venir e llegar los ino- centes e simples ala gr̄a del seõor. Pues como el clementissimo rey estouiesse ha- blado dela castidad: dize el testo: q̄ le fue- rō ofrecidos vnos niños: por duociō q̄ tenia los q̄ los ofresciorō / pa q̄ pusies- se sobre ellos sus manos y orasse (es- to es) para que los bẽdixesse con su voz e pusiesse sobre ellos su sc̄ra mano: ca era costũbre loable entre los antiguos ofres- cer los niños a los mas ancianos / para q̄ los bẽdixessen. Y esta imposiciō delas manos ouo nacimiẽto de los padres anti- guos q̄ queriẽdo bẽdezir a los moçuelos ponia sobre ellos las manos / porque no era aun venido a su noticia el mysterio sc̄to del santiguar. Pues como algunos de los judios viesse a xpo en las costum- bres viejo / e en la vida sc̄to / e en la doctri- na muy sabio / e q̄ hablaua dela castidad e lo tenian como a ppheta / ofrecieronle aquellos infantes pa q̄ pusiesse sobre ellos sus manos e orasse e los bẽdixesse por el sacro sancto tañimiento dellas / e para que los fauoreciesse e ayudasse cō su voz por oraciō: en lo q̄ se da a entender que assaz basta para q̄ sean saluos los niños ser traydos al baptismo de Jesu christo por mano de los padrinos. Sigue se enl

testo. y los discipulos increpauã e repbẽdiã a los q̄ asĩ los p̄sentauan. Esto hazia cōpadeciẽdose del cãfancio d̄ su maestro: e ofendiã que no llegasse a el cõellos por la dignidad del clementissimo rey. Y no lo defendian porq̄ no q̄siesse q̄ los infantes fuesse bẽdichos del sal- uador con su mano e boca: mas porq̄ no le viesse pena despues de tan largos ser- mones con la importunidad de los ofres- ciẽtes. E christo aun que padecia fatiga segun el cuerpo: no la padecia segun el co- raçõ: ca todo trabajo le aplazia: e siẽpre pudo mas el fuerte animo cō q̄ cobdicia ua la salud d̄ las aias q̄ las asperezas del cuerpo: en tãto grado q̄ ninguno despez- dia de alcançar su propia saluaciō: e asĩ fatigado del camĩno nos diro arriba el euãgelio q̄ no curado dela hãbre ni de los manjares: se boluio ala cõuersiō de los samaritanos / de cuya salud auia mucho mayor hambre: onde origenes dize. De- uemos mirar estas cosas / porq̄ por esti- maciō d̄ algũas p̄sonas d̄ mayor sabidu- ria e por intenciō de aprouechar en mas sp̄uales negocios no menos p̄ciemos como p̄sumptuosos a los peq̄nuelos dela yḡlia defendiendo o estoruaõ q̄ no vengã los q̄ menores son ala sc̄ficaciō de Jesu xpo. Pueden aqui ser d̄ichos segun sefo el spi- ritu al niños o pequẽuelos los pobres e los q̄ son de baxo linaje. Y por los dis- cipulos q̄ estoruaõ que no fuesse ofres- cidos a xpo los niños pueden ser enten- didos los rectores dela yḡlesia o los reli- giosos q̄ por la pobreza o por la baxura del linaje desechã a los tales delas digni- dades e oficios ecclesiasticos / o del rece- bimiẽto ala religion aun q̄ seã habiles e dignos segun vtud e segun canonica dispo- siciō: por lo q̄ son reprehẽdidos aq̄ por la boca de Jesu xpo. Sigue se en el testo. ¶ Y el seõor no temiendo sufrimiẽto d̄sto dixo a los discipulos. Dexad a los niños venir ami / ca no ay en mĩ a- cepciō d̄ p̄soas / e no les q̄ray vedar q̄ vẽ- gã ami como si dicesse. no dero q̄ los es- p̄ateys con amenazas ni q̄ los corropays

Marct. x.

Origenes
seg mat.Sefo sp̄
ritual.

C. v.

De la causa por q se deve dexarla muger casada.

con malos exēplos/porq̄ estos son figura y forma de los verdaderos humildes en su familiaridad y compañía y o mucho amo y quiero: en lo q̄l dio a los perlados exēplo d̄ corregir a sus porteros q̄ndo de fendieren la entrada de los pobres a sus presencias: y sant Crisostomo dize. Tanto q̄so dezir el señor/ como si dixera. No q̄rays vedar a los niños q̄ se alleguen a mi/ porq̄ si h̄a d̄ ser sanctos no es razon q̄ defendays q̄ los hijos vengā a su padre: y si h̄a de ser pecadores no es justo q̄ pronūciays la sentēcia de su condenacion antes q̄ veays la culpa. La mio es el dō de la limpieza q̄ agora tienē y lo q̄ agora son/ y sera de los el mal q̄ despues ha de ser si por v̄tura fuerē pecadores. Pues honrrad en illos la pureza y la innocencia q̄ es mia/ y por las culpas q̄ sera posible que tengā despues aued mia de lo de agora de illos. Y añadio el señor y dize. Ca de los tales es el reyno de los cielos. Nota que no dize de estos es el reyno d̄ los cielos: mas dize de los tales/ porq̄ no parezca fauorecer t̄to la edad q̄nto fauorece y encomiēda la hūildad y la innocencia. Allí que el reyno de los cielos no es d̄ todos: mas d̄ los tales/ y de los semejātes/ y d̄ aq̄llos q̄ tienē semejante hūildad: y innocēcia por estudio y por trabajo: y de los q̄ son tales por costumbres y por v̄tudes quales son los niños por edad y por naturaleza/ porque el anima d̄ los niños es pura y agena d̄ todos los males/ y muestra de innocencia y de hūildad/ y ninguno puede entrar en el reyno de los cielos sino fuerē inocēte y hūilde/ porq̄ ninguna cosa entrara en el/ segun en el Apocalipsi es escripto q̄ sea suzia y manzilla da. Y de aquí es que sant Jeronymo dize. No diro el señor de estos es el reyno de los cielos: mas de los tales/ por enseñar q̄ en el cielo no reyna la edad: mas las costumbres/ y q̄ es p̄metido el gualardon a solos aq̄llos q̄ tuuiessen semejante simplicidad y innocēcia. De los q̄les dize el apostol. No querays ser hechos moques los d̄ los fefos: mas ser niños q̄nto a care

cer de malicia en el entēdimiēto y ser perfectos: y sant Ambrosio dize. No se antepone aqui/ ni se afirma la edad de los niños ser mejor que otra edad/ porq̄ si affi fuesse cosa muy dafiosa seria crescer en a dolescēcia y iuuentud: pues si dize los niños ser hábiles pa el reyno d̄ los cielos/ no es dicho por otra cosa segun mi opinion sino por v̄tura/ porq̄ no saben malicia pa engañar ni osan herir/ ni saben es codiciar y no cobdician riquezas ni h̄oras: mas la v̄tud no consiste en ygnorar estas cosas: mas en menospreciarlas: ca no es v̄tud no poder pecar: mas no q̄rer pecar. Pues luego no se entiēde aqui ser necesaria para entrar en el cielo la puericia/ mas es significada por ella la bondad y limpieza q̄ parece ala simplicidad pueril. Onde sant Crisostomo dize. Si queremos ser herederos de los cielos/ poseamos esta virtud cō gr̄a diligēcia: ca el anima del niño pura y agena es d̄ todos los males/ y no se acuerda de los q̄ los cōtristaron: mas affi se allega luego a ellos como a sus amigos/ y como si no ouiessem padecido enojo algūo/ y quantoquier q̄ el niño aya padecido agotes y molestias de su madre: luego la busca/ y la precia/ mas que todas cosas/ y si le amostrares vna reyna coronada d̄ real diadema y d̄ pedreria no la quiere t̄to como a su madre vestida de sayal/ y no cura de buscar mas d̄ aq̄lla leche o cosillas infantiles q̄ le abastā. No se entristece en las cosas q̄ nos otros nos penamos/ q̄les son el dafio o perdimiēto de los dineros y d̄ otras tales perdidas/ ni se alegra en lo que nos otros nos gozamos que son estos bienes temporales/ ni tiene acatamiento ala fermolura de los cuerpos: y por esto diro el señor q̄ de los tales es el reyno de los cielos: porq̄ obrassemos por elecc̄o y volūntad estas p̄priedades q̄ los niños tienen por naturaleza. Lo d̄ suso es de crisostomo. Es aqui d̄ notar que diez p̄priedades ay en los niños muy buenas y todos los q̄ las tuvierē en sus obras cōseguirā el reyno de los cielos. Las q̄les son/ imo-

Ambro.
sup luc.
lib. viij.
lxxviii. co

Crifost.
sup mat.

Jac

Blas
sup

Be
sup
ca.
pda

Crifost.
sup mat.

Apoc. xi

Jeroni.
sup mat.

icorinthi

cencia/muñicia/obediencia/simplicidad
hūildad/verdad/oluido de los males q
resciben/perdimiento de cuydado de to
das las cosas y de todos los acaecimien
tos de fortuna: y no tomā mas de lo q les
abasta de las cosas pñtes y de poco va
lor. **Siguese en el teito.** Despues desto
abracado el señor a estos niños que le
auia ofrecido: **tuuo los en sus palmas**
en señal q ama a los simples/ y a los deu
tos/ y a los hūildes: y puso sobre ellos
las manos/ porq significasse q la gra del
espíritu scto se da por su ayuda a los cōti
nētes y castos y bēdixoles con alguna
vocal bēdició q aq no es escripta por mo
strar q son dignos los hūildes d su bēdi
ción: y aun cada dia pone espiritualmen
te las manos en los hūildes qndo les da
ayuda y gra/ y por mostrar q los humil
des de espíritu son dignos de su gra y bē
dició segun aq lo q es escripto. **Dios a**
los soberuios resiste y a los humildes/ q
son a los q se somete a sus manos y pode
rio da gra: en lo q se muestra bien la dig
nidad de los hūildes/ pues q merecen tā
tos bienes. Y sāt Hieronymo dize. **La**
hūildad sola es guardadora de las virtu
des/ y ninguna cosa es q tāto agradables
haga los hōbres a dios quāto es si se tu
nieren en sus pñros ojos por muy peq
ños y baros por hūildad aun q seā gran
des quanto al merecimēto de su vida. Y
bien cōparo el señor los hūildes a los ni
ños y inocētes: porq la hūildad fuele la
uar las manzillas de los pecados y resti
tuyr la inocencia pñda. Y sāt Bernar
do dize. **La humildad es hermosura del**
aia. No digo esto de mi mesmo/ como el
ppheta aya pñero dicho: **ociarme has**
señor cō yso y fere alipiado. Este yso
po es vna yerua hūilde y bien purgati
ua del pecho/ y significa la hūildad/ y cō
esta confio el ppheta real ser lauado des
pues d su graue cayda: y assi hallo q le su
cedio despues de su pecado vna reiplāde
ciēte blancura por la inocēcia q cobro.
Es aq de saber que poniendo xpo las ma
nos sobre las cabeças de los niños esta

blecio el sacramēto d la cōfirmaciō/ cuyo
vso dio despues a los aples. Y de aq es q
los moçuelos son señalados de cruces fe
chas con crisma sobre sus frentes por ma
no de los obispos q tienē en la yglia el lu
gar de los aples: ca por ellos se daua el es
píritu scto por cōfirmar a los fieles/ y por
esta iposicion sucedio el sacramento d la
cōfirmacion. Quieras pues considerar
qnto nro saluador ama la simplicidad y
hūildad y inocēcia d los peqñuelos: a los
q les mostro tantas señales de familiari
dad y d beniuolēcia. **No tābiē estudio se**
gūtudo tu poder ē parecer a estos niños
vsando ēlos autos de discreciō: d sus vtu
des y pñdades naturales/ porq puedas
posseer con ellos el reyno de los cielos.

¶ **Siguese la oracion del auctor.**



Enor Jhesu Christo que
no samonestaste a seguir
continencia: da me gra
cia pa que se cumpla lo q
amonestas/ y otorga a
mi flaco y indigno casti
dad del anima y del cuerpo. E tu que o
uiste por bien que viniessen a ti los niños
y poniendo sobre ellos las manos les di
stas tu bendicion: otorga a mi pobrezillo
y miserable q sea peqñuelo en mis ojos:
porque con esto pueda hallar gracia en
los de tu magestad. Y que las porpñda
des que los niños posseē por naturaleza
yo las alcance por gracia. **De manera q**
por los merecimientos de todos los hūil
des yo el postrimero de todos (siendo tu
mi rector y mi guiador) merezca venir a
ti y ser remunerado de ti por bendicion
perpetua en los reynos celestiales. Amē.

¶ **Sumario del interprete.**

¶ **Capitulo vñdecimo de la perfection**
d la pobreza segun q lo pone sāt Mat
theo a los diez y nueue capitulos: y sāt
Lucas a los diez y ocho: y sāt Mar
cos a los diez. E contiene este capitulo q
tro parraphos principales.

¶ **El primero es d como vn macebo pre**
gunto al señor lo q denia hazer para ser

Jacob. ii.

Hierony.
sup matt.Bernar.
sup cāti
ca.
psal. l.

De la perfeccion dela muy alta pobreza.

saluo: y que la guarda delos mandamien-
tos es suficiente carrera de saluacion. De
dela declaracion del amor del proximo/
y de quien es proximo. Y que los manda-
mientos de la primera tabla ordenan al hom-
bre en la honra de dios: y los dela segun-
da en el bien del proximo: y quales y quan-
tos son estos mandamientos.

¶ El segundo es/ que el bien dela muy al-
ta pobreza se requiere para alcanzar per-
feccion del euangelio con la guarda de los
consejos de nuestro redemptor. Y de co-
mo se entiende ser la pobreza excelentissi-
mo thesoro: y delas circunstantias por las
quales es cosa perfectissima seguir a xpo.

¶ El tercero es/ que la perfeccion es de
cinco maneras: y dela propiedad de cada
vna/ y de los que son obligados a ellas.
Y delas cosas que contiene la pobreza del
espíritu. Y dela tristeza con que separtio
de Christo el mancebo: por lo que le oyo
hablar del menoscprecio delas riquezas.
Y que el aborrecimiento dellas es perfe-
cissima señal de saluacion.

¶ El quarto es/ del grandissimo daño q
causan las riquezas a sus amadores quan-
do vian mal dellas: y del estoruo que da
pa subir al cielo. Y que en quatro mane-
ras se deuen considerar las cosas tempo-
rales para que los hombres gozen delas
eternas. Y que la perfeccion no se alcan-
ça sin todas las virtudes: y que auaricia
es rayz de todos los males.

¶ Siguese el capitulo xj.



Echa mención de la perfec-
ción de la castidad y de la o-
bediencia y humildad: por
cōsigniēte trata aora el
señor de la perfectiō de la po-
breza: por lo q̄l dize el
euāgelista. Y vino vn
mancebo y allegose a jeshu xpo: y pue-
sto de rodillas p̄gūtole diziēdo. Ma-
estro bueno: maestro por la doctrina y
bueno por la santidad de la vida q̄ puedo
yo hazer o biē pa q̄ merezca poseer
la vida eterna? Segū dize el venera-
ble beato este mancebo auia oydo del señor

ser dios el reyno de dios solos los q̄ son
como los niños: y por esto diziēdo ser mas
cierto de la entrada del reyno celestial no
por parabolās: mas por mas abierta rela-
ción de mādole que le sea declarado por q̄
obras pueda yr ala vida eterna. Y respō-
dióle el señor satisfaziendo primero alo q̄
traya en su pensamiento: ca este pensaua
ser xpo hōbre puro: aunq̄ creya que era
santo y buen doctor: y por ende quasi res-
pondiēdo a su pensamiento dióle. **¶** Pa-
ra q̄ me dizes bueno: ca ninguno es
bueno sino solo dios. Como si dire-
ra. **¶** Pues q̄ crees que soy puro hōbre no
me deues llamar bueno. **¶** E quisō dezir en
esto. Dios solo es bueno essencialmēte:
y por si mesmo y de si mesmo: y ninguno
otro es assi buēo: ca todos los otros son
buenos segun alguna participacion del
y por el. **¶** Onde sant Crisostomo dize. **¶** Vi-
ziendo el señor esto no haze ajenos a los
hōbres de algūa bondad: mas significa
que son insuficientes dela comparacion
dela diuina bondad: y quasi como si di-
resse. **¶** Para q̄ me dizes buēo como creas
que no soy dios? **¶** Pues si confieffas q̄ lo
bueno: cree tambien q̄ lo y dios: porque
solo dios es bueno por naturaleza. **¶** Des-
pues desto respōde a su p̄gūta diziēdo.
¶ Si quieres etrar en la vida guarda
los mandamientos. Como si direffe.
Esto basta pa recebir saluaciō: y lo que
mas dō deues hazer no es o necesidad
mas de voluntaria perfeccion y o consejo
euāgelico. **¶** Por q̄ segū dize sant jeronymo
la justicia dela ley biē guardada segū sus
mādamientos nos elamēte daua los bie-
nes de la t̄rra: mas aū p̄metia por ecubier-
tas figuras la vida p̄durable q̄ los israe-
litas auia de auer despues de la passion del
señor. Y por q̄ este mancebo auia oydo al
mesmo xpo q̄ guardādo los mādamiē-
tos se podia saluar: fue mas sollicito y p̄gū-
tole diziēdo. **¶** Que mādamiētos señor
son estos/ cuya guarda es necessa-
ria pa poderse el hōbre saluar? y se-
gun dize sant Crisostomo: no pregunto
esto este por tētar al señor: mas p̄sando

Chrysost.
sup mat.

Jerony.
sup mat.

Psalm.
tolmot
lept.

Chrysost.
sup mat.

C. j.

Luce. x. c.

Beata su
per lucā.

auer otros mādamiētos algūos en la ley que no auia venido a su noticia que le serian causa de la vida eterna. **E** Jhesu xp̄o dandole lugar como a flaco y inorāte de clarole vsando d clemēcia los mādamiētos diziēdo. **N**o haras homicidio: como si dixesse: no mataras cō tu mano/ni mādaras matar por tu boca/ni por tu cōsejo: ni diziēdo mal ni detrayēdo / ca por la murmuracion y detracciō se mata el p̄ximo dentro en la cōsciēcia ajena/ en la q̄l biue por buena fama: ni mataras desseādo en tu coraçō la muerte de otro o represtando en tu aia aborrecimiēto de ninguno/ o q̄tando o estorūando el beneficio. **Y** por este mādamiēto de la ley se defiende todo daño del p̄ximo en persona p̄p̄ia. **Y** no adulteraras. **P**or este mandamiēto es defendido el nocumēto y daño que se haze en la persona a el conjunta. **N**o haras hurto. **P**or este mādamiēto se defiende el nocumēto y daño del p̄ximo en las cosas que posee. **N**o diras falso testimonio. **P**or este mandamiēto es defendido el daño que es ēla fama. **H**onra a tu padre y a tu madre. **L**o qual se entiēde haziendoles bien y socorriendolos y temiendolos en reuerēcia. **Y** por este mādamiēto afirmatiuo se entien de todo beneficio q̄ ha d ser fecho al p̄ximo: ca por nonbre de padre y de madre se ētiēde aq̄ toda p̄sona y esto es lo q̄ aña de. **Y** amaras a tu p̄ximo como a ti mismo/ como si dixesse. **A**marlo has en todas las cosas y para las q̄ amas a ti mismo/ q̄ es pa gr̄a y para gloria. **O** como a ti mismo/ (esto es) no lo amaras de sola palabra: mas de obra y de x̄dad. **E** p̄ximo nuestro es todo aquel que cōuiene cō nosotros en naturaleza al q̄l de uemos amar como a nosotros mismos. **E** pone aq̄ el seño esta sentēcia por enseñar q̄ el fin de los mādamiētos es la caridad: ca la guarda dellos no es merescendor de la vida eterna sino fueren guardados por sola caridad. **N**ota que entre estos mandamientos q̄ ordenan al hombre en el amor y en el bien del p̄ximo no

se ponen los mādamiētos de no codiciarl as cosas del p̄ximo o su muger casada/ ca estos dos mādamiētos se reduzen a los mandamiētos ya dichos de no adulterar y de no hartar: y debaro dellos pueden ser entēdidos: o porque se entiēden y incluyen en esto q̄ aqui dize. **A**maras a tu p̄ximo como a ti: ca el q̄ verdaderamente ama al p̄ximo no codicia su faziēda/ ni su muger. **E** cuenta aqui no todos los mandamientos/ mas todos los de la segunda tabla q̄ ordenan al hōbre para amar al p̄ximo/ en los q̄les cōprehende y presupone los mādamiētos de la tabla primera ordenados al hōbre y a dios: ca el hōbre mas deue a dios q̄ al p̄ximo. **Y** porēde si la obseruācia de los mandamientos dēla segunda tabla es necesaria/ mucho de mayor necesidad es la obseruācia de los de la primera para ser el hombre saluo. **Y** por esto dize bien el apostol que el q̄ ama al p̄ximo toda la ley cumple: porq̄ en el amor del p̄ximo se entien de el amor de dios/ como fin por el qual el p̄ximo es amado: ca el p̄ximo se ama por amor d dios: no dios por amor del p̄ximo. **P**or las cosas ya dichas enseña tā bien el saluador q̄ la guarda de los mandamientos ceremoniales y judiciales de los judios no era necesaria de alli adelante pa saluacion: mas q̄ allāz cr̄a suficientes solos los diez mādamiētos pa ser el hōbre saluo de los q̄les es el p̄mero. **N**o adoraras dioses ajenos (esto es) honraras vn verdadero dios y sobre el ninguna cosa amaras. **M**uchos son oy q̄ haze para si mismos dioses ajenos. **P**or q̄ como dize sant Augustin: aq̄llo es hōrrado del hōbre a manera de dios q̄ es mas amado del q̄ todas las otras cosas: ca el soberuio tiene por dios ala soberuia/ y el luxurioso a los vicios carnales: y el auariento ala auaricia. **E**l segūdo mādamiēto es. **N**o tomaras en vano el nōbre de tu dios en tu boca: como si dixesse. **N**o blasfemaras ni juraras no deuidamente su sctō nōbre: ca el q̄ asī jura haze injuria a dios: al q̄l inuoca en testimonio d

ad romas
xiii. cap.

Augusti
in li.
confessio.

Prim. ad
romos.
cap.

Dela perfection dela muy alta pobreza.

su falsedad como si amasse dios la menti-
ra e injuria a si mesmo/ porq se obliga a
ser punido enel juyzio de dios sino es ver-
dad lo que jura: e ofende al proximo por
que lo engaña por el falso juramēto que
haze. **El tercero es.** Sanctificaras el
dia del sabado: por manera q no fagas
pecado enel y te apres de todo mal. **Con-
tra este mandamiēto peca el q** por cobdi-
cia haze alguna obra de seruidūbre en do-
mingo el q es verdadero sabado y hol-
gāca del señor/ o en las otras fiestas que
son de guardar/ o comete algun pecado:
o ora de fazer las obras de misericordia:
ca delas tales no ha el hōbre de cessar en
algun tiempo. **El quarto es.** Honrra a
tus padres (conuiene saber) obedescien-
do los y seruiēdo los y ayudandolos y a-
uiēdo misericordia de sus animas. Y ene-
ste mandamiento se mōda assi mesmo la
honra delos padres espirituales y delos
perlados. **El quinto es.** No mataras/
(conuiene saber) por obra / ni por pala-
bra/ ni por negligencia / por pensamien-
to/ ni por ayuda / por consentimiento/ ni
por consejo/ o por mal exemplo / o por al-
guna ocasion. Y tambiē el homicidio al-
guna vez se haze enel coraçon por odio: y
algūa por la boca por palabras de infā-
mia/ y otras vezes se haze poniēdo lo por
obra: o por derramamiento de sangre. Y
este homicidio es e tres maneras: ca vnos
ay que matan el cuerpo solo / y otros no
mas del anima quādo la traen y catiuan
en algun pecado mortal/ y otros ay que
matan el cuerpo y el anima/ que es quā-
do alguno se mata y desespera: o quando
el hōbre mata al que esta en pecado mor-
tal. **El sexto es.** No fornicaras. (esto
es) por obra ni por pensamiēto ni por fa-
bla ni sufriendo en tu juridicion fornicaci-
on alguna. **Nota** que por esto que dize
no fornicaras/ es defendido todo carnal
apetito/ y toda corrupciō carnal que sea
fuera del matrimonio reglado y honesto.
El septimo es. No hurtaras las cosas
agenas/ atrayendolas ati debaxo de co-
lor illicito/ y usando delo q no es tuyo cō

tra la voluntad de su dueño. **Por el hur-**
to es entendida toda cosa mal tomada y
mal auida/ y todo engaño que se haze en
oculto en las cosas q se dan o reciben: el
que se haze enel trato delas mercaderias
o el agrauio q se fazen no pagando la mer-
ced a los seruidores y a los obreros. **El o-
ctauo es.** No diras falso testimonio
contra tu proximo. Y en esto se entien-
de que deue el hōbre huyr toda mentira:
engaño/ detractacion/ lisonja: calumnia
y doctrina erronea y falsa. **El nono es.**
No codiciaras la casa o campo o o-
tra cosa alguna de tu hermano (cōui-
ene saber) con tal coraçō que lo quieras
adaptar y apropiiar a ti con su daño. **El
decimo es.** No codiciaras la muger
o el esclauo de tu proximo: cōsintien-
do ala codicia mala en el coraçō y solicitā-
dolo con la boca y acabando el mal des-
seo con la obra. **Pues** el que estos man-
damientos pudiere perfectamente guar-
dar sera saluo. **Siguete enel testo.**

E y respondio el macebo arpo dizi-
endo. Señor todas estas cosas he yo
guardado desde mi juventud / lo q
por cierto a penas se fallaria algūo el dia
d oy en muchos religiosos. **El señor mi-**
rolo y amolo/ por su buena e sana con-
uersaciō y vida passada: y mostrole ami-
gable cara/ e informandolo dela perfe-
ciō dela vida dirole. **Una cosa te falle-**
ce/ quāto al estado dela perfection (con-
uiene a saber) el biē dela pobreza porque
aunque la guarda delos mandamiētos
basta pa ser el hōbre saluo: no basta para
conseguir la euangelical perfection: mas
para auer esta se requiere tambien la ob-
seruācia delos cōsejos de nuestro redem-
ptor en la qual es el primero la renuncia-
ciō delas cosas temporales: por lo qual
haze aq della tan solamēte mencion. **En**
de origenes dize. No se deue por esto en-
tender que en aqlla misma ora que diere
el hombre todos sus bienes a los pobres
sea perfecto del todo: mas ser lo ha quan-
do la contemplacion de dios lo comen-
ça re a catuar en todas las vtudes. **E aña**

dio el señor diziendo. ¶ Pues si quisieres ser perfecto anda y vende todas las cosas que tienes y da las a los pobres / como si mas claro le dicesse. Si quieres por qué esto esta en tu libertad / ser perfecto y subir al estado dela perfeccion sobre el estado comun que agora tienes: que es necesario para la salud del anima: y quieres venir ala perfeccion dela vida: ve menospreciado como dera voluntad las cosas temporales: y véde desamparado por efecto todos los bienes del siglo / y no alguna parte dellos: como lo hizieron ananias y saphira: lo qual es contra los religiosos propietarios. E dize. las cosas que tienes por dezir las que justamente posees: lo qual es contra los robadores y usurarios que hazen limosna dello ajeno: por qué solo aquello tenemos que como justa / y buena consciencia poseemos. Así que aquellas cosas deuen ser vendidas que son con buen titulo poseydas / y las que con injusticia se poseen han de ser tomadas a los dueños cuyas fueron. E dize / y da las / y no dize vende las: por qué se entiéda que el que dera o vende las cosas por tanta santo fin: no ha de querer por ellas galardón alguno dela mano o dela lengua / o algun otro seruicio. E dize que se den a los pobres: porque se entiéda que no han de ser dadas a los ricos: dlos que les se pueden recibir otras tales / ni a los amigos carnales sino fueren menesterosos / ni a los truhanes / ni a los que las consumen en malos y profanos vicios: lo qual es contra los simoniacos y cobdiciosos o vanas honrras que dan dineros y joyas a algunas personas por adquirir / y auer beneficios y dignidades: mas han de dar por amor de dios y no por qué sea el hombre visto: ca desechar las cosas temporales por gloria vana no es de merecimiento alguno. Sigue se en este texto. E dando tus cosas en esta manera ternas thesoro en el cielo (esto es) un lugar muy seguro de bienauenturança entre los sanctos angeles. Y no se dize esto por qué la pobreza sea mayor virtud que la castidad / ni que la obediencia: mas porque así como con una conuenible paga respon-

da el thesoro celestial ala pobreza voluntaria: como corresponde el entrecamiéto ala humildad. Y sant Crisostomo dize. No hizo el señor mención alguna dela vida eterna: mas del thesoro diziendo. Y hallaras thesoro en los cielos: por qué como la materia de que hablaua era de pecunias / y dela renúnciación de todas las riquezas / enseña que es dador el a sus seguidores de tanto mayores riquezas que las que el les mando desamparar / quanto es mayor el cielo que la tierra: y así parece que en dezir hallaras thesoro en el cielo / sólo mostrar la copia dela inmensa retribución que da por su clemencia a los suyos. Sigue se en el texto. Y esto fecho ven y sigue me desamparando todos los bienes temporales: y pareciédo me segun tu posibilidad en la vida / y andado como yo ando. E dize esto: porque en el seguimiéto del mismo rpo por obras de caridad consiste la principal perfeccion puesto que en la pobreza voluntaria consista / ca en la tal manera de pobreza recibe principio la misma perfeccion: por qué ella es la que remueue y despiéde los impedimentos dela vida perfecta: y la que nos dispone para ser perfectos: ca por esta pobreza voluntaria se queita el cuidado delas cosas temporales que empiden el corazón de no amar a dios libremente. Por lo que dize la glosa. Desamparar todas las cosas es via para la perfeccion mas la perfeccion consiste en seguir plenariamente la vida de rpo. Ciertos es cosa muy grande seguir al señor y se due mas desear que todos los bienes de esta vida. Pues luego bien se sigue que no basta para ser el hombre perfecto que dera todas sus cosas sin que derado las ande por la carrera del redemptor: y aun es menester que derados todos los defectos haga muchos bienes. E theophilo dize. Necesario es que con la pobreza tenga el hombre las otras virtudes: ca por esto dize el señor a este mancebo. Ven y sigue me: como si le dixera. En todas las cosas sey mi discípulo y no solo en derar las riquezas: por qué me puedas seguir de cónino. E sant hieronymo dize. Mas del ligero menosprecia el hombre el talegon

Crisosto.
sup mat.

Glo. or.
sup lucá.

theophi
lus super
matth.

Hierosi.
sup mat.

hph

De la perfection de la muy alta pobreza.

Raban.
sup mat.

del dinero q su ppria voluntad: por q muchos ay q desamparā las riquezas: mas no siguen al saluador del mundo: mas solo a q lo sigue q es a el semejante en la vida y anda por sus pisadas. Rabano dize. Vedes aq como auemos oydo dos vidas quel seño nos propuso. La vna es la vida actiua ala q pertenece este mādamiēto: no mataras y los otros mādamiētos d la ley. La segūda es la cōtemplatiua ala qual pertenece esta su nueva palabra que dize. Si qeres ser pfecto desampara tus bienes y ven y sigue me. La vida actiua ptenece ala ley: y la contemplatiua al euangelio: ca assi como el viejo testamento fue antes q el nueuo: assi el biē obrar es menester q sea primero: y q haga lugar ala cōtemplacion. Allos dela vida actiua ptenece la obseruācia d los diez mandamientos: y a los cōtemplatiuos la guarda delos consejos que resplandecen en el euangelio.

Ciiij.

Es de notar que la perfectiō es en cinco maneras. La primera es pfection razonable y de suficiencia: la qual tienen todos los q estan en caridad. La segunda: es pfectiō de orde: cuya ppriedad es guardar castidad. La tercera es pfection de religion que es renūciar todas las cosas del figlo. La quarta es pfection de presidencia o perlatia: y segun esta a los plados ptenece poner sus animas por sus ouejas. La qnta es pfection d seguridad q cōsiste en tener la muerte en desseo y la vida en paciencia. Alla pmera pfection q es estar ē caridad son todos obligados: y ala qnta q es d sear la muerte: y penar cō la vida: ninguno es obligado: alas otras tres de en medio son obligados algunos por ciertas causas. Pues vna señal sola de pfection puso aqui el seño q nro dio por consejo a este mancebo q dñamparasse todas las cosas y fue: que desnudo figa a christo dñudo. Onde segun que Theophilo dize: diziēdo: todas las cosas persuade y puoca a tener soberana y muy estrecha pobreza: porque si alguna qdasse sin ser dñada: si eruo seria el hō

theophi
lus super
matt.

bre de aquella. Y sant Ambrosio dize. Tal quiso el seño q aquel mancebo tornalle a parayso q l Adam fue lançado del porque Adam desnudo morado fue de parayso. Pues aunque con passion de riquezas pueda alguno entrar ala vida: guardando los mandamientos: para seguir cō pfection a jesu rpo: y para q con pfecto amor aya el hōbre de allegar se a dios/ sepa q le falta vna cosa (cōuene saber) q dñampare las riquezas por verda dero deramiento y menor precio: por q tenga verdadera pobreza de espū/ q encier ra en si mesma la hūildad: sin la q l no es verdadera la pobreza: ca muy vana pfection es tener la bolsa vazia: y el coraço lleno de soberuia y de amor delos bienes del figlo. E assi mesmo la pobreza d el spiritu cōprende en efecto el menor precio d las riqzas: ca mucho es cosa dificil que el q posee riquezas: q por el amor d llas no sea detenido o derramado o en pedido d l perfecto amor de dios/ para no seguir cō libre ayo a jesu rpo: ca el q se rebuelue en ellas cierta cosa es q mete los pies ē la red pa q no pueda ādar pfecto delāte dios: y seguir libremēte a su hijo: pues q las riqzas mas viscosas son q visco/ o q la liga q se pega alas aues y a penas se puede arracar el coraço qndo se halla ocupado y dtenido en llas. Assi q el dñado amor delas possessiones terrenas impedimento es dñta pfectiō/ lo q l pecio biē enste macebo del q l dize el testo. E como oyese estas palabras d l seño tocates ala pfectiō d la pobreza voluntaria fue l triste dela tristeza d l figlo (la q l dize el apostol q obra muerte) y impedido y ajeno d la pfectiō q buscava por el amor d las terrenales possessiones: por lo q l no pudiera subir ala pfectiō d la pobreza voluntaria. E pone el euāgelista la causa dñta tristeza diziendo. Y era macebo q tenia muchas possessiones q le fructificauā espinas y cardos q ahogauā todo lo q sebraua en l seño y tñbiē fue causa de su tristura q el mesmo macebo estaua pso d las possessiones y muy rico d las riqzas engañosas/ por cuyo de

Ambrosi
us super
lucam.

ij. col.

Ag
nus
tra
r in
on
esta

bre
(nm)

ordenado amor se enristecia éla psualtió
 z saludable cōsejo q̄ el redēptor dī mūdo
 le daua d̄ la renūciaciō de todas ellas: ca
 cosa de enristecimēto es desechar las co
 sas muy amadas cōpōurable d̄spidimē
 to d̄llas. Y de aqui pareçe q̄ aq̄l es aficio
 nado apassionadamēte alas cosas tpales
 cuyo coraçō se enristece en algūa manera
 en la pñaciō z pōimēto d̄llas: ca muchas
 vezes q̄ndo poseemos los bienes tēpora
 les pēlamos q̄ no les tenemos amor: mas
 q̄ndo comēçar ē a desfallecer / luego espe
 rimētamos bien q̄en somos. E así peçe q̄
 cierta cosa es q̄ no se poseya sin amor: lo
 q̄ sin dolor no se pudo pder. Este mance
 bo como oyese que auia d̄ veder z dar a
 los pobres todas las cosas q̄ tenía / fuesse
 llorando porq̄ q̄ria juntamēte poseer cō
 las riq̄zas dī siglo la vida pōurable: lo qual
 era cosa muy difícil / z q̄ si iposible: porq̄
 a penas o nūca puede algūo estar éla po
 sseliō d̄las riq̄zas sin soberuia z sin pprie
 dad d̄ algūas delectaciones viciosas: así
 como t̄bien sería cosa muy difícil q̄ estu
 uiese algū hōbre en el mas alto pico d̄ al
 gun mōte: y q̄ cōbatido de tēpestad d̄ viē
 tos muy valietes no cayesse: aunq̄ (como
 dize sant augustin) en algūa manera es d̄
 lo ar este mancebo: porq̄ no mato ni adul
 tero / y porq̄ guardo los otros mādamiē
 tos / y en algo es vitupable: porq̄ se enri
 stecio élas palabras q̄ le diro xpo quādo
 lo llamaua pa la perfeccion del euāgelio.
 Mācebo por cierto era segū el ánima: y
 desta causa se fue d̄samparado d̄ jēsu xpo
 Mas tal rēo como esta delas riq̄zas en
 vano se lāça delāre los ojos delas auēs q̄
 buelā (cōuiene saber) delos cōtēplatiuos
 z pfectos q̄ t̄to menos se enristecē q̄nto
 mas les faltan las cosas tēporales: porq̄
 (como dize sant Gregorio) t̄to cada vno
 se duele menos q̄ le desfallecen los bienes
 eternos quāto mas se goza q̄ le está p̄sen
 tes y posee los trāsitōrios: y el q̄ menos
 se duele q̄ le faltā las recreaciōes z posse
 siones mudables: cō mayor certidūbre ef
 pera q̄ le sucederā las cōsolaciones y ere
 dades ppetuas: z porēde segū dize genā

do) bueno es dar a los pobres las facultades con caritativa dispensaciō: mas me
 jor es cō intēcion d̄ seguir a Jēsu xpo dar
 el hōbre todas las cosas z jūto con ellas
 a simeismo: y despues q̄ se hallare suelto
 z libre del cūpado del siglo padecer po
 breza con Christo.

Item sant Crisostomo dize. No se de
 tiēne tanto en el siglo los q̄ poco tiēne. cō
 mo los q̄ mucho alcāça: porq̄ el acrecētā
 miēto d̄las riq̄zas: mayores llamas enciē
 de y mas fuerte se haze por ellas la codi
 cia hūana / z cō mayor fuerça en señorea
 al q̄ las tiene. E no solo la posseliō d̄stas
 riq̄zas mas aun la diuersidad d̄ otras co
 sas ipide al hōbre d̄la cōtēplaciō de dios
 y de su pfecto amor. E sant augustin dize.
 La multitud d̄las cosas temporales ap
 ta al hōbre de la conjūciō de dios / y acō
 talo porq̄ lo tiēne vécido los sentidos car
 nales / y cō mudable diuersidad le acreciē
 ta y multiplica sus deseos. Pues qual
 q̄ra q̄ se delecta cōla libertad / d̄fice ser
 libre dī amor delas cosas mudables: y el
 q̄ se delecta en reynar / alleguese z sea su
 dito de dios q̄ es vn solo rey de todos: ca
 dos son los amores q̄ ay en esta vida: el vno
 amor dī mundo / y el otro de dios / z si el
 es del mūdo mora en el coraçō humano /
 no ay via por donde entre / ni lugar don
 de q̄pa el amor de dios: mas q̄ndo vazia
 res tu coraçō d̄ amor terreno / sacaras lue
 go d̄ allí amor diuino. E sant Gregorio
 dize. No puede dios ser amado: cōla cob
 dicia dela riqueza deste mūdo: ca el amor
 terrenal q̄ escurece z cōtamina la vista dī
 entēdimiēto / luego ciega los sentidos in
 teriores porq̄ no pueda ser vista la clari
 dad diuina / y no es marauilla pues q̄ ni
 gūo puede amar al q̄ no conoce / y como
 puede conocer al q̄ pa q̄ no pueda ser co
 noscido cierra por su puerilidad el ojo del
 coraçō. E sant crisostomo dize. Al fumo
 son semejātes las cosas mudables: ca nin
 gūa cosa así enristece z cōturbā la vista
 dī aia como la hueste y cōpañā d̄los cuy
 pados d̄sta vida / y la multitud d̄las cobdi
 cias carnales: y estas son las vōdaderas se

Enmādo.

Ciij.

Grego. in
moralib.

Chrysost.
sup mat.

h h h ij

Ambrosio
us super
lucam.

Augusti
nus con
tra faustū
z in li. q̄ti
onū noui
testamē.

Gregori
in moralib.

De la perfeccion de la muy alta pobreza

Anselmo
i quaden
bonif.

Augusti-
nus adbe
remi.

Monstus
de mistica
theologia
f. cap.

ñales deste humo. **E** sant Anselmo dize
Si qeres ser quieto y tener paz/ ninguna
cosa cobdicias del siglo: y siepre fallaras
holganga en tu aia si desechares d ti los
cuydados dñ mñdo: ca el q se embuelue en
las ocupaciones terrenas/ clara cosa es q
se aparta del amor de dios. **E** porq entie
das en pocas palabras muchas razones
mira esto que sant Augusti dize. Ningun
peligro conozco q se deua mas huyr que
estas cosas visibiles/ cōel qñ cōcuera sñ
Dionisio q dize en la mistica theologia.
E timotheo desampara todos los senti
dos y todas las cosas sensibles y corpa
les: si algua cosa qeres saber o gustar de
la sacratissima y iuisible magestad y ser
mosura de dios. **P**ues el que tiene orejas
pa oyr oyrga estas palabras: y penetre las
cō su coraçon: ca muchos bienes estñ escō
didos en ellas q no se descubre a los diso
lutos y vanos. **O**nde avno q era solcito
por alcacar abūdancia de materias y de
palabras pa pōicar fue dicho en spñ. Si
qeres saber todas las cosas q se hñ d pre
dicar: aptate d todas las cosas esteriorres y
purificate d las tpales: y hñste libre delas
carnales: y leuñtate alas celestiales: y se
rñ te manifestados los secretos diuinos.
Pues mira como en estas palabras esta
ecerrado qñto es pōicado y sepued pñdi
car: y pues q tu ymagē es ymagē d dios/
qñta dñla todo lo q es a ella acide tal: y ma
nifestarse te ha luego en illa lo q es diuino
E porq te señ pñechos las cosas tpales
y pñetas las eternas/ sabe q dñes cōsiderar
las tpales debaro de qñrosesos. **L**a pri
mera deue ser q como pegrino y aduene
dizo siñetas q todas las cosas son agenas d
ti: d manera qñ tu vestidura sea estraña a
tu cuerpo/ como si fuesse d algūo de Gre
cia o delas indias. **L**a. ij. que temas d te
ner en abūdācia las cosas q son pa vñ y
sustetaciō dñ vida corpal/ como si fuesse
pōcoñia y mal de no remediable peligro
La. iij. es qñ siñetas en tu iurzio toda men
gua y pobreza dñ cosas necessarias por
tñto plazer como si fuesse mesa d infinita
abastanga/ y por escala dñ vida eterna y

por espejo y por ymagē de la cruz de jesu
rpo. **L**a. iij. cōsideraciō es qñ assi te parez
can disñomes las rñqzas y apatos de los
ricos qñ en nñgñna manera te puedas dñey
tar ni alegrar en su memoria ni en su vi
sta: y si por vñtura vieres qñ te gozas dñas
tales cosas: conoce qñ eres ageno dñ la gñlo
sa pobreza de tu hazedor. **E** a esta cōsi
deraciō has dñ atar qñ te alegres todo dñla
memoria o en la vista dñlos pobres y dese
chados como en expñessa y vñdadera ima
gen dñ pobre rpo: y qñ te acōpañes dellos
y te allegues a ellos como a reyes cō sobe
rana alegria y reuerēcia. **Q**uieras confi
derar tñbiē aqñ qñ pa tener pñficiō no basta
tener el hñbre algñas obras buenas o qñ
vñse dñ algunas vñtudes: mas es necessario
qñ las pñga todas por obra en pñfeta pñse
uerācia/ segñ su poder: por lo qñ dize sant
crisostomo. **E**ntonces es cñplidamente
pñfecto el hñbre dñ dios qñdo esta lleno de
todas las vñtudes/ y dispñuesto pa obrar
todos los bienes/ y no es pñfeto qñdo tie
ne vñas vñtudes y no otras: ca el qñ tal es no
es cñplido en la pñficiō. **D**ime qñ proue
cho ay qñdo ora alguno en demasia y no
vñla dñ misericordia en abūdācia/ o quādo
vñno tiene abūdosa mñia/ y por otra parte
es fñzedor dñ fuerças y auariēto: y qñ apro
uecha qñ no sea auariēto ni haga fuerça a
ninguno: y qñ haga obras de caridad por
ser vñsto dñlos hñbres/ y qñ aprouecha qñ
se cōpadezca dñ primo y qñ en secreto y en
pñsencia dñ solo dios se ensoberuezca dello
y pñsuma de si mismo. **Y** qñ aprouecha que
vñno sea hñilde y ayune/ y qñ por otra pñte
sea auariēto y negociador: y todo planta
do dñla tierra y qñ trayga ala morada de su
aia ala madre de todos los males qñ es la
auaricia: ca sñt pablo diro qñ la rñyz de to
dos los males es ella. **P**ues aborrezca
mos cō todo furo: este pecado: ca este hi
zo dñeznable y catiua toda la redōdez dñ
mundo: este cōfunde y dñstruye todas las
cosas y apta las aias dñ seruicio dñ rpo: el
qñ dize. **N**o es possible qñ pueda el hñbre
seruir a dios y ala rñqza mal ganada y mñ
da qñ abracemos el cōtrario della: qñ es la

Christof.
f. g. m. m.

pobreza. Y cerca destas cosas se due no-
tar q̄ la p̄fccion d̄la pobreza no consiste
ē mayor falta d̄las cosas tēporales: mas
en mayor apartamiēto q̄ el coraçon tiene
del cuydado d̄llas: porq̄ q̄nto el modo de
biuir en pobredad tiene menor sollicitud
y d̄fseco de r̄q̄zas / t̄nto la pobreza es de
mayor p̄feciō. E assi parece q̄ la pobreza
no sera mas p̄fecta q̄nto fuere mayor / ca
no es buena en q̄nto pobreza: mas en q̄n-
to libra d̄los ipedimētos q̄ pturbā al hō-
bre d̄ tēder cōferuor ēlas cosas sp̄iales.

Siguese la oracion del auctor.



Lemētissimo señoꝝ jesu
xpo / otorga a mi tu fier-
uo flaco y miserable q̄ fa-
sta agora he guardado
tus mādamiētos mal y
como negligēte que alo-
menos d̄ aq̄ adelāte los guarde biē / y cō-
feruor porq̄ merezca cōlos guardadores
d̄llos ētrar ēla vida p̄durable. cōcede me
assi mesmo clemētissimo señoꝝ q̄ sabiēdo
yo de grado en grado ala p̄feciō d̄las vir-
tudes menos p̄cie y d̄lampare cō ētero fer-
uor: y por efeto todas las cosas tēporales
por tu amor: y q̄ deradas todas ellas te fi-
ga por x̄dadera semejaça / andando por
tus pisadas: porq̄ siēdo tu mi rector y gui-
ador: pueda y cercado de toda alegria a
posseer aq̄l t̄fesoꝝ mio muy d̄fseable y
nunca d̄sfalleciēte / q̄ es tu reyno: y merez-
ca gozar siēpre d̄ tu visiō d̄lectable. amē.

Sumario del interprete.

Capitulo. xij. delos doze cōsejos euan-
gelicos q̄ dio nro redēptor segū q̄ lo cuen-
tan los euangelistas en diuersos lugares
y ponen se aq̄ todos juntos aun q̄ la ordē
en q̄ fueron escriptos no lo req̄era: porq̄
lo demanda la materia p̄sente. Y cōtiene
cico parraphos p̄ncipales segū se figuē.
El p̄mero es de las p̄sonas a q̄en per-
tenece el cōsejo del euangelio / y de otras
a q̄en p̄tencen los mādamiētos. y d̄las
p̄sonas a q̄en pertenece la p̄mission / y el
defendimiēto de dios. Y que son doze cō-
sejos p̄ncipales los d̄l euāgelio: y de vna
breue declaracion que se da de cada vno.

El. ij. es q̄ los mādamiētos y cōsejos
del señoꝝ son suaues y ligeros d̄ guardar.
Y delos medios / y razones que se traen
pa poder se / y deuer se guardar. Y de co-
mo ha dios plazer q̄ se haga por el lo que
de necesidad se ha de fazer por otra cau-
sa temporal.

El tercero es q̄ estos doze cōsejos son
cōparados y figurados en doze piedras
p̄ciosas q̄ pone la sancta escriptura en di-
uersos lugares: y d̄la cōparacion del p̄ri-
mero y d̄las propiedades del çafir topa-
ziō esmeralda y carbūclo a q̄ se cōparan /
el segundo tercero y quarto.

El. iij. es del q̄nto cōsejo q̄ es la man-
sedumbre: y del sexto q̄ es la misericordia
y del septimo q̄ es la simplicidad y llane-
za de las palabras: y d̄l octauo q̄ es fuyr d̄
las ocasiones del pecado: y de como son
cōparados al ametisto y al onichino: y al
jaspe y al crisolito: y de las propiedades
destas quatro piedras.

El. v. es de otros q̄tro cōsejos euange-
licos y d̄las piedras a que se cōparan.

Siguese el capitulo. xij.



Porq̄ ya es dicho delos
mādamiētos q̄ son neces-
sarios pa la salud del aia
tratemos agora d̄los cō-
sejos del euangelio q̄ se re-
q̄erē pa la p̄fccion d̄la vi-
da: ca obligados somos alos mādamiē-
tos / y alos defendimientos: mas ningū-
na obligacion tenemos de guardar los
consejos ni las permisiones. Ca el cōse-
jo pertenece alos q̄ q̄erē ser p̄fectos: mas
la p̄missiō se endereça alos imperfectos:
y el defendimiēto alos p̄uersos. Y pa la
guarda d̄los mādamiētos mucho es pro-
uechosa la obseruācia d̄los cōsejos porq̄
algūas vezes el castillo material consiste
en la entrada y en q̄ no puedā d̄ ligero en-
trar d̄t̄ro: y por ende aq̄l passo ha mene-
ster buena guarda: porq̄ ganada la puer-
ta d̄ ligero puedē ganar los enemigos lo
otro q̄ q̄da. E assi acaece en la casa fuerte
del aia: ca toda la fortaleza d̄lla esta en la
entrada q̄ es en q̄tar las ocasiones d̄los

hph iij

De los doze consejos del euangelio q̄ dio nro saluador.

Mat. xix.

Luc. c. ix.

Mat. bel. xlii. cap.

Mat. xix.

Mat. c. v.

j. ioh. ij. c.

pecados: y por esto necesario es q̄ se ponga buena d̄fensio en las puertas: por esta guarda se dan los cōsejos euāgelicos en los quales se cōtinen y guardālos mandamientos: ca ellos apartan al hōbre de los acaescimiētos indiscretos y de otros d̄rramamiētos y peligros: y son doze los quales r̄po añadio a los mandamientos. El primero es dela pobreza que consiste en el despedimiēto d̄ toda p̄priedad segū aq̄llo q̄ el señor dize. Si q̄eres ser p̄feto anda ve y v̄de todas las cosas que tienes y v̄e y sigue me / y dio se a entēder en aquella otra palabra q̄ el mismo señor dize. El que no renūciare todas las cosas q̄ posee / no puede ser mi discipulo. El segundo cōsejo es de obediēcia: segū aq̄llo q̄ r̄po dize. Si algūo q̄ere ser mi discipulo niegue a si mismo y siga me / y en aq̄lla otra q̄ dize. Sobre la cathedra de moysen se assentarō los escriuanos / y phariseos: haced lo que dizen y no lo q̄ obran. El tercer cōsejo es de castidad: segun aquella palabra que el señor dize. Son algūos eunucos que castraron a si mismos por el reyno de los cielos / y segun aq̄lla otra. Bien oyistes q̄ fue dicho a los antiguos: no fornicaras: mas yo os digo q̄ el q̄ solamēte mirare la muger cō codicia de pecar cō ella / q̄ ya este acabo el peccado en su coraçon: en lo q̄l se muestra q̄ no solo sera cōdēnado el q̄ pusiere por obra el peccado dela carne: mas aun q̄lq̄era q̄ cōsintiere en su coraçon en el deleyte carnal. Estos tres cōsejos ya dichos son especiales / y sustāciales d̄ toda p̄feta religiō: porq̄ aptan d̄ todo mal / no solo q̄nto ala culpa: mas aun quanto ala causa de donde nacen las culpas: ca como dize sant Juan / todo peccado nace de tres rayzes (cōuiene saber) de la cobdicia d̄la carne / y dela cobdicia de los ojos y dela soberuia dela vida: y estos tres cōsejos nos apartan del todo destas tres rayzes: la pobreza nos libra d̄la cobdicia d̄los ojos: la castidad dela cobdicia dela carne: la obediēcia dela soberuia d̄

la vida. El q̄rto cōsejo es de caridad segun aq̄llo que el señor dize: amad a vuestros enemigos. Esta sentencia quanto al amor y caridad q̄ ha de tener el hōbre en el coraçon: es mādamiēto: mas q̄nto ala caridad q̄ se ha de mostrar por defuera al enmigo en la obra es cōsejo: ca d̄fear al enmigo gracia y gloria es mādamiēto de necesidad: mas hazer le obras de amistad y amigables benificios y mostrar le señales de beniuolēcia solamente es de cōsejo / y de perfeiō. Y tambiē negar al enmigo las señales de familiaridad quādo demanda perdon / o quando se ofrece a ser familiar y humilde / sin cautela o fingimiēto: o quando la necesidad lo demanda: vengança es: ca entonces d̄ue ya ser auido y contado entre los amigos: mas que alguno se ofrezca de su propia voluntad ala familiaridad d̄ su enemigo esto es cosa de gran perfeiō. El quinto cōsejo es de mansedumbre: segū aq̄llo q̄l señor dize. Si algūno te firiere en el vn carrillo ofrece le el otro / esto dize porq̄ deue estar aparejado para sufrir con paciēcia otra tal bofetada: y este es cōsejo de paciēcia / por respecto del daño o dela lison que padescen los cuerpos. Y d̄clarase aun este cōsejo en aquella palabra que el mismo señor dize. El q̄ quiere cōtēder cōtigo en iuzio / y tomar te tu sayo: dexa le tabien tu manto. Esto es cōsejo q̄ tiene respecto al daño y despojo q̄ el hōbre padesce delas cosas de haziēda: porq̄ no es licio a ninguno demandar sus cosas con engaño y contiēda: puestto q̄ demandar las con caridad / aun q̄ sea con alguna porfia es licio a los imp̄fetos: mas no a los p̄fectos: ca no demandar las es cōsejo que se da a los flacos y a los que no siguen la via d̄ la perfeiō: mas a los perfectos es mādamiēto y a los que renunciaron la p̄priedad de sus bienes temporales / no es licio segun derecho demandar sus cosas en iuzio ni fuera del como quiera q̄ las puedan pedir como cosas d̄la comunidad / lo cuya orde y manera de biuir ellos biuen.

Mat. v.

Mat. v. cap. i.

Mat. v.

Mat. v.

Mat. v.

Mat. v. cap. i.

Mat. v.

Mat. v.

Mat. v.

Mat. v. de ser ne d̄ mont

Mat. v.

El sexto cōsejo es d̄ mia y d̄ limosna segū aq̄llo q̄ saluador dize. A todo hōbre q̄ algo te demanda te le offrece y te le da/no por amor del: mas por el bien comun: y segun aquello que el mismo redēptor dize. Si q̄eres ser p̄fecto v̄ede todas las cosas q̄ tienes y da las a los pobres. Dar lo de masiado q̄ndo el proximo estuviere en estrema fatiga d̄ trabajo mandamiēto es de necesidad y d̄ obligaciō: mas dar lo q̄ auemos menester es solamente consejo. El septimo consejo es de la llaneza y verdad y simplicidad que han de tener las palabras: segun aq̄llo q̄ el redemptor dize. Sea v̄ra palabra assi es o no es: en lo qual quiso tanto d̄zir como si dixesse. La tad q̄ siēpre digays por la boca la cosa como la tenays en el coraçō agora sea de afirmar o de negar: d̄ manera q̄ lo q̄ afirmaredes / o negaredes con la lēgua aq̄llo mismo este en el aīa. y aun este cōsejo se manifesta en aq̄llo q̄ christo arriba dize. Bien oyistes q̄ fue dicho a los atignos: no juraras falso: pues yo os digo q̄ no jureys ē algūa manera: ca jurar es cosa q̄ p̄tenece a los imp̄fectos y flacos ē la v̄tud: y es cosa q̄ se p̄mite y no se mada: mas no jurar por alguna via/ y en algūa manera es v̄tud q̄ p̄tenece a los p̄fectos y entōces el retraymiēto q̄ se deue hazer d̄ los juramētos es d̄ cōsejo y no de mandamiēto. El octauo consejo es q̄ se guarde el hōbre d̄ las ocasiones d̄ pecar segū aquello q̄ el señor dize arriba. Si tu ojo te escandaliza saca telo y lāçalo d̄ ti. y segū san augustin dize sobre esta palabra: no se mada aq̄ cortar algun miembro natural/ segun suena la letra/ mas la intenciō de x̄po es que todo hombre se aparte d̄ las ocasiones d̄l pecar: por q̄ no auemos de huyr de los peccados solos: mas aun de sus ocasiones. El noueno cōsejo es d̄ la derecha d̄ la intēciō/ y de la obra del fin sin dobladura segū aq̄llo q̄ el rey clemētissimo dize. Guardad q̄ no bagays v̄ras obras justas de la te de los hombres por ser vistos de ellos. y d̄clara le este mismo cōsejo en aq̄-

llo q̄ t̄biē el mismo señor dize. Assi replandezca v̄ra luz d̄late d̄ los hōbres q̄ veā v̄ras buenas obras/ y glorifiquen a v̄ro padre q̄ en los cielos es. El dezimo cōsejo es d̄ la cōformidad y semejança q̄ h̄a de tener la obra y la doctrina segū aq̄llo q̄ el señor dize. El q̄ obrare/ y hiziere lo q̄ enseña este sera llamado gr̄ade en el reyno d̄ los cielos y segū aq̄llo q̄ t̄biē dize en rep̄hēsiō d̄ los fariseos. Atan y ponē cargas muy pesadas sobre los hombres: y los q̄ las cargā no las q̄erē mouer cō su dedo por q̄ dize y no hazē. Cerca desto es d̄ notar q̄ en la p̄dicaciō algūas vezes se dize algūas cosas q̄ se deue fazer en gēral d̄ las q̄ p̄tenece al estado d̄ la saluaciō y otras vezes se predica algūas q̄ p̄tenece al estado d̄ la p̄ficiō: assi como la ētrada en la religiō: y q̄nto alas p̄meras es obligaciō el p̄dicador a hazer lo q̄ dize/ como a firme ser todos obligados a esto: mas q̄nto alas segūdas no es obligado si el mismo p̄dicador no las v̄uieste p̄metido por voto de religiō. Es assi mismo d̄ notar q̄ el q̄ esta en algun pecado mortal que sea manifesto grauemēte peca quando predica: por q̄ escandaliza a los oydores. Ytē el predicador q̄ esta en algun peccado occulto si predica y no se arrepiente de lo q̄ hizo y aun de la osadia con q̄ predica tan bien peca: por q̄ parece menospciar el misterio de dios. El onzeno consejo es d̄l retraymiento del cuydado de masiado deste mūdo: segū aq̄llo q̄ el señor dize. No q̄rays ser sollicitos diziēdo q̄ comeremos/ o q̄ vestiremos: y segun aq̄llo q̄ t̄biē dize. No q̄rays p̄sar de la necesidad de mañana. Sobre lo qual es de saber que quatro maneras ay de sollicitud y cuydado. La p̄mera es loable/ y es sollicitud de prouidencia espiritual/ q̄nto alo q̄ pertenece al bien del aīa pensando en q̄ manera alguno pueda cōplazer a dios poniēdo todo su cuydado en el. La segūda es assi mismo loable: y es sollicitud de prouidēcia tēporal que se tiene por fraternal caridad y se toma por el b̄-

h̄h̄ iiii

De los doze consejos del enangelio q̄ dion nro saluador.

delas aias: la q̄l cōuene q̄ tengā los per-
lados y los religiosos q̄ tienē officios y p̄-
siden sobre las psonas q̄ estan a su cargo
La tercera es tolerable y remediabile: y
esta es sollicitud y cuydado delas cosas tē-
porales q̄ pertenecen al sostenimieto del
cuerpo. **La quarta es vituperable** / y de
supfluo ayuntamiento de tesoros por sa-
tisfazer ala dñmedida auaricia. **La p̄me-
ra destas se da por consejo en este onzeno**
La segūda se mada. **La tercera se p̄mit-**
te. **La quarta se defiende.** **El dozeno cō-**
sejo es dela correction del proximo: segū
aquello q̄ el redemptor del mundo dize.
¶ Si pecare en ti tu b̄ro corrige lo.
Y corregir lo algunas vezes es consejo/
como quando alguno lo corrige de peca-
dos veniales / y quando tambien corre-
gimos a aquel / conel qual ninguna cosa
tenemos que fazer sino amar lo de comū
caridad: y algunas es mandamiento assi
como quando el mesmo primo es corre-
gido de pecado mortal: y en esta manera
ptenece esta correction a todos: y obliga
siempre mas no en todo tiempo / sino so-
lamente segun lugar y ora / que es quan-
do ay tiempo: y es menester y conuiene: y
quādo se cree que sera prouechosa la cor-
rection y a esto son mas obligados los p-
lados para con todos los que estā subje-
tos a su gouernacion.

¶

¶
Crifosto.
sup mat.

¶ Todos los mādamientos / y consejos
del señor muy blādos son y muy ligeros
de guardar al que los q̄ere guardar y tie-
ne el temor de su magestad delante d̄ sus
ojos: por lo qual dize sant Crifostomo.
Siempre aya en ti temor de dios que te
faga mas fuerça y enfrenamiento q̄ toda
otra temporal neccissidad de qualesquier
cosas que te suelen apartar del: ca si quie-
res poner siempre excusa y ocasiones cō-
tra sus mandamiētos imperiales ningū-
na cosa guardaras de quantas eres obli-
gado: y assi acoceras del todo entre tus
pies todas las cosas q̄ te son mandadas /
mas si q̄sieres guardar la ley de xpo / nin-
guna neccissidad padeceras en algun tiē-
po que te pueda apartar de su obseruan-

cia. **¶** Pues no q̄eras o hōbre caer en el pe-
ligro d̄ la ociosidad / ni d̄ rames ni echēs
a p̄der la buena naturaleza y volūtat de
tu coraçō: ca x̄daderamēte no son peno-
sas / ni de carga incorrutible las cosas q̄
se mādā: ca solamēte abasta q̄rer poner
las en obra / pa q̄ sin dificultad todas q̄n-
tas son mādadas seā cumplidas. **¶** Si por
vētura me cōtradizes diziēdo q̄ ya la cō-
stūbre q̄ tienes d̄ no las guardar se te ha
cōuertido en ley / por esta misma costum-
bre te amonesto yo y te do a entēder q̄n-
to sea cosa ligera esta emiēda y correctiō:
q̄ deues fazer de ti mesmo: porq̄ si d̄ la ma-
la costūbre te conuirtieres en otra: luego
obraras de ligero esto q̄ agora te pece di-
ficil: porq̄ si para pecar fue tan violēta / y
tuuo tāta fuerça la mala costūbre passa-
da: mucho sera mas poderosa la mesma
costūbre si fuere buena pa corregir los vi-
cios / y pa el exercicio d̄ las v̄tudes. Y aū
mas te digo / q̄ si vna vez te passares del
v̄so d̄ las culpables passiōes al exercicio y
v̄so d̄ la buena philosophia: y dela buena
razon y d̄ los abitos honestos q̄ aunq̄ des-
pues algūa fealdad te q̄era inuisible mē-
te traer arrastrando ala vida passada: y
vituperable no te sera d̄ ligero possible q̄
brātā algūa virtud d̄ las q̄ te son mādā-
das: porq̄ ya la buena costūbre se te aura
conuertido en natural firmeza: porq̄ assi
como es cosa amigable de obrar dormir:
comer beuer: y respirar: no sera mēos blā-
da ni de meno: suauidad obrar (mediāte
la buena costūbre) las obras d̄ las v̄rtu-
des. **¶** Tulio dize. Siempre deuen los hō-
bres elegir la mejor forma de biuir que se
pudiere alcanzar: la qual faze muy jocun-
da y suauē la costūbre bien formada en
la virtud puesta en v̄so. **¶** Pues deleyta te
tanto y ten tan buen contentamiento en
los mandamientos y consejos del señor q̄
aun que te parezcan q̄ no pueden ser com-
plidos sin grauedad: te esfuerces por la
honrra de esse mesmo sacratissimo esta-
blecedor dellos a guardar los y a cūplir
los en q̄nto el fuere seruido de dar te fuer-
ças: pues que es cierto que sino padecie

¶
Tullo de
officijs.

Augusti.
sup iohann.

Crisostomo.
in homil.

res muerte a trabajos por el: no dexaras por esto de padecer la por otra causa y en otra manera: ca como dize sant augustin imposible es que el hōbre no aya de tener algun trabajo en este mūdo/ y que no aya d padecer algū dolor y peligro: mas mucha diferēcia va en la causa/ o en el fin o en el motiuo/ o en la esperança: porque cada vno padezca: por lo qual dize sant Crisostomo. Sino eligieremos padecer por amor de Xpo algunos dolores: necessario es que se padezcan de otra manera: ca si no morieres por su diuino amor: y quedaras por esso immortal/ y por amor del no menospreciar los dineros: no se sigue q̄ quando murieres los llevaras contigo. Adira que esto solo quiere de ti el que te redimio: que le des aq̄llo que fin que el te lo demande lo has por fuerza d dar a vanos poseedores: ca no quiere que hagas de tu propria volūtat sino lo que d necesidad te cōuerna en algun tiempo hazer: y no dessea sino que se haga por el lo que se ha de hazer por la necesidad q̄ es segū naturaleza. Pues luego no nos buelue su cara dōs con injusta causa y nos castiga como en todas las cosas q̄ pertenecē para la vida espiritual y corporal el mismo se nos der: y nosotros le cōtradigamos quādo nos de manda algo. Pōgamos pues los ojos y oygamos q̄ dize a cada vno de nos. Yo soy Padre/ y soy amigo/ y soy hermano/ y hermana/ y madre: y yo soy para cōtigo todo lo que q̄sieres: y yo no quiero de ti sino q̄ seas de familiar amor conmigo: y que pues que te es necessario q̄ estādo en este mūdo ayas de padecer muchos trabajos por otras causas inutiles: y sin corona/ que los quieras padecer por amor de mi: pues que yo por ti fuy primero pobre y peregrino/ y por ti solo padesci en la cruz: y por ti estuue muerto en el sepulchro: y resuscite y aun agora esto en el cielo fecho tu interceisor delāte d̄l padre/ y por amor de ti vine del cielo atado con vinculos de amor ala tierra/ y todas las cosas eres tu ami: porque eres mi hermano y heredero conmigo y mi amigo/ y mi

embro de mi cuerpo. Pues di me q̄ mas quieres de mi/ y porque buelues la cara del que te ama. Para que trabajas en este mūdo. Para que sacas agua con vaso agujerado. No es otra cosa porcierto trabajar por la prosperidad deste mūdo/ sino tal forma de sacar agua. Para q̄ cortas la llama. Para que peleas con el viento. Porque corres en vano. Bien sabes que todas las cosas del siglo son vanidad. Pues humillemonos en tal manera: y assi nos mejoremos que los q̄ hasta aqui auemos biuido bien/ merezcamos vsar y gozar del fructo de los bienes perdurables. Lo de suso es de sant Crisostomo.

Estos doze cōsejos ya dichos pueden ser aplicados por via de comparacion a doze piedras preciosas: de las quales algunas vezes haze la escriptura sacra memoria en el testamento viejo y nuevo. El consejo primero que es de la pobreza/ es significado por el Zafir. Ca el Zafir es d color azul/ aguado como es el color d̄l cielo quando esta sereno: y bien assi los pobres tienen color celestial: por quanto apartados del todo de las cosas terrenas en solas las celestiales entienden. Item el Zafir da refrigerio: segun se dize al ardor d̄ dentro y purga los ojos: y assi la sancta pobreza pone refrigerio en el coraçon de estos pobres: y amata el ardor de la cobdicia de las cosas temporales: en la qual comunmente los hombres mundanales arden y son inflamados en el amor de dios/ de manera que creen que todos los bienes terrenales son estiercol y vassura y por ende haze que tengan los ojos limpios/ y muy esclarecidos para contemplar las cosas de arriba: porque no son escurecidos/ ni ofuscados del poluo de los bienes de la tierra. Item el Zafir desfaze la esquinencia y el morbo q̄ es dicho. No li me tãgere: y vniuersalmēte aprouecha cōtra todas las postemas callētes/ y biē assi la pobreza d̄l espū cōsume y desfrase las pinchazones: y no cōpadesce ni da lugar alas infectiōes y lepras de los vici

Ecclesiastes. i. c.

iiij.

Ezechiel. xxvij.

Apocalipsis. xxiij. c.

Tullo de officijs.

De los doze consejos del euangelio q̄ dio nro saluador

Augusti.
in libro d
pfectone
iusticie.

os: mas antes las amansa y las dñtierra.
El segundo consejo / que es la obediencia dela religion es significada por la piedra q̄ es dicha **Topazion**. y este topazion es enel color semeja te al oro y assi la obediencia no es otra cosa sino vn color muy noble de oro: sin el qual ningūa pintura es pfecta: porque se entienda q̄ sin la obediencia ningūa virtud puede ser acabada: porq̄ segū sant augustino dize: todas las cosas estan vazias de charidad sin la obediencia y conella todas las virtudes estā llenas de pfecton y del diuino amor. Itē el topazio refrena y amasa las aguas hiruiētes: y assi la obediencia refrena las aguas dñ ardiēte feruor dela fluribilidad humana: porq̄ por el pecado y defeto natural en q̄ fuymos cōcebidos / hieruē en nosotros vnos encēdimētos d vicios carnales q̄ se desmāda del impio dela razon a los q̄ les la obediencia pone freno. Itē el topazio reprime y refrena la yra: y assi la obediencia mitiga y amasa toda la yra del coraçō: porq̄ q̄quiera passion o tentacion q̄ inuisiblemēte entrare enel anima luego cessa y se restriñe en el hōbre en el pūto q̄ sobreuiene la obediencia d los mayores. El tercero consejo que es la castidad es significada por la esmeralda / esta es vna piedra muy hermosa de toda parte: y q̄quiera psona q̄ esta piedra trae es amadora de castidad y es de tal propiedad q̄ en ninguna manera sufre ayuntamiento carnal sin q̄ se q̄brante en la sortija o enel collar q̄ estuuiere en aq̄l pūto: y de aq̄ es q̄ inclina a castidad a q̄quiera q̄ la trae / y es piedra verde sobre todas las verduras deste mundo: d cuyo resplandor se torna el ayre q̄ la cerca verde: y es de tāta excelencia su verdura y d tāto vigor q̄ el sol ni la luna ni la sombra nūca le escurecen: y bien assi la castidad tiene resplandor / y verdura entre todas las virtudes. y de aq̄ es tambien q̄ la virgē es dicha virgen: y cobra nōbre desta palabra verdura / por que esta mesma castidad es verdura d todas las virtudes: y es piedra tan verde q̄ a todas las cosas q̄ al derredor della estā

participa su color y faze q̄ parezcan verdes y que resplandezcan: y no es virtud q̄ se escurece conel sol ni conel ardor de ninguna tentacion / ni se entenebresce con la luna dela gloria mundana / ni con la sombra dela delectacion carnal. Itē la esmeralda refrena los mouimētos desonestos d la carne y conorta la vista y faze al hōbre ser gracioso en sus palabras / y estas tres cosas haze clara y vñdaderamente la castidad en la persona que la tiene. Itē la fina esmeralda quita las tempestades y cura el morbo caduco: y assi la castidad reprime la tēpestad delas impugnaciones y vicios carnales / y la cayda q̄ suelen dar de sus honrras y buenas conciencias en la huesta del pecado y dñ inferno los hōbres por este vicio feo y suzio bien aoladas no menos dñeznable q̄ es el morbo caduco. y de aqui es que el hōbre es fecho por el pecado dela carne q̄ si como caduco y loco. El quarto consejo que es la caridad: segū q̄ se estiēde a amar a los enemigos / es significado por el **carbunculo**: ca el carbunculo tan diferēte es en p̄ciosidad y valor entre las otras piedras preciosas: como es el oro entre todos los otros metales: y contiene (segun se dize) las virtudes de todas las otras piedras: y assi la caridad excede a todas las virtudes y todas las comprehende / y cōtiene en si misma. Es tambien el carbunculo de color de fuego como carbon biuo: y resplandescē mas de noche que de dia / y toda la escuridad dela noche que esta cerca del conuierte y muda en claridad de verdadero dia / y assi la caridad es fuego: y mas resplandece en la noche delas aduersidades que enel dia dela prosperidad / y aun conuierte en dia de consolaciō la noche delas aduersidad y delas tribulaciones. Itē el carbunculo amata y destierra el veneno y la ponçoña del ayre: y todos los vapores malos y pestilēciales: y assi la caridad dñtierra y amata por su benignidad toda malicia y vence y des haze toda infeccion de pecado. El quinto cōsejo q̄ es mansedumbre es figurado por la

Ciij.

Luce

pedra llamada ametisto. Esta es vna pie-
dra preciosa de color violado: y tiene vir-
tud de refrigerar: y de emblandecer: y va-
le contra la embriaguez: y assi la manse-
dumbre presta refrigerio contra el encen-
dimiento dela yza: y amansa y lenifica to-
do apetito de venganga. Es pacifica: y a-
mansa la embriaguez del coracon: por la
qual son arrebatados algunos: y puestos
fuera del compas dela razon: por el de-
satino dela yza del coracon desconcerta-
do: y haze al hombre tranquilo y reposa-
do. Item esta piedra reprime y ataja los
malos pensamientos: y da entendimien-
to en las materias scientificas: y assi lo ha-
ze la mansedumbre: ca como dize sant Al-
brosio el hombre manso medico es el co-
racon. Y el psalmista dize. El señor enseña
ra a los mansos sus carreras. El sexto co-
sejo que es de misericordia es significado
por la piedra que se llama Onichino. Este
Onichino es vna piedra en color y
grandeza semejante ala vña del hombre
y por las vñas en la escriptura son figura-
das las postrimeras operaciones: y bien
assi ciertamente el consejo dela misericor-
dia se estiende hasta la postrimera cosa
de piedad que pudieremos fazer segun nue-
stra posibilidad. E aun la perfecta mise-
ricordia nunca tiene cabo ni se puede aca-
bar: porque si te compadesquieres quanto
puedes: siempre ternas materia de com-
padescer te mas. Item el Onichino pue-
sto y aplicado al ojo enfermo: de su pprio
movimiento y como si tuuiesse sentido se
entra en el ojo sin lison alguna del: y an-
da cercando toda la rueda dela vista en-
tre los palpebros y entre los lagrimales
y penetra por de dentro todas las partes
y no sale fuera hasta q̄ ouiere sacado de
la cabeza todos los cōtrarios humores.
y biē assi la misericordia es de propiedad
q̄ entra naturalmēte al ojo del coracon: y
quādo ouiere calado el coracon piadoso
luego lo alimpia de todos los viciosos hu-
mores: por lo qual dize el señor en el euan-
gelio. Dad limosna: y todas las cosas se-
os tornaran limpias. Item el Onichino

tambien vale cōtra la sarna y embla nq̄s
ce la cara: y assi la misericordia alimpia la
sarna de los pecados y reforma la cara del
aia de maravillosa blancura: porque assi
como el agua mata al fuego: assi la limos-
na amata el pecado: y (como dize sant cri-
stomo. La limosna resplandescen las a-
nimas y haze las hermosas y buenas. El
septimo consejo q̄ es la simplicidad y lla-
neza que se ha de tener en las palabras: es
significado por el jaspe: ca el jaspe que es
bueno: es verde y trasparēte (esto es) que
se trasluze dela otra parte como cristal: y
tiene vnas venas bermejas: porque se en-
tiende q̄ nuestra palabra ha de ser assi ver-
de que siempre engendre alguna cosa de
bien en el que la oyere: lo qual es contra
los q̄ hablan vanidades: y deue ser traspa-
rente: de manera que la intencio del cora-
con resplandezca en las palabras: lo qual
es cōtra los engañosos: mētirosos: y cau-
telosos. Deue tambien tener venas ber-
mejas de caridad para cō el p̄ximo: pa-
ra edificacio y prouecho del qual han de
ser endereçadas las palabras: lo qual es
contra los murmuradores y maldesido-
res: y contra los injuriadores y calunio-
sos. Item el Jaspe destruye la fiebre y la
ydopefia: y restaña el flujo dela sangre:
y assi la simplicidad y blancura llana de
las palabras amata la fiebre de la yza: por-
que (segun dize Salomon) la respuesta
muelle quebrata la yza y cura la ydope-
fia dela no hartable auaricia: ca entre los
mercaderes: y los otros que se ocupan en
las ganancias tēporales es tenida la sim-
plicidad y verdad delas palabras por lo
cura: y restrinē tambien el flujo dela san-
gre carnal: q̄ es la supfluydad de los ape-
titos desordenados dela carne que suelen
muchas vezes ser despartidos delas pa-
blas lisonjeras y blandas. El octauo
consejo que es euitar las ocasiones de pe-
cado es significado por la piedra llama-
da Crisolito: ca Crisolito puesto al Sol
resplandece: como estrella de oro. E si es
puesto en el fuego salta y resurte del: y
bien assi la cantela: y el desuio dela occa-

Ambr.
sup. luc.
ps. xliij.

Prouer.
cy. cap.

Luce. xij.

cion del pecado resplandescen en el anima como estrella doro endereçada al hōbre en sus hechos a manera del norte: q̄ es la estrella dela mar: porq̄ sin ofensa de peca do pueda llegar al puerto: y por esta mes ma guarda y cautela luego como el hom bre conoçe que esta en algun peligro: sal ta y resurte huyendo d̄ la tal ocasion co mo del fuego. Item el Crisolito sana la locura y la rusticidad del q̄ lo trae y da le sabiduria: z assi apartar se el hombre de las ocasiones de pecar es cosa d̄ gran sa ber/ como por el contrario buscar las sea peligro de gran locura.

¶ El noueno cōsejo q̄ es derecha de intenciō y sanidad de hazer las cosas por buen fin/ es significado por el veril: que es de color amarillo y trasparente: que se vee lo que esta dela otra parte del/ y son muy buenos los que no tienen mājillas dentro en su cātero: z assi nuestras obras han de ser amarillas (esto es) espiritua les y esclarecidas que se vean de vna par te y de otra/ por manera que sean vistas delos hombres ser hechas por dar buen exemplo y por la gloria de dios: ca enton ces la obra es loable quando la intenciō es pura en el coraçon/ de forma que no a ya en el manzillas de siniestra intencion. Itē el veril si es redondo enciēde fuego en el carbon muerto: z assi la buena obra si fuere bien redonda y ygual d̄ toda par te con sus d̄uidas circūstancias y no tuer ta z sin derecha del deuido fin/ z si fue re puesta al sol: de manera que toda la in tencion sea endereçada ala lūbre d̄ la gra cia entonces enciēde los carbones muer tos/ que es que haze rebuir nuestras o bras que estauan primero mortificadas por los pecados / o tambiē porque su ar dor enciēde a los proximos muertos por la mala costumbre del pecar/ los quales por su enremplo son inflamados a hazer penitencia. Item el veril vale contra la esquinancia y contra las landres: z assi la derecha dela intencion vale contra los pinchamientos dela ypocresia y dela va nagloria. Item el veril/ vale contra los

peligros delos enemigos z haze al hom bre que no pueda ser vencido: z assi porq̄ nuestros enemigos los demonios se esfu erça a dañar z a cōtaminar nuestras fue ras obras por gloria vana / y por sober uia Espiritual / porque segun dize sant Augustin) siempre andā assechando por d̄struyr nuestras virtudes/ contra esto el veril dela derecha intencion haze al hom bre que no pueda ser vencido. Item el ve ril reconcilia el Amor entre los casados quando esta turbado y poido: z assi nue stras obras buenas endereçadas simple mente y con derecha intencion al may al to/ luego recōcilian el aia cō dios su espo so. El decimo cōsejo que es conformidad delas obras cō la doctrina es significado por la piedra q̄ es dicha ligurio. Y este ligurio es vna piedra q̄ se haze d̄ la orina d̄ lobo cerual: ca (como dize el plinio) la orina deste aial quaja se z torna se piedra dura: z bien assi el p̄dicador es cōparado al lince/ o al lobo cerual por la sotileza q̄ tiene dela vista del entēdimiēto/ cuya do trina p̄meramēte deue ser digesta z obra da en si mesmo/ y en corporada a el por o peraciō delas virtudes q̄ enseña z fecho esto deue distilar/ z influyr el p̄cioso licoz dela enseyāça para el provecho de los otros: el qual proceda dela eminēcia d̄ su sctā vida. Mas para q̄ esto se faga bien es menester q̄ el mesmo enseyador tenga en corporado primero en si mismo todo lo que es mas puro y mas sustācial d̄ la ma teria espiritual d̄ las virtudes que p̄dica: para q̄ pueda despues sin confusion de si mesmo explicar la a los otros por Palabras de fuera porque se tēga en esto seme jança alo q̄ naturaleza haze dentro en el cuerpo humano con la orina: la qual des pues que ha cōuertido todo lo q̄ es mas puro del humor del vino/ o del Agua en substancia del cuerpo/ luego el licoz que de allí sobra sale fuera hecho orina / assi el predicador despues que ouiere obrado en si mesmo todo lo sustācial d̄ la doctrina deue lāçar por defuera las palabras q̄ de allí resultaren pa q̄ pueda aprouechar a

los otros. Onde assi como es mala señal segū via y iuzio de naturaleza / q̄ndo al gūa orina indigesta y cruda se lança / assi es mal iuzio en las costūbres / q̄ndo aq̄llo q̄ se enseña no se cūple p̄mero por obra. Item el ligurio aproueche a los que padecen piedra o dureza de viētre y desata la colica y los endurecimiētos / y assi q̄ndo algunos q̄ estā llenos de malos humores de pecados no los pueden digestir ni lācar por la cōfession / muchas vezes los tales por la predicacion de vn varon iusto alcanzan remedio / cuya vida mas pōica que toda la doctrina de las palabras. El. xij. cōsejo q̄ es deramiēto de la sollicitud tēporal es significado por la piedra q̄ se llama achates y esta es de negro color mezclada con venas blācas: en el color negro es figurada la hūildad y el menosprecio del mūdo q̄ cōsisten o deue estar en estos que son retraydos y aptados de la sollicitud de las cosas tēporales / porq̄ ellos son los q̄ menosprecia al mūdo y son despreciados del mūdo: mas en esta vida no puede auer enteramente aptamiēto de toda sollicitud tēporal porq̄ por las necesidades del cuerpo se permite algun pequeño caydado q̄ se tēga de las cosas del siglo / aū a los perfectos. y esto es significado por las venas blācas entre mezcladas q̄ esta piedra tiene. Item este achates haze huyr y mata las ponçonias y amansa la sed y recrea y esfuerça la vista / y assi el deramiēto de la sollicitud del mūdo destierra y desfaze sus venenos cōtagiosos y pestilēciales de este siglo ca todas estas cosas mūdanas son pōcōñosas y a penas pueden ser tratadas sin q̄ se le pegue de las al aia algūa roña y viscosidad. Item la sollicitud de las cosas tēporales causa sed / porq̄ mucho atraen a los hombres aq̄ pcuran riquezas y assi el auariēto nūca se harta / mas parece al fuego q̄ nūca dize q̄ndo le pone leña assaz basta / mas por el cōtrario / el desamparo de la sollicitud mūdanal pserua y guarda al hōbre de ponçonias tan mortal y sed tã trabajosa. Es fuerça assi mesmo este deramiēto de la sollicitud mūdanal la vista del etēdmiēto: porq̄ q̄n-

to mēos se derrama en lo tempal tãto mas se fortifica pa los misterios espirituales. El. xij. cōsejo que es la corrección fraternal es significado por el sardio: q̄ es vn apie dra preciosa de bermejo color / aū q̄ tira en algūa escuridad como tierra bermeja y bien assi la corrección del hermano ha de ser bermeja: porque el que la haze se ha de mouer ala hazer por caridad: mas por q̄ esta caridad siempre la deuenos tener con algun dolor y compassion que ayamos del primo por el pecado q̄ cometio / sucede q̄ aq̄lla bermejura del sardio es algo escurecida y turbada. Item el sardio restaña el flujo de la sangre: y assi la corrección del hermano restrinhe los hūores y flujibilidad del pecar: porq̄ muchos se retraen de sus vicios mejorandose en la vida por esta caridosa corrección. Item el sardio enciende el coracon en plazer: y agūza el ingenio / y assi la corrección fraternal despues que ha fecho bueno al que no era tal: luego lo haze gozoso y alegre: y le adelgaza su entendimiento: ca segū el apostol dize: todas las cosas que son arguydas de la lūbre son manifestadas.

Sigue se la oracion del auctor.

El mētissimo señor Jesu xpo rey mio y Dios mio q̄ me criaste y me redemisteste / y aun sobre todo esto porq̄ mejor me pudiesse regir / no solamente me diste mādamiētos: mas aun añadiste cōsejos: y o te suplico q̄ establezcas y pongas en mí tu reyno / y me quieras regir / y aq̄lla tu bondad soberana y caridad inmensa que te hizo: que me criastes y redemisteste: aquella seño: te fuerce para me gouernar. Que auria clementissimo rey aprouechado auer me tu bōdad inefable compesto / y tu caridad infinita reformado: si tu mano diestra no me gouernasse y rigiese. Pues rige me seño: y reyna en mí: por que siendo tu mi rector y mi guiador: pueda no solo complir las cosas q̄ mandas: mas aun poner por obra suauemente todas las que aconsejas. Amen.

Que cō grā dificultad puede entrar el rico en el cielo.

Sumario del interprete.

Capitulo. xiiij. de la dificultad y impossibilidad que ay pa entrar el rico en el rey no d los cielos/ y del gualardon que han de recebir los que figuen a Jesu christo segun que lo pone s̃r Lucas a los. xviij. capitulos: y contiene seys parraphos p̃ncipales segun q̃ se sigue.

El p̃mero es/ q̃ por la mayor pte las riq̃zas son impedim̃to pa entrar los h̃bres al cielo. Y q̃ t̃abiẽ el buen ṽlo dellas puede ser sin peligro d la saluacion. Y d̃l entendimiento desta palabra del sẽor q̃ es imposible el rico entrar en el cielo. Y d̃ como puede d̃os fazer q̃ entre vn camello por el ojo d̃ vna aguja/ mas no q̃ d̃ justicia entre el auariento en el cielo.

El. ij. es d̃ como los discipulos se q̃sieron informar d̃l sẽor mas claram̃te desta terrible sent̃cia. Y que por las riq̃zas es aqui ent̃dido el auarĩto/ y q̃ los que las desleian son juzgados por ricos q̃nto a no ser ajenos del peligro de los auarĩtos. Y de como el sẽor t̃eplo esta sent̃cia rigurosa/ y cōsola a los apostoles: y q̃ deuenos mucho huyr de toda auaricia.

El tercero es/ de como sant Pedro quiso saber del sẽor el gualardon que el colegio apostolico esperaba por lo auer seguido: Y que no es menos derar la cobdicia de las riquezas no auidas/ que derar por Christo las que estan ganadas. Y de la int̃ciõ que sant Pedro tuuo en esta p̃gũta: y d̃l fructo que hizierõ estas palabras en el vniuerso mundo.

El quarto es/ de tres maneras d̃ gualardõ que reciben los que figuen arpo/ y d̃smparan al m̃do/ y q̃ el gualardõ p̃mero es/ q̃ se assentarã en el iuzzio cõ el re d̃ptor a juzgar. Y que ay dos maneras de regeneracion/ y siete de iuzzio.

El. v. es del segundo gualardon q̃ cõsiste en recebir cient vezes dobladas las cosas q̃ por el sẽor se deraron/ y d̃l sano entendimiento d̃sta sent̃cia. Y como en mayor abũdancia seran pagados los discipulos/ y los seguidores de christo de lo que esta palabra representa.

El. vi. es del tercero gualardon q̃ reciben los verdaderos seguidores de Jesu xpo q̃ cõsiste en recebir la vida p̃durable/ y d̃las gr̃as q̃ d̃uẽ las criaturas dar a d̃os por ser en infinitos grados mayor la merced que esperan q̃ el trabajo q̃ padelescẽ.

Siguese el capitulo. xiiij.



Des cõsiderãdo el sẽor q̃ se auia entristecido aq̃l mancebo porq̃ lo atraya al amor d̃la pobreza: y q̃ se auia ydo d̃ alli: q̃ere aora por ocasiõ d̃ste possee dor d̃ riq̃zas fablar d̃l peligro q̃ tiene el auarĩto fablãdo d̃l d̃baro d̃ nõbre d̃ rico. E por cõfirmar a los discipulos ãla p̃feciõ q̃ auia tomado/ porq̃ no les fuesse graue (d̃radas todas las cosas) auer seguido a xpo en seña como las riq̃zas haze mucha diñcultad pa cõseguir la p̃feciõ euãgelica y pa ganar el reyno d̃los cielos diziendo En verdad os digo el rico con dificultad ãtrara en el reyno d̃los cielos. El q̃ les d̃los pobres. Y no dize q̃ es imposible/ mas q̃ es cosa diñcil/ ca cosa diñcil es possee riq̃zas y no ser el h̃bre ṽcido en d̃masia d̃l amor d̃llas/ porq̃ como dize san augustin (los bienes terreales mucho son mas amados q̃ndo son auidos/ q̃ q̃ndo s̃o codiciados/ ca otra cosa es no q̃rer el h̃bre en corporar en si mismo las cosas q̃ndo faltã: y otra es arrãcar y q̃tar d̃l las q̃ ya estan en corporadas: porq̃ las q̃ no son auidas tienẽ se ã poco como estrañas y agenas/ mas las q̃ ya s̃o auidas y se possee terrible sentim̃to d̃a al t̃po q̃ se pierdẽ biẽ como miẽbros q̃ se cortã d̃l cuerpo biuo. Y sant gr̃isostomo dize. El a crec̃ta miẽto d̃las riq̃zas mayor flãma de cobdicia enciẽde ãlos q̃ las possee: y el apetito d̃llas se haze d̃spues de auidas de mayor fuerza. P̃ues adõde algũas vezes se pone en la escriptura diuinal q̃ alguna cosa es diñcil: no se da a ãtender impossibilidad mas muestra se q̃ es caso q̃ acaescẽ pocas vezes/ y con dificultad: porque con muy penoso trabajo pueden los ricos menospreciar las riquezas allegadas y auidas/ y

a penas ay alguno que pueda ganar las cosas del siglo sin los vicios del siglo/ por q̄ estas son las espinas/ y los cardos que ahogaro lo q̄ sembro el celestial sembrador: segun la relacion del scto euangelio: por lo q̄ es cosa muy segura q̄ el q̄ se quisiere salvar sin peligro q̄ no tenga ni aمة riq̄zas: porq̄ (como dize el venerable beda) los q̄ entienden y se trabaja en multiplicar riq̄zas manifesta cosa es q̄ no curan mucho de buscar los gozos de la otra vida. y sant Hieronymo dize. Superfluo y peligroso es el cuidado de las cosas corruptibles: pues q̄ con angustia se halla: y con sudor se alcaga: y despues de ganadas duran muy poco: y en aql tiempo q̄ duran siempre traen sollicitud demasiada y penosa/ y quando se pierden hazen dolor a penas remediable y lo q̄ peor es muchas vezes estorua la entrada del reyno de dios. Despues dize este fia el salvador q̄ las riq̄zas hazen imposible dad para conseguir por ellas la p̄feciõ del reyno de los cielos diziendo. Cosa mas ligera es pasar vn camello por vn ojo de aguja q̄ entrar el rico conuene saber el q̄ desordenadamente ama las riq̄zas en el reyno de los cielos: el q̄ tiene la puerta agosta y la entrada estrecha. Q̄ palabra tã terrible para los ricos de los q̄les ningunos bienes ay en el cielo: assi como los pobres ningunos bienes tienen en la t̄rra. y san ambrosio dize. Mirad hermanos q̄ la razon porq̄ nos llegamos desnudos al agua del scto baptismo es: porq̄ se entienda q̄ desnudos nos acercamos a la puerta del cielo con todo feruor y sin deteniẽmento. Mas o q̄nto es cosa de conuenible y para cerrar las orejas de la oyr: q̄ el q̄ la madre natural pario desnudo: y el q̄ la yglia tãbien recibio desnudo q̄ era entrar rico al cielo. Sobre lo q̄ se due considerar q̄ quando algũ q̄ere tener riq̄zas/ y no cõfiado en ellas ni establiciẽdo su fin ni su esperança p̄ncipal en ellas: mas usando de ellas le tiene algũa afeccion y las posee con algũ amor q̄riendo siẽpre mas a dios q̄ a ellas: de manera q̄ no se apte por ellas del p̄feto amor de xpo/ ni del seguimiẽto libre de su vida por modo

algũ: en esta manera sin dificultad entrara este tal en el reyno de los cielos. Mas quando algũ cõfia en las riq̄zas y establece su fin p̄ncipal en ellas porq̄ de alli se ensoberueca y se de a los vicios carnales reteniendo las con codicia desordenada: y teniendo el amor desordenado: y por mas amables/ q̄ a dios: y no estendiẽdo con ellas las manos a los pobres: cosa imposible es este tal entrar en el reyno de los cielos. Onde lo q̄ el se ñor dize ser cosa dificil entrar el rico en el cielo por respecto del q̄ es rico segun la primera manera dize agora ser imposible por aca tamiẽto del q̄ es rico segun la segunda. Pues como entraro muchos ricos al reyno de dios: sino porq̄ alumbrando los dios no tuvieron en nada las riq̄zas: Por uetura cõfiaba el scto rey dauid en las riq̄zas: el q̄ catado de si mismo en el psalmo dize. Yo por cierto seño: pobre soy y menguado: y a los otros amonestaba diziendo. Si se os dieren las riq̄zas en abundancia: no les q̄rays dar el coracon. Por lo q̄ dize sant Augustin. Rico llama aqui el seño al cobdicioso de las cosas temporales: y al q̄ se ensoberuece con ellas: y a estos son contrarios los pobres de espũ cuyo es el reyno de los cielos. Nota q̄ una cosa es tener riq̄zas/ porq̄ muchos las tienen y no las aman: muchos no las tienen y las aman. Y otros las tienen y las aman: y otros no se gozan en tener las/ ni en amar las: y estos estã mas seguros y pueden d̄zir con el apostol. Al m̄ es crucificado el mundo/ y yo al mundo/ por lo qual dize vn filosofo. Bien puede ser el hombre entre las riq̄zas pobre/ y no es mayor aquel q̄ assi usa de los vasos de tierra como de los de plata/ ni es menor el que usa de los vasos de plata/ como de los de barro. Podemos d̄zir que este adverbio mas ligeramante significa menos q̄ lo q̄ pone su contrario: que es este adverbio o palabra dificil: de manera q̄ tanto q̄ere d̄zir mas ligera o mas difficilmente como menos dificil: o con m̄os dificultad porq̄ puede dios fazer q̄ passe vn camello por vn ojo de aguja sin embargo algũ mas poner el auariento en la gloria el q̄

Mat. xij.

Beda su preluca.

Hieroni. sup lucã.

Ambrosio. sup lucã.

Elb. f. lo sup mat.

psal. cxlij.

Aug. de questio 4. n. busca gello: y.

Ad gala. vi. capit.

Que con gran dificultad puede entrar el rico en el cielo

es aquí entendido por nóbze de rico: aun q̄ lo pueda hazer por absoluta potencia/ no lo pueda hazer segun diuina equidad y rectitud: porq̄ reclama contra esta justicia: por lo qual es necesario q̄ el auariento dero el amor de las riquezas/ si quiere entrar ala vida. **E** puede se dezir para d̄clarar mas el d̄icho d̄l señor q̄ el camello no puede entrar por el ojo dela aguja/ si no fuesse diuiso y desmenuzado en partes muy menudas en estremidad: lo q̄ es cosa mas ligera q̄ el rico endurecido en el amor y cobdicia de sus riquezas/ y allegado a ellas por conuersion de amor entrar en el reyno de los cielos: porq̄ aquello del camello es posible en alguna manera: y saluar se el tal rico es imposible. **E** segun algũos quierẽ d̄zir vna puerta estaua en hierusalem que se llamaua acus/ q̄ quiere dezir aguja: por el abertura dela qual no podia entrar vn camello sino q̄tada la carga y entrando de rodillas: y así el rico no puede entrar por la carrera estrecha al reyno de los cielos sino descargado de todas sus riquezas o d̄smparado las d̄l todo por: y d̄dadero menosprecio o alomenos no amado la a pa ser sujeto d̄llas. Puede ser tambiẽ entẽdido por el camello cuyo vnico y singular officio es llevar cargas: los q̄ estan muy cargados d̄la carga y en graueciẽto d̄ sus pecados. **P**ues cosa es mas ligera el Camello (esto es) algũ gran peccador: passar por vn ojo de aguja (esto es) por la estrecha y angosta via que lleva ala vida/ q̄ entrar el rico y cobdicioso en el reyno de los cielos: porq̄ aquel cõ menos dificultad se puede apartar d̄ sus pecados: que este rico se pueda q̄tar dela esperança y captiuero de sus riquezas.

Cij.

E y q̄ el señor debaro de nóbze d̄ riquezas aya significado el auariẽto: parece e esto porq̄ los discipulos m̄guados y pobres oyẽdo estas cosas cõpadesciẽdo se ya de los hõbres y zelado cõ afeciõ d̄ caridad: deseado la saluaciõ d̄llos. **P**reguntarõ le marauillando se y diziendo. **P**ues q̄ así es señor/ quien se puede saluar/ como poco menos todos deseen

ser ricos. y entẽdieron los discipulos (segun sant Augustin dize) q̄ todos los que cobdiciã o amã las riquezas que aũ queno las tengã ni las puedan auer eran entẽdidos y cõtados en numero d̄ los ricos/ y en esta manera muchos son ricos y pocos pobres: porque muchos son mas fincueto los pobres d̄ las cosas tẽporales q̄ los ricos: y así muchos pudierã ser saluos si dixerã el señor esto por solos los poseedores de las riquezas: y deziã esto los discipulos: porq̄ pocos son los q̄ no amã o cobdician las riquezas. **S**iguiese en el testo y acatado en ellos el señor/ con vista amigable religiosa y menfa: q̄so tẽplar y templo por su clemencia el rigor y aspereza de su sentencia/ y quiso mitigar/ y conortar el coraçõ d̄llos q̄ estaua muy temeroso y cõsolado los dixo. **A**cerca de los hõbres es esto iposible: mas acerca d̄ dios todas las cosas s̄o posibles. **E** dize esto porque los hõbres puedẽ caer por si melinos y no puedẽ leuãtarse de suyo/ ni se puedẽ conuertir por si mismos de sus cobdicias para q̄ seã saluos/ ca no pueden esto alcançar por su ppria virtud mas solamẽte se alcãga por la grã d̄ dios en cuya mano son todas las cosas posibles: el qual mediãte su grã puede apartar el coraçõ humano de las riquezas y conuertir lo d̄la cobdicia d̄ las cosas terrenales al amor de los thesoros del cielo. y de aquí es que no se due por esta palabra d̄l señor entender q̄ aya el rico de entrar en el reyno de dios pseuerando en su cobdicia y riquezas y soberuia: mas q̄es a dios possible q̄ el auariẽto y rico se conuerta de su cobdicia y soberuia a caridad y hũildad: y q̄ así cõuertido entre en el reyno p̄dura ble. **S**obre lo qual dize sant crisostomo. **N**o pienes que dize el señor esto para q̄ aya de estar echado en tierra en el cieno d̄ tus riquezas y así te deres de solicitar tus remedios como si fuesse iposible alcançar los: mas di ro se porque cõsiderado la grãdeza d̄ su diuinal justicia y santidad te de embueluas con todo heruor en rogar a dios q̄ te quite los impedimẽtos

Augu.
verbis
mini,

Crifost.
sup ma

que tuuieres de entrar en su reyno q̄ son las riquezas. **H**uyamos pues de la pes-
sima auaricia: la q̄l nos plāta en la tierra:
y no nos p̄mite entrar en el reyno d̄los cie-
los y ser saluos. **P**ues p̄a q̄ nos allega-
mos alas riq̄zas cō todo n̄ro coraçō ven-
cidos d̄la iſernal codicia d̄llas: pues q̄ sa-
bemos q̄ no nos puedē llevar alas altu-
ras d̄la gl̄ia: mas āres vemos q̄ el rey d̄
los cielos clama y nos d̄fegaña y dize q̄ es
cosa difícil q̄ podamos entrar con riq̄zas
al vestibulo y ſagrario de aq̄lla su gl̄iosa
y ſublime abitacion ſi todas no las dera-
remos y las dieremos. **M**as diras tu/
porq̄ razō es eſto poſſible? **Y** a eſto reſpō-
do: q̄ cosa ſera muy ligera de fazer deſam-
parar las cosas d̄l mūdo y dar las riq̄zas
alos pobres ſi encerrares d̄entro en tu pe-
cho el amor d̄l reyno d̄los cielos y d̄e ſus
admirables cōſolaciones: ca el q̄ vna vez
codicia la gl̄ia d̄ aq̄l reyno: d̄ ligero eſcar-
necera a toda auaricia: y el q̄ vna vez es
fecho ſieruo d̄ Jeſu xp̄o y gusta el dulzor d̄
ſta ſeruidūbre llena d̄ ſp̄ual libertad: no
es poſſible q̄ ſea d̄ ay a delāte ſieruo d̄las
riq̄zas mal ganadas: d̄las q̄les por cier-
to por el cōtrario ſera hecho ſeñor: porq̄
la diſciplina y ſeruidūbre d̄l redēptor to-
dos los tesoros d̄el mūdo acocēa entre
los pies: por d̄e q̄brātemos y d̄ſatemos
en algun t̄po eſtos peſſimos y muy eſtre-
chos nudos d̄la codicia ciega y auariēta
d̄ſtos bienes engañoſos: porq̄ ſino vence-
mos eſtos materiales tesoros: en q̄ mane-
ra nos ſera poſſible v̄cer las fuerças in-
uiſibles d̄l enemigo? **P**ues entēdiendo eſ-
tas cosas huyamos d̄ſta peſtilēcia d̄ todo
ē todo mortal y curemos los bocados pō-
ñoſos q̄ nos da el auaricia de continuo.
E porq̄ el ſeñor auia dicho al mance-
bo q̄ deſampalle todas las cosas ſi d̄ſſea
ua ſer p̄feto: reſpōdo entōces ſant pedro
por ſi miſmo y por los otros Ap̄ſtoles y
d̄iro. **S**eñor noſotros auemos d̄ſam-
pado todas las cosas y auemos te-
ſeguido: q̄ ſera d̄ noſotros? y q̄ es el
galar d̄o q̄ d̄ ti eſpamos? y ſeñalada-
mente d̄ſo auemos te ſeguido / porq̄ no

baſta deſampar el hōbre y d̄ar todas las
cosas ſin el v̄dadero ſegui m̄to de Jeſu
xp̄o q̄ es la v̄dadera p̄fectiō d̄el deſampo
d̄elos bienes t̄pales: ca ſeguir a xp̄o no es
otra cosa ſino traer el hōbre el auida ſu ſe-
mejāca por d̄uociō y por caridad de ſe. **E**
q̄ſo t̄to d̄ezir ſat pedro en eſtas palabras:
como ſi d̄irera. **A**q̄l m̄acebo no q̄ſo d̄ar
todas las cosas / ni te q̄ſo ſeñor ſeguir / y
biē auemos oydo lo q̄ le reſpōdiſte: y por
eſto q̄remos ſaber q̄ dizes d̄ noſotros pu-
es q̄ d̄ramos todas las cosas deſta vida
por tu amor? y poſpuesto y menoſpreciado
todo eſte mūdo te auemos ſeguido y fezi-
mos lo q̄ m̄adaſte q̄ h̄ziſſe aq̄l m̄acebo
y no lo h̄izo. **P**ues q̄ ſera d̄ noſotros? y q̄
es el galar d̄o q̄ nos has d̄ dar? **A**l m̄ace-
bo haga buē puecho el mūdo q̄ es ſu ra-
ciō y p̄temas yo d̄ſſeo ſaber y oy d̄ tu bo-
ca q̄ ſea d̄ios toda n̄ra ſim̄l remūeraciō
y merced. **T**odas aq̄llas cosas auia d̄era-
do ſant pedro: d̄las q̄les d̄iro ſalomō. **V**a-
nidad d̄ vanidades y todas las cosas ſon
vanidad / y aq̄llas todas auia guardado
pa ſi: d̄las q̄les dize el ap̄ſtol: todas las
cosas es d̄ios en noſotros. **D**eue ſe aqui
notar q̄ aun q̄ ſant pedro no poſſeſſe eſe to-
das las cosas: mas muy pocas y era po-
bre: no ay q̄ d̄udar ſino q̄ todas las d̄ero
porq̄ n̄ngūa reuuo ni guardo pa poſſe-
er en p̄prio ni en comū: y porq̄ t̄biē d̄ero
la volūtao y d̄ſſeo d̄ poſſeer q̄ntas el mū-
do le pudiera dar y el deſſear: la q̄l volū-
tao es capaz y receptora d̄ todas las co-
sas q̄ ſe puedē codiciar y q̄rer: ca n̄ngūo
puede tener todas las cosas: mas q̄lq̄era
las puede todas d̄ſſear: porq̄ la volūtao
aun faſta las cosas i poſſibles ſe eſtiēde /
aſſi q̄ aun q̄ ſant pedro era pobre d̄ obra
y d̄ fecho en potēcia eſtaua y diſpoſicion
de tener muchos bienes. **Y** porq̄ue por
la pobreza volūtaria no ſolamēte ſon deſ-
amparadas las cosas poſſeydas ē acto /
mas t̄biē ſe d̄ſampara la volūtao d̄ adq̄-
rir y de poſſeer otras: y eſta poſſibilidad
ſe eſtiēde en algūa manera a todas las co-
sas: por eſto d̄ſo eſte p̄ncipe d̄los ap̄ſto-
les q̄ d̄ſamparo todas las cosas: pues q̄

Eaſt̄o ſe
ſ. capl.

ſ. co. xvj. e

Ciii.

Cr̄ſoſt̄o
ſuḡ m̄

Que con gran dificultad puede entrar el rico en el cielo.

Augu. su
per eplos
ad galatas

Origenes
sup matt.

dero toda la codicia d'ellas. Deuese tãbiẽ
notar q̃ no hablo esto sant pedro por va
nagloria / mas de verdadero coraçon y
para nuestro enseñamieto / y por dar su
zia a los pobres: porq̃ no piensen q̃ solos
los ricos q̃ pueden derar las riq̃zas pue
dẽ venir y llegar a la grã d'la p̃feciõ porq̃
a ella puedẽ tãbiẽ venir los pobres q̃ nin
gũa cosa tienẽ / pues q̃ pueden derar alo
menos d' todo coraço la codicia d' tener
todo lo q̃ el mudo ofresce a sus amadores
ca mayor cosa es desamparar la volũtad
y la codicia d' tener los bienes d' este mudo
q̃ desampar las riq̃zas poseydas / porq̃
como dize sant augustin / a muchos es el
mudo como muerto y no cura d'ellos: mas
ellos no le respõden con yqual vez: porq̃
no son ni se tienẽ por muertos al mudo.
Almã los bienes d' el siglo: mas no alcã
a q̃llos bienes q̃ amã. Item la inteciõ de
sant pedro fue p̃gutar esto al señor por re
premir y domar la soberuia de los ricos:
porq̃ los q̃ muchas riq̃zas oraron por el
redẽptor no d'amparẽ su p̃pria hũildad
y menospreciẽ a los pobres y digã q̃ sã mas
p̃fectos q̃ los q̃ poco orarõ: ca no due ser
dicho ser mas p̃feto el q̃ mas cosas dero:
mas el q̃ las d'ro cõ afeciõ d' mayor amor
y el q̃ cõ mayor volũtad de desampar to
das las cosas sigue a J̃esu x̃po: por lo q̃l
deuemos a q̃ p̃sar q̃ sant pedro cõfiando
mas d' la o y d' l'immẽio amor cõ q̃ siguiõ
al señor q̃ en la q̃ntidad d' las cosas q̃ pu
do d'rar por el: d'ro cõ toda cõfiança y cõ
atreuimieto d' amor como dicho es: señor
mira q̃ auemos d'rado todas las cosas y
te auemos seguido: por lo q̃l dize. Orige
nes. Alun q̃ fuerõ pequenue las cosas
q̃ dero sant pedro con sant andres su h̃ro
por x̃po: no fuerõ estimadas por peq̃ñas
acerca d' dios: el q̃l todas las cosas pene
tra: mas en tãto las tuuo como si fuerã de
grã p̃ciosidad: porq̃ de tãta plenitud y a
bũdãcia d' amor derarõ los ap̃les a q̃llas
pobres facultades q̃ alcãauã / q̃ si tuuie
rã todos los bienes d' el siglo y las poses
siões de toda la t̃rra / todas las derarã d'
un yqual coraço. Item dize esto sant pe

tro no p̃guntando solamẽte por si mismo
mas por todos: y p̃gũto q̃ es lo q̃ nos da
ras: porq̃ ordo el galardõ puocasse a to
dos los otros ala p̃feciõ euangelical y a
seguir la vida d' J̃esu x̃po / y san bernardo
dize. D'ro Simon pedro a J̃esu. Al d'ra
señor q̃ auemos d'rado todas las cosas y
te auemos seguido. En verdad estas son
vnas palabras q̃ p̃suadierõ y amonestã
rõ en todo el mudo el menospcio de toda
su vanidad / y puocarõ a los hõbres a se
guir voluntaria pobreza: y son las q̃ hin
chẽ los monesterios d' mōjes / y los d'ier
tos d' anacoretas: estas son las q̃ despoja
a egipto y robã todos sus mas p̃ciosos
valos: esta es palabra b̃ua y llena d' vir
tud: la q̃l cõuierde las aias cõ b̃eatuẽra
do zelo d' s̃c̃dad y cõ fiel p̃metimieto de
verdad. Todas las cosas d'ro q̃ derarõ
porq̃ se eniẽda q̃ no solamẽte se hã de d'
rar las posesiões por seguir a x̃po: mas
aun las codicias d' las auer: y estas se hã
de desampar p̃cipal mẽte: porq̃ mas em
pece al hõbre la codicia del mudo que su
tpal riq̃za: ca esta es la p̃ncipal causa so
bre q̃ se fundã y se alcãça las riq̃zas de q̃
auemos d' huyr: pues q̃ a penas o nunca
puedẽ ser poseydas sin amor: porq̃ siem
pre nos parece muy hermosa y labrosa de
ptes de fuera: y aun d' ptes d' dẽtro en los
ojos y en el coraço ñra riq̃za y ñra substã
cia tpal / y de ligero el coraço se cõuierde
en las cosas q̃ mas vfa. P̃ues tẽ manera
y acuerdate o tu hõbre que dispones de
rar todas las cosas d' cõtar ati mismo en
tre todo lo q̃ has de desampar por amor
d' x̃po: porq̃ lo p̃ncipal q̃ es necesario es
q̃ niegues ati mismo si delibras seguir al
q̃ por amor de ti se q̃so hũmillar hasta la
muerte: dera d'ra y q̃ta d' ti a q̃lla muy pe
sada carga d' el siglo y d' sampa a q̃llos cico
yugos de buyes q̃ no d' hõbres: q̃ en nõ
bre de cada pecador dize el euãgelio q̃ cõ
pro vno ṽcido d' la ceguedad d' el mudo: y
se escuso por ellos d' y al cõbite d' las bo
das d' el hijo del rey por ocuparse en ellos:
ca d' otra manera no es possible q̃ puedas
seguir al esposo y venir alas bodas espi

Luc. 11
capi.

Ciii.

rituales cargado y oprimido de esta sensualidad del cuerpo: y estando cargados tus cinco sentidos de las cosas transitorias y perecederas.

Síguese en el texto. E respondiendo el señor dixó. En verdad os digo qvo vosotros qme seguistes qēla regeneración qēsera el día dīiūzio qndo se asentare el hijo dīa vge ēla silla dīu majestados asentareys jūtamēte cō el sobre doze sillas juzgādo los doze tribus dī israel. En estas palabras y ēlas qadelāte parecerā qīseñor respōdió a sāt pedro y a los otros disciplos toca y apūta tres maneras dī galardō q cōseguirā los q dīrarē todas las cosas y seguirē a xpo: y los q anduuiere por la misma carrera q el anduuo. El p̄mero es q juzgarā el mūdo el día dī iūzio cō el soberāo rey por lo qīdize. En v̄dad os digo (esto es) a vosotros y a q̄le q̄er otros fieles q volo tros q (dīradas todas las cosas terrenas) me auēys seguido por semejaça dī v̄da: q sereys hōrados ēla regeneraciō q q̄ere dīzir en l̄t̄po dīla resurreciō dī linaje hūano cados son las regeneraciōes. la. j. es dīlas aīas q se faze en l̄ batismo por agua y por sp̄sctō. la. ij. sera dīlos cuerpos ēla resurreciō gñal: ala qī llama aq̄ n̄ro redēptor: regeneraciō o segūda gñaciō: por q se acaba ēdar al cuerpo hūano ya corripido y dīrecho segūdario ser y p̄petua duraciō. E dize q sera dada esta hōra a los ap̄les qndo se asentare el hijo dīa vge a juzgar el mūdo: por q̄ asī como en forma de hōbre fue juzgado dī pilato: asī en aq̄lla misma forma juzgarā el a pilato ya todo el mūdo en la silla dī su majestad mostrādo su manifesto poderio: el qī se asento ē su p̄mera venida en silla dī hūildad escōdiendo la gl̄ia dī su majestad: y dize asentareys entonces sobre doze sillas juzgando los doze tribus de israel: por q se entiēda q en los doze ap̄les es figurada la vniuersidad dī todos los q hā de juzgar: y estos son los p̄fetos q derarō por amor dī euāgelio todas sus cosas y seguirō al señor: y q̄ ēlos doze tribus es figurada toda la

vniuersidad de los q hā de ser juzgados: asī buenos como malos: sobre lo qīdize sant Gregorio. Bīeuenturada es la pobreza voluntaria dīlos q dīamparō todas las cosas por tu amor y te seguirō señor Jesu xpo. y bīe de x̄do se puede llamar bīeuenturada pues q tan seguros y gl̄iosos haze a sus guardadores pa en la ora de aq̄l singular y muy esp̄table sonido y q̄bratamiēto de los elementos: y en aq̄l tremēdo exāme dīlos merecimētos hūanos y en aq̄l difícil y tā trabasoso passo dī iūzio. Y es de saber q iūzio se toma aq̄ segū siete maneras q aura dī juzgar en aq̄l esp̄table día: y asī podemos dezir q aura siete iūzios. El p̄mero: p̄ncipal se llama iūzio de autoridad: segū el qī juzgarā toda la santissima trinidad. El. j. es iūzio visible y dī p̄nūciaciō dī sentēcia segū el qī juzgarā xpo n̄ro señor en quanto hōbre: dādo aq̄lla vniuersal sentēcia sobre toda criatura. El. iij. es iūzio dī acesoria dignidad: segū el qual juzgaran los sctōs ap̄les y los p̄fetos asentados en lugar muy alto y a vista dī todos en lo mas esclarecido dī ayre v̄lādo dī nuues resulgētes dī diuersa hermosura y colores ē lugar de sillas como acesiores dī juez eterno: y entiēdese q juzgarā estos no p̄nūciādo sentēcia cō boz corporal: mas dando cōsentimiēto dētro en sus volūntades ala sentēcia q xpo diere y mostrādo por dī fue ra gestos dī cōformidad y no juzgarā por autoridad q̄ ellos tēgā / mas como fauorescidos de dignidad acesoria: y como allegados o acompañados del juez: por q̄ asī como tracēdierō el comū estado dīlos justos ēla vida p̄feta guardādo no solos los mādamiētos q son dī necesidad: mas aū los cōsejos q son en mano dī cada vno guardallos o deraillos de guardar / asī ternā especial hōra en el iūzio: por lo qīdize el venerable Beda. Justa es y bien digna esta remūeraciō q el señor p̄mete a sus seguidores: ca los q por su amor me nospiarō toda la gl̄ia dī mūdo: razón es q seā sus cōpañeros en el iūzio: y q se asientē cō el como acōpañados y acesiores

Gregorio
in b̄m̄d.

Beda
in lucā.

iii ij

Que con gran dificultad puede entrar el rico en el cielo.

del juez de la vida y de los hechos de todos los hombres: y pues que por ninguna razón ni aduersidad pudierón ser aptados de su amor en este mundo / justa cosa es que suba con el mismo xpo hasta el soberano grado del judicial poderio. El. iij. juzgío es juzgío de cópaciō segun el q̄l los menos malos juzgarán a los mas malos: e assi los ciudadanos de niniue se leuatarán en el juzgío como el señor dize en otro lugar del euangelio e juzgarán a los judios. El. v. es juzgío de aprobaciō: y segun este juzgaran todos los escogidos por cuyo exēplo bueno serán los otros códenados porq̄ no los quisierón seguir e juzgarán porq̄ aprouarán e alabarán la sentēcia del juez segun q̄ lo dize san juā en el apocalipsi. El. vi. es juzgío de retribucion por el q̄l recēbira cada vno la paga del biē o del mal q̄ hizo: y segun este serán juzgados todos los buenos e los malos. El. vii. es juzgío de anticipacion o adelatamiēto segun el q̄l son ya en este mundo juzgados los iñeles: porq̄ el señor dize en el euangelio. El q̄ no cree ya esta juzgado. O dolorosa e muy espantable diferēcia de cósiderar muy digna de memoria e nunca de poner se en oluido / q̄ los q̄ agora parecen banq̄llos sobre q̄ ponē los pies los pecadores e los soberuios: serán aq̄l dia jueces e estarán asentados sobre nuues de gloria cercados de angeles e de espantosa majestad: lo q̄l auia biē considerado el ppheta quando dize. Allí se asentaron sillās en el juzgío e sillās sobre la casa de dauid. Y entōces será p̄meros los q̄ aq̄ erā postrimeros: e será postrimeros los q̄ aq̄ fuerō p̄meros: ca aq̄llos q̄ aq̄ son p̄meros en la hōra e juzgā a los otros injustamente serán allí postrimeros e menores / e sujetos al juzgío de los q̄ aq̄ menospreciaron: y por el cōtrario los q̄ son aq̄ menores e despreciados serán en el juzgío p̄ncipales e mayores e acañores del juez: y esta será entōces la mudāça q̄ dize el ppheta de la diestra del muy alto. Esant bernardo dize. Juzguē agora e hagan el p̄juzgío q̄ quisierē los hijos de soberuia con su rey lucifer: asietēse cō el: pues q̄ tomo los lados

Mat. xij.

apo. vi. c.

Jos. iij. c.

ps. cxlij.

Mat. xij.

Bernar. in bomis. sup matt.

de aq̄lō se encañados hasta ser tā altos como los cedros del libano: ca por ellos e por sus semejantes dize el propheta en el psalmo. Passe por sus puertas: e ya erā caydos e no estauā en su lugar. Alzomēte agora a todos los q̄ pueden atormētar e blasfemē e ayūte cosas malditas e malignadas: ca sobre ellos vernā los malditos de nuestros con q̄ desonrarō a xpo: e vosotros siervos del muy alto gozaos: ca v̄ra merced copiosa es en los cielos.

El segūdo galardō es q̄ recibirá cien veces doblada la merced en esta vida de los q̄ hizierē o v̄uierē fecho por Jesu xpo: por lo q̄l dize. E todo aq̄l q̄ d̄rre casa o h̄ros / o h̄ras / o padre / o madre / o muger o hijos / e otros q̄lesquier p̄prios e parientes / o cāpos por amor de mi ciēt veces lo recibirá doblado. En esto se toca el d̄sapropriamiēto q̄nto a tres cosas (cōuene saber) q̄nto al p̄prio señorio q̄ es entēdido por la casa / e q̄nto al parētesco de la sangre / entēdido por los parientes: e q̄nto ala posession de los erediētos t̄pales q̄ son entēdidos por los cāpos. E parece clara la ordē desto: ca cosa es mas difícil desampar el p̄prio señorio e la p̄pria volūtad q̄ la parētela / e cosa es mas graue desampar e derar la parētela de padres e hermanos e propincos q̄ desampar la posession de la haciēda e de los erediētos. E dize por amor de mi / como si dicesse. El q̄ lo d̄rre por el encañamiēto e fauor de mi nōbre e por el euangelio e por la p̄dicaciō e obseruācia de mi doctrina / e no por vanidad del mundo ni por puecho t̄pal como los ypocritas e filosofos lo hazē: e como lo hazē los codiciosos de las hōras / esperādo por ello ser llamados para las dignidades e rētas de la yglia. E dize q̄ ciēt veces lo recibirá doblado: q̄riēdo dar a entēder q̄ esta dobladura de ciēt veces ha de ser e es de las cosas espūales: assi como de vtudes e de otras cōsolaciones et̄rañables q̄ conoscemos por esp̄cia mas q̄ por doctrina: ca quando el aia gusta el olor de la pobreza voluntaria / e la v̄dura e refrigerio de la castidad

ps. cxlij.

cv.

Bernar. in bomis. sup matt.

Bernar. in bomis. sup matt.

Libro de la vida.

y el sabor d'la paciencia y d'las otras vtu-
des y se d'leyta en ellas: clara cosa es que te
pecera q' has ya recibidociē vezes dobla-
da la paga del trabajo con q' alcāgaste y
guardaste estas vtu- / des: y si por v'utura su-
bieres mas arriba y fueres recibido ala
visitaciō d'el espōso: y fueres gl'ificado cō
su p'sencia: por v'utura no recibiras entō
ces mas que mil vezes doblado el galar-
dō de todas las cosas q' por el mesmo es-
pōso y redēptor vuisse drado: por lo qual
dize sant bernardo. Ninguno q' de sano
juizio lea deue creer q' ay mayor delecta-
ciō en los vicios q' en el abito d'las vtu- / des
E por ventura no posee todas las cosas
el q' sabe q' todo lo q' cerca d'el acaece se o-
bra pa su biē: E por ventura por los bie-
nes q' haze no recibe ciē vezes doblado el
galar dō el q' es lleno de spū sctō: y el q' tie-
ne a xpo en el pecho: antes aun es galar-
dō mas q' ciē vezes doblado poseer el hō-
bre por su trabajo la visitaciō d'el espū sctō
pacito y la p'sencia d'jesu xpo: y dize mas
sant bernardo. Mas es q' paga ciē ve-
zes doblada la adopciō y prohiijamiento
de los hijos d' dios q' hizo suyos por la vir-
tud d'el baptismo: y las primicias del espū
sctō y los d'leytes d'la caridad: y la gl'ia d'
la cōsciēcia q' es el reyno d' dios: el q' esta
entre nosotros. P'ues biē parece como es
verdad esto q' la soberana verdad habla:
la q' no nos engaña pa q' dre d' dar ciē ve-
zes doblado en este siglo todo lo q' por su
diuino acatamiēto se dera o se haze: y no
solamēte lo paga en esta vida vnavez mas
muchas al aia q' es a su magestad duora
ala q' así inflama y enamora d' si mismo /
q' no solo tiene en nada aq'lo q' dero por
amor: mas aun piēsa y tiene por cierto q'
todo el mūdo es vn estiercol en cōpacion
de su gl'ia. Y por tal lo menospiā y abor-
rece por q' pueda ganar su p'sencia deley-
table y gozarse cō ella como cō p'sencia d'
entrañable espōso: por lo q' dize sant cri-
stomo. P'ues si nosotros vuiéremos
plazer d' gustar como cōviene los frutos
spūales d' aq' adelāte no estimaremos ser
de algū valor las cosas presentes arreba-

tados ya y v'cidos d'la codicia d'los bie-
nes aduenideros: como d' vna ē briaguez
soberana y muy buena. Así q' gustemos
a dios por q' librados d'el estuēdo d'la vi-
da p'sente podamos vsar con gozo inēso
d'los eternos bienes. Y sant jeronimo di-
ze. Los q' por la fe de Jesu xpo: y por la
predicaciō d'el euāgelio menospiā en las
afectiōes carnales y las riq'zas y vanida-
des d'el siglo: estos recibirā ciē vezes el ga-
lardō doblado: y el entēdimiēto de todo
esto es este. El q' d'ra las cosas tēporales
por amor d'el saluador: recibira las spūa-
les: q' en cōpaciō de su p'ciosidad serā co-
mo si fuese cōpado el cuēto d' ciēto a otro
cuēto peqñuelo. Y sāt augusti dize. Esto
q' señor aq' dize: ciē vezes doblado lo re-
cebirā: declara en algūa manera el Alpo-
stol y dize. Por amor de xpo somos po-
bres y agenos de todas las cosas no te-
niēdo q' si ningūa y todas las poseemos:
así q' este nūero d' ciēto es aq' puesto por
significar en el la vniuersidad d' todas las
cosas. E cirillo dize. Si alguno derare
por amor d' dios su casa: crea q' rescebirā
moradas soberanas: si d'rare padre rece-
birā padre celestial: y si se aptare de sus
h'ros recibir lo ha xpo en hermano y qñ
do derare la muger hallara la diuinal sa-
biduria dela q' engendrara fructos spūa-
les: y en lugar de madre hallara ala cele-
stial jerusalē q' es madre n'ra. Lo de suso
es de cirillo. Y en lugar tábide de los ami-
gos q' vuiere derado recibira otros mu-
chos espūales: q' seā mas en cuēto y mas
yores en v'itud: y por algunos pocos bie-
nes t'pales q' renuciare recibira otros en
abūdācia (segun a q'lo q' sant lucas dize)
por los ap'les y por los xpianos d'la yg'ia
primiciua. Eran a ellos todos los bienes
comunes. En la colaciō d'el abad abrahā
es scripto. Manifiesta cosa es q' el q' por
amonestamiēto de jesu xpo menospiā
algūa cosa d'las afectiōes o bienes d'este si-
glo: q' d'los hermanos y cōpañeros de su
mesina p'señiō y proposito a el conjuntos
por spūal ayūtamiēto recibira aun en es-
ta vida caridad en ciē grados mas cres-

ps. lxxv.

lv.

Bernar.
in homil.
sup mat.

Bernar.
in homil.
sup mat.

Chilost.
sup Mat.

Jeroni.
sup mat.

Augu. 8
vbi apli

Cirill' su
per mat.

Actam. a
plo. llij. 6.

Que con gran dificultad puede entrar el rico en el cielo.

cida y graciosa/ aun recibiera cien veces mas en cierto qñtidad d otros hermanos y parientes qñquiera q meosficiado el amor de vn padre/o madre/o hijos por el nombre de Jesu xpo: se passa ala caridad limpidissima: y ala cōgregaciō de todos los q siruē a esse mismo señor/ comēçando a tener por vn padre tantos padres y tantos hros vinculados a el cō mas prestante y feruiente amor: y aun de multiplicada posesiō d casas y de cāpos sera enriqscido qñquiera q menospreciare supropria haciēda por amor d su redēptor: y poillea innumerables moradas de monesterios: assi como si fueren proprios suyos/ sucediendo para su morada en qñquiera parte de todo el mundo/ como si se le desuiesse por propiedad de derecho.

Cvi.

**Augu. su
per mat.**

El tercero galardō es la posesiō de la vida pōurable: el qñ pone el señor diziēdo. y poseera la vida eterna/ por lo qñ dize sant Augustin. Porq los hōbres desiean mucho biuir en esta tñra miserable: pmete les el señor otra mejor vida y porq temen mucho morir pmete les la vida pōurable: ca esto pareció al clemētisimo rex q abastaua ala flaqza humana. Pñes amemos la vida eterna y conozcamos quanto deuamos trabajar por la poñeer/ como veamos a los amadores d la vida pñente tpal y pñcedera q trabajātāto por ella: q quādo viene la hora dela muerte/ todo qñto puedē hazē por biuir si qñera vn pñto de hora/ y por dilatar pa adelante la muerte. Bienauenturada es la pobreza q recibe ciē vezes doblado el galardō en la vida pñente: y dñpues le sucede vida perdurable en el figlo futuro lo qñ es consolaciō muy grande para todos los pobres d Jesu xpo. E sant Bernar. dize. Cient vezes doblado dize el señor q recibiera el que lo siguiere el galardō delo q por el amor del derare y q encima desto le sera dada la vida pñurable: lo vno desto pertenece alo q se recibe en esta vida: y lo otro alo que se recibe en la glia: lo vno es de cōsolaciō del pñente trabajo: lo otro es cabo y pñfeciō dela

**Bernar.
in bomil.
sup mat.**

felicidad aduēidera. En esta manera fue le ser dado el manjar a los obreros deste figlo qñdo trabajā en la obra: ca la merced pñcipal les es guardada para en fin della. En esta manera se dā a los que peñeā sus partidos y sueldos por la necesidad del tpo/ y dase les despues la merced poñtrimerā segū la qñtidad de su trabajo. E assi tambien no salto a los hijos de israel la māna en el dñerto hasta q entraron en la tñra de promisiō. Y despues de ser biē sollicitada la venida del reyno celestial: demāda la yglia el pan de cada dia en la oñon del Pater noster q establecio esse mesmo saluador. Lo dñso es d bernardo. Pñes quieras biē cōsiderar esta retribucion/ y gozate y haz grās a dios/ porq te traxo a tal negociaciō q puedas aqui ganar por vn pequēuelo biē oñriqueza q derares por Jesu xpo otra mayor y cient vezes doblada/ y no menos despues la vida perdurable/ y entra muchas vezes en este parayso pues q lo puedes auer por humildad y por estudio de oraciō. Que cosa puede ser d mayor locura q derar los hōbres con tibia voluntad/ y no cō grandisimo hervor las cosas simples y pequēuelas/ por las que con certidñbre se dā cient vezes doblados/ y aun sobre ellas la vida eterna? Pñes como los sanctos ayā aborrecido el oro y la plata y todas las cosas terrenales: qñ les la razō porq mostrādo el pueblo las reliquias dellos por ganar los q las amueñstrā dineros cō ellas/ les hazemos mēdiagar aqñllas cosas q en esta vida ellos menospreciarō? y de aqñ es q adōde nosotros tenemos esta palabra scrō en latīn/ tienē los griegos esta palabra/ agios/ q quiere dezir cosa sin tñra: porq se entiēda que los scñtos no son dados alas cosas terrenas ni tienē cōuersaciō en la tñra mas en el cielo: y por esto todos los q se cōuertian por la doctrina d los apñes en la yglia pñmitiua/ ponā a los pies dellos el oro y la plata por su mādamiēto apñico: porq enññassen deuer se menospreciar d todo chñstiano toda riqza y preciosidad de meras

Crísto.
seg. matt.

les. P̄ues parezcamos a los discip̄los d̄l señoꝝ desamparando las riq̄zas y la gl̄ia y todas las cosas q̄ del mundo son: porq̄ por el menosprecio d̄llas fuerō ellos gr̄ades. E sant Crisostomo dize. Alguno q̄rra preguntar q̄ cosa es la q̄ nos muestra ser la gr̄adeza de los ap̄les t̄a admirable/ ya esto se respōde q̄ el menosprecio q̄ dierō d̄los d̄neros y d̄la gl̄ia t̄pal: y la liberalidad cō q̄ se despojarō de todos los negocios desta vida manifiestan la eminēcia y incōparable dignidad dellos / porq̄ sino tuuiera estas cosas y fuera siervos de las passiones aunq̄ resuscitaran diez mil muertos: no solamente no vuerā aprouechar do al mūdo / mas aun todos p̄saran que erā algūos engañadores. Así q̄ la vida es la q̄ resplādece en todo lugar: y el esp̄u es el q̄ saca d̄ dios la gr̄a: ca los miraglos (fino estamos sobre auiso en q̄ la gloria dellos no nos ofenda) muchas vezes d̄a a otros la vida del cuerpo: y a nosotros o fendien cōla muerte del ánima. P̄ues luego sigamoszelemos y amemos estas cosas por las quales fuerō estos bienauenturados discipulos tan grandes / y desistie do nos / y apartandonos de todos los negocios d̄sta vida demenos d̄l todo a t̄po porq̄ merezcamos ser parcioneros de su aplica cōpañia. lo d̄ fuso es d̄ crisostomo.

¶ Sigue se la oracion del auctor.



Amirabile J̄esu christo otorga ami peccador in digno y miserable q̄ por ti solo: y por tu amor: y por q̄ tu nombre sea glorificado pueda d̄smparar las riquezas / los deleytes y las pōpas y todas las cosas q̄ son d̄l mūdo: y aun entre todas ellas q̄ la p̄ncipal sea desamparar a mi mismo y q̄ aborrecida toda la cōfusio y trato del siḡlo me pueda allegar a ti solo / y te siga segun mi peq̄ñuela fuerza cō alguna semejaça d̄ tu vida: por tal modo q̄ siēdo tu mi rector y guiador merezca escaparme d̄los lazos y assechanças d̄ todos mis enmigos visibiles y inuisibiles y ganar por tu clemencia los galardones

q̄ tu señoꝝ p̄metiste a los q̄ por tu amor d̄tan todas las cosas y te siguē. Amen.

¶ Sumario del interprete.

¶ Capitulo. xliij. d̄l dinero q̄ el padre de las cōpañas dio a los q̄ trabajarō vn dia e su viña segun q̄ lo cuēta san marcos a los veinte capitulos / y cātase el domingo d̄ la septuagesima / y contiene seys parra phos principales segun se siguen.

¶ El p̄mero es d̄l secreto surzio de dios segun el q̄l pecē los q̄ parece q̄ son saluos y se saluā los q̄ parecē ser perdidos. Y de la parabola de la viña q̄ puso / y d̄ seys cosas principales q̄ en ella se contienen / y como los hechos de la eglefia militāte son cōparados algunas vezes a los hechos del mundo. Y de lo q̄ significa el alquilar d̄los obreros y la viña.

¶ El segūdo es d̄las razones porq̄ la vida eterna es comparada al dinero / q̄ son quatro. Y que siempre Dios procuro la saluacion de todos desde el comieço del mundo / y la procurara hasta la fin.

¶ El tercero es q̄ siete son las edades d̄l hōbre: en las q̄les llama siēpre dios a toda criatura a su gr̄a. Y del t̄po en q̄ paga dios los trabajos tomados por su seruicio / y de la disposicio q̄ ha d̄ tener el q̄ recibe la paga / y de la orde del pagar y que la misericordia no sabe tener orde / y que la vida eterna en alguna manera es a todos y equal / y en otras diuersa.

¶ El q̄rto es de la murmuracio q̄ tuuierō los p̄meros q̄ trabajarō en la viña cōtra el padre d̄las cōpañas / y del significado d̄sto / y q̄ ay dos maneras d̄ murmuracion: y q̄ con los vnos se v̄sa de justicia en la paga / y cō los otros de liberalidad. Y que en el galardō mas mira Dios a la volūtat buena d̄l q̄ tiene pocas obras q̄ ala volūtat tibia del q̄ obzo muchas.

¶ El quinto es de como se justifico el señoꝝ d̄la viña cōtra la querella d̄los murmuradores. Y q̄ la volūtat de dios nunca puede errar. Y que el t̄po largo de los seruicios no vale t̄to pa con dios como la volūtat quando es muy encendida en su amor: aun que el seruicio sea solo de vn

iii liij

dia. Y que son muy pocos los q se saluan
y que en dos maneras llama dios.

El serro es q la causa dl caer es el pre
sumir / y q la cautela pa pseuerar en bien
es no menospreciar a ninguno como si fuesse
se puido. Y q en la ora d la muerte puede
vno mas merecer q otro mercedio e toda
su vida y q siempre duemos biuir como si
vuiessemos d morir mañana. y q es vito
ria triūfal acabar la vida átes d la muerte

Sigue se el capitulo. xiiij.



Por q no abasta desam
parar las cosas ya dichas
si el hombre desfallece cō
el cuerpo y no perseuera:
por ende por q ninguno em
perezeguando comēçare
el biē: cōcluye agora el señor: e dice: q mu
chos q agora son primeros serā des
pues postrimeros: y q los q agora sō
postrimeros serā en el iuyzio de di
os pñeros: por q muchos subē y otros
deciendē de estado en estado mejor y pe
or: ca muchos son luego luego feruientes: y
despues se entibieçē: e otros son primero
frios: y a desora se enardecen / y ay otros
tābien q empiegan loablemēte las obras
de perfeccion mejor q muchos / mas des
pues se cāsan y afloran en el processo de
llas / y se entibieçē en el diuino amor y se
hazē perezosos en las obras d virtud y des
falleçē dellas o caē y se delezna al fin en
los vicios: e ay otros q comēçan cō tibie
za y obrā despues tābiē y cō tato feruor q
precedē en merecimētos a los q parecía
q les lleuauā vetaja: e assi los q fuerō pri
meros empeçado son hechos postrime
ros o ningunos en la perseueracia / o los q
fuerō en estado mas pmo y mas excelēte
serā en estado mas postrimero y aborres
cibles. **P**ues mira a judas d apostol tor
nado apostata: e mira al ladron en la cruz
d malhechor tornado confessor: esto mes
mo mira d los judios y de los gentiles: ca
los judios fuerō pñeros en el llamamien
to y son postrimeros e la cōuersion: y los
gētiles por el cōtrario: e assi los postrime
ros por humildad son pñeros por glia /

y los pñeros por soberuia son postrime
ros por cōdenacion final / e muchos que
agora son despreciados en el mūdo hā de ser
glorificados en el siglo aduenidero / e mu
chos q agora son d los ojos d los hōbres
gloriosos hā d ser cōdenados en el fin. Y d
pues desto confirma el señor esta sentēcia
por vna semejaça biē cōuenible: pponiē
do vna pabola en q nos eñeña a fuyr dela
ociosidad y nos convida al trabajo: la q
ptenecia a los discipulos: por q trabajar d
cōtino en el cāpo dl señor mas ptenecia a
los plados q a otros. Y por q mas de li
gero parezca q es lo q se ecubre e la pabo
la: deuen se aq considerar seys cosas. La
pñera es q el hōbre llamado padre d las
cōpañias es dios padre: el q es dicho hō
bre no por pñeridad de sustacia: mas por
afectio de piedad: y llamase hōbre por q
es hūano benigno mālō e misericordioso
cō los hōbres: y es dicho padre de cōpa
ñias por criacio y por puidēcia por q assi
gouierna todas las cosas como el padre
d las cōpañias gouierna a los subditos
en su casa: de cuya familia es toda criatu
ra. La. ij. es q los obreros son los predi
cadores y todos los q biuen rectamēte /
mas ay dolor q muchos son oy palabre
ros y no obreros: por q dicen y no hazen
La. iij. es el dinero q es figura de la vida
eterna pñerida a los obreros del señor.
La. iiij. es que la viña es segū alegoria y
segū sant gregorio dize la yglia: y segū el
señor moral es el anima: segū dize san bāsi
lio / por la viña se entiende la justicia en
quāto es virtud general o legal: segū dize
sant crisostomo. La. v. es q las horas son
las edades dl mundo / o las edades dl hō
bre. La. vj. es q el pcurador desta viña
es xpo en qnto hōbre: ca en qnto dios es
padre d las cōpañias cō el padre: por q vna
cosa es cōel. **P**ues dize agora. Semeja
te es el reyno d los cielos: q es la yglia
pñente o la vida d los justos / al hōbre pa
dre delas cōpañias (esto es) a dios q es
padre d toda criatura: y nota q es hecha
aquí cōparacio no tāto d pñona a pñona
como de negocio a negocio: y es el enten

Gregori
in homil.
sup mat.
Basiliu
per mar
Christo.
sup mat

dimiento de esto. El negocio que agora se haze en la yglia presente semejança pue- de tener e tiene el negocio q algunas ve- zes se haze el hōbre q es padre dlas cōpa- ñas/el q sale luego por la mañana a alqilar obreros pa q vaya a su viña. Este salir es por la manifestaciō q haze d si mismo/y por la difusiō de su bōdad: por q (como dize sant gregorio) qndo no se co- noce esta en secreto/ y qndo es conocido pcede de su oculto retraymiēto/ porq se tenga noticia del/ y tanto mas a menudo sale quanto da mas conocimiento de si. Por la prima / o mañana se entiende la primera edad del mūdo q fue desde Abā hasta Moē. Por el alquilar de los obre- ros se entiende el llamamiēto dlos justos y d todos sus seruidores y de los que ma- nifiestan su nōbre a los otros. Por la vi- ña se entiende la yglia militante/ cuyos sarmientos son los justos desde Abel que fue el primero fasta el postrero que fuere de los escogidos. Segū dize sant Briso- tomo: no es otra cosa alqilar el padre de las compañías obreros para su viña/ sino buscar hōbres de buena vida q biuan en obras d justicia: y así parece que la justi- cia es la viña/ y los sarmientos son las virtudes. Segun dize sant Basilio: por la viña es significada el anima o la cōciē- cia en la q deuenos poner sollicitud y tra- bajo por cortar della los sarmientos vi- ciosos dela cobdicia carnal/ y despedir- guenos della las piedras dela soberuia: y dilipemos las espinas dela auaricia. Item por la viña podemos entender la penitencia ala q son traydos obreros en diuersas horas qndo vnos se cōuertē d de la puericia: otros en la iuuetud: y otros en la vejez. Pues el padre dlas cōpañas q es padre por dominacion salio por ma- nifestaciō de su persona diuina a cōduzir y alquilar por diuersas maneras de cōbi- te obreros y no palabreros: porque se en- tiēda que mejor es la predicaciō quando esta acōpañada dla obra que la d sola la palabra: y alquilolos pa labrar su viña/ por multiplicaciō de buenos merecimie-

tos/ lo q parece en Abā q fue puesto pri- mero en paylo: mas porq no lo labro biē fue echado del: y así mesmo el pueblo he- breo fue puesto en el para exercitarse en el culto diuino/ y por su negligencia y mala y pueria labor fue lançado d: y así tãbien nosotros no menos estamos puestos en esta labor: mas si fuereamos negligētes en biē obrar tãbien seremos lançados/ por que la cayda de los passados escar miēto y amonestaciō deue ser pa los presentes. Siguese en el testo. Y fecha su cōue- niēcia cō los obreros/ concerto cōe- llos de dar a cada vno vn dinero di- urno por lo q trabajassen aquel dia. Esta cōuēciō o auenēcia es el pido o as- siēto o pmetimiēto q dios haze d la vida eterna por el trabajo q padecen por su a- mor: los suyos la q se llama aq dinero por qtro razones. La i. es por nōbre: ca este nōbre dinero deciēde d el cuēto d diez/ por quāto valia en otro tiēpo vn dinero diu- no diez ardites/ o diez māravedis en q es significado el precio d la glia prometido por la guarda de los diez mādamiētos/ y por esto aqlla vida eterna es dicha dine- ro: porq por la obseruancia del decalogo q son estos mādamiētos se concede. La ii. es por la figura: ca el dinero es de figu- ra esperica y redonda y no se falla en ella comiēgo ni fin/ en la q es figurada la ppe- tuidad dela vida y la possellion muy cō- plida y llena dela eternidad no finible. La. iii. es por la ymagen q tiene: ca en el dinero esta imprimida la ymagen del rey ēlo q se denota la cūplida cōformidad q el aia tiene cō dios segun la spūalidad de la ymagē: ca la ymagē de dios se iprime y sella en los bienauēturados por la seme- jança que tienen muy excelente cō el mis- mo dios: y por la perfectissima transfor- macion que en el se transformā. La. iiii. es por la escriptura: en lo qual se nora la con- plida sciencia y el plenissimo conocimie- to dela verdad q permanecera en la vida eterna en los bienauenturados. Llama- se este dinero diurno q quiere dzir precio o jornal de vn dia: así porq toda la vida

Gregorio
in homil.
sup mat.

Criso. su
per mat.

Basilio. su
per mat.

Gregorio
in homil.
sup mat.
Basilio. su
per mat.
Crisostomo.
sup mat.

¶

Del dinero diurno q dio el padre delas companias.

del hombre / e aun toda la vida presente se estima e juzga por solo vn dia segun su breuedad: en la qual nunca deue ninguno cessar de bien obrar / e tambien porque no se da el tal dinero sino al q obra sus fechos en la lumbre e dia dela gracia / e no en la noche d la culpa: e porque la primera vez que este dinero fuere dado se dara en el dia dela gloria. Siguese en el testo. Y embio los a su viña. Esto dize porque desde el comienço del mundo embio dios mensajeros que llamassen a los hombres ala fe del redemptor / e los combido a biuir como justos e a obrar bien. Y salio cerca dela hora de tercia (esto es saliendo por mayor manifestació desde el tiempo de Noe hasta el tiempo del patriarcha Abraham: e vio por vista d misericordia otros que estauan en el mercado ociosos / e derroles. Y dyo a otros a trabajar a mi viña e daros de lo que fuere justo / e ellos fueron luego. Segun dize sant Grisostomo.

Por el mercado es entendido el mundo en el qual ay calumnias / injurias: cōtēdoas e dificultades de diuersos negocios e cosas de confusio: e aun porq todos los bienes que en el ay se venden por vanagloria: e en este mercado se vendē por precio de la muerte perdurable las animas de los hombres. Los mercaderes son dos / dios e el diablo: ca algunos hombres ay assi ciegos q venden sus animas al enemigo por vil precio passando las a su infernal jurisdicció por vna pequēuel y breue delectació dela vida presente / como son los golosos e los amadores d los vicios carnales: e otros la venden por las honrras / e por la gloria del mundo / como son los soberbios e los vanagloriosos / e otros la venden por riquezas e por bienes temporales / como son los robadores e auarientos. Pues huyamos d tal mercader e entreguemos nuestras animas a Jesu christo / el qual nos cōpro por su preciosa sangre. Y porque reprehēdio el señor d ociosidad a los que estauan en el mercado: es de saber: que ociosidad es defecto d exer

cicio d la deuida obra. Por lo q dize sant Grisostomo. Todos los peccadores son muertos segun el anima / e aun ociosos / porque el que sirue al diablo muerto es: e el q no haze la obra de dios ocioso es: e el que toma e roba lo ajeno muerto e perdido es / e el q no da por contemplacion de dios sus cosas a los necessitados ocioso es / ca entonces labraсте la vid de misericordia: quando das de comer al hambriento: e si ayunas e no das al pobre alguna limosina / ocioso eres / e assi de los otros actos de virtud. Siguese en el testo. Y salio otra vez cerca dela hora de sexta / e d la nona e hizo otro tanto. Y entiēdese esta salida / porque salio por mas comunicable e mayor manifestació cerca dela hora de sexta: que fue desde el tiempo de Abraham hasta el d Noe: e cerca dela hora de nona / la q se entiēde que fue desde Noe hasta christo / comidoando e prometiendo merced segun la forma passada. Y salio cerca dela hora onzena que es en los tiempos postrimeros d de el tiempo de xpo hasta el fin del mūdo por mas clara manifestació quando el señor tomo carne hūana. Y entonces ballo otros q se andauā passeādo e no aprouechādo ni se hūillādo: por los qles son eutēdidos los gētiles e derroles. Por q estays aq todo el dia ociosos: (como si dixesse). Porque estays en este lugar tan peligroso: tan trāsitorio de tanto duelo e tan vagabundo: como deuiēdes e a hazer algun bien: ca la vida es breue e el camino largo: e la virtud flaca / e estays aqui todo el dia como tēgays e tāto q os dura la vida o por tunidad e buena disposició de tpo e certidūbre q recibires la merced q seos pmete por el trabajo / e estays ociosos: no a puechando en cosa alguna a vosotros / ni socorriendo a vros primos e aun lo que peor es no resistis a los enmigos ni tenes prouidēcia de lo que adelante esta por venir: como sea cierto que la ociosidad siēpre es e fue fundamento de muchos males / e ella sola es escuela de todos los vi

Criso. su
per mat.

Criso. su
per mat.

ciosos? Así que tanto les quiso el señor de-
zir/ como si diera. Porq̃ menospreciays
de trabajar tanto tiempo ha por vuestra
saluacion? E dixeronte. Porq̃ no nos
alquilo alguno: que quiere dezir. Nū-
gun propheta ni doctor vino a enseñar-
nos. E dixerles. Y d p̃ues vos otros
(conuiene saber) los gentiles ami viña
Creendo por el coraçō / y confessando
la fe por la boca / y trabajado por la obra
porque (segun dize sant Grisostomo) el q̃
no obra en este siglo virtud no come en el
otro del pan viuo que decendio del cielo:
pues q̃ todo este dia es dia de operacio-
nes y de sudores: y el dia q̃ se sigue q̃ es el
otro mūdo sera dia de feria y de fenesce-
mientos de todas obras. Entreponese aq̃
esta conjunction copulatiua y vos que
quiere dezir / y d t̃biē vosotros porque se
entienda q̃ los gentiles estauan ya ayun-
tados a los judios / porq̃ fuesse fecha vna
ygleſia de entrambos pueblos.

Cij.

Sefo mo-
ral.

Esta parabola principal y comun-
mente se entiende y se declara delas eda-
des del mundo: como ya es visto arriba.
Mas hablando segun moralidad: tam-
bien puede ser entendida de los q̃ son lla-
mados ala gracia de dios / segun las di-
uerſas edades dlos hombres / y así en la
mañana o en la hora de prima es entendi-
da la puericia / y en la ora d̃ terciā la ado-
lescencia / y en la hora de sexta la iuuentud
que es la edad de los varones / y en la ho-
ra d̃ nona la senetud / y en la onzena se en-
tiende la edad de los muy viejos que co-
munmente es dicha edad decrepita. De
donde se concluye que el que en estas eda-
des menosprecia trabajar en buenas o-
bras: que todo el dia (esto es) en toda la vi-
da esta ocioso. Pues segun lo suso dicho
biē parece que en todo tiempo y en toda
hedad llama dios a los hombres para su
gracia y para su gloria: ca siēpre son tray-
dos algunos a buena vida: y d̃spues son
remunerados del señor cō gloria en el cie-
lo: ca si la penitencia fuere verdadera nū-
ca sera tardía ni sin fruto. De notar es a-
quí vna palabra que dezia vn hombre re-

prehendiendo y contradiziendo a si mes-
mo dentro en su coraçon y diziendo. Ya
es hora de nona que esperas / porque es-
tas ocioso? Agora estas ya en la onzena
porque te detienes q̃ aguardas quien te
engaña q̃l otra ora te satisfaze? Es fuerça
te o hombre a bien obrar / ca aun que des
buen principio a tus obras alas onze: tē
por cierto que es tanta la bondad d̃ dios
que no sera desdenada tu seruidumbre.
Segun dize sant y fidero: seys son las he-
dades del hombre. La primera es infan-
cia o niñez / y esta se entiende hasta siete
años. La segunda es puericia y dura ha-
sta los quatorze. La tercera es adolescē-
cia: y esta se entiende hasta los veynte y
ocho. La quarta es iuuentud / y esta per-
manece hasta cincuenta. La quinta es
ancianidad o grauedad que es declina-
cion dela ancianidad en senetud: mas no
es aun perfecta vejez: y esta edad comē-
ça a los cincuenta años / y acabase en los
serenta. La sexta es senetud / o vejez per-
fecta q̃ no se acaba en tiēpo alguno deter-
minado: mas despues de aquellas cinco
edades toda la vida q̃ se biue se contiene
en la vejez que por otro nōbre se llama se-
nio / y es la postrimera parte d̃ la senetud
porque es el termino o punto postrime-
ro dela sexta edad. La septima edad con-
siste en la holganza delas animas hasta
el dia del iuyzio: y entonces sera la resur-
rection general de todos / y comēçara la
octaua edad. Siguese en el testo. Y co-
mo ya fuesse tarde dixo el señor d̃ la
viña a su procurador. Llama a los
obrerros y dales merced. Tarde dize:
porque acabada la obra de los trabaja-
dores verna luego la fin del mūdo. Y san-
grisostomo dize. Adira q̃ no en la maña-
na mas e la tarde paga la merced el padre
de las cōpañias a los obreros: porq̃ se en-
tienda q̃ no satisfaze dios sino al obrero
fiel y perseverante. Por el señor dela vi-
ña como dicho es se entiēde Dios padre
q̃ es señor de los señores: y por su procura-
dor se entiēde xpo: porq̃ todas las cosas
puso el padre en su mano. E dize: llama

y fidero
et bimo.

Grifosto.
sup mat.

Augu. in
libro d'spi
ritu. lfe.

Crifo. su
per mat.

ps. lxxij.

Augu. in
lib. d' sctā
v'ginta.

A los obreros: porque se entienda q nun-
ca son llamados los ociosos pa rescibir
merced delate el tribunal del iuzio: mas
a solos los que trabajan manda llamar:
como quien dize. Llama los del trabajo
para folgança/ y dela tristura y llozo pa
plazer y alegria: y dela batalla pa la paz
y dales merced: y esta sea merced d per-
durable vida/ comenzando delos postrim-
eros hasta los primeros. Es de notar
que este dinero primero se da aq a los po-
strimeros: porq (segū dize sant Augustin)
aun que se de a todos aq llos q lo rescibe
despues d vna hora: o despues de pocas
son dichos recibir lo primero q los q des-
pues de muchas lo esperarō y lo rescibie-
ron. E segun sant grisoftomo: justicia fue
pagar aquel diurno dinero a todos: y aū
que los postrimeros fuerō pagados pri-
mero: no fue cōtrario a justicia: mas fue iu-
yzio demonstratiuo de misericordia/ cō tā-
to q sea dado a los otros lo q con ellos se
cōcerto: como aqui parece en el euāgelio
que les fue pagado. Y esto hizo por mo-
strar dios su inestimable mīa: ca la sobe-
rana y clemētissima piedad d dios no tie-
ne ordē ni medida ē sus mīas. Alsi q mu-
cho es adorable la mīa dī seño: pues q en
el reptimiēto d sus dones mas mira al co-
raçō del q lo rescibe q ala obra q hizo ni
al tiēpo q trabajo/ ella es la q suple ē no
sotros los daños y los defectos d la mes-
ma obra. E sant bernardo dize hablādo
a cada vno de nos. Reprehēde cō aspere-
za qnto qñeres los merecimētos d algu-
nos y esalga los sudores d otros q mejor
es la mīa del seño: q las vidas/ y sola ella
es cōla q pō reparo todos los d'fetos d mī-
t'po. Lo d' suso es d bernardo. E assi por
mādado del padre d las cōpañias recibie-
rō los postrimeros y los primeros sendos
dineros q es vn mesmo gualardō segū la
cōueniēcia passada: por el q l se entiēde la
eternidad o la vida pdurable. Y segū sāt
augustin dize: este dinero d'icho aq vno y
se da a todos es figura dela vida eterna
q es vna: la q l sera rescibida y p'icipada
de todos los sctōs / y seraygual a todos

z a ningūo sera mas larga ni mas breue:
porq en ella no biue vno menos ni mas q
otro: mas resplādecervnos mas y otros
menos por diuersidad de merecimētos/
assi q este dinero vno es en si mesmo: mas
es de muchas maneras por la diferēcia
delos q lo recibē porq alli aura muchas
diuersidades de merecimētos.

¶ Siguese en el testo. y rescibiēdo los
p'meros el dinero: murmurauā con-
tra el padre dela familia diziēdo. Es-
tos postrimeros sola vna hora tra-
bajaron/ y beziste q se nos ygualas-
sen en el jornal auiendo nosotros so-
frido todo el trabajo del dia y del
sol. (Como si diressen). Estos postrime-
ros que son los gentiles/ o los martyres
o las otras personas heruientes en bien
obrar/ sola vna hora trabajarō/ porque
poco fue el tiēpo en q soportaron traba-
jos. E dize esto/ porq la deuociō dela vo-
luntad cō que trabajarō junto con el me-
recimēto dela passio de xpo abrenio los
terminos del tiēpo para q mereciessen en-
trar en el reyno d los cielos todos los que
xodaderamēte se conuertiesen ala fe por
tarde q la recibiesen/ y pō esto dize el te-
sto. Y beziste que se nos ygualassen en el
gualardon/ auiendo nosotros sufrido to-
da la carga y trabajo del dia y del calor.
La carga del dia significa la operacion
dela virtudes y dela justicia/ y el estio o
calor significa el encendimēto delas ten-
taciones que sopla y inflama con fuelles
de artificiosa malicia la malignidad y as-
tucia delos demonios/ y la cobdicia de
los bienes tēporales/ y las delectaciōes
delos carnales mouimientos. P'ues tā-
to quisieron dezir estos querellosos/ co-
mo si dixeran. Nosotros soportamos la
carga: porq guardamos todo el peso de
la virtud y dela justicia y no cayamos cō
ella. ¶ P'uede se tambien dezir que esta
murmuracion sera vna admiracion que
ternan algunos delos justos el dīa del iu-
yzio dela grandissima bondad de Dios
en la paga del gualardon delos sanctos.
¶ Es de notar que dos maneras ay de

Ciii.

Ed ga

Tullius in
libro de
officijs.

Selo mo
ral.

lxxi.

murmuración. La vna es murmuración de querella/ y la otra es murmuración de admiración/ y aq̃ no murmuran los sanctos como querellosos dela gloria delos otros: mas dize se q̃ murmurā porq̃ veen que dios cō tan copiosa mīa paga y gualardon a los q̃ vienē tarde/ como a los q̃ p̃seueraron muy largo tiēpo en su sacratissima seruidūbre: marauillandose sobre esto dīa liberalidad diuina/ porque parece q̃ aq̃llos postrimeros quasi por poco precio y sin trabajo ganaron la vida eterna. Y segū esto sant pedro pudo murmurar/ porque el ladrón entro p̃mero en parayso que el entrasse. Es d̃ saber que esta paga es justa quāto a los primeros: por que se les dio el precio concertado y auēnido con ellos: y es misericordiosa quāto a los que vinieron despues/ y muy tarde pues que por poco trabajo recibē y gualmerced q̃ rescibierō los primeros. Así q̃ no se haze injusticia con los q̃ primero vinierō: mas dispensase con clementissima liberalidad con los que entrarō muy tarde en el trabajo: y así cuenta a los primeros por justicia y a los postrimeros segū la estremidad de su bondad infinita/ y recibē todos y gualmerced. Por que parece (segun el apostol dize) que no merecimos ser saluos por n̄ras obras. Y d̃ aquí cābien se concluye q̃ la penitencia q̃ se haze en el cabo dela vida si fuere verdadera ni quita gr̃a ni gl̃ia. E añ que los postrimeros seā cō y gual precio remunerados q̃ los primeros: no dilates con atreuimēto de te conuertir al señor: no de biē obrar hasta la ora onzena q̃ es hasta el tiempo postrimero porq̃ entōces cargado de pecados/ y teniendo el coraçō duro y impenitente/ porvētura no te sería cosa ligera ser descargado: o porq̃ si entōces hizieses penitēcia no seas obligado a muy larga y muy penosa satisfacion por tus delictos. Mas si por ventura perseuerares en biē biuir hasta la hora vndecima no te entibiezas desde allí adelāte: mas antes te dūes exercitar ē nuevos merecimētos: por lo qual dize Tullio. Los traba-

jos del cuerpo han de ser quitados a los viejos: mas los exercicios del anima les deuen ser acrecētados: y así parece q̃ de ninguna cosa se deue mas guardar la senetud q̃ dela enfermedad dela espūal pereza. Hablando segun moralidad estos murmuradores son figura de algunos religiosos q̃ porq̃ ha mucho tiēpo que estā en el monesterio murmuran si y gualā cō ellos a los q̃ son mas moços/ y si los ponen en mayor grado q̃ ellos tienen: y por esto son aquí enseñados los tales q̃ no dūen murmurar si vieren ser y gualados a ellos algunos mancebos/ y si los vieren tambien mas honrados y acatados que ellos son en los officios dīa religio. Item da se aq̃ enseñamēto q̃ los religiosos no deuen hazer comparaciones presuntuosas d̃ si mesmos a los otros quasi como si ellos siruan mas a dios q̃ los seglares: ca muchas vezes vemos q̃ algunas personas del siglo se y gualan a los merecimētos de algunos religiosos/ y aun tambie algunas vezes los excede por obras particulares y mucho mas meritorias.

¶ Siguese en el testo. y respōdio el padre delas familias a vno d̃ los q̃ se q̃rellanā y d̃ixo/ amigo no te fago injuria. Es d̃ notar q̃ esto q̃ d̃ixo avno a todos lo d̃ixo. E podemos dezir q̃ respōdio a vno solo: porq̃ se entienda que vna era la ocasion q̃ todos tenían de murmurar. E d̃ixo q̃ no le hazia injuria porq̃ la injuria no tiene lugar quādo el bien q̃ se haze no se haze por el merecimēto del q̃ recibe el don: mas por la pura y liberal gr̃a del dador: y porēde si el señor haze o da mucha gr̃a a vno no haze injuria a otro que no recibe tanta: y por esto dize. Por ventura no te aueniste conmigo por vn d̃inero d̃ merced d̃sde el comiēço: y pues q̃ así es toma lo q̃ es tuyo y vete (como si d̃ixesse). Alparejado esto para darte tu gualardō y merced: y pues que así es vete y entra en el gozo de tu señor. E d̃ixo mas. Por vētura no conuiene ami fazer lo q̃ d̃eto: como si d̃ixesse. Si cōuiene: porq̃ la volūdad d̃ dios

Ad ga. ij.

lv.

en ninguna manera puede ser tuerta ni dfectuosa. Y de aqui es que con señalada particularidad dize: lo que quiero: por que por razón que el quiere algo por esso es licito / y nosotros porq' alguna cosa es licita por esso la queremos. Y porq' no solo parezca licita: mas porq' tábíe se muestre ser la diuina voluntad llena de benignidad / añade y dize. Porventura tu ojo es malo y tu consideració es mala y desigual porq' yo soy bueno por bondad natural? Por la qual yo me quiero comunicar cō abundancia de mia y de amor. E dize ser el ojo malo / no por culpa mas por la desigualdad dela consideración: porq' aq'lla admiración mas proscede de ser tan derecha la justicia de dios: q' dela consideració de su mia infinita. En de sāt Gregorio dize. Loca es la querella del hombre cōtra la bondad de dios. Deuieráse estos q' rellosos y sentibles q' rar fino diera lo q' deuia / mas no fue razón de q' rarse de su diuina clemencia por que dio lo q' no deuia. E sāt crisostomo dize. Ninguno dene cō justa causa murmurar d'la merced y magnificencia d' dios q' da mas bñficios al hōbre de los q' desea: y en fin concluyēdo la parábola dize. Pues assi (segun lo q' dicho es) serán los postrimeros p'meros y los p'meros postrimeros q' ninguna piferencia de tiempo aya ala q' se cierre q'quiera grado alto de gracia ni d' gloria: ca muchas vezes aq' llos q' vienen tarde a penitencia son primero remunerados q' aq' llos q' vinieron temprano: ca mas presto salē del cuerpo y aū porque muchas vezes aq' llos q' vienen tarde a esta x'tud sacramental de penitencia / son mas excelentes q' los otros e feruor. Assi como se acostūbra fazer en el caminar / q' los q' mas tarde salieron cō la velocidad y ligereza q' caminan recópen san y suplen la tardanza q' tuuieron en la ptida. E puede se dezir q' aquellos q' son mas postrimeros y desechados en sus ojos: son primeros en los ojos de Dios: o aq' llos q' son postrimeros en el iuyzio de los hōbres: muchas vezes son primeros

en el iuyzio de dios: porq' dios no mira lo q' parece el hombre por defuera: mas penetra las entrañas del coraçō. Pues aū q' ayas oydo en la parábola q' cada vno de todos tomo sendos dineros: no piēses q' todos los q' fuerō llamados ala fe que hāde recibir la vida p'urable: y por esto se añade esta sentēcia muy terrible y tremēda. Muchos son los llamados y pocos los escogidos. Como si dixese. Muchos de los primeros y de los terceros / y de los dela festa / y de los dela nona y d' los postrimeros son llamados ala fe y al merecimiento: mas de todos estos pocos son los escogidos para el premio y pa el reyno d'la biēauenturāça: porq' muchos ay agora q' son dela yglesia militante / q' no será despues d'la yglesia triūphante / en lo q' enseña ser muy pocos los q' se saluā en cōparación de los q' en cada vna delas oras son llamados / porq' segun dize sāt Gregorio) muchos vienē ala fe y muchos son los q' hinchē las paredes de la yglia: mas pocos son llevados al reyno celestial. Esto fue bien figurado en los hijos d' Israel: ca muchos dellos fueron llamados ala t'ra de promissió: mas pocos fueron escogidos pa entrar en ella. Y esto mesmo se figuro en Bedeon q' llamo a muchos pa pelear / mas a pocos quiso elegir para llevar cōsigo: porq' (segun es escripto) ancha y de mucho espacio es la carrera que lleva ala p'dición / y muchos son los q' andan por ella: mas muy apretada es la carrera: y muy angosta la puerta q' lleva ala vida / y pocos son los q' entrā por ella. En dos maneras nos llama dios) cōuiene saber) en la vida p'sente para trabajo / y en el siglo aduenidero para folgāça: por lo q' es necesario q' qualq'era q' dessea recibir la merced aduenidera q' no desche el trabajo presente: porq' aq' llos q' con fiel amor reciben por amor de dios aq' trabajo: aq' llos yrá cō toda prosperidad a recibir remuneració q'ndo oyrá dezir a x'po en el ayre lo q' aca diro en la t'ra. Venid a mí todos los q' trabajays y estays cargados y yo os dare refectiō.

Gregori
in boif.
sup matt.

Chrisost.
sup Mat.

Gregori
in boif.
sup matt.

Mat. vii.

Mat. vii.

1. cor. int. fo.
iij. capi.

vi.

y tanto recebiran allí mayor premio: quanto aca sufrieran mayor trabajo: porque (segun el apostol dize) cada vno resc. bira la merced segun su proprio sudor. Pues todos los q somos llamados bien sabemos que somos llamados / mas aun no sabemos si somos escogidos: y por esto rãto d uemos ser mas sollicitos e la buena obra: quãto sabemos mas cierto q no nos podemos escusar de nro llamamieto.

Dos cosas dize sant Gregorio q son las que con toda sollicitud deuemos pensar. La primera es / que ninguno presume en ninguna manera de si mesmo por que aun que sepa que es llamado ala fe / no sabe aun si por ventura es digno del reyno perdurable. La segunda es q ninguno ose desesperar de la salud / y saluacion de su hermano / aun que lo vea caydo en muchos vicios / porq no sabe los juizios y riquezas secretas dela clemencia diuina: porque miramos y vemos solo lo que oy sea el proximo que nos parece peccador y perdido: mas no sabemos lo que fera mañana cada vno de los que alli parecen: ca muchas vezes el q vemos que vino despues de nosotros: nos antecede y traspassa dando se mas heruor y priessa en el bien obrar / y a penas seguimos mañana al que vemos oy perecer. Es sant grifostomo dize. Esta parabola fue puesta para que no desesperen los que se conuerten tarde a dios: mas antes seã mas cobdiciosos del bien eterno: porque en esta vida no es alli tardia la penitencia que si fuere hecha de coraçõ perfecto: no pueda ser de rãto feruor q merezca en el galardõ ser primero remunerada y mas satisfechã q muchos q la hizierõ mas temprano: no siendo alli feruientes. Lo de suso es de Grifostomo. Pues luego ningun lugar qda aqui ala desesperacion ni menos ala escusacion: pues q es cosa tan cierta (como dicho es) q el peccador es recibido a m. a en toda edad y en toda hora. Y esto es lo q el señor dize por el propheta Ezechiel. En qualquiera hora q el peccador se conuertiere y gimiere: biuira

de vida y no morira. E porq la hora del llamamiento de cada vno es incierta en todas las edades: todo hõbre deve estar aparejado pa q le tome la muerte en buenas obras: porque assi como la salida de este mundo es incierta / assi sea el coraçõ cierto en su buena obra: porq si por ventura quando pueden qere obrar el bien: no le acaezca tanto mal que lo quiera comenzar a obrar quando no le fuere possible: pues assi deuemos biuir como si en aquel dia nos vuisse de llamar la muerte porque podamos esperar seguros y sin temor lo que nos queda de passar de todo nuestro tiempo. Por lo q dize Seneca. De tal manera se ha de ordenar cada vno de nros dias / como si qualquier de ellos nos costriñesse a entrar en el agonia dela muerte / o como si cõ el solo se cerrasse el termino dela vida. El que es por cierto seguro poseedor de si mesmo q sin sollicitud y sin congora de su coraçõ espera el dia d mañana: porque entre todos los males: esto tiene la locura y ceguedad humana por proprio y por mayor: que siempre cree q empieça a biuir. Pues q cosa puede ser mas torpe q pẽsar el viejo que empieça siempre a biuir? Quieras pues considerar quanto sea cosa hermosa dar fin el hõbre ala vida antes dela muerte / y despues esperar con seguridad la otra parte del tiempo que le queda. Ninguno ay por cierto q cuerdo sea q espere cõ certidumbre la vida de mañana: porq el que no sabe los acaecimietos que le pueden subceder / no puede tener certinidad de lo que ha de biuir: y por esto no biuen sobre seguridad los que tan poca firmeza sienten dela vida / mas los malos con la vana esperanza que tienen de mucho biuir / mueren en los vicios presentes y deran las virtudes para adelante. Lo de suso es d seneca. Mucho ayuda por cierto para vencer la delectacion del peccado la recordacion d la muerte y de nro fin: y esto es lo q el sabio dize: en todas tus obras te acuerda dela muerte y de tus postremos peligros y no pecaras pa siẽpre

Ecclesiast.
xliij. capi.

Gregori.
la moza.

El sant Gregorio dize. Ninguna cosa vale tanto para domar los deseos carnales: quanto aprouechea que cada vno piense de la hora de su muerte. Y sant Bernardo dize. Muy saludable remedio es para tornar se el hombre adios: tener de continuo la muerte delante los ojos / y mucho aprouechea a los que son tibios y perezosos acatar siempre en Jesu christo / y en los estudios que puso en nuestra saluacion: si queremos no perecer en el peligro de la tibieza y ser feruientes en la virtud / muchos nos cobidan / y dello reportaremos muchos y diuersos bienes.

Sigue se la oracion del auctor.



Enor Jesu Christo soberano padre dias compaños tu eres el que me lleuaste ala hora de prima a tu viña: quando me llamaste con misericordia del de mi juventud ala fe y a tu seruicio / y te aueniste conmigo por el dinero de la vida eterna porque trabajasse fielmente en la labor / mas yo mezquino estuue me ocioso todo el dia de mi vida / y biuendo en tibieza y negligencia no hice lo que deuia. Pues señor pues que tu eres bueno y misericordioso haz me alomenos en la onzena ora tornar sobre mi y fazer dignos frutos de penitencia / porque merezca fallar acerca de ti merced aunq sea pequesuela. Amen.

Sumario del interprete.

Capitulo quinto decimo del mayordomo de maldad / segun que lo recueta sant Lucas a los diez y seys capitulos / y cantase este Euangelio en la dominica octaua despues de penthecostes / y contiene seys Parraphos principales segun que se siguen.

El primero es de la declaracion deste nombre vilico: y de tres maneras que ay de despenferos o de mayordomos / y de tres maneras de villas. Y de como fue villamado este gouernador o mayordomo delante de su Señor. Y que tres cosas son las que nos infaman delante del

señor de los señores. Y de tres muy terribles palabras que el señor dize a este mayordomo quando lo llamo.

El segundo es / que el temor de la muerte prouoca a penitencia. Y que para con Dios no escusan palabras compuestas: mas obras meritorias. Y que la otra vida mas es para rescibir la paga de lo que aqui merecemos: que para remediar lo que aca pecamos. E de la prudencia y sagacidad que tuuo este Mayordomo en remediar se en este mundo para el tiempo de sus males: la qual debemos seguir.

El tercero es / de como el señor del mayordomo alabo su astucia. Y que los hijos de Dios deuen deprender para su saluacion la prudencia y discrecion que tienen los amadores del siglo en sus negocios. Y que tres maneras ay de sabiduria. Y que los hijos del siglo se conocen en dos señales / y los hijos de la luz en otras dos.

El quarto es / de vn consejo seguro que el Señor da para ganar con las riquezas del siglo la amistad de los santos / y las moradas del Cielo. Y de la declaracion de esta palabra Admona Y que por siete razones se dizen riquezas mal ganadas las que no fueron auidas con peccado. Y que el que rescibe la limosna sin necesidad comete rapina. Y que nunca muere mal el que haze al pobre bien.

El quinto es / que ninguno es Señor en esta vida propriamente de lo que tiene: mas despenfero de Dios. Y de los arbitramientos que haze la prouidencia de Dios de las vidas y honrras humanas para nuestro auiso. Y que el justo vive con la muerte / y el malo muere con la vida. Y de la impossibilidad que ay de remediar se el pecador en el otro mundo. Y que la limosna spiritual es de mayor fruto que la corporal.

El sexto es / que el que es fiel en lo poco es fiel en lo mucho. Y que de auer se los hombres fielmente en las cosas tem-

porales: pueden ser auídos por abiles para la administracion delas espūales. Y que la misericordia sola es cōpañera dlos de funtos. Y dela consideracion que se deue tener cerca dela election delos perlados y que los mendigos y escassos no deuen ser elegidos en obispos.

¶ Siguese el capitulo. xv.



¶ Espues desto pone el cle-
mētissimo señor otra pa-
rabola segū q̄ en verdad
acaescio: assi del gouerna-
dor y mayordomo de mal-
dad q̄ fue infamado acer-
ca de su señor: porq̄ auia destruydo sus bie-
nes y los auia gastado sin prouecho en co-
sas ilícitas y demasiadas no temiendo of-
fender a su señor. Y esta parbola y la ya di-
cha ptenecia en especial alos discipulos/
porq̄ el oficio dla gouernaciō y el peligro
de dar razō y cuēta cōuene alos plados.
Y llamase villico (segun la propiedad de
este vocablo) el q̄ es gouernador/ o guar-
da de alguna villa: mas no se toma aqui
fino por y conomo/ que quiere d̄zir procu-
rador o mayordomo/ o despēsero que dis-
pēsa y administra toda la hazienda dela
casa. E y conomo es el q̄ es dispensador y
dispōedor assi d̄l dinero como d̄las mies-
ses y de todas las cosas q̄ el señor posee.
Y este temiendo ser quitado del oficio/ y
que auia de pedir limosna por amor de di-
os hizo misericordia secreta cō todos los
deudores de su señor: porq̄ quando fuesse
quitado del officio dela mayordomia lo
recibiessen ellos en sus casas acordādose
d̄l beneficio q̄ les hizo: y esto es lo q̄ dize
ahora en el texto. **Auia vn hōbre q̄ era
rico el q̄l tenia vn mayordomo. etc.**
Y en fin deste euangelio aplica el señor y
trae la parabola diziendo. **E yo digo a
vosotros.** ¶ Pues comēçado agora a po-
stilar y a declarar la parabola digamos.
**Auia vn hōbre/ y por este puede ser en-
tēdido esse mismo d̄os por nosotros hūa-
nado/ y este hōbre era rico: porq̄ escrito
es. Gloria y riquezas son en la casa del señor/
el q̄l tenia vn mayordomo en cuyo po-**

**der puso todos sus bienes para q̄ dis-
pēsasse y dispusiesse d̄llos discreta-
mēte todo lo q̄ le fuesse bien visto.**
Nota q̄ tres mayordomos tiene este se-
ñor q̄ es jesu xpo (quiene saber) al plado
en las cosas spūales: y al rey ēlas tpaes:
y al xpiano en lo espūal y temporal: y aun
todo hōbre es mayordomo/ o despēsero
de d̄os: al q̄l se cometen tres villas para
gouernar/ para que dispense cō prudēcia
los frutos de cada vna. La primera vi-
lla es este mundo/ cuyos frutos son los
bienes temporales q̄ es obligado a guar-
dar cada vno: porq̄ los malos no los ro-
ben y los pueda distribuyr a los seruido-
res de su señor/ pues q̄ para esto le fuerō
cometidos. La segunda villa es el cuer-
po proprio q̄ se deue guardar: porque en
ningū tpo ētre la muerte al ania por las
puertas dlos sentidos. Y aun los bienes
delle mismo cuerpo/ como son sanidad y
fortaleza: y otros tales se deuen dispensar
al seruicio y honrra de d̄os. La tercera
villa es el anima q̄ deue ser guardada de
todos malos pēlamiētos/ cuyas vtudes
hā de ser distribuydas en conosciēto
y hōrra y amor d̄l muy alto. Siguese en el
texto. Y este villico o mayordomo fue
difamado ante su señor d̄os: al q̄l nin-
gūa cosa se encubre/ y le fue hecho saber
quasi que auia dissipado todos sus
bienes vsando mal dellos y gastado sus
cosas temporales en desperdiciamiētos
ilícitos y superfluos dando su cuerpo a
desonestos y vituperables deleytes y su
anima a torpes pensamientos. E biē di-
ze el euāgelista q̄ los bienes erā del hom-
bre rico y no de su despēsero: porq̄ se en-
tienda q̄ nuestros bienes son de d̄os por
jurisdicciō de propria autoridad: mas son
nuestros por solo vso y prouecho y haze
se esta difamaciō o acusaciō aqui en esta
vida por vna d̄ tres maneras. La prime-
ra por el remordimiento delas consciē-
cias. La segunda por claridad y publica-
ciō d̄las obras malas: ca ellas mesmas
dan bozes y nos acusan delante del juez
inuisible. La tercera por los angeles q̄
kkk

nos guardan y firuē y son nuestras atalayas y ofrecē siempre a dios todas nuestras obras. E como aq̄l rico y señor oyese la ifamia d̄ su mayordomo / llamolo / y dize esto porq̄ este rico segū entendí niēto espūal es dios; el qual llama a todo pecador q̄ es su despēsero quāto a los bienes q̄ d̄l recibio y llama algunas vezes por inspiraciones secretas y otras por p̄dicaciones vocales y penetratiuas; y otras vezes llama por manifestos beneficios; y otras por acotes d̄ diuerſas maneras; y otras vezes llama poniendo en el coraçō d̄ la p̄sona el temor d̄ la cōdenaciō p̄durable. E dixole corrigiēdolo y amonestādolo antes d̄ la muerte. Que es esto q̄ oygo d̄ ti: o q̄ males sō estos: o despēsero d̄ mis bienes? Dame dame razō y cuēta d̄ tu mayordomia. Pu es o tu hōbre a quiē se endereça esta palabra / mira como biues / y q̄ obras fazes: y q̄ necesario es dar razō y cuēta dellas al rey delos reyes agora en la vida o despues d̄ la muerte. Siguiese en el testo. yo te digo por cierto q̄ de aqui adelante no te sera posible negociar mas ni disponer de mis bienes / ni hazer algūa cosa buena ni meritoria. E dize esto porque desde la muerte en adelante no ay persona q̄ pueda satisfazer a dios de sus ofensas / ni de sus cargas y ganacias mal auidas por limosnas / ni delos vicios de su cuerpo por ayunos / ni delas passiones de su anima por oraciones. Nota que tres palabras dize aqui Christo al peccador que son de grande angustia y de no remediabile dolor / y de ansia tremebūda que si de continuo sonassen en nuestras orejas en ninguna manera pecariamos tan d̄ ligero. La primera es de muy rezia reprehension quando dize. Que males son estos que de ti oygo? Como si dixesse O mayordomo y despensero malauenturado que solias ser tan enriquecido de gracias y de dones / y muy anticipado y socorrido de bendiciones y agora me dicen que eres dissipador de todas las cosas que te puse ē poder; dime que es esto

que oygo cōtra ti: porque sin algūa duda sube dela tierra y suena en mis orejas un clamor que con sonido rezio pronuncia de ti muy horribles maldades y muy antiguos vicios / y me dize que dissipaste toda mi hazienda / ca despensaste malamente los bienes temporales que te puse en poder y contaminaste tu cuerpo d̄ vergonzosos vicios; y enuejeciste tu anima d̄ peccados incurables. La segunda palabra es de muy espantable temor y d̄ mortal agonia quando dize. Dame cuenta y razō de tu mayordomia. Como si dixesse. Dame cuenta de todo lo que fue a tu cargo. O palabra estrecha / o palabra d̄ angustia sin remedio: o palabra dura / o palabra d̄ la eraminacion cruel que se ha de hazer en el articulo dela muerte quando se pedira cuēta a cada vno de nosotros delos secretissimos mouimētos / y pensamientos de nuestros coraçones / y delas hablas ociosas / y de todas nuestras obras. Entonces seran abiertos los libros celestiales que sant Juan viēdo en el sacro Apocalypsi: y sera abierto el libro dela conciencia en que leera la memoria todo quanto el hombre penso d̄ro y hizo: y sera examinadas todas nuestras obras / y sera discutida tratada y juzgada toda n̄ra vida en presencia d̄ la magestad de Dios y de todas sus criaturas. La tercera palabra es de amargo dolor la qual no es menos memorable / que de desesperada / y lastimera: quando dize. Tē por cierto que de aqui adelante no negociaras mas. Como si dixesse. Para siempre careceras d̄ remedio: porque en la vida aduenidera sera quitada al hombre toda facultad de remedio y d̄ penitencia de tal forma que de ay adelante no pueda obrar biē. Pues grande es por cierto el dolor que padesce el anima quādo acercándose ya la muerte oye dela boca del juez eterno que le dize / ya no es posible que te puedas remediar. Diēso q̄ todo el mūdo daria entōces qualquiera desde el mayor principe hasta el menor trabajador: porque le fuesse otorga

Apo. vii.

Job. capitulo

Del mayordomo o maldad que fue disfrazado de late o su señor. C. xv. f. lxxij.

de tiempo de sola una hora que se arrepintiese y pudiese algún pequenuelo bien hacer: mas a ninguno se da por que aquí tiempo es limitado para dar cuenta y no para poder se exercitar en obras de merecimiento y la misericordia de dios no se estiende a esto. Pues oremos estas tres palabras del muy aspero juez y trabajemos dello a placar antes del juicio que se tiene en la muerte: por que no perezamos por las malas obras de la vida.

Ctemiendo se el villico o mayordomo del llamamiento de su señor en la muerte o en el juicio y que auia de dar o todo muy estrecha razon / dixo dentro en su pensamiento. Que hare que mi señor me quitara esta gobernación? Dolor de mi / cano puedo cauar y he de guenar o medigar. Aquí habla dentro de si mismo que no halla amigo alguno con quien se pueda aconsejar. E esto tanto decir como si diera. Ay de mi que agora me quita mi señor la guarda y administración de todas las cosas (conviene saber) de las tres villas ya dichas / en las que se enriede la administración de los bienes temporales / y las gracias y exercicios que pertenecen al cuerpo y las operaciones que pertenecen al alma: y esto sera en la muerte: ca muchas vezes acaesce que los tales son traydos a penitencia de temor della / y a pesar en la vida aduenidera. Y segun dize el sancto Job siempre deue el pecador pensar y decir. Que fare yo culpado quando se leuatare dios a juicio: y quando me preguntare que le respondere? No dize que dire / mas que hare: por que delate del throno del muy estrecho y justo juez no escusan las palabras blandas: mas los hechos meritorios. E dixo / cauar no puedo / como si dicesse. Ya no puedo fazer penitencia / ni tengo libertad para trabaxar / ni para satisfacer a Dios por mis pecados / ni puedo subir ala gloria porable. E dixo / he verguença de medigar / como si dicesse. Cosa verguençosa es a los ricos deste mundo demandar por oracion a Dios o a los sanctos socorros spirituales / y no responder en esta vi-

da a los pobres cosas cosas temporales quanto mas que en la otra vida no puede el anima fazer obras / por las quales merezca ser ayudada para entrar en la gloria. E san Crisostomo dize. La vida presente tiene el exercicio de los mandamientos: mas la aduenidera tiene el cumplido solo que recebira por la guarda dellos: por ende si ninguna cosa obraste aqui / en vano esperas galardón en el otro siglo.

Este ni estos mismos bienes de gracia puede alcagar de los otros mendigando / porque ninguno dellos le sera dado. Señal desto son las virgenes locas: las quales demandando azeite alas prudentes: fueles negado: y aun fueron priuadas de la cara del esposo / y aun el rico gloton y auariento mendigando en el infierno: no merecio recebir una gota o agua que de mandaua. Siguese en el testo. E dixo / yo se lo que fazer antes que me quite la mayordomía mi señor: por que quando me fuere quitada me recibá en sus casas. E esto tanto decir. Antes que por sentencia definitiva ni por muerte me sea quitado el cargo que tengo: socorrer me he desta manera. Yo relaxare las dudas a los deudores de mi señor y repartirles he gran suma de los bienes que son a mi cargo de cobrar: porque quando me fuere quitado el officio me recibá en sus casas: porque por sus merecimientos y socorros sea recebido en la vida bienauenturada: por no ser costreñido a cauar o necesidad / o mendigar los pedacos de pan por las puertas. E dize en sus casas: en numero plural por la diuersidad y multitud de los galardones que ay en el Cielo: porque muchas son las mansiones que alli son. En estas casas no puede entrar ninguno sino por la puerta de la misericordia corporal / o espual. Y en señal desto hizo salomon en la entrada del sancta sanctorum dos puertas pequenuelas de madera de oliua: por que por el azeite es figurada la misericordia. Nota que las mansiones o moradas celestiales: son dichas aqui de los pobres: por que a ellos fueron dadas. Y porque el señor

Crisostomo
sup mat.

Mat. xxv

Luc. xvi

li. re. vi. c

kkk ij

Mat. v. c

dize que dlos pobres de spiritu es el rey no de los cielos: por ende si los ricos lo qe ren auer conuene que lo copren de los pobres: ca los ricos tienē sus casas en la tierra y los pobres en el cielo. Pues recibā los ricos de buena volūdad a los pobres en sus casas en la tierra: por q seā rescebidos de los en el cielo. Y sanct Augustin dize. Da a los pobres los bienes de la tierra y rescebiras el cielo. Sobre lo qual es de cōsiderar como arriba es dicho que tres villas son encomēdadas al hōbre: cōme nelaber el mūdo el cuerpo y el anima: cu yos fructos deue dispensar a honrra de dios. Deue de tribuyr en sacrificio scō su cuerpo castigādolo con ayunos y con vigiliās y con otros trabajos tomados por amor de esse mismo dios: y entonces la sanidad la fortaleza y hermosura que son bienes del cuerpo estaran en buen regimēto: y si por vētura no pudiere el hōbre soportar los trabajos corporales diziendo cōeste hazedor o mayordomo no puedo ca har ordene alomenos ē tal manera los bienes del anima q son amor cōnocimiento y memoria orādo y pēlādo en la ley del señor: y aun amando a todos sus enemigos / que por las orōnes le sea recōpēlado y satisfecho todo lo q no pudo hazer por trabajos corporales. E si ha vergaēca de orar: por q por vētura no sabe o no puede orar ni demandar diziendo como dezia este vilico o mayordomo / he vergaēca de pedir o mēdigar: ca el q ora mēdiga pues q omāda socorro y ayuda / entōces ciertamēte no resta sino que por tal via prouea a si mismo de los bienes d la tercera villa del señor: que es haziendo limosnas d los bienes tēporales: y q su caridad y fiel dispensacion escuse todo el defecto d el cuerpo y del anima: ca el ayūo que ordena y dispone los bienes d el cuerpo / y la oracion que distribuye y mejora los bienes del animo / y la limosna q dispensa y reparte los bienes del mūdo: son obras por las qles se alcāca la vida perdurable. Siguese en el testo. E conuoco entonces el mayordomo en vno a

todos los deudores d su señor y hizo cōellos misericordia. E dize esto por q los religiosos y los pebres quanto quier q seā justos todos son deudores de dios. Y la misericordia q cōellos hizo fue dar les de los bienes tēporales q le auia puesto su señor en poder dādo les azepte y trigo: y el azepte era olio d compassiō: y el trigo fue pā y socorro de substācial mātēimiento. Pues a esto se estiene esta parabola q como este dio d los bienes de su señor azepte y trigo / para ser despues secorrido de estos: a los qles el socorrio / que assi nosotros demos a los pobres de los bienes que dios nos dio olio de compassiō interior / y trigo de limosna corporal pues q no somos señores de los bienes que nos fueron dados / mas despēseros y administradores. Y en esto que el euangelista dize que este mayordomo dio mas qntidad del azepte q del trigo: es significado que mas nos deuemos compadecer con el coraçon de lo que podemos socorrer con la obra.

¶ Siguese en el testo. E alabo el señor al Mayordomo malo. Es de notar que no fue el señor de todas las cosas el señor q lo alabo: por q su diuina y soberana bondad no puede prestar fauor a los malos: ni alaba la maldad d algūo / mas fue el señor con quē biuia aqī mayordomo / y no alabo del engaño ni del mal recaudo que auia hecho contra el / mas del auiso y cautela que inuento para remediarle segū la prudencia deste figlo. Y no lo alabo de auer lo hecho bien ni de virtuosa y meritoria liberalidad / ca no lo alabo del fraude q hizo / mas de la prudēcia y del ingeion cō que supo proueer lo que le conuenia para adelāte: ca prudēcia es vna prouidēcia de las cosas que pueden suceder a delante. E assi los ricos deste mūdo no son loables de los engaños que hazen en los autos illicitos: mas deuen ser alabados quādo se conuerten y disponen con prudencia a distribuyr sus bienes ganados con peligro de sus animas en buenas obras y en piadosas cau

Ciii

vj. ablo

Ambrósio
libro. vij.
sup lucam
ly. c.

fas: porq̄ haziendo desto prouean de sure
medio para entrar en cueta con dios en el
juizio aduenidero: porq̄ (segñ sant Am-
brosio dize) sola la misericordia es cõpa-
ñera delos defuntos. Y este hecho cõ tã-
ta prudencia innetado: no solamete el se-
ñor del mayor domo / mas aun el señor
de todas las cosas se muestra / y parece
fauorecer z auerle bien parecido poniẽ-
do el fin o causa porq̄ aya puesto esta pa-
rabola: porq̄ dize. Los hijos dte siglo
mas prudentes son q̄ los hijos dla luz.
como si dixesse. Los hijos dlas tinieblas
que son los hõbres vécidos del cuydado
delas cosas tẽporales z amadores dñ mũ-
do: mas prudentes son q̄ los hijos dla luz
en su generacion carnal q̄ es en las cosas
seglares para las quales segñ sus transi-
torias ocupaciones parece que fuerõ en-
gendrados. E quiso tãto dñr como si dix-
era. Mas astutos y mas agudos z fer-
uientes son los hijos deste siglo z los ama-
dores dela tierra en las cosas carnales y
en los negocios tẽporales que tratã: que
los hijos dla luz y dla vida eterna q̄ son
los hõbres dados alo espũal: z los ama-
dores dñ cielo e los negocios spũales en q̄
entienden. Alsi q̄ mas prudentes son aq̄-
llos en el mal q̄ estos en el bien: porq̄ a pe-
nas se pueden hallar algunos que tanta
prudencia y cuydado tẽgan en buscar los
bienes eternos z permanentes: quãta
malicia y sollicitud estos tienen en buscar
los temporales y fugitiuos. Por estos
se desuelã de noche y de dia: por estos pa-
decẽ angustias incõportables z trabajã
hasta poner a dios en oluido y a ellos mis-
mos en perdicion: y por todas las vias q̄
puedẽ no cessan de ayuntar riquezas de
perdicion: y estos son como el buho y el
gato q̄ veen mejor de noche que el hom-
bre / no para leer letras / mas para to-
mar mures / y assi los hijos del siglo con
mas agudeza veen q̄ los hijos dela luz /
no para saber la ley de dios mas pa bus-
car los bienes del mundo. Pues organ
estas cosas los hijos dela luz z ayan ver-
guença de ser vécidos delos hijos delas

tiniebras que son hijos deste siglo: ca no
son por otro fin escritas estas cosas sino
porq̄ oyẽdolas sean mas prudentes / y no
para que pareciẽdo al fazedor o mayor
domo de maldo hagan engaños z inju-
sticias cõtra sus cõsciencias. Y el vñera-
ble beda dize. Oyan tambien esto los sa-
bios deste siglo: porq̄ puedan desãmpa-
rar la sabiduria loca z tẽporal / y depren-
der la locura sapiẽtissima de dios: y porq̄
puedã saber en quan poco aya estimado
la diuina equidad y el hijo de dios eterno
la sabiduria dellos: a los quales no lla-
ma verdaderos prudentes / mas dize ser
prudentes en sola su generacion: y en los
entrecados negocios temporales: segun
aquello q̄ el señor dize por el propheta.
Guay dñs que soys sabios en vuestros
ojos z prudentes delante de vosotros mis-
mos: y aun llamado a los amadores dela
vida eterna hijos de luz no arguye ni cer-
tifica otra cosa sino ser hijos de tiniebras
los que son sabios pa mal hazer sin auer
tenido sabiduria algũa para bien obrar
y assi son llamados hijos de luz z hijos
deste siglo / como si fuessen dichos hijos
del reyno z hijos de perdicion: porque de
cuyas obras es hazedor cada vno d aq̄-
l es llamado hijo. Lo de suso es de beda.
Mas ay de nos dize sant Hieronymo /
ca somos muy feruientes e las cosas dñ
tierra z muy frios e las celestiales / y tene-
mos soberana alegria en las cosas viles
y somos tibios en las mayores / y aq̄llas
que han de tener acelerado y breue fin
buscamos sin q̄ la inquisicion dellas tẽ-
ga fin o nos canse / y las celestiales rique-
zas / y las honrras immortales menospre-
ciamos con vna dissimulacion perezosa.
Lo de suso es de Hieronymo. Sobre
lo qual es de notar que ay vna sabidu-
ria que es dañosa. y esta es carnal: la qual
tienen los auariẽtos buscando riquezas
y los soberuios buscando honrras / z los
carnales procurando deleytes: por lo q̄l
dize Santiago. No es esta sabiduria ce-
lestial ni descendiẽte de arriba: mas terre-
na quãto a los auariẽtos: z animal quan

Bedaibo
milia sup
lucam.

Esai. vc.

Hierony.
sup mathe.

Jaco. iij. e

kkk iij

to a los carnales: y diabolica quãto a los soberbios: y quãto a esta verdad es que los hijos deste siglo son mas prudentes q los hijos d la luz: porq los hijos de luz q son los siervos de dios la menosprecian y huyen della. La segunda sabiduria es supflua q es de las cosas que no pertenecen ala salud del anima y esta es mūdana y seglar / agora sea philosophal / agora sea ciencia de leyes o de canones q por tãto son dichas supfluas porque sin ellas puede ser el hōbre saluo: y aun quanto a esta los hijos del siglo son muchas vezes mas prudentes q los d la luz: porq los varones spūales poco curan de tales ciencias. La tercera sabiduria es sabiduria de necesidad: la qual es de las cosas pertenecientes ala saluaciō y esta es diuina / y consiste en el verdadero conocimiento d dios y del bien: y quanto a esta los hijos de la luz son mas prudentes que los d este siglo: y no es d marauillar q este sea assi / porq en las cosas diuinas los hijos del siglo sin alguna dubda son auidos por los cos / y los hijos de la luz son muy sabios y proueydos: mas quien sean estos hijos del siglo: no parece d manifesto: mas biē puede ser auida dellos alguna cōjetura / y la primera es porq comunmēte el hijo tiene inclinaciō al artificio del padre / y assi quando la persona es mūdanal y inclinada a los negocios del mundo / señal es q pertenece a los hijos del siglo. La segunda cōjetura es quando el hijo toma las armas del padre: y assi la psona q toma en si mismo las armas del mūdo que son soberuia / auaricia / gula / y otros vicios torpes y carnales / aquella parece pertenecer ala generaciō del mūdo. Y assi mismo los hijos de la luz son conocidos por dos conjeturas o señales. La primera es quãdo el hombre sufre cō toda deuociō la visitaciō d dios: segun la qual es visitado por agotes / o por otra qualqer manera: y qndo no pmite alguna cosa en su coraçō que sea contra dios / y quãdo esto haze señal es que es hijo de dios. La segunda conjetura es porque

comūmente los hijuelos de las aues comen con delectaciō el ceuo: del qual estā acostūbrados como sus padres lo comē: y en aquel se delectan en estraña y consolable manera: y assi quãdo el hōbre gusta de entrañable voluntad las cosas celestiales que fueron manjar de Jesu xpo: y quando le son sabrosas y se esfuerça de continuo a pensar y proueer como pueda cōplir la voluntad d muy alto: este es verdadero hijo de dios por gracia.

Despues d esto q si arguyēdo y cōcluyēdo de vna cosa menor otra mayor cierra el saluador su pposito y aplica su parabo la diziēdo. **E** assi os digo yo: fazed pa vosotros amigos de la mamona de maldad: porque quando desfallacie redes os recibā en pdurables moradas / como si direse. Haced amigos de las riquezas tpales: y no como lo hizo el mayordomo de maldad: mas procurando los no defraudando o robādo las cosas ajenas mas dādo las vuestras / por que quãdo desfallacie redes de vuestros merecimientos propios: y quando os faltare la vida presente os recibā en perdurables moradas: q quiere dñr pa q por sus merecimientos y socorros alcancen de dios que seays recibidos en la vida eterna del cielo: y por estas moradas sospiraua el propheta y dezia. **Q**uan amadas son señor tus moradas. **E** quiso tanto el señor dezir. Si es alabado el mayordomo o despenjero malo porque proueyo biē su remedio para el mal que esperaba aunque lo proueyo con engaño mucho mas seris vosotros dignos de alabanga si legitimamente y sin engaño os pueyre des de todo lo q cumple a vuestra saluacion. **P**ues si alcāgamos por las amistades de los pobres las moradas eternas dando les limosna / deuemos considerar q las limosnas que les damos mas son dones q offrecemos a nuestros patrones que bienes que damos a los menesterosos. Es de notar que este nombre mamona mamone / de la pmera declinaciō segun la lengua del regno d siria

¶

¶

¶

quiere dezir riquezas: y este nombre ma-
mon mamonis o la tercera de clinaci-
on es vn demonio que engaña y tienta con
las riquezas: y deue se mirar q no se lla-
man aqui riquezas de maldad: porq son
malas y mal auidas y ganadas de mala
manera: ca no mada el señor hazer limo-
sna delas tales: como sea cierto q nūca ju-
stifica las cosas mal ganadas el buen uso
o buen gasto dellas mas antes las tales
riquezas se hā del todo de restituyr a sus
dueños y no deuen ser dadas en limosna
alos pobres como quiera que se pueda
hazer limosna de los bienes auidos por
torpe y inico amor: y ganados malamen-
te por vicios vergonçosos como los que
ganan las mugeres por el peccado pu-
blico dela carne o de los que se ganā tra-
bajando en los días delas fiestas o por
otras vias desta q lidad. Mas aunque
por ventura no sean las riquezas gana-
das de mala parte: mas de muy justa y
buena: no menos son dichas mamonade
maldad: o riquezas de maldad por mu-
chas causas. La primera por que no son
verdaderas riquezas: ni guardan a los
que las aman lo que ellas les prometen
mas son falsas por que engañan y bur-
lan a sus dueños: ca prometen seguridad
y dan temor: prometen hartura y dan hā-
bre: prometen estabilidad y firmeza y dā
arrebatao de fauor y menoscupio. La
segūda porq cōfian en ellas los malos y
establecen y ponē en ellas su fin. La ter-
cera porq vn demonio inico llamado ma-
mon es su presidente y tieta a los hōbres
dela codicia dellas: porq siruan ala auar-
icia que es (como el apostol dize) serui-
dūbre de los ydolos: y muchas vezes ha-
zen sus amadores ser peruersos y inicos
para que sienpre deseen mas. La quar-
ta es porque las riquezas son materia de
muchas maldades: ca muchos males se
cometen por ellas: y aun son gastadas
en diuersos desperdiciamientos illicitos
y sobrados. La quinta es porque por
la mayor parte son auidas con mala
consciencia: y porque es necesario que

en muchos predecesores de los que las
tienen o heredaron se halle alguno q aya
vsurpado y robado los bienes agenos /
por mas que sus herederos y sucesores
las posean pacificamente y sin cuydado
por lo qual dize la comun y vulgar senten-
cia: todo rico o es malo o heredero de ma-
lo. La sexta es / por la desigualdad que
tienen en ser poseydas: ca vno las tiene
en abundancia y otro padesce estrema ne-
cessidad dellas: y otro padesce tanta men-
guay es tan pobre q quiere desesperar.
La septima es / porque son guardadas
y retenidas con cruel y iniqua codicia /
ca todo lo q guardan los hōbres allende
de lo q es necesario pa la sustentaciō dela
vida: y no se despēde en las necessidades
del proximo: dinero es de maldad y con-
tra toda ygualdad: porq no guardamos
en ello la ygualdad que al proximo deue-
mos: al qual nos mada el señor que ame-
mos como a nosotros mismos. Assi que
rescebimos han los pobres en sus casas
celestiales: si los rescibieremos en nues-
tras casas terestres. E sant Augustin di-
ze. Todos sus bienes ha dado dios a dos
linages de hombres: a los ricos dio los
bienes dela tierra: a los pobres los oī cie-
lo: mas queriendo dios que se saluassen
los vnos y los otros establecio q recibā
aqui los ricos en su eredad a los pobres:
y que los pobres resciban y abrigen en
sus abitaciones eternas a los ricos. Lo
de suso es de sant Augustin. E si todos
los pobres no puedē rescibirnos en sus
casas celestiales: tengamos por cierto q
porque les damos en esta vida limosna se-
remos rescibidos de los angeles y de los
sctos: ca haziendo biē a los pobres con aqī
biē compramos la gracia de los angeles
y de los otros santos para nuestro reme-
dio: y aunque sea buena y justa obra ele-
gir pobres buenos y dar les limosna / el
que la da al peccador menesteroso y po-
bre: no porque es peccador: mas porq es
hombre: no piense que offende a dios su-
stentando al que es peccador: ca entonces
no consuela ya al peccador: mas al iusto
kkk iij

Augu. de
qstionib.
cuagello.

Ad colo-
iii. capt.

Hierony.
ad rusticis
monachis

f. adrimo.
cap. vi.

por quãto no ama en el la culpa mas la y
magen del q lo crio. Y el que ha de resce
bir la limosna: mire biẽ que tenga neces
sidad della/ y de otra manera no la resc
ba: porq no cometa rapina: por lo qual di
ze sant Hieronymo. O monje si padeces
necesidad y pobreza/ mas das que resc
bes al q te socorre en ella: mas fino tienes
necesidad y tomas la limosna cierta co
sa es que robas: y aun mas te digo q nũ
ca el mōje tiene necesidad si tuuiere lo q
solamẽte abasta y satisfaze ala pobre na
turaliza que es pã y agua y aspera vesti
dura. Y esta suficiencia escriue y pone el
Apōstol por cosa cierta y por diffinicion
no altercable/ diziendo. Teniendo po
bres alimẽtos y manjares y palio de que
nos cubramos: desto solo estamos con
tẽtos. Y de aq es q en la colaciõ del abad
Abraham es escripto. Conoce siervo de
dios q no es pequeño detrimento el q te
offende quando recibes limosna sin ne
cessidad: porque como seas sano y robu
sto del cuerpo: te sustentas del arbol age
no q es dado para solos los flacos: pues
ocupemonos cõ todo feruor y de continuo
en las obras de misericordia: ca muchos
bienes cõpramos con ellas para nuestro
alimio: assi en la vida como en la muerte.
Por lo ql dize sant Hieronymo. No me
acuerdo auer legdo q ningũ aya muer
to mala muerte: si uuiesse exercitado con
buena gracia las obras de piedad: porq
siempre el tal tiene muchos intercesores
y es cosa imposible no ser oydo los rue
gos de muchos. E sant Leon Papa di
ze. Toda cosa que se gasta en el manteni
miento delos pobres/ y se da para curar
los enfermos/ y para socorro delos pere
grinos q poco pueden y para redẽpcion
de captiuos y para qualesquier obras de
piedad no se amengua: mas antes cresce
y nunca puede perecer en algũ tpo a cer
ca de dios: lo que la benignidad d los fie
les por su amor hiziere: pues que lo que
a cada vno delos pobres la clemẽcia hu
mana distribuye: aqullo mismo deposita
y guarda para su galardõ: segun aqillo

que el señor dixo. Bienauenturados son
los misericordiosos/ porq dios aura mise
ricordia dellos: y nunca aura memoria d
peccados adonde uuiere testimonio de
piedad. Lo de suso es de sant leõ. Pues
el religioso y el q no tiene de dõde puede
dar limosna material bien la puede ha
zer por el buen deseo/ y tal q sea a Dios
muy agradable teniendo voluntad dela
hazer por obra quando se le ofresciere dis
posicion y perdonando al proximo las in
jurias que le hizo/ o compadeciendose d
las aduersidades ajenas.
¶ Pues o monje/ o clerigo/ o lego/ piẽ
sa en tãto que biues en que manera te de
uas auer en tus obras: porq sepas y ten
gas aparejado lo que puedas responder
en el iuzio/ adonde oyras dezir al juez q
te dira con boz penetratiua/ y q assom
bre al cielo y ala tierra. Damerazon de
los bienes q te cõfie y de tu mayordomia
Despenseros somos q no señores delas
cosas tẽporales y spũales q nos fuerõ cõ
fiadas para el biẽ y para los vlos necessa
rios de nros hermanos: y sino las repar
timos en sus necesidades: ayamos por ci
erto q retenemos y robamos las cosas a
geas. E sant crisostomo dize. Una opiniõ
de grã erro: se ha etremetido en los mor
tales/ la ql acreciẽta sus pecados y dimi
nuye sus virtudes: y es pẽsar q todas las
cosas q poseemos en el vso d la vida las
poseemos como si fuessemos señores de
llas: y desta causa las abraçamos como
si fuessen muy excelẽtes y pncipales mas
el cõtrario desto es la xdad: ca no somos
colocados en este mũdo como señores en
su propia casa/ mas como huestpedes y
aduenedizos somos traydos adõde no q
remos y lleuados quãdo no pẽsamos: y el
q agora es rico despues d breue tiempo
es mendigo y pobre: luego qlquiera q tu
seas conoce q eres despẽsero de agenos
bienes: y q vlos trãsitõrios y mas ligeros
q humo son los bienes q te desuelan: y q
ellos y la vida te fuerõ dados por termino
d breuedad: pues echãdo d la aia toda pũ
ciõ de señoio toma hũildad y refrena tu

Mat. vi.

¶ v.

Christo.
sup mat.

Crifo
per m

Beda
homil.
up luc.

Matth.
xv. cap.
¶ proue
xx. cap.

codicia y v'sa d'la lealtad que pertenece al buen despenfiero. Lo de suso es de gri'sostomo. Mira también la otra palabra que te sera dicha en aquel día espantoso que dize. Y a por cierto no te sera posible negociar mas ni obrar. Sobre lo qual dize sant' Grisostomo. Cada día llama y nos dize dios estas palabras a grandes bozes por temerosas obras: y por espantables efectos / mostrádo nos que el hombre bollicioso y heruiente que a medio día esta sano y saluo d' todo peligro esta muerto antes que venga la tarde / y a otro que come cō alegría en la mesa morir'se entre los combidados al mejor sabor de los manjares: y assi nos partimos desta mayordomia y administracion muertos con diuer'sos arrebatamientos de fines nunca pensados. Di'sta también que no te sera posible entonces cauar / y que mendigar te sera confusion. Por lo qual dize Beda. Quando dios nos quitar'e la mayordomia y la dispensacion de sus bienes no es posible que cauem's: porque acabada la jornada deste siglo miserable en el qual tenemos libertad para bien obrar: en ninguna manera nos sucedera poder para hazer fructo q' nos pueda mejorar la vida cō el remedio punitiuo del arrepētimiento. Pues mendigar sera cosa de confusion: mayormente segun aquel pessimo linage de mendigar. Del qual dize el euangelio que aq' las virgines locas mēdigaron y pidierō azeite pa sus lamparas alas v'gines cuerdas y les fue negado: y d' q' Salomō dize. No quiso arar el perezoso por frio / y por tãto toda su vida mēdigara como pobre de pobreza no remediable y no le darã nada. E como dize este venerable doctor: si estos q' dan limosna de la riq'za mala hazen amigos para que seã dellos recibidos en las terrenas moradas: quãto mas estos que dan los manjares espirituales de la sancta doctrina: y los que dan d' comer a sus hermanos en el tiempo de su penosa necesidad / deuen ser leuantados y alegres por firmeza creyēdo que seran

libres d' todo temor y miseria por esperança de la gloria soberana que recibirá por su final galardón.

Pues despues que el señor ha hablado del repartimiento del dinero material: fabla agora de la dispensacion y repartimiento q' se deue hazer de las cosas espirituales diziēdo. El q' es fiel en lo poco también lo sera en lo mucho: y el q' es malo en las cosas menores assi lo sera en las mayores. (Como si dixesse.) El q' es leal y fiel en la dispensaciō d' las cosas menores y temporales / también lo sera en la dispensaciō d' las cosas spūales q' son de mayor preciosidad: y el que es malo en lo poco: como es en las cosas temporales no gastádo las en las necesidades de los primos / también es malo en las mayores como son las cosas espirituales: porq' no las reparte en el prouecho comun de la ygle'sia. E quiso tãto dezir: como si dixera. El que repartio en limosnas y en otros pīadosos v'los los bienes temporales q' son peq'nuelos digno es q' le sea ecomēdada la dispensacion de los misterios espirituales q' son cosas mayores: ca la felicidad q' tuuo en lo q' primero repto es argumēto de certidumbre que sera leal en la segūda administraciō d' lo spūal. Y el q' las cosas q' son de poco valor / q' les son las tēporales no gasto biē: mas antes las despiciō ē cosas ilícitas / o las furto y retuuo cō mala cōciēcia: indigno es d' la administraciō d' las mayores q' sō las spūales: porq' la infidelidad p'mera es argumēto y señal de la segūda. De aq' se toma conclusion que el auariento nunca es buē plado ni buen p'dicador. Por lo qual se sigue en el testo. Pues si en la iniq'mamona o riq'za mala no fuestes fieles dispensando los como era razon: mas acobdiciastes v'ros coraçones a ellos no siendo bienes segūverdad: mas segun apariencia: quien fiara de vosotros el biē q' es verdadero. Quales son bienes estables pa q' los dispongays y administrey's a v'ro aluedio: p'lumo q' ninguno si sabio es os lo fiara ya. E puede se aq' aplicar el exemplo

Cvi.

Eriso. su per mar.

Beda in homil. sup lucas.

Wanbel. rrv. capl. Prouer. xl. capl.

Del mayor domo de maldad q̄ fue diffamado del ate de su señor.

de vn obispo que fio quatro quesos d̄ vn
sobrino suyo para que los guardasse / y
porque los guardo mal nunca mas con-
fio del ningū cargo de animas. E si en lo
ageno no fuysse fieles / como son las
cosas temporales que son agenas de vo-
sotros; porque son fuera dela libertad d̄l
anima quien os fiara el bien que es
verdadero y proprio. Quales son los
bienes espirituales que son interiores y
muy ciertos o los q̄ los tienen. Presumo
ciertamente que ningun sabio lo fiara de
vra administraciō / ca el que no es fiel en
el reprimiēto d̄ los bienes de fortuna q̄ s̄
falsos en comparaciō d̄ las riquezas esp̄i-
tales; y porque son colocados fuera de nra
naturaleza en cofres o en campos de ren-
ta / o en sityos de casas / y no se cōseruā d̄
tro del anima. Porq̄ (como dize el Apo-
stol) cō ningūa cosa entramos en este mū-
do y ningūa llevamos al otro quādo del
partimos / y puedē nos ser quitadas aun
q̄ no q̄ramos; ninguno le cōfiara ni le de-
ue poner en poder la dispensacion de los
bienes d̄ gracia / y la administraciō d̄ las
riquezas esp̄itales q̄ son verdaderas riqui-
zas y nras pprias / porque son apropria-
das al hombre y q̄ si le son como natura-
les / porq̄ nacimos pa las tener y no nos
puedē ser q̄tadas cōtra nra volūtat por
q̄ si le fuesen encomēdadas; tambiē seria
desleal en ellas como lo fue en los bienes
d̄ fortuna. Por lo q̄l dize sant Ambrosio
Agenas son las riquezas de nosotros; por-
q̄ son fuera de nuestra naturaleza y ni na-
cen cō nosotros / ni con nosotros parten
ca no son nuestras las cosas que no pode-
mos llevar q̄ndo desta vida partimos / so-
la la virtud es compañera de los defun-
tos / y la misericordia sola es la que nos
sigue. Y como dize sant augustin; biē pue-
de el hombre perder contra su voluntad
los bienes temporales; mas nunca pier-
de los eternos sino por su proprio cōsen-
timiento. Y segū dize Beda: en lo poco es
fiel el que tiene entrañas de piedad y o-
bras de misericordia dando limosna y a-
mando a sus hermanos / y elo mayores

fiel el q̄ del todo se allega a su hazedor / y
dessea ser vn espíritu con el. Mas el que
no ama a su hermano q̄ vee y le es fami-
liar (como la escriptura sancta dize) ni se
compadece del pobre; como amara a di-
os al qual no vee y como dara y ofrecera
a si mesmo a Dios en sacrificio? Pues
mucho se deue considerar en la electiō de
los perlados y de los presidentes que ta-
les fueron en las cosas pequeñas / y quā-
to exercicio ayan tenido en las obras de
misericordia; ca todos los que no son fie-
les en las cosas peq̄ñas nunca en las grā-
des seran leales. Y de aqui es que el apo-
stol mando a Timotheo y a Tito sus dis-
cipulos que quādo ouiessem de elegir al-
gun obispo siempre tuiessen sollicita cō-
sideracion y maduro y muy diligēte con-
sejo / si aya sido fiel y no auariēto en la dis-
pensacion de sus bienes con los suyos y
con toda la familia d̄ su casa / porque mu-
chas vezes el q̄ es auariento y escasso del
dinero material / tambiē lo es en la admi-
nistracion d̄l marco spiritual / y ninguna
cosa haze quādo se vee en la dignidad si-
no por dinero o por affection y segun ace-
pcion de personas / porque siempre al tal
acompañia y sigue auaricia y codicia ha-
sta ser aun auariēto y cobdicioso en las co-
sas spirituales; y por ende quando los ta-
les son promouidos y tomados por pla-
dos en la yglesia no es por ordenaciō de
Dios; mas por rodeos y procuraciō del
enemigo antiguo; y por vn iurzio secreto
y peligroso dela prouidencia diuina q̄ lo
permite por peccados de algunos. Asii
que demos las cosas agenas y resciba-
mos las nuestras / demos las pequeñas
porque merezcamos las grādes; seme-
mos en bendicion; porq̄ podamos coger
bendiciones. Mas como el apostol di-
ze / el q̄ siembra con temprāca y poco: no
espere que ha d̄ coger mucho. Si biē dis-
ponemos estos bienes menores de fortu-
na; y naturales; cierto es que merecemos
ser tomados para los bienes mayores d̄
gracia y de gloria.

¶ Sigue se la oracion del anctor.

Joannis.
i canon.
i. cap. liij

prima ad
timotheo.
v. cap. i.
ad titu.

f. ad timo-
theu. v. c.

Amb. su-
per lucā.
in li. d̄ offi-
cijs. xlii.
vi. suplu-
cā. ca. lv.

Augu. d̄
verb. dei.

Beda in
omlia. su-
per lucā.

ij. corinto
rū. ij. ca.



Lementísimo señor Jesu christo haz que mi anima sea villa de virtudes: porque tu hazedor q es mi propria razon no d struyga los bienes que d mi confiaste: ca despues d la muerte no sié to cosa algua q pueda hazer q meritoria me sea/ perdoname señor las cie arroas de azeite q te deuio q son los muy suaves y piadosos pensamientos que te deuio d la vida contemplatiua: z los cie capizes de trigo que te deuio por lo que era obligado a obrar en la vida actiua/ y suplico te que tus amigos los pobres q te aman y te son conformes sean delante de ti mis intercessores abogados y patronos/ por que quando desfalleciere mis merecimientos propios z partiere desta vida: sea recibido por los merecimientos z socorros dellos en sus casas que son las moradas eternas z muy amables. Amen.

Sumario del interprete.

Capitulo diez y seys del rico auariento z gloton: y de Lazaro el médico que yzia a su puerta: segun que lo cuenta sant Lucas a los diez y seys capitulos. E cantase el jueues despues del segundo domingo de quaresima. E contiene diez Paraphos principales segun se figuen.

El primero es/ q entre la ley vieja y el euangelio ay diferencia en los mandamientos: como la ay en los galardones. Y que el bué uso d las riquezas es sin pecado y de grā merecimiento: y es ayuda para las virtudes. Y que es ofensiuo cōtra todo pecado mirar que nos mira sienpre dios. Y que por el exemplo que el señor aqui muestra del rico auariento parece ser condenada toda auaricia.

El segundo es: que esta parabola no fue cosa compuesta para significar pobreza algū misterio: mas fue verdadero acaecimiento. Y que este rico auariento fue aquel Abal: al qual quiso matar el Rey David. Y de la razon porque en la escriptura las mas vezes carecen de nombre los malos: z no los buenos contra la con

dicion del mundo que haze lo contrario. Y de la crueldad de este rico contra Lazaro al qual era mas piadosa la lengua de los canes que las entrañas d auarieto.

El tercero es: de como el anima de lazaro fue llevada por los Angeles al seno de Abraham: z de la razon porque el limbo era dicho seno de Abraham. Y de como el rico despues d muerto fue sepultado en el infierno: y que el infierno es sepultura de los parrochianos d el diablo: y q en tres cosas se conoce quien son estos prochanos.

El quarto es/ de como se conoce las animas vnas a otras en el otro mundo: y que siépre fue muy apartado el estado d los justos del de los condenados/ aun antes de la redempcion. Y de la disposicion y calidad que era el seno de Abraham q algunas vezes es dicho éla escriptura teniebras: y que la orde de las penas responde en el infierno ala orde d las culpas. E del socorro q demádo d la gota de agua el rico por mano de Lazaro el pobre.

El quinto es/ de como se entiéde auer lengua y dedo en el infierno: y de lo que se entiéde por esto. E de la grauedad de los pecados de este rico. Y d quanta perdición y pecado son los trajes y vestidos costosos y vanos/ y que en quatro maneras se comete pecado en las vestiduras.

El sexto es/ d el temor que deuē tener los reyes z príncipes z todos los grandes de vsurpar z tomar las cosas ajenas pues que assi fue enterrado en el infierno el rico por vsar mal d las suyas. E d el mal eterno que les esta aparejado/ y de ciertas comparaciones de los arboles espesos/ y del juego del arebrez: por lo q los somos prouocados alo espiritual.

El septimo es: d como fue negada la gota de agua al Rico por el Patriarca Abraham: y de las razones que le dio para lo despedir della. Y que quāto mas aq nos damos a consolacion temporal tāto mas dsguarnecemos la corona eterna. Y que en seys maneras se purgan los perfectos segun el anima en este mundo.

El octauo es/ d el infinito impedimie

to que ay pa passar del estado delos buenos en el otro mudo al delos malos. E q los buenos veen alla a los malos de qui en se apartaron: y los malos veen los bienes que perdieron. Y de como se entiende que los vnos y los otros quieran passar a visitarse: y dia tiniebra y confusion que esta en medio.

¶ El nono es/ de la razõ porque el rico auariento desseaua librar del infierno a sus hermanos: y d como le fue negado q Lazaro fuesse a los desengañar. E que la escriptura diuinal es d mayor auctoridad que la resurreccion delos muertos.

¶ El decimo es/ de como deuemos sufrir todas las penas del Mudo por librar nos dela menor delos infiernos. Y del remedio que se da contra los que tienen dificultad en vècer sus passiões: y para menospreciar la prosperidad y los deleytes del mundo: y para no menospreciar a los pobres. Y que la prosperidad tẽporal que es continua/ es señal de condenaciõ eterna: y que las aduersidades son señal de saluacion.

Cj.

¶ Signese el capitulo. xvi.



Omo los Phariseos eran auarientos / escarnescian al señor oyendo estas cosas que dezia dõl menospreciõ dõl mundo / y lo que disputaua contra la cobdicia y auaricia tẽporal: y como retraya a los hombres del apetito delas riquezas y que los prouocaua a hazer limosnas y burlauan del q si como de hõbre q hablaua y madaua cosas apartadas de razon y contrarias ala ley y a los prophetas: adonde se lee q muchos riquissimos varones siruieron a dios y adonde son pmetidos bienes tẽporales a los guardadores dela ley: no mirando los malignos y ciegos que en la ley se manda a los hebreos: como a carnales y imperfetos cosas menores y d pequeña dificultad por el reyno terreno que se les pmetia / y q en el euangelio se mada a los creyentes como a espirituales otros mã

damientos mayores y de mas dificultad por el reyno dõs cielos q se les cõcede / y que por esto entre la ley y el euangelio es razõ q aya distãcia o diferẽcia en los mandamientos como la ay en los galardones: ca la ley dize. Si q siereis y me oyereis comereis los bienes dõla tierra: y el euangelio dize. Biẽ aueturados son los pobres dõ espũ: por q dellos es el reyno dõs cielos. Mas deuese aq notar q la ley no pmetia los bienes tẽporales a los fijos de israhel por pncipal galardõ: mas adonde qe ra q en la sagrada escriptura se prometẽ bienes tẽporales por las obras dõ vtrud siempre son de baxo dõllos entẽdidos ser les pmetidos los bienes espirituales / y eternos por verdadera y pncipal remuneraciõ: m es de creer que las cosas tẽporales les fueron en algũ tiẽpo prometidas para mal vso/ como los Phariseos alegauan para defension de su auaricia/ mas para bueno/ por q aqillos que bien vfan dõlas riquezas no se sojuzgã a ellas ni se someten al demonio q tienta de ellas: mas antes por el cõtrario las riquezas estã sujetas y sirue a ellos: por q les son ayuda y materia dela vtrud: y tales fuerõ el patriarcha Abrahã y los otros ricos q siruierõ a dios en ellas: y desta causa ataja el señor su malicia: y los redarguye confutando los de vanagloria/ y reprehediendolos dõ auaricia diziendo. Vosotros soys los que justificays a vosotros mēlmos dõla te delos hombres: mas dios bien conoce vuestros coraçones/ por que lo que a los hombres parece alta cosa aquello es abominacion acerca del. E quiso tanto dezir como si dixera. Vosotros os hazeys justos cõ vřa lẽgua dõ ante delos hõbres colorizãdo falsamẽte vřa auaricia como dicho es/ y haziendo vřas obras por ser vistos y alabados dõ los hõbres: mas dios (al q l todas las cosas son dõsnudas y descubiertas) conoce biẽ vřos coraçones: por que lo q a los hõbres qno veen sino las cosas de fuera parece alta y justa cosa: y no lo es segun verdad: abominacion es acerca dela diuina puiden

Ysaye. i.

Mat. v.

Boet
vtrud
cõsolat

Abhe
os. illi. ca

Cij.

f. regu
cap. r.

cia que ve lo que ay en las entrañas d' cada vno: y sabe que la santidad fingida es maldoada: porq' son dos pecados el vno es fengimiento/ y el otro es la culpa encubierta so color de bien. Oyá pues esto los ypocritas/ y los cobdiciosos d' hōra mundanal: ca quanto mas se quieren mostrar y se enalca ante los hōbres tanto son mas abominables en el acatamiento de dios. Pues porq' dios ve los corazones/ y por cōsiguiēte los hechos quanto quier q' seā secretos: cada vno deue poner estudio (aun q'ndo estuviere solo: agora este pēlando: agora obrando) de aptarse d' todo mal/ y en fazer biē: porq' si pēlāsemos que siempre dios nos esta presente y que ve y castiga todos los defectos: a penas o nunca cometeriamos peccado. Por lo qual dize Boecio. Sed aduersarios de los vicios y honrrad las virtudes y leuantad el coraçon a esperanças derechas/ y estended vuestras suplicaciones humildes a las alturas: ca todos los mortales tenes natural necesidad d' fazer bōdad y virtud pues que todo quanto obra y hazeys delante los ojos del que todas las cosas penetra y mira. Pues porque los Phariseos se justificauan y mostrauan justos delante de los hombres meno spreciando a los peccadores y no curando de dar limosnas que son los verdaderos remedios contra el peccado: enseña a goza el saluador en el exēplo que se sigue quan justamente deue ser condenada esta mala sed y ceguedad de los auarientos: el qual es aqui traydo para prouocar a los hombres a obras de misericordia/ tomādo escarmiento en este malauenturado rico que por defecto de la piedad que no fizo con Lazaro el pobrejillo fue condenado y sepultado en el infierno.

¶ Es aqui de notar que este enremplo que el señor aqui pone no es parabola: o semejança compuesta: mas antes es relacion o cuenta de cosa que passó assi en hecho de verdad. E aun segun algunos dicen este rico fue aquel Abal del mōte d' Carmelo al qual queria Dauid matar:

porque nego a el y a su gēte de armas las vituallas y mantenimientos en el tiempo de la guerra: y derolo de matar por amor d' Abigayl su muger/ que era muger prudente liberal y diota. Pues dize agora el testo. Auia vn hombre y este era muy rico y vestia se de pūrpura y de bisso y comia cada dia esplēdida y copiosamente. Es aqui de notar que esta palabra hombre / mas significa aqui el vicio de la persona deste rico q' su naturaleza humana: y por esto deue mos entender que hombre es dicho aqui desta palabra vno que quiere dezir tierra/ porque bien era este rico aofadas hōbre que estaua allegado ala tierra por amor d' lo terreno. Y segun dize sant gregorio no relato aqui el señor el nombre proprio d' el rico/ porque no era conocido de dios por aprobacion de vida/ ni por forma de autorizar sus malos vicios: segun lo qual el mesmo saluador dize q' dira el dia del juyzio a los condenados. En vñad os digo q' nūca os conocí: y de aq' es q' como hōbre que no era conocido por bueno de dios no merecio tener nōbre en la escriptura/ ni lo nombro porq' el que se trabaja por tener nōbre escripto en el poluo deste mūdo/ no merecio tenerlo en el libro d' dios. Pues dize aqui el testo: q' era vn hombre rico / y no era tan rico por la possession de las riquezas quanto lo era por el amor desordenado q' tenia d' ellas. y assi parece q' tēia supfluidad d' los bienes temporales: y cobdicia de otros en los ojos no hartables / y vestia se de pūrpura/ la qual era seda d' color d' carmesí por vana gloria/ y de bisso q' es vn linage de lino muy blanco y muy delgado y muy precioso que traya junto ala carne por su blandura muelle y amigable: y assi parece que era excessiuo y peccador en el vestir/ y que auia en el soberbia d' vida. E dize que comia cada dia esplēdida y copiosissimamente siruiendo mas ala sensualidad de la gula q' ala necesidad d' naturaleza. E assi pece q' era estremo y vicio: so en las viadas/ y q' reynaua en el la cob

Gregori.
in homil.
q' drage.
sup li. ca.
Mathei.
vij. ca.

Boecius
ultimo d'
cōsolati.

Cij.

Regum.
cap. xxv.

Del rico auariento: y de lazaro el pobre.

Chrysost.
in homeli
ario.
Erod.
xxiii.
Luc. c. x.

dicia dela carne/segū que se trataua enel vestir: allí se procuraua enel comer y era tal que cō honroso culto y real cerimonia affloraua la rienda ala carne disponiēdo la para otros vicios vituperables y feos por defuera conel vestir/ y esfuerçaua la bien por dentro con manjares y con beueres incentiuos y agradables de profana samptuosidad. Siguefe enel testo. Y auia vn pobre y medigo que se llamaua Lazaro. Comunmente se allega al rico el pobre: porque el vno socorre al otro/ aunque cō diferēcia: ca el rico aproueche al pobre enlo temporal/ y el pobre al rico enlo spiritual: por lo qual dize sant crisostomo. Quādo el rico mātine al pobre: el rico es subfētado del pobre. y ponese aqui el nōbre dī pobre/ porq̄ era conocido de dios por aprouacion/ bien como quando dios dixo a Moysen. Yo te conocí por tu proprio nōbre. Onde el clementissimo señor dize enel euāgelio a los pobres y a los humildes. Alegraos y gozaos: ca vuestros nombres escriptos estā en los cielos. Lazaro es llamado aqui pobre y humilde: y el rico no es auido por digno de nombre: los nombres de los buenos estā escriptos enel libro de dios: y los nombres de los malos enel libro del diablo. Enlo qual es de cōsiderar q̄nta diferēcia ay entre la ley publica dī mūdo: y la ley benigna dī dios: ca los ricos son muy honrados enel mundo por sus nombres mas los pobres no sō conocidos ni tienē nombre enel mūdo: y parece biē claro esto si miramos a vna costumbre de fablar q̄ tenemos quando partimos de vna ciudad para otra q̄ luego dīmos: enel camino encontramos a fulano cōde: o a fulano tal señor: y por el cōtrario dezimos dī pobre con nosotros caminaua vn pobre: mas aq̄ enel euāgelio es la costumbre cōtraria: ca declaro el señor el nōbre del pobre/ y no curo de pronūciar el nombre dī rico/ porq̄ se entiēda q̄ dios conofce a los soberbios y ricos por iuzzio de reprobacion: y conofce a los pobres humildes por iuzzio de aprouacion y bēdiciō/ de cerca

mira a estos/ y desoe leros amenaza y cōstrīne a aquellos: los ricos tienē nombre en la cumbre del mundo: mas los nōbres de los pobres resplādescē enel palacio de dios. Siguefe enel testo. Y este pobre yazia todo lleno de plagas alas puertas del rico. Y poniasē allí: porq̄ por la vezindad pareciefse mas la dureza del auariēto/ veyēdolo de continuo salir y tornar/ y se mostrasse assi mesmo la paciēcia del pobre dela vista sin compassiō del rico. Sobre lo qual dize sant Crisostomo. O rico mas malauenturado q̄ todos los hōbres vees yazer la muerte dī cuerpo q̄ es dī la carne de tu naturaleza delāte dī tu puerta y no te cōpadeces dī/ sino tienes cōsideraciō de los mādamiētos de dios/ cōpadecete si q̄era de tu naturaleza: y teme q̄ no vēgas en otra tal passion. y desfeaua hartarse delas migajas/ no dize delas p̄ciosas mas dī las q̄ cayā dela mesa del rico/ y ninguno selas daua diziēdo en alguna manera al rico. Alas me abastā las migajuelas q̄ desechas de tu mesa y se caē enel suelo. Dame limosna dī lo supfluo y haz dī lo q̄ no te viene daño ganācia/ enlo q̄l parece lademasiada dureza de aq̄l rico: pues q̄ permitia q̄ se p̄diessen las migajas delas q̄les pudiera el pobre ser mātenido. E dize q̄ ninguno selas daua: porq̄ se entiēda q̄ a señor tā duro tal cōpañia de seruidores ptenescia y dīsta causa se cōformauā cōel la dureza dī coraçon. Pues como lazaro estuuiēse afi echado delāte dela puerta: recrectose al rico muy cruel dela vista del pobre grandissimo acrecentamiēto de dānacion: y finalmente de ver cada dia el pobre al rico fue muy prouado en paciēcia/ al q̄l para mayor eraminacion de su buen sufrimiento y de su hūildad dauā pena la pobreza y la enfermedad y la copia y abūdācia de los bienes q̄ siēpre veyā del rico/ y tābiē lo fatigaua q̄ nunca le era dada algūa cōsolacion. Sobre lo qual dize Crisostomo. La dolēcia tiene algun solaz si se socorre con alguna riqueza: mas si por ventura se ayuntare ala enfermedad pobre

Chrysost.
in homeli
ario.

Augu.
q̄stionē
euāgelic.
Chrysost.
in homeli
ario.

Chrysost.
in homeli
ario.

za/doblado mal se padece. Pues quan-
ta deue ser la pena q̄ este padecia el qual
entre tantas llagas no se acordaua de los
dolores dellas: mas dela hambre. Si
guiese en el testo. Y venian los canes y
lamianle sus plagas. Esta piedad de
los canes en lamer las llagas del pobre
arguye y declara la dureza del rico: pues
que mas naturales y mas blados le erā
que el Señor de ellos: y pues que no los
podia apartar de si ni aun auia esto: uo-
dor que los apartasse.

Ciiij. Siguese en el testo. y acaecio q̄ mu-
rio el pobre y mendigo/ bien proua-
do en la virtud dela paciencia que es vir-
tud que tiene obra perfecta/ y fue lleva-
do segū el animapoz manos de los
Angeles al seno de Abraham/ he-
cho ya rico de pobre en la holganza del
limbo de los sanctos padres/ adōde yuā
en aquel tiempo las animas de los justos
antes que fuesse quitado el impedimen-
to general dela gloria por la passion de
Jesu chusto. En aquel seno (segun sant Au-
gustin dize) era dicho de Abraham/ no
porque de solo el fuesse: mas porque era
padre de muchas gētes: alas quales fue
dado en exemplo para que fuesen a el se-
mejantes en la fe. Sobre lo qual dize sant
Brisostomo. No abastara para llevar al
pobre Lazaro vn Angel/ y por esto vi-
nieron muchos por el/ porq̄ con la multi-
tud dellos hiziesse corō de alegria. Go-
zasse por cierto todos ellos en llevar en
sus manos carga tā honorable/ y de muy
buena voluntad han plazer de ser carga-
dos de tal peso como es llevar a los hom-
bres a los reynos celestiales. Siguese en
el testo. Emurio el rico. La las rique-
zas no pueden saluar al hōbre dela muer-
te: y fue sepultado en el infierno: q̄ es
en el profundo delas penas infernales de
rico fecho ya mendigo y pobre. Este rico
bien como perrochano del diablo fue lle-
uado por mano de los demonios al cimē-
terio infernal/ y alli fue sepultado/ y aun
alli serā enterrados los otros sus compa-
ñeros y feligreses del demonio sin encie-

so y sin agua bendita/ a manera de asnos
Onde d cada vno d los cōdenados es scri-
to por el ppheta jeremias. En sepultura
de asnos es ēterrado el malo/ y la sepultu-
ra dī Asno es esta que luego como muere
es dīllado y la piel es posseda d su due-
ño/ y las carnes son despedaçadas de los
perros/ y son los huesos derados alas
pluuias y a los granizos: y assi quādo al-
gū malo muere luego los parietes tomā
toda su haziēda tēporal/ y los Busanos
despedaçā sus carnes/ y los tormētos in-
fernales afligen su aia/ el q̄l terna pprie-
dad de hueso/ porque nunca sera consu-
mido. Es d notar que en muchas mane-
ras se conoce algūo cuyo perrochāo sea.
La primera es si rescibio dī el baptismo.
La segunda si le paga los diezmos y las
primicias. La tercera si oye sus millas y
horas. Pues el q̄ es baptizado del agua
dela cōcupiscencia y fluxibilidad carnal:
en la q̄l se imprime la semejança dī diablo/
segū es dicho en el Apocalipsi: y el q̄ los
principios y los cabos de sus obras da y
paga a lucifer como primicias y diezmos
o el q̄ cōsume los bienes tēporales en co-
sas ilícitas y feas: y el q̄ entiende y se ocu-
pa en cātos y coplas por fin de gozar de
los vicios dī la carne/ y en palabras mal-
diziētes y de murmuraciō/ y en otros di-
uersos males: este tal q̄ si bien oye las ho-
ras del diablo/ y se muestra ser su perro-
chano/ y de necesidad sera sepultado en
su cimēterio/ en la muerte/ como fue en-
terrado este rico: mas el q̄ es baptizado ē
agua de penitēcia/ adōde se imprime la
semejança de xpo q̄ es el Thau del q̄l ha-
bla el ppheta Ezechiel: y el q̄ cōsagra y
da al mismo redēptor chusto el comēgor
fin de sus obras buenas y el que d buena
voluntad oye sus palabras: este tal es lle-
uado de los Angeles ala holgāça dī rey
del cielo/ cuyo perrochano se muestra. E
allā justamēte dize el testo que fue el po-
bre llevado d los Angeles y q̄ le fuerō fe-
chos āgelicales oficios/ pues que cō tāra
crueldad le fueron denegados en la vida
los b e neficios y piedades dī humanidad

Jeremias
xxij. ca.

Crifosto.
in homil
ario.

Augu. de
q̄stionib.
euāgelio.
Crifosto.
in homil
ario.

Crifosto.
in homil
ario.

Ciii

y con gran razon dize que fue el rico en-
terrado en el infierno para que padesca
tormento perdurable cōtra su voluntad
pues q̄ en la vida presente no q̄so llevar
la cruz haziendo penitēcia d̄ sus pecados.
¶ Siguese en el testo. y leuato sus ojos
el rico estādo ē medio d̄ los tormē-
tos y vido a Abrahā des de leros: y
vido t̄bien a lazaro q̄ estaua en su
seno. Equiso t̄to dezir christo en esto co-
mo si diera. Leuato el rico sus ojos espi-
rituales no corporales / porque no esta-
ua allí sino su anima y no el cuerpo la q̄l
estaua en tormentos terribles y de mu-
chas maneras / porq̄ ya sus ojos estauan
abiertos por la pena: los q̄les estuuiēro
aca en el mūdo cerrados por la culpa. E
dize q̄ vido a Abrahā des de muy leros /
por significar que era aun antes que se a-
briese la puerta d̄l cielo la distancia y di-
ferencia q̄ auia del estado de los justos al
estado de los cōdenados / en tanto grado
que era imposs. ble p̄ssar de vn estado a
otro. E dize que vido tambien a Laza-
ro que estaua en su seno / lo qual vido el
rico para acrecentamiēto de su pena: por
que no lo quiso ver quando el malauen-
turado auariento estaua y florescia en su
vana prosperidad. Este seno de Abrahā
del qual aqui es dicho / estaua antes de
la Passiō en el limbo del infierno / mas
agora esta en el Cielo / porque como fue
trasladado Abrahā del limbo / assi fue
tambien mudado con el su seno / que so-
lia estar en el sobrado mas alto del infer-
no: y era vn lugar que tenia alguna luz /
por la esperançā y señal q̄ tenia de la cla-
ridad aduenidera y carecia de toda pena
material: y allí estauan las animas de los
justos hasta que Christo descēdio alla a
esse mesmo lugar: y llamauase Seno por
la tranquilidad y sosiego que en el auia /
como el seno de la mar q̄ es llamado seno
porq̄ es lugar quieto y apartado de vien-
tos y de tempestades. E llamauase seno
de Abrahā / porque el fue la primera
via de creer: y el primero que predico en
publico la fe de vn solo Dios. A este lu-

gar llama el sancto Job tiniebras dizen-
do. En las tiniebras tendi mi cama / y nō
bralo tiniebras en comparaciō de la luz
de la visiō diuinal / o por la cōgora y fa-
tiga que allí tenian los justos de esperar
al saluador. y segū dize el venerable Be-
da. Seno de Abrahā es la holganza
de los pobres bienauenturados / de los
quales es el reyno de los Cielos / adonde
son rescebidos despues desta vida. y se-
gun sant Augustin dize. No es otra cosa
la sepultura / sino el profundo de las pe-
nas / y la barura no terminable y sin fue-
lo del abismo que traga y sorue a los so-
beruios y a los crueles despues desta vi-
da. Onde todos los que en este siglo quie-
ren tener el mas alto lugar serā encerra-
dos en el otro mundo en el lugar mas ba-
ro y de mayor desesperaciō. Sobro lo
qual dize sant Grisostomo. Como quan-
do el Rico era biuo dana al pobre mas
graue pena estar echado y caydo delan-
te d̄ su puerta y mirar los bienes agenos
y no recibir dellos fruto de consolaciō:
mas sospiros no remediabiles: assi al rico
muerto y lāgado en la fima infernal ac-
centua desesperable exercicio de dolor
la vista de la cōsolaciō de Lazaro y el re-
poso que tenia en el seno del Patriarca:
porque no solamente por la calidad de
los tormentos padesciese pena: mas aun
por la honrra que era dada al pobre sin-
tiesse trabajo mas intolerable: ca las ri-
quezas y descansos de los otros: manife-
sta cosa es que son tormentos de los que
biuē en pobreza y amargura. Siguese en
el testo. E dize el rico clamado a al-
ta voz. Padre Abrahā a yas miseri-
cordia de mi. E la voz con que llama-
ua fue tal / que no menos era pavorida
y lamentable que careciente de remedio
contra el fuego inestinguible que pades-
cia. ¶ Es de notar que tarde y sin pro-
uecho llamo este rico malo Padre al pa-
triarcha / pues que no quiso quando era
biuo parescer a el en las obras de miseri-
cordia: y pide agora que se compadesca
del / y no mira el malauenturado que no

Job. xviij
capitulo.Beda su
per lucā.
Mat. v. c
Augusti-
nionib.
euāgelio.Crisosto-
m in homil-
ario.

quiso biuiendo amercendearse de si mismo ni quiso adolecerse de Lazaro. E di ro le mas. Y embia a Lazaro q̄ moje el cabo de su dedo en agua/ y pōga algū refrigerio en mi lengua/ porq̄ soy muy atormentado en esta llama. Que cōfusión tā vergonçosa es esta q̄ padece el rico: el qual pide que le sea embiado lazaro el pobre para dar refrigerio a su ardor/ al qual el no quiso socorrer con las migajuelas del pan quando perescia de hambre. Y llama aqui estremo de su dedo o cabeça de su dedo/ al pequeño socorro de los grādes merecimiētos de lazaro: y llama gota de agua a alguna pequeña parte de misericordia refrigerante.

Cerca de lo suso dicho es de notar q̄ la lengua y el dedo por manera metaphorica y figuratiua se tomā en las Animas apartadas de sus cuerpos quales eran el anima de Lazaro y la del rico: ca como en dios q̄ es espíritu/ es dicha mano su vtud operatiua/ assi por el dedo de Lazaro se entiēde aqui su vtud ayudadora: y por la lēgua del rico se entiēde la facultad/ o la potēcia que su anima tenia de manifestar a otra anima/ como ala de Abraham/ o a otra qualquiera los conceptos/ o sentimientos/ o desllos de su propria mente: de donde se sigue q̄ aquel rico no es agora punido ni atormentado en lēgua material ni verdadera: mas solamente en lengua y imaginaria/ en quanto por la ymaginacion q̄ alli tiene el anima reduce y trae ala memoria los peccados de la lengua/ y por semejante otras muchas cosas/ de las quales aqui se haze mencion son entendidas auer se hecho mentalmente segun espíritu/ y no segun manera material/ o corporal: ca aun que las animas no tengan agora cuerpos en que padezcan: la escriptura que habla segun nuestra manera de entēder: dize que padesce en los miembros: porque despojadas de los cuerpos tales affectiōes y passiōes sienten en si mismas por los peccados/ como si propriamēte padeciesen en sus propios cuerpos. ¶ Pues dize el

euangelio que este rico era atormentado en la lengua: porque se entiēda que padece en el anima/ que por el pecado de la lengua era mas atormentado: porq̄ por ella auia mas pecado segun dos officios de naturaleza en que la lengua sirve que son el gusto y la habla/ q̄ son dos cosas con q̄ los glotones muchas vezes offendē: ca por la lēgua auia pecado en el gusto/ porque comia cada dia esplendida y copiosamente: assi mesmo en el officio de la habla/ ca entre los manjares curiosos y suauē siempre se relata la lēgua a hablar cosas reprehensibles y vituperosas y por ende mucho conuiene guardar ala mesa toda mesura y silencio: por lo qual dize sant Basilio. En quanto pudieremos huyamos de los deleytes del mundo y la demasia y preciosidad de los manjares/ porque si en algun tiempo fuere mos atormentados en llama infernal (lo q̄ Dios no quiera) no ayamos de buscar vna gota de agua/ y al fin no la merezcamos hallar: ni podamos de otra parte recibir algun refrigerio. Lleno fue segun es visto este auariento de vicios/ y principalmente reyna en el auaricia: porque era rico: y no se reprehende en el la possessiō de las riquezas: mas reprehende se porq̄ las retenia con auariciosa passiō/ y porque las gastaua en cosas illicitas y carnales. Item en el auia gloria vana: la qual tuuo usando de vestiduras preciosas. E quan gran peccado sea este/ parezce en la hystoria de los Romanos: adonde se lee que el primero que entre ellos se vistio de purpura perrecio herido y abrasado de un relampago que lo mato a de ora. No deue el hombre gloriar se de las vestiduras: mas antes se deue doler teniēdo acatamiento a su peccado/ ca antes del peccado de Adam no auia menester vestiduras: porque estaua vestido de hermosura de innocēcia: mas luego como fue perdido el palio desta innocēcia sobreuino la yra de Dios: y entonces le fue hecha vestidura pa cobrir la miseria del peccado y la fealdad de nuestros defectos

El 1.º lib.
1.ª p.ª
cada.

Gen. liij. c.

que sea manifesto en la soltura y desobediencia vergonzosa de la carne. Por lo qual es scripto en el Genesi. Dijo dios para q se vitiesen a Adan y a su muger dos tunicas de pieles fuera de paraylo / despues del pecado. En señal desto algunos religiosos no usan vestiduras de paño mas de vnas pieles de poco valor en memoria de la desobediencia de los pñeros padres / y en señal q nuestra vida es passible y mortal / porq las pieles son de animales muertos. Es de notar que en quatro maneras puede auer reprehension en las vestiduras. La primera quando son muy preciosas. La segunda quando se pone gran estudio en la inuencion y nuevos trajes dellas: y en que sean curiosas. La tercera quando no son conuenibles al estado de la psona q las viste. La quarta quando tiene muchas y diuersas ropas para mudar / por manera q se comen de polilla / y xpo es derado desnudo en sus pobres desnudos. Item vno en este rico pecado de gula: porque comia cada dia esplendida y demasiadamente / y el que assi se desordena en comer injuria haze a la naturaleza: la q a ningun animal que tan grande cuerpo tenga como el hombre tiene no dio tan pequeña boca como a el: porque fuiesemos disciplinados en esto en tener templança y mesura en el comer y en el beuer. Item este auariento era sin misericordia alguna: ca no quiso auer merced del pobre lleno de llagas: y desta causa en vano demando misericordia / el que misericordia no hizo. Y aun cõ razon carece en el euangelio de nõbre como hõbre no conosciendo ni aprouado de dios: pues no quiso conocer a dios en el pobre. Y no se reprehende aqui como dicho es de parte de ser rico: mas por que tenia y guardaua cõ auariciosa passion las riquezas / y ninguna cosa queria dar al pobre tan llagado y menesteroso / y aun porque las gastaua muy mal en vestiduras profanas y curiosas / y en manjares delicados: y aun porque amaua los bienes del siglo fuera de toda orde: y por

que tenia su coraçon captiuo en ellos. Y no es reprehendido de auer tomado lo a geno: mas condena se por no auer dado dello suyo / y no se cõdena porq hizo fuerza o agrauio a ninguno / mas porque se ensoberuecio en las cosas q rescibio de la mano de dios. Por lo q dice sant Crisostomo. No fue este rico atormentado en el fuego infernal porque fue rico: mas por que no se adolescio del pobre: no fue acusado por auer tomado las cosas ajenas: ni por hombre adulterino / ni por auer fecho algun mal: mas por sola la soberuia que tuuo con los bienes transitorios. E sant Gregorio dice. En esto deuemos recoger de quan intolerable pena sera atormentado en el otro mudo el que roba las cosas ajenas: si es sentenciado para el fuego infernal este rico / porque no dio limosna de las suyas propias.

¶ Quieran pues cõsiderar los seglares y aun los religiosos q procuran o detienen para ellos mesmos los bienes ajenos / de q pena tan intolerable seran punidos si este rico de mala ventura hierue agora en fuegos de alcrente por no auer dado los suyos propios: assi q aya se por cosa muy cierta q todos los q detienen los bienes ajenos y se alça cõ las cosas mal ganadas: cõ las q les deuen mas responder ala restitucion q ala cobdicia no õ ligero hartable: pecan como hõbres q tienen en mas sus apetitos dõ ordenados cerca de la ganancia: que los mandamientos de dios cerca de la obediencia / sin los quales ninguno puede entrar en la vida perdurable ni ser saluo: mas ay dolor q muchos ay q creen aun q locamente q no obstante la deuda y obligacion de tanta injuria / ayã de holgar sus animas en paz. E porq el hombre muchas vezes tal forma la consciencia q tiene su affection / son algunos q amando con gran desordenacion los bienes temporales: nunca haze consciencia de las cosas mal ganadas / y assi menospreciando los mandamientos del muy alto / offenden a su magestad con demasiada graueza: y no temen perder

Crifosto.
in homil.
ario.

Gregorio
in homil. 7.

¶ v.

abuelas deste mal/todos los otros exercicios nobles y virtuosos que solia tener en las vtudes/ cō los quales si esta cobdicia no los venciera pudieran entrar en el reyno de los cielos. **E** cō estudio pñcipal miren esto los reyes y pñcipes y los grādes muy poderosos y los señores de vasallos pues q̄ por la mayor parte no han temor de allegar y ganar para si mesmos las tierras de los otros no temiendo oprimir y offender por fuerza / o por engaño a los q̄ no pueden tanto: ni se curan de mirar a dios q̄ sin mudança de si mesmo anda de coraçon en coraçon penetrando los pensamientos de cada vno. **P**ues deuen mirar que si los arboles creciesen en alto y no en ancho y no se dilatassen sus ramas en partes colaterales haziendo circūferēcias al derredor cō espessura de troncos no estoruaría vno a otro: mas porque crescen en ancho y se dilatā: es forçado q̄ vno embarace a otro/ por manera que alguna vez es necesario q̄ se corte vno por que no se pierda otro: y assi los Reyes: y los poderosos q̄ tienen señorios grandes y buscan otros/ sino creciesen sino en alto en derecho del cielo/ y se endereçassen y leuātassen a dios/ no impediria vn rey a otro/ ni vn grande a otro: mas porque se dilatā mas dō lo que cōuiene alas cosas de la tierra y las ramas de su cobdicia cubren y cunden las partes circunstātes/ es forçado q̄ vnos ofendan a otros y que tomen las facultades y tñras ajenas/ y aun muchas vezes las derana ingratos erederos. **M**as no se gozen ni glorifiquen desto: ca tiēpo ha de venir en q̄ como perrochanos de satanas sean sepultados cō este malauenturado rico en el infierno: en sepultura de **A**lno como el ppheta diro. **E** los otros q̄ sin justa causa fueron oprimidos y fatigados dōllos será rescibidos cō lazaro en la holgança pourable. **O**rgan organ esto los pñcipes terrenales y los hōbres pñdidos q̄ tiene agora ciegos el poluo de la tierra/ y vean la veracion y tormēto que les abra entōces el sentido que aqui les fue cerrado de la cobdicia/

y les dara el entendimiēto del qual aqui carecieron. y sant **A**ugustin dize. **O**rgan estas cosas los ricos que no quieren ser misericordiosos: organ que les han de ser dados tormētos y los q̄ no quieren ayudar ni socorrer a los pobres: organ que el pobre esta en refrigerio: y organ al rico como esta querelloso/ y muy abrasado de penas mas graues. **A**ssi que midan se por las riquezas las penas / el refrigerio por la pobreza/ y por la **P**urpura la llama/ y por la rotura de estar desnudo / se mida la refection: porque se salue la derecha de la balança: y no mienta el modo de aquella medida: dō la q̄l dize el señor en otra parte del euangelio. **P**or la medida que midieredes porzessa serēys medidos: y por esto fue negada la misericordia al rico: pues que en tanto que fue bino no quiso compadecer se del necesitado: y rogando el rico que le fuesse hecha piedad de sola vna gota de agua para refrigerar sus llamas infernales: no fue oydo en los tormētos porq̄ no oyo en las tierras al pobre que le rogaua por las migajas/ ca el reyno de los cielos segun lo q̄ el saluador dize: biē sabemos no ser de los ricos: mas de los pobres: y si el **R**eyno es de los pobres resta que el infierno sea de los ricos. **P**ues o tu qualquiera que quieres reynar con **J**esu xpo elige y toma la pobreza con el/ y holgaras con lazaro el mendigo: ca ninguno puede gozarse con el siglo y reynar cō el señor en el cielo. **A**ssi que el que quiere comer con el rico: aq̄l se apareja y dispone entre los manjares para ser manjar de los gusanos del infierno: adonde por el gozo breue ardera en perdurable dannacion cō el demonio que es su cabeça. **M**alauenturado cambio: pues q̄ por tan breue gozo ha de ser puado el hōbre del reyno celestial. **B**ienauenturada pobreza/ pues que por ella se halla la heredad del cielo. **B**ienauenturada mercaderia rescibir por las cosas perescederas las eternas: y el tesoro del bien soberano que es reynar sin fin con **J**esu xpo: y por el contrario es infinita miseria padecer

Aug. 84
monibus
nouit et
terris testa
ment.

Mat. v. c.

Criso. in
boml.

cer eternos tormetos. **E** sant Crisostomo dize. Aquí somos alumbrados de quanto puecho sea no confiar el hōbre en sus riquezas: y para esto mira bien como este rico auariento ha menester en el infierno al pobre q̄ alguna vez aua hambre. Mudarō se los tiēpos y luego se notifico a todos q̄ en era el rico y q̄ en era el pobre: y acaecio lo q̄ fuele acaecer en los tabladados de los juegos vanos / o en las remembranças q̄ quādo ya viene la tarde y se pten los q̄ allí estauā vestidos de abitos estrāños y de figuras fengidas / y se visten delas vestiduras acostumbraadas / luego los q̄ auia parecido reyes y juezes parecen a todos lo q̄ propriamente son y no lo q̄ erā en las representaciones: y assi llegando la hora vespertina dela muerte y desbaratados los juegos y las burlas del siglo / y deradas todas las figuras y caratulas de los fengimiētos y delas vanidades del mūdo y de sus estados: y las ropas de pobreza o de riq̄za q̄ tenian / de solas las obras son juzgados quien son los ricos y quien los pobres: y q̄ les sean los gloriosos y quales los confusibles. **E** tal parece alli mesino el estado de los hōbres pa despues dela muerte q̄ les el juego de los escaques / o de la rediez. **L**a en aq̄l juego ay reyes y caualleros viejos y moços / grandes y pequeños y otros ē diuersidad / q̄ durāte el juego tienē de continuo de fassosiego muy grande / y por fiosa mudança de vn lugar a otro: a manera de plira alteracion de vnos contra otros / mas acabado el curso del juego son puestos todos en vn saq̄llo y los mayores / y los mas grandes caē en lo mas pfundo: y bien alli acaece en esta vida ēla q̄l ay hombres de diuersas condiciones / y puestos en diuersos lugares que amenudo se mudā de vna parte a otra: y de vna fortuna en otra: y aun muchas vezes pelean vnos cōtra otros y son contrarios entre si mesmos / mas despues q̄ es cōplido el curso dela breue jornada / luego son lançados so la tierra / y los mayores y mas graues de carga de peccados abarā con este ri-

co auariento a los infernales abismos.

Siguiese en el testo. **E** dixo el p̄fira ca Abraham al rico. Dijo acuerdate que recebiste muchos bienes ē tu vida: y q̄ Lázaro padescio muchos males: y por esto agora es consolado y tu eres atormentado / como si diera **O** hijo segū linaje de mi carne: mas no segū semejaça de mi vida y q̄so llamarle hijo por q̄ le fuele acrecentado el dolor del p̄miēto dela eredad patenal. **A**ssi que acuerdate: como q̄ era que fuera mejor q̄ te viieras acordado antes de agora que rescibiste bienes en tu vida / los quales fuerō aquellos bienes tēporales que p̄sauas ser verdaderos y son los bienes que son muchas vezes dados a algunos en señal que son reprobados / y en juzgio de su perdurable condenacion: y fuele dicho esto pa execimiēto de su penosa ifelicidad / y porque pensasse el estado de su vana felicidad que passo como humo. **L**a (como dize Boecio) entre todas las aduersidades de fortuna el linaje mas malauenturado de los tristes acaecimientos es auer seydo el hombre biēauenturado. **E** aunq̄ dize que lazaro rescibio muchos males transitorios en su vida / no se deue entender que eran males segun la estimacion y pensamiēto de lazaro mas segun la consideracion tenebrosa del rico q̄ creya que la pobreza y la hambre / y la enfermedad del sieruo de dios lazaro eran males. **E** la recordacion de estos males fue a lazaro acrecentamiento de consolacion / por lo qual dize Boecio. **A**lhas dulce es el panal delas Abejas si viiere pasado primero por la Boca del que lo come algun gusto de amargura. **E** por ventura este rico hizo algun bien quando era biuo: por el qual merecio rescibir antes de su muerte la felicidad y deleytes desta vida transitoria / y Lázaro hizo algun peccado: del qual se purgo antes que muriesse con el rigor dela pobreza. **E** por ende segun sant Gregorio dize. Si rescibimos en este mundo honrras o riquezas (o otros bienes exteriores siēpre de

Cr. vij.

Boecio
li. iij. op. iij.
top. i. c. i.
solacion

Gregorio
in boml.

uemos temer que por recompensacion de algunas buenas obras que ayamos hecho no nos las aya pagado el señor con tal prosperidad: y nos aya de privar después de su gloria eterna. E si por ventura veemos algunos pobres menospreciados quanto al parecer defuera / no los menospreciamos: ca por ventura los purga agora la fatiga de la pobreza para que después desta vida sean collocados en el cielo. Es así mismo de notar que los justos algunas vezes poseen los bienes de este mundo: mas no los resciben en pago de sus merecimientos: porque por el enardescimiento que tienen en Dios y deseando siempre con sanctos deseos los bienes eternos: tienen todas las cosas que poseen por vanas: mas los injustos pensando que todo su gozo es bienaventurança competente: solos los bienes transitorios procuran y precia. E sant Crisostomo dice. El patriarcha Abraham diro al rico del infierno. Dijo rescibiste bienes en tu vida. E quiso le tanto dezir: como si dixera. Rescibiste lo que te era devido si algun bien heziste biuiendo que fuesse digno de galardón: y toda la paga del rescibiste en aquel mundo gozando de tus riquezas y delectando te en tus vicios y en tus mesas: todo satifecho y alegre en diuersos deleites y en buenos acaecimientos de prosperidad: mas este pobre Lázaro si en alguna cosa alla en el mundo poco bien recibio la pena que por ello pudo merecer a tu puerta: affligido y penado de tanta pobreza y hambre y de miserias y estreñidad: y acuerdate que en trambos a vos llegastes a este nuestro siglo desnudos: Lázaro por cierto vino desnudo: por lo qual le cupo en fuerte consolacion perdurable: y tu veniste desnudo de justicia y de gracia: por lo qual siempre padecerás pena de fuego no mitigable ni finible: y por esto es agora consolado este de consolacion eterna: por la tribulacion que padescio: y por el mérito de su paciencia: y tu eres atormentado de tormento eterno: por la temporal delectación

a que te diste: y por el defecto de la misericordia que negaste: ca (como dice san Gregorio.) Muy injusta cosa es que falle dolor en si mismo el que desamparado el verdadero gozo que es segun Dios buscaua en si y en el mundo placeres de vanidad. Y sant Bernardo dice hablando a los hijos de perdicion. O quantos Lázaros podéis ver si con piedad los que reys mirar el día de oy hambrientos / desnudos / y enfermos / mas o crueldad siempre digna de aborrescer y no menos digna de lamentar que mas cuidado teneys de vuestras bestias y mayor prouidencia de sus guarniciones y de los moços despuelas que de las necesidades: y miserias destos. Mas vengamos agora al iuzio y a la sentencia elpantable y tremenda que dio Abraham nuestro patriarcha sobre la demanda de la gota de agua que pidio el Rico para retrigerar el fuego de su lengua: y miremos que no fue supa esta sentencia / mas del señor de los señores. Alcuérdate diro hijo que rescibiste bienes en tu vida: y Lázaro por semejante males: y por esto es consolado y tu padeces tormento. O desauentura llena de dolor: ca toda la causa de todos estos tormentos fue porque recibio el rico en el siglo los bienes que deuiera aborrecer por no entrar en el infierno: ca essa mesma justicia de Dios no parece auernos echado del parayso terrenal para que la inuención humana aparejasse otro parayso en esta vida pa su corporal recreacion: mas fue desterrado de aquellas delectables florestas toda la naturaleza humana en Eldam / para que en el desierto deste mundo llorasse en ceniza y en filicio la miseria de su cayda: y el trabajo de su perdicion. Y deuenos tambien mirar que si así son atormentados los que en su vida rescibieron bienes: y si son amenazados por la boca del justo juez con el guay sempiterno los que tienen en esta vida consolacion / que fin sera el de aquellos si segun la multitud de las consolaciones que aca rescibieron vieren de ser presas sus

Grego. in
bomil su
sup lucas.

Bernar.
de diuine
epulone.

animas miserables en otros tantos dolores. Cosa parece digna de consecuencia y de razon q los que rescibieron en tan injusta forma los bienes temporales y la consolacion deste siglo q no menos rescibian todos los males y penas / por q puedan para siempre lamentar: y q les esten aparejados todos los tormentos crueles para quando entraren en el abismo: y a si mesmo deuemos cõsiderar aquello que parece dela mesma sentençia de Abrahã que dize: que aquellos que traydos por contrario el spiritu menosprecian las delectaciones dela vida presente y eligen los males / que deuen recebir todos los bienes de su señor y toda consolacion no fible. E dize mas sant Bernardo. Si yo quisiere dar recreacion a alguna persona amenguando le las penas desta vida: cruel fere y no piadoso: ca quanto le que rre adelgazar dela pena / tanto le hurta ra dela corona y tãto menos aura de fruto / quãto mas se menoscabare la finiere. Pues menosprecie nra anima ser consolada de tal consolacion / y acuerde se de dios y consuele se en ella: ca toda penosa tribulacion por grãde que sea puede en los ojos de este mismo dios hallar consolacion muy cumplida y saluabile. Lo de suso es de sant Bernardo. Alfi parece q la felicidad desta vida hizo al rico ser malauenturado. Por q (como dize sant Augu stin) ningũa cosa es de mayor desauentura como la bienauenturança de los q pecan: por la q se cria la libertad del pecar y recibe fuerças la mala voluntad como enemigo inuisible. Por lo qual dize sene ca. Yo te dare vna breue y pequenuela forma con que te midas y conozcas que eres ya perfecto / y sea esta. Entonces ternas todos tus bienes seguros quãdo entendiesses ser muy malauenturados los hõbres que te parecen tener alguna felicidad en esta vida: por q ninguna cosa es de mayor aduersidad ni de mayor peligro al hombre que quãdo ningun trabajo le viene: por q bien parece q no merecio ser esperimentador de si mismo: lo qual

no es pequeño daño. y por ende yo te juro ser miserable y de mala ventura si nunca padeciste miseria: y pues q passaste la via sin auersario / ninguno sabe para qn to pudieran ser tus fuerças / y aun lo peor es q tu mismo no lo sabes ni te conoces. Lo de suso es de Seneca. De muchas maneras somos purgados en esta vida. Algunos ay q se purgan de sus pecados por los trabajos q les dã los malos: y otros por las aflicciones dela carne que ellos mesmos se dan con ayunos y vigiliass y por otras penas: y otros se purgan por el dolor que sienten dela muerte de sus amigos y de sus parientes / o por el perdimiento delas cosas temporales / y otros por dolores y por dolencias penosas y insufribles: y otros se purgan por pobreza de mantenimiento y de vestido: y otros por aspereza y crueldad de alguna muerte temporal que resciben.

¶ Siguese en el testo. E dixomas el patriarcha Abrahã. y en todas estas cosas muy grande es la escuridad q esta hecha muro entre nos y vos. como si mas claro dixelle. Entre todo lo q pides vna cosa ay q lo estorua / y es q entre nos y vos esta vna escuridad muy confusa y muy grãde entrepuesta y fortificada / y esta es la distãcia muy grãde de los merecimientos y estados de vnos y de otros q esta fortalecida a manera de muro q atrauiesse por medio con el rigor de la justicia diuinal: porque no ay posibilidad d passar los q son de vn estado a los q son del otro. Por lo q se sigue. y este atajo y muro de escuridad es tal que los q quierẽ passar d aq a vosotros no pueden / ni los q estan alla entre vosotros puedẽ passar a nosotros. Esto dize por q ya las animas luego como son fuera del cuerpo estan fuera de todo estado de merecer y d desmerecer: por lo q dize sant Grisostomo. Tanto quisso dezir el patriarcha Abraham en esto como si dixera al Rico. Bien os podemos ver / mas no podemos a vosotros passar: y nos vemos el mal de que huy

Augu. d
ciuitate di
lib. vltio.

Sene. ad
lucili.

Cvii

Crifo
sup 2

Wat.
capit

Crifosto
in bonil
ario.

mos / y vos veys el bien que perdistes / y
nuestros gozos aoreciētan vuestros tor-
mentos / y vuestros tormentos acrecien-
tan nuestros placeres. No ay que dub-
dar sino q es cierto que los condenados
quierā y deseen venir al lugar de los ju-
stos / si les fuese posible. mas no pare-
ce como pueda ser q los sanctos quies-
sen y al lugar d los condenados. Sobre
lo q l dezimos q los bienauenturados no
quieren y al lugar de los dañados por
quedar se alli : mas bien querrian venir
alli si fuese posible a librar a sus parien-
tes : mas este querer se entiēde segun vo-
luntad de compassiō natural / mas no se-
gun voluntad deliberatiua y determina-
da / segun la qual todas las aias sanctas
se cōformā con la justicia diuinal / y con la
disposiciōn de la voluntad del muy alto.
Pues no quieras parecer a este rico en
la soberuia de la vida. Porque como dize
sant Gregorio : alli aparta el juez de la cō-
pañia de los humildes a los que aqui se
enraltan sobre la cūbre de la soberuia : ni
le parezcas en la cobdicia de la carne / ca
no pueden los q aqui firuen a los deley-
tes carnales ser alli contados cō las oue-
jas de la diestra de saluacion / ni le parez-
cas en la cobdicia de los ojos : porque no
pueden recibir el reyno de los cielos los
q con todo su desseo buscā aqui la tierra.
Y desta auaricia dize en este lugar sant.
Crisostomo. Al donde quiera que fueres
veras a los amadores del dinero y a los
auarientos y cobdiciosos muy confusos
y punidos : y ya veras que oyen de la bo-
ca de Abraham. Grande es la escuridad
q esta entrepuesta como muro entre nos
y vos / y agora veras que les dize el juez
eterno. Yo maloditos al fuego perdura-
ble q esta aparejado al diablo y a sus an-
geles : y en todo lugar veras desechados
y abatidos a los auarientos / y que nūca
tienen otro lugar cierto sino el infierno.
Pues que prouecho nos viene d la recta
y verdadera fe pa ser saluos quādo estas
cosas oyereis sino mejorar la vida : pu-
es que sabemos por certidūbre infalible

q en el infierno dōde aquel rico esta ay rē-
bloz y crurimiēto de dientes / y tiniebras
esteriores y cōfusibles / y fuego apareja-
do : y aq en este siglo ay enemistades / acu-
saciō / y murmuraciones / peligros / y cuy-
dades / asechāgas y ser auidos de todos
en aborrecimiēto : y aun aq los los abor-
recē q algūas vezes les fuerō lisonjeros
y son despues d sus famas despedaçado-
res : y al fin todos de vn conforme coraçō
condenan y contristan al amador de las
pecunias : y al q es cobdicioso y auarien-
to : ca el auaricia es el poltrero y mayor
improperio y denuesto de la vida huma-
na. Pues si el auariēto no sufre ni puede
despreciar los thesoros : qndo o en q ma-
nera vēcera la cobdicia del mūdo : y la lo-
cura de la glia tēporal y el furor de la yra.
¶ Pues como dize sant Gregorio : des-
pues q fue quitado al rico auariento la es-
perança d su refrigerio : luego proueyo en
su coraçōn de remediar si pudiesse a sus
hermanos q auia derado en el siglo pa-
ra que no viniessen a tal dānacion. Por
lo q l diro. Pues opadre Abraham vo-
ternego q embies a Lazaro ala casa
d mi padre : ca tēgo en el mūdo cinco
hermanos pa q les certifique el fue-
go terrible y no remediable q padezco /
porq no ay a ellos de venir a este lu-
gar d tormentos adōde yo estoy. Es
d notar q no diro esto este poenado pa la
muerte eterna mouido d caridad : la qual
no tuuo antes de la muerte ni despues la
pudo tener : mas dirolo de temoz seruil /
porq por la compaña de sus hermanos
no se le acrecentasse mas pena : ca el auia
sido a ellos ocasiō de pecar assi por las ri-
quezas q les auia derado para mal vso /
como por el exēplo de la mala vida q les
diera para seguir sus pisadas carnales y
auariciosas. Onde sant Gregorio dize.
Sobre este passō es de notar quātos tor-
mentos se le acrecientan al rico estando
ardiendo. Para su pena por cierto le fue
guardado el conocimiento y la memoria
en el infierno : en el qual conoscio a Laza-
ro el pobrezillo que desprecio en el siglo

C. ix.
Gregorio
in homil.
sup lucā.

Grego. in
omel. xliij
super lucā.

z acordase para mayor dolor de los hermanos que auia derado en el mundo. E tiene alli tal orden la justicia diuina: por que los peccadores sean mas penados q haze que vean desde alli la gloria de los que en otro tiempo menospreciarõ y padecen tormentos de ver alli que ardẽ en pena los q amaron sin algun pro.uecho. Pues demandando este rico q fuesse embiado Lazaro al mundo de licencia de Abraham / fue le presto respõdido de esse mismo patriarcha. **Alla tienẽ a moysen** que eniẽo las cosas morales necessarias para biuir segun virtud / z tienen a los prophetas organos / porque ellos en señaron los mysterios q pertenescẽ para creer la fe del redẽptor. Y estas dos enseñanzas fueron assaz suficientes para q el hombre q en aquel tiẽpo las tomaua y obraua pudiesse cõseguir saluacion. De aqui parece q este rico z sus hermanos eran de la gẽte de los judios: ca como dize sant **Grigorio** por moysen y por los prophetas quiso dar a entender Abraham ser de muy grande alumbriamẽto la escriptura de la ley y la lumbre de las prophecias: mas (como dize sant **Gregorio**) el q auia despreciado las palabras de Dios pensaua que sus secaces menos las quisiẽran oyẽ: por lo qual se sigue en el testo. **Coitro el rico.** No padre Abraham mas si alguno de los muertos fuere a ellos farã penitẽcia. En esta palabra da a entẽder y cõcluye este rico q estauan sus hermanos en estado de pecado y fuera del remedio de la penitẽcia: y q por cõsiguiente estauan en via de venir a los tormentos del infierno z quiso tato dezir como si diera. O padre mas creera al muerto q ala escriptura mouidos por el mẽsajero q tan maravillosamẽte les aparezca. Y respõdio le abraham la sentẽcia verdadera en este modo. Si a moysen y a los prophetas no oyẽ menos creera si alguno de los muertos se leuatare a hablar con ellos. Como si diera. Si a moysen q fue de tanta autor. dad / y a los prophetas q fueron de tanta sancti

dad no oyẽ por oydo interior: ciertamẽte no creera al q dlos muertos se leuatare a desengañar los: esto parecio biẽ por este: ca nũca los judios creyerõ a sant lazaro resuscitado ni a los claros testimonios q oua de nro redẽptor **Jesus xpo**: mas antes lo quisierõ matar ni creyerõ a xpo resuscitado: mas afirmarõ cõ malicia y falsedad q no auia resuscitado de los muertos: mas q auia furtado el cuerpo fue dis. ciplo: z sant **gregorio** dize. O rico no me nos ciego q malo si tus hros menospreciar las palabras de la ley y dlos pph.etas como cõplirã los mādamiẽtos tan altos dõ redẽptor q resuscito dlos muertos: no sabes cõtado lo q dize: ca qnto mas los mādamiẽtos son difi. ciles tato cõ mayor dificultad se puedẽ poner en obra: y sant **grigorio** como dize. Deuese aq cõsiderar q cada vno de los muertos es siervo y q todas las cosas q dicen las escripturas: aq llas mclmas dize el seño. Onde aun q algũ dlos muertos se leuatare y aun si de cõdiẽse del cielo algũ angel mas dignas son las escripturas q todos pa dar testimonio d auctoridad: porq el seño dlos angelles y el juez dlos muertos las establecio. **Pues cõsideraõ estas cosas** foporesmos las penas que no nos pueden molestar sino breue tiempo y refrenemonos de las passiones que segun la carne deleytan. Ca (como dize sant **Hieronymo**) las miserias por los deleytes / y los deleytes por las miserias succeden y sepagan / y en nuestro alueorio esta / o seguir al rico o parecer a lazaro: y sant **Grigorio** como dize. Si algun tiempo caemos en enfermedad si somos pobres z si padescemos affliction d frio / sino tenemos casa ayamos plazer y gozemonos y pensemos en Lazaro el pobrejillo / z recibamos males en nra vida / y espanten nos los tormentos del rico auariẽto / y puaquen nos a buenferuor los erẽplos y la paciẽcia deste pobre / z supliquemos al seño que merezcamos parecer al ladron su cõpañero y a lazaro el plagado: por manera que si alguna persecuciõ nos viniere parezcamos al

Grigorio
in bomil.
ario.

Grego. in
omel. xl.
super luc.

Joã. xij.

Wartbel.
xxvii. ca.
Grego. in
bomil. xl.
super luc.

Christo.
in bomil.

C. x.

Hieroni.
in glo. in
per luc.

Grigorio.
in bomil.

Grego.
in bomil.
xl. z i m.
alibus

Augu.
per pñal

ladron en conuertirnos a dios / y si suce-
diere pobreza parezcamos a Lazaro en
la paciencia: y aun sepamos q la pobreza
bien sofrida por jesu xpo haze martyrio.
Adas diras. No ay alguno por ventura
que sea libre en esta vida de todo cobate
o pailiones / y que se aya eximido y libra-
do dela violencia dellas: y a esto respon-
do q la tal libertad es dificil de auer: y el
numero delas cosas impossibles: ca fino
nos fatiga pobreza: aiaz nos constriñe el
deseo delas honrras / y fino nos aflige
en remedio con dolorosos estímulos / la
yra desordenada nos inflama: y fino nos
cobaten tétaciones terribles y oportunas
muchas vezes nos ahoga nros pprios
y confusos pñsamiētos: y aun no es peq-
ño trabajo refrenar la yra / y repremir y
atajar los deseos illicitos / y amasar los
viētos d la gñia vana y perdonar a quien
nos menosprecia / y fazer vida alpa y vir-
tuosa. E finalmente digo q el que no ha-
ze estas cosas y no vñe las pailiones / es
impossible q se pueda salvar. Lo de suso
es de Crisostomo. Pues si las miseras
tēporales espātan o los deleytes y vicios
deleytā: vñgā a tu memoria las cōsolacio-
nes eternas / y estē de cōtino delāte d tus
ojos: porq assi puedas soporzar cō menos
trabajo estas dificultades presentes y ef-
capar delas q son eternas y merezcas a
borrecer las dletaciones desta vida / y cō
seguir las muy suaves recreaciones dela
glia pñurable. E sant Gregorio dize. Si
amas algū biē en esta vida: dleytate ē los
bienes celestiales q son mejores: y si tie-
nes algū mal representē se ē tu anima los
males dela dñació pñurable: porq quā-
do quisieres cōsiderar q ay en el cielo co-
sas mas dignas: y q en el infierno ay penas
de no curable dolor q puedes pauidas-
mēte mas temer: nunca te allegaras alas
cosas trāsitorias en esta vida. E sant Au-
gustin dize. En esta vida las delectaciōes
tēporales son dulces / y las tribulaciones
son amargas: y esto es assi quādo el hom-
bre no beue el caliz d la tribulaciō / temie-
do el fuego ifernal: y quādo no menospre-

cia la dulcedūbre del siglo gustando por
vñadero amor / y por firmeza de fe a dios
en su glia / allegādose a los bienes d la vi-
da eterna. Pues si por vñtura te cobate
la onda dela cobdicia carnal: tē acatamē-
to alo q dios pñetia a los vencedores / y
luego la suauidad delos bienes prometidos
te hara menospreciar el dulzor del si-
glo. Assi q curemos con el biē eterno que
dios nos ha pñetido la feli. idad tñal q
nos llaga y guerrea / y pues q nos pñe-
tio pñurable holganza recibamos en pa-
ciencia toda tñal aduersidad: y assi mē-
mo pues q nos amenaza con fuego eter-
no tēgamos en poco los tēporales dolo-
res. E san crisostomo dize. Permite dios
los males d esta vida / no pa q seā temidos
mas para q por el temor delos aramos
mas temor d los males eipñitiales: y aū
fuēro pñeydos dela subiduria diuinal los
bienes visib. es para q por la semejaça de
ellos fuēssen entendidos y mas amados
los spñales. Pues para q mejor puedas
menospreciar las felicidades y dletaciōes
d esta triste pñgr. naciō: piēla muy amado
hermano y mira quā peqñuela pte d feli-
cidad te ayā dado / agora en espāça / ago-
ra en pñsiliō / o en vñ las bienauēturā-
ças y pñpñidades passadas: porq assi pue-
das juzgar d las aduenideras / y piēla co-
mo por el plazer q te diere todas estas co-
sas no te qñaras fino tormento y lloro: por
lo q l fue dicho en el Apocalipsi a los ange-
les percuētes. Quāto el anima se deley-
ta en los dleytes / tāta pte le da d los tor-
mētos y llores. Pues cōsiderādo la fol-
gāça d lazaro y la pena d el rico no despre-
ciemos a los pobres ni los miremos cō o-
jos d enemistad mas hñremos los como
a patrōes y abogados q hñ d ser nros en el
dia d el iuzio / y lo cor. amos sus necesida-
des con todas nñas fuerças y aun sepa-
mos por cosa certissima q el ēpador d to-
das las cosas es hñrado o menospreciado
ē la hñra y menospcio dellos como vn po-
bre q āda dñudo y cercādo calles passā-
do d vñas puertas a otras: como q en esta
siēpre alas salidas d los caminos d los tē-

Crisostomo
sup. mat.Apocalipsi
vñ. ca.

Mat. xrv
capit.Grego. in
homo. xlv
sup lucas.

plos estendiendo sus manos para ser socorrido: ca el dize. Qualquier cosa que a vno de los mis pequeñuelos y pobrezillos hezistes a mi la hezistes. **E** sant Gregorio dize. Hermanos míos pues que conoces la holganza de Lazaro y la pena del rico beuido sobre auiso y con discreta cautela en vuestra vida/ y buscad con diligencia a los pobres: porq̃ ellos son intercessores del perdó de vuestras culpas y procurad que sean socorridos en sus necesidades porq̃ sean vuestros abogados el día del iuzio. **E** quando poneyes vuestra vista sobre algunos hombres abjetos y desechados en este mudo no los querays menospreciar aun que parezcan en ellos algunas cosas dignas de reprehension o de menosprecio: ca por ventura a los que llega la enfermedad de las costumbres: a aquellos mismos cura la melezina de la pobreza/ si viereis en ellos tales defectos q̃ con razon deua ser reprehendidos: dades juto con el pan la palabra y sea el pan de refecion y la palabra de correction: y entóces recibira de vosotros dos alimētos el que no buscaba sino vno quando fuere por defuera sustentado de pã: y por de dentro edificado con saludable castigo. **A**ssi que quando el pobre parece reprehensible deue ser amonestado y no despreciado ni malquerido: mas si ninguna cosa tiene de reprehension en soberana manera deue ser honrado/ ca necesario es que quando vemos a los consortes de nuestra naturaleza hechos de la propia massa de nuestra carne y q̃ no tienen las cosas que han menester destas tēporales: q̃ consideremos quanto es nuestra pobreza mayor por la falta q̃ tenemos de las virtudes del anima q̃ la pobredad q̃ ellos padecen en la falta q̃ los affige de los bienes tēporales: porq̃ alomenos nuestro coraçō no se altiezca sobre los pobrezillos: pues que si con discrecion se mira tanto somos mas pobres que ellos: quāto nuestra necesidad es de dentro y la suya de fuera. **E** niega se algunas vezes defuera a los justos en esta vida los bienes transitorios: y la diuinal p

uidencia permite q̃ sus amados padezcan aqui penas y carezcan de descanso: ca a los enfermos en que ay esperanza de vida: en ninguna manera son cōcedidas del medico todas las cosas q̃ dessean: mas a los q̃ dios tiene por perdidos y reprobados o ligero da estos tēporales bienes q̃ ellos codiciā/ biē como a enfermos incurables y deselpados de salud q̃ nunca el phisico les niega cosa algũa de las q̃ pidē. **E** sant Ambrosio dize. **E**l mas cierto iuzio y señal de la reprobacion y condenaciō eterna de los hōbres es quādo de continuo les sucedē las cosas tēpales en toda prosperidad. **E** sant augustin dize hablādo con el clemētissimo dios. **T**u solo eres consolaciō sempiterna: q̃ a solos aquellos te das q̃ menosprecian la cōsolaciō deste mudo por padecer penas por ti/ ca los que aqui son cōsolados de cōsolaciō terrena: no son auídos por dignos de tu consolaciō saludable: mas los q̃ aqui son atormentados son cōsolados de ti/ y quāto mas participā en las passiones tāto mas alcançan de cōsuelo/ porq̃ nūguō puede ser cōsolado en entrādos ados siglos/ ni menos puede de alguno auer aqui alegría y en el mundo q̃ se espera: mas necesario es q̃ pierda la vna el q̃ quisiere posseer la otra. **L**o de fuso es de sant augustin. **P**ues cōsidera das biē las cosas susodichas: mucho es la memoria de las necessaria a los ricos y a los pobres: porque a los vnos dan miedo y a los otros consolacion. **O** yā pues los ricos sus penas y los pobres sus gozos/ porq̃ los vnos rescibā espāto y los otros conorte/ mas ay dolor ca muy poco miramos estas dos estremidades: mas antes damos lugar a que se nos passen de la memoria como arrebatado sonido.

Sigue se la oracion del auctor.



Ñor Jhesu xpo como yo sea de todo pobre en vtu des lleuo de llagas de pecados y mēdigate: y puesto delante de la puerta de tu misericordia ofsee fartarme de las migajas de los exēplos de aque

Ambrosio
per lucas.Augustin.
in li. de cō
fessionib.

Los ricos hijos tuyos que se vistē de purpura de passiones / y se hartan cada dia esclarescida y llenamente de manjares o virtudes: suplico te que vēgan los canes que son tus doctores para que puedan lamer las llagas de mis peccados: porque muriendo yo quanto al mundo me lleuē los angeles al seno dela contemplaciō de los misterios celestiales. E ruego te tambien que merezca oyr la verdad dela fe que Adoy sen entendio y la doctrina de los prophetas apartādo me de todo mal y faziendo bien / porq̄ leuantandome de las obras muertas merezca leuantar me por verdadera esperança de poseer la vida perdurable. Amen.

Sumario del interprete.

Capitulo diez y siete dela resurrección de sant Lazaro segun que la cuenta sant Juan a los onze capítulos. Y cātasse este euangelio el viernes que es dicho o Lazaro / y contiene nueue parraphos principales segun se siguen.

El primero es / dela congora cō que embiaron la Adagdalena y sancta martha por el señor. Y que el que ama o verdad sin muchas palabras se mueue a remediar la necesidad del amigo si la sabe y dela declaracion destos tres nombres Lazaro Maria y Martha / y dlo que significan estas personas.

El segundo es / que los que mas aman a Dios son proueydos de mayores trabajos / y dela causa porque dios lo haze. Y q̄ como los agotes son señal q̄ somos de dios amados assi la poca emienda es señal que somos aborrecidos. y dela causa porq̄ Christo no fue luego a visitar a san Lazaro. Y que la muerte de los sanctos mas es sueño q̄ muerte / y q̄ ay seys maneras de sueño en las escripturas.

El tercero es / de como los apostoles quisierō estoruar al señor q̄no fuele aver a sant lazaro. Y de como les manifesto q̄ era ya muerto: y dela rason porq̄ se gozo de su muerte. Y de como sancta Martha salio a recibir a Christo en par o bethania y dello que hizo.

El quarto es / que el q̄ quiere reco- bhar el amor de dios primero se deue adelantar haziendo penitēcia que sele adelante dios haziendo vengança. Y de como christo se turbo y solloço quādo vido ala Adagdalena / y oia causa de sus solloços diuinos. Y de su turbacion y dello que en esto senos dio a entender.

El quinto es / del misterio por q̄ pre- gūto el señor q̄ adōde estaua sant lazaro enterrado / y q̄ aun q̄ por alguna causa se deuē llorar los muertos: mucho mas se o uen llorar los biuos quādo no menos se enuejece el peccado en ellos q̄ la vida. Y q̄ el señor fue visto muchas vezes llorar y nunca reyr dela causa de su llorar. Y q̄ quando la vida va creciendo en pecados es mejor el acortamiento de los dias.

El sexto es / q̄ los que bien se hā de le uatar de sus pecados no deuē cessar de cōtinuos lloros. Y de como el señor mando a bair el sepulchro de Lazaro: y dela poca fe de sc̄ta Martha: q̄ mas temia el mal o loz oia sepultura q̄ esperaua la resurrección del hermano. Y dela deuociō destas dos hermanas / y dela boz virtuosa con que el señor llamo a sant lazaro.

El septimo es / q̄ esta boz o saluador fue forma oia q̄ dara el dia o iurzio: o cuyo sonido se leuātara todos los muertos. Y q̄ sino nombrara a sant Lazaro todos los muertos se leuātara. Y o misterio y rason porq̄ lo mando desamortajar a los apostoles: y dela grauedad oia muerte del anima q̄ se acaba por quatro grados.

El octauo es / q̄ la ordē q̄ se tuuo oia resurrección corpā o sant lazaro tiene dios cada dia e resucitar al peccador oia muerte oia peccado segun diez particularidades q̄ passarō en aquella resurrección: las quales pasan agora en nuestra justificacion.

El noneno es / de otros significados maravillosos q̄ se esplicā segun seso espi- ritual sobre esta resurrección de lazaro segun las circunstancias della assi sobre la yda del señor como sobre el lugar de Bethania como de parte de sus hermanas. Y dela perfeccion que sant Lazaro tu-

no o spues que resuscito en la vida / y del mouimiento que puso en Hierusalé esta marauilla en buenos y malos.

Signese el capitulo. xvij.

C. j.



Joñis. xj.
capita.

Augu. su
per ioanē

Erifo. su
per ioanē

Teophl.
sup ioanē

Como el señor estauies-
se con sus discipulos allen
de el Jordan a donde san
Juan solia baptizar pri-
mero: acaecio que Laza-
ro hermano de maria ma-
gdalena y de Martha cayo enfermo en
la villa de bethania q̄ estaua de allí qua-
si distancia de vna jornada o cerca della:
y sus hermanas desseando le la salud
embiaronle vn mensajero para que
librasse a ellas de dolor y a el dela dolenz-
cia y mandaron que le dicesse. Señor sa-
be que el que tu amas esta enfermo. No
le mandaron dezir otra cosa / porq̄ assaz
basta al que verdaderamente ama que le
sea notificada la necesidad de su amigo:
y sin otros rodeos y sin otra alguna for-
ma de peticion: ca el que desampara al a-
flito en su necesidad y no le socorre no es
su amigo ni lo ama. Onde sant Augustin
dize. No direrō estas sanctas hermanas
ven señor y sana lo / ni osaron dezir / man-
dalo desde alla y luego sera aca la salud
sentida / mas dixerō. Adira que el que
amas esta enfermo / como si mas claro di-
reran. Assaz basta que sepas señor nue-
stro mal: porque no es de tu códicio amar
y desampar. E sant grisoftomo dize. Por
esta breue embarada quisieron estas ami-
gas del redēptor atraerlo a misericordia
y no fuerō a el en persona / mas embiarō
porque confiauan con entrañable firme-
za de su clemencia que vernia: y porque
las tenia muy fatigadas la tristeza y llo-
ro por la dolencia peligrosa de su herma-
no: y aun (segun dize Theophilo) no fue-
rō ellas a el / porque eran mugeres alas
quales no conuiene salir deligero de sus
casas: quanto mas que tenian esperança
muy grande en Jelu xpo que las auia de
socorrer: por lo qual dize el testo. Y ama-
ua el señor a martha la qual era figu-
ra dōla vida actiua: y a su hermana ma-

ria q̄ era figura dela vida cōtemplatiua
q̄ estaua tristes y lazaro que estaua do-
liete y flaco en figura de los penitētes: ca
estas tres psonas muchas vezes le auian
hecho diuersos beneficios de piedad. E
añadio esto el euāgelista para mostrar q̄
no era necesario q̄ martha y maria fue-
sen psonalmente al señor / por quāto el era
muy familiar a sant Lazaro y a sus her-
manas / y venia de continuo a hospedar se
a su casa por lo q̄l dize sant augustin. Sāt
Lazaro estaua enfermo y estas sus her-
manas tristes / mas todos eran amados
del verdadero amador: y por esto tenian
esperança de salud de alegría teniēdo in-
falible certidūbre q̄ erā amados del q̄ es
cōsolador de los dolores y sanador de los
doliētes. Dablādo segun seño espūal. La-
zaro q̄ quiere dezir ayudado de dios signi-
fica la vida dōla penitencia: porq̄ en el dia
dela salud q̄ es el dia del arrepentimiēto:
q̄ndo el verdadero sol resplādece dize la
santa escriptura q̄ ayuda dios y socorre.
Itē Martha q̄ere dezir prouocate y esta
significa la vida actiua: ela qual assi por
amor dela v̄tud como por el resplādor dōl
buē exemplo es siēpre el hōbre puocado
a cosas mejores. E maria q̄ere dezir aiū-
bradora y significa la vida cōtemplatiua:
por la q̄l es el hōbre alumbrado segū aq̄
lla figura q̄ sant Juan vido en el apoca-
lipsis dela muger cubierta dōl sol q̄ tenia la
luna debaro de sus pies q̄es la lumbrera
dela noche desta vida y significa el resplā-
dor deste mūdo. Ca el que bien cōtēpla
a dios toda la v̄dura y todo el fauor y illu-
straciō deste siglo pone debaro dōlos pies
E assi podemos cōcluyr q̄ tres son las co-
sas q̄ dios visita (cōuiene saber) a los q̄ fa-
zen penitēcia y a los q̄ se ocupā en la vida
actiua q̄son las obras dō piedad / y a los cō-
tēplatiuos q̄ puestos en la cūbre dōla p̄se-
ciō dōsdeñan y aborrecē los valles dōla mi-
seria deste dōstierro. Allos penitētes visita
en grā de arrepētimiento: a los dela vida
actiua en aprouechar en virtudes: y a los
cōtemplatiuos visita en puridad de cōs-
ciencia y en alumbramiēto de verdades.

Alcunus
sup ioanē
tract. xlii.

Solo spū
ritual.

Apocali-
psa. xii. c.

Solo liter-
ral.

Cij.

Es de notar aquí que aq̃llos que son mas amados de jesu christo algunas vezes padescen mas enfermedades: e sufre mayores males que otros: ca bien como quando el medico teme que la enfermedad es peligrosa qual es la fiebre aguda: luego trabaja por la couertir enterciana por huyr del peligro dela que es mas humosa y mortal: e assi christo verdadero phisico pone a sus amados en enfermedades corporales porque se aparte dellos la fiebre peligrosa e continua del anima: por que somos inclinados a pecar. E dize hugo. Sabiendo dios en el espejo d su eternal consejo que ay muchos que pecarian sin rienda en diuersidad de pecados: agostalos por misericordia / porque no pongan en obra su malicia: porque mayor provecho les viene de ser quebrantados con enfermedades y ser saluos: que ier vernia en quedar sanos para ser en fin dela salud condenados a muerte eterna. Lo de suso es de hugo. Mas mira bien estos que enferman o son atribulados que no sean incorregibles: ca aquel que lança la piedra o la saeta ala señal quato mas vezes la echa tanto mas cercano anda d si gno: e aun algũa vez cubre el blanco e lo traspassa: e bien assi la muerte o dios nuestro señor tira e lança contra los que estan en el mundo (como se tiran al blanco las saetas) algunas enfermedades e tribulaciones: mas quanto con mayor frecuencia e amenudo nos las tira / tanto mas acierta e con mayor peligro las lança si por ellas no nos emendamos. Pues como el señor por la relacion del mensajero delas hermanas de san Lazaro conoció que estaua enfermo dize el euangelista que dize. Esta enfermedad no es de muerte / pa que ayade morir della / mas para gloria de dios y porque sea glorificado el hijo de dios por ella. E dize esto por que este miraglo fue demostración de su virtud: e porque por la resurrección de sant lazaro se declaro en rpo la verdad d su deidad: y este era el fin dela enfermedad. Siguese en el testo. y quedo

se el señor dos dias tras el jorda en el mismo lugar a donde estaua. Esto hizo esperando la muerte d lazaro el q̃l murio en esse mesmo dia q̃ el saluador rescibio el mensajero: e el clemetissimo rey no curo delo sanar por que lo pudiesse resucitar: e para mayor claridad del milagro espero q̃ se cumpliesen quatro dias despues de su muerte: por que fuesse resucitado con mayor gloria. e fuesse a todos de mayor maravilla / por lo q̃l dize san grifostomo. Dos dias estuu el señor en el lugar donde lo tomo el mensajero: porque pudiesse p̃mero morir sant lazaro y ser enterrado: por que ninguno pudiesse dezir que lo resucito antes que muriesse: y que su mal no fue muerte mas amortecimiento o pasmo. Y despues desto entre otras cosas dize a sus discipulos. Lazaro nuestro amigo duermes / mas vo a despertarlo del sueño. Es de notar que sueño llamo el señor ala muerte de lazaro porque luego auia de resucitar: por lo q̃l dize sant augustin / q̃ quato al poder del señor dormia: el q̃l lo podia resucitar / mas quato ala consideración e flaco poder de los otros muerto era / por que tan posible cosa es e tan mas ligera a christo resucitar al muerto del sepulchro q̃ a otro despertar al q̃ duermes d la cama. Sobre lo q̃l es de saber q̃ en la sacra escriptura sueño se toma en seys maneras. Segun la p̃mera se toma por sueño natural: d q̃l dize el sc̃to Job. Seguro dormiras e ternas confianza. En la segunda manera se toma por el sueño dela muerte segun aquello q̃ dize el apostol. No q̃remos hermanos que padezcas ignorancia del misterio de los que duermes. En la tercera manera se toma sueño por negligencia: segun aquello que el propheta dize. Mirad que no se adormesce ni dormira el q̃ guarda a israhel. En la quarta manera se toma por sueño d culpa. Y deste dize el apostol. Levántate tu que duermes e despertar te ha jesu rpo. En la quinta manera se toma por helgancia de contemplación segun aquello que el esposo dize en los cantares. Yo duermo e mi coraçon vela. En la sexta se

Crisosto.
sup ioanē
bemi. lxx.Augu. su
per ioanē
tractatus.
xlx.

Job. xj. c.

i. ad the.
sal. lxx. ca.

ps. cxli.

ad ephest
os. v. ca.Canti.
p̃mo cap.

De como nro saluador resucito a sant lazaro.

Plal. iij.

Cij.

Crifosto.
sup ioanē.
bomil' lris
Joānis. r.

Augusti.
sup ioanē
trac. xlii.

toma por el reposo y holganza dela gloria celestial: por lo qual dize el psalmista. En paz y en el mismo dormire y holgare. La muerte es dicha sueño por la esperanza dela resurreccion: y por esto se llama amortecimiento desde que christo murio y resucito.

Cij. Siguese en el testo. Y los dicipulos entendiendo que dezia aquello por el dormir / o por el sueño natural: y temiendo q auia de boluer a judea adonde lo quisieron apedrear / dixerone. Señor si duermes saluo sera y fuera de peligro / ca el sueño en los enfermos / comunmente es señal de salud. Onde Sant Crisostomo dize. Los dicipulos quisieron estornar la buelta del señor a judea: y por esto le dixerō. Señor si duermes saluo sera por que el sueño dlos enfermos natural cosa es que suele ser señal de salud / como si dixerā. Si duermes no ay necesidad que tu vayas a despertarlo / ca cosa de vanidad era y tantas leguas a despertar a sant lazaro del sueño. Siguese en el testo. Y en tōces les dixo el señor en manifesto. Lazaro es muerto y plazeme por vuestra causa que yo me acerte alli / y por que creays: como si dixesse. No me plazee absolutamente por la muerte: mas por amor de vosotros / y por vuestra edificaciō y prouecho: y por que creays mucho mas y con mayor firmeza que hasta aqui / y por que tomado del miraglo cierto ombre de mi diuinidad ēla resurrecciō d Lazaro: seays mas fortificados en la fe / cuya muerte os he reuelado y reuelo / no auiedo yo estado piente. Mira aqui la bōdad marauilloia y la caridad y diligencia que el señor tenia cō sus dicipulos los quales auia menester ser fortificados en mayor virtud y fe. Onde sant Augustin dize. El señor dize por amor de vosotros me alegro: por que como yo no aya estado segun presencia corporal ala muerte d este nuestro amigo / es misterio de mas prouecho pa q en mayor quātidad se cōfirme y crezca vuestra fe: ca si alli yo estuiera d fuerça es que auia de curar el enfermo / lo

qual fuera pequeña señal para la manifestacion de mi virtud y potencia: mas pues que en mi ausencia sobreuiño la muerte: plazeme por que alomenos seays mas confirmados en mi fe quando viereis que puedo resucitar al defuncto de quatro dias podrido y de abominable olor. Y segun dize sant Crisostomo el señor dize esto: por que ya sus Dicipulos se fuesen animados: y por que viesse q tenia ciencia de poder dezir y saber que era muerto el q no auia visto ni oydo / y por que conociendo ellos que ninguna cosa se le encobria creyesse mas en el. Siguese en el testo. E vino el Saluador y ballo que auia quatro dias q estaua en el monumento. E assi llegaron cerca de bethania q estaua cerca de Jerusale qua si quinze estadios / dlos quales faze ocho vna milla. E no entro luego ēla villa: mostrando que no se ofrecia ni vanamente se adelatua a hazer los miraglos: y tãbien por que fuesse vista y prouada la deuociō destas santas hembras martha y magdalena: las qles lo salierō a recebir con ducion incomparable. Y como aun el señor y sus dicipulos estuuiesen fuera dela villa / y sancta martha oyese que Jesus venia: que lo pudo saber por que tenia cuydado dela casa por relacion de algūo que se adelanto a darle noticia de su venida: dexo a su hermana y a los Hebreos que auian venido de Jerusale / y de los otros lugares cōmarcanos alas consolar: por quanto erā nobles: y fuesse sola pa el señor y rescibio lo con toda reuerencia y deuociō. Sobre lo q dize theophilo. Deuese aqui notar q sctā Martha no fizo saber asu hermana la magdalena la venida del redemptor queriedo que no lo supiesen los Judios que estauan presentes: alos quales no queria que fuesse manifesta: por q no se fuesse de alli y dexasen de ser testigos de tan grande marauilla. E sant Crisostomo dize. No se acompaño sancta martha de su hermana quando fue a rescibir a Xpo: por que ella sola lo quiso primero

super lo
bomil' lris

Augusti.
super loā
nē tracta
tu. xlii.

Augusti.
super loā
nē tracta
tu. xlii.

Theoph.
sup ioanē.

Ciiij.

Crifosto.
sup ioanē
bomil' lris

Augusti.
super loā
nē tracta
tu. xlii.

hablar y relatar le la muerte de su herma-
no: mas despues que le ouo dado buena
esperança entóces fue y la llamo. Sigue
se en el testo. **E** viro sancta Martha al
saluador. Señor si aqui tu estuie-
ras mi hermano no fuera muerto.
como si dixera. No fuera muerto porq̃ la
muerte no due tener lugar adóde esta la
vida. Y despues d̃l dialogo q̃ fue d̃ ciertas
pg̃utas y respuestas q̃ tocauā al misterio
dela resurreció q̃ el señor y martha ouie-
rō: fue se y llamo a su bra: y con silē-
cio diziendole. El maestro esta aq̃ y
te llama. Sobre lo q̃l dize sant augustin
Es de notar q̃ el euāgelista llamo silēcio
ala voz reprimida y pronūciada q̃ si ētre
diētes. Y la razón porq̃ martha llamo a ma-
ria su hermana cō tāto secreto es: porq̃ si
los judios supierā q̃ r̃po venia allí todos
se fuerā y no fuerā testigos d̃l miraglo. Y
como esto oyo Maria magdalena
lenāto se fue go d̃la folgāca d̃su cōtēpla-
ciō o dela cōgora de su coraçō. **E** vino a
el fuera del castillo al lugar adonde
martha auia salido a el. Y los indios
q̃ cōella estauā en su casa y la cōsola-
uā/ como viesse q̃ tā presto se lenā-
to liguiērō la diziēdo. **E**amos em-
pos della q̃ al monumento va a llo-
rar. Esto dixerō no sabiēdo q̃ era venido
allí el saluador. Y por la diuina puidēcia
fue ordenado q̃ la siguiēsse/ porq̃ segun
sant augustin dize: esto fue ocasiō q̃ estuie-
ssen muchos allí quādo lazaro fue resuci-
tado: porq̃ miraglo tan grande como fue
resucitar el muerto de quatro dias fue se
autorizado y visto de muchos testigos.

Ciiiij. **S**iguiese en el testo. **E** pues como la
magdalena viniese al lugar adóde el se-
ñor estaua y lo viesse derribose a sus pies
cerca de los q̃les auia recebido miseri-
cor dia y p̃dō de sus pecados/ y dírole lo me-
mo q̃ martha le dixera. Señor si tu aq̃
estuieras no fuera muerto mi her-
mano. En esto q̃ aqui dize q̃ la magda-
lena se fue a priessa para el señor al cami-
no: parece segū sant augustin dize que no
se viera adelātado santa Martha a sa-

lir a el primero que ella si fuera sabidora
d̃ su venida. Y por esto q̃ dize que Mar-
tha y maria encōtraron al señor no
esperādo q̃ el llegasse/ se da a entēder
que quādo nos q̃remos cōuertir a dios/
deuemos salir a el por penitēcia antes q̃
el venga a nos por vengança pues q̃ so-
mos peccadores y merecemos ser puni-
dos/ ca luego cessa (segū sant Ambrosio
dize) el castigo y la indignacion diuinal/
quando nos apercebimos dela cōfessiō
antes q̃ vēga el rigor d̃ su justicia. **P**ues
si queremos gozar deste inclito y sobera-
no r̃po: anticipemonos a recibirlo q̃ no o-
viniere/ no esperādo q̃ vēga: mas partiē-
donos cō toda sollicitud y feruor pa el. **S**i
guiese en el testo. **P**ues como r̃po vido
ala magdalena llorar/ y q̃ los judi-
os q̃ con ella estauā llorauā por la
muerte d̃l amigo/ enlañose y cōfure-
ciōse d̃etro ē su spū: y turbō el me-
mo a si mismo. **E** todo esto fizo mostrā-
do passiō de afectō humana en las lagri-
mas por sus amigos. Y esta saña q̃ el euā-
gelista dize que r̃po tenia era un gemido
y solloço sonable que sonaua por defue-
ra a manera d̃los q̃ llorā con son de que-
brados aq̃ramiētos. **E** turbauase d̃etro
en su anima cōsiderādo la miseria dela cō-
diciō humana. **E** bien dize el euāgelista.
que el mismo turbō a si mismo/ por
q̃ se entiēda q̃ no lo pudo otro algūo tur-
bar/ ca nosotros turbamones de necessi-
dad/ mas el solamēte su turbō de su ppia
voluntad: ca assi como el señor estos defe-
ctos y passiones: q̃ quando quisiēsse le di-
essen pena: y quando por bien tuuiesse se
enseñoreasse delles: por lo qual dize sant
Augustin. Turbōse christo/ porq̃ quiso
ouo hambre/ porq̃ q̃so/ ca en su disposici-
on era ser allí o allí apassionado/ o no lo
ser. Y deuese tābiē notar que este fremito
o solloço q̃ christo tenia se leuantaua d̃la
indignacion y sentimiēto q̃ tiene el hom-
bre naturalmēte contra la causa porq̃ pade-
ce y llora en la hora que la memoria la re-
presenta a su entēdimiento. **A**ssi que este
fremito o solloço d̃ christo proscedia dela

Augusti.
super iohā
nē. tracta
tu. xliij.

Augusti.
super iohā
nē. tracta
tu. xliij.

Ciiiij.

Augusti.
super iohā
nē. tracta
tu. xliij.

Ambro.
i octōart.

Augu. su-
per iohā
tract. xliij

De como nro saluador resuscito a sant lazaro.

indignació que tenía cōtra el diablo por
cuyo amonestamiento y procuracion en
tro la muerte en el mūdo / al q̄l auia muy
ayna de dar batalla saliendo della v̄ce-
dor. E aun aquella su turbaciō procedia
deia cōpassiō q̄ tenía d̄ sant lazaro y d̄ sus
hermanas: ca como verdadero hombre
lloraua por compassiō natural cō los llo-
rosos / por enseñar nos que somos obliga-
dos a nos compadecer d̄ las angustias y
miserias d̄ nros hermanos / mas estas pa-
siones y otras tales no eran viciosas en
xpo: mas virtuosas porque no se enseñó
reauan ellas primero del iuzio dela ra-
zon: mas antes eran despertadas y mo-
uidas por el mesmo y seguian ala mesma
razon. Y este fremito o saña y esta turba-
cion nos enseña el sentimiento que deue-
mos hazer en tales acaecimientos quan-
do oramos por nosotros mesmos / o por
otros que perseveran en pecados. Y fre-
mito propriamēte es vn arrebatamiento
o indignaciō de yza q̄ se leuata cōtra los
vicios que procede de d̄tro cō algun so-
nido esterior y sin determinada pronun-
ciacion de palabra o palabras. E turba-
cion es vn mouimēto triste que se causa
en el anima con gemido de coraçō. Y por
que la fe de xpo es todo esse mesmo xpo /
auemos d̄ creer q̄ entōces este clemētissi-
mo rey tiene tal arrebatamiēto o indigna-
cion de yza en el coraçō y se turba en el hō-
bre / quando el pecado haze cuenta y se
acuerda de los bienes que del recibio: y d̄
los males que ha retornado en pago de
ello / y se rep̄hede y maltrae d̄ sus pecados
¶ Siguese en el testo. E dixo el saldor
Adonde lo posistes? Esta pregunta
no fue de ygnorancia: en lo qual dio secre-
tamente a entender no conoscer el sobe-
rano rey tal pecador qual es significado
por lazaro: por lo qual dize la glosa ordi-
naria. El que estando absente supo que
era Lazaro muerto: tambien sabia adō
de estava sepultado: mas preguntado de
aquella manera significa que quasi no sa-
be o no conoce / ni aprouea al hōbre per-
dido y muerto en pecados: segun aq̄llo q̄

el esposito celestial respondera alas virgi-
nes locas quando le demandarē que les
abra la puerta d̄l cielo y les dira. En ver-
dad os digo que no os conozco ni se quē
soys / y en esta manera preguntó el señor a
Adam despues del pecado. Adam adon-
de estas? E dixeron le las sanctas herma-
nas Maria y Martha. Señor ven
verlo has. E vino el señor por compasiō
y vido el sepulchro con ojos de misericor-
dia: porque como dize sant Agustín. En
tonces vee el señor quando se compades-
ce: y entonces dize q̄ no vee quādo no v̄a
de cōpassiō. E luego mostrādo su amor
cō lagrimas / lloro amargosamente en
aquella hora por piedad significando
que el hōbre ha menester llorar sobre su
pecado o sobre los agenos / y significādo
que para que puedan resuscitar los q̄ por
muerte de pecado mortal perecē: deuen
ser librados y plañidos: por lo qual dize
Alcuyno. Lloraua el señor por sant La-
zaro porq̄ era fuente de piedad en quāto
era hombre / y auia compassiō de aq̄l su
amigo al qual pudiera biē resuscitar por
la potencia de su deydad. Y el venerable
Beda dize. Porq̄ otra cosa lloro xpo por
Lazaro sino porq̄ enseñó por sus lagri-
mas q̄ llorassen los hōbres por la muer-
te sp̄ual q̄ les causa el pecado: P̄ues lo-
remos por nosotros mesmos y por todos
aquellos que vemos estar caydos en tor-
pedad d̄ vicios / por ver si por v̄tura ter-
na el señor por biē de resuscitar a nos ya
ellos: ca como dize san agustín. Biē se lee
auer xpo llorado sobre sant lazaro: y auer
se desuelado en oraciones. Y auer pades-
cido fatigas en caminos / mas nunca lee-
mos auer se reyo / o auer tenido p̄speri-
dad tēporal / y san gr̄sostomo dize. Adu-
chas vezes hallaras q̄ el señor lloro: mas
nūca auras oydo q̄ reyesse. Y deue se no-
tar que xpo no lloro a s̄t lazaro: porque
era muerto: mas porq̄ lo auia de resusci-
tar y boluer alas miserias y caydas d̄sta
vida: y por esto no nos deuemos entriste-
cer por nuestra muerte ni por la de otros
En que manera auemos de ser honrra-

Cv.

Glosa or-
dina. sup
io. xj. ca.

Matth.
xxv. ca.
Genes.
iii. cap.

Augu. s̄
per ioanē

Alcuyn
sup ioanē

Beda s̄
per ioanē

Augu. s̄
per ioanē
tract. xlii

Gr̄sosto-
m sup ioanē
homil. xli

ps. cxviii.

Cvi.

ps. cxviii.

dos de aquel soberano rey cō gualardos
nes de gloria p̄durable / si partimos del
destierro desta vida mortal para la pre-
sencia de su magestad fuera de nra volū-
tad: ca (segun el apostol dize) corona de
justicia dara el señor a los q̄ amā su veni-
da. Para que desleamos cō tanta an-
sia la vida temporal / pues q̄ quāto mas
alguno permaneciere en ella tāto parti-
ra mas cargado de pesadumbre d̄ pecca-
dos. Y puede se tambien dezir que enste
su lloro quiso el saluador significar que
lloraua por la muerte en que el hōbre in-
curio peccando / y por las penas que su
cedierō al linaje hūano por la culpa ori-
ginal: ca si el pecado d̄ Adāno se ppetra-
ra: sin dubda nūca la muerte se siguiera /
mas como la muerte d̄l anima fue por el
pecado acabada luego se siguió la muer-
te del cuerpo.

Cvi. Siguese en el testo. E tornādo el se-
ñor a solloçar con sonido y gesto de in-
dignacion en si mesmo por la malicia de
los judios que murmurauā cō embidia
de sus hechos / vino al monumento /
mouido d̄ misericordia y cōstreñido d̄ cō-
pasion: El q̄l era vna cuena q̄ tenia
vna piedra puesta encima della. Y
q̄ere d̄zir monumēto cosa q̄ mueue la mē-
te o el coraçō d̄l q̄ lo mira: porq̄ pueda o-
rar por el aīa del que esta en el sepultado
y porque piense el q̄ lo mirare en su pro-
pia muerte y se disponga para ella. Y
esto que el euāgelista dize que torno el se-
ñor de nuevo al fremido o al son dela in-
dignacion passada no fue otra cosa sino
dar a entender q̄ los que hā de resuscitar
de sus pecados es necesario que perseue-
ren en lloro. Segun aquello que el psal-
mista dize. Todo el dia entraua yo en tri-
stecido al recogimiento de mi espíritu.

Pues llorē d̄ cōtino sobre si mismo el pe-
cador / y muchas vezes se ensañe y solloce
r̄po / y se turbe en el hōbre si q̄ere rebu-
ir y leuātarse d̄la muerte d̄l pecado. Sigue
se en el testo. E mando el señor q̄ qui-
tassen la piedra que estava sobre el
monumento / lo qual hizo / porque to-

dos viesse q̄ lazaro estava muerto y ya
corrompido y cōtaminado de abomina-
ble olor. Mas cōtendia sancta martha
diziēdo al clemētissimo Rey. Señor ya
biede / ca q̄tro dias ha q̄ esta muer-
to. Y esto dize porq̄ mas temia q̄ q̄tada
la piedra se leuantaria d̄l sepulchro olor
pellimo y no suffrible / q̄ esperaba que su
hermano resuscitasse. Equiso tanto de-
zir como si dixera. Aunque en algun tiē-
po ayā resuscitado algunos muertos: re-
suscitaron rezien muertos / y despues de
algun poquillo q̄ espiraron / mas q̄ aya
de resuscitar el defunto de quatro dias / y
ya todo corōpido y cōtaminado: cosa es
nunca oyda: y esto parece auer mandado
dela admiraciō de sc̄ta Martha y de su
ignorancia: ca de vna y gual virtud y po-
tencia es resuscitar al q̄ es rezien muerto
y al q̄ ha quatro dias q̄ es muerto. Ad-
ira aq̄ tābien el maravilloso amor q̄ estas
hermanas tenian al señor: las q̄les aun
no queriā q̄ llegasse el mal olor de su her-
mano / ni aun por breue tiēpo a sus nari-
zes Siguese en el testo. Despues desto
q̄tada la piedra alçó el señor los o-
s al cielo / pa q̄ fuesse oydo d̄l padre: y
hizo le gracias / pa edificaciō dela fe /
y porque oyendo esto los q̄ alli estauan
y cōsiderando q̄ estava en el la virtud de
dios / creyesse que era su hijo natural y
verdadero. Sobre lo q̄l dize sant Hilario
No tenia el señor necesidad d̄ orar / mas
oro porque supiessemos que era hijo de
dios y nūgūa cosa aprouechauā a el las
palabras de su ruego: mas todo lo q̄ ha-
blaua era pa el prouecho de nuestra fe /
porq̄ assi orādo no estava menguado de
focorro: mas oraua porq̄ somos pobres
y menguados de doctrina / y por enseñar
nos q̄ auemos de socorrer nos en las ne-
cessidades d̄las armas dela oraciō. Es
assi mesmo de notar q̄ orar al padre y ser
oydo conuiene a r̄po por la hūanidad se-
gun la q̄l es menor q̄ el padre: mas no le
cōtiene orar de parte dela diuinidad en
la qual es y gual a el. Y q̄ndo vuo d̄ orar
fizo gracias al mismo padre / por que fue

mm

Hilarius
sup iohā

De como nro saluador resuscito a sant lazaro.

Origenes
super ioh.

oyda su oracion: ca ya el conoscia ser oyda: por lo q̄l dize origenes. Quia de orar por la resurecion d̄ lazaro el clementissimo rex: mas el padre q̄ es d̄ soberana b̄dad oyo antes q̄ por las palabras p̄nūciasse su intencion: todo lo que su hijo natural q̄ria suplicar en su oron. Así q̄ por el cōplimiēto de su oron le haze gracias diziendo. Padre gr̄as te hago: por q̄ me oyste. por esto q̄ dize q̄ algo el señor los ojos al cieio nos enseño la forma de orar q̄ es por el subimiēto d̄l coraçon en dios: z así se nos da enseañançā q̄ leuante mos en la oracion en alto los ojos de n̄ra aia al muy alto aptando los delas cosas p̄sentes por memoria/por p̄samiento/ y por intēcion: y entonces otro si levanta mos los ojos a dios q̄ndo no cōfiado de n̄ros meritos en sola su diuinal clemēcia esperamos. Y por esto q̄ dize q̄ en el p̄ncipio dela oron hizo r̄po gr̄as al padre se nos da erēplo q̄ quādo queremos orar y antes q̄ demādemos las cosas aduēderas: de mos gr̄as al señor por los beneficios q̄ auemos ya recebido: ca por las gr̄as q̄ se le dan por los dones pañados es puocado a cōceder mas ayua los beneficios sigiētes. Despues d̄sto con boz gr̄de z mayor en v̄tud q̄ en grandeza de clamor llamo z diro. Lazaro ven fuera. Como si dixera. Salga tu cuerpo del sepulchro z tu anima del infierno. E luego si no erenimiēto algūo resuscito a sant lazaro por v̄tud de aq̄lla diuina boz. Sobre lo q̄l es de cōsiderar (segun origenes dize) q̄ la tardançā q̄ se tuuo en quitar la piedra q̄ estaua sobre el sepulchro: d̄mar ta hermana del defunto se cauō: ca tāto tiēpo se dilato la resurection del hermano q̄nto ella detuuō a r̄po por sus palabras: mas luego obedeciendo al mandamiēto del redēptor fue resuscitado: por q̄ en esto dep̄diēssemos no entre poner dilaciō algūa entre los mādamiētos d̄l clementissimo rex y el cōplimiēto dellos: si de searemos que luego se nos cōfiga el efecto dela salud: segun aquello que el psalmista canta en persona del señor habian

Origenes
sup ioh.

2. vñ.

do dela obediencia del que es fieruo verdadero. Luego como llego a sus orejas mi mandado me obedecio.

¶ Deue se notar q̄ la boz d̄ r̄po es aq̄ d̄icha gr̄de/ por la gr̄deza d̄la v̄tud: ca tā gr̄de fue su v̄tud: q̄ resuscito a sant lazaro dela muerte tā deligero como es alguno desptado del sueño corporal: z aun esta boz muy gr̄de rep̄sentadora fue d̄ aq̄lla otra boz muy terrible q̄ ha de dar el dia d̄l juyzio en la hora dela resurreccion general: por v̄tud dela qual serā todos los muertos resuscitados d̄los monumētos: z tāta fue la v̄tud desta boz de r̄po q̄ sin algūa dilaciō d̄ tiempo dio la vida al defunto de q̄tro dias/ segū q̄ la tara en la resurrecciō comū quando los muertos oyēdo la boz esp̄table de aq̄lla trōpera se leuatarā en tā breue z acelerado esp̄acio de tiēpo q̄nto se pueda cerrar o abrir el ojo. ¶ Pues llamo el señor z diro: lazaro sal aca fuera: al q̄l segū sant augusti dize llamo por su proprio nōbre/ porque tāta era la v̄tud d̄ su boz q̄ todos los muertos fuerā cōstreñidos a salir/ y a venir d̄l otro mūdo a este fino d̄terminara por la p̄nūciaciō del nōbre pprio q̄ la v̄tud d̄la boz se estendiēse a q̄ resuscitasse vno solo. E no sola mēte fue resuscitado sant Lazaro mas aun pa mayor acrecētamiēto z d̄claraciō del milagro salio d̄l sepulchro aun q̄ tenia atadas las manos y los pies cō aq̄llas tiras o faras/ con las quales solian emboluer los antiguos a sus muertos. Siguese en el testo. E tenia la cara cubierta z rodeada con vn sudario porque no diēse espanto a los que lo mirassen muerto. En lo qual se declara la potencia diuina z la certidūbre del milagro: z aun mādō q̄ resuscitasse así como estaua atado z cubierto/ porque el milagro fuesse mas aprouado: z por esto mādō el señor a sus disciplos q̄ lo desataassen y lo derassen y: diziendo. Desataldo z deraldo y: por q̄ por los exercicios dela vida corpal pareciesse ser verdadera z no ymaginaria su resurreccion. Es aq̄ denotar que la muerte del anima es vn

Cvij.

Augusti.
super ioh.

Augusti.
super ioh.

Cvij.

may dañoso desamparo de Dios: segun el qual se priua y aparta de su gracia por el pecado mortal: ca este es el q absenta a dios del aia. Y por esto dize sant Augustin que la muerte del anima es quando dios la desampara biē tal como la muerte del cuerpo/que no es otra cosa sino el apartamiento que haze del el anima. Es de notar q por quatro grados o entrea los se acaba la muerte dī anima: y el que tal muerte padesce en ella bien se puede llamar muerto quatro uano: que quiere dezir de quatro dias. El p̄mero es quasi el mouimiento primero y peq̄nuelo q da p̄ncipio ala delectacion en el coraçon. El segundo es el consentimiento dela volū tad quādo se determina en el peccado. El tercero es la obra que sucede por dī era. El quarto es la mala costumbre q se causa y confirma por la frequentacion y uso del pecado: mas sin impedimento desto tanta es la bondad dī dios q resuscita de sta muerte al anima y la reduce ala vida mediante su gracia: por la q̄l es confederada con el por amigable y sancto amor: ca como el cuerpo biue por la consūcion que tiene con el anima: assi el anima biue por el ayuntamiento que dios tiene con ella por su clemencia. Y esta spiritual biuificacion o resurreciō es significada en la resurreciō de sant lazaro dī sepulchro.

Cvij. Venese aq̄ notar que en la resurreciō de sant lazaro acaecieron diez circūstancias q hablando segū spiritual entendimiento concurren en la resurreccion dī peccador: ca por aq̄lla mesma orden es cada dia el que peca resuscitado: por la q̄l sant lazaro resuscito: y tal processo se haze en la resurreccion del anima dela muerte del peccado qual se hizo en la resurreccion de sant lazaro dī pedor dī sepulchro. P̄ues lo p̄mero que se requiere para la resurreccion del peccador es q lo conozca dios: y lo mire cō ojos de clemencia en alguntie po cierto y determinado. Y este conosci miento es significado por esto q el euangelista diro q las hermanas de sant lazaro embiaron vn mensajero a notificar al

saluador la enfermedad de su hermano. Lo segūdo es el socorro que dios da de su gracia al hombre para que su libre aluedrio se amouido al temor y reuerencia de su magestad porq̄ el que se aparto del por la culpa se conuierta a el mismo por la gr̄a: ca (como es escripto por sant Pablo) no es en mano del q quiere hazer el biē q lo pueda q̄rer o desear ni es en mano dī q corre el correr: mas esto es en mano del muy alto dios: el q̄l por su mīa da gracia para ellos por esto se req̄ere el socorro del cielo pa que nos dispongamos mejor para la gr̄a. Y esto es significado por esto que el euangelista diro: que el señor tuuo por biē de yr a sant lazaro. Lo tercero es el mouimiento de nuestro libre aluedrio para q aborrezca el mal y ponga en obra el bien: porq̄ (segū sant augustin dize) aunq̄ dios te crio sin ti no te justificara sin ti: y por esto se req̄ere de nra parte el mouimiento dī nro libre aluedrio que es en dos maneras/ el vn mouimiento es: por el q̄l el libre aluedrio se mueue contra el peccado: y este consiste en que le desplega el peccado: y el otro es por el q̄l se mueue en dios por fe y por esperanza/mediante el q̄l tenga desseo de reconciliar se con Dios: y estos dos mouimientos se denotan por el ocurso y recebimiento q̄ hizierō al señor las dos hermanas martha y maria por manera q el mouimiento primero se entienda por martha q fue la primera q salio a el: y el segūdo por Maria q vino llamada por santa martha / y assi es aqui porq̄ dī mouimiento primero es prouocado el segundo. Lo quarto es el conocimiento del peccado: al qual reduce y trae dios al peccador buscandolo como a oueja p̄dida porq̄ trabaje cō diligencia en conoserse: al qual dios buscado significa quasi q no lo conoce: y esto es significado por esto q dize el euangelista q preguntō el señor q adonde pusieron a sant Lazaro. Lo quinto es la gracia dī la cōtricion que se sigue y viene del mouimiento del libre aluedrio para el bien y del conosci miento q el hōbre tiene de su peccado/

Augusti.
de ciuita
dei.Augusti.
super ioh.Augusti.
super ioh.Ad roma
nos. ix. c.

De como nro saluador resuscito a sant lazaro.

y esta contricion es significada por el lloro de Jesu xpo/cuyas lagrimas pcedieron de la fuente de su diuina clemencia/y desta se baña el peccador cada dia quando es infusa y arramada sobre el esta gracia:ca xpo no lloro por la muerte corporal de sant lazaro:mas por la muerte spiritual del peccador que en el mismo Lazaro se representaua. ¶Pues guardese el peccador y mire q̄ menospreciado las lagrimas d̄ jesu xpo no se haga ageno d̄ la gracia q̄ le es dada/mas llóre sus peccados con su redemptor:lloroso:porq̄ pueda recibir el effecto y fructo de aq̄llas sanctas lagrimas d̄ su reparador. Lo sexto es el proposito de guardarse el hombre de los peccados para adelante:y esto se nota en lo q̄ el euangelista dize que mudo el señor quitar la piedra q̄ estaua sobre el sepulchro.y entonces se q̄ta quando se aparta del coracon la dureza del pposito malo/y la carga muy pesada d̄ la mala costumbre:y q̄ndo se q̄ta la piedra luego el pessimo olor del cuerpo corrompido se descubre:por lo q̄ d̄ro sancta **M**arta. Señor ya hiede:z así p̄da la dureza d̄l coracon luego se p̄sece la vileza del peccado:delo q̄ se sigue q̄ el hōbre deue aborrescer cō abominable indignaciō el peccado y que conciba proposito de no peccar mas. Lo septimo es la infusion o derramamiento de la gracia:por la qual es justificado el malo:y esto se da a entender quando el señor hizo aq̄lla exclamacion con voz gr̄de diziendo:lazaro ven fuera. Este clamor gr̄de significa la grandeza de la v̄tud d̄l muy alto q̄ es menester en la justificacion del peccador:porque (segun sant augustin dize) mayor cosa es la justifiaciō del malo que la criacion del cieo y de la tierra:así q̄ cō voz grande llamo/porque se entienda q̄ con dificultad se le uata el que de la grauedad de la mala costumbre esta vencido:mas despues de la voz muy gr̄de se leuata/porq̄ sepa que por grande gracia de dios es biuificado y es justificado en q̄nto es penitente:z da se así mismo a entender que xpo nuestro

señor llama al peccador por de fuera para que salga de la confusion y de la costumbre mala del pecado y de su escondimientto por la confesion que ha de hazer al sacerdote. Lo octauo es la confesion sacramental de los peccados q̄ dios administra/camado con voz gr̄de q̄ es llamando cō grande gracia:y esto fue significado elo q̄ el euangelista dize q̄ sant lazaro salio d̄l sepulchro. E no es otra cosa salir d̄l sepulchro sino venir de lo oculto d̄l coracon por la confesion ala claridad de fuera por verdadera manifestaciō de los peccados. Mas aun el peccador no es d̄l todo absuelto antes q̄ sobreuenga la absolucion del sacerdote:lo qual es figurado por esto q̄ aq̄ dize:q̄ salio sant Lazaro atadas las manos y los pies. Lo noueno es la absolucion sacramental que es significada por esto que xpo d̄ro a los discipulos. **D**esatado vos otros. Pudiere por cierto sin mano de otro alguno desatar Christo a sant Lazaro por sola su palabra/como hizo q̄ saliese del monumento:mas no lo hizo:porque quiso tener a sus discipulos por administradores dando a entender q̄ quiere q̄ el beneficio y misterio d̄la absolucion p̄tenezca a los sacerdotes. E así parece q̄ jesu xpo es el que resuscita:ca por si mesmo solo biuifica las animas inuisiblemente,y desatan los discipulos:porque se entienda q̄ por el misterio d̄los sacerdotes son absueltos los que ha dios por su gracia biuificado por manera que xpo biuifica por si mesmo de dentro y da a los sacerdotes de la yglesia poder pa absoluer y desatar por de fuera. ¶Pues el muerto procediēdo del sepulchro aun esta atado:porq̄ se entienda q̄ el que se confiesa aun no esta libre mas para q̄ sea absuelto de sus peccados es mandado a los ministros q̄ lo absueluan. ¶Pues como el señor resuscito a Lazaro antes q̄ fuesse desatado de los discipulos: así suelta y p̄ona el peccado por virtud de la contricion antes de la confesion/y biuifica al peccador antes que sea absuelto del sacerdote:al qual es d̄spues

Cir.
Selo sp̄s
ritual

obligado de se mostrar e confesar. Lo decimo e postrimero es la satisfacció q es significada en esto q el señor dixo por sant lazaro. Dexas q se vaya a dode q siere. No dixo/hazed que se torne al sepulchro. E assi el sacerdote due mandar al penitente q se aparte por muy grã distãcia del pfundo de los pecados e dola mala costumbre: e q en ninguna manera torne mas a pecar. E dixo: deraldo y: e no dixo de taldo estar o pmanecer sin exercicio espiritual: porque estar el hõbre quedo e sin obrar bie en la carrera d dñs/no es otra cosa sino tornar atras: Mas deue andar por ella de virtud en virtud.

Cir. Item hablado segun spiritual entendi mieto: por lazaro enfermo e languete se puede significar todo hõbre que padece graues e largas tentaciones. E por sus hermanas pueden ser entedidas las psonas deuotas q ruega a Jhesu xpo q socorra a los q assi son tã preciosamente tentados, las qles no son siempre oydas: mas algua vez permite dios q el tal paciente muera por acto de pecado mortal / cuya soberana magestad es de tãta bondad e potencia q sabe e puede sacar de los males bienes. Y en lo q dize que el señor fue alo resuscitar se muestra su inmensa clemencia en quãto se anticipa e adelanta / e trae a los q estan en peccados muertos a grã e amor q no puede por si mismos llegar a el / e assi reduce ala vida dela gracia al peccador no solo muerto por graue dad de culpa: mas aun tal q algunas vezes tiene incomportable hedor por infamia: e sepultado de barto dela piedra por obstinacion e dureza / e no solamente se quita del la dureza e muerte dela culpa mas aun el muy aborrecible hedor de su diffamacion e se recobra el suauo olor de la buena fama. E ninguna ocasiõ se da a desesperaciõ a ninguno por peccador que sea: pues q sant lazaro q ya hedia e auia quatro dias que yazia muerto en el sepulcro fue resuscitado d los muertos. Y el lugar del enfermo era Bethania: q quiere dezir casa d obediencia: por lo q se da a

entender q si el enfermo fuere obediẽtea dios: puede ser muy agna curado d su clemencia. Y segun sant Anselmo dize en Bethania q quiere dezir casa d obediencia resuscito xpo a sant Lazaro mostrando q todos los q con estudio de buena voluntad mueren qnto a este mundo huelgan en el señor dela obediencia q ha de ser resuscitados de dios para la vida perdurable. Y esta villa de Bethania era de Martha e de Maria q son figura de la vida actiua e contemplatiua: porque se da a enteder que por la obediencia es el siervo de dios pfecto en estas dos vidas. Y de sant Lazaro se escriue e afirma q despues que resuscito nunca quiso reynar ni mostro en su gesto seales d alegria / por ver se que era ya buuelto a los peligros e caydas deste mudo: delas qles se auia librado quando murio / e hecho mas amador de aqlla vida del otro figlo que solia ser pesauale mucho por biuir en este destierro. Por lo qual dize sant augustin. Si pudiẽsemos despertar a los hombres del sueño del peccado / e ser nosotros despertados con ellos para q fuẽsemos tales amadores d la vida permanente e perdurable: qles son los hõbres amadores dsta vida fugitiua e mouible. Cree se que esta resurreccion de Lazaro fue hecha en el mesmo dia q en la yglesia se fue le euãgelizar q fue el viernes antes d el domingo q es dicho dela passion del señor. El monumento de sant Lazaro se muestra en vna yglesia q e Bethania fue edificada en honrra de sancta Maria madalena e vn monesterio muy grande cercado de grãdissima espesura e montaña de oliuas: adonde solia estar vna abadia q se llamaua de sant lazaro con abadesa e con mõjas d la orden d sant benito. Si guese en el testo. Y muchos d los iudios q auia visto las marauillas q fiziera el señor creyerõ en el. E no es de marauillar por q aqll milagro fue muy dmostratiuo d la vtud d dios / e no era mucho q creyẽse. por q tã admirable seña nunca fue oyda en el figlo como fue q el muerto

anselmus
in speculo
euãgelici
sermonis

Augusti:
sup joan:

Del ayuntamiento criminal q̄ hizierō los fariseos cōtra el señor.

Augusti.
sup Joan

de q̄tro dias fuesse resuscitado del monumento ala vida: onde sant agustin dize. Excede todo milagro lo que el señor hizo en sant lazaro pues q̄ dela región y morada del infierno destruyda la ley infernal lo mado tomar alas tierras. Siguese en el testo. E algunos d' los judios fuerō esse mismo dia a los fariseos / y hizieron les saber las cosas q̄ el saluador hizo. y mucho era d' grā celebridad y acatamiēto la platica q̄ d' l' adaua entre muchos. y vnos dellos cō buē zelo y otros cō malo no tificārō este milagro: por q̄ como cōlas señales y vistas y manifestas se cōuertē muchos buenos y aprouechā allí los malos son endurecidos y desfallecidos. Los buenos notificārō a los judios el milagro por los amāsar y por los prouocar al amor de jesu xpo y por los incitar a que creyesen en el: y los malos por los cōcitar y mouer a su psecucion manifestādo a los phariseos el lugar dōde estaua para q̄ le fuesen mas crueles y aduersarios. Por los buenos destos son figurados los q̄ aman los bienes en sus primos como en si mismos y interpretan / y juzgan todas las cosas a bien. E por los malos son figurados aq̄llos que quando veen las obras excelentes de los siervos de dios los persiguen y maltratā y se trabajan por los infamar.

¶ Siguese la oracion del autor.



¶ Lementissimo Jesu que resuscitaste del sepulchro a sant Lazaro de quatro dias muerto y contaminado ya todo de hedor heziste que fuesse suelto de sus atamientos y que se fuesse con verdadera libertad: mueuāse (yo te suplico) las entrañas de tu misericordia sobre mi pecador miserable y muerto por la delictacion y por el consentimiēto y por la obra del pecado y por el peso y carga dela mala costumbre apremiado y sepultado y ya corrompido como muerto d' mal hedor: y resuscita me del sepulchro d' los vicios: porque pueda salir fuera d' lo profun-

do dellos por la v̄tuo dela cōfessiō: y d' fātame despues de resuscitado: y allí d' fātado d' toda seruidūbre criminal otorgame q̄ me pueda libremēte y ala libertad dela gloria de los hijos de dios. Amen.

¶ Sumario del interprete.

¶ Cap. xviii. del ayuntamiento criminal q̄ hizierō los pontifices y phariseos contra el saluador: segū q̄ lo cūeta sant Juan a los. xj. caplos. y canta se el viernes antes d' el domingo de ramos: y cōtiene q̄tro parraphos p̄ncipales segū q̄ se sigue.

¶ El p̄mero es q̄ la resurreccion de sant lazaro con otras algunas particularidades / fue la causa principal porque los judios consultaron y determinarō la muerte del Saluador. y de como fue tan peruerso y ciego todo lo q̄ en este consejo p̄ueyeron y determinaron de temor de no ser destruydos que les vino todo lo contrario de lo que proueyeron.

¶ El segundo es dela determinacion injusta y cruel que cayphas dio: y de como prophetizo sin ser ppheta la necesidad dela passion de christo. y delas razones porque fue necesario el señor morir. y que antes de su passiō estaua el hombre muerto d' quatro muertes. y que porrazon del oficio sacerdotal merecio Cayphas hablar mysterio de prophecia. y que su prophecia solamēte lleuó a su lengua / y no en su entendimiento.

¶ El tercero es que despues d' estas palabras de cayphas fue definida d' lo todo la muerte del señor. y dela peruersidad de aq̄l consejo / y dela razon porq̄ la yglesia despues que cāta este euangelio comienza a lamentar la muerte de su esposo. y d' la razon porque el señor se escondio de esta hora en la ciudad de effren. y que por dos razones no deue el hombre dar ocasion a ser perseguido o muerto.

¶ El quarto es de vna doctrina q̄ se da pa recebir dignamente el cuerpo de n̄ro redemptor teniēdo acatamiēto alas diligencias y purificaciones que hazian los judios ātes que comiesse el cordero. y dela peruersa cōsciencia q̄ en aquel tiem-

po sancto tenían los hijos de israel. y dī mandamiento que dierō para que lo prē dieffen. y del dolor que sintio la virgē su madre q̄ndo el señor se fue a esconder.

Siguese el capitulo. xviii.



Es publicado el **A**ñila gro dela resureció d̄ sant Lazaro dize sant juan q̄ luego los pōtífices que era de mayor auctoridad y mas letrados entre los judios y los phariseos: q̄ parecía mas religiosos q̄ los otros / por lo q̄l todo el fecho d̄stos era mas graue y d̄ mas auctoridad mouierōse a tratar y cōsultar ē publico d̄la muerte de jesu xpo por la yza y por la ebidia q̄ tenía d̄ su fama y d̄ su glia y pa fazer esto dize q̄ ayūtārō conlejo cōtra xpo luego el sabado siguiēte d̄spu es d̄l viernes ē q̄ fue resuscitado sāt lazaro y d̄zian. Que hazemos q̄ este hōbre haze muchas marauillas: si lo dexamos assi todos creerā enl: y vernan los romanos: y tomaran nro lugar y destruyrā nra gēte. y todo esto d̄ziā cō temor q̄ todo el pueblo se yua tras el: y q̄ les enseñaria q̄ todas sus ceremonias e rā vanas y q̄ deuiā ser deradas y puestas fuēra de todo v̄lo. Es d̄ notar que este nō bre conlejo: viene o descienēde deste verbo ayūtār: porq̄ ya todos los pontífices y phariseos estauā cōformes en vn cōsentimiento malo: y este fue el cōsejo p̄mero q̄ tuuieron cōtra el señor: ca ātes de agora procurauā de matarlo: mas agora de terminārō y fortificaron la sentēcia de su muerte por d̄finicion no mudable: y alli pcurando y ayantando cōsejo vniuersal de los malos trataron de su muerte en publico. E mouieron se a esto: porq̄ vezā q̄ xpo era honrrado d̄l pueblo como rey: y porq̄ tenían dado mādamiento los rōmanos q̄ n. gūo se llamasse rey sino fuese por auctoridad y voluntad d̄llos: y que todo aquel q̄ se hiziesse rey fuesse auido por enmigo y aduersario de Cesar: y temian q̄ si tuuiesse al clemētissimo redē: por como a rey q̄ pensarian los rōma

nos que eran rebeldes y que vernā contra ellos y destruyrian su ciudad y su gente. O pueda se dezir que temia que si por v̄tura la doctrina d̄ xpo procediesse a delante q̄ vernia en grandissimo menosp̄recio el templo y toda su religion y reuerēcia y q̄ todos ellos serian de ningūa estimacion: y q̄ les quitariā los rōmanos la ciudad: y que los derramariā como esclauos por todo el mūdo cōdenados a perpetua seruidūbre. Podemos tambie dezir que temian que si todos creyesen en Jesu xpo ninguno quedaria q̄ de endiesse la ciudad ni el tēplo contra los rōmanos porque sentian ser la doctrina d̄ xpo contra sus paternales leyes y cōtra sus ceremonias sup̄fluas. Sobre lo qual dize sant Augustin. Mas puerā y pensauan estos pōbres perdidos como ofendiēse a xpo para lo matar: que como remediasen y cōsejasen a si mesmos para que no pereciesen. Temiā y cōsultauā: mas como dize el ppheta uiuieron temer adōde no auia causa de temer: ca si a xpo uiueran creydo y sino lo uiueran muerto nunca perdieran el lugar ni la gēte: mas porq̄ no temieron de matar a su señor: y a su xpo perdieron la gente y la ciudad. E esto fue assi porq̄ los rōmanos despues dela passon y d̄la glorificacion del señor les quitarō y destruyeron la ciudad y la gente: peleādo y matando y derramando por el mūdo a los q̄ quedaron biuos. Temierō perder los bienes temporales y no pensaron ni proueyeron d̄ remedio para que no p̄diesse los eternos: y assi perdierō los vnos y los otros. E hizierō estas cosas para escapar se d̄los males q̄ temian: mas ay dolor de los que por que las hizieron no se pudieron librar de los terribles males. Pues que os aprouecho o israelitas en lo que cōdidos y desalumbados la maldad tan criminosa que cometistes: sabed q̄ porque no seruistes a vuestro christo y señor como cōuenia ca recistes de toda v̄ra libertad y señorio. Y pues q̄ vedes q̄ ya io firuen los reyes a los quales vosotros en algun tiēpo ser

Augusti
sup joane
tractatu
xlii.

ps. xlii.

mm iii

Del ayuntamiento criminal q̄ hizierō los fariseos cōtra el señor.

joā. vii.

joā. e. xii.

distes: mirad que soys ya hechos malos siervos d̄ sus buenos servidores por cuya mano y cetro real quebranta vuestra dureza de cerviz y vuestra malicia muy porfiosa y por ellos mesmos destruye vuestros cōsejos y por sus manos paga y castiga vuestras maldades sobre vuestras cabeças. Y esse mesmo señor q̄ vosotros matastes no cobdiciava q̄ fuesse des siervos mas libres quando dezia. Si el hijo de dios os librare: d̄daderamēte serēys libres: mas vosotros como mal aconsejados no solo reprochastes a vuestro dios y a vuestro rey y a vuestro señor y ala propia y verdadera libertad: mas aun cobdiciando negarla cō mayor claridad: cōfessastes a bozes delante Pylato / y dixistes. No tenemos rey sino a Cesar. Lo de suso es de sant Augustin. Pues quieraras aq̄ considerar quantos hōbres ay el dia de oy / y aun algūos son religiosos q̄ pareciendo en esto a los phariseos hā temoz de perder los bienes tēporales / y no tienen cuydado ni desseo de los eternos y permite dios en pago dela cobdicia de fordenada q̄ tienen de los vnos y del menosprecio que dan de los otros / que pierda los vnos y los otros. E aun ay algūnos religiosos q̄ procurando estas cosas temporales con menos justa causa o poseyendo las q̄ assi hā ganado han miedo de las perder / y no tienen temoz de ser privados d̄ las riquezas d̄ la gloria de dios / y porq̄ agora aman con los hebreos las tiniebras interiores q̄ son la ceguedad de la culpa: sera forçado que despues desta vida sean lançados con ellos en las tiniebras exteriores q̄ son la escuridad del infierno. Pues segū esto el religioso cobdicioso o vano mucho due ser llorado y cōpadecido cō sospiros de dolor: porque en alguna mañra es mas miserable que toda criatura desta vida: porque carece de dios y del mundo.

¶ ii.

¶ Siguese en el testo. E vno dellos cuyo nōbre era cayphas como fuesse pōtifice d̄ aq̄l año / determino lo q̄ todos ellos dūia hazer / y por la auctoridad

deu oficio hablo y dixo. Vosotros no sabēys nada ni pensāys: sabed q̄ os es necesario q̄ muera vn hombre por el pueblo porq̄ toda la gente no perezca. E q̄so tanto dezir como si mas claro dixera. E ouenible cosa esq̄ este hōbre aunq̄ sea justo y bueno muera por la conseruacion y guarda d̄ todo el pueblo q̄ mucho es mejor q̄ padezca el solo q̄ no que perezca toda la gēte si el quedasse vivo: ca el bien comū mas deue ser elegido y procurado q̄ el bien particular. Al qui parece de manifesto que la passiō de envidia y de rancor que temian contra el señor / y el miedo q̄ auian de perder su propia gente y su ciudad destruya y pturba en ellos el iurzio d̄ la razō: ca en ningū tiēpo y por ningū caso es licito matar al inocēte y justo / porq̄ por la tal muerte no se procura el biē comun: mas antes se destruye y se pierde / por lo q̄l ordeno el iurzio d̄ dios q̄ d̄ aquel mal q̄ creyā escapar se por la muerte de nuestro redēptor (cōuiene saber) del destruyimiento del lugar y de su gēte: en aquel mesmo incurrieron por la muerte q̄ le dieron: pues que en pena deste pecado destruyeron los Romanos toda la ciudad d̄ Hierusalem y toda la gēte: lo q̄l fue hecho por manos de Tito y de Vespasiano emperadores d̄ Roma q̄renta y dos años despues dela passiō de christo. Y prophetizo cayphas en sus palabras (aun q̄ no entēdio el myste rio dellas) ser prouecheza la muerte del Saluador al linage humano. E como quiera que la intencion de cayphas fuesse dar cōsejo dela muerte d̄l rey celestial / porque el pueblo de israēl se librasse del peligro: su palabra queria dezir y sonar que christo auia de morir por la gente / y por el pueblo: y auer lo assi pronunciado en alguna manera fue prophēcia que hablo de lo que estaua por venir y que christo auia d̄ padecer por la salud spiritual / no solamēte de los judios: mas aun de todos los gentiles: los quales auia d̄ creer en el y se auian de ayuntar por se en vna yglesia. Y esto es lo q̄ el testo agora dize.

Theoph.
sup Joan.

Nicolau
d̄ira sup
Joā. vii.

Origenes
sup Ioan.

Eno dixo cayphas esto d̄ si mismo mas como fuesse p̄fite d̄ aq̄l año pphetizo q̄ iehus auia de morir por lagete israelitica y d̄nació ebrea: y no tã solamēte por esta gēte: mas aun por ayutar en vno a los hijos de dios/ (esto es) a los gentiles q̄ estauā verra- mados. Sobre lo q̄l dize Theophilo. Las palabras d̄ arriba dixo cayphas cō mala intencion: mas la gracia del espiri- tu sancto vfo d̄ su boca como de instrumēto para pronunciar la verdad d̄ las cosas que estauā por venir. E aun que esto assi sea/ no se sigue que qualquiera q̄ prophe- tiza sea propheta/ porque algunas vezes se concede a alguno el acto de alguna co- sa/ y no se le cōcede la condiciō y proprie- dad della. Por lo q̄l dize Origenes. No qualquiera que pphetiza es propheta/ alli como no es justo qualq̄ra q̄ haze a los otros justicia/ o el q̄ haze algūa cosa buena por gloria vana. Cosa fue conue- nible y necessaria padescer xpo por noso- tros: y esto por tres razones. La p̄mera por mostrarnos su imēsa piedad. La se- gūda por pagar el p̄cio de n̄ra redēpciō el q̄l fue su p̄ciosa sangre: q̄ fue sangre de cordero sin m̄zilla. La tercera para dar nos exēplo d̄ parecer a el en seguir sus pi- sadas. E aun sin estas tres fue por otros tres fines cosa muy razonable q̄ xpo mu- riessse. El p̄mero porq̄ el hōbre era muer- to/ y por esto cōuenia que xpo d̄struyessse n̄ra muerte y q̄ cō ella lo b̄nificasse. La estaua muerto d̄ muerte d̄ q̄tro maneras (conuiene a saber) de muerte natural: y d̄ muerte de culpa: y de muerte de padecer para siempre fuego infernal y d̄ ver la ca- ra del diablo/ y d̄ muerte de carecer d̄ la vista de dios. La primera destas muer- tes d̄struyo por su gloriosa resurrecciō: la segūda por el derramamiēto d̄ su sangre. la tercera por el despojo q̄ hizo en el iher- no/ y la quarta por la restituciō de su vi- siō admirable. El segūdo fin: por el qual xpo murio: fue porq̄ el hombre estaua p- dido: y por esto conuenia q̄ viniesse a nos otros y padeciesse muerte/ y alli hallasse

al hombre poído. El tercero fin fue por- que el hombre estaua derramado y apar- tado de dios/ y era cōuenible que christo lo ayuntasse en vno y le reuocasse al me- mo dios. P̄diesse pphetizo Cayphas y dixo palabras de propheta: mas no fue propheta: porque no recibio alumbra- miento pphetico/ ni tuuo don d̄ propheta como lo tuuo Balan. Y en esto somos en- señados (segū san augustin dize) que los hōbres malos pueda prophetizar las co- sas que estan por venir antes que venga lo qual el euāgelista atribuye a diuino sa- cramento y ala dignidad y virtud del su- mo sacerdocio que estaua en Cayphas: ca como el mesmo san Juan dize. No di- ro esto Cayphas d̄ si mesmo/ mas como fuesse pontifice y soberano sacerdote en aquel año: y tuuiesse la administraciō del sacerdocio en sus manos: no profetizo por sus meritos/ mas hablo por spiritu d̄ di- os/ y sin saber a que se estendian sus pala- bras pronuncio por su boca palabras de propheta/ no por su merito como dicho es/ mas por la dignidad de su officio/ y a un por ventura la vncion p̄fical le dio algun sentimiēto de prophetizar. E sant Crisostomo dize. M̄dica quanto es gr̄a de la virtud del spiritu sancto/ por la qual pudo Cayphas con anima mala pronū- ciar palabras de propheta: y quan gr̄a de es la virtud del p̄fical poderio: pu- es que Cayphas por ser pontifice aunq̄ era indigno y ma lo prophetizo/ no sabi- endo lo que d̄zia: mas la gracia d̄l spiritu sancto solamente vfo de la boca/ y no lle- go al coraçon contaminado. Por esta auctoridad creemos/ y no por otra cosa ser oydo el mal perlado: y esto por veniu- ra/ porque es p̄gonero de la yglesia/ y en nombre y boz de ella dize en la missa y en las otras oras oremus/ como muchas auctoridades hagan y digan en contra- rio desto/ como aquella que dize. El que de sus malos pecados es apremiado/ no puede lauar los agenos. E dize se que Cayphas era p̄fite de aquel año por que aunque dios ouiesse establecido vn

Theoph.
sup Joan.

Nicolas
d̄tra sup
Joā. p̄c.

Origenes
sup Ioan.

August.
sup Joan

Joā. xj. cap.

Crisost.
sup Ioan.
homilia.
xliij.

Del ayuntamiento criminal q̄ fizieron los phariseos cōtra el señor.

Leuitici.
vi. ca.

C. ii.

solo fumo y soberano sacerdote e la ley / al qual muerto luego otro sucediese / vino despues por la cobdicia dlos judios: y por el desordenado apetito que tenia d la honrra / a q̄ ouiesse de ser muchos p̄tices sumos / y q̄ cada vno dellos administrasse su vez en cada año.

Siguele en el testo. Desde aq̄l dia p̄sarō d matar al saluador. E q̄sō tanto dezir. Desde aq̄l dia en q̄ segū su parecer tomarō cōsejo puechoso / p̄sarō cō mas difinitiva determinacion y cō mas cōfirmada q̄ primero d matar al señor lo mas ayua q̄ pudiesse / y madarō que si lo hallasen fuesse traydo p̄so a Hierusalē / ca aū q̄ antes d aq̄lla hora tuuiesse intencion de darle la muerte dterminaron por este cōsejo d Cayphas cō firme proposito d matarlo lo mas p̄sto q̄ pudiesse. O peruerfissimo cōsejo: o muy pessimos cabdillos del pueblo: o cōsejeros d maldad nequissima: q̄ hazeys mezanos? Por q̄ os al tera tā dsgouernada locura y saña. Que ordenacion es esta: q̄ pposito es este: q̄ causa teneys d acusar a nuestro señor jesu xpo. Por v̄tura no esta en medio d vos otros? Mas ceguedad peligrosa: q̄ aun q̄ esta: nolo conosceys. El es porcierto el q̄ntiende todas v̄ras palabras y escodriña v̄ros coraçoens: mas assi cōuiene q̄ se haga como lo dterminastes: ca su padre celestial lo ha traydo y puesto ē v̄ras manos. Pues por q̄ Jesu xristo ya estaua por la ordenaciō del padre y por su ppria voluntad aparejado pa la muerte despues q̄ se celebrō este cōsejo: su cedio que desde aq̄l sabado en q̄ se ayuntarō todos a el: comēcamos e la yglesia la memoria d la passiō del señor en el oficio diuino: en especial en los h̄ynos y d̄ramos de dezir gl̄ia p̄ri en el introito de la missa y en los responsorios breues: y q̄si despues de la hora del mesmo cōsejo comiēça la yglesia su publico llāto y se cōpadece de su señor / como los m̄ebros se cōpadescen de su cabeza / y d̄sde entōces cāra y dize q̄si llorādo. Los pen̄dones del rey se manifestā / y el misterio d la cruz y los clauos y la lāça del cuerpo

traspasado resplādecē y otras penas tales como estas: hasta el dia d la passiō: mas aū no lo representa cō plenaria significacion: porque aū el señor no era traydo en las manos d los crueles carniceros: y por esto llamamos aq̄l domingo y a toda la semana q̄ p̄cede empos d l domingo: semana d la passiō d l señor. y fue d inulgado este iniquo cōsejo q̄ se tuuo d la muerte d xpo. Mas el sapiētissimo señor q̄ riēdo dar lugar ala ȳra d los consultadores: y aun por q̄ todas las cosas no erā cōplidas / ni aunera venida la hora en que auia de ser crucificado: guardādole mas q̄ solia apartosse d alli y dexo d ādar en manifestō entre ellos: y fuesse no pa alguna ciudad muy poblada / mas dize el testo q̄ se fue ala region q̄ estana cerca d l desierto ala ciudad de efren adōde auia algūos pocos de judios y no auia frequēcia ni abūdācia de acechadores o esp̄ias / la q̄l era peq̄ña y d poca poblaciō y mas secreta / y moraua alli cō sus discipulos / hasta el tpo cercāo a su passiō / y alli se estuuo algūos pocos dias escōdiēdose por algū tpo cō aq̄llos sanctos discipulos. Sobre lo q̄l dize san crisostomo. Cosa es de dolor pensar como el señor y sus discipulos se escōdiā y estauan en peligro quando todos los de jerusalem se alegrauā y celebrauā la solennidad de la fiesta / mas sin impedimēto desto pmaneciā y estauan lealmēte con el segū aq̄llo q̄ el mesmo clemētissimo rey les d̄xo al tpo d la passiō. Vosotros loys los q̄ pmanecistes conmigo en mis aduersidades. E alli huyo el señor de la cara de los malos y infieles siervos: como q̄era q̄ no se absento por d̄feto de potēcia / mas por darnos exēplo de biuir. Onde san augustin dize. No se escondio el saluador: por q̄ auia d̄fallecido su poder: segun el q̄l si q̄siera bien anduuiera en publico con los judios: y ningun daño le hizierā: mas absento d̄llos en secreto por algū tpo por q̄ en aq̄llo daua exēplo a los discipulos: el q̄l pece no ser pecado si sus siervos se absētassē algūas vezes de la cara d los p̄segu

Origenes
sup ioh.

Expositio
sup ioh.
i homilia
xliij.

C. iij.

Lucas.

August.
sup ioh.
tractatu
xli. iij.

Erodica
rij.

Ebeopl
sup ioh.

dores: y a s̄i tomassen por mayor y por mejor acuerdo emblandescer (escondiendose) la ira y furor de los aduersarios / q̄ encenderla en mayor enemiga y saña mostrandose y ofreciendose a ellos. Segun dize Origenes: hōneitissima y muy loable cosa es quando se acerca la ora del peligrō / y d̄la penosa agonía: confesar a j̄su x̄po delante los tiranos y perseguidores y no d̄rar la cōfession d̄ su nōbre triūphal: ni rehusar de sofrir la muerte por amor dela verdad d̄ su se / mas ningūo deue dar ocasion a tan gr̄a tentacion y persecucion: y esto por dos razones. La p̄mera por q̄ es cosa de gr̄a p̄sumpciō ofrescerse el hōbre a tales peligros: por q̄ no tiene experiencia d̄ su p̄pria vtud: ni alcāga cōnocimēto fasta dōde pueda llegar su p̄prio esfuerço: el q̄l muchas vezes se halla flaco ēla hōra d̄la batalla: y aū t̄biē por q̄ no sabe lo q̄ puede acaecer. La segūda por q̄ no d̄mos a los p̄seguidores ofreciēdo nos a ellos / y poniendo nos en sus manos ocasion q̄ seā peores y mas empescibles: y ayamos despues de dar cuenta de su pecado y lo paguemos cō penas.

C. iij. Siguese en el testo. Y estaua ya muy cerca la pascua de los judios. Y esto pone por mostrar que poco fue el tiēpo que el señor estubo escondido en aquella ciudad de Efrē / por q̄ antes dela pascua vino a Jerusalem. E subierō muchos de aquella region a Jerusalem antes dela pascua por sanctificarse. y por se purificar cō orōnes y sacrificios antes dela fiesta / pa dignamēte comer el corde ro pascual q̄ ninguno podia comer sino estādo lipio y purificado. Auia mandado el señor por moysen q̄ de los ebreos d̄ todas las ptes d̄l mundo se ayūtassen antes d̄la pascua en hierusalē y q̄ alli se alimpiassen segū las ceremonias q̄ mādaua la ley antes d̄la comida d̄ aq̄l cordero: por q̄ assi purificados lo pudiesse comer y celebrar la comida figuratiua: E theophilo dize. Antes d̄la pascua subierō a hierusalē los israelitas para ser purificados: por q̄ todos los q̄ auia pecado no podiā cele-

brar la pascua si p̄mero no se alimpiassen cō ciertos baños y ayunos: y con entero ayuntamiento d̄las supfluydades d̄los pelos y aū purificauā se ofreciēdo algūas ofrendas establecidas pa aq̄llo. En este lugar s̄o i formados los q̄ agora h̄a d̄ comulgar ēla yglia q̄ p̄mero se deuen purificar por orōn y por ayūo: por q̄ si tāta diligēcia se fazia pa comer cō diuida scrificaciō el cordero figuratiuo: macho mas se d̄ue el hōbre sc̄tificar cō buenas obras pa rescebir en estado d̄ gr̄a el verdadero cordero sin m̄zilla q̄ es el cuerpo de j̄su x̄po. Mas los judios oluidādo se dela v̄dadera sanctificaciō q̄ erā obligados a tener: tractauan dela muerte del h̄ijo de dios q̄ es cordero segun verdadera inocencia: y procurauan por lo sacrificar: pensando derramar su sangre en este mismo lugar y tiēpo festiual mas p̄prio pa orōn q̄ pa derramamēto de sangre inocēte: Sobre lo q̄l dize sant Crisostomo. Estos vinieron a purificarse en hierusalē ēlo exterior que es lipieza q̄ no passa del cuero: y a cōtaminar sus aias por dentro por omicidio y derramamēto dela sangre del justo: por q̄ buscāuā acechanças contra su rey: y h̄zian el tiempo d̄la fiesta tiēpo de matāça Siguese en el testo. Pues buscāuā los judios al señor y sablauā vnos cō otros d̄le estado en el tēplo y d̄ziā Que p̄saya q̄ pueda sea esto. Cano viene al dia d̄la fiesta: y d̄ziā esto por q̄ se marauillauā / como no auia venido a p̄ocar en t̄po q̄ tāta multitud de gētes se ayūtāuā en hierusalē: y buscāuā lo no por cierto cō buena intēciō pa darle hōra: mas con cruel y mala volūdad pa darle muerte. Mas es de notar q̄ quādo ay alguna fiesta grande q̄ se celebra en lipieza y sc̄tidad siēpre el señor esta en ella segū aq̄llo q̄ el mismo diro arriba en el euāgelio. Al donde q̄era q̄ dos otros de vosotros fuerē ayūtados en minōbre sabed q̄ yo esto en medio dellos: assi q̄ q̄ndo fuereis ayūtados en la casa de dios / busq̄mos en ella a nuestro señor j̄su Christo: consolando nos vnos con otros: en caridad y paz y

Origenes
sup Ioan.

Criso. su
per Ioan.
in homl.
actij.

Erodica.
rij.

Theoph.
sup Ioan.

mat. xvij

De la yntamiēto criminal q̄ fizieron los ph ariseos cótra el señor.

Esaye. j. c.

ioā. xj. ca.

Augusti.
sup joan.
tractatu
quingage.

Seraphi.
doctor in
meditatio
nibus vī
techrifi.

orando y suplicado que venga a nuestra fiesta y nos santifique con su presencia/ mas quando la fiesta no se celebra drecta ni santamente tengamos por cierto que no viene a ella el salvador: segun aquello que el mismo señor dize por la boca d̄ ysa yas. Sabed que no sufriré v̄ras solemnidades ni aceptaré v̄ras fiestas si fueren celebradas en pecado. E p̄oeluego el euāgelista larazō de su escōdimiēto q̄ si respondiēdo alo q̄ preguntauā q̄ adonde estaua r̄po o porq̄ se escōdia y dize. Auian yado los p̄orifices y los fariseos mādamiēto q̄ si alguno supiesse adonde estaua el saluador lo hiziesse luego saber ala justicia/ o al juez publico pa que lo prendiesse los alguaziles de Pilato pa lo matar y esta fue la causa porq̄ separtia dellos en escondido como d̄ ingratos y duros/ hasta el t̄po q̄ su diuina prouidēcia tenia dispuesto para su passiō: mas (como dize sant augustin) No sotros que sabemos adonde esta r̄po cuyo assiento es ya ala diestra del padre enseñemos lo alos judios: porque si plusguiesse a dios lo tomassē los perdidos y malauetados/ no yapa lo perseguir q̄ es imposible: mas por v̄dadera fe/ pues que por su bondad inmensa es aplacable. P̄ues contēpla agora como se inflamauan con llamas de incorregible passion estos abominables consejeros en su malino consejo: y cōtempla tambie a n̄ro redēptor jesu r̄po y a sus discipulos como se pren huyēdo de alli como pobres y d̄sfauorecidos todos y tristes y temerosos/ y pienfa lo q̄ entōces pudo dezir y sentir la magdalena: y cōtēpla assi mesmo q̄ntos sobresaltos de coraçō/ y q̄ntos llozos lastimeros y callados q̄ darō en la clemētissima v̄gē madre d̄ aq̄l señor quando vido q̄ alli se p̄tia/ y quando le fue notificada la causa de aq̄l huyr q̄ fue por q̄ lo querian matar. P̄uedes tambie aqui pensar como se quedarō juntas cō angustias no d̄ ligero remediables y cō llātos icreybles la gloriosa señora y sus hermanas con la magdalena. Ninguna tenia esfuerço pa

ra cōsolar a otras: mas solamēte era consuelo de todas la lealtad y razō con q̄ cada vna vega que lloraua/ porque se lea yua la fuente dela vida. E mira como el señor padeciēdo mortal dolor en su aīa/ y mostrādo esfuerço en la cara las consolo certificādoles que seria presta su buelta. P̄uedes aqui tambien considerar la inmensa clemencia y benignidad de aq̄l señor y inclito rey: por la q̄l se escondia y se apartaua de sus aduersarios como hombre desamparado flaco y d̄sfauorecido/ alos q̄les pudiera destruyr y matar/ y aū por sola su volūntad sin otras armas los pudiera enterrar viuos en el abissino/ mas aun tāta fue su mās edumbre y paciēcia q̄ no se q̄so entōces escusar ni defender alomenos con palabras. P̄ues tomando en ti semejança de sofrimiēto y hūildad/ desnudate de toda embidia y destierra toda la indignaciō de tu coraçō cótra tus hermanas: porq̄ alli merezcas ganar la polgança del cuerpo y del anima.

¶ Siguese la oracion del auctor.



Señor jesu r̄po angel del grā cōsejo q̄ sofriste q̄ fue se ayuntado y fecho cōsejo de malignos aduersarios cotra ti/ y ouiste por biē de no los cōtradezir ni perturbar por la potēcia d̄ tu deidad/ mas antes cō tu paciēcia diste lugar a su malicia: no me desāpares en el errado iuzio o en el empecible cōsejo d̄ mi libre aluedrio/ o en el d̄los hōbres: ni me deres caer en el poderio o tētacion d̄los demonios/ mas tu mesmo o clemētissimo rey merise y endereça piadosamēte d̄ dētro y de fuera para andar sin algū impedimēto por la carrera dela p̄durable salud. O torga me señor tambien q̄ todas las aduersidades q̄ se v̄den contra mi por industria d̄ malicia humana/ o por maligna sagacidad del enemigo seā tornadas en poluo: porque siēdo yo saluo y libre de todo peligro te pueda con alegría d̄ coraçō dar gracias immortales. Amen.

¶ Sumario del interprete.

Capítulo diez y nueve de los diez lepro-
sos que curo el señor segun que lo cuen-
ta san lucas a los diez y siete capítulos y
canta se en el domingo tercio decimo des-
pues de pētecostes y cōtiene seys parra-
phos p̄ncipales segun que se sigue.

El primero es de como el señor p̄tio
dela ciudad de efren y vino a padecer en
Jerusalem de su propia voluntad. y de
ciertas diligencias que se hazian segū la
ley en el cordero que sea aua d̄ sacrificar.
y del perfectissimo vso que el señor tuuo
en las quatro virtudes cardinales.

El segundo es de la causa porq̄ pa-
diendo se r̄po para padecer p̄sso por me-
dio de samaria y de galilea tierras de gē-
tiles y de judios. y de como salieron a el
diez leprosos por salud y los sano. y de
como d̄spues que fuerō sanos los embio
alos sacerdotes para que examinasen su
limpieza: y q̄ por quatro razones los sano
antes q̄ los embiasen a los sacerdotes.

El tercero es de como solo el vno de
todos estos diez boluio a dar gr̄as a r̄po
y no los nueve lo qual fue figura d̄ dela
gradescimiento de judea y del reconoci-
miento d̄ la sancta yglesia. y dela graue-
dad del pecado dela ingratitud.

El quarto es que por la lepra es fi-
gurado el pecado mortal por quatro pro-
priedades della. y que por el numero de
los diez leprosos se entiende la vniuersi-
dad de todos los pecados. y de cinco co-
sas que deue el pecador hazer para sanar
dela lepra d̄l pecado. y que la cōfessio sa-
cramental fue mādada y figurada aq̄ en
embiar el señor a estos leprosos d̄spues q̄
fueron sanos a los sacerdotes.

El quinto es de lo que significa se-
gun se lo espiritual el vno d̄stos leprosos
que fue agradecido. y los nueve que fue-
ron ingratos. y de lo que significa la ora-
cion que hazemos derribados en tierra:
y la que hazemos p̄stos de rodillas: y
la que hazemos estando en pie.

El sexto es d̄ quāto es loable y pue-
chosa la virtud del agradecimiento y del
daño y peligro d̄ la ingratitud y dela q̄

lidad que deuen ser las gr̄as q̄ hazemos
a dios. y que la presuncion y vanaglo-
ria es fuente d̄ delagradescimiento.

Segue el capítulo. xix.



**Como se fuesen cum-
pliendo los dias dela
assumpcion o p̄ida del
señor d̄ste mūdo pa el pa-
dre por su passion y muer-
te: No boluio su cara
atras mas antes la endereço pa yr a
jerusalē. Por la cara se entēde siēpre ē
la escriptura sacra la volūtat. y segū esta
el señor se yua cō marauilloso esfuerço pa
la sctā ciudad d̄ jerusalē como a lugar p̄-
pio d̄ su passio: porq̄ allī cōuenia q̄ fuesse
sacrificado el v̄dadero cordero adōde el
cordero figuratiuo solia ser ofrendido. y
llama s̄an lucas assūpcio d̄ j̄su r̄po: no so-
lo ala assūcio segū el r̄po ē q̄ aua d̄ ser to-
mado por su passion d̄ste mūdo pa el pa-
dre: segū aq̄llo q̄ el mesmo clementissimo
rey notifico a sus discipulos d̄spues dela
resurrecio diziēdo. Sabed q̄ fue necessa-
rio padecer r̄po y ētrar assī ē su gl̄ia: mas
aū llama assūcio d̄ r̄po ala q̄ se aua d̄ fa-
zer del cordero pascual segū el mādamiē-
to d̄ la ley: el q̄l se tomaba d̄l ganado a los
diez dias d̄l primero mes q̄ segū los he-
breos es el mes de março y era traydo a
casa y guardauā lo hasta la tarde del qua-
torzeno dia d̄l mesmo mes: y entonces era
sacrificado: y biē en esta manera r̄po nro
señor vino a los diez dias de aquel mes q̄
fue el domingo d̄ ramos a jerusalē q̄ era el
lugar p̄pio dela passio adōnde aua de
ser por nosotros sacrificado como v̄dade-
ro cordero: y estuuo se allī hasta q̄ pade-
cio: porq̄ assī respōdiēse por consonante
ppriedad la verdad a la figura: lo qual
parece q̄ como v̄dadero dios conosco el
r̄po de su passion antes q̄ la padesciēse: y
aun parece q̄ padescio d̄ su p̄pria volun-
tad y q̄ no fue cōstrenido a padecer fuera
de su grado por fuerza: por lo q̄l dize biē
el testo. que puso firmemēte la cara
caminado para jerusalē que quiere
dezir que no yua cō tibieza mas que se**

Luce
ca. xix.

dispuso ay: con toda constancia y firmeza a recibir la muerte/por mostrar que buena voluntad padecía: y porq̃ haziedo lo assi animasse a sus d. scipulos a padecer q̃ndo en los tpos adueneros touiese la yglesia necesidad d. sus martyrios. E assi tu debes tomar con coraçon estable y firme toda obra buena y no derarte de ella por algunas aduersidades que te vengan. P̃ues acercandose ya el tiempo dela passiõ en que el señor auia d. pasar d. este mundo al padre boluio las espaldas a galilea y conueruio la cara a ierusalem y tomo su camino con coraçon esforçado y no vencido pa el lugar en q̃ tenia d. terminado d. morir/ y no yua atraueßido aca ni alla mas lleuaua su camino derecho cõtra ierusalem. y el que muchas vezes segun arriba es dicho d. pto y amonesto a sus discipulos y a otros para el martyrio/ y para su seguimiento por palabra/ y por doctrina: esto mesmo haze aq̃ poniendolo por obra primero q̃ ellos como maestro y guiador/ y bien como q̃en pone mano ala obra/ diziendo en el testo. Si alguno quiere venir en pos de mi: niegue a si mesmo y tome su cruz y siguame. P̃ues acercado se ya el tiempo d. su passiõ el clemetissimo señor q̃ muchas vezes auia huydo se comieçay a boluer y manifestar: y como ellos hechos passados vso de prudencia pa nro enseñamiẽto mostrãdo q̃ deuenos apartarnos con cautelosa y discreta diligencia d. la saña de los pseguidores segun tpo y lugar alli agora vsa d. fortaleza: porq̃ acercado se el tpo conuenible se torna pa ofrecerse ala passion/ y a poner se en las manos de sus pseguidores: y bien desta manera vso en otro tiempo de templaça huyendo dela honrra quando las compañas lo quisieron hazer rey. E despues vso d. justicia quando quiso ser honrrado como rey al tiempo que el pueblo lo salio arecebir cõ ramos de palmas y de arboles. como quiera que cõ assaz encogimiẽto y humildad quiso rescebir esta honrra pues que el dia de tan soberano enalça

miento entro en la ciudad sobre vn asnillo P̃ues d. estas quatro virtudes vso el señor delas virtudes para nuestra enseñanza: d. las quales todas las otras virtudes morales dependen y nacen/ por lo qual son dichas ser cardinales y principales. P̃ues luego no deuenos pensar que el redẽptor d. mudo aya sido incõstãte o variable: como ninguno otro es dicho mudable si segun diuersos acaecimientos se exercita en virtudes diuersas.

¶ Siguese en el testo. Y acaescio que como assi fuese a Hierusalem a celebrar la Pascua passaua por medio de samaria y de galilea. Es d. notar que Samaria era tierra de gẽtiles/ y galilea tierra d. judios y por esto caminando el saluador d. recho ala passion quiso passar por los terminos de los gentiles y de los judios: d.ado a entender q̃ su passiõ seria fructuosa a todos/ y que la fe d. su nõbre auia de hazer d. estas dos naciones vn pueblo d. p̃ues d. su preciosa muerte. P̃ues es porque auia discordia entre los judios y los samaritanos passõ el pacifico Rey entre vnos y otros y por medio d. eñtrabas tierras: porque assi como verdadero mediador los pacificasse pues q̃ auia venido a saluar a los vnos y a los otros. Sigue se en el testo. y como eñtrasse en vn castillo de samaria/ salieron a el diez leprosos/ porque auia oydo la fama de sus marauillas. E como q̃era q̃ esto acaecio en la entrada dela ciudad o d. el castillo antes q̃ eñtrasse dentro salieron a el: porq̃ segun la costũbre d. la ley de moysen todos los leprosos erã lãcados fuera delas ciudades y villas/ y no podian morar entre los moradores dellas. Y eñtãdo fuera en los despoblados conuersauan vnos con otros: porq̃ la comunidad d. la passiõ los auia hecho comunes: y desleuãd. vna cõformidad d. coraçõ todos ellos q̃ passasse por alli J̃esu christo/ y tenian desseo y feruiente sollicitud para que viniessse por alli: los quales estouieron biẽ apartados/ assi por la reuerencia que le tenían/ como porque no deuiã acercar se

Joã. vi. c.
Joã. c. xij.

C. ij.

Exeop
superluc

psal. cxliij.

Leuitic.
ca. xij.

alos hombres/ porque no les pegassen la lepra por quantomando aua la ley que ninguno se llegasse a los leprosos/ y en lugar desto dize la ley euangelical que no se deue el hōbre guardar de llegar alalepra corporal: mas que se deue apartar de la lepra del anima. E segun dize theophilo/ estauan estos leprosos mucho apartados: porq̄ padecian verguēça d̄ su imūdicia: e aun porque pensauā que el redēptor christo se apartaria dellos/ como lo hazia los otros. E assi estauā del apartados por distancia de lugar/ mas estauan bien cerca del segun la d̄uocion de su ruego: porque el profeta dize. **Muy** acerca esta el señor de todos los q̄ lo llaman de verdad cō clamor. Siguese en el testo. Y alçaron su voz por grandeza de deuocion/ e por el grandissimo desseo que tenían de sanar/ llamaron diziendo. **Je** su mandador ayas merced de nos otros. como si dixerā. Danos salud por tu clemēcia. pues que por solo tu mandamieto e palabra nos puedes curar. Es de notar que si es **Jesús** q̄ quere dezir saluador: cierto es q̄ quere: assi es mandador: si quese q̄ puede/ y si estos demandā misericordia: siquese q̄ muestrā q̄ sō miserables y menesterosos. E assi parece que la peticion fue digna d̄ parte delos q̄ demandarō: porq̄ son personas dignas de misericordia/ e assi mesmo de parte del señor a quē la suplicauan: ca porq̄ es **Jesús** q̄ quere/ e porq̄ es emperador puede. Segun dize thito biē supierō los leprosos lo q̄ dire rō: porq̄ p̄nunciaron el nōbre de **Jesús** e ganarō lo q̄ desseauan: ca **Jesús** quere dezir saluador/ por lo q̄ se sigue en el testo. Y como el saluador los vido cō ojos d̄ benignidad y d̄ cōpassiō dixoles. y d̄ mostraos a los sacerdotes. Y esto les diro porq̄ la ley mādō q̄ los q̄ fueren alimpiados e libres de la lepra/ se presentassen a los sacerdotes/ no para que los alimpiassen mas porque juzgassen ser limpios: e aun porque los que assi fueren q̄ eran limpios ofreciessen por su alimpiamieto el sacrificio d̄terminado ē la ley. Si

guese en el testo. y como fueren estos leprosos a mostrarse a los sacerdotes: fue rō a desfora alimpiados por virtud de la fe y de la obediencia q̄ ya tenían a r̄po e tambien por sus merecimientos segun algūa cōueniēcia e cōgruēdad: mas p̄ncipalmēte fuerō purificados por la virtud de dios. Por quatro causas fuerō alimpiados estos leprosos antes que llegassen a los sacerdotes. La primera porq̄ el señor conosciā bien la soberuia delos sacerdotes: e porque no los quisieran ver/ si a ellos no fueran limpios: e porque los mesmos sacerdotes no se escandalizassen anticipose el señor a los sanar. La segunda porque el bien de la obediencia delos les merecio aquel beneficio. La tercera fue porque la fe que tuvieron lo requeria e lo tenía biē adeudado. La quarta fue porq̄ quiso mostrar que no por virtud de la ley d̄ los sacerdotes eran limpios: mas por solo su imperio diuinal.

E Siguese en el testo. y vno dellos q̄ era samaritano e gentil como se ballo alimpiado apropiado su salud ala virtud de r̄po y magnificado a dios cō voz grande por la grādeza de la fe y de uocion que tenía: y reconociendo el beneficio como varon agradescido: cayo por humildad sobre su cara ante los pies del saluador: haciendo le reuerencia con toda deuocion y adoro lo dandole gracias por el beneficio rescibido: en lo qual se declara su gran fe y deuocion e su gran beniuolencia e afecion/ e diole buena cōfiāça de acercarse a el por la purificaciō e salud que auia del rescibido. E los otros nueve q̄ erā leprosos fuerō desagradescidos e no boluieron a hazerle grās engañados y peruertidos delos sacerdotes a los quales se auia presentado que erā tales q̄ sin mirar a sus consciēcias ni a la dignidad sacerdotal que tenían: siēpre murmurauan y dezian mal de la doctrina/ e miraglos de r̄po: y segun la informacion destos ereyeron que auia rescibido la salud por la obseruācia d̄ la ley/ e por la presentacion y demostracion q̄ d̄ si mesmos

theop.
superluc.

psal. cxliij.

Leuitici.
ca. xliij.

De los diez leprosos que curó nuestro salvador.

hizieron a los sacerdotes y no por la virtud del salvador: como era que desde el principio le auia suplicado fiel y deuotamente que los sanasse. Siguiel en el testo **E dixo el señor: Por venturano son diez los que fueron alimpiados/ pues los nueve adonde estan?** No pregunto esto el inclito rey porque no sabia adonde estauan: mas por los yngratos como quien no sabe dellos ni los conoce: y doliendose de su ingratitud/ y buscándolos o preguntando por ellos muestra ser agenos a su conocimiento/ y ser reprobados del como hombres ya diputados para perdurable dannación: ca como el desagradecido no reconoce el beneficio de dios: así dios no reconoce a el de conocimiento de aprouacion y de amor: mas al que tiene conocimiento de sus misericordias y de sus beneficios/ el por su diuina clemencia lo reconoce tambien. Sobre lo qual dize el venerable Beda. **Con razon pregunta el salvador por los leprosos que sano como por pecadores reprobados que no conoce/ ca el saber de Dios es dar a entender que tiene escogidos para vida perdurable a los que sabe y conoce: y su no saber es que tiene por condenados a los que dize que no conoce.** Lo d'uso es de Beda. **Pues segun esto mas dueenos dolernos del que cae en alguna culpa de ingratitud/ que del beneficio perdido: y por ende dize luego el señor: quasi llorando y doliendose de culpa de tanta desvergüenza.** No fue hallado de todos ellos alguno que tornasse y dicesse gloria a dios sino este extranjero que era samaritano y de otra nación/ el qual no era de los judios: y esto q' dixo nro redemptor en toces son palabras q'si d' lloroso y de quien se duele de alguna cosa mal hecha: o fueron palabras q' dixo el euangelista en confusión de los nueve leprosos q' eran de la nación de israel: porq' no tornaró a dar gracias al señor. **Deuese aqui notar que en esto que el testo dize q' solo el leproso extranjero boluio a dar gracias a su sanador: y los otros que era del linaje de los hebreos**

menospreciaró la buelta: fue figurada la vocación de los gentiles que auian de venir muy deuotos a la fe de Jesu xpo: y fue así mismo figurado el reproche q' fizierón de la fe los judios y la infidelidad y dureza dellos: por la q' auia de permanecer en su error/ y como quiera que el salvador arrodos los que sano de corporal salud como parece de la limpieza que a estos le prosodío/ también los sano en el anima: estos después q' ouierón recebido la salud corporal/ y fueron justificados y buenos cayerón de la gracia recebida y fuerón malos y desagradecidos: **Después desto confunde xpo con mas abiertas palabras la ingratitud de los alabando al estrágero que auia buuelto a darle gracias: porque lo auia limpiado de lepra tá abominable/ y porque conocio este con humildad su enfermedad delante de dios derribado en tierra/ mereció que consolándole le dicesse el muy piadoso señor: **Leuátate y vete: ca tu te te hizo saluo: como si dicesse. **Leuántate** cesando ya del pecado en que estauas caydo/ y vete andando en virtud/ y aprouechando en la deuoción y vida que has comegado/ ca tu te por la qual sojuzgaste tu entendimiento a dios te hizo saluo y te traxo a la salud del cuerpo y del anima: porque la fe es comienzo de la justificación/ y sola ella es la que da confianza del Reyno celestial. Sobre lo qual dize Beda. **Si la fe hizo saluo al que se inclinó a hazer gracias al salvador: luego sigue q' la infidelidad y dureza porfiosa condeno a los que menospreciaron dar gloria a dios de los beneficios recibidos.******

Y hablado segun sefo espiritual: por la lepra q' es corrompimiento de carne es significado el pecado mortal/ q' es corrupcion del anima por quatro propiedades que la lepra tiene. La primera porq' la lepra haze la boz flaca: y así la boz del peccador es boz sin fuerza: porq' dios no oye a los peccadores: y quando multiplican sus oraciones y bozes no cura dellas. La segunda es/ porque en el cuerpo del leproso ay muchas llagas menudas duras y redon

Et iij.
Sefo sp
ritual.

Joarín.
Estatu.

Ala 116.c.

das y crecen de córino: y así en el coraço del pecador se leuántan muchos sentimiētos lastimeros y árias y aguijones de diuerfos pecados y de circústacias culpables que enflaquecen siempre el amor y affection del hōbre para cō dios y lo hacen duro y rebelde a sus mandamiētos. Así son hechos los coraço nes dlos hōbres pecadores redōdos y de ligero mo uibles para seguir la volūtat del demonio. La tercera es porq̃ el resollo o huelgo delos leprosos es muy corrompido: y muchas vezes el hedor dellos se pega la lepra a otros: y así la vida y trato del pecador en tal manera es corrompida y pessima que los que participā con el luego son cōtaminados y llenos de sus pecados y vicios. La quarta es porque la lepra quāto con mayor estudio la quierē encubrir: tāto se descubre d̃spues mas torpez y mas abominable: y así el pecado quanto mas se encubre tāto mas crece/ y por esto parecera mas feo. Item por quāto estos leprosos eran diez: es de notar que por el numero de diez es figura da toda vniuersidad de cuento: y los numeros q̃ se siguen hasta ciento todos dependen del mismo numero de diez y todos son replicaciones de sus ptes: y así por estos diez leprosos q̃ salieron a christo es significada la vniuersidad dlos pecadores que hazen penitēcia. Se puede se dezir que estos diez leprosos son figura delos que pecan contra los diez mandamientos dela ley / distintos esparzidos y llenos d̃ deuersidad d̃ pecados como de manzillas de lepra: y aun mucho es peor la lepra del anima q̃ la del cuerpo: porq̃ mucho es mas feo y malo el corrompimiento del espíritu que el d̃ la carne. Et todo pecador que quiere hazer penitēcia y ser sano dela lepra delos pecados: se deue curar por la manera q̃ estos leprosos se vuerō en su cura. Lo primero deue venir a nuestro redēptor por se/ ca no aborrece el señor piadoso d̃ mirar las m̃zillas de nuestra lepra: pues que por nosotros fue hecho ēla cruz como le

proso. Lo segundo deue estar en pie leuātado se d̃ sus pecados y cessando dellos. Lo tercero deue estar apartado biē a los: considerādo con humildad su enfermedad y vileza: y auer mucha verguença de sus culpas y manzillas. Lo quarto deue alçar la voz: lançando palabras de contricion delo profundo del coraço cōfessando sus pecados y no los agenos. Lo q̃nto deue dezir: jesu enperador aue merced de mi amplozando y pidiendo la misericordia de dios: la qual es muy necesaria a los peccadores. Es de notar que en esto que aqui dize que viēdo el señor a los leprosos les dize. Y d̃ mostraos a los sacerdotes: manifestamēte fue establecida y mādada del saluador la cōfession: por la qual se alimpia la lepra interior. Et quiso les t̃ato dezir en esto como si les dixera. Y d̃ despues que ya soys cōtritos ala cōfession: y mostraos a los sacerdotes: porque aunque los pecados sean perdonados en la contricion: segun aquello que el propheta dize. Y d̃ dize y propuse d̃ confessarme: y luego tu señor me pdonaste: obligabo es el hōbre aun que por la contricion o arrepetimēto sea perdonado a confessar sus pecados al sacerdote. Y de aqui es q̃ como estos diez leprosos se fueren para los sacerdotes: fuerō alimpiados en el camino: porq̃ que se entienda que dios alimpia de d̃tro al pecador en virtud dela contricion antes que sea d̃l sacerdote absuelto por de fuera: mas aunque estos leprosos fueron alimpiados yendo por la via: no de r̃arō de presentar se a los sacerdotes. Et así si tu tienes manzilla de lepra por algū crimen: quando acatādo te el señor con ojos de piedad ṽa: a mostrarte al sacerdote con voz de verdadera cōfession reconoce q̃ te encuētra entonces la verdadera salud: y que luego seras sano dela lepra dela maldad passada / mas ni por esto no deres d̃ ofrecer te a los sacerdotes eccl̃iasticos por cuyo iuzio seras auido por limpio: porque de otra manera pecador y inmundo te quedarias por

ps. xxiij.

nan

iii.
Selo sp̃
ritual.

Joā. iij.
Et alij.

Et alij.

¶ v.

solo el menosprecio y negligencia.

¶ Y el vno q̄ torno delos leprosos significa los que estan en la vnidad dela yglefia vniversal q̄ no cesan de dar gracias por el beneficio d̄ su misericordia. Los nueue que se quedaron figura son delos que está apartados y fuera dela ecclesiastica vnidad/ o delos q̄ despues de rescibido perdon delos peccados: menospreciá d̄ le hazer gracias por el beneficio d̄ perdon del saluador y apartandose dela perfection d̄ los diez mādamiētos por el apartamiento d̄ la vnidad: lo qual fue bien figurado q̄ndo los nueue se apartaron del vno. ¶ Pues diez son los que fueron limpiados: mas vno fue el que dio las gracias: porq̄ se entienda q̄ muchos son limpios en la confesion: mas no a la bā a dios todos: porq̄ los q̄ como perros se tornā a comer lo q̄ han gomitado: aq̄llos son como los nueue leprosos que despues que rescibierō sanidad no curaron mas de alabar al saluador. Y porq̄ son pocos en cōparacion delos malos y ingratos los q̄ son agradecidos d̄ los beneficios dela largueza diuina en la reparacion de su salud: por esto dixo el euāgelista q̄ vno solo fue el q̄ torno a dar gloria a dios. Y no es otra cosa dar gloria a dios sino perseuerar en biē despues d̄ rescibida la remission d̄l peccado. Y este vno dize el testo q̄ era samaritano q̄ quiere dezir guardador: porque se entienda q̄ aquellos son agradecidos a dios que se guardā de recaer en el peccado y el tal es verdadero estrāgero diziendo cō el apostol. ¶ No tenemos aqui ciudad permanente: mas procuremos la ciudad aduenera y perdurable. De aq̄ se recolige q̄ estos que deuiā ser mas agradecidos y mas familiares al señor: como son los letrados y los perlados y los ricos: le son mas desagradecidos y se alerā mas del: ni le hazē gr̄as como las dā los simples y pobres a los q̄les no dio tātos bienes: mas antes son con el como aq̄llos soberbios y ingratos: delos q̄les dize el ppheta. ¶ Nuestros labrios y n̄ras palabras y

ad ebreos
xlii.

ps. xli.

nuestras riquezas: nuestras y de nosotros son: y a ninguno somos obligados. Quiē es nuestro señor? Y el leproso q̄ era vno solo derribose en tierra haziendo gracias porque se entienda q̄ sola la vnidad dela yglefia cae sobre su cara adorando a dios deuotamēte. Y de aqui es q̄ algūas vezes oramos al señor derribados sobre n̄ras caras: lo qual presuponemos y representamos q̄tro cosas. La primera la enfermedad y miseria corporal: porque del barro dela tierra fuemos cōpuestos. La segunda es la flaqueza del coraçon: porque podemos caer por nosotros mismos y no nos podemos leuātār sin celestial socorro. La tercera es la vergüenza delos males q̄ cometimos: ca por la multitud de nuestros pecados no osamos leuantar los ojos al cielo. La q̄rta es prudēcia: porque caemos de cara y veemos el lugar en q̄ caemos: teniendo cōsideracion que estamos ahogados y raygados en estas cosas terrenales. E otras vezes oramos las rodillas en tierra segū q̄ oro el rey Salomon: mas oramos teniendo la cabeza d̄rechaz la cara leuātada: quasi diziendo por el desseo q̄ tenemos del cielo. Señor lleva nos empos d̄ ti. E otras vezes oramos estādo en pie: significādo que tenemos esperāça de estar en las alturas de parayso: y quasi diziendo cō el apostol. Ya n̄ra conuersacion en los cielos es segū aq̄llo que es escripto. Alla casa del señor yremos alegremente. Allí q̄ en la p̄mera disposicion y forma de orar manifestamos la miseria de nuestra condicion: en la segunda la calidad de n̄ro deseo/ e la tercera la certidūbre de nuestra esperança. ¶ Item en memoria dela resurreccion del saluador oramos inclinadas las caras en tierra desde el día dela sancta resurrección hasta la fiesta del sp̄u sancto en todos los domingos: a exēplo de aq̄llas sc̄tas mugeres Marías: las quales teniā estādo en el sepulchro d̄l señor d̄ lante d̄ los angeles sus caras inclinadas ala tierra acordando nos con el patriarca Abraham que somos tierra y polvo.

Beda in
aomenta
riolucc.

ad philip
p̄fca. iij.
ps. cxiij.

¶ vi.

Pues el vno de estos leprosos que torno a dar gracias a christo por la sanidad recibida derribado su cara en tierra y echando se a sus pies exemplo fue para nosotros de toda humildad y penitencia: por lo q dice el venerable Beda. En tierra cae el q de los males que hizo ha verguença: ca solos ellos son causa de cayda: y de toda dera confusion. El que cae sobre su cara/ vee el lugar en q cae: mas el que cae por las espaldas no vee su cayda: los buenos caen sobre la cara porque se humillan en estas cosas visibiles por ser leuantados a las inuisibiles: mas los malos caen atras porque caen en los males q no se pueden agora ver: y porq no conocen el trabajo que despues se les ha de seguir. Y aquel cae tambien a los pies del señor y le haze gracias: q se humilla pa recebir los beneficios de dios: y ninguna cosa de virtud atribuye a si mismo/ y entiende q todos los bienes q tiene ha recibido de su misericordia. Y segun el mesmo Beda dize. El que deuotamente se derribo ante los pies del señor aq merecio q le fuesse mandado q se leuantasse y se fuesse/ porque se entienda q el que conociendo sus propios defectos se inclina y haze humildemente sobre la tierra/ a aq mada dios que se leuante para cosas fuertes por la consolacion de su palabra santa: y q aproueche y crezca en todo tpo/ y en todo lugar con crecimiento de meritos hasta llegar a la perfeccion mas alta. Y a este haze saluo su fe al qual la misma se inclina y puoca a hazer al señor gracias por los beneficios recibidos: y por el contrario a aq los condena: y aun destruye la infidelidad/ que son ingratos de los beneficios q reciben y menosprecian dar gloria a dios.

C Pues en este capitulo son reprehendidos del saluador los que son desagradescidos de sus beneficios: ca mucho es loable la virtud del agradescimiento/ y a Dios es cosa muy accepta la memoria q se tiene de dar le gracias por sus beneficios y por consiguiente es la ingratitud vicio detestable y aborrecible: por lo qual dize sant

august. Que mejor cosa podemos traer en nuestro coracon/ o pronunciar con nra boca o con nra pluma escreuir/ que mejor sea/ como es hazer y dar de cotino gras al muy alto? Ninguna cosa se puede dezir q mas breue sea/ ni se puede obrar de mayor puecho y fructo q esta es. Bien se o muy alto padre mio quel desagradescimiento te desplace y ofende mucho/ por que es rayz de todo el mal spiritual/ y es vn vieto abrasador q quema y leca todo bien: el q aprieta y cierra la fuente de la mia sobre el hombre: y es de tanta puerfidad y peligro q por sola esta maldad/ los pecados q ya era muertos/ y perdidos tornan a renacer. y estorua q desde alli adelante no reciban los ingratos otros bienes. Y sant Bernardo dize. Cosa es muy digna hazer a dios siempre gracias pues que su clemetissima magnificencia nunca cessa de hazer nos bienes. Pues cata no seas Perezoso ni tibio en dar le gras: y a costumbra te a le pagar con verdadero agradecimiento cada vno de todos sus dones: y en consideracion de los bienes q te son dados y puestos ante tus ojos: de manera q ninguno dlos se te passe sin q sea satisfecho con deuido agradescimiento: y no solamente le deuemos dar gras de los grandes/ y de los medianos: mas aun dlos pequenos: ca conocida cosa es q mando el señor coger y guardar los pedacuelos q sobrarán de los panes que multiplico en el desierto porque no perciesen: porq se entienda q no duemos olvidar sus beneficios por mas chicos q sean. Pues porventura no peresce lo q se da al ingrato? Reconoce o fieruo a dios q la ingratitud es enemiga del anima y es ad elgamiendo y destruccion de los merecimientos humanos/ es perdimiento de las virtudes: es desperdiciamiento de los bienes/ y dissipacion de los beneficios: y finalmente es vn viento cierzo y abrasador q seca la fuente de la clemencia diuina: y el rocío de la mia/ y las influencias de la gra celestial. Lo d suso es de Bernardo. Y qual deue ser la manera de dar estas gracias el mesmo sant

Augu. in soliloq.

Bernar. super do minic am cenam.

Joñ. vi. e

Chiff. in
bomel.

Bernardo nos la enseño diziendo. No solamente por palabra y por lengua / mas por obra y por virtud seamos agradecidos y seruiciales a nuestro muy alto padre: ca no nos demanda gracias de composició de palabras: mas q̄ere que sean acompañadas de buenas obras. E sant Crisostomo dize. Hagamos al Señor gracias de cada dia: y no las hagamos d palabras: mas de obras. Y hagamos le gracias no de solos los beneficios q̄ aue mos recebido: mas aun por los que resciben de su mano los agenos / q̄haziendo lo allí mataremos la pestilencia dela envidia: e criaremos e nuestras animas la grossura sancta dela caridad / ca no te sera posible auer envidia de aq̄llas personas de cuyos bienes te alegras dando a dios gracias por ellos. O maravillosa magnificencia diuina! que no nos demanda en pago de tantos beneficios cosa que sea difícil de auer para le poder pagar / pues que por la liberalidad que con nosotros tiene: no nos máda otra cosa / sino que le seamos agradecidos. Y este vicio dela ingratitud por la mayor parte se suele causar dela presumpción: y dela vana gloria: en especial quando alguno se tiene por digno delos beneficios de Dios: mas el hombre q̄ fuere verdadero amador de su magestad y se hallare en algun tiempo humillado d fortunas / o quebrantado de aduersidades: gracias le dara no por solos los bienes que en algun tiempo recibio: mas aun por todas las penas que padece: aunque por entonces le parezcan contrarias: e aun pensara que es muy poco / o no nada todo el mal que sufre. De aquí parece que la causa principal por que no amamos a dios / es por q̄ no reconocemos sus bñficios. Onde san Hieronymo dize. Quieres saber por que no amas a dios / digo te que no lo amas sino por q̄ no conoces sus beneficios / de donde succede q̄ quanto mas alguno sube en contēplar su bondad inmensa / tanto mas se enardece en su amor.

¶ Siguesela oracion delanctor.

Hierony.
superma.



Lementissimo señor jesu xpo / esforzando me yo peccador miserable en tu piedad: e cōfiado e tu soberana clemencia me voy a ti como a piadoso medico q̄ eres d las aías: y vengo como leproso amañillado de diuersidad de pecados: por q̄ eres fuerte d las mias muy puadas: e yo inmudo / torpe / y feo / llagado y lleno d vicios corro y busco el abrigo de tus remedios: y te suplico cō toda humildad / q̄ alomenos tēgas por biē d sanar mi enfermedad y de lauar las hezes e fealdad de mi lepra espiritual: y de me endereçar por el camino de mi saluacion. O torga me q̄ siempre esten biuos en mi memoria tus beneficios / y q̄ te pueda hazer gr̄as de todos ellos: mas por q̄ señor todo hōbre es mortal / y el mejor dellos es ceniza e polvo / y entre mil no ay vno q̄ sea suficiente de dar te las gr̄as que tu mereces dente las por mi / o clementissimo rey la bienaueturada e inclita virgen maria / e todos los ciudadanos / q̄ reynā sobre los cielos / y con ellos toda criatura: la q̄l sea materia de tu alabāça p̄durable. Amen.

¶ Sumario del interprete.

¶ Capitulo veynte delos samaritanos que no quisiēro rescibir al señor en la ciudad de Samaria: segun q̄ lo cuenta sant lucas a los ix. capitulos. E contiene tres parraphos principales segun se figuen.

¶ El primero es d la causa por q̄ los samaritanos no quisieron recibir a xpo. Y de la razon por q̄ el no les dio gr̄a para q̄ lo acogiesen. Y de como sant Juan baptista fue enterrado entre los p̄phetas abdias y eliseo. Y dela cōformidad que deue el hōbre tener q̄ndo le pturbā o atajā el bien q̄ quiere hazer. Y q̄ algunas vezes podemos merecer aunque padezcamos los trabajos contra nra voluntad.

¶ El segūdo es que toda nuestra saluacion ay fuera della. Y de como deuenos atar nras tribulaciones y p̄speridades / con las penas de xpo para q̄ la prosperi

dad no dañe y la tribulacion aproueche
Y de como sant Juan quisiera q̄ fue-
 ran abrasados los samaritanos y **Chri-**
 sto reprehendio en ellos esta vengança.

Y q̄ el zelo no aproueche/ quando no
 es discreta la voluntad.

El tercero es de como algunas vezes
 aproueche mas la clemencia a los malos
 que el rigor del castigo. Y que la virtud
 perfecta mas corrige con biadura de amor
 que cō sangrieta vengança. E de la paciē-
 cia cō que el saluador se fue a otravilla.

Y que dios es muy seruido q̄ndo tra-
 mos a el la vengança de nras offensas.

Sigue se el capitulo. xx.



Por q̄ la venida dī señor
 pa samaria no fuesse en-
 cubierta dize agora el te-
 sto: q̄ embio por mēsa-
 jeros a sanctiago/ y a
 sant juā delāte dī su ca-
 ra ala ciudad dī los samaritanos pa
 q̄ le aparejasse alli posada: y las otras
 cosas necesarias pa su cōsolaciō que no
 erā dī mucho valor. Esta ciudad q̄ se lla-
 maua entōces samaria/ y agora se llama
 sebastē ya esta destruyda requiriendolo sus
 pecados/ y no tiene cosa nīgūa sino dos
 yglesias/ la vna esta en el mōte q̄ es en ci-
 ma della adōde en algū tiēpo estaua edi-
 ficado el palacio del rey: y la otra es vn
 tēplo q̄ fue edificado en hōra dī sant juā
 baptista en el lugar adōde el fue sepulta-
 do entre los pphetas **Eliseo** y **Eliseo**.
Sigue se en el testo. E los samaritanos
 no lo rescibierō/ por q̄ veyā q̄ lleva-
 na su cara endereçada como hōbre
 q̄ yua derecho a **Hierlin**. E la razō
 dīto es por q̄ los samaritanos teniā passi-
 on cōtra el tēplo dī **Hierusalem** y auia en
 bidia dīlos q̄ yuā a adorar al tēplo: y por
 que veyan que xpo y sus discipulos yua-
 n a **Hierusalē** ala fiesta dī la pascua por ha-
 zer alli orōn: y por esto teniēdo indigna-
 cion contra los de aq̄lla ciudad por estar
 en ella el lugar sancto dī la adoracion: y de
 los sacrificios no lo q̄sieron recebir ni le
 dieron lugar para q̄ se aluergasse si quie-

ra vna noche en algun hōpital della: ca-
 dezā y tenian por cierto todos estos Sa-
 maritanos q̄ el verdadero lugar dī la ora-
 cion/ y de adorar a dios estaua entrellos
 en Samaria en el monte de garizin y no
 en **Hierusalem**. Y dī aq̄ es lo q̄ la muger
 Samaritana dīxo arriba a nro redem-
 ptor: q̄ si zelando y tornando por su tierra
Nuestros padres adorarō en este mōte/
 y vosotros dezis q̄ en **Hierusalē** es el lu-
 gar en el qual es necesario adorar. **Y** ten-
 no lo q̄sieron recebir: por q̄ en el abito y
 vestiduras del señor/ y de sus discipulos
 conocieron q̄ eran de naciō israelita: los
 quales eran odiosos y aborrecibles a los
 Samaritanos: por q̄ los menospreciarā
 no queriendo comer ni beuer cō ellos en
 cosa algūa: bien assi como lo hizieron cō
 los de **Egypto** estādo en poder de **Pha-**
raon captiuos: por lo q̄l dize sant **Hiero-**
nymo. Los **Judios** / y los **Samarita-**
nos cō enemiga y odio mortal erā entre
 si mēsmos discordes: y assi considerando
 los Samaritanos q̄ xpo yua ala ciudad
 de sus enemigos no lo quisieron recebir
 como quiera q̄ se pueda dar aq̄ otra cau-
 sa y secreta intelligencia: por la qual el se-
 ñor aya querido q̄ no fuesse recebido de
 los Samaritanos: y esta fue/ porque ya
 el clemētissimo rey se yua cō toda pssura
 y a mas andar a padecer: y a drranar su
 sangre a **Hierusalem**: y no q̄so ser recebi-
 do en Samaria/ ni dar les gracia para q̄
 lo recibiesen/ por q̄ ocupado del recebi-
 miento q̄ le fuera fecho: y deteniēdose en
 doctinar aq̄lla gēte no se dilataffe el día
 que estaua proueydo y determinado en el
 consejo dela trinidad para la passiō que
 auia venido a recebir con fuego de cari-
 dad immensa. Lo de suso es dī **Hierony-**
mo. E assi como los Samaritanos re-
 sistieron al saluador q̄ndo yua a **Hieru-**
salem: assi si leuantares tu coraçon para
 el cielo: sepas q̄ siempre fallaras embara-
 gos y personas que te sean causa de con-
 tiendas y de discordias y de malqueren-
 cias mas quādo esto te acaeciēre y no pu-
 dieres pseguir el camino por la obrano

Joā. iij.

Hieron.
in bomil.
fug lucā

Elay. c.
xxviii.

Genesis.
xxx.

Crisosto.
in homil.

perezca el desseo de tu coraçon / ni so color de rason no entre en tu aia desseo de vengança cõtra tus pturbadores: mas pon estudio de ser a ti prouechoso ya ellos pacifico. Assi que si en las cosas que tu desseas obrar segun dios vieres que te son algunos cõtrarios o te quieren estoruar el bien: no te ocupes en cõtiendas / ni en alteraciones porfiosas: mas debes te re- traer en ti mesmo al secreto de tu coraçon y recogerte cõ tu dios: y dezir le. Señor grande es la fuerza q̃ padezco responde por mí. Y no te entristezcas porq̃ tus aduersarios no deren llegar al cabo tu sancto desseo: ca ningunã cosa pueden sino lo que dios sabe ser cõuenible y prouechoso para tu bien. Mas antes te digo que aunq̃ al presente no veas el bien q̃ te viene por el estoruo: ver lo has en el cabo si con paciencia dieres por bien soffrido el impedimento / y veras q̃ aquello en que creyas q̃ los estoruadores te dauã embargo te fue ayuda / y meioria para conseguir tu proposito / o para alcançar otra mejor cosa y tal q̃ sea della dios mas seruido. Y esto proueyo la secreta prouidencia del muy alto cerca de Joseph el mas amado hijo del patriarca Jacob: el qual fue quitado d̃ la prosperidad en que yua creciendo cõ persecucion y pra d̃ muger poderosa y mala / y con testimonio de falsedad y con carceles prolixas y crueles y con desigual disfauor: mas la paciencia de Joseph de ver su innocencia acriminada y la mentira esclarecida le merecio que fuesse despues en pago de sus aduersidades señor de Egipto / y dela voluntad de su rey aunq̃ antes no era sino vasallo. E assi le fueron los impedimentos que la malicia humana le dio pa su abatimiento instrumentos y medios de su alta prosperidad. E sant Crisostomo dize. Si quisieres guardar la ley de Jesurpo ningunã necesidad padeceras en algũ tiẽpo que te perturbe la guarda de ella. E si por vëtura en aq̃llas cosas q̃ segun dios desseas obrar tuuieres en alguna manera ebarago o por enfermedad o por otro

acaescimiento alguno no te turbes d̃llo: mas sufre lo con todo y igual coraçon y de ra te y pon te del todo en sus manos clementissimas: ca el conoce mejor q̃ tu que es lo q̃ mas te conuenga: porq̃ de contino te levanta y trae para el mesmo con cõdiciõ q̃ como dicho es te dexas en sus manos: aunq̃ por el presente no te sea reuelada / ni veas la meioria q̃ experimentarás despues. E todo tu estudio y desseo sea en que possas a ti mesmo en toda tranquilidad y paz de tu coraçon: y en que no recibas dolor o pena de qualquier acaescimiento o trabajo q̃ te viniere sino de solo tu proprio pecado o d̃ lageno o de aq̃llas cosas que prouocassen a pecar / o q̃ fuesen tales que te pudiesen enagenar / o alerar de dios: o q̃ pudiesen poner o hazer algun medio o muro entre ti mismo y dios. E aunq̃ se te ofreciesse o ofrezca algũ muy trabajosa aduersidad: reconoce q̃ el acaescimiento d̃lla es o sera rodeado por voluntad y prouidencia de aquel / por cuya virtud son criadas las cosas todas y se conseruan en el ser q̃ tienẽ. Y q̃n do viniere a ti la tribulacion sal a encontrar la como a huesped muy prouechoso haziendo lo asable y gozoso recebimiento: y di le con coraçon alegre. Bienvenida sea mi amiga la tribulacion. La el q̃ padece de buena volũtad las aduersidades por dios semejança tiene de xpo crucificado: y por esto es del abraçado suauemente / como del que tiene su ymagẽ con entrañables brazos de amor. Y allende desto cerca delas passiones q̃ se padecen fuera dela ppria libertad has d̃ saber q̃ aunq̃ el trabajo q̃ se passa fuera dela voluntad del paciẽte en q̃nto assi es sufrido no sea meritorio sin buẽ cõsentimiẽto de la volũtad si el prudẽte coraçon q̃siere soportar cõ amor volũtario el daño y q̃siere inclinar desde ay avelãte su coraçon rebelde al acote d̃ dios faziẽdo vtud d̃la necesidad: no es duda sino q̃ le fructificara grã merecimiẽto y q̃ le sera puechoso pa acrecẽtamiẽto spũal d̃las vtudes aunq̃ le parecio primero violẽto y muy dañoso.

Cij.

regus
cap.

Cij.

Pues padezcamos de buena voluntad los trabajos: porq̃ nuestra verdadera salud esta en la cruz y no se halla fuera dlla otra alguna. La en el anima que no reyna tribulacion no puede fazer manida el tesoro dela paciencia: adonde no ay paciencia no ay verdadera saluacion: aquel es coracon/o hōbre paciēte q̃ se goza quando es menospreciado/ y se alegra ē q̃lesq̃er penas: y aduersidades: gozādo se porque pueda añadir algũa cosa ala passiō de jesus xpo y a su humildad: y porq̃ tēga alguna dñid buena q̃ pueda a dios sacrificar. E porē de todas las penas y tribulaciones q̃ se te ofrecierē ayunta las cō las penas y aduersidades de tu redēptor: porq̃ del ayūtamiēto dillas se te tornē dulces: y tēgan olor muy suave q̃ sea agradable a dios en soberana paciēcia. Assi q̃ todas las cosas q̃ sobre ti vinierē: agora seā alegres/ agora tristes ten por certidūbre no variable q̃ por la muy excelēte caridad d dios se fueron dadas/ y creas que todas las cōtrariēdades q̃ cōtra ti vinierē te pceden de tāto amor de Jhesu xpo que ninguna otra cosa querrias q̃ te viniesse/ o que de otra manera passasse: y porē de da le gracias y alabanzas por cada vna dillas. Siguese en el testo. E tomaron yra santiago y sant juā cōtra los samaritanos/ y quisierō alcançar de xpo cōtra ellos que descendiesse fuego dī cielo para los acabar diziendo. Señor si quisieres diremos que descēda fuego del cielo/ como son los relampagos que vienen del ayre que es dicho cielo/ y consuma y abraze a todos los que no te quisieron rescebir dīa manera que lo hizo belias. O quanta cōfianza era la que estos tenían en el saluador: pues que por sola su palabra creyan poder hazer que descēdiēte fuego dī cielo: mas tal vengança como esta que fue en aquel tiēpo alabada en belias/ en estos fue reprobada y reprehendida del señor: porque no la desleuā por caridad/ y por desseo que fueren corregidos/ o porque fuesse cōsumida en ellos su malicia/ como

la desleuaua belias/ mas por impaciencia y por falta de discrecion y por apetito de indignaciō en lo qual dio christo a entender que no aprouechara nada el zelo si la voluntad que lo mueue no fuere discreta. Y d̃ aqui es que por las palabras dī apostol sant Pedro cayeron muertos Ananias y su muger Saphira/ no por odio: mas por justo zelo de correcciō. E assi mismo sant Pablo dio a vn peccador de corinthio en manos dī satanas en muerte o cayda corporal: porq̃ su anima fuesse salua. Por lo qual dize el venerable beda. Reprehende el señor en estos no el exemplo de belias q̃ fue ppheta sancto: mas la voluntad apassionada que tenía de se vengar/ q̃ aun estaua encendida en ellos como en apassionados/ cōsiderando que no por desseo dīa correcciō: mas por odio: y malquerencia desleuauan vengança de los Samaritanos. Lo de suso es de Beda. Y por esto dize el maestro celestial. No sabeyz de q̃ spiritu soys: como si dixera. No sabeyz q̃ soys dela disciplina del spiritu sancto/ el qual es bueno y suave: mas parece me q̃ no auerz bien reconocido de cuyo spiritu estays señalados: y por esto quereys erercitar por odio la vengança que no cōuiene a siervos de dios: ca en el nūeuo testamento que es ley de amor: a se de pceder en el castigo suave y benignamente: y no como procedia en el testamēto v.ejo que era ley dī temor: en el qual se castigauā las culpas cō muy rezias y asperas penas. Y la Blosia ordinaria dize. Lo que xpo dize tanto es como si dixera: de cuyo spiritu estays señalados/ de aquel mesmo traed semejança en vuestras obras/ cōsolando a los apasionados con gran piedad en este tiempo: y teniendo paciencia en este mundo pues que en el siglo aduenidero juzgareys con rigor dī justicia q̃ndo estareys asentados sobre doze sillas. Siguese en el testo. No vino el hijo dela virgen a destruir anias/ mas a saluar las (como si dicesse.) No vino por rigor de Justa vengança dādo luego pena de muerte/ como vo

Actus 2
post. cap.
v.
1. cor. 1. v.
cap.

Beda in
cōmenta.
super lucam.

1. lo. ordi
na. super
lucam.

regus
cap.

nosotros quereys: porque haziedo se assi la perdicion dellas seria atribuyda a vosotros: mas vino a saluar las por misericordia y por relaxaciõ dela pena: segun que conuiene a los pecadores: ca mejor se saluan por clemencia amigable/ q por crueldad terrible. Y enisto es dado exemplo a los perlados para que no castiguen luego con arrebatamiento de acelerada passion los pecados: mas que esperen tiempo y lugar: porque no exerciten siempre en los culpados vengança.

Cij.

Am bro.
In erposi
tione. lu
celi. vij.
et in glo.
super lu
cam.

En esto q christo reprehendio a los discipulos: porque desseauan que descendiessse fuego sobre aqellos que no lo auia recebido: se nos muestra que no se deue hazer siempre vengança a delos que pecan: porq muchas vezes aprouecha mucho mas la clemencia a ti para paciẽcia/ q al pecador para su emenda: y bien parece en esto porque los Samaritanos fueron los primeros que recibieron la fe por la predicaciõ del apostol sant philippe y la creyeron. Y teniendo dios proueyda su conuersion les quiso en este lugar librar del fuego: mas el clementissimo rey no se cõturbaba ni mueue cõttra estos: aunque desecharon de su ciudad indeuotamente a su proprio señor: porque mostrasse que la perfecta virtud no tiene desseo de vengança: y que ningũa yza es bien que aya adõde ha de permanecer plenitud y grandezã d caridad/ y que no ha de perecer la vida de los hõbres: aunque ayan pecado: mas que deue ser sufrida/ y ayudada: y que muy apartada d los religiosos deue ser la indignaciõ/ y q muy lejos d los magnanimos deue estar la cobdicia dela vengança: y muy apartado de los prudentes todo arrebatamiento d indignacion/ considerando que no menos hade estar fuera del prudente la indiscreta simpleza: Lo de suso es de sant Ambrosio. Por santiago/ y por sant Juan q aun eran imperfectos/ son figurados los que procuran mucho ser duramente vengados: mas nuestro redemptor como maestro de toda perfection desfiende aqui y

en toda su doctrina que no usen sus fieras uos desta manera de vengança. Y porq los Samaritanos no quisieron recebir a Christo/ ni a sus discipulos en su Ciudad para que se hospedassen en ella: dize el testo/ que se fueron a otro castillo: porque de continuo andaua por todas las ciudades y castillos predicando y haziendo miraglos como arriba es dicho: pues mira agora cõ qnta paciẽcia nro señor cuya es la tierra y toda su plenitud lançado de vn Lugar se passa a otro/ y pues assi es no se pierda e ti esta paciẽcia si por caso te acaeciẽre otro tãto: y aun goza te si el tal acaeciẽto te viẽres porq te es dada grã d parecer a tu señor en tã peqñue lo tra bajo: sobre lo q dize sant Crisostomo. Pues considerando todas estas cosas echemos d nosotros toda amargura y yza y no curado de venganças apasionadas õremonos elã manos d dios y nunca espiemos ni põgamos assechanças a nros aduersarios/ pa q seamos satisfechos de algũas qrellas cõ vengança de nuestros hõs: ca desseando nos vengar cierto es q cõttra nosotros mismos aguzamos el cuchillo: y mas profunda/ y peligrosa es la llaga q en nras animas hazemos que la que cõttra la carne de nuestros enemigos procuramos. E si poruẽtura te contrito y te dio pena alguna y te quieres vengar del no te vengues: ca mayor vengança sera la q tomas del sino te vengares q si por tu mano la hizieses: porque no vengado te estableces a dios por su enmigo y por zelador de tu offensa. E si aun esto no te satisfaze mira que es escripto. Al mi pertenece la vengança dize el señor y yo la hare en cada vno. E mira que si tenemos algũos seruidores q pelean vnos cõ otros: y dspues del fin dela cõtienda no nos cometen el castigo de los culpados y lo dñen ellos hazer cõ sus manos: cierra cosa es q si al fin llegallien a nosotros infinitas vezes a nos pedir q fuessemos effecutores d el castigo q merecẽ los culpados no solo no lo fazemos: mas aũ nos qramos d ellos y les dezimos con algũa passiõ. No nos

Señor m
tico.

curamos de vfo ruydo/ca necesario era q todo el castigo se nos cometiera: y pues q vos anticipastes a tomar la vegaça por vras manos/no nos ipor tuneys d aq adelate. Pnes si esto suelê respoder losse ñores delas familias a sus sieruos qndo qeren fazer el castigo d sus ofensores por sus pprias manos:muchos con mayor razon respodera esto dios/el ql ha mado q todas las cosas de castigo de vengança se deren a su aluedrio. Pnes q maldad y a treuimiêto es este tan grande: como no sera juzgado cõtra nosotros por locura si tanta obediencia y cõ tanto sentimiento demadamos a nros sieruos: y no qremos dñar a nro vniuersal empador el castigo y vengança q qremos q nros seruidores nos cometã. Pnes si tienes aborreçimiêto con el q hizo algun pecado di me por qual razõ/tu mesmo pecas y caes en las mesmas culpas: Pnes si por ventura eres injuriado/no repliques contratu ofensor otras injurias: y si te herio/no lo hieras: y si te entristecio/no lo entristezcas: ca ningun biẽ te viene dello si fueres tal como el: y asi te sera cosa ligera cõfũ dirlo: si con humildad y masedũbre lo sufrieres: y confundiendo lo por este modo luego qtaras a el y a ti de yra/ca ningũ sana el mal cõ otro mal: mas cosa es muy experimẽtada q el mal se cura cõ el bien.

Signese la oracion del auctor.



Enor Jesu christo que no te quisiste vengar de los samaritanos que no te quisieron ospedar/ni recebir en su ciudad: mas sufriendo con gran paciencia el menosprecio de tu sanctidad te partiste humilme a otro lugar: otorga ami pecador indigno (o dulcissimo huesped de mi anima) que desechados todos los vicios te pueda aparejar en mi coraçon con agradable morada y acogimiento: y si en algun tiẽpo por mis pecados no fueres enl recebido: no te embrauezcas ni enfañes cõtra mi/ni te partas ayrado ni sañofo de tu sieruo ni te plega tomar del tu

vegaça: mas tu q no veniste a dstruyr las aias mas a saluar las: ayutame a ti por tu misericordia con verdadera recõciliaciõ y cõfederaciõ d amor: y da me grã de abrir mi coraço a ti por dño aparejo / y plega te entrar a mi tu sieruo y bendeirme por tu soberana clemencia. Amen.

Sumario del interprete.

Capitulo veynte y vno dela peticion delos hijos del Jebedeo: segũ q lo cuenta sant Mattheo alos veynte capitulos y sant Marcos alos diez: y cãta se el dia de sant Juã ante porta latina: y el dia de santiago el mayor: y cantase assi mismo el miercoles despues del segundo domingo de quaresma. E contiene siete parrafos principales segun q se siguen.

El primero es/de como el seño mañifesto la quarta vez su Passion a solos los doze apostoles. Y que toda la gloria de Dios: y toda la salud delos hombres consiste en su muerte. Y que cinco vezes fue notificada por el Seño a sus discipulos por cinco razones. Y que Jerusalem esta puesta en medio dl mundo: y dela disposicion delos reynos/provincias y tierras que estan al derredor della.

El. ij. es delas circũstancias q vuo en la passiõ del seño q fuerõ cinco: y d la declaraciõ d llas. y dela razon porq les notifico tãbien su resurrecciõ: y q aq llas cinco circũstancias acaecẽ espũalmẽte elos religiosos. Y que segũ estas cinco cosas particulares que el seño padecio podemos vsar con el de cinco deuotas suplicaciones.

El tercero es/del engaño q padesciã Santiago/ y sant Juan pensando q rpo auia de reynar segun temporal dominacion como Salomon. Y d tres defectos d esta suplicacion/ y de como el seño respodio alos hijos y no ala madre/ corrigiẽdo su ignorancia y refrenando su apetite. Y dela razon porque la passion del seño se llama caliz y baptismo.

El qarto es/ d la razõ porq el saluador disciplino y alumbro a estos dos primos suyos. Y q la buena voluntad con q deseamos padecer por rpo no carece d me-

De la peticion q̄ hizierō a xpo los hijos del zebedeo.

recimiēto q̄ndo los tēpos carecen d̄ per
secuciō. Y que mayor fue la gracia d̄stos
dos en ser certificados d̄ su martyrio que
la que ellos demandauan dela diestra/ y
sinistra para su exaltacion.

¶ El quinto es/ del entēdimiēto desta
palabra q̄ xpo dize: el asseñtamiēto demi
diestra y sinistra/ no ptenece a mi dar lo
a vosotros/ mas a los que lo tiene apare
jado mi padre. Y de como se indignaron
los otros apostoles desta peticion de los
dos. Y de como el señor los reprehendio:
y dio a los vnos y a los otros doctrina pa
ra la gouernacion dela yglesia. Y dela cō
traria condicion/ y disposicion del reyno
de xpo para con el reyno del mundo.

¶ El sexto es/ q̄ no es en el cielo otro ma
yor/ sino el que en la tierra se tuuie e por
menor: y q̄ el q̄ busca primado/ o señorio
en la t̄rra hallara confusiō en el cielo. Y q̄
en parayso no se recibe galardō por el
nombre de a dignidad/ mas por el traba
jo y por la obra della. Y que la hōrra an
da tras el q̄ huye della: y huye d̄l q̄ la des
sea. Y dela diferencia q̄ ay entre los p̄nci
pes del mundo y los p̄ncipes d̄la yglia.

¶ El septimo es/ q̄ mayor auctoridad
puso en la doctrina d̄ xpo la hūildad de sus
obras q̄ la excelēcia y altura de sus pala
bras. Y dela yqualdad que tenia con sus
discipulos. Y que los principes/ y perla
dos d̄la yglesia deue parecer en las virtu
des a xpo. Y que su passion fue suficiente
para saluar todo el mundo. Y que en las
obras de caridad/ y de trabajo deuenos
siēpre tener a xpo por ymagē y original.

¶ Signe se el capitulo. xxj.



Espues d̄stas cosas dize
el testo/ q̄ salio el se
ñor d̄recho a hierusa
lē: la q̄l segū el sitio de to
da la t̄rra de p̄missiō esta
asseñtada e alto y por esto
d̄ todas las ptes q̄ venia allí guā subiendo
E yua se delate d̄ sus discipulas. E fi
zo lo segun teophilo dize: por mostrar/ q̄
se adelantaua d̄ gozo porq̄ yua a rescibir
passiō y q̄ por n̄ra salud no se retraya d̄la

muerde. E assi yua a padecer en la ciudad
por nosotros lleuado nos grā p̄feciō en
todo y enseñando nos q̄ lo sigamos en las
obras d̄ v̄tud. Y segū lo los discipu
los/ y marauillauā se y tenia temor
Este miedo auia/ porq̄ aū no erā p̄fectos
pa padecer martyrio: y aun porq̄ (como
dize beda) se acordauā q̄ les auia dicho q̄
auia de padecer muchas cosas d̄ los grā
des y d̄ los sūmos sacerdotes y d̄ los escri
uanos: y de como dize q̄ auia de ser muer
to: y por esto remia q̄ no los tomassen cō
el: o alo menos auia miedo q̄ aq̄l de cuya
vida y magestad gozauā: cayesse en ma
nos de sus enemigos. Siguese en el testo
y apartado se d̄l camino y tomo en se
creto a sus doze discipulos/ como a
varones mas p̄fectos q̄ erā figura d̄ los p
lados d̄la yglia: y no tomo a los menores
q̄ se pudierā escandalizar de oyr tā amarga
nueua: ca no q̄so notificar a todos sus se
cretos. y esta fue ya la q̄rta vez q̄ les dize
el sacramēto d̄ su passiō y d̄ su resurrectiō
ātes q̄ llegasse la ora: porq̄ como dize reo
philo: conuenible cosa era q̄ el misterio d̄
la passion fuesse reuelado a los mas fami
liares: por lo qual dize sant Crisostomo.
Toda la gloria de Dios/ y toda la salud
d̄ las gētes esta puesta en la muerte d̄ Je
su xpo: y ninguna cosa ay q̄ mas p̄tenezca
pa la saluaciō de los hōbres q̄ su p̄ciosissi
ma muerte/ ni ay otra cosa alguna por la
q̄l mayores grās deuamos fazer que por
este beneficio: y porē d̄ como grā cōpañia
de fieles lo siguiesse en el camino/ a solos
los doze ap̄les apto en secreto y les noti
fico el misterio de su passiō: ca siēpre el tes
oro mas p̄cioso se guarda en los mejores
cofres. Es aq̄ de notar que xpo cinco ve
zes manifesto a sus discipulos su passion
antes q̄ padeciesse. La p̄mera fue despu
es q̄ sant pedro ouo confesado q̄ el salua
dor era hijo de dios. La segunda despues
q̄ fue trāfigurado en el mōte de Thabor
La tercera fue en aq̄l mismo lugar despu
es q̄ curo al lunatico. La iiij. fue aq̄ en este
p̄sente camino. La quinta fue en el mōte
oliuete q̄ndo dize. Y a sabēys q̄ despues

Cj.

Teophi.
sup mat.

Beda
perlus

Teophi
sup ma
cum.
Crisost
sup ma

Beda my
tico,

Actum
apostolo
rum.
Magr in
Biblica
colatita

Mathe
xviij. cap

de dos días se ha de celebrar la pascua. Y esto fue por cinco razones. La primera es porq̄ hablando cō sus carísimos amigos les revelasse los secretos d̄ su coraçō ca los muy secretos misterios a solos los amigos mayores y mas fieles se hā de reuelar: tales erā los aples. La segunda fue porq̄ no se les deleznassee la passion de la memoria: mas tuuiesse d̄ cōtino recordaciō y p̄samiēto de su muerte: porq̄ exercitados ē la ymaginaciō y espança d̄lla q̄ndo viniēse la p̄secucion y la deshonra d̄la Cruz: la sufriesse mas d̄ ligero y no se turbassen: ni padeciēse arrebatada al teraciō: ca la tribulaciō q̄ p̄mero es sabida y por algun t̄po el p̄da: menos graue es de sufrir quādo viene / o porq̄ q̄ndo lo viesse morir en tāta deshonra no se escandalizassen. La tercera porque no dudassen q̄ auia de resuscitar: segun lo auia dicho: q̄ndo viesse ser cūplidas todas las p̄ticularidades que cerca de su passiō les direra. La q̄rta fue porq̄ supiesse que el se anticipaua y adelantaua ala passiō: y q̄ la passiō no enseñoree su volūtat: mas q̄ su volūtat la enseñoree: y abraçaua: y q̄ voluntariamente se acerca a ella. La v. fue porq̄ fuessen testigos q̄ de su p̄pria sciencia y d̄ su p̄prio y volūtatario coraçō padecia como pudiera bien h̄y: pues que sabia primero todos los acaescimiētos y crueldades q̄ auia de pasar en su muerte. E hablando agora segun s̄lo espiritual: muchas vezes notifico el señor su passiō a los discipulos ante q̄ la padeciēse: significando enillo q̄ auia de padecer muchas vezes en sus fieles. Y d̄ aqui es q̄ este mismo clemētissimo señor dixo en los auctos d̄ los apostoles a san pablo. Saulo saulo porq̄ me p̄sigues. E q̄ndo sant Pedro lo encōtro saliendo el sc̄ssimo apostol de roma: retragēdo se dela p̄secuciō de Nero y le p̄gūto. Señor adōde vas? El respondió. A roma a ser otra vez crucificado y luego sant Pedro se boluió pa Roma: y allí fue crucificado por mādado d̄ lempador. O q̄ntas vezes y q̄ntas p̄secuciones padece el día de oy el señor en sus siervos

los q̄les de cōtino son afligidos por mano de los malos cō grā crueldad y en diuersas maneras. Siguese enil testo. y diholes. Catad q̄ sobimos a Hierusalem q̄ es proprio lugar pa mi passiō. E q̄sō tanto dezir como si les direra. Ya q̄si tēgo cerca el t̄po en q̄ he de padecer: porq̄ ya la tribulaciō esta entre manos: como dize el psalmista: y no ay quiē me socorra en ella. Y haze aqui el señor memoria del lugar dela passiō q̄ es en hierusalē: porq̄ segū las escripturas ordēado y pueydo estaua q̄ obrassee la salud del mūdo en medio dela tierra: y por esto esta edificada y puesta la ciudad de hierusalē en medio del mūdo: y es q̄si como oblijo d̄ toda la tierra. Y esto es cosa muy cierta: porq̄ d̄la p̄te d̄ oriente la cerca todo el reyno y la regiō de arabia q̄ en tiempo de los hijos d̄ israel era vna soledad muy grāde: y vn desierto aspero y muy solitario y tierra yerma y no hallada y toda seca y sin agua. en la q̄l los d̄tuo el señor quarenta años dādo les acometer manjar celestial y sacando agua dela peña viua pa que beuiēsse: y haze diuision entre ella y judea el mar q̄ es llamado mar muerto: y dela p̄te d̄l medio día tiene a Egipto cō todas sus regiones y puincias. E assi parece q̄ tornādo los hijos d̄ israel de egipto pa judea hizierō grā rodeo: ca hizo el señor q̄ rodeassen toda la soledad y desierto de Arabia: por donde los traxo. E por la p̄te de occidente esta cercada d̄la mar grāde q̄ es dicho el mar Oceano: y d̄la p̄te de setentrion q̄ es ala parte del cierço / o dela estrella d̄ norte esta cercada d̄ todo el reyno de Siria y dela mar de Chipre.

¶ Pues enisto q̄ dize xpo catad q̄ subimos a hierusalē: parece la volūtat q̄ tenia de padecer y d̄ su p̄prio amor vino ala passiō. E q̄sō tāto dezir: segū dize sant Crisostomo. Como si dixera. Mirad q̄ cō mi volūtat vo ala muerte. La ningūno me llama ni me amonesta esta yda: no temo mādamiēto de algun juez: ni d̄ algū p̄sidiēte: no so constrenido / ni forçado a yr alla por necesidad d̄ algūa violēcia q̄

Psalm. xx.

Psalm. lxxij.

Numero rum. x. c.

Cij.

Crisosta. sug mat.

me sea hecha. Así que quando me vierdes en la cruz colgado no pienses q lo hōbre solo: porq si poder morir es ppriedad de hombre: cierta cosa es q querer morir cō alegría y libertad no es d propiedad de hombre mas d dios. Aquí nos muestra xpo que en los platos due auer el fuerco para recibir martyrio si necessario fuere por la ygla/ y por la greg q les fuere en comēdada: y esto muestra por exemplo d si mesmo: pues q vino de su propia volū tad a Jersalē a recibir la muerte por la reparacion del mundo. Sigue se en el te sto. Y será acabadas todas las cosas q d el hijo d la virgē son escritas por los prophetas. Ebiē dize todas las co sas: porq tres pncipales mysterios se auia prophetizado de xpo (cōuene a saber) lo q auia d fazer y lo q auia de padecer: y q corōa auia d recibir por lo q obro ē su vi da/ y por lo q padecio en su muerte. E di cho esto relata las cosas q auia de venir sobre el y recueta por orde todo el pcesso d su passio y dize. Sera tray do alas gē tes y cōdenar lo hā a muerte/ y en tregarlo hā a los gētiles y escupirlo han/ y escarnecer lo hā/ y agotar lo hā/ y matarlo hā: y resucitara al ter cero dia. Como si dicesse. Sera traído de mano d judas a los pncipes d los sacer dotes y a los escriuanos y a los ancianos y cōdenar lo han a muerte por falsos te stigos juzgando q es merecedor d muer te sin guardar algūa orde de derecho. E porq no tenia poder delo matar de causa q los romanos auia quitado d ellos el iuy zio dela sangre: porq en ningūa manera pudiesen matar a ninguno: porq en aq tpo los romanos se enseñoreauā d los ju dios: por esto dixo entregar lo hā los pncipes d los sacerdotes cō acusaciō de cri men. E dize a los gētiles por significar q erā el pñdēte pilato y sus ministros pa q diessen fin delo q ellos no podia acabar: que era su muerte. Y escarnecer lo hā cō palabras injuriosas: y escupir lo han cō salinas muy torpes y sucias d sus bocas: y agotar lo han cō asperas disciplinas/ o

con nudosos agotes: y matar lo hā cruci ficando con clauos crueles. Injuria es esta muy demasiada y infinita adōde los falsos entregā y vendē por traycion ala verdad: y los locos escarnescē la sabidu ria: y los culpados agotan ala inocēcia: y los meznos escupē ala glia/ y los muer tos matan la vida. E sant Bernardo di ze. Al dolor hermanos muy amados q la libertad delos captiuos es vēdida y a pñionada: y la gloria delos angeles es escarnecida/ y el espejo sin manzilla/ y el resplandor dela luz eternal es escopido/ y el señor de todas las cosas es agotado: y la vida delos hōbres es muerta. ¶ Pues que queda o quien nos estorua/ sino que vamos todos y muramos con el? E dize mas sant Bernardo. Es entregado y vē dido el señor Dios como culpable para ser escarnescido como loco/ y a ser agota do como malhechor: y para ser escupido como vil y abominable y pa ser muerto como quebrantador dela ley. E hablan do spiritualmēte el señor es vēdido d to dos los q cometen simonia vendiendo o cōprando las cosas espirituales/ y es es carnecido delos y pocritas: y agotado de los tyranos/ y es escupido d los blasfema dores/ y es muerto delos herejes y d los apostatas. E porque a sus apóstoles oy da esta muerte no los fatigasse algūa grā tristeza: y porq no fuesen turbados quā do le viesse morir daclara les su resurre cion por los cōsolar diciendo. Y resuci tara al tercero dia: pues reconoce y mi ra el tiempo y la glia dela resurreccion/ la qual el señor ayunta al tormēto y denue sto d la passio: porq el triumpho desta resurrecciō assi acelerado y cierto deshizies se el escandalo que se auia de padecer en la muerte. E fueron aq relatadas en vno la passion y la resurreccion: porque en la passion se declare la naturaleza dela car ne: y en la resurreccion la substācia d la di uinidad. ¶ Porque (como dize sant Augu stin) por la passio muestra christo lo que deuenos sufrir por la xdad: y en la resur reció enseña que es lo que deuenos espe

Adroma
nos. viij.
cap.
Grego. i.
homil. ij.
super lu
cam.

Bernar
in trac
tu para
cena.

Bernar
y bñdigo

Solo m
itico.

Beda su
lucan.

Solo m
ral.

Solo spi
ritual.

Bernar
xviij. d
ultate d

rar en la tribulaciō. Pues sigue lo agora tu con los discipulos y acompaña a tu señor q̄ va a padecer muerte muy cruel y dñhonrada: porq̄ al fin merezcas venir a la glia dñla resurreccion: ca segun el apostol dize. Si jūtamente padecemos con xp̄o: cierto es q̄ seremos cō el glificados. Esā Gregorio dize. Motifico el redemptor a sus discipulos antes q̄ llegasse el tpo la pena de su passiō y la glia dela resurreccion porq̄ quando lo viesse morir no dudassen q̄ auia de resucitar: mas espassen con mayor confianza q̄ se leuataria dñlos muertos. Sigue se en el resto. Y los discipulos n̄ ingua destas cosas entēdieron (cōuene a saber) manifesta y p̄fetamēte porq̄ no erā aun alūbrados del todo ni tenia la p̄fectiō q̄ despues alcançaron. Y el venerable beda pone tres razones porq̄ los discipulos no entēdierō entōces lo q̄ el señor les dezia dñ su passiō. La primera es porq̄ no podian oyr la muerte dñ aquel cuya vida dñseauā sobre todas las cosas. La segūda es porq̄ el q̄ sabian q̄ no solo era hōbre inocēte: mas aun era dios verdadero/ no pensauā q̄ en alguna manera pudiesse morir. La tercera porq̄ p̄seuā q̄ hablaua segū algūa figura: porq̄ tenia en costūbre oyr le muchas vezes hablar en parabolās y semejanzas: y q̄ntas vezes dezia alguna cosa de su passiō/ o de su resurrecciō: no creyan deuerse entēder segun la letra sup̄ficial y material: mas q̄ se ouia referir y tomar segū algū espūal entendimiēto porq̄ aq̄llo les ditaua y dezia el amor q̄ le tenia y no otra cosa. Lo dñ su so es de Beda. Deuese aqui t̄biē notar q̄ como xp̄o tomo a los discipulos y los lleuō a Jerusalem y les reuelo sus secretos: assi espūalmente toma agora discipulos y los lleua a Jerusalem q̄ndo llama al hōbre del amor deste mūdo y lo lleua ala religió adōde la cōuersaciō y la vida es pacifica: assi como en jerusalē q̄ segū la verdadera interpretaciō quiere dezir pacifica: en la q̄ les reuela muchos secretos: y a aquellas cinco cosas que aqui se recuentā de xp̄o en los religiosos parecē/ o acacē

segun spūal manera: las q̄les esse mismo inclito redēptor padece en ellos. Lo p̄mero son muertos q̄nto al mundo q̄ndo se amata en ellos de rayz todo el amor dñl figlo de forma q̄ menosprecian por amor de J̄su xp̄o los parientes y las riq̄zas/ y los deleytes y las hōrras que en el mūdo son. Lo segundo son escarnecidos: porq̄ ya quasi de todos los hombres son tentados por locos en tal manera q̄ el religioso puede dezir aquello q̄ el propheta dize en el psalmo. Los q̄ me veyā me escarnecieron y hablarō de sus labios/ y mouieron su cabeza. Lo tercero son agotados cō las lenguas dñlos maldiziētes: porq̄ ya por n̄ros pecados adonde quiera q̄ se ayūtan los seglares siēpre roen y maltraen a los religiosos/ por diuersas murmuraciones: y despedaçan sus vidas y costumbres. Lo quarto son crucificados dñ si mesmos quando enclauan todo su coraçon en la cruz de xp̄o: y q̄ndo en la passion preciosa crucifican dñ cōrino su carne y la afligē cō ayunos y disciplinas y cō otras asperezas. Lo quinto resucitaran al tercer dia quādo acabada toda la miseria deste mūdo vernan al gozo p̄durable. El primero dia es el dia dñla fe christiana que fuieron en el figlo. El segundo es el dia dela religió sancta adōde siruierō a dios mas aun en estos dos dias estan muertos. El tercero es el dia dela gloria en el q̄l resucitarā y seran agenos de toda miseria. Pues assi mismo el hōbre due tomar estas cosas q̄ de xp̄o son dichas: y en su sacratissima passion cūplidas en otra manera: y orar assi. Perdoname o soberana limpieza: porq̄ tomādo indignamēte tu cuerpo te v̄di muchas vezes y te di y trare como judas a mis carnales y vergōcosos y dñmādados apetitos/ como si te v̄diera y te pusiera en mano dñlos gētiles y incircūcisos. Perdoname/ o soberana verdad porq̄ yo te escarneci muchas vezes q̄brātado mi voto/ y no tratādo x̄dad con mis primos. perdoname c̄ x̄dadera y soberana paciēcia/ ca muchas vezes te agote cō mis culpas ofendiendote muy grauemēte

De la peticion q̄ hizierō a xpo los hijos del zebedeo.

Perdona me a soberana sabiduria / por que tantas vezes escupi tu cara quantas el conocimiento dela verdad que de ti recebi y tuue en suzie por torpedad de mi vida. Perdona me / o verdadera vida: ca yo te mate muchas vezes quando por el pecado mortal te lance d̄ mi anima q̄ haz me resuscitar al tercero dia por verdadera contricion y por pura confesion y por digna satisfacion.

Cii.

¶ Porque christo auia dicho que auia de resuscitar al tercero dia: pensauan sanctiago / y san Juan hijos del zebedeo que se acercaua ya el Reyno de su primo nuestro redemptor en israel: y q̄ luego auia de reynar en paz en este mundo como reynarō dauid y salomon: y q̄ se auia de cūplir en su primero aduento: lo que estaua prometido pa el segundo que es pa quando v̄ga al iuzio: y por esto estos dos hermanos pusierō a su madre por secreta caute la en que demādasse al señor vna merced en general y sin nombre: y que despues q̄ ouiesse respondido q̄ era contento dela cūplir que demādasse para ellos el assentamiento honorable y de incōparable dignidad de su diestra / y de su siniestra imperial en su reyno: que quiere d̄zir q̄ fuesen colaterales y quasi como llegados a latere y mayores q̄ los otros diez apostoles en su reyno despues del: por q̄ por q̄n to eran sus primos hijos de hermanos / querian ser despues del primeros / y los mas Principales. E no se deue ninguno marauillar que estos dos apostoles creyesen y cobdiciassen tales fauores: por q̄ aun eran algo imperfectos y menos aluibrados: ca no eran aun confirmados en la gracia del esp̄u sancto. Es aqui de notar: segun dize sant Crisostomo que entre el tiempo que fueron llamados los apostoles y el dela passion del señor murio el zebedeo padre destos: y assi esta bienauenturada matrona su muger pudo seguir y siguió a n̄ro redemptor con sus hijos. E aun que era delicada y flaca: y aun assaz d̄cayda por la edad: cō todo esfuerço y feruor / seguia las pisadas y asperezas de xpo su

Crisosto.
sup math

sobrino: ca la fe nūca se enuejece / y la verdadera religion nunca siente fatiga. Lo de suso es de Crisostomo. Deue se aqui notar que tres cosas demādo esta sancta madre: las quales dessean las madres segun natural desseo para sus hijos. La primera es holganza quando dixo / d̄i que se asientē estos dos hijos mios. La segunda es hōra q̄ndo dize. El vno a tu diestra y el otro a tu siniestra. La tercera es riq̄zas quando dize. En tu reyno. E sobre esto dize sant Crisostomo. Otros procurā pa sus hijos cauallerias otros riq̄zas y hōras: mas ninguno les procura el fauor de dios: comprāla p̄diciō d̄llos por grande y por muy caro precio / mas a penas q̄erē recebir de balde la saluaciō q̄ les es mas necessaria. Alegrā se quādo los veē fauorecidos y hōrados / mas si los veen pobres luego se entristecē: y si veen q̄ pecan no se angustian: por q̄ muestran q̄ son amadores de sus cuerpos y aborrecedores d̄ sus animas. Es de notar q̄ entres cosas erraua esta bienauenturada hembra en su peticiō (cōuiene asaber) en la ordē y en la intēciō y en la materia. En la orden auia defecto: por q̄ antes del merecimiento y del trabajo d̄mādaua el gualardō por quanto dize. D̄i que se asientē los q̄ no auia aun trabajado. En la passion de amor desordenado erraua por la parētela: ca creya q̄ le era aquella preeminencia d̄uida por ley de carnal parētesco: y por esto dize. Estos dos hijos mios (cōuiene saber) p̄mos tuyos. En la materia auia vanidad por q̄ procuraua p̄ pa: y por esto dize: assietēse el vno a tu diestra / y el otro a tu siniestra en tu reyno. E como dize sant crisostomo. No solāmēte se apto el señor del camino pa d̄zir a sus discipulos las cosas q̄ estauā por venir de su passion: mas por aparejar lugar mas dispuesto a esta dueña venerada pa que mejor y mas sin embaraço pudiese formar su peticion: y por esto se detuvo alli hasta que llegassen las mugeres que venian atras. Mas menos es cosa de creer q̄ estas mugeres aduuiessen en vno acō

Crisosto.
sup math

De regu.
la iuris l.
bis. r̄i.

Deo sup
matheus.

Crisosto.
sup math
2da. r̄i.

Crisosto.
sup math
matheus.

De la petición que hizieron a xpo los hijos del zebedeo. Car. xi. fo. ciiij.

pañamiento con el y con sus discipulos: mas por larga distancia andaua apartadas dlos hombres en tal manera q xpo nro señor yua siempre delante cō sus discipulos y las mugeres venia biē lexos siguiendo. E como esta honorable madre segū la informació q los hijos le auia hecho: suplicasse por ellos: no curo el señor de responder a ella por su muy sana y vential simpleza: mas respondio a los hijos q auian suplicado por boca della: los quales pusieron las palabras en la lengua dela madre: cabien sabia que los hijos la auia embiado a el: y q la auia informado dela petición q auia de hazer por ellos: por lo q l dio a ellos solos la culpa: pues que segū regla de derecho canonico) lo que por mano de otros hazemos ē alguna māera lo hazemos por nosotros mismos. Onde respondiēdo a los dos hijos por cuyo cōsejo la madre dmandaua la merced indiscreta y injusta: mostro auer ellos erradosiēdo. No sabeys lo q de mādays: mediantevuestra madre la q l me embiastes por procuradora. E quisō tanto dezir. Buscays señorio y plazia en el cielo y ninguna ha de auer alli: y no la buscays por derecha intencion / porq me parece que quereys reynar sin auer merecido el reyno q lo procurays por hōra de vanidad: mas q por carga d honestos trabajos. ¶ Pues mirē agera los que demandā al señor el reyno dlos cielos y trabajā poco por lo merecer: la respuesta q dio xpo a sus discipulos y a sus primos tā cercanos. Ond el venerable Beda dize. No sabia lo que pedia estos dos hermanos q solicitauan la silla dela gloria la qual no tenian aun merecida: porque desleauan reynar en sublimada honrra cō xpo: mas primero auian de padecer humilmēte por xpo. E san Hieronimo dize. Alqui deuemos entēder que nunca auemos de pedir a dios aq llo q segū nuestro iurzio nos pece ser bueno mas quādo estouieremos en oraciō pōgamos siēpre todo nro desseo y quanto demādamos en la disposiciō y poder del

muy alto: porq en solo aq llo nos orga q conoce que mas nos cōuiene. E no due mos fatigar nro cuydado en solo pēsar que gloria o q hōrra duamos auer: mas exercitemonos en proueer ē que manera nos podamos escapar dela cayda del pecado: ca el q en la batalla se glar delos principes d l mūdo siempre piensa en l dōpo del enemigo: a penas o nūca pued ser vēcedor: y por esto mejor fuera q estos dos hermanos d mādara y direra: danos señor el socorro de tu grā para q de todo mal seamos vēcedores. Lo de suso es de Hieronimo. Es de notar que por estos q demādaro a nro redēptor ser mas honrados q los otros discipulos porque eran sus primos: son significados los desordenados cobdiciosos de hōra no duida: q por tener el perlado pariete qeren ser mas honrrados q otros en la yglia / y ser con especial fauor tomados pa las dignidades ecclesiasticas: a los q les es biē respōdido lo q a estos dos hermanos respōdio el señor diziēdo. No sabeys lo q demādays: ca las hōrras y beneficios dela yglesia no se hā de dispēsar por afeccion de carnal parērela: mas segū la verdadera abilidad d las personas y dones y por suficiente sciencia y virtud. E aun puede vnir salmente de todos los q codician honrra por vanaglia ser dicho q no saben lo q demandan: porq los tales quādo son puestos cōtra cōsciencia en la yglia y no entrā por la puerta dela razón: mala entrada hazē y en peor fin acabā: pues que todo lo q poseen robā. ¶ Pues conociēdo el saluador el error y ignorancia destos sus primos: porq la merced q d mādaua era indiscreta: pñamiēdo venir a tāta glia sin cōuenible merecimiento / traxolos ala carrera d hūildad q es el ppio camino d ganar el cielo: y combida a nosotros a ella: pues q por sola ella vienē alas alturas mejor q por desseo d hōra vana y de glia peligrosa: adōe mueltra q en los plados ha d auer tenor d hūmildad: porq no deue codiciar ni gozarse d mādara a otros: por lo qual les dize q

Sefo mo/
rat.

De regu/
uarius li
bro. vi.

Beda sup
matheus.

Chrisosto
mus super
matheus.

Podeys vosotros beuer el caliz que yo tengo de beuer? Como si dixesse. Podeys sufrir passion de martirio y muerte cruel por amor de dios: q̄ yo por vosotros y por muchos tēgo de padecer voluntariamēte por caridad: y tēgo la de beuer como si beuiesse vn caliz dulce sabroso y muy deleytable: por la q̄l tēgo d̄uenir al reyno y no al tēporal como vosotros creēys: mas al eterno q̄ no cōsiderays. Es de notar q̄ por el Caliz es e tēdido y figurado en todas las escripturas sacras el martyrio y la passion. Lo primero porq̄ como el caliz es vaso con que beuemos segū tassada medida: assi la passion se sufre y se beue con determinada quātidad y grado: porque no permite dios q̄ sea el hombre mas tētado o quāto puede sufrir. Lo segundo porque como el licor que esta en el vaso muy p̄sto es pasado si cō voluntad se beue: assi todo el trabajo o tormento de tribulacion que en esta vida ay es breue y ligero si cō feruor o spiritu se sufre. Lo tercero porque como el caliz muchas vezes deleyta por la suauidad de lo q̄ contiene assi la passion y la tribulacion es rescebida por consolacion saludable de lo averdaderos siervos de Dios q̄ se glorificā en ella. Mucho por cierto es delicado el que no puede passar ni beuer el caliz que su señor beuió. Y a esta passion que sant Matheo llama aqui caliz: nombra sant Marcos Caliz y baptismo diziendo. Podeys beuer el caliz que yo beuo: o podeys ser baptizados por mi amor del baptismo que yo so baptizado por amor de vosotros? Alqui llama Christo baptismo ala tintura de su sangre la qual derramo ē su hēdita passion por la purificaciō de nuestros pecados. Et theophilo dize Caliz y baptismo llama el redemptor del mundo ala cruz: llamala caliz porq̄ las amarguras della fueron para el como vn beuer cō grā dulzor tomado por su boca: y llamala baptismo como a remedio o agua de tātā limpieza que hizo la purificacion de todos

nuestros pecados. E q̄so les tanto el señor dezir en sus palabras: como si les dixera. En ninguna manera podeys serē calçados antes que os humilleys por re cibimieto o passion o de martyrio: y por ende si q̄reys reynar cōñl crucificado sabed q̄ os es necesario llevar y sufrir la cruz segun su exemplo: porque ninguno reynara cōñl rey crucifixo sino llevar su cruz triumphal por passion de martyrio o por cōpassion de sus hermanos: o por mortificaciō de su propia carne. E sant Gregorio dize. Porque buscauan estos dos discipulos el lugar de la hōrra muy alta por errado camino: q̄so los la soberana verdad reuocar y traer ala vía verdadera: por la qual pudiesen venir sin error alas verdaderas alturas. E q̄so les tanto dezir negandoles lo que le demandauan. Como si les dixera. Pareceme que ya os dleyta el throno de la hōrra: y pues que assi es exercita os p̄mero en la carrera del trabajo. E sabed q̄ por el gusto amargo del caliz se alcāga la diestra y la siniestra ala magestad: y por ēde si vuestro coraçō dessea lo q̄ alegra y satisfaze: beued primero lo que amarga y duele: ca cierta cosa es que por solo el beuer de la purga penosa llega el hombre al gozo de la salud perdurable.

Sobre esta materia dize sant grifoto. Por manera de p̄gūta q̄so xpo p̄nocar a estos dos discipulos sus primos a padecer martyrio: porq̄ conociēdo q̄ auian de ser comunes con su maestro en padecer muerte y trabajos: fuellen como el mas cobdiciosos de padecer las persecuciones. E diziēdoles: no sabēys lo q̄ demandays: y preguntando les podeys beuer el caliz que yo tengo o beuer les q̄so tanto dezir: como si les dixera. Vos otros me hablaydes de honras y de coronas / y yo dispueto y os hablo de agonias y de sudores. Sabed hermanos q̄ no es esta vida xpo o guarlardones mas o muertes. No es o de escāso: mas de batallas y de peligros. Por v̄tura no sabia el señor que podian aquellos sus dos p̄mos

Marci. i.
capitulo.

Theophyl.
lus super.
Marcum

Gregorio
i. homilia
sup. mat.

Grifoto
i. homilia
sup. mat.

Hieroni.
i. comēto
sup. mat.

tener le semejança en su passion tolerando martirio por amor del: mas quisesse fablar por manera de pregunta/ porque preguntando/ y respondiendo ellos: oya mos todos q̄ ninguno puede reynar con el mesmo xpo sino padeciere martirio o aduersidades a erēplo d̄ su preciosa passion: segun aquello que el Apostol dize. Si murieremos cō christo/ sabed q̄ tambien rescibiremos parte de su gloria: y si sufriremos por el penas en esta peregrinacion: tēgamos por cierto que seremos principes en su reyno/ porq̄ la joya muy preciosa no se puede comprar con vil precio. Así que necesario es q̄ nos dōmos a virtuosos trabajos y a difíciles sudores si queremos subir y llegar ala cūbre de los reynos celestiales. E aun dezimos y es de notar q̄ no auemos de tener la passion/ o caliz del señor ser solamēte la persecucion que hizierō ala yglesia los gentiles: mas aun todo trabajo y tristeza/ o aduersidad que padecemos batallando contra los pecados: ca si falleciere infieles o gentiles que nos persigan: no ha de pmanecer por esto sin fructo la voluntad de los siervos de dios q̄ esta siempre aparejada para beuer la passion como quien beue caliz de suauidad: y porēde sino tienes paganos q̄ te persigā: reconosce que tienes por tu aduersario al diablo que es principe dellos: el qual no dera de seguir a todo hōbre. Pues si puedes vencer al pncipe en la batalla del pecado/ trayendo al pecado y a el debaro d̄ tus pies: no es grā cosa que puedas enseñorear a sus principales suvitos q̄ son los malos christianos en las corporales persecuciones. Quiero te agora mostrar vna grande y no sufrible persecucion en tu cuerpo. Comiēça a pelear cōtra tus passiones/ y entēderas quā fuertes son los espíritus de los malos deseos que te persiguen. Batalla es por cierto muy peligrosa y victoria d̄ gloriosa corona que pueda el hōbre aborrescer lo q̄ ama y amar lo que aborrece. E sant Hieronymo dize. No se tiene por martirio el solo derramamiēto de

sangre por el nōbre de christo/ mas aun martirio es la seruidumbre cotidiana de la voluntad deuota y desleosa de padecer en tiempo de persecucion los trabajos q̄ falletcen en tiempo de prosperidad. Y de aqui es que ala paciencia que se tiene en la persecucion o en el martirio pertenesce corona de rosas y de violetas/ y al deseo y voluntad de padecer quādo falta persecucion en el tiempo de la paz pertenesce corona d̄ lyrios. Siguese en el testo. Y respondierō ellos y dixerōnle: bien podemos. Como si dixeran. Bien podemos señor beuer el Caliz que tu has de beuer. Es de notar que esto respondierō como los que no auian experimentado su propia flaqueza de coraçō/ lo qual parecio por obra. Ca en la passion del señor ellos y los otros huyeron de temor de la muerte. Sobre lo qual dize sant Crisostomo. Respondieron estos dos hermanos tan presta y determinadamente y de tā buena voluntad porque esperauā ser oydos en su peticion. Siguese en el testo. E diroles el señor. Por cierto d̄zis verdad/ q̄ mi caliz beuerays y del baptismo que yo soy baptizado se reys baptizados. E quiso tāto desir en esto como si diera. Biē se q̄ auays de sufrir passiones por amor de mi por deseo y por obra: porq̄ así fue la forma d̄ la passion de estos hermanos: el vno de los q̄les q̄ fue Santiago el mayor padescio martirio corporal: y el otro q̄ fue sant Juā euāgelista le padecio por sola afeccion y deseo: y así recibio el vno la muerte por mano de Herodes/ y el otro fue lançado en vna tina de azeite muy heruiente/ y fue también de la ciudad de Epheso desterrado en la ysla de Pathmos por mandado del emperador Domiciano/ el q̄l destierro es vna muerte ceuil. Sobre lo qual dize sant Crisostomo. Ellos demandauan peligros y el señor les pferiza seguridad y muy grādes bienes pues q̄ les notifico q̄ auā de ser dignos d̄ padecer martirio. Despues desto diroles el señor/ mas asētaros ami diestra y mi siniestra

h. adit.
cap. 11.

Gregorio
in homilia
sup mat.

III.
Christo.
muy sup
mat.

Hieroni.
in comēto
sup mat.

Mat. xxv

Criso. in
homil. su
per mat.

Mat. xx.

Mat. x. c.

Crifosto.
sup mat.

no p̄tenece a mi daros tal asentami-
ento: mas be lo o dar aquellos a los
q̄les lo tiene apejado mi padre / co-
mo si mas claramēte direra. Asentaros
a mi diestra en el gozo d̄ mi gl̄ia p̄durable
z a mi siniestra en la cōsolacion y alegría
de mi humanidad. N̄o me pertenesce ha-
zer lo segun orden de justicia / la q̄l no res-
ponde a los merecimientos por razon del
parentesco / o estado como agora estays
indispuestos y amadores de hōras des-
conuenibles / porq̄ me parece q̄ pcurays
con alḡua presumpciō el reyno tēporal /
mas tēgo de dar este lugar de mi diestra
y d̄ mi siniestra a solos aq̄llos a los qua-
les por orden de merecimētos esta apa-
rejado z dispuesto eternamente por ace-
ptables merecimientos de mi padre cele-
stial: y estos son los humildes z dispuestos
z dignos de tanto bien como vosotros se-
reys en alḡu tiempo. Y esto diro el se-
ñor porq̄ tiene dios ordenado en su eternal z
no mudable cōsejo q̄ ninguno entre en su
reyno si p̄mero no lo ganare con buenos
merecimētos / z sino fuere digno de aq̄-
lla luz no finible: ca no es dios acceptador
de personas pa q̄ aya por particular pas-
siō de amor d̄ dar a ninguno la vida per-
durable sin q̄ la merezca: porq̄ segun sant
Augustin dize: q̄ndo el amor es y gual a
todos: no puede la desordenada afeccion
acceptar p̄sonas. Y el venerable beda di-
ze. fue dada tal respuesta a estos dos her-
manos porq̄ aun eran altiuos y presum-
ptuosos en su peticiō. Y esto les diro el se-
ñor: como si les direra: para otros esta a-
parejado el asentamiēto q̄ de n̄adaya: y
por ende sed otros de los q̄ agora soys / y
sed humildes z luego os estara apejado.
E sant Crisostomo dize. Alparejado esta
el Reyno de los cielos a los que aman a
dios / como el cōbite q̄ se apeja para los
amigos / y esta aparejado a los q̄ menos
precia el mundo / como se apareja la casa
de piedad pa los pobres q̄ no tienen ca-
sas y esta apejado pa los verdaderos hu-
mildes / como se apareja el m̄ajar y el ve-
stir a los que poco pueden / y esta apare-

jado a los q̄ hazen misericordia a los po-
bres / como se apareja la honra al que su-
po honrrar y el bien al q̄ hizo bien. Y al
fin esta aparejado a los q̄ persevera en la
virtud: como se apareja el jornal o la mer-
ced a los obreros pa q̄ la recibā en la tar-
de despues d̄ la obra. Siguese en el testo.
Y como esto oyeron los otros diez
Ap̄stoles indignarō se d̄ los dos her-
manos / porq̄ se auian aparado dellos
trayēdo a r̄po en apartado / y porque no
conociendo su propia medida y bazeza
querian ser mayores q̄ sus compañeros:
ca aun eran imperfectos como estos dos
hermanos. Por lo qual dize sant Chri-
stostomo. Como estos dos pidieron la
merced cōforme ala carne y ala sensuali-
dad: assi los otros diez se entristecierō de
alguna embidia como hōbres imperfe-
ctos y no aun del todo espirituales: ca si
estos dos hermanos vueran en spiritu
gustado el peligro de lo que demandā
no pidieran por dignidad tener fauor so-
bre todos: z assi mesmo si los otros diez
entendierā espiritualmente de quanta di-
gnidad y precio es ser humildes no se a-
urian entristescido porque aquellos tu-
ueran mas honra q̄ otros: ca querer al-
gun hōbre ser mas p̄ncipal q̄ todos / co-
sa es bien vituperable: mas sufrir que al-
guno otro tenga preeminēcia o juridiciō
sobre el / mucho es honra gloriosa. E di-
ze mas el mesmo Crisostomo. Si los di-
ez Ap̄stoles se indignaron porque es-
tan estos dos demandar por mano de su
madre esta particular dignidad / quanto
mas fueran turbados si su peticiō fuera
rescebida y acceptable de r̄po / y por esto
el muy sabio rey no diro. N̄o os assenta-
reys a mi diestra z siniestra por no echar
en confusion a sus dos p̄ncipales / ni diro /
assentaros eys por no puocar a los otros
a saña: mas bien como clementissimo pa-
dre assi respōdio / q̄ no se rompiesse la cō-
cordia entre los hermanos: z a todos hi-
ziessse esperar aq̄l bienauenturado assien-
to diziendo. N̄o pertenesce a mi dar esto
mas ha se o dar a los que esta aparejado

Augusti.
de q̄stioni-
bus euan-
gelicorum
Beda su-
per lucā.

Crisosto.
sup mat.

Crisosto.
sup 2o

Crisosto.
sup 2o

Leophi.
sup masi.

por la prouidencia del padre: es lo que a vno o ados en particular no se promete a q̄llo puede en vniuersal esperar se de todos. Lo de susō es d̄ Crisostomo. Y teo philo dize. Y entonces se auian entre si mesmos los apostoles como impieptos: mas despues biē se daua lugar y se cobi daua vnos a otros con los primados y dignidades: y aq̄l se tenia por mayor entre ellos que estaua mas sujeto al otro. Es de notar aqui que porq̄ se procuraua preminencia particular para estos dos hermanos los otros diez se indignarō: y assi cae ce d̄ muchos: ca luego como veen que son otros p̄mouidos y puestos en dignidad han embidia intolerable y padecen indignacion terrible. Y el señor humilde y padre piadoso y maestro manso no quiso reprehender a los dos hermanos de la cobdicia desordenada que tenia de vana gloria por auer se puesto en tā descōuenible y altiua demāda / ni q̄so arguyr a los otros diez de su embidiosa indignacion: mas dize el testo q̄ esse mesmo jesu clemētissimo q̄ es nra paz / y q̄ haze vna confor midad etre dos discordias / llamo y tra xopara si mesmo / a los dos q̄ auia llamado al apostolado / porq̄ vido q̄ estaua diuisos por passio contraria por su peticiō presumptuosa / y a los diez por la turbaciō y indignacion q̄ tenia dellos y llamo los / y hizo q̄ viniessen luego a el como a medio d̄ salud: por el q̄l fuesen aplacados y como a vinculo de paz en q̄ fuesen vni dos y atados / y como a maestro d̄ virtud para que fuesen disciplinados y apartados d̄ error y por reformar en ellos la paz q̄ tenia turbada: y para q̄ les enseñasse la regla de la deuida y de la verdadera perla: porq̄ el numero de los diez q̄ significa perfectiō no estuuiēse apartado de la cūeta de los dos q̄ significa la perfecta caridad sin la qual ninguna virtud se alcāga: y retrayēdo a los vnos y a los otros comēgo a dar les enseñança de humildad por la q̄l se gana la hōra celestial / y se menosprecia la transitoria diziēdo. Biē sabeys q̄ los principes de las gentes se enle

noreā por dominaciō violenta y forçosa y por desordenada cobdicia de mandar de los reynos y d̄ los pueblos sujetos a ellos / y los q̄ son mayores exercitā en ellos el poder q̄ tienē / humillando los por su potēcia / y mandando q̄ hagan seruiciōs fuera de su voluntad. E quiso tāto dezir como si dixera. Entre los reyes terrenales tienē lugar la dominaciō y temporal preeminēcia y la effecuciō del señor ca propria cosa es de las naciones gētiliz cas desleal primados y señorios y vltur par la honrra y tomarla aun q̄ por virtud no les pertenezca / y tābiē es d̄ su propiedad no solo cōtētar se en regir a sus subditos: mas aun q̄rer enseñorearse dellos con forçosa violēcia. Onde sant Crisostomo dize. En esta sentēcia muestra christo ser cosa de paganos cobdiciar los primados y señorios: y assi por la cōparaciō d̄ las gētes infieles cuya semejança deue a borrescer todo sieruo de Dios y todo fiel christiano / cōuertio las animas d̄ sus discipulos q̄ en esta hōra padeciā alteracion de diuerlas passiones pues q̄ los dos de los tenia presumpciō de subir en mayor grado / y los diez carecian de humildad indignāndose por embidia de la diestra y siniestra q̄ auian estos dos procurado. Y porq̄ ninguna cosa tāto aparta el coraçōn de los hōbres de la vniūdad d̄ la paz como es la soberbia: por esto los reduzē a gēra y puoca el señor a hūildad enseñando a los vnos y a los otros q̄ no pueden venir a su reyno sino por esta vtud diziēdo. Vosotros no seays assi ni passe etre vosotros tal vanidad / mas q̄l quiera q̄ quiere entre vosotros ser mayor sea vtro seruidor / y el q̄ quiere ser entre vosotros mas principal aquel sera vuestro sieruo. E quiso tāto dezir. No aya entre vosotros lo que se vsa entre los principes deste mūdo para q̄ el q̄ parece mayor se aya de enseñorear de los otros porq̄ la preeminēcia e mi reyno no se gana por la manera que se ha la dignidad y cetro del reyno temporal: ca la corona d̄l reyno fūible y transitorio siēpre se busca

Crisostōs
sup masi

Origenes
in glosa
superma.

C. vj.
Beda in
glosa sup
matthei.

por cobdicia de honrra y por fuerça: mas por cōtraria disposiciō se alcāga la corona en mi reyno q̄ es por sola humildad. Y pareceme que vosotros pedis como se glares / y q̄ reys venir por dominaciō ala holganza y posseñō del reyno / como sea la verdad que por el contrario desto ha de subir el hōbre ala soberana cūbre de las virtudes / no mandando: mas sirviendo: y por ende no sera assi entre vosotros como se vsa entre ellos: ca en el reyno terrenno los principes son señores: mas vuestro reyno no es d̄l mūdo: mas espiritual y por esto es necesario q̄ por cōtraria orden os ayays de auer: ca los platos dela yglesia mas son ministros y siervos que señores. Y Origenes dize. Tanto quiso el señor dezir en su sentēcia a sus discipulos / como si les dixera. Entre vosotros q̄ soys mios no aya lo que se vsa entre los principados del mundo / porque los que son principes espirituales obligados son a poner todas sus preeminēcias y principados en la caridad d̄ los subditos / y no en q̄ seāt temidos de temor penoso y adorados como dioses delas gentes: mas q̄ q̄ era agora sea noble: agora de bara sangre q̄ quisiere entre vosotros ser mayor en sanctidad y dignidad: aq̄l sea vuestro siervo no codiciando con vanidad el primado o señorio: mas administrando y sirviendo con coraçon humilde / y exercitādo se en obras d̄ humildad. Y el que quisiere entre vosotros ser mas p̄ncipal y tener p̄mado aquel sera v̄ro siervo y el menor de todos / no siervo de cōdicion: mas por caridad: no siervo por pequeño coraçon: mas por excellencia de humildad.

C. Sobre este passo dize el venerable beda. En esta sentēcia muestra Christo ser mayor el q̄ por virtud dela humildad se tuuiere por menor y q̄ aquel es verdadero señor q̄ fuere siervo de todos. Y segun esto en vano procurauā aquellos dos hermanos las hōras desmedidas: y assi mismo en vano estos otros diez sus cōpañeros se dolian y penauan por el desseo que estos hijos del zebedeo mostrarō de ser

mayores: p̄ues que ala celsitud delas virtudes ninguno puede subir por potēcia / mas por humildad y por menosprecio. Y sant Crisostomo dize. Por las palabras del saluador parece q̄ el fruto dela humildad es cōseguir el celestial primado: y q̄ el fruto del señorio transitorio no es otro sino hallar despues desta vida confusien y destierro del reyno dela gloria. De manera q̄ qualquiera q̄ desseare el celestial primado o señorio / es necesario q̄ tenga humildad en la tierra: y qualquiera q̄ desseare dignidad en la tierra: necesario es q̄ ha de hallar confusien en el cielo. Assi que no aya entre los siervos de Jesu xpo contiēda sobre estado transitorio y vano señorio: ca no puede ser contado entre los hijos de saluacion el q̄ en esto entiēde / y ninguno de los siervos de dios se fatigue por ser mayor q̄ los otros: mas procure como pueda ser menor q̄ todos: por q̄ no es mas justo el que fuere mayor en honrra / mas aquel es mayor que en los ojos de Dios fuere hallado mas justo. Luego segun esto la vida mas sancta y mejor se ha de dessear que no la diuidad mas alta / d̄ donde se sigue q̄ dessear el hombre bien obrar y vida perfecta es cosa muy sancta porque en esto consiste la bondad de nuestra voluntad / y por q̄ la merced q̄ de tal desseo sucede es propriamente nuestra / mas cobdiciar señorio o primado de hōra: manifesta y vituperable vanidad es. Ninguno se alegre quādo se viere entronizado y puesto en alta dignidad por ver cumplido su desseo en tal enalçamiento: por q̄ mas es juizio de dios secreto y peligroso que buena dicha o buena fortuna del que lo alcança / por q̄ no sabemos si por auer tenido tales honrras mereceremos merced de justos / o si seremos punidos con infernal confusien. Y sepa cada vno (porque mejor se refrene en los apertitos d̄ estas dignidades) que el Apostol no terna alabanza ni honrra delante de dios porque fue Apostol: mas aura la si cumplio biē la obra y oficio del apostolado. Assi que reconozcan los que andan per

Crisosto:
sup Mat.

De la petición q̄ hizierō a xpo los hijos del zebedeo. Ca. xxi. fo. cvij.

didos y sin reposo tras este fauor y honra finible q̄ toda honra y primado se anda y va tras el q̄ huye de ella: como quien corre empos delo q̄ mas dessea y que naturalmente huye del que corre tras ella y aborrece a quien mas la procura y ama. Pues queriendo el señor amatar la cobdicia del vano enralgamiento de aq̄llos sus dos p̄mos / y q̄riendo assi mismo destruyr la ebidia d̄stos otros diez apostoles / introduce y pone la diferēcia que ay entre los principes mūdānales y los eclesiasticos: mostrādo que la dignidad que es en xpo y en su yglesia no se due d̄sfear de ningūo que no la tiene: y quādo alguno la tiene ningūo le deue auer embidia: porque la razon o fin porque son establecidos los principes deste mūdo / es para q̄ se enseñoreen de sus reynos y subditos y para que se aprouechen dellos / y para que hasta la muerte se sirua con desordenada destemprāca de sus vidas para sus prouechos y glorias. Mas los principes dela yglesia son ordenados para que siruan a sus subditos / y para q̄ les administrē y hagā comunes todos los bienes espirituales y temporales q̄ recibieron de christo y para q̄ menosprecien sus prouechos y procuren los de sus ouejas: y aun para q̄ si menester fuere no se escusen de morir por su salud. Pues si estas cosas son verdad y vā como dicho he: manifestō es q̄ sino ay justa razon para desfeal el reyno o primado seglar alla se va esclareciendo alguna causa no agena de todo color por la qual se d̄sfea: ca sino es justo desfearse / alomenos es prouechoso posfeerse: mas para cobdiciar la ecclesiastica preeminencia y dignidad ni ay razon ni ay causa / porque la tal cobdicia ni es justa ni es prouechosa. Qual hombre ay que sabio sea q̄ de su propia voluntad se apressure y aq̄re a someterse a seruidumbre p̄ura / y a dolor continuo / y a trabajo dificultoso: y aun lo que de mas dificultades a tal peligro que aya d̄ dar razon por toda la yglesia y todas las animas de su greg delante del juez justissimo en cuyas

manos es cosa orrenda y muy cruel caer sino por ventura el que no cree el juyzio de dios / ni lo teme para que usando mal de su Ecclesiastico primado lo conuertat todo en la vida seglar. Lo de suso es de Chrysostomo.

¶ Y porq̄ en las cosas morales y de bien obrar mas mueuen los hechos q̄ las palabras: el redemptor del mundo que primero començo a hazer que enseñar / de las cosas q̄ puso por obra muestra lo que enseñō: porq̄ si tuuiesen en poco sus palabras vuiessen verguença de biuir mal considerando sus obras humildes y admirables. Por lo qual pone agora exemplo en si mismo diziēdo. Pues sed vosotros tales como el hijo dela virgē q̄ no vino al mūdo pa ser seruido / ni pa recebir seruicio d̄ las gētes / ni pa enseñar temporalmente / mas para servir. Es de notar que no leemos que los discipulos vuiessen alguna vez descalçados al señor (aun que andaua descalço) ni que le vuiessen alçado o encogido las māsas quando se lauasse / ni que se derribasen de rodillas ante el / ni que lo tratassen y siruiessen con las ceremonias y temeres que se siruen los reyes deste mundo: mas todos comian d̄ vn pan y a vna mesa y eran de vna y gualdad y se seruiā vnos a otros. Pues ayan verguença los que de mandā y p̄curā ser seruidos de los suyos en tales vanidades / porque parecē en esto querer ser mayores / o de mas honrra que nuestro redemptor. Y esto que dize el señor que no vino para ser seruido mas para servir / bien parece / pues que en el jueves dela cena lauo los pies a sus discipulos: y quādo por sus propias manos repartio los panes en el desierto: y parece tambien en la restitucion que hizo de tantas sanidades / y en las tierras que andauo a pie y descalço predicādo por todo el reyno de Judea y de Palestina. Sobre lo qual dize Origenes. Aun que se lea que los angeles y sancta Martha ayan alguna vez administrado y seruido al señor no vino por ello pa ser seruido: mas

Ad ebr̄.
r. ca.

Cvij

Actuū a
plo. ij. ca.

Joā. xij. c.

Joā. vij. c.

Origenes
sup mat̄.

Mat. xxiij

para servir. Así que parecer deue a christo los principes de las yglesias: el qual era de muy tratable familiaridad y tan amigable a toda criatura que sobre los niños ponía sus manos y a sus discipulos lauaua los pies: porq̄ esto mesmo hiziesen los perlados de la yglesia a sus hermanos y suditos. Mas ay de nosotros los que en algũa dignidad ecclesiastica permanecemos que somos tales q̄ llevamos excesiua demasia en las pōpas a los principes del mundo: y esto hazemos o porq̄ no entēdemos la doctrina del euāgelio/ o porq̄ menospreciamos los mandamientos de Jesu xpo: y por esto procuramos que vayan delāte de nosotros como van delāte de los reyes compañías de gētes/ y de pomposas personas/ y a todos nos mostramos terribles: y con dificultad se abren nuestras puertas a los negociātes y tarde y nūca a los pobres/ y son tādificiles de entrar las casas d̄ nuestro retraymiento y tan penosa de auer nuestra presencia/ mayormente a los que poco pueden y a los desfauorecidos q̄ ayua serian mas familiares a los bienes los muertos q̄ nosotros somos a los necesitados y a los q̄ hā menester nuestra habla no teniendo con ellos afabilidad ni blādura alguna/ ni queriendo que ellos la tengan con nosotros. Lo d̄ suso es de Origenes. Y no solo vino el seño a administrar y servir como dicho es: mas aū dize el testo/ que vino a dar su anima y su vida para la redempcion de muchos/ q̄ quiere dezir que vino para saluacion de todos los que quisierō creer. Por todos la dio por cierto/ porque su passiō fue remedio vniuersal y suficiēte para todo el mundo. Mas aquí dize/ que la dio por muchos y no por todos: porque se entienda que su passiō no tuuo eficacia sino en los fieles que la quisieron creer y agradecer. Así que no solamente el seño nos administra qualq̄er seruicio pequenuelo: mas el bien que es mas soberano y de mayor preciosidad y de caridad mas excelente que fue el mismo/ dādo se ala justicia del

padre en precio de nuestra redempciō: por lo qual dize sant Bernardo. O que buē ministro es el que da y administra su carne en mājara/ su sangre en bener/ y su anima en precio. Y el venerable Beda dize. Aquí muestra el seño a los mayores de la yglesia vna excelente y principal manera de administrar/ por cuya semejanca ellos deue hazer sus officios: y es que no solo sean a nuestros hermanos dadas limosnas d̄ piedad y saludables dotrinas y luz de spirituales exemplos: mas aun q̄ así como el saluador puso por nosotros su aia/ así nosotros las pōgamos vnos por otros quādo menester fuere. Y sant crisostomo dize. Siēdo verdadero dios el rey de los cielos quiso ser hecho hombre y padecer deshonras y menosprecios y siendo tan grande su amor que no se satisfizo desto/ padecio otras crueles penas hasta ser muerto: y dio su anima en precio de la redempciō de muchos/ y aun dio la por sus enmigos. Pues reconoce en esto su caridad soberana y tu poco merecimēto: porque si te humillas por ti mismo lo hazes mas el q̄ te crio y te hizo por amor de ti se humillo y padecio. Así que no te ensoberuezca el biē que hizieres: porque si hasta el abismo te humillares no te puedes tanto humillar quanto se humillo tu seño. Consideremos pues o cuytados d̄ nosotros que somos hechos ala ymagen de christo para que seamos conformes a su sancta voluntad y ala cōuersaciō de su vida/ y creamos que en esto somos su verdadera ymagen/ si quando a el le parece alguna cosa bien la tuuiéremos por buena/ y si lo q̄ parece mal nos parece d̄ essa mesma manera. Pues qualquiera que siendo el seño humillado y escopido pone estudio en darse ala vanagloria y a los dleytes d̄l mūdo no es por cierto su ymagen: y el que amado el seño tan estrecha pobreza es amador de riquezas en este siglo aya por cierto que aparta d̄ si su perfecta semejanca: ca no es verdadero discipulo el q̄ no parece al maestro/ ni es verdadera ymagē la que no parece al original

Bernar.
de dñica
cena.
Beda in
homi. su
per mat.

Crifosto.
sup mat.

de que se hizo. Pues humillate y parece a tu maestro: ca cosa es muy vituperable que el discipulo presume quando el maestro se humilla: y q̄ el siervo sea soberbio quando el señor es humilde. Ca (como dize el rey d̄i cielo) no es el discipulo sobre el maestro ni el siervo sobre su señor: y pues q̄ el hombre cayo por soberbia: necesario es q̄ por humildad se levante.

Siguese la oracion del auctor.



Lementissimo Jesu xpo q̄ por nuestra salud quisiste beber el Caliz muy amargo dela passion: y ser bañado desde la pláta del pie fasta el cerebro del baptismo de tu sangre / y veniste al mundo no a ser seruido segun honrra temporal: mas a servir por nros peccados / y a dar tu vida por nra redempcion: otorga ami peccador d̄sterrado d̄ tu gloria y peregrino y miserable en esta vida mortal q̄ merezca beber de tu caliz muy amargo y ser bañado de tu baptismo sangriento sufriendo la dificultad desto con paciēcia no q̄brada y con verdadero gozo de espíritu: y que te pueda señor parecer élas obras de humildad y de aspereza / y que no sola mēte haga amis hermanos la caridad q̄ viuerē menester en las obras d̄ misericordia: mas aun si necesario fuere que pueda dar y poner por ellos mi vida: porque merezca al fin de mis dias ganar con tus sanctos el reyno que les tienes aparejado de perdurable bienauenturança. Amē

Sumario del interprete.

Capitulo veynte y dos de vn ciego q̄ el saluador alūbro antes que entrasse en la ciudad de Jerico: segun que lo cuenta sant Lucas a los diez y ocho capitulos. Y cantase el domingo dela quinquagesima q̄ es el domingo de carnestollendas: y contiene tres parraphos principales segun que se siguen.

El primero es dela disposicion que tiene la ciudad de jerico que agora esta des poblada: y d̄ las cosas maravillosas que ay en ella. Y dela verdadera fe cō que vn

ciego demandando vista al señor: y dela diuina humildad / clemēcia y potencia q̄ manifestó en alūbrarlo: y delas razones por que le pregunto q̄ era lo que le demandaba / y delo que el ciego respōdio como necesitado. y del agradecimiento que este ciego tuuo del beneficio del señor.

El segundo es / que este ciego alūbrado fue causa dela fe de muchos q̄ se convertieron y alabaron por el a dios. Y de quatro causas por q̄ lo alabaron. Y que este ciego fue figura d̄ linage humano q̄ estava ciego hasta que el señor lo alūbro: y q̄ la verdadera fe quanto mas es contradiçha tãto mas crece. Y dela orden q̄ deuenos tener en la oracion y dela razō porque nos combida el saluador a orar.

El tercero es que lo principal q̄ deuenos demandar a dios en la oracion es la lumbrē del entēdimiento. Y que la via de alcançar esta es la fe: y q̄ quanto el hombre es mas alūbrado tanto deue obrar mayores bienes. Y q̄ para obrar cosas perfectas es necesario mirar en la vida d̄ christo como en espejo: y que lo que deste ciego es elcripto se puede aplicar a qualquiera que esta en peccado.

Siguese el capitulo. xxi.



Acaescio como el señor se acercasse ala ciudad de Jerico: acaescio que estava vn ciego asentado cerca del camino que mendiga

ua. Esta es vna ciudad asentada entre Galilea / dela qual subia a Hierusalem a donde yua. Y esta apartada del Jordā dos leguas: y siete de Hierusalem / y esta asentada ala parte Oriental della. Y esta ciudad fue muy noble en otro tiempo y agora esta destruyda y toda puesta por tierra: y sola la casa de Raab permanece en ella en señal de su fidelidad: r̄ aun duran sus paredes aun que sin tejado algiūo. Esta Raab fue aquella deuota muger que escondio en su casa a los corredores o escodriñadores que embio Ahoise a escodriñar la tierra de promissio an

El

Josue. 1. 6

Hieroni.
per lucā.

Erilūf
per lucā.

tes que se tomasse: y la q̄ los saluo echā
dolos cō vn cordel por el adarue de su ca
sa: segū q̄ parece en el libro d̄ los numeros
Y cerca d̄sta ciudad esta vna fuente muy
dulce pa beuer: y muy grueña y puecho
sa pa regar q̄ en otro tpo fue muy amar
gay no b̄niā d̄llay era muy d̄saprouecha
da: y fue por marauillosa potencia adel
gazada y sabrosa y puechosa por mano
del propheta Heliseo. Esta fuente nasce
debaro del monte dela quarētena: y des
de alli corre y va ala ciudad de Hierico
que esta de alli dos leguas. Y a esta cib
dad llego xp̄isto por sanar en ella (segun
sant Hieronymo dize) a muchos que pa
decian graues enfermedades. Siguese
en el testo. E vn ciego que se assenta
ua cerca dela carrera a mendigar co
mo oyese el estruendo dela gente q̄
por alli passaua: y p̄guntasse q̄ cosa
pudiesse ser: dixerole q̄ Jeshu nazare
no era que passaua por alli: y acorrido
luego de demādar le misericordia: y lla
mo cō alta voz: alli de clamor exterior
como d̄ interior: y d̄iro. Jeshu hijo d̄ da
uid aue misericordia d̄ mi. Es de no
tar q̄ en estas palabras cōfesso este ciego
auer en xp̄o naturaleza h̄mana y diuina/
h̄mana en q̄nto dize jeshu hijo d̄ dauid: ca d̄
dauid tomo la carne segū la parētela re
al y natural dela virgen: la diuina en q̄n
to dize aue merced de mi: porq̄ muy pro
prio es a d̄ios cōpadecerse dela criatura
que hizo. Segun aquello que el psalmi
sta dize. Las misericordias d̄ d̄ios sobre
todas sus obras resplandescen. E cirilo
dize. Este ciego nascido y criado en el ju
daismo biē sabia que auia de nacer d̄ios
de linaje de Dauid segun la carne: y por
esto le hablo como a d̄ios y como a hom
bre. Siguese en el testo. Y los q̄ yuā de
lāte d̄l saluador maltrayālo y de
zian le mal porq̄ callasse. E aun q̄ era
increpado dela gēte: porq̄ no los deraua
oyr la doctrina de xp̄o no curaua d̄ nada
mas antes llamaua mucho mas: y
dezia: cō mayores bozes. Dijo de Da
uid aue merced d̄ mi. Y daua tan grā

des bozes temiendo q̄ por la reprehension
y por el estruendo con q̄ todos lo reprehen
dian no fuesen oydas sus palabras ni cō
plida su petició: y estuuo quedo el se
ñor en el camino: y al fin por su clemen
tissima benignidad: y porque el ciego no
lo pudo seguir: mandolo traer delan
te de si: porque la gente no lo perturbas
se y porque tuuiesse ocasion delo alūm
brar. Muy gran señal de piedad fue en
nuestro redemptor querer esperar a cie
go de tanto menosprecio y hazer que lo
traxessen a su presencia. Por lo qual di
ze Cirilo. Sola la voz del necessitado de
tiene y haze estar el verdadero remedia
dor: el qual mira y consuela a todos los q̄
lo llaman con fe y deuocion: y por ende no
sin causa llamo al ciego y mando que lo
llegassen a el porque el que primero se a
uia allegado a el por fe se acercasse por
corporal presencia. Y esto deurian hazer
nuestros principes quando viesse algu
nos pobres querellosos y angustiados/
ca en tal caso deuē detenerse en qualq̄r
lugar que el clamor del pobre oyessen: y
hazer q̄ luego fuesse llamados a su pre
sencia para oyr de cara a cara sus queras
y trabajos: mandandoles guardar justici
a: y despachar los sin deteniēto al
guno. Siguese en el testo. Y como se a
cercasse al preguntole Christo: di
ciendo. Que quieres que yo haga
por ti? No le pregunto esto el maestro
muy sabio por ygnorancia que tuuiesse
delo que el ciego demāda: ni dela lum
bre de los ojos q̄ auia menester: mas por
aprouar su confession: y porque supiesse
mos (que segun sant Ambrosio dize) nin
guno puede ser saluo sin la confession. E
assi mismo lo fizo por d̄spertar el coraçon
de aquel ciego a oracion y deuociō y por
que la lumbrē que por su diuina bondad
y clemencia le auia de dar le fuesse dada
por su peticion: ca no sana el seño: a los q̄
no quieren la salud: mas a los q̄ la dessea
y pidē. E sant augustin dize. El q̄ te crio
sinti no te justificara sin ti: y sant abrosio
dize. Dios quiere que todos los h̄obres

Erilūf
per lucā.

Ambro
in lib. vii.
super lucā
xlvij. ca.

Augu.
in li. d̄p̄e
stinatio.
sc̄tōrum.

sean saluas / mas cō condiciō que se acerquen a el: ca no quiere su saluaciō para q̄ se saluen no queriendo ser saluos: mas q̄ riendo / z aun la salud o la gr̄a no es verdadera si se cōcede al que no la quiere. **E** Cirilo dize. Pregunto el señor al ciego que es lo que queria: porque supiesse los q̄ estauan p̄sentes q̄ no demandaua dinero: mas que la virtud diuina resplandesciese en la ceguedad de sus ojos: y q̄ esto demandaua como a dios de cuya mano lo podia rescibir. **P**ues mira aqui la clemencia del saluador el qual no solo desdeno estar en pie y d̄ tenerse en el camino mas aun tuuo por biē de hablar a persona tã oluidada pobre y abatida. Sigue se en el testo. Y respōdio el ciego y d̄. ro. Señor lo q̄ yo quiero d̄ ti es que vea. En esta palabra m̄ifesto este Ciego su miseria y necesidad y todo su remedio y releuacion: y ninguna otra cosa demandando allende desto. **E** sant Ambrosio dize. Quiso el señor oyr la confession de la necesidad deste ciego / no por q̄ no supiese por su deydad su intencion / y lo q̄ d̄tro en su coraçō deseaua / mas hizo lo por q̄ conozcamos que ninguno puede ser sano de la enfermedad del sp̄u o de la ceguedad del aña sino por claridad d̄ cōsilio / y por esto no lo quiso aluibrar quādo lo llamo en general y d̄ro. aue merced d̄ mi mas aluibrōlo d̄spues q̄ le manifesto señalamēte su miseria y le demandō q̄ le fuesse por sola misericordia dada la vista. **P**idio q̄ pudiesse ver / y luego el clemētisimo xpo cō aquella palabra potētissima cōla qual d̄ro sea hecho el mundo y fue hecho / le d̄ro. **E**cc. **B**reue fue la palabra / mas en la obra toda fue llena d̄ virtud. y por q̄ en la fe de los creyentes obra su diuina palabra: aña d̄ro y d̄ro. **T**u fe te hizo saluo. y esto d̄ro porque por la fe sea alcança la salud corporal y espiritu al y la perdurable. Sigue se en el testo. y luego vido q̄ lo seguia manifestado a dios. y fuesse cō el confessando su gr̄a deza admirable: la q̄l no es segū cātidad material / mas es gr̄adeza de virtud insu-

perable y infinita. **E** bien dize aq̄ el euangelista q̄ despues q̄ fue el ciego aluibrado seguia al señor: por q̄ se entienda q̄ no abastaua auer el hōbre recebido libre de la mano d̄ dios: si cō ella no siguiere ala lumbre porque no ande en tiniebras. **P**ues mira como esto fue señal q̄ aq̄l ciego recibio p̄fecto aluibramēto en el animay en el cuerpo. y de aqui parece segun Cirilo dize: que aquel ciego fue librado de la ceguedad corporal / y de la tiniebra del coraçō ca no pudiera glorificar a Christo como a verdadero dios si verdaderamente no creyera en su inmensa diuinidad por la lumbre de la fe la qual pertenece al ensēdimiento. y theophilo dize. Aluibrada esta uia ya de gracia el anima del ciego: pues que despues que fue sano no desamparō a su aluibrador / mas antes lo siguiō cō entera perseverancia.

Es aq̄ de notar que no fue solamente este ciego aluibrado / mas aun a otros fue ocasion de glorificar a dios y todo el pueblo fue aluibrado d̄ manera que conocio auer algūa virtud diuina y secreta en xpo. por lo q̄l se sigue en el testo. **E** todo el pueblo como lo vido dio alabanza a dios / glorificando sus maravillas y alegrādose con el biē / y con el prouecho d̄ su primo / ca sola esta paga quiere y retiene el señor de todos sus beneficios (cōuene saber) ser glorificado en ellos por lo qual dize por la boca de Esayas. **N**o dare mi gl̄ia a otro / mas a nosotros d̄ro el prouecho. **E**s de notar aqui segū la glosa ordinaria dize / q̄ por quatro cosas dieron a dios esta alabāça. La primera porque fue ordo el clamor deste pobre. La segunda por la potencia y misericordia d̄l aluibrador. La tercera por el recibimēto del don de la luz. La quarta por el merecimiento de la fe del que fue aluibrado. **E** sant gregorio dize. **P**or q̄ los discipulos eran aun materiales y menospūales: y no podían tomar ni entender las palabras d̄l misterio d̄ la passiō q̄ poco arriba d̄stas les auia el saluador d̄cho hizo este miraglo delāte dellos / por el q̄l

Cirilo
per lucā

Theophilo
super lucā

U.

Esa. xliij. a
xlviij.
Glosa sup
per lucā
xliij.

Gregorio
ibom. ij
sup lucā

Ecopul.
super luc.

Sefo. my
stico o ale
gorico.
Gregori.
Ibomif. ij.
sup luc.

Joā. filij.

parece que el ciego rescibio la lumbrē de los ojos porq̄ los hechos celestiales forti-
ficassen a los sc̄t̄os dicipulos en la fe. y se-
gun Theophilo dize/ porq̄ los passos d̄l
señor no fuesen sin puecho alūbro (aun
q̄ caminaua) por miraglo a este ciego por
enseñar a sus discipulos y a los q̄ somos
sus fieles q̄ seamos en todos los t̄pos pro-
uechosos/ y q̄ ningūa cosa nos empeze
la ociosidad. Este ciego alūbrado (se-
gun sant gregorio dize) es el linage huma-
no q̄ en el primero padre ignorādo la cla-
ridad dela soberana luz/ recibio en pena
del pecado original las tiniebras culpa-
bles de su ignorancia. Y jericō quiere de-
zir luna la q̄l por la propiedad q̄ tiene d̄
d̄screcer cada mes por sus cōcertados t̄re-
ualos y momentos/ significa el defecto d̄
nuestra mortalidad/ o d̄ n̄ra vida mortal
y passible. Pues q̄ndo n̄ro saluador se a-
cerco a esta ciudad d̄ jericō como aqui di-
xo el euāgelista luego el ciego cobro su vi-
sta: porq̄ se entiēda debaro d̄sta letra san-
ta: q̄ luego como la diuinidad rescibio el
defecto y flaq̄za de n̄ra carne: en aq̄l p̄nto
cobro el linage hūano la lumbrē q̄ auia p-
dido. De dōde parece q̄ es del todo cie-
go/ el q̄ no sabe o conoce la claridad dela
luz eterna. Mas si por v̄tura ya cree en
el redēptor q̄ diro yo soy via: haga enton-
ces cuenta el pecador que a manera de
este ciego se affiēta ya ēla carrera. E si por
ventura cree y suplica q̄ sea merecedor d̄
recebir la lumbrē p̄durable: haga cuēta
q̄ a manera deste ciego se affiēta ya cerca
dela carrera y q̄ mendiga. Asī q̄ qualq̄e-
ra q̄ conoce las tiniebras de su ceguedad
y q̄ le falta esta lumbrē d̄la eternidad/ lla-
me cōlas medulas delas entrañas: y lla-
me cōlas bozes del coraçō dixēdo. J̄su
hijo de Dauid ayas merced de mī. J̄rem
a q̄llos q̄ yuā delāte del señor quando ve-
nia por el camio/ y rep̄hēdīa al ciego por
quedaua bozes pa su remedio: signīcā
las p̄uertes delos d̄sseos carnales/ y los
estruēdos delos vicios q̄ destruyen n̄ros
sc̄t̄os pensamientos primero q̄ J̄su xp̄o
venga a nuestro coraçō/ y perturban las

bozes muy deuotas q̄ el anima estēde a
dios en la orōn porq̄ el clementissimo rey
novenga ni se allegue ala alūbrar/ como
se allego a este ciego quando le restitayō
la lumbrē perdida. La asī como la com-
pañā dela mucha gēte/ y la turbacion de
las bozes confusas y la poluareda impi-
dia q̄ el ciego que estaua ēla via no fuesse
oydo ni rescibiesse lumbrē corporal/ asī
sp̄ritualmēte la cōfusiōn delas fantasias
y la diuersidad de los pensamētos estor-
nauan q̄ no recibīa lumbrē de gracia las
animas menesterosas d̄lla. Mas en esto
que aqui el Euāgelista dize que el ciego
al qual la gente del camio reprehēdia y
el daua mayores bozes despues que fue
maltraydo/ senos da exemplo que quan-
to mayores impedimētos se nos ofieci-
ren/ que tanto mas llamemos a nuestro
soberano remedador: y que quanto fue-
remos cō mas graue perturbaciō de p̄s-
samētos fatigados y desasossegados/ q̄
tanto mayor atēciōn tengamos en la ora-
ciōn y con mayor feruor perseveremos en
ella. Sobre lo qual dize sant Hierony-
mo. Muchos amenazauan a este ciego
y lo maltrayā porq̄ callasse/ porq̄ se entiē-
da que los pecados y los d̄monios refre-
nā y atajā el clamor del pobre. Mas en-
tōces el ciego doblo sus bozes y las algo-
cō mas doloroso sonido: porque se entiē-
da q̄ quanto la batalla delas r̄taciones
se fuere mas engraueciendo y anduuiere
en ella mayor peligro/ tanto mas todos
los que andan en ella han d̄ alçar sus ma-
nos a dios con clamor terrible si quieren
escapar y no morir: y se han d̄ socorrer co-
mo la escriptura sancta dize d̄la piedra d̄l
ajutorio trauandose della/ la qual es j̄s-
u el nazareno. Y Cirilo dize. Rep̄hē-
dian al ciego las gētes del camio porq̄
callasse/ mas ni por los defendimētos ni
reprehensiones que se le hazian no se pu-
do refrenar su osadia: y esto fue porque se
entendiesse que la se no sabe retraerse de
su fortaleza/ mas antes quando es mas
contradicha/ entōces sabe mas repunar
y cōtradezir a todos sus aduersarios y fa-

Hieron.
sup ma.

Cirilo
permarc.

C.ii.

be mejor triumphar de todos y en todas las cosas. Mas dase nos a entender en este incorregible ciego: que por la hora de Dios es cosa de gran virtud y de soberano provecho derar a tiempos la vergüenza: por que si por cobdicia del dinero ay muchos que son del mesurados y sin vergüenza por que razón por la salud del alma no gobierna que el corazón se vista de buena desemboltura y de deluergoado sobre salimiento? Mas también es de notar que entonces passava Jesu xpo por el camino quando començo el ciego a llamar y quando doblava sus bozes y llamava mas vezes: estubo el clementissimo señor quando y todo esto fue por que se entienda que quando aun padecemos en el corazón la confusión y compañía de las fantasias: en alguna manera sentimos que passa por allí Jesus: mas quando perseveramos con fervor en la oración luego Dios se lança en el alma y repara con su presencia la luz perdida: en lo que se nos enseña que si conociéremos que en el comienzo de la oración se nos passa a delante: que den de a poco si como mas perseverate importunidad y hervor le ofrecieremos nros clamores sentiremos que esta con nosotros. Mas es de notar que preguntó el señor al ciego que es lo que quería por despertar su devoción para que oralle: y por que entendamos que su divina providencia quiere que le sea demandado lo que el sabe que auemos de pedir: y lo que nos tiene de otorgar: ca el piadoso redemptor quiere que los dones que el da de gracia: sean nros por via de merecimiento y de justicia: ca nunca es su servicio ni quere que el bien nro sea rescibido de nosotros por fuerza mas que sea voluntario: y lo que el nos da por su sola voluntad y clemencia quere que sea atribuydo a nuestras peticiones. De donde sucede que aun que sepa que es lo que mas auemos menester antes que lo demandemos: con toda importunidad nos cobda a lo pedir: diziendo en el euangelio. Demandad y recibireis: buscad y hallareis: llamad y abrireseos ha la puerta.

C. iij. En la petición deste ciego oprimidos que no deuemos en la oración buscar oro ni plata ni honras fugitivas/ no largavida/ no vengança de enemigos/ ni alguna otra cosa

temporal: mas que deuemos pedir con toda sollicitud la libre sola inefable del corazón: para que podamos ver aqui sol de la justicia que alumbra a todo hombre que viene a este mundo: segun lo que el mismo nos amonesta en el euangelio diziendo. Buscad primero el reino de Dios y su justicia y todas estas cosas vos serán añadidas. La carrera propia para ver aquella luz es la fe: por que esta es la que hizo salvo a este ciego y la que le restituyo la libre: el que en el punto que fue alubrado siguió a Jesu xpo que yua delante por que se entienda que quando alguno pone por obra el bien que conoce: y por aquello que entiende y siete se exercita en la virtud: que aquel va en pos de su redemptor siguiendo lo como este ciego con pasos de verdadera semejança. Pues quanto alguno es mas alubrado de Dios: tanto mas y con mayor precion se due exercitar en las virtudes: como lo hizo este ciego que en el punto que recobro su vista no que peso ni se boluio a tras: y este tal no solamente aproueche y cresce en el seruicio de Dios: mas aun enciende a los otros en sus alabanças divinas. E san Gregorio dice. Pues o hermanos muy amados si conocemos ya la ceguedad de nra peregrinación: si creyendo en el misterio de nuestro redemptor nos asentamos como el ciego cerca de la carrera: y si orando y suplicando cada día demandamos la luz de nros ojos: y si conociendo ya por el entendimiento la luz verdadera somos alubrados despues de la ceguedad: sigamos por obra a este clementissimo Jesu al qual veemos por el corazón/ miremos pues bien por donde andado adonde va/ y tégamos lo en el reclinatorio secreto de nras animas: andando por la verdadera semejança de sus pisadas. Deuemos asimismo considerar que como este incito rey fue señor y criador de los angeles/ vino por su bondad y por nro amor a rescibir nra naturaleza al vientre virginal: mas no que nacer ni venir de partera de temporal fauor ni de madre rica: mas ante que elegir parientes pobres. No que ser prosperado en mundo y sufrido de nuestros y escarnecimiento/ y

Joannis
i. capitul.
Matt. 23.
vi. capit.

Grego. 11.
homil. 11.
sup lucas.

aun sobre todo esto padecio salinas aco-
tes bofetadas Cruz y corona de espinas
Y porque caymos por la delectaciō delas
cosas temporales d̄l gozo eterno: mostro
nos cō que amargura podamos tomar a
el/ y pues q̄ a li es y no siēto q̄ penas o
q̄ dificultades pueda el hombre padecer
por dios si tātās d̄sporas y tormētos dios
sufrio por los hombres. Ciertamēte por
errado y por diuerso camino anda pa lo
bir al cielo el q̄ cobdicia gozos y delecta-
ciones: pues q̄ su candillo y su verdadero
adalid le ha mostrado q̄ la vōadera via
de aq̄l reyno es la carrera q̄ el anduuo af-
pera y d̄ amarga penalidad. ¶ Pues si que
remos y procuramos gozo de remunera-
ciō en el cabo d̄la jornada: tēgamos en el
camino angustias y afliciones d̄ lamēta-
ble penitēcia. Y faziēdolo desta manera
sucederā q̄ no sola n̄ra vida aproueche en
dios mas aun n̄ra cōuersaciō resplādece-
ra en la yḡlia y encēderā a otros pa q̄ lo
alabē. Y aun estas cosas que d̄l ciego son
dichas/ a cada vno de los pecadores pue-
den en esta manera ser referidas y aplica-
das. Y porēde q̄lq̄era q̄ faze pecado mor-
tal ēla obra/ ciego esta en el aia: mas si d̄l
seando entrar por el camino d̄la vōada co-
mēçare a pēlar ēla vida eterna/ y a se tor-
nar a dios d̄spues d̄l pecado: lorādo: y pi-
diēdo p̄don del: este tal se alsiēta y mendi-
ga como el ciego cerca d̄la carrera. Y los
q̄ pasan por ella q̄erē poner suēcio al cie-
go por significar q̄ los sp̄s malos cō ma-
yor crueldad se leuātā cōtra aq̄l q̄ vieren
tomar a ser p̄donado: y estorūā y cōtradi-
zē quāto mas puedē/ porq̄ el mesmo peca-
dor no torne al estado d̄vōadera pēitēcia
y aū no solamēte los esp̄s imūdos/ mas
aun esta misma mala costumbre de pecar
comiēça cō mas dureza a ser rebelde quā-
do siēte q̄ el hōbre se quiere cōuertir alas
virtudes despues de los males acostūbra-
dos: mas q̄nto cō mas crueldad se siēte
ser combardo dela tentacion de los sp̄s
malignos: o de esta misma mala costum-
bre de pecar: tātō con mayor fuerza a erē-
plo d̄ste ciego peleē en la oraciō: llamādo

por el d̄sseo a dios: ca el clamer grāde de
la boz enseña ser grāde el d̄sseo d̄l coraçō
¶ Verdaderamēte cōuiene al pecador lla-
mar porq̄ en tātō q̄ esta en el pecado muy
leros esta d̄ dios segū aq̄llo q̄ es scripto.
muy leros esta d̄los pecadores la salud.
Y segū dize hugo: si alas p̄meras lagrias
o ruegos dios no oye al q̄ ora: no dēte de
replicar otra vez sus plegarias: porq̄ los
grādes dones por fuerça y precio de mu-
chos ruegos se hā de cōprar y la clemen-
cia diuina nūca negara su socorro al q̄ lo
pidiere/ si el q̄ padece necesidad d̄l no d̄l
falleciere de su peticiō orando. Y no p̄lu-
ma en ninguno de sus merecimētos mas
cōfiē en la soberana misericordia del cele-
stia remedador segū aq̄llo que es dicho
por el p̄feta. En vtud d̄ Dios haremos
la vtud/ y el tornara en nada todos n̄ros
enemigos. ¶ Pues q̄nta misericordia el se-
ñor d̄ a los penitētes/ y q̄l socorro quiera
dar a los q̄ peleā cōtra el pecado: declara
se muy biē por lo cōsiguēte: el redēptor q̄
p̄mero se passaua por las tētaciones q̄ ēla
orōn padecemos: si pseueraremos en ella
mādara q̄si estandose q̄do en el camino q̄
nos traygā a el/ q̄ndo declara sotilmente
por la tranq̄lidad y paz d̄l coraçō q̄ ya re-
nemos ser nos dada la dulcedumbre d̄ su
cōtemplaciō. Y porq̄ en la oracion deve-
mos antes de todas las cosas pedir y pro-
curar la gl̄ia eterna: biē cuenta el euāgeli-
sta auer el ciego demādado lūbre d̄la ma-
no d̄l seño. ¶ Porq̄ todo hōbre q̄ no me-
nosprecia hazer penitēcia nūca d̄ue deses-
perar de perdō: fue dicho al ciego: tu se re-
hizo saluo. ¶ Asī q̄ en q̄lq̄era hora q̄ el pe-
cador cō vōadero coraçō gimiēre y se cō-
uertiere al seño: q̄ locrio luego sera saluo
Y segū sant augustin dize: si jerico q̄ere d̄-
zir luna/ y por esto significa n̄ra vida pas-
sible mudable y mortal/ d̄ aqui es q̄ acer-
cādo se xp̄o ala muerte: a solos los judios
auia mādado q̄ fuesse p̄dicada la lūbre
d̄l euāgelio: y esto significa este vnico cie-
go q̄ fue alūbrado antes dela entrada ala
ciudad de jerico del q̄ haze aq̄ sant lucas
memoria/ mas despues q̄ resuscito de los

ps. xxi

ps. llo

Ezech.
xviii.

Augu.
q̄nto m̄
euāgelio

muertos y qñiendo sobir a los cielos más do q fuesse pñicada la lūbre del euāgelio a los gētiles y a los judios q son dos pue-
blos significados por otros dos ciegos q fueron alumbrados del mismo señor: des-
pues dela salida de jerico de los qles cuē-
ta sant Matheo: como presto se dira.

Siguese la oracion del auctor.



Benignissimo Jesu tu es el q no miras por afi-
on dañada las psonas de
los hōbres: a todos espe-
ras criador: d todos te as-
merced deas redētor: y a to-
dos pñonas saluador. Pñes quē ay señor
fino el q fuere desacordado d su saluo q se
tarde/ ni detēga en conuertirse a ti q con
tanta mās edumbre esperas: y q con tāta
grā llamas ala puerta del coraçō: y q assi
entras alas aias a dōde llamas cō tu lū-
bre tan resplandeciēte. Pñes o señor Di-
os mio otorga amī ciegor miserable que
quādo fuere llamado deti te abra mi cora-
çō desterrādo mi pecado y rescibiendo te
enl por grā/ porq alūbrado d tu mano: te
pueda seguir agora ē obras vñtuosas: por
q dñpñes dñta vida merezca siēpre gozar
de tu visio delectable en los cielos. Amē.

Sumario del interprete.

**Capitulo. xxiij. de zacheo y de su cōbi-
te segun q lo cuēta sant lucas a los. xix. ca-
pitulos: y cātase el dia dela edificaciō de
la yglesia: y cōtiene cinco parraphos pñ-
cipales segun se figuen.**

**El primero es / d como el señor ētro
en la ciudad de jerico: y de lo q significa su
entrada. Y de como Zacheo subio por de-
fseo de ver a rpo en vñ ciclamo: y dela p-
priedad deste arbol. Y d los significados
marauillosos d su desseo: y dela sobida en
el arbol segū seso spiritual y alegorico.**

**El segundo es de lo q se entiende por
esta sobida: segū seso moral. Y q el estado
dela religiō es mas excelēte q todos los
estados del mūdo. Y de tres grados prin-
cipales por los qles subē ala cūbre dñla/
y de tres cōdicionēs q ha de tener el sier-
uo de dios q ouiere de sobir a ella.**

**El tercero es: del conocimiēto q nūe-
stro redētor tuuo de zacheo sobido en el
arbol y de lo q le dñro. Y de quāta gloria
fue el cōbire q le fizo segū seso spiritual y
moral. Y q de tres cosas se deue abstener
el anima para que el saluador repose en
ella como en la casa de zacheo.**

**El quarto es dñ recibimiēto q zacheo
hizo al señor: y q las mercedes de Dios
son mayores quādo las da q nñ mereci-
miēto. Y q siēpre nos da mas q dñseamos
recibir. Y q toda la vida del buen xpia-
no cōsiste en el sancto desseo. Y d dos co-
sas en q pecarō los phariseos sobre esta
entrada de rpo en la casa de zacheo. Y de
como le dio cuēta de toda su vida. Y de lo
q se deue notar cerca dela restitucion.**

**El quinto es d como el redētor refre-
no la murmuraciō d los fariseos denūciā-
doles la justificaciō d zacheo por auer el
ētrado en su casa. Y dñ la razō porq llamo
a zacheo hijo d abrahā: y dñ fin porq tomo
carne humana. Y d tres cosas que repa-
ro enl mūdo: y dñ lo q significa zacheo por
su nombre y por su riqza. Y de como dñla
ro q no aua de regnar tēporalmente.**

Signe se el capitulo. xxiij.



**Espues desto entro el
señor esle mismo dia ē
la ciudad de Jerico y
andaua por ella cerca
do y apretado de mu-
chagēte. Nota q Jeri-**

co significa este mūdo en el q ētro rpo por
la ēcarnaciō y anduuo por el cōpassos d
scñrāz admirable vida: y dio se pñsa en an-
dar por el ē su scñrā passio/ por cuyos acele-
rados passos dio saluo ala casa dñla iglia.
Y d aq tenemos q los q biue en este mūdo
hā d passar por el sin dñenimiēto algūo y
cō todo aceleramiēto porq se ētiēda q ni-
gūo se due llegar a el ē algūa manera: ni d
teñr enl por dñordenado amor: porq a pe-
nas se fallara algūo q no sea cōtaminado
sise ēboluiere dñrenmetiere ēlos negocios
tēporales. Siguese en el testo. E auia a-
lli vn varō cuyo nōbre era zacheo:
y este era pñcipe d los publicanos y

C. 14

**Sto al
gonico.**

Beda su
per lucas.

muy rico. y este no solo era publicano/
mas aun era principal entre los q se ocu-
pau en los negocios publicos/ como en
rétas y recaudamientos/ y en coger y pe-
dir los derechos de los portazgos y dlos
nauidos q son cosas q enlazan a los hōbres
ē diuersos pecados. y el euāgelista dize q
era rico/ porq se entienda q era auarieto
en buscar riquezas/ y muy etremetido ē
intereses temporales/ y alli parece en su
vocacion q fue mayor la misericordia de
dios que su merecimieto. y este dessea-
ua ver a Jhesu xpo/ y no lo podia ver por la
gran gēte q venia cō el. La causa dste dī-
seo fue la dñocō q al señor reia/ y no es d
marauillar q lo dīseasse ver: porq biē auē-
turados son los ojos q lo veē. y porq el
te zacheo era muy pequēuelo de cu-
erpo fue corriendo y labiose ē vn ar-
bol q se llama sicomoro o ciclamo:
por verlo/ porq auia de passar por
alli. El pīco era zacheo assi segū qntidad
corporal como segū hūildad d coraçō/ de
lo qual parece la deuocō que tenia la gē-
te del pueblo a xpo/ pues q tāta cōpañia
lo seguia. Sobre lo q dize el venerable
Beda. Agora se cumple lo q arriba el se-
ñor dīxo hablando de la dificultad con q
se puedē saluar los ricos (cōuene saber)
las cosas q son impossibles segū el poder
de los hombres: acerca de dios son possi-
bles/ pues que muy claro vemos en Za-
cheo q ya el camello quitada la carga d
su corcoba passa por el abertura d la agu-
ja/ q quiere dīr q el rico y publicano de-
ruido el impedimento y carga de sus rīq-
zas/ y menospreciada la materia y cōtra-
taciō de los engaños: entra por la puerta
angosta y anda por la vista estrecha q lle-
ua ala vida perdurable/ y por la marauī-
llosa dñocō d su fe suplio (subiendo enī
arbol por desseo de ver al saluador) el de-
fecto de grā cuerpo q le nego naturaleza
y por esto juntamēte aunq el no lo osaua
rogar recibio la salutifera bēdicō dī se-
ñor cuya vista dīseaua. Es de notar que
sichomoro o ciclamo es vn arbol q pa-
resce en las hojas al moral: y en las otras

particularidades parece ala higuera: mas
en el tronco es diferente y mas alto: onde
los latinos llamā a este arbol celsa: q qe-
re dezir segū vōadēra interptaciō higue-
ra loca o vana/ porq es vn arbol esterile
y es dīcho Sichomoro qsi como moral.
E aun podemos dīr q se escriue Sichomoro
en lugar d sicomoro/ y este defecto
sucedio por vicio d los escriptores/ por lo
q dize josepho q mejor estaria q este ar-
bol se llamasse sicomoro/ porq se cōpone
de naturaleza de higo quāto al trōco y a
los rāchos/ y de naciō de moral quan-
to alas hojas. Item sicomoras se llama
vnas pomas q parecē higos: como q era
q tēgan de dētro vna o qdad infrutuosa/
y el fruto del moral tiene algūa semejan-
za de sangre/ por lo q les escripto en el libro
de los machabeos q mostrarō los capita-
nes del rey antiocho a los elephantes cu-
mo de moras para aguzarlos y dīsembol-
uerlos y embrauecer sus coraçones para
la batalla. y por esta razon el Moral si-
gnifica la cruz cuyo fructo es Jhesu xpo ru-
bricado y ensangrētado: cuya sangre mo-
strada a nosotros por honorable y amo-
rosa recordaciō: nos esfuerça y aguzā en
la batalla espūal contra los enemigos in-
uisibles/ y contra las passiones feas d la
carne/ ca la cruz del señor sustēta y recrea
alos creyētes como higuera/ y es escarne-
cida de los incredulos/ como si fuesse hi-
guera loca y vana/ ca (segū el apostol dī-
ze) la misma cruz es escādo a los judios
y a los gentiles locura/ mas a los creyē-
tes es virtud de dios: Pues luego este ar-
bol en que subio Zacheo pequēuelo de
cuerpo: porq pudiesse ser enalçado: el ar-
bol dīa fe y dīa cruz es: ala q vinierō mu-
chos/ y subiēdo en ella aunq erā baxo d
merecimieto y no auian aun mucho creci-
do en sciēcia ni en pfectiō: merecīerō sin
duda ver y conocer desde la cumbre dīa
que es desde el alūbramieto dela fe a Je-
su xpo. y el fruto deste arbol es d color d
sangre: y son figurados por el los marty-
res: los qles con tanta firmeza se allegā a
este arbol xpīstifero/ q qerē mas ser mi-
ni

f. macha-
beos. c. vi.

Selo m-
tico y
gonico

haga y

f. corint-
capitū

f. corint-
i. capitū

Augu. b.
qñonib.
euāgelio

ertos y ser de su propia sangre vanados
que ser apartados dela fe/ ni dela cruz d
jesu Christo. Al este arbol deuemos so
bir por fe y por sanctos pensamiētos por
que de otra manera no podemos ver a je
su chusto porq̄ somos pequeños de cuer
po (esto es) de estado de virtud / y no bas
tan nuestros merecimientos para lo po
der ver sin el merito de su passion. Y en
tonces sube en este arbol el q̄ es peque
ñuelo para ser etalçado: q̄ndo cada vno
de todos los que humildes son y tienē co
nocimiento verdadero de su flaqueza / se
glorifica en la virtud dela cruz desampa
rando las cosas terrenales y derādo los
vicios y confiando en el señor prosigue y
obra cosas mas altas llamando cō el apo
stol y diciendo. No piega a dios que yo
me glorifique en otra cosa sino en la cruz
de nuestro redēptor Jesu chusto. Y quā
do esto haze y dize el neruo de dios: y tie
ne por gloria y por verdadera vida y sa
lud el madero d̄ la cruz: sepa que por esta
loable locura merecera ver al Señor. E
por esto d̄to el mesmo Apostol. Nos
tros predicamos a chusto crucificado lo
qual tienen los judios por escādalo y los
gentiles por locura. Pues bien ha paref
cido aqui como la cruz es el ciclamor o si
chomoro verdadero / sube tu en ella pues
que tu fazedor estuu en ella colgado por
amor de ti y luego lo veras y daras gl̄a y
fin a tu desseo: por lo qual dize san augu
stin. Zacheo subio al Sichomoro o cicla
mor / y pues que assi es suba el pequēue
lo / y el que es humilde ala cruz / y no solo
suba: mas aun porq̄ no aya verguēca de
subir y de gloriarse d̄lla: emprimala sobre
su frēte adōde esta la silla d̄ la verguēca /
y alli este impresa y asētada adōde se pa
rece como en pte mas clara la verguēca.
Pues no escarnescas ya d̄ste ciclamor ni
piēses q̄ lo deues tener ē poco: porque el
solo te hizo ver a Jesu xpo. Lo de suso es
d̄ sant augustin. Pues q̄quiera q̄ se hu
milla por jesu xpo / este es auído por loco
segun el iurzio del mūdo: mas el q̄ por la
tal humildad es juzgado d̄ locura solo el

es sabio y alūbrado: porq̄ lo q̄ los homi
bres tienen por locura: aq̄llo es esclareci
da sapiēcia delāte la magestad de dios: y
este solo merescer ver al señor. Onde sant
Gregorio dize Si cobdiciamos ser vda
deros sabios y cōtēplar a essa mesma eter
nal sabiduria conozcamos humilmētē q̄
somos pobres de entēdimiēto simples y
desalūbrados y d̄samparemos la sabidu
ria hūana muy empecible y dañosa / y d̄
predamos la locura de los siervos d̄ dios
q̄ es muy loable. Y de aqui es q̄ la hīsto
ria euāgelica afirma q̄ como zacheo no
pudiesse ver al redēptor del mūdo por la
gēte d̄ la compaña q̄ lo estoruaua por ser
el chiq̄to d̄ cuerpo subio se a vn arbol lla
mado sichomoro: porq̄ puesto encima del
lo pudiesse ver q̄ndō passaua. Y este Si
chomoro se llama por otro nōbre higue
ra loca y vana / y por esto dize biē el euā
gelista q̄ Zacheo porq̄ era chico subio en
este arbol y vido al señor: porq̄ se entiēda
q̄ los q̄ cō hūildad tienē por mejor ser au
dos por simples / y por materiales y por
agenos d̄ las agudezas vanas en este mū
do aq̄llos son los q̄ cōtēplan cō alta subli
midad la sabiduria de dios. E biē dize q̄
la cōpañā estoruaua q̄ zacheo no pudies
se ver a dios porq̄ se entiēda q̄ el estruēdo
d̄ los cuydados del siglo ipide q̄ la flaq̄za
d̄ nro etēdimiēto no se ederece alo alto: ni
pueda ver la luz d̄ la v̄dad eterna: mas ē
tonces sobimos cō auisada prudēcia al ci
clamor: si abraçamos y tenemos cō discre
ta prouidēcia aq̄lla locura y menosprecio
q̄ el Apostol alūbrado de dios nos mada
tener por jesu xpo. Que cosa puede ser se
gū la costūbre deste mūdo d̄ mayor locu
ra q̄ no buscar el hōbre las cosas pōidas
y pōonar las pōsseddas y biē ganadas a
los q̄ nos las robā: y no dar mal por mal
ni rēspōder injuria por las injurias rēse
bidas: mas tener paciēcia por las passā
das / y por q̄lesq̄er otras ofensas q̄ d̄ nue
no sucedierē. Pues miremos q̄ q̄si sobre
ciclamor q̄ es arbol loco y vano mada el
señor subir q̄ndo dize. El q̄ toma cōtra tu
voluntad tus cosas no las demandes / y

Gregori
in homil.
sup lucā.

Matthei
y capite

Luc. c. vi.

C. ij.
S. lo mo
ral.
Theophi.
sup lucas.

si alguno te hiriere en el carrillo derecho dale el otro. Y desoe el ciclamo es visto el señor quando passa / porq se entiēde q por esta alumbriadaz muy sabia locura se vee la sabiduria d Dios quasi de passo / por la lumbze dela cōtemplacion: puesto q no pueda ser vista en esta vida por ver dadera firmeza / ni con entera plenitud: y todos los q aun estā apremiados d la cōfusa compaña de sus pensamiētos para ver a dios / sepan q no han hallado el arbol del ciclamo adonde suban para que sin embaraço lo puedan ver. Lo de susse es de sant Gregorio.

Cerca desta subida de zacheo sobre el ciclamo dize Theophilo. Ligera cosa es traer este misterio de zacheo a doctrina moral y puechosa en esta manera. Qual qera q es plado de muchos subditos no segū dios: muy chiquito es de spūal esta tura y medida: y no puede ver a Jesu rpo por la gran cōpañia / porq estando cerca do delas palliones dela carne y delas cosas seculares no puede ver y a Jesu rpo por la via / ni puede ver las obras que hi zo entre nosotros / porq a causa delos negocios d el siglo no puede tener conocimēto delos erēplos diuinos / y para remediar este tal es menester q suba sobre el arbol sichomoro q es sobre el dulzor d los deleytes deste mundo / acotando los por verdadera subjección y dsprecio / y este dulzor es significado por este arbol loco / por niendo los pies sobre el y reprimiendolo esto hecho y puesto en lo alto dela razon luego vera al redēptor del mundo rpo / y sera tãbiē visto del. Lo d susse es de theophilo. Item por el Sichomoro se puede entender la religion / ca los latinos llamā al sichomoro celsa / porque es arbol mas derecho y mas alto q el ciclamo / y es mas alto que el moral y tiene los frutos asperos y de amargo sabor: teniendo encubierta debaro alguna dulcura / y nunca llegan a madurar / y assi el estado dela religion es mas alto y mas derecho: porque consiste en la cōtemplacion de dios / y tra cen de todo otro estado deste mundo. E

tiene tãbien los frutos encubiertos d dulcura de abstinēcia y vigiliass y de ayunos y de otras cosas d esta calidad / y aun q de su ppriedad sean duros y asperos / tienē encubierto algun dulzor: porque se sufre por la gloria de parayso / y nunca llegan a madurar: ca los frutos madures son mas suaves: y la verdadera religiō no cura de dulzor humano. Y llamase el ciclamo hi guera loca: porq se entiēda (segun la letra) q el q entra en religion es tenido por loco / y este tal puede dezir aqillo q el pfe ta Almos dize. Guardador de ganado soy q ando a arrancar ciclamos. En este arbol sube Zacheo pequenuelo y humilde (cōuiene saber) el religioso pa ver a Jesu rpo por ganar la vida eterna q cōsiste en la vision de dios. Mas porq el que es chico d cuerpo no puede sobir en alto sin escala o grados: sucede q ay tres grados en el escala dela religiō. El primero es la renunciación dela propia voluntad por el voto dela obediēcia. El segundo es la renunciacion dela hacienda y cosas temporales por el voto d la pobreza. El tercero es el prometimiēto dela ppenia castidad por el voto dela cōtinēcia. E a estos tres grados precedē otros tres d pte de aq q ha d sobir por la escala dela religiō: y es menester q los tēga antes q suba por ellos. El pmo es menospcio d todos los bienes y riquezas desta vida. El segundo es el oluido de toda su parētela. El tercero el aborrecimiēto del mūdo. Y estas tres cosas fueron mandadas al patriarca abra ham quādo le aparecio el señor y le dixo. Sal de tu tierra / qnto al grado primero y de tu parētela / quanto al grado segundo y de la casa de tu padre / quāto al grado tercero: y ven ala tierra q te mostrare que es ala religion. Y estos son tres grados por los quales sobiā al trono de Salomon este trono es la religion adōde el señor pside y se assienta assi como en trono y cathedra dōde su magestad haze mas familiar assiēto. Y por esto llama Pedro de rabenas ala religion parayso / en la q l dios haze su proprio reclinatorio diziēdo.

Cij.

Beda
per lucas

con ij.

Genes.
xij. cap.

po. xij.

Segun la sentencia de mi coraçon: si pa-
rarlo ay en esta presente vida: e la religio
esta o en las escuelas de las sacras letras:
y toda otra qualqera cosa q ay fuera de
estos dos exercicios: toda es llena d cõgo-
ra y de amargura y de dñssos fuego: d te-
mor y de cuydado y de dolor.

Ciiij. Siguese en el testo. E como el señor
llegasse al lugar adonde estava el si-
comoro miro y vido a zacheo. En-
tiende se q no solo lo miro cõ vista corporal:
mas por acatamiẽto y vista de clemẽcia:
aprouado su dñocio y dñseo. Brã biẽ fue
a zacheo ver a rpo: mas mucho mejor fue
ser visto el de rpo. Onde Beda dize. Vi-
do jesus al q lo vega por razon que quiso
elegir al q lo escogia/ y amo al q lo ama-
ua: y sin duda esta orden de aprouechar
en la fe dela encarnaciõ del señor para ve-
nir al conocimiento de su diuinidad. y de
ver la cara de Jesu rpo quasi como quie-
sta sobre ciclamor: ensena el muy noble
doctor y apostol sanctissimo quando dize.
No juzgue ni crey saber yo alguna cosa
ẽre vosotros sino a rpo jesu/ y a este cru-
cificado. Lo desuso es d beda. Pues co-
nociẽdo y aceptado el clemẽtissimo rey
el dñseo de zacheo: dize el testo: q lo lla-
mo diziẽdo. zacheo dñciẽde dãdote
pessa/ porq õy me cõuiene reposar:
y q dar ẽ tu casa. Esto dize porq supies-
se que queria ser su comidado en su ca-
sa material: porq recibiesse refectiõ y re-
creaciõ el y sus discipulos para tomar al-
gun aliuio de sus trabajos dificiles y cõ-
tinuos: y porq se entendiesse q queria re-
posar en la casa espñal d su cõsciencia me-
diante la infusiõ d su gracia: la q es muy
necesaria al q se ha de saluar/ y por mo-
strar amigable benignidad al peccador:
q se cõuertia: y esto mesmo q aqui rpo di-
xo a zacheo: dize a qualqera de nosotros
porq mucho dessea reposar y permane-
cer en la casa de nuestrs cõsciencias: y por
esto es razõ q la tẽgamos limpia y muy
aparejada para su recebimiento. Onde
el psalmista dize. Señor a tu casa perte-
nesce la verdadera sanctidad y limpieza.

Y el apostol dize. Esta es la gloria nue-
stra: el testimonio de nuestra consciencia
Pues segun esto biẽ deue alimpiar y ata-
uiar su casa espñal el que quiere rescibir
en ella a tã poderoso tan grãde y tan san-
cto huesped como es el rey d la glia: para
cuyo recebimiẽto carecen de suficiencia
el cielo y la tierra/ para que pueda pma-
necer allí por grã y no se palle. Sobre lo
qual dize Beda. Esto que el redemptor
mãdo a zacheo q abaxasse del sicomoro
y q le aparejasse en su casa reposo y comi-
da/ es lo mesmo que el apostol qu ere qn
do dize. Si conocimos a rpo segun la car-
ne: ya no lo conocemos segun ella: ca si fue
muerto segun la carne palpible y mortal:
sabeo que ya bue por la virtud de dios.
Estas palabras del señor que fueron di-
chas a zacheo se puedẽ entender segun
so moral d toda anima fiel: la q se llama
casa de dios: porq nuestro redẽptor tiene
razõ de reposar en ella por grã: y esto (co-
mo dize) õy: q es ẽla vida presente/ por el
acõpafamiento y abrigo de su graciosa
presencia/ y tambien õy que es en la eter-
nidad d parayso por beatissimo y perpe-
tuo vso jocundissimo de fruto de gloria.
Y aunque rpo more por se en toda anima
fiel: mucho con mayor especialidad elije
para su abitacion las animas q son mas
elevadas en spũ y mas apartadas de to-
da material ocupaciõ/ y las que tales sõ
siempre deuen estar quitadas de tres im-
pedimentos q las suelẽ tener presas (con-
uiene saber) del desseo d las cosas tẽpora-
les/ del vso delas celeciaciones carnales
y de si mesmo por renunciacion dela pro-
pia voluntad que son tres cosas por las
quales toda anima es apartada de todo
impedimento de su saluaciõ/ y son tres d
fensiuos cõtra aquellas tres pestilẽcias
que andã por esta vida: d las quales dize
sant juã en su canonica. Todo lo que ay
en el mundo o es cobdicia d los ojos o co-
dicia dela carne/ o soberuia dela vida. y
este retraymiẽto ensena el saluador diziẽ-
do. El que quiere venir empos d mí nie-
gue a si mismo/ y esto quanto al aparta-

1. cor. 1.2

Beda sup
lucan.

1. cor. 7. c

Beda m
al.

1. joã 1.2

Luc 11.2

ppp

miento tercero. Et tome y lleue su cruz/ y esto quanto al segundo. Et signame dera das todas las cosas quanto al apartamiento primero/ y estos tres retraymientos pueden alli mesmo ser entendidos de Zacheo: al qual dixo christo: deciede que en tu casa me cõuiene quedar. Et como quiera que el euangelista dixo en el principio deste capitulo que Zacheo era rico en el processo del haze memoria que fue verdadero pobre de jesu christo: ca en aquella palabra que Zacheo dixo al señor: y do la meytad de mis bienes a los pobres dio a entender estar en el retraymiento primero que es de las cosas temporales. Y en lo que dize que subio en el arbol: como/ significo estar en el verdadero apartamiento de todo interese temporal y de toda carnal delectacion/ ca el sicomoro es higuera loca y vana: y significa las falsas delectaciones de la vida carnal que son vanas y locas: sobre las quales subiendo Zacheo y otro qualquiera que las hollare y pasiere debato de los pies por verdadero apartamiento dellas: ciertamente las sojuzgara cõ cozes y subjeciõ. Y en lo que el mismo euangelista dize (como luego parecera) que esse mesmo Zacheo por sola vna palabra de mandamiento que oyo del saluador descendio del arbol sin dõ tenimiento alguno y lo recibio con alegre animo en su casa/ se dio a entender el deratamiento dela propria voluntad. Y estas tres cosas se hazen perfectas vnas con otras entre si mismas: de manera que la vna sin las dos: ni las dos sin la vna no tienen perfectiõ: porque si algũo fuere apartado de la sollicitud delas cosas temporales y fuere dado al vicio de la carne/ ninguna cosa le vale: y alli has de entender de los otros retraymientos en su manera.

Ciii. Siguese en el testo. E apresurãdo se zacheo dcedio de sicomoro: recibio a jesu xpo cõ grã gozo en su casa. Alegrãdose entrañablemẽte de la venida de tan excelente huésped. Et tuuo el señor por biẽd ser recebido en la casa ma

terial de Zacheo / porque primero lo auia rescibido en espiritu en la casa de su coraçon: en lo qual dio a entender q̃ siempre cumple su diuina clemencia los deseos de los menores: y que prosigue y llega a buen fin las piadosas affectiones de los justos. Pues mira agora la benignidad del saluador quanto es admirable y conortosa: por la qual dio a Zacheo/ mas de lo que desleaua porque le dio a si mismo/ lo qual el no osaua demandar/ y mira de quãta virtud es la oraciõ/ ca el deseo continuo del justo es grã boz/ y oraciõ muy grãde y de gran virtud. Y por esto dixo el Profeta/ el deseo de los pobres oyõ el señor. Y en otro lugar fue dicho por dios al dador de la ley vieja. Para que me das bozes y mellamas. Y dezia esto el señor sin que moysen hablasse palabra corporal por su boca/ mas solamente fablaua por el coraçõ: por lo qual dize sant augustin. Toda la vida del buen christiano es el sancto deseo: y por ende lo que desleas: y aun no lo vees/ ya por el merecimiento q̃ tienes en deslearlo: eres merecedor de recibirlo y dõ ser lleno dõ gozo para quãdo vieres cõplido tu deseo. La no cõsiste la perfeccion de nuestra vida sino en que nos exercitemos dõleãdo cõ sospiros el bien que en ella no se puede por su miseria alcançar/ y tanto mas somos exercitados en este sancto dõleo: quãto mas queremos cercenar los otros apetitos carnales y dañosos del amor deste siglo. Siguese en el testo. E cõsiderãdo los phariseos q̃ auia el señor entrado ala casa del publicano murmurauã de el diziẽdo q̃ auia ètrado a casa de hõbre pecador. Estos pecauan en dos maneras/ la primera juzgãdo falsamente que era pecador Zacheo: lo qual ya no era mas verdadero penitente: la segunda juzgando a christo de mal erẽplo ca no era de marauillar que el clementissimo rey entrasse ala casa de el que auia ya justificado: pues que es cosa cierta que el coraçon del penitente es su verdadero diuersorio y su sancto recogimiento: y adon

de el celebra z come su pascua. Y aũ murmurauan fuera de razon: porq̃ ninguno puede murmurar si el medico tiene por bien de visitar en p̃sona al enfermo. Si guese en el testō. Y estando en pie Zacheo / y muy aparejado pa obedecer al Saluador / y no turbado ni tibio por la murmuraciō de los otros: como muchos que por liuianas palabras que algunos les digan contra el santo proposito que tienē cōcebido desamparā luego el biē q̃ auia comēgado. Dixo al señor. Yo señor do los medios de mis bienes a los pobres: z si en alguna cosa he en ganado a alguno tornolo cōel q̃tro doblo. Como si dixera. Esta restitucion pago de los bienes que ami me quedā z no de los que do a los pobres. Es de notar que la ley en algunas cosas mādā restituyr el doble: y en algunas otras mādā restituyr por vna cosa mal tomada quatro: y en otras cosas cinco: z por ende por esto que Zacheo dize que restituya segū el medio d̃stas dos estremidades o maneras de restitucion: restituyendo por vna cosa quatro que es medio entre dos y entre cinco: se entienden las otras dos estremidades d̃ restitucion. Y por esto que dize q̃ daua a los pobres la mērtad de sus bienes: parece que no eran todos mal ganados: porque si as̃i fuera no pudiera licitamēte ser fecha limosna d̃llos. Y como Zacheo dixo do a los pobres la mērtad d̃ mis bienes: y a los que engañe pago por vna cosa q̃tro: as̃i han de hazer los que quierē dar limosna o los que quieren restituyr lo mal ganado: diziendo do o pago y no diziendo dare o pagare / o yo lo mandare pagar en mi testamento. Sobre lo qual dize el venerable Beda. Esta es aquella sabia locura quel publicano Zacheo auia ya cogido del Sicomoro / o d̃l ciclamor: quasi como fruto d̃ vida (con uiene saber) restituyr las cosas robadas y d̃samparar las propias z menospreciar los bienes visibiles por amor de los inuisibiles / y aũ dessea morir por carecer de muerte con la presencia del rey de la vi

da: z negar a si mesmo z coboiciā seguir las pisadas de aquel señor el qual aun a penas auia visto. Lo de suso es de Beda. Pues mira agora como comian X̃p̃s to y sus discipulos con aquellos peccadores: z como conuersauan todos familiarmente como si fueran de la misma casa con ellos: por los atraer a su fe: z por los hazer justos de peccadores.

¶ Porq̃ los judios murmurauan por que auia el señor entrado ala casa del hō bre pecador: z porque comia y reposaua con el: quiere agora redarguyr z refrenar su mala opinion z murmuracion: manifestandoles que aquel al qual el auia ya sanado de las tinieblas del coraçon y del peligro de la consciencia secretamēte: sin que ninguno dellos supiesse su justificacion / que ya era justo y que lo deuiā tener por tal quanto alas obras de fuera diziēdo. Sabed q̃ oy es dada salud a esta casa: porque el es fijo d̃ abrahā. Como si dixesse. Esta casa es ya sana / y toda enfermedad z dolencia / y toda contaminacion de vicios ha huydo della / y de d̃tro y d̃fuera esta toda sanctificada. E dixo esto porque por su diuina entrada en ella fue dada salud a Zacheo / y por quel que primero era pecador: era ya justificado por el recebimiento que fizo en ella al redemptor: z consiguio luego salud porque recibio al medico en su casa: fue luego saluo de toda auaricia: z de toda enfermedad. Sobre lo qual dize theophilo. En estas palabras que X̃p̃o dixo significa auer recebido Zacheo saluacion y gr̃a de dios: dando nos a entender por la casa el morador della: pues q̃ dixo que le daua esta salud porpue era hijo de Abrahā. De dōde parece que no llamaua X̃p̃sto hijo de Abrahā alas paredes materiales d̃ la casa. Lo de suso es d̃ theophilo. O puede se dezir / que dize el señor que fue dada salud a aq̃lla casa / porque se entienda que Zacheo cuya ella es ya no era publicano: mas hijo de Abrahā / no segun la carne / mas segun la fe: no segun linaje: mas por fidelidad de obra / ca

¶

Zheo. su per lucas.

Beda su
per lucas

Luc. xv. c.

Ma. ix. c.

hijos son de Abrahá todos los que le pa-
recen en las conúbres. E zacheo así cre-
cio é la fe como abrahá: z si abrahá reci-
bió a los ángeles en su casa/ zacheo reci-
bió en la suya al señor d los ángeles. En
de el venerable beda dize. Dijo d abra-
h es dicho zacheo no porque fuese engen-
drado de su naciön: mas porque pareció
a el en la fe: z porque como Abrahá de
sampo su tierra z parentela z su casa z
naturaleza por la esperança dela eredad
aduenidera por mandamiento del señor:
así el por ganar el tesoro en el cielo vero
todos sus bienes temporales repartiéndolo
a los pobres. E bien dize christo q zacheo
meresció conseguir esta salud: porq
era hijo de abrahá: por dclarar que no so-
lamete son justos todos los que perseue-
ran como justos en el bien / mas que aun
los que se dexan z apartan del mal perte-
necen al cuento de los hijos de promissio-
n y de saluacion. Y pone a ora el saluador
la causa porque quiso yr ala casa del pu-
blicano: lo qual hizo por curar como ver-
dadero medico al enfermo z por justifi-
car como verdadero Dios al peccador: z
porque reportasse como buen pastor so-
bre sus ombros la oueja perdida: z porq
saluasse como verdadero saluador al q por
culpa de pecado mortal auia perescido/
por lo ql dize. Como el hijo de dios / d
de el cielo al mundo por recebimiento d
carne hecho hōbre: por saluar / median-
te su doctrina z su gracia / lo q auia pe-
recido por culpa q fue la oueja cete-
naria / y la dragma decima y el hijo mas
moco segun que pareció en las tres para-
bolas de arriba / por quanto auia peres-
cido en el hombre la innocēcia dela natu-
raleza ilefa z sana en q fue criado / y la se-
mejança dela gra / y el por hijamiēto d la
gloria. Por lo primero es comparado a
la oueja perdida: z por lo segundo ala dra-
gma o ala moneda que se perdio / y por
lo tercero al hijo desperdiado: z moco:
y estas tres cosas vino a reparar nuestro
redemptor: por lo qual el mesmo dize en
otro lugar. No vine a llamar a los justos

mas a los peccadores a penitencia. Onde
sant crisostomo dize en persona del señor
Para que me acriminays si yo justifico
a los peccadores / ya por cierto muy le-
ros esta de mi el aborrecimiento dellos/
pues que vine al mundo por su causa / y
pues que por amor so yo medico z no ju-
ez: he plazer de ser combidado d los éfer-
mos y de los flacos / y de comer cōellos/
y suiro el mal olor por darles remedio de
sus llagas: z beda dize. El piadoso maes-
tro que no desdena declarar a qui sus
mysterios alas companias que del mur-
muran en tanto grado dio a entender q
en ninguna manera ningūo deue meno-
preciar de hazer penitencia de los pecca-
dos / que afirma por final conclusiön que
esse mesmo hijo de dios fue embiado pn-
cipalmente desde los cielos alas tierras
a buscar y a establecer el remedio dellas
el ql por nos manifestar mas la largue-
za d su piedad se llama muchas vezes hi-
jo dela virgen o hijo d l hombre: encomē-
dandonos siempre con estraña sollicitud
que nos acordemos dello q por nosotros
se hizo / que fue auer se hecho hombre. Y
como dize esse mismo Beda. Zacheo que
quiere dezir justificado significa segun se
so spiritual el pueblo creyente de los gen-
tiles el qual era pequenuelo por el pecca-
do dela ydolatria z porque estava capti-
uo en la ocupaciön delas cosas tēporales/
mas fue engrādecido z sanctificado d l se-
ñor qndo entrando el elementissimo reg-
en jericó lo desseo ver como a saluador q
riendo participar y recibir la fe que tra-
ro de los cielos al mundo. Item por este
rico Zacheo que se trabajaua por ver a
Jesu christo: y no lo podia ver por la mu-
cha gente que yua con su mag estado / por
que era de cuerpo chiquito: puede ser en-
tendido todo hombre rico que tiene cuy-
dado de su saluacion: mas por la turbaci-
on delas fantasias z cuydados que tiene
del mundo cerca de los negocios tempo-
rales y por su propia imperfeccion es im-
pedido d alcanzar aquella saluacion que
dessea: por lo ql deue subir al arbol / esto

Mar.
Eriso
bomi.

Beda
per luc.

Mat. ix.

Actu
spio. y.

es a christo por oracion que segun dama-
ceno dize no es otra cosa sino subida: o le
uantamiēto del coraçon en dios: y assi me
recera ver al redemptor del mundo y da-
ra luego a los pobres partes d sus bienes
y si engaño a alguno restituyra fielme-
te lo q tomo. Item por los phariseos mur-
murates pueden ser entendidos los mal-
dizientes que dicen mal y despedaça las
obras de los buenos: y juzgā a mala par-
te las cosas bien hechas: mas no es cu-
rar destos/ ni por su murmuracion deue
ninguno cessar dela buena obra: antes se
deue el sieruo de dios esforçar mas a lle-
gar la al cabo perseverando en ella. E por
q estauan cerca de hierusalē q es cabeça
del reyno de iudea: y pensauan algunos
de los phariseos/ y aun de los discipulos
que luego como llegasse ala ciudad seria
manifestado su reyno y que reynaria tē-
poralmente sobre los ebreos: ca muchos
creyan que auia de ser rey de ysaēl: dela
forma que lo fuerō Dauid y Salomon
y otros reyes segun aquello que direrō
los Magos/ a donde esta el que es naci-
do rey de los iudios: y segun aquello que
ellos mismos apostoles le preguntauan
quando quiso subir al cielo: diziendo: se-
ñor restituyras por nētura en este tiempo
el reyno a ysaēl: pone para qtar este er-
ror la parabola del hombre noble que se
fue a vna tierra muy apartada/ el q dio
a sus sieruos diez marcos o libras de oro
para negociar. Y porque esta parabola
concuera en la sentencia con otra de los
cinco marcos que adelāte pareciera en el
capitulo quarenta y nueue/ y se declara
alli: no puse aqui su declaracion.

¶ Sigue la oracion del auctor.



O clementissimo señor Je-
su tpo q miraste con ojos
de clemēcia a Zacheo su-
bido sobre el ciclamo: y
llamādolo pa ti: y entran-
do tu en su casa lo sanaste
de todo vicio: cōcede a mi peqñuelo y mi-
serable q pueda subir en el arbol dela pe-
nitencia a donde me puedas dignamen-

te mirar cō ojos de misericordia y llamar
para tu gracia/ haziendo me tanto bien
que pueda aparejar con diuida limpieza
la casa de mi consciencia para tu reicebi-
miento y que reciba por tu mano pfecta
sanidad de dentro y de fuera. E suplico
te o incommutable señor que pues veniste
d los cielos a buscar y saluar lo que auia
percido ē las tierras/ que te plega o pa-
stor bueno buscarme pues que me perdi
por mi culpa/ y hazer me saluo piadoso
saluador: pues q a esto se estēde la grā
de tu clementissima venida.

¶ Sumario del interprete.

¶ Capitulo veynte y quatro de dos cie-
gos que alumbro el señor despues que sa-
lio dela ciudad d Jerico segun que lo po-
ne sant Matheo a los veynte capitulos.
E sant Marcos a los diez/ en el qual se
contienen tres parraphos principales se-
gun que se figuen.

¶ El primero es que ningūo tiene cosa
que pueda desleer sobre la tierra si vna
vez viere gustado alguna suauidad del
cielo. Y de como dos ciegos sintieron la
virtud de Christo/ y le demandaron vi-
sta con fe perfecta que tenian. Y dela ra-
zō porque sant Marcos no hizo memo-
ria sino del vno q se llamaua barthimeo/
y sāt Matheo hizo memoria d los dos.

¶ El segūdo es que tres son las compa-
ñas que impide que no se cobre la lūbre
de nuestro entendimiento. Y que la fe es
de tal propiedad que tanto mas se enciē-
de y crece/ qnto mas se pturba/ o la estor-
uan. Y que no ay cosa que mas entibie-
ca la fe del christiano que la prosperidad
y la paz dela yglesia. Y que mas alcan-
gan de dios por si mismos los q el mūdo
menosprecia q los que el mūdo fauoresce.
¶ El tercero es de la razon porq christo
pregunto a estos ciegos lo q le demanda-
uan sabiendolo el. Y d como ay tres ma-
neras de alumbra miēto. Y de como por
el bñficio dela vista q recibierō siguierō
al señor como bñen agradescidos/ y dela
propriedad que tiene el anima feruiente
Y que todo el fin d nuestra vida ha d ser

por sanar la vista del coraçon. Y q estos dos ciegos fuerō figura dī pueblo ebreo y genti.

Signese el capitulo. xxiij.



Espues dīto dize el euan gelista sant Barthēo / que saliendo el Señor dela ciudad de Jerico que lo signio gran gente. Estase entiende que fue delos que desseauan oyr su doctri na: ca pocos osauan yz al desierto a don de andaua por aquella tierra ala oyr por los muchos ladrones que auia en ella. Y fer grande la compaña que lo seguia: se ñal era de ser su doctrina estuđiosa y ad mirable: por la qual dize sant Crisosto mo. Testimonio del que bien labra por pan es la copia y abundancia delos fru ctos / y la mies fecunda y bien crecida y la seña del predicador bueno y sabio es la yglesia llena de gente. Mas cosa es de marauillar que a ninguno de aque llos que yuan tras el señor daua impedi mento el trabajo del camino / porque el amor espiritual no siente fatiga / y a nin guno retrato dlo seguir el cuydado que pudieran tener de sus casas: ca ninguna cosa tiene que ame sobre la tierra el que gustare en ella alguna partezilla por pe queñuela q sea del bien celestial: porque alli como el q comiere algun manjar pre cioso: luego le parece el q es comun dīa brido y sin gracia: assi el q vna vez vniere gustado la dulcedumbre de Jesu xpo: de ay adelante no sentira sabor delos bie nes del siglo. Y no es de marauillar que tan excelente fuesse la vista y la doctrina del hijo dī dios / q se fuesen empos dī los ciudadanos dī jerico porq esta su fermo su ra es aqlla rosa dī los cāpos dī jerico: dīa qī la sabiduria de dios dize. Como palma so ē alçada dī los valles de cades: y assi so suaue y hermosa como plāta dī rosāl ē jeri co. Assi q sin algūa dubda este nro redē ptoz es aqlla muy hermosa y muy linda rosa que el sabio dize: la qual es blanca por sanctidad de justicia y colorada y ru

bicunda por la sangre dī su passion. E co mo la rosa que antes que sea vista y ha llada: es ya tenida y gozamos dīlla ē sus olores: bien assi passando el señor dele ros / sintieron dos ciegos por solo el olor su diuinidad y clemencia antes q lo vies sen / por lo qual se sigue en el testo. Y dos ciegos q estauan assentados cerca dī ca mino por demandar limosna alos q pas sauan: y no apartados dīa carrera de sal uacion / oyeron dīos q yuan por la via q passaua por alli Jesu el nazareno. E bien dize Nazareno / que quiere dīr flor: porq el es el que es mas resplandeci ente: y floreciente q toda flor de virtudes. E biē aueturada nueua de oyr: o estruen do y sonido de marauillosa blādura y de suauidad: sin cōparaciō mas dulce para las orejas que toda celestial armonia: ca muchos reyes y proferas lo qsierō oyr y no lo oyerō. Y demādaūa le estos cie gos misericordia cō clamor muy alto di ziendo. Señor ayas merced de noso tros fijo de dauid: y sana nra miseria por tu cōpassiō. y llamarō lo hijo de da uid porq creyā ser el verdadero xpo pro metido por los pphetas: ca era cosa ma nifesta a todos los judies que el verda dero xpo auia dī nacer de linaje de dauid. Con grā fuerza de desseo llamarō y con gran feruor demādaron ser aluibrados confessando que era hijo de dauid segun la carne: y aun conosciēro ser verdadero dios por reuelaciō diuina. Onde sant cri stotomo dize. Conueniblemente fueron presentados por la puidencia diuina de late dela cara de xpo cos ciegos / porque quādo por milagro les fuesen abiertos los ojos subiesse cōel a hierusalē quasi por testigos dī su diuina potencia. Estos oyerō el estruendo delos que passauan conel por la via / mas no veyan las perso nas que caminaūa y ninguna cosa tenia de todo el cuerpo / por la qual pudiesse ser vistos / sino la boz sola: y porēde por que no podian seguir al inclito rey cō los pies / seguian lo cōla boz: es de saber que de solo el vno dītos que fue el mas famo

Ci.

Crifost.
sup mart.

Ecclesia.
ca. xxiij.

Crifost.
sup mart.

August.
de concordia
de euag.
lucan.

Mar. c. c.

Beda in
glosa sup
lucan.

Chil.
sup mat.

ob. xxiij

so haze sant Marcos mención y callo del otro porque era menos conocido. Onde sant Augustin dize. Deste mismo milagro haze memoria sant Marcos/ como quiera que no la haze sino de solo vn ciego/ y la razón es: porque de los dos ciegos q sant matheo entrepuso: parece el vno dellos auer sido en aquella ciudad muy nobrado y famoso: y esto parece bié claro: porq sant Marcos hizo mención de su nombre y dñ su padre diziendo. E barthimeo hijo de thimeo ciego: y estava assentado cerca del camino mendigando: y segun esto es de creer que cayo de alguna gran prosperidad: y que fue tan desechado y su miseria tan famosa y manifiesta que no solo fue ciego: mas aun fue en tanta estremidad pobre que se assentaua a mendigar/ y por esto no curo sant Marcos de entreterer ni nombrar a otro: mas de solo este hizo memoria/ de cuyo alumbra miento maravillosa tan esclarescida fama cobro este Ciego/ quanto primero estava manifiesta su miseria y desventura. Y el venerable Beda dize.

Con bien conuenible razon sant Marcos que escreuia su euangelio a los gentiles: dize que fue vn ciego el que fue aqui alumbra do: porque concertasse la figura dela vnidad con la saluacion de aquellos que disciplinaua en la fe: mas porque sant Matheo escreuia su euangelio a los Ebreos el qual no menos auia de venir a noticia delas gētes con assaz conueniencia dize ser dos ciegos los que fueron alumbra dos/ por enseñar que al vno y al otro pueblo pertenescia vna mesma gracia de fe: el qual prouero y tuuo cuydado de guardar esta misma orden en lo q adelante cuenta en su euangelica escriptura/ quando haze mención del asno sobre el qual el señor subio pa entrar en hierusalem. Lo de suso es de Beda. Es de notar que Barthimeo que quiere dezir hijo de grossura/ significa todo hōbre criado en deleytes carnales: y es dicho ciego porque es priuado dela lumbr e dela sabiduria: dela qual dize el sancto Job que

no se halla en la tierra dñs que suauemēte bñe: porque los deleytes carnales en torpecen el entendimieto: y este tal quando ouiere nueuas del saluador dñe lo luego llamar por oracion deuota para q reciba lumbr e dñ sabiduria: pues que la da a todos en abundancia/ o alomenos la da en las cosas que son necesarias para la saluacion.

¶ Siguese en el testo. La compañía maltraya los porque callasen. Esta reprehension les daua la gente porque escuchaua con toda atencion la doctrina del Señor/ y considerando que aquellos Ciegos trayan vestiduras rotas y torpes despreciauan los porque no curauan de ver en ellos la claridad de sus conciencias. E assi mismo los maltrayan/ porque por su clamor estoruuauan que no se oyese la doctrina saluable del redemptor. Estos fueron figura de los que apartan a los otros dela buena obra. E sobre esto es de saber que tres compañías tenemos que nos empuen de bié obrar. La vna es dela carne. La otra del mundo. La tercera del infierno: ca los carnales desseos y las persecuciones del mundo y del diablo son los que nos estoruan y nos hazen callar la confession del pecado y la confession delas palabras para edificacion del proximo/ y la confession de las alabanzas de Dios. O quan mala uenturada es esta compañía/ pues que estorua y contradize tanto bien. La compañía de los desseos dela carne nos perturba y maltrae engañando nos y trayendo nos con blanduras a sus apetitos por engañosa manera. La compañía de los trayanos del mundo nos offende/ y maltrae persiguiendo nos/ y la compañía de los demonios del infierno nos maltraen engañando nos. Mas como callaran en la oracion los que son ciegos por ignorancia del entendimieto: mayormente los que padecen y ignorancia y ceguedad de su proprio estado jespirtual: y los que son mendigos y pobres de pobreza de virtud: y estan apartados no solamente

¶

Crisostomo
sup mat.

re del camino material / y comun como estos dos ciegos estauā / mas apartados del camino dela salud perdurable. Si guese en el testo. Y ellos dauan mayores bozes / y perseverauā en ellas hasta que ensenoreassen el ruydo dela gāte / temiendo que por la reprehension / y por las bozes con que la gente los reprehendia no se impidiesse su peticiō y el clamor dolorido de sus bozes por no ser sentidas: y por esto demandauan misericordia diziendo. Señor ayas merced d̄ nosotros hijo de Dauid. y en esto se amonesta que siempre perseveremos en la oracion. Onde sant Crisostomo dize. Estos dos ciegos despues que les defendieron que callasen mucho mas eran prouocados a dar mayores bozes por su salud / y con mayor sollicitud la pedian que la cobdiciauan antes que les fuesse estoruada su deuota exclamacion porque tal es la naturaleza deia fe quanto mas es refrenada / tanto mas es encendida: y desta causa los siervos d̄ dios a penas o nūca son vencidos en las persecuciones: ca la virtud dela fe esta segura d̄ los peligros / y padece peligro en la seguridad: porque ninguna otra cosa de quantas son tanto a flor / y entibiece el vigor y fuerza d̄ la fe / como la enflaquece y relaja la larga prosperidad. Así que estos llamauan prime ro porque eran ciegos: mas mucho mas llamauan y con mayores bozes ocupauan las orejas de todos despues que los que yuan con el señor les vedauā que no se llegassen ala lumbre / y ala vista verdadera. Christo nuestro señor permitia q̄ no los dexassen llegar a el disimulando sus clamores porque mas pareciesse y se declarasse el d̄sseo y la fe dellos. y de aq̄ puedes tu siervo de dios deprender que si fuereis humildes y menospreciados y nos llegaremos cō santo y deuoto estudio a dios: mucho mejor ganaremos por nosotros mismos lo que desseamos d̄ su piadosa mano: que si fuessemos mas conualecidos d̄ el fauor humano / o q̄ si tuuiessemos ante su diuina p̄sencia otros prof

peros intercessores. E sant augusti dize. Los malos y los tibios xp̄ianos estoruan a los que q̄eren ser buenos que no lo sean: y a los que q̄eren cumplir los mandamientos de dios q̄ no los cumplā / mas no se dexen de su buen camino / y llamē al muy alto / y no desfallezcan. Y q̄ndo algū xp̄iano comēçare a bien biuir / y a menospreciar al mūdo / luego tiene reprehensores / y padece p̄secuciō de los tibios en esa su sancta nouedad: mas si p̄seuerare en su justificacion / y sancta vida / presto le darā fauor / y se conformarā con el los q̄ antes le erā estoruadores. E porque la cendicion d̄ el rey del cielo es abrir la puerta a q̄en biē llama dize el resto: q̄ se estuuo q̄ do esse mesmo señor en el camino esperādo los / y llamolos. E hizo lo así porq̄ no podian ādar tanto ni veyan por donde venir. E dize que los llamo: porq̄ la gēte los dexasse llegar a el / lo q̄l no hiziera si el por su clemēcia no los llamara. ¶ Siguese en el resto. E dixoles q̄ que reys vosotros de mi / o q̄ q̄reys q̄ baga por vosotros. Es de notar que no pregunto esto el saluador como ygnorāte / y como sino supiera q̄ querian q̄ los alūbrasse: mas porq̄ por su respuesta / y cōfessiō se conociesse su māifesta ceguedad / y porq̄ cō el remedio d̄ la vista q̄ les dio se d̄clarasse la v̄tud diuina ca pa q̄ su clemēcia aya d̄ obrar milagros siēpre sere q̄ere q̄ los q̄ hā de ser sanos cōfiesse cō humil dad sus ēfermedades / y flaquezas: y así resplandezca mejor la v̄dad de la marauilla pa puecho d̄ otros muchos creyētes: y aun pa q̄ se inclinen a creer los q̄ no creen. Siguese en el resto. y ellos respondierō. Señor q̄remos q̄ lean abiertos nuestros ojos. E auiedo misericordia d̄ ellos biē como fuēte de verdadera luz. Llego cō sus manos a los ojos d̄ ellos / y luego en esse punto vierō. En esto parece que este alūbramiento fue miracloso / y no por vía natural: ca naturaleza siēmpre obra poco a poco / y por deuotos ētrez ualos / y nūca a desora. Onde sant crisostomo dize. Llego el señor cō su mano a los

Augusti
sup mat.Sefo
ritual

Cij.

Joan

Sefo
ral.Crisostomo
sup mat.

ojos de los ciegos como hombre: mas alūbrolos como dios. E aun deuiese notar que entre tanto que no direron estos ciegos mas de hijo de Dauid estuuo la sanidad suspēsa: / y no se les dio: mas en el punto que direron señor: luego les fue infusa la lumbrē de los ojos: ca no podía salvar en quāto era hijo de Dauid: mas en quanto era señor de los señores / y hijo de Dios. Hablando spiritualmente segun la glosa dize: entōces llega a los ojos cristo quando alumbra la consciencia cō los rayos de su luz: / y luego en esse punto vemos quanto a tres cosas (conuiene a saber) para contemplar a Dios: / y para conocer a nosotros mismos / y para ayudar a nuestros hermanos. Es d̄ no tar que tres maneras ay de alumbriamiento: La primera es quādo algūo es alumbraido por sola la palabra d̄l señor como lo fue el ciego del qual se hizo memoria en el capitulo pasado. La segunda es quādo algūo es alumbraido por solo tñimiento d̄ m̄os como fuerō estos dos ciegos. La tercera es por forma de vnguento: como quando el señor hizo vna vncion de lodo / y de su sancta salua quando dio vista al que nascio ciego. E a estas tres maneras de alumbriamiento corporal podemos decir que respōden otros tres modos de alumbiar las animas / que son la predicacion que es como alumbriamiento por sola la palabra: / y la inspiracion interior: o en trañable con que dios alumbra el corazón: la qual corresponde a la vista corporal de los ojos que el señor dio llegando con sus manos muy llenas d̄ virtud a los ojos de los dos ciegos: / y la vncion / y vso de los sacramentos que corresponde a la manera de la vista que dio cō el lico: que hizo de su salua / y del barro. E assi parece que el señor alūbra a vnos por las palabras de la sancta predicacion / y doctrina: / y a otros por los dones de su gracia: / y a otros por los sacramentos de la yglefia. Siguese en el testo. E siguieronlo / y fueronle tras el en el punto que se

vieron alumbraidos. Assi por passos corporales como por viaje sancto d̄ virtudes: / y por passos de fe / y de sanctas costumbres: ca todos los que fuerō alumbraidos de Jesu x̄po segun vista corporal / fueron tambien alūbrados de la lumbrē del corazón porque a todos quātos sanaua d̄l cuerpo sanaua del anima: ca nūca sano los cuerpos sin q̄ sanasse las animas: por lo qual dize sant Crisostomo. Buen don o frecieron a x̄po estos dos ciegos despues que fueron alumbraidos / pues que se fueron en pos del / y lo siguieron: / y esto solo es o pecador: lo q̄ dios d̄ ti req̄ere / y busca segun el propheta: el q̄ dize. Lata q̄ andes con toda sollicitud / y diligencia cō tu dios. Y permitio el clemētissimo rey que estos ciegos lo siguiesen: porq̄ el nueuo miraglo mostrasse q̄ no padeicia muerte por defecto d̄ potēcia. Lo d̄ sulo es d̄ cristo stomo. Y en esto q̄ el Euangelista dize q̄ estos ciegos siguierō al saluador: parece bien q̄ fueron a gradecidos: porq̄ no callaron ni perdierō su feruor despues q̄ les alumbro / lo q̄ haze muchos desagradecidos despues q̄ h̄a recebido las mercedes / y assi tornā al gomito como canes: sobre lo qual dize san Crisostomo. No fueron estos ciegos tales como algūos q̄ fueron ingratos al señor q̄ los benefició: porq̄ antes aun que les fuesse dada la vista fuerō perseverantes en el biē: / y despues q̄ la recibierō fueron a gradecidos. Pues a estos parezcamos hermanos mios: ca aunque parezca que se tarda el señor d̄ dar el don que le demandamos: / y aunque ay muchos intercessores q̄ sean delante de su acatamiento en nuestro fauor / y q̄ nos lleguen a el: no dexemos de demandar su socorro por nosotros mismos: / porque haziēdo lo assimes de ligero lo inclinaremos a nuestra peticion. Pues mira bien aq̄ como ninguna perturbacion pudo estoruar el entrañable desseo q̄ estos ciegos teniā d̄ cobrar la vista d̄ sus ojos: no les fue ipebimento su pobreza / no su ceguedad / ni menos los enflaquecio en su feruor el oluido

Crisostomo.
sup mat.Criso. su
per mat.Criso.
sup mat.

Augusti.
de q̄stioni-
bus euan-
geliorum

Origenes
sup mar.

que el señor mostraua tener ē dissimular sus bozes: y ē q̄ les pareciesse a ellos q̄ no eran oydos/no esfrío su heruor ser increpados y maltraydos de toda la gente q̄ passaua por el camino: ni los pudo retraer de su desseo otra cōtrariedad alguna. Mas no te maravilles desto. La de tal propiedad es el anima feruiente que trabaja por obrar la vda vera lumbre. Lo de suso es de Chrysostomo. Pues tu que estas fuera d̄ la carrera y ciego llama a jesus porque tenga por bien d̄ te alumbiar para que lo puedas ver y seguir por verdadera fe y semejança/porque esta es la mayor necesidad q̄ tenemos. E s̄t augustin dize. Todo lo que en esta vida mas duemos procurar: y alo que mas se denē nuestras obras esten d̄r/ es a sanar el ojo del coraçon con que pueda ser vido visto y por este fin se celebrā los sacros sanctos misterios y sacrificios/ y se fazē todas las predicasiones y todos los amonestamientos que pertenescen para corregir las costumbres/ y para emēdar los vicios carnales/ y aun para que renunciemos (como el Euangelio nos amonesta) no sola mente por palabras/ mas aun por mudança de vida toda la pompa y libertad de este siglo. E aun todo lo que la sancta escriptura manda/ y alo que se estēde no es por cierto por otro fin sino para q̄ sea purgado el coraçon de toda cosa que nos aparta de dios/ o que en algun tiempo nos pueda perturbar que no lo veamos con verdadera lumbre de entendimiento. E Origenes dize. ¶ Pues nos otros asentādonos cerca dela carrera d̄ las escripturas/ y entēdiēdo por ellas las cosas en que somos ciegos si en verdatro coraçon demādaremos al Señor que nos alumbre: luego llegara con las manos de su gracia a los ojos de nuestras animas/ y se partira de nuestros sentidos toda tiniebra de ignorancia para que lo podamos ver/ y lo sigamos/ pues que no nos dio la vista para otra cosa alguna/ sino para que lo sigamos. Por estos

dos ciegos se figurā el pueblo de los gentiles que estaua ciego por adorar los ydolos/ y el pueblo de los judios que no menos estaua ciego porque traspassaua los mādamientos de dios entenebreido por peruersa doctrina d̄ guardar las ordenaciones vanas y sin prouecho que ordenaron los phariseos. Y estos dos pueblos le assentauā bien a manera d̄stos dos ciegos cerca dela carrera: ca segū el parecer erā vistos tener noticia dela ley: mas ignorauan y no sabian la verdadera carrera que es Christo: d̄ los quales el vno que fue el pueblo gentil tenia la ley natural para su gouernacion: y el otro que es el pueblo hebreo tenia la ley de escriptura. Oyeron entrambos que el redemptor del mūdo passaua a Jerusalem/ despues que salio d̄ la ciudad de Jerico que es este siglo mudable: y como lleo el clementissimo rey cō su gracia a los ojos espirituales de los luego fueron alumbra dos muchos d̄ los judios/ y muchos mas de los gentiles siguiendolo por fe y por obras sanctas. Mas primero alumbro Christo a vno antes dela entrada de Jerico segun que en el capitulo passado parecio: y despues alumbro a dos salido ya dela ciudad porque se entēda que primero llamo al vn pueblo/ y despues a entrābos a dos. Y esto es lo que el venerable beda dize en esta manera. Lo que arriba el Euangelista diro que acercandose el señor a Jerico alumbro a vn ciego: y que partiendose de alli alumbro a dos: no fue otra cosa sino significar que antes d̄ su passion predico a vn pueblo/ y este fue el d̄ israel/ y que despues de su resurreccion/ y de su ascension auia d̄ manifestar a los Judios y a los gentiles los secretos d̄ su diuinidad y humanidad. Es d̄ notar que muchas cosas d̄ las que pertenescen ala d̄claracion y contemplacion d̄l alumbiamiento del ciego d̄l capitulo antepassado que alli fueron largamente puestas se pueden aqui aplicar en el alumbiamiento de estos dos. E por con siguiente algunas delas

Deso al
gorico.

Beda
per lucu
a. 111

que aqui son dichas se pueden aplicar al misterio del capitulo antecedente.

Sígnese la oracion del auctor.



Luz de luz: resplandor dñi padre/fuente de verda de ra lumbre señoz jesu chris to tu que auiendo miseri cordia dñi dos ciegos q̄ tella mar dñi cō dñi cō todas sus entrañas: touiste por biē de llegar cō tus manos a sus ojos y de los alūbrar: rue gote que llegues a mis ojos espirituales y que con los rayos de tu claridad alum bres mi consciencia para contemplar ati r para reconocer a mi r para enseñar: r ayudar a todos mis hermanos. Resplā dece señoz tambien mi coraçon con el es clarecimiento dñi tu gracia/porque te pue da tener por verdadero guiador ē todas mis carreras: r para que te pueda seguir por pasos de verdadera semejança/ r pa ra que te pueda señoz temer y amar pu es que tu solo eres el mas excelente que todos los reyes r pñicipes dela tierra/ r tienes señoz r preeminēcia sobre todas las cosas que criaste/ r para q̄ final men te pueda en todas mis obras hazer tñi san ctissima voluntad. Amen.

Sumario del interprete.

Capitulo veynte r cinco de como la Magdalena derramo el vnguento pre cioso sobre la cabeça del saluador: segū q̄ lo pone sant Juan a los doze capitulos: r sant Matheo a los veynte y seys/ r sant Marcos a los quatorze: r cātase el lunes dela semana santa: r contiene siete parra phos principales segun se figuen.

El pñmero es como el señoz vino a be thania el sabado ātes dñi ramos por reno uar la marauilla q̄ hizo en la resureccion de lazaro: r por otros fines biē notables E de como le fue dada vna cena muy so lene en casa dñi Simō el leproso/ela q̄l ser uia setā Martha r cenaua sāt lazaro. E de como sant lazaro reconto a los cōbida dos las penas r disposiciō dñi los isñernos.

El segūdo es/ de lo q̄ significa auer el señoz venido seys días antes dela pascua

a bethania: r la cena que alli le fue hecha E de lo que significan tambien Lazaro que cenaua r Martha que ser uia segun seño espiritual. Y de como la Magdalea derramo sobre la cabeça dñi señoz vn pre ciosissimo vnguento. Y dela qualidad r propiedad deste licor: y delas opiniones q̄ ay cerca del y dñi q̄ significa.

El tercero es/ que no fue esta la pñme ra vez que la Magdalena vnto al señoz y del immenso amor que a su maestro te nia. E quales son los que agora vngen al señoz. E que esta vncion significa la fe dñi la yglesia vniuersal. E que en memoria q̄ en este sabado recibio chris to esta vnció y que le fueron lauados los pies con este vnguento: el papa laua a los pobres en este mismo sabado antes de ramos.

El quarto es: dñi murmuraciō que ju das tuuo contra la Magdalena. E que el derramamiēto deste vnguento fue oca siō q̄ fuesse vedido Chris to. E que otra fue la intēcion delos aples/ r otra la dñi das cerca desta murmuraciō. Y que el se ñoz tenia en su cōpañia bolsas en q̄ se gu ardauan las limosnas para los pobres. E q̄ gastar los bienes dñi yglesia en ma los vsos es crimē grauissimo/ y que los q̄ lo hazen son ladrones con judas.

El quinto es dñi fin porque mādaua el señoz guardar los dineros que le dauan en bolsas. E de quatro razones porque Chris to cometio a judas la guarda dñi las limosnas sabiendo que era ladron. E de como escuso ala magdalena loando su fe cho: r como escusado la notifico a todos la certidūbre dñi su diuinal sepultura. E q̄ sabiendo la magdalena q̄ auia el saluador dñi morir muy pñto auia ya aparejado este vnguento pa lo vngir despues de muerto.

El sexto es/ como el señoz anūcio que seria su Euangelio r su yglesia dilatados por todo el mundo. E que deuemos de rar de hazer algun biē mayor por obrar el bien menor quādo el tal biē menor no se puede en otro tiempo recobrar. E dñi q̄ san Anselmo cōtēpla cerca desta mate ria r desta cena escriuiendo a su hermana

¶ El septimo es de lo q̄ enl repartimie-
to q̄ sant Lazaro y la Magdalena y san-
ta Marthea hizieron de su herencia cu-
do a cada vno. y de lo q̄ sintio la madre
pe dios y los otros fieles q̄ndo dixo nue-
stro redemptor que estaua aparejado a
quel vnguento para su sepultura. E de la
razo porq̄ acudio de Jerusale gr̄a gente
a bethania este dia. E de la causa porque
q̄sieron los phariseos matar a Lazaro.

¶ Siguese el capitulo xrv.



Acercándose ya el tiempo en
q̄ el hijo de dios dispuso
padecer acercose essemis-
mo rey clemētissimo al lu-
gar adonde eternalmēte
tenia orōnado de morir/
por dar a entēder q̄ d su ppria volūtad se
sometia ala muerte. E por esto se sigue en
el testo. Antes d̄ seys dias d̄ la pascua
vino jesus xpo a Bethania. y esta era
la pascua mayor y mas solēne y p̄ncipal:
y vino el sabado antes d̄ el domingo d̄ los
ramos delas palmas. E no se entiēde aq̄
por el dia d̄ la pascua el quatorzeno dia
de luna d̄ el mes d̄ março: en cuya tarde se
sacrificaua el cordero pascual: mas entiē-
desepor el dia dela pascua el quinto d̄ ci-
mo dia dela luna del mismo mes/que es
aquel dia enel qual padescio el señor que
era dia todo festiual y solēne. Onde theo-
philo dize. ¶ Allos diez dias de luna del
mes de Março apartauā los Judios el
cordero d̄ la grex para lo sacrificar el dia
dela pascua: y desde aq̄l dia que lo apar-
tauā del ganado se aparejaū ya y se dis-
ponian para celebrar las solēnidades d̄
la fi esta: y desta causa el noueno dia dela
luna del mismo mes que era seys dias an-
tes dela pascua comiā cō grande alegría
y establecian este dia quasi por comiēgo
dela fiesta: y por esto acaecio que llegan-
do nuestro redemptor a Bethania fuesse
combidado como el euāgelista dize. Lo
de suso es de Theophilo. E vino el sobe-
rano rey a Bethania porque fuesse reno-
uada la resurecion de sant Lazaro con
su presencia real/ y porque fuesse mas im-

primida en la memoria de todos: y porq̄
fuesen confusos y sin ninguna escusa los
judios q̄ tratauā dela muerte de tan gr̄a
de resuscitador: y porque por la memoria
del miraglo alli hecho se mouiesse la gen-
te de Jerusale a recebirlo cō gr̄a de hon-
rra en la sancta ciudad ātes de su passion.
Segun que fue mucho tiempo antes pro-
phetizado por Sacharias propheta quā-
do dize. Gozate mucho hija de Siō: a le-
grate hija de Jerusale y mira que vie-
ne a ti tu rey manso y humilde. Pues sa-
biendo el redemptor del mūdo que los ju-
dios auian ya en su ayuntamiento deter-
minado su muerte: y acercándose ya la fie-
sta quādo el cordero pascual se sacrificaua
vino del lugar dōde estaua escondido
con sus discipulos tornándose para la ciu-
dad de Jerusale de la qual auia fuydo:
y vino se como cordero que viene al sacri-
ficio: y porque assi fuesse sacrificado por
nuestra redēpcion el cordero d̄ la verdad
despues d̄ el sacrificio del Cordero mate-
rial dela pascua/porque la verdad luces-
diessetras la figura: y porq̄ tuuiessemos
pascua verdadera Siguese enel testo. y
estaua en la casa de simon el leproso
Este era el que ya el Señor auia sanado
dela lepra: mas aun se tenia el nombre d̄
leproso por memoria del miraglo/ por-
que mas se declarasse la virtud del Sal-
uador que lo curo. Assi como aun ago-
ra es llamado sant Mathéo publicano
aun que despues que fue Apostol nunca
mas vso aquel oficio. De este passo tene-
mos saludable doctrina que aun que sea-
mos alimpiados de nuestro pecado siem-
pre lo d̄uemos tener en memoria pa nos
arrepentir mas del. Algunos quieren de-
zir que este Simon el leproso fue sant Ju-
lian assi llamado despues quando fue ele-
gido por los apostoles por obispo ceno-
manente al qual suelen los caminātes de-
zir vn paternoster porq̄ el señor les d̄ bue-
na posada. Siguese enel testo E fizierō
alli al señor vna gran cena y sancta.
Martha seruia en ella/ y sant lazaro
era vno de los q̄ estauan asentados

Cj.

Ero. c. xij

Theop.
sup ioan.Zach.
tr. ca.Augusti-
nus
sup ioan.
tractat.

porque fue cōbido del mismo Simon. Cosa es piadosa o creer que la cena fue honesta y sin desordenada superfluidad/ porque se daua al que era verdadero predicador y amador de toda tēplança y abstinencia. E sancta Martha seruia alli porque segū algunos dicen la casa a don de cenauan era suya q̄nto ala possessiō: aunque era de Simon quanto ala morada: porque de otra manera no siruiera cō tanta familiaridad alli. ¶ O puede ser de zir que este Simon era vezino de sancta Martha: y que por esto ella seruia en su casa como lo suelen los hōbres hazer en las casas de sus amigos: y en especial seruia la bienauenturada dōzella en aquella casa agena por la reuerēcia del redemptor del mūdo que alli cenaua. E sancto Lazaro era vno de los que estauan asentados con el rey del cielo porque lo auia combidado Simon: y esto fue proueydo del cielo para declaracion del verdadero miraglo de su resurreccion: porque pues que comia y beuia como los otros dōpues de ser resuscitado no touiesen ya lugar algūos de dezir que su resurreccion fue ymaginaria y vana/ a manera de fantasia. E sancto Augustin dize. ¶ Porque no pensassen los hombres q̄ el miraglo tan excelente fue si mas cosa de ymaginaciō o de vano aparecimiēto que de verdadera resurreccion de muerto: dize el euangelista q̄ sancto Lazaro era vno de los q̄ estauan asentados y cenauan ala mesa/ el qual habia uia: comia/ y beuia/ y hazia todos los autos de bīuo/ y en lē mostraua bien la verdad de la fe y se cōfundia la infidelidad y ceguedad de los Judios. E como sancto Lazaro estouiese asentado en el combite rogaronle los combidados que les dixesse algūas cosas de las q̄ vido en el otro mūdo: y en especial le preguntarō que tales erā los lugares terribles de los infiernos y de sus penas/ y el les recōto con diligēte orden y relacion todos aquellos lugares de las penas y la diuersidad de las fillas y doloridas mansiones que alli ay cubiertas de profunda noche. E assi los infiernos

no sabidos de tā largos tiēpos hallaron en fin vno verdadero manifestador de sus particularidades y trabajos no remediabiles. ¶ Esto que el euangelista aqui dize q̄ vino el señor seys dias antes de la pasqua a Bethania no carece de misterio: mas antes conuēne mucho al sacramento de la redempcion por dos razones. La primera por el cuēto de los dias: ca el cuēto de seys es numero perfecto/ y por esto Dios nuestro señor todas las obras de la criacion acabo en seys dias: y desta causa cōuino que en otros seys fuesse cōplida en alguna manera la obra de la passiō del redemptor: por la qual fuerō todas las cosas reparadas. La segunda es por razon de la figura: porque a los diez dias de luna de marzo que segū los hebreos es el mes p̄mero se tomaua y apartaua el cordero del ganado y lo guardauan hasta el quatorzeno dia de la luna de aquel mes en el qual lo sacrificaua: y por esta conueniēcia quiso el señor y a Jerusalē apartandose de la sancta greg de su madre y del abrigo de ella: y dias otras sc̄tas mugeres seys dias antes del q̄nto decimo dia de la luna: y entrar en la ciudad como quiē yua al lugar donde auia de ser sacrificado. ¶ Lo que el euangelista dize que vino a Bethania que quiere dezir casa de obediencia: tambien corresponde al misterio de la redempcion. Lo primero quanto ala causa de la passiō que fue obediencia: porque (segū el apostol dize) fue hecho obediente al padre hasta la muerte de la cruz. Lo segundo quāto al fructo salutarifero de esta misma passiō: el q̄l consiguen todos los que obedecē al piadoso redēptor: porq̄ (segū que el mismo apostol dize) xp̄o es hecho a todos los q̄ lo obedecen causa de salūdo perdurable: onde sancto Hieronymo dize. Quēdo o padecer el señor por todo el mūdo/ sabed q̄ vino a redimir por su sangre todas las naciōes: y q̄ndo esto o poner por obra acōrdo de morar en Bethania: que quiere dezir casa de obediēcia. E assi como el hijo de los siervos siempre torna a su manida: assi el hijo de la virgen siēpre

¶ ij.

Gen. i. c.

Exod. ca. xij.

Ad ph. ij.

Ad hebr. e. os. v. ca. Hierony. sup. mar.

De como la magdalena derramo el vnguento.

Ad roma
nos. y. ca.

f. 102. r. 115.

Alcuy nos
lug. ioanē

reconoce y pone por obra la obediencia del padre hasta la muerte: y no quiere de nosotros otra cosa sino obediencia. Lo d'uso es de Hieronymo. E lo que el mismo euangelista dize: que vino el saluador al lugar donde fue muerto sant Lazaro a quien el resuscito/ significa que todos aquellos que son: o estan espiritualmente muertos en sus pecados son resucitados en la casa de la obediencia: que es la yglesia reducidos ala vida de justicia y santidad: porque (segū el apostol dize)/ por la obediencia de vn solo hōbre muchos fueron establecidos y hechos justos. E lo que el mismo Euāgelista dize que aparejarō allí la cena para nuestro redemptor dizelo porque se entienda que espiritualmente es refectiōado en la casa de la obediencia: y que recibe recreacion quando somos obediētes. E lo que dize que maria ministrava y se esforçaua quanto podia en el seruicio de aq̃lla cena: dizelo por que sepamos que por ella son figurados los perlados que son establecidos en las yglesias para seruir a sus subditos: segū aquello que el apostol dize. En tal manera nos cōtemple y piense todo hombre q̃ crea que somos ministros d' Jhesu christo E dize que era lazaro vno de los q̃ cenauan/ porque entendamos que por el son significados los que son subditos: y obediētes ala administracion de los perlados: y reducidos d' los pecados al estado de la verdadera santidad y justicia: los q̃ les merecen ser cōbidados y mātēidos otra vez en espiritu con el seño. E lo que dize q̃ la magdalena vnto la cabeça y los pies de christo con vnguento de preciosidad: y que los alimpio con sus cabellos: significa que por ella son figurados los contemplatiuos: y por esto en otra parte del euangelio se dize della: que oya cō reposo la palabra del seño asentada cerca de sus pies. E Alcuy no dize. Esto que sant Juan dize que vino el seño a bethania seys dias antes de la pascua: figura fue que aquel q̃ en seys dias crió y acabó todas las cosas visibiles y inuisibiles

y el que crió al hombre en el sexto día: aq̃l mismo es el que lo vino a redemir ēla sexta edad del mundo: y en el sexto día d'la semana: y en la sexta hora del día. Y esta cena que aqui en Bethania se celebró al seño: figura era d'la fe de la yglesia la qual obra en vtrud de la caridad. Entonces administraba en ella Marta: quando el anima fiel ofrece a dios las obras d' su deuocion Y entonces Lazaro es vno d' los cōbidados y de los que se assientan ala mesa: quando aquellos que resucitados ya de la muerte espiritual de sus pecados y traídos a verdadera justificacion y gracia: se gozan d'la presencia inuisible y saludable de dios con aquellos que permanecieron en verdadera santidad y justicia: y son consolados con ellos del don de la gracia celestial. E por conuenible razon fue celebrada esta cena en Bethania: q̃ quiere dezir casa de obediencia: porque se entienda. que la yglesia santa es la casa de la obediencia verdadera. Siguese en el texto. E allegose la bienauenturada maria madalena a christo/ como a fuere de misericordia purificadora de nuestras maldades y manzillas: y abrió vn vaso de alabaastro q̃ estava lleno d' vnguento d'nardopūtico. Que q̃ere d'zir fidelissimo y p̃cioso/ el qual vaso era vna pieza de alabaastro: a manera d' burreta muy bien obrada: y era d' vn linaje d' marmol muy blanco entreteñido y mezclado d' diuersos colores: en el qual se conseruā muy bien todos los vnguentos suaues y preciosos sin que jamas se corrompan ni desmayen d' su olor. Siguese en el texto. Y derramó todo el vnguento sobre la cabeça del seño q̃ estava asentado a la mesa. E derramolo bien como quando derraman sobre alguno agua rosada para que preste olor y refrigerio en tiempo d' el estio. E vntole los pies cō el mismo vnguento/ empar de los q̃les auia hallado y rescebido tanta gracia en otro tiempo. E alimpio los cō sus cabellos. Es de notar q̃ por otra orden fue esto hecho d'la que aqui se escribe porque p̃me-

En el
capit.

Luc. 10.

ro le lano los pies y los alimpo: y despu
es lo vnto con aquel vnguento muy pre
cioso. Siguefe este testo. E bicho se to
da la casa ol suane olor/ porq̃ d̃ causa
q̃ era olor d̃ materia in auissima y precio
so se podia muy biẽ estēder aca y alla y fa
sta las postreras partes de toda la casa.
Mas es aqui de notar q̃ segun algunos
dizen no trae consonancia d̃ verdad que a
quel vnguento fuesse algun licor grueso
como son los vnguētos espessos y comu
nes: porque fuera incōueniente ponerco
sa tã espessa sobre la cabeza d̃l señor que
estaua assentado en la mesa: y por ende de
uemos tener que vnguēto se llama este
lugar vn licor p̃cioso esprimido de algu
na yerua: o de alguna otra cosa de olor
sa preciosa: como es el agua rosada q̃
se saca d̃las Rosas: y como el balsamo q̃
se saca de los cogollos d̃las ramas en que
nasce. E segun otros dicen este vnguēto
fue vn licor a manera de lagrima q̃ corre
de vn arbol oloroso en maravillosa ma
nera y es arbol muy precioso/ y vale pa
ra muchas cosas de melezina. E aun al
gunos dizē q̃ este licor era d̃ Haro finis
simo q̃ es vna yerua negra q̃ haze o llena
espigas en el cabo/ y por esto dize el euā
gelista q̃ aq̃lla vncion era de Haro espi
gado/ porque de aquellas espigas bien
espremidas se saca este licor por artificio
conuenible. O segun otros dicen las espi
gas d̃l Haro son melosas a manera de
rara: y de su porpiedad estan siempre cor
riendo y influyendo aq̃l licor a manera d̃
cera muy derretida. Otros dicen q̃ el nar
do es frutal o arbol pequēuelo y q̃ cor
re del este vnguēto como balsamo: o que
lo saca d̃ sus cogollos/ o de su corteza por
artificiosa inuēcion/ como dicho es. E lla
maua se este vnguento pistico: porque se
gun algunos dicen era d̃ vn lugar llama
do pistico en el qual crece este arbol d̃ don
de corre o se saca este licor: mas mucho es
mejor q̃ digamos q̃ este pistico quiere de
zir fiel/ de causa q̃ este nōbre Pistico en
la lengua griega/ quiere dezir se en la lē
gua latina. E la sentēcia d̃sto es que este

licor era puro fiel y verdadero/ y que nū
guna otra cosa tenia mezclada: ni era fal
sificado de alguna otra materia. ¶ E di
ze el euāgelista que era precioso/ porque
valia trezientos dineros d̃ plata d̃lo del
vso comun de aquel tiempo: y era refrige
ratiuo y confortatiuo de los miembros: y
si alguna floreada o perdimiento de fuer
za ay en ellos: luego los fortifica y los cō
suela: y era muy odorifero y tenia p̃prie
dad d̃ dar aliuio en el trabajo y refrigerio
cōtra los grandes calores: y era defensi
uo contra toda destemperança o corrupci
on del ayre: y era muy puechoso para di
uersas melezinas: y para sanar de diuer
sas enfermedades: d̃ dōde parece ser grā
de la preciosidad deste vnguēto y la de
uocion y piedad dela bienaueturada ma
ria magdalena: la qual compadeciēdose
del trabajo de xp̃o/ le vnto con ello los pi
es y la cabeza/ y gasto en su seruicio cosa
tan preciosa: en lo qual se nos da por do
ctrina que ofrezcamos siempre a dios to
das las cosas que son entre nos d̃ mayor
valor y mas preciosas.

¶ Es de notar que aq̃l seruicio de reue
rencia y amor q̃ otra vez hizo al saluador
esta deuota muger en la mesma casa deste
Simon mouida alo vngir cō este precio
so vnguento/ y alo limpiar con sus cabe
llos: q̃ fue quando se conuertio/ y le fuerō
pdonados sus pecados porque amō mu
cho a dios: este mesmo le ofrece agora ju
stificada ya y hecha su familiar: mouida
por deuocion: mas ay diferencia: porque
entonces no le vnto sino los pies y despu
es le vino a vntar la cabeza: y agora me
recio vngir la cabeza y los pies muy pre
ciosos/ por manera que entonces le vnto
con vnguēto d̃ penitēcia y agora lo me
recio vngir con vnguēto y licor de deu
cion/ y en la primera vncion se figurauā
los principios y las informaciones q̃ de
uen tener los penitentes: y aqui se figura
la justicia y sanctidad delas animas per
fectas. E la razon d̃sto fue: porque la ma
dalena amaua a Jesu. E h̃o sobre to
das las cosas/ no se podia hartar de le

Joan. xij

C. iij.

Lu. viij.

De como la magdalena derramo el vnguento.

hacer servicios. Es de notar que aquel vnta con licoz odorifero dela fe la cabeza del señor y los pies: que enralça y adora con alabanza digna su diuinidad y humanidad comenzando a vezes la vncion desde los pies hasta la cabeza/ y a vezes desde la cabeza hasta los pies/ mediante la fe que en este seso spiritual es la vncion odorifera y verdadera. E por que segun el apostol dize. La cabeza de Christo es dios: aquel ha de creer q vnta la cabeza del mismo christo q haze todas sus obras a honra del muy alto segun aquello que el mismo apostol dize: todas las cosas razeo a gloria d dios/ y aquel crea q vnta los pies del redemptor/ que sigue sus diuinas pisadas. Item la cabeza de Christo vnta el que a esse mismo señor honrra: y sus preciosos pies vnta el que a sus fieles cõfuela y sirue. Onde sant Augustin dize. Qualquier anima fiel que quisiere estar en la compania d la bienaueturada Maria magdalena: quiera vngir con ella los pies del señor con vnguento pcioso/ ca aql vnguento no fue otra cosa segun spual significado sino justicia y sctidad: y por esto dize el euangelista q la medida del vnguento fue vna libra. Vnta pues o tu anima fiel los pies del señor biuendo biẽ: y sigue e todas sus obras los passos del redẽptor: y alimpioslos cõ los cabellos y si t. enesbie nes d masiados repartelos a los pobres: y haz cuẽta que alimpiaste los pies sacratissimos del saluador del mundo: porque (segun el misterio delas scripturas) los cabellos siempre reprezenta y significã las superfluidades del coraçõ. E lo q dize el Euangelista q fue llena toda la casa d olor figura fue q por todo el mundo se auia de drramar la fama d christo y el olor y la fe dela sancta yglesia: ca el olor bueno figura es en la yglesia dela buena fama segun la scriptura sctã. Pues los q mal biue y se llama Christianos injuria haze a rpo porq por los tales dize el apostol que es blasfemado el nombre de dios por ellos. Pues si por los tales se blasfema el nombre d dios: sigue se q por los buenos es alabado/ y para esto oye al apostol q dize.

En todo lugar somos olor bueno d Jesu xpo. y en los canticos d salomõ es dicho. Vnguento derramado y biẽ oliente es tu nõbre. y el venerable beda dize. Dablando segun seso spual esta duociõ cõ q Maria magdalena administro este sacro vnguento al señor/ figura fue dela fe y dela duociõ dela yglesia sancta/ laqual dize en los cãticos d amor quando estaua el rey acostado e su retraymiẽto. El nardo mio dio olor de suauidad/ lo q si alguna duda cumplio vna vez segun el tenor delaletra por manos dela biẽaueturada magdalena: y aun cada dia no cessa delo cumplir en spũ en todos sus hijos/ la q l drrama y estiẽde en sus fieles por todo el mundo q se glorificã y dize cõ el apostol. Seã dadas a dios gracias el q l siempre triumphapha por las aduersidades y batallas qvẽcemos en xpo Jesu/ y manifesta y derrama por nosotros el olor de su conocimẽto y fama en todo lugar: ca olor bueno d jesu xpo somos a dios. E por ende es d saber q el q cõfessa alabay p dca cõ digna reuerẽcia la potẽcia de aqla su diuina vtud que tiene y gual y comun cõ el padre: aql crea q vnta su sagrada cabeza derramado sobre ella vnguento muy pcioso. E aql q recibe y adora cõ dignissimo acatamiento los misterios dela humanidad que recibio/ tẽga por cierto que drrama sobre los pies de esse mismo rey vnguento de nardo pistico q quiere dezir muy fiel y verdadero. y este mesmo vnguento drrama y pone sobre aqllos sanctos pies el q con piadosa y catolica p dication fauoresce y honrra cõ deuotos servicios aql la su naturaleza y vida humana/ segun la qual quiso biuir entre los hombres. E lo q el euangelista dize q fue luego toda la casa llena dela suauidad odorifera d aquel vnguento: figura fue q el olor dela sanctidad de Jesu xpo auia de henchir toda su santissima yglesia de su fama y vtud tras el qual todos corren y se allegã. E origenes dize. Aql vnta los pies del saluador que haze limosnas y otras cosas de pie-

1. cor. 12.

Cãtico

1. ca.

Beda su

per luc.

Cãtico

rum. 1. ca.

1. cor. 12.

Ezechiel

1. ca.

1. cor. 12.

1. ad timo

1. beñ. 1. ca.

Origenes

luc. 10.

dad delas que son para cōsolacion delos necessitados. Y el que pone estudio en bñuir ē toda pureza z castidad z pñeura en ayunos y oraciones y en otras cosas que solamente pñenecen ala gloria d̄ dios aq̄l vñta la cabeça de J̄su r̄po. O pñedese dezir q̄ la doctrina catholica q̄ es necessaria pa q̄ los h̄bres anden por verdades ras pisadas: z para q̄ sus pies no se aparten dela carrera de Dios: es el vnguento con q̄ son vngidos los pies d̄l señor: mas el vnguento z nardo con q̄ se ha de vñtar la cabeça d̄ r̄po es tener el h̄bre noticia dela fe z de todo lo q̄ ha de creer q̄ pertenece ala naturaleza diuina. E aq̄l alimpia los pies de r̄po que da en seruicio d̄ dios todos los altos y sanctos pñamiētos que pñeden de su intelligēcia como nacen los cabellos d̄la cabeça: por lo q̄ es escripto en los cantares. Lagaste mi coraçō hermana mía esposa en vno de tus ojos y en vna parte d̄l cabello q̄ cuelga por tu cuello: como si mas claro direra el señor. E la caridad me enamoraste de ti por la espñalidad z claridad delos ojos con q̄ me contemplaste: y por la pureza delos altos pñamiētos q̄ de cōtino se endereçan en mí. Y en esta forma de deuociō se alimpia de los pies de J̄su r̄po toda fatiga que en ellos aya de impedimēto por lo q̄l se detiene algunas vezes de venir a nosotros. Y es aq̄ de notar q̄ porq̄ en este sabado ātes deramos rego la magdalena los pies al señor z les dio refrigerio con aq̄l vnguento precioso: tiene por muy loable z deuota costūbre el papa n̄ro sanctissimo señor en memoria deste misterio d̄ ocupar se en seruicio z cōsolaciō delos pobres dando les limosnas: z lauādoles los pies / porq̄ el jueves d̄la cena por la grandeza del oficio sacramental d̄ aq̄l dia no puede entēder en esto ni celebrar el mādato. E los pobres son los pies del señor q̄ esta assentado en el cielo: y aun andan por la tierra: z por la ocupacion desta obra piadosa no haze el papa en este mesmo dia estaciō pa celebrar missa como tiene costūbre d̄ la faser en los otros dias dela quaresima: y de

sta causa carece este sabado d̄ proprio oficio dela missa.

¶ Siguese en el terço. E indignauase z murmuraua d̄ste hecho de Maria magdalena judas escariote diziēdo Porq̄ se hizo agora este desperdicio miēto de vngūeto tā pñcioso: E d̄zia lo porq̄ pñsaua el auariento malauētura do q̄ era pñido el vngūeto: porq̄ no auia de venir a su poder el pñcio d̄lo q̄ pudiera valer si fuera vñdido: elo q̄l parece q̄ este maligno discipulo no solo reprehēdio ala madalena porq̄ obraua esta pñedad: mas aun a r̄po n̄ro señor porq̄ permitia ser as si gastado aq̄l pñcioso vngūeto. ¶ Pues mira q̄nta era la maldad d̄ judas el q̄l tenia ser cosa pñida el licor q̄ se gastaua en cōsolaciō z seruicio d̄ J̄su r̄po. Algūa cosa q̄ parece a esta haze todos los q̄ dicen ser r̄po pñido z sin pñecho todo lo que por d̄uociō se da a dios en la orōn o en la cōtēplaciō porq̄ no veen q̄ nos ocupamos en aq̄lla ora en el pñecho d̄los pñimos. E aun tambiē si algūo entra en religiō pñensan muchos q̄ es loco z perdido: z dicen q̄ es pñudēte z discreto si se entremete en los fechos seglares: y aun comunmente se dize dela pñona quādo es flaca desaproueçada y enferma: q̄ ningūa cosa vale sino pa ofrecerla a dios en religiō: y aun por esto no se dā las cosas muchas vezes en limosna por dios fasta q̄ ya estan viejas z quasi pñidas: y aun dize se en el pñerbio vulgar. La tempestad da el pan z los tronidos dan el vino z la polilla da la vestidura z la mosca la escudilla alos pobres. E d̄ito mas judas. ¶ Pudiera biē ser vñdido este vngūeto por mas de trezientos dineros pa q̄ se dieran alos pobres. Alq̄ se manifiesta la ocasion q̄ tuuo judas de vender al señor por treynta dineros: porq̄ segun algūos dicen la costūbre de r̄po era dar siēmp la decima pñte a los pobres de todas las cosas q̄ le erā das. E otros dize q̄ como judas fuesse pñcurador z despensero del saluador q̄ esperaba segun su pessimo estilo hurtar para si el diezmo del valor de aquel nardo pñe

qqq

cioso/ y por esto quisiera el que se vendiera este vnguento por hurtar el precio dello treynta dineros que son la decima parte de treientos/ porque le parecia q̄ vni esse perdido en su derramamiento treynta dineros: con ansia desto penso desde aquella hora vendera. Christo por otros treynta: porque assi recobrasse lo que pudiera hurtar: y avn segun otros doctores dize aq̄llos treynta dineros por los quales vendio al señor valian treientos dineros comunes/ y assi recobro todo el precio del vnguento. E lo que dize que se de uieran dar a los pobres: no lo dezia mouido por compassion d̄llos/ mas so color de piedad manifesto su d̄sordenada cobdicia: y dirolo fingiendo clemencia por encobrir su auaricia. Y por este traydor y auarieto diciplo son figurados los murmuradores/ y los que dicen mal de las buenas obras: las q̄les escurecē so color d̄ piedad. Siguese en l̄ terto. E aun algunos otros discipulos se indignarō d̄l gasto del nardo y murmurauan. Esto hazian porq̄ tenían quasi por poido el valor de tan precioso vnguento: mas grande era la diferēcia que auia entre la murmuracion destos y la de judas: ca los discipulos se indignauan mouidos de compassion de los pobres/ no pensando q̄ el vnguento era del todo perdido: mas que era desperdiciado en comparacion del socorro que del precio dello pudiera venir a los pobres porque auian oydo al mismo señor que dixera en fauor dellos y de otros peccadores. Misericordia quiero y no sacrificio: y por esto creyā por ventura que fuera mayor bien dar el precio de aq̄l precioso licor a los menesterosos/ que derramarse en tanta demasia sobre su maestro: mas judas murmuraua mouido de cobdicia desordenada: y por solo su interesse: aunque se indignaua so velamento de piedad. E por esto dize el euangelista. E dezia judas esto no porq̄ a el p̄teneciese el cuydado de los pobres. Mas porq̄ se cōpadeciese de los necesitados/ ni porq̄ curasse d̄llos: mas porq̄ era

ladron y porq̄ tenia bolsa y hurtana todas las limosnas que al señor eran embiadas. E assi parece q̄ se dolia porq̄ no le auia puesto en poder el vnguento para que lo viediera y del precio del escondiera para el hurtiblemente la parte que solia hurtar/ por lo qual dize theophilo. Muchos Discipulos fueron los que reprehendieron a la muger/ porque muchas vezes auian oydo a xp̄o hablar en fauor de la limosna: mas judas no murmuraua con esta mesma intencion/ mas por la desordenada codicia de la pecunia y de la torpe ganācia q̄ de alli esperaua/ por lo qual el bienauenturado sant Juā de solo este discipulo pessimo faze memoria: como del que con engañosa intencion reprehēdia a la muger piadosa y por esta ocasion creyo el glorioso euāgelista q̄ de uio manifestar como manifesto en su euāgelio la costumbre mala que judas tenia de hurtar. Lo de suso es de Theophilo. De aqui parece que aun que Judas tenía el cargo de recibir las limosnas que se dauā al señor para que se diessen a los pobres: no las daua el traydor/ mas antes las retenia y guardaua pa si mesmo/ y por esto su remurmuració callada se pone con crimen: diziēdo del el euangelista que no tenia cuydado d̄ los pobres: mas que quiso proueer so color de aquel zelo a su hurto: ca siempre hurtaua: y teniēdo las limosnas de christo: y siendo guarda dellas: todos los dineros que dauan los deuotos pa sus necesidades y de sus discipulos y de los otros pobres y se repositauan allí: escōdia y trasportaua por hurto. Traya los a su cargo por oficio de administracion: mas trasportaua los y hurtaualos por ladronicio. Tenia en cargo las bolsas de la yglesia para guardar en ellas las pecunias que se dauan/ mas tenia otras bolsas suyas para esconder los dineros que hurtaua. E aun (segun dize sant augustin) a su muger y a sus hijos daua todas las cosas que hurtaua: y assi lo hazen agora y a judas parescen muchos q̄ tienen depositos y facultades d̄ la ygle

mat. ix. c.

Theophi
super iohDoncella
p̄ij.Augu. in
perioan

fia/ y las cosas que deurian dar para la honrra diuina/ y para los pobres: no las dan: mas antes las guardan para si mismos/ y ponen estudio en enriquecer se y en hazer se nobles y señores con ellas/ y aun muchos dan a sus hijos/ y alas malas y carnales mugeres los bienes que se ganaron por el costado abierto de Jeshu christo que son de los pobres: y con descomulgada crueldad los roban a los menesterosos y los gastan en vltos torpes/ y parece este atreuimiento alo q se lee en daniel de los sacerdotes del ydolo que se llama Beel: cuyas mugeres y hijos se comian todos los sacrificios que se ponian sobre su altar/ y el rey creyó q los comia Beel. E aun muchos de los que tienen cargo de guardar las arcas de los menesterios dan alas personas que no deuen los bienes que estan ordenados pa el vto de los religiosos: y mas los gastan en de masias de edificios y en recreaciones corporales q en las necesidades de sus hermanas. E porque todos los q tales son tienen en guarda las bolsas de Jeshu xpo con judas el ladron/ y lo figue y le son conformes en la maldad: necesario es que lo sigan tambien en la pena y que sean lançados con el en las tinieblas infernales. Es de notar que el redemptor a qui los angeles sirven dando lugar a los flacos: y imperfectos que por entonces no podian biuir/ o en los tiempos aduenideros en la periecio euangelica: tenia bolsas en que se guardaua los dineros que dauan los fieles para las necesidades presentes o cercanas de los suyos o de los otros pobres: en señal que la yglesia auia d tener los mismos dpositos. Y en esto se dio forma ala yglesia primitiua de guardar las cosas necesarias para la sustentacio corporal sin que por la tal guarda pereciese su alta perfeccion: la qual aunque enseñaua la carrera dela muy alta pobreza/ no yua contra la doctrina porque no tenia las tales bolsas para su proprio interese mas para gastar aqllas limosnas en socorrer alas necesidades d los pobres.

El cerca desto dize san augustin. Tenia el señor Jeshu christo bolsas y mandaua guardar en ellas lo que los fieles le dauan mas todo lo mandaua gastar en sus necesidades: y en el socorro de los otros. Y en tonces fue primero establecida la forma que adelante se auia de tener d dinero d la yglesia: y para que entendiessimos que quando mando que no tuuiessem sus discipulos cuidado del mantenimiento del dia siguiente: que no se mando para que no pudiessen guardar los sanctos algun dinero: mas porq no firuiessimos a dios por estos bienes temporales/ y porque no fuesse desamparada la virtud por temor de padecer necesidad d ellos. E por esto el papa nicolao tercio: dize en la declaracion que hizo dela regla de los frailes menores que esta puesta en el sexto de los sacros canones en el titulo de verborum significationibus que epieca. Erit qui seminat seminare semen suum. Desimos que renunciar la propiedad de todas las cosas assi en especial como en comun es cosa meritoria y scia la qual christo nuestro señor enseñó mostrdo la carrera de perfeccion por palabra: y la confirmo por exemplo. E ninguno piense ser contrario a esto lo que algunas vezes se dize en el sancto euangelio auer christo tenido loculos o bolsas. La en tal manera esse mesmo redemptor d el mudo cuyas obras son perfectas exercito en sus fechos la carrera de perfeccion que condecendiendo y dando algunas vezes lugar alas imperfecciones de los flacos/ en salgasse la carrera dela perfeccion: y no condenasse las pisadas flacas de los imperfectos. E alli parece que recibio esse mesmo christo clementissimo en si mesmo la persona de los enfermos y menos perfectos en tener aqllas bolsas: y que tambien condecendio y dio alguna relacion a los imperfectos y a los que no eran tan fuertes en algunas cosas otras: no solo en las cosas que pertenecian al mantenimiento corporal/ mas algunas vezes en las passiones del animo. Assi que enseñó y hizo christo obras

qqq ij

Augu.
sup loas.
tracta. i.

Mat. vj.

de verbo
rúsignifi.
lib. vj. ff.
erit quise
minat.

De como la Magdalena derramo el vnguento

de perfeccion: y tambien fizo cosas flacas y menos perfectas como parecio quando huyo dela cara de sus enemigos/ y en lo que dize el euangelio que tenia loculos y bolsas. Mas entrabas estas cosas hizo perfectissimamente y siendo perfecto por enseñar a los perfectos y a los imperfectos la carrera dela salud/ mas alguno querra preguntar qual es la razón porque el señor cometio la guarda delas limosnas a judas que era ladro y lo hizo su pensero segendo auariento y cobdicioso: porque parece en esto que le aya dado ocasion de pecar. E puede ser respóder que judas primero fue bueno quando fue llamado al apostolado: y quando le fue dada la administracion de aquellas limosnas del señor: mas después se delezno y cayó en pecado: y aunque christo sabia que auia de ser malo y ladro acordo de le dar aqñl oficio por quatro razones. La primera porque su sancta yglesia a exemplo supo toleralle en alguna manera a los ladrones y a los malos quando en algun tiempo padeciesse agrauio dellos: ca no es bueno del todo el que no pudo o no puede sufrir a los malos. La segunda por qñtarle la ocasion dela traycion que hizo/ ca muy marauillosa inuencion es pa vencer la peruersidad de los malos tratarlos bien: y porque tuuiesse alguna templança en su cobdicia por la confiança que hacia dei dandole en guarda y dispensacion las limosnas y dineros que les daua. La tercera por enseñar que las cosas temporales se han de poner en poder de los menores: y imperfectos: y que las espirituales se han de cometer a los perfectos y a los mayores. La quarta por enseñar nos qñ curaua muy poco de los bienes transitorios: pues que daua en poder el dinero a vn ladron y al peor de todos los pecadores: mas con grande examinacion cometio a sant Pedro las llaves dela yglesia: lo qual es cōtra aquellos que cōfian sus Animas o las de los otros para que las gobiernen y administren a los que no farran vn bueyo vn asno para vender. De

aquí parece que el hijo de dios y sus discipulos se sustentauan como pobres verdaderos delas limosnas de los fieles y de uotos. E luego el señor respondio por la bienauenturada maria magdalena: y la defendio d aquella murmuracion segun qñ tenia en costūbre y dīro. Por qñ estas y indignados contra esta muger / ca muy buena es por cierto la obra que ha obrado en mi/ como si dīresse. Sin causa y sin razón murmurays dlla. E por ende no la deueys reprehender/ ca no se del perdicio el vnguento como vosotros dezis: mas antes fue obra de piedad y buena y seruicio de diuocion: y cōtra toda razón y justicia la reprehendeys y mal tratays auiendo hecho en mi tan buena obra. Dexalda pa qñ en el dia de mi sepultura lo guarde. E quiso tanto dezir como si dīxera. Dexad a esta muger y no os indigneyys contra ella/ y haga del vnguento lo que pudiere hazer/ y gaste de llo en mi lo que le plazera/ por qñ en el dia de mi sepultura guardara lo que le quedare: lo qual ella entonces aparejara para vngir me en ella: y guardar lo ha porque no terna lugar dlo gastar en mi cuerpo defuncto/ porque la vncion que cōello me querra hazer sera atajada y preuenida con el aceleramiento d mi resurreccion y por esto dīse le agora lugar para hazer lo que en aquella hora no terna lugar de poner por obra/ y entonces guardara a quel vnguento en lugar desto que agora en mi se gasta. E podemos dezir que en estas palabras mando el señor qñ se guardasse parte dste vnguento para su sepultura: por lo qual se due creer que essa mesma bienauenturada Magdalena hizo el mysterio desta vncion alumbrada por el espíritu sancto: ca ella tenia ya conocimiento por las palabras que al clemētissimo rey auia oido que andaua muy cerca d su muerte y por esto auia ya ella aparejado las vnciones del nardo preciosissimo: y parte dello gasto agora / y parte guardo para el oficio dela sepultura. E dīro mas el señor a los apostoles. Si en

Estos
ta el
de la
ma san

Mat. v
mo.

Elwyn
lug loan

pre temeyspobres con vosotros/a los qles hareys caridad z biẽ qndo quisieredes recobrarẽs lo q agora dezis q por negligencia se despoicio / mas ami no temeys siempre / por presencia corporal / ni para morar con vosotros esta carne passible q agora tiene necesidad desta vncion. E quiso tanto dezir como si dixera. Possible es sera recobrar el valor deste vnguento en mi derramado / para hazer bien a los pobres: mas de aqui adelante ya no aura lugar de vngir mi cuerpo: porque no me participareys segun la familiaridad pasada. Esõ notar que a los buenos z a los malos habla el Señor esto que dize de la presencia de su cuerpo / porq ya esta asentado ala diestra del padre despues que subio a los cielos / y segun el cuerpo visible no esta aqui: aun que por presencia de magestad nunca de xa de estar en todo lugar presente: mas si por ventura eres dela fuerte dlos buenos siempre tienes a christo en la vida presente por fe z por señal de amor: z por sacramento de baptismo: z por manjar de pan celestial en el sancto altar: por lo qual esse mesmo soberano rey les diro en otro lugar. Sabed que con vosotros estoy hasta el fenecimiento del siglo: y esto diro por que siempre esta con los fieles por la presencia espiritual de su gracia: z por acompanyamiento sacramental dela hostia viva. E diroles mas fauoreciendo ala madalena. Lo que tuuo z pudo hizo: ca ella se anticipo a vntar mi cuerpo en la sepultura. Como si dixesse. Con todo lo q ella tuuo me siruió / y todo lo q pudo o deuio hazer de oficio de piedad a q llo hizo en seruicio de mi deidad: significando en esta vncion la sepultura q ya espero: porque en este hecho declaro que le seria dada y le estaua por venir muy presto. E quiso tanto dezir como si dixera. Verad que haga al viuo en tanto q puede lo que querra fazer al muerto / y no aura lugar dello hazer. Onde alcuyno dize. En esta palabra dio a entender el saluador Jesu christo q auia de ser muerto:

z que auia de ser vngido cõ olozofas vnciones antes que fuesse sepultado. E por esto fue otorgado a esta bienauenturada muger por especial grã q lo pudiesse vngir con deuoto seruicio estando viuo: pues que despues de muerto no pudiera (como no pudo) celebrar en el esta piadosa vncion. Assi porq el sabado dela ley en q Christo estuu sepultado lo defendia / como por que por el aceleramiento de su sancta resurreccion no lo auia de hallar en el sepulchro el domingo õ mañana. E quiso tanto dezir segun dize Theophilo como si dixera. Delantose esta bendita muger alumbrada de dios a vngir mi cuerpo en señal dela sepultura que espero. Y en estas palabras confundio el redemptor a Judas el traydor / como si le dixera. Con que consciencia afrontas a esta muger / porque vnge mi cuerpo para la sepultura / y no confundes ati mesmo que por la traycion que tienes pensada te pones en manos dela muerte perdurable? E diro mas el señor en alabanga della. El derramamiento que esta muger fizo deste vnguento en mi cuerpo para enterrar me lo hizo. Como si dixesse. En esto significo mi sepultura: z lo q vos otros pẽsays que fue perdicion de vnguento / sabed que es oficio y significacion de Sepultura. Mysterio es lo que se haze cerca de mi con este vnguento: ca en el se significa que sera muy presto celebrada mi muerte. Muy cerca viene ya la hora en que tengo de padecer / z desta causa esta bienauenturada muger derramo sobre mi este licor: como quien me dispone ya para la sepultura. E no tengays por maravilla que siẽdo tan precioso lo aya sobre mi derramado / z que aya gastado sobre mi el olor santo y bueno d su fe: como sea cierto: que yo derramare por ella muy presto toda mi sangre z dare en precio de su redempcion mi anima muy preciosa. Pues assi parece que la paciẽcia del señor arguye y reprehende con bozes lastimeras y secretas a judas: dando a entender que lo que diro en fauor dlos pobres no lo di

qqq iij

Libro .iij.
per iohãMat. vlt
mo.Eucynus
per iohã

De como la magdalena derramo el vnguento.

ro por charidad / ni por compassion que dellos tenia / mas por satisfazer a su propria auaricia. Y el rey clementissimo alabo el seruicio z liberalidad d' maria magdalena / mostrando que auia de morir por nuestra redempcion: z que auia de ser vngido con aromaticos z preciosos vnguentos para ser sepultado.

Cv.

Y entoces les diro Jhesu christo q' esta obra d' Maria Magdalena seria muy loada por todo el mundo en soberana memoria y fauor della / z que se recontaria en gloria y alabanga desta muger como fecho muy esclarecido diziendo. En q' d'era pte de todo el mundo q' fuere predicado este euangelio / del misterio d' la vncion desta saludable muger. Se dira que lo que esta hizo fue becho memorable z muy digno de honra. Y esto diro el Redemptor estendiendo sus palabras para los tiempos que estauan por venir: ca los euangelios no eran aun escriptos. E quiso tanto dezir como si diera a sus discipulos. Vosotros co' ygnorancia reprehendedys a esta muger: puesa bedo que por lo que hizo ha de ser alabada en el vniuerso mundo: a donde quiera que fuere predicado este euangelio / y en qualquiera parte que fuere dilatada la yglesia por todo el mundo: porque della aura memoria perdurable por esto que hizo conmigo. Onde Theophilo dize. Dos cosas profetizo el señor en estas palabras: la vna que su euangelio sancto seria predicado en el vniuerso mundo / y la otra que la deuocion de Maria magdalena seria para siempre alabada. Y esto muy claro paresce ser ya cumplido. Y el venerable beda dize. Es d' notar que como la gloriosa Maria Magdalena gano gloria en todas las partes del mundo adonde quiera que la yglesia esta estendida por el seruicio z piedad que hizo al rey d' el cielo con piadosa deuocion: assi por el contrario aquel malauenturado de judas que no temio de murmurar con lengua osada y loca de tan alto beneficio: fecho esy fue infamado de notoria infideli-

theophyl.
sup ioan.

Beda in
glosa sup
juan.

dad z traycion por todas las tierras z fasta las partes mas apartadas del mundo y es con mucha razon aborrecido d' dios y de los hombres: mas el saluador pagando con alabanga digna la buena obra q' Maria Magdalena hizo / como amador del bie: y como dissimulador del mal passo se callando sin repetir las penas / z infamias que serian dadas a Judas en los tiempos por venir. Y esto hecho que do judas todo alterado z luego tomo ocasion de vender al redemptor Jhesu christo por traycion. Y deste vnguento que se derramo que fue obra sancta tenemos saludable doctrina q' auemos de poner en obra el bien menor derando de fazer el q' es mayor: quando el tal bie menor no se puede obrar en otro tiempo / ni se puede obrar otra vez. Sobre lo qual es d' saber que muchas buenas obras ay que si se d' mandasse consejo antes que se hagā si se deua hazer: no cōsejariamos que se pusiessen por obra: ca por ventura seria possible que se fiziesen otras mejores: mas d' pues que ya se comienzan a hazer / no se deuen derar / ni se deue estoruar. Y (segū dize sant chrisostomo) por ventura Christo nuestro señor antes que la magdalena derramasse sobre su cabeza aquel vnguento precioso viera por mejor que se diera el valor dello a los pobres: mas despues que vido que era ya gastado en su recreacion diro. Derad a esta muger que obra buena es la que ha obrado en mi. Item algunas vezes auemos d' hazer lo que es menos necesario z derar d' hazer lo que de mas necesidad parece: si por ventura queda otro tiempo para obrar lo que es mas necesario: en especial q'ndo no queda lugar de hazer adelante lo que nos parece que menos conuiene. Y desta causa permitio el señor que aquel vnguento se gastasse en el: y por esto diro que siempre ternian con ellos a los pobres: mas q' no ternian siempre a el. Es assi mesmo d' notar que en esto que Christo dize siempre ternays pobres co' vos otros: se da a entender la familiaridad que deue tener los

Anselm
ed foror

Christo
sup ioan
omni loc

Anselmo
ed. foror.

ricos cō los pobres / porque la principal causa porque permite dios que aga pobres / es porque la pobreza z miseria de ellos sea materia en q se pueda exercitarla caridad de los ricos. Cerca desto escriue sant Anselmo a vna su hermana dizen do. Aya hermana amantissima plazer de estar presente en espiritu en este combate y contempla en el por deuida orde los officios de cada vno. Sancta Martha ministrava. Sant Lazaro estaua assentado ala mesa. La bienauenturada maria Magdalena vngia la cabeça z los pies del señor y este officio z mysterio po strimero quiero yo hermana que sea tu yo. Abre pues z derrama el alabastro de tu coraçon: z derrama sobre la cabeça de tu espolo Christo qualqera licor de amor z qualquiera reliquia de sancto desseo / y qualqera blandura de afecion que dentro en el tuuires / adorando en el hombre a dios: z a dios en el hombre. E si el traydor de judas se desfaze dentro de si mesmo con fuegos de indignacion: z si se ensaña con gestos furiosos: z si murmura z si ha embidia z si llama perdicion ala deuoci on: no te cures ni te o cuydado. Murmura el phariseo auiendo embidia dela muger penitete: murmura judas del justo d rramamiento del vnguento / mas el juez no recibe su acusacion / mas antes absuelve z libra ala muger acusada diciendo deralda no la perturbays q buena obra es la que ha en mi obrado. Contempla hermana como trabajaua sancta Martha z como aparejaua la posada pa dios peregrino / y como adereçaua de comer para el mātenedor vniuersal: que por en tonces estaua hambriento por nuestros pecados / por merecer cō su hambre la redempcion del mundo y el perdon de nuestras culpas. Aparejaua o beuer al sediento z recreacion al que andaua fatigado. Lo o suso es de Anselmo. Contempla pues agora o tu aima mia como esta el redemptor del mundo cenado en la casa de Simon con aquellos sus amigos / ca por ventura eran parientes: o mucho

familiares de esse mismo Simon el z sus Discipulos: z mira como conuersa con ellos aquellos pocos dias que le quedauan de vida: mas mucho mas participa ua en la casa de sancta Martha: porque alli era su especial abrigo z anparo: y alli comia con sus discipulos z dormia / y alli holgaua la sacratissima virgen su madre cō sus hermanas ala qual todos mucho honrauan: y en especial la Magdalena que siempre la acompañaua / y en ninguna manera se apartaua della.

Es o notar que sant Lazaro z sancta Maria magdalena / y sancta Martha fueron hermanos z hijos de vn padre z de vna madre z fueron nobles z ricos z personas muy notables / sucedio a sant Lazaro la parte de todos los bienes que sus padres temian en ierusalem por suerte o su erencia / q fue vn barrio entero z principal de casas z de tributos censales: z ala madalena cupo la villa de Magdalo con vn castillo notable de donde le sobre uino por apellido Magdalena. Y esta villa z castillo era en la prouincia de galilea / a dos leguas o la ciudad de Betzaida ala parte del medio dia / y dos millas del mar: o del estanque o genesareo. Y a sancta Martha cupo en suerte la villa o Bethania. Mas aunque cada vno de estos tres hermanos tenia assiento z casa en que pudiesse morar y estar / o spedaúa se todos en vna compania con santa martha / porque ella era muy prudente z auisada para administrar la hazienda de todos: por esto desola Sancta Martha se lee auer rescibido al señor. Pues contempla assi mesmo ala inclita z soberana virgen / como estaua temerosa z muy espantada temiendo los tristes acaecimientos que auian de passar sobre su hijo a mantissimo: y como en aq tiempo no se apartaua del vn solo punto / y como quando el señor defendiendo a la magdalena dela murmuracion de judas diro / derramando esta este vnguento sobre mi cuerpo: para sepultar me lo hizo: traspasso el cuchillo o sta palabra todas sus errañas. Que

Cvi.

Luce. x.

qqq iij

cosa pudiera dezir que mas clara fuera d su muerte: q palabra d tanto q bñtamen tor: y tñbiē todos los otros estauā espan tados y llenos de lastimeros pñfamiētos hablādo los vnos cō los otros y apartā dose aca y alla a manera de los q tienē co stūbre de tractar algunas cosas duras y peligrosas y de penosa aduersidad: pues cōpadecete dellos y dēras de buena vo luntad allegarte agora a su cōpañia. Si guese en el terço. E como conocio grā parte/ por fama publica dela cōpañia: d los iudios/ que auian venido d toda la tierra a tener la pascua a hierusalē/ que estaua el señor allí en Bethania/ ca no estaua sino quasi dos millas d hierusa lem: y por ser tan cerca sin dificultad pu dierō ser sabidores d su estada/ vinierō allí no solo por ver a xpo: mas aun por ver a sant Lazaro resuscitado. Y en esto pece q fuerō dos las causas d la venida d aqlla gēte a bethania. La vna fue por visitar cō reuerencial amor al sal uador: y la otra por ver a sant lazaro q el auia resucitado d los muertos: y esto por dos razones. La pñmera porq esta resur reccion era obra soberana y admirable y las tales maravillas desleian ver los hō bres con mayor cobdicia q las cosas na turales. La segūda porq esperauan que sant lazaro les auia de cōtar algunos mi sterios d la otra vida que ellos pudiesen oyr y entender: porq naturalmēte el hom bre tiene desseo de saber tales secretos: co mo dēra q mas los traxo a esto la curiosi dad q la caridad. E aun no erā tanto tra ydos por amor: qnto eran puocados por admiraciō: porq segū q es ppio a los hō bres saber nouedades: assi ellos desleauā ver y oyr cosas nuevas y saber los secre tos del otro mūdo: mas aqlla curiosidad no era mala porq por ella pudierā venir al conociēto dela fe. Pues hagamos el cōtrario dñs nosotros: por manera q si conocemos auer hallado el señor la casa d bethania/ q es la casa d l anima obediē te: adōde more y haga su manida: vamos a ella por cōtemplacion: y no solo vamos

por ver al hōbre resuscitado en el Anima mas por adquerir y tomar semejança de buena vida: y porq haziendo esto merez camos llegar ala vision de jeshu christo.

¶ Siguese en el terço. E tenian pensa do los principes de los sacerdotes de matar tambien a sant lazaro por que muchos de los iudios se yuan para el y creyan por aquel milagro en el. Y tenian esto determinado dolien dose d como se auia manifestado el fauor del redēptor en resucitarlo/ y porq se en cubriessse la gloria de aquella resurrecciō y d causa que los conuenia y los atraya a creer la seña y marauilla tan grāde: en lo qual d manifesto parece que estos ma lignos hebreos contradiziā a dios y per turbauan en quāto era en ellos su inuesti gable consejo/ pues que el auia resuscita do al defuncto: y estos lo querian matar/ en lo qual parece ser muy grande su mal dad. Locura y malicia era esta muy des medida: pues que querian matar al que pocos dias antes auia el señor resuscita do: como si otra vez no lo pudiera resusci tar. Sobre lo qual dize sant augustin. O pensamiēto muy loco/ o muy ciega cruel dad que tal fue por cierto esta mala cōsul tacion de los hebreos: la qual no les dñ a ua considerar q el clementissimo rey xpo que pudo resucitar a Lazaro defuncto de su muerte natural: q tñbien lo pudiera resucitar dela muerte que ellos le dieran violenta. Mas si bien consideramos: lo vno y lo otro hizo el señor: pues que resu cito a sant Lazaro muerto y resucito al si mesino crucificado. E sant grifostomo dize. Ningun milagro de los q obro xpo tanto hizo a los Judios enloquecer y ser vencidos de saña como fue la resurrecciō de Lazaro: porq este era mas maravillo so y fue mas esclarecido por auerse cele brado delante de muchos y aun era mi lagro que no pudo venir al pensamiento dellos/ porque no cabia en entendimien to humano/ que el muerto d quatro dias pudiesse biuir/ ver: y andar/ y hablar. ¶ Siguese la oracion del auctor.

Joāns.
xj. caplt

Aristot. i
pmo mes
raphisice

¶ vij.

Augusti
cap loz
tractali

¶ Crisosto
super ioh
in boni
lev.
senetali



Eñor Jhesu christo q̄ ou
ste por biē v̄ir a paſcer
por todo el mūdo ⁊ a mo
rar en bethania que q̄e
re d̄zir en la casa d̄la obe
diēcia ⁊ q̄iste cenar allí ⁊
p̄mitte q̄ te tuessen vngidos tu cabeza ⁊
pies: otorgame clemētissimo rey q̄ perse
neradoē v̄dadera obediēcia merezca por
esta virtud darte refeciō spiritual porq̄ tu
eres el q̄ te d̄leytas / y el q̄ eres en algūa
manera apacentado en n̄ra obediencia.
H̄az me t̄biē señoꝝ q̄ te pueda allí v̄ntar
la cabeza ⁊ los pies: ⁊ la v̄nciō dela cabe
ça sea cōfessado cō digna reuerēcia ⁊ ala
bāça la potencia d̄ tu diuinal virtud: ⁊ la
v̄nciō delos pies sea rescibiēdo ⁊ digna
mēte creyendo los misterios dela huma
nidad que rescibiste. **O** v̄ntar la cabeza
sea honrado a t̄i verdadero dios ⁊ christo
y v̄ntar tus pies sea seruir ⁊ biē hazer a to
dos tus pobres porque haziendo esto pue
da rescibir aquí tu gracia y d̄spues conse
guir en el cielo tu gloria. Amen.

Sumario del interprete.

Capitu. xxvj. d̄ como el señoꝝ subio so
bre el pollino ⁊ sobre el asna pa entrar en
jerusalē: segun q̄ lo cuēta sant iuan a los
doze capitulo: ⁊ sant matheo a los veyn
te y vno: ⁊ sant marcos a los onze: ⁊ s̄t lu
cas a los diez y nueue. **E** cantase el dia d̄
ramos ala processiō. **E** cōtiene seys par
rāphos segun que se figuen.

El p̄mero es / de como el señoꝝ se p̄tio
de bethania domingo d̄ mañana para je
rusalē. **E** vino primero a betphage aun
q̄ su madre ⁊ sus discip̄los le esto: uauā la
yda de temor de su muerte. **E** dela disposi
ciō ⁊ propiedad deste barrio d̄ betphage.
E dela razones porq̄ embio dos dis
cipulos por el pollino ⁊ por el asna. **E** de
las causas porq̄ llamo ala ciudad de Je
rusalē castillo. **E** del fin para que esta
uan allí establecidos el asna y el pollino.

El segūdo es: del significado d̄ste mi
sterio segun seño sp̄ual q̄ es bien de notar
y delo q̄ significa segun seño moral. **E** que
tal es el hōbre sin la gracia de dios como

la naue sin gouernalle. **E** de como el pe
cado destruye la libertad del anima y no
la restituye. **E** de como en esta caualleria
del señoꝝ se cumplio la prophec̄ia de Za
charias de ser el reyno de christo segun po
breza temporal ⁊ no segun sumptuosidad
delos reyes deste mundo.

El tercero es / d̄la razō porq̄ jerusalē
se llama hija de sion. **E** q̄ sion era vna for
taleza ecūbrada sobre toda jerusalē arris
cada ⁊ peña tajada. **E** de como aq̄lla pro
phēcia de zacharias escusa de toda igno
rancia a los judios por su claridad. **E** de
vna declaraciō muy notable q̄ della faze
sant gr̄isostomo. **E** del seño spiritual d̄sto.

El q̄rto es: d̄ como los discipulos cū
plieron el mandamiento de christo. **E** de
como pusieron los apóstoles sus vestidu
ras sobre el pollino ⁊ sobre el asna: d̄lo
que esto significa. Y d̄la razō porque se
asseño el saluador sobre ētrambos anima
les. **E** dela diuersidad q̄ sant Matheo
tuuo en escreuir esto de otra manera q̄ los
otros euangelistas.

El quinto es: delo q̄ significa segun en
tendiēto moral auer el señoꝝ sobido so
bre el pollino ⁊ sobre el asna. **E** que siem
pre fue la humildad espejo de todas las
obras del saluador. Y q̄ los reyes tempo
rales no carecen de pecado q̄ndo sin gr̄as
de necesidad se firuen d̄ muy d̄masiadas
huestes: cauallerias ⁊ oficiales.

El sexto es / que quādo ay necesidad
de vsar dela honra el temprado v̄so della
le quita el peligro: segun que christo aquí
lo hizo entrando en hierusalē en vn po
llino. **E** de vn grandissimo miraglo que
acaescio al emperador eraclio queriendo
entrar en Hierusalē por la puerta aurea
por donde el señoꝝ entro el dia de ramos:
y note se muy bien este passo.

Signese el capitulo. xxvj.



Echo se yuā ya freq̄ntan
do ⁊ poniēdo en obra los
misterios / ⁊ se cumplan
las escripturas por el cle
mentissimo redēptor n̄ro
acercandose el tiempo de

Beda in
glosa sue
pererodā
Ero. carif

Sacr^o bo
nauētura
i libro me
ditationū
vite xpi.

la redempcion del mūdo por el derrama-
miēto de su propia sangre. Por lo qual
dize el Euangelista que luego otro dia
que fue domingo o mañana se partio el
señor de Bethania / y vino a Bet-
phage. E aparejo se para y a Hierusa-
lē por mañra nueva y no acostūbrada co-
mo fuera prophetizado. Así que acercā-
dose el tiempo dē la pascua: en que segū la
ley antigua se auia o sacrificar el cordero
como verdadero cordero se fue al lugar o
la passion a ser sacrificado voluntariamē-
te por la salud del mundo / mostrādo por
obra que estaua aparejado para se humi-
llar: y pa obedecer hasta recibir la muer-
te muy cruel y de grandissimo menosp-
cio por todos. Es de notar que segū el
venerable beda dize. Mandamiento era
dela ley q̄ a los diez dias de luna del p̄me-
ro mes que segū estilo hebreo era el mes
de Marcho: se apartasse y encerrasse den-
tro en casa el cordero que se auia de sacri-
ficar y lo tuuiesen allí hasta la luna qua-
torzēna de aquel mes: para que ala tarde
de aquel dia se celebrasse sacrificio del. y
por esto el verdadero cordero Christo in-
nocentissimo y sin mājilla escogido de to-
da la manada de los sanctos / para ser sa-
crificado por la santificacion del pueblo
subio a Hierusalē cinco dias antes dē su
muerte: que fue a los diez dias dela luna:
porque allí respondiesse la verdad dē la fe
christiana ala figura dela ley antigua. E
como el señor se quisiessē ya partir / cree-
se q̄ la clementissima madre suya lo apar-
taua dēte camino por el grādissimo amor
que le tenia: y aun parescia cosa intolerā-
ble a todos sus discipulos q̄ fuesse su mae-
stro a Hierusalē: y por esto tanto quan-
to podiā le desuiuauā del camino. O dios
y quanto lo amauan: y como les era mas
azedo q̄ yervas de toda amargura qual-
quiera perturbacion que le pudiesse ha-
zer daño: mas el clemētissimo rey de otra
manera lo tenia ordenado por la sed no o
ligero remediable que tenia dē la saluaciō
o todos. Pues comēço a yr: y yua tras
el aquella pequeña compaña / mas muy

fiel de los discipulos: y vino a Betpha-
ge: que estaua en medio del camino. Y
este betphage era vn barrio pequeño / o
vna villeta de los sacerdotes asentada ē
el lado del mōte oliuete o parte delo ba-
ro que esta vna milla o Bethania: y Be-
thania esta en el otro lado del mismo mō-
te otra milla de Hierusalē: y de aq̄ es que
Betphage por cōuenible interpretacion
quiere dezir casa de quirada o o marilla:
porq̄ la marilla o la q̄rada de los anima-
les q̄ entraua en sacrificio era ppria par-
te de los sacerdotes segū el mandamiēto
dē la ley / a los quales pertenescia predicar
y pponer la palabra de dios. E los sacer-
dotes q̄ seruiā en el tēplo por espacio de
vna semana veniā se a reposar a aq̄lla vi-
lleta cumplido el oficio de su edomada: y
allí criauā sus ganados para sacrificar:
porq̄ aunque los sacerdotes no teniā he-
redad ppria que pudiesen labrar biē te-
nían casas y grājerias y algūos bosques
de recreaciō para pasto y sostenimiento
de los animales / y para en que ellos mis-
mos holgassen quādo no se ocupauā en el
culto diuino en Hierusalē. Es aquí tam-
bien o notar que en esto que el Euangeli-
sta dize que vino el señor al mōte oliuete:
es figurado: q̄ por sola piedad venia ala
passion y no por necesidad. E segun sant
Hieronymo dize: este mōte tiene tres nō-
bres: ca se llama monte de olio / y monte
de crisma: y monte de lumbre / en lo qual
son figurados tres efectos y frutos que fi-
zo la passion del señor (cōuiene saber) en la
oliva el perdon dela indulgencia: en la
crisma la vncion dē la gracia: en la lumbre
el resplādor dela gloria. Pues detenien-
dose el redemptor y esperando allí en bet-
phage dize el terto que ebio o sde allí
dos de sus discipulos. Es o notar q̄ se-
gun dize sant chrisostomo y la glosa: estos
discipulos fuerō san philipo y sant pedro
de los quales el p̄mero que fue sant phili-
po traxo al yugo dē la fe a toda la prouin-
cia de Samaria mansa: biē como quien
trae vna asna. y el segundo que fue sant
Pedro traxo al yugo dela fe a Cornelio

Interonō
m. xij. c.

Hierony.
sup mat.

Hierony.
m. sup
matte.

Beda sa
per lucā.

Crifost.
m. sup
matte.

Crifost.
m. in
domi.

humilde y manso como pollino de Asna. E tales por cierto han de ser como estos dos discipulos los que han de ser embiados a predicar que tengan conoscimiento de la verdad y ciencia para entender y replandor de honestidad y de gracia para enseñar: y tales fueron estos dos apóstoles porque Pedro quiere decir conocimiento: y Philippo quiere decir boca de lampara. Y embio a estos Discipulos casi disciplinados: porque los embio acompañados el uno del otro: porque los que los viessem y fuessem edificadas del buen exemplo de su buena compañía. Y embio dos por la firmeza y auctoridad de la palabra: segun aquello que es escripto en el Deuteronomio de la Ley. En la boca de dos o de tres tiene firmeza y testimonio toda palabra. E aun por otras muchas causas los embio en este cuento: como quando embio a los otros sus discipulos a predicar de dos en dos en el comienzo de su publicacion. Por lo qual dize sanct Hieronymo. Embio el señor dos discipulos por estos animales significando en el numero la humildad del corazón y la que pertenece al habito y disposicion corporal y por mostrar que los predicadores del euangelio han de resplandecer en la caridad de Dios y del proximo: y por dar a entender que han de ser bien enseñados en la ciencia teorica que es la ciencia speculativa de las santas escripturas y en la practica que es en las obras morales y virtuosas. Por lo qual dize Beda. Con propria conueniencia fueron embiados dos discipulos por el Asna y por el pollino: porque en este numero se entiēda que los predicadores euangelicos han de tener ciencia para manifestar la verdad de la fe y limpieza en su vida para prouocar a los oydores a la obediencia de Dios / o por significar que auian de predicar por todo el mundo el sacramento de la caridad que consiste en el amor de Dios y del proximo. Y sanct Chrysostomo dize. Dos apóstoles embio el señor por aquellas dos bestias para su pobre caualleria / por si

gnificar en el cuento de los que por dos generales mandamientos es absuelto y libre de pecado todo el linaje de los hombres: que son. Amaras al señor Dios tuyo de todo tu corazón: y a tu proximo como a ti mismo / ca en estos dos mandamientos parece todo pecado y se acaba toda injusticia. Podemos decir que estos dos mandamientos sean aquellas dos sentencias generales que estan escriptas en la luz de la razon y de la ley natural y de la ley de gracia. La una es. Lo que no queres que sea hecho contra ti no lo hagas tu contra otro. E la otra es. Todo lo que quereys que haga por vosotros los hombres / aquello mismo quered vosotros fazer por ellos. E sanct Remigio dize. Dos discipulos embio Christo a este misterio por significar que dos ordenes de predicadores resplandecieran en la yglesia y que la una predicaria a los Judios y la otra a los gentiles. O porque se entiēda que son dos los mandamientos de la caridad / o porque son dos los testamentos / o porque en la escriptura diuina resplandesce verdad en la letra y sanctificacion en el espiritu. Siguese en el texto. E diroles. Yd al castillo (conuiene a saber) a Hierusalem que es contra vosotros (esto es) que esta en frente de vosotros y en derecho de vuestros ojos: y asentado a la raxa del otro monte (conuiene a saber) del monte de Sion. E también diro que estaua contra ellos: por que con los ojos de su eternal prouidencia conocia quanta contradicion auia de padecer ellos tiempos aduenideros en Hierusalem. E también llamo el señor en este lugar castillo a Hierusalem: por que es uso de la sacra escriptura dezir algunas vezes castillo por ciudad y ciudad por castillo. Podemos decir que la nombro castillo por el asiento de la y por su gran fortaleza: ca con tres muros y tres barbacanas y con diuersos fortalecimientos y baluartes estaua cercada toda aquella ciudad a manera de castillo muy fuerte y espugnable. Puede se assi mismo dezir que el receptor del mundo llamo a Hierusalem ca

Matthel.
vii. capit.
Lu. vi. ca

Remig.
sup mat.

Soterono
vi. xij. c

Hierony.
sup mat.

Beda sa
per lucā.

Crissost.
musse
sa sup m
abum.

Crissost.
in
domi.

stillo por menosprecio: y la razón desto es porque ya tenia podido el nombre de ciudad/ porque auia ya caído y era puesta de libertad imperial/ en seruidumbre de los gentiles y estaua subjecta a los Romanos: y de libertad espiritual estaua reducida en captiuerio de pecados: y de frecuencia y de muy grande contratación de pueblos era ya venida a ser lugar de muy pocos moradores. E por esto el señor la nombro castillo por nombre apocado y diminutiuo. Item no la llamo ciudad: porque ya no auia en ella vnidad ni concordia de ciudadanos: mas discordia de muchas maneras entre ellos. E aun llamo la castillo: porque estaua guarnecida de armas de malicia contra su verdadero rey. Si guese en el texto. E luego en este punto (conuiene saber) dlate de la puerta y ala entrada de la ciudad hallaras vna asna con su pollino: sobre el qual ninguno ha caualgado atados. Estos estauan en lugar publico y comun: y adonde se departen los caminos. Cerca dello qual es de notar que en aquellas tierras tenían por costumbre que ouiesse en cada ciudad/ y en cada villa vn Asno: o otro animal de seruicio que estouiesse aparejado para quando los pobres lo ouiessem menester: assi para su caualleria/ como para otra qualquiera necesidad que tuuiessem: y esto quando los pobres no tenían proprias bestias: y para que si alguno tuuiesse necesidad de caminar en él: o de servir se de su trabajo por espacio de vn día que se aprouechasse del. E tenían cargo del mantenimiento desta bestia los moradores de la ciudad: mas quando algú pobre se aprouechaua dlla: por todo el tiempo que la tenía le daua de comer: y acabado el trabajo o el camino: tornaua la a su determinado lugar. Y esta costumbre se guardaua entonces en Jerusalem adonde estaua en vn lugar publico atada vna asna y con ella su pollino que se mantenían y criaua para las obras comunes de los pobres: como es dicho: y en este Pollino ninguno auia aun sabido/ y qualquiera que se aprouechaua del Asna pro-

ueya de mantenerlo a ella y al Pollino. Sigue en el texto. Desatadlos y traedme los: y si alguno os dixere algo de zid que el señor los ha menester: y luego en este punto os los dexará traer. Assi que miremos que animal tan humilde/ y de tan grande menosprecio quiso elegir Christo el rey de los reyes para en el quando o termino entrar en Hierusalén. E dize mas sant crisostomo que la virtud de Christo mouio y aparejo el corazón del que guardaua aquellos animales para que luego oyda la palabra de los discípulos/ se los diesse aunque no eran conocidos. **D**ablando segun se lo espiritual/ por el castillo se entiende el mundo/ y por los discípulos se entienden los predicadores: y el mundo es contra los predicadores: por que el ama riquezas: honras y deleytes: y por el contrario/ los predicadores enseñan y predicán pobreza: humildad y aspereza. E por el asna se entiende el pueblo hebreo por su material grosseria/ y por el pollino es entendido el pueblo Gentil por la bieveza de la sensualidad/ y por la costumbre del pecar. Pues fue dicho a los discípulos: y de (conuiene saber) al oficio de la predicación: y a administrar los sacramentos al castillo (esto es) al mundo el qual repuna y contradize a dios con errores en los incredulos: y con fengimientos en los ypocritas: y con deleytes carnales en las personas de sonestas: y con vanidades de los soberbios/ y con cobdicias desordenadas en los auarientos. Por lo qual dize sant Juan en su canonica. Todo el mundo esta puesto en malignidad: que quiere dezir en fuego malo. Y este castillo es contra vosotros por perdimiento de semejança y por contrariedad de vida/ y por obstinacion y dureza de corazón/ y por contienda y alteracion de palabras. Y luego en este punto halla reys sin grande sollicitud y cuydado de lo fallar vna asna atada a su pollino con ella. De los quales (segun la glosa dize) el asna se refiere a los judios y el pollino a los gentiles. De donde parece que iudea es las cosas espirituales es madre de los genti-

Mar. xj. c

Mar. xj. c

les. Segun aq̃llo que y sayas dize. De Sion salio la ley: y la palabra d̃l señor d̃ Jerusalẽ. Pues mira agora como la miseria d̃los pecadores es de tres maneras la qual nos deue mouer z prouocar a buscar cõuenible remedio. La primera es la semejança brutal que tienen pues que d̃ hombre es hecho el pecador bestia: z por esto dize hallareys vn asna cõ su pollino. La segunda es: el espiritual atamiẽto: ca el hombre por el pecado se faze d̃ libre ca tiuo: z por esto dize z hallar la eys atada. La tercera es: que se halla d̃ ligero grã multitud de ellos. Segũ aquello que es escripto en el Ecclesiastes. Infinito es el numero de los locos: y por esto dize: z luego los hallareys: porque se entienda q̃ en toda parte ay muchos pecadores. Y cerca dello dize sant chrisostomo. Por algunas semejanzas z propiedades son comparados z parecen a estos animales los que no conosciendo a dios / o al hijo de dios: ca este animal que comunmente es dicho asno es inimudo: rudo: material: z lerdo: y de pocas fuerças: z tales eran los hombres antes d̃la venida de Christo: z aun estauan atados por la mala costũbre que teniã de pecar / cuyo atamiẽto es mucho mas fuerte que todos los otros / porque aunque los otros vnculos se corrompen por la vejez: el atamiento del peccado q̃nto mas viejo es: mas fuerza tiene y menos se puede røper. E dize q̃ sobre este pollino ninguno se auia asentado ni sobido: porque se entienda que el tal pecador a ningũo quiere obedecer. E dize: d̃ fatal d̃los porque se entiẽda que las amonestaciones de los predicadores son manos que desata a los pecadores de los atamiẽtos de sus pecados y de los nudos ciegos d̃ sus errores no como causa principal mas mostrãdo q̃ son desatados z como instrumẽtos del spiritu sancto que es el que inuisiblemente desata. E dize traedlos ami. Como si dixera. Traedlos a estado de saluacion informãdo los e la fe y en las santas costumbres / porque desatados z absueltos d̃los lazos d̃ sus cul-

pas figan la carrera de la vida por verdadera semejança del muy alto: ca como las aues de rapina que buelan con las pihuelas no pueden bien bolar para cagar lo q̃ hã menester: z como el perro d̃spues que se toma en la trampa o en el cebo no puede correr tras lo que anda: bien assi el pecador no puede seguir las pisadas de Jesu christo estãdo atado en la red del peccado. Y en lo que dize. E si alguno os dixere alguna cosa dezid que el señor tiene necesidad dellos: y dessea ser uir se d̃ su obra: no se ha de etender q̃ tiene dios necesidad d̃ ningũa cosa d̃ q̃ntas crios: mas quando la escriptura sancta alguna vez dize que tiene necesidad d̃ alguna cosa: como aqui parece q̃ lo dize: ha se de entender que es tanta su immensa bondad q̃ quiere mostrar q̃ tiene necesidad d̃ nosotros: o d̃ nuestras cosas por fãzerse nos mas familiar z aun por nuestro puecho: ca siempre quiere ser uir se d̃ nuestras facultades: o d̃ la cõuersion o mejoramiẽto de nuestras vidas: no porque le empecan nuestros pecados: mas porque quiere nuestra saluacion: z porque tengamos en alguna manera derecho alas coronas celestiales: y porque por justicia nos pertenezca su reyno. Dablando agora segun entendimiento moral / el castillo contrario al señor z a sus apòstoles z a los dones de su gracia puede ser dicho el coraçõ del hombre pecador guarnecido z bien abastecido de razones y de escusaciones contra dios: como si fuesse castillo enricado z amparado de muros y d̃ barreras z fecho fuerte z firme por la torre de la soberbia: z por el muro de la obstinacion z dureza z por la cerradura de la dura infidelidad. E por el asna que estaua en el atada es entendida el anima racional / quando esta embaraçada y presa en las cadenas de los pecados. E por el pollino carnal y de torpe desemboltura es entendida la passion o afeciõ deleznable z mala. Los dos discipulos son el temor y el amor biẽ ordenado que desatan el asna y el pollino quando absueluen alas animas de los

Crisosto.
in homi.

defectos de sus pecados. E entonces ha-
zen al señor que se assiente encima dellos
(puestas encima las apostolicas vestidu-
ras) quando esse mismo temor y amor guar-
necien y informan a essa mesma anima
todas las virtudes y dones. Onde san cris-
ostomo dize. Etada estava el asna porq
se sentida segun moralidad que estava el
anima presa del vinculo del error del ene-
migo/ca no tenia libertad de yr adonde
quisiese antes que por la virtud del muy
alto: y por el mysterio de su passion fuesse
desatada. E sobre esto es de notar q to-
dos los hombres antes que pequemos/te-
nemos libertad para seguir o no seguir la
voluntad del diablo: mas si pecando so-
la vna vez mortalmente luego nos obli-
garemos a sus obras/ ya en ninguna ma-
nera nos queda facultad para podernos
librar d su mano por nuestra propia fuer-
za. Mas como la naue (quebrado o per-
dido el gouernalle) va y viene dode quie-
ra que la tempestad la remonta y lança/
bien assi el hombre quando ha perdido el
fauor dela gracia de dios no haze lo que
dessea: mas lo que el demonio quiere: y si
el muy alto dios no lo desatare con su ma-
no muy poderosa d misericordia siempre
permanecera preso hasta la muerte d las
cadenas d sus pecados. Pues luego bie-
se sigue de aqui que por nuestra voluntad
y negligencia somos atados/ y que por so-
la la misericordia de dios somos assueltos.
E assi parece que el hombre antes q pe-
q tiene libre aluedrio pa estar/ o no estar
debaro del reyno de sathanas: mas qua-
do pecando se ha dado y puesto debaro
de su dominacion y poderio/ sepa que ya
no puede el malauenturado librarse de su
rauiosa jurisdiccion: mas antes su prime-
ra libertad se le conierte e necesidad no
de ligero remediable. Y esto es lo que los
hombres seglares y los pecadores suele
afirmar quando los buenos los reprehien-
den de sus torpes vidas diziendo. Por ve-
tura nosotros no queremos ser sanctos?
Y quie ay q no quiera ser iusto? Mas o
señores sabed q no podemos ser buenos.

Verdad por cierto es lo que dize: mas no
tiene escusacio de su impossibilidad/ por-
que primero tuuieró libertad d no estar
debaro del yugo d lucifer si quisiere: mas
despues que pusieron el trono del princi-
pe d las tiniebras en sus coracones ya no
lo puede ninguno librar dela jurisdiccion
diabolica sino solo dios. E sant Bernar-
do dize. Cosa es del todo muy dificil y a
solo Dios possible que puedan los hom-
bres sacudir d sus ombros el yugo d el pe-
cado despues que vna vez lo ouieren res-
cebido. Porque el señor dize en el euage-
lio. El que haze el pecado fieruo es d el pe-
cado no se puede librar d la seruidumbre
dste yugo/ sino por mano fuerte: y esta es
vna misericordia muy grande/ la qual es
muy necessaria a los grandes pecadores
dela qual dize el propheta. Alas mer-
ced de mi señor segun tu grãde miseri-
cordia: y segun la multitud de tus piedades
quita la mi maldad. Lo de suso es d ber-
nardo. Tenga pues estudio todo pecca-
dor que se hallare herido o preso d el dmo-
nio d quebrantar presto su yugo: por que
tanto mas de ligero se librara de su seño-
rio quanto mas ay na se apartare de su co-
formidad. Sigue se en el terro. Y todo es-
to acaecio a iudeos d dar el señor exẽplo
d humildad en este fecho: porq se cumples-
se lo q fue dicho por zacharias el p-
pheta el ql dixo. Desid ala hija d si-
on/ q es a los moradores d la ciudad d ie-
rusalẽmo qeras temer: mas antes te
alegra y te goza/ en la ql palabra da se-
guridad a los ciudadanos y qta d los el te-
mor de toda seruidumbre: mas mira q el
rey tu y oviene ati mäslo y assentado
sobre vna asna y sobre vn pollino fi-
jo de bestia muy domada y sojuzga-
da a sofrir carga: mas ni por esto no se
entiende q etro rpoẽ ierusalẽ assentado sobre
etrambos: mas pmero subio en la asna y d-
pues en el pollino. E bie dize el ppheta q
el pollino era fijo d asna/ porq se entendi-
se q el pueblo d los gentiles creyo por la
doctrina y exẽplo de los apostoles que
fueron dela nacion de los Judios: y por

Joñis
viii. cap.

Joñis

Crisosto.
in iohannē

Solo li-
ral.

que se supiese que la palabra del señor se comunico a los gentiles por mano de los Ebreos. Mas cerca desta propheta es de notar q̄ no vino el señor a Jerusalem/ porque el dicho dñl propheta ouiese puesto fuerça a su venida: mas esta venida dñ la qual fue alumbraado el propheta por reuelacion diuina fue causa q̄ se escriuiesse la propheta. Es assi mesmo de notar que en esta venida tã humilde dñl Señor se figura la clemencia que dñen tener los principes temporales: porque es virtud muy agradable a los suditos. E q̄so tanto el propheta Zacharias dezir/ como si dixera. O Hierusalem no verna tu rey ni entrara en ti con gran fausto ni con aparato muy pōpulo para que te pueda ser odioso z aborrecible/ mas verna en mansedumbre/ porque sea de ti mas amado. Assi que no temas q̄ te hara fuerça: mas antes te deues gozar cō el z reconocerlo por tu pñcipe z señor natural el q̄l gouierna z rije los coraçōes/ z lleva las animas al reyno de los cielos. ¶ Segun dize san chrisostomo. Cosa es natural temer los hōbres la venida dñlos reyes nuevos por las nouedades delas batallas que se suelen leuatar/ y por los derechos z tributos que demādan: z por los seruicios que piden: z por otros injustos z nuevos agravios: mas el ppheta quita a Jerusalem deste temor pues que le dize. No quieras temer: ca este rey q̄ a ti de nuevo viene no es tal como los otros reyes temporales: mas muy mās z muy humilde: ca no entra en ti con multitud de caualleria ni cō huestes de gētes armadas: ni cō muchos cauallos: mas cō cōpañia humilde de discipulos pobres: z cauallero en vna asna. Lo de suso es dñl Chrisostomo. Es assi parece que la señal dñla venida dñl christo en Hierusalem para la redempcion dñl pueblo fue gran tiempo antes prophetizada en el libro de zacharias z fue biē diuulgado por fama digna de toda celebridad q̄ el rey del cielo auia de venir a Jerusalem en pobreza z humildad sobre vna asna y sobre vn pollino. E por dñe los letrados

dela ley cōsiderando que esto era ya cumplido en nuestro redemptor mostraronse menospreciados de su magestad: ca no lo recibieron: mas antes lo persiguieron como si fuera engañador: z segun q̄ arriba es dicho no se cumplio porque estaua prophetizado/ mas fue dicho porq̄ auia de ser cumplido. E porq̄ esto quādo aqui dize el texto: y esto fue fecho porque se cumpliera el dicho del profeta: has de saber que esta palabra porque no se ha de tomar como que sean las palabras del propheta causa efectiua/ por la qual se aya causado aquel mysterio: mas antes aquella palabra o adverbio porque/ es palabra consecutiua que quiere dezir: y esto se hizo porque se consiguiessse lo que fue por el propheta dicho: de forma que auemos dñ tener que el caso o mysterio fue causa dñ la propheta. Y que la propheta no fue causa del misterio o del caso.

¶ Cerca dñto que es dicho en la propheta/ que Jerusalem se llama hija de sion/ es de saber q̄ el monte de Sion es la parte mas alta dñla ciudad dñ Jerusalem contra el medio dia: z algun tanto esta assentado contra la parte de Occidente adonde estaua vna peña tajada q̄ se llamaua mello en vn rincō dñla qual y ē vn cerro mas alto della estaua el alcazar dñ David que tenia vna muy alta torre de omenaje/ de cuyas almenas estauan colgados mil escudos y las armas de todos los fuertes/ en la qual moraua el mismo rey David/ y la llamo por nombre ciudad dñ David. E por esto la ciudad dñ Hierusalem se llama hija dñl monte de sion: porq̄ en aquel recuesto alto estaua la fortaleza dela ciudad que dñfendia z amparaua toda la ciudad/ bien como madre que defiende a su hija. E por esto dize ysayas. La ciudad dñ nuestra fortaleza es Sion/ y sera el saluador puesto en ella. Pues por quitar el propheta toda excusa de ignorancia a los Judios/ como les profetizasse la venida dñl señor q̄so les mostrar toda la calidad z circūstancias de su venida en la misma propheta/ en la qual quiso tanto dezir como

Cij.

Cárkoni
III. capit.

esay. xvi.

De como christo se asiento sobre el asna

si direra. **O** vosotros hebreos sabed que aquella venida del señor que ha devenir en carne humana: y ha de ser vuestro verdadero rey: por estas señales se puede conocer. Quando lo vieredes venir manso y no soberbio: mas humilde y no terrible por resplandor de armas: como en otro tiempo vinieron para vuestro perdimiento los reyes Nabuchodonosor y Antiocho: mas verna para vuestra reparacion: y no para quitar de tío Jerusalem el reyno temporal y terreno / mas a darte si creyeres en el el reyno celestial y perdurable: y no verna para llevarte atado y cativo alas tierras agenas de los Caldeos / mas para restituyrte en tu propia libertad y en tus propios heredamientos. **E** lo que dize el propheta rey tuyo tanto es como si dicese. Tuyo digo q es Jerusalem / y no ageno / no extraño / ni de nacion de paganos mas proprio es tuyo / y a ti prometido / y de ti nascido / y en ti criado / el qual viene para tí y para tu salvacion y provecho: y por solo tu bien viene que no por el suyo como muchos perlados q ay q alas vezes vienen mas a visitar sus yglesias por su interese que por la salud de los suditos: y por recibir sus rentas y procuraciones y presentes: mas porque corregir los defectos de sus ovejas. **E** lo que la propheta dize que este rey sera maso dize lo por mostrar su benignidad y clemencia real y su amigable mansedumbre: no solo en sus palabras: mas aun en la manera de su pobre y humilde cavalleria / pues que entro en la ciudad inclita de Jerusalem que era cabeza de reyno sobre vna asna. Por lo qual dize sant Chrysostomo. Conociendo el propheta la malicia de los Judios con q auian de contradizir a christo quando subiesse al templo amonestolos y diles auiso mucho tiempo antes / para que por esta señal conociesse a su rey diziendo. **A**ira hierusalem hija de sion como viene tu rey a tí maso ecima de vna asna y de su pollino. **P**ues o hijos de israel quando lo vierdes en el templo no q rays dezir: no tenemos rey sino a Cesar:

no querays tener desacatamiento ni soberbia contra el: ca la propheta dize que viene vuestro Rey asentado sobre el Asna. **P**ues si bien entendieredes esta prophetica sentencia / sabed que verna para vosotros y para vuestro provecho. **E** si por vuestra propia malicia os privaredes del verdadero entendimiento: cierto es q verna contra vosotros: mas si entendieredes la verdad y la calidad de vuestro rey que esta muy clara en esta propheta verna para salvaros y para someter las gentes de baxo de vuestros pies: mas sino la entendieredes verna para destruyros y para langaros del templo de la sanctidad: y tomara otra esposa de las naciones gentlicas que sea mas casta y mas fiel para la introducir y retraer en el cubiculo y apartamiento de tu sanctidad: pues o tu Jerusalem q eres conocer la mansedumbre del rey que viene / contempla bien la calidad de su venida. **N**o viene por cierto asentado sobre carro de oro resplandeciente con purpura muy preciosa: ni cavallero sobre cavallo feruiente: y saltador amador de discordia y de batallas compuesto de guarnecimiento de vanidad y de gloria sin provecho: y guarnecido de ricas cubiertas y de paramentos bordados y que se goze al sonido de las trompetas: mas viene a tí asentado sobre vna asna mansa y pobre amiga de tranquilidad y de paz. **N**o veras al derredor del armas relumbrantes ni espadas blancas y reluzientes: ni otros ornamentos y defensiones de armados terribles. **P**ues q veras? **V**eras por cierto ramos verdes y floridos en testimonio de clemencia y de paz. **A**ssi que vino el señor manso y humilde / porque no fuesse temido por la potencia terrible que pudiera traer: mas porque fuesse amado por la benignidad maravillosa que quiso mostrar. **E** hablando segun entendimiento espiritual la propheta de Zacharias se puede entender en esta manera. **D**ezid o predicadores ala hija de sion q es la yglesia militante: ca como Jerusalem es dicha hija de Sion por q se defiende y ampara ces

Chrysost.
sup loan.
in omnia.
lxxxi.

ios. xxi.
capit.

dela fortaleza deste monte de sion como
dise su ppria madre: assi la yglesia mili-
tante/que es esta yglesia nuestra madre
sancta lo cuya gouernacion se viuimos
en esta vida/ se llama y dize hija dela ygle-
sia triumphante que es el Reyno de pa-
rayso: porque desde sus altos muros es
defendida y amparada como de verda-
dera madre. ¶ Pues o hija de sion yglesia
sancta/cata que viene tu rey a ti (esto es)
para tu prouecho y no pa el suyo assen-
tado sobre el asna y sobre el pollino que
quiere dezir que viene puesto y lançado
en las entrañas del pueblo ebreo y del pue-
blo gentili: como si dixesse. ¶ Predicad al
mundo la venida de xpo en carne: porque
sea conosci-do y creydo/ y porque sea res-
cebido y honrado.

Ciii. ¶ Siguese en el testo. **E fueron los dis-**
cipulos como vñdaderos obediētes / y
no se escusarō d aceptar este oficio aunq̃
era baro y pequeño: mas hizierō lo q̃
el señor les mado y traxerō el asna
y el pollino y pusierō sobre ellos sus
vestiduras/ y hizierō q̃ subiesse y se
assentasse en el. De aqui parece como
sant Basilio dize/ que nos conuiene que
tomemos entre manos las obras baras
y humildes haziendolas con gran deu-
cion/ sabiēdo que no es virtud pequeña
qualquiera que hizieremos delas que ta-
les son/ por amor y por mandamiēto de
dios/ mas que por menospreciada y ba-
ra q̃ sea es digna del reyno delos cielos.
Es de notar que las vestiduras delos a-
postoles/ con las quales se cubre la mise-
ria y la fealdad dela carne: y con que se
adorna y atauia el asiento/ sobre el q̃ el
señor suba: significan los establecimien-
tos y ordenamientos apostolicos/ y los
exemplos/ y la doctrina delas virtudes
con las quales estos mesmos discipulos
alumbraron los coraçones delos hom-
bres para que pudiesen tener a dios por
morador de sus animas/ los quales esta-
blecimientos luego como fueron recebi-
dos delos judios y delos gētiles se assen-
to en ellos xpo por esclarecimiēto de gra-

cia/ porque si el anima no fuere vestida y
informada de aquella sancta disciplina/
nomerete tener a dios para que haga as-
siento en ella. Onde sant Bernardo dize
Quādo el señor se vuo de assentar sobre
el asnillo pusieron los discipulos sus ve-
stiduras encima del: significando que en
ninguna manera el saluador/ o la saluaci-
on se assienta sobre el anima desnuda: si
no la hallare vestida d la doctrina y costū-
bres delos Apostoles. ¶ Pues trayendo
a deuida conclusion estas cosas q̃ son di-
chas: digamos que xpo nuestro señor se
assento sobre el asna/ y sobre el pollino:
por la verdad dela propheta arriba ale-
gada que dize esto muy claro. **El p̃mero**
subio sobre el asna y despues q̃ salio y vi-
no a el la gente d Hierusalē subio sobre
el pollino/ el qual porq̃ era agudo y no
domado/ y porque aun a ninguno delos
hombres auia seruido de trabajosa car-
ga: daua coces/ y no se deraua sojuzgar
por su d̃fallo y siego y porq̃ no estaua aco-
stumbrado ala carga/ y por esto decēdo
del el muy sabio maestro/ y luego se assen-
to otra vez sobre el asna: porque estaua
bien domada y abituada a sufrir toda
carga. Mas todo esto fue hecho en figu-
ra: ca por el asna era significado el pue-
blo de y srael q̃ auia muchos tiempos q̃
trabajaua de baro del yugo dela Ley/ y
estaua atado de muchos vinculos de pe-
cados/ y por el pollino se figuraua el pue-
blo delos gentiles/ porque no era sujeto
al yugo delas ceremonias hebreas y le-
gales: ni alguno lo auia cōstreñido a en-
trar de baro del yugo del señor/ mas an-
tes era sujeto a diuersas doctrinas falsas
y errores peligrosos/ ca no venia ch̃sto
sino para sojuzgar por la fe catholica a
su imperial obediencia a estos dos pue-
blos. y assentando se p̃mero sobre el as-
na y luego sobre el pollino y despues o-
travez sobre el asna: significa que se auia
de passar delos Judios alos gētiles/ y q̃
en la fin del mundo se ha de passar delos
gētiles alos Judios/ pa q̃ (como dize el
apostol) despues que la plenitud de to-

Bernardo
in sermone
palmarum.

Mat. xxi. c.

Basilus
sup mat.

Ad romas
nos. xxi. c.

rrr

De como xpo se assento sobre el asna

das las gentes viere entrado ala obediencia dela fe sea todo y israel hecho saluo. y este mismo misterio se figura en la mudanga que hazemos del missal en la missa: passandolo dela vna parte del altar ala otra y despues tornandolo al fin dela missa al lugar donde estuuio en el comiengo della. O puede se dezir segun la glosa quiere que no se ha de entender q en tan breue tiempo se assentasse el señor sobre entrábos a dos animales mas que se entiēda que espiritualmente se assiēta en los coraçones de los dos pueblos. y sant Crisostomo dize. Assento se el saluador sobre el asna y sobre su pollino: por que se entiēda q auia de hazer assiento en los judios y en los gētiles y no fue otra cosa subir sobre estos animales sino significar q auia de morar ēlas entrañas destas dos naciones: porq con razon les pueda despues dezir en el euangelio traed mi yugo sobre vosotros y deprended de mi q soy manso y humilde de coraçō y no es de marauillar ni a en ello cōtrariēdad: porque sant Mattheo haze memoria del asna y del pollino y los otros euangelistas hizieron mencion de solo el pollino: porq algunas vezes dize vn euangelista lo q otro calla. E aun para concertar esta diferencia se puede dezir q porque sant Mattheo escriuió su euangelio a los judios en lengua ebreá: hizo relacion que fuerō traydos al señor el asna y el pollino: porq sabia el venerable euangelista por alumbriamiento del spiritu sancto que la noticia dēla fe dēl redemptor auia d venir a los judios y a los gentiles: mas los otros euāgelistas escriuiendo ala yglesia de los gentiles en lengua griega: hazen memoria d solo el pollino: porque no miraron sino lo que tenia especial acatamiento ala saluaciō de la gentilidad.

¶ V.
so mo
ral.

hablando segun moralidad por el asna puede ser entendida nuestra carne perezosa grossera y material viciosa y flaca por la parte delantera (esto es) para las cosas espirituales y fuerte por las es

paldas q quiere dezir para las cosas temporales. Por el pollino se figura la desordenaciō de la carne y la vanidad d nuestro desseo que son dos cosas que por la mayor parte se enredan y atan en los lazos de los deleytes carnales mas deue mos las delatar y sojuzgar ala razō por q dios haga alli su assiēto y le digamos con el psalmista. Señor como bestia soy hecho delante de ti: y pues q assi es mide y tassa la carga y llevar la emos y por el cōtrario oyamos lo que el sancto apostol dize. Comprados estays por precio grande: glorificad y traed a dios en vuestro cuerpo. E por aquellos q trayan el asna y el pollino para nuestro saluador pueden ser significados los penitētes: ca ellos son los q ofrecē su carne a dios por mortificaciō y su anima por contriciō y como por el asna es figurada la carne: assi por el pollino es figurado el coraçō. Pues para mostrar el señor su masedumbre y humildad no subio sobre el cauallo feruiente y soberbio: mas como isrey humilde y manso subio sobre animal pacifico y de toda mansedumbre: porq se entiēda que no huela el spiritu d su magestad en los coraçones soberbios ni asperos mas q no reposa sino en los quietos y humildes y por esto no quiso seruir se de carros ni de caualllos ni traer al derredor de si escuderos mas mostro en este dia de su enalçamiento muy grāde abatimieto y mansedumbre de donde se sigue q aun en las cosas esteriōres es necesario q tengas humildad si desseas seguir las verdaderas pisadas de jesus xpo y esta humildad se deue tener en la caualleria y en el vestir y en el comer y en el aposentamiento y en las moradas y en todo aparato. E segun sant Crisostomo dize. Porque acaecia a algunos que mas pobres y flacos eran tener necesidad de tales bestias humildes y d poco valor: puso nos el Señor aqui medida de sabiduria para refrenar nuestros apetitos cerca de las superfluidades: y porque los pobres con mayor paciencia soporassen el

ps. lxxij.

ij. cor. vij.

ps. lxxij.

Crifost.
sup mat.

Reutero
nomlum.
rij. cap.

Crifost.
uomil.

defecto delas mulas y delos cauallos: en señando nos no ser necesario caualgar sobre cauallos/ni sobre otras bestias de precioso valor/ni ser llevados en carros de pomposa presumpcion: mas bien basta vsar de vn asno quando fuere necesario caualgar y no proceder adelante: y q̄ en todo tiempo/ y lugar se deua el hōbre contentar de solo aquello q̄ satisfaze ala necesidad. Pues pregunta alos judios que rey entro nūca jamas en hierusalem sobre vna asna/ y no te diran que aya en tal manera otro alguno cntrado: sino solo este rey delos reyes. Lo de suso es de Crisostomo. y de aquí es que no se lee a uer el señor caualgado en otra parte/ ni auer subido sobre algun cauallo o mula/ sino agora que caualgo solamente sobre vna asna/ mas por mysterio que por cansado: mas bien se lee que fue essa mesma semana condeñado de muerte injuriosa: y muy abatida. Pues q̄ sera de muchos perlados que caualgan sobre cauallos y mulas de grāde valor/acompañados de mucha gente de cauallo: y todo esto d̄ la renta del patrimonio de xpo crucificado y delos bienes dela yglesia. Esto por cierto es cōtra el exēplo q̄ aquí les mostro esse mesmo redemptor: y contra aquello q̄ el señor mando en el deuteronomio de la Ley diziendo. Quando fuere alguno establecido y alçado por Rey entre vosotros/ no multiplicara gran numero de cauallos. Pues si al rey no conuiene tenerlos: clara cosa es que los deue menos tener el perlado: y sino pertenecen al hōbre seglar/ mucho menos conuienen al clérigo: y sino es bien que los tengan de la renta del proprio patrimonio/ mucho menos conuiene que se tengan del patrimonio del crucifixo. Y no se ensoberuezcan los q̄ andan sobre cauallos y carros: ca muchas vezes se llevan assi la madera y las piedras/ y aun otras cosas viles. Sobre lo qual dize sant crisostomo. Por que presumes y piensas de ti mesmo grādes cosas/ o hombre: porque eres traydo/ o andas sobre poderoso cauallo pare

ciendo mas alto que todos: y por que te traen en carros/ y mulas de rica guarnicion/ no pienses que esto es grande cosa: ca las piedras y los maderos son muchas vezes alli traydos. Pues quando te vieres cercado de preciosa Vestidura no te satisfagas de solo el tal Ornamento: mas mira bien que en lugar delas ropas hōrosas resplandezcas de hermosura d̄ virtudes. E si te hallares vestido de precioso adorno de Oro y de purpura/ y careciere de virtudes: ten por mas bienauenturado que a ti al que esta desnudo/ y resplandeece dellas. E aun si bien miras/ veras que pareces al Deno ya podrido/ y que este otro parece al arbol q̄ lleva maravillosos frutos y da soberana recreacion a los q̄ lo miran. Lo d̄ suso es d̄ crisostomo. ¶ Pues contempla bien agora y ten cōsideraciō como yua y audaua el señor d̄l mundo y piensa que aun que era iustissima cosa q̄ fuele honrrado: quiso en el tiempo dela honrra vsar de tales adestradores/ y palafreneros: y mira como en esta su gloria no fue pequeño el Tituperio que dio ala variable pompa del mundo. No fueron por cierto estos animales atauados ni guarnecidos de sillas/ ni d̄ frenos dorados/ ni de riēdas ricas/ ni yuancercados de hombres de pie vestidos de paño de sirgo: segun costūbre dela locura del Mundo: mas yuau guarnecidos de vnos viles paños y de vnos cordeles de menosprecio como fuesse rey d̄ los reyes y señor delos señores. Y en esto nos dero exemplo muy prouechoso de humildad/ mas ay dolor que los hijos de soberuia/ poco miran en ello. Y para confusion de los que tales son deue se notar que se lee en vna hystoria de auctoridad: que como Eraclio emperador Christianissimo se boluiesse vencedor muy triumphante para Hierusalem dela muerte de Cosroe rey de persia: al qual vencio y mato con mano triumphal/ y q̄siesse entrar sobre cauallo real atauado y guarnecido d̄ ornamentos imperiales por la puerta por donde xpo entro en el dia de Ramos: las

rrr ij

Del glorioso rescibimiento que se hizo a xpo

pedras altas y muy pesadas del arco de la puerta se abararon a desora y se junta-
ron unas con otras y se cercaron amane-
ra de pared muy junta / y de muro no pe-
netrable de forma que no pudo el empe-
rador entrar. y estando toda la hueste / y
toda la gente dela ciudad maravillados
desto aparecio luego vn angel del señor
muy relumbrante sobre la puerta tenien-
do en sus manos vna cruz y diziendo. O
eracio quando Christo el rey de los cie-
los entro por esta puerta ala passion / no
entro con cerimonia / ni con fausto real /
mas entro sobre vn Asnillo pobre / y hu-
milde y dero en ello exemplo de profunda
humildad a todos sus fieles. E dichas es-
tas palabras desaparecio el angel del se-
ñor y fuesse. Y entonces el emperador ba-
ñado todo de lagrimas / descalgossse / y des-
nudo ssse todas sus ropas / y ornamentos
Imperiales hasta la camila : y tomando
la cruz del señor en brazos : y como pudo
lleuo la humildemente hasta la puerta con
grandissimo arrepentimiento y dolor que
tenia por la pompa con que presumio en-
trar poderoso y altiuo por la puerta por
donde su hazedor auia entrado abatido :
y humillado. Y luego en esse punto se al-
garon las piedras en el ayre y se tornaro
a su proprio encañamiento / y lugar en el
mismo concierto q de primero estaua sus
taluses en el arco. Y entonces entraro to-
dos sin embaraço alguno. Y hablando
segun selo espiritual (segun sant remigio
dize) entonces nro saluador va para hie-
rusalem asentado sobre el asna / quando
presidiendo en la yglesia vniuersal / o en
qualquiera anima fiel la gouierna y rige
en este siglo / bien como animal ajeno de
razon : y la llena despues de esta vida ala
vision dela gloria celestial.

¶ Signese la oracion del auictor.



Señor jeshu christo que ve-
niste de tu propria volun-
tad ala passion : ven ago-
ra por la venida de tu gra-
cia en mi coraçõ : y no az-
borezcas la compaña de

mi tu sieruo peccador despreciado y mez-
quino : pues que mis peccados no te pue-
den empecer y tu presencia me puede re-
mediar. Y tu que entonces me reparaste
por el misterio dela cruz : repara me otra
vez por aquella beatifica passion q te hizo
la caridad rescibir en ella : pues que tor-
ne a caer del estado y dela gracia en que
me posister : otorga me assi mismo Señor
mio que guarde en todas las cosas xda-
derahumildad y mansedumbre / y q del to-
do sojuzgue a ti mi carne y mi espiritu / y
que sea hecho delante de ti insensible co-
mo bestia : por q alomenos alientando te
sobre mi y rigiendo me a manera de bru-
to animal me traygas en esta vida al gu-
ste dela entrañable paz : y al desseo de la pe-
durable cõcordia : y despues della me pò-
gas dentro en tu reyno para ver la pñen-
cia pacifica de tu cara de magestad : dela
qual procede toda nuestrabienuentura
da paz Amen.

¶ Sumario del interprete.

¶ Capitulo veynte y siete del glorioso
rescibimiento que fue hecho al señor en-
trando en Hierusalãm : segun que lo re-
cuentan los quatro Euangelistas / sant
Mattheo alos veynte y vn capitulo / y
sant Marcos alos onze. Y sant Lucas
alos diez y nueue. Y sant Juan alos do-
ze. Y canta se este Euangelio el Domin-
go de ramos antes dela procession. y cõ-
tiene siete parraphos principales segun
se siguen.

¶ El primero es / o como en este rescibi-
miento el saluador echarõ por el suelo ve-
stiduras y ramos : y salio el pueblo de hie-
rusalem alo rescibir como a rey con can-
tares pteneciẽtes a su dydad. y el fin por
q fue esto hecho : y q el milagro q el señor
hizo en sant Lazaro fue pncipal causa de
este rescibimiento.

¶ El segundo es / dela declaracion de
esta palabra Osanna in excelsis. Y desta
otra Benedictus qui venit in nomine do-
mini. Y de como los Judios confessaron
la diuinidad y el reyno temporal de nue-
stro redemptor afirmando ser verdades

Señor spi-
ritual.
Remigio
sup mat.

rodios y verdadero hombre y principe verdadero de Israel y sucesor del reyno de David.

¶ El tercero es / que la qualidad de los merecimientos se ha de considerar segun la orden de las personas. Y de lo que significan las vestiduras que se pusieron sobre el pollino / y los que las tendieron por la carrera: sobre las quales passasse el señor / y los que echaron los ramos por el camino. Y de como a estos tres serui- cios de christo responden tres estados ge- nerales que ay en el mundo.

¶ El quarto es / de lo q significaron las companias que yuan delante del señor: y las que yuan de tras clamando y dizien- do esta palabra. Osanna. Y que la fe de los passados del testamento viejo y la fe de los presentes que pertenescen ala ley de gracia es toda vna. y dela diferencia que se puede dar entre la fe de los vnos y de los otros.

¶ El quinto es / que cada vno deue to- mar aquel oficio / para el qual se siente mas ydoneo y suficiente. Y de como el anima deue derar toda ocupacion trási- toria por acompañar a nuestro redemptor en este camino. Y de como fue figurado este recebimiento en el que se hizo al rey dauid quando vino de matar al gigante Goliath.

¶ El sexto es / o como los fariseos se co- mieron y remordieron dentro de si mis- mos de ver al señor tan glorificado en es- te dia. Y de como le dijeron que man- dasse a sus discipulos y alas companias que no lo alabassen de tan deifica mane- ra / y Christo no quiso. E de tres razo- nes porque pesaua a los phariseos el en- talgamiento del señor. E del entedimien- to desta palabra que christo dixo: si estos callarē las piedras llamarā.

¶ El septimo es que ninguno deue con- fiar en el fauor del pueblo a exemplo del pueblo de Israel que rescibio a Christo con flores. Y passado el quinto dia / hol- go de verlo coronado de espinas. y dela razon porque el saluador quiso ser hon-

rado con soberana gloria estando tácer- ca de su passion auiendo huydo toda su vida de las hōrras.

¶ Siguese el capitulo. xxvij.



¶ Espues de esto como se acercasse el Señor ala ciudad / y llegasse al otero del monte oli- uete muchos de los que descendian con el de los quales auia hartos que lo auian seguido desde la ciudad de Hierico / Es- tendian y derramauan sus vestidu- ras por la carrera / y otros cortauan ramos verdes de arboles fructife- ros / de los quales estaua bien poblado y espesso todo aquel monte / y estendian los por ella por la guarnecer de verdura y porque no estropeasse el pollino en alguna piedra ni se lastimasse con algu- na espina / porque no cayesse en tierra con el leuantador de nuestra cayda. So- bre lo qual es de saber que este mote oli- uete es vn bosque muy espesso y fructife- ro y muy hermoso y lleno de diuersidad de arboledas y de cedros / y de Oli- uas: mas porque tiene mayor abundancia de oliuares q de otros arboles recibio por nombre monte Oleuete. Siguese en este- sto. y mucha gente que auia venido a Hierusalē para celebrar la fiesta / de todas las partes y de todos los tribus de Israel: ca todos eran obligados a ve- nir alli a esta celebridad / y los niños. y los moçuelos / y todo el pueblo me- nudo de toda la ciudad como supi- eron que el señor venia a ella toma- ron Ramos de palmas / y de Oli- uas y salieron lo a recebir. E salieron con gran reuerencia hasta el monte y re- cibieron lo con grande honrra y alegria como a verdadero Rey / con hymnos y cantares / y con estendimiento de ramos y de flores y de sus vestidu- ras por toda la via / y llenaron lo des- de aquel lugar hasta Hierusalem con can- ciones y alabanças cantado y diciendo

Del glorioso rescibimiento que se hizo a xpo

Gloria/alabanga/y honrra sea a ti
rey Christo redemptor: lo qual se hi-
zo por dispensacion y prouidencia diui-
nal para significar la victoria q̄ esse mes-
mo inclito rey auia presto de auer: por
la qual auia d̄ v̄cer la muerte/muriendo
el de su propia voluntad/ y auia de triu-
phar con la victoria triumphal d̄ la cruz
del diablo principe dela muerte. Es d̄ no-
tar que esta procellio fue mucho tiempo
antes figurada en el arca del testamento
que se llamaua arca de confederacion y
de amistad diuina/ la qual gano Dauid
del poder de los Philistines y la traxo a
Hierusalem con gran plazer y alegria/
y la puso en su cōuenible lugar. Ytem es
aqui de notar que despues dela resurre-
ccion de sant Lazaro/ y despues que fue
derramado el vnguento precioso sobre
la cabeza del señor/ y despues de ser ya
muy estendido el olor de su diuina fama
en el pueblo/ y por las otras tierras circū-
stātes sabiendo el clementissimo rey por
la sciencia de su diuinidad que auia de ve-
nir el pueblo/alo rescibir: subio sobre vn
asnillo para ser recebido: porque entre los
fauores apazibles de los pueblos que lo
recebian nos dielie exemplo d̄ humildad
marauillosa. Y aun deue se notar que en-
tre los otros milagros de Christo: mas
monio el milagro que auian algunos vi-
sto y otros oydo que se hizo en la resurre-
ccion de sant Lazaro a los ciudadanos
de Hierusalem a esta deuocō y a este re-
cebimiento tan honorable (porque segū
sant Augustin dize) entre todos los mi-
lagros que hizo nuestro redemptor la re-
surreccion de sant Lazaro fue el que por
mas principal se predica/ porq̄ fue obra
mas esclarecida y menos calumniada/ y
fue señal mas marauillosa/ y assi lo guar-
do para el fin d̄ sus dias/ porque quedas-
se mas assentado en la memoria de los cre-
yentes. De donde parece q̄ los que no se
mouian a seguir/ o a ver a Christo por
sus palabras eran traydos a creer en el
por sus milagros. E origenes dize. Con
razonable conueniencia vemos auer sa-

lido las compañías alabando al rey de
los reyes a pie del monte/ porque signifi-
cassen auer venido d̄l cielo el obrador d̄l
misterio espiritual/ y el saluador de los pe-
cados. Y el venerable Beda dize. Decē
diendo el señor del monte delas oliuas/
luego descendieron de Hierusalem las
compañias/ porque se entiēda que humi-
llado el hazedor dela misericordia: es ne-
cessario que todos los que tienen neceli-
dad della tēgan semejança de sus obras.
¶ Pues como las compañías q̄ lo salie-
ron a recebir llegassen a el: hizieron le re-
uerencia/ y fueron se delante del y sigue-
ronlo los otros que con el venian. de ma-
nera que yua el soberano señor en medio
delas vnas y delas otras: por lo qual di-
ze agora en el testo. E las compañías
que yuan delante del/ y las que lo
seguiā clamauan en altas bozes/
diziendo. O hijo de Dauid salua-
nos en las alturas. Esta palabra es voz
de personas que se alegran/ y que junta-
mente alaban o ruegā: y es palabra que
significa mas la calidad/ o affection del
coracon que otra cosa alguna exterior/ o
material/ como esta voz o interjectiō/ ra-
cha/ que mas es señal manifesta de in-
dignacion que nombre de injuria: ca no
significa algūa otra cosa sino sola la ira
o la indignacion q̄ padece el anima den-
tro de si mesma/ y por esto esta palabra.
Osanna/ ninguno de los que este euan-
gelio interpretaron/ assi Griegos: como
Latinos la pudieron interpretar/ mas
assi se la dexaron como los Euangelistas
la escriuieron en la lēgua Hebrayca que
el pueblo la hablo: aunque algūos la in-
terpretan y declaran que segun conueni-
ble entendimiento quiere dezir saluifica
o salua/ o haz me saluar/ es palabra he-
brea compuesta de vna palabra entera/
de otra corripida. E dize se Osanna qui-
tando esta letra. y. desta palabra/ O syā
na/ assi que la. y. quitada no queda Si-
no Osanna. E assi parece que son aqui
dos palabras/ osy/ es la vna/ y esta es cor-
rumpida y diminuta. Y/ anna/ es la

1. reg. vij.

Augusti
super Jo.
tracta. l.

Origenes
sup. Ioan.

Beda
homilia
palmarū

¶

otra/ y esta es entera. E osy quiere dezir en lengua habrea saluo o saluifica/ o haz me saluo: y anna/ es interjectio: que quiere dezir boz significatiua del que con deseo ruega como entre nosotros los latinos esta boz/ ay/ es boz significatiua de dolor. E como entre nosotros esta boz/ ay/ oíe de o nasce del que padece algũ dolor: assi entre los hebreos esta boz o palabra: anna/ procede y nace del que ruega alguna cosa con deseo y vale tanto acerca de nos como si diresemos: ya pluguiesse a dios y es adverbio o palabra significatiua de deseo. E por ende tanto vale dezir/ osanna/ quanto valdria dezir: pluguiesse a dios que fuessemos saluos/ o si fuessemos saluos/ o como si diresemos. Yo te ruego/ que me salues. E porque no ay en la lengua latina tal interjectio de tal significacio de deseo como es esta: osanna: puso en lugar dlla nuestro Hieronymo. Yo te ruego/ por lo qual en el psalmo ciento y diez y siete: adonde los setenta interpretadores trasladaron: o señor haz me saluo: esta escripto en el ebrayco/ anna/ adonay/ osy anna: lo qual declarando con mayor diligencia este mesmo interpretador nuestro Hieronymo traslado assi: ruego te señor salua me yo te ruego: ca esso mismo significa/ o señor poniendo esta/ o/ que es señal del que ruega con affection: que significa dezir: ruego te Señor diciendo lo por esta mesma palabra de precativa: assi que tanto es dezir/ osanna/ como dezir/ O sanna: que quiere dezir: salua nos yo te ruego. Y es vna dición o palabra quitando la/ y/ de en medio/ o son dos no quitando la/ y/ significa q el auenimiento de Christo sea la verdadera salud del mundo: ca los que llamauã salua/ o saluifica nos de manifesto creyan ser saluador verdadero. Y de aqui es que tornando a dezir la mesma palabra y replicando la todos ellos muchas vezes: añadieron la que se sigue diciendo. Bendito es/ y sea este que viene en el nombre del señor. Y esto dezian como si dixeran. Glorioso sea el

te que vino al mundo para glorificar nos en el cielo. E segun dize el venerable Beda. Tanto quisieron dezir en esta palabra bendito es/ como si dixeran. Este es libre sobre toda singularidad limpio de todo pecado: y es el que haze limpios a los pecadores: el qual vino por recibimiento de carne humana/ en el nombre del señor: que quiere dezir en el nombre del padre/ y embiado de esse mismo Dios padre/ para cumplir su voluntad paternal/ y para glorificarlo: ca el hijo no vino en solo su nombre: mas en el nombre del padre glorificando lo: y procurando en todas las cosas su gloria. Por lo qual dixo en otra parte del Euangelio. Yo vine en el nombre de mi padre. Pues en estas palabras confiesan los judios y alaban la venida del señor. Ca no es otra cosa la bendicion de que bendezimos a Dios: si no vna confession que hazemos y vna alabanga de los bienes que nos son comunicados del/ mas la bendicion que dios nos da quando nos bendize: cumple se en nosotros quando somos llenos de sus beneficios: por lo qual es de saber/ que bendezir no es otra cosa sino dezir bien: mas en vna manera nos bendize Dios: y en otra bendezimos nosotros a el: Por que Dios quando nos bendize da nos su gracia/ y diuersos beneficios Espirituales/ y alas vezes temporales/ y haze nos con su bendicion buenos: porque su dezir es propriamente hazer: segun aquello que el propheta dize en el psalmo/ hablando de la creacion del mundo. El lo dixo y luego fueron hechas todas las cosas/ mas bendiziendo nosotros a dios no lo haze mos bueno: mas confesamos su bondad ca el dezir del hombre no es hazer: mas es manifestar lo que desea que se haga. Y añadieron mas las compañías en las alabangas de Christo diciendo. E bendicho seas tu/ que eres verdadero Rey de Israel. En esto confiesan la potencia del redemptor: aunque con algun defecto: porque creyan que auia de reyr

Beda super lucã.

Joã. v. c.

ps. cxlvij

rrr iiii

nar segun estilo de Rey no temporal: y q̄ los auia de librar de ser tributarios a los Romanos: y el auia de venir a reynar el p̄ritualmente: y a librar todo el linaje humano d̄l diablo: lo qual era / y fue mayor cosa que librar a Israel d̄l tributo de los Romanos. Mas hablando agora segun lo que parece sonar la letra del Euangelio: bien parece que creyan huuiesse venido a reynar temporalmente sobre ellos en el reyno de Dauid: y a los redimir de la seruidumbre Romana: y a les restituyr el Rey no temporal de toda Judea: que tenia vsurpado el emperador Tyberio: desde el tiempo d̄ otros sus átecessores emperadores de Roma. Y q̄ sea verdad que el señor no vino a reynar segun la pompa y fausto del Mundo: parece por lo que esse mesmo clementissimo señor confesso delante de Pilato el día que padescio diciendo. El mi reyno no es deste mundo: como quien dize. No es mi Rey no dela tierra: mas del cielo. Assi que pensando estas compañías Hebreas que este Rey demptor nuestro auia de reynar d̄la manera que reynaron los Reyes passados de Israel como Rey no Dauid / Salomó y Josias: y otros muchos gozauan se cōel y glorificauā lo como a su verdadero Rey natural: por lo qual dijeron. E ben dicho sea el reyno d̄ nuestro padre Dauid. El qual es ya venido: y es agora restituydo en tu venida. E q̄sieron tanto dezir: como si dixeran. Este es el reyno del qual fue dicho por el Angel a la virgen. Dar le ha el señor Dios la silla de Dauid su padre. E si es verdad (como lo es) que lo llamaron verdadero Rey en testimonio de su condenacion: sigue seq̄ mataron a su proprio Señor. Y cerca de esto dize sant Augustin. No piense ninguno que fuesse cosa muy grande que el rey de los cielos / y de los siglos fuesse hecho Rey de los hombres: ca Christo no fue Rey de Israel para de mandar tributo y rentas / ni para armar huestes de armas poderosas y refulgentes / ni para pelear

contra los enemigos venciendo los: mas fue verdadero Rey de Israel para regir las animas / y para dar los consejos que fructificassen vida perdurable: y para llevar a los creyentes y a los que lo aman y tienen esperanza en el al reyno de los cielos. Pues querer ser Christo rey de Israel: mas fue bondad / y humildad de su diuina paciencia: por la q̄l tuuo por bien de reynar q̄ cobdicia ni apetito de entronizar se en el reyno: y aun mas fue señal de clemencia / que argumento que amaua tronos / o cetros d̄ poderio. La el que se llamaua en la tierra rey de los judios: clara cosa es que en los cielos es señor d̄ los angeles. Pues no quieras temer ya hierusalem: mas conofce por Rey a este q̄ es oy de ti alabado y no desmayes / ni temas quando lo vieres padescer: porque aquella sangre se derrama / porque sea quitado de tu delito / y sea redimida tu vida. Y despues desto conuirtiendo otra vez las compañías las palabras a esse mesmo Señor repitieron las diciendo. Osanna: que como dicho es quiere dezir rogamos te que nos salues. Y dos vezes dijeron: Osanna / por significar que Christo es verdadero Salvador: segun natural eza Diuina y humana. Segun la diuina es salvador como verdadera causa efficiente dela saluacion: y segun la humana / es Salvador por virtud / y merecimientos de su passion. Y porque se sepa d̄ qual salud o saluacion se deua entender que desseaun estos ser saluos: determinarō en su peticion deuota el lugar a donde querian ser saluos: diciendo / en las alturas (esto es) en las cortes celestiales y no en las baras y terrenas: como quē dize: salua nos en las alturas tu que nos saluaste primero de los infiernos. Pues mira como resplandecen aqui dos saludes / vna quanto a ser librados dela pena / y otra en la colacion y dadiua dela Gloria / en lo qual d̄ manifesto se muestra que la venida de Jesu Christo no fue solamente salud de los hombres: mas aun de todo el

Joā. xviij.

Luce. i. c.

Augusti. ad ianuariū.

El fofte in bomt palmari

214 pñ. si cap.

Ciiij.

mundo en los cielos y en las tierras y que ayunto las cosas dela tierra alas celestiales: porque toda rodilla se le incline/ assi de los ciudadanos del Cielo como de los dela tierra y de los que estan en los abissos. Y assi parece que Christo venia a dar salud celestial y eterna/ y por ventura aun que demandauan la sublimidad del Reyno eterno/ y temporal sin saber lo q dezian/ propheticamente predicauan/ y confessauan en aquellas palabras que d zian ser Christo rey del cielo y de los angeles: y esto se significaua y daua a entender por Diuina ordenacion en las palabras de los que lo alabauan quando dezian. Salua nos en las alturas: que no es otra cosa sino demandar salud eterna dela mano del señor: aun que ellos no entendiesen esto como Cayphas que no entendio lo que prophetizo: quando dixo que auia de morir Jesu christo por la salud del Mundo. Sobre lo qual dize san Crisostomo. Por estas palabras recolegimos/ que Christo nuestro señor es dios: ca esta palabra: Osanna/ tanto quiere dezir/ como haz nos saluos: y esta saluacion atribuye a solo Dios la sancia escriptura. Y es de notar que pues dezian salua nos en las alturas: señal es que en estas partes baras no ay saluacion alguna: mas en solas las Alturas esta la seguridad dela corte de Parayso: adonde se halla la salud agena de todo peligro. O puede se dize que por esto que aqui se dize salua nos en las alturas/ es significado que por la primera vez que dixeron las companias. Osanna/ que Christo es Rey vniversal en la tierra por fe y por gracia: y por esto que aqui se añade en las Alturas despues dela segunda Vez que dixeron/ Osanna/ es significado que no reyna Christo solamete en las tierras/ mas aun en los cielos: porque por el son reparadas las cosas que son en los cielos y en las tierras.

Siempre se deue considerar la qualidad

de los merecimientos/ segun la orden delas personas: y esto se dize porque los que pusieron sus vestiduras sobre el asna para q el señor fuese sobre mas blanda: los apostoles fueron/ los qles con su doctrina aparejaron los corazones de los hombres para q mereciesen ser templos de dios: y por estos pueden ser significados aquellos que por sus exortaciones enseñan las aias y las retraen de los pecados: y las adornan y componen de virtudes porq assi se affiente y ande el saluador en ellas. Y los que tendieron por la via sus vestiduras: porq el pie del asna no se lastimasse: los sanctos martyres son que como dan sus cuerpos a los tormentos por amor de dios que son velametos y coberturas delas animas y se despojan dela vestidura propia de su carne/ tienden quasi sus vestiduras mostrando el camio a los ignorantes y a los mas simples con su sangre por donde puede venir ala celestial Ierusalem. E finalmente aquellos tienden sus vestiduras/ por la via que siguiendo los exemplos de los martyres: domán y sojuzgan sus cuerpos por Abstinencia por aparejar al señor el camino por el q venga a sus corazones/ o porque den Exemplos buenos a los que los ouieren de seguir en la semejança dela vida. Pues por que la vestidura del aia es el cuerpo: sepamos q entoces estendemos espiritalmente y ponemos por tierra este palio o vestimento qndo lo ofrecemos al martyrio/ o qndo lo ejercitamos en ayuno/ o en otro qquiera exercicio o virtud/ o qndo lo sojuzgamos con el freno dela razón: o con el proposito dela continencia. Puede se assi mesmo dezir/ q las vestiduras del aia o diuersos colores/ son la diuersidad delas virtudes: y entonces las derramamos/ y estendemos por la via: quando las ejercitamos/ y damos a otros buen Exemplo con el esclarecimiento dellas. O quanto es el Anima bienauenturada/ de aquel cuyas virtudes confunden y amatan en los otros los vicios contrarios. E aun

Crifosto.
in homil.
palmaris.

Ed. p. b.
ij. cap.

Ciii.

Del glorioso rescebimiento que se hizo

entonces tendemos las vestiduras en la carrera por la venida de Christo/ quando nos despojamos dela costumbre antigua del pecado. Y los que cortauan ramos de los arboles y los derramauan por el camino por hazer lo llano/ y muy hermoso/ para que passasse el asna/ los sanctos confellores son que cogendo las palabras y sentencia delas sanctas escripturas y los exemplos de los padres passados haze que el pecador bestial ande derecho y sin estoruo por la carrera de dios el qual viene al coracon del que oye su palabra: y con la predicacion humilde y deuota lo sojuzgan a su magestad: los quales cortando ramos de los arboles espirituales/ florecen y paran hermoso el camino para la gloria celestial. Podemos tambien dezir/ que por aquellos que lleuauan ramos de oliua en las manos son significados los que se exercitan en las obras de misericordia. E por los que lleuauan ramos de palmas/ son figurados los que se exercitan en la victoria delas tentaciones: ca la palma siempre significa vencimiento. Aqui nota sant Bernardo que tres seruicios fueron hechos a nuestro redemptor en este camino. El primero fue del pollino en que se assento. El segundo delas vestiduras que tendieron por la via aquellos que con fe y deuocion lo acompañauan. El tercero fue los ramos de arboles que derramaron por el camino los que no ponian las vestiduras. Y a estos tres seruicios/ o maneras de acatamiento corresponden tres estados que ay en la yglesia/ que son el de los perlados/ y el de los seglares y el de los religiosos en esta manera. Los perlados cortan ramos de Arboles quando predicán/ o quando hablan dela fe y obediencia del Patriarcha Abraham/ dela castidad de Joseph/ dela mansedumbre de Moyses/ y delas virtudes de los otros sanctos. Y los hombres seglares derraman y tienden sus vestiduras en la via/ quando gastan en seruicio de Christo/ no sus Cuerpos por

martyrio/ o por asperas Abstinencias/ mas las cosas que han menester: Como son las vestiduras/ quando dan limosna de sus riquezas temporales. Y los religiosos que son como el Yumento/ o el pollino: pues que glorificando a Dios(como el Apostol dize). En sus propios Cuerpos nunca cessan de lo servir: y estos son los que pueden dezir hablando cada vno dellos en particular con el propheta en el Psalmo. Como bestia soy hecho a cerca de ti/ y esto siempre contigo. Todos los otros dan al Señor de lo que les sobra/ y quasi sin trabajo lo sirven/ mas solo el pollino que fue figura de los Religiosos/ da y offresce a si mesmo en su seruicio. Y aun todos los estados si fielmente se ocuparen/ segun su manera en su Diuina seruidumbre: sin dubda ninguna pertenescen ala Procession del Saluador/ y entran con el en la sancta Ciudad. Onde tres son los varones que en figura desto vido el propheta que se auian de saluar: y estos fueron Moyses que cortó Ramos y madera para la fabrica del Arca/ y Job que dispuso muy bien la riqueza de este Mundo/ y Daniel que estuvo en vna casilla pobre y miserable hecho por el trabajo del ayuno y abstinencia/ qñ animal insensible. Pues a qual de estos sea en aquella procesion el Redemptor del Mundo Jesus mas cercano/ o a qual delas tres ordenes sea mas cierta la salud perdurable creo que cada vno lo puede ver sin dificultad. Si tiene bla de passion no escuresciere su entendimiento.

¶ Las companias que yuá delante del señor/ y las que yuan de tras llamando/ con vna voz de verdadera conformidad: y fe/ y diciendo saluanos señor en las alturas/ todas significan los fieles/ y deuotos del testamento viejo y nuevo/ como qñ primero creyo segun la lumbre de las pphecias el pueblo hebreo el mystorio dela redempcion y del hijo de dios qñ esperana que auia de venir en carne hu-

Bernar.
in sermone
de palma
rum.

mana/ y despues succedio en esta mesma
feel pue blo de los gentiles: E porque to
dos los fieles que fueron y agora son cre
yeron y creen en Christo medianero en
tre dios y los hombres: sucede que llama
uan las companias que yuan delante del
soberano rey y las que yuan detras del y
decian. Rogamos te señor que nos sal
ues en las alturas. Onde el venerable be
da dize. Las gētes que yuan delante del
redemptor: y las que lo seguia todas lla
manan en voz alta y decian. Osanna. Y
esta palabra hebreay ca qere dezir en la
gua latina/ saluamos señor: y esto fue por
q se entiēda q el mismo redēptor busca
ron y recibieron espiritual saluacion los
primeros fieles del testamento viejo: y q
tambien la procuran y demandan ago
ra los hijos catholicos y la resciben de su
mano en la ley de gracia/ y confiesan ser
bēdito el que viene en el nombre del señor
ca vna mesma esperanga y se es la de los
passados dela ley antigua/ y la dlos pue
blos que despues dela encarnaciō creye
ron: porque aquel en quien creyerō nue
stros padres pimeros dīa naciō del pue
plo hebreo/ y al que amarō como a redē
ptor aduenidero: este mismo creemos no
torros ser ya vido y lo adoramos como
a verdadero reparador/ y nos inflama
mos en su desseo: porque lo merecamos
despues contemplar en su gloria de cara
a cara. E sant Chrysostomo dize. Las cō
panias que yuan delante del señor con ra
mos en las manos figura eran de los pa
dres del viejo testamento/ quales fuerō
los patriarcas y prophetas y los otros
sanctos que antes que el señor viniese al
mundo prophetizaron y conocierō su ve
nida/ y las q lo seguian fueron figura de
los hijos dela yglesia: quales fueron los
apostoles y los martyres y los otros do
ctores q despues que el señor subio a los
cielos predicarō y aun predicā grādes
misterios de su resurrecciō y de su admi
rable ascension. E como qera que estos
fuerō en diuersos tiempos: no deue a nin
guno pturbar: ca vno fue en todos ellos

el espíritu del gozo espiritual. Así que ca
tholicamente se puede dezir que los vnos
prophetizando dela venida de Jesu chri
sto q esperauan: llamaron y dixeron.
Bendito es el que viene en el nombre del
señor: y los otros que eran los que yuan
detras alabando al clementissimo rey y
gozandose por ser ya complida su veni
da decia Osanna in excelsis/ que quiere
dezir saluamos en las alturas. Lo de su
so es de Chrysostomo. E porque los he
chos de Christo son quasi como vn me
dio entre los hechos del viejo testamēto
y del nuevo: así la gente que yua delan
te como la que lo seguia lo alabauan biē
como a inclito pñcipe en qnto las obras
de esse mismo Señor son regla de todas
las cosas que se haze en el nuevo testamē
to/ y delas que fueron gran tiempo ātes
figuradas por los padres dīa la ley. E aun
sant Bernardo dize. Los que yuan de
lante del Saluador en esta su triumphal
entrada en Iherusalē aparejandole con
flores y ramos la carrera figura fueron
de los predicadores que el dia de oy le a
parejan carrera por la qual venga a nue
stros coracones. Y ellos son los q nos ri
gen y ordenan nuestros passos en la car
rera dela paz. Y en aquella mesma victo
riosa entrada y processiō auia otros que
yua detras que fueron figura de los que
tienen conocimiento de su propia y gno
rancia/ y siguē deuotamente a los q son
alumbrados en la sciēcia diuina/ y se alle
gan siempre alas pisadas de los doctores
passados: y así mismo yuan en este glo
rioso camino los discipulos bien allega
dos al lado de su maestro/ como sus ver
daderos familiares y domesticos: y estos
fueron figura de los religiosos que en los
encerramientos de sus monesterios con
solo dios hazen vida allegandose siem
pre a el: y cōsiderando que es lo que por
mas aplayable tiene su Magestad para
que lo pongan por obra. Item por estos
q llamanā diziēdo/ osanna hijo de Dauid
salua nos en las alturas/ son figurados
los contemplatiuos que cō todo estudio

Bernar
dus in ser
mone pal
marum.

Del glorioso recebimiento que se hizo

Cv.

Cantico
rñ. lllj. ca.

Anselm.
in speculo
evangelic
sermonis

j. regum.
xvllj. ca.

son muy dados ala deuocion ⁊ ala vida
espiritual/por el exercicio dela oracion.
¶ Pues en estas cosas ya arriba di-
chas somos enseñados/que en solas aq-
llas obras ⁊ officios nos deuemos entre-
meter ⁊ perseverar/que mas nos conue-
nen/⁊ para los quales tenemos mas abi-
lidad/ca no pertenecē a todos todas las
cosas. E por esto en esta procession no ha-
zia vno solo todos los officios della:mas
vnos trayan el Alfin/⁊ el Polino/⁊ o-
tros atrauesauan sobre ellos sus vestidu-
ras:⁊ otros estendian otras ropas por el
camino/⁊ otros cortauan ramos/⁊ otros
se alegrauan. Assi que cada vno deue to-
mar aq̃l officio para el qual se halla mas
dispuesto. ¶ Pues leuantate agora o tu
anima racional hija del Salvador/co-
mo vna delas hijas de Hierusalem:⁊ ve-
ras al verdadero rey Salomon en la hō-
ra/que su madre la casa de Israel le dio
con maravillosa reuerencia/en mysterio
⁊ figura dela nueva Yglesia que nascio:
porque puedas acompañar cada dia al
Señor de todas las cosas/cauallero so-
bre vn Alfinillo pobre con tus obras de
piedad/como con ramos de Olivas ⁊ de
Palmas. Por lo qual dize sant Ansel-
mo. ¶ Ten cuydado de acompañar al
Rey del cielo ⁊ de la tierra que va sobre vn
Alfinillo pobre/⁊ pasmandote de como
quiso por tu amor humillarse a tantas co-
sas de menosprecio entremetiendote ē las
alabancas que le dauan los moços dōs
Hebreos llamando ⁊ diziendo. Salua/
nos hijo dō Dauid bēdicho es el que vie-
ne en el nombre del Señor: salua nos en
las alturas. ¶ Sobre lo qual es dō notar
que este recebimiento glorioso fue figura-
do en otro tiempo en el recibimiento que
la ciudad de Hierusalem hizo al rey Da-
uid quando lo salio a recibir con gran-
des alabancas de real fauor quando vi-
no de matar al gigante Goliath/ca clara
cosa es que dauid fue figura de Christo
verdadero vencedor de Goliath que es el
diablo nuestro aduersario. E Hierusalē
quiere dōir seg̃uē verdadera interpretaciō

vision de paz:por la qual es figurada el
anima fiel/⁊ para venir a ella esta apare-
jado nuestro Salvador en toda hora. E
nosotros deuemos ⁊ alo recibir por cō-
tricion:al qual tambien entonces canta-
mos ⁊ dezimos alabancas quando le des-
cobrimos en la confesion nuestros peca-
dos. E lleuamos ramos de Palmas en
nuestras manos quando castigamos nues-
tros cuerpos en la satisfacion. Y estende-
mos nuestras vestiduras por la via ⁊ lo
honrramos con flores quando reparti-
mos las cosas temporales a los pobres/
⁊ quando nos guarnecemos ⁊ adornamos
de obras de misericordia ⁊ dō diuersas vir-
tudes. Y entōces bēdezimos a jeshu Chri-
sto que viene en el nombre del señor quā-
do le damos gracias por los beneficios
que nos ha dado. Entōces confessamos
con verdadero testimonio ser nuestro rey
⁊ señor:si todas las obras que hazemos
fueren fundadas en el temor ⁊ reuerēcia
de Dios.

¶ Siguese en el testo. Y los phariseos
concitados ⁊ moudos por envidia Di-
xeron vnos a otros. No mirays co-
mo ninguna cosa aprouechamos/
por mas que trabajamos ⁊ hazemos cō-
tra el. Dirad ⁊ sabed q̃ todo el mun-
do se va empos del. Esta palabra to-
do el mundo palabra es significatiua de
muy grandes gentes/⁊ para significar
que muchos eran los que seg̃uiā al se-
ñor/⁊ prophetizauan diziendo esto/no ē
tendiendo lo que dezian:⁊ dauase a entē-
der que todo el mūdo lo auia dō seg̃uir. E
seg̃un dize sant Augusti/estas palabras
fueron de los phariseos embidiosos q̃ q̃
fieron en ellas tanto dezir como si dixerā
Ninguna cosa aprouechamos ē nuestra
malicia pues que no podemos ip̃cor la
predicacion deste hombre ni pedemos re-
frenar a los pueblos de creer en el ni dō su
seg̃uimiento. Y el mismo sant Augustin
dize. De que se maravilla ⁊ porque tiene
envidia del Redemptor la ciega compa-
ña de los phariseos/ō que nouedad es q̃
se vaya todo el mūdo tras el que lo crió?

Christo
sup loan
bom. l.

Actu
apostol
rñ. y. c.

Cvi.

Augusti
perio

Beda
bomeli
palmar

Augusti
sup loan
tra. ij.

Crisostomo
sup loan.
bom. lxxvActuum
apostolo
ru. v. c.

Cvi

Angeli
perioBeda in
homelia.
palmaru.Angeli
sup 3o
tra. ii.

Mas sant Crisostomo da otro entendi-
miento a estas palabras: el qual dize que
son palabras de algunos Phariseos que
creyan en secreto en el redemptor por mie-
do dlos judios: y que direron esto por ap-
tar a los malos dla persecucion que le ha-
zian: como si dixessen. Ninguna cosa apro-
uechamos contra este hombre mas átes
quanto se le ponen mayores acechanças
y estoruos: tanto mas se acrecienta y se es-
tíen de su gloria. Pues porq̃ no quereys
ya deraros d tantas espías y lazos como
poner a al que claramente parece q̃ dios
en alça. Y teniēdo ser esta la intēcion cō
que hablaron estos Phariseos estas pa-
labras: bien parece que fueron como ga-
maliel: el qual dio otro consejo desta mis-
ma conformidad a los Judios en fauor d
la yglesia nueuamente pseguida. Segū
que esta escripto en los actos de los apo-
stoles. ¶ Siguese en el testo. E algunos
dela compañía de los phariseos: por
la embidia muy grande que contra el se-
ñor clementissimo auian concebido y no
pudiendo sufrir la deuocion que tenia el
pueblo con el ni oy sus alabanzas diuina-
les direron le. Maestro reprehende/
y refrena a tus discipulos: y a estas
compañías que así te alaban. Mae-
stro llaman al que ellos quieren enseñar.
Como si dixessen. Si tu fueses justo / y
bueno no durias sufrir fauor tan agrada-
ble y popular parezca te ser cosa defetuo-
sa tu alabanza en la boca dlos tuyos y re-
prehende los. Sobre lo qual dize el Ae-
nerabie Beda. Marauillosa es la locu-
ra que aquí se muestra de los Judios: por
que al que ellos no dudā de llamar mae-
stro: porque tenían conosciēto q̃ ense-
ñaua doctrinas de alta verdad piēsan / y
presumen que sus discipulos merecen ser
reprehēdidos dellos como si fuesen mas
justos y mejor enseñados que ellos erā y
amonestan al mismo Señor que los esta-
blecio en sus Apostoles y los alumbro d
su disciplina que los quiera corregir y re-
darguyr: conociendo que resplēdecia co-
mo verdadero dios por señales y mara-

uillas de auctoridad digna de toda fe.
Lo de suso es de Beda. ¶ E así parece
que estos se dolian y recebian pena dlas
alabanzas que dauan a Christo. Lo p-
mero porque la gente dezia que era bēdi-
to: como ellos lo tuuiesse por maldito / y
por peccador. Lo segundo porque dezia
que era rey y ellos lo tenían por muy ba-
ro en linaje y por ageno de toda nobleza.
Lo tercero porque las mesmas compa-
ñas dezian auer el venido en el Nombre
dī señor: como ellos tuuiesse que no era
varon de Dios ni embiado del. Siguese
en el testo. y el saluador respondio.
Yo vos digo que si estos callaren /
las piedras clamaran. Esto dixo escu-
sando se / y prophetizando lo que estaua
por venir: lo qual se cumplió el dia de su
Passion: porque quando los discipulos
no lo osaron confessar por verdadero dī-
os vencidos de temor: y quando los Ju-
dios lo negarō como infieles por incredu-
lidad: entōces dauan testimonio del: y lo
predicauan las muy duras piedras: y aū
los elementos insensibles: y así fue. La
luego como el señor fue crucificado estan-
do los discipulos de este rey del Cielo y
todos sus amigos / y conosciados retray-
dos de miedo y no osandon hablar la in-
justicia que hazian a su maestro ni confes-
sar sus diuinas alabanzas / se mouio y tre-
mio la tierra y se hizierō pedagos las pe-
ñas / y se abrieron los monumentos dan-
do testimonio dela sanctidad y innocen-
cia del soberano Rey que padecia muer-
te injusta y cruel / como si fuerā criaturas
racionales. Y todas estas cosas dauā tes-
timonio y clamauan ser aquel rey cruci-
ficado Dios y Señor de todas las cria-
turas: en lo qual parece la dureza de los
Judios y de los hombres / pues que los
elementos se compadescieron de su Cria-
dor y re conocieron su dignidad: y la gen-
te por quiē padecia le nego la compassiō
y le derauan dar bozes en la Cruz como
a desamparado. E hablādo segū feso spiri-
tual: esto se puede entender como si Xpo
dixera. Si estos callaren que son los Ju-

Matthel.
xxvij. c.

Del glorioso rescibimiento que se hizo a xpo

Matthel.
xxvi. c.
Luc. xliij.
cap.

Cvij.

Bernar.
in sermone
de palma
rui.

Luce. ca
pit. xliij.

dios las piedras que son los gentiles du-
ros a manera de piedras llaman a con-
fessaran las alabanzas, y gloria de Jezu
christo. Lo qual acaecio en su sacratissi-
ma muerte/porque los Judios hechos
mudos en su alabanza diuina: luego los
gentiles que eran duros y steriles y infu-
tuosos y adoraua los maderos y las pie-
dras se conuertieron al sanctissimo reden-
por y lo alabauan y predicauan: ca Ces-
turio y otros que con el estauan (vistas ta-
tas señales) confessaron la sanctidad de
Christo diziendo. Verdaderamente hijo
de Dios era este: y sin dubda ninguna ju-
sto era este hombre/ y aun cada dia llaman
los Gentiles y no cessan de alabar al sal-
uador del mundo/por cuya gracia se con-
uertieron: permaneciendo y quedando los
Judios por la mayor parte ciegos: y ca-
llando la gloria y alabanza del rey celesti-
al. E aun tambien se puede segun morali-
dad este dicho entender de los ecclesiasti-
cos y de los legos en esta manera. Si estos
callare (conuiene saber) los clérigos: las
piedras (esto es) los legos llamará: lo qual
vemos cada dia cumplir se en muchos.

Es assi mismo de notar que aquellos
que en este dia de Ramos rescibieron al se-
ñor con tanto triumpho: no muchos dias
despues hizieron en el cosas contrarias/
porque la gente popular siempre es mo-
uible y variable y a manera de ondas y de
viento se mueue: y al que agora honra des-
pues lo amengua y se altera y leuanta con-
tra el. Por lo qual dize sant bernardo ha-
blando del mismo pueblo. En el mismo lu-
gar: y en este mesmo tiempo algunos po-
cos dias entrepuestos el rey del cielo que
fue primero con tanto triumpho rescibi-
do: fue despues crucificado. O quan con-
traria es esta palabra que el viernes ade-
lante dixeran a Pilato: sentencialo senten-
cialo: crucifica lo: crucificalo: desta otra que
cantaron en este dia diziendo. Bendito es
el que viene en el nombre del Señor salua-
nos en las Alturas. O que palabra fue
tan diferente: dezir este mismo pueblo el
dia de oy al Señor: tu eres rey de Israel:

y dezir el Viernes adelante apilato. No
tenemos otro rey sino a Cesar. O quan
diuersos fueron los Ramos verdes/ y la
Cruz aspera. O de quanta Diuersidad
fueron las flores y las Palmas deste dia:
y las espinas y las bofetadas del otro/ no
se deue contemplar sin lagrimas o no con-
solable dolor: ver que el rey del cielo: al qual
en este dia estedian y derramauan los de
Ierusalem las Vestiduras ajenas por
tierra: fue luego adelante despojado de
las sayas: y vio que al pie de la cruz echa-
ron suertes sobre ellas. Buay de ti dure-
za y amargura de nros peccados: pues
que para el perdon y alimpiamiento de
llos fue necesario que de tanta amargu-
ra fuesse atormentado su reparador. Es aq-
de laber que aun que Christo nuestro se-
ñor muchas vezes ouiesse entrado en ier-
usalén/ nunca quiso que le fuesse dada al-
guna honrra/ sino agora quando fue a la
passion: porque se de a entender en esto que
nunca nos deuemos doler de la muerte de
los sanctos y de los siervos de dios: mas
antes nos deuemos gozar: y que su passi-
on le era materia o muy soberano plazer
y cosa de gran fiesta. De donde parece
que deuemos dilear con gozo padecer perse-
cuciones por christo: y aborrecer las hon-
ras del mundo como el lo hizo: el qual me-
nosprecio la honrra real quando vna vez
lo quisieron los Judios hazer rey y hu-
yo por no lo ser: y gozose agora y fue muy
alegre al lugar de la passion. Mas algu-
no querra preguntar qual es la razón por
que quiso el señor quando fue a la passion
recebir tanta honrra como otras vezes ouie-
se menospreciado los honores reales quan-
do lo quisieron alzar por rey: y a esto se res-
pode que por tres cosas la quiso rescibir:
La primera/ por mostrar que no mere-
cia la muerte: y que padescia sin culpa. La
segunda: porque aquel que esta puesto en
grandes honras y riquezas tenga siempre
memoria de la muerte: y que cada dia corre
y se acerca a ella: y que ninguna cosa lleuara
configo desta vida sino sola la etud/ por
ende el que tiene su cuerpo ebuelto e dleytes

Bea f
bonilla
palmaru
Joan. y

Joan. y

Matthel
ultimo.

et satisfeccho de ropas y de preciosos vesti-
dos: piēse que de continuo va ala muerte a
donde los Judios comeran y despeda-
garā su carne. La tercera por enseñar que
no era su reyno deste mūdo al qual vino
sin alguna dubda por el triumpho de su
passion et por la gloria de su resurrection.
Sobre lo qual dize el venerable Beda.
En el Euangelio de sant Juan leemos
que despues que las Compañias fueron
partas de los cinco panes / y de los dos
peces que el señor multiplicó en el desi-
erto lo quisierō arrebatat: y establecerē
el Rey / mas porqueno pudiessen acabar
esto: fuesse huyendo a pie al monte a escō-
der / mas agora quando vino a padecer
en Hierusalem no quiso huyr ni retraerse
de los que lo hizieron Rey / los quales cō
gloriosa compañía et con Himnos et ala-
banças bien dignas et conformes al hijo
de Dios et ala dignidad real lo llevaron
ala ciudad que era cabeça de reyno / et no
quiso refrenar las bozes de aquellos que
cantauan que se auia de restaurar y repa-
rar en el el reyno del patriarcha David /
et que se auia de recobrar por su mano los
dones de la bendicion de los tiempos an-
tigos. Pues por que razon rescibe ago-
ra de buena voluntad la honrra et digni-
dad real que primero desdeseo huyendo
y el Reyno el qual no quiso rescibir / aun-
que le quedauā muchos dias para biuir
en el mundo / et no se escuso de lo rescibir el-
tādo para passar dste figlo al padre por
la muerte et passion d la Cruz: Sino por
que nos mostrasse que no era Señor del
reyno temporal / y terreno en las tierras /
mas que era Rey del imperio perdura-
ble en los cielos / al qual auia d venir por
el menor precio d la muerte et por la gloria
de la resurrección et por el triumpho de la as-
cension. E de aqui es que apareciēdo d-
pues de la resurreccion a sus discipulos di-
xo. Dado es a mi todo poderio en el cie-
lo y en la tierra con todas las cosas que ē
ellos se contienen.

¶ Siguese la oracion del auctor.



General señal y marauil-
la de gloria heziste Se-
ñor quando veniste seys
dias antes de la Pascua
a Hierusalem / y reuelas-
te la gloria de tu clemen-
cia et tu cara de serenidad por que te salies-
sen a rescibir las compañías con marauil-
losa alegría et con ramos de flores et con
palmas en las manos confeslando en al-
tas bozes la magestad que veyan dizien-
do. Saluanos hijo de David bendicho
es el que viene en el nombre d el señor. Pu-
es suplicote señor por estos marauillosos
sacramētos et por tus obras esclarecidas
que no me quieras reprouar ni hazer age-
no de tus moços / mas muestrame la lum-
bre d tu gloria / por que sea llena mi boca
de tu alabança / et por que pueda cātartu
gloria por todo el dia. Amen.

¶ Sumario del interprete.

¶ Capitulo veynte et ocho / de como el
Saluador lloro sobre Hierusalem. E d
como entro en ella el dia de ramos / segun
que lo cuēta sant Lucas a los diez et nue-
ue capitulos / et cantase este Euangelio ē
la nouena dominica despues de Pente-
costes / et contiene seys parraphos princi-
pales segun q se siguen.

¶ El primero es / que el derramamien-
to de las lagrimas por la mayor parte es
señal de tristeza. E que por quatro razo-
nes lloro el Señor sobre Hierusalem a
doleciendose della. E de las cosas a que
se estiende la paz del Mūdo. E que la
prosperidad presente no dā ver al hom-
bre las aduersidades aduenideras. E
que por el pecado del desagradescimien-
to padecio Hierusalem en su destrucció
muy crueles males.

¶ El segundo es. Que la persecucion
que padescera la yglesia en tiempo del
atirpo: fue figurada en este cerco estrecho
d Hierusalē. E q segun sefo moral esta ciu-
dad es figura d la aia pecadora y d el cerco et
āgustia q padece ē la ora d la muerte. y d
la espātable afiēta q los malos padecerā ē
la pñda dste mūdo. E d vna notable mo-

Beda in
homilia
palmaru.
Joan. vi.

Joan. vi.

Wetzel.
vltimo. ca.

De como xpo lloro sobre la ciudad de iherusalē. Cap. xxviii.

ralidad cerca del cerco y perdicion de Iherusalē.

¶ El tercero es / d como xpo lloro quatro vezes. Y q estos quatro lloros fueron mas preciosos q los quatro rios q manā dī pa rayso terrenal. E q nosotros duemos llorar por quatro cosas notables.

¶ El quarto es / de siete males terribles que el peccador ha de pasar quādo par tiere desta vida si muere en pecado mortal. **¶** E que el principal lloro dūe ser por los pecados. E que seys males le vienen dellos. E de como estas lagrimas del se ñor dūen prouocar a llorar a toda criatura. E de como este lloro fue figurado en las lamētaciones q jeremias fizo sobre la cib dad dī Iherusalē.

¶ El quinto es. Que mayor merito es compadecerse el hombre dī los afligidos que dar por amor de dios los bienes tem porales. **¶** E d como el saluador ētro por la puerta Aurea con este triumpho y pō pa diuina. **¶** E de la concordia del tiemp o en que solia ētrar el cordero en iheru salem para el sacrificio dela pascua. **¶** E del tiēpo en que el se ñor ētro para la pas siō. **¶** E d como se altero toda la ciudad de su entrada.

¶ El sexto es / de lo que se representa en la procession que la yglesia haze en este sã cto dia. E d la causa por que se cãta la pas sion de Christo en el mismo dia dī pñes dī la processiō y del significado della. E de como celebra la yglesia dos processiones en este dia y dī lo que representa cada vna.

¶ Siguese el capitulo. xxviii.



Ezclo el Se ñor cō el plazer de los ramos lloros de compassion y no oluidandose dī su acostumbrada miseri cordia como aquella gran gēte pronunciaf le cãtares de alegria / tomo el tristeza y planto sobre la perdici on y destruy miēto dela ciudad. Compa deciafse verdaderamente de los cibdada / nos della el que dessea y quiere que todos

los hombres seā saluos. E no fue esto ma nifiesto a nosotros si por alguna se ñal no se nos declara / de donde parece que el dī ramamiento delas lagrimas es se ñal de tristeza. E por esto siēpre este euāgelio se canta enl mes dī agosto / porque la ciudad de Iherusalē fue en este mes dīstruyda se gun que se halla en las escrituras / assi qn do la dīstruyo el rey Nabuchodonosor / como quādo fue otra vez destruyda por Tito y Elspasiano emperadores dī Ro ma y esta fue la primera razon dī su lloro. Lloro tãbien y quiso mezclar lagrimas entre tanta honrra como le fue dada: por mostrar que el plazer humāo muy presto se conuierte en lloro / y que todos los go zos y honrras del mundo son mezclados de lagrimas y de dolores / ca en el cielo sō verdaderas y puras todas las alegrías y las dīlectaciones / y en el mūdo todas son azedas y falsas / y en el infierno son todas tristes y lamentables y llenas de dolor / y de hedor y de malauētura y esta fue la se gunda razon dī este lloro. Y ten quiso llorar por dar en exemplo a los perlados que qn do son elegidos para las honrras y para la gouernaciō dela yglesia: se deuen mas ocupar en llorar su imperfection y peli grosa inhabilidad que en auer plazer de auer salido a puerto tan peligroso con su presuncion / y deuen mas planir por el da ño que el pueblo puede recibir dī su indi na administraciō / que alegrarse por ver se sublimados en honrra de vanidad tem poral y esta fue la tercera causa de su diuī na lamētacion. La quarta razon dī su llo ro fue porque tēplãsemos el gozo dī mū do cō saludable tristeza / por q toda la cō solacion y alegria dī este mūdo es como vn vino puro que dīstina muy pñto / sino fuere templado con el pensamiento dela muerte / o con recordacion delas aduersi dades que puedē acaecer en el tiempo ad uenidero / y dī aqui es lo q el ecclesiastico dize. En el dia dī los bienes no te desacuer des dī los males. Siguese enl testo. Pñes como el Se ñor se acercasse ala ciu dad dī iherusalē y la viesse: lloro sō

Ecclesiastico
tici. xij. ca

bze ella. Equiso tanto dezir el euāgelista como se acercasse el señor no solo por pas-
 sos corporales: mas aun por blandura/ y
 gracia de compassion a Hierusalem en-
 la q̄i muchos tiēpos auia permanecido el
 culto diuino: viendo no solo por ojos cor-
 porales mas cō vista d' dēydad la ciudad
 tā bien cercada: y su fermosura: y q̄ ya se
 auia temido en ella cōsejo: y se auia de ter-
 minado su muerte: y conociēdo su cayda:
 y destruymiento: lloro sobre ella de lloro
 d' cōpassion: no curando de llorar de pie-
 dad de si mismo por la muerte q̄ le tenía
 ordenada. Así que lloro sobre la ciudad:
 por los muchos / y abominables pecca-
 dos q̄ en ella auia: y por los malos / y por
 las penas y perdicion q̄ estaua por venir
 cō certidumbre infalible sobre todos sus
 moradores: y dixo. O ciuad si tu co-
 nociesses lo q̄ yo conozco de ti / yo
 se cierto q̄ aunq̄ agora te alegras / y
 gozas en este tu día / en l' q̄l todas las
 cosas te respōden / y son cōformes a
 tu paz tu llorarias: mas agora todas
 estas cosas estan escondidas de tus
 ojos. Equiso tanto el señor dezir en to-
 das estas palabras: como si mas claro di-
 xera. O si tu conociesses Hierusalem ciu-
 dad antigua / y muy real los males q̄ yo
 conozco que han de venir contra ti / ten
 por cierto q̄ llorarias conmigo tu cayda /
 aun que agora te alegras como yo lloro:
 porque veo todas las cosas y conozco to-
 dos los acaecimientos que se te esperan:
 y por esto tu llorarias si vieses los traba-
 jos que vernan sobre ti / aun que por que
 no lo sabes te gozas agora. E porque el
 señor era fuente de piedad no podia de-
 tener las lagrimas: mas lloro con amar-
 gura no por la cayda de los edificios / ni
 por el derramamiento de las torres y mu-
 ros: mas por el p'diēto de las animas.
 E la causa porq̄ tenía tā grāde gozo hie-
 rusalē en este día / manifesta se por esto q̄
 el señor añade y dize. E sin duda algu-
 na en este día tu yo / que es en esta cla-
 ridad de tu prosperidad / y en este breue
 tiempo tan prospero / y tan conforme a ti

en el qual haras tu voluntad / no te fal-
 tan / mas antes te son presentes y tienes
 en tu mano / todas las cosas que per-
 tenecen a tu paz / y no digo que tienes
 las cosas que cumplen a la paz del cora-
 çon / ni a la paz perdurable dela Gloria:
 mas tienes las que satisfacen y respōden
 ala paz temporal que te ha d' durar muy
 poco tiempo: mas alegras te porque no
 vees los males q̄ te vernan con certidun-
 bre no variable. Y dezia el señor estas co-
 sas a hierusalē / porq̄ como ella se diel-
 e a los deleytes dela carne y no mirasse / ni
 temiesse los trabajos que se le esperauā
 adelāte: estaua cōtēta / y tenia en aq̄lla
 su prosperidad todos los bienes quātos
 le pudieron pertenecer para su paz delez-
 nable y engañosa. Sobre lo qual es de
 notar que el fin dela paz mundana que
 amā los malos / es pecar sin temor: y ocu-
 par se con plenaria libertad en sus carna-
 lidades y d'leytes dela qual paz dize aris-
 totiles en las politicas que los hombres
 que tienen en esta vida esta paz de ociosi-
 dad: siempre contraē y tienen oxi en las
 costūbres como hierro. E mira quel tiē-
 po de la prosperidad se significa aqui en
 numero singular por nōbre de día / y des-
 pues se representa en plural / que es nume-
 ro de multitud el tiēpo dela aduersidad /
 diziendo el señor. Vernan sobre ti dias /
 y esto haze porque fue poca la prosperi-
 dad de hierusalem en comparacion d' las
 aduersidades. E la razon porque aya te-
 nido aquella ciudad los bienes tempora-
 les para prosperidad / y para paz / y no
 aya sentido el peligro y daño del q̄l esta-
 uā llenos: manifesta se en esto que luego
 dize. Mas agora escondidos te estan
 los males q̄ han de sobrenenir en ti.
 E dize agora porque es muy breue el tiē-
 po en q̄ dura y permanece la prosperidad:
 y la paz mundana. E dize que estan escō-
 didos los males aduenideros d' sus ojos:
 porq̄ se entienda q̄ no es menor la cegue-
 dad q̄ aq̄lla ciudad tenía en los Ojos del
 aia q̄ en los del cuerpo cerca del conoci-
 miento de los males q̄ auia de padecer de

Job. xx. c.

los romanos. Y la causa desto es porque la prosperidad presente faze q̄ no se tenga cōsideraciō ni miedo dela p̄secucion o aduersidad aduenidera pa q̄ el hombre se pueda pueer de algū remedio cōtra ella mas muy ayua z sin deteniēto se manifestará los trabajos y los males que estā por venir: porque con arrebatado aceleramiento pasan todos estos bienes temporales del poder delos malos: segū aq̄llo q̄ en el libro del sancto Job dize la verdad diuina. El gozo del y pocrita y el malo es asemējāca d̄ vn pūto. E sino fuesen escondidos delos ojos del coraçon de hierusalem los males que se le aparejan y se le van acercando: no estaria tā alegre como esta en las prosperidades presentes. Y pone agora el señor en el testo la pena que ala triste ciudad se le acercaua z aparejaua d̄ parte delos principes romanos diziendo. Porq̄ vernan dias contra ti/ y cercar te han tus enemigos de cauas y de palenques: y cercarte hā z poner te hā en estrecho por todas partes: y seras toda derrocada por tierra. Et todos tus hijos haran este mesmo fin z seran muertos z no derará en todos tus edificios piedra sobre piedra. E todo esto que el señor diro se declara en esta manera. Vernan dias/ de tribulaciōes contra ti y cercar te han tus enemigos/ que son los p̄ncipes romanos/ de cauas y de palenques/ hechos d̄ maderos fuertes z muy arrimados al cerco. Y esto fue fecho e vengāca dela crueldad que los judios hizieron q̄ndo cercarō de coronas de espīnas la cabeza de xpo. y cercar te han. Como si diresse: poner te han cerco los romanos por su potencia temporal. Y esto se hizo en vengança que los judios cercaron al señor en el huerto con espadas y lanzar. Y estrechar te han por todas partes. Como si diresse: Defenderan tu entrada y tu salida d̄ manera q̄ no te quede via de algū remedio como te puedas librar. E assi acaescio: ca tan grande fue el estrecho y angustia dela ciudad q̄ comiā

los ciudadanos las carnes de sus hijos/ y esto sucedio en vengança que dieron a christo nuestro señor q̄ndo estaua sebiendo en la cruz hiel y vinagre a bener. Y orocar te han y poner te hā toda por tierra/ que quiere dezir destruyan todas tus torres y todos tus lugares mas fuertes/ poniendo por el suelo todos tus edificios altos y baxos: y esto fue en vengança que el cuerpo del señor fue sepultado despues de muerto. E finalmēte pasarā por este mismo fin/ y serā muertos todos tus hijos (conuiene saber) quātos dētro en ti estan: lo qual dize por los judios que estauā entōces dentro en la ciudad como ciudadanos/ z moradores della: delos q̄les a muchos despedaçaron y a otros matarō/ z a otros captiuaron: y esto en vengança q̄ perseguiē a los apóstoles hijos espirituales de nuestro saluador. Y no dexaran en ti piedra sobre piedra (esto es) destruyendo te y derrocando te hasta los cimiētos. E aun despues de todas estas cosas fueron z son derramados para siēpre jamas por diuersas partes del mūdo: porq̄ no quierō ser ayuntados en la fe dela yglesia de baxo delas alas de Jesu christo. Y pone agora el señor assi mismo la culpa: porque fue dada a hierusalem tan cruel pena: diziendo en el testo. Y vernan sobre ti todos estos males porq̄ no conociste el tiēpo de tu visitacion/ y porque cegando te la malicia y la embidia te enajenaste del conocimiento de mi venida en carne: porque sin dubda yo vine a verte z a saluarte: lo qual si tu conocieses y en mí creyeses/ serias por cierto pacifica: z agradable a los romanos: z aun serias librada de todos los peligros. De donde parece que si los judios conocierā el tiēpo dela gracia en la venida del señor/ luego creyeran y se abrazaran cō su fe/ z no pedescieran las desuertas z aduersidades que aquí dize: como escaparon entōces todos los que creyerō en el como en verdadero Christo y redemptor.

E aplicando estas cosas ala verda-

ra alegoria: podemos dezir que esta ciudad es la yglesia: la qual en el tiempo del antichristo sera muy angustiada y mal trayda y tan atribulada que pocos osaran confessar que son christianos/ ala q̄l visita christo quando quiera q̄ la despier ta o prouoca el amor delos bienes espirituales: mas la yglia por la mayor parte no conosce esto con efecto: y por esto es forçado que venga sobre ella la persecucion d̄l antichristo para purificacion de los escogidos y para condemnacion de los malos. E segun entendimiento moral esta ciudad es el anima d̄l pecador sobre la qual llora christo de lloro de compassion: y aun si el anima considerasse el tenebroso estado de su culpa/ y quan terribles son las penas que le esperan en el infierno: ella planiria sobre si misma con christo/ mas ay dolor que la delectacion del pecado le quita la consideracion d̄la muerte arrebatada: y la priua del temor del juyzio muy cruel de dios/ y estorua q̄ no p̄fense las cōgoras y ansias intolerables delos tormentos del infierno: y que no piense como ha d̄ ser cercada ēla muerte de males profundos d̄ no remediable tribulacion/ a donde sera angustiada y puesta en estrecho de mayor dificultad q̄ fue el cerco muy cruel en que los romanos estrecharon a Hierusalē porque ha de ser cercada de grandes huestes de spiritus malignos/ de forma que no pueda hallar puerta ni camino para escapar se ni de algun remedio. E sus hijos serā d̄rrocados y muertos: q̄ segun este seso moral son los vanos pensamientos por los quales ella mesma se prometia muy larga vida honrras y riquezas y otras cosas d̄sta q̄lidad. E no sera derada en ella piedra sobre piedra: en lo qual se entien de que todo aquel edificio de sus esperanças engañosas sera dissipado y destruydo/ por quanto no conocio el tiēpo de su visitacion quando la fuente dela misericordia la combidaua ala emienda. E sobre estas palabras lamentables q̄ el saluador diro a hierusalē: dize s̄t gregorio

cōformándose con esta mesma moralidad. Lo q̄ vna vez r̄po diro/ y hizo segun la hystoria: ello mesmo haze cada dia en la yglesia por sus escogidos: el q̄l llora a los malos y a los perdidos que no saben la razón por q̄ son llorados: mas antes se alegran en los males q̄ hazen: mas si por v̄tura ellos mirassen como se les va acercando su condemnacion/ sin alguna dubda llorarian sobre si mesmos con las lagrimas delos hijos dela luz: los quales malauenturados tienē aqui su día y prosperidad en sola su puerfidad y malicia sin perturbacion de ningūo y con mucha paz por q̄ se gozan en el tiempo trāsitorio y vano: y porque de ningun miedo dela pena aduenidera son espantados. Y estā escondidos agora de sus ojos los tormentos q̄ se les han de seguir: por q̄ huyen de considerar los males aduenideros: de causa q̄ quādo son bien pensados o temidos perturban toda su temporal alegria: y de aq̄ es que si algun gozo ay en esta vida presente: en tal manera se deue rescibir: q̄ nūca se aparten dela memoria las amarguras del juyzio que se espera: por q̄ ciertamente vernan días quando los placeres desordenados serā traydos a vengança de tormentos cō los que los rescibieron porque no conocieron el tiempo de su visitacion. Sobre lo qual es de notar q̄ cada dia visita dios al anima perversa: y algunas vezes la visita por mandamientos y otras por acotes y otras por milagros para q̄ oya las verdades que no sabia: o para que compūgida y cōtrita por dolor dela culpa/ o vencida por los beneficios q̄ recibio del muy alto/ aya vergüenza y se retrayga del mal que hizo. Mas porque en soberueciendo se menosprecia todo lo q̄ deue temer/ y no conoce el tiēpo de su visitacion: es trayda y puesta en el postrimero punto dela vida en poder de aq̄llos enemigos: para q̄ sea cōellos atada y punida en el eternal juyzio dela damnacion perdurable. De donde parece q̄ macho se deue p̄sar/ y no sin espantable temor quanto sera a nosotros terrible y

De como christo lloro

formidable la hora de nuestra muerte/ y que pavor tan desacombrado padece-
ra el anima en la hora de su arrancamien-
to: y quanto sera alli vniuersal y pertur-
badora la memoria de todos los males
q̄ hezimos/ y que oluidança sucedera en
aquel punto amargo o toda la vana biē
auenturança passada/ y que miedo tan
mortal nos tomara o la vista o el juez ayra-
do que estara p̄sente. Pues que cosa ay
de las presentes q̄ nos deua/ o pueda dar
consolacion quando pereciendo y passan-
do todas las cosas deste siglo/ no puede
passar ni oír de permanecer el mal que
se nos acerca y se nos espera: y quando to-
do esto q̄ aqui se ama se acaba hasta las
razes y fundamentos: y se epięga aq̄llo
a donde el dolor nunca fenescē. Allende
desta sentencia de san Gregorio pueden
estas palabras del señor ser tomadas se-
gun s̄so moral en esta manera. Quando
el pecador esta en culpa de peccado mor-
tal: lo primero es cercado o valladar por
la suęstion y entremetimiento malo del
enemigo/ que desde fuera lança los pen-
samientos malos en el coraçō. Lo segun-
do es cercado por la puocacion q̄ la car-
ne le haze de dentro para q̄ consienta en
la tentaciō. Lo tercero es puesto e estre-
cho y en aprieto por la inflamacion dela
delectacion carnal. Lo quarto es derri-
bado por el consentimiēto que el coraçō
da al enemigo. Lo quinto son los hijos
despedaçados y muertos por la mortifi-
cacion delas virtudes/ y delas buenas
obras. Lo sexto es destruydo del todo
por la operacion visible que haze del pe-
cado. E aplicando estas cosas ala pena
del pecador: despues de ser aplicadas co-
mo dicho es ala culpa: es de notar que el
pecador es lo p̄mero cercado o caua por
la tribulaciō exterior que le sucede. Lo
segūdo es cercado o enemigos por la en-
fermedad y guerra que le da el proprio
cuerpo. Lo tercero es puesto en estrecho
por la congora y ansia y desasosiego q̄
padece el anima dentro en la consciencia
Lo q̄rto es derrocado por tierra por la

desperaciō que tiene dela saluacion. Lo
quinto son despedaçados y muertos los
hijos por el dolor y soledad que padece/
y lleva en dexar a los hijos y los parien-
tes q̄ en el mūdo oír. Lo sexto es del todo
destruydo hasta los cimientos por el des-
barato que haze finalmente en la muer-
te. Item en la muerte el malauenturado
del pecador que en pecado mortal muer-
re luego es cercado o demonio: y es pue-
sto en angostura de los pecados: porque
los demonios le traē en aquella hora ala
memoria todas sus maldades: no solamen-
te las q̄ puso por obra/ mas aun las que
hizo por palabra y por pensamiento/ por
lo traer en desperaciō. Y entōces es der-
ribado en tierra porque el cuerpo se con-
uierre en poluo y ceniza: y porque el ani-
ma es ecerrada en el infierno: y los hijos
(cōuiene saber) sus obras o los otros pe-
cadores de su semejança serā assi mesmo
ostruydos y para siempre atormentados
por aquella manera/ porque sean con el
y iguales en la pena como lo fueron en la
culpa. Y entonces no queda piedra sobre
piedra: pues q̄ no queda pensamiēto en
aquella hora esp̄table de quantos en el
mundo p̄sio que no sea traydo contra el.
Que segū san Gregorio dize. Todo el
edificio de los p̄samientos o anima per-
uerfa sera dissipado y destruydo en la ho-
ra que se arrācare del cuerpo: y entonces
(como el p̄feta dize en el psalmo) peresce-
rā todos los p̄samientos de los malos/
y cessara todo el ayūtamiēto de sus yma-
ginaciones.

¶ Nota q̄ nro señor lloro sobre Hierusa-
lem como aqui parece por manifestar la
suauidad de su clemencia soberana: mas
aun allende desta vez essa mesma fuente
de toda la misericordia lloro otras mu-
chas: y de aquellos clementissimos ojos
derramo cō grāde abundancia arroyos
de lagrimas para la purificacion de to-
dos los pecadores: y assi se lee auer llo-
ra do nuestro saluador. Lo primero por la
necesidad infantil/ en su natiuidad segū
aquello que dize del el spiritu sancto en el

Cap. vij.
capitulo.

Hymno
pange lina
guaglossi
prelim.

ad beate.
v. capit.

Gen. l. c.

libro de la sabiduria. La p̄mera voz que el hijo de dios lango fue voz de lloro como todos los otros niños: y por esto canta la yglesia en el hymno. Lloraua el Infante puesto en el pesebre de estrechura. Lo segundo lloro por inmenso amor: y por compassion exelēte en la resurrección de sant lazaro. Lo tercero lloro en esta solemne procession entrādo en hierusalem este día de ramos. Lo q̄rto lloro de muy sobrado y terrible dolor en su passiō ofreciendo ruegos y plegarias al padre con lagrimas de amargura. Y estos quatro lloros son segun figura los quatro rios que proceden y manan del parayso terrenal para purificaciō y refrigerio de nuestras animas: y para quitar la sed: y para la fructificaciō fecunda y muy abastada de todo el mundo. Y estos q̄tro lloros del saluador se pueden referir y aplicar a otras quatro maneras de lagrimas: que como estos quatro rios del oriental parayso riegan y hazen fructuosa el anima q̄ se ha de saluar. El primero es por el destierro que padecemos en la presente miseria desta vida. El segundo es lloro de lacrimosa cōtriciō por los pecados. El tercero es lloro de compassion de las necesidades y penas que padecē nuestros hermanos. El quarto es lloro: porque se nos dilata la entrada de la vida perdurable. La primera manera de lloro significa el lloro de la infancia del saluador. On de dize sant augustin. El niño luego como nace comienza su vida en llanto y las lagrimas son testigos de la miseria en que nace y a la qual entra: aun no habla con la lēgua y ya profetiza con las lagrimas la qualidad de la vida que espera. Y el lloro del seņor en la cruz significa el lloro que nasce de la contriciō: y este deuen tener los que estan en la cruz de la penitencia: y por esto dize tambiē sant augustin. Sepa q̄ es culpable y muy duro el que llora la muerte del amigo: o los daņos de las cosas temporales: y no muestra con amargo sentimiento de lagrimas el dolor del pecado. Y el lloro que el seņor la-

mēto sobre la ciudad de Hierusalē: significa el lloro que deuenos tener por las aduersidades de las personas miserables y afflictas: y por los perdimiētos y caydas de las animas. Por lo qual dezia el santo Job. Lloraua yo siempre sobre el que ve ya affligido. Y el lloro que el seņor hizo sobre sant lazaro quando lo quiso resucitar por cuya resurreccion fue reduzido al destierro desta vida y se le dilato el reposo que ya tenia en la otra: significa las lagrimas que deuenos tener quando se nos diffiere o alarga la gloria Celestial. Por lo qual dize el prophecta. Aly de mi por q̄ mi destierro y peregrinaciō mucha se ha alargado. Pues en este lloro del seņor parece quanto deuen llorar los malos sus pecados propios: quando asy lloro el Principe de la gloria que nunca peca por las culpas ajenas. E Casiodoro dize. Quando el rey plañia con tanta affection: quien de los q̄ alli estauan si piedra no fuesse auia q̄ no llorasse: y quien lo pudo ver gimir que no gimiesse.

Es de notar que siete males hā de venir sobre el pecador: q̄ si bien los pēfasse seria prouocado a llorar. El primero es el despojo que padecera de todas las cosas en la hora de la muerte: q̄ sera tā grande q̄ ninguna cosa llevara consigo. El segundo es el encuentro de los dmonios q̄ lo tomaran y lo arrebatara entre aq̄llas dificiles angustias. El tercero es el perdimiento del estado y de la facultad de hazer penitencia: y la impossibilidad de alcanzar misericordia. El quarto es la confusiō muy grande que ha de padecer: porq̄ se vera desnudo y despojado de las buenas obras con la reprehensiō y reproche que recebirá por la ingratitud que aca tuuo de los beneficios q̄ recibio de jesus christo: con el escarnescimiento que del haran dios y sus santos. El quinto es el apartamiento muy espantable que vera que se haze del y de todos los malos de la gloriosa presencia de los justos. El sexto es el perpetuo destierro que padecera de la gloria perdurable. El septimo es la

Job. xxx.

ps. clix.

¶ iiii.

¶ iij

De como christo lloro

miseria en que biuira para siempre dela pena infernal. Sobre lo qual es de notar que mucho duemos llorar por los peccados/ por los muchos y grâdes daños que suceden dellos a los que pecan: porq̃ lo primero el hōbre por los peccados ofende a dios. Lo segundo pierde la compañía de los sanctos. Lo tercero despoja se de los sufragios y socorros d̃ la ygleſia. Lo quarto perece la vida del anima. Lo quinto sojuzga se ala jurisdiccion del diablo. Lo sexto lança se y sumiese en el infierno. Pues cōtempla agora bien al clementissimo redemptor como se affligia y lloraua sobre aquella ciudad de hierusalē: y si puedes llorar con el: ca el muy graue y profundamente y con toda prolixidad lloraua: porque no se dolia de los ciudadanos della por sola demonstraciō o con lagrimas fingidas/ mas verdaderamente y con coraçon amargoso le compadecia y lloraua su peligro eternal y el destruymiento temporal de sus moradores porq̃ no conocieron el tiempo de su visitaçion quando por el myſterio dela encarnacion los visito como rey oriente de las alturas para q̃ lo recibiesſen y para q̃ abraçassen su sancta predicaciō mas por el cōtrario lo persiguieron fasta la muerte. O coraçō duro malo y cruel ageno/ y privado de verdadera vida: y de todo en todo digno d̃ ser llorado: qual es la causa porq̃ a manera de frenetico(llorando sobre ti la sabiduria del padre Celestial) te alegras y te ries en tantas miserias: con templa a tu medico lloroso y lacrimante: y haz sobre ti mesmo planto amargo/ como quien lloza muerte d̃ principe heredero/ pcedan de ti lagrimas como arroyo de aguas naturales: no te des holganga de dia ni de noche ni calle la niñeta de tu oſo. Mira assi mesmo a los Discipulos quā de buena voluntad y cō quāta diligēcia van siempre cerca del y siēpre con temor y reuerencia. Ellos eran sus varōes y sus caualleros sus cōpañeros y sus domesticos y sus adestradores: y no se deue creer que llorando el maestro se pudierō

ellos abstener de lagrimas. Pues o hermanos sabed q̃ estas lagrimas del señoŕ corren de sus ojos para q̃ le parezcamos segun alguna manera de tristeza y semejança. E para que depreuamos desteta grâde enſeñador nuestro lo q̃ deuamos hazer ē la cayda o en la muerte d̃ nuestros enemigos: por lo qual esse mesmo clementissimo rey dize en otra parte del euangelio. Almad a vuestros enemigos y bende zid a los q̃ os aborrecierō y orad por los q̃ os pſiguē. No lloraua por cierto el saluador solamente por los muros dela ciudad perecedera: mas por la p̃dicciō y cayda delas aias y daua nos exemplo de lo q̃ en tales males deuamos hazer quando veemos caer algū pecador en damnacion p̃durable: ca siēpre deuemos llorar por el tal: siguiēdo el exēplo del mesmo señoŕ y tanto mas deuemos llorar quāto el pecador por quien lloramos alcāga menos conocimiento dela razō q̃ tiene de llorar sobre si mesmo: porq̃ si entendiesſe sus enfermedades y conociesſe las aduersidades q̃ hā de venir sobre el: el tomaria mayor plāto por sus males q̃ todos los que pudiessē mas llorar por el. Este lloro del señoŕ que lloro de cōpassion dela ciudad por la miseria q̃ se le esperaua y acercaua fue figurado en otro tiēpo en las lamentaciones de hieremias: el qual lloraua el d̃struymiēto y perdiciō de essa mesma ciudad q̃ auia de ser hecha por manos de los romanos. E assi duemos nosotros llorar quando vieremos las afflictiones y p̃dmiēto de nuestros primos mouidos por cōpassion aunq̃ sean nuestros enemigos a exēplo del redēptor del mūdo q̃ tāto se compadecio de sus aduersarios.

¶ Nota q̃ de mayor mereſcimiento es tener el hōbre cōpassion de los affligidos/ q̃ reptir a los pobres los bienes temporales y imposible cosa es q̃ no merezca misericordia y gracia el q̃ sabe adoleſcerse y auer cōpassion de los afflitos y angustados y llorar por los peccados d̃ ellos. Despuēs q̃ el señoŕ vuo moſtrado en sus lagrimas el dolor q̃ tenia por el perdimien

to de su nacion israelitica entro en ierusalem con este triumpho y honra de companias/ como es dicho por la puerta dorada que estaua a los pies del tēplo ala parte del valle de josafad. E segun san crisostomo dize. Entro el soberano rey cō aq̃l fauorable triūpho/ no por mostrar pōpa alguna: mas por cōplir la p̃fecia que como arriba se diro fue profetizada por Zacharias: declarando aq̃lla forma d̃ su entrada y rescibimiento: e aun por consolar a los discipulos que estauā entristecidos por la sospecha que ya tenia de su muerte y por dar a ētēder q̃ venia a padecer d̃ su p̃pria voluntad. Y sobre este passo dize rabano. Y esta entrada del seño en ierusalē fue cinco dias antes dela Pascua por lo q̃l se deue aq̃ notar la concordia de los mysterios nuevos cō los ātiguos: no solo ēlas cosas p̃ncipales: mas aun en los tiēpos d̃l viejo y nuevo testamēto: y esto se dize porq̃ a los diez dias d̃la luna d̃l p̃mero mes q̃ segun la orden de los judios es el d̃ março/ mādaua la ley q̃ fuesse traído a casa el cordero q̃ se auia de sacrificar ēla pascua: teniēdo en isto cōsideraciō la ley q̃ a los diez dias d̃ aq̃l mes (esto es) cinco dias antes dela pascua auia de entrar el seño ala ciudad adōde auia de padecer bien assi como cordero innocente. ¶ Siguese en el testo. E como entrasse el seño en hierusalē/ pa dar saluacion a todos: cōmoniose e marauillose la ciudad toda diziendo. Quiē es este. E fue significado en esto q̃ quando el redemptor del mūdo vuiesse de entrar ēla celestial ierusalem de parayso auian los angeles de preguntar. Quien es este rey dela gloria? Por lo qual dize Origenes. Quando entro el seño ala verdadera ierusalem del cielo dezian las virtudes celestiales marauillandose/ quien es este rey dela gl̃ia? Pues dezian los ciudadanos de ierusalem. Quien es este? como si dizeisen. Este no es tal ni tan grande para que tales honras y tal rescibimiento se le hiziesse. Y esto dezian/ porque se marauillauan del concurso e ayuntamiēto tan

grande de gentes: no sabiendo la ciudad por entero la verdad dela deydad/ e dignidad de aquel que salierō a rescibir cō alabancas e canticos de tan nueva manera. Por lo qual dize sant crisostomo. Con mucha razon se cōmouian e marauillauan los p̃ncipales de hierusalē mirando cosa tan marauillosa/ porq̃ veyan que era alabado el hombre ch̃risto como verdadero dios/ y que dios era alabado en esse mesmo hombre: e aun pienso que aquellos mesmos que lo alabauā/ no sabian lo que p̃nunciaban en su alabanca mas el Espiritu sancto entro adeseora en ellos: no sabiendo el anima delos que lo alabauan las palabras que pronūciaua de fuera. Lo de suso es de Ch̃risostomo. ¶ Pues los p̃ncipes delos sacerdotes/ y los mayores del pueblo indignauāse de la reuerēcia que se daua a nuestro saluador/ y por esto se dize en el testo q̃ se altero toda la ciudad/ porq̃ el hecho d̃los mayores se dize ser por la mayor parte hecho de toda la ciudad/ o dela comunidad. Siguese en el testo. E los pueblos (conuiene saber) los simples y los comunes quasi dando razon delo contrario dezia. Este es iesus p̃pheta de nazareth de galilea/ e aun es seño delos prophetas: e por esto es razón que sea hōrado. ¶ Pues mira como la confession dela verdadera alabanca diuina en los menores comiēca para que venga despues a los mayores. Sobre lo qual dize sant hieronymo. Estando los mayores de iudea dubdosos en la fe/ y preguntando para satisfazer a su dubda porfiosa: confiesan la f̃dad catholica los pequēuelos del pueblo: y los q̃ erā tenidos en menor estimaciō/ y direrō: este es iesus p̃pheta de nazareth de galilea. Delas cosas menores dela humanidad comēçaron porq̃ d̃spues puedan venir a cōfessar las mayores de su deydad: e por esto direron que el era el p̃pheta q̃ auia dicho moysen que auia de venir como el. E direron que era de nazareth de galilea: porq̃ alli se auia criado: y porque assi respondiessse

III IIII

Crisosto.
sup matt.Hieroni.
superma.Dionerio
no. xlvij. c

De como christo lloro

cat. ij. ca.

la propiedad de Christo / que segun la escriptura de los sanctos cantares es flor del campo ala verdad dela interpretacion deste nombre nazareth: que quiere dezir tambien flor: porque la flor del campo se criasse en la flor delas virtudes. Lo de su so es de hieronimo. Y despues que el señor entro a Hierusalem mado luego embiar el asna y el pollino al lugar proprio de donde los traxeron.

(v).

ad gal. vi.

prover-
bio. xliij.

ELa memoria desta procession celebra la Yglesia con memorable solemnidad / por lo qual salen en este sancto dia los fieles christianos con ramos quasi a encontrar a su redemptor fuera de los muros de las villas y ciudades: y algunos van hasta la cruz en la qual deran puestos o colgados los ramos que traen quasi diziendo cada vno de aquella sancta processio apartada cosa sea de mi glorificar me sino en la cruz de nuestro señor Jesu christo. Equando assi van en algunas partes con la procession hasta la cruz: representa se que ninguno deue esperar en qualquier grandezas o gloria del mundo / porque segun la sancta escriptura: dize los extremos y cabos del gozo temporal todos son ocupados / y sobreuenidos de lloro. Y despues tornase a la ciudad cola cruz por la misma significacion. Item en aquel dia sancto despues del gozo dela procession se canta el euangelio dela passion del señor. Y por ventura haze esto la yglesia en memoria que Christo derramo sus lagrimas llorando amargosamente abueltas de aquel gozoso triumpho de su recibimiento: y assi nosotros entreponemos y cantamos la passion acabada la procession: porque esta mesma passion fue causa dela perdicion dela ciudad: por la qual lloro el sacratissimo principe. Pues como se acercasse ya la hora de entrar el rey del cielo en la batalla en la qual auia de vencer con glorioso triumpho a sus enemigos / quiso entrar con gloria ala cruel ciudad y al lugar dela lid: y bien como certificado dela victoria antes de la pelea: recibio la hora y gloria triumphal / lo qual no

se suele hazer. Y de aqui es que los ramos de las palmas con que fue gloriosamente recibido significauan la cercana victoria que auia de auer contra el diablo principe del mundo. Assi que la sancta madre yglesia celebra en este dia la memoria de dos processiones. La primera fue quando los judios acompañaron al señor desde el monte oliuete hasta Hierusalem con ramos de oliuas y de palmas y con grandes cátares: y esta fue de reuerencia muy grande y de muy notable honrra / y esta representa la yglesia en el euangelio dela bendicion de los ramos. La segunda es quando los mismos hijos de israel lo llevaron desde iherusalem al monte de caluario con grandes escarnecimientos y penas. Y esta procession fue de grau desonrra y dolor: y representa se en la passion que se cáta este dia. En estas processiones se muestra ser gráde la diuersidad delas voluntades de los judios cerca del Saluador: porque en la primera lo pusieron con grandissima reuerencia y deuocion sobre el asnillo / y en la segunda lo colgaron en la cruz con desonrra muy vergonzosa. En la primera tendieron sus vestiduras por tierra sobre las quales passasse aquel pobre animal en que yua / y en la segunda lo despojaron de las suyas propias. Item en la primera llevarón delante del ramos de oliuas y de palmas / y en la segunda lanzarón muy agudas espinas en su cabeza. Item en la primera confesaron que era verdadero rey de israel / y en la segunda lo negaron: diziendo: no tenemos otro Rey sino a Cesar. Item en la primera lo llamaron saluador: diziendo O sanna: que quiere dezir salua nos señor en las alturas: y en la segunda negaron que no era saluador: porque estando enclauado en la cruz dijeron / a otros hizo saluos y no pudo saluar a si mismo. Item en la primera dijeron bendito es: porque este es el que vino al mundo en el nombre de dios padre: y en la segunda dijeron que era vn mal hechor: y que por esto lo auian entregado para que los gentiles lo enclauassen

en el palo de la Cruz. Pues mira quanta fue la inconstancia y variable condicion de los judios/ pues que al que tanto honraron en aquel rescibimiento real despues de cinco dias lo entregaron con abominable deshonra a pilato: y le dieron muerte muy cruel. E aun de causa de ser mayor la procession de la gloria que recibio padescio mayor vituperio y confusion. Onde sant Bernardo dize. Que fue esto que quiso Christo tener tan gloriosa procession y ser honrado con tanta triumphal rescibimiento/ pues que sabia que tan presto auia de padecer. Muerte de tan cruel passion: y a esto dezimos que por conuenible razon se representa oy la procession porque en tal dia como este fue hecha/ y la passion se manda cantar por la sancta madre yglesia luego tras la procession/ aunque se siguió cinco dias despues dilla por dar a entender que fue mas amarga la passion/ que fue gozosa la procession. Y dize mas el glorioso bernardo. No sin causa se ayunta tan nueua procession ala passion pues que vemos que la procession tiene tanto gozo y fauor/ y la passio tanto planto y dolor. Pues veamos a q̄ aproueche esta conjuncion de estrema de tan diferetes. Cerca desto dezimos que la sancta madre yglesia las ayunto en vn dia/ porque sepamos que nunca deuemos tener cofiança en alegria ni prosperidad alguna que sea deste siglo/ teniendo por cierto segun la sancta escriptura dize: q̄ llanto amargo y dolorido ocupa y confunde los fines del gozo transitorio: y que en el dia de los bienes no nos deuemos olvidar de los males que nos pueden suceder. Destas cosas por cierto esta mezclado el siglo presente/ y no solamente acaescen a los seglares: mas aun a los espirituales varones/ y por ende aq̄ soberano y inclito rey el qual començo p̄mero a fazer q̄a enseñar mostrando por palabras y por exemplos que toda carne es heno/ y que toda gloria della es como flor de yerua: quiso ser sublimado con la gloria desta procession en hierusalem

quando conosco que se le acercaua ya el dia de la muy vergonzosa y deshonrrada passion. Pues comparando agora unas cosas espirituales a otras no menos o cō templar/ es de saber que en la procession de estos ramos representamos la gloria del reyno celestial: y en la passion q̄ se canta despues dilla mostramos la carrera para sobir alli. Assi que en la procession se representa como seremos en el dia del juicio arrebatados en nuues para encontrar y acompañar a Jesu Christo en los ayres: quando esse mismo inclito señor se ra recebido en la celestial iherusalem gozándose y cantando de toda parte los pueblos de entramos testamentos cō bozes clamorosas y de immensa alegría/ a manera de los que en esta procession yuan delante del señor: y de los que yuan de tras diziendo. Bendito es el que viene en el nombre del señor. E pues que en la procession consideraste que la ciudad del cielo es el puerto adonde has de encaminar con todo feruor tus pisadas: deprende y reconoce en la passio que sola ella es la via desta bienauenturança/ ca la tribulació del tiempo presente es carrera de la gloria y via sin error del reyno perdurable: y por esto la gloria que se representa en la processio haze que sea sofrible el trabajo de la passion/ porque al que verdaderamente ama aquella gloria eterna/ ninguna cosa alpe-
ra le es difícil.

¶ Signese la oracion del auctor.



¶ Inclito señor Jesu christo que por palabras y por exemplo mas nos mostraste llorar que reyr: ruego te por tus lagrimas beatissimas y por todas tus misericordias q̄ me enseñes y alúbres: para que pueda siempre ver y conocer mis pecados y peligros p̄sentes/ o cercanos o d̄ q̄lquier manera q̄ se me esperē/ porq̄ mis enemigos invisibles: ni las tentaciones d̄ las cosas tēporales como son la fermosura d̄l mūdo y los deleytes carnales no me cerquē ni pōgā en estrecho: derro-

Bernar.
in sermo.
palmaris.

Bernar.
vbi supra

Prover.
vbi capl.

day. xl. c.

De como christo lanço del templo.

cando me por tierra. E socorre me tu cle-
mētissimo rey delas batallas/ porq̃ mis
peccados no destruyan mis sentidos ni
mis buenos pensamientos ni mis fechos
y porque mis aduersarios inuisibles no
confundan la orden delas virtudes que
por tu gracia me diste/ porque siempre te
pueda alabar y cōfessar tu nōbre o muy
alto reparador. Amen.

Sumario del interprete.

Capitulo veynte y nueue de como el
señor lanço fuera del templo a los que vē-
dian y comprauan segun que lo cuenta
sant Lucas a los diez y nueue capitulos:
y sant Matheo a los veynte y vno: y sant
Marcos a los onze. E cantase ēla domi-
nica nona despues de Penthecostes. E
contiene cinco parraphos segū se siguē.
El primero es/ de como Christo en-
tro en el templo despues d̃ su recibimēto
y dela disposiciō y repartimētos que en el
templo auia/ y de tres causas porque en-
tro luego en el. E dela symonia y auariz-
cia que reynaua en los sacerdotes. E q̃ re-
cebir dones los juezes es vendimiento d̃
la libertad. Y que en la virtud o en el vī-
cio del sacerdote consiste todo el biē o el
mal dela yglesia.

El segūdo es/ d̃ como el señor lāço to-
dos los negociadores del templo con to-
dos los valōs q̃ pertenesciā ala cobdicia
dela mercaderia/ derribando por tierra
los dineros y las mesas. E d̃ la causa por
que hizo esto dos vezes. E q̃ deuenos so-
frir en paciencia las injurias proprias y
sentir con zelo las ofensas de dios.

El tercero es d̃ lo q̃ significa este hecho
de christo segū seso moral: adonde pares-
ce la grauedad del pecado dela symonia.

El quarto es de lo q̃ significa esta so-
bida del señor al tēplo segū seso spiritu-
al. E de quatro cosas q̃ no sufre dios en el
templo d̃ la anima. E q̃ de tres cosas se ha-
ze el cordel con que agota y lāça el señor
del anima aquellas quatro cosas. E de
la sanctidad que deue tener el templo de
la consciencia.

El quinto es d̃ quatro cosas principa-
les que se deuē vsar y tratar en la yglesia
de dios. E de como es hecha cueua de
ladrones segun quatro maneras de la-
drōcio. E de como Christo hizo diuer-
sos miraglos en aquella hora para con-
firmacion de su doctrina y de su zelo. E
dela embidia que sucedio en los mayores
de israel por su enalçamiento. E de co-
mo los confundio con vn verso dela sacra
escriptura.

Signese el capitulo. xxxix.



Despues desto dize el euā-
gelista / que se vino el
Saluador derecho al
templo y entro en el.

Sobre lo qual es de no-
tar que templo se toma al-
guna vez por la casa del templo que se p-
tia en dos partes la vna delas quales se
llamaua santa / adōde cerca dela puerta
del lugar que se llamaua Sancta sancto-
rum estaua el altar d̃l enciēso/ o d̃l humo
sancto cubierto de oro y estaua la mesa d̃
los panes dela proposiciō y el candelero
E la otra parte era el sancta sanctorum a
dōde estaua el arca del testamento y los
dos Cherubines. Y en aquella parte d̃l
tēplo que era dicha sancta entrauā cada
dia los sacerdotes a ofrescer enciēso: y no
otros algunos/ mas dentro en el lugar q̃
se llamaua Sancta sanctorum solo el su-
mo pontifice entraua: y esto solo vna vez
en el año. E algūas vezes se toma este nō-
bre tēplo largamēte por vna plaça qua-
drada que estaua delāte del templo cerra-
da con vn muro adonde estaua d̃baro d̃l
ayze sin algun cobrimiento el altar delos
sacrificios guarnecido y cubierto de cha-
pas d̃ arambre. E a este lugar entrauan
los sacerdotes y los leuitas a les dar agu-
da en desfoliar y lauar las carnes delos
animales q̃ entrauā en sacrificio y ē otras
cosas desta q̃lidad: mas los seglares no ē-
trauan alli/ mas llegauā hasta la puerta
y alli dauā los aiales biuos a los sacerdo-
tes. E a estos dos lugares p̃ncipales ya
dichos no entro xp̃o/ porq̃ no vsaua etō

ces de officio de sacerdote ni de leuita / ni era tenido portal en la estimacion de los ebreos. Mas sin estos dos lugares auia aun otros dos q̄ se llamauā atrios adonde los hombres estauan en oracion d̄baxo de solo el cielo / y en el vno orauan los varones / y en el otro las mugeres: y estos dos atrios o apartamientos eran llamados comunmente tēplo / y por el vno de los dize agora el euangcista q̄ entro el señor en el tēplo d̄ Dios. Y por este mismo lugar dize sant Lucas en los actos de los apóstoles: q̄ sant pedro y sant juā sobian al tēplo ala hora nona dela ofon. y esto declarado (como dicho es) deuiese notar q̄ entro nuestro señor luego que fue recibido en iherusalem al tēplo por tres cosas. La primera (segū dize el venerable Beda) por enseñarnos la forma dela deuocion y religion que deuemos seguir: y esta es que donde quiera que fuere mos / vamos primero que a otra parte algūa ala casa d̄ oració si la ouiere en aquel lugar y que despues que nos ouieremos encomendado a dios por deuotas oraciones: nos entremetamos en los otros negocios q̄ auemos de hazer. La segunda porque el templo era lugar publico adonde pudiese ser hallado / mostrando en esto que no venia a padecer fuera de su grado / mas de su propia voluntad. La tercera por mostrar que la perdició y cayda dela ciudad y del pueblo / por la qual auia llorado con amargura: fue principalmete por la culpa de los sacerdotes / y que de alli pcedio la rayz de su perdicion / y esto sin alguna dubda se manifesto q̄ndo despues que el clementissimo señor ouo dicho los males que se aparejauan de presto ala ciudad mala uenturada: entro luego en el tēplo para lançar del alos que vendian / y mercauan / en señal que los Sacerdotes auian de ser lançados del templo y del officio sacerdotal como indignos / porq̄ como el templo es cosa señalada en la ciudad: assi es cosa señalada y muy notable la vida d̄ los sacerdotes en el pueblo. Onde (segun la glosa dize) la symonia de los

sacerdotes fue causa del d̄struy mēto de los judios / porque los sacerdotes proueyendo y consultando todas las cosas segun conformidad de su auaricia: vendian en los portales y en los apartamientos comunes del templo animales de todo linaje para que se hiziesse d̄ ellos sacrificio: por que los que viniessen alli y no tuuiessen que ofrecer no dexassen de dar sus ofrendas para el sacrificio por falta de no hallar presto ouejas o otras reses: y esto hazian porq̄ vendiēdo ellos vna vez aq̄llas cosas: las tornassen a recibir d̄spues que les fuesen ofrescidas / y aun hazianlo / porque los pobres no tuuiessen escusa de no ofrescer no solamente animales / mas aun de no tener dineros para los cóprar y por escusar esto tenian puestos alli los sacerdotes cambiadores cō grandes mesas de moneda para que empreitassen y diessen dineros para comprar lo que ouiesen de ofrescer de baxo de alguna leguridad / o con esperança de algun don o presente. E porque la ley no consentia q̄ los judios recibiesse de los hermanos de su propia gente vsuras / por esto lo que no osauan dar a logro: dauālo so color y nōbre de recibir dones pequē uelos: porq̄ assi hiziesse en lugar de cambiadores los greros colibistas / que quiere dezir receptores de donesillos / ca colibia (segun la lengua dellos) quiere dezir dadinas / o dones de guarangos y vuas passas y de manganas y de cosas desta qualidad. Allí q̄ estos colibistas o receptores de estos donesillos aunque por aquel emprestido dela pecunia no rescibiesse mas dinero dello que la suerte o cantidad del emprestido montaua: recibian otros dones o presentes / porque el logro que no podian recibir por el defendimiento dela ley en dinero: lo recibiesse en aquellas cosas q̄ por los mismos dineros se cópran / lo qual t̄biēdese de el señor por la boca d̄ ezechiel profeta diziēdo. No recibireys logro por lo que prestaredes / ni cosa que demasia da sea. E assi el dia de oy ay muchos que son como estos porque encubren la vsu-

Actum
apo. c. liij.

Beda su
per lucā.

Glosa
sup lucā.

Ezechiel.
c. xliij. cap.

Seneca
ll. 8. bene.

ra a la Symonia debaro de nombre de caridad o de agradescimiento. Sobre lo qual es de notar que es pecado muy peligroso recibir dones/porque no es otra cosa sino veder el hombre su propia libertad/ y por esto dize seneca. Algunas cosas ay que parecen auerse nos dado graciosas: q si bien las miramos hallaremos q nos cuestan muy caras / porque damos por ellas a nosotros mismos / las quales no comprariamos / si ouiessemos de dar por ellas nuestra casa / o alguna heredad o floresta muy fructuosa y delectable. De donde parece que ninguna cosa tiene el hombre que por mas vil tenga q a si mismo: y esto digo porq seriamos nuestros sino fuessemos nuestros estos donesillos q recibimos. Pues el q quisiere hazer nuestra vida segura y libre: apte de nosotros y de si mismo estos ceuiles y engañosos presentes y dones en los quales padece mos engaño como apassionados y miserables q somos / porq el sabio luego como se le ofrescen estas cosas mas dignas de aborrecer que de cobdiciar: buelue la cara y leuantase del lugar alto y publico donde esta asentado / porque sabe que es muy grande el thesoro q se pierde y q se da por cosa tan pequeña / y que lloramos despues el don vil y de poca estima con gran trabajo de perdimiento de bienes virtuosos y mas prouechosos / pues que no es otra cosa recibir beneficio sino veder la libertad. E sant Grisostomo dize. Esto es propio del que es buen hijo que quando viniere de alguna parte estrana tenga cuidado de yr primero ala casa de su padre a dar honra al que lo engendro: y por ende pareciendo tu en esto al hijo d dios xpo quando entras en alguna ciudad corre primero ante toda otra obra y visita su sancta yglesia. Y esto hizo el como buen phisico: q luego como entro a sanar la ciudad de Jerusalem enferma y flaca primero q lo conocer y curar la causa natural dela enfermedad della / porq como dela yglesia sale todo el bien: assi dila yglesia procede todo el mal. E como el medi-

Christo
in homi.

co quando visita al enfermo: lo primero q haze le pregunta del estado y disposicion de su estomago / y si halla en el algun defecto luego pone estudio en lo remediar y cõponer. Porque si el estomago fuere sano todo el cuerpo permanece en saludable vigor / y si fuere dissipado o frio: todo el cuerpo sera enfermo. Bien assi si el sacerdocio ecclesiastico q es estomago d todo el cuerpo dela yglesia fuere sano / luego toda la yglesia florece: y si estuviere enfermo o corrupto: luego la se padescera de may y flaqueza: y la verdura della se yra marchitando. Esto digo porque el sacerdocio es cõparado al coracon y al estomago del hombre: catodo el pueblo christiano se gouerna en las cosas espiales por el sacerdote / y por el brazo ecclesiastico / y porq como el coracon es el propio lugar dela sabiduria natural assi los sacerdotes son armarios dela sapiencia espiritual. E como el estomago recibiendo la vianda la cueze en si mismo / y la reparte por todo el cuerpo segun la disposicion y necesidad de cada vno de todos los miembros / assi los sacerdotes resciben la sciencia dela predicacion por las escripturas reveladas de dios y recoziendola y tratandola / y pensando en ella dentro en si mismos / administranla a todo el pueblo. Pues o sacerdotes mirad quanta necesidad teneyas d os componer y adornar en la sciencia y doctrina: y en la obra delas virtudes / por que como si algun miembro enfermase en el cuerpo no adolece del todo el estomago / mas si el estomago padesciere flaqueza: todos los miembros se hallan enfermos / assi si alguno de los christianos pecare: no se sigue por esso que del todo adolezcan en las virtudes los Sacerdotes / mas si los Sacerdotes permanescieren en pecados: todo el Pueblo se conuerste por la mayor parte a pecar. E por ende manifesta cosa sea en toda la yglesia vniuersal que si cada vno de los christianos da razon y cuenta a Dios por su propio peccado / que los Sacerdotes no la dan por los suyos

Cij.

solos/mas aundarla han en muy estre-
cha manera por los peccados de todos.
E allende desto dezimos que acaece que
quãdo el discreto y diligẽte ortelano vee
algun arbol marchito: y que tiene las ho-
jas marchitas y amarillas/luego entien-
de que padece daño en la rãz. Pues assi
te digo que como tu quando vees el ar-
bol sin vigor y de amarillas hojas entiẽ-
des que tiene algũa lision o sequedad cer-
ca dela rãz: que assi quãdo vieses al pue-
blo no disciplinado y disoluto y sin religi-
on: sin dubda deues entender que el per-
lado de tal pueblo/ o el estado ecclesiasti-
co no esta sano. Assi que mucho son d̄ llo-
rar los clerigos quando caen: porque su
cayda es a ellos de mayor desonrra y al
pueblo de mayor peligro/ca ninguna co-
sa destruye en tanto grado la yglesia de
dios: como q̄ndo los clerigos son peores
q̄ los seglares. Lo d̄ suso es d̄ grisoftomo.
Cij. **P**ues cõsiderando el saluador q̄ en la
casa de su padre andaua tal negociacion
y robo: dize el testo que encendido de ar-
dor d̄ spiritu: hizo vn acote de corde-
les/ y que lanço como verdadero señor
del templo a todos los que vendiã
y cõprauã dentro en el animales y co-
sas para sacrificar y pa ofrescer/ cõ todas
las otras cosas que delas puertas a den-
tro vendian. E derribo en tierra las
mesas de todos los cambiadores y
contractadores y dineros: y destruy-
o y desbarato las catedras de los
que vendian palomas y no permiti-
tio que passasse por el templo algun
vaso o cosa que no fuesse establesci-
da y consagrada a dios pa que fuesse
cõprada. Y esto ofendio de los vasos o jo-
yas d̄ mercaduria/ o que se comprauan d̄
nueuo pa aplicar al vso y seruicio huma-
no y no de los que ya eran vna vez ofreci-
dos para el seruicio de dios: porque solas
las cosas assi establecidas para honrar a
dios auia d̄ estar alli y no otras/ de dõde
se sigue que ni escrinhos ni otras menude-
cias que suelen servir a los hõbres se deue-
traer a vender ala yglesia. E Beda dize.

De solos aq̄llos vasos dize esto que erã
traydos al tẽplo por fin que fuesen com-
prados/ porque en niuguna manera es d̄
creer que el señor echasse del tẽplo los va-
sos que eran establecidos para celebrar
con ellos los misterios de dios: ni que de-
fendiesse que pudiesen los tales ser tray-
dos al tẽplo sancto: en lo qual parece que
dio figura o señal delo que hara en el era-
men del iuzzio aduenidero/ pues que de-
stierra d̄l tẽplo los vasos profanos/ y se-
glares: y apercibe y vieda que nũca sean
mas alli traydos: significando en esto aq̄l
cruel iuzzio q̄ esperamos quãdo no sola-
mente lãgara d̄l ayuntamiẽto de los justos
a todos los reprobados y dignos de per-
durable condemnacion: mas aun porque
no entren mas a pturbar la yglesia: apar-
tarlos ha con acote cruel y no finible.
Mas la verdadera casa d̄l señor en esta
vida presente es el coraçõ humano: y la
purificacion de los fieles/ porque no solo
la contricion que la mano diuina pone
en ella quite los pecados que dentro esta-
uan/ que son figurados en los vasos que
lãgo del templo/ mas aun porque su gra-
cia sancta perseverate en ellos les ayude
a no tornar desde alli adelãte a los come-
ter. Lo de suso es de Beda. Y esta fue la
segunda vez que nuestro saluador lanço
alos videntes y negociantes del tem-
plo: ca dos vezes se lee auer fecho esto pa-
ra significar que han de ser desterrados
los tales dela yglesia militante por sentẽ-
cia: y dela yglesia triumphante del cielo
por pena. E theophilo dize. Esto mismo
hizo el señor en el principio de su predica-
cion: y agora lo hizo otra vez: lo q̄l redun-
da en muy gran crimen y reprehension d̄
los judios/ porque no se quisieron casti-
gar por el amonestamiento primero/ ca
aun que los reprehendio tantas vezes d̄
estas cosas: nunca se quisieron corregir.
En esto parecẽ ser dignos de mayor acu-
sacion los Hebreos/ porque como el se-
ñor los vuisse dos vezes lançado de el
templo/ porque tratauan en el aquellas
mercaderias viciosas y conformes a su co-

Beda in
glosa sup
marcum.

Ebedph.
sup lucã.

Criso. in
domiliar.

De como christo lanço del templo.

dicia z auaricia / siempre perseveran en auaricia / z siempre perseveran en su pecado z locura. Mas es de notar que en la primera vez no lanço fuera del templo sino a los vendientes / y en esto se nos da buena confiaça de alcançar lo que a dios demãdaremos en la oracion / porque para que auia el señor de los señores d que rer que orassemos assi sino quisiessse orz nos: Mas auiendo se aqui en esta següda vez con mas dura indignacion: lanço tambien del templo a los que comprauã: los quales eran muchos mas en cuento que los primeros. Item la primera vez los llamo negociadores / mas (como luego aqui parecera) mas aspero se mostro contra estos que lanço en la segunda vez pues que reprehendiendo los con mas rigor los llama ladrones / dando en esto exemplo a los perlados q con mayor dureza deuen arguyr z reprehender el següdo pecado que el primero / ca mucho es mas graue por la ingratitud que se tuuo del perdon que rescibieron del pecado p mero. Item es de notar que en esta vez se gunda que christo lanço a estos de su sancto templo / z aun en la primera vez quando en el comienço de su predicacion mando salir a los que vendian Quejas / mayor indignacion z aspereza z orden de castigo cuentan los sanctos euangelistas q tuuo que nunca en otra parte aya tenido z la razon desto es (segun sant Brisostomo dize) porq ser el hombre paciente en sus proprias injurias es virtud muy loable / mas dissimular z no zelar / ni sentir las ofensas d Dios: mucho es vituperable vicio z lleno d resabio de infidelidad z por esto sufrio el piadoso Rey con toda paciencia sus injurias pprias / mas en ninguna manera dissimulo / ni dero de zelar z sentir las de su padre. Este agote z destierro de los malos del tēplo fue figura do en otro tiempo en Heliodoro / el qual como entrasse con loca osadia z con mano armada al templo de dios / por lo robar / vinieron vnos con diuino zelo z agotaronlo z dexaronlo quasi muerto. Assi q

heliodoro fue agotado por el despojo del templo: z los judios por el encobrimiento cauteloso dela vsura.

E hablando segun seso moral por este hecho de xpo se da a entender q dios cada dia entra a su yglesia z mira con diligencia e la manera que cada vno biue en ella. Pues guardemonos de estar en ella en risas y en hablas y en otras ilicidas vanidades: porq no venga el señor con furioso zelo / z tomandonos sin prouidēcia de su venida: nos agote de herida no remediabile: z finalmente nos aparte en esta vida de su yglesia: y e la otra de su reyno celestial / porq el q agora acrecienta pecados a pecados: vn cordel es que faze con que sea aqui agotado: z para que sea despues en el siglo aduenidero atado de manos y de pies z puesto en tinieblas porurables. E hablando mas claramente de zimos / que los cordeles o agotes cō que son lançados los malos dela casa sancta o dela compania de los buenos / son los principios delas malas operaciones / segun aquello que se dize en el comun prouerbio. Cada vno sera con estrechos nudos atado con las cuerdas pequenuelas de sus peccados. E sant Augustin dize. Quando alguna cosa padesce por sus maldades los q con ypocresia se muestrã buenos en la yglesia / o los que sin encubierta parecen malos: reconozcan que el señor hizo el agote con que los hierre de las soguillas de sus peccados / con el qual los amonesta para que muden y mejore sus vidas: z para q no seã negociadores / y para q no ayã de orz aquella muy horrenda z definitiva sentencia del saluador que dize. Altalades las manos z los pies y lançado los en las tinieblas exteriores. **E**s de notar que en esto que el Euangelista aqui dize que Jesu Christo lanço del templo los buyes z las Quejas: z los cambiadores con todas sus tablas z dineros z que destierro de alli a los que vendian Palomas: se da espiritualmente a entender que los perlados deuen cō Aaronil constancia repremir / z atajar

Chisost.
sup Joan

ff. macha
beor. ff.

lii.
Seso m.
ral.

August.
super jo.
tracta.

August.
sup jo.
tracta.

mat. m.

la puerfidad de los y pocritas/ que pa-
rescen en el habito de fuera alas pieles d̄
las ouejas: y q̄ ouē castigar a los tyranos
que con el fauor y fuerça de su poderio de-
struyen y maltratan a los buenos/ y que
deuen castigar a los que cometē y contra-
tan el nefando vicio d̄la simonia que son
los que venden los dones del spiritu san-
cto/ cuya venta fue figurada por las pa-
lomas que d̄tro deste tēplo se vendian.
E principalmente se muestra/ y da aentē-
der en este castigo del señor la disforme fe-
aldad del vicio dela simonia/ ca nunca se
lee que el clemētissimo señor ouiese casti-
gado con su propia mano Corporal en
otra parte alguna a ningunos peccado-
res: como aquí se cuēta auer lo hecho cō-
tra estos ofensores de su sancto templo.
Pues si queremos parecer a nuestro re-
demptor en este zelo fino pudieremos ca-
stigar todos los males: alomenos traba-
jemonos por corregir y desterrar d̄la lim-
pieza dela yglesia con toda violēcia a los
que la ofenden en el peccado dela symo-
nia. Mas tuuiese dios por bien q̄ no ca-
reciessemos d̄ fuerças para que pudiesse
mos esto hazer sin detrimento y trabajo
della. Pues oy d̄ estas cosas/ o malauen-
turados hijos de perdicion vencidos de
la symonia: oy d̄ las/ o aborrecibles/ y ne-
fandos negociadores de vuestra dannas-
cion/ y de dos cosas hazed vna/ o cessad
de los negocios/ o salid del templo del se-
ñor: ca mas soys requestadores de dine-
ros q̄ solicitadores dela salud delas Ani-
mas: porque soys los que v̄deys no ma-
teriales palomas como las vendian los
Israelitas q̄ fueron figura de vosotros/
mas vendēys la gracia del spiritu sancto
que poruētura los otros no osaran ven-
der. E aū soys los que ninguna cosa ha-
zeys sin dinero y sin precio. Y aū que por
vuestra peligrosa obstinaciō y dureza ya
no sintays los estímulos desta rep̄hen-
siō como verdaderos successores en la dure-
za del rey Pharaō sabed q̄ todos los sy-
moniacos son lançados por derecho di-
uino del templo de dios. E si por el poco

castigo no se lançan agora dela yglesia
presente/ sabed que estan lançados de la
yglesia triumphāte ante los ojos de dios
y que son priuados de todos sus dones.
Y assi mismo los clérigos y los religiosos
que por su p̄fession son establesidos pa-
ra el templo de dios si por sus pecados
se entremetierē en los negocios seculares
cō gran razon deuen temer que no los d̄-
stierre dios cō indignacion de su casa y
como a inabiles no los despida del tēplo
celestial: para cuya participaciō los lla-
mo. O quantos males se tratan/ y come-
ten el dia de oy en la yglesia y en las reli-
giones q̄ si el señor entōces los ouiera ha-
llado en aquel templo material/ verda-
ramente el los v̄uiera castigado con grā-
dissimo rigor. Sobre lo qual dize el vene-
rable beda. Lanço el señor las mercadu-
rias y contratacion delas cosas. Duma-
nas d̄ aquella sancta casa: en la q̄l era mās
dado/ que no se tractassen otras cosas si-
no las diuinas/ como erā los sacrificios
y oraciones que se ofreciā al muy alto/ y
como era p̄dicar y oy la palabra de dios
y cantar en altas bozes sus diuinas ala-
banças. E aū es de creer que solo hallo
que se vendian y comprauan en aquel tē-
plo las cosas q̄ eran necessarias para los
misterios y sacrificios del sancto lugar se-
gun que otra vez leemos auer el esto mis-
mo hecho q̄ndo entrādo allí en el comiē-
ço de su predicacion hallo en el alos que
vendian y comprauā ouejas: bueyes y pa-
lomas: que no eran cosas para que sin al-
guna dubda dexemos de creer que se cō-
tractauan/ y vendian fino para que fue-
sen compradas de los peregrinos que ve-
nīā de tierras muy apartadas/ para que
fuesen ofrecidas en la misma casa sancta.
Pues si este mismo Rey d̄l cielo aun no
queria que se vendiesse en el templo las
cosas que mandaua que le ofreciesse en
sacrificio por el estudio d̄ auaricia o d̄ en-
gaño con q̄ los sacerdotes las mādauan
allí vender: porq̄ todo aq̄llo era propria
maldad de los negociadores: q̄nto cō ma-
yora spereza/ y crueldad te pienas que

Beda in
homelia.
palmarū.

Joā. 6. c.

De como xpo lango del templo

ouiera alli castigado si hallara algunos ocupados en risas/o en hablas vanas/o p̃sos/o captiuos en otros algũos vicios vituperables: P̃ues si las cosas que en otra parte se pudierã libremente hazer z tratar como eran los negocios tẽporales no sufren q̃ se traten en su casa: mucho mas parte d̃la yza celestial merecerã aquellas q̃ en ningun tiempo z lugar es lĩcito que se hagan/si se hizieren en las casas consagradas a su magestad.

Ciii.
Selo mo
ral.

E moralmente hablãdo en este sancto tiempo acercãdo se la pascua d̃los judios que quiere dezir de los q̃ se cõfiesan sube el señoꝝ a hierusalem que quiere dezir al coraçon humano/o al anima sancta z de uota leuantada por altura de Gracia: ca hierusalem en alto esta assentada/z por esto dize que subio. Es de notar q̃ el templo en hierusalẽ (segũ figura) es la mas alta parte del Alma: como es la superior parte dela razon: la q̃l deue siempre exercitar se en solo dios y en las cosas eternas y a esta sube el rey d̃l Cielo por efecto de sacramento/o visitando por su presencia espiritual el anima. Y allende desto es d̃ saber que quatro son las cosas principales q̃ no consiente xpo que aya en el templo spiritual del coraçon/figuradas por otras quatro q̃ hallo en el templo material/y estas son quatro d̃fectos q̃ algũas vezes se hallã en los religiosos. El primero es la demasiada sollicitud d̃ buscar los bienes tẽporales y de los guardar: y esto fue figurado por la moneda de cobre q̃ el señoꝝ derramo por tierra en el templo.

Adas deue se notar q̃ no se deffiede toda la sollicitud de las cosas temporales/mas la q̃ es demasiada: la que esta en el templo del coraçon / porq̃ solo el se deue ocupar en solas las cosas eternas. Y de aqui es q̃ quando estas cosas tẽporales estan plantadas de rayz en este tẽplo/no pueden enl estar sin q̃ peq̃ mortalmente el que las pone: porq̃ assi es puesta la criatura en el lugar de su criador: y lo temporal en el lugar d̃l bien eterno. El segundo es el indiscreto vso d̃los bienes temporales

y la consideracion imprudente delas discretas circunstancias para guardar se el hombre d̃los peligros: lo qual es figurado por el buey: ca como paze con d̃sordenado apetito las yeruas/ algunas vezes traga entre las buenas las que son emphecibles: z assi acaesce algunas vezes quando vsamos delas recreaciones tẽporales queriẽdo tomar aq̃lla q̃ es necessaria por que debaxo dela necesidad se esconde la superfluidad y el deleyte carnal. Lo tercero es el temor desordenado z loco q̃ es figurado por la oueja/ en la qual ay mas falta de malicia q̃ en los otros animales que andan en quatro p̃ies: y es de tal propiedad q̃ si en tiẽpo de tronidos queda sola y esta preñada: luego aborta de medio: z assi los hõbres muy temerosos de ligero abortan el fructo del puecho espiritual. El quarto es la tibieza o la perezo: la execucion q̃ se tiene enl cumplimiento delas obras virtuosas: y esto se significa por la paloma: la q̃l se delibera z puee con alguna dilacion cerca del termino adonde ha de bolar: reflexando y humillando el cuello a vna parte y a otra/z mirando primero al derredor a qual parte querra y: mas acaece algunas vezes q̃ en tanto q̃ se detiene en tomar el buelo la mata alguna saeta/o la arrebatã el falcon/y assi acaece a los hõbres perezosos y embarcados en los exercicios del biẽ. Adas tales impedimentos como estos quatro cõdiscreta diligencia son de xpo desbaratados en su entrada enl templo d̃la anima: porq̃ para los alañar haze vn acote de tres cordeles: de los q̃les el primero es la enfermedad corporal. El segundo la tribulacion d̃l coraçon. El tercero es vn amonestamiento espiritual q̃ viene dela diuina inspiracion: z con este alcote destruye nuestro señoꝝ estos quatro d̃fectos o impedimentos del anima/ y descõpone las cathedras y mesas: porq̃ los tales males no tẽgan o hallen ligera entrada. Sigue se en el testo. E dixo a los que auia lãgado del tẽplo: escripto es: la mi casa / que es casa consagrada a mi honrra

Esa. lv
cap.

Ambro
sup Lu
lib. ix. c.
lxix.
Origen
sup Ma
August
sup Jo
tracta.

Breg
in bon
super l

Selo m
ral.

2 a mi nóbre/ casa de oracion sera llama-
 da/ y no casa de rapina/ o de hurto/
 no de negociacion ni de vanidad de pala-
 bras/ ni casa de juegos profanos. Y ene-
 sto se nos da muy grande confianza de
 alcanzar las cosas que en la oracion supli-
 camos: porque para q̄ auia de querer el
 señor que oraſsemos allí: fino q̄ fiesse or-
 nos: Y aun enſto les enſeña que es dios
 porq̄ el templo es casa de solo dios. Se-
 gun aquello q̄ ſant ambrosio dize. Dios
 no quiere que ſea ſu templo diuerſorio ó
 mercaduria/ mas que ſea domicilio 2 có-
 ueto de ſanctidad. E origenes dize. Los
 que ſe ayútan en la casa de la oracion/ no
 deuen comprar ni vender en ella: mas ocu-
 parſe en ſolas oraciones. E ſant auguſtin
 dize. Ninguno paga en el oratorio mas
 de aquello para lo qual fue ordenado q̄
 es orar/ pues q̄ de eſte oficio tomo nóbre.
 Mas ay dolor que en nueſtro tiépo bié
 ſe puede llamar la casa de dios casa de di-
 ſolució y de coboicia/ y por eſto añade el
 ſeñor en el teſto. E vosotros la beziſtes
 cueua de ladrones. Es de notar que
 los ladrones no curan fino delas ganan-
 cias téporales de q̄quiera manera q̄ las
 puedan auer: y por ſolo eſte fin ſe eſconde
 en cueuas: por lo q̄l dize ſant Gregorio.
 La casa de oracion eſtaua ya hecha cue-
 ua ó ladrones porq̄ el ſaluador ſabia bié
 q̄ los ſacerdotes q̄ allí ſeruian no eſtaua
 fino para perſeguir ſegun el cuerpo a los
 q̄ no les ofrecian dones/ o para matar ſe-
 gun el eſpiritu a los que los daua. E tem-
 plo aſſi melmo de dios es la ſciécia de los
 fieles: porque ſi en algun tiépo engendra
 penſamiétos puerſos en daño del prori-
 mo/ es cierto que eſtá entonces en ella la
 orones de repoſo como en ſecreta cueua
 2 ya no ſera casa de oracion/ mas cueua
 de ladrones: pues q̄ deſlampada la inio-
 cécia y la pureza dela ſanctidad ſe eſfuer-
 ça a hazer cosas q̄ ſean en daño de los hō-
 bres. Lo de ſuſo es de Gregorio. Y tam-
 bien ſe llama ppria cueua de ladrones el
 lugar dóde ſe reponē los deſpojos q̄ los
 ladrones robá: y eſto hizieron los ſacerdo-

tes del templo: porque no curauan dela honrra de dios/ mas de solo el despojo ⁊ deffollamiento del pueblo. Y esto hazian por erq̃litas mañras ⁊ por diuerfas astucias: ⁊ aun el dia de oy mas curan los clerigos de sus intereffes q̃ del seruicio dela yglesia: ca como los grandes ladrones q̃ estan escondidos en las cueuas q̃ndo saben q̃ passan a g̃ños que poco tienē por el camino/ no salē d̃llas: mas embiā a sus moços para q̃ los despojen/ ⁊ quando sabē que passan por allí hombrēs muy d̃neros los luego corren ⁊ saltan con ellos en los primeros: assi muchos canonigos ⁊ clerigos quādo saben q̃ ay intereille muy grande en las distribuciones o rentas: luego corren ala yglesia: mas quando el prouecho es poco/ quedan se en sus casas ⁊ embiā a sus clerigos alas horas.

Es de notar que para quatro cosas principales es el uso de la casa de la yglesia. Lo primero es casa de reconciliacion segun aquello que el patriarca Jacob dize en el genero por el lugar donde el señor le apareció. No es este lugar otra cosa sino casa de dios y puerta del cielo. Lo segundo es casa de oracion quanto a los que aprovechan en ella como aquí parece en este lugar del euangelio. Lo tercero es casa de enseñamiento quanto a los perfectos segun aquello que Esayas dize. *Subid y subamos al monte del señor / y a la casa de dios de Jacob y enseñar nos ha sus carreras.* Lo quarto es casa de gozo espiritual y de alabanza quanto a todos los fieles christianos: segun aquello que el propheta dize en el psalmo *En las yglesias bédexid al señor: y en otro psalmo dize. Bienauenturados son los que moran en tu casa señor.* Mas esta yglesia y casa o sanctidad dotada de estos quatro usos o fines tan excelêtes para los quales fue consagrada al muy alto: ya por nuestros pecados es hecha cueua de ladrones segun quatro maneras de ladronicio / que son quando se corrompen las escripturas por la malicia de los hereges / o quando se vsurpan las gracias espirituales / que

De como christo lanço del templo

acaesce quando son vendidos los sacramentos por symonia/ o quando se profanan y se cambian las prebendas al tiempo q son compradas delos que cobdician por ambicion los beneficios y dignidades/ o enel desperdiciamiento delas pecunias/ y esto acaesce quando son mal gastadas delos ecclesiasticos que biuen segun deleytes dela sensualidad. E aun segun sant hieronymo dize: ladrón es y el templo de dios cõuerte en cueua de ladrones el que procura intereses dlas cosas religiosas y estos buscã algunos por estudio de sciencia: como son los que predicán por dineros y los abogados en los pleytos que defienden/ y otros lo buscan por fortaleza y potencia/ como son los nobles/ y otros por ofrescimiento de dones/ como son los ricos del mundo. De todos estos dize Christo. Todos los que vinieron hurtadores son y ladrones. Siguese enel testo. E allegaronse entonces al saluador: muchos ciegos y coxos enel templo. Estos se allegarõ a el como testigos dela boz y alabança q en su diuino fauor auian cantado los moços/ y sanolos/ por que lo q aquellos confessauã con clamorosas palabras de sus bocas: aqillo confirmasse el por obras y maravillas como testigo dellos. y lo que estos moços dezian en alta boz era/ Glanna/ que quiere dezir: saluanos: a los q les el respondió por esclarecimiento de obras: porque luego dio alli salud a muchos/ y como si dando la dixesse. Pues que me llamays saluador mirad quan presto y con quanta caridad os do la salud. Segun sefo moral ciegos son todos los ygnorantes/ y coxos todos los que dexan la rectitud dela justicia: y estos son curados por mano d jesu christo/ y por los buenos consejos y amonestamientos de sus seguidores. E plega te cõsiderar agora como el redemptor del mundo rescibido cõ tanta hõra no desamparo la justicia/ ni la deuocion por la reuerencia y honrra que le fue dada ca luego entro al templo y lanço dela todos los que alli vendian y comprauan/

mas ni por su zelosa y aspera justicia no d ro de vsar de su misericordia. ca luego sano a los ciegos y a los coxos: por lo qual se da a entender que los perlados no ceuen dexar por mas grande que sea el fauor que les fuere dado: el rigor dela justicia/ ni por el zelo della deuẽ dexar la blãdura d la misericordia. Siguese enel testo E cõsiderado y maravillado se los principes d los sacerdotes delas maravillas q xpo fizo/ alteraron se muchos/ y mouidos todos d embidia indignaronse cõtra el. Esto hizierõ mirado lo q auia fecho en auer lançado tanta multitud de gente del templo/ y en la sanidad que dio a los coxos y a los ciegos: y maravillado se de como auian confessado los moços con altas bozes enel templo que era verdadero Christo dizen do: salua nos hijo de dauid/ y maravillado se tãbien de como los mismos moços y las otras compaņas lo auian traydo al templo con alabanças de admirable y diuina materia: porque siempre fue y es costumbre delos malos doler se del fauor y alabança delos buenos. Onde sant Crisostomo dize. El señor que auia entrado en hierusalem como hombre: alli fue luego alabado como Dios. y el que estava encubierto en la carne: ya se mostraua en la boz/ y al que la malicia delos sacerdotes blasfemaua como a hõbre: a este mesmo enalçaua la innocencia delos niños como a verdadero dios. y quanto mas era glorificado: tãto mayor tormento padescian los sacerdotes. E la honrra del muy esclarecido rey era a ellos intolerable tormento: porque cosa es muy comũ que quando los buenos son enalçados en su virtud: luego los malos son atormentados y se recuezen en su embidia. Siguese enel testo. y como no osassen poner las manos sobre el de temor del pueblo/ ni contradizir sus milagros manifestos acusauan lo de como sufria el fauor y alabança que le daua la gente/ y cõuertian en reprehension y calumnia el testimonio del pueblo y delos moços que con

Hierony.
sup Mat.

Joã. x. c.

Mat. xxj.

Sefo moral.

Sefo lino
rat.

Christo
sup Mat.

ps. v.

Crif
log

altas bozes clamaui y dezia / osanna fi
jo d̄ dauid saluanos en las alturas /
que son palabras que no se dicen / ni per
tenecen sino a solo el hijo d̄ Dios por lo
qual los principes de los sacerdotes le di
xerō. **N**o oyes lo que estos dize: co
mo si direra. Tu no deurias sufrir en nin
guna manera que se con fessasse de ti tal
alabanga: ca si tu fuesies justo y bueno /
cierto es que te apartarias de recibir ta
ta gloria y fauor. **E** san Crisostomo dize.
No fuera maravilla q̄ christo les respon
diera. **M**i pertenece preguntaros lo que
vosotros preguntays ami y deziros. **N**o
oys lo que estos dicen. Y esto pudiera
muy bien dezir: porque como a verdade
ro Dios le cantaua alabangas diuinas
aqllos moços. La vosotros vey mis o
bras: y pareceme que mirays lo que estos
hablan en mi fauor y alabanga / y no con
siderays lo que yo hago en declaracion
de mi potencia. Yo por cierto declaro cō
obras maravillosas las bozes destes q̄
me cōfieslan y alabā. **S**iguiese en el testo.
E respondio jesu christo y dixoles.
Bien oygo por cierto lo que estos dicen
y bien lo deueys oyr: porq̄ esto fue assi or
denado por la diuina prouidencia (segun
q̄ fue prophetizado en el psalmo.) **P**ues
porueta no auays leydo alli en el psal
rio. **D**ela boca de los infantes y d̄ los
que maman acabaste el alabanga: y
bien dize acabaste / porque la alabanga
fue p̄ncipiada d̄ las compaņas en la ca
rera / y despues se acabo en el fin d̄ la por
la boca de los niños. Y alego aqui el se
ñor auctoridad del psalmista: porq̄ callan
do este melino señor: con solo el testimo
nio d̄ las scripturas forrificasse las laudes
de los moçuelos. **E** quiso tanto en esto el
saluador dezir como si direra. Vosotros
que soys letrados de la ley deuriades sa
ber esta escriptura: y por consiguiente no
me deuriades reprehender. Y san cris
stomo dize. **A**qui auemos de entender q̄
se llamauan infantes los moços que ala
bauan al señor / no por hedad / mas por
pureza y simpleza de coraçon: y esto se de

ue assi entēder de necesidad: porque los
infantes que maman ni pueden enten
der ni alabar la excelēcia de alguno: mas
eran dichos segun el v̄o de la escriptura
sacra mamātes: porque despertados de
la delectacion de las maravillas / como si
fueran prouocados por alguna suauidad
de leche confeslaui a bozes la dignidad
diuina y hūana del saluador / segun aql
manera de hablar quel propheta pone
en el psalmo: quādo dize. **N**o me ensober
ueci: mas antes enralce mi anima / como
el niño que mama sobre los pechos de su
madre. **L**eche se llama por cierto la obra
de los miraglos: porque ningun trabajo
ponen las obras maravillosas alos que
las miran: mas antes deleytan cō admi
racion alos que las veen y los combidan
ala fe: ca el pan es doctrina de justicia y
de sanctidad perfecta: la qual no pueden
recebir sino los q̄ tienen exercitados sus
sentidos en las cosas espirituales. **E** aun
toda perfecta y llana doctrina es dicha
leche porque d̄leyta y porque se toma sin
dificultad de la manera que se gusta la le
che sin dolor de los dientes.

Siguiese la oracion del auctor.



Sēñal general de tu espā
ro diste elemētissimo se
ñor quando heziste con
tus sanctas manos vn a
cote de cordeles: y lança
ste del tēplo a todos los
q̄ negociauā en el temēdo en tus ojos lla
mas esclarescidas y rayos d̄ reuerēcia q̄
les ptenecian ala demonstracion de tu di
uinidad. **P**ues suplico te señor q̄ me des
gracia que te pueda contemplar y tener
presente delante de mis ojos tan zeloso y
terrible como estauas y te mostraste en a
quella hora en tu templo / porque siem
pre te pueda temer de sctō temor: ca muy
grādes señor son tus iuzios / y no se pue
den de ligero escodriñar y son tales que
quando los pongo en mi consideracion /
suenan y tiēblan todos mis huesos por
que ningun hombre de quantos buien
sobre la tierra tiene seguridad d̄ su salua
tit̄ ij

cion: mas todos los merecimientos humanos son inciertos y la claridad dellos se guarda pa la hora postrimera de la muerte que esperamos: porque siempre te firmamos: y para que piadosa y castamente nos gozemos en ti solo en esta vida: estando de continuo con temor y reuerencia en presencia de tu magestad adorable. Amén

Sumario del interprete.

Capitulo treinta de los dos dineros que ofrecio la pobre biuda en el templo y de la oracion del fariseo y del publicano/ segun lo cuenta sant Lucas a los capitulos veynte y vno/ y aun a los diez y ocho: y cantase lo que tracta de la oracion del fariseo y del publicano en la dominica decima despues de pentecostes y contiene seys parraphos segun q se siguen.

El primero es de la declaracion desta palabra gazophilacio q era el arca en q echauan los dineros que se dauan en limosna para el reparo del templo. Y de la ventaja que tuuieron sobre otras gruesas limosnas los dos dineros que la biuda puso allí. Y que dios mas mira ala voluntad del dante que al don. Y de lo q significa esta biuda segun feso moral y espiritual y segun alegoria.

El segundo es de la parabola que el saluador puso del fariseo que parecia justo y del publicano que parecia pecador. Y que en este phariseo estauan todas las señales de la verdadera soberuia/ y que el justo de tal manera se deue auer con dios/ como se ha el sacerdote en la missa. y que en el publicano resplandescieron las virtudes que deue tener el pecador para ser justificado.

El tercero es que aquellos pecados perdona dios que el peccador confiesa y conoce/ y que mas vale en los malos hechos la confesion humilde: que en las buenas obras la presumpcion soberuia. E q mejor es el pecador humilde que el justo soberbio. Y de como el señor alabo al publicano y cōdeno al fariseo. Y de vna doctrina que se da cerca de las virtudes y de los vicios.

El quarto es/ de la causa q Christo dio para la justificacion del publicano: y para la condenacion del phariseo. Y que el fin que han hecho los humildes y los soberbios justifica la sentencia que aqui dio el saluador diciendo/ el que se enalza sera humillado: y el que se humilla sera enraçado.

El quinto es de lo q significan este fariseo y este publicano segun feso spiritual y moral. Y de como ponian estudio los principales de los judios por matar al señor y no le hallauan causa. Y de como el saluador estubo predicando en publico hasta la tarde este dia de ramos en el templo/ y se vino a bethania porque auia hambre y de necesidad de acogimiento.

El sexto es de lo q significā Jerusalem y el tēplo y bethania dōde el señor entro este dia segun feso espūal. Y de vna muy deuota contemplacion que se deue tener cerca del fauor y disfauor y pobreza de nuestro redemptor. Y de la razon porque entraba en este tiempo en el templo y predicaua en el cada dia. Y de como trabajaua estos dias antes de su muerte en figura de lo que deuenos hazer/ porque la nuestra no nos tome ociosos.

Signe se el capitulo xxx.



Espues desto dize sant lucas que estando el señor assentado en frente del gazophilacio/ que era vn arca en que se reponian las riquezas/ y el dinero para el tēplo/ miraua con diligencia los que lançan dentro en el sus dones. Y este Gazophilacio tenia vn agujero/ o hendedura en el tapador/ y estaua assentado cerca del altar ala parte diestra donde se ponía y guardaua la pecunia para sustentacion de los hedificios del templo/ y para las otras cosas que eran necesarias al ministerio de la casa sancta: y aun reparauan de aquel dinero alas biudas/ y criauan los huerfanos/ y repartian gran suma dello a los sacerdotes y ministros. E aun quiere dezir gazo

Beda su
per lucas.

philacio (segun otros dicen) vn portal a donde se guardauan estas arcas y obla-
ciones: del qual es dicho en otro lugar el
euangelio. Estas cosas hablo el señor en
el gazophilacio enseñando en el templo.
Y el venerable Beda dize. Porque en la
lengua Griega philare / quiere tanto
dezir como guardar: y en la lengua de per-
sia: gaza quiere dezir riquezas: suele dar
se por conclusion que gazophilacio quie-
re dezir vn lugar en que se conseruan las
riquezas: y este nombre se puso antigua-
mente ala Arca en la qual se aguntauan
los dones q ofrecia el pueblo para los vi-
sitos necesarios del templo. Y este mismo
nombre de gazophilacio llamaua a los por-
tales adonde estaua assentadas aqllas ar-
cas. Siguese en el testo. E como mu-
chos ricos lancassen en el gazophi-
lacio muchos dineros / y el Señor
viesse a vna biuda pobrezilla q po-
nia en el dos dineros de cobre q
podia valer vn quadrante / o vna quarta
parte del siclo (conuene saber) cinco obo-
los q son como cinco blancas: los quales a-
uia ganado con muchos sudores pa marte-
nimiento de vn dia / dixo a sus discipu-
los / en verdad os digo q mas ha el-
ta echado en el arca del tesoro q to-
dos los ricos y los muy poderosos
E diro esto porque aquella deuota biu-
da auia ofrecido aquello de su pobreza /
y porque aquellos dos dineros eran
de las cosas necesarias que para su ma-
tenimiento tenia y para las necesidades
de su persona: sin las quales no podia bi-
uir / y porque los dio dexando se y come-
tiendose toda y en todo de ay a delante a
dios / y porque los otros ofrecieron dello
que les sobraua / lo qual no podian guar-
dar de buena consciencia / mas antes era
obligados alo reprimir y dar. Mas es de
notar q no dize aqui el señor q aquellos
poderosos y ricos no dieron todo lo que
les sobraua / mas q dieron algo de lo que
tenian demasado / por denotar q no die-
ron todo lo superfluo / mas alguna parte-
zilla dello / y cerca desto es de saber q los

sacerdotes como eran muy auarientos en
señauan al pueblo q aquel que mas ofres-
cia en el templo hablando absolutamen-
te tenia mayor parte de merecimiento. Y
esto es muy falso / porque la quantidad
del merecimiento no se toma segun la qua-
ntidad del don / mas segun la comparacio
y facultad del que lo da y segun el apare-
jo de la voluntad y deuocion con que lo
da. Onde segun la doctrina de los sacer-
dotes muchos ricos echaua en aquel ga-
zophilacio muchos y grandes dones: mas
segun la sentencia de jesus christo mas pu-
so en el esta biuda pobre que todos ellos.
Y esto no hablando con absoluta defini-
cion: mas considerada su pobreza y su bue-
na voluntad / y no segun la quantidad del
peso / mas segun el desseo de su deuocion
E no ofrecio mas en cantidad: mas en ca-
lidad: de manera que sin error se puede de-
zir que ofrecio mas / porq aquello poco
que ofrecio lo dio con mayor desseo y fer-
uor. Assi que ella lanço en aquel cepo o
arca lo que pudo y desseo poner lo que no
pudo. Item dezimos que dio mas que to-
dos por comparacion / porque dio todo
quanto tenia. Item dio mas que todos
segun la qualidad del don: porque lo que
ofrecio fue dello que era mas necesario
ala sustentacion de su vida. Item dio mas
que todos / porque lo aceptó Dios por
mas y por mejor: y porque christo lo apro-
uio por cosa de mas estimacion. Pues se-
gun esto bien parece que la pobre biuda
es aqui alabada del juez mas que los ri-
cos poderosos: ca mayor cosa es al pobre
dar poco que al rico dar mucho: bien assi
como mas es a vn niño traer y sufrir vna
carga pequena que al varon fuerte traer
vna grande. E dios nuestro señor mas mi-
ra ala buena voluntad y affection del da-
te / que al don / y mas pesa en la balança
de su justicia la quantidad de la deuocion
que la de la offrenda / por lo qual dize san-
Hieronymo. No tiene dios consideraci-
on de la quantidad del don que das / mas
solamente mira al desseo con que lo das.
res. y Beda y sant Gregorio dizen. So-

Hieróni-
in glosa
super lucas

Gregori.
in moral.
Beda su
per lucas.

Crisost.
in homil.

Gregori.
in moral.
Beda su
per lucas.

lo el coraçon pesa e mide dios / con que le
ofreces el don / y no cura de acatar el va
lor o la preciosidad dela diuina / ni tiene
consideracion quan grande sea la cosa q
se le ofrece en sacrificio mas antes acata
la voluntad con q se le da. E aun san Cri
stostomo dize. No mira el señor la miseria
dela ofrenda / mas la deuocion con que
se le presenta. E si por ventura no pudie
res ofrecer tãto como esta biuda: la qual
ofrecio todo quãto bien tenia: alomenos
ofrece todo lo que tienes demasiado. Lo
de suso es de sant Crisostomo. Pues si
los dos dineruelos q la biuda puso en el
arca agradaron a dios mas q todos los
otros dones: alli el amor d dios e del pro
ximo todas las cosas vence / y este se due
siempre conseruar en el arca del coraçon
Jte por estos dos dineruelos podemos
entender el aia y el cuerpo q son dos cosas
q siẽpre deuemos ofrecer al señor. Y ha
blado segun seso moral esta biuda pobre
zilla puede ser dicha toda persona simple
por carecimiento de riquezas y dela noti
cia delas escripturas q ante dios mere
ce mas por sus oraciones y por su vida q
los q son muy poderosos en sciencia y en
bienes temporales. Y de aqui es q como
sant augustin leyese la vida de vn simple
varon q se llama Paulo / diro. Los sim
ples y los no enseñados nos arrebatan
el cielo: y nosotros cõ nuestras letras nos
somos en el infierno. Jte por esta biu
da es significada el aia de qualquiera fi
el christiano: la qual se due agora tener
por biuda todo el tiempo q esta aparta
da d los amigables abraçados d su espo
so christo: y como la biuda haze siempre
vida triste / y se viste de vestiduras de lu
to: assi el aia duota due siẽpre estar en lu
to y planto de penitencia e biuir en humil
dad d cuerpo y de aia. Esta due ofrecer
a christo nuestro señor dos dineruos (con
uiene saber) el desseo dela cõpassion con
solado al necesitado e triste cõ palabras
de conorte / y el desseo dela buena obra.
E algunas vezes tanto vale la palabra
compassiua y conortosa de alguno para

consolació del que esta atribulado como
la obra de otro: y aun en algun tiempo es
mejor la palabra que el don. Y theophi
lo dize. Esta biuda es el anima del hõbre
q desampara sathanas con quien estaua
ayuntada: la qual pone en el tesoro del tẽ
plo dos dineruos q son la carne y el espiri
tu: la carne por abstinencia / y el espiritu
por humildad: porque assi pueda orar en
su fauor dela boca del señor: este dio por
seruicio del muy alto todo aquello delo
qual se auia de sustentarse: no derando de
su hazienda cosa alguna al mundo. Y el
venerable beda dize. Este lugar nos ense
ña segun el mortal entendimiento quanto
son aceptos a dios qualesquier dones q
de buen coraçon le ofrecieremos por pe
queños que sean. Y cerca desto es de sa
ber / que segun alegoria los ricos signifi
can los judios altiuos y presumptuosos
porque segun su pensamiento guardaua
la justicia dela ley / y esta biuda pobre si
gnifica la simplicidad e pureza d la ygle
sia que se llama pobre zilla: porque apar
ta de si mesma el espiritu dela soberbia y
la cobdicia d los bienes tẽporales / o los
pecados que mucho empecẽ como quien
menosprecia las riquezas del mundo. E
llama se biuda: porq su esposo Jesu chris
to padescio muerte por ella: y esta pone
en el gazophylacio (q es el arca d el tesoro)
dos dineruelos de cobre porque se entiẽ
da que en el acatamiento dela diuina ma
gestad / cõ el amor de dios y del proximo
trae y pone dones de verdadera fe / y de
oraciõ perseverante / y estos tiene ella por
menudos e pequenuelos teniendo consi
deracion de su propria humildad y fla
za / mas por el merecimiento de su piado
sa deuocion mas aceptos son a dios que
todas las obras d los altiuos hebreos. Y
entonces el israelita ofrece delo que le so
bra en el arca del tesoro de dios / quando
presumiendo el hombre de su justicia ora
e dize dentro de si mismo. Gracia te ha
go señor: porq yo no soy como los otros
hõbres robadores e injustos. Mas la y
glesia figurada en esta deuota biuda to

Theophi.
super luc.

Beda su
per luc.

da su hacienda y sostenimiento pone entre los dones de dios: por significar que todo lo que viene/no lo viene en su propio merecimiento: mas antes reconoce que todo su bien procede del don del muy alto y dice lo que el justo publicano decía/suplico te señor que seas piadoso a mí pecador.

Cij. Siguese en el testo. **E** dixo entonces el señor a algunos q̄ confiaban en si mismos teniéndose por justos y menospreciaban a los otros. Como si dixesse el euangelista. **D**ixo el señor a algunos q̄ se tenían por singulares y por mejores que otros y q̄ confiaban en si mismos/y presumían de sus propios merecimientos como justos por la presunción que tenían de sus obras / y menospreciaban a todos como a indignos y injustos. **P**ues segun esto biē parece que en dos maneras se ensoberuescian: lo vno porque confiaban de sus meritos que es proprio de los hijos del diablo: y lo otro porque menospreciaban a todos que es ageno de los siervos de dios/y por esto no eran justos/pues q̄ carecían de la virtud de la humildad sin la qual ninguno puede ser justo. **A**lfi que teniendo el señor consideracion de curar la soberbia de los vnos y de tornar por el menosprecio de los otros: propuso les la parábola del fariseo que pareció justo: y del publicano que se reconocía por pecador los quales auian subido vna vez al templo/y auia allí ofrescido cada vno su oración. **E** dice el testo que estos dos subian al templo porque se entienda que el templo estaua asentado en alto / y biē parece ser así: ca por quinze gradas subia a el. **E** dice q̄ subia a orar. porq̄ sola la oración es el deuido fin de yr ala yglesia pues q̄ no fue establecida pa hablar/ní por ver en ella vanidades. **Y** fablaua r̄po esta parábola a los fariseos q̄ quere dezir diuinos porque por su presunción ellos mismos se apartaua de los otros. **O**nde tanto quiere dezir feres en ebraico como diuisión en latin. **Y** estauan estos engañados y ciegos / porq̄ de causa q̄ en el abito defuera

parecían religiosos y justos pensauan q̄ eran mejores que todos los de su nación. **Y** de estos phariseos puso el señor delante la memoria de vn principal dellos en el q̄ pudiesen ver como ē vn espejo q̄ les era los otros: aun por vñtura estaua presente aq̄l mesmo de quien decía estas presunciones de soberbia. **S**obre lo qual dize theophilo. **P**ropuso aquí el señor la parábola q̄ se sigue por algunos q̄ confiaban en si mismos/ y no atribuyan a dios toda la virtud q̄ en ellos resplandescia: mas menospreciaban por la honestidad que tenían segun el abito defuera a todos los otros q̄ no vsauan de aq̄lla ypocresia/ y muestra el soberano rey ē la parábola o en el exēplo presente q̄ aun q̄ la justicia y religion haga al hōbre muy familiar de dios: q̄ si abuelas della fuere tocado de alguna presunción o soberbia: q̄ la misma virtud coraminada o altiuē lo pone en labismo mas profundo / y no es otra cosa soberbia sino menosprecio de dios: porq̄ todas las vezes que algūo apropria a si mismo y no a dios los bienes q̄ haze: que otra cosa haze sino negar ser dios faēte de todos los bienes: **Y** el phariseo soberbio vanagloriase y tenia se por justo y acusaua a los otros y de hecho creya ser mejor q̄ todos: diziendo en el testo. **G**ras fago a ti dios / porq̄ yo no so como los otros hombres / mas ayuno dos vezes ē la semana y pago bien los diezmos de todas las cosas que poseo. **E**stas palabras q̄ procedian de la fuente de la presunción: manifesta señal de soberbia eran: la q̄l dios conosce de muy leños / mas aū q̄ la conoce no la pona: así q̄ se gū la manera de hablar deste fariseo bien parece q̄ se alaba de las dos partes q̄ contiene la verdadera justicia: de las q̄les es vna apartar se el hōbre del mal / y la otra fazer bien. **D**ela primera se alaba diziendo. **N**o so yo como los otros hombres / y dela segunda se vanagloria quando dize / ayuno dos vezes en la semana. **A**lfi q̄ presumete fariseo quere dezir apartado o diuiso: ca biē diferēte estaua este de los otros

Theophi
sup lucā

ps. clviii

trr iiii

hombres en gesto y en abito y en conuer-
sacion: por lo q̄l dezia / no so yo como los
otros hōbres. Y verdad dixo ca no era
semejante a los otros hōbres en la justicia
y bondad de las virtudes / mas bien les
parecia en la soberbia. Mas al comienzo
dio por cierto ala manera de hazer gra-
cias a dios: porq̄ deuiera comenzar en a-
cusar se segun aq̄llo q̄ el sabio dize en los
proverbios. El justo en el principio de su
oraciō es acusador de si mismo / y deuiera
en el medio suplicar y orar: y en el fin dar
gracias al muy alto como el sacerdote lo
haze en la missa: el qual primero se acusa
en la cōfession general: y lo segundo ofre-
ce a dios humilmente sus peticiones con
oraciones diuersas en la sacra / y al fin fa-
ze y da gracias a dios: diziendo: ite missa
est: o diziendo / benedicamus dño / y respō-
dese: deo gratias: mas este phariseo el cō-
trario de todo esto hizo: ca no se acuso en
el principio como deuiera / mas antes ie
alabo indignamēte / ni rogo a dios: mas
desdēno y injurio al publicano q̄ lo ala-
baua / y al fin no curo de cōsiderar los do-
nes de dios haziendole gracias por ellos
mas cōfesso en publico sus propios me-
recimientos. E tambien es mucho de re-
prehēder este fariseo malo porque repre-
hendia en publico al publicano que era
su proximo: porque arguyr y reprehē-
der en publico los vicios en comun a to-
dos conuiene y es lícito: mas a ninguno
o al menos a muy pocos es dado decen-
der con la reprehension a señalar cierta y
determinada persona: de dōde parece q̄
era el fariseo bien digno de reprehēcion
sobre lo qual dize beda. De las palabras
del fariseo altiuo por las q̄les merecio ser
hūillado y abatido podemos tomar por
ordē cōtraria vna forma para q̄ seamos
enralçados porque como aquel conside-
rados los vicios de los peores / y cōside-
radas tãbien sus pprias virtudes / se en-
soberuecio para cayda: assi nosotros no
teniendo acatamiēto solamēte a nuestra
tibieza / mas mirando en las virtudes de
los mejores seamos humillados para q̄

de nra humildad senos siga gloria. Sigue
se en el testo. y el publicano estando le-
xos no q̄ria leuantar sus ojos al cie-
lo / mas beria sus pechos y dezia.
Dios sey piadoso ami peccador. y
quiso tãto dezir el euāgelista como si dire-
ra. El publicano humilde estando muy
leros del altar de temor de dios / y como
quien no se hallaua digno de acercar se o
de passar mas adelante / no queria alçar
los ojos al cielo por la verguēça q̄ tenia
y porq̄ se juzgana por indigno de los al-
çar tanta era la verguēça q̄ padescia de
la confusion de sus peccados / no osando
a causa dellos mirar al cielo / mas beria
por el dolor de la contricion que en el esta-
ua su pecho / biē como lugar que era ori-
ginal fundamento de todas sus culpas y
defectos: y dezia por cōfession humilde
Dios q̄ todas las cosas puedes sey pia-
doso ami peccador. Pues mira como res-
plandece en este deuoto publicano la ver-
dadera acusacion de si mismo / y la pura
cōfession que son dos cosas necessarias
pa alcāçar perdō de los peccados / y estas
son las señales de la verdadera humildad
q̄ dios mira de muy cerca y acatado la la
conosce y conociēdola la aprueua: y justa-
mente heria este su pecho: porq̄ alli auia
pecado / y alli estaua la fuēte y el nacimie-
to del mal: ca en el pecho esta el coraçon q̄
es secretario de todos los bienes y de to-
dos los males / y de alli pcedē los vicios
y las virtudes. Pues luego cō razon he-
ria y golpeaua el publicano su pecho: por-
q̄ (segun sant augustin dize) a todo siervo
de dios y a todo penitēte ptenee arguyr
y acuiar la culpa que se encubre en el pe-
cho / y castigar con golpe sonable y rezio
la culpa: y por esto el publicano puesto y
cōtado entre los hijos de saluacion ya en
alguna manera se vëgana de si mismo le-
stimiando o heriēdo a si mismo / y dezia.
Dios sey piadoso ami peccador: y no mi-
res a los cōsejos de este coraçon malo: mas
quita mis peccados y vsa de clemēcia co-
migo / ninguna cosa ay en mi q̄ te pueda
agradar ni por la qual yo merezca conse-

Prover-
bio. xliij.

Beda in
homil. su-
per lucā.

Augusti-
s vera pe-
nitēcia.

guir poder / porq̄ siēpre peq̄ contra ti con
mi coraçō y cō mi cuerpo y con mis pēsa-
mientos y obras / y lo peor q̄ todos / y no
me puedo saluar sino por sola tu clemen-
tissima misericordia. Lo d̄ suso es de sant
Augustin. Es de notar q̄ publicano t̄to
q̄ere dezir como publico pecador / e assi es
ca publicanos se llamauā los cogedores
delos publicos portazgos. Y porq̄ el co-
gimiēto del tributo era cōtra la ley / por
esto todos los cogedores o recabadores
delas tales rētas erā dichos publicanos.
Pues este como muy verdadero humil-
de no osaua acercarse al sancto lugar por
q̄ dios se acercase a el / no miraua al cie-
lo porq̄ fuesse mirado en la tierra / heria
su pecho requiriendo penas de si mismo
porq̄ dios no lo pudiesse en ellas: confessa-
uase por pecador porq̄ Dios lo perdona-
sse y no menos el se acusaua que se justifi-
caua el phariseo.

Cij. **E**si alguno q̄siere preguntar porq̄ se
acusaua este publicano cō tanta humildad
y publicaciō d̄ sus defectos / o que fructo
esperaua d̄sta acusaciō / y de tan grande
conocimiēto como tenia de sus pecados /
deuese responder q̄ lo hizo porque dios
nuestro señor d̄ aq̄llos pecados no se mo-
strasse conofedor delos q̄les el mismo se
confessaua y conofcia / e bien parece ser
esto assi pues q̄ se partio d̄ alli justificado
y perdonado: por lo qual el señor diro lue-
go. En verdados digo que descen-
dio dela casa de dios este publica-
no justificado / q̄ quiere dezir de malo
hecho justo por gr̄a / para su casa mas
que aquel fariseo el qual remanel-
cio en sus pecados. E cō mucha razon
q̄do mas justificado el publicano q̄ aquel
fariseo: porq̄ el fariseo tenia justicia dub-
dosa a causa d̄ su presunçio / y este la tenia
vōdadera por su humildad. Y ten porq̄ aq̄l
justificauase cerca d̄ si mismo d̄ sus obras
y este era justificado e auido por buēo cer-
ca d̄ dios por el merito d̄ la fe. Y tē aq̄l farí-
seo se vanagloriava cō soberuia d̄ las bue-
nas obras / y este cōfessaua sus d̄fectos cō
toda humildad / por lo qual dize sant Au-

gusti. Mejor es ēlos malos fechos la cō-
fessio hūilde q̄ ēlas buenas obras la p̄sun-
tuosa glorificaciō / y de aq̄ se tiene por
argumēto e cōclusiō q̄ es mejor el peca-
dor hūilde q̄ el justo soberbio: porq̄ luego
como el justo se ensoberuece ya no es jus-
to: y por esto dize sant augustin. Mas va-
le la cōfessio hūilde q̄ el penitēte haze de
sus pecados / q̄ la relaciō q̄ haze el justo d̄
sus merecimientos / por lo qual el señor
diro ē otra parte del euāgelio. Mas go-
zo tiēne los angeles en el cielo cō vn peca-
dor q̄ haze pēitēcia / q̄ cō nouēta y nueue
justos q̄ no tiēne necesidad dela hazer: y
esto se entiēde de aq̄llos justos q̄ piēsan q̄
no hā menester hazer penitēcia / y en esta
sentēcia por marauillosa manera se repri-
me y cōfunde la soberuia hūana: pa q̄ los
hōbres no presumā de sus mereciētos.
Sobre lo q̄l dize beda. O q̄nta confiā-
da de pōda alos q̄ dignamēte hazē penitē-
cia este publicano / el q̄l conocio y lozo y
cōfessio ē pfeta manera la obligaciō dela
pena pōurable / ala q̄l era obligado por
su maldad / e si vino injusto al tēplo tornó
a su casa justificado. Y san ambrosio dize
Trato el señor a proposito d̄ como el fa-
riseo y el publicano orauā en el tēplo y ēse-
ño q̄ si el soberbio tuuere todas las otras
virtudes sin hūildad q̄ mas ofende cō ellas
q̄ el pecador hūilde q̄ no tiene dote de al-
gunas virtudes a quiē se arrime / porque
siēpre puso estudio el diablo de enganar
cō cautelosos entremetimiētos de p̄sump-
ciō alos q̄ cō toda diligēcia se dierō alas
buenas costūbres. O q̄nto trabajo aq̄l
fariseo por no ser injusto y por no adulte-
rar y por no pecar como pecaua el publi-
cano / y por ayūar dos vezes ēla semana
y por pagar los diezmos d̄ todas las co-
sas q̄ le naciēse y q̄ ganasse. Qual d̄ noso-
tros hizo estas cosas cō tanta diligēcia y
plenitud: mas despues espiolo bien sata-
nas / y llagolo d̄ profunda y d̄ graue lla-
ga: d̄ manera q̄ fecho p̄suntuoso d̄etro en
su coraçō ēlo q̄ era creydo ser mas digno
d̄ alabāça ē aq̄llo fue juzgado por digno
d̄ mayor reprehension. Lo d̄ suso es d̄ Alm

Aug. 8va
ra penitē.

Luc. 17o
capitu.

Beda la
glosa su-
per lucā.

Amb. sus
per lucā.

Basil. su
per lucá.

brofio. Pues de aqui parece q ninguno se deue gloriarse de las buenas obras: mas en sola la gracia d dios deue su siervo confiar con toda humildad / por lo qual dize basilio. Quando te llegares a suplicar algo al señor: derribate en tierra como siervo humilde en su acatamiento / y no le des mandes alguna cosa fundada en la gracia de tus merecimientos / y si reconocieres dentro en tu coraçõ q has hecho alguna buena obra encubrela porq poniendo silencio en ella te sea pagada y restituyda del señor en muchas maneras y con mayor abundancia. y pon luego delante tus pecados sin encubierta / porq dios te los perdona en la hora q los confesares / y no te justifiques orado porq no salgas condenado de la oraciõ como salio aq el fariseo malo. Acuérdate d el publicano: porq hallas perdón de tus pecados como lo halló el. **E** sant grisofo. Dos carreteros y dos carros nos propone delante este sermón del señor. En el vno nos propone q esta la justicia o la virtud con la soberbia y q en el otro esta el pecado con la humildad. y vees q el carro del pecado es mayor que el de la justicia y de la virtud / no por las propias fuerças del pecado mas por virtud de la humildad a el ayuntada y vees el carro d la virtud ser vencido no por la flaqueza de la misma / mas por la pesadumbre de la soberbia / porque como la humildad por su alta excellencia véce el peso del pecado / y saltando de grado e grado llega hasta la celsitud d dios / assi la soberbia por su gran peso de ligero en señorea y reprime ala virtud y justicia.

Pues si por uentura ouieres hecho o hizieres muchas obras esclarescidas / y may nobles y pesares q tienes razón d poder presumir dellas: ten por cierto q careciste de todo el fructo de tu oracion y del bien q dellas pudieras cõseguir. **E** si por uentura traxeres en tu consciencia mil ha ces / o manojos de culpas dignas de perdurable muerte / y con ellas creyeres solamente esto de ti que eres el mas pequeño y desechado de todos: ganaras sin

dubda mucha confiança de ser perdonado ante dios. **P**ues reconoce por que te puedes salvar que la presuncion del fausto y de los propios merecimientos puede derribar d los mas altos cielos al que no se guardare della / y q la humildad puede levantar y sublimar al hombre hasta el cielo / aun q este puesto en el profundo abismo d los peccados. **A**ssi q esta humildad saluo al publicano mucho antes y mejor q al fariseo / y esta lleuo al ladro primero q a los apostoles a parayso / y la soberbia entremetiendose entre la hermosura y potencia no corporal de los angeles derribo a los q la aceptaron en el profundo termino de la infernal perdicion. **P**ues si ta de ligero corre la humildad entre metida entre muchos pecados que pasa adelante y excede a todas las virtudes: y ala justicia mezclada de soberbia y presuncion si las ayuntares alas obras de los justos: adonde no yra y llegara? cierto llegara hasta estar presente ante el trono diuino en medio de los angeles cõ grã confiança / y por consiguiente si la presuncion conjunta con la virtud la pudo derrocar y vécer: en quanto mayor hondura de infierno la encerrara si desacompañada de las virtudes se agüta al puro pecador? **E**stas cosas digo no porq menospreciesmos ser justos: mas porq nos apartemos de toda vanagloria y presuncion.

Despues desto dando el señor la causa de su sentençia y diziendo porq descendio del templo el publicano mas justificado q el fariseo: dize agora concluyendo q la razón dello es. **P**orq todo aquel q se enalça sera humillado. y todo aquel q se humilla sera enalçado. Como si dixesse. Todo aquel generalmente sin sacar ningunõ agora sea lego agora clerigo agora religioso agora sea de pequeño estado agora de mediano / agora sea de qualquiera soberana dignidad o preeminencia / q se enalça ensoberueciendose como se ensoberuecio este fariseo: sera humillado y despreciado / o en este siglo por miseria y disfauor: o en el aduenidero por pe

¶.iii.

na perdurable. E todo aquel que se humilla de su propia voluntad por verdadera penitencia y por clara confesion de sus pecados / sera enalçado en la gloria eterna por infinito galardón porque (según dize el sabio) antes de la caída se enalça el corazón altivo / antes de la gloria se humilla el humilde y aun (como dize el refrán común) no ay valle que no tenga cerro / ni ay cerro que no tenga valle. Así que como el publicano humillando se fue enalçado: así el fariseo enalçado se fue humillado. E bien como en la balança material quando la vna parte della se abara con sobrecreciente peso / luego la otra se levanta en alto: y por el contrario si la que se levanta en alto fuere muy cargada luego se abara y se sube la otra: bién así en la balança de la justicia diuina es determinado que los que se enalça y altiuecen por soberbia en la vida presente / sean humillados por pena confusable en el siglo q se espera / y por el contrario los que en esta vida se abaran y son tenidos en menosprecio por la reuerencia del muy alto: será sublimados para la gloria eterna. Pues si así se reprehende y confunde el que con soberbia haze gracias a dios / y el que obra con presuncion los otros bienes: que sera de aquel que impuna y contradize ala gracia de dios / y no haze algunas obras de virtud? Pues ten por cierto soberbio q sino te humillares a tu hazedor / que agora quieras o no quieras / que seras humillado al demonio. Poren de cada vno se guarde que no sea vencido de la soberbia / porque (como dize sant Augustin) guay de aq̃l hōbre cuyo guaydo es la soberbia / ca necesario es que el tal cayga de peligrosa y profunda caída. Pues si consideraremos la diuersidad de los fines en el soberbio lucifer / y en christo nuestro señor humilde sobre todos los hijos de los hombres / y en eua altiva y en la virgen nuestra señora humilde / y en el rico auariento vestido de purpura / y en el pobre lazaro muy llagado / y en este fariseo presumptuoso y enalçado de si mismo

y en este publicano penitente y deuoto: veremos con manifesta claridad quāto sea verdad como el señor aqui dize que todo aquel q se enalça sera humillado / y q el q se humilla sera enalçado. E por ende bien dize vn philosopho / aq̃l es entre los sabios mas sabio que es entre ellos mas humilde. Es de notar que esta breuezilla sentencia que dize todo aquel q se enalça sera humillado / y el que se humilla sera enalçado / es tantas vezes replicada por el saluador en el euangelio por sojuzgar y reprimir la soberbia que el aborrece sobre todos los vicios / y por encomendar y fauorescer la humildad / porque es la virtud q esse mismo soberano maestro es conocido auer muchas vezes sobre toda otra virtud alabado: porque la raíz de todos los males es la Soberbia / y la guarda de todas las Virtudes es la humildad: por lo qual dize theophilo. Por q̃ la soberbia mas q todas las otras pasiones nos atormenta: por esto el Señor amonesta mas vezes q nos guardemos della. E sant Grisostomo dize. Seamos pues humildes porq̃ seamos altos / ca el que con presuncion menosprecia a los otros sera humillado en algun tiempo y puesto en confusion / ca ninguna cosa odio: así aborrece ni tanto dera de mirar como a mor como es la soberbia / y todo quanto ha hecho desde el principio del mundo lo ha hecho por destruir este pecado. E sola ella fue la culpa por lo qual fuemos hechos mortales / y por cuya grauedad caymos en miserias y plātos / y por este vicio auemos caydo en trabajos y sudores / y por el estamos de cōtino en fatiga y mequindad: ca no fue otra cosa el pecado del hōbre p̃mero sino menosprecio esperado en alguna manera por su presuncion tener alguna y igualdad con dios / y en pena desto no quedaron con el los dones que primero tenia / mas caydo del estado de su primera dignidad fue despojado dellos / por que tal es la propiedad de la soberbia q no solamente no pone en nosotros alguna correccion de vida / mas aun la mejor vir-

Theoph.
sup lucā.

Crisosto.
in homil.
liario.

C.v.

Beda in
glosa sup
lucan.

Seso mo
ral.

tuo que teníamos en ella nos quita / y aú
allé de desto nos haze otros mayores da
ños / bié así como la humildad que no so
lo no nos despoja delas virtudes q̄ tene
mos / mas aun añadenos las que no te
nemos. P̄ues razón es que siempre siga
mos y zelemos y amemos / porq̄ podas
mos bien vsar dela honrra dela vida pre
sente y despues merezcamos gozar cō a
legria perdurable d̄la gloria aduenera
¶ Dablando segun seso espiritual por
el fariseo es figurado el pueblo ebreo: por
que presumiendo de santidad por los be
neficios del alumbramiēto dela ley y de
la doctrina delos prophetas q̄ rescibio /
menospreciaua alos gentiles / y por el pu
blicano es figurado el pueblo gentil el q̄l
reconociendo sus pecados por la predica
cion delos Ap̄ostoles los confesaua con
humildad / y así fue justificado por el re
cebimiento dela fe de christo y fue conde
nado el pueblo ebreo por su infidelidad.
¶ Por lo qual dize Beda. Segun entendi
miento espiritual el fariseo es el pueblo d̄
los judios que por las justificaciones de
la Ley se haze presumuoso con sus mere
cimientos / y el publicano es el pueblo gē
til que estando muy apartado de dios cō
fiessa sus pecados. Así que destes dos el
vno ensobernesciendo se cayo y fue bien
humiliado y apartado de dios / y el otro
llorando merecio acercarse a el y ser enal
çado. ¶ Segun seso moral estos dos hom
bres significan la vniuersidad de todos
los otros de manera que el fariseo es figu
ra delos justos / y el publicano es figura
delos malos / y entrābos deuen sobir al
tēplo a orar (conuiene saber) el malo por
ganar p̄don de sus culpas / y el justo por
alcangar perseuerancia en sus virtudes.
Y deuenos todos subir orando al tēplo
espiritual que es dios: porque (segun di
ze damasceno) oracion es leuamtamiento
del spiritu en dios. ¶ Sant augustin dize.
Oracion es piadosa afeccion de coraçon
endereçada en dios. Siguese en el testo. Y
los principes del pueblo / que eran
los que presidia en la gouernacion delas

cosas temporales / monidos contra el
Señor de embidia procuraron su
muerte y perdimiento / no mirādo q̄
auia venido alos saluar / y pensauan por
diuersas vias como lo pudiessen matar.
¶ Onde sant bernardo dize. O buen Jesu
todo el mundo parece auerse conjurado
y ayuntado contra ti / y son principales y
mas diligentes en tu persecucion los que
son vistos regir el pueblo y ordenar el p̄n
cipado. Y no hallauan cosa alguna que
pudiessen fazer cōtra el / ni caula razona
ble para lo matar / porq̄ era justo y inno
centissimo / y aun porque no lo osauā ha
zer de temor d̄l pueblo / y porque toda la
comunidad lo oya y se marauillaua de
su doctrina. ¶ Cerca dello qual dize Beda.
La causa porque los mayores de Ysrael
querian matar al señor es porq̄ enseñaua
cada dia en el templo / o porque auia lan
çado d̄ aq̄l sancto lugar alos ladrones o
porq̄ quādo entro alli rescibio dela cōpa
ña delos creyentes como rey y señor ala
bança y gloria de bēdiciō celestial / o por
q̄ conocian q̄ menospreciaua todos el ma
gisterio y la doctrina delos y porq̄ oyan
muchos la predicacion admirable de es
se mismo señor. Sobre lo qual dize Liri
lo. Cosa fuera mas cōuenible y mejor hi
zieran estos q̄ por las cosas q̄ el señor a
uia enseñado y hecho lo adoraran como
a dios / y no lo hizieron: mas procuraua
dello matar / mas (como sant gregorio di
ze) n̄ro redēptor no quiso en este tiēpo qui
tar el beneficio dela predicacion alos in
dinos ni alos ingratos: por lo qual se si
gue en el testo. Y estaua entōces cada
dia en el tēplo enseñando a todos en
general y en publico y respōdiendo
alos p̄ncipales fasta la tarde. Esto hi
zo por dar les biē por mal: ca porq̄ se acer
caua la hora de su passion / ponía mayor
diligencia en enseñar dela q̄ solia poner.
¶ P̄ues mira q̄ mudāça fue esta del tēplo
tābuena: q̄ de casa de negociacion la hi
zo r̄po escuela de ver dad: tēplo de oraciō
y lugar de deuocion. Sobre lo qual dize
sant gregorio. Hasta agora dura y se ha

Seso mo
ral.

Bernar.
inspeculo
euāgelic
sermonij

Beda in
homil. sup
superlucan.

Etirulo
per lucan

Gregori
in homil.
sup lucan

ze en la sancta yglesia lo que aquí nos di-
ze el Euangelista q̄ hizo xpo en el templo/
porq̄ quantoquiera que por la lūbre de
su sancta ispiraciō y doctrina enseña a los
fieles las cosas q̄ se deuen guardar: t̄to
es como si cada dia la soberana v̄dad hu-
manada nos enseñasse en persona por su
real presencia en el templo. Y duese aquí
pensar no sin lagrimas de cōpassion que
por todo aq̄l dia ayunaron el señor y sus
discipulos sin q̄ninguno les diessse a co-
mer. Y despues q̄ vno Christo mirado a
todos v̄viessse que era ya muy tarde y ho-
ra de recogerse en alguna casa/ y que nin-
guno lo combidaua ni acogia/ dize el te-
sto. Que los dero y que se salio dela
ciudad y se boluio a betania cō sus
doze discipulos. Porq̄ el acogimiēto
q̄ no fallaua ēla muy gr̄a ciudad: lo fallas-
se en aq̄l lugar pequeño. Y reposo y q̄-
dese allí en la casa de Martha y de
maria y de Lazaro y allí los enleña-
ua del reyno de dios. Aquí parece la
ingratiitud y dureza d̄los judios/ pues q̄
al maestro q̄ auia recebido en tā gloriosa
manera y cō hōra tā admirable y cō t̄to
gozo como a verdadero rey q̄ por todo a
q̄l dia falta la tarde los auia alūbrado de
sancta doctrina/ no lo recibierō en sus ca-
sas ni le dierō de comer: padeciēdo aflicciō
de hambre. E bien dize el Euangelista/
que miro el señor aca y alla por ver
si hallasse algū lugar adōde se retra-
xesse. E dize lo porq̄ ninguna cosa tenia
propria adonde se hospedasse/ mas an-
tes tuuo necesidad q̄ le fuesse fecha beni-
uolencia y piedad/ y de alguna persona
q̄ lo llamasse y lo rescibiesse en su casa/ y
ninguno d̄ todos los ciudadanos d̄ Ie-
rusalen se hallō q̄ fuesse digno dela bēdi-
ciō y d̄la paz de Jesu christo. E lo q̄ el te-
sto dize q̄ los d̄ro segun corporal presen-
cia partiēdo se para Betania: figura fue
q̄ en algun tiempo los auia de derar dios
espiritualmēte por la ceguedad: tratādo
los como a desamparados de su abrigo y
defension. Onde sant Hieronymo dize.
Por esto se puede entēder q̄ era Christo

d̄ t̄ta pobreza/ y q̄ assi fue enmigo d̄la li-
sonja q̄ en aq̄lla ciudad no hallō huesped
q̄ lo llamasse ni menos alguna posada a
donde se acogiesse/ mas en vna villa peq̄-
ñuela parece q̄ se retraxo en la cōpañia d̄
sant Lazaro y d̄ sus hermanas/ ca la vi-
lla de Bethania era d̄los. Y sant Briso-
stomo dize. Desaparrado el señor los he-
breos como a hōbres q̄ ya la ebidia auia
hecho ciegos/ fuesse fuera dela ciudad a
betania/ porq̄ absētādo se refrenasse y a-
māsasse a los q̄ no pudo mitigar respōdiē-
do: y esto hizo porq̄ la malicia d̄los puer-
sos nūca se satisfaze cō buenas razones ā-
tes se embrauece cō ellas. La cosa cierta
es que al hōbre malo mejor lo puedes v̄-
cer dando le lugar y absētādo de d̄l a tiē-
pos q̄ respondiēdo/ porq̄ si porfiar es
por amansar al que esta vencido de ira y
de passiones y muy apartado de razon/
y no lo pacificares ni traxeres ala mansed-
ūbre q̄ desleas: cierta cosa es q̄ at̄i me-
mo destruyes/ y por esto el clemētissimo
rey se absento de sus aduersarios y se vi-
no a estar cō lazaro y cō sus hermanas/ y
porq̄ tambiē holgasse y recibiesse allí al-
guna recreacion corporal adōde descan-
sava y recebia solaz segun la consolacion
de espū/ porq̄ muy proprio es de los san-
ctos varones no buscar assiento/ adōde
biuen los varones mas poderosos/ mas
adōde hazen su manida los q̄ son mas fie-
les/ ni se gozan adonde ay mas copia de
mājares/ mas adonde la verdadera san-
ctidad florece. Y el venerable beda dize.
Bien dize el Euangelista que poniēdo el
señor sus ojos en todos los q̄ allí estauan
circūstantes se salio de Ierusalē y fue se-
para Betania: porq̄ se entiēda q̄ el (bien
como juez entrañable) mira los coraço-
nes de todos/ y como en los q̄ contradizē
ala verdad no halla adonde pueda reclī-
nar su cabeza: parte se para los deuotos
y fieles y ha plazer de hazer su assieto jun-
tamente con el Padre celestial (del qual
nunca se aparta) en aquellos que obedes-
cen a su palabra: porque Bethania segū
verdadera interpretaciō tanto quiere de

Christo.
sup iohā

Beda su
per lucas

C.vj.

zir como casa de obediencia.
Pues segun las cosas ya dichas bien parece que Christo nuestro señor entro en tres lugares (conuiene saber) en Jerusalem y en el templo y en betania: que son figura de nuestro coragó q̄ deue ser siempre pacifico / porque entonces es el Jerusalem / que quiere dezir vision de paz / el qual deue allí mismo ser morada de dios graciosa / porque se pueda con razon llamar acetable templo de dios uiuo / y deue también estar muy aparejado para obedecer porque le pertenezca el nombre de bethania que quiere dezir casa de obediencia. **P**ues bié diro el euangelista que entrando el señor en el lugar primero de los tres (conuiene saber) en la ciudad de jerusalem se comouio y altero toda: porq̄ se entienda que entrado el señor en el anima por gracia que segun theologos es dicha gracia preueniente o anticipante / por que esta gracia es la que dispone la facultad del libre aluedrio / todas las fuerzas y virtudes della se deuen comouer y alterar por dolor del pecado cometido. **E** di se que luego como el soberano rey entro en el templo lango fuera a todos los que vendian y comprauan allí y desbarato las mesas dlos cambiadores y las fillas de los mercaderes / porque se entienda q̄ despues que el señor ha entrado en el coragon del hombre por esta gracia preueniente mouiéndolo a contrición: luego entra en el por gracia que segun theologos se llama gracia aprouechante / o redunda te en bien obrar / purificando lo y lançando del los peccados por la confession / y entonces christo le da salud perfecta dándole plenaria indulgencia / y para significar esto diro luego el euangelista que sano allí muchos enfermos. Y despues desto entro en betania que quiere dezir casa de obediencia: porque se entienda que despues que Christo vna vez entra en el coragon por gracia preueniente / y por gracia aprouechante atrayendo lo a contrición / y a confession: luego entra en el por la gracia que es dicha entre theologos

gracia perfectiua la qual lo faze perfecto por satisfacion de obediencia / ca aq̄l obedece verdaderamente: que satisfaze sin algun defecto de todos sus peccados. **P**ues contempla agora bien al soberano señor y mira como va tan humilde por la Ciudad con aquellos pocos discipulos / auiedo venido con tanta honrra esse dia en la mañana tá acompañado de muchos / de donde puedes considerar que muy poca cuenta deue el hombre hazer de la honrra deste mundo / pues que con tan breue aceleramiento se acaba / y pues que en el curso arrebatado desta vida toda rifa sera mezclada con dolor / y pues que ocupa y vence llanto de amargura a todos los cabos del transitorio placer. **P**uedes allí mismo considerar como se gozauan los discipulos quando allí era su maestro hórado de las compañías / y mucho mas quando se boluieron a Bethania saluos y sin perturbacion / ca en gran manera temia quando Christo yua a Hierusalem que entóces era cada dia / porque aun que en otros tiempos auia ydo muchas vezes y auia allí predicado / mas a menudo hizo esto / y mas vezes predico en el templo de este Sabado pasado hasta la vigilia del jueves de la cena / y en todos estos dias obro grandes cosas publicamente en Hierusalem / porque de continuo estaua entonces enseñando y predicando en el templo allí por autorizar mas su doctrina: como por la celebridad y reuerencia del sancto lugar / y por la gran gente que allí se ayunaua: y por el prouecho que obraua en los muchos oydores. **E** di se el testo / q̄ se yua en las noches a Bethania q̄ estaua asentada en vn lado del móte oliuete / y allí velaua y oraua enseñando y confortando a sus discipulos. Y en esto dio exemplo a los predicadores del Euangelio / para que prediquen entre dia y que en las noches se ocupen en la oracion de dios / porque saquen de allí la doctrina que ouierén de sembrar en los oydores en la mañana siguiente. **E** también fue esto significacion que agora estemos

ecclesiastes
ij. cap. lxx.

en prosperidad q̄ es figurada por el día/
o estemos en aduersidad que es entendi
da por la noche: que siempre enseñemos
y oremos/zhagamos bien con quanto
esfuerzo pudieremos/por lo qual dize el
sabio. Sēbraras en la mañana tu trigo/
mas ni por esso no cesse d obrar tu mano
en la tarde/porque no sabes qual d̄llo na
cera mejor/o q̄l dara mas fructo/z si na
ciere lo vno y lo otro mejor sera. Por la
mañana se puede entēder el tiempo dela
paz y dela prosperidad/z por la tarde el
tiempo delas aduersidades que son tiem
pos en que es siēpre necesario obrar biē
Eno deuenos en el vn tiempo ni en el otro
cessar dela buena obra/porque no sabe
mos qual dellos nos pueda traer mayor
fruto. Y esto deuenos hazer en el monte
oliuete q̄ quiere dezir en la cūbre dela mi
sericordia todas las vezes que nuestros
hermanos padecierē necesidad della: ca
en ninguna manera merece alcançar mi
sericordia de dios el que carece de miseri
cordia. E deue se aq̄ notar por cosa muy
memorable que acercándose la hora dela
muerte el soberāo rey mucho mas se ocu
paua en la predicacion/lo qual es contra
los que en la vejez se dan a ociosidad za
tibieza/como aū pudiesen aprouechar
ala salud de muchos/z aun hazialos por
darnos exēplo que quanto mas nos acer
caremos ala partida deste mundo: cō ma
yor diligencia nos proueamos de diuer
sas obras buenas para partir del con se
guridad. Siguese en el testo. Y todo el
pueblo cōuēcido z inclinado por la efica
cia z dulcedumbre de su doctrina ma
drugaua cada día/z yua con gran
diligencia a el al templo por oyr del
las palabras dela vida. Sobre lo qual
dize cirillo. Cosa era biē puenible al pue
blo q̄ cada mañana venia a oyr z a ver al
señor dezirle esto q̄ el profeta diro. Dios
dios mio a ti velo desde la hora que ama
nece. E porq̄ nuestro redemptor trabajo
en aq̄llos días mas q̄ en todos los otros
tiempos passados: desta causa es dicha
toda aquella semana: semana sancta y pe

Ciriaco
super luc.
par. lxxij

nosa/ porque en toda ella trabajaua re
parando todo lo que en la semana prime
ra del mūdo obro criado/ y aq̄l que en la
primera semana crio todas las cosas en
esta misma reparo cō grā trabajo al hom
bre para cuyo prouecho fueron criadas.
Y el venerable Beda dize. Las cosas q̄
Christo mādō a los suyos por palabra:
agora las confirma por exēplo/porq̄ aq̄l
que nos amonesta y prouoca a orar z a ve
lar antes dela venida arrebatada z no sa
bida d̄l iuyzio vniuersal/ y antes d̄la par
tida incierta deste siglo d̄cada vno d̄ nos
otros desamparados los deleytes y los
cuydados desta vida: esse mismo estando
ya en la mano el tiempo de su passion/ le
ocupa con toda diligencia en predicacio
nes z vigiliass y ruegos en todo exēplo d̄
sanctidad/ pādō a entēder q̄ el velar di
gno y verdadero de dios es enseñar por
dicho o por hecho a qualesq̄er p̄sonas la
carrera dela verdad: prouocādo por su pre
dicacion ala fe/ y encomendādo al padre
celestial en oració a aq̄llos por cuyos pe
cados auia de padecer. E assi mismo nos
otros quādo biuimos y andamos mesu
rada z justamente entre las prosperida
des del siglo/ nunca desesperemos dela
muy alta misericordia de dios/ porq̄ en
tonces enseñamos en el tēplo cada día/ y
damos forma de biē obrar a los fieles/ y
nos retraemos y velamos en las noches
en el monte oliuete: q̄ndo en las tinieblas
delas angustias nos conortamos/ y nos
conualecemos por consolacion de algun
gozo esp̄ual/ segū que lo hazia el prophe
ta el qual diro. ¶ Yo espere en la miseri
cordia de mi dios/ como oliua fructuosa
en la casa del señor/ que quiere dezir que
como aquel que da fruto de misericordia
a los que lo quiere dar espera con justa
causa ser compadecido z bien tractado d̄
aquellos a quien la hizo si en algun tiem
po se viere en necesidad: assi no dubde
que sera socorrido de la misericordia del
señor el que por su sancto amor obrare al
guna obra de piedad con sus hermanos.
Entonces tábien madruga todo el pue

Beda su
per lucā.

par. ij.

blo a nos oyr quando desfechas y alancadas por la gracia de dios las obras de las tinieblas y las nieblas de las tribulaciones/nos parecen por verdadera semejança los hijos de la luz andando ya (como el apostol dize) honestamente como los que andan de dia/no destruyendose en comidas y mesas viciosas ni en embriaguezes de torpedad.

Sigue la oracion del auctor.



Ios todo poderoso otorga a mi pobrezillo de samparado del mundo/para ser remediado de ti que los dos dineruelos q̄ son el cuerpo y el aia que tēgo recibidos d̄ tu mano te los pueda cō deuociō ofrecer/porq̄ te pueda seruir y agradar con entrādos. Que merced de mi tu siervo humillado porque yo no soy como los otros siervos tuyos sin cuento/q̄ se glorifican del merecimiento de su justicia y d̄ sus virtudes/ni so como otros muchos/que despues de sus pecados te son deuotos y fieles arrepintendose. Pues o dios amercēdeate de mi y quieras vsar de clemēcia con mis pecados/y mirame con aquellos ojos de misericordia q̄ miraste al publicano/de manera que por la verdadera humildad d̄ mi coraçon de mi boca y de mi obra merezca ser delante de ti justificado y con los humildes enalçado. Amen.

Sumario del interprete.

Capitulo treynta y vno de la maldición que dio Christo ala higuera/y del grano del trigo/y del principe del mūdo segun que lo cuēta sant Matheo en el capitulo veynte y vno/y sant Juan a los doze. E cantase este euangelio segun la principal parte del el sabado ante de ramos y parte del se canta el dia de sant Lorenzo/y contiene siete parraphos segū que si siguen.

El primero es/de como el señor boluió d̄sde betania el lunes siguiēte d̄spues del domingo de ramos a hierusalē. E de como maldito en el camino ala higuera y

se seco. E d̄ las causas porque la maldito y d̄ lo q̄ significa ser maldita y infrutuosa.

El.ij. es d̄ como pcuraron algūos de los gentiles ver a nuestro redemptor por mano de sant philipe. E de como el señor d̄nūcio alli el fruto d̄ su passiō y la gl̄fica ciō y esclarecimieto q̄ se le aparejaua por ella: figurādose a el mismo por la semejança d̄l grano d̄ trigo mortificado d̄spues d̄ sembrado y frutuoso despues de nascido.

El.iiij. es d̄ vna exortaciō q̄ el señor haze para que todos sigan sus pisadas. E q̄ aquel es verdadero amador de su vida/q̄ es entero aborrecedor della. E q̄ el verdadero seruidor deue siēpre seguir las pisadas y obras d̄l señor aquí siue. E d̄ la grādeza del gualardō q̄ se espera en el cielo por los leales seruicios fechos a r̄po.

El quarto es que la recta razon vence todas las passiones de la sensualidad/segū que parece en la victoria que tuuo de llas nuestro redemptor. E que este nombre anima algunas vezes se toma por el apetito o desseo que pertenesce ala parte corporal y no por la razon. E de la diferencia de las passiones que auia en Christo y de las que ay en nosotros.

El quinto es/q̄ el remedio principal y postrimero que se deue tomar en el combate de las passiones es conformar nuestra voluntad con la voluntad de dios y llamarlo. E de tres prouechos que consigue el hombre de conformarse en sus trabajos con dios. E de la boz que vino del cielo en aquella hora sobre christo. E del fin y propiedad della.

El sexto es d̄l entendimiento desta palabra que Christo diro: agora es el juicio del mundo. E que por el principe del mundo se entiende aqui el diablo. E que por la passion del señor fue lançado del mundo aunque Dios permite que nos tiente agora. E que por ser Christo enalçado en la cruz traxo todas las cosas a si mismo y a su obediencia.

El.vij. es q̄ por tres razones q̄so el señor morir en el ayre leuantado de tierra. E de las causas porque quiso morir en la cruz.

Y de como enste lunes dela semana santa creyerō muchos delos pñciples d̄ judea enela: aun q̄ en oculto. Y q̄ no es pfecta la fe q̄ no se osa publicar. Y de como se boluio en secreto esse dia a Bethania.

Sigue se el capitulo. xxxj.



Eze agora el euangelista q̄ luego el dia siguiēte: q̄ fue lunes despues d̄l domingo de ramos. Sa- liēdo bien de mañana el señor de Bethania:

E boluiendo se para hierusalē q̄ vuo hābre. Es d̄ notar q̄ esta hābre le fue co- nocida segū la sospecha d̄los discipulos/ porq̄ vieron q̄ se allego a buscar higos d̄ vna higuera: mas no porq̄ el auia hābre. Adōde se deue cōsiderar q̄ tenia costum- bre de estuudio y solcito obrador de vir- tudes: pues q̄ el euāgelista dize que se bol- uio luego por la mañana ala Ciudad por predicar y por ganar algunas añas para el seruicio de dios padre. Y ouo hābre no como hōbre menesterofo de māsar corpo- ral y segū q̄ otras vezes la padescio/ mas vuo la como dios misericordioso q̄ tenia hābre dela saluaciō humana. Y de aq̄ pa- rece q̄ esta hābre no fue natural: porq̄ en- la tarde āte passada auia comido: ni aun era hora d̄ comer: mas como la maldiciō dela higuera: dela q̄l aqui se haze memo- ria figuraua la maldiciō q̄ merece nro co- racō q̄ndo no da fructo de virtudes: assi esta hābre del redēptor significaua el des- seo q̄ tiene dela salud del pueblo: y desta causa por mas de mañana q̄ sea ha hābre el q̄ tiene hābre dela virtud y d̄la ver- dadera justicia de todos. Sigue se enl te- sto. **E** como viesse vna higuera/ que estaua entre betphage y el monte oliuete cerca del camino: llegose a ella y no ha- llando enella fruto alguno sino ho- jas maldixola diziendo. Nunca pa- ra siempre nazca de ti fructo: y lue- go enesse punto se seco. Vno pues el señor ala higuera por hallar enlla higos con que conortasse su hambre/ ca bien sa- bia que no era tiempo de ellos en margo:

mas por hazer el miraglo que hizo enla sequedad della tan acelerada por confir- mar alos apostoles enla fe. Sobre lo q̄l dize sant Crisostomo. Maldixio Chri- sto ala higuera: no porque no hallo enlla fructo como no fuesse tiempo de higos/ mas porque viesse los discipulos que tā bien tenia poder d̄ destruyr y secar en vn momento alos que lo perseguian/ como lo auia tenido para d̄struyr y secar aque- lla Higuera: y por esto en ninguna otra planta hizo este miraglo de sequedad si- no enla que era mas hūmida que todos los arboles y assi pareciesse ser Mayor la marauilla/ y mas sin sospecha: porque no lo hizo sino por fortificar a sus disci- pulos enla fe. La como dize sant Hiero- nymo. Queriendo ya el señor padescer/ enlos pueblos/ y determinando d̄ llevar sobre sus ombros el escandalo dela cruz/ quiso fortificar los coracones delos disci- pulos haziendo primero esta señal mara- uillosa. Y aun hizo la por significar/ que ya la casa de Ysrael estaua maldita/ y se- ca: pues que no hallo enella frutos de ju- sticia: ca arbol de higuera es por los mu- chos granos que contiene d̄baro de vna corteza: los quales significan lamultitud delos hombres contenidos debaro d̄ aq̄ lla ley. Y no era mas de vna la higuera: porque se entendiēse en aquella singula- ridad/ la Uniformidad que todo aquel pueblo tenia enlas cerimonas dela ley. Y estaua la higuera cerca dela carrera/ y no enella: porque se entiēdiēse que aquel pueblo tenia ley: mas que no la tenia en- la carrera porque no creya ē christo que es la via dela Verdadera salud. Y a esta casa vino el clementissimo señor/ por pre- sencia corporal y por doctrina espiritual/ y ningun fructo hallo enella aunq̄ lo bus- co con diligencia de exemplos y de dotri- nas y con marauillosas señales/ sino ho- jas: por las quales son entendidas las pa- labras dela ley y las cerimonias y orde- naciones que establescierō los phariseos sin otros frutos algunos: mas los San- ctos tienen hojas de palabras y flores d̄

Crifostomo.
in homi.

Hieron.
sup mat.

Dela maldicion q̄rpo dio ala higuera ⁊ del grano

**Crisosto.
super ma.**

costumbres y frutos de sanctas obras. Y assi mesmo por el tal arbol verde poblado de hojas ⁊ sin fruto pueden ser entendidos los ypocritas y los que traen habito fengido/estando fuera dela carrera dela justicia/ ⁊ no puestos en ella; mas carga dos de hojas por la aparen cia que tienē delas virtudes/estando agenos de todo fruto de bondad: La teniendo Esterior semblante de sanctidad/estan vazios por de dentro ⁊ infructuosos de obras verda deras: ⁊ por esto son malditos del señor/ ⁊ son secos/ ⁊ priuados de todo Humor de gracia y deuocion. E san Crisostomo di ze. Las hojas de esta higuera son segun espiritual significado las muestras fengi das de sanctidad que parescē enel hom bre y son las palabras religiosas sin fru cto de buena vida. P̄ues qualquier reli gioso/que es como arbol racional que se gun su Habito de fuera se manifesta ser a migo ⁊ siervo de Dios: ⁊ no obra la vir tud que su religion requiere: arbol es que ninguna otra cosa tiene sino hojas: y este arbol esta cerca dela carrera: pues q̄ esta cerca del mundo: ⁊ digo esto porq̄ el mun do es vna via comun/ por la qual pasan todos los nacidos enel. P̄ues/ segun es to todo Hombre fiel/ que es como arbol racional ⁊ biuiere cerca del Mundo/ se gun su conformidad/ crea que no le sera posible conseruar frutos de justicia: me nos que puede conseruar los frutos ma teriales el arbol plantado en par dōs ca minos/ porque los demonios que siem pre van ⁊ vienen ⁊ atrauēssan por alli/ o sus ministros que andan vagueando por este mundo/ lo sucinden y desfrutan. Pu es como es cosa muy difficil/ que el arbol q̄ estaua puesto cerca del camino/ pueda conseruar sus frutos hasta que madurē. Assi es no menos difficil el varon catho lico que biue segun los vicios deste mun do cōseruar hasta el fin en los ramos(esto es en sus hechos) innocencia sin manzi lla ni justicia de perfeccion. P̄ues si quie res tener hasta el cabo de tu vida frutos de virtud: apartate dela carrera / ⁊ plan

ta te en lugar secreto: ⁊ ninguna cosa ten ga el mundo que sea comun cōtigo/ ni tu conel. Lo d̄ suso es de crisostomo. P̄ues como auiedo hambre el Señor buscase para comer Higos/ forçado es que crea mos que significo enesto que buscaua al gūa otra cosa porque no buscaua higos/ mas fe: ⁊ no buscaua el fruto de aquella higuera: mas el fruto d̄ las sanctas obras y de aqui parece(segun dize el Venera ble Beda) que como el Señor hablo mu chas cosas en parabolasy semejanças: assi hizo otra: por la mesma forma figura tiua: ca no ay razon porque el clementissi mo Señor huuiesse de buscar fruto en la higuera como todo hombre supiesse que aun no era tiempo d̄ verdes higos ni me nos auia razon para q̄ la condemnasse de maldicion de esterilidad eterna sino por: que haziendo esto quiso esp̄rar con esta sequedad al pueblo que enseñaua cō sus palabras/ dando a entender que si algu no tiene hojas(esto es) palabras de justo ⁊ carece de fruto de virtudes: que mere ce ser cortado / y lançado enel fuego per durable. Cosa es porcierto muy manife sta que ningū arbol es conosci do por las flores/ ni por las Hojas sino por solo su fruto: y assi cada vno de todos los hom bres no es conosci do por lo que parece/ o se juzga del segun la estimacion d̄ su fama que alas vezes es engañosa y falible/ ni por la bladura de sus palabras/ mas por el testimonio delas operaciones. E pues que assi es la maldicion desta higuera de ue ser entre nosotros muy temida / pues que por nuestros peccados conuertimos en las hojas de nuestras palabras las o bras de diuersas virtudes: assi que razon es que temamos: pues que ya el Destral esta puesto ala rayz.

¶ Siguese enl testo. E como el señor entro en la ciudad fuesse luego para el tēplo: segun q̄ lo tenia por costūbre. y hizo esto porq̄ siēpre vsaua visitar el lan cto lugar de Dios / ⁊ dar honrra al pa dre Celestial. y estauan alli algunos gentiles de los que auia subido a je

Beda
glosa
per ma
cum

Zuill.
Cij.

Belo
gonc

rusalé por adorar en el día de la fiesta. Y esto dize porque el templo por su santidad era tenido en reuerencia de los gentiles q̄ moraua entre los terminos de iudea: y su famosa sumptuosidad no solo traya a su celebrad a los latinos / y a los hebreos mas aun a los gentiles: segun q̄ parece en aq̄l varon Eunuco / o castrado de la reyna de Cadacia: del q̄ haze memoria sant Lucas en los auctos de los Apostoles. **P**ues estos gētiles por los milagros que auian oydo del saluador dessea uan ver su presencia y q̄rian oyr su doctrina: y allegaron se a sant philippo / porque lo veyan piadoso y manso / y porque no se tenian por dignos de venir a recebir beneficio tā grāde solos y sin tercero. y roganā le diziendo. Señor queremos ver a jesu christo / el saluador de todos. E bien conueniblemente se encomendaron a sant philippe / mas que a otro / porque el fue el Apostol que primero predico a los gentiles samaritanos. Y en estos gentiles se figuraua ya la conuersion de las gentes / que por la predicacion de los apostoles se auia muy presto de seguir / y que assi conuertidas a la fe por el mysterio y predicacion de los discipulos desseauan ver a Jesu christo glorificado en la gloria celestial. Siguele en el testo. Y entonces vino sant philippo y dixo lo a sant andres. Esto hizo porque sant andres era el primero de los discipulos que xpo tuuo / y muy familiar a el. E tābien porque este san philippo se auia cōuertido ala fe por mano de sant andres / y por ende queria hazer esto con su cōsejo y ayda: en lo qual se nos da exemplo de hazer todas las cosas con consejo de los mayores. Y luego sant Andres: y sant philippo biziéron relacion de esto al señor / como a superior. Hablando segun seso Espiritual philippo / q̄ quiere dezir boca de Lampara / significa la verdad: y Andres que quiere dezir varonil significa la obra de la virtud que se sigue del conocimiento de la verdad / y estas dos cosas que son el entendimiento don

de la verdad mora: y la voluntad de la q̄ la obra pcede son las q̄ traen ala presencia de jesu xpo a todas las animas que se conuierren. Sigue se en el testo. Y entōces oyendo el señor la deuocion de los gētiles / q̄ estauan ya dispuestos pa crear en el y cōsiderando q̄ se dauan gran pieſſa disponiedo se ala fe: y entendiēdo q̄ en algūa manera se començaua en ellos la cōuersiō de las gētes. Dixo q̄ se acercaua el tiempo de su passion: despues de la qual auian de ser recibidas las naciones al misterio y vnidad de su sancta yglesia diziendo. Ya viene la hora para q̄ sea clarificado el hijo de la virgen. E quiso de zir tanto en esta palabra / como si dixese. Los Judios no quieren creer por mas que los quise ganar. Y pues que asies / aued por cierto que la multitud de las gētes ha de creerlo qual parece en estos gētiles que agora vienen ala fe en cuya nacion ha de ser el hijo de Dios clarificado. Esto parecio en su Passion quando fue esclarecido por las marauillas que parecieron en el: y fue aun glorificado en su resurreccion y ascension y en la cōuersiō de las naciones: porque todas confiesan su deydad en toda parte. Mas sin impedimento desto muestra agora por bien conuenible exemplo que primero ha de recebir la muerte que suceda la conuersion de los gentiles diziendo. Si el grano de trigo que cayere en la Tierra no fuere muerto / el solo se queda. Esto dize porque no haze multiplicacion de espigas sino por el corrompimiento de si mismo. E quiso tanto dezir / como si dixera. Si yo no muero primero: no se seguira el fructo de la cōuersiō de las gētes. Sigue se en el testo. Mas si el grano del trigo fuere muerto / mucho fructo lleuara. E quiso tāto en esto dezir. Despues q̄ yo fuere muerto quanto ala humanidad sera multiplicada la fe por la conuersion de las naciones: ca estos gentiles que agora quierē venir a mi por presencia corporal / despues de mi muerte vernā a mi por verdadera fe: ca esse mesmo redemptor

Esto se ca
ra el dia de
sant loies
co.

De la maldicion q̄rpo dio ala biguera ⁊ del grano

**Selo mo
ral.**

**Selo lre
ral.**

Cii.

era el grano que se auia de poner en el co
raçon dela tierra / por la humildad de su
passion: del qual se auia de leuantar fru
cto muy copioso en grandissima Multi
plicacion. Y assi fue por cierto / porque la
passion de Jhesu christo dio por fruto al
mundo el perdon de los pecados: ⁊ la cō
uersion delas gentes / ⁊ la gloria del rey
no de los cielos. Y porque christo se com
paro al grano del trigo / de aqui vino que
la sancta madre yglesia tiene por costum
bre de consagrar su precioso cuerpo en so
lo pan que sea de trigo. Hablando segun
entendimiento moral entonces cae el hō
bre en tierra / quando se abate ⁊ menos
precia por humildad / mas esta virtud no
se cubre con la tierra quādo quiere el hō
bre q̄ se manifieste a otros: ⁊ que no se en
cubra: ⁊ esta tal ningun bien fructifica.

Adas quādo el verdadero humilde quie
re que sea su humildad encubierta enton
ces haze fruto: porque para que el gra
no de trigo fructifique / no abalta q̄ cay
ga en tierra: mas es necesario que el sen
brado lo cubra con ella. E quiso el señor
dezir aqui su passion: ⁊ el fruto della an
tes que acaesciese: porque no perdiessen
la fe los que despues lo viesse morir: ⁊
porque no se espantassen de su muerte: ni
viesse miedo: mas antes fuesse verda
deros seguidores del / pareciēdo le cada
vno en las penas ⁊ en la paciencia / segun
que fuere posible. ca necesario es q̄ pa
rezcamos al que nos dō por exēplo que
le siguiessēmos en todas sus pisadas.

E por esta razón amonesta agora a los
discipulos ⁊ a todos a q̄ sigā el exēplo de
su passio diziēdo. El que ama a su ani
ma en este mundo crea que la perde
ra. E quiso dezir. El que ama su vida cor
poral / queriendo gozar de los bienes mū
danos / ⁊ de los deseos dela carne ⁊ de o
tras delectaciones para biuir segun el
mundo / ⁊ no segun dios: ⁊ para no poner
la vida quando fuere necesario por dios
este tal la perdiera en la vida eterna ⁊ q̄n
to ala possession de los bienes perdura
bles. E por el cōtrario. El que abone

ce su anima en este mundo / crea que
la guarda para la vida perdurable:
que quiere dezir: el que aborrece su vida
corporal negando le los bienes dela vi
da presente / ⁊ suffriendo males / ⁊ poniē
dola ala muerte por amor de dios quādo
fuere necesario: este tal por cierto la guar
da para la vida perdurable: ⁊ biuirā pa
ra siēpre. Sobre lo q̄l dize sant augustin.
Entonces aborresces tu vida / quādo no
la amares segun virtud. E si por uentura
bien ⁊ con justa causa la aborrescieres:
creas que entonces la amaste. E quāto
son bienauenturados los que la aborres
cieron: guardando la: por que amando la
no la perdiessen. Y que seamos obliga
dos a parecer a el: muestra lo por razon /
trayendo exemplo de si mismo / para que
como el lo hizo: assi lo hagamos nosotros
si menester fuere / diziendo en el testo. Si
alguno me administra ⁊ sirue / ⁊ q̄e
re ser mi seruidor por affectio / ⁊ por nom
bre / sigame / ⁊ parezca a mi: porque no
es otra cosa este seguir / sino parecer a el
en la passion. E quiso tanto dezir como si
dixesse. Razonable cosa es que el siervo
siga al señor. Y por esto si alguno no me
sigue tenga por cierto que ningun serui
cio me haze. Y sant Crisostomo dize. Ne
cessario es que el seruidor siga las bues
nas pisadas del señor: aquiē sirue. Pues
segun esto necesario es que los seruido
res de Jhesu christo que lo sigan hasta mo
rir por el si menester fuere: ⁊ que parezcan
a el por cōformidad de obras. Y aquellos
son verdaderos siervos del redemptor: je
su christo que no buscan sus propios pro
uechos / mas las cosas que son de su ser
uicio. Y los que hazen todos los bienes
que hazen / assi en lo temporal / como en
lo espiritual por solo dios. Y de aqui es
que los Obispos ⁊ los clerigos admini
stran ⁊ firuen a Jhesu Christo en quanto
dispēsan ⁊ dan a los fieles sus diuinos sa
cramentos. Y por esto dize el apostol. El
pensamiento que deuen tener los hom
bres cerca de nosotros es / que se tengan
por dicho que somos ministros de Jhesu

christo y dispensadores de los mysterios/
y sacramentos de dios. Item qualesquier
fieles en qualquiera orden que biua que
guardan los mandamientos de Jesu chris-
to se llaman ministros y siervos suyos / y
por esto dixo el apostol. En todas las co-
sas nos demos / y parezcamos como mi-
nistros de dios: y cada vno administra y sir-
ue a christo / enseñando / amonestando /
y obrando limosnas: y las otras obras de
misericordia. E pone agora el galardón
que han de recibir los siervos de dios
por su seguimiento / diciendo. El que es
mi siervo: siga me / porq̃ yo quie-
ro que adonde yo esto que allí este el
que me sirue. E assi es sin dubda: porq̃
si algũ dignamente siruiere a Jesu chris-
to / y lo siguiere con passos de perfectiõ:
aquel estara adonde quiera que esse mes-
mo soberano Rey estuviere. E cierto
gran galardón es estar el Hombre con
Jesu christo pues q̃ sin el en ningũ par-
te del mundo puede a ninguno yz bien /
y con el en ningun tiempo nos puede yz
mal. Y despues de esto declara esta pala-
bra con mayor manifestacion: y dize que
el q̃ siruiere al redemptor Jesu christo obe-
desciendo a sus mandamientos siguiendo
y andado por sus pisadas que este tal
sera honrrado del padre celestial: de ma-
nera que siempre este con su Hijo no he-
cho y gual a su Diuinidad / porque esta
ygualdad esta entre solas las Personas
de la inefable trinidad: mas estara acom-
pañado para siempre del: y sin dubda es
honrra muy grande / que el hombre que
de su naturaleza es miserable / aya de ser
bienauenturado / y que el que es desherede-
do de la gloria sea heredero de dios / y
parcionero en los bienes Celestiales cõ
Jesu christo. Bienauenturado por cier-
to es aquel que dios honrrare desta ma-
nera: porque sera enriquecido de aque-
llos bienes que / ni ojo los vio / ni la re-
lacion dellos pudo entrar por las orejas
ni pudierõ subir ni llegar al entendimiẽ-
to del hombre: porque de tal manera son
los thesoros que tiene dios aparejados:

alos que lo aman. Mas es aqui de no-
tar q̃ la honrra es dada al hombre de los
otros hõbres en esta vida p̃sente en testi-
monio o señal de la virtud q̃ tiene. Mas
la honrra que es dada de la mano de dios
alos justos en la gloria celestial / no les es
dada en testimonio / o señal de la virtud /
mas en galardón de sus merecimientos
y virtudes. O dios mio / y misericordia
mia hazedor y dador de todas las virtu-
des: da nos agora en ellas exercicio con-
tino y en final nos concede por ellas ga-
lardon perdurable.

E porque auia amonestado a los dis-
cipulos a que padeciesen muerte por exẽ-
plo de si mesmo: proponiendo les que lo
siguiessen en todo: por el consiguiẽte los
conforta agora: porque no se turben / ni
se retraygan de padecer por el / quando
necesario fuere por la flaqueza de la con-
dicion humana: porque la razon derecha
sin impedimento de la turbacion que el a-
nima suele padecer / segun las passiones
de la parte sensitiva / la endereça en bue-
nas y en virtuosas Operaciones / para
que quieran con entera fortaleza soffrir
la muerte / y qualesquier otras contra-
riedades por amor de dios / y por el bien
de la virtud: y assi fue en Jesu Christo: el
qual aun que la turbacion de la sensuali-
dad lo combatia / y apartaua de morir /
padescio todo lo que la derecha razon le
amonestaua: y esto es lo q̃ agora dize en
el testo. Turbada esta agora la mi a-
nima. Esto es esta apassionada quanto
ala parte de la sensualidad de passiones
de temor y de tristeza: y de vn natural es-
panto que pcede de la volũtad: porq̃ ani-
ma en este lugar se toma por apetito na-
tural de biuir segun el cuerpo / en el qual
estan las passiones / y no en la razon. E
quiso tanto el seõor dezir: como si dixera
No os turbe ni retrayga la turbacion de
la sensualidad de la derecha y deuida obra
porque mi anima tambien tiene Turba-
cion acercando se la hora de mi passiõ / y
sin esto he por bien de morir obedescien-
do al padre por vuestra salud. Y porque

Ciiij.

auia amonestado a que los otros le pareciessen en el padecer ⁊ en el morir: ⁊ por que poruentura algũo no le direſſe ſin te mor/puedes tu Señor padecer la muerte: porque ningun mal ni pena ſientes de ella: por eſto quiſo enſeñar el cõtrario por la tal turbacion: ⁊ porque ningũo ſe deſuialle de ſu ſeguiมิိ်to ⁊ ſemejança a cauſa del eſpanto natural: por q̄ ſi eſte clemẽtiſſimo Rey ninguna paſſion de temor/ni d'anguitia viueſſe ſentido en ſu anima no auria ſido ſuficiente exemplo a los hõbres para ſufrir la muerte. Sobre lo q̄l es de notar que eſtas tales paſſiones en vna manera eſtunieron en Jeſu Chriſto nueſtro ſeñor ⁊ en otra eſtan en noſotros. La en noſotros eſtan de neceſſidad/ en quanto nos alteramos/ ⁊ a paſſionamos quaſi por los accidentes que naſcen de fuera. Mas en Jeſu Chriſto nueſtro redẽptor no eſtunieron por neceſſidad: mas por ſolo el imperio de la raziõ / por moſtrar la verdad que en el auia de la naturaleza humana/ ⁊ para dar nos exemplo de no rehuſar la muerte/ ⁊ para merecer con ellas nueſtra redempcion / como ninguna paſſion aya en el eſtado/ ſino la que el miſmo quiſo por ſu voluntad / deſpertar: porque en tanto grado las fuerças inferiores del Anima eſtauan ſubjectas en el redemptor del mundo a la raziõ / que ninguna otra coſa pudieran hazer/ ni padecer/ ſino lo q̄ la raziõ queria: la qual permittio hazer al Anima/ ⁊ alas otras fuerças inferiores las coſas que eran de la propiedad de cada vna de ellas. Pues aſſi fue turbada el anima de Jeſu Chriſto/ que nunca vuo en ella turbacion ni ſobre la raziõ/ ni contra ella: mas vuo la ſegũ la orden de la raziõ.

Cv.

Deſpues deſto queriendo moſtrar el ſeñor que no vino a hazer la voluntad de la carne flaca/ mas la del padre ceſtial: diſe. Pues que dire en eſta hora deſta turbacion: No diſe que hare/ por que ya el ſabia lo que auia de hazer: mas enſeña que de uamos dezir: ⁊ para donde de uamos huyr: ⁊ aquiẽ de uamos lla-

mar ⁊ en quiẽ de uamos eſperar en tiẽpo d'las tribulaciones: ⁊ eſte ſolo es el padre: porque ſolo eſe es el que ſalua. E quiſo en eſto tanto dezir: como ſi direſſe. No tengo que diga para auer de buſcar eſcuſa/ o remedio para no morir: mas bien ſe lo que hare/ pues que es forçado que tẽgo de padecer: ⁊ por eſto yo no me partire del propoſito comẽçado/ por el temor de los peligros: mas venciendo por la raziõ la ſenſualidad conformare mi volũtad con la voluntad de dios: ⁊ en eſto nos dio exemplo para que lo hagamos aſſi/ quando el caſo lo offreciere: ⁊ eſto es lo que diſe luego. Pues / o tu padre ſalua me deſde eſta hora de la paſſion. No diſe en eſta hora: en la qual el padre lo diſpuſo ala muerte: mas diſo ſalua me deſde eſta hora/ porque deſde ella lo glorifico. Sigueſe en eſteſto. Mas por eſto vine en eſta hora de la paſſion/ ⁊ de la muerte: ⁊ para eſto vine al mundo/ para padecer por la obediencia del Padre/ ⁊ por la Salud del linaje humano. E quiſo tanto el ſeñor dezir. Como ſi direſſe. Saluaciõ procuro: mas no me deſuiõ de mi paſſion: ⁊ por ende/ o padre ceſtial clarifica tu nõbre/ por eſta mi paſſion/ reſucitando me d'pues que fuere muerto por ella: porque eſto es gloria: ⁊ eſclareſcimiento de tu nombre. Sobre lo qual diſe ſant Auguſtin. En eſtas palabras dichas enſeña el maẽſtro de la verdad aquiẽ de uas llamar en tus Traba jos/ ⁊ que por la voluntad del padre eterno no has de cumplir la tuya. E tambie te moſtro / quanto ſea flaca la virtud humana/ por moſtrar que quando el hombre eſtuniere en cõſlito/ ⁊ affrenta de incompõtable triſteza/ diga no ſe haga ſeñor lo que yo quiero: mas lo que quieres tu. Sobre lo qual es de notar/ que deſte tal ſufrimiento de turbacion por amor de Dios recibe el hombre tres prouechos. El primero es que la turbaciõ ſe aliuia: porque ſi d' querar ſe el hombre a ſu amigo reſcibe conõrte en ſu anguitia/ quanto mayor conſolacion recibira d' dios pa-

Auguſtin
per loſ
traballos

desciendo por amor del alguna passion. El segundo es que la tal turbacion / y baltalla es mucho meritoria: porque si es cosa de merecimiento ofrecer a Dios alguna temporal moneda que tienes en tu arca / mucho es cosa de mayor merito si le ofreces la paciencia que traes en el coracon. El tercero es que despues de passada aquella pena: luego el hombre recibe notable descanso / como parece de muchos que el señor libro dela tribulacion: y como agora parece: porque luego vino para la consolacion del Redemptor vna voz del cielo. Por lo qual dize el testo. **E vino vna voz del Cielo de Dios padre que dixo. Hijo ya te clarifiq y otra vez te clarificare.** Equiso dezir en esto tanto como si diera. Yo te engendré eternamente esclarecido: segun la diuinidad: y tambien te esclarecere segun la humanidad. Puede se tambie entender este esclarecimiento pertenecer quanto a sola la hñanidad: como si la voz celestial diera en esta manera. Yo te clarifique en la natiuidad quando los angeles cantaron. *Gloria in excelsis deo.* E quando los reyes de oriente te adorarõ: y assi mesmo te clarifique en el baptismo y en la trãfiguracion y en los milagros acaescidos: y hechos por ti / en toda tu Vida / y otra vez te clarificare por maravillosas señales de diuinidad en la passion quando se ra vencido el diablo / y en la resurreccion: y ascension / y en el conuertimiento de todo el mundo: y principalmente te clarificare en el dia del iuzio. Sigue se en el testo **E algunos que alli estauan dela compaña / menos sabios oyendo el son de la voz: y no entediendo la significaciõ della** **Dezian auer se hecho algun tronido / o algun estruendo por manera de confusible son: y que esto se mostraua por su causa.** E otros mas discretos entendiendo con mas particularidad el sonido de la voz. **Dezian que algũ angel era que hablaua conel.** Y esto porque tenian q̃ Christo era hombre puro: y por esto dezian que auia hablado conel algun An-

gel / como algũas vezes es dicho en la sagrada escriptura que los angeles habluan a los prophetas. Mas los vnos / ni los otros no cayeron en la verdad / por q̃ aquella voz fue voz del padre celestial: y formada de toda la trinidad como sus obras sean no diuinas: aun que fue apropiada al padre y formada para representar su paternal persona. Sigue se en el testo. Y respondió el señor y dixo. **No vino esta voz por mi / mas por vosotros.** Equiso tanto dezir / como si diera. No vino esta voz por mi / ni para enseñar me alguna cosa de nuevo. La no tengo necesidad de otro testimonio / o consolador / o de otra clarificacion / sino de mi mesmo: mas sabed que esta voz que con tan esclarecido testimonio y sonido vino del cielo: por vosotros y para vuestro alübramiento vino: porque auays menester informaciõ y testimonio para creer. **Que yo procedi y procedo de Dios.** E assi parece esta voz ningun cosa auer enseñado al señor que el antes no supiese mas que solamente la enseñõ a los ignorantes: porque a ellos cõuenia que fuesse manifestado el mysterio della: y assi mesmo fue esta voz formada / porque en alguna manera fuesse alumbrado el pueblo circunstante para que conociese que el saluador era el verdadero redemptor / y Christo prometido: al qual se daua testimonio desde el cielo. De donde se concluye que como su aia no fue turbada por su causa / mas por la de los otros: biẽ assi esta voz no fue hecha ni formada / para alumbramiento del: mas fue por diuina ordenacion causada / para que por ella creyesen todos los circunstantes.

E y porque dixo la voz que del cielo vino: ya te clarifique y otra vez te clarificare pone agora el redẽptor jeshu Christo la manera desta clarificaciõ diziendo. **Agora es el iuzio del mundo / cõuenesaber: agora en este tiempo de mi passio. Y este iuzio es iuzio recto y no de condenacion: mas de discrecion y apartamiento del mundo y en fauor del mundo y cõ-**

clvi.

Esto se ca
ta la eral
tacion de
la cruz.

vuy iij

tra el diablo/ ⁊ quiso tanto el señor d̄zir: como si dixera. agora se dara sentēcia en fauor del mundo / librando lo del poder de las tinieblas/ ⁊ sera juzgado apartado: ⁊ librado de la jurisdiccion del diablo. Y el ⁊ ejuizio es iuzio de apartamiento: por el qual se apartan muchos de la mano d̄l enemigo. Y desde el tiempo tambien de la passion de Jesu christo fueron apartados los catholicos d̄los infieles ⁊ de los endurecidos contra la fe: mas en el tiēpo postrimero sera el iuzio de la cōdenaciō de los infieles ⁊ del galardō d̄los creyētes: por esto queriendo declarar el efecto que se conseguira deste primero iuzio dize. **Agora el principe deste mūdo/ q̄ es de los amadores del Mūdo/ ⁊ de los malos hōbres q̄ moran en el mundo: q̄ es el diablo q̄ desde adam hasta agora se en señorea: ⁊ aun se en señorea de los malos/ dados al mundo/ sera lançado fuera: ⁊ es dicho aq̄ el diablo p̄ncipe d̄l mūdo no porq̄ sea señor d̄la redōdez del mūdo: mas porq̄ tiene debaro de su señorio a los hōbres que biuen segun la peruersidad mūdana/ en quanto se sojuzgā a el por el pecado. E lo q̄ dize q̄ sera lançado fuera/ no lo dize porque el diablo no ande ento do tiempo por el mundo cercando/ ⁊ buscando aq̄ie trague: mas dize lo/ porque por virtud de su preciosa passion sera lançado de los corazones de los redemidos: ⁊ porque perdera la fuerza d̄ traer como solia los hombres tras el: por este iuzio ⁊ por el merecimiento de Jesu christo nuestro señor: ⁊ por la virtud de su passiō por: que por ella fue abierta la puerta d̄ la gloria/ la entrada de la qual no puede ya el diablo impedir ni traer empos de si a los sanctos al infierno/ como antes hazia/ ⁊ aun por la passion del señor fue dada al hombre virtud de resistir al diablo/ porq̄ por ella somos mas fuertes/ para pelear con el: porq̄ ya no puede engañar de ligero a los hōbres ni los puede tentar tanto como los engañaua ⁊ tētaua ātes q̄ r̄po n̄ro redēptor padeciese: ni le da Dios lugar de hazer quanto mal puede ⁊ dessea**

hazer: ca justa cosa es que como el p̄ncipe de la muerte hizo al hombre ser sujeto por el pecado ala muerte/ ⁊ allí mismo que procuro que fuesse Jesu christo injustamente muerto/ es cō mucha razō agora cōfuso ⁊ vencido ⁊ priuado de sus uergas: porque desde aquella hora en adelante nunca se en señorea mas de los hombres redemidos por Jesu christo. Mas sin impedimento desto permite nuestro señor que nos tiēte para nuestro exercicio/ ⁊ merecimiento. Y declara agora el Rey celestial el modo en que este p̄ncipe de el mundo es lançado fuera/ que fue por la muerte de la Cruz/ por su sancta resurrection: ⁊ por esto dize. **Pues si yo fuere enalçado (conuiene saber) en la Cruz: lo qual yo no dubdo/ pues que para esto vine. Todas las cosas trayre a mi mismo. Como si dixesse. Conuerti re a mi sancta fe a todos los electos/ ⁊ p̄ destinados para la salud perdurable: de cuyos Corazones es el diablo desterrado para que no sea la cabeza/ ⁊ ellos los miembros despojando aquel principe infernal q̄ engañando por su malicia a los primeros padres los auia robado. Puede se tambien dezir que esta palabra vniuersal/ que dize q̄ trayra todas las cosas a el se entiende por todos los linages de los hombres: que traxo estando en la cruz ⁊ en los tiempos de adelante/ a su sancta fe/ ca cierte fue q̄ d̄ todos los linages de los hombres fueron traydos al yugo de la cruz christiana: ⁊ de todas las lenguas ⁊ de todas las costumbres: ⁊ d̄ todas las edades ⁊ de todos los grados: ⁊ assi traxo para si todas las cosas: ca el Hombre es dicho toda criatura/ ⁊ el Redemptor del mundo los trae para si mismo por el amor con que padescio por nosotros: por que el Amor que mostro en la Cruz al Linage hūano tiene vna fuerza atractiua para atraer/ ⁊ prouocar a su seruicio todos los Corazones/ como la Piedra yman atrae el Hierro a ella mesma. Y el crucificamiento de Jesu Christo es dicho aqui exaltaciō: porque su cuerpo fue**

enralsado en la cruz a maera d'l p'do q' es
puestto e alto en l' ayze pa pelear cōtra los
poderios d'los d'monios q' adā ēlos ayzes
y porq' se hūillo hasta la muerte d'la cruz
por esto lo ēralgo d'ios y el aslī ēralgado ē
ralgo a todos los suyos: d' dōde se sigue q'
por la passio alcāgo victoria cōtra el dia-
blo: y por esto no es otra cosa estādo el en-
ralsado en la cruz traer pa si todas las co-
sas sino vencer desde encima d' aq'l trium-
phante madero (como vencio) a este mal
principe del mūdo / porque ninguna con-
ueniencia / o ayuntamiento ay entre xpo
y el d'monio ni ētre la luz y las tinieblas.
Cviij. Es aqui t'biē d' notar q' xpo n'ro seño-
r no q'so morir ē algūa casa ni d'baro d' teja-
do: mas en la cruz y esto por tres cosas la. i.
porq' el ayze es elemēto comun y puede el
hōbre tener ppria t'fra ppria agua y p-
prio fuego: mas n'gūo puede tener ppio
ayze: aslī q' xpo q'so morir en el ayze por si
gnificar q' como el ayze es elemēto comū
aslī la passio sc'ta es d' comū caridad y por
todos: porq' las passiones d'los otros sc'tos
fuero pprias y ptenecierō ē pticular a sus
p'sonas singulares: porq' cada vno d'ellos
padecio por si mismo: mas la passion del
seño r fue comū a los angeles q' fuero por
ella repados y a los hōbres q' fueron por
ella redemidos. la. iiij. por dar a entēder q'
como el ayze es medio entre el cielo y la ti-
era / aslī xpo es medianero entre d'ios y el
hōbre: ca cōviene y comunica cō d'ios por
la naturaleza diuina: y cō el hōbre por la
naturaleza hūana: y como ouiesse vna dis-
cordia ētre d'ios y el hōbre vino jesu xpo a
mostroffe amigable pacificador y media-
nero ētre ētrābos. La. iiij. causa fue por a-
l'piar el ayze / porq' ya auia sc'tificado la
t'fra adādo. xxxiiij. años sobre ella / y auia
sc'tificado el agua q'riēdo ser baptizado d'
seño r sant juā en l' jordā: y auia de sc'tificar
el fuego ēbiādo el espū sc'to en forma d' lē-
guas y d' llamas encēdidas y no le q'daua
sino q' sc'tificasse el ayze muriēdo en l' y no
debaro de tejado. Por. v. razōes q'so aslī
mismo el seño r morir en la cruz. la. i. es por
la d'sonrra tēporal d'la muerte dādo a en-

tēder en l' to q' n'ingūa fealdad ni asperēza
de muerte nos apte d'la p'feciō dela hūid
la. ii. es porq' este linaje d' muerte por mae-
ra d' alto ēralcamēto ēla cruz era cōueni-
ble y correspondia al fructo q' al mismo re-
dēto: se le siguió d'lla: ca por la passion as-
uia d' ser ēralgado sobre toda criatura ce-
lestial y tēporal del padre eterno. la. iiij. es
porq' la tal forma d' muerte cōuenia a dos
causas q' lo traxerō a padecer. la. i. d'las q'
les fue d' pte d'los hōbres por cuya salud
padecia: porq' ellos auian perecido y cay-
do d' muy alto grado ē q' fue criada su na-
turalēza hūana: ca ya estauā caydos y so-
midos ēlas pezes d'la t'fra: y q'so morir en-
ralsado por leuātar nos pa los reynos ce-
lestiales. la. iiij. fue de pte d'los d'monios q'
fue por acocēar y tener debaro d' sus pies
estādo crucificado ē alto el poderio a p'ni-
cipado d'los q' exercitauā sus fuerças en l'
ayze. la. v. es porq' la tal manera de morir
cōuenia y cōcertaua cō la figura ē q' fue fi-
gurado ēla ley el sacramēto salutifero d'
sta muerte / porq' clara cosa es q' el seño r
mādo leuātar ē alto vna serpiēte d' cobre
en l' desierto: por dar a entēder q' como aq'
lla serpiēte fue ēralcada ē aq'l palo aslī el
seño r auia d' ser ēralgado ēla cruz: sigue se
en l' testo. y como el seño r hiziesse tan-
tas y tā grādes señales d'late d'los ē
miraglos y ē dotrinas y ē reuelaciōes d'los
secretos d'l coraçō: y ē d'zir ātes q' acaecies-
se las cosas q' d'spues sucedierō ēlos t'pos
por venir: por las q'les estaua biē declara-
da su diuinidad: aū no creyā en l' (cōviene
saber) muchos y por la mayor pte. y en
esto se cūplierō biē las escrituras d'los p-
fetas q' auia mucho t'po antes certificado
la ifidelidad y ceguedad d'los ebreos / q'
tenia por costūbre d'zir al redēto: d'l mun-
do: q' señal es la q' nos muestras q' sea ma-
rauillosa pa q' te creamos. E mirad q' per-
uersidad d' naciō: q' como no sola vna ma-
rauilla: mas tātas y tā grādes fuēse las q'
hizo y les mostro como aq' diro el euāgelis-
ta no creyerō en l' puesq' erā tales q' era cō-
uenible razō q' todos creyerā. Sigue se el
testo. Mas muchos d'los p'ncipes co-

Rumero.
xxi.

mat. iiij. c

Joan. liij.

no eran los sabios dela ley ⁊ los sacerdotes creyeron etōces en el por los miraglos que vieron del cumplimiento de las escripturas q̄ consideraron: como fue Nicodemus que fue vno dellos: del qual dize arriba el euangelista sant Juan que vino al señor de noche: ⁊ otro fue Bama-
liel ⁊ Joseph Albarimathia: ⁊ otros muchos: mas por miedo de los phariseos no confessauan la fe en manifesto: temiendo no los echassen del templo: porque ya auia determinado por consultacion comū que todos los que confessassen q̄ era verdadero christo fuesen lançados d̄ la compañía d̄ los judios: lo qual era entre ellos cosa injuriosa: ⁊ de mēgua incōportable: porque en aquel tiempo era auido aquel apartamiento por grandissimo daño: como es agora la descomunion mayor: que se llama anatema que aparta al hombre dela Yglesia. Es la causa por que no confessauan en publico la fe estos que auian creydo en el señor: era soberbia ⁊ vanagloria: porque como aqui dize el testo / amauan mas la gloria de los hombres / ⁊ las dignidades ⁊ alabanzas del siglo que la gloria de dios: ⁊ mas que el merecimiento que pudieran tener si solamente tuieran acatamiento ala gloria del muy alto a cuya magestad es deuida toda celsitud de honrra ⁊ de gloria. Mas como confessando en publico la fe del redemptor: estos nuevos creyentes: de los quales el euangelista aqui haze mención perdieran la gloria d̄ los hombres / tuvieron por mejor por mas ciertos que estuuiessen de recibir la gloria del cielo ser despojados d̄ la gloria de dios no queriendo confessar en manifesto la fe: que no ser priuados d̄ la gloria del mūdo cobdiçando ser honrrados de los amadores del siglo: ⁊ no curando de aquello que el apostol dize. Si yo ouiesse de dar contentamiēto a los hombres no seria siervo de Jesu Christo. Sobre lo qual es de notar / que muchos son al tiempo de agora que parecen a estos: porque destruyen sus personas ⁊ sus bienes por la gloria del mūdo con defectuo-

ad gala. j.

so desperdiciamiento haziendo poco o nada pa merecer la gloria de dios. Pues tornado al proposito / desto que no osauan publicar la deuocion ⁊ fe que tenian cō el redemptor: dezimos que la fe dellos era insuficiente ⁊ flaca / ca no basta para ser el hōbre justo creer cō el coraçon: mas aun es necesario para que el se pueda salvar confessar la fe sin temor por la boca / ⁊ desta causa en fauor / ⁊ deffension della toda gloria humana se deue menospreciar: ⁊ toda pena se deue con paciencia sufrir: ca todo trabajo que por la verdad catholica ⁊ por la justicia se padesce es de infinito merecimiento: porque cada vno pueda dezir con el Apostol. Apartada cosa sea de mi glorificar me yo / sino en sola la cruz de nuestro señor Jesu Christo / por el qual tengo yo al mundo por crucificado ⁊ menospreciado: como yo soy temido del mundo por otro tal. Es de notar que segun sant Augustin dize. El señor quiso que estuuiesse la cruz puesta en las frētes de los christianos: adonde en alguna manera consiste la filla dela verguença: por que en ninguna manera el christiano se confunda de confessar el nombre de Jesu Christo / ⁊ por que ame mas la gloria de dios que la de los hombres: ⁊ por esto el Diacono quando comienza acantar el euangelio: ⁊ aun todos los que lo oyen se signan ⁊ guarnecē dela señal dela cruz. Siguese en el testo. Despues d̄ estas cosas conociendo el sañor la seña d̄ sus aduersarios / bien como el que era verdadero escodriador de los coraçones: ⁊ acatado la malicia d̄ ellos / porque auia ya determinado dar le la muerte qui-
so los atajar: ⁊ no espero que pcediessen por entonces en la obra: mas fuesse par-
tiendose de alli: porque yano recibian su doctrina: ⁊ escondiose dellos / amañando la embidia ⁊ saña q̄ tenian contra el: porque aun no era venida la hora d̄ su passion. Y en esto nos dio exemplo q̄ quando tuuiéremos cierta sciencia que la malicia de algunos esta aparejada para nuestra ofensa que nos escondamos: porque

ad gala. vi. cap.

no demos lugar que se ponga en obra su p̄posito malo: ca no nos deue menos doler la culpa ē q̄ el malo puede caer q̄ la pena o el agrauio q̄ de su pecado nos puede venir. Así que escondiose el señor de estos enemigos suyos / retrayendo en secreto la cara de su conocimiento / y significaua en ello la ceguedad dela fe q̄ auia de caer en los judios: y q̄ el asiento desta yglesia se auia d̄ pasar d̄ ellos a los gentiles. Sigue se en el testo. y como ya fuesse tarde salio se el señor d̄ la ciudad cō sus doce discipulos y boluio se a bethania: y en señaual allí a los humildes y a los iustos los secretos del reyno de dios. Esto fue despues q̄ vno hablando por todo el día con aspereza de palabras cōtra los pueros y malos: y auiedo los reprehendido de sus malas costumbres y auiedo en esto mostrado a sus siervos q̄ lo siguiesen por verdadera semejança.

¶ Sigue se la oracion del auctor.



Lementissimo señor jesu xpo otorga me q̄ no tēga el arbol de mi aia solamēte hojas q̄ son vanidad d̄ palabras o apariencia de justicia: mas fructo d̄ sanctas obras: porque en ningun tiempo pueda caer en tu maldición. Dame también señor que como verdadero ministro y seruidor tuyo te pueda seguir segun mi pequeña fuerza: porque adonde tu estas merezca yo estar. Trae me en pos de ti Jesu bueno: y no me trayga el falso dulzor del siglo: mas lleue me tras ti la suauidad de tu amor. Sea cōtigo cada día en el cielo toda mi intencion: y sea conigo de cōtino en la tierra tu defendimiento. Tē por bien que me llegue a ti por forma no apartable: y que te pueda seruir con toda la perseverancia que me fuere possible y que te pueda buscar con toda fidelidad: por q̄ te pueda hallar con toda bienauenturança para q̄ siempre te pueda poseer rey mio y dios mio. Amen.

¶ Sumario del interprete.

¶ Capitulo treynta y dos de los dos hijos:

de los cuales el vno fue ala viña: y el otro menosprecio yr a ella: segū que lo cuenta sant Lucas a los veinte Capítulos: y san marcos a los onze: y sant Matheo a los veinte y vno. E contiene tres parraphos segun se figuen.

¶ El primero es d̄ como el señor boluio el martes dela semana sancta al tēplo de Jerusalem desde bethania: y le preguntaro los sacerdotes con q̄ auctoridad hazia tales cosas. Y de como el señor pregunto a ellos si el baptismo de sant Juan era del cielo: o d̄ inuencion humana: y dela grandissima prudencia q̄ tuuo en esta pregunta. Y q̄ la verdad diuina por dos razones se deue algunas vezes encubrir.

¶ El segundo es de como es cosa licita vlar algunas vezes los siervos d̄ dios de cautelas cōtra los malos. Y de como el señor mostro q̄ la verdad dela fe se auia d̄ manifestar a los gētiles: y no a los judios por vna figura q̄ puso de dos hijos / y de vna viña. Y de como confundio a los Judios en el fin desta parabola. Y q̄ mas vale no prometer y cūplir / que prometer / y no cūplir.

¶ El tercero es q̄ la razon por q̄ fueron reprobados los judios fue el menosprecio que tuuierō del creer: y la multitud d̄ los publicanos y delas mugeres peccadoras que creyeron lo q̄ ellos menospreciaron: y junto cō esto la sanctidad d̄ sant Juan q̄ creyo y siguió a Jesu xpo. Y del significado de estos dos hijos q̄ el señor nō ha en la figura d̄ la viña. Y de ciertas sentencias muy notables d̄ sant crisostomo cercadel q̄ es mal ecclesiastico.

¶ Sigue se el capitulo. xxxij.



¶ Ques dize agora el euangelista / q̄ como el martes despues del domingo de ramos boluiesse otra vez el señor: y sus discipulos ala ciudad de hierusalem y passasse cerca del lugar adonde auia maldicho a la higuera: vieron los discipulos que estana toda seca por las rayzes / que

Ci.

erá figurados los sacerdotes y de los sabios del pueblo. E como vieron q̄ estana mas seca q̄ el p̄mero día marauillaro se d̄ como t̄p̄sto se auia secado / mas no era d̄ marauillar: porque la palabra d̄l señor q̄ la malicio penetró y abra so como flama d̄ fuego todas sus rayzes. **y como viniessse al templo y entrassse en aquel atrio o apartamiēto adōde los hombres se juntauan a orar y a oyr la palabra de d̄o s̄ y viniessse por fin d̄ enseñar y de orar y por nos dar exēplo allegaron se a ellos judios estando predicando.** E no se allegaron por ser enseñados con el pueblo: mas por tomar en alguna palabra al celestial enseñador / no curando de considerar que en ninguna manera lo deuieran en tal t̄po inpedir. y estos que a el se allegaron eran los principes de los sacerdotes / y los mas ancianos del pueblo / a los quales no escusa ignorancia: y los q̄ fueron tan malos q̄ salio d̄llos la maldad. y segun sant crisostomo dize. Los sacerdotes d̄xiā entre si mesmos. Nosotros somos colūnas del tēplo y mirad como toda la yḡlia esta fūdada sobre el: nosotros somos lengua visible y sonable de las escripturas mudas y mirad como solo el suena en medio d̄l tēplo: nosotros tenemos silencio como organos perdidos y desentonados: y como vihuela q̄brada y desencordada: nosotros eramos en algun tiempo los padres: y agora este engendra los hijos espirituales y segun lo que por nuestra doctrina soliamos fructificar ya del todo somos estériles y d̄saprouechados: ciertamēte en gr̄a menosprecio auemos venido: pues allegaron se a el y direrō le. **Dinos / porque a nuestro oficio pertenece preguntar y saber esto: en que poderio / o auctoridad hazes estas cosas?** Por ventura hazes la tude tu propia voluntad / con alguna otra licēcia que te sea d̄ otra parte cometida? **Pues di nos quien te dio poder para fazer estas cosas.** E quisieron t̄to preguntar como si dixeran. **Que es esto que lanzas del tēplo a los que quieres / como no**

Crifosto.
sup matt.

sea tuyo este oficio: y predicas sin consultar lo con nosotros. **E assi parece q̄ le preguntaro con que auctoridad hazia estas cosas:** porque solos los porteros tenian auctoridad de echar a los hōbres del templo: y solos los sacerdotes y doctores de la ley tenian facultad de enseñar alli: por que estauan para esto establescoídos d̄ los principes de los sacerdotes y no otros: y segun el mal jurzio de estos malignos aduersarios pensauan que christo ninguna auctoridad tenia para hazer estas cosas: mas ante creyan que por fuerza usurpaua el oficio ageno: y assi cōcluyan que hazia esto por industria del diablo: como arriba dixeran / que en Belzebub lançaua los demonios. y queriā tanto dezir segun sant Crisostomo dize. **Tu no eres de la familia sacerdotal** pues el senado Romano no te ha dado facultad para esto / ni menos el Cesar: pues luego en cuyo poder o auctoridad hazes tales nouedades? hazes las por uentura en belzebub p̄ncipe de los demonios? y el señor replico a esta oposicion y pregunta otra question / no dando les respuesta de lo q̄ preguntauā / mas como el que saca vn clauo con otro: y el que pudiera muy bien con muy clara respuesta destruyr la calunnia de sus tentadores: ouo por mejor d̄ les hazer cō prudencia otra pregunta / porque ellos mismos fuesen cōuencidos y tomados / o en su mismo silencio / o en su propia respuesta y sentencia: porque el malicioso calunniador / mejor es traydo a conclusion / y a confessar cosas desconuenibles siendo preguntado que por otra forma derecha o clara de razones: o por alguna respuesta que se le pueda dar a lo que pregunta. **Ea** aquel es modo muy bueno de responder y de concluir contra los malignantes quando son arguydos / y tomados en confusion con sus propias palabras y respuestas. y haziendo lo desta manera aq̄ nuestro redemptor con estos sus aduersarios malignos dio t̄biē a entēder q̄ a los perversos: quales estos eran no se deuen reuelar los secretos de dios: mas que cō

Lucas
Crifosto
sup mat.

gran prudencia se deue el hōbre apartar
 d su malicia: y esto es lo que agora dize el
 testo. Y respondio el señor: y diro les. Yo
 quiero tãbien preguntaros vna palabra/
 responded me a ella: Dize me: el baptis-
 mo de sant Juan era del cielo o de los hō-
 bres? E q̄so en esto tãto d̄zir como si dire-
 ra: fue este baptismo establecido por man-
 damiento de dios o por ordenacion huma-
 na? Ellos espantados desta pregunta p̄-
 sauan dentro de si mesmos que es lo que
 le responderian: mas no tenian conueni-
 ble respuesta/ considerando que qualq̄er
 cosa que respondiessen era para su pro-
 pria confusion/ porque si direissen: el Ba-
 ptismo de sant Juan fue ordenado en el cie-
 lo (conuiene saber) por Establecimiento
 celestial y diuino/ manifesta cosa es que
 quedarían vencidos pues que no creye-
 ron a sant Juan que diro que el señor a-
 uia venido del cielo/ y auia dado testimo-
 nio del: y de su celestial poderio: ca el que
 cree a sant Juan sin algũa dubda cree a
 Christo: porque dio muchas vezes testi-
 monio de su diuinidad y humanidad pre-
 dicando y publicando que era verdade-
 ro hijo de dios. E quiso tanto el señor de-
 zir en el motiuo de su pregunta/ como si di-
 rera. Alquel sancto varon dio testimonio
 d̄ m̄: cuya p̄pheta y baptismo vosotros
 cōfessays auer sido del cielo/ y del oyentes
 con que poder h̄ago estas cosas: porque
 el enleño cō hechos y dichos muy claros
 esto: d̄do admirables testimonios d̄ m̄.
 Y estauan tambien los Judios en gran-
 dissima perplexidad y confusion cerca de
 sta respuesta: porque si respōdiessen al se-
 ñor: el baptismo de sant Juan fue d̄ la tier-
 ra (conuiene saber) de establecimiento y
 ordenacion humana/ incurrian en peli-
 gro de muerte para con el pueblo: ca lue-
 go fuerã apedreados/ como verdaderos
 blasfemadores. Y esto es lo que el testo di-
 ze que dixeron dentro de si mesmos los ju-
 dios. Si direremos q̄ el baptismo d̄
 sant Juan fue establecido d̄ los hōbres
 todo el pueblo nos apedrearã: por-
 que todos tienē certidumbre q̄ sant Juã

era Profeta. Y aun tambien / porque
 el pueblo por la mayor parte auia recebi-
 do su baptismo y lo tenian por profeta/
 y sancto y verdadero: por varon embia-
 do de Dios por su vida y doctrina: y por
 el testimonio que auia del dado Christo:
 y por consiguiente creya / que todas sus
 palabras y obras eran de dios. Pues cō-
 sideradas estas cosas vieron (segun dize
 Beda) que si aqualquiera dellas respon-
 dieissen que auian de caer en el lazo: temie-
 do por la vna pte ser apedreados del pue-
 blo/ y temiendo mucho mas que si confes-
 sassen por la otra que el baptismo de sant
 Juan era del cielo seria Christo enralga-
 do y ellos confusos: y por esto tomarō por
 medio d̄zir que no sabian si aquel Ba-
 ptismo de sant Juan era del Cielo/ o de
 la tierra. Siguese en el testo. Y entonces
 diro les el señor. Pues que assi es q̄
 no me respondeys si el baptismo de
 sant Juan fue del cielo o de la tierra
 menos os dire yo en cuyo poder ha-
 go estas cosas (como si d̄r̄sse. yo no os
 d̄ro d̄zir lo q̄ se: porque vosotros no que-
 reys cōfessar lo q̄ sabeys. Pues porq̄ de-
 zian que no teniã noticia de lo q̄ era cier-
 to que sabian/ no quiso el señor manife-
 star les la verdad de si mesmo: cerca d̄sto
 que le preguntauan: y assi fueron bien cō-
 fusos: y no pudieron por el silencio mali-
 cioso que tuuieron en no responder al se-
 ñor la verdad de lo que les preguntaua/
 proseguir mas en la pregunta que ellos
 hizieron primero. Porque (segun Sant
 Crisostomo dize) las m̄tiras sino tienē
 a quien puedan engañar/ ellas mesmas
 mienten y ofenden a si mismas. E (segun
 dize el venerable Beda) por dos causas
 se suele encubrir la verdad y se dera d̄ma-
 nifestar a muchas p̄sonas. La p̄mera es
 q̄ndo los oydores no tienē capacidad pa-
 ra la entēder y por esto diro el señor a los
 discipulos: antes de la venida del esp̄u san-
 cro muchas cosas os tēgo d̄ d̄zir: las q̄
 les agora no podeys entēder ni alcāgar.
 La segunda es porque los que han d̄ te-
 ner conocimiento de la verdad tienē en me-

Beda in
omillario

Crisosto.
sup mat.
Beda in
omillario.

Joan. viij.

Delos dos hijos que el vno fue ala viña

mat. vij.

nosprecio o aborrecimiento della: y son indignos de su declaracion: y esto es lo que Christo dixo a sus discipulos. No querays dar la sanctidad a los canes/ ni dar a los ramera las margaritas del arte de los puer cos: y lo vno y lo otro desto se concluye aqui en el caso presente. Epuede se añadir que sea causa tercera para que la verdad se encubra/ y para que dios no la reuele la continuacion del predicar: porq quando la predicación se pone en vso quotidiana no sin necesidad manifesta/ luego viene en menosprecio y en fastidio.

Cij.

Crisostomo.
sup. mat.

Pues segun esto bien parece que quiso el señor mostrar por obra y por exemplo ser cosa licita a los buenos usar de cautelas contra las cautelas de los malos. Por lo qual dize sant crisostomo. Cosa es conuenible enseñar al que pregunta y no es menos loable sentir y reprochar de confusable manera al que nos tieta con maliciosa intención. Y que sea verdad que se auia de manifestar la verdad que tenia del poder con que enseñaua y la autoridad de su predicación a los gentiles y no a ellos con gran claridad la mostro por la semejanza y figura de los dos hijos que aqui pone diciendo. Un hombre tenia dos hijos y dixo al vno dellos. Veami viña: y respondio. No quiero: y despues mouido y vencido de penitencia fue ala viña y trabajo en ella: y dixo el padre al otro. Vea mi viña: el qual respondio: plazeme de yr: y ya vo: mas aun que dixo esto no fue. Cerca desta parabola es de notar que este hombre que tuuo estos dos hijos es segun se lo alegorico dios padre que es dicho aqui hombre/ por la muy amigable mansedumbre que tuuo al linaje humano: y porque tambien crió a todos los hombres con paternal afecion: y aun que sea por naturaleza vniversal señor de todos: mas quiere ser amado como padre que ser tenido como señor. El hijo primero es el pueblo de los gentiles por adelantamiento de tiempo/ y por ser primero engendrado: segun los sacramentos de la fe/ mas no por dignidad ni por venir primero en co-

nocimiento de dios. El otro es el pueblo de los Judios. E aun tambien se puede esta primeria y menoridad entender: por que el pueblo de los Gentiles fue desde Abraham. Pues labrar bien la viña no es otra cosa sino hazer justicia: porque es vna virtud que dios plató en general en la naturaleza de todos los hombres: mas en especial la dio a los Judios escriuiendo los en el libro de la vida: cuyas diuersas vidas son las diuersas especies o maneras de las virtudes. Y hablo primero al hijo mayor (conueniene saber) hablando con el por alumbramiento de razon/ y por la noticia de la ley natural y dizele. Anda ve a labrar en la viña. E quiso tanto significar en esta palabra como si diera. Haz en el tiempo deste siglo la justicia de la ley natural que es hazer aquellas obras a tu proximo que quieres que seah echas a ti: y las cosas que no quieres que se hagan contra ti no las pagas contra tus hermanos. Assim que obra tu tambien y trabaja en la viña que es la yglesia fuera de la qual ningun lugar ay de obrar cosa que sea de merecimiento. E hablo este padre a este hijo no con cara corporal como hombre: mas dentro al corazón como verdadero dios poniendo libre de entendimiento en los sentidos humanos: ca dios nuestro señor nunca dexa de despertar a los hombres para el bien por secretos rayos de claridad. Onde sant Crisostomo dize. Puso dios espiritu de ciencia de bien y de mal en los hombres para que quantas vezes peccamos nos acuse quasi como en secreto silencio nro hecho malo y nos hable en escondido diciendo. Malo es esto/ y esto es bueno. E Siguese en el resto. Y el hijo primero como era muy altiuo y lleno de pensamiento de soberbia respondio y dixo no dero yr. y esto dize porque se entienda que aquel pueblo primero de las naciones fue de manifesto duro y infiel desamparando el bien y eligiendo el mal porque no obedescio a la ley natural/ y porq vso mal del libre albedrio por lo qual dize sant crisostomo. Quan-

Criso. in
mat.

Crisostomo.
sup. mart.

do esto diro dentro en su pensamiento no quiero yr y teniéndolo conociendo del bien y del mal desamparó el bien y siguió el mal en sus pensamientos: bién parece auer respondido contra el señor: pues que diro no quiero yr. Y este señor a quién así contradiçer y responde es segun espiritual significacion el entendimiento criado del ánima racional q̄ puso dios en el. Lo de suyo es de Crisostomo. Y despues recibiendo la fe este pueblo en la venida del saluador por su sancta predicacion: y por la de sus apóstoles fue traydo a penitencia y trabajo en la viña de dios: y acorrido de corregir con el trabajo presente la dureza que primero auia tenido contra la palabra de la vida: ca sometio el cuello al yugo del soberano rey/ agora sirue adios por verdadera religion. Sigue se en el testo. **E** diro despues al otro hijo / que le llama hijo: porque le fue dada la ley de Moyses / ve y trabaja en mi viña que quiere dezir: haz obras de virtuoso y de justo. **y** respondio. Plazeme / y luego vo. Y esto dize porque se entiēda que el pueblo de Israel que fue figurado en este segundo hijo / hizo primero voto del seruicio de dios y se obligo a su alta seruitud por la ley que recibio quando diro a Moyses. Todos los mandamientos del señor cōpliremos. Mas no fue atrabajar ala viña: ca lo que respondio con la boca no curo de lo poner en obra: porque no permanecio en el seruicio de dios / ni en guardar la ley recibida: mas antes cayo en ydolatria / y cometio otros infinitos males y aun agora niega la fe de jesus xpo. Y traro el saluador esta pabola preguntando a los judios lo que cerca della les parecia: porque con su propia respuesta los arguyesse de malos y de infieles / y porque por su proprio iuyzio fuesen condenados: y esto es lo q̄ agora dize el euangelista. Y segūtoles el señor diziendo Qual dōstos dos hijos hizo la voluntad de su padre? **E** respondierō: el primero. Y respondierō dōsta manera: porq̄ no auia entendido q̄ esta parabola era cō

tra ellos / ni sabiendo q̄ en la respuesta q̄ dauan pronunciasen su propia condenacion. Así que cōcluye les el señor y de la propia respuesta que les diere los cōfundio / confirmando la sentēcia propia que pronunciaron / y diro. En verdad os digo / que los publicanos y las mugeres carnales: y pecadoras seran mejores q̄ vosotros en el reyno de dios: como si dixesse. En xōdad os digo q̄ pues que así es como vosotros dezis que aquel de los dos hijos hizo propriamēte la voluntad de su padre que puso por obra su mandado / aun q̄ por palabra auia dicho primero que no lo queria cumplir: y el otro no lo cumplio: aun que diro primero que lo queria cūplir pues q̄ no lo puso en obra / q̄ los publicanos y las mugeres carnales y pecadoras / no estādo agora en tales pecados: mas las personas que fuerō tales en otro tiempo seran mejores q̄ vosotros en el reyno de dios esto es en la yglesia desta vida militate por fe y por penitencia: y tãbien lo seran en la yglesia triūphante del cielo por gl̄ia / q̄doando vosotros desampados y fuera della por vuestra infidelidad y pecado. Así parece q̄ el hijo primero que hizo la voluntad de su padre es digno de misericordia: y el segundo porque menospreçto su mandamiento es digno de condenacion y de pena. E q̄ tanto el señor dezir en esta sentēcia / como si dixera. No solos los gētiles son mejores q̄ vosotros los hebreos como vosotros mismos lo juzgastes / mas aū los peores de toda la gētilidad como son los publicanos / y las mugeres carnales y pecadoras que son de muy fea y torpe vida: seran de mayor merecimiento en el acatamiento de dios: porq̄ mejor es no prometer la x̄tud y ponerla por obra faziendo la justicia de dios que prometer la y despues mentir en el cōplimiento della. Onde sant hieronymo dize. La sanctidad fingida / es maldad doblada: y este vicio mucho reynaua mas en los sacerdotes y leuitas: y aū segū dize origenes: esta pabola se puede aplicar a los q̄ ninguna cosa de virtud

hieron.
in regula
ad sacras
virgines.
origenes
sup. mar.

Crifosto.
sup matt.

prometen/o si prometen son pocas: y mue-
stran y ponen por obra muchas: y aun es
contra los que prometen grâdes cosas y
ningûa ôllas o pocas obra: segun lo que
prometieron: ca en el dia de oy que es do-
lor de dezir tãbien ay muchos religiosos
q̃ no desamparan sola la justicia dela ley
escrita y la virtud que son obligados/
segun su profesiôn regular: mas aun de-
ran la justicia dela ley natural: y por ende
no son dignos de misericordia/ como no
lo fue este hijo primero: mas de confusiôn
y de pena perdurable con el hijo segûdo.
Sobre lo q̃l dize sant Crisostomo. Bien
so que en persona ô todos los pecadores
sean aqui puestos y nombrados por el se-
ñor los publicanos y q̃ en persona de to-
das las mugeres q̃ pecã aya hecho men-
cion destas carnales pecatizes: porq̃ aũ
que muchos pecados aya en los hõbres
y en las mugeres sin estos q̃ pertenecen a
estos dos estados: mucho esta mas creci-
do en los hõbres el vicio dela auaricia/ y
en muchas delas mugeres el peccado ôl
q̃brantamiẽto de su limpieza/ como quie-
ra q̃ la virtud/ y verguença que muchas
ôllas tienen las refrena del vicio al qual
la passion original o natura las inclina/
porque la mager que esta en su casa deso-
cupada y retrayda: de ligero puede incur-
rir en tal vicio/ al menos por algun acci-
dental desseo: porque esta passion siem-
pre nace dela ociosidad: ca el que tiene oc-
cupado su coraçôn en los trabajosos cuy-
dados desta vida no se puede dar tan ay-
na a los cõtentamientos aplazibles dela
carne. Y q̃riẽdo los sabios philosophar
lo que cerca desto sintieron dieron por de-
terminada definiciôn/ no ser otra cosa a-
mor sino vna passion del Alma que pa-
desce ociosidad. E assi mismo el varô que
se entremete cada dia en los negocios di-
uersos del mundo muy presto cae en el pe-
cado y cobdicia delos auariẽtos: y no cae
tan ayna en los vicios carnales por la cõ-
stancia dela virtud y fortaleza q̃ tiene ma-
yor preeminencia por la mayor parte en
los hombres q̃ en las mugeres si poruen

tura no fuesse ya muy en señoreado delos
torpes habitos dela sensualidad: porque
la occupaciôn delos negocios nobles y vi-
riles experiencia es muy comun q̃ ôstier-
ra los pensamientos delas ôlectaciones
carnales. Y desta causa los mâcebos por
no tener ocupaciones suficiẽtes y conue-
nibles son mas combatidos que otros ô-
stas passiones y delos vicios que pelean
de contino contra la razôn.

¶ Despues desto pone el señor la causa
dela condẽnacion delos Judios que fue
el menosprecio que tuuieron dela fe q̃ fue
pecado de mucha grauedad: por la santi-
dad de sant Juan/ y por el exemplo dela
conuersiôn ôlos pecadores q̃ fueron dos
cosas que los deuia puocar acreer: pues
que creyẽdo los publicanos y las muge-
res pecadoras y carnales/ a sant juã y fa-
ziendo penitencia por su sancta predica-
ciôn/ no quisierô ellos creer a esse mismo
baptista bienaueturado no oyẽdo su do-
ctrina ni queriẽdo seguir sus obras pues
que vino a ellos en carrera ô justicia y ha-
ziendo vida de perfeccion y publicando a
christo nuestro señor que es essa mesma ju-
sticia: y no solamẽte no hizieron esto: mas
ni aun despues que vieron a los publica-
nos y alas mugeres pecadoras creer y fa-
zer penitẽcia se cõfundierô ni se arrenpen-
tierô para creer ni para seguir tan santos
passos: pues q̃ les deuieran ser exemplo
para que creyeran: delo qual se siguiô la
grauedad y grandeza de su pecado: pues
que no q̃sieron ser mayores o tales como
estos publicanos y mugeres fueron en la
fe/ y en la penitencia. ¶ Item por estos
dos hijos pueden ser entendidos el esta-
do seglar/ y el estado sacerdotal/ de for-
ma que el pueblo seglar sea el hijo prime-
ro: y el ecclesiastico sea el segûdo. Por lo
qual dize sant Crisostomo. Tambien da
el Señor a entender por estos dos hijos
la condiciôn delos legos y la orden delos
sacerdotes/ queriẽdo que por el hijo pri-
mero se eniẽda el pueblo seglar: porque
segun orden y tiẽpo primero fue criado el
pueblo ôlos seglares: y despues sucedie-

Cij.

Chiff. la
per matt.

ron los sacerdotes para q̄ fuesſen regido-
res dela gēte popular: ca no fue criado el
pueblo pa gouernaciō delos sacerdotes
mas los sacerdotes fuerō ordenados pa
la gouernaciō del pueblo / y así lo halla-
remos mirādo bien las scripturas / porq̄
el pueblo de dios comēgo desde el tpo de
abraā: y despues començarō los sacerdo-
tes dōde el tpo de aarō. E los hōbres po-
pulares porq̄ resciben la vida seglar son
vistos negar la obediēcia a dios: y los sa-
cerdotes son los q̄ segū el parecer son vi-
stos p̄meter al muy alto mas estrecha o-
bediēcia: porq̄ cō familiar fauor son esta-
blecidos pa el ministerio y seruicio d̄l rey
eterno: ca el q̄ es puesto por eſeñador del
pueblo / sin alguna dubda tal se profiere:
y p̄mete q̄ ha de ser q̄l conuiene que sea
el v̄dadero doctor y alūbrador / porque
los sacerdotes y todo otro eccl̄iastico aū
q̄ no p̄meta alguna cosa en especial: lue-
go como es puesto por eſeñador de otros
se muestra auer p̄metido a dios obediē-
cia en todas las cosas. Cerca dello q̄l esō
notar q̄ mucho mejor es el hōbre seglar
q̄ segū lo q̄ parece en el abito de fuera no
es obligado sino a sola la vida seglar / y
segū verdad pone diligēcia de biuir esp̄i-
ritualmēte y segun virtud / q̄ el sacerdote
q̄ por lo q̄ parece por el abito de fuera ha
hecho p̄fessiō d̄ guardarla vida sc̄ta / y se-
gū la v̄dad abraça sigue y tiene la vida d̄
los carnales. E mucho es mejor el lego q̄
deiate de dios faze penitēcia: q̄ el clérigo
q̄ permanece en pecados / y aun el lego
en el día del iuyzio si vuiere sido virtuoso
recebira estola de gl̄ia / y por esta razón to-
dos los leglares son vngidos en el baptis-
mo cō crisma como se vngen los clérigos
en el sacerdocio: mas el sacerdote pecador
despojado dela dignidad del sacerdocio
q̄ tuuo sera en aq̄l esp̄table día d̄sonrra-
do y cōdenado en manera cōfusible etre
los ypocritas y infieles: esto parece bien
claro porq̄ agora en esta vida el hōbre se-
glar de ligero viene a penitēcia despues
del pecado: y la razon desto es porq̄ ocu-
pado ē los negocios d̄l figlo como no tie-

ne en t̄to v̄so las palabras salutíferas de
las scripturas parecē le siēpre nuevas / y
como saetas q̄ penetran el coraçō las co-
sas q̄ en ellas son puestas q̄ndo llegan a
su noticia: y por ende quādo oye algūa co-
sa dela gl̄ia q̄ reciben los sc̄tos o dela pe-
na q̄ padeceran los pecadores ha luego
miedo como el que ha oydo alguna cosa
nueva q̄ le puſo nuevo cuydado o nuevo
dolor. E como se halla en aq̄l p̄nto ama-
dor delos bienes eternos: y aborrecedor
delos males p̄durables como q̄en los te-
me por la lūbre d̄la se recibe ē si mismo se
timieo d̄ nuevo dolor y socorre se luego
d̄l remedio d̄la penitēcia / porq̄ nūgūa co-
sa ay t̄a impossible como espar eniēda y
correciō d̄l q̄ es discreto y sabe todas las
cosas: y menospreciando la v̄tud es ama-
dor delos vicios y a este tal todos los mi-
sterios q̄ resplādecē y son ē las scripturas
por el v̄so y p̄famiēto q̄ d̄ continuo ha de-
llas: las tiene ate sus ojos por viejas me-
nospreciables y viles / porq̄ toda cosa por
terrible q̄ sea el v̄so y la cōtinuaciō la ha-
zē venir en menosprecio. E por ende el cle-
rigo q̄ siēpre piēsa en las sagradas escrip-
turas / o sera d̄l todo p̄fecto y guardador
dellas / o si vna vez las començare a me-
nospreciar / nūca sera d̄sprado dellas pa re-
mer a dios. Quiē nūca vido en algū tpo
algū clérigo q̄ despues d̄l pecado hizies-
se luego y sin dificultad penitencia: E si
por ventura d̄spues de tomado en el crimē
se hūillare / no es d̄ p̄sar q̄ se duele porq̄
peco / mas ātes es d̄ creer q̄ padece cōfu-
sion porq̄ p̄dio su gloria. E piēsas tu por
v̄tura q̄ d̄nego el señoer como cruel en el
euāgelio la penitēcia a los clérigos dizie-
do: si la sal se ēloq̄ciere: o peciere: como se-
rá saladas o con q̄ las viādas q̄ hā mēte
ster sal: iſto plega a dios q̄l clemētissimo
rey aya esto dicho por negar el remedio
d̄la penitēcia ni d̄ su misericordia a los ec-
clesiasticos: mas dixo lo / cōsiderādo q̄ es
q̄si natural cosa q̄ no ay q̄en pueda ense-
ñar ni corregir quādo verra el q̄ solia pu-
nir y enseñar a los q̄ errauan y a los peca-
dores: y d̄sta causa no digo yo los hōbres

del siglo y los populares q̄ ordenā sus vi-
das segun la razō y segun la libe de la pa-
labra d̄ la vida / mas aun los publicanos;
y las malas mugeres carnales q̄ se enca-
denarō en deseos mūdānales y en v̄gon-
cosos d̄leytes os p̄cederā y serā mejores
en el reyno de dios: porq̄ en la hora q̄ aq̄-
llos se cōuertierō deraron de ser lo q̄ pri-
mero erā: y vosotros negastes en la obra
la p̄fessiō de la v̄tuo q̄ feizistes en la pala-
bra como arboles in̄fructuosos llenos d̄
hoja y ajenos d̄ fructo. Arboles sin pro-
uecho y de dañosa esterilidad son los que
no frutificā ni dā mātēnimiento a su seño-
r mas antes se halla burlado del trabajo q̄
puso en los labrar. He por el hijo p̄mero
destos dos q̄ menor p̄cio p̄mero el mādā-
miento de su padre y despues lo puso en o-
bra es significado el pecador q̄ por su mal
biuir no cura del seruicio de dios: y haziē-
do despues penitencia obra las virtudes
cō el forçado coraçō. y por el segundo hijo
q̄ prometio hazer la voluntad del padre:
y no la hizo es figurado el q̄ p̄mete biuir
en virtud y no lo haze: y a este tal parecen
muchos religiosos q̄ p̄metierō guardar
grandes cosas: q̄ les son los cōsejos euan-
gelicales como sea cierto q̄ no guardē los
mādāmientos comunes y desta causa los
hōbres seglares y aun los peccadores pe-
nitentes / son muy mejores q̄ ellos segun
aqllo q̄ arriba hablo a los phariseos / di-
ziendo: los publicanos y las mugeres ma-
las os p̄cederan y seran mejor librados ē
el reyno de dios. Pues segun esto ningun
peccador desespere y ningun justo p̄suma
como sea verdad muy cierta q̄ algūas ve-
zes los peccadores por virtud de la penitē-
cia son mayores y mas excelentes q̄ algu-
nos otros justos en el reyno de dios.

¶ Siguese la oracion del auctor.



Añtissimo seño: J̄esu x̄po
enseñador bueno dame
gracia para creer la ver-
dad de tu fe con el coraçō
y para la confessar por la
boca y por la obra / como
conuiene. y otorgame sabiduria sancta:

para huyr de los engaños y cautelas de
los espíritus malignos y de los hombres
peruersos. Dame lumbrē de entendi-
miento para poner por obra la justicia de
la ley natural segun que esta impressa en
nuestros coraçones / y la perfection de la
ley euangelica que nos fue dada: segun
que en los libros esta escripta para cum-
plir y poner por obra tu voluntad en to-
das las cosas: porq̄ no merezca cōseguir
pena con el segūdo hijo de perdiciō: mas
misericordia con el p̄mero q̄ es figura de
los hijos de saluaciō. Dame gr̄a para
que finalmente merezca hallar con los q̄
hizierē verdadera penitencia gracia en
esta tu yglesia militāte: y despues gloria
celestial en la triumphante por sola tu cle-
mencia soberana. Amen.

¶ Sumario del interprete.

¶ Capitulo. xxxiiij. de la viña q̄ el padre
de las compañías arrendo a los labrado-
res derramadores de sangre / segun q̄ lo
cuenta sant Matheo a los capitulos ve-
ynte y vno. E cantase este euangelio el vi-
ernes d̄spues d̄l segūdo domingo de qua-
resma / y contiene quatro parraphos se-
gun se figuen.

¶ El primero es de como el seño: propu-
so a los judios la parabola d̄ la viña que
confio a ciertos labradores. Y d̄ las p̄ee-
minēcias y perfecciones que tenia la viña
y del cerramiento y guarda della y de to-
do lo que significa segun s̄so esp̄itual.

¶ El segūdo es d̄ como aqllos d̄los qua-
les confio la viña el seño: della mataron
a quantos por su mādado la fuerō a des-
frutar. y de como al fin mataron a su hi-
jo que era el p̄prio heredero della. y de la
vengāça que sobre ello hizo el padre del
defuncto. y de lo q̄ esto significa segun ale-
gorico entēdimiento y segun moralidad.

¶ El tercero es de como los judios d̄se-
ron matar al seño: conociendo que se en-
dereçaua contra ellos toda la parabola /
y no osaron por el pueblo. y que la peor
señal de los malos es tornarse peores cō
la doctrina que los ha de hazer buenos.
y que no ay cosa en el mundo que haga

al hombre cometer tātōs males como es el desseo del mandar y la cobdicia de las cosas temporales.

El quarto es d̄la sobrada p̄feciō y su uidad q̄ lleva la vida religiosa ala vida del mūdo. y d̄la diferēcia q̄ tenia la vida d̄ adā antes d̄l pecado ala vida q̄ d̄spues tuuo. y de las maravillosas alabanzas y dignidades de la vida solitaria: la q̄l por muchas razones compara el gr̄isostomo ala vida de los ciudadanos del cielo.

Signese el capitulo. xxxij.



Propuso les t̄bien el se-
ñor esta parabola / o seme-
jāca q̄ sant Matheo escri-
ue diziēdo. Era vn hom-
bre padre d̄ cōpañas
el q̄l planto vna viña:
y cerco la toda de buen seto: y hizo
en ella vn lagar: y edifico d̄etro vna
torre y arrendola a vnos labradores
para que curassen della. O priose de
alli a tierras muy apartadas y pere-
grinas / y ellos trātaron la muy mal
y mataron a los siervos q̄ el seño rem-
bio a rescibir los fructos della. E al
fin embio a su hijo p̄sando q̄ auria
temor y verguença de poner las ma-
nos en el: y conociēdo ellos q̄ era su
verdadero hijo: y q̄riendo quedar se
con la heredad pulieron las manos
en el y lācandolo fuera de la viña ma-
taronlo como a los otros. E como
despues preguntasse el mismo xp̄o a
los judios q̄ es lo que d̄uria fazer el
señor de la viña a los labradores so-
bre tan cruela treuimientō dixerōle.
Lo que deue hazer es q̄ destruyga y
mate cruelmente a los malos y q̄ p̄o-
ga su viña en poder de otros labra-
dores q̄ le d̄e el fruto della en sus tiē-
pos. A los q̄les el seño replico. Sa-
bed que esto mismo acaescera sobre
vosotros: ca sera q̄tado de v̄ro po-
der el reyno de dios y sera dado ala
gente que baga su voluntad y respō-
da bien cō sus frutos. En esta pabola
o figura pone el seño la malicia y d̄sagra

decimiēto de los judios: a los q̄les dio el
soberano dios q̄ es padre vn̄uersal de las
cōpañas y seño por naturaleza y padre
por beniuolēcia: y hōbre por m̄señbre /
y por semejāca: muchos beneficios: ca la
casa de israel viña es plātada de p̄sonas
muy escogidas de patriarchas y de p̄fes-
tas y de varones muy excelētes: la q̄l tras
passo el seño de Egipto y plantola en la
tierra de promissio cercādola por buē se-
to. y este seto fue d̄ tres maneras d̄ guar-
da q̄ le puso. La p̄mera fue la guarda de
los angeles q̄ dize Esayas q̄ fueron esta-
blecidos sobre los muros de Hierusalē.
La segunda fue guarda d̄ defendimiēto
d̄ varones esforçados y muy exercitados
en cōbates y batallas. La tercera fue cer-
cada de muy espessas torres y de muy co-
tadas piedras y de muy fuertes muros.
y lo q̄ el euāgelista dize q̄ hizo vn lagar
en ella t̄to q̄lo significar como si dixera /
que puso en ella ley de justicia causadora
de temor y atormentadora de los malos.
y esta ley establecio con señaes de mara-
uilla: y cō amenazas y cō p̄metimiēto de
bienes tēporales. y lo q̄ dize q̄ edifico en
ella vna torre por el tēplo q̄ el seño man-
do hazer en hierusalē pa en q̄ fuesse serui-
do y adorado lo dize q̄ es aq̄ dicho torre
por el altura del edificio / y por la seguri-
dad q̄ recibia los que en el se amparauā y
por la dignidad del priuilegio q̄ aq̄ san-
cto lugar tenia a manera de fortaleza en
cōparaciō d̄ las otras naciones: del qual
dize el p̄pheta. Tu templo y casa sancta
torre eres llena de niebla. y dize llena de
niebla por la diuersidad d̄ los humos del
encienso y de los sacrificios q̄ subian ha-
sta la cūbre mas alta del. y lo que el euā-
gelista dize que dio cargo d̄sta viña a los
labradores / dize lo por q̄ fue dada la casa
de israel en aq̄ tiempo / y agora la ygle-
sia en este / a los sacerdotes y principes e-
clesiasticos los quales son obligados a
destruyr los vicios como quien destruye
espinas y a plātay y entrexerir b̄tudes co-
mo plātas y simientes buenas: y a guar-
dar la honrra de dios en sus officios diui-

Esay. lxiij.

Michae.
lii. capitulo.

Amb. su.
per lucā.

Cij.

nales / y la justicia entre los hombres. **E** lo que el mesmo euāgelista dize que el se-
ñor desta viña se fue a peregrinar a tier-
ras muy aptadas: no se entiende / porq̄ se
aya ydo por mudāça o por apartamiēto
de lugar: porq̄ segun verdadera philoso-
phia / y se / ninguno se puede apartar de si
mesmo: y como dios este en todo lugar co-
sa era imposible q̄ pudiesse yr d̄ vna par-
te a otra: mas dizelo porque dero la viña
en el libre aluedrio d̄ los labradores: o por
la grādisima paciēcia / y soffrimiento que
dios tuuo / y tiene esperādo q̄ se conuertie-
ssen de sus pecados: o dizelo tābiē por si-
gnificar q̄ esta dios muy leros / y aparta-
do segun apartamiēto de gracia d̄ los ne-
gligētes: porq̄ (segun sant Ambrosio di-
ze) el q̄ en todo lugar esta p̄sente / mucho
mas presente se halla alos q̄ lo aman: assi
como cō los tibios / y negligentes se tiene
por mas absente.

Siguiese en el testo. **E** como se acer-
casse el t̄po de los fructos. y esto dize:
porq̄ despues del recibimieto d̄ la ley erā
obligados a fazer fruto d̄ buenas obras.
Pues venido ya este t̄po: embio a
sus siervos (cōuiene saber) alos prime-
ros p̄phetas / alos labradores / esto es
alos reyes p̄ncipalmēte / y alos sacerdotes
y alos otros q̄ por cōsigniēte erā sujetos
a estos: pa q̄ recibiessem los frutos de la vi-
ña reduziēdo los por su predicaciō al san-
cto fruto de las v̄tudes. **E** los labrado-
res tomarō alos siervos q̄ embiaua
el señor de la viña: / y maltrataronlos
y finalmente mataronlos. y esto di-
ze porq̄ muchos Reyes / y sacerdotes po-
nian torpemente las manos en aq̄l tiem-
po sobre los p̄phetas q̄ el señor les em-
biaua / y los atormentauā / y dauā la muer-
te. y embioles otra vez otros siervos en
mayor numero q̄ los primeros / multipli-
cando p̄phetas para correction del pue-
blo / y hizieron dellos como de los prime-
ros: porq̄ aquellos d̄sagradecidos / y ma-
los desonrraron a dios / y por semejante
p̄siguierō / y matarō a sus sc̄tos p̄phetas.
E finalmēte: esto es en los t̄pos postrime-

ros: embio a su fijo por nosotros encarna-
do: al q̄l como conocieron q̄ era heredero
y p̄ncipe vniuersal de todas las cosas /
echaron lo fuera de la viña. **E**sto dize por
que negarō / y lācarō los mayores de ys-
rael a x̄po su legítimo señor / y rey fuera d̄
la jurisdiccion del reyno / y del tēplo / o por
que lo mataron fuera de la cerca de Ier-
usalē: crucificādo lo / y queriēdose algar
con la heredad temporal. **E** pensauā / y
deziā d̄tro d̄ si mesmos. Si el pueblo re-
cibiesse a este por señor: necesario era q̄
nosotros perdiessemos el v̄so p̄onechos
y costumbres de los sacrificios q̄ son esta-
blecidos pa nuestra ganancia / y si lo ma-
tamos siempre durara la costūbre q̄ ago-
ra se tiene d̄ offrecer sacrificios: y assi sera
siempre nuestra esta heredad / y gozar la
hemos por perdurable possession. y des-
pues de estos tiempos vino el señor a juz-
gar / y a vengar este hecho de tan cruel / y
de tā loco atreuimiento quādo vino por
su ordenacion contra ellos la hueste d̄ los
romanos / y destruyo / y mato alos malos
con gran crueldad quādo se destruyo el tē-
plo / y la ciudad por Tito / y vespasiano / y
hizo que todo el pueblo muriesse / y fuesse
captiuo. **P**uede se tābien dezir q̄ la here-
dad de J̄su x̄po es la yglesia la q̄l los ju-
dios p̄ncipalmente destruyē quādo mor-
tificada q̄n ya del todo la se se trabajauā
por engañar alas gentes amonestādoles
con razones falsas que no auia otra san-
ctidad ni justicia sino biuir segun la ley de
Moysen. **E** hizierō estas cosas por dia-
bolica ceguedad: porq̄ ansi desagradeci-
dos / y siendo malos de tan auiesca puer-
dad fuessen destruydos / y muertos con to-
da crueza: / y fuessen condenados sin escu-
sa de alguna razon / y para q̄ fuesse quita-
do dellos el reyno de dios q̄ en este lugar
quiere dezir tāto como J̄su x̄po / el qual
es verdadero rey: y verdadero reyno la es-
criptura sancta / o el entendimiento d̄ sus
secretos o la fe de la yglesia: o la vida pou-
rable: porq̄ tal d̄spojo como este fue la pa-
ga q̄ merecia semejāte crimen / y esto per-
tenece bien ala reprobacion / y p̄dmiēto

delos Judios. Mas lo q̄ agora se sigue en el testo adōde dize. (E quando el señor dela viña ouiere esto conocido ⁊ hallado (cōuiene saber) q̄ los labradores aquien encomendo la lauor della mataron alos siervos que el auia ēbiado a coger el fruto: ⁊ que finalmente mataron tambien a su hijo: q̄ los matara con muy cruel pena como a malos/ ⁊ q̄ para la viña a otros labradores/ ala conuersion delos gentiles p̄tenece: porque christo nuestro señor dio la gouernaciō de su yglesia alos ap̄stoles ⁊ alos otros discipulos para q̄ como aqui dize. (Leden ⁊ respondan con el fruto en sus tiempos). Y esto dize porq̄ por la predicacion dellos creyo la multitud delas gentes. ¶ P̄uede se tambien entender por la priuacion o traspassamiento deste reyno el estado dela yglesia como si dixesse. Sera quitado de vosotros el reyno dela yglesia/ porque sera dado a los gentiles: que vernan a ella de oriente ⁊ de occidente ⁊ delas p̄tes del medio dia ⁊ de setentrion ⁊ harā fruto espiritual creyendo por el coraçon: ⁊ confessando por la boca/ ⁊ siruiendo por la obra/ ⁊ padeficiendo con el Cuerpo ⁊ assentar se han como el mesmo señor dize en otra p̄te del euangelio con los sanctos patriarchas/ Abraham/ Ysaac ⁊ Jacob en el reyno d̄ dios. E los hijos del reyno que eran los ebzeos seran lançados en las tinieblas d̄ fuera. Hablando segun sefo espiritual todo este sancto euangelio puede ser entēdido desta nuestra yglesia militante en esta manera. An hombre y este fue Jesu Christo: planto vna viña con su sangre ⁊ esta fue la yglesia la qual el formo sacandola de su costado ⁊ puso en ella rātas diferencias de sarmientos: quantas diuersidadas ay de creyētes. E cercola toda de vn seto guarneciendo la dela doctrina ⁊ d̄ la ley euangelical ⁊ dela guarda d̄ los angeles. E labro en ella vn lagar/ y este fue la cruz de christo o la paciencia d̄ los martyres que son dos cosas delas quales se esprimio ⁊ corrio mucha sangre. E edifico en ella vna torre: y esta fue la madre de

Jesu christo nuestra señora que es especial defension ⁊ torre d̄ fortaleza de toda la christiādad. ¶ P̄uede se dezir que esta torre sea la contemplaciō ⁊ la fe delos cōfessores: ⁊ delos doctores de Jesu Christo desde la qual se defiende la yglesia cōtra sus enemigos. E diola a vnos labradores para que la labrasen/ y estos fueron los perlados por cuyos misterios se rige ⁊ gouerna. E fuesse a peregrinar a tierras muy apartadas por dētar mayor libertad/ alos que tenian cargo dela lauor della. Y embio sus siervos: esto es a los buenos/ para reprehender ⁊ arguyr alos malos. E alos vnos hirieron ⁊ llagaron/ y alos otros mataron como parece de muchos que padecieron persecuciones ⁊ martyrio en tiempo dela ley vieja por la verdad ⁊ por defensiō dela virtud: ⁊ dela justicia. E despues desto fue embiado del padre su hijo Jesu christo inuisiblemente: y esto parece q̄ndo muene por inuisible manera los coraçones pa obrar bien. Mas ay algunos que son d̄sagradecidos: porque no solo menosprecian la sancta inspiracion con que dios los alimbra ⁊ mueue: mas aun fazē otras muchas obras d̄ maload: ⁊ assi en quanto en ellos es lo matan/ delos quales dize el ap̄stol que crucifican de nuevo al hijo de dios ⁊ assi son destruydos ⁊ muertos requiriendo lo la justicia diuinal: y se da la viña en cargo a otros como en lugar dellos sean los buenos puestos ⁊ apoderados en ella.

¶ P̄uede se assi mesmo d̄zir que por esta viña se deua entender el anima racional puesta en el por la mano de dios/ ca el fin porque la crio en el cuerpo fue para que por los exercicios corporales hiziesse fruto de buenas obras ⁊ ayuntasse muchos merecimētos: que son como verdaderas vides. Y en cada obra de virtud que el hombre haze agora sea buen pensamiento o buena operacion o buena habla: crecen cinco vñas d̄ las quales quedan quatro para el hombre/ y la quinta es deuīda a dios: y estas son segun espiritual entendimēto el alegria del coraçon/ y el p̄

Mathe.
vii. capit.

maty. iij. c.

Sefo my
tico.

Ad bebr.
vi. capit.

Sefo mo
ral.

don dela culpa: el libramiento dela muerte perdurable: y la ganancia dela gloria eterna: y la huña quinta es la gloria que por todo esto ptenece a dios/ y esta no la dueños dar a nosotros mas a sola la grā: deza y celsitud diuinal. ¶ Puede se otro si esta parabola declarar d̄la religion cu yofundamento principal consiste en tres votos: así que por la viña se puede entender la deuocion que dios planta en la religió. E por el seto de q̄ esta cercada se entiende la regla y las constituciones. Y por el lagar se figura la lición y el estudio d̄la escriptura: y por la torre q̄ estaua en medio dela viña se entiende la predicacion/ y por el cargo dela lauer que fue dado de lla alos labradores se puede entender la perfeccion delos perlados. ¶ Quan bien auēturados son los que bien la labran y no la menosprecian/ y los que la acreciētan y no la disminuyen/ y los que la cōseruan y no la destruyen: y avn se puede desir que cada vno delos que somos d̄l pueblo de dios es viña/ y que cada vno es labrador de lla/ porque cada vno de todos nosotros tiene cargo d̄ curar y de labrar así mismo / por lo qual dize sant Hieronymo. Encomendada nos es la viña por la mano del señor: y con tal condiciō nos fue puesta en poder que le demos el fruto della en sus tiempos: y para que sepamos en vn mismo tiempo que es lo que nos conuenga hablar o hazer.

**Jeroni.
super ma.**

Ciiij.

Jos. xlii. c.

¶ Sigue se en el resto. (E los p̄ncipes de los sacerdotes y los escriuanos y phariseos conociendo que auia el señor dicho por ellos estas cosas/ quisieron prenderlo). Quasi como a mentiroso para lo matar/ mas auendo mas miedo delos hombres que de dios/ no pusieron de hecho aquel día su proposito sangriēto y cruel porque el pueblo lo tenían como a p̄pheta/ mas al que agora estas gentes populares tuvieron y honrrā como a p̄pheta reuerendo/ despues a quatro días dauan bozes contra el delante de Pilato diciendo. Crucificalo crucificalo: porq̄ todo pueblo es d̄ firmeza mouible: y pocas

vezes o nunca permanece en la voluntad del proposito primero. Sobre lo qual dize sant Hieronimo. Todo hombre malo en quanto es en su voluntad pone las manos en dios y lo mata porq̄ el que no dubda ni teme prouocar su yra diuinal y el que acocce sus mādamientos/ y el que menosprecia su nōbre: y el que blasfema de su magestad: y el que murmura cōtra su deidad y mira con cara turbada cōtra el cielo. Y el que leuanta con loca osadia lleno de yra sus manos crueles contra el señor que lo hizo poruentura si pudiesse ser/ no las pornia cōtra su magestad y lo mataria/ porque ya le quedasse entera licencia y complida libertad d̄ pecar. ¶ Pues mira tu bien agora la infidelidad y dureza que tenían los pontifices y los mayores de israel en el mal pues que oyēdo la doctrina de Jesu christo: no fueron contritos mas antes recibieron mayor indignacion por ella y se incitarō en mas graue saña para lo matar. E avn en el día de oy ay muchos que se endignan quando son reprehendidos: porque son muy pocos los que quieren oyr la verdad de sus defectos para ser corregidos: mas aun lo que peor es acaece que persiguen alos q̄ los reprehenden de sus vicios para reparacion de su vida: y para la seguridad de su gloria. ¶ Mira tambien como los perlados y los mayores del templo se retrayand el mal de temor del pueblo como de uiera ser por el contrario/ ca el pueblo se auia de apartar delas offensas de Dios por temor delos sacerdotes: y delos p̄ncipales: y en esto fue este pueblo como el asina de Balan la q̄ reprehendio con marauillosa correccion a esse mismo p̄pheta su dueño que yua sobre ella. Y esto mismo acaece cada día en la yglesia quando cada vno por solo nombre y palabra confiesa q̄ d̄ere la vnidad dela fe y dela yglesia que no ama: mas ha verguēça y teme dela contradizir de temor dela multitud delos buenos que le serian contrarios. Mas avn que se pudieron retardar de no matar al hijo de dios por algū peque

**Crisosto.
sup man.**

**Tren
i. cap.**

ñuelo tpo por solo temor humano hasta que llegasse la hora diffinida pa ello antes de los siglos/nūca quisieron retraer se por amor de dios de tan criminoso homicidio: mas ātes menospreciado la predicacion d̄ su propio rey z christo/ por la cobdicia que tenian de los bienes temporales: hizieron consejo comun z concertaron se todos en su muerte temiendo q̄ no perdiessen la ciudad y el templo: porque de alli sacauā el dinero de todo el pueblo lo color del seruicio d̄ dios: z por esto matarō al hijo por tener robada su heredad z por poseer en paz el templo z la ciudad que era cabeza z princesa de todas las p̄uincias: porque por ocasion della no viñessen los romanos z les quitassen y destruyessen el lugar z la gente: mas la prouidencia de dios a cuya infalible certidūbre ningun estudio de humanal consejo puede contradizir dispuso que les acaeciesse el contrario: porq̄ en vengança de la muerte que dieron a su seño: perdierō de perdicō no remediabile: la ciudad y el pueblo. P̄ues quando algunas vezes lo cercauan z detenian los judios z se passaua por medio dellos no pareciēdo ni mostrando se les visible/ y quando algunas otras vezes se les yua no desapareciēdo en todo este tiempo/ z refrenaua la cobdicia dellos z su saña muy apassionada/ mas ellos no se mesurauā por esto ni auian verguença de procurar las hōras temporales z los bienes presentes. y en tanto grado los tenia en señoreados z llenos del mundo el amor del principado z d̄ ser mayores z la cobdicia dela gloria vana que eran hechos insensibles a toda verguença z castigo: z no temian cometer q̄l q̄er crimen z derramamiēto de sangre inocente por llegar al cabo sus desseos z passiones. ¶ Sobre lo qual es de notar que ninguna cosa leuanta tanto la cabeza contra el proximo ni trae los sentidos en arrebatadas locuras: ni tanto haze al coraçon caer d̄ los bienes gloriosos aduenideros z perdurables como tener el hōbre el coraçon captiuo en estos ayres z bi

enes transitorios. E ninguna cosa desta vida haze tanto gozar de los celestiales sortos como tener los en desseo y en mas veneracion que todos los temporales bienes. Assi lo propuso por cierto el seño: en otro lugar del euangelio diziēdo. Buscad primero el reyno de dios z su justicia z todas las otras cosas os seran añaodas. E pues que assi es/ o tu sieruo de dios no tengas cuydado de tus cosas: mas dera la prouidēcia dellas a dios/ porque si tu tomares cuydado por ellas/ padeceras solitud z cōgora como hombre: mas si dios las pueyere z administrare: no te gas dellas cuydado/ ni deres las espirituales que son mayores/ porque entonces queriendo te entremeter en las cosas visibiles/ no te proueeria dios mucho dellas. P̄ues porque te prouea dellas en abundancia/ comete las a el solo porque si tu las procuras: derando las ocupaciones espirituales: no te proueeria dellas tu hazedor. ¶ P̄ues porque todas estas cosas te seā bien dispuestas z porque seas librado de toda solitud z cōgora: allegare como varon de alto coraçon alas riq̄zas del espiritu/ y menosprecia los bienes seculares: z assi poseeras la tierra cō los cielos z participaras con los bienes transitorios los q̄ son eternos z no variables. ¶ Estas cosas tan notables que san griostomo ha dicho mucho mas pertenecē a los monjes: la vida de los quales recuēta esse mesino Grisostomo en este lugar/ z comparādo la ala vida de los seglares dize. ¶ Esta vida que es de los monjes/ z de los que por Jesu christo se crucificaron en los monesterios o en los yermos/ que parece tan aspera tan difficil z pesada/ mucho es mas dulce z mas dletable que la vida seglar: que parece tā mansa z tan amigable: z tan grande es la diferencia que tiene dela vida carnal z del siglo: quanta es la diferēcia que ay entre el puerto seguro z pacifico z la mar cōbada: y golpeada de cont no del viento z olas tempestades. P̄ues mira luego los principios dela paz z del sosiego que los mon

Mathe.
vj. capl.

Ciiiij.

jes tienen por los tratos z conuersaçōes que han en la vida religiosa. No ay que dubdar sino que los religiosos z los fieruos de dios huyendo de los mercados/ y de las ciudades/ y de los estruendos que en medio dellos son/ eligeron por mejor la vida que se celebra en los montes por que ninguna cosa tiene comun con la vida seglar/ porque ya ellos contēplan las marauillas que son z permanecē en el reyno dela gloria en sancto silencio: z con mucha holganza: z con todas estas cosas estā z se fallan familiares a dios. Y en fauor desto dezimos que vida religiosa era y exercicio de sanctos monjes la vida que Adam tenia antes dela desobediencia: z por esto es menester que los religiosos tēgā aquella espiritual diuocion que tenia adam antes del pecado quando estaua vestido de aquella gloria: z quando se ayuntaua con dios: z quando moraua en aquella floresta del terrenal parayso que era muy excelente z llena de toda pureza/ como quiera que mucho son agora algūos de los q̄ en la sancta religiō biuen menos dispuestos por la ociosidad que tienen q̄ adam era/ pues q̄ tenemos por verdad q̄ antes dela desobediencia fue puesto en el parayso para que obrasse z lo guardasse mas sin impedimento esto en otras muchas cosas tienen semejança los religiosos con Adam/ porque como aquel primer padre no tenia átes d̄ su cayda cuyado alguno del siglo/ assi estos no lo tienen. Hablā con dios con pura consciencia/ y esto mesmo hazen estos/ z aun tanto mas libre tienen aquella presencia de la espiritual magestad en su contemplacion/ quanto gozan de mayor gracia por el don dela reuelacion de dios. Estos son lumbreras dela redondez delas tierras/ porque leuantandose muy alegres d̄ sus duras camas luego se juntan z hazen un choro en conciencia muy esclarecida z cātan todos de vna cōformidad delante d̄l rey de todas las cosas ofreciendo le h̄ynos y alabanzas assi propiamente de vna intencion como los pronuncian de vna

boca/ alabandolo z dandole gracias por ellos y en nombre de todas sus criaturas por los beneficios propios que han recibido: z por los comunes que participan con todos. Pues dexando a parte a nuestro p̄mero padre de cuya comparacion auemos hablado: tornemos a nuestro proposito aplicando la santidad perfecta de los religiosos ala semejança z ygualdad de los angeles: z preguntemos que diferencia ay entre este choro de varones perfectos z los choros angelicales: pues que estos cantan en la tierra z dizen como angeles: gloria sea a dios en los cielos y en la tierra sea paz alos hombres de buena voluntad: z despues que han cārado ponen se de rodillas: z demandan a dios cuya magestad glorificaron con ineffables h̄ynos: no por cierto cosa alguna destas visibiles: porque ningun criado tienen dellas: mas que pueda estar con libre presencia z con seguridad delante del terrible trono quando viniere el vnigenito hijo suyo a juzgar los viuos z los muertos z que ninguno dellos aya d̄ oyr a quella terrible voz con la qual desterrara alos malos dela gloria de su cara diziendo. Yo malditos al fuego perdurable que no tēgo conocimiento de vosotros. E suplican le tambien que puedan acabar esta vida trabajosa con pura consciencia z con deuotas obras. E que puedan nauegar por este pielago peligroso z muy difficil del mundo con paz z tranquilidad. E fenecida esta oracion leuantanse en esclareciendo z va cada vno a obrar de sus manos segun que puede trabajar para que por el prescio del trabajo ayan algun reparo para sustentacion de los pobres/ y aquel se tiene por mayor entre ellos que mas ayna echa mano del officio mas humilde z despreciado. No ay alli mio/ ni tuyo: mas antes tienen esta palabra de propiedad en grā reproche z menosprecio: porque la propiedad y esta palabra mio: z tuyo es causa de diez mill batallas. E sus moradas son tales z tan espirituales que en ninguna cosa son de menor dispo

Gen. i. c

Luc. ii.

Joan. vi.

Matth. xlii.

Mat.

ficion que los cielos quanto alacompa
ñamiento / porque los angeles / y avn el
enseñoreador delos angeles decien den a
ellas. Pues su mesa no es menos digna
de alabanga / porque es muy limpia z a
gena de toda auaricia / y llena de absti
nencia z de sancta philosophia. No se de
rraman solicitando / viandas ni derra
mando sangre de animales / ni ay racio
nes de carne ni guisados de suauidad / ni
se siente algun vapor de cosas cozidas
que pueda hēchir las narizes de olor que
los prouoque a gula / ni ay humo des
conuenible / ni cosa que les de desassosie
go / ni ay turbaciones / ni clamores que
agrauien la consciencia / ni turben la paz
del coraçon / mas contentan se con pan z
agua / el agua es de fuente pura / y el pā
es de sus justos trabajos. E si poruentu
ra se atreuen a comer algūa cosa que sea
fuera desta estremidad de penitencia co
men algunas cortezas de arboles: y esto
tienen por manjar de fiesta / y mayor de
lectacion toman en ello que la que se reci
be en las mesas reales. Ciertamēte esta
tal mesa / mesa es de angeles bien libre z
agena de toda perturbacion. La silla de
cada vno dellos es el heno sobre q se po
san / como lo hizo christo comiendo en el
yermo: z muchos dellos no hazen tejado
ni cobertura debaro dela qual biuan z se
retraygan delas destemplanças del tiem
po z delos ayres: mas de solo el cielo se a
prouechan por casa / z tienen la luna por
lumbre de candela: no auiendo menester
azeyte que los alumbrē ni seruidor que lo
apareje: porque el sol dela justicia los a
lumbra delde el trono de su luz inaceffi
ble / y contemplando los angeles esta me
sa desde el cielo alegran se de maravillo
sa alegría. Pues conociendo nosotros
esta suma perfeccion / y derando toda aua
ricia mouamonos con buen espíritu pa
ra las partes de arriba arrebatando cō
nuestro vniuersal estudio el reyno delos
cielos que en tal caso padece fuerza: por
que podamos vsar del fructo de sus per
durables bienes.

Siguese la oracion del auctor.

O lementissimo señor dios pa
dre delas compañías todo pode
roso que encomendaste la viña
dela yglesia a los perlados pa
ra que la labrasen / y para que destruyen
do los vicios como espinas / y sembrando
las virtudes como simientes buenas
hiziesen en si mesmos y en sus subditos
fructo de sanctas virtudes. Otorga se
ñor por tu clemencia a todos los perla
dos de su sancta yglesia / y a cada vno de
los subditos que te respondan z paguen
con el fruto del coraçon z dela boca y de
la obra / z puedan aplazer a tu magestad
con la fertilidad z abundancia delos fru
ctos espirituales / y que al fin despues de
los trabajos d la vida presente todos los
que bien z fielmente trabajaron merez
can holgar por tu piedad inmensa con
todos tus escogidos z sanctos en tu rey
no. Amen.

Sumario del Inter prete.

Capitulo treynta z quatro delos com
bidados alas bodas. E de vno que no te
nia en ellas vestidura de boda: segun que
lo cuenta sant Mattheo alos veynte y
dos capitulos. E cantase en la decima no
na dominica despues de Penthecostes.
E cōtiene cinco paragraphos segun que
se figuen.

El primero es d la declaracion d la pa
rabola que el señor propuso delas bodas
que hizo vn rey a su hijo. E dela signifi
cacion de aquellos que menospreciaron
venir al combite. E de tres maneras que
ay de bodas que el padre celestial hizo a
Christo nuestro señor.

El segundo es dela pra que el rey que
mando combidar esecuro contra los que
no quisieron venir alas bodas de su hijo

2 del significado d'isto. Es como en lugar de los Judios entraron los Gentiles en el abrigo 2 combite de la yglesia. E de como en la hora de la muerte / y en el dia del juizio discute nuestro redemptor los meritos de toda anima. Y que el habito de la caridad es comparado ala vestidura de boda.

El tercero es q por la fe es dicho el hōbre amigo de dios. E que por tres razones es dicha la caridad vestidura de boda. E que quando dios acusa ala muerte ningūo le puede dar escusa. E de la pena terrible en que son puestos los malos (despues de la muerte / y de la condicion que son las tiniebras exteriores.

El quarto es del entendimiento d'ista palabra: muchos sō los llamados 2 pocos los escogidos. Y que esta palabra dicha en amenaza de los malos (cōviene saber) que en el infierno aura lloro / y estremecimiento de los dientes: se lee en siete lugares por pena contra siete vicios de los per lados. E del amor muy grande q el christiano deve tener a estas bodas.

El quinto es de quanta maldad es tener alguno nombre de Christiano: 2 no las obras. E de la dignidad d'iste nombre christiano. E que ningūa causa tanto esclarece la vida del christiano como la caridad. E sō vnas notables palabras que cerca desto dize sant Grisostomo.

Siguele el cap. xxxiii.

Ci.



Porque los mayores d'los judios entendiendo que estas parabolas que el señoꝝ d'ixo eran contra ellos querian lo pñeder 2 matar. E sabiendo el soberano rey ser esta la voluntad de ellos no dero por esto de los reprehender como a crueles ni fue vencido de temor para que por miedo de passe de arguy a los pecadores. E de aq̃ tienes argumēto que si tu predicaciō no hiziere siēpre el fruto que desseas que no deres de predicar ni de corregir los defectos en especial si tienes alguna esperanza de la emienda de aquellos a quien pre

dicas. Pues porque el clementissimo señoꝝ auia dicho que auia de ser quitado el reyno de los Judios: y que seria dado a la gēte que hiziessen conuenibles frutos. Pone agora la parabola o figura de los que fueron combidados alas bodas que hizo vn rey a su hijo / de los quales algunos no quisieron venir: y otros mataron a los siervos q̃ auia el rey embiado alos combidar cargandolos primero de injurias: y dize como otros buenos 2 malos fuerō llamados para estas bodas y que vinieron y entraron en ellas: 2 que fueron llenos los assentamiētos. E pone esta parabola por mostrar la paciēcia muy grande que dios tuuo con los Judios / pues que los honrrō mas q̃ a todas las otras gentes / y los llamo primero alas bodas sacramentales de su hijo con el qual despoṣo nuestra carne 2 su yglesia. Y tambien la pone por mostrar por el entendimiento della la cōdenacion de los judios 2 la vocacion de los Gentiles: ca porque los Israelitas no quisieron venir ala fe quando fueron llamados a ella fuerō justamente reprobados 2 otros puestos en su lugar. E fueron las bodas llenas de otros combidados que se assentaron ala mesa: porque se entienda que la fe catholica auia de ser estendida por todo el mūdo. **P**ues dize agora el testo. (Tal es el reyno de los cielos) que es el negocio / o el misterio de la yglesia presente en las cosas de Jesu Christo: (a vn hombre que era rey que quiso hazer bodas a vn su hijo /) assi que el mysterio de la yglesia parece al negocio q̃ pudo ser fecho por el rey en la celibridad de las bodas de su hijo. **E**s dō notar q̃ este hōbre rey es dios padre porque reyna en el cielo por gloria y en el mundo por gr̃a y en el infierno por justicia / y es dicho aqui hombre por la conformidad q̃ ay entre dios y el hōbre. Y este muy alto padre hizo a su hijo bodas de tres maneras. La pñmera celebꝛo en el vientre de la virgen en el ayūtamiēto d'la naturaleza diuina 2 humana. De las quales dize sant Gregorio: que el tpa

Gregori.
in bom.
xxxij.

lamo fue el vientre dela virgen Maria. Las segundas hizo enel mudo enla conjunction de Christo z dela yglesia. E de stas dize el Apostol. Grande es este sacrameto del matrimonio z la causa de su grandeza digo yo que es porque se representa enel ayuntamiento z vinculo d amor que Christo tiene cõ su yglesia. Las terceras hizo z ayn agora las celebra enel coracon de sus amigos quando se ayuta al anima fiel z deuota por ayuntamiento de gracia. E de stas dize el señor por el propheta Osee hablado al anima racional. Y te desposare conmigo en fe. Otras bodas ay que son las celestiales adonde se porman delate los combidados muchos manjares. Que segun sant Augustin dize. Son vida: salud: z virtud: abundancia gloria: z honrra: paz z todos los bienes. ¶ Siguese enel testo. (Y embio adelante sus siervos) (conuiene saber) los prophetas a llamar los cobidados alas bodas. Las cedulas deste llamamiento fueron las escripturas dela ley que contienen el prometimiento que fue hecho de la encarnaciõ de Jesu Christo: yõ estos cobidados eran los Hebreos/ y las bodas a que auian de venir eran la fe dela ecar nacion de nuestro redemptor que fue promenda enlos patriarchas: z figurada en la ley/ y predicada enlos prophetas. La los prophetas mas claramente denucia ron los misterios de Jesu Christo/ los quales estauan enla ley con mayor escuridad: ca todos los prophetas amonestauan z predicauan al pueblo de Israel q esperallen con sancto aparejo la venida del saluador/ z que se abraçassen con el por fe z por santas obras. ¶ Siguese en el testo. (E no querian los combidados venir.) La causa porque no vinierõ fue porq no creyeron enlas escripturas que los cobidaua/ z porque no obedescieron alos siervos del rey que los llamauan: z porque no se gozaron con las bodas reales en cuya solennidad los combidauan. (Y embio otra vez otros siervos alos cobidar/ z fueron estos sant Juan baptis

ta z los Apostoles (diziendo. Dize a los combidados) (conuiene saber) alos hijos de Israel que fueron llamados des de el tiempo de Abraham (Sabeo que ya esta aparejado mi combite/) (como si dixera) Sabeo que ya compli z puse por obra el misterio dela encarnaciõ z ya dispuse z ordene los sacrametos d la yglesia z los mysterios dela doctrina Christiana para que sea dellos mantenida el anima racional. (E sabeo que tengo ya mis toros z mis capones muertos: z que todas las cosas estan ya aparejadas.) E quiso tanto significar enesto como si mas claro dixera. Sabeo que los padres del viejo testamento que son aqui figurados en estos toros/ porque trabajan biuendo en justicia debaro del yugo dela ley hi riendo z lastimado con los cuernos (esto es con el zelo dela virtud) alos enemigos z los capones que por otro vocablo latino son dichos altitia o quasi altitia por la propiedad sustacial que tienen de nutrir z de recrear el cuerpo mas que otros manjares por ser aues sustanciales z de gran nutrimento/ enlos quales son figurados los padres del nuevo testamento/ que son bien gruesos por grossura de caridad: y biẽ guarnecidos de alas por plumas de virtudes: z biẽ endereçados z leuantados alas cosas celestiales por el coracon estan endereçados z muertos. Y esto dize porq los sanctos padecen muertes z martirios por la salud del pueblo. E aun sobre todo esto dize que todas las cosas estan aparejadas: porque se entienda que qualquiera cosa que se busca para conseguir saluacion perdurable ya es complida enlas escripturas/ o porque se entienda que todas las cosas que pertenecen al misterio de nuestra redempcion son acabadas. Puede se tambien entender que quiera tambien dezir esta palabra que dize: todas las cosas estan aparejadas como si personalmente nuestro redemptor dixera. Sabeo que la puerta d el reyno celestial q estaua primero cerrada es ya abierta por la fe d mi encarnacion.

ad ephesi
os. y. ca.

Osee. ij.

Augu. d
ciuitate di
xij.

Gregori
in boma
xviij.

Siguiese en el testo. (Pues venido alas bodas) esto es creyendo/ amando/ y o-
brando. (Y ellos menospreciaron venir)
y no vinieron. Esto dize porque los Ju-
dios menospreciaron la predicacion de
nuestro Redemptor: y de sus apostoles/
y porque en comparacion de los muchos
que creyeron de los Gentiles muy pocos
fueron los que se salvaron de los Judios.
E bien dize el Euangelista que no cura-
ron de venir/ porque no temieron al se-
ñor: ca el q a dios teme ninguna cosa me-
nosprecia. **S**iguiese en el testo. (E fue-
ronse estos combidados vnos a su villa:
y otros a sus negocios.) Esto dize por-
que se retrataron y no quisieron yr al cõ-
bite por la cobdicia y ambicio mala que
tenian de la hõrra del siglo que los detu-
uo / a manera de los señores que se escu-
san de hazer algunos bienes por el embe-
uecimiento q tienen del señorio de sus vi-
llas y como otros algũos que por la cob-
dicia de los dineros se ocupan en negocios
temporales: de cuya causa no pueden res-
ponder al bien eipiritual. E por esto dize
sant **Grifostomo**. **O** mundo muy mez-
quino: aunque no son menos miserables
los que lo siguen y digo esto/ porque siem-
pre las obras mundanales desterraron
alos hombres de la vida perdurable.
Siguiese en el testo. (Y otros dellos to-
maron a los siervos del rey que los com-
bidava y mataron los cargandolos pri-
mero de injurias.) Esto dize porque sant
Juan Baptista fue de los encarcelado
y muerto / y no menos sant **Esteuan** / y
Santiago el mayor / y otros discipulos:
y assi mesmo fueron muertos injustamen-
te otros muchos santos y siervos de dios
en el testamento viejo/ y aun lo que peor
es algunos de los q agora son llamados
no solamente menosprecia la gracia de su
vocacio: mas aun persiguen a todos aq-
llos en cuyas personas respladece la gra-
cia del espiñtu sancto que los llama.
Siguiese en el testo. (E como oyese el
rey estas cosas fue lleno de ira/ y embio
sus huestes y destruyo aquellos homi-
ci-

das / y quemo les la ciudad.) Esto dize
porque con justa causa fueron punidos/
y muertos por el señor despues de algun
tiempo por el pecado de su menosprecio/
por lo qual dize (que embio sus huestes)
y estas fueron las gentes de los Roma-
nos que llenaron los principes **Tito** y
Alpasiano / que por diuina ordenacion
vinieron contra Jerusalem quarenta y
dos años despues de la passion de **Chri-
sto** (E destruyeron a todos aquellos ho-
micidas) lo qual se hizo en venganca de
la sangre de **Chriſto** y de sus discipulos
que derramaron (y desta causa vnos fue-
ron despedaçados) y otros fueron capti-
uos (E quemoles la ciudad:) ca **Jeru-
salem** fue entonces abrasada con el tem-
plo que estaua en ella. **S**iguiese en el te-
sto. (Y entonces dixo el Rey a sus sier-
uos) conuiene saber a los Apostoles / y
alos Discipulos por sancta reuelacion.
(Las bodas por cierto aparejadas estã
mas los que fueron combidados no fue-
ron dignos) que quiere tanto dezir co-
mo si dixera. Ya son complidos los my-
sterios de **Jesu Christo**: y todo el sacra-
mento de la encarnacion/ y de la repara-
cion humana es acabado: como es su na-
tiuidad/ su predicacion: y su passion: y los
otros actos sacramentales/ mas los hi-
jos de **Israel** que eran combidados por
la ley y por los prophetas: y por los apo-
stoles no fueron dignos de entrar en ellas
por su incredulidad. **S**iguiese en el te-
sto. (Y o pues a los apartamientos de
las carreras y llamado a estas bodas a to-
dos quantos hallaredes.) E quiso dezir
en esto. Y o por las tierras que estan fue-
ra de los caminos (esto es) a los **Genti-
les** que andan fuera de la carrera de sal-
uacion/ y a los derramamiẽtos de las gẽ-
tes y a todos los que hallaredes hõbres
o mugeres de qualquier edad/ estado/ o
dignidad/ y de qualquier profession/ o
cõdicion sin acepcio o affection de vnas
personas mas que de otras y llamados
a estas bodas que son la fe de la encarna-
cion. Y esto dixo porq ninguno q quiere

Grifosto.
iug matb

recebir la fe d̄l saluador ha d̄ ser d̄sprecia
do ni despedido della. Sigue se en el testo
y salierō luego los siervos y ayūta
rōa todos q̄ntos hallaron malos y
buenos. E dize esto porq̄ en esta nuestra
yglesia militāte estā agora mezclados los
buēos cō los malos. E hinchērō se las
bodas de cōbidados porque como dī
cho es ya la fe catholica esta difusa por el
vniuerso mūdo. E dize que se hinchērō
las bodas: porque se entiēda que fueron
llenas d̄ cōbidados quanto al numero
de las personas/ y quanto al merecimien
to dellas/ y quanto a los que auian de ser
cōbidados para gozar dellas/ segū el
consejo d̄la eternal prouidencia del muy
alto que fue d̄finido antes d̄l siglo/ y esto
parecera en la fin del mundo quando fue
re cōplido y lleno el cuento de los electos.
Y entro el rey (cōuiene a saber) dios al
juizio: porque dios en quanto trino y vno
ha de juzgar el mūdo: y dara a cada vno
pena o gloria segun sus merecimientos.
Y entro por ver como estanā assen
tados los cōbidados/ q̄ son los que
reposauā y estauā pacificos en la fe/ mirā
do la vida de los fieles/ y escodriñādo los
merecimientos buenos y malos d̄ todos
ellos: ca solos los christianos y no otros
pertenescen al juizio. Porque como el se
ñor dize en el euangelio: el q̄ no cree ya es
juzgado. Sobre lo qual es de notar que
dos vezes ha de entrar el señor en juizio
con el hōbre. La p̄mera entrara en par
ticular en la muerte d̄ cada vno: y la segū
da en general quando se celebrare el ju
zio aduenidero de todos. E tambiē es de
notar q̄ no es otra cosa assentarse el hom
bre en las bodas de J̄su christo sino par
ticipar en los sacramentos de la yglesia y
tener firmemente la fe de esse mismo redē
ptor: y viar con alegrīa spiritual de los be
neficios y de las gr̄as de Dios. Sigue se
en el testo. E vido alli el rey entre los
q̄ estanā assentados vn hombre no
vestido de vestidura de boda: por
el q̄ se entiēde todo el cōuēto d̄ los malos
q̄ por la cōsozme cōpañia que tienē en la

malicia son dichos aqui vn hōbre. E dī
ze que no tenia vestidura de boda/ porq̄
se entiēda que este conuēto o este hom
bre tenia la fe de r̄po: mas no las obras.
Porque (segū dize sant Hieronymo) no
es otra cosa vestidura d̄ boda sine la guar
da de los mandamientos del señor/ porq̄
solas las obras que se cumplen por man
damiento de la ley y d̄l euangelio son las
que hazē vestidura de hōbre nueuo. Este
hōbre que tiene fe sin obras no trae alas
bodas de la sancta yglesia sino la boca/ y
los dientes/ y no cura de traer la compo
sicion y costumbres de la vida justa y ho
nesta. P̄uede se tambiē dezir que no esta
ua vestido de vestidura de boda/ porque
tenia fe sin caridad alguna. Sobre lo
qual es de notar que por tres razones es
dicha la caridad vestidura de boda. La
primera porque la caridad cubre la tor
pedad de los pecados/ assi como la vesti
dura encubre las partes de la poridad/ y
vergonçosas del cuerpo. La segūda por
que como la vestidura defiēde al hom
bre del rigor d̄ los yelos: assi la caridad lo
defiēde d̄la tēpestad y del frio de las ten
taciones. La tercera porque como la ve
stidura adorna y atauia el cuerpo huma
no d̄ cōuenible fermosura: assi la caridad
guarnece el aīa de dones y de vtudes. Y
aun (segun sant Augustin dize.) Como
la vestidura honesta diuide y da a cono
cer los hombres honestos y racionales
entre los saluajes y brutales. Assi sola la
caridad es la que diuide y señala quales
son fijos del reyno y quales de perdicīō.
E sant Gregorio dize. Bien se llama
aqui la caridad vestidura de boda/ por
que sola esta se vistio nuestro hazedor q̄n
do vino alas bodas/ en cuya solemnidad
se ayunto por copula y vnculo de fir mie
za a su sancta yglesia. Assi que el que por
caridad vino a los hōbres/ aquel mismo
nos dio a entender ser la caridad propia
vestidura de boda. Sobre lo qual es de
saber que como en dos maderos puestos
el vno en alto y el otro en baxo se tere el
Paño de que se haze la vestidura/ bien

Hierony.
sup matt.

Augusti.
d̄ verbis.
domini.

Gregori.
in homi.
xxxvi.
sup matt.

assi la caridad es auída y se tiene en dos mandamientos que son el amor de dios y del prorimo. Pues segun esto necessario es que guarde estos dos mandamientos qualquiera q̄ dessea tener élas bodas de la gloria vestidura ornamental qual para tales talamos ptenece/porque alomenos por la compassion del prorimo no de re la contemplacion de Dios: ni por allegarse ala contemplacion de dios mas de lo que deue menosprecie la compassion de sus hermanos. Es tambié aqui de saber que la charidad del prorimo se reparte en dos mandamientos/ ca vn sabio dizelo q̄ aborreces que se haga cōtra tí: no lo pagas contra otro. E aun essa misma verdad que es christo dize. Todas las cosas q̄ quereys q̄ hagan por vosotros los hōbres aq̄llas mismas hazed por ellos. E la caridad verdadera es q̄ndo se ama en dios el amigo y es amado por amor de dios el enemigo. Grandes son por cierto estas cosas y muy altas y muy dificiles/ para q̄ o muchos sean puestas por obra/ mas sin dubda esta es la verdadera vestidura de boda: y qualquiera que esta no tiene aya miedo y tenga lastimero cuydado/ teniendo por cierto que quando étra re el rey a escodriñar el vestido de los combidados ha de ser con cōfusible indignacion lançado fuera.

Ciiij. **S**iguése en el resto. E dixo entonces el rey al q̄ no estava vestido o vestidura de boda. Amigo como entraste aq̄ no teniendo vestidura o boda: Es o notar q̄ el juez vniversal pregunta a cada vno en el iuzio particular en la hora q̄ muere como se aya auído éla se rpiar na: mas ala fin del mūdo hablara a todo el linaje humano como si fuesse vn hōbre solo y le dira amigo y usara cō el dōta palabra o amistad por la fe q̄ tuuo aunq̄ fue fe sin caridad: la qual aun que sea desnuda y agena del amor de dios: es como vn conocimiento que se tiene delas cosas inuisibles: y es don de dios aunque tal manera de fe no pueda dar al hombre saluacion perdurable. E llamase assi mismo el

hombre aūque no tenga caridad amigo por la naturaleza humana: ca por ella fue hecho ala ymagē de dios y fue combidado ala cena solēne de su gloria como amigo. Y en esto que dize como étraste aquí: tanto quiso dezir como si dixera como entraste al ayūtamiēto de los fieles recibiendo los sacramētos y la fe dela yglesia no teniendo vestidura de boda (conuiene saber) no teniendo obras: sin cuyo habito la fe es muerta: y no teniendo caridad: ca sin la tal vestidura ningūo se deue llegar ala comunyon y picipacion de los fieles: por que cosa es digna q̄ los cōbidados q̄ comen en vno seā todos cōformes al esposo en el habito: el qual viste vestidura de caridad. Sobre lo qual es de notar que la caridad es dicha vestidura/ assi por q̄ cubre los delictos/ como porque inflama los dōseos: y por q̄ sin ella no aplazen nuestras obras a dios. Y es dicha vestidura de boda/ porque los matrimonios se contraen y hazen porque sea reformada/ cōfirmada y acrecētada la beniuolēcia y amistad entre los hōbres. De donde parece que en el matrimonio que el hijo de dios hizo con la naturaleza humana enteramētese reformo la paz y amistad étre dios y nos y se cōfirmo y aun se acrecēto para siempre. E deuese aq̄ notar que muchos de los que se aciertan en las bodas de Jesu xpo estan vestidos de saco de auaricia/ y otros de pūpura de soberuia: y otros algunos de oro de vanagloria/ y otros de pieles de ouejas de sanctidad fengida/ y otros de armas de ira y de zelo desordenado/ y otros tienen vestidura torpe y no limpia de pecados carnales/ y otros tienen la vestidura despedaçada del mal desfaziēto de embidia: y algunos la tienen desataniada y descompuesta por negligēcia de acidia y de tibieza: y otros la tienen blafida y muelle por cōplazer a cada vno segun su voluntad/ y otros la tienen muy sobrada por dōmasiado comer/ y por gula desordenada. Delos q̄les dize el señor por el ppheta sophonias: yo visitare cō agore cruel a todos los q̄ se vistē de ve

fidura peregrina. Siguese enel testo. Y el hōbre q̄ assi estaua mal vestido en mudesciole de temor de ser acusado / y de verguença de su propia maldad: y por la ignorancia d̄la excusacion no teniēdo por su gran confusio cosa q̄ pudiesse responder: ca ningūo puede respōder a dios porque acusando al hōbre su propia conciencia: luego es conuencido y hecho mudo. E por esto que aqui dize q̄ aquel mal vestido se enmudecio se muestra que en aquel eramē postrimero quādo cada vno dara estrecha cuēta a dios todo linaje de excusaciō cessara. Y entōces dixo el rey a sus ministros atad sus manos y sus pies y lançadlo en las tinieblas exteriores. Ministros llama a los Angeles: porque son executores de la justicia diuina. E puede se dezir q̄ estos ministros seā los spiritus malignos que son establecidos pa la pena d̄los q̄ la justicia d̄ dios condena. Ca como dize Origenes. Justamente son administradores d̄la pena los que fueron pcuradores d̄la culpa y dize. Atad sus manos y sus pies: como si dize: q̄tesedellos el poder de biē obrar y d̄boluerse al estado de saluacion / y d̄reco-brar la gracia perdida y lāçaldo assi atado ē las tinieblas exteriores. Puede se tābien dezir que por los pies se entiēda aq̄ la virtud del libre aluedrio: y por las manos el poder pa obrar / y de estas dos cosas son agenos los q̄ son condenados pa el infierno. E llamanse tinieblas exteriores o de fuera las tinieblas infernales porq̄ son fuera de la vision de dios y fuera d̄ todo d̄ia y d̄ todo el circuyto de la misericordia d̄l muy alto. E son esto mismo dichas tinieblas exteriores: porq̄ son corporales: y porque estan puestas en determinado lugar fuera de las tinieblas espirituales que el pecador padece d̄entro en su entendimiēto: porque entre tanto que biuió auia tenido d̄entro en si mismo tinieblas interiores en el coraçō y assi es: ca las tinieblas de la ignorancia traen al hōbre alas tinieblas d̄la culpa / y estas lo traen y ponē en tinieblas de pena. Por lo qual

dize sant gregorio. Tinieblas interiores dezimos que son la ceguedad del entendimiēto y tinieblas exteriores son la eterna noche de la dānacion. De donde parece que todos aquellos que de su propia voluntad estā agora atados en algun vicio seran entōces atados contra su voluntad en perdurable tormento / y alli los atara la pena pues que aqui para poder hazer biē los ato la culpa. E los males que alli ha de sofrir y padecer el que en esta vida no quiso biē binir: ponelos agora diziendo. Alli aura lloro (cōuiene a saber) de los ojos porque anduuieron aqui derramados en la vanidad deste mundo por codicias d̄sordenadas y aura temblor y cruximiēto de dientes por la viciosa d̄sordenaciō y gozo q̄ en la vida presente tuuieron en la gula: porq̄ alomenos cada vno de los miēbros este sujeto alli a particular tormento pues q̄ cada vno dellos siruió aqui a vicio determinado. Puede se tambiē dezir q̄ este lloro y apretamiento y temblor de los dientes: se entiēda por el dolor del cuerpo y del anima a los quales sera traydo por la pena infernal / ca el lloro natural cosa es q̄ nace d̄la tristeza: y el tēblor y cruxir d̄los dientes se causa de cōtrarias causas: que son del ardor d̄l fuego y del frio infernal. Por lo q̄ es escrito passara el malo d̄las aguas de las nieues al calor demasiado. Item en el lloro y en el temblor y sonido de los dientes se significa la grandezza de los tormentos / y la inmensidad del dolor. E hablando con difinida certidūbre / el temblor y cruxir de los dientes que los malos ternan en el infierno no es otra cosa sino vna manifestacion que parecera por defuera de la indignacion que el coraçon padece de dentro porq̄ a cada vno de los que alli estan le viene tarde la penitencia: de dōde se sigue que tābiē le sucede tarde el gemido / y assi mismo se ensaña tarde cōtra si mismo: considerando la puerfidad y dura contumacia con que peca / y esto no por que tenga alguno dellos arrepentimiēto de su pecado: mas solamente les desplace

Gregorio
in homil.
xxxv).
superma.

Origenes
in omilia.
sup matth

Sopbo
nte. j. 40

Ciii.

Hugu. cō
trafaustū.

mar. vii. c

Gregori.
in homi.
xxvi.
sup. matt.

auer pecado por razon dela pena que pa
decē: z no por la ofensa q̄ hizieron a dios.
¶ Y porq̄ enl combite delas bodas no
se procura el comiengo mas el fin dellas/
por consiguēte despues que ha dicho co
mo fue lançado d̄ la mēla aquel hombre
malauēturado q̄ no estaua veilido de fie
sta q̄ es figura d̄ todo el cuerpo z conuen
to delos malos: pone christo la sentēcia
y la conclusiō general dela parabola/ z
dize. Muchos son los llamados ala
fe catholica: z pocos son los escogi
dos para la gloria (cōuiene saber) en cō
paraciō d̄ los q̄ son llamados ala fe: por
q̄ entre muchos christianos q̄ tienē fe po
cos son los escogidos que tienē fe forma
da z guarnecida dela x̄tud dela caridad.
Item todos los hōbres son llamados a
la fe: mas pocos son los fieles en cōpara
ciō delos infieles. Mas es aqui de no
tar que no fue solo vno el que fue lançado
delas bodas por mal vestido: mas ha se
de entender que en aquel que fue d̄spedi
do de aq̄lla solennidad se entiende la vni
uersidad delos malos q̄ tienē fe sin obras
de caridad. Porq̄ (segun sant Augustin
dize) aquel hōbre que fue lançado del cō
bite d̄ las bodas no significa vn solo hō
bre: mas muchos: porq̄ aquel vno es se
gū figura cuerpo d̄ todos los malos: por
lo qual es dicho en otra parte del euāge
lio. Ancha es la carrera que lleva a per
diciō/ y muchos son los q̄ entrā por ella/
z muy estrecha es la carrera q̄ lleva ala vi
da: z pocos son los que la hallan/ y esto
nos deuiera mucho espātar z prouocar a
humildad: porque no tenemos certidum
bre si somos por ventura de aquel peque
ñuelo cuēto delos electos o del numero in
finito delos hijos de perdiō. Por lo q̄l
dize sant Gregorio. Tanto mas es razō
que cada vno tema y se hūille quāto me
nos sabe si sea del cuento delos hijos de
dios: y por esta razō muchas vezes deue
el hōbre dezir en su coraçō z sin oluidan
ça alguna tener en la memoria esta sentē
cia muy espātable que el señor d̄xo/ mu
chos son los llamados/ mas pocos son

los escogidos. Lo de suso es de Grego
rio. ¶ Es aqui de notar que esta palabra
que el saluador d̄xo hablando dela pe
na infernal (conuiene saber) allí aura llo
ro y estremecimiēto y temblor de diētes/
en siete lugares d̄l euangelio se lee: y esto
contra siete vicios principales en q̄ caen
los perlados segun y en todo lugar don
de se haze memoria della se da la causa.
La primera razon es porque entraron
mal y no por la puerta ala dignidad ecle
siastica pues q̄ entraron por dinero z no
por dios: por cobdicia y no por caridad/
asī como aq̄ es dicho: como ētraste aqui
no teniēdo vestidura de boda: y despues
se sigue en pena de su fealdad lançado en
las tiniebras exteriores: z allí aura llo
ro: y temblor: y apretamiēto de dientes. La
segunda causa es porque vinieron mal y
no como pastores: mas como robadores
no como obispos/ mas como suceßores
de Epicuro en la sensualidad dela gula y
delos d̄leytes carnales: z por esto habla
do nuestro redemptor dela diuersidad d̄
los muchos peces que cayeron en la red
barredera que es figura d̄ los justos y de
los pecadores d̄xo en condenaciō y pe
na delos hijos de perdiō. Lançaron a
los malos fuera: z siguiēse luego. Allí a
ura lloro y temblor y apretamiēto de diē
tes. La tercera es porque escandalizarō
a muchos como la piedra que sin proui
dencia z auiso del que cae se atrauiessa z
antepone a deshora al pie y haze al hom
bre estropear y caer. ¶ Por esto d̄xo el se
ñor arriba en otra parte del euāgelio ha
blando d̄l oficio que ternan los angeles
el dia del iuzio. Saldrā los angeles/ y
apartaran a los malos de en medio delos
justos: z cogerā de su reyno todos los ef
cādalos: z aura allí lloro y estremecimiē
to y tēblor de diētes. La quarta es porq̄
ningū prouecho espiritual hizierō en tre
gimiēto z doctrina dela yglesia: y esto es
lo q̄ el señor mando hazer arriba en otro
lugar del euāgelio cōtra el seruo sin pro
uecho dizēdo. Lāçaldo en las tiniebras
exteriores: z allí aura lloro y estremecimiē

to z apretamiento de diētes. La quinta es porque agrauaron z afligieron a los subditos con soberuia de palabras y con obras de auaricia/por lo qual dixo chris̄to segun que adelante parecera. Si dixerere el sieruo malo/mucho se tardara mi señor/ verna su señor quādo no catare z poma su parte con los ypocritas / z alli aura llozo y estremecimiento de dientes. La sexta es porque presumieron hazer grandes cosas de si mesmos: z presumiendo dela fe z vanagloriando se de hazer mayores obras: por lo qual dixo el señor en otro lugar del euangelio relatandolo que ellos dezian en esta manera. Por ventura no comimos y beuimos del ate d̄ ti? y siguiese luego dela pena q̄ han de padecer: alli aura llozo y temblor de dientes. La septima es por que no hizieron penitencia/ca la soberuia siempre es contraria ala humildad dela penitencia: por lo qual dixo el señor hablando dela humildad de cēturio/los hijos del reyno seran lançados fuera en las tinieblas exteriores y alli aura llozo z apretamiento y tēbloz de diētes. Pues amemos con todo nuestro coraçon estas bodas de chris̄to/ y de su yglesia: z juntemonos a los gozos celestiales dellas con intencion no cāsada de obrar grandes bienes/ y pues que entramos ala solemnidad dellas llamados por la fe: tengamos cuydado delas celebrar con abito limpio de sancto amor/ y alimpiemos las manzillas de nuestros pensamiētos y de nuestras obras examinando a nosotros mesmos con cuydado diligente antes del dia del iuzio postremo: porque por ventura no entre entōces el Rey/ z si viere que no tenemos vestidura de caridad nos lance fuera: z atadas nuestras manos y nuestros pies: que es tanto como ser priuados de todo poder de bien obrar/ nos lance en las tinieblas exteriores: ca si alguno fuere hallado en tiēpo d̄l iuzio tener nōbre de chris̄tiano y no obras de chris̄tidad cierto es que luego sera con mortal indignaciō castigado: z oyrā que el rey celestial le di

ra. Amigo como entraste aq̄ no te niēdo vestidura de boda/ q̄ dēre tātō d̄zir como si dixesse. Para que te heziste chris̄tiano como tus obras no seā conformes a tu nombre.

Pues segun esto razón es que ninguno presume de su llamamiento hasta que tenga seguridad que pueda alcāçar el fin de la soberana gloria para q̄ fue llamado/ porque a todos llama dios de vna voluntad que el theologo llama voluntad antecedēte segun la qual quiere que seā hechos saluos todos los hōbres. Mas aunque quanto a su voluntad diuina quiere que se saluen todos/ pocos son los escogidos: porque muy pocos son los q̄ alcanzan la bienauenturança en comparaciō delos que por su propia malicia son condenados: porque algunos delos que son llamados a penas o nunca empiegan a bien obrar: z algunos otros ay q̄ no perseveran en los bienes que començaron/ z ay otros muchos que recibē la fe: mas en cōparacion delos malos son muy pocos que dēran perseverar en la gracia de dios hasta el cabo de sus vidas. Ninguno pues se juzgue ni se tenga por chris̄tiano sino el q̄ sigue la doctrina de nuestro señor iesu chris̄to/ y el que parece en el exēplo: ca los que mal biue/ y se llama chris̄tianos no lo son: mas antes son injuriosos del redemptor chris̄to: por lo qual dize sant Augustin. Ninguno ay q̄ traiga sin causa el nombre de que se prescía. Y esto es de tanta verdad que avn en los oficios baros resplandece: ca necessario es que para que vno se pueda dezir platero q̄ labre plata: y para que vno se pueda llamar carpintero o otro oficial forçado es que aquello se haga por la experiencia que el tal tiene de su arte. Por estos entrempos conoscemos que todo nombre se trae en vano/ quādo al que lo trae fallece la obra z la propiedad del nōbre pues que el nombre se funda en el acto q̄ le pertenece. Pues d̄ aqui se concluye q̄ aquel trae en vano el nombre de chris̄tiano: que no parece en las obras a chris̄to.

CV.

ad timo
ij. capitu.

Augusti.
i simbolo

Dime pues que te aprouechea ser llama-
do lo que no eres y usurpar el nóbze a ge-
no? Pues si te es cosa delectable ser chris-
tiano: haz las cosas que son de christian-
dad/ porque có razon puedas tomar nób-
bre ó tanta dignidad. Mas como te lla-
maras christiano / pues q ninguna obra
ay é ti delas que a christiano pertenesce.
Sobre lo quales es de notar que este nom-
bre *Christiano* es nombre de justicia: de
bondad y de perfection de paciēcia de ca-
stidad y de verguēcia de piedad de hu-
mildad y de innocēcia. Pues como vñs
deste nombre y lo apropias a ti teniēdo
tā pocas virtudes delas muchas que le
pertenesce? Aquel solo por cierto es chris-
tiano: que no lo es por solo nombre/ mas
por obra/ y el que sigue la carrera d jesu
christo/ y el que en todas las cosas vñs de
su semejança como es scripto por el apo-
stol diciendo. El que dize que permane-
ce en jesu christo: obligado es a andar co-
mo el anduuo. Aquel es pues christiano
el q si rue a dios de dia y de noche y piē-
sa sin algun entreu alo sus mandamien-
tos/ y es pobre al mūdo porque se arico
a solo dios. E aquel es christiano q quie-
re ser tenido entre los hombres por me-
nospreciado y abatido por q pueda pare-
cer glorioso delante del muy alto y d sus
āgeles: y el q no parece por d fuera ni qe-
re tener algūa cosa fengida en su coraçō
cuya anima es sin dobladura y sin man-
zillas: y cuya consciencia es fiel y pura/ y
cuyo coraçon esta puesto complidamen-
te en dios: y cuya esperança es toda ē Je-
su christo / y en conclusion solo aquel es
verdadero christiano que dñsea mas las
cosas celestiales que las dela tierra: y el
que menosprecia las cosas humanas por
alcāgar las diuinas. E sant leon papa di-
ze. En vano nos llamamos *Christianos*
fino parescemos a *Christo* en las virtu-
des/ el q lo dize en el *Euangelio* ser el car-
rera/ porque la conuersacion y vida del
maestro fuesse exēplo y forma delos dis-
cipulos / y para que aquella humildad
tomasse el seruo q auia puesto por obra

el señor. Cipriano dize. Ningūo se pue-
de llamar có verdad christiano sino el q
parece a rpo en las costūbres. Y sant ásel-
mo dize. Entre los infieles se deuē cōtar
los que no cumplen lo que prometieron.
E aun qualquiera que no sigue a Jesu
Christo en la virtud no solo due perder
el nombre de christiano: mas aun merece
ser llamado antichristo. E sant augustin
dize. El que en las obras que haze niega
a Jesu christo/ antichristo es: y aun mas
mentiroso es que el antichristo: pues que
confiesa y alaba a rpo con la boca/ y lo
contradize con los hechos: y bien se pue-
de dezir el tal falso y mentiroso / porque
vno es lo que habla y otro lo que obra.
Quiē es el que no cree que Jhesus el hijo
dela virgē sea el redemptor *Christo* en la
ley prometido? Ciertamente no es otro
fino el que no biue segun la regla de sus
mandamientos. Muchos ay que dizen
yo biē creo: mas poco les aprouechea: por
que la fe sin las obras a ninguno salua. Y
sant augustin dize. Determinadamēte d-
zimos que todos aquellos niegan auer
venido el hijo de dios en carne que que-
brantan la caridad de esse mismo redem-
ptor/ ca no era menester que viniēse al
mundo fino por sola esta virtud/ segun
aquello que el dize. Ninguno tiene ma-
yor caridad que aquel que pone su *Ani-*
ma por sus amigos. Así que qualquiera
que carece de caridad: diga con la légua
todo lo que quisiere: que cierto es q la vi-
da del tal niega auer venido *Christo* en
la carne: y este tal es verdadero antichri-
sto adōde quiera que fuere y adonde de-
ra que entrare: de donde parece q el ma-
yor escādalo que a los gētiles damos es
mostrar que no tenemos charidad ni vi-
da virtuosa. E sant crisostomo dize. Nín-
guna cosa otra ay que tanto escandalize
alos infieles: ni q tanto los aparte de ve-
nir a nuestra fe/ como la falta de amor y
de caridad q veen que ay entre los chris-
tianos: ca quando fuere la maldad mul-
tiplicada como el señor dize en el euange-
lio/ y puesta en tanto grado que no pue-

Leo i ser
mo. sept.
mensis.
3o. xliij. c

Ciprian.
in sermo.
Anselm.
in lib. de
veritate.

Augu.
ad
bere.

Augu.
i simbolo

3o. p. o

Christi-
la
bomil.

ma. xliij.

da mas crecer: entonces se esiria y pare-
cera la caridad del todo/ porque ningu-
na cosa ay que tá esclarecida haga la vi-
da humana como es el amor: y ninguna
otra assi couierte a los paganos ala fe co-
mo la virtud del coraçó que veen resplan-
decir en los hijos dela yglesia/ biē assi co-
mo ningun mal ay que tanto los escan-
dalize como la malicia dī christiano/ por
que quando el infiel viere que el Chri-
stiano vsa de auaricia/ y queroba/ y que
predica y manda hazer lo contrario dlo
que el haze/ y que vsa con aquellos que
sō d vn mismo tribu y suerte como si fue-
sen de forastera y de brutal nacion: y que
dize ser lo cura lo que el señor dize quādo
nos manda amar a los enemigos: q pue-
de sentir dela fe de los tales considerādo
en ellos cosas tan contrarias a su catholi-
ca profession: Item quando el que no es
christiano viere a los christianos q hūyē
de padecer muerte por la virtud y q tiem-
blā dela memoria del morir: como o con
que animo rescibira la doctrina que los
tales christianos pronunciarē de la vida
immortal: E quādo viere el pagano que
ama el christiano las honrras y principa-
dos y que es captiuo y seruidor de diuer-
sas y vituperables passiones: que le resta
fino que permanece firme y fuerte en su
falsa seta/ no ymaginando que aya otra
cosa mejor o mayor que la vida en q bi-
ue: Lloremos pues el tiempo que se nos
passa en reyz/ y veamos q somos la cau-
sa que los infieles permanezcan ē sus er-
rores: ca las enseñanças y ydolos ciegos
y las otras abusiones y ceremonias d in-
fidelidad en que bien y perseveran grā
tiempo ha que las aurian derado: si nue-
stra vida de sectuosa no los vuisse prouo-
cado apmanecer en su ceguedad: ca muy
ligera cosa es philosophar y pōicar por
sola palabra y derramar sermones por el
viento segun dulce conformidad de va-
nas orejas: y muchos dlos infieles hizie-
ron esto entre ellos: y por esto no curan de
tal forma de doctrina: mas solamente qe-
ren y buscan para su conuersion la clari-

dad que la fe requiere de sanctas obras:
pues que no se puede puar por sotileza
de razon: y aun deue se nos acordar que
el apostol Sātiago dize. Si tu me quie-
res mostrar tu fe: muestra me la por tus
obras. Mas como vean los paganos
y los otros infieles que robamos las ha-
ziendas de nuestros hermanos con ma-
yor furor y cobdicia que arrebatan los
Ligres y las bestias fieras las carnes
sangrientas en tiempo de su hambre tie-
nen razon de llamarnos robadores dela
redondez delas tierras: por lo qual con
pena no remediāble sera hecha vengā-
ça en nosotros: y aun no solo por las co-
sas que mal hazemos: mas aū por aque-
llas que por nuestra causa es blasfemado
el nombre de dios. Pues hasta quando
auemos destar atados ala peligrosa co-
dicia de los dineros: y ala vassura de los
deleytes carnales/ y al humo dlas otras
passiones: Partamos ya mano y dere-
monos de aqui adelante de tan peligro-
sa vanidad y abracemos toda perfection
y virtud con animo no cansado/ por que
podamos vsar con alegria no rep:hen-
sible de los bienes aduenideros y perou-
rables.

¶ Siguese la oracion del auctor.



¶ Admirable Señor Jesu
christo rey dela gloria ce-
lestial que nos llamaste
a tus bodas por diuerfos
mensajeros tuyos q son
la sagrada scriptura/ y
las enfermedades dī cuerpo y el peligro
del biuir/ y la mudāça dī fortuna/ y por
tu graciosa voluntad danos la verda-
ra vestidura delas bodas que es la cari-
dad: porque no enmudezcamos de la con-
fession del pecado/ ni delas alabanças d
Dios: y porque no seamos apartados
dela resurreccion del gozo spiritual/ que
es dela paz y dī seguridad y da nos ve-
stidura de piedad y abito de sanctas vir-
tudes/ porque atadas las manos y los
pies no seamos puestos en las tinieblas
exteriores y infernales. Amen.

¶ Sumario del interprete.

¶ Capitulo treynta y cinco de la pregunta que fue hecha al señor sobre pagar el tributo: y de la muger que tuuo siete maridos / segun que lo cuenta sant Matheo a los veynte y dos capitulos. Y canta se éla dominica que segun cuento es veynte y dos después de pentecostes. E cómo ne cinco parraphos segun que se sigue.

¶ El primero es de la malicia cómo preguntaron los fariseos con los herodianos a cómo si se pagaria el tributo al cesar. Y de la sangrienta y homicida intención que tuvieron contra cualquier cosa que les fuese respondida. Y de la propiedad de los lisonjeros y de la puerilidad de los hypocritas.

¶ El segundo es cómo como christo conoció la maldad de estos y satisfizo a la pregunta a confusión de su malicia / y a gloria de su diuina sabiduría. Y de la diligencia que el hombre deue tener para conseruar en sí mismo la ymagén de dios y de lo que deue hacer para no tener la ymagén del mundo.

¶ El tercero es de tres tributos que segun entendimiento espiritual deuenos pagar a dios. Y de tres cosas que ay en el dinero / que son materia y peso y sobrescripto: y de lo que significan. Y que el mayor mal de todos los males es carecer el anima de limpieza quando en la hora de la muerte le preguntare dios cuya es esta ymagén.

¶ El quarto es de como los saduceos hizieron otra question sobre la muger que tuuo siete maridos / queriendo saber de qual dellos ha de ser después de la resurrección. Y de tres diferentes setas que auia entre los judíos que era la de los fariseos la de los saduceos / y la de los eseeos. Y del fin y propiedad de cada vna destas. Y de la declaracion de la question.

¶ El quinto es de lo que se puede entender por esta muger de los siete varones segun se lo alegorico y moral. Y de como el señor prouo la resurrección de los muertos por infalible testimonio de la sagrada escriptura y por la verdad de la justicia. Y que también se prouea la resurrección por el natural apetito que el anima tiene siempre de su cuerpo.

¶ Siguese el capitulo xxxv.



Luego después destas cosas que acaescieron en esse mesmo día del martes después del domingo de ramos / fueron selos phariseos a los herodianos y consultaron en que manera pudiesen tomar al señor en palabra. E ordenaron lo así / porque de la consulta comun pudiesen mejor entender o inuentar como lo engañasen o lo tomasen en algun punto / y porque al que no podian cōprehender en mala obra lo tomasen por maliciosa cautela en alguna crimiñia palabra / por que mas de ligero se toma el hombre en las palabras que en los hechos. Sigue se en el testo. Y embiaron a sus propios discipulos / o su seta con los herodianos / que eran vnos criados de herodes: el qual tenia en aquel tiempo por el Cesar cargo de mandar recoger y rescibir aquellos tributos. Y embiaron los acompañados de aquellos seruidores: porque pudiesen notar al señor de alguna palabra: y porque luego lo arrebatassen para ser punido. Y segun sant Crisostomo dize. No fueron los phariseos a preguntar esto porque ya tenían conocimiento que se guardaua dellos el soberano rey como de sospechosos y cautelosos enemigos: y porque pensaron que no lo pudieran engañar por mas cautelosa que fuese su pregunta presumiendo que se guardaria delante dellos en las palabras: mas acordaron de embiar a sus discipulos / como a no conocidos para que mas ayna lo engañasen / y porque menos vergüenza padeciesen / si por ventura fuesen tomados en la maliciosa cautela: y por esto embiaron juntos a estos sus discipulos y a los criados de herodes con intención de tomar por crimen qualquier cosa que el clementissimo rey respondiesse agora fuese en fauor del cesar / agora en fauor de la libertad de ysrail. E cercaron lo como abejas trayendo la miel en la boca y el estímulo o el aguijon con que la

¶

*Crifollo.
fug man.*

*Crif.
fug.*

gá en el espinazo / y acordaró de alabarlo con lisonja de tres maneras ó verdad / o siédo. Maestro sabemos q eres ver-
ciadero / y no ypocrita quanto ala vida. Mira pues como lo alabá dela verda
dela vida. y en señas en verda la car-
rera de dios: por la qual van derechos
a su reyno / quanto ala sana doctrina. y
en esta palabra lo alabaron dela verda
dela enseñanza. y no tienes enyado
ni se te da nada del fauor / ni del te-
mor de ninguno. Quanto a determi-
nar y hazer justicia. y no te curas de mi-
rar las causas que a tu mano vienen por
affection humana ni por acepcion de al-
guna persona: y por esto dize. ¡Ah miras
por cierto por via de affection las
personas de los hōbres. Como si di-
ressen. Sin destruyció y sin diferencia al-
guna dizes la verda a los mayores y a
los menores. Mira pues como en esta pa-
labra lo alabaron dela verda dela iusti-
cia. Mas ay dolor q el cōtrario dōto ha-
zē agora muchos de los deste tiēpo: ca re-
prehenden y confunden en publico a los
pobres q pecan / y no fazen vna seña de
reprehension: ni vn mal rostro a los ricos
ni a los q tienē poder o fauor / que por la
mayor parte offendē a dios en culpas
mayores. Es de notar q (segun sant Cri-
sostomo dize) entre todos los pecados de
los perlados: el mayor y mas principal
es quādo tienē acatamiēto y affection a
las personas y no ala verda delas cau-
sas que ante ellos se tratā: y por esto vee-
mos q menospreciādo a los justos y a los
pobres: toman para las dignidades y rē-
tas eclesiasticas a los malos y a los ricos
y a aquellos enralçan. y (como el mesmo
Crisostomo dize) verdadero maestro lla-
maron los discipulos de los phariseos aq
al seño: assi porque lo color desta honra
lo pudieffen enganar / como porq quan-
do se viesse alli honrado y alabado les a-
briessē llanamente la verda secreta de
su coraçon cerca de lo que sentia dela pre-
gunta que le fue hecha / como queriēdo
lo tener por discipulos. Esta es por cier

to la primera simulacion o fengimiento
de los ypocritas alabar por defuera con
la lengua lo q maltratan cō malicia en el
coraçon: y por esto siēpre alaban a los que
quierē destruyr y matar: porq por la de-
lectacion que los hombres recibē delas
alabanzas: los puedan poco a poco incli-
nar a que les parezcan bien los bienes q
confiellan de ellos. Lo de suso es de Cri-
sostomo. A estos parecē los q lisonjan a
los buenos en presencia: y en absencia ó
llos despedaçan sus famas. O quā lleno
esta el mundo de estos / y de aquellos pesti-
feros hōbres: de los q les guarde dios a
los supos. y por esto dize sant Augustin.
Dos son los linajes de los pseguidores /
el vno es de los q dizen en manifesto las
injurias: el otro de los engañosos lisonje-
ros: mas mucho mas empece y persegue
la lēgua lisonjera q la mano del matador.
Pues qriēdo agora estos discipulos de
los phariseos cō palabras dulces pregu-
tar al seño la question q trayan prouey-
da dela consulta de sus maestros: dize en
el texto. Dinos pues seño: lo q te pa-
resce / cerca de vna difficultad q te quere-
mos preguntar: ca ciertos estamos que
no dexaras de dezir la verda por
miedo dela magestad del cesar / y q
por temor ni fauor de ningun hombre de-
raras de determinar y diffinir lo que ju-
stamente hallares ser verda. y pregun-
tante diziendo. Es cosa justa que
demo tributō a cesar o que no se le
de? Es de notar que esta question auia
nascido en aquel tiempo entre los judios
y propusieron la con grā malicia a Chri-
sto nuestro seño: y cō tal intencion / que
si respondiesse no ser cosa licita dar el tri-
buto / cayesse ē manos del presidēte dela
justicia para que luego fuesse preso y pu-
nido como cōtrario al emperador: y que
si concediesse y dicesse ser licito pagar tri-
buto cayesse ē manos del pueblo y israeli-
tico: como cōtrario ala libertad dela tier-
ra y ala honra diuinal / y assi parece co-
mo todo el artificio desta pgunta era per-
uerso y muy malicioso: porq de toda par-

Augusti.
sup pñs.

Crisosto.
sup man.

Crisosto.
sup matt.

te tenia armado peligro y cayda. Y el fundamento desta question era que algunos de los hijos de ysaac dezian que porque los Romanos peleauan por la república y conseruauan los pueblos en toda seguridad y holganza / que era razon q se les dielle tributo: mas los fariseos affirmauan lo contrario: diciendo / que pues que ellos seruián al soberano Dios / y le ofrecián oblaçiones y le pagauan sus diezmos: que no era razon que a ningun hombre mortal pagassen tributo.

Cij.

Jerem.
xyij. capl.

Jerem.
xyij. capl.

Crisost.
in homil.

¶ Conociendo el saluador como fuente de sabiduria la malicia y los engaños de stos guardose bien de caer en ellos: y en tal manera templo su sentençia y respon dio ala cautelosa question / que determino que guardassen sus derechos a dios y al cesar: y por esto luego como conocio el engaño y malicia dellos: porque ninguna cosa se puede a dios encubrir: porque es escudriñador de las entrañas y de los coraçones / menosprecio sus falsas alabanzas y respòdio les con gran dureza diziendo. **Por que me tétays ypocritas?** Como si dixera. No preguntays có deseo de saber la verdad / mas con puer so estudio de tomarme en palabras. Y la razón porque los llama ypocritas es por que vna cosa mostrauan defuera y otra disponian y tenian en el coraçó. Y segun sant Crisostomo dize. No respòdio aquí el señor segun la blandura que mostraró ellos en sus palabras / mas con terrible aspereza / teniendo acatamiento a sus có sciencias malinas / enseñando nos en esto aborrescer con aspera indignacion a los lisonjeros: de donde parece que los phariseos hablaúan a Christo con lisonjas con intencion dello matar / y el los confundia con palabras asperas de rigor có deseo dello saluar: porque mucho es al hombre mas prouechoso Dios quando es ta ayrado / que le puede ser otro hombre quando estuviere mas piadoso. Y en esto que el Euangelista dize / que no quiso el señor las alabanzas delos ypocritas: dio a entèder que ninguno deue que

rer ser alabado. ¶ En esto que dize que el soberano señor reprehendio con dureza a los que lo lisonjeauan / se nos da doctrina que nos apartemos dela compañía de los lisonjeros. ¶ E dize mas el señor. **Mostrad me el numisma / o el dinero que se paga por el tributo de cada vn año.** Este dinero era de plata / y llamauase comunmente dinero: porq valia diez numos delos que vsauan en aq tiempo dela moneda menuda / y tenia la ymagen del Cesar de vna parte / y su nõbre imperial dela otra. Mas hablando propriamente numisma es la mesma impressiõ dela ymagen del Cesar: y numo es el dinero redondo / en que se imprimia aquella ymagen: y se sobrescreuia el nombre del Emperador. ¶ Como ellos le ofrecieron el dinero censual y tributario dize el euangelista que dize. **Cuya es esta ymagen quanto ala figura / y cuyo es este sobre escripto?** quanto ala escriptura. No pregunto Christo esto de inmor talia / mas por responder alas palabras dellos con mayor propiedad y conueniencia. ¶ E quiso el prudentissimo Rey ver la materia dela question por nos informar con callada discrecion que no seamos ligeros ni arrebatados en sentençiar / mas que con grã madurez y reposo busquemos y sepamos las circunstancias dela verdad / y delas causas / y que las exami nemos bien antes que les demos defini cion por via de sentençia. Siguese en el texto. E direron le. Del cesar (conuiene saber) de Tyberio que fue antenado de Augusto cesar / lo cuyo poder padescio el señor. Y entosces trayendo delas premissas / y dello que ellos cófessaron la determinacion de la question diroles. Dad pues al cesar las cosas que son de cesar / y las cosas de Dios daldas a dios. E quiso tanto dezir. Dad a Cesar el tributo por cuya obligacion confessa ys sera el subiectos. E sobre esto dize sant Crisostomo. Aquello dize el señor que se deue dar al Cesar que no es contrario ala fe / ni ala religio christiana: por

Crisost.
in homil.

que si alguna cosa delas que assi empena ala fe le fuefle dada no seria reita que perteneciese al Cesar mas tributo que pertenece al diablo. E dize mas el señor. Las cosas que pertenecē a Dios/dad las a Dios/y estas son(segun sant Hieronymo dize) los diezmos y las primicias/y las offrendas y los sacrificios. Y esto que Christo aquí dize que den al cesar primero lo dio el: el qual pago el tributo a esse mismo emperador en la ciudad de Cesarea por si mismo y por sant Pedro/ y dio a Dios las cosas que son de Dios haciendo la voluntad del padre. Pues segun esto justa cosa es que deremos al mundo sus honrras aborresciendolas/y que le demos y deremos sus deleytes desoñando los/y q̄ le demos sus riquezas menospreciandolas/y despues que paguemos a Dios nuestro señor sus diezmos y oblaçiones. Por lo qual dize sant Ambrosio. Como el Cesar requiere y demanda cuenta dela impressiō de su ymagen: esto mismo haze Dios por que quiere que el anima que fue criada a su semejança este siempre sellada dela lumbre de su cara: porque como el dinero es señalado dela ymagen del rey: assi el hombre es dotado dela ymagen y semejança de Dios la qual corrompe pecādo. Pues como sea vna la ymagen d̄ Dios y otra la del mundo/ sino quierēs ser ofensor d̄ el cesar/ no quierās tener las cosas q̄ son del mundo: y si quierēs no deuer nada al rey terrenal desampara todas tus cosas y si gue a Jhesu Christo. E muy bien determino el señor en su respuesta que se diessen primero al Cesar las cosas q̄ suyas son/ porque se entendiessē en esto que ninguno puede ser discipulo del redemptor/ si primero no renunciare toda la cōfederaciō y pendencia que tuuiere con el mundo. Mas ay dolor que todos renunciāmos estas cosas por palabra mas no por coraçon: y renunciāmos las quādo recibimos los sacramentos. Quāto es pena de intolerable grauedad prometer algo a Dios y no cōplir con el. Aduchō es

mayor por cierto el contrato y obligaciō dela fe que el del dinero. Paga pues a Dios lo que le prometiste entre tanto que biues en este cuerpo/ antes que venga el cojedor o el recaudador/ y te ponga en la carcel cōfusible y no remediabile del abismo. E sant Hieronymo dize. Dad cōstreñidos y forçados al Cesar el dinero que tiene la ymagē que es ymagen corruptible y perecedera y dad d̄ buena voluntad a vosotros mismos a Dios/ porque sella da esta sobre nosotros la lumbre de su cara/ no la de cesar. Lo de suso es d̄ Hieronymo. Pues deradas todas las cosas q̄ del mundo son/ paguemos a Dios como deuda que le deuemos el cuerpo y el anima/ y el entendimiento/ la voluntad y la razon/ pues que todas las recebimos de su mano: porque procedamos en todo como personas alumbradas de razō/ y no seamos comparados alas bestias: ca(segun sant Hilario dize) justa y digna cosa es que nos demos todos y d̄ todo a aq̄l señor/ al qual deuemos nuestro nascimēto y todo quanto en la vida y en la virtud aprouechamos: assi que segun esto no es inconueniente que sea el hombre subdito al rey temporal con las cosas temporales y que sea tambien sujeto a Dios sin algun medio en todo lo espiritual/ porque lo vno y lo otro se cōpadece bien sin que la vna extremidad sea en perjuizio dela otra: mas con todo mucho es mas bien auenturado el que se halla libre delas cosas temporales/ y dela detestable y peligrosa seruidumbre dellas y es a solo Dios sujeto: porque este tal es soberanamente libre y príncipe: y mucho mas real que todas los reyes: porque no tiene temor d̄ la tirania delas riquezas ni se le da nada del fausto y sumptuosidad del principado transitorio.

¶ Dhablado segun sefo espiritual tres tributos somos obligados de pagar a Dios segun tres cosas delas quales nos demanda razon(conuiene saber) del coraçon le auemos de dar perfeta caridad: dela boca feruiente y contine ofrecimēto d̄ gra

¶ iij.
Sefo sp̄
ritual.

cias / del cuerpo voluntaria mortificaci-
on de los vicios. Y estas cosas ya dichas
arriba se pueden assi mismo segun espiri-
tual entendimiento considerar otras tres.
Segun la primera se demanda la demo-
stracion del dinero / segun la segunda se
pregunta cuyo sea el sobrescripto del di-
nero que se mostro / y segun la tercera se
sigue y se determina a quien deua ser da-
do. Y allende desto es de notar que en el
dinero ay tres cosas que son materia / pe-
so y sobrescripto con ymagen / y aplican-
dolas alo espiritual: dezimos que la ma-
teria de plata o de estaño es la operaci-
on buena o mala / y el peso es la intencion de
recha o peruerfa / la ymagen se juzga y se
mira segun la interior affection del anima
y el sobrescripto en la obra de fuera / y se-
gun esto dezimos que la culpa es ymage
del demonio: y la gracia es ymage de dios
y el sobrescripto es la vida y conuersaci-
on exterior conforme ala semejanca de
Jesu Christo / o la soberuia que es a se-
mejanca de lucifer / y la demostracion de
este dinero se haze siempre en la hora de la
muerte. Quanto se deue temer esta pre-
gunta terrible / y aquel tiempo espanta-
ble quando el juez del mundo ha de de-
zir / mostradme el dinero del tributo (con-
uiene saber) el hombre interior que es el
anima cubierta del sayal de la carne: y cu-
bierta de sombra por fengimiento y apa-
rencia de virtudes esperada largo tiem-
po para q hiziesse penitencia. Quanto se-
ra bienauenturado el que pudiere enton-
ces dezir con el psalmista. Rompiste se-
ñor mi saco y cercaste me de alegria: mas
en el iuzio vniuersal se hara pregunta de
la ymagen. Quanto sera espantable y
terrible aquella interrogacion: y no sola-
mente sera forma de pregunta / mas aun
sera nueva manera de reprehension de
los malos quando el soberano rey les pre-
guntara cuya es esta ymagen y el sobre-
scripto que tiene? Sobre lo qual es de
notar que cada vno trae la ymagen de a-
quel cuyas obras haze (conuiene saber)
de Dios / o del Cesar / o del Demonio.

Mas la determinacion desta pregunta
sera hecha en la hora de la eternal remu-
neracion y paga quando el juez iustissi-
mo dira a los que han de ser juzgados /
dad al Cesar las cosas q son de Cesar /
y dad a dios las q son de Dios / porque
entonces los vnos yran al tormento per-
durable / y los otros al gozo no finible.
Siguese en el testo. E aquellos q fue-
ron embiados eran de los pharise-
os / y oyendo la muy sabia respuesta del
señor / marauillaronse de causa que no
pudieron con sus malicias preualecer co-
tra el / y dexando lo fueron de alli:
confusos y auergonzados / por lo qual
dize sant Hieronymo. Los que deue-
ran cree auiendo experimentado y visto
en el señor tan gran sabiduria / no fueron
por su malicia dignos de creer en el: mas
marauillaronse de como su astucia mali-
ciosa no pudo hallar lugar de tomar ala
fuente de la verdad en palabra de peligro
mas desamparandolo fueron para los
que los embiaron reportando su infide-
lidad con la admiracion que tomaron de
ver quã alta era la sabiduria del redem-
tor Jesu christo.

Siguese en el testo. Despues desto
como se fueron los phariseos llega-
ronse a el los saduceos. Esto hizieron
porq al q no pudieron vencer por razon
al menos lo venciessen desbaratando su
sentido por la importunidad y frequencia
de las preguntas / y assi lo derribassen por
enofo. Es de notar que tres setas auia e-
tre los judios distintas y diferentes de la
vida y abito de todos los otros. La pri-
mera era la seta / o manera de biuir de los
phariseos: los qles eran diuinos y señala-
dos de los otros hijos de israhel: assi qnto
al abito como quanto a muchos ordena-
mientos. Y estos eran de tanta presuncion q
haziã guardar con mayor diligencia los
establecimientos q ellos ordenanã que los
mandamientos de dios / y llamauan se se-
gũ la ley fariseos: q quiere dezir diuinos
y deciede este nõbre desta palabra / sares:
que quiere dezir diuision. E auia otros

que se llamauan saduceos / estos eran diferentes de los otros hebreos quāto ala doctrina / porque atribuyan a si mismos la justicia y la virtud y el biē que no auia en ellos y fueron llamados justos / por la sanctidad de fuera que en ellos resplandecia mas no eran pequeños los errores hereticos que tenia / porque todos ellos negauan la resurreccion de los cuerpos: y afirmauā que el anima era mortal y que perecia con el cuerpo y no creyā que auia angeles ni espíritus: mas solamente recibian y dauan fe a los libros de Moysen y los terceros eran los eseoos: y estos erā diferentes de los otros en la vida / y en la manera del biuir / porque todos hazian verdadera vida de monjes y guardauan se de casar y tenian todas las cosas en comunidad / y de solas las primeras sectas se haze memoria aqui. Pues llegando se los saduceos a nuestro redēptor: propusieron: e vna habla fengida con animo engañoso d̄ vna muger que auia tenido siete maridos / preguntādole qual d̄ aq̄llos siete auia d̄ ser su marido en la resurrección general. De dōde parece muy claro que con aquella pregunta queria enseñar no auer resurreccion / y pensauā q̄ si la ouiese de auer en los tiempos aduenideros: q̄ se auian de celebrar bodas en ellos como se celebran agora. E porque parece incōueniente que esta se ouiese de dar a todos siete maridos por muger / porque nunca fue lícito que vna muger tuuiese muchos varones / como quiera que en algun tiempo fue auido por bueno que vn varon tuuiese muchas mugeres por el biē de los hijos que de alli sucediesen / y porque tā bien parecia incōueniente que se diese en particular a vno dellos / ca por la razon que fuese de vno por essa mesma auia de ser de otro / por ende presuponian y entendian de concluir ser ninguna la resurreccion que segun se catholica se espera. y absoluiendo el señor esta question / destruyo esta heresia que tenian y mostroles su error diziendoles. Errays negan

do la resurrección: porque no sabeys las escripturas. Como si dicesse. Deurias des mirar y creer los verdaderos testimonios de las escripturas / porq̄ todas ellas afirman que ha de auer resurreccion / y enseñan la manera en que se han de leuāt los muertos. y parece biē en esto que no sabian estos la virtud de dios que puede resucitar los cuerpos dandoles vida despues de la muerte: pues q̄ pudo hazer todas las cosas de no nada. Assi q̄ errauā / porq̄ negando la resurreccion contradizian alas escripturas y menoscabauan la v̄tud y potēcia d̄ dios. E dīcoles mas el señor. Errays assi mismo p̄lādo q̄ despues d̄ la resurrección se hā de celebrar bodas / sabed que en la resurreccion general / ni los varones se casaran ni tomaran mugeres / ni las mugeres se casaran cō los varones. E como d̄era q̄ (segū sant Jeronymo dize) Estas palabras traen segū estan escriptas en la lengua latina algūa desconueniencia o discordancia de la manera en q̄ las habla el lenguaje griego / mas entendiendo las llana y simplemente / no quiso otra cosa d̄zir en las sino que en aquel siglo aduenidero no sera menester a los varones tomar mugeres o casarse ni alas mugeres velarse con ellos: porq̄ no aura en aquel sancto siglo cōfederaciones carnales / mas toda la conuersacion sera sp̄ritual. y esto es lo que el señor dize luego. Mas seran como los Angeles del señor en el Cielo. E no dize esto porque sean angeles en naturaleza: mas porque seran como angeles en la propiedad d̄ la limpieza: y porque seran inmortales y incorruptibles / y porque ninguno se ha d̄ engendrar de nuevo: assi que no dīxo xpo esta palabra para que creamos que han de ser los hombres despues de la resurreccion espūs angelicales / mas porq̄ sepamos q̄ hā d̄ ser espūsales / q̄ hā d̄ tener vida y cōuersacion sp̄ual dotada d̄ cōp̄ta pureza y sin algun rompimiento: biuiendo eternamente de solo el v̄so muy dele

Hieron.
super ms.

Selo spi-
ritual.
Beda in
homí.

Cv.

crable fructuoso y gozoso de la vision de dios: porque cierta cosa es que cessando la causa cessa el efecto que della se fuele seguir/ ca como las bodas fueron ordenadas para la sucession de hijos que se crien para la honra y seruicio de Dios hasta que sea cumplido el numero de los electos que se cumplira en la resurreccion general: desta causa cessara en aquel tiempo todo vso matrimonial quanto ala carne/ y por esto dize que seremos entonces como son los Angeles / no entendiendo en otra cosa sino en sola la contemplacion de dios/ y pues que assi es mucho de ue mouer nuestros coracones a deuocion la consideracion de aquella bienauenturada vida que esperamos despues de este breue tiempo. Segun dize el venerable Beda / por los siete maridos de esta mugeres figurada toda la vniuersidad de los malos cuya muger es la vida y conuersacion mundana/ porque todos ellos parten deste mundo sin hijos/ porque se entienda que en toda esta vida temporal (cuyo fenecimiento es figurado y se comprehende en siete dias) son los amadores de este siglo esteriles y agenos de buenas obras/ porque sin dubda seran arrebatados por muerte miserable antes del tiempo que ellos piensan/ y aun tambien perecera y se passara como humo essa misma vida mundana que ellos biuieron y passaron sin alguna obra digna o mercedora de vida como passa la muger mañera y infecunda y nunca daran fruto que les preste vida perdurable.

Puede se tambien entender por el nombre desta muger la yglesia/ que entonces es desposada con varon/ quando es cometida al perlado/ y el numero septenario de los varones que no engendran hijos de la misma yglesia/ significa la vniuersidad de los malos perlados: o de los Clerigos segun las diferencias de las siete ordenes ecclesiasticas. La primera de las quales es la orden de los porteros. La segunda es de los lectores La terce

ra es de los erorcistas que quiere dezir a los que conjuran y lancan los espiritus malos. La quarta es de los acolitos que son los que sirven en el altar de cirios y ampollas y de llevar el encienso. La quinta es de los subdiaconos que son los que dicen la epistola. La sexta es la de los leuitas o Diaconos que son los que dicen el Euangelio. La septima es la de los sacerdotes. Estos todos no engendran espirituales hijos/ porque no buscan en la yglesia de Dios fructo de saluacion/ y por esto los mata el demonio. Item hablando segun entendimiento moral/ por esta muger puede ser entendida el anima pecadora desposada con toda la vniuersidad de los siete pecados mortales/ y la resurreccion espiritual es vn levantamiento de la muerte y de la cayda de la culpa para la vida y para la cumbre de esta gracia que es ara de la gloria. E por ende quando el hombre que se levanta por esta tal resurreccion esta fuerte y firme teniendo proposito de no tornar al peccado o ala muerte de la culpa: y tiene este proposito guarnescido y fortificado por obserancia y profession de religion: entonces ha recebido semejanca verdadera de la vida de los Angeles/ porque mediante la castidad se haze la vida humana conforme ala pureza angelical: y los angeles tambien ninguna cosa poseen en este mundo y de continuo obedescen a esse mesmo soberano Dios: pues bien se sigue de aqui que todos los malos son muy perezosos pues que de sus buenos desseos no deraron fructo de virtudes/ ni cosa que fuesse loable ni digna de memoria: y aun mucho peores son los que a causa de sus malas obras deraron aborrescible memoria de si mismos. Y despues que el señor ouo respondido ala pregunta de estos saduceos confutando y confundiendo su eretico error: habla agora de la resurreccion confirmando el articulo y la verdad de ella por autoridad de la santa escriptura. Pues queriendo prouar ser verdadera la resurreccion de los

Selo moral.

Selo literal.

cuerpos: trae a su proposito vn dicho de
 infalible auctoridad q̄ se toma d̄l segūdo
 libro d̄la ley diziendole s. No aueys ley
 do d̄la resurreció de los muertos lo
 q̄ os fue dicho por la boca de dios.
 Yo soy dios d̄ Abraham / y dios de
 ysaac / y dios de jacob: Pnes sabed
 q̄ no es Dios de los muertos / mas
 de los viuos. Por esta auctoridad prue-
 ua el señor primero la perpetuidad de las
 animas q̄ negauā los saduceos / y assi p-
 uada prueua por cōsiguiēte la resurreció
 de los cuerpos / por q̄ fueron naturales in-
 strumētos con q̄ hizieron las animas ma-
 les o bienes. E pues que Dios d̄ro. Yo
 soy dios de Abraham / y dios de ysaac:
 y dios de jacob / bien parece que quan-
 do su magestad dezia esto / que ya aq̄llos
 eran muertos. De dōde parece q̄ Dios
 no es señor de los muertos / ni de los que
 ya no son / o de los que hā perecido de los
 do quanto al ser de las Animas / mas es
 Dios de los viuos y de los que tienen ver-
 dadero ser / pues luego sigue q̄ aquellos
 sanctos Patriarcas de los quales el pri-
 mer principio / que es el padre eterno se
 llama Dios: son viuos y tienen en el otro
 mundo verdadero ser. E puede se formar
 la rason o el argumento en esta manera.
 Dios no se dize señor de las cosas que no
 son y que carecen de ser o de las cosas q̄
 son nihil / ca verdadera y muy cierta es
 la relacion / y el respecto de la criatura a
 dios que la crió / porque no se puede fun-
 dar en nihil: mas assi es que Dios se lla-
 ma Dios de Abraham / dios de ysaac /
 dios de jacob que son muertos / luego si-
 guese que ellos permanecē viuos y son /
 porque no d̄ro dios en la escriptura. Yo
 soy dios d̄stos / mas yo soy como si estos
 patriarchas estuuiēra presentes / y pues
 que no estauā presentes ni viuos quan-
 to al cuerpo / sigue q̄ eran viuos quan-
 to al anima / d̄ donde se concluye que nū-
 ca el anima muere cō el cuerpo mas que
 es perpetua. Y por esta auctoridad se prue-
 ua tambiē la resurrecion de los cuerpos
 por la ver dad de la justicia de Dios: por

que como diga que es Dios de Abraham
 y de los otros que lo siruieron en sus cuer-
 pos: justa cosa es que sean remunerados
 y satisfechos con los mismos cuerpos en
 los quales merecieron / y por este funda-
 mento es forçado que todos los cuerpos
 y las animas de todos recebiran los bie-
 nes o los males que en su propia conjū-
 ction merecieron / ca pues el hombre me-
 recio o desmerecio estando juntos el ani-
 ma y el cuerpo: rason es q̄ en el siglo ad-
 uenidero sea punido o remunerado en el
 aia y en el cuerpo / y esto no puede ser sino
 se esperasse con firmeza de fe infalible la
 resurrecion de los cuerpos: por lo qual se
 concluye segun ver dad de inuariabie cer-
 tidumbre que ha de auer resurrecion ge-
 neral de todos los cuerpos. Pues por lo
 que dicho es parece auer bien prouado
 el señor como cosa muy principal que las
 Animas son immortales / y que siempre
 biuan / y que no perezcan cō los cuerpos.
 Item prueuase por consiguiente que hā
 de resuscitar los cuerpos / y esto se tiene
 por el natural apetito y inclinacion q̄ las
 animas tienen a sus cuerpos / ca cosa es
 muy natural alas animas desear biuir
 en sus cuerpos estando apartadas d̄llos
 porque sean glorificadas con ellos / pues
 que con ellos merecieron / y porque no se-
 an defraudadas ni ajenas del cumplimē-
 to deste su natural desseo necessario es
 que les seā restituydos / porque el anima
 no puede tener perfection quieta ni bien
 auenturada sino fuere ayuntada con su
 cuerpo: para la qual vnion tiene inclina-
 cion natural / y assi parece que de necesi-
 dad han de resuscitar los cuerpos. Onde
 sant Hieronymo dize. Quando el señor
 d̄ro. Yo soy dios de Abraham / dios de
 ysaac / dios de jacob / nombrando tres
 vezes dios: la trinidad d̄las personas nos
 quiso enseñar / mas quando dize / no es
 dios de los muertos mas de los viuos tor-
 nādo a replicar vn solo dios: ser vna sola
 la essencia y la sustācia diuinal nos signifi-
 ca. Sigue se en el testo. y oyēdo estas co-
 sas las compañías marauillauāse en

Hieron.
 sup. mass.

Remigi^o
lug. matr.

Del primero mandamiento de la ley.

doctrina. Sobre lo qual dize sant remigio. No se marauilla a los saduceos mas lagete popular: y esto acaece cada dia en la yglesia quando por el socorro del muy alto son vencidos los aduersarios della que luego se alegran las companias de los fieles.

Sigue se la oracion del auctor.



Dadoso Señor Jesu Christo alumbrame para entender las astucias y malicias de los engañadores / y guardar me de ellas / y muestra me a guardar siempre en mi persona la verdad de la vida / y la verdad de la doctrina / y la verdad de la Justicia / y otorgame por tu sancta clemencia ser señalado de tu ymagen y no de la del enemigo / porq de lo mamparando las cosas que son del mundo y allegando me a ti solo repueda señordar y pagar los bienes q de tu gracia y de ti solo rescibi firniendote: fielmente con ellos. Otorgame assi mismo o clementisimo rey que pueda huyr de la vida y conuersacion carnal y mudana porq es esterile y dañosa / y q merezca andar por la celestial y por la q es segun el espiritu: porq renonado de la gloria de la resurreccion / merezca gozar en el cielo con tus angeles de la vida immortal que consiste en la perdurable vision de ti mismo. Amen.

Sumario del interprete.

Capitulo treinta y seys del primero y muy grande mandamiento de la ley / y del segundo que es como este / segun que lo cuenta sant Mattheo a los veynte y dos capitulos. E cantase en la dominica decima septima despues de pethecostes y contiene cinco Paraphos segun que se figuen.

El primero es q muchas vezes los q son enemigos entre si mismos tienen concordia por perseguir al que mas desama mayormente quando la embidia es causa del desamor. Y de la determinacion que el señor dio cerca del qual es el mayor ma

damiento de la ley determinando q amar a dios es el mayor mandamiento. Y de la declaracion y del verdadero entendimiento de este mandamiento.

El segundo es o quatro cosas q se requieren para que se pueda cumplir el mandamiento del amor de dios.

El tercero es. Que el mandamiento mas necessario despues del amor de dios es el que se da del amor del proximo: y de su verdadero entendimiento y de la orde de este amor. Y que la manera de amar al proximo se ha de considerar segun quatro causas. Y de como se entiende que toda la ley y los prophetas cuelga de estos dos mandamientos.

El quarto es q a tres cosas se estien de el amor o Dios / y de otras dos que se deuen guardar en el amor del proximo. Y que todos los mandamientos aun que son diuersos quanto ala materia de que tratan: son vnos quanto ala raz de la caridad de donde proceden.

El quinto es. De vna pregunta que el señor hizo a los judios: de la respuesta o la qual les hizo conocer que el redemptor prometido al mundo era verdadero hijo de dios. Y que el principal error que los judios tienen cerca de Christo / es negar que es venido y ser verdadero dios. Y de como se confunde este error ebreo por vn verso que el saluador alego del profeta.

Sigue se el capitulo. xxxvj.



Espues desto dize el euangelista. y los phariseos oyendo que con sabia respuesta auia el señor: pueste silencio a los saduceos y q ya no tenia cosa alguna q replicar contra la prudentissima respuesta que les dio. Ayuntaron se en vno para lo vencer / y para lo tomar en otra manera en alguna palabra. E vinieron en gran multitud. Pero que mas lo pudiesen espantar. Sobre lo qual dize sant Grisostomo. Ayuntaron se pensando vencer con multitud o personas al que no pudieron domar con cautelosas

Ci.
Esto se
ta de la
ca. xviij.
pues de
thecostas

Erifoto
in bomi
liarto.

razones. De donde parece que con fessa-
ron ser desnudo de verdad / pues que se
armaron de gran numero de acompaña-
dos. Pues partiendose de xpo los pha-
riseos vinieron luego los Saduceos / y
otra vez auiendo se ya ydo los saduceos
tornaron los Phariseos tentando de lo
fatigar / y trastornar con tan porfiosa / y
importuna felicitad de preguntas / por
que aun que los Saduceos y los phari-
seos erā cōtrarios en la opinion dela im-
mortalidad del ania y dela resurrección de
los muertos / cōcertados estauā en la pfe-
cucion de Jesu xpo. Por lo qual dize s̄t
Jeronymo. Lo que de herodes y de pō-
cio Pilato leemos auer se hecho amigos
en la muerte del señor / esso mismo cōlides-
remos agora de los phariseos y dios sa-
duceos: porq̄ aunque erā contrarios en
tres mismos en sus diferencias en el tiēpo
passado: no lo fueron para la persecuciō
de Jesu xpo: antes de comū y gualdad y
de vn coraçon se hallaron conformes pa-
darle la muerte. siguese en el testo. Y alle-
go se vno dellos q̄ era escriuano: y
doctor d̄la ley / y tētando si pudies-
se tomar en palabras al señor dixo.
Maestro quales es el mayor manda-
miento que ay en la ley? Esto pregun-
taua este tētado / y no por d̄seo d̄ saberla
verdad para ser alūbrado / mas con yntē-
to d̄ engañar. Por lo q̄l dize s̄t Gris-
ostomo. Maestrol llama este mal doctor al
señor: no q̄riēdo ser su discipulo / y pregun-
ta del mādamiēto mayor el q̄ el mas peq̄-
ño no guardara / solo aquel deue pregun-
tar dela perfeccion d̄la mayor justicia que
ya cūplio la menor. Lo de suso es d̄ Bri-
sostomo: E preguntaua este sabio esto /
porq̄ cerca d̄sta materia auia entre los ju-
dios diuersas opiniones: ca vnos dezian
que los sacrificios y las ofrendas aplaziā
mas a Dios q̄ las obras dela caridad: y
otros dezian que las obras dela caridad
eran de mayor merecimiento q̄ los sacrifi-
cios: lo q̄l es mas vdad. Siguese en el te-
sto. y respondiōles el señor. El ma-
yor mandamiento dela ley es ama-

ras al señor dios tuyo. Y como dize
aq̄ s̄t grifostomo / no dize la ley temeras
mas amaras: porq̄ temer es proprio d̄los
siervos y amar es proprio de los hijos / ni
menos d̄ro / conoceras: mas amaras: por
que conocer a dios es proprio dela natu-
raleza humana: mas amarlo es cierta p-
priedad del coraçon religioso y derecho.
Pues amaras dize al señor dios tuyo de
todo tu coraçon / que quiere dezir de todo
tu entendimiēto sin error / de manera q̄
ningun error tengas en la confesion dela
diuinidad. E amarlo has con toda tu
anima / que quiere dezir cō toda tu volū-
tad sin alguna contradicion. De mane-
ra que ningūa cosa quieras que sea con-
traria a el. E amarlo has cō toda tu
mēte / q̄ quiere dezir cō toda tu memoria
sin oluidança alguna / no acordādo te de
cosa que pueda aptar tu sentido de dios.
Y amarlo has de toda tu virtud y
de toda tu fortaleza. De forma que to-
das tus fuerças y todo tu poder lo siruan
y se gastē y cōsumā en el mismo. Sobre lo
q̄l dize s̄t Augustin. Mandado te es
que ames a dios de todo coraçon y de to-
da tu anima y de toda tu mente: porq̄ pō-
gas todos tus pensamientos / toda tu vi-
da / y todo tu entendimiēto en aq̄l d̄ cuya
mano recibiste y tienes las cosas q̄ le das
Ninguna parte por cierto dera Christo
de toda nuestra vida segun este manda-
miento que d̄ua estar ociosa / ni quiso dar
lugar para que el anima nuestra pueda
gozar del fructo de otra cosa como de fin
principal: mas antes manda que qual-
quier otro bien que viniere ala presencia
del coraçon para ser amado que se tome
y ordene pa aq̄l fin que es el mismo dios.
Pues que para solo el buela y corre to-
da la fuerça del amor: ca entonces el hom-
bre es muy bueno quando toda su vida
va y se ordena para el biē soberano y in-
cōmutable. E s̄t grifostomo dize. Que
otra cosa es amar a dios de todo coraçō
fino que tu coraçon no sea inclinado al
amor de algun otro bien temporal / mas
que al amor de su magestad: porque por

Ebrifost.
in homil
ario.

Aug. de
verb solā

Hieron y
mus sup
matt.
Luce.
capl. xliij

Ebrifost.
in homil
ario.

Esto lect
ra d̄la d̄il
ca. viij. d̄
pnes d̄p̄
ibecolles

Ebrifost.
in homil
ario.

Del primero mandamiento de la ley:

pequeña que sea la parte que dieres de ti mismo a otro cosa alguna por via de afección. por aquella misma estará menos inclinado y feruiente en el amor del muy alto/ca no es otra cosa amar a dios con toda el anima fino tener el coraçõ muy cierto en la verdad/ y tenerlo muy firme en la fe: porque el que cree que è solo dios esta todo el verdadero bien / y que ninguna cosa que buena sea esta fuera dî: este tal lo ama de toda su anima. ¶ Pues que cosa es amar a dios de toda la mente/ no es otra por cierto/ fino que todos sus sentidos q̃ pertenecen al entendimiento se ocupen è dios/ porq̃ solo aquel lo ama con su mente/ que es la mas alta lumbre de la razon cuyo entendimiento siempre lo contèpla y cuya sabiduria es toda en el mismo dios: y cuyo pensamiento trata siempre de el seruicio dî su magestad/ y cuya memoria nũca padece oluido de las cosas que buenas son. ¶ segun sant bernardo dize. Amar a dios de todo coraçon es y sabiamete cõtra los malos pensamientos y contra todos los entremetimientos que nos pone el diablo/ porque no seamos engañados y amar a dios con toda el anima es pelear cõtra las delectaciones de la carne: porq̃ no seamos emblãdecidos de sus falsos dulçores/ y amar a dios cõ toda nuestra mente es y con fuerte animo contra las pressuras y aduersidades del mũdo/ por que no seamos maltratados ni desmayemos en el fauor de la virtud: porque estas son las cosas principales q̃ mas apartan al hombre del amor de dios (conuiene saber) el diablo/ la carne/ y el mũdo: y diro mas el señor. Este es el mādamiento mayor y mas principal y primero. ¶ È mayor en dignidad porq̃ es mādamiento dî materia soberana pues q̃ es de amar a dios. y es principal y primero en la orden: porq̃ el mandamiento de amar a dios precede y se pone primero en la orden de la escriptura q̃ el mandamiento del amor del proximo/ y sin dubda este mandamiento es el mas noble y mas puechoso q̃ todos los otros: porq̃ en este solo se cūplen

todos los otros y llamase grande: porque lo q̃ el contiene aq̃llo mismo mādala la ley natural/ q̃ esta ipressa y por diuina inspiracion allentada en el coraçõ dî toda criatura. ¶ llamase mandamiento mayor por que otra vez lo mando y lo replica la ley escripta dada por dios y ordenada por los angeles. ¶ llamase assi mismo maximo o soberano: porque lo cõfirma la ley euãgelica establecida y dada por el hijo de dios. ¶ aun llamase mandamiento primero por la intencion del q̃ lo mando/ ca el fin de las cosas siempre es en la intencion primero/ y a todas las otras precede que son ordenadas para el mismo fin juzgando lo por la intencion. Por lo qual dize el apostol. El fin de todo mandamiento es la caridad. ¶ dize lo porq̃ sola ella es fin en quien se acaban y hazen perfectas todas las cosas q̃ se mādian como en su propia perfection y porq̃ a esta virtud se ordena todo mandamiento q̃ aya dios dador. y è otro lugar dize el mismo apostol. Toda la plenitud y cumplimiento de la ley es la caridad. y el propheta dize. Yo vi q̃ el fin de toda perfection es el mandamiento tuyo q̃ diste de la caridad mucho estèdido. ¶ Puede se tãbien dezir que este mandamiento es primero por la necesidad que toda criatura tiene dîo guardar y cẽplir.

¶ Es de notar q̃ para q̃ este mādamiento se pueda cõplir en p̃fection/ q̃tro cosas se requieren. La primera es la memoria de los beneficios de dios: porq̃ todas las cosas q̃ tenemos/ agora sean bienes temporales agora sean bienes del cuerpo/ o del anima todas las tenemos de la mano de dios/ y por ende cõuiene q̃ lo firmamos cõ todo q̃nto tenemos y q̃ lo amemos de coraçon perfecto: ca mucho seria dîsagrado el que acordandose del beneficio que se le hizo/ no amasse a su bien hechor. La segũa es la consideracion de la excellencia diuinal: porq̃ mayor es dios que nro coraçõ y por ende si cõ todo nuestro el fuerço y cõ todas las potencias del aia lo siruiéremos/ aũ no seremos suficietes ni

bernard
in li. 5. di
p̃fatidẽ
p̃cepto

Armonie
j. et bico
rum.

Sug. in
cõfessio

ad timo
ibid. y ca

Adrome
nos. y ca
p̃fat.
cviij.

C. li.

Cii.

fatilizamos alo q le somos obligados/ por lo qual es escripto en el ecclesiastico. Glorificado al señor en qnto podays por que aunque assi lo hagays aun no llega/ reys alo q merece porque mayor es que toda alabança. La tercera es la renunciacion y desprecio de todas las cosas temporales: ca muy grãde injuria faze a dios el que yguala alguna cosa con el quanto al amor: lo qual se haze quando amamos los bienes corruptibles con el q los crio: porque ninguna otra cosa quiere q ame mos sino a solo el: porque el solo sin otra compañía quiere poseer nuestro coraçõ. Por lo q l dize sant Augustin. Señor me nos te ama el que por ti mismo y por ti solo no te ama. E sant Hieronymo dize. Mucho es amargo y auariento el hombre que no se contenta en poseer en dios la suficiencia de todas las cosas. La q rta es el cumplido apartamiẽto de los pecados: ca ningũo puede amar a dios estãdo e pecado mortal/ por lo qual dize el señor. Ningũo puede seruir a dos señores: y por esto no creas o tu pecador miserable que amas a dios si permaneces en vn solo pecado. No ama por cierto a dios el soberbio o el amador dela vanagloria/ q precia mas el poluo dela vanidad y la jactancia temporal que es nihil/ que al soberano dios ni menos lo ama el que se da a los vicios d la carne/ pues que por vna breue delectaciõ lo desampara: ni lo ama el auariẽto: pues que por el dinero y por otras cosas q son menos pierde su amistad muy preciosa.

Ciiij. Despues desto aadiõ el Señor rdi ro. Y el segundo mandamiento semejante es a este. Es d notar que no dize ro y qual/ mas semejante: porque es de a parẽte materia y obra (cõtiene a saber) de amor y de cosa que parece a Dios como es el hombre hecho ala semejança d Dios. Y este segundo mandamiento dize assi. Amaras a tu proximo como a ti mismo/ que quiere dezir. Amaras a tu primo en todo aquello que amas a ti mismo (esto es) en toda justicia vrruo salud

y para que tẽga gracia en la vida presente y gloria en el siglo aduenidero y pa aq lla misma bienauenturança para la q l a mas a ti. Mas cerca d esto es d notar que quando el señor dize. Amaras a tu proximo como a ti mismo / esta palabra como no dize ni denota y gualdad de grado/ porque primero es obligado el hombre a amar a si mismo que al proximo/ mas solamente denota y significa semejança del biẽ que el hombre dessea para si mismo: de manera que quiere que el primo este en gracia y en el amor d dios como el mismo lo esta. E quando el Señor dize que el segundo mandamiento es tal como este/ no es numero de otra ordẽ diferente/ mas solamente esta la orden o el cuento quanto ala diuersidad del amor/ porque vna cosa es dios: el qual deue ser primero amado / y otra cosa es el proximo q se ha de amar despues de dios: por que vno solo es el mandamiento dela caridad. Puese tambien dezir que entre el mandamiento primero del amor de dios/ y el segundo que es del amor del proximo no ay orden sino de causalidad: por que el amor del proximo se causa d el amor de dios: por lo qual dize el Apostol. El q ama al proximo / aquel cumplio la Ley ca la causa siempre es entendida en el efecto que de ella se causa: mas el efecto no es entendido en la causa. Pues el amor q el hõbre tiene a Dios causa es original del amor que tiene al primo. Y este amor que se tiene al proximo es vn conociẽto del amor que el hombre tiene a Dios y tãbien es este amor fraternal nutrimento y materia de donde se cria y cresce el amor de dios. Y por esto dize sant gregorio. Por el amor de dios se engendra y nace el amor del proximo/ y por el amor del primo es nutrido y aumentado el amor de dios/ y assi mismo el amor que el hombre se tiene a si mismo forçado es que ha de preceder y ser mayor que el amor que se ha d tener al proximo. Onde san augustin dize. Mira p mero si sabes ya amar a ti mismo y hecho esto encomiendote q

ad ro. xliij

Gregori⁹
tu homi.

Del primero mandamiento de la ley:

ames a tu prójimo como a ti mismo: mas si aun no has tenido noticia de amar a ti temo no engañes al primo como atí. Y en otro lugar dize. Manifesta cosa es q todo hombre deue ser auído por prójimo pues q contra ninguno auemos de obrar mal. E todo aq̃l que ama a los hombres: es obligado a los amar porq̃ son justos/ o porque son injustos: y en esta manera de ue el hombre amar a si mismo amando se/ o porque es justo/ o porque de injusto se haga justo/ y en esta manera amara al prójimo como a si mismo sin algun peligro. Tambien es aqui de notar que la forma de amar al prójimo se ha de considerar segun quatro causas. Lo primero segun la causa final/ porq̃ se ame por amor de dios. Lo segundo segun la causa material: porq̃ le deuemos desear todo biẽ y no mal. Lo tercero segun la causa formal (esto es) que sea amado por deuída orden amandolo menos q̃ a dios y mas que todas las cosas temporales. Lo quarto segun la causa eficiente que es la que nos mueue al amor: y segun esto ha d ser el prójimo amado/ porque es hombre y no porque sea padre/ o hijo o domestico o amigo y en estas maneras es cada vno obligado amar a si mismo. Deue se tambien notar segun la doctrina de sant Augustin que primero deue ser amado dios y en el segundo grado nuestra propia aia y del primo. E assi mesmo es de notar q̃ el amor del primo se conoce ser falso quando pone impedimento en el amor d dios y quando se haze alguna cosa por amor del hombre q̃ sea cōtra el amor d dios y quando algũo dissimula de corregir algũ vicio en aq̃l que ama/ mas que en el que no ama y quando le plaze ver alguna cosa en el que ama que no le plaziera si la viesse en otros/ quando no sufre en paciencia que el hombre que a el ama ame a otro como ama a el/ o por ventura mas que a el. E cōcluye el señor diziẽdo en el testo/ en estos dos mādamiẽtos de caridad pende toda la ley y los propheetas. Esto dize porque todos los diez mandamientos

y amonestaciones y amenazas de la ley tienen aqui fin/ y a ninguna otra cosa se effienden: sino a que sea introduzida y plãtada la caridad en las animas. E toda la escriptura de la ley y de los propheetas se ordena al amor de dios y del prójimo/ y todo quanto es mandado en la ley y en los propheetas es mandado por este fin/ y desta causa todos los mandamientos y escripturas de la ley y de los propheetas no son sino vnas explicaciones o declaraciones de estos dos/ ca todo lo que se contiene en las scripturas esta ordenado/ y sirue a estos dos mandamiẽtos de amor. Item todos los mandamientos se refieren a estos dos: porque el mandamiento primero del amor de dios comprehende todos los mandamientos de la primera tabla: porque en ella se contienen tres mādamiẽtos que pertenecẽ al amor d dios que estauan escriptos en la vna tabla/ y el segundo mandamiento del amor del prójimo/ comprehende todos los mandamientos de la segunda tabla/ porque en ella se contienen siete otros mādamiẽtos que pertenecen al amor del prójimo los quales estauan escriptos en la tabla segunda: ca el que ama a dios/ menosprecia los y de los y no toma en vano el nombre del muy alto y santifica el día sancto d la festiuidad/ y el que ama a su prójimo luego hōrra al padre y ala madre: no mata/ no hurta/ no comete pecados d la carne/ no leuanta falso testimonio/ ni cobdiçia la muger d su prójimo/ ni otra cosa alguna que de su hermano sea porque (segũ sant Grisostomo dize) como el odio o la malquerẽcia inclina y prouoca al hombre a que haga todo mal/ assi la caridad lo atrae a obrar todo bien.

En tres cosas se estiẽde el amor d dios (conuiene a saber) a que todos los pensamientos/ todas las affectiones y toda la razon humana en la q̃l se funda toda nuestra discrecion seã referidas y traydas al seruicio de dios para q̃ seã epleadas e las cosas diuinas/ d manera q̃ ninguna cosa quede en el hombre que no se sojuzgue al

Augusti.
d doctri.
christiana

Exhorto
in bonis

En

Mat. viij.

diuino amor. Jte dos cosas se deuen guar-
dar en el amor del prximo: la vna es que
sea siempre fauorecido y biẽ tratado hazi-
endo le beneficios: la segunda que no le
sea hecho daño por malicia. La vna des-
tas es mādamiẽto afirmatiuo: del q̃l diro
xpo. Todas las cosas lictas honestas y
cõuenibles q̃ vosotros quereys (segũ vo-
luntad alumbrada de rason q̃ es vna lū-
bre q̃ distingue o discierne entre las cosas
q̃ son buenas o malas o deuidas o no de-
uidas) q̃ os hagan o q̃ os perdonẽ por el
coraçõ/o por la boca o por la obra los hõ-
bres en quãto hombres: aq̃llas mesmas
hazed vosotros a ellos en tal caso: con aq̃-
lla mesma volũtad y obra y afeciõ llena q̃
desseays q̃ os fuesen hechas. Y segũ esta
regla el amor del primo causa y faze por
manera imperatiua todos los mouimien-
tos o todas las virtudes interiores y exte-
riores q̃ se estieden y ptenecẽ al prximo.
Lo segundo q̃ se ha d guardar cerca del
amor del primo: no es mādado por via d
mandamiẽto negatiuo segun aq̃llo q̃ es
escripto en el libro d Tobias: lo q̃ aborre-
ces q̃ otro haga cõtra ti/q̃ proceda d mal
coraçõ y de mala palabra y de mala obra
mira q̃ no lo hagas cõtra otro de ta volũ-
tad ni obra ni desseo. Y segun esta regla
el amor del prximo es vna causa q̃ repri-
me y refrena todos los mouimiẽtos y o-
bras de los vicios cõtra el. Asĩ q̃ aun q̃
seã diuersos los mādamiẽtos por los qua-
les cobdiciamos para nro prouecho las
cosas q̃ se deuen desleer / o por cuya causa
nos guardamos y retraemos dlas cosas
q̃ se deuen aborrecer / vn solo mandamiẽ-
to son quãto ala rayz dela caridad: por o
todos los deuenos cõplir teniendo aca-
tamiento al amor de dios y del prximo.
Pues segun lo suso dicho bien dize el se-
ñor q̃ la ley y los pphetas se refierẽ y re-
duzen a estos dos mandamiẽtos dela ca-
ridad: porq̃ desta depeden y en ella tienẽ
su fin. O caridad regla dla ordẽ de los es-
cogidos ley vniuersal q̃ obligas a todos:
tu sola eres virtud dlas virtudes estable-
cimieto de todos los canones: y ley dlas

leyes. No eres cõstituciõ de pueblo: mas
eres beneplacito y diuino q̃rer d el princi-
pe eterno: y eres ordenamiẽto del rey de
los reyes: tu eres la q̃ no fue establecida
cõ solo mandamiento del rey q̃ te ordeno
mas puso te por obra y entediõ en tu pu-
blicacion y doctrina el q̃ siempre te guar-
do / y el soberano maestro q̃ personalme-
te obro sin algũ quebrantamiẽto / asĩ q̃
tu sola eres la ley del seño: que conuierte
las animas: eres madre y fuẽte original
dela ley diuina: eres maestra y seño-
ra dela ordenaciones humanas razona-
bles y derechas y eres enemiga y contra-
ria dela ley iniqua / cuya obseruaciã
se comieça por gracia en esta vida y cõti-
nuada hasta la muerte se guarda despues
della cõ mayor perfeccion en el cielo.

E porq̃ (como dize sant Crisostomo)
los judios pẽsando q̃ Jhesu xpo era hom-
bre puro lo tẽtan: y es cierto q̃ no lo tẽ-
taran si creyeran q̃ era hijo de dios: porẽ
dequeriẽdo el seño: mostrarles q̃ era ver-
dadero dios / tal pregunta les propuso q̃
la calidad della les mostrasse la verdad d
quien el era. Y porque el clemetissimo se-
ñor auia de venir presto ala passiõ quiso
corregir primero la falsa opinion de los ju-
dios: porque con maliciosa ceguedad afir-
maban q̃ christo auia de ser hijo de Da-
uid / segun la carne / y no natural seño: d
David / segun la deydad. **E** (como dize
sant Hieronymo) manifestamete les ha-
blo el seño: aqui o si mismo: porq̃ quãdo
despues fuesen condenados por su infide-
lidad / no pudiesen la ygnorancia por es-
cusa de su pecado. **P**ues estando ayũta-
dos en vno los phariseos q̃ auia venido
alo tentar. Pregũtoles el seño: / qua-
si como quie les dize. Hasta agora he sa-
tisfecho a todas vuestras questiones / y
pues q̃ asĩ es / tiempo es ya q̃ en alguna
cosa me respondays / y asĩ les quiso pre-
guntar cerca de aquel redẽptor de israel
que ellos creyan q̃ auia de venir: al qual
no querian creer / aun q̃ lo veyã presente
cuyo hijo les parecia q̃ deuia ser diziẽdo:
Que os parece de Christo / en vobi

ps. xviij.

Cr. Crisostomo:
sup mat.:

Hieronymo:
sup mat.:

io ha d ser. Como si dixesse. **D**ezidme
ci **M**erías que esperays / cuyo hijo seras?
Es de notar q dos errores tenía z tienen
los judios cerca d nuestro señor jesu xpo
El primero es cerca d su persona; porque
no creen q el q vino al mundo z nacio de
la virgen **M**aria aya sido su verdadero
rey z christo: porq au lo espera como cie-
gos z malaventurados. **E**l segundo es
cerca de su eternidad z diuina naturaleza
porq aun no creen q el **M**erías q eipan
que ha d ser dios: mas que ha de ser hō-
bre puro z no differente de la comun suce-
ssion por la qual fueron y son engendra-
dos los otros hōbres: z conociendo esto
el saluador preguntales agora cerca de
este segundo error / demandando les q le
respondan lo q sienten cerca de quien es
su padre: y poruentura les pregunta esto
porq pues q auia reduzido y endereçado
respondiendo ala pregunta q ellos le hi-
zierō toda la ley a los dos mandamiētos
de la caridad como dicho es: quiere ago-
ra como artificioso / o discreto dador de
ley / reducir y traer aq los dos mādamiē-
tos a vna cosa digna de ser amada: la q
es el mesmo christo: porq ninguna cosa se
ama en esta vida q pueda ser amada co-
mo verdadero dios: z como proximo na-
tural sino esse mismo redemptor. **C**hristo
siguese en el testo. y respondieron e-
llos z dixeron. **N**uestro christo ha
de ser hijo de **D**auid. y respondieron
esto teniendo memoria de aq lo q el padre
celestial reuelo al propheta **d**auid dizen-
do. **D**el fructo q sucedera d ti sera el rey
q yo porne sobre tu silla. y esto dixeron /
porq creyan q el rey q los auia de saluar
auia de ser hōbre puro y del linage de **d**auid.
E por esto respondierō: hijo solamē-
te ha d ser de **D**auid / negando su diuini-
dad. **E** arguyendo contra esto el muy sa-
bio maestro diro les. **P**ues como si
christo es puro hōbre (como voso-
tros creys) lo llama el rey **d**auid q
es su señor diziēdo. **D**ixō el señor a
mi señor: assietate alas mis diestras.
Como si dixera. **C**omo **d**auid al q fue

ron reuelados los secretos muy escondi-
dos de la sapiencia diuinal lo llama su se-
ñor en spū sancto / y no de su ppria lūbre:
lo q no le pertenesciera llamar sino fue-
ra su hijo sino segū la carne diziēdo. **D**i-
xo el señor a mi señor (esto es) el padre ce-
lestial al hijo suyo eterno: assietate alas
mis diestras. **M**as los judios declaran
este verso en esta manera. **D**ixō el señor
(cōuiene saber) el que es criador del cielo
y de la tierra / a mi señor / y entienden por
este señor al merías: no creyendo auer al-
guna deydad en el / y en esto estuuieron y
estā oy en dia errados como plenarios
infieles: porq por tres razones se prueua
q este señor y merías de quē habla **D**au-
uid no fue hōbre puro: mas dios y hōm-
bre verdadero en vidad de persona. **L**a
primera es porq **d**auid llama en este ver-
so al merías señor: y esto se prueua en esta
manera. **N**ingun padre afirma ser su se-
ñor el que es su hijo natural: pues q suce-
dio del por generacion / y por comunica-
cion de su ppria naturaleza: mas **D**auid
alūbrado por spū sancto afirma ser xpo
su señor: luego siguese q **C**hristo no tiene
en si mesmo sola la naturaleza que cōtra-
to z recibio de **d**auid: mas q tiene jūto cō
ella otra mas alta que es eterna z diuina
segun la q dize q es su señor: ca no es hō-
bre el q es hijo y señor d otro segū la mis-
ma naturaleza. **P**ues segun esto bien pa-
rece que ay vna naturaleza segū la qual
es hijo: y esta es hūana z ay otra segun la
qual es señor y esta diuina. **L**a segunda
es esta. **Q**uando **D**auid diro estas pala-
bras aun el merías no era hombre: pues
en q manera podia ser su señor el que au
no era: y el q no fue antes del / mas vino
despues del: pues luego necessario es po-
ner en xpo otra naturaleza: segun la q el
soberano rey era antes q **D**auid fuese.
Por la tercera razon se prueua esto mes-
mo por lo que en aquel mismo verso dize
assietate alas mis diestras: ca cosa es im-
possible q el hombre puro se pueda assie-
tar alas diestras de dios. **P**ues prouado
esto y dexando cōfuso por estas razones

el error de los judíos: declaremos esta autoridad catholicamente: como si David dixera. Dixo el señor: (cōviene saber) dios padre ami señor: q̄ es al glorioso chris̄to su hijo: cuyo paternal dezir es engendrar con pureza de hermosura eterna hijo y gual a si mismo. Assi q̄ quando dize ami señor no se ha d̄ entender aqui señor segun q̄ chris̄to fue hecho temporalmente hombre: mas segun que es hijo eterno del padre. E dixo mas. Assientate a mis diestras (esto es) en la holgāca de mi rey no y en la y gualdad mia. Y esto se entiende en quanto xpo es dios: o en los mas excelentes bienes de la gloria en quanto es hombre: porque aun en quanto hombre es perlado y señor d̄ los angeles en la gloria. Siguese mas en el verso de David. Assentarte has hasta q̄ ponga tus enemigos por bāquillo de tus pies. Sobre lo qual es de notar que esta palabra: hasta: no pone termino al señorio que terna chris̄to de sus enemigos teniēdo los subiectados por algun limitado tiēpo y para no los tener en subiectiō despues q̄ le fueren puestas por banquillo d̄ los pies: porque siempre se assentara sobre ellos y siempre possēera eternal juridiciō y fuerza sobre todos sus d̄sobedientes: mas esto que dize hasta que ponga a tus enemigos por escañuelo de tus pies: quiere dezir tanto como si dixesse. Assientate alas mis diestras hasta tātō q̄ yo viere sojuzgado por fuerza de poderio a tu absoluto imperio a todos los hombres duros y rebeldes: o hasta que te los aya domado por buena y por voluntaria subiection: de manera que creā de su buen grado ser tu verdadero dios y hombre o por subiection violenta y cōstreñida: de manera q̄ sean punidos en el día del juyzio y crean por fuerza de razon/ en tal manera que agora quieran o no quieran sean subiectos a ti como el banquillo que se pone de baxo de los pies: y esta subiection sera complida en el juyzio/ quādo todas las cosas seran del todo subjetas al hombre chris̄to. Siguese en el testo. E pregunto el señor

concluyendo y dixo. Pues si david llama a xpo señor/ segun ydad de scriptura/ en q̄ manera es su hijo/ como sea cierto q̄ el que es hijo por via de generacion natural: sea segun razō subiecto a su padre/ en especial segun la costūbre de los padres antiguos: ca cō mas p̄ncipal razō se llaman los padres señores de los hijos que los hijos señores de los padres/ por que el hijo siempre deue ser subiecto al padre y nunca se ha de enseñorear del. E quiso tanto dezir el saluador en estas palabras/ como si dixera. Como el Redemptor xpo segun la naturaleza humana sea hijo de David/ y por consiguiente sea menor q̄ el/ necesario es poner en esse mesmo señor otra naturaleza: por la qual sea señor de david: y esta es eterna y diuina: assi q̄ biē se sigue q̄ en el soberano xpo ay dos naturalezas (cōviene saber) diuina y humana: y q̄ es hijo y señor de david hijo en quanto hombre y señor en quāto dios: y assi se cōcluye que chris̄to es dios y hombre. Y no erran ni son de reprehender los ebreos: porque dizen ser chris̄to hijo de David: mas yerran y son condenables/ porque creen ser hombre puro y no hijo de dios/ pues que el mesmo principe d̄ la gl̄ia no solo les prouo ser hijo de David: mas aun ser verdadero hijo de dios/ conuenciendo y cōfundiendo su y gnorancia maliciosa por auctoridad de esse mesmo david. Siguese en el testo. E ninguno le podia responder palabra. Porq̄ no tenian poder para negar la escriptura: y porq̄ el argumēto era tal q̄ no se pudo cōtradezir. E ninguno fue osado desde aquel día de hazerle mas preguntas. Esto fue porque que daron por testimonio y razō cōuencidos y confusos. Sobre lo qual dize sant Hieronymo. Porq̄ se hallaron confusos por las razones q̄ dio en su defensiō la sapientia humanada que es el redemptor no le preguntaron de ay adelante otras dudas cautelosas sus aduersarios/ mas pusieron estudio de lo prender: y assi preso lo entregó al juez de los romanos: elo q̄l

Hierony
sup mat.

entendemos que el veneno y ponçonia de la embidia se puede algũavez vècer mas tarde o nunca o con gran dificultad pue de holgar ni dexar de arder.

Siguiese la oracion del auctor.



Lementissimo dios sanctificador: mio tu me embiaste y diste esta tu sancta ley: por lo q̃l me obligaste a que con todo mi coraçon y cõ toda mi anima y con todo mi entendimiento: y cõ todas mis fuerças te ame: mas esto no puedo hazer si tu no me dieres gracia: de cuya mano es y viene todo el dō bueno: y toda virtud acabada: y pues que mandas: y quieres ser amado: dame gracia pa complir lo que mandas: y declara me tu voluntad en todo lo que seas mas seruido. Dame señor: tambien gracia para amar a mis hermanos como ami mesmo: por que ellos y yo consigamos en esta vida gracia y en la otra gloria en ti solo. O te rogame o buen Jesu que crea cõ el coraçon: y confiese con la boca y de firme testimonio con la obra: que tu clemētissimo christo a nosotros embiado: eres dios y hombre: porque siendo agora sujeto de mi propria voluntad al yugo de tu fe: merezca despues gozar y reynar cõtigo sin fin en el reyno de tu gloria. Amen.

Sumario del interprete.

Capitulo. xxxvij. de como era bueno oyr la doctrina de los phariseos y malo parecerles en la vida: segun q̃ lo cuenta san Matheo a los veynte y dos capitulos. E canta se el martes despues del segũdo domingo de quaresma. Y contiene cinco parraphos segun que se siguen.

El p̃mero es de como ay entre muchos sacerdotes pocos que sean los que deue ser. Y que la cathedra no haze al sacerdote: mas el sacerdote haze la cathedra. Y de como deue ser tenidos en reuerencia los malos perlados por su oficio y dignidad q̃ndo es buena su doctrina. Y de las razones porque son dignos de pena los q̃ en señan bien y obran mal.

El segũdo es q̃ el que menos precia la penitencia q̃ se da en la confesion parece tener en poco la pena del iuyzio aduenidero. Y que no se deue dar a los penitentes penitencia graue por el peligro que puede venir de no cumplirla. E que mas vale que el sacerdote de a dios cuẽta de mucha misericordia que de mucha justicia.

El tercero es que el que haze la ley si la quebranta sera punido de dios: aunque no sea sujeto ala pena de los hombres: porque en la quebrantar peca mas grauemente. Y de como no vsan bien de su poder los principes o perlados q̃ cargan los subditos de leyes. Y del peligro y del daño que causa la vanagloria en todos los fieles.

El quarto es de la reprehension de las cosas particulares de vanagloria q̃ el señor dio a los phariseos. Y del estudio que ponian en el abito y cerimonias de fuera por mostrar se mas religiosos y justos q̃ todos.

El quinto es de quatro vicios de los quales se deue apartar los perlados. Y que no se reprehende la dignidad y oficio de ellos: mas el vicio y apetito con que la dignidad se dessea. Y de como se entienda q̃ no nos deuamos llamar maestros ni padres sobre la tierra. Y que es la humildad fundo r̃po a sus discipulos.

Siguiese el capitulo. xxxvij.



Eles quedando ya confusos y sin teñir q̃ pudiesen hablar los escriuanos y phariseos: por q̃ solos ellos fazia al señor las p̃guntas engañosas / y llenas de cautela por lo tentar: quiso por q̃l pueblo y los otros q̃ eran y doneos no padesciesen falta del pan de la doctrina: fablar algunas cosas muy notables y bien espualles en esse mesmo martes despues del domingo de ramos alas companias y a sus discipulos como a mas enseñados y p̃fectos. Sobre lo qual dice sant crisostomo. Despues que el señor vuo derribado cõ su muy sabia respuesta a los sacerdotes:

El martes despues del domingo de quaresma.

Crifoto. sup. mat.

q̄ere agora mostrar como s̄o d̄ cōdiciō in
 corregible: y son como los clerigos y reli
 giosos q̄ q̄ndo hazē mal y se deluerguen
 can a ser malos: apenas o nūca se emiēda
 mas los seglares si en algūos peccados
 caen/ cō menos dificultad se corrigen. Y
 entōces conuertio el señor su palabra al
 pueblo: ca infructuosa es la palabra de
 la predicacion/ q̄ndo es assi vno confun
 dido q̄ otro no sea enseñado: y por esto a
 cordo el prudentissimo maestro de los ha
 blar informandolos y prouocādo los con
 su sctā enseñāça a q̄ oyessen la doctrina
 d̄ los doctores d̄ la ley: y d̄ los phariseos/
 mas q̄ no curassen d̄ parecer a ellos ē las
 obras. E tambié les amonesto q̄ les fues
 sen subjectos y obedientes por la digni
 dad d̄ el sacerdocio y d̄ el nombre/ no teniē
 do cōsideracion a sus obras dignas d̄ re
 prehēcion mas a su doctrina y dignidad
 digna d̄ reuerēcia. E hizo esto el glorio
 so saluador relatādo muchos crīmenes y
 defectos dellos y erortando y aptando a
 otros d̄ su seguimiēto y cōuersaciō: y esto
 es lo q̄ agora dize en el testo. Sobre la ca
 thedra de moysen/ q̄ era cathedra de
 auctoridad pa enseñar y pa juzgar/ se as
 sētarō: aūq̄ idignamēte los escriuanos
 y phariseos. Es de notar q̄ la cathedra
 es pprio assentamiēto d̄ los doctores: y de
 sta causa son dichos assētar se sobre la ca
 thedra d̄ moysē porq̄ enseñauā lo q̄ enseñō
 moysen. Onde sant Crisostomo dize. A
 muchos sacerdotes: y son pocos los q̄ s̄o
 sacerdotes: s̄o muchos en el nōbre y pocos
 ē la obra. P̄ues mirad biē sacerdotes de
 la yglesia como os assentays sobre esta
 cathedra: porq̄ no faze la cathedra al sa
 cerdote: mas el sacerdote haze ala cathe
 dra: y el lugar no santifica al hōbre: mas el
 hōbre santifica al lugar: ca no todo Sa
 cerdote es sctō: mas todo sctō es sacerdo
 te. P̄ues o tu q̄ administras los misterios
 d̄ dios esta sobre auiso/ y mira q̄ enseñā
 do biē y biuēdo mal no hazes otra cosa
 sino instruyr y dar orden a dios como te
 deua condenar. E como dize este mesmo
 crisostomo/ porque no diga alguno. yo

tengo en mi tibieza y soy perezoso para
 obrar biē porque es malo el doctor que
 me enseña: por esto destruyr agora el se
 ñor esta ocasion en las palabras que se si
 guen diziendo. Todas qualesquier co
 las que os dixeren guardaldas y ha
 zeldas. Que d̄ere d̄zir. Poned en obra
 todo lo que pertenesce al oficio de su ca
 thedratica enseñāça: y q̄ fuere para pro
 uecho d̄ v̄ras aias poniendo lo por obra
 de buē coraçon: segū q̄ os fuere dicho y
 mādado en su doctrina/ mas no hagays
 absoluta y plenariamēte todo lo que los
 phariseos os dixerē: mas aq̄llo q̄ conuie
 ne ala cathedra y doctrina de la ley: y las
 cosas q̄ no son contra la verdadera fe/ ni
 son cōtrarias a los mādamiētos de dios.
 Por lo q̄l dize sant Crisostomo. Es d̄ no
 tar q̄ quando aqui el señor manda al pue
 blo q̄ hagan todas las cosas que los pha
 riseos y doctores de la ley les mādare ha
 zer: no se etiēde q̄ absolutamēte sean obli
 gados a hazer todo lo q̄ ellos mandassen
 mas solas aq̄llas cosas q̄ corrigē las co
 stumbres y hazē mejor la vida y concuer
 dan cō la ley del nueuo testamento/ y las
 q̄ no dexauan al hōbre pmanescer de alli
 adelante de baxo del yugo d̄ la vieja ley.
 P̄ues en esto parece q̄ aū a los malos p
 lados y doctores q̄ bien enseñan: se deue
 dar hōrra y acatamiēto de obediencia: sa
 cando en aq̄llas cosas que de manifesto
 son contra dios: y q̄ deuen ser auidos en
 acatamiēto entre tāto q̄ no son p̄uados
 de su oficio: lo q̄l parece por exemplo del
 sancto p̄pheta dauid q̄ honrraua al rey
 Saul aūq̄ sabia q̄ ya era malo y repro
 uado d̄ dios. E por esto es q̄tada a los que
 oyen las p̄dicaciones d̄ la boca d̄ los pre
 dicadores q̄ son notados de algūos d̄fe
 ctos o peccados la escusa d̄ no hazer biē/
 porq̄ obedeciēdo a los malos perlados y
 doctores es dios honrado en ellos/ cuya
 p̄sona representan: porq̄ no dizen o predi
 cā las cosas que p̄tencen a sus personas
 mas las q̄ son d̄ dios y las q̄ cumplen ala
 saluacion de todos. E dize mas el señor.
 E no q̄rays hazer segū las obras que

Exilist.
 sup 20ar.

Exilist. su
 per matt.

ellos hazé. Como si dixesse. Las cosas que hazen son malas y llenas de malicia y fuera dello que conuene que hagan: y de sta causa no se deue poner en obra los males que los tales hazen: mas auemos les de parecer élas sntudes. Onde sant crisostomo dize. Si bié biuieren los pñicadores: suya es la ganacia: y si bié enseñaren es vñra: tomad pues hermanos lo que es vñro y no querays discutir lo q es ageno. Siguese en el testo. Porq son tales que dizen y no hazen. Esto dize porq la vida no cóuerda có la doctrina: ca predica uá a todos q biuiesse bié segñ los mandamietos d la ley y ellos biuian mal y como pñicadores y qbratadores della/ cótra los qles dize san augustin. Enseñar bié y biuir mal no es otra cosa sino códenar el hñbre a si mesmo có su propia lengua. Y d los tales q dize y no hazen pñe de ser dicho lo que el patriarcha ysaac diro qñdo pñso q bñdezia a su hijo el mayor. La voz por cierto voz es de Jacob: mas las manos/ manos son de Esau. E sant crisostomo dize. Mucho es digno de acusacion el q tiene auctoridad d éseñar y traspassa la ley/ por tres cosas. La pñmera porq parece caso d no sofrible fealdad caer en pecados el q es obligado a corregir a los otros. La segunda porq el q assi peca es digno de mayor pena por la honra dela dignidad y oficio que amásilla. La tercera porq su pecado cñde y corrópe mas pecado có libertad y estando é dignidad y pñminécia d enseñador/ y puocádo a pecar los subditos/ porque siempre curámas d seguir las obras de sus mayores q las palabras. Siguese en el testo. Y el mal q hazen es q atan y sobreponen cargas. Conuene saber diuersidad d leyes y d ordenaciones: d manera q son como vn haz pesado y incomportable. E son cargas graues quáto al parescer y qñto al desecho q dellas haze la volñtad d los q las há de llevar. E son insufribles y no cóportables qñto al efecto y qñto a poderse poner por obra. Y ponenlas sobre los ombros de los hom

bres y no sobre los suyos haziendo que se guardé por fuerza y afirmando que se deue guardar como necesarios mandamietos: ca allende de los mandamientos dela ley estableció estos phariseos muchas cosas supfluas: y eran táas y tales que eran a los subditos graues y de muy penosa dificultad para guardar. E no las qeren ellos mouer con su dedo. Esto dize por que poco ni mucho no las querian guardar. Pues mira como agrauia nro redemptor el pecado bié repñensible de estos: porq no dize no pueden mouerlas/ mas no las qeren mouer/ ni menos dize: no las quieren mouer có obras y có mano llena/ mas dize ni con su dedo y no diro/ no las quieren llevar/ mas no las quieré mouer: q qere tanto dezir/ como si diera. Aun no quieré acercar se a ellas ni tocar las con sus manos. E dize esto porq no qñan poner la mas pequenña fuerza o volñtad pa obrar las: y aun las q eran mucho menores que las que ellos enseñauán: no querían poner en obra. Cerca desta materia dize san crisostomo. Tales como estos son los sacerdotes que mandá al pueblo hazer cosas de grá sanctidad: y ellos no guardan nada/ porq qñ curá d ser justos bié obrádo: mas de parecer q lo son bié diziendo. E tales como estos son los q dan y imponen graue carga de penitencia a los q se viené a cófesar: y ellos no hazen la menor parte de la que assi dan: y hñyendo y no curando dela pena dela penitencia q se da en la vida presente: es menospreciada la pena q padecerán en el juyzio aduenidero. E bien assi como si pusieres vn haz muy pesado sobre los hombros de vn moçuelo q sea de táta carga q no lo pueda llevar: es necesario q lo eche en tierra/ o q carga de baro d la carga muy mal herido: bié assi es forçado aqñ a quíe das gran penitencia q la eche en tierra/ o q rescibiédola y no la pudiendo soportar: no la cñpla y se escandalize y de ay adelante peqñ con mayor soltura. Y pues q assi es deue se considerar q si erramos en obligar en peque

Crisosto.
sup mat.

Augusti.
de doctri
na xpian.

Se. xxvii.
Crisosto.
sup mat.

Crisosto.
sup mat.

ña penitencia a los penitentes: q̄ no es nuestro defecto de tanta grauedad como sería fatigarlos con obligació de pena que no puedan cumplir: ca mucho es mejor dar a dios cuenta d̄ mucha misericordia que de mucha crueldad: y pues q̄ el padre de las compañías q̄ es dios es liberal en hacer mercedes: no due ser médico el sacerdote / q̄ es su ministro y despensero: y pues que el juez es clementísimo y benigno: no es razón q̄ el que esta en su lugar sea aspero y duro. Quieres parecer sancto y tenido por tal: sey aspero y cruel para contigo y sey lleno de aspeza cerca d̄ tu vida: y sey blando y piadoso para con los otros: oyrte los hombres mandar cosas pequeñas y vean te obrar virtudes muy grandes. Tal es por cierto el sacerdote q̄ es blando para si mismo y aspero para los otros como el cotador o el escriuano malo del tributo en la ciudad q̄ relieua y descarga a si mismo y carga el tributo sobre los flacos q̄ no lo pueden pagar. Pues el soberano rey Christo dos culpas guarnecidas de vituperable malicia muestra en las palabras d̄ arriba tener los phariseos y los doctores y israelíticos: la vna es q̄ sin perdon alguno y sin relaxacion mandan q̄ los menores del pueblo y todos los q̄ biuen de baro de su jurisdiccion guarden con diligencia los asperos mandamientos y las duras ordenaciones q̄ han dado para en q̄ biuan: y la otra es que dispensan consigo mismos: tomando plenaria licencia para no guardar cosa alguna d̄ las q̄ hazen a otros guardar: mas el contrario desto es necesario q̄ haga y tenga el principe o el plado bueno tomado grauedad: y toda cosa de aspereza elo q̄ a el mismo ptenece: y q̄ sea manso y amigable con sus subditos. Lo d̄ suso es d̄ san crisostomo. Pues cerca d̄sto es de notar que mucho vale mas embiar las animas al purgatorio dando aqui poca penitencia que no embiarlas al infierno dando les penitencia en esta vida / tal que por su dificultad no la puedan o no la quieran cumplir. Mas aunque esto assi sea / obligados

son los confesores a notificar a los penitentes la pena temporal que merecen por sus pecados y la penitencia q̄ les diueran por ellos dar si la flaqueza humana no fuese tan inabile para la cõplir: si el feruor dela contricion fuera tan grãde q̄ la quisiera aceptar. Pues como sant hieronymo dize: esta reprehension que el señor da a los phariseos en general se da y se dize contra todos los reyes plados y maestros q̄ mandan cosas grandes y no ponen por obra las menores: y esta es vna causa no pequeña que mueue y altera el dia de oy a los subditos contra sus mayores: porq̄ mandan mucho y ninguna cosa hazen: ponen sobre los otros cargas de mandamientos no comportables y no las quierẽ tocar con el dedo: y por esto las palabras de los tales aprouechan muy poco en los subditos / pues q̄ veen que no resplandecen en ellos las cosas que enseñan y mandan. Pues qualquiera que dessea aprouechar alas animas de sus hermanos ponga estudio de obrar primero en si mismo qualquiera cosa q̄ ha de enseñar o mandar a otros: pues q̄ en otra manera muy poco aprouechara su doctrina: porque carecera de toda eficacia sino viere los enseñados que resplandescen primero en las virtudes que les amonesta.

C Por estas cosas parece q̄ aq̄l que esta blece alguna ley aunq̄ no sea subjecto a ella: quanto a ser punido por la auer quebrantado / que es obligado quanto a dios ala guarda della: y con mayor grauedad sera punido dela justicia diuina que si la viessse quebrantado su subdito / porque su transgression o quebrantamiento por el escandalo que se rescibe es mas graue. Por lo qual dize el sabio. Sufre y padesce con paciencia y guarda la ley que tu hizieres. Y tambien es escripto en otro lugar del derecho canonico. Qualquiera cosa que alguno establecio de derecho para que guarde otro / esse mesmo establecedor deue vsar della. Parece pues d̄ lo que dicho es / que los que rigẽ el estado d̄ la yglesia en general: o tienẽ a su car

Hiero. in
in homila
sup Mat.

Ciiij.

De regu
luris.

Augusti.
cōtra fau-
stūz mani-
cheum.

Crifosto.
sup matr.

go otra algũa pticular gouernació z car-
gan a los subditos de graues estatutos z
de mādamientos q̄ no seā de muy grāde
z muy clara necesidad q̄ todos los tales
vsan mal de su poder z de su oficio como
lo haziā los fariseos. Y por nros pecados
tātas son ya en estos tpos las sentēcias in-
humanas: y los mādamientos peligrosos
de los platos y las cosas q̄ tienen vedas
das por palabra z por scripto: q̄ a penas
ay alguno q̄ pueda passar por la sombra
deste mūdo sin q̄ carga en pecado z en
sa: por lo q̄l hablādo sant Augustin dela
religion christiana dize. Esta nuestrare-
ligiō christiana que nro señor jesu chris-
to q̄so q̄ fuesse libre: pues q̄ no nos obligo
fino a guarda d̄ muy pocos sacramentos
de algunos se aflige z apmia en tāto gra-
do z con tan diuersas cargas z mādami-
entos de seruidumbre: q̄ ya es menos gra-
ue de sufrir la cerimonial cōdiciō d̄ los ju-
dios a los mesmos ebreos: los q̄les no se
sometē a ordenaciōes fechas por mala p̄-
sumpciō / mas a solas aq̄llas q̄ les fuerō
mādadas por establecimētos diuinos q̄
la cōfūible multitud de los mādamientos
q̄ por diuersas pres se mādā en la yglesia
¶ Pues segū san crisostomo dize. Despues
q̄ el señor vuo reprehēdido a estos escriua-
nos z fariseos de crueldad z negligencia
arguye los d̄ vanagloria: porq̄ este peca-
do les fue causa que se apartassen de dios
z aun por el no pueden creer en jesu tpo
z por esto dize en el testo. Todas sus obras
hazen por intēciō de ser vistos de los hō-
bres: z porque assi rēgan gloria entre las
gentes. La ser visto el hombre resplāde-
cer en cosas buenas z loables por la glo-
ria diuinal: no es malo / mas meritorio /
mas cosa es muy cierta q̄ no puede creer
bien en Jesu christo / cuya doctrina es de
cosas Celestiales: el que procura la glia
deste mundo: z la precia mas que todo lo
que pertenece al reyno d̄ dios. ¶ Pues los
phariseos no solamente eran duros z ti-
bios para bien obrar: mas aun eran va-
nagloriosos si algun bien hazian y en to-
das sus obras cobdiçiauan las alaban-

gas humanas por ser tenidos en reueren-
cia del pueblo: y estos tales ningũa mer-
ced reciben en el cielo del bien que hazē:
porque no ponen estudio en que sea dios
glorificado y seruido / mas en q̄ seā ellos
alabados y remunerados / y desta causa
no solo no resciben merced alguna / mas
aun en lugar d̄lla les darā pena muy gra-
ue pues que del bien hazē mal: y cerca de
esto dize sant Crisostomo. Biē assi como
del arbol nace el gusano del qual se con-
sume z carcome z como la polilla nace d̄
la vestidura: y es della royda z comida /
bien assi el demonio pone allechanças z
busca ocasiones para que pues no pue-
de cōfrenir al hombre a que haga mal /
alomenos haga que d̄las buenas obras
nazca el mal gusano z la polilla dela glo-
ria vana: porque lo que era bueno segun
su natural rayz se carcomea z haga malo
por el vicio. ¶ San Gregorio dize. Qual
quiera persona q̄ fazela buena obra por
fin de ser visto de los hombres: escriuano
es z phariseo.

¶ Y despues d̄sto lo que el señor auia di-
cho en general que los phariseos hazen
sus obras por ser vistos / aquello explica
z diuide agora en partes particulares di-
ciendo. Enlanchā sus filaterias y en-
grandecen sus faldas z quieren an-
dar vestidos de estolas blācas y de
roquetes. Cerca desto es d̄ saber (segū
sant hieronymo dize) que como el señor
vuiesse dado los mandamientos d̄la ley
por mano de Moysen: dixo entre otras
cosas. Lata que ataras estos manda-
mientos en tu mano y estaran siempre de-
lante de tus ojos. Y el entendimiento de
sta auctoridad es este. Sean d̄ t̄ mis mā-
damientos siempre puestos en obra z siē-
pre esten en tu pensamiēto: estē en tu ma-
no porque se cumplan y esten delante de
tus ojos: porque de dia y de noche pien-
ses en ellos: porque segun espiritual es en-
tendimiento / por las manos es entendi-
da la obra / y por los ojos se entiende el
pensamiento continuo. Mas interpre-
tando mal este dicho los phariseos eicre-

Crifo. sup
matthei.

Gregori
i pastor.

Hieronym
sup matr.

Dentoro
no. vj. ca.

Esco
riual.

uian el decalogo dila ley que son los diez mādamiētos en vnas largas tiras d pergamino dobládo las a manera derollo z haziendo dellas vn rueda de forma de corona: z aplicanáo ala frente z ponianlo sobre sus cabeças por corona: porq siempre los tuuē en memoria z assi mismo los atauá en el brazo yzquierdo por los tener siēpre en la mano: y enanchauá estos pargaminos en copioso estēdmiēto y escreuá en ellos de letra mas gruesa aquel sumario de mādamiētos: y todas estas cosas hazía enseñando apariencias de falsa religió por ellas / y porq los hombres viēssen q eran especiales recordadores y guardadores de aq̃llos mādamiētos d dios. E llamauanse estas cartas filaterias q es palabra q nasce deste vocablo phylax: q en lengua griega qere dezir guardar: y deste nombre thora que segū lengua hebrea qere dezir ley z assi querra d zir filateriatāto quasi como cōseruatoria dela ley: porq estas filaterias erā vnasseñales q representauā la obseruancia dila ley y dauā a entender q la persona q vsa uia dellas y las traya por memoria q auia de guardar lo q se contenia en ellas. E auia tãbiē mandado Moyses q hiziesen vnas faldas jacintinas q quiere dezir de color del cielo en todos los q̃tro quartos de sus mātos que llegassen hasta los pies porq el pueblo d Israel fuesse conosciendo en el habito defuera entre los otros pueblos/ assi como erā distintos en la religió y que pusiesen en ellas vnas tiras d̃l mismo jacintino color: z sobrecolanlas en el paño cō hilos: porq mirandolas se acordassen de los mādamiētos celestiales/ y porq no pensassen cosas vanas z sin provecho. P̃dies las faldas son los mandamiētos dela ley/ y las tocas o tiras son los sanctos pensamiētos q si fueren ayūrados en vno deligero apartā a los ojos de toda vanidad z los leuātan de todo coraçō alas cosas celestiales: porq mirando el jacinto luego se acuerdā del cielo d̃ causa q el cielo y el jacinto son de vn mismo color: y de esta forma era la fimbria o

falda breue y pequeña q̃la ley mandaua traer: ala q̃l llego con su mano en el palio del señor: la muger q padecia fluo d san gre: y luego en esse punto fue sana. E por esta misma fimbria o faldase cree la Samaritana auer conosciendo del señor q fuese del linaje de Israel. P̃dies los fariseos y los maestros dila ley curiosos z sectadores de vanas doctrinas y agenas de razō desseando y tomādo de los hombres gloria de transitoria vanidad y procurando ganancias injustas y ser vistsos en forma de vanagloriosa demonstracion hazian en sus mātos mayores faldas q los otros: z ponía en ellas espinas muy agudas: porque yendo o ailentandose fuesen estimulados z pungidos dellas/ porque se acordassen de los mandamiētos y beneficios de dios y porq lastimados por amonestaciō deste pūgitiuofentimiēto fuesen traydos a los oficios de dios z a los misterios de su sacra seruitudbre no entēdiendo los malauēturados q se han de traer estas cosas en el coraçon y no en el cuerpo / porq de otra manera los armarios y las arcas tienē libros: mas no tienē noticia de dios mas faziā esto por ser vistsos d̃los hōbres y por ser hōrados d̃llos por opinion de sciencia o porq codiciauāso aq̃l color auer algūos puechos tēporales. Siguese en el testo. y q̃riā andar vestidos d̃ esto las/ estas eran como blancos roquetes/ porque queriā salir en publico vestidos de vestiduras mas hōradas para q por esto pareciesen dignos de mayor veneracion: z para q por tales les fuesse hecha honrra/ lo q̃l se reprehende en el rico auariēto q el euāgelio condena/ porque se vestia de purpura y de b̃sso. Sobre lo qual es de notar q estas estolas erā vnas camisas de lino largas q vsauā en aquel tiempo los escriuanos por parecer mas sanctos: z llamauanse estolas desta palabra thelon q es griega que quiere d̃zir cosa larga en latin porque llegauan hasta los pies. Estas estolas o roquetes hazen aun el día d̃ oy muchos fengimiētos z ypocresias y el apetito que de tal habi

Matthel.
tr. capitu.
Joannis.
liij. caplt.

Lu. xviij.

Sclo spi
ritual.

to se tiene engañia a muchos indiscretos. **A**mauá tábíe los pñeros assentamiētos y las sillas pñicipales en las cenas y cōbites: y esto por dos causas. La pñera por la gula/ porq̄ siempre son los mejores ser uicios ala cabecera dela mesa y alli ponē los mejores mājares. La. ij. por la soberbia porq̄ puestos ē lugar mai hōrado fue sse tenidos por mayores y por mas pñicipales señores. sigue se en el testo. Y amā las mas pñicipales y mas dignas cathedras en las casas de oron y desleā q̄ los hablé y saluden primero q̄ a los otros en el mercado y aū en todo lugar publico y q̄ los saludē y hablé cō reuerēcia cō alta voz y inclinada la cabeza. Y codiciā q̄ todos los hōbres los llamē maestros (segū dize aqui sant Grisostomo) quieren ser llamados maestros: mas no lo q̄eren ser: cobdiciā el nombre y menosprecian el officio. Mas es de notar q̄ por tres cosas se ayūtan en vno los hom bres. La pñera por tratar cosas deleyta bles como ēlos cōbites y cenas. La segū da por hablar dlas cosas spirituales assi como en los templos. La tercera por en tender en negocios dī siglo assi como en el mercado. Y en todos estos lugares q̄riā los phariseos tener pñicipado y procura uan q̄ les fuesse dada gloria en publico.

¶ Pñes vedes aq̄ estas q̄tro cosas pñestas en la ordē q̄ parece en q̄ son reprehē didos los maestros y perlados/ en las q̄ les ningūo les deue parecer. La pñera es el defecto del biē obrar: porq̄ dize y no hazen. La segūda la dura forma q̄ tienē en el mādā pues q̄ ponē cargas pesadas a los otros y no a si mismos. La tercera la vanagloria q̄ procuran en todo el bien q̄ obran porq̄ lo hazen por ser vistos de los hōbres. La quarta la cobdicia q̄ tienē de hōrra y de alabāça humana: por que amā los pñeros assentamiētos en los cōbites y las pñeras cathedras en el templo y recibir fauorables salutaciōes de todos. E sobre esto es de notar (segun el venerable Beda dize) q̄ el señor no arguye aqui alas personas que por la ordē

por el merecimiento de sus officios y di gnidad les puedē pñener tales hōrras y pñeminēcias: mas reprehēde a los que las cobdiciā por manera no deuida ago ra ya las posseā/ agora no las ayā auído y las dñeen y assi parece q̄ no redarguye ni cōdena sino sola la desordenacion dīa volūtad dlos q̄ las cobdiciā y no el gra do dīa dignidad: ni refiere el vituperio al fecho: mas al coraçō: ca en vano se humi lla q̄nto al lugar bāro y q̄nto alo que pa rece defuera el q̄ se ensalça y altiuece dē tro en su coraçon. De dōde parece q̄ no desñe de tpo a los maestros q̄ no se assien ten en el pñero lugar ni que no publiquen su doctrina sobre cathedra maestral ni q̄ deren de recebir salutaciones en publico ni que seā llamados maestros o padres/ mas solamēte desñe de la cobdicia desor denada dīa hōrra y dela gloria vana/ por que ningūo cobdicie estas cosas ni se glo riā en ellas. Mas si como dize sant gri sostomo: amar tales hōrras es caso de re prehension quanto es mayor mal q̄ algu no ponga diligēcia para vsar y gozar de llas. E sobre esto dize el venerable beda. Buay de aq̄llos malauēturados a cuyos coraçones se passarō los vicios dlos pha riseos pues q̄ no han vergüēça ni temor: por todo el breuezillo espacio dī su vida ē que dñierā llorar sus pecados dī pelear y cōtender por ser mayores. Mas es de sa ber (segun el mismo beda dize) que por dos razones manda el señor q̄ nos guar demos mucho de los desordenados ama dores dela vanagloria. La pñera porq̄ no seamos engañados de su falsa seme jā pensando q̄ son buenas las cosas q̄ ha zen. La segūda porq̄ no seamos inflama dos auiedo embidia o desleādo ser tales como ellos gozandonos vanamente de ser alabados dlos bienes q̄ fingen. Des pues de esto reuoca y aparta el soberano maestro a sus discipulos desta mala cob dicia dī honra: diziēdo en el testo. Y pues que assi es no querays ser llamados Sabios ni maestros / procurandolo vosotros por vana gloria / ni querays

Chilf. su
per matt.

¶

Beda in
bomilla.

Erifosto
sup mat

Beda in
bomilla.

llamar a ningún padre sobre la tierra/ por manera de linaje. No desíde aq el señor la honra o el nóbze de maestro/ o de padre: mas que ninguno tenga el nóbze q no merescé nile apropié a otro en no deuída manera. **Ca solo vno es el maestro / y el padre principal de todos** por singularidad muy notable y por muy soberana excellencia/ el qual esta en los cielos y tiene prouidencia y cuydado de todos. E aun que alguno pueda ser llamado Padre o maestro en la tñra por generacion/ o por doctrina o por heredad: solo dios que es vnico hazedor de naturalezas: es el padre y el maestro principal: porque de solo el tenemos lo q somos y lo q sabemos. Por lo ql dize sant grifostomo. No querays (como el señor mada) ser llamados sabios por que no psumays apropiár a vñs personas lo q es diuido a solo dios y no q rays llamar a los otros maestros / porque no dedes a los hóbres la hōra q a dios pertenece: ca vno es el maestro d todos que por lūbre natural enseña a todos los hóbres/ ni q rays llamar a ninguno de vosotros padre sobre la tierra pues q no soys hijos terrenales: porq ya tu psumiste y cófessaste ser tu padre celestial pues que llamaste al padre del Cielo diciendo/ padre nro q estas é los cielos santificado sea tu nóbze: assi que pues que ya has manifestado q tienes padre celestial llamado padre a dios: torpe cosa es q ayas de confesar d nūeuo q tienes padre terrenal llamando a ningún padre sobre la tñra. Y pues que assi es a ninguno qeras llamar padre tuyo é la tñra: y esto no porq des hōres a los padres q te engendraron: mas porque tégas en mas reuerécia q a ellos al padre celestial que te hizo y te escriuio en el libro de la vida étre sus hijos. Sigue se en el testo. Y vosotros todos soys hermanos. Esto dize porque eran hijos d dios por creacion y por grā de adopcion y de regeneraciō baptismal llamados pa la heredad d el reyno de los cielos. E segū sant Jeronymo dize. Todos los

xpianos se llamā hermanos por hermandad sacramental/ y aun todos los hóbres se llaman hermanos en comun por ser todos nascidos y criados de vn solo padre dios. Es aqui también d notar que no solo nro redemptor dñe q no codiciemos los primados y las hōras: mas aun trae a sus oydores al contrario destas cosas que es la hūildad. Y de aqui es que por traer a sus discipulos al amor desta sancta virtud/ y por mostrar la forma della añade y dize. **El que es mayor entre vosotros/ o por merecimiento de santidad o por oficio de dignidad/ aquel sera y sea vuestro ministro y seruidor/ y aquel se tenga por menor y sea el que primero sirua a los otros** no enseñoreándose d ellos con soberuia / mas este aparejado para exercitar los oficios d hūildad segun que cōuiene ala hōra de dios y ala obligaciō d su pprio estado y por esto se llama el Papa siervo de los siervos de dios. Sea pues el plado con los que hazen bien cōpañero por hūildad y cōtra los que pecā sea varon y vse dela preeminencia y auctoridad de su officio por zelo de justicia no derado se caer. Sigue se en el testo. Y sabed que todo aquel que se ensalcare en la vida presente por soberuia y por vana psumpcion sera hūillado en el siglo aduenidero por condenaciō d pena perdurable. Y todo aquel q se hūillare en este mūdo no con malicia: mas de hūildad verdadera sera ensalçado en la glia del cielo con marauillosa dignidad. Es de notar que porque son tres grados de hūildad esta palabra que dize: el q se ensalga sera hūillado: y el q le hūilla sera éralçado / se pone tres veces en el euangelio. La pmera es arriba en el caplo de las bodas d el fijo d el rey: adō de amonestā el maestro celestial a los cōbidados q se assientē en el postrimero lugar. E ponese la segūda vez en el caplo d el phariseo y del publicano que orauā en el téplo. E ponese la tercera en este lugar. Y el grado pmero es hūildad de coraçon. El segundo hūildad de obra. El terce-

Jerony
sup mat.

Grifosto.
sup mat.

rohumildad o palabra. Y esta humildad que es o tres maneras se causa y se cria y se conserua de tres cosas. La primera que es humildad de coracon se cria y se conserua de vso cōtino de tener el hombre el coracon sujeto / temeroso / y humilde y este grado no tuuo Lucifer. El segundo grado que es humildad de obra se engēdra y se conserua considerando el hombre su propia flaqueza / y desta consideraciōn carecio Adam. El tercero grado que es humildad de palabra se causa dela benignidad muy suauē dela oracion / y desta carecera el antichristo.

Siguiese la oracion del auctor.



Deroso señor jeshu christo muy piadoso / quita de mi el defecto y negligēcia q̄ tengo en fazer biē: porq̄ no solo merezca enseñar / y dezir a los otros las virtudes / mas aun ponerlas por obra: aparta señor o mi toda aspereza y crueldad o condiciō / porq̄ mandado yo cosas grandes y no haziēdo las menores no sea visto aluiar ami y cargar a los otros. Aparta assi mesmo de mi / o Rey clementissimo toda vanagloria y toda vana demonstracion / porque no haga mis obras por ser visto de los hombres ni por fin de buscar en ellas gloria humana. Destierra señor muy leros de mi toda passion presumptuosa de honrra y de alabanga: porque no ame los primeros lugares ni las salutaciones de reuerēcia ni ser llamado maestro: porque humillando me en todo en este siglo merezca ser de ti enalçado en el aduenidero. Amen.

Sumario del interprete.

Capitulo treynta y ocho delas personas que amenaza el señor con el guay y dolor dela muerte perdurable segun que lo cuenta sant Mattheo a los veynte / y tres capitulos / y contiene ocho parrafos segun que se siguen.

El primero es o la diferēcia q̄ ay desta palabra guay quando en la lengua latina se pone en la santa escriptura con esta

diciōn ve / o quando se pone con heu. y de ocho vezes que la dise xpo contra los phariseos sobre ocho pecados q̄ tenían procediētes del vicio dela ypocresia. y que la sacra escriptura es dicha reyno de los cielos. y que en dos maneras se cierra este reyno: y en otras dos el parayso.

El segundo es de como el señor reprehēde a los phariseos de gula / porque se desordenauan en el comer so color de religion y de sanctidad. Y de como los ypo critas son condenados por la maldad secreta q̄ cometē y por el fengimiento manifestado o la xitud q̄ publicā. Y que el pecado que se haze so color de virtud es mucho mas graue quāto ala culpa y quanto ala pena que los q̄ son de otra manera.

El tercero es / del vano trabajo q̄ tenían los phariseos por cōuertir al judayfmo a alguno de los gētiles. Y dela maligna intencion con q̄ procurauā esta conuersion para ofender a xpo y pa mayor mal del conuertido. Y del engaño que fazian al pueblo en los juramentos por sus tēporales prouechos. Y de como el señor los reprehēde y confunde cerca desto.

El quarto es de como repēde christo la sollicitud q̄ tenían los phariseos en las cosas pequeñas y temporales: y dela tibieza y negligēcia q̄ tenían cerca o las espirituales y mas pncipales y o lo que quiere dezir esta palabra del euangelio / colar el mosquito y tragar el camello.

El quinto es o como el señor los reprehēdio o la limpieza q̄ mostrauan en el vestir y en lauarse por defuera. Y dela orrura: immūdicias y vicios q̄ tenían dentro en sus animas cōparandolos a los sepulcros de los muertos que de fuera estā cubiertos de oro y dētro llenos o gusanos.

El sexto es que las buenas obras hechas sin buena intēciō no son diferentes delas que son malas de su propia qualidad. Y dello que se deue mirar quando algunos edificā tēplos en honrra de dios o de los sanctos: y notese mucho cerca desto lo que sant grifostomo dise.

El septimo es o como el saluador pu

so delante a los phariseos la yza y juzio de dios espantable por retraerlos de sus pecados. E que los Judios merecieron ser perdidos por la muerte que dieron al señor y por la persecucion y muerte que procuraron de sus discipulos. E dela razon porque nombra Christo en especial entre todos los justos que mataró los judios a Abel y a Zacharias. E de como Jerusalem fue mas culpada en este pecado. El. viij. es: ola diligencia q el señor puso por sanar a Jerusalem y dela contradiccion que ella qso tener pa no sanar. E d como manifesto a los judios la pena eterna y tē poral q auia d venir sobre ellos por la culpa d su obstinacion y dureza incorregible.

Signese el capitulo. xxxviii.



Espues destas cosas el señor que bēdize de saludables bēdiciones a los que obedecē ala ley de grā y a los mādamiētos euangelicos amenaza y hostiga a gora cō palabras asperas y terribles d o y a estos escriuanos y fariseos d sobediētes: diziēdoles que verna sobre ellos el do or y el guay ola maldiccion infernal y pōrable por todas las obras q haziā de fengimiento y de ypocresia: y antepone esta palabra guay q significa maldiccion. Sobre lo qles d notar q esta palabra guay qndo en la sagrada escriptura se pone en la lengua latina con esta dicion. ve. notifica la damnacion y tormento del infierno mas qndo se escriue con esta dicion. heu. significa la peregrinacion deste siglo y el d stierro d sta vida presente. Por lo qd dize Origenes. Como en la ley vieja se dauā bendiciones a los q la guardauan: y maldiciones a los q la qbrātauan: assi se pone en el euāgelio bēuēturanças pa los justos: como parecio arriba en el sermō que el señor fizo en el mōte: y por el cōtrario se ponen agora maldiciones cōtra los ypocritas: por q mostrauā tener justicia y sanctidad elas obras por el habito de fuera: y pōe ocho vezes esta palabra ve q es lamētable y qere dzir guay cōtra los fariseos

segū ocho vicios q dclarā la ypocresia d llos: y pone las por ēseñar los dīctos d q se dūierā aptar cō toda diligēcia: y redargue los p̄mero d soberbia y de auaricia por q cerrauā el reyno d los cielos a los hōbres y ellos mismos no entrā en el ni d xauā entrar a el a los q qriā a el entrar: y por esto dize agora. Guay de vosotros escriuanos y phariseos ypocritas q cerrays el reyno d los cielos olāte d los hōbres y vosotros no entrays en el. E qso tāto dzir en estas palabras como si declarādose mas dixera. Sabeo q eternal dānacion se os acerca o escriuanos q os teneys por letrados en la ley: y a vos otros phariseos q dezis q soys mas p̄ncipales en santidad y los vnos y los otros soys ypocritas y fengidores de lo que no soys pues q cerrays el reyno d los cielos a los hōbres: y escōdeys cō vras pessimas declaraciones la vdad d las escripturas: y tābiē lo cerrays pues que escōdalizays a muchos cō vra mala vida y vosotros no entrays en: por q no quereys entender ni creer ni derays q entrē a el los q quieren estar dentro desseando creer: taun lo que peor es hazeys q yerren los q creyēdo se riā aptados de todo error. Es de notar q en dos maneras se ipide la entrada de alguna p̄sona en la casa. La p̄mera es quādo se toma la llave y no qere abir cō ella. La segūda es qndo ponen algun embaraço ante ola entrada. E hablādo espūalmente: el reyno de los cielos segū san grīsofomo dize son las sagradas escripturas: por q enllas esta ēxerido y dclarado: y aql cierra este reyno a otro q se lleua la llave y no abre cō ella: y este tal es el q tiene sciēcia y no la qere ēseñar: y aql pone ēbaraço ala puerta del reyno q por mal exēplo ēpide a los otros q no ētrē a el: o faze qno qerā entrar. P̄ues aūq los escriuanos y los phariseos teniā conociēto y sciēcia por las escripturas ola venida de jesu xpo considerauan q si el soberano redemptor fuesse creydo cessaria luego la costumbre de los sacrificios y de las oblaciones en q serian priuados de tā sumptuosas ofren-

Origenes
sup matt.

Nicolaus
de lyra sup
ma. xxi. c.

Joannis
p. capitu.

Cij.

das: y por esto cerraua delante de todo el pueblo cō mala y peruerfa declaraciō la puerta dela ley y de los prophetas q̄ auia hablado cō muy abierta claridad d̄ la uenida del saluador: y esto hazian por apartar a los hōbres dela fe catholica: y tambien retrayan desta sctā religiō cō obras malas: y cō exemplos escandalosos a los simples escādalizando los: y desta manera cerrauan el reyno d̄ los cielos delāte d̄ ellos. Mas cerca d̄sto es d̄ notar que los Judios primero touierō conosciēto d̄ verdadero d̄ christo: mas despues q̄ la enuidia los cego perdierō d̄l todo y cayerō en error y hizieron errar a otros muchos. Es tambien de notar que el Reyno de los cielos segun otros dicen se toma aqui por la eternal bienauenturança de para yso: y la puerta por do entrā a ella es el redēptor christo: segun aquello quel mismo afirma diziendo en otra pte d̄l euāgelio. Yo soy puerta: y si algūo entrare por mi fēra saluo. La llauē d̄sta puerta es la doctrina sana y sancta y mediāte ella se abre esta puerta y por la falsa enseñaça se cierra. P̄ues porq̄ los phariseos y los escriuanos corrōpiā las autoridades q̄ estan en la ley y d̄ los pphetas y hablauā cō determinaciō infalible de n̄ro saluador: por esto dize q̄ cerrauan el reyno de los cielos delāte de los hōbres apartādo los dela fe y dela noticia del verdadero xpo lançando los en errores. E dize q̄ ellos no entrauā en el reyno: porq̄ se entienda q̄ del conosciēto q̄ touieron del clementissimo xpo se conuertieron en error por el odio y rancor que cōtra el cōcibierō. E dize q̄ a los que queriā entrar quales erā los simples del pueblo no les dexauā entrar: porque se entienda q̄ fueron engañados por ellos y que por su causa dexaron por la mayor parte ala fe del verdadero redemptor.

¶ Quāto alo segundo los redarguye d̄ gula y defengimiento de sancta religion por q̄ so especie y color d̄ hōrrar a dios/ y d̄ piadosa religion y faziēdo ofones largas y de plixas palabras/ mas defectuosas en bienes/ en deuociō y sentēcias por

parecer mas sctos y por recibir mayores dones se comiā la sustācia de los pobres y de las biudas: ca tenian con ellos piadosa deuociō cōsumiēdo los bienes dellas d̄ baxo de falsa demonstraciō de sanctidad porq̄ por sus vanas y superfluas ordenaciones en ningūa otra cosa entendiā sino en robar al pueblo q̄ tenian sugeto: y mucho mas alas biudas: porque por la mayor pte se ēgāñan mas de ligero porq̄ tienen mas libertad y carecen de marido q̄ las cōsuele y auise. Y engrauese mas el pecado dellos porq̄ no comiā cō tanto uicio y sumptuosidad dela haziēda de los ricos: mas de los bienes d̄ las biudas: y assi aplicauā y trayā para ellos mismos quāto ellas teniā y las faziā venir en pobreza y fuera mucho mejor q̄ las remediarā. Y cerca desto dize sant Grisostomo. Quādo el seño cōfunde y reprehende a los sacerdotes hebreos: en la misma reprehension amonesta y apcibe a los sacerdotes xpianos q̄ no permanezcan ni tengā mas familiaridad cō las biudas por mas honestas y mas esclarecidas q̄ seā ē fama loable q̄ cō las otras mugeres: porq̄ aunq̄ la volūtad no sea mala la sospecha es criminosa. E aun allende d̄sto el modo que teniā los fariseos en esta rapina era mas graue en la culpa. Porq̄ (como sant Grisostomo dize). El que haze mal digno es de pena: mas el que so color y nombre de sanctidad y de religion haze el pecado: mucho es obligado a mayor tormēto. Por lo q̄l dize agora el seño en el testo. P̄ues por esto/ cōuiene saber no por sola la rapina: mas aun por vuestra ypocresia y fēgimiento de religion rescebiereys mayor iuzio y mayor cōdenaciō. En de sāt grisostomo hablādo cōtra los phariseos dize: como por culpa mas pncipal fereys cōdenados: porq̄ tomays apencia de sanctidad/ y porque guarneceys vuestra abominable auaricia cō color de religion y haziendo esto dāys al diablo las armas de dios para que la maldad este mas fornida y armada quando pensaren los hombres que es religiosa virtud.

Chil. lu
per man.

yndoz
d̄ sum
bono.

Grego
in mor.
C. ii.

Y el venerable Beda dize. No solamente dize el señor que recebiran los phariseos condenación: mas aun dize q la rescibiran mayor: y dize lo por mostrar q aquellos q oran por ser vistos de los hōbres y por que digā q son sanctos y buenos son merecedores de perdurable dānacion: mas aq llos q con mayor pluridad se detienen en la oron faziendo gestos y autos como mas religiosos: y no solo qerē ser alabados de la gente: mas aun procurarō intereses y pecunias / q seran atormentados d mas perdurable y penoso tormento. Allí q en tal manera es hecha la oron deitos en pecado q no solo no puedā rogar por los otros ni por la saluaciō y saluo dellos mismos: mas aun lo q peor es serā por las tales orones cōdenados pa los infieros. Por lo q dize sant Ysidoro. Serā cōdenados los ypocritas / o por su oculta maldad o por el fengimiento manifesto q muestran de las virtudes: y assi perecen y son condenados de parte de pecadores y malos / y por otra parte porque se muestran ser lo que no son. Y sant Gregorio dize. La scitidad fengida es maldad doblada y por esto sera punida con mayor pena. **Q**uanto alo tercero los redarguye el señor d vāo trabajo y d maldad: diziendo. Guay d vosotros escrinanos y phariseos ypocritas: porq cercāys la mar y la tierra por hazer q se conuierta vno dela gentilidad a vno judayfino. Y despues q lo ouieredes cōuertido hazeyslo hijo d infierno dos vezes mas q vosotros lo soys. Todo esto dize el porque muchos dlos cercauā la mar y la tīra y andauā por villas y ciudades cercādo todo el mūdo por hazer vn pſelito dela naciō de los gētiles: y qere dezir pſelito el q se cōuierde dela gentilidad al judayfino. E no pcurauan ella cōuersiō los phariseos cō estudio de saluar por mīa al q se conuertia: mas procurauālo por vanagloria o por dſfauorecer y contradezir la fe xpiana o por auaricia: porq acrecētādo se el numero de los judios seles acrecētasse la ofrēda dlos sacri

ficios. Es d notar q como ya es dicho / pſelitos se llamā los q desamparādo el error d la gētilidad se cōuierē al judayfino mas como la cōuersiō dlos tales acaecies se pocas vezes / figura se la tal cōuersiō por el cuēto d vno dlo q l parece ser el trabajo dſtos hebreos vano y sin prouecho ca por cōuertir a vno de los tales cercauā la mar y la tierra: y aun q esta diligencia poniā solo vno se cōuertia d mill: y por el cōtrario xpo nro señor cerco las ciudades y las villas y siguiēdo muchas compañías. Parece tãbiē d aq la dñaliada maldicia dlos: porq al q con tāto trabajo cōuertian a su judayfino mucho peor lo hazian q ellos erā / porque en doblada maldad lo hazian fijo de pōdicion y del infierno no que ellos mismos lo erā: porque antes quando era gentil erraua por simpleza y por ignorācia venial y era por esta via sola vna vez fijo d perdiciō: mas dſpues cōsiderādo el tal pſelito o cōuertido los vicios dlos judios y corripido en las costumbres por la mala vida dlos tornaua se a su gētilidad: y assi fecho puaricador apostata y apartado d la ley q auia pmetido pecaua elas costumbres y en la fe / y quedaua obligado a mayor pena: porq mucho mejor le fuera no auer conocido la vdad de aqlla ley (q por entonces aun la guarda della no era peligrosa) q boluer a tras despues d la tener conocida. Esto mismo fazen aquellos que trabajan mucho por traer a algū seglar ala religiō / y despues que lo ouieren traydo hazen por los malos exēplos que le dan q sea apostata y la dezer: y assi hazē q sus postrimeros males sean peores q los primeros. Porq (como sobre este passo dize sant Jeronymo) no guardamos las cosas halladas con aq l estudio y cuydado cō que las buscamos. Quato alo quarto redarguye el señor a estos hebreos d locura y de engaño: por que por cōbidar al pueblo a ofrescer les sus haziēdas teniā en mas acatamiento / y en mas honrra y sanctidad las cosas q erā ofrecidas al templo y al altar / q teniā al mismo altar y tēplo q segun la verdad

Ysidorus
d summo
bono.

Gregori
in morali.
C. iij.

son de mayor santidad y por esto les dezia. Guay de vosotros guiadores ciegos q dezis. Qualqera q jurare por el tēplo ninguna cosa es: y no es obligado al juramento: mas el que jura re en el oro del templo deudor es de lo q jura. Y el entēdimiēto desto es: que dezia con falsa doctrina los phariseos q si algūo juraua por el templo/o por el altar q no era obligado a cumplir ninguna cosa de lo q por el tal juramēto prometia y q aunq fuesse conuencido y tomado en mētra no era tenido por culpado pa pagar pena o perjuo/ni era obligado en alguna cosa: mas afirmauan q si alguno jurasse en el oro o en el dinero del tēplo se ofrecia a los sacerdotes en aqlla cosa sancta/o jurasse en el don de las offrendas: o en los sacrificios que se ofrecian a dios sobre el altar que era obligado a cūplir todo lo q assi juraua: y que si fuesse conuencido o verificado auer jurado en esta manera que era obligado a pagar luego en esse punto todo lo que assi ouiesse jurado. Y esto solian estos phariseos malos hazer guardar cō grā diligēcia. Assi que la ordenacion destos era tal q el juramēto hecho por las criaturas no obligasse al que lo hiziesse al cōplimiēto del sino quādo fuesse hecho por el oro y por los dones del tēplo y del altar: porque no tenia acatamiento al temor de dios: mas a su cobdicia/ y con esto engañauan al pueblo diciendo q el oro y los dones erā cosa mas santa que el templo y el altar: porque assi fuessen mas inclinados a ofrecer dones/ mas errauan: ca mayor dignidad y reuerēcia tiene lo que sanctifica que lo que es sanctificado. E assi parece segun esto que mayor y de mas acatamiēto es el templo que el oro: y q de mayor reuerencia es digno el altar q el don que se da por su acatamiento. E la razō desto es porq el templo y el altar en alguna manera sanctifican las offrendas que en ellos se ofrecen/ porque eran edificios dedicados y apropiados a dios. E assi el juramēto fecho por el templo y por el altar mayor es que

el que se haze por el oro del templo / o por el don del altar: y por esto los llamo el señōr guiadores ciegos porq estauan cōfirmados en este error y guiauā a todos los otros ala misma ceguera: y este error procedia como de causa principal o cobdicia. Yte cerca desto los conuēcio y confunde el saluador por otra razō q es esta. En el juramēto q se haze por el tēplo o por el altar cierta cosa es q se cōtiene el juramēto q se haze por el oro o por el don q al altar o al tēplo pertenecē: ca el que jura por el altar del q nace la sanctificaciō de las ofrendas/ clara cosa es q jura tãbiē por las cosas q en el se cōtinen: y el q jura por el tēplo tãbien jura por aquel muy alto dios q mora en el mismo tēplo: y por ende el juramēto fecho por el templo o por el altar o mayor obligaciō es para dñerse cūplir q el juramēto hecho por los dones del altar o del tēplo. Y la sentēcia de todo esto dize el señōr en el testo en estas palabras. Ciegos qles mayor cosa el dō o el altar que sanctifica el dō: Pnes todo aql q jura por el altar en el jura y tãbien jura en todas las cosas q sobre el se ofrecē y son/ y qualquiera que jurare en el templo en el jura y aū jura en el soberano dios que mora en el. E assi mismo porque los Judios tenian costumbre de jurar por el cielo/ por los reprehender dello pone luego y dize. El q jura por el cielo jura en el trono de dios: y jurado esto jura en el q se asie ra sobre el. Pnes luego no son libres o peligro (como piēsan q lo son) los que juran por el trono de dios q es el cielo aun que no juren por dios: mas antes es cosa cierta que el q jura por qualquiera criatura/ por callada y contenida manera jura por el que la crió cuya presēcia y magestad vniuersal enseña y preside a toda criatura: y por esto el juramēto fecho por las criaturas / juramento es lito y obligatorio: y esto digo porque aun agora ay muchos chistianos ignorātes que estā elazados en este mismo error y vicio. La piēsan ser mayor cosa jurar por los

Ciii.

euangelios q̄ jurar por dios / y como temā jurar por el euangelio no hā temor d̄ jurar muchas vezes por dios: por el vso malo y vicioso q̄ tienē: como sea muy cierto q̄ toda la sctidad d̄l euangelio procede de dios pues q̄ todas las escrituras por solo dios fuerō hechas y pa su hōra: y dios no es ni pmanece en su inmensidad por seruir alas escrituras: mas las escripturas recibierō la dignidad y el ser q̄ tienē d̄ dios: y desta causa mucho es mayor dios pues q̄ sctifica el euangelio: q̄ el euangelio q̄ es sctificado d̄l. ¶ Quāto alo quinto redarguye el señor la negligēcia y pereza q̄ los phariseos teniā en las cosas grādes y puechos: las perteneciētes ala salud delas aīas teniēdo sollicitud y diligēcia d̄ medida cerca delos prouechos tēporales aunq̄ fuesen pequeños: y esto haze diziendoles. Guay de vosotros escriuānos y fariseos y pocritas q̄ dezmayas la yerua buena y el eneldo y los cominos y dexastes las cosas q̄ son mas grandes y mas necesarias dela ley / q̄ les sō el iuyzio y la misericordia y la fe que son virtudes q̄ de necesidad se denieran poner en obra aunque las otras se pudiesen dexar. Por estas palabras parece que los phariseos no curauā en el iuyzio dela justicia: ni ēlos pobres dela misericordia: ni en dios dela fe mas que en todo yuā contra estas tres cosas sin tener acatamiento ala excelēcia y necesidad dellas. Sobre lo qual es de notar que la fe trae consigo vna orde deuida q̄ deue auer entre hombre y dios: y el iuyzio trae orden cōuenible y diuida entre hōbre y hōbre en las cosas q̄ tienen razon de obligaciō: y la misericordia trae orden en las q̄ tienen razon de dō: y en solas estas tres son etēdidas todas las opaciōes sctās y justas q̄ son muy necesarias para nra saluaciō. Y esto que el señor dize. Guay de vosotros q̄ dezmayas: puede ser entēdido en dos maneras. La primera teniendo acatamiento a ellos mesmos en esta forma. Los ministros y oficiales del culto diuino recibian los diezmos d̄l

pueblo: y de aquellos diezmos assi recibidos y delas cosas q̄ teniā auidas de su propio trabajo pagauā ellos diezmo al grā sacerdote: y pa demostraciō d̄ su sanctidad fengida dauā este diezmo delas cosas muy menudas y pequeñas. Et t̄bien hazian esto por grā codicia / y pa su propio puecho: por q̄ por el exēplo que en esto dauā de buena cōsciencia puocassen al pueblo a que les diessen diezmos d̄ todas las cosas: aun hasta delas q̄ fuesen d̄ mayor menudencia: y de menos valor. En la segunda manera se puede entender teniēdo consideracion a los otros del pueblo: por q̄ los atrayā a pagar los diezmos en muy estrecho modo: y por q̄ los fariseos los sacauā dellos por rodeos y torcimientos cautelosos fasta ser pagados del diezmo delas cosas menores. Et por q̄ alguno no creyese q̄ no se deuia dar diezmo destas cosas menudas: hizo notable menciō el señor diziēdo ser necesario q̄ pusiesen en obra como mādamiēto d̄ p̄ncipal obligaciō estas cosas mayores q̄ arriba dize (cōuiene saber) iuyzio y misericordia y todo lo q̄ ptenece ala fe: assi como operaciones mas necesarias / y q̄ obradas estas: pues q̄ son mas principales q̄ no se deue dexar de pagar los diezmos delas cosas de poco valor y menudas pues q̄ es mandamiēto de dios q̄ se pague diezmo de todos los frutos pequeños y grādes: ca todos los mādamiētos dela ley: assi los mayores como los menores: es necesario q̄ se cūplan. Despues desto reprehēde el señor estas demostraciones falsas y fengidas d̄ sctidad q̄ los fariseos teniā diziēdo vosotros soys guiadores y adalides ciegos / q̄ colays el morq̄to y os tragays el camello. Es de notar q̄ el señor los llama ad̄ guayadores / o adalides por q̄ a su cargo era regir el pueblo: y llama los ciegos por q̄ d̄struyē el etēdimiēto d̄ las escrituras: y dize q̄ colauā el morquíto: por q̄ se entiēda q̄ discutia y tratauā cō diligēcia las cosas menores: y dize q̄ se tragauā el camello: por q̄ se entiēda q̄ eran tales q̄ callauā las culpas y las ofensas

Grifostomo.
sup. matt.

mayores q̄ cōtra dios se hazia: ⁊ temiendo las en poco dexaua las passar sin castigo ⁊ sin hazer cōsciēcia dellas. Y nota que el morq̄to es vn aial muy pequeño ⁊ segun la lengua latina recibe nōbre desta palabra aculeo: ⁊ tiene ēla boca vna fistola d̄ armonia aguda con q̄ suena amanaera de aguijō ⁊ lastima cōella la carne ⁊ chupa la sangre ⁊ es por el entēdido el traspassa miēto de los mādamiētos menores. Y el camello es vn aial grāde ⁊ disforme q̄ significa aq̄ el q̄brātamiēto d̄ los mādamiētos mayores ⁊ de mayor peso. Sebie lo qual dize sant grifostomo. Porq̄ de los escriuanos ⁊ fariseos a q̄en el señor hablaua algūos erā sacerdotes: ⁊ otros erā populares no es cosa descōuenible q̄ fagamos ⁊ demos en este lugar dos dotrinas o de claraciōes: porq̄ la vna ptenezca a los seglares del pueblo q̄ dan ⁊ pagā diezmos ⁊ la otra a los sacerdotes q̄ los rescibē: ca la palabra q̄ ha el señor hablado d̄ los diezmos: dubdosa es: porq̄ dize guay de vosotros q̄ dezimays: pues q̄ segū comū ētē dimiēto tābien se dize q̄ diezma el q̄ rescibelos diezmos como el q̄ los paga. Los escriuanos ⁊ fariseos dauā diezmo delas menores simiētes ⁊ eruezuelas cō intēciō q̄ los q̄ veyan q̄ cō tanta diligēcia los pagauan: dixēssen en su alabāça ⁊ fauor: no mirays como estos buenos hōbres no dexan de pagar diezmo de todas sus cosas: ciertamēte amigos de dios son: pues que pagā diezmo d̄ las verduras que son d̄ miserable valor. Mirad q̄nto son de sana cōsciēcia: q̄ no ay cosa en los mādamiētos de dios por difícil o por ligera q̄ sea q̄ no la cūplen cō todo su coraçō: ⁊ esto hazen en tāto grado q̄ aun no q̄eren ser negligētes en guardar estas cosas peq̄ñas ⁊ d̄ poco valor. Mas esto no era por cierto verdad: porq̄ si pagauan diezmo destas yeruas menudas: pagauā lo por sola intēciō de ser vistos religiosos ⁊ perfectos / ⁊ no por afeciō q̄ tuuēssen ala virtud d̄ la obediēcia: pues q̄ en las cosas mayores ⁊ en los juizios siēpre erā injustos ⁊ apassionados no guardando misericordia cō sus

hermanos ⁊ siēdo siēpre incredulos con dios: colādo como dicho es el morq̄to ⁊ tragādo el camello: porq̄ d̄ muy pequeños d̄lictos se abstēniā: ⁊ cometiā con alegre coraçō los q̄ eran muy grādes. Pues vēgamos agora a hablar de los sacerdotes. Estos erā tā llenos d̄ auaricia q̄ si algūo del pueblo dexaua d̄ les pagar diezmo d̄ algūa cosa de poco valor: de tal manera lo corregiā como si vuiera hecho algūo crunē grāde ⁊ intolerable ⁊ si algūo pecaua cōtra dios: o cōtra el pueblo o dañaua a otro algūo: o hazia alguna tal cosa: ningūo curaua d̄ lo castigar / mas d̄rauan lo sin castigo: como si ninguna culpa hiziera. Curauā con gran sollicitud d̄ sus pprios intereses ⁊ menospreciā lo q̄ ptenecia ala gl̄ia de dios ⁊ ala saluaciō de los hōbres. E aun esto mismo se haze agora pues q̄ todos o los mas de los ecclesiasticos son sollicitos de sus pprias honrras ⁊ ninguno cura dela honrra de dios ⁊ todos tienē ojo a sus distribuciones ⁊ rétas ⁊ cō toda vigilācia las defiēde: ⁊ ningun cuydado ponen cerca del seruicio de la yglesia. Si el pueblo no ofrece ⁊ si no paga bien los diezmos: todos murmurā mas si poruētura vierē q̄ el pueblo peca ningūo d̄ los sacerdotes lo siēte: ni murmura cō zelo de diciplina contra ellos. Ellos son por cierto los que enseñan al pueblo cō su exēplo malo: celar (como dicho es) el morq̄to ⁊ tragar el camello: q̄ no es otra cosa sino aptarse d̄ pequeño peccado ⁊ cometer sin remordimiēto de cōsciēcia los crimines mayores. Lo de suso es d̄ grifostomo. Q̄ quāto reyna agora (que es dolor de dezir) la ceguedad de estos fariseos en los plados assi en los q̄ fuerō sacados d̄ la religion como en los q̄ fuerō tomados d̄ el figlo para esposos d̄ la yglesia: pues q̄ curan cō ardiēte sollicitud dela paga d̄ los diezmos ⁊ delas rétas q̄ se les deuen ⁊ tienē muy poco cuydado si poruētura los subditos estā embueltos d̄ los crimines ⁊ pecados mayores. Discuten cō toda sotileza los defectos chiq̄tos ⁊ callā los grādes ⁊ los q̄ son mas intolerables.

Cv.

Doné estudio espantoso en zelar e corre-
gir las culpas veniales: e muy poco e ca-
stigar có deuido sentimiéto las q son mas
pncipales. E si poruétura tomá algúo de
sus clérigos o de sus monjes q aya ofen-
dido en las ceremonias esteriores e acide-
tales luego los redaurguen e castigá có
aspa disciplina: mas si fallá q es soberuio
o embidioso maldezido: o sembrador de
discordia e turbador de la paz: debaro de
filécio lo dissimulan e lo passan: e mases
punido algúo por la negligécia dno auer
guardado alguna cóstitució: o amonestá-
ció: o por el traspassamiéto dlos ordena-
miéto humanos: q por el qbrantamiéto
dlos euágelios e dlos mádamiéto d rpo:
menos precia el cuydado d las aias: e ocu-
páse sin algú entreuálo é los negocios d
figlo. No curá del fruto espúal ni d la sal-
uación d los subditos: mas en solo el acre-
centamiéto de sus riquas se ocupá e andá
discurriédo por el múdo derádo sin guar-
da e a mal recaudo las aias q les fueren
encomédadas: e pues q allí es aquel las
guarde de mal q es guardador de israhel/
e el q las redímio por su preciosa sangre
Quáto alo sero los rephéde agora el
señor de falsa demostració d ypocresia/ e
de méтира: porq mas curauá de lauar las
inmudicias e suziedades de fuera q las d
aia: e mas curauá de los cuerpos e de los
vasos: q d mejorar las costúbres ni de cor-
regir los vicios. Y esta rephésiō les da di-
ziédo en l testo. Guay d vosotros escri-
uanos e fariseos ypocritas / q alim-
piays lo q de fuera es/ como los va-
sos e los plateles/ e estays de dētro
lentos de rapina e d suziedad. Pues
o fariseo ciego alimpia pmero el mal
e la inmudicia d coraçō q es vaso e
plato mas pcioso porq faziédo esto
se purifiq todo lo q d fuera es. Cerca
destas palabras es d notar q qndo los fa-
riseos auia d subir al tēplo pa demōstra-
ció e apencia d la limpieza d fuera: d la q
ellos psumia pmero q subiesse lauauá to-
das las barillas q tenia pa el vso e serui-
cio d su casa: e las vestiduras: e otras co-

sas tales/ e no curauá d la limpieza d sus co-
raçones: e mostrauá por dñera a los hō-
bres su santidad e palabras e élas pliras
filaterias q erā las cartas en q trayá scri-
tos los diez mandamientos como arriba
es dicho: e élas faldas q trayá distintas
d las otras formas de vestir en largura e
color: e en la pliridad d orōnes: e en otras
cosas dsta calidad: mas estauā llenas sus
cóciécias d rapina por la vituperable co-
dicia d honra q los tenia ciegos e llenos
de toda orrura e inmudicia/ como cōtami-
nados de deleytes carnales e d robo e d
auaricia: e d otras hezes d vicios: porq to-
do lo q estos comia e beuia robauan a o-
tros e por esto todo su comer e beber esta-
ua lleno d torpedad d pecados. Y en esto
errauā mucho e era muy grāde la cegue-
dad q tenia: camas deue el hōbre curar d
la limpieza d coraçō q d la hermosura d las
vestiduras corpales: porq el abito q dñe-
ra se trae no es agradable a dios sino por
la vestidura e limpieza d laia. Pues tales
son agora muchas psonas q son como la
vassura o el muladar blanqado e qjado
d la nieue q resplādece por dñera: e esta d
dētro lleno d estiercol e tales son los q se
trabajā por andar vestidos segū la pōpa
del múdo qnto al cuerpo: e tienē las aias
despojadas d la grā de dios e llenas de fe-
dor viscoso torpe e infosfrible: e si alguno
reboluiesse e sacasse fuera las májillas e
corrupciōes q tiene por d dētro: los tales
sin alguna dubda sacariā aborrecible po-
dredūbre e viscosidad no cōportable por
lo q l dno el señor a ezechiel el pfeta. Eze. viij. c
Vi-
jo del hōbre caua e dñembuelue la pared
de pierlin e veras en ella diuerfas abomi-
naciōes. Pues segū esto có todo estudio
se due purificar (como el señor dize) la im-
mudicia del vaso e del plato interior q es
el coraçō: ca por lo interior del vaso e del
plato etiēde el maestro celestia la torpe-
dad e la culpa q yaze secreta en l anima d
cuya pureza dñede q sea buena la limpi-
eza d l habito o d las vestiduras esteriores
e por esto dno q se alipiasse lo inuisible d
coraçō: porq fuesse lípio todo lo q al cuer-
222 ij

Delas personas que amenaza christo.

Dilgenes
sup matt.

po ptenece segū el abito de fuera/ y porq̄
señ vñdaderas las apencias dela scñdad/ y
porq̄ no fuesse cōdenable la vida por las
apencias falsas de religion q̄ repñentauā
de fuera. **O**nde origenes dize. Esta pala
bra dñl señor nos enseña q̄ nos trabajemos
con grā diligēcia por ser justos/ y no por
parecer justos: ca el q̄ pone estudio ē pare
cer justo: alipia las cosas q̄ dñ fuera son/ y
no cura sino dñc q̄ se puede ver: y no se cu
ra dñl coraçō ni dñla consciēcia: mas el q̄ tie
ne cuydado de alipiar las mājillas de dñ
tro q̄les son los malos pñsamiētos y las
passiōes feas del aīa: necesario es q̄ ha
ga limpias las cosas q̄ de fuera son. **E**s
aq̄ de notar q̄ en tres razōes en q̄ el señor
pnūcio arriba esta lamētable palabra dñ
guay fizo memoria dñla ceguedad dñlos ju
dios: notādo y arguyēdo a los fariseos de
ciegos por significar q̄ los acriminava dñ
tres maneras dñ ceguedad. **L**a pñmera ce
guedad q̄ teniā fue ēla doctrina q̄ enseña
uan: y esta puso ēla q̄rta vez q̄ dñro guay
de vosotros fariseos ciegos. **L**a segñda
ceguedad fue cerca dñlas cosas q̄ corregiā
o escogiā: y esta les propuso el clemētissi
mo rey en la q̄nta vez: q̄ les dñro guay de
vosotros fariseos ciegos. **L**a tercera ce
guedad q̄ teniā era cerca delo q̄ auīā dñ o
brar: dñla q̄l el señor los repñhendio: como
aq̄ parece en esta sēta vez q̄ los icre po dñ
ziēdo: guay de vosotros escriuanos y fari
seos ciegos: q̄ alipiays el plato y dñrays su
zio el coraçō. **Q**uanto alo septio muestra
el saluador esto mesmo por exēplo de los
sepulcros dñziēdoles. **G**uay de voso
tros escriuanos y fariseos ypocritas
porq̄ semejātes soys a los sepulcros
blanqados q̄ parecē por dñ fuera fer
mosos a los hōbres y dñtro estan lle
nos dñ huesos dñ muertos y dñ torpe
dad y horrura: y assi vosotros pare
ceys por dñ fuera justos alas gentes/
y por dñtro estays llenos de ypo
cresia y dñ maldad. **E** sin algñua duda ta
les como aq̄ dñze erā porq̄ no parecīa sino
sepulcros enluzidos por dñ fuera dñ cal blā
ca y ornados de marmoles y reuestidos

de oro y dñ colores diuersos estādo por dñ dñ
tro llenos dñ huesos y dñ gusanos y dñ peca
dos: por lo q̄l son orribles y abominables
por el fedor y viscosidad q̄ se encubre de
baro dñlos: ca tāto q̄ere dezir sepulcro en
latin/ como cosa medio fermosa en romā
ce. **E** biē assi erā aq̄llos escriuanos y fari
seos: pues q̄ mostrauā līpieza y justicia en
el habito dñla vestidura y en la hñlidad y
blādura dñlas palabras estādo blāqados
por ptes dñ fuera por apencia fengida de
biē y estauā q̄nto al coraçō llenos dñ ypo
cresia y dñ amor: y dñ alabāça vana q̄nto a
la intēciō y dñ maldad y aborrecimiēto de
la hñdad q̄nto ala puerfidad y afeciō ma
la q̄ teniā en ser malignos: y assi tenian la
cōuersaciō honesta: porq̄ pudieffe mejor
encubrir la malicia oculta. **E**stos fueron
significados por el ydolo llamado Bel/
dñl q̄l dñze daniel q̄ era por dñ fuera dñ metal
y por dñtro dñ barro. **S**obre lo q̄l dñze
sant chrisostomo. **C**ōuenible mēte son lla
mados tēplos los cuerpos de los justos/
porq̄ en el cuerpo dñl justo se ensenorea el
aīa dñla manera q̄ reyna dios en su tēplo:
o tābiē porq̄ esse mismo dios mora en los
cuerpos justos. **Y** llamāse los cuerpos dñ
los pecadores sepulcros dñ muertos: porq̄
el aīa yaze muerta en el cuerpo dñl pecador
ca no es razō q̄ se dñua pñsar estar biua el
aīa q̄ ninguna cosa espñal o digna de vi
da faze en el cuerpo. **P**uedēse assi mismo
llamar los cuerpos de los pecadores se
pulcros: porq̄ essa misma muerte mora dñ
assiēto en los cuerpos dñlos malos. **P**ues
assi como el sepulchro en tāto q̄ esta cer
rado siēpre parece sepulcro de veneraciō
y de fermosura por dñ fuera: mas si fuere a
bierto luego paresce cosa orrible y abo
minable: assi los ypocritas y los q̄ fingē
ser buenos entre tāto q̄ no son conocidos
son dignos de alabança/ mas despues q̄
viuiere venido su maldad en noticia/ sin
algñua dubda son auídos por aborreci
bles y detestables. **D**ime ypocrita si es
buēo ser malo: porq̄ no q̄eres parescer lo
q̄ q̄eres ser? **P**ues si es cosa buēa y loable
ser buēo: porq̄ no q̄eres ser lo q̄ q̄eres pa

Daniel
xliij.

Chrisost.
sup mat.

Bernar.
ad euge-
nium.

Cvi.

recer? Mira q̄ aq̄llo q̄ es torpedad pa-
recer aq̄llo es mayor fealdad serlo: z lo q̄
es hermoso y loable segū apencia: aq̄llo
es cosa d̄ mayor fermosura segū substācia
Pues o sey lo q̄ pareces: o parece lo q̄ e-
res: ca no se rep̄hede d̄ los sabios el mal o el
vicio q̄ es manifesto: por q̄ q̄ndo a tal des-
uerguēga viene el pecador: por locura se
juzga no de ligero curable. E sant Ber-
nardo dize. A q̄en me das de los hijos
de adam q̄ q̄era no digo yo parecer lo q̄
es: mas aun q̄ quiera sufrir ser visto o co-
nocido por el que segun verdad es.

¶ Quāto alo octauo los reprehēde y ar-
guye de ser hijos d̄ padres homicidas di-
ziēdo. Ay de vosotros escriuanos y
fariseos ypocritas q̄ edificays los se-
pulcros d̄ los profetas y fuerō v̄ros
padres los q̄ los matarō: y dezis. Si
nosotros fueramos biuos ēlos dias
d̄ n̄ros padres no fueramos sus com-
pañeros enl̄ d̄erramamiēto dela san-
gre delos profetas: asī q̄ testimonio
days d̄ vosotros m̄ismos q̄ soys hi-
jos delos q̄ los matarō: pues hēchid
ya la medita de v̄ros padres. Es de
notar q̄ estos fariseos edificauā con vana
gl̄ia por parecer justos: y por ser tenidos
en el pueblo por buenos los sepulchros: y
las memorias d̄ los p̄fetas q̄ sus padres an-
tigos matarō y adornauā los con toda
manificēcia d̄ suntuosidad y d̄ fermosura:
y d̄ia lo q̄ el testo ha dicho q̄ si ellos fuerā
en los dias d̄ sus padres no fuerā cōellos
cōsentidores d̄l d̄erramamiēto d̄ aq̄lla s̄-
cta sangre ni h̄zierā las crueldades q̄ sus
padres h̄zierō: y diziēdo esto afirman ser
hijos d̄ los q̄ matarō a los p̄fetas. De d̄o
de parece ser d̄ muy estrimada puerfidad
la maldad d̄stos pues q̄ por pecer sc̄tōscō
denauā los d̄ictos d̄ sus padres: y no mi-
rauā los ciegos y malauenturados q̄ co-
metiā los mismos crimines y maldades
pues q̄ p̄leguiā a los sc̄tōs y a r̄po n̄ro se-
ñor cō todos los suyos y asī aprouauā de
pecho ser hijos d̄ los matadores d̄ los p̄fe-
tas no solo segū la carne: mas aun segū la
semejaça de sus pecados / y no solo q̄nto

ala naturaleza: mas aun q̄nto alas costū-
bres. Mas deue se aq̄ notar q̄ nuestro se-
ñor no rep̄hede a estos porque edificauā
los sepulchros: mas reprehēde la intēciō
dellos: ca no labrauā aq̄llos monimētos
tan sumptuosos por la honra delos p̄fe-
tas q̄ asī fueron muertos: ni por p̄fadosa
intencion / mas por sola alabāça de vani-
dad q̄ era el fin principal q̄ espanā en tal
edificio. Sobre lo q̄l dize sant gr̄isostomo
Los q̄ edificā y adornan las yglesias de
los martyres buena cosa parece q̄ hazen
mas esto se entiēde q̄ndo exercitādose en
tal edificio: guardan todo lo q̄ cunple ala
justicia y caridad q̄ d̄os manda: y quādo
gozan los pobres delas limosnas delos
edificadores y quando no hazen q̄ los bie-
nes d̄ los otros por fuerça: o por mafia se-
an suyos. E cō estas condiciones ten por
cierto q̄ edifican los templos a honra de
d̄os: mas si esto no se haze desta manera
q̄en ay q̄ no entiēda los tales edificios no
hazer se a gloria del muy alto: mas q̄ edi-
ficā por gl̄ia vana los altares delos mar-
tyres: E pues q̄ padecē los pobres agra-
uios d̄ las tales labores: no ay dubda sino
q̄ suplican a d̄os q̄ embrauezca su yra cō-
tra los edificadores: ca los martyres no
se gozan q̄ndo son honrados con aq̄llos
dineros por cuyo defecto h̄a de llorar las
p̄sonas miserables de Jesu ch̄usto / y por
esto sin dubda seria mejor acuerdo repa-
rar y sustētar las paredes biuas d̄ la ygle-
sia q̄ son los pobres del saluador: q̄ hazer
labores d̄ piedras muertas. Que justicia
es dar dones a los muertos: y despojar a
los biuos: y tomar dela sangre delos mi-
serables: y ofrecerla a d̄os q̄ burla d̄ tal
ofrenda. Ciertamāte hazer esto no es o-
frecer a d̄os mas q̄rer tener lo por cōpa-
ñero d̄ la fuerça y del despojo q̄ haze: por
que q̄ndo recibiere de buena voluntad el
dinero a el ofrecido d̄ pecado: parezca q̄
cōsiente en el mismo pecado. Pues si q̄e-
res edificar tēplo santo a d̄os: da a los po-
bres r̄pianos limosna con q̄ biuan y con
esto tē por cierto q̄ edificaste para el muy
alto razonable casa: ca ēlos edificios mo-

Criso. su
per mar.

ran los hombres / y dics mora en los ho-
bres santos. No puedē ser por cierto pfo-
nas de mayor abominaciō que aquellos
que despojan a los hombres y hazen tem-
plo a los martyres / componen casas pa-
ra la gente y destruyen las moradas dō
os. Que justicia o que virtud es honrar a
los sanctos y menospreciar la sanctidad?
Pues sabed hermanos mios q la orden
mas principal dela christiandad piadosa
es amar primero la sanctidad y despues a
los sanctos: ca no fueron los sanctos pri-
mero q la sanctidad: mas primero resplan-
decio en ellos la sanctidad que fuesen ellos
santos. En vano sin dubda honrra a los
justos el q menosprecia tener la virtud q
los doto de justicia: ca los santos no pue-
den ser amigos de los q es dōs enemigo.
Mas ay dolor q muy engañados esta-
uan en esto los phariseos y todos sus seq-
ces / porque dezian dentro de si mesmos
si bien hizieremos a los pobres: quien lo
vera? y si algunos lo vieren no seran mu-
chos: y si fueren muchos los que lo vieren
ver lo han durante algū tiempo: mas pas-
sar se ha presto: y con el tiempo perecera
la memoria dō beneficio / y pues q alli es
mejor es hazer edificios q puedan ver to-
dos y no solos los que agora bien: mas
aun los q sucederan adelante. O hombre
desacordado q te aprovecha esta memo-
ria despues dela muerte: si a donde estu-
vieses has de ser atormentado / y si fueres
alabado: adonde no estuviere. Despues
de esto prueva el señor como estos ebre-
os eran hijos de matadores de hombres
y muestra q no solo eran generacion dō bi-
uoras quanto ala malicia en parecer ala
malignidad de sus malos antecesores /
mas aun dize q eran peores q sus padres
y que era muy grande ypocresia dezir q
no confintieran ellos las crueldades que
sus padres fizierō si en aql tiēpo fuerā bi-
uos. E por esto les dize en el testo. Pues
vosotros bechid la medida dō vue-
stros padres. Que quiere tanto dezir /
como si dixera. Vosotros henchireys la
medida de vuestros padres. Segun sant

Hieronymo / y sant Brisoftomo dizen.
En esta palabra no manda el señor a los
judios que hagan lo que les dize: mas fa-
ze les saber lo que han dō hazer despues: y
esto dize por q lo q falto dō crueldad en los
padres: esto cumplieron sus hijos y no so-
lamente lo cumplieron: mas aun mucho
excedierō la medida desu crueldad: ca los
passados mataron a los hombres: y estos
mataron al hijo de dōs: aqllos mataron
los miēbres y estos la cabeza / aquellos
mataron a los pfetas: y estos mataron a
christo maestro de los prophetas que fue
prophetizado de todos ellos.

Despues que el señor vno mostrado a
los fariseos sus culpas grandes y diuer-
sas: muestra les agora la pena que han dō
auer por ellas diziēdo. Serpiētes llenas
de pōcoña de embidia generacion
de biuoras / por razon q sucedistes en el
venino de vros padres. Como buyre
ys del iuzio del infierno? E dize es-
to como si dixera. Sabed que en ningūa
manera podeys escapar dō: y dezialo por
q estauan endurecidos en malicia / y aun
no merecierō sola esta pena por la muer-
te de Jesu xpo / mas aun por la muerte q
procuraron de sus discipulos fueron dig-
nos della: y por esto se sigue. E por ende:
por mostrados mas clara vuestra menti-
ra / y porque dezis no seriamos compa-
ñeros de nuestros padres que fuerō omi-
cidas. Sabed que yo os embio para
que seays informados en la fe / y reuo-
cados de vra incredulidad / y para que
seays traydos ami q soy vōdadero redem-
pro y hazedor pncipal dō la fe. Profetas
y sabios (cōviene saber) a los aples que
fueron llenos dō espiritu pfetico: y enseña-
uan alas gentes la sapiēcia diuinal: y co-
mo eran los escriuanos bien enseñados
q dauan de sus tesoros secretos nuevos y
antiguos. E dellos matareys y cruci-
ficareys: y dellos acotareys en vue-
stros ayutamientos / y perseguirlos
heys de ciudad en ciudad. Todo es-
to pusieron por obra y a los que no ma-
taron sus padres: porque no los vieron /

Cvij.

200. r. 11. capit.

estos cūplierō el desseo dellos en la hora q̄ los pudierō matar/ y assi cōformādose cō las costūbres d̄ sus malos padres: mostrarō ser sus verdaderos hijos. Despues desto por darles a entēder q̄ esto q̄ hazia no auia de ser ageno de pena: pone les te mor diziēdo. Y sera esto causa q̄ vega sobre vosotros/ y sobre v̄ra generaciō z sobre el linage d̄ todos los malos q̄ pareciere al v̄fo. Toda la sangre justa/ q̄ es toda vengāça justa y razonable en pena de toda la sangre de los justos q̄ se deramo/ contando desde la sangre de Abel justo/ cuyos dones y sacrificios di se la escriptura diuinal que fueron aceptos y recibidos de Dios. Hasta la sangre de zacharias hijo de barachias. Que quere d̄zir de Jojab e sacerdote que por su justicia y santidad fue llamado barachias q̄ quiere d̄zir bēdicho del señor al q̄l matastes/ q̄ quiere d̄zir al q̄l mato v̄ra generaciō/ biē como la q̄ os parecia/ entre el tēplo y el altar/ d̄ los sacrificios. Este altar estaua fuera d̄l tēplo en el atrio/ q̄ era el lugar comū dōde orauā todos. Mas aunque muchos ayā sido muertos por mano desta generaciō antes y despues/ a estos dos nōbra por p̄ncipales mas q̄ a otros/ porq̄ en abel son figurados los legos/ porq̄ fue pastor de ouejas z fue muerto en el campo: y en zacharias q̄ fue establecido para el oficio del altar z muerto en el atrio del tēplo seā entēdidos los clerigos: z porq̄ por estos dos sean figurados todos los santos martyres que fuerō dela ordē sacerdotal z los q̄ fueron del cūeto de los seglares. Siguiese en el testo. Y en verdad os digo que vernā todas estas maldades. E aun las penas q̄ por ellas se merecē/ sobre esta generacion v̄ra/ y d̄ todos los malos: z como q̄ era q̄ no seā todos en vn t̄po/ no perturba: porq̄ todos son vn cuerpo del d̄yablo. Despues d̄sto cōuierte el señor su habla a hierusalē/ ciudad metropolitana z cabeza del reyno/ adōde morauā los que erā mas culpables llorādo sobre ella con cōpassion de piadoso padre z assi lloran

do d̄iro. Hierusalē hierusalē. Hora q̄ Hierusalē llama a los moradores/ y no a los edificios dela ciudad v̄sando de vna forma d̄ hablar q̄ algūas vezes v̄s la sancta escriptura endereçādo las palabras al lugar y no a los q̄ en el se cōtienē. Y desta forma hablaua hieremias q̄ndo en el libro delas lamētaciones dezia. Hierim hierusalē cōuierrete a tu señor. E biē assi fabla aq̄ n̄ro redēptor al pueblo ebreo d̄ barto de nōbre d̄ ciudad p̄ncipal. Y este redoble desta palabra hierusalem/ seña es de p̄sona q̄ ha compasion d̄ la ciudad lamentable z de p̄sona q̄ mucho la ama y la llama z prouoca al conocimiento de su miseria: z aun puede se t̄bien dezir q̄ doblo el nōbre d̄ hierusalē: porq̄ la reprehēcion pareciesse p̄ceder d̄ et̄rñable y aq̄ roso desseo de su remedio: z para representar mayor increpacion z de nuestro/ o por ventura la dobla: porq̄ esta ciudad affligia a los sanctos corporal y espiritualmēte: z dirole mas. Tu eres la que matas los prophetas/ y aun la que has de matar al señor d̄ todos ellos/ y eres la que apedreas a todos los alūbradores q̄ son embiados a ti/ para tu prouecho: y pa tu iformaciō: y pa rep̄hēder tus maldades y desta causa es incurable tu plaga pues q̄ d̄stierres y matas a los q̄ te h̄a de saluar y a los que te ofrecen salud.

Cerca desto dize sant gr̄isostomo q̄ q̄ tanto el señor dezir en sus palabras: como si dixera. Como puedes sanar Hierusalē/ pues q̄ ningū medico permites que venga a ti/ bien sabes tu q̄ a mis sanctos no perdone por p̄donar a ti ciudad peccadora: la vida dellos menosprecie por ver z por cōseruar la tuya: todos los medicos esp̄iales desfallcieron en ti: z tu no sanaste. Pues si yo me gozasse de tu muerte/ nunca embiara profetas a ti: z si te quisiesse d̄struyr/ no auria yo mesmo venido en p̄sona a ti. Pues q̄ hare yo mas por ti/ si tu mesma no q̄eres biuir. Siguiese en el testo. Q̄ntas vezes q̄ se yo ayuntar a tus hijos: q̄ son los hijos de israel: y esto porque no quiero la muerte del peccador

Erno.
Capitul. j.

Cviiij.

Delas personas que amenaza christo.

mas antes q'ero saluar a todos los pecadores: no vna vez o dos: mas muchas vezes. Lo p'mero por la ley d' naturaleza q' pláte en todos los coraçones. Lo seg'ndo por la ley d' escritura q' reuele por los profetas. Lo tercero por la ley de gr'a. Y ten esto mesmo q'se hazer y hago d' cōtino viniendo yo mesmo en p'sona/ y en la mañana d'la edad pueril: y éla tercera d'la edad d'la mocedad/ y en la ferta d'la iuuetud/ y en la nona dela ancianidad: y éla tarde d'la edad muy vieja y cansada. E quise los ayuntar debaro del culto y seruicio de vn dios por fe y por caridad por las p'dicaciones y milagros d'los p'fetas: y quise ayuntarte conmigo y con los mios. Nota q' muchos son los derramadores: y pocos los q' q'ere allegar el biē. Derrama el diablo d'rrama el mūdo. Derramā las afeciones d'la carne y d'rramā los t'etadores/ mas el señor q'ere ayuntar a todos los d'rramados en vnidad de fe: y en vinculo y vnidad d' caridad pa vnidad dela ciudad soberana. Siguese en el testo. Y esto q'se hazer como allega y ayūta la gallina sus pollos debaro d'las alas. Done aq' t'po exēplo d'la gallina para mostrar ser muy grāde el amor q' el tiene a su pueblo/ por q' la gallina parece tener étre todas las otras aues mayor afecion y diligēcia para criar y cōseruar sus pollos: ca tā grāde es el amor q' les tiene: q' en la hora q' los vee enfermos luego ella enferma: y defendiēdo los cō sus alas pelea contra el milano y biē allí la sabiduria d' dios enferma por el recibimēto d'la carne humana nos anparay defiēde del enemigo: y nos sostiene y cōserua cō su gr'a. Siguese en el testo. Y cō todas estas cosas no quesiste/ mas antes menospreciaste mi abrigo: cōtrariaste mi d'sensiō: y p'ofiste impedimēto en tu remedio. E diro esto el saluador: porq' menospreciar d' despues/ y aun mataron a los p'phetas q' les embió dios: y despues a sant Juan baptista y finalmēte al mesmo señor y a sus discipulos. E quiso les tātō dezir en estas palabras como si dixera. Yo quise saluar te

mas tu no curaste d'la saluaciō: yo hize lo q' era dado hazer ami/ mas tu no heziste lo q' deuieras: yo embie para tu salud mis p'fetas a ti: mas tu me los mataste/ yo vine a ti en p'sona/ y tu no me q'siste recibir pues sea el mal q' d' aquí te sucediere atribuydo a tu malicia/ y no al defecto de mi gr'a. E q'ntas vezes nos amonestamos/ agora cō blāduras/ agora cō reprehēsiones/ agora de vna manera: agora d'otra mas muy poco nos curamos: y por esto d' uemos mucho temer la pena que de tal menosprecio se sigue. Así q' amenaza los agora con pena cruel y de mucha diuersidad a causa q' sus culpas son muchas y diuersas. E lo p'mero los apercibe y amenaza cōla pena t'pal q' ellos siēpre temiā mas q' otra cosa: notificādoles la destruyciō y perdimiēto d'la ciudad y d' el t'plo diziēdo Catad q' os sera dexada/ p'mitiendolo dios/ v'ra casa: q' es el t'plo y la ciudad desierta. E diro esto porq' por mano de los romanos se d'struyērō. E cō assaz propiedad llama t'po aq' ala ciudad y ala casa de israel desierta: pues q' fue despojada del fauor y socorro d' el redēptor: y porq' de sampararon y p'dierō al clemētissimo rey t'po que moraua y predicaua en ella/ y lo matarō conociēdo ser el verdadero heredero y suceffor della cobdiciādo robar su heredad. P'ues segun esto bien parece q' t'po era el q' los gouernaua: y el q' los tenia cō su mano como v'vadero presidente y el q' los librauā delas manos de los enemigos. Ytem pudo se allí mesmo llamar Jerusalem desierta: porque en el tiempo de su persecucion y cerco fue desamparada dela guarda de los angeles: por quanto segun dize Josepho fue oyda vna voz en aquellos días que los angeles dauan en el templo diziendo. Traspassemonos y vamonos destas sillas. E hablando segun espiritual entendimiento la casa de israel fue desamparada desierta y agena de moradores/ porque permanescieron indignos dela morada y presencia del espíritu sancto en sus coraçones: porq' perseverando en su dura incredulidad no re-

Crise
sup m

Quig
super

Zacba
11j. cap

Josepho
bello ni
dayco.

De lo q' se
ritual.

Edron
nos. 12

Crifosto.
sup. matt.

Origenes
superma.

Zacchari.
xlii. capit.

Edroma.
nos. ix. c.

cibieron a jeshu christo por huestped. Sobre lo q̄l dize sant chrisostomo. Desierta queda la casa de Judea de santos: desierta de sanctidad: desierta de fe: y de caridad despoblada y desierta de gracia y de espíritu: y desierta finalmente del clementissimo dios y de todos los bienes que son del muy alto. Y origenes dize. Al todos aquellos amenaza tambien christo que no quisieron ayutar se debaro de sus alas: y les dize. Catad q̄ os sera desampada v̄sa casa: y os sera derada sola: entendiendo por esta casa el ania y el cuerpo. Despues desto amenazalos el señor con la pena eterna q̄ es p̄naciõ p̄petua d̄ su vista gloriosa fino se conuertiere de sus maldades: diziendo en el texto. Yo os digo en verdad q̄ no me veres de aqui adelante (esto es) d̄ de este t̄po de mi passion: hasta q̄ diga ys b̄dito sea el q̄ viene en el n̄bre del señor: y q̄so en esto tanto dezir como si dire. No me veres hasta q̄ cõfessers aun q̄ no q̄rays ser yo verdadero x̄po el hijo de dios b̄dito embiado de dios padre: d̄ nunciado d̄ los prophetas: lo q̄l acaecera e la venida al juyzio q̄ndo apareciere en este mundo d̄ claridad. Esto es lo q̄ prophetizo el propheta zacarias en p̄sona de esse mismo clementissimo redemptor diziendo. Acataren en mi al q̄l traspassaron con clauos y cõ lança. E b̄ie parecio ser verdad esto q̄ aq̄ diro: porq̄ despues de su passion fue visto d̄ sus discipulos y amigos: mas no d̄ los judios. P̄uedese t̄bien esta palabra entender como si dixera. Sabed q̄ no me veres hasta q̄ digays llozosos y arrepetidos: y hasta q̄ cõfessers por v̄dadera fe ser yo verdadero hijo d̄ dios diziendo: b̄dicho sea el que viene en el n̄bre d̄l señor: q̄ quiere dezir: este es el x̄dadero y bendicho rey q̄ vino al m̄ndo embiado del padre por el misterio de la encarnaciõ. E da se en esta palabra a entender q̄ se han d̄ cõuertir las reliq̄as d̄ israel ala fe d̄l redemptor: q̄ su majestad v̄ga al juyzio: porq̄ entõces h̄a de creer en el todos los judios q̄ se hallarẽ biuos y lo h̄a d̄ alabar y cõfessar. Siguese en el texto. E dichas estas cosas

saliose el señor con sus discipulos del t̄plo y p̄tiose d̄ los judios. Sobre lo qual dize origenes. Como cada vno sea t̄plo de dios por razõ del espíritu sancto que en el justo mora guardese el h̄obre q̄ por su causa no le desampare y d̄re d̄fuer to y solo la presençia y ḡra de su deydad: de manera que se salga x̄po del y se vaya. Siguese la oracion del auctor.



Clementissimo señor jeshu x̄po q̄ b̄dizes a los q̄ obedecen a tu ley y a tus mandamientos y maldizes a los desobedientes otorgame por tu largueza q̄ siempre obedezca tus palabras y todo lo q̄ mandas y q̄ me pueda aptar a todas las cosas d̄ los errores y costumbres d̄ los y p̄citas: y haz me obedecer sin enojo tus sc̄tas amonestaciones y volũtades y q̄ me pueda emendar sin tibieza y negligencia: porq̄ finalmente te pueda ver cõ alegria q̄ndo viniere a juyzio mas resplandeciente q̄ toda claridad glorificado y adorado d̄ toda criatura para obrar segũ toda perfeccion la repacion de n̄ros cuerpos y la libertad muy p̄feta de n̄ras animas delãte d̄ toda la corte celestial: porq̄ entõces te pueda señor b̄dezir con todos tus sc̄tos y glorificar sin fin con todos los bienaventurados. Amen.

Sumario del interprete.

Capitulo. xxxix. Delas señales de la venida del señor al juyzio y d̄l acabamiento de este siglo: segũ q̄ lo cuenta sant Lucas en el caplo. xxi. y san marcos alos. xiiij. y s̄at matheo alos. xxiiij. E cãtase este euãgelio e las festiuidades d̄ los martyres. E cõtiene tres parrafos segũ que se siguen. El p̄mero es d̄ como denũcio x̄po la destrucciõ de jerusalẽ y d̄l t̄plo alos discipulos. Y dela mudança mala venturada q̄ sucedio en la iglesia: en la q̄l son ya las paredes p̄ciosas y los h̄ombres viles. Y d̄ como fue necesario ser d̄struydo el t̄plo d̄ hierusalẽ: porque cessasse y se d̄struyese la ley de los judios. Y d̄ ciertas preguntas que hizieron al señor los discipulos: y dela respuesta y señales que les dio.

Origenes
sup. Mat.

Delas señales dela venida de xpo al iuyzio.

El segūdo es d fiete males que aura antes dela fin del mūdo dados por señales de su acabamiēto: y d la causa porque han d venir estas cosas. E que la certidūbre que el señor da despues d llas es la verdad d la resurreccion general. E que la paciencia es guarda de todas las virtudes y dela grandeza desta virtud.

El tercero es d la cōsolaciō que el señor dio a sus discipulos por la turbacion que les pudierō poner estas cosas: y que el pecado esfria la caridad: y q sola la virtud d la pñerācia recibe la corda. Y d la razō porq la pñicaciō del nuevo testamēto se llama enēgelio d l reyno. Y d los males q siēpre fizo la soberuia: y d los q fara.

Signese el capitulo. xxxix.



C. Como se ouiesse el señor salido del templo en esse mismo martes / significādo en su salida lo q auia dicho: q la casa / ciudad / y tēplo d los judios auia d permanecer en soledad y d sampo: dice agora el texto: q marauillādo se los discipulos d como templo d tātā fermosura y fortaleza auia d ser dstruydo y tornado en poluo q acordarō de mostrar y mostrarō al clemētissimo rey los edificios d l tēplo d los q les el no tenia y norācia: mas enseñarō los a su majestad como cosa digna de admiraciō: y porq teniēdo consideraciō dela nobleza y magnificencia dellos porq eran hechos pa el culto diuino se inclinasse a misericordia / y mitigasse la pena y la cayda de su amenaza: porq les parecia q no era possible que tal tēplo y tales lauores pudiesen venir en total pñicion y menoscabo. Esto les acaecia: porq no tenia acatamiēto ala sanctidad d l templo: mas ala pñiosidad y fortaleza d los edificios. E bien desta manera ay muchos al tiempo d agora: q tienen mayor cuydado d l culto y reparo corporal d la iglesia q del estado spiritual d lla. Por lo q l dize sant Bernardo. Resplandecen los altares cō piedras preciosas: y no luze en los ministros d dios algūa ele

cion o virtud q sea notable: mas el cōtrario dsto se vīaua en la iglesia pñitiua: ca mayor diligēcia se ponia en sublimar las yglesias d ornāmētos spirituales y d varones excelētes que d materiales lauores ni d memorables edificios. Y sant augustin dize. En otro tiempo las paredes de la iglia erā pobres / y los varones d llas pñiosos: y agora es por el contrario. Cosa es por cierto muy cierta q la honra d la iglesia no cōsiste en los edificios y rētas / mas en el recibimiēto d los pobres y en la humildad y clemēcia d los justos. Sigue se en el texto. Y respōdio el señor: y diro. Sabed q vernā dias ē que en todos estos edificios q vedes no que dara piedra sobre piedra q no sea dī baratada y destruyda: por mas fuertes y pñiosos q agora parezcan. Y esta dstruycion hizierō los romanos quarenta y dos años despues dela passion d l señor. Y este mismo pñiēto vernā sobre todos los palacios grādes y sūptuosos. La no q dara en llos piedra sobre piedra. Es aq d notar (segun el venerable beda dize.) Que por diuina pñidēcia fue procurado q despues d la publicacion que se hizo del euangelio y d la ley d gracia por todo el mūdo fuesse destruydo el templo d iherusalem cō todas sus ceremonias: por q si alguno ouiesse q en la se d jesu christo tuuiesse algūa flaqueza y viesse que toda via pmanecian en vso aq llas ceremonias antiguas dela ley / q fueron en algū tiempo establecidas d dios no se aptasse dela firmeza y lñpieza d la fe y se deleznassee el judayismo. Pñes glorificando a Dios por nuestra libertad cosa cierta es que ya nos fue q̄tada la sombra: y la verdad christiana declarada por toda la redōdez del siglo tiene corona y vēcimiēto que no se puede vēcē: porque de tal manera es ya destruyda toda la composicion de aquellos mandamientos q ninguna cosa puede complir dellos los judios: y esto dispuso la sapiēcia diuinal: porque quitada de en medio la cabeza peleasse los miēbros entre si mismos. Sobre lo q l dize s̄a chri

Augu. ad
bardanū

Beda in
cōmento
sup lucan

Bernar.
ad euge
ntam.

Crisosto.
seg. matt.

fo. tomo. Aqlla ciudad de jerusalem figuratiua / y magē y figura es d̄ jerusalē nueſtra madre eſpiritual que es la egleſia / y eſto digo porq̄ ſi aquel templo de los Ju-
dios no fueſſe d̄ſtruydo no fuera poſſible refrenarſe ni ceſſarſe ſin terrible d̄ſtrictad la obſeruācia d̄ la ley antigua: mas fue deſtruydo: porq̄ ſi deſpues q̄ lieſſen los ebreos guardar la ley no la pudiēſſe guardar ē la celebrad d̄ la paſcua ni en las ofren-
das d̄ los otros ſacrificios: ni ē las cerimo-
nias de las otras feſtiuidades: porq̄ eſtas coſas no ſe podiā celebrar fuera d̄ aquel tēplo. De dōde parece q̄ todas las coſas corporales y figuratiuas d̄ la ley vieja ca-
yerō porq̄ ſe leuātā ſen d̄ nuevo los miſte-
rios ſpirituales y verdaderos de la ley de gr̄a. E p̄ciēdoſe el ſeñor en ſiſte miſmo día cō ſus diſcipulos pa el monte oliuete y aſ-
ſentandōſe allí en frēte d̄ el templo en vn lu-
gar adōde d̄ſpues fue edificada vna egle-
ſia: pregūtarōle q̄ quādo ſeria la deſtruy-
ciō d̄ el templo y d̄ jerusalem diſiēdo. Aue-
ſtro quando ſerā pueſtos en efecto eſtos males: y q̄ ſeñal nos das pa que co-
nozcamos el t̄po q̄ ſe comēçarē a poner en obra: y en que cono-
ceremos el ſenecimiēto del ſiglo y tu venida: Eſto p̄gūtauan porq̄ penſaban q̄ auia luego d̄ ſer la perdiciō y cayda d̄ la ciudad y d̄ el tēplo. Es de notar que eſ-
tas p̄gūtas fuerō hechas a Chriſto en aq̄l monte que ouo ocaſiō: porq̄ d̄ ſe aq̄l lugar ſe parece ſin impedimēto alguno el templo y la ciudad: y por eſto le fue p̄gū-
tado d̄ el tiempo d̄ ſta deſtruyciō: y aſſi miſ-
mo el juizio poſtrimero ſe ha d̄ celebrar cerca de aq̄l lugar. De donde ſe ſigue no ſin cōuenible rāzō que ſe le hiziēſſe tanbi-
en p̄gunta d̄ el tiempo del juizio. E reſpō-
diēdoles diroles el clementiſſimo rey las ſeñales en q̄ conozerian aq̄llos miſterios y informolos d̄ cada vna deſtas coſas en todo lo neceſſario y prouechoſo q̄ pa aq̄-
llos tiempos p̄tenecia y no les diro lo q̄ no les cōuenia ſaber: mas ſolamente los informo d̄ ſolas las ſeñales y no les mani-
feſto la determinaciō del tiempo: porq̄ la

incertiōbre de la hora de aq̄llos traba-
jos trae d̄ natural cōdiciō miedo: y el mie-
do trae aparejo d̄ buena cōſciēcia. E d̄ ſo-
les d̄ ſir eſtas ſeñales: porq̄ la ignorācia d̄
llas los pudiera traer en error. Y como
quiera q̄ algūas d̄ ſtas ſeñales puedā ſer
tambiē entendidas pa que por ellas ſe pue-
da conocer el d̄ſtruyimiēto de la ciudad / y
d̄ el templo: y pa conocer tambiē ſu veni-
da a juzgar el mūdo antes d̄ ſenecimiēto
del ſiglo. No q̄ ſo el ſeñor (ſegū ſant criſo-
ſtomo dize) poner ni determinar q̄les de
llas p̄tenezcan a eſte miſterio o a aq̄l por
q̄ las vnas y las otras parecē pertenecer
al vn tiempo y al otro (eſto es) a la d̄ſtruy-
ciō de jerusalem y al juizio final. Mas
porq̄ ya ſabemos ſer paſſada y complida
la deſtruyciō d̄ la ciudad y d̄ el templo es
menester para n̄ro enſeñamiento q̄ apli-
quemos y refiramos todas eſtas ſeñales
a todas las otras coſas q̄ quedā por com-
plir: porq̄ todas puedē ſer entendidas de
la venida d̄ x̄po a juzgar el mūdo y del ſe-
necimiēto d̄ el ſiglo. y puedē ſe ētēder por
los apoſtoles las p̄ſonas d̄ todos los cre-
yentes: ca no les diro el ſeñor eſtos miſte-
rios como a hōbres q̄ ouieſſe d̄ durar y vi-
uir en eſta vida ſaſta ala fin d̄ el mūdo: mas
ē ſus p̄ſonas las diro a todos los q̄ auian
de creer los miſterios d̄ la ſe d̄ſpues d̄ ellos
como a los que auia d̄ ſer vn cuerpo con
ellos miſmos. Mas ātes q̄ chriſto reſpon-
dieſſe alas p̄gūtas q̄ le fueron fechas q̄
ſo cōfirmar el coraçō d̄ ſus diſcipulos / por
q̄ no fueſſen engañados. Onde ſant chri-
ſtomo dize. No q̄ ſo el ſeñor reſponder
luego a los diſcipulos cerca de lo q̄ le p̄-
gūtarō de la deſtruyciō de jerusalem y de
ſu ſegūda venida al juizio: mas reſpōdio
les luego cerca de los males y aduerſida-
des que auia preſto d̄ venir: y por eſto ſo-
lamēte apcibe y guarnece d̄ diſcreta auis-
faciō a los fieles: porq̄ no ſean ēgñados
ni aptados d̄ la verdad d̄ la ſe diſiēdo en l-
terto. Muchos falſos hōbres vernā
diſiēdo q̄ cada vno de ellos es x̄po y
muchos falſos prophetas. Eſto dize
porque por preſuncion tomara cada vno

Crisosto.
seg. matt.

Delas señales dela venida de xpo al iuyzio:

nombre d xpo afirmado que es christo. Y engañarán a muchos cō falsa doctrina y por y pocrisia y harā marauillas quāto al parecer defuera. Onde atanasio dizze. En todas las eregias se itroduze y tras figura el diablo y dize. Yo loy xpo y ē mi solo esta la verdad: y aū muchos ay en este tiempo q dizen esto mismo: porq hazen q cō mas dñgēcia seā guardados sus estatutos q los mādamiētos d dios: y quierē ser mas obedecidos q dios: mas xpo nro señor no ha d venir hasta q vengā pmero las señales q el dixo las qles el nos d nūcio por refrenarnos dī amor dī mūdo/ y por nos poner temor y porq nos halle siēpre apejado y velado/ ca menos sentibies son los golpes pueydos ātes q vēgā q los q se recibē sin apercebimiēto algūo.

Cij. Y q lo el señor denunciar pmero ē general las señales q hā d venir antes d iuyzio: y dize q son batallas quāto a los enemigos estraños: y discordias quāto a los enemigos domesticos: y luego puso en especial la multitud d las otras señales particularizandolas en siete males q sucederā y aū podemos dezir que ya sucedierō o q son passados algūos dellos/ y estos son enemistades d pueblo: porq dize el testo. **Leuantarē ha gēte contra gente.** El i. mal es la discordia de los pñcipes: por que dize. **Y leuantarē ha vn reyno cōtra otro reyno.** El. ii. es alteraciō o perdimiēto de diuersos lugares porq dize. **Y acaeceran terremotos por las tñas.** El. iii. es infecciones d enfermedades dañosas y peucientes: porq dize. **Y aura pestilēcias.** El. v. es defecto de mātēnimiētos: porq dize. **Y aura hambre.** El. vi. es espanto de celestiales impressiōes: porq dize. **Y vernā espātables señales del cielo.** El. vii. es nouedad d acaescimiētos mundanales: porque dize. **E aura señales muy grādes.** Por estos siete trabajos ya dichos se puedē entēder siete males q el día d oy padece la yglesia d dios. De los qles es el pmero la discordia d las yglesias. El. ii. la cōtradiciō de los herejes. El. iii. las turbaciones d los seglares

El. iiii. los exemplos muy dañosos de los malos. El. v. el defecto de los doctores. El. vi. las fulminaciones y cēsuras rigurosas d las sentēcias. El. vii. es la mōstruosidad y fealdad d las dñordenaciones de las yglefias. Pdes segū esto muchos males son los q hā de venir antes dela fin del mūdo de manera q se pueda bien cōplir aq lo q es escrito. **Pe e ara por el la redōdez de las tierras cōtra los locos.** Porq aq los q pelearon con desuergōçada cara cōtra el fazedor d todas las cosas sean entōces por iusto iuyzio de dios cōtradichos y cōbatidos de todas las criaturas. E pues q en todas las cosas pecaron seā en todas ellas punidos. Siguese enl terço. **Necesario es q acaezcan estas cosas primero:** como señales ordenadas y proueydas de Dios requiriendo lo la malicia de los hombres: porq suceda dellas grā bien: y assi seā los buenos prouados y consigā d llas prouecho y pa perdiciō de los malos: porq todas estas cosas son comiēços y qñ denunciadōres de los dolores aduenideros. Mas no verna luego enpos d llas la fin del mūdo ni el complimiēto dellas: porq son señales apartadas y no cercanas al grā mal q significan/ o tñbiē porq son señales temporales como quierā q la pena y cabo d los dolores sera eterna: ca la grādeza de los males q han d venir antes del iuyzio general figura es de los males mas graues q por incomparable manera se hā de seguir dspues. Porq (como dize san gregorio) por los muchos y diuersos males q el señor dize q acaecerā antes dela fin del mūdo se muestrā los males pōurables q se seguirā dspues/ ca cōuenible cosa es q vengā primero muchos males porq puedā denūciar el mal q ha de durar sin fin. Hablādo segū se lo spiritual y segū lāt ambrosio dize. Otras batallas ay q padece y siete el varō xpiano: y estas son cōtiēdas d diuersas cobdiicias y passiōes y de vergōçofas inclinaciones y cōflitos y congoras de diuersos curdados. La mu. ho son mas graues d sofrir los enmigos domesticos q los estra

Selo sp/
ritual.

Selo lit/
ral.

Sap/ Etic/
v. capitu.

Gregori
in bom.

Selo sp/
ritual.

Crisosto.
sup. Mar.

ños. E sant grifostomo dize. Las pestilencias de la yglesia son la poncoña de los vicios carnales: y la hambre es el efecto de la palabra de dios: y los terremotos son las furias de las tribulaciones: porq̃ cerca de la fin del mundo mucho sera tētada y combata toda la yglesia. Despues desto pone la causa por la q̃ han de acaecer estas cosas y dize. Antes que vengan todas estas terribilidades vernan las persecuciones de los santos y porman en ellos las manos y seran traydos y puestos en tribulaciones y en muerte por mano de los parientes y amigos: y seran en aborrecimiento a todos los hombres: porque no gustā ni sabē sino los bienes de la trā y las delectaciones humanas y carecē de las recreaciones diuinas: y esto es porq̃ el q̃ es amigo de dios enemigo es del mundo y estarā en tal aborrecimiento por amor del redēptor: y por la cōfession de su precioso nombre: y porq̃ osarā afirmar la verdad de la fe q̃ es cosa muy alegre y muy gloriosa a los sc̃tos: ca bienauenturada es la injuria quando dios es la causa della: y porque es dado al q̃ la sufre grandissimo galardō y gloria immēsa. Y porq̃ el señor ha relataado a los discipulos los duros trabajos y dificultades q̃ hā de padecer en la yglesia con muy penosa aflicciō de muerte con suela los luego certificādoles la gloria de la resurreccion: diziēdo en el testo. Y abueltas desto sabed que el mas chiquito cabello de ṽra cabeza no perescera. E diziēdo esto dio a entēder que mucho menos no perecerā las otras partes del cuerpo mayores. E añadió esto pa dclarar la f̃dad de la resurrecciō aduenidera: ca cierta cosa es que q̃quiera cosa q̃ pertenesce ala sustācia: o ala hermosura del cuerpo humano se ha de recobrar en la resurrecciō q̃ esperamos. P̃ues habiādo agora segū entēdimiento spiritual: aqui es dicho que ningū cabello de la cabeza ha de perecer: porque se entiēda que ningun pensamieto de la coraçon q̃ bueno sea q̃dara sin ser bien pagado. E no el venerable beda dize

Seso libro
rel.Seso sp̃
ritual.

No solos ñros huelos q̃ son figura de los dichos y de los hechos principales y fuertes: mas aū los cabellos que son figura de los menores pensamientos buenos q̃ nacen del coraçon como los cabellos q̃ pceden del cerebro serā remunerados y satisfechos cō perdurable merced cerca del iusto juez. Por lo qual dize el p̃pheta. Las reliq̃as de los pensamientos harā ati dia de fiesta: y asī mismo no quedaran sin pena los pensamientos malos. Y porq̃ son muy graues las penas q̃ los sanctos hā de padecer en sus p̃secuciones: pronoca el señor agora a los discipulos a todo sufrimiento cōfortādoles: porq̃ en aquellos trabajos mucho sera necessaria la paciēcia. E por esto dize. En vuestra paciēcia poseereys ṽras animas. E dize esto porq̃ que la paciēcia es guarda de todas las virtudes: y porq̃ por sola ella poseemos las animas q̃ poseen el cuerpo quando las gouernamos cō la lūbre de la razón pronoca dolas a paciēcia: ca el q̃ es ipaciēte no es poseedor de su anima: porq̃ no puede reprimir ni refrenar la saña de su coraçon: on de el venerable beda dize. En tal manera somos maravillosamente criados q̃ quiso ñro hazedor q̃ la razón tēga natural señorio sobre las animas: y q̃ las animas lo tēgan sobre el cuerpo: mas el derecho de la anima luego es impedido de la possession del cuerpo si p̃mero no fuere ella sojuzgada y poseyda de la razón. P̃ues segū esto bien mostro el señor ser la paciēcia guarda y señora de nuestra humana cōdicion pues q̃ nos enseño q̃ sola esta virtud es la que por derecho nos deue poseer. Lo de suso es de beda. Grande es pues la virtud de la paciēcia pues q̃ sin ella el anima se pierde y cō ella se gana y se posee: ca el q̃ soporta con paciēcia las tentaciones o aduersidades aq̃l recebirā corona de gloria: mas el q̃ pierde la paciēcia aquel pierde la corona. E sant Gregorio dize en fauor della. Yo pienso ser mayor la virtud de la paciēcia q̃ las muy grādes señales y maravillas. Y salomon dize. Mejor es el varon paciēte q̃ el varō fuerte: y mejor

Beda libro
militario.

ps. lxx.

Beda libro
homilia.Gregori.
in mora.
prouer.
biol. xvj.

Delas señales dela venida de xpo al iuyzio:

Seneca in
lib de vir
tutibus.

es el q se enseñorea de su coraçõ q el que cõbate y gana las ciudades. **Seneca** di ze. **D**esfear sofrir tormetos con paciẽcia cosa es muy desseable: porq este sofrimiẽto es parte pncipal dla fortaleza: y como quiera q no sea cosa loable ni dseable al varon sofrir tormetos para dñfallecer en ellos por flaqza de coraçon: mucho es virtud digna de honra padecer los cõ esfuerço y cõ coraçon ygual pues q en la tal dificultad cõsiste la corona: porque quãdo al gño padece con fortaleza de coraçõ y cõ buẽ esfuerço tormentos: de todas las virtudes vsa en aqlla hora. **E** por vñtura como entre todas ellas resplandezca (como mas principal d todas en aqñ acto del sofrir) vna: y esta parezca ser la paciẽcia: puede se sin error dñr que e sola ella cõsiste la cõpañia no diuisible d todas las virtudes: pues q todo lo q honestamẽte se haze vna virtud lo haze: lo q haze determinacion del consejo q es parte principal d la prudẽcia. **E** san chrisostomo di ze. **L**as injurias d los hombres ningun daño haze quãdo son con mansedumbre sofridas: mas antes obra vsura de merescimiẽtos y prouechosa ganancia de paciencia.

Crifosto
in homi.

Ciij.

E porq auiedo oydo tã grãdes miedos los sanctos discipulos se pudierã turbar temiedo q para aqlla hora de afrenta no serã suficientes para responder: a les agora el rey del cielo consolacion certificando q les dara boca y lengua y sabiduria y materia d dezir y de respõder aũ q no esten proueydos pa ello / y que los alubzara en tal manera q nũgno los pueda cõtradezir / porq no procederã sus palabras e aqlla hora d su ingenio o d su arte: mas serã formadas por la grã del espi ritu scõ: y esto es lo q el texto mñifesta cerca dñto dñiedo. y en aqlla hora y o os dare boca y sabiduria a la qual no puedan contradezir: y entõces se escandalizaran muchos. **E**sto di ze porq le apartarã dela fe y capzã en errores por temor d morir / o por la isofrible crueldad d los tormetos / o porq verã miraglos de espantable falsedad / o porq serã engaña

dos cõ dones de rica preciosidad. **S**igue se en el texto. y porq en aqñ tiempo sera muy grande la sobrepujanca dela maldad y no menos ygual la malicia en los falsos xpianos: de necesidad se refriara y desfallecera la charidad de muchos: y esto di ze porq perecera el fuego del verdadero amor q con dios se due tener: y cõ el proximo en diuersos estados de psonas d manera que estarã frios y flacos en la caridad / como quiera q no se amatare dñ todo en ellos: ca dñla estremidad dela maldad d los pseguidores nacera la tibieza q se terna en el amor d diosa causa dela tribulacion grãde en q serã puestos sus amadores aũ q parecera ser inflamado y muy biuo en tiempo d la paz. **E** final mẽte (como sant Ambrosio di ze). **E**l que entõces ouiere sido justo en el dñerto sera puerio y malo en el reyno. **E** puede se dezir q e aqñ los cuyos corações la maldad es vcedora la caridad se refria. **P**orque (como sant remigio di ze.) Quãto la maldad tiene en alguno mayor entrada: tãto mas se amata en el coraçõ de aqñ el ardor dela caridad deuida. **S**iguiese en el terro. **A**das el que perseverare hasta la fin / este sera saluo. (q quiere dezir) **E**l q perseverare en la fe dela vñdad y en el amor de la bñdad hasta el cabo dela vida pñente e qñquier tiẽpo que comẽgare y si cessare d la buena obra e qualqer tiẽpo q la tomare a comẽgar este sera saluo: porq la sñtud no esta en el comiẽgo: mas e la pseueracia y no se corona el pncipio del sofrir: mas el pmanecer no mudable e los trabajos. **E** no digo mas en esto: porq dñta materia de las pseuciones tienes mas largo proceso arriba en el tratado q sucede despues q fuerõ embiados los apostoles a predicar. **A**das estas aduersidades y a dichas acaecerã en aqñlos tiẽpos por manera no acostũbrada y cõ mayor violẽcia q solian venir: en tal modo q son aqui auidas por señales. **S**iguiese en el terro. y sera pdicado este euangelio del reyno en todo el vñuerso mundo. **E**s dñotar q la pdicacion del nuevo testamento es di

Ambrosio
super iu
cam.

Remigio
in glo
sup mat.

Eugenio
super iu
cam.

Berony
sup mat

cha euāgelio por su p̄ficion ⁊ bondad/ ⁊ de causa q̄ en el sacratissimo euangelio cōsiste el biē honesto/ ⁊ el biē jocūdo/ ⁊ el biē en puechoso. Llama se euāgelio dī rey/ no por su grā dignidad o porq̄ llena a sus guardadores al reyno celestial/ lo q̄l no fazia la vieja ley. ⁊ podemos d̄zir q̄ se llama euāgelio del reyno/ porq̄ su obseruancia haze repespa el reyno de los cielos a los q̄ la bien guardan. Y porque habla ⁊ discute la materia q̄ a aq̄l reyno altissimo p̄tenece. Siguiese en el testo. Y este euāgelio del reyno q̄ se p̄dicara sera en testimonio a todas las gentes. Esto dize porq̄ sera predicado en acusaciō contra todos los q̄ no lo creyerō: ca todos los q̄ creyer en testificarā contra los q̄ no creyerō ⁊ los condenarā. Entōces veria el fenecimiēto dī figlo quādo la predicaciō dī la fe catolica llegare a los fines ⁊ postremos terminos dela redondez dela tierra/ porq̄ ninguno se pueda escusar. E (se gū sant augustin dize) aunque la predicaciō del euāgelio se aya publicado q̄nto a todas las p̄tes dī mundo: no es aun notificada quanto a todos los hōbres que morā en todas las p̄tes dī la tierra. Onde biē se ha este santo euāgelio publicado ⁊ el sonido de sus mysterios manifestō fue en toda la tierra: mas no en todos los moradores della: si poruētura no dezimos a uer se publicado en general por la comū relaciō dī los vnos q̄ fue fecha a los otros ⁊ q̄ lo q̄ cerca desto no se ha cumplido ni manifestado en todos se espera cōplir antes q̄ se acabe el figlo. Por lo q̄l dize sant Jeronymo. La señal q̄ aura antes dela venida del señor a juzgar el mūdo es que sera p̄dicado el euāgelio en todo el mūdo primero q̄ venga: porque ninguno se pueda escusar de no auer creydo diziēdo q̄ no le fue notificada la fe/ lo q̄l es agora cumplido o creemos que se cōplira en breue: porq̄ no pienso auer quedado algūa gente o naciō q̄ tenga ignorācia dī nōbre de Jesu xpo. E aunq̄ no aya tenido particular p̄dicador de quē la aya oydo: no puede no auer sabido la opiniō dī los misterios

os dela fe por relaciō delas naciones comarcanas. Destas señales dize assi sant chrisostomo. Cosa es esta muy dudosa/ ca no sabemos si estas señales se aya d̄ cōplir ⁊ acabar ē nra edad o si ha de venir aquel esp̄rable dia en nros tiempos ⁊ se nos aya de mostrar aq̄l tribunal muy terrible dī la magestad dī juez: porq̄ muchas señales auemos ya visto ser de todo en todo complidas ⁊ aun el euāgelio poco me nos ha ya sonado en todo el mūdo: ⁊ las batallas dī las tierras/ ⁊ los terremotos/ ⁊ las hābres ya hā acaecido como fue por nro redemptor denunciado: ⁊ segun nro iuzgo no es mucho ya el tiempo que puede auer fasta la venida dī juez: ⁊ estas cosas biē cōsideradas es bien q̄ nos aparejemos para la p̄ficion q̄ auemos menester para el tiēpo que dīte mūdo ayamos de p̄tir: ca como q̄era que no este tātō ala mano el dia p̄ticular de aquel fin vniuersal q̄ se espera de todo el mundo: cierta cosa es q̄ el fin de cada vno d̄ nosotros se va acelerado ⁊ es muy cercano: ca aunque alguno sea viejo ⁊ otro macebo ē todo t̄po es cada vno vezino dela muerte por mas fiadora que en qualq̄era edad le sea la esperança dela vida. Lo d̄ suso es d̄ chrisostomo. Es aqui de notar q̄ la causa ⁊ la rayz de todos los males q̄ enl mūdo acaecen es la soberuia ⁊ la presunciō: ⁊ por sola esta el pueblo se altera ⁊ se leuāta cōtra el rey ⁊ los religiosos cōtra sus perlados ⁊ los hijos cōtra los padres/ ⁊ los macebos cōtra los viejos/ ⁊ todos estos viciōs de su propia p̄suncion se apartā dī la conformidad dela razon ⁊ se derramā en diuersas confusiones. Assi q̄ el vicio dela soberuia q̄ otro tiempo destruyō ⁊ corroyō la soberana corte dī los āgeles/ destruyōra tambiē este figlo presente desbaratandolo cō confusa desordenaciō. Por lo q̄l pedro damiāo escriuiēdo a vno ⁊ alegrandose con el: porq̄ desamparaua el mūdo/ dize assi. Grandes son las grās q̄ a dios deues dar porq̄ te q̄so apartar en tal t̄po del mundo q̄ndo con dificultad se puede alguno saluar en el: pareceme q̄ ya el ara

Crifoto.
sup matt.

Hugu. su
p̄cepto
laad ro
uagos.

blerony.
sup matt.

Dee. lllj

Elale. j.c

do esterle se trae por la ribera arenosa. Ya pesce q se cñple aqullo que el ppheta dize: No ay verdad / no ay misericordia / ni ay sciencia de dios en la tierra: maldici on: mētira: homicidio: hurto: y adulterio la cubrieron como ondas de aguas muy creciētes. E tambiē parece auerse cōpli do aquello q ysayas dize hablādo dī pue blo de israel o dī hombre interior. Toda la cabeza tiene flaca y todo el coraçō llo roso: dōde la plāta dī pie hasta el cerebro no ay en el sanidad alguna. No ay algūo en todo nro tiempo q dessee andar por la carrera dī pureza y dī inocēcia: ni q en tenga por biē de llenar sobre sus ombros el regumiēto dela yglesia q sea cōforme a la necesidad della: como sea verdad q to dos o poco menos andā desenfrenados y qsi como cauallos arrebatados y furiosos por los despeñaderos de los vicios dādo caydas en los cāpos lodosos de sus dīez tes carnales. Estā se las claustras solas / y tiene el euangelio la boca cerrada: y dis curren y suenā los fueros y derechos ciui les por las bocas de los q tienē ordē ecclīa stica: muy pocos son los q piēsan o saben las palabras dī las sagradas escrituras y qsi todos entiēden y sabē los digestos de las leyes y los litigios populares. E por dezir verdad tā cruel es el seruo y la presura que aflige en estos nros días ala ygle sia q cercada al derredor assi como de ba tallas dī babilonia: parezca ya otra jeru salē cercada con todos sus ciudadanos dī los crueles Caloeos. Ya no se paga ojo por ojo segun el acostumbra do rigor de la ley antigua: mas retornā y vengan cō vsura de doblado mal el daño q rescibie rō / y la disciplina dela vengança q se so lia guardar debato dī imperio y juridi ci on delas gentes ya no se sabe ni se conoce porq quierē ser mas crueles agora en vē gar las injurias los xpianos que fueron en punir las ofensas los gētiles: por mas terrible q sea la pena conque el euāgelio amenaza a los que no las pōnā: y dī esta causa por auer parecido golpe de mim bre hieren cō toça / y por golpe de astilla

hieren cō maça: y la injuria delas pala bras vengā con hīerro: y la llaga q se res cibto cō barra de hīerro punē y pagā cō muerte de cuchillo. Hā agora verguēça quādo no son mas crueles en la vengāça de lo q fueron abatidos quādo no pudie ron hazer otra cosa sino auer paciēcia: y tienēse por desonrados qndo la puniciō q dā no es mayor q el agrauio q rescibie ron. Codician con aperito desordenado parecer vencedores y ser vistos terribles. Aman y dessean cō todo estremo titulos y sobrenōbres de gloria triūphal: y bien de tal manera q quādo vno se ensaña vn poco: otro es prouocado a muy desatina da yza. Pues q otra cosa podemos ētēder o cōsiderar ētre estos tāgrādes males dī tor pedades: sino q ya se le abre y se le apare ja cō grā aceleramiēto al antirpo carrera por la q lāde sin ser ofendido por las pisa das de su maldad: ca como dize el apostol ya se va obrādo el misterio dela maldad.

Siguese la oracion del auctor.



Amirable señor jēsu crīsto juez q has de venir a juzgar a todos: dame cō stancia en la verdad dela fe: porque no sea engaña do de los ypocritas y de los falsos hōbres: y porque no me en fla quezca ni me dexe ser vencido ēlas tribu laciones / porque pueda permanecer cō toda fortaleza en la confesion de tu nom bre: y ē afirmar la vdad: y ē sofrir por ella cō alegría todos los aborrecimiētos y ad uersidades de los malos. Otorgame cle mētissimo rey virtud y paciēcia: porq aun q la maldad sea en algū tiempo muy po derosa: no me esfrie en el ardor dī la caridad excelēte / mas pueda perseverar hasta la fin ē la fe dela vdad: porq alomenos pue da por tu sola bōdad ser saluo por tu mi sericordia señor dios de mi salud. Amen.

Sumario del interprete.

Capitu. xl. dela venida y dī la psecuciō del antichristo segū q lo cuēta sant Atha theo a los. xliij. capīulos y cātase este euā gelio el domingo antes dī aduīeto del se

adibet
salonice
lea. dī. ca.

Eze. vii

ñor. Y contiene cinco parraphos segun que se siguen.

¶ El primero es dela declaracion d'vna propheta de Daniel que el señor aqui alega: y dela soberuia del Antichristo/ y del lugar en que se asentará. Y de como el mal perlado es ydolo de abominacion y dello que deuen hazer los buenos quando veen que cresce la perversidad de los malos. Y de como los judios rescibirán por su rey al antichristo/ y que los justos deuen entonces fuyr.

¶ El segundo es dello q es figurado por los q en aq̃l tiempo estuuiere en Judea o en el tejado/ o en el capor: por lo que entō ces deuen hazer. Y del peligro muy gr̃ de delos q torná atras auiedo comēçado vida de p̃fecion por exemplo dela muger de Lot. Y del daño q viene a los q desfallecen en el bien q comēçarō y dela terrible angustia y significacion d'las cosas que acaeceran en aquel tiempo.

¶ El tercero es d' como el remedio d'las tribulaciones es la oron. Y q̃ la ora de la muerte es incierta: porq̃ siempre estemos aparejados para bien obrar. Y de los defectos que dañan a los siervos d' dios. Y del prouecho q hazen los q sufren en paciencia las aduersidades: las quales serā mayores q todos los males passados en tiempo del antichristo.

¶ El quarto es de los auisos que el señor da a los fieles pa que no seā engañados en tiempo del antirpo. E como por gran maravilla se escapará de sus errores los justos. Y como el dia del iuzio no se puede saber de los hōbres ni de los angeles. Y de como el reyno de Dios se toma en tres maneras.

¶ El q̃nto es de como sera falsa toda la certidūbre que en aq̃l tiēpo se hiziere pa hazer creer q̃ la venida del antirpo es venida d' j̃su r̃po. Y dela claridad y señales de su venida: y d' como el señor juzgara en forma hūana y gl̃iosa: y q̃ todos los sctōs se juntará con el. Y dela razon porque los sanctos son comparados alas aguilas.

Signese el capitulo. xl.



Es pues d'las batallas y dissensiones y d' otras señales quel señor ha dado pa conociēto de los tiēpos postrimeros/ sigue se agora la venida del antirpo: porq̃ como la paz precedio y reyno antes dela venida d' ñro r̃po x̃dadero: así ha d' venir discordia vniuersal antes q̃l antirpo ṽga. E como sant crisostomo dice/ como el humo precede al fuego y va d' lāter: y como la pelea es p̃mero q̃ la victoria/ biē así la p̃secuciō d' antirpo verna p̃mero q̃ la gl̃ia de j̃su r̃po: por lo q̃l dize agora el señor en el testo. Quando viēdes/ cō ṽros ojos corporales en ṽros sucesores/ la abominacion d' d'struy m̃ento q̃ fue p̃fetizada y dicha d' daniel el p̃feta: q̃ndo diro aurā en el tēplo abominaciō d' d'folaciō y destruy m̃ento: la q̃l ha de estar en el sctō lugar: por el q̃l es entō d' da la casa sctā d' dios/ entōces el q̃ le yere esta p̃fecia/ entiēda: y lo q̃ ha de entēder es q̃ q̃ndo pareciere en el tēplo esta abominaciō sera cōplida esta p̃fecia y sera muy cercana la destruyciō d' el tēplo y dela ciudad: porq̃ allí en aq̃l mismo lugar dize daniel. Y durara el destruy m̃ento y dellolacion hasta la cōsumaciō y hasta el fin. Y todo esto se cūplio q̃ndo elio Aloriano hizo poner su ymagē en el tēplo en el lugar adōde estaua puesta el arca d' el testamēto y esto fue señal dela destruyciō y p̃dimiēto dela ciudad y del tēplo: como quiera q̃ puede ser esto t̃bien entendido del abominable antirpo: que es dicho abominacion por su gran soberuia/ por la qual se querra ygualar con dios: porque viniendo contra dios robara para si mesmo la honrra q̃ a sola la diuina magestad pertenece. E dize se abominaciō y d'folaciō y p̃dimiēto: porque sera entonces muy grande la persecucion y assolam̃ento de los escogidos quādo el culto y honor de dios sera destruydo: o porque la tierra/ y el seruicio del rey celestial d' todo en todo se assolara y se p̃dera por mano del antirpo: ca entōces segun el apostol dice (se

¶

Crifto.
sup matt.

Daniel. xj.

Daniel. ix.

Eze. viij. c.

ff. ad thes
salonicē. ij.

De fo mo
ral.

zachar. ff. c.

ra manifestado aql hombre d pecado hi
jo de perdicion: el qual se éralgara y sera
enemigo sobre todo lo q se llama dios / o
lo que se honrra por dios: y sera tanta su
soberuia q se allentara en el templo d dios
mostrandose: y vanagloriandose como si
fuesse dios: el qual estara en el lugar dela
sanctificacion: porq adonde era dios in-
uocado por las bozes y ruegos d los san-
tos/ allí parezca venerable y digno d ser
adorado como dios dspues q fuere reſe-
bido de los infieles: cuya figura y semeja-
ça ya precede y se manifesta en muchos
pecadores abominables y torpes q sufren
dios en su yglesia: ca ya obra el myſterio
dela maldad en sus miembros. Pues ha-
blando agora segun moralidad y dolo es
de abominacion y d assolamiento el pla-
do malo/ al qual el espū santo dize en el li-
bro de Zacharias propheta. O pastor y
y dolo q delamparas tu grey. Y llama se
abominacion por el altura dela pſuncion
que tiene en menosprecio de Dios: y por
el aborrecimiento q tiene en las cosas di-
uinas: y así es abominable a dios por p-
uerſidad de coraçon/ y por cruēza y mal-
dad de obra/ y por no ser digno d le ofres-
cer sacrificio. De manera q todo es abo-
minable. Mas dize se abominaciō d de
ſſolaciō/ o de assolamiēto por la pſicion
o daño q haze al primo: ca el mal perla-
do assuela y dſtruye al pueblo / o por ser
negligente en su oficio/ o porq lo corrom-
pe cō su mal exemplo / o porq quita a los
pobres el socorro q les deue d la limosna
tēporal. E dize se estar esta abominacion
en el lugar santo: porq el mal perlado es
cōmo monstruo abominable y feo en com-
paracion d la hermosura y honestidad q
ptenece a su oficio: de causa q es vna figu-
ra bien propia del antixpo el q se allen-
tara en el templo de dios. De dōdese si-
gue q ay ya muchos antixpos: y lo q arri-
ba dixo el testo. Entōces el q lee entiēda
tanto qere dezir en ſeſo moral como si di-
reſſe. Entiēda el pōimiēto dela yglesia
la dānacion del perlado/ el peligro y deſ-
perdiciamiento del pueblo. Sobre lo q l

dize el venerable Beda. Hablando ſe-
gun ſeſo eſpiritual: qndo vieremos estar
la abominaciō dela dſſolaciō assolamiē-
to a donde no deue: que quiere dezir: quā-
do vieremos reynar las eregias y los vi-
cios y torpedades étre aqillos q pareſciā
ser estableſcidos y conſagrados pa admi-
niſtraciō d los celeſtiales myſterios: y qn-
do conocieremos q los obradores d mal-
dad y los q hablan mentira/ y los varos
nes ſangrientos engañoſos y pecadores
a quien dios aborrece y tiene por abomi-
nables turbā la paz d los buenos y fieles
entonces todos los q en judea (esto es) los
q estamos fuertes y firmes en la confeſſi-
on d la vōdadera fe: no nos duemos atar ē
obras baras y terrenas/ mas tātō cō ma-
yor buelo deuenos ſubir ala cūbre delas
virtudes/ qnto vemos a muchos ſegair
los caminos anchos y auieſos de los vi-
cios. Sigueſe en el testo. Y entōces los
q ſe hallarē en judea/ buyā y vayan
ſe a los montes. Y esto amōnſta el ſeñor
porq qndo el Antixpo viniere: pmero ha-
de ſer recebido en judea d los judios que
en alguna otra parte del mūdo. Y por su
corporal pſencia aura en aqlla tierra ma-
yor pſecucion q en todo el mundo. Y lo q
dize q huyan a los mōtes: dize lo porq ſe
vayan a los lugares ſecretos y deſiertos
adonde ſe puedan eſconder: por lo q l di-
ze ſan philario. Almonēſta el ſeñor q ſe de-
ſampare judea: y que huyā en tiempo del
antixpo los fieles a los mōtes/ porq por
la mezcla de aquel pueblo q ha de creer
en aquel hombre de pecado o hiſjo de p-
diciō no padezca los xpianos fuerça o no
ſe les pegue la iſidelidad. Sigueſe en el te-
ſto. E los q ſe hallaren encima del te-
jado (esto es) en la eminēcia y altura d la
perfeccion. No deciendan a tomar na-
da de ſu caſa/ por cobdicia delas cosas
ſeglares: por las q les muchas vezes ſon
derribados los pfectos d lo alto d la per-
feccion en el tiempo dela pſecucion.
Sigueſe en el testo. y los que ſe hallarē
en el campo/ trabajado por el fructo de
las buenas obras segun que ptenece ala

Bedas bo-
milis ſup
Matthe.

De fo litte-
ral.

De fo litte-
sup mlt.

ad rom-
nos. x.

De. c.

En ſe-
vij. cap.

vida actiua. No tornen a tomar su tunica. E dhere esto rãto dezir. No bueluã alas ocupaciones dl siglo q̃ a penas pueden ser agenas d̃ pecado que son entēdis das por la tunica. Mas segū el verda de ro entendimēto dela letra quiso el señor mostrar en estas palabras q̃ por la instācia y pressura delas tribulaciones y d̃los males presentes: y por el temor y certidūbre q̃ en aq̃l tiēpo se terna del iuzio y de los males aduenideros: no aura tiempo pa q̃ ninguno pueda entēder en los nego cios tēporales: mas q̃ sera mejor q̃ salue el hombre su vida q̃ no la hazienda q̃ pos seyerer: y q̃ cada vno prouea y piēse como se aya de presentar ante el trono judicial dela magestad del juez.

Dablado segun entēdimēto espūal/ bien se pueden aplicar estos tres lugares a tres estados de hōbres. De manera q̃ por los q̃ estan en iudea se entēda el esta do d̃los q̃ comiēça a obrar en la religiō o en el estado delas s̃tudes: los q̃les se cō tentā en cōfessar la fe segū aq̃llo q̃ el apo stol dize. **E** del coraço se cree pa ser el hō bre iusto. E por los q̃ estā sobre el tejado se puede entēder el estado d̃los q̃ aproue chan: ca estos subierō sobre la carne q̃ es casa d̃l anima: y sobre el mundo q̃ es casa d̃los hōbres: y sobre el ayre q̃ es casa d̃los demonios: segū aq̃llo q̃ el p̃feta dize en el salmo. hecho soy como pararo solitario en el tejado. E por aq̃llos q̃ estunierē en el cāpo puede ser entēdido el estado d̃los p̃fectos: pues q̃ por hallarse ṽtuosos ē gra do muy perfeto se van ya efforçādo a ha zer p̃fectos a otros segun aq̃llo q̃ el espiri tu sc̃to dize en los cātares en nōbre delos varones p̃fetos: sal gamos al cāpo y vea mos si dan fructo las flores. E segun esto tres cōsejos ay q̃ son d̃ saludable amone staciō. Allos p̃meros q̃ son los p̃ncipales se da cōsejo d̃ subir a los mōtes: y assi los q̃ en iudea son (esto es) los q̃ estā fuertes en la cōfession dela fe aunq̃ sean imperfe ctos (ca iudea tanto d̃ere dezir como con fession) huyā a los montes eternos q̃ son las escripturas delos ap̃les y delos pro

fetas: y subān alas cūbres delas s̃tudes: para que sean alumbrados de dios segū aq̃llo q̃ el psalmista dize. Alūbrado tu se ñor marauillosamēte d̃sde los montes e ternos luego se turbarō los inspiētes d̃ co raço. Allos segūdos q̃ son los q̃ vā apro uechādo en el biē: se da cōsejo d̃ no abarar por q̃ se entēda q̃ el q̃ se fallare sobre el teja do (esto es) el q̃ vence ala carne y al mun do por vida y cōuerfacciō celestrial no due abarar a tomar alguna cosa de su casa q̃ d̃ere dezir q̃ no se incline a los desseos car nales ni buelua alas obras d̃la vida mū daria y passada segū aquello q̃ el apostol dize. **E** tad q̃ no hagays caudal ni ten gays curdado d̃la carne. Allos terceros q̃ son los p̃fectos figurados en los q̃ estu uieren en el campo: se da cōsejo de no tor nar por su tunica. E bien assi el varō per fecto q̃ obra en el cāpo d̃la yglefia como el buey q̃ trabaja en el cāpo de su señor / no es rason q̃ buelua a tomar su tunica: que d̃ere d̃zir cosa algūa q̃ sea tēporal: d̃la q̃l ya se d̃spojo por amor del reyno d̃los cie los y por seguir desnudo a Jesu r̃po / des nudo segun aq̃llo q̃ el spū sc̃to apunta en los cātares en nōbre del varon perfecto diziendo. **D**espojeme de mi tunica como me la tornare a vestir. Y sant Augustin dize. **M**ucho se deue guardar que nin guño se d̃ere ṽcer en las tribulaciones / porque no abare d̃la celsitud spūal ala vi da carnal y p̃fana: y no menos se deue cō diligēcia p̃uer q̃ el q̃ vna vez vuo apro uechado ostēdiēdose a obrar cosas d̃ p̃fe cion: no buelua atras obrando flaq̃zas y impfeciones: y biē d̃igo que ningūo due tornar atras: ca tornar atras es tener d̃fe cto de pseuerācia en el biē. Mas porque podays esto hazer cō menos dificultad / acordaos d̃la muger de Lothila q̃l por q̃ miro atras cōtra el d̃fendimēto d̃ dios mereció p̃der la dignidad y d̃o de su pro pria naturaleza: pues q̃ fuyēdo d̃ satanas y de sodomia q̃sō mirar y miro por intem perācia y por no refrenar su vista el abra samiento dela ciudad / y murio adolora y se cōuertio en estatua de sal / y aun (segun

ps. lxxv.

Ad roma nos. xij. c.

Cātico. y Augusti. in sermo. dñi super montem.

Gen. xix.

Augusti
nustn li.
qñtionũ
per gene.

el mesmo san augustin dize) esta muger d
loth figura es dlos q̄la tribulaciõ buel
uen atras y se retrae dla espanca dī diui
nal pmetimiẽt: y fue conuertida en esta
tua de piedra sal: porq̄ enl exemplo della
sean los hõbres auisados y se guardẽ de
tal desobediencia: y porq̄ con la sal desta
estatua se salpresen y disciplinẽ los coraço
nes hūanos: porq̄ no se enloq̄scā. Cerca
del iuzio q̄ dios hizo dsta muger p̄guta
sant augustin la causa porq̄ fue punida no
mas d por boluer la cabeza atras por ver
como ardiā los sodomitas marauillando
se como no fue punido el p̄iarca abraha
aunq̄ los vido arder: y responde q̄ abraha
los miraua aprouando y auiedo por bue
na la sentẽcia de dios: y la muger de loth
no la vuo por tal: y por esto boluo amirar
como se abrazaua a q̄lla gente abomina
ble: doliendose delas ciudades: porque se
deleytaua y cõsentia c̄los pecados dellos
E porq̄ los hõbres no tornẽ atras ẽla per
secuciõ negādo la fe y desampando la vi
da del anima por saluar la vida corporal:
amonestā agora el seño: q̄ q̄quiera q̄ en
tal manera pcurare d librar se dela muer
te q̄ desfalleciẽdo y dexando la fe en la tri
bulacion del antirpo por temor de morir
negando la fe dī santo euāgelio y desam
parādo las vtudes: y tornādo atras por
opacion de diuersos males y vicios/que
este tal pdera el aīa y la vida incurriẽdo
en cõdenacion eterna: y q̄ q̄quiera q̄ per
maneciẽdo fuerte ẽla cõfessiõ dī la fe y ẽla
tribulacion pdiere su aīa q̄ es la vida cor
poral/ no haziẽdo mas cuẽta della q̄ se fa
ze de vna oueja quādo la ponen al cuchil
lo del sacrificio/ y q̄siere mas morir q̄ ca
er dela fe dī la vtud: este tal la binificara y
para q̄ sea digna de vida p̄durable: la q̄l
merecera por ello y la rescibira en galar
dō. Siguese enl testo. A y delas muge
res q̄ en aq̄llos dias criarẽ y estunie
ren preñadas. Esto dize porq̄ segun la
letra las mugeres pñadas no puedẽ biẽ
huyr por la grauedad dela preñez/ ni me
nos las q̄ criā por el cuydado y ocupa
ciõ q̄ tienẽ dīos niñõs peq̄ñuelos. Habla

Nicolaus
sup matt.

do segun sesto mystico por las mugeres pre
ñadas se entiẽden los q̄ cõcibierõ en sus
coraçones materia d mal pposito: y por
las q̄ dā leche se entiẽdẽ los q̄ criā y fauo
recen el parto dela mala obra: y allí se no
ta en cõcibimiẽto el pecado q̄ esta enl co
raço/ y en criar se da a entẽder el pecado
puesto en obra. P̄uedese tãbiẽ dezir que
por las mugeres preñadas se entiẽdẽ los
q̄ cõcibierõ buenos ppositos y no los cū
plierõ: y q̄ por las q̄ criā son figurados
los q̄ han pseuerado en sus pecados ha
sta la muerte so espanca q̄ auian de biuir
larga vida aunq̄ (segun sāt augustin dize)
por las mugeres preñadas son ẽtẽdidos
los auariẽtos q̄ cõddiciā los bienes age
nos: y tienẽ esperança de ganar riq̄zas d
maldad/ como la muger preñada q̄ esta
en esperāca de tener generaciõ. Y dize q̄
por las q̄ criā se entiẽden los q̄ possẽe lo
q̄ cõddiciārõ: y tienẽ estudioso cuydado
de acrecentar las riq̄zas polleydas guar
dandolas y acrecẽtādolas: y allí los cora
çones cõddiciosos delos bienes tempo
rales son como mugeres pñadas enl bus
car: y son como mugeres que criā en el po
sseer. Es tãbiẽ d notar segun este mismo
dize: q̄ la caridad es en quatro maneras.
La primera se llama caridad principian
te: y esta es q̄ndo nueuamẽte nasce. La se
gunda es caridad aprouechāte/ y esta es
metida y guarnescida de buenas obras.
La tercera es caridad pfecta: la q̄l es cor
roborada y fortificada cõ buena diligen
cia de obras virtuosas. La q̄rta es cari
dad muy mas pfecta: y esta haze al sieruo
de dios q̄ dessee la muerte por estar cõ je
su xpo. P̄ues de aq̄ se sigue q̄ aq̄llas per
sonas son preñadas que concibieron el
proposito de bien obrar y no lo obraron:
y las que criā son los que comengaron
a bien obrar y no acabaron la obra: mas
ay delas personas que tienẽ tales preñe
zas y allí criā: ca luego se escandalizarā
y dexaran la fe en la persecucion del anti
rpo: y esto o porque el amor los inflama
muy poco/ o porque el temor los humi
lla mal/ o por defecto que en aquel tiẽpo

Sesto
mystico,

Augusti
d qñtionũ
euāgelio

Sesto
ritual

Daniel
vij. cap

el temor y el amor no seran fuertes ni perfectos en sus operaciones.

¶ iiij.

¶ Siguese en el testo. E rogad q̄ v̄ro acelerado huy: no sea en inuierno/ ni en sabado. Esto amonesta el señor por q̄ se entiēda spiritualmēte q̄ no es biē q̄ en aq̄l tiēpo seamos hallados en el frio de los pecados o en ociosidad de buenas obras: ca estas dos cosas impide mucho al hōbre pa q̄ no pueda fuy: del antirpo: y son causa q̄ se les acerq̄ mas: como por el cōtrario apartado se el hōbre d̄l mal y allegado se al biē se acerca a dios. Spirituallmēte hablado dos defectos son figurados en estas palabras d̄l señor. El vno es defecto de caridad ē q̄nto dize: rogad q̄ no sea v̄ro huy: en inuierno. El segūdo es defecto de bien obrar en quāto dize: y q̄ no sea en sabado: ca en el inuierno se representa resfriamiento de amor y en el sabado atajo/ o falta de buenas obras. Pueden ser t̄bien enēdidas estas palabras a fin q̄ no comencemos a dexar n̄ros pecados y a huy: d̄la vida criminal/ y a ha zer penitencia q̄ndo ya nos desfalla la vida y perece de nosotros la facultad de andar por la carrera de dios y de biē ha zer. La clara cosa es q̄ segun la ley antigua ningūo podia andar muchos passos en sabado: pues el inuierno t̄biē es impedimento pa andar. Siguese en el testo. Y aora entōces tribulaciō gr̄de y tal q̄l nunca fue d̄sde el comieço d̄l mūdo hasta agora/ ni aun ser̄a hecha a delante otra q̄ sea tan cruel. y la razō desto es: por q̄ entōces se agitar̄ en vno todas las p̄secuciones de los infieles y d̄ los erejes y de los tiranos y de los falsos xp̄ianos q̄ soplar̄ en vna comunidad de viēto: por q̄ se enardezca la p̄secuciō en esp̄table manera. Y estos q̄tro linajes de malos son los q̄tro viētos y las q̄tro bestias q̄ vido Daniel q̄ peleauā en la mar y entōces ser̄a atormentados los fieles de xpo por todas las p̄tes del mundo de tormentos no menos crueles en dolor/ q̄ diuersos en numero. Mas en aq̄llas tieras adōde fue el señor crucificado h̄a de

ser los xp̄ianos mucho mas atormentados y afligidos. Y cerca desto dize Baymo doctor muy alūbrado q̄ escriuió sobre el apocalipsi. Aq̄lla tribulaciō que sucede/ ra en t̄po d̄l antirpo: no examina/ ra el mūdo por partes particulares: mas todo jūto lo encēder̄a: ca todos los diablos que agora est̄n atados: por q̄ no nos puedan empecer quanto quieren: seran entonces sueltos. Mas es aq̄ de notar q̄ como el antichristo sera mas cruel que todos los p̄seguidores q̄ en el mūdo fuerō/ assi los sanctos q̄ en aquellos dias se hallarē biuos ser̄a mas fuertes q̄ todos los martyres passados. Siguese en el testo. E sino fuesen abreniados aquellos dias no seria salua toda carne/ mas por amor de los escogidos se abreniaran y esta breuedad fara el señor como el testo dize por amor de los electos/ por q̄ conosco q̄n flaca es la firmeza hūana: y ha ser la ha segū la moderaciō de su eternal sabiduria: y segū el efecto de su misericordia: porque por la tardança y dilaciō de aquellos tiēpos crueles no se altere ni padezca peligro la fe de los creyentes: y por que la malicia d̄l p̄seguidor no mude el entēdimiento d̄l catolico: y por esta causa no durara este cruel conflicto y afrenta sino por espacio de tres años y medio/ y esto es lo que hablando del reyno del antichristo dize Daniel. Durara por tiempo y por tiempos/ y por medio tiempo/ q̄ quiere dezir. La persecucion de aquella forma horrible durara tres años y medio. E llama el p̄pheta tiempo vn año/ y tiempos a los dos años y medio tiempo al medio año. En los q̄les reynara aquel h̄ijo de perdicion: porque otro tanto fue el tiempo que christo predico. Y deste tiēpo dize Daniel hablando por mas claras palabras. Los dias q̄ durara el reyno de la bestia disforme y muy fiera seran mill y doscientos y nouenta/ que son tres años y medio. E lo que dize sino fuesen abreniados aquellos dias del poder del antichristo no se saluar̄a toda carne/ ha se d̄ ēterder como si dixesse. No aur̄a hon

Baymo supapoc.

Selo spiritual.

Danielis. viij. cap. iij.

Danielis. xij. cap. iij.

bre q se pudiesse saluar/onde carne se to
ma en esta auctoridad por el hombre. Allí
que si en aquel tiempo el señor no abrenia
se los dias dela persecucion/ muy pocos
o quasi ninguno quedaria q pudiesse so
frir aquellas dolorosas pluras ni q se pu
diesse saluar por paciencia: ca la flaqueza
humana por muy esforcada q sea no pue
de mucho tiempo soportar tribulacion
tan inflexible: y por esto dize el clementis
simo rey. Mas seran abreniados aque
llos dias por amor de los escogidos/ por
que por la grandeza dela tribulacion no
retrocedan o cargan dela verdad de la fe.
Y esto que dize q sera abreniados aque
llos dias: no se entiende por q seran meno
res quanto alas horas o qnto ala presen
cia del sol: mas por q seran pocos en cuen
to: allí que la brevedad d'ellos no se entien
de por que seran pequeños y defectuosos
en su medida natural: mas por que seran
pocos en cuento: y allí parece que estos
dias se tomá aqui por tiempo. La el tien
po de aquella persecucion ha de ser bre
ue. Pues que esperanza ha de dar entó
ces consolacion a los buenos sino sola la gra
de dios que da paciencia a los catholicos
y quita muy presto la potencia a los tira
nos crueles. Es tambien aqui de notar
q tanto qnto fuere esta tribulacion mas
graué q las otras que passará quánto ala
dificultad delas psecuciones: tanto sera
mas corta quanto ala brevedad del tiem
po: por q se pueda saluar los justos: ca so
los ellos han de ser aposentados en el rey
no celestial como el trigo q se repone en
tornos de seguridad. Onde rabano dize
q de tal manera sera en aquel tiempo la tri
bulacion que cercara la era del señor que
apartadas todas las pajas como quien
las aparta con harnero de examinacion
solo el trigo quede pa q se pueda coger:
y repositar ellos graneros del rey eterno.
Ciii. Sigue en el testo. Y entóces si algu
no os dixere/ como a seguidores d' mis
pisadas. Andad aca y mirad q aqui
esta christo. En esta tierra/ o en esta na
ción/ o en esta secta: o en esta persona: o allí

esta en otra pte algua. No lo querays
creer ni q rays yz alla/ por pallos d' en
tendimiento creyendo la doctrina d'ellos q
esta malvado os direré: ni los querays se
guir con pies afectuosos dela voluntad
cóformado vras vidas có sus costumbres/
ca muchos discipulos del antirpo hán de
venir a enganar el pueblo diziendo quel
sea el verdadero rpo pmeido en la ley: y
en los pphetas. Sigue en el testo. Emi
rad q se leuantaran muchos q se llama
rán con falsa doctrina rpos. Esto di
ze por q todos aquellos mentirán afirmádo
q cada vno d'ellos es rpo/ mas en la vdad
no será sino antirpos y falsos rpiados y
destruydores dela doctrina del verdade
ro rpo/ y sembradores d' metiras no per
teneciétes al verdadero redemptor. Y le
uantarse han falsos profetas que de
struyrán la doctrina dela ley y de los pro
phetas sacándola fuera del verdadero en
tendimiento y usurpádo las reuelaciones
diuinas certificádo q son alumbados/ y
estos será el antirpo y sus dicipulos q son
miembros suyos. E harán señales/ signifi
cadoras d' algua cosa gráde/ y maravi
llas (q segun otro vocablo latino se llama
prodigios) bié dinos d' admiración ellos os
d' los hombres: y son dichos prodigios allí por
q cō el dedo se señalan y manifiéstā como
qen dize señaládo cō el dedo: mirad estas
cosas: como por q los q las muestran son
prouocados a su demostracion por ser
grádes y admirables. Puede tambien
dezir que señales se llama las maravillas
que significan algun mysterio de presen
te y llamáse prodigios las que manifiéstā
algunas cosas admirables delas adueni
deras: ca por virtud d' los demonios cier
ta cosa es que puedē ser hechos muchos
milagros quando Dios lo permite. Si
guise en el testo. Y seran tales estas seña
les q el antichristo y sus falsos pro
phetas baran que seran traydos
tambien en error (si es posible que
tal cosa puede ser) los escogidos.
Que quiere dezir que si en alguna mane
ra se pudiesse hazer que la diffinición que

Rabano
Ma. 16.

Ciii.

Grego
moral

Augusti
ex. 11. d.
nitate de

dios dtermino en su eternal cōsejo fuesse variable seríatraydos en ceguedad o en tēdmiēto: mas no puedē ser engañados porq̄ no puedē perecer los q̄ dios dispuso en su eternal prouidencia pa la eterna vida. Onde sāt Gregorio dize. Porque el coraçon de los justos siempre se fatiga y altera por el temeroso pēlamiēto q̄ tienē de su saluaciō aunq̄ nunca se mueue ni altera la cōstācia y firmeza de ellos/ entrābas estas dos cosas q̄so el seño: abrazar y tocar cō vna sentēcia ēlas palabras ya dīchas: porq̄ q̄si como errar es titubear el justo en su pēlamiēto en la fe: y por esto diro el seño: sablādo d sus electos q̄ sera tā cruda la psecuciō del antirpo/ q̄ seran traydos los justos en error: mas diro lo cō proposiciō condicional: pues q̄ dize si es possible que tal cosa acaezca/ y dīxolo porq̄ no puede ser q̄ los escogidos seā tomados en error. Alsi q̄ estas cosas con al fāz ppiēdad cōueniē a los tpos del antichristo. Qual se ay q̄ no padezca pauer y no sea comouida y alterada quanto q̄er q̄ sea fe de psona catholica y muy constante: q̄ndo no solamēte padescerā los fieles los tormētos mas crecidos en cuēto y en crueldad q̄ nūca antes d aq̄l tiēpo se acostūbrarō recibir: mas aun lo que mas graue es q̄ndo todos los atormentadores seran fauorecidos por operacion de satanas en hazer milagros/ y los atormentados padescerā disfauor segun el iuzio del mūdo en todas sus aduersidades en tāto grado q̄ el perseguidor dela verdad sera obrador de marauillas: y aun esse mismo aduersario q̄ se mostrara cruel en dar los tormētos pa q̄ sea rpo negado: pue cara a los atormentados con milagros de falsedad pa q̄ crean al antirpo. E no sera marauilla si hizierē estas cosas entonces los malos/ pues q̄ las hā de obrar por pmissiō de dios: ca segū sāt Augustin dize. Entōces sera delatado y suelto satanas: y obrara por mano del antirpo nouedades dignas de admiracion en toda diuersidad de señales. Mas como q̄era q̄ tales parezcā/ no será tāto admirables q̄n-

to será mētirosas. E sāt Gregorio dize. Pesar ouemos q̄ tā grāde sera aq̄lla tēfacciō q̄ padescera en aq̄l tiēpo el coraçon humano/ q̄ndo el piadoso marty: sōmettera el cuerpo a los tormētos del tirano y q̄ndo el atormentador hara milagros delante de los atormentadores. E sāt crisostomo dize. Como en el aduēto de Jesu rpo los pphetas haziā milagros antes q̄ el se mostrasse al mūdo/ y como los hāzian los aples en virtud del espiritu sc̄to/ biē assi ēla venida del antirpo los falsos rpiānos harā virtudes y marauillas q̄n to al parecer defuera: antes del: y cōel en virtud del spiritu maligno. E añidio el seño: diziendo. Quise dezirōs todas estas cosas antes q̄ vengan. Porq̄ proueays como sabidores bien certificados dellas lo que adelante ha de venir/ pues que estays bien auisados. E quiso tanto dezir. Agora os digo y denūcio estos trabajos: porq̄ os podays guardar con auiso para entonces: y porq̄ os podays proueer y apercebir pa los peligros q̄ se hā de seguir: ca la razō porq̄ soy s amonestados antes de tiempo: es porque os duela menos los golpes de los q̄les recibistes pmero auiso. E sāt Crisostomo dize. La causa porq̄ el seño dize/ carad que os dize estas cosas antes q̄ vengan: es porque ninguno se pueda escusar cō ygnorācia/ y porque la precedēte certidumbre q̄ les da de los trabajos aduenideros lea causa que miren desde agora la pena q̄ se les ha d seguir: ca muy grande misericordia fue auerles el seño: mandado que se prouean para el tiempo del peligro: porque no quiere que ninguno perezca/ pues que a todos auisa y muestra la venida d la p̄diciō. Lo suso dicho es de Crisostomo. Pues segū esto a ninguno se due dar fe/ aunq̄ en persona diga que el es Christo: ni lo duemos creer aunque diga que para tal tiēpo/ o para tal dia ha de ser la venida del iuzio/ ni deuen ser creyos los que cuētan los dias/ y determinan el tiēpo cierto en que aya dios de venir a este iuzio/ porque de ninguno puede ser sa-

Gregori.
in mora.

Chrisost.
sup matt.

Chris. su
per matt.

Grego. in
moralib.

Augusti.
in l. 8 de
ciuitate dei

bido este secreto / pues que preguntado el rey dñ del cielo dñ la venida dñ el reyno dñ dios reipodio. **N**o viene el reyno de dios ni el dia dñ el iuzio cō sabiduria dñ al gñ / ni puede ser sabido ni guardado dñ los angeles ni dñ los hōbres quā do ha dñ venir. **P**or la venida dñ el reyno dñ dios se ē rēde la venida dñ rpo al iuzio porq̄ como rey dñ impial majestad verna a iuzgar: y porq̄ ē tōces se manifestara el reyno de dios y cessara todo otro reyno. **E** añadio mas el señor ē su respuesta y di ro. **M**irad que entre vosotros esta el reyno de dios. **E**sto dize por el don de la gracia q̄ esta enl anima dñ los justos: ca esta entre nos el reyno dñ la grā / qñdo todas las fuerças y mouimētos q̄ teñimos obedescē ala gouernacion diuina y por el cōtrario es qñdo se muestrā rebeldes. **E** qñdo tanto rpo dezir en estas palabras como si dixera. **N**o cureys dñ saber el tiēpo ē q̄ ha dñ venir el reyno dñ dios y dñaos de sta pzeqñta q̄ hazeys del reyno dela gloria: porq̄ no se puede saber su venida: mas buscad el reyno dñ la grā el qñ puede estar entre vosotros: y apejades dentro en vuestros coraçones por se q̄ obre mediante la caridad: porq̄ faziēdo esto el reyno de dios estara ētre vos: ca ē nñra mano es cō la gracia del muy alto recebir este reyno si no ponemos algñ cōtrariēdad qñlo estorue. **S**obre lo qual es de notar que entres maneras se toma el reyno de dios. **S**egū la pñera dñmos q̄ el reyno dñ dios es cerca de nos y dentro enel estamos: y este es el reyno dñ sta nñra yglesia militāte. **S**egū la segūda el reyno de dios esta dentro en nosotros: y este es el reyno de su grā por la qñ reyna dios enl anima. **S**egū la tercera el reyno dñ dios es el reyno dñ la glia: y enlta reyna dios cō los santos en parso. **P**uede se tñbiē dezir que el reyno dñ dios se toma ad por el reynar que esse mesmo clemētissimo dios reyna ē los coraçones de los fieles. **P**or lo qñ dize el venerable Beda. **P**uesto esta el reyno de dios en el coraçō de los justos: ca el que en algun tiempo ha de venir hecho juez de todos

agora reyna ē los coraçones dñ los fieles. **E** sant anselmo dize. **E**l que es verdader ro justo aquel tiene en si mismo a dios: segū aquello que el apostol dize. **S**ancto es el templo dñ dios: y este soy vosotros. **P**ues cō soberana diligencia se deue cō siderar que deuemos con gran razō mouer todos nñros sentidos y las otras partes de nñro cuerpo pues que dñtro enllos pñde la majestad diuinal. **D**euemos pues (como lo requiere la justicia) a tan grande hūsped y morador todo el imperio dñ nuestro coraçō / porque ningñ cosa le sea cōtraria en nosotros y tengamos manera que siempre esten sobre auiso de nñca salir de su sancta voluntad todos nuestros pensamientos y los mouimētos de nuestras volūtades y todas nuestras palabras y obras: porque por esta conformidad lo podamos siempre seruir y por que nuestros fechos seā siempre cō eregados segū la regla de su derecha justicia y en esta manera seremos reyno suyo y el para aliento en nosotros: y allí pmanesciēdo enel sera siēpre buena nuestra vida. **P**or que el santo apostol dize. **V**osotros soys cuerpo de xp̄sto y miēbros de sus miēbros: guarda pues tu cuerpo cō aquella dignidad y limpieza que cōuiene. **P**ues como segū esto sean tus ojos / ojos de Jēsu xp̄sto no te cōuiene poner los en algunas vanidades: y pues tu boca es tñbiē boca de Jēsu xp̄sto no cūple que abras la boca dñ soberana verdad: no digos para murmuraciones y mētras: mas ni para palabras ociosas: mas deues la tener aparejada pa las alabangas de dios: y para la edificacion de tus hermanos y esto mesmo se deue hazer de todos los otros miēbros de **C**hristo puestos en tu guarda y administracion. **E** si os dixeren / catad q̄ xp̄o esta enel desierto (cōuiene saber) apartado del mundo hōbre religioso / quasi queriendo engañaros so color de santidad / no querays salir de vuestro lugar / ni de vuestro proposito a verlo ni a seguirlo por semejaça dñ obra

Anselmo
in li. dñ
rudimb.

Pleror
sup ma

con

Augusti
dñ qñtiom
nou e y
terio test
ment.

Beda su
per lucā.

CV.

E si otra vez os dixeren: catad q̄ esta en lugares aptados y secretos: so color d̄ alcázar noticia d̄ los misterios secretísimos del muy alto encubriēdo su malicia y q̄ riēdo engañaros / catad que no lo q̄rays creer. E segun sant jeronimo dize. Si alguno os prometiēre y certifiicare que xpo haze assiento o que mora en el desierto de los gētiles: o ēla en seña de los philosophos / o en los escōdidos rincones e zaptamientos: o en los escuros y peq̄ños ayūtamiētos de los hereses que pmeten q̄ han d̄ manifestar a los hombres los misterios muy cerrados d̄ dios: no lo querays creer: porq̄ dios no andara por los desiertos en su segundo aduenimiēto ni menos en lugares aptados de algū rincō d̄ la tierra / ni se escōdera en lugar oculto / ni en algunas ptes oscuras: mas aparecera a todos en todo lugar quando d̄l cielo viniere: ca aūque la primer avenida de xpo en carne aya sido en algūa manera secreta: su venida al iuzio alli sera manifesta q̄ a ninguno sera encubierta: porq̄ la p̄mera vez vino ē hūildad y fue d̄ pocos conocido y de muchos menospreciado y reprouado: mas en el segūdo aduenimiēto sin algūa duda verna manifesto y glorioso a juzgar cō poder infinito la redondez de las t̄rras: ca (como dize sant Augustin) cōuentale a xpo venir oculto en su p̄mera venida: porque auia de ser juzgado mas en la segūda ha de venir manifesto pa juzgar. E q̄so t̄to el seño dezir en las palabras d̄ arriba como si dixera. No los q̄rays creer: porq̄ el dia de mi venida assi sera claro y manifesto q̄ ninguno pueda d̄llo dudar: y pa esto introduce la semejanca del relampago diziēdo en el testo. Assi como el relampago / o el resplandor del sol sale de oriente: y parece a desora ē toda pte y llega hasta a ocidēte y se manifesta a los ojos de todos / y no resplandece en sola vna pte: mas en todas ni ha menester annūciador ni pregonero mas ē vn instāte y breuissimo moniēto de t̄po aparece en la vniuersal redōdez d̄ las tierras. Assi la venida del hijo de la

virgē al iuzio general sera subita / muy clara: y manifesta a todos y assi esclarecida y patēte que sera imposible poder algūo dudar. E no parecera aq̄ o alli mas en todo lugar por el comun derramamiēto de su claridad y por el resplandor de su gloria. P̄des segun esto cosa es d̄ locura creer q̄ ha d̄ estar ē pequeño lugar o buscarlo en escōdido pues q̄ solo el es la luz verdadera d̄ todo el mūdo. Onde sant Ambrosio dize. Christo n̄ro redemptor como relampago resplandeciēte d̄rrama por todo el mūdo los rayos espessos d̄ su lumbrē: y por esto ni anda por los desiertos: ni se encierra en algūos lugares: ca el solo es el q̄ dize por la boca d̄ yslas. Y o so el q̄ ocupo el cielo y la t̄rra y todos estā llenos d̄ mi magestad: mas resplandecera en aq̄l dia postrimero con luz d̄ no venciēdo ni finible resplandor: porq̄ en aquella noche podamos ver la gloria de la resurreció. E sant Grisostomo dize. Como el relampago no puede ser biē visto por la estremidad excessiua de su claridad: biē assi quādo christo n̄ro seño viniere al iuzio no aura quiē lo pueda ver segū la medida d̄ su gloria sin q̄ disponga dios la vista de los hōbres pa q̄ se pueda ver. Y como ya el seño ha informado a sus discipulos del modo de su aparecimiēto: diziēdo q̄ ha de venir manifesto y claro como relampago: assi agora los informa del lugar en q̄ ha de estar. Por lo qual dize en el testo. Adōde quiera q̄ estuviere el cuerpo seran a yuntadas las aguilas: q̄ quiere dezir q̄ adōde q̄era que estuviere xpo quāto a su humanidad segun la qual ha de juzgar el mūdo en forma humana y gloriosa alli serā ayūtadas las aguilas. P̄des estas aues se entien den los sanctos ca todos han d̄ salir a recibir a xpo quando vega al iuzio adōde sera renouada la iuētud d̄ todos ellos a semejanca de la renouaciō que las Aguilas hazen en si mismas. Sobre lo q̄ es aqui de notar q̄ nuestro redemptor es aq̄ llamado cuerpo pa significar la ydad de la carne: y para d̄mostraciō de la forma corporal en la q̄l lo

Jeroni.
sup mat.

Ambros.
sup luc.

Crisost.
sup mat.

August.
d̄ q̄stion.
nou e ve
terio testa
ment.

De los remedios contra las tentaciones espirituales.

Crisosto.
sup matt.

ad ephesi
os. i. cap.

ha d ver toda criatura: y los escogidos sō
aqui dichos aguilas por la renouacion q̄
fara en ellos la resurreció y por la p̄ficion
y sotileza dela vista cō que veremos a Je-
su ch̄risto sol de justicia sin q̄ los ojos pa-
dezca desmayo d̄la terrible reuerberaciō
d̄los rayos muy claros d̄ su magestad. Y
q̄to t̄to el señor d̄zir (segū s̄t gr̄isostomo
dize) en las palabras de arriba como si di-
rera. Pues q̄ el hijo dela virgē ha de ve-
nir ē cuerpo glorioso no cōuiene p̄sar q̄
ha de estar retraydo ē los rincones: porq̄
tan grande sera la multitud delos santos
q̄ alli parecerā en su seruicio q̄ a cada vno
sera manifesto que el es el d̄dadero señor
y ch̄risto y cabeza d̄ toda la yglesia: y que
es principe vniuersal sobre todo p̄ncipa-
do y virtud / y sobre toda dignidad q̄ en
este siglo o en l otro sea digna d̄ nōbre. En-
tiendese aq̄ tambien por las aguilas la di-
uersidad y multitud delos āgeles y de to-
dos los sanctos. La razon porq̄ los esco-
gidos son comparados alas aguilas es /
porq̄ como los hijos d̄las aguilas son exa-
minados por legitimos al sol: de manera
que si pudieren mirar con vista derecha:
y sin algun desmayo della sus rayos fuer-
tes y luminosos son conosciados ser hijos
legitimos de aguilas: y sino pudierē mi-
rar sin padecer flaqueza ē los ojos son a-
uidos por bastardos y adulterinos: bien
assi son prouados los h̄jos de dios quan-
do se compassan con el Sol dela justicia:
los quales si pudieren rescebir con lleno
coraçon sus palabras justas y perfectas
son autodos por legitimos / mas sino las
pudieren llevar ni poner por obra cono-
ceremos que nascieron por industria del
diablo y no ser hijos del muy alto. De a-
qui se conclure que la venida de Ch̄risto
al iuzio ha de ser publica / assi quanto a
la manera del venir como quanto ala cer-
tidumbre d̄l lugar que no ha menester ta-
les denunciadores o mensajeros que nos
hagan saber su maravilloso aduiento di-
ziendo: este es: o alli esta Ch̄risto: por en
de no querays alos tales creer.

¶ Signese la oracion del auctor.



¶ Admirable señor Jesu cri-
sto clementissimo dame
gracia que vistas las abo-
minaciones del mundo: y
las crueles tribulaciones
que en el ay pueda huyra
los montes d̄las virtudes y q̄ conuerlan
do ē los misterios celestiales no pueda d̄-
cēdir d̄las alturas espirituales alos d̄sseos
d̄la carne: ni alas obras d̄la vida pasada
mas dame esfuerço pa p̄seuerar y poner
por obra las virtudes q̄ de mayor perfe-
cion son: y q̄ trabajando por el fruto d̄ los
hechos virtuosos no torne atras a mirar
cō afecion los bienes tēporales ni la vida
reprehēible pues q̄ por tu amor me d̄spe-
di d̄llos. ¶ Otorgame assi mismo q̄ no cre-
yēdo a n̄gūos engañadores busq̄ cō dili-
gēcia el reyno de tu gracia pues q̄ puede
estar entre nosotros y que merezca venir
al reyno de tu gloria. Amen.

¶ Sumario del interprete.

¶ Capitul. xij. delos remedios q̄ puede
auer cōtra las espirituales tētaciones d̄l
tiempo postrimero: y del exercicio q̄ deue
tener el coraçon en dios: segū q̄ se fūda por
algunos dichos de n̄ro redēptor: y cōtie-
ne tres parraphos segun que se siguen.

¶ El p̄mero es / que de dos maneras son
las tētaciōes q̄ nos cōbatē en l t̄po d̄ ago-
ra. E d̄l regimiēto q̄ due el hōbre tener ē
las cosas d̄ dios. E de como deue ser regi-
do q̄nto alos otros. E d̄ cōco remedios q̄
ay cōtra las tētaciones sp̄uales d̄ste t̄po.

¶ El. i. es de onze remedios q̄ due el hō-
bre tomar cōtra las p̄sonas q̄ siembrā es-
tas tētaciōes cō su mala vida y doctrina.

¶ El. iij. es d̄ quatorze razones que nos
puocan a sobir ala cūbre delas vtudes /
y a no presumir del bien que hazemos.

¶ Signese el capitulo. xij.



¶ O q̄ como arriba es di-
cho h̄a de venir antes de
la venida d̄l señor al iuz-
io muchos falsos r̄pos
y falsos p̄phetas y p̄ocri-
tas y fengidos: y han de
engañar a muchos q̄ parecā p̄fetos en l

¶

tpo pasado; ponése agora aq̃ onze reme-
 dios cōtra algũas tētaciones spirituales
 del dmonio q̃ cōbatē en este tpo presente
 los coraçones de algunos pmitiēdo lo di-
 os pa examinar y prouar sus escogidos: y
 son tales q̃ aparejā lugar al antichristo: y
 estas vienē ē dos maneras. La. i. por ētre-
 merimēto malo/ y por ēgaño del diablo
 q̃ engaña al hōbre en el regimēto q̃ due-
 tener pa cō dios y en lo q̃ a su magestad p-
 tenece. La. ij. por doctrina puerla/ y por el
 corripido modo de biuir d̃ otros q̃ hā ve-
 nido en cayda y fuerō derrocados por la
 fuerça d̃ estas tētaciones: por lo q̃l esrazō
 q̃ manifestemos aq̃ p̃mero q̃l d̃ua ser el re-
 gimēto q̃ has d̃ tener acerca d̃ dios y en
 las cosas q̃ a el p̃tencē: y d̃spues mostra-
 remos como has de ser regido cerca d̃ los
 otros q̃nto ala doctrina y quāto a su mo-
 do de biuir. Así q̃ el remedio primero cō-
 tra las tētaciones spirituales deste tpo q̃
 procura n̄o aduersario en los coraçones
 d̃ los q̃ se quierē dar a dios por oraciō y cō-
 tēplaciō y por otras obras de p̃feciō es
 no desleiar ver visiones: ni reuelaciōes: ni
 sentir las cosas q̃ son sobre cōdiciō natu-
 ral y sobre el curso d̃ aq̃llos q̃ amā a dios
 y lo temen por muy v̄dadero amor: por q̃
 este desseo no puede ser sin rayz y sin fun-
 damēto de soberuia y d̃ presunciō y sin in-
 tenciō de algũa vana curiosidad cerca d̃
 los secretos d̃ dios o sin algũa flaqueza o
 defecto de fe/ por las q̃les cosas la justicia
 d̃ dios d̃sampa y d̃era al anima q̃ tiene
 tal desseo: y aun algũas vezes viene el tal
 en tētacion no remediable y en ser ēgaña-
 do del enemigo: y por esta manera siēbra
 n̄o infernal aduersario la mayor p̃te de
 las tētaciones spirituales d̃ este tpo/ y fa-
 ze q̃ p̃redā las rayzes en los coraçones de
 los q̃ son mēsajeros del antichristo: segun
 q̃ lo puedes ver en lo q̃ se sigue. Es de sa-
 ber que las v̄daderas reuelaciones y gu-
 stos spirituales d̃ los secretos de dios no
 vienē por el d̃sseo q̃ dicho es/ ni por algũ
 esfuerço o estudio q̃ el anima tēga ē si m̄s
 ma pa los auer: mas por sola la purissima
 bōdad d̃ dios en la anima q̃ esta puesta en

grādisima humildad y en muy v̄dadero
 temor y reuerencia de dios. Itē has d̃ sa-
 ber q̃ exercitar se el hōbre ē grāde humil-
 dad y en temor grāde y reuerēcia de dios
 por fin de alcāgar las visiones y reuelaci-
 ones y gustos ya dichos es tener ē si m̄s
 mo la rayz y fundamēto y la final intenciō
 q̃ tiene el antedicho desseo d̃ soberuia y d̃
 presunciō: y de aq̃ viene el hōbre a caer ē
 el mismo delito en el q̃l esta por el d̃sseo p̃-
 suntuoso. El segūdo remedio es q̃ ē tu ora-
 cion y contēplaciō no sufras en tu aia al-
 guna cōsolaciō grāde ni pequeña d̃spues
 q̃ te pareciere q̃ se funda en presunciō: y ē
 estimaciō dela soberuia de ti mesmo/ des-
 pues q̃ te trae en vano desseo de tu p̃pia
 hōra o gloria agora sea desta vida agora
 dela otra: por q̃ el anima q̃ se siente o se fa-
 lla en tal cōsolaciō siēpre viene ē muchos
 errores y males: y dios por su iusto iuyzio
 p̃mite y da lugar al dmonio d̃ poder acre-
 cētā y acelerar la tal cōsolacion y empri-
 me con ella en el anima muy falsos d̃sseos
 y muy peligrosos gustos y sentimētos/ y
 otros escarnecimētos tales q̃ el animain-
 formada bla tal cōsolaciō cree y tiene ser
 verdaderas reuelaciōes. Q̃ntas perso-
 nas se han engañado y engañan por este
 modo. E por esto mucho te deues guar-
 dar q̃ en tu oraciō o cōtēplacion no sostē-
 gas ni tomes cōsolaciō alguna sino aq̃lla
 q̃ viene d̃l p̃fecto conocimēto que tienes
 d̃ tu poq̃dad y imperfecion/ y la q̃ haze p̃-
 seuerar esta tal noticia y sentimēto de ti
 mismo en ti y la q̃ haze tābiē p̃seuerar d̃e-
 tro en tu coraçō el conocimēto dela grā-
 deza y altitud d̃ dios por alta reuerēcia y
 cō desseo muy grāde dela hōra y dela glo-
 ria de su magestad: en tal manera q̃ la tal
 cōsolaciō se funde d̃ todo en todo en estas
 cosas ya dichas o en otras de su q̃lidad o
 yguales: y esto mismo q̃ es dicho dela di-
 uina cōsolaciō entiende asy mismo d̃l her-
 uor y ardor dela p̃feciō que puedē ser en
 estas mismas māeras. El tercero remedio
 es q̃ todo gusto q̃nto quiera q̃ sea muy al-
 to y toda visiō q̃nto quier q̃ sea secreta y
 de muy grā misterio q̃ te aparezca si trae

Delos remedios contra las tentaciones espirituales.

Cij.

tu coraçõ en opiniõ cõtra algun articulo dela fe/ o cõtra las buenas costumbres/ y en especial cõtra la humildad: o contra la honestidad: huygas della y la aborrecas con espãtosa indignaciõ: porq̃ sin duda viene de pre del diablo: y si te apareciere algũa visiõ y seas cierto q̃ vega de pte de dios: y q̃ aquello a q̃ te iduze y pueca es aplazible a dios/ no te quieras fundar en ella. El quarto remedio es q̃ por la vida muy alta y pfecta o por la deuocion muy grãde: o por el muy esclarecido entẽ dimiẽto: o por alguna otra suficiẽcia que vieres en algũas psonas: no sigas sus cõsejos y modos dẽspues q̃ conocieres clara y razonablemẽte no ser sus cõsejos segun dios ni segun verdadera discrecion: y q̃ no son aprouados por la via de jẽsu xpo/ ni por algũa escritura pfecta q̃ sea notificada por los dichos dẽlos sãtos: y no temas q̃ menospreciado los cõsejos delas tales psonas peques por soberuia o presunciõ con tãto q̃ no se haga sino por solo amor y zelo dẽla verdad. El qũto remedio es q̃ te apartes dẽla familiaridad dẽ aqũllas psonas q̃ siembrã estas tẽtaciones: y dẽ todos los q̃ las sostienen y alaban y delos q̃ fauorecen las cosas q̃ tales son y no q̃eras oy sus palabras/ ni quieras ver sus modos: porq̃ te mostrarã grandes seãales de perfeccion en sus palabras y modos: ca son dẽ tãto peligro que si los q̃fieres tomar o seguir como cosas diuinas vernas en peligro y en grãdes dẽpeñaderos dẽ errores y dẽla torpedad dẽ sus costũbres inonestas. ¶ Despues dẽsto necesario es que veas los remedios q̃ deues proueer cerca dẽ algũas personas q̃ por su vana vida y doctrina siembrã estas nouedades y tẽtaciones. El primero es q̃ no hagas grã cuenta delas visiões y gustos o eleuaciones dẽllos: mas si te llenarẽ o inclinarẽ a alguna cosa q̃ sea cõtra la fe/ o contra las sctãs escrituras/ o cõtra las buenas costũbres o cõtra las vidas delos sctõs/ o cõtra sus palabras dũes siempre aborrecer sus visiões y sentimientos como cosas dẽ locura y vanas y maldezir sus eleuaciões en spi

ritu como cosas rãuifas: mas si poruẽtura te traen en lo q̃ es bueno segun vda de ra consonãcia de fe: y segun autoridã dẽla escriptura santa: y segun la cõformidad dẽlos santos y de sus buenas costũbres no lo q̃eras menospreciar: porq̃ poruẽtura meospreciarias lo q̃ parece ser de dios: y aũ q̃n do esto sea no cõfies dẽl: en especial q̃ elas tentaciões se induze o se escõde algũa peligrosa falsedad so figura o color dẽ bõdad y se encubre la malicia de bardo de semejaça de bõdad: porq̃ pueda el enemigo mejor y mas vezes dẽrramar sus empeciẽtes y mortales errores. De donde se sigue q̃ mas q̃ere dios q̃ menosprecies y dẽres pasar por tãto quãto valẽ q̃ es poco y sin puecho estas tales visiões/ gustos y buelos espirituales q̃ segun que ya es dicho tienen semejaça dẽ verdad y de bõdad/ q̃ no q̃ põgas tu coraçõ a ellas si las tales reuelaciones o arrebatamiẽtos de espĩritu no acaeciesen a algunas psonas por causa de su sanctidad y humildad/ y tal q̃ sea muy prouada certissima y manifesta: y q̃ fueren tales q̃ fuesse cierto y manifesto q̃ no puedã ser engañados por ilusiones: o por algũ ingenio o inuenciõ del diablo/ y entõces aunq̃ sea cosa piadosa cõsentir y dar credito alas visiões y sentimiẽtosma fãuillofos dẽlas tales psonas: segura cosa es dẽ no las creer de todo e todo por muy aparẽte y verdadera que sea la razõ q̃ lo reãdera: mas solo se deue creer quando cõcuerdã con la fe catholica/ y cõla santa escriptura: y con las buenas costũbres: y cõla vida y palabra delos santos/ y cõla rãson fundada sobre las cosas q̃ son dichas. El segũdo remedio es q̃ ninguna dẽclaraciõ q̃eras tomar dela santa escriptura ni dẽ sus doctores sino fuere conforme ala vida dẽ esse mismo redẽtor y de sus sctõs: y esto entẽde tu q̃nto a los q̃ nos estan propuestos y dados pa q̃ les parezcamos/ y no quãto a ser tales como ellos e sus priuilejos y singularidades: y esto se dize aq̃ cõtra algũos mẽsajeros o discipulos del antichristo q̃ encubren y defienden sus errores y los peligrosos modos de biuir declarã

Grego. in
moralib.

do la sagrada escriptura segun su propia
passion trayendo en exemplo algunos exce
llos y singularidades q algunos santos fi
zieron. El tercero remedio es q si por algu
na revelacion o por algun sabor suave o
por otro modo se ha movido tu coracon a
hazer alguna obra y en especial alguna co
sa q sea graue o notable y no acostumbra
da o fazer ati dela q no tengas certidumbre
si por vettura plega a dios: mas ares dub
das con alguna razon: te alguna tardaga
en poner en efecto tu pensamieto hasta q
ayas visto todas sus circustancias: y ma
yormiete las finales y hasta q conozcas q
la tal obra agrada a dios y no de manera
q la juzgues tu por tu opiniõ: mas si pue
des juzgala por el testimonio cierto d la sa
ta escriptura o por el exemplo maravilloso
y imitable d los sanctos padres. E bi es
dicho imitable. Por q (segun sant Grego
rio dize) Algunos sanctos hizieron algu
nas obras en las q les no duemos seguir
su semejanca aunque fuesen buenas: mas
deuemos las tener en reuerencia: y si por ti
mismo no puedes venir en conocimieto o
saber si plazen a dios o no: demada cose
jo a personas q sean puadas en vida/ do
ctrina/ y en cosejo de vida. El qarto reme
dio es q si tu eres libre d las sobredichas
tetaciones o manera q nunca las ayas te
nido o te hallares guarecido dellas qua
to quier q ayá por ti passado: ederega tu
coracon y todo tu entendimieto a dios re
conociendo co humildad la gracia a ti he
cha y la q muchas vezes te haze cerca o
fio: y guardate que esto q tienes por pura
gra y bondad de dios no lo qeras atribu
y a tu virtud o sabiduria o a tu merecimi
ento o algunas buenas costumbres tuyas
ni aun menos a aqillo q fuere hecho por
caso o por fortuna: ca como los santos di
zen: esta presuncio es la causa mas princi
pal por q dios quita y despoja al hõbre d
beneficio o su gracia: y lo pmite ser sujeto
a las tetaciones y a los escarnecimietos d
diablo. El quinto remedio es q estando tu
coracon puesto en tentacio spual de pare
certe si estas en duda de pseguir aqillo de

q eres tentado o o no te curar dello no co
mieces por tu ppria volutad alguna cosa
notable q sea ati nueva o pmero no acos
tumbada: mas refrenado tu volutad es
pera co humildad verdadera y co reueren
cia y temor d l muy alto hasta q dios cla
rifiq tu coracon: porque si estando en esta du
da començalles de tu propia volutad al
guna cosa notable a ti no acostumbada no
te seria possible sacarla abue fin. El sexto
remedio es q por las tetaciones ya dichas
(si por vettura las tienes) no dres o llevar
adelante el bi que ouieres pncipiado an
tes q fueses cobatido dellas: y mayormie
te no deues dexar o orar o o confesarte ni
o hazer las otras obras o humildad aũq
no halles consolacio en ellas. La escrito
es. Siembra en la mañana tu obra y no ces
se en la tarde tu mano. E qso enistas pala
bras dñr tato Salomon como si dixera.
En la mañana o la prosperidad y o la gra
siembra tu obra buena: y no cesse o sembrar
tu mano en la tarde de la penosa aduersi
dad y o la tetacio imoportuna. El septimo
remedio es q destierres o tu coracon y o tu
memoria co gra diligencia todas las yma
ginaciones y errores que te haze venir q si
en duda de alguna verdad catholica con
uertiendo el entedimieto en la pureza y o
dad de las rayzes de nra fe: y en la vida o
los santos: y en la lumbr d las scias escri
turas: por q si te couertieres con discrecio
y co humildad d estas malas tetaciones en
la luz d estas escripturas es cierto q sacaras
d ellas claridad pa conocer o verdadera cer
tidumbre la verdad o que pmero duboa
uas: y este modo due el hõbre tener en las
tentaciones espirituales q no son d los pn
cipales articulos de la fe: mas de algunos
puntos a essa misma fe cercanos. El octa
uo remedio es q halladote en las antedi
chas tetaciones tengas firme y cierta espe
ranga q te sacara dios dellas: y q te llevara
a algu notable puerto de bi por la paci
encia q touiste en ellas o forma q sea escla
recido y cosolado tu coracon: y cree co to
da firmeza que pmite dios q vegas en ta
les cobates pa exercicio o tu virtud y pa

Ecclesiast
Res. xj. ca

De los remedios contra las tentaciones espirituales.

ra q̄ te humilles: mas mira que en tal manera tēgas esperança q̄ no se encierre en ella negligencia: mas es menester q̄ fagas todo q̄nto pudieres en lāgar d̄ ti las tales tētaciones: z assi mismo es forçado q̄ ē tal modo se aya la credulidad y fe q̄ tuuieres q̄ no se entremeta abueltas della alguna soberuia o p̄fanciō: mas q̄ siempre tēgas algūa sospecha o duda q̄ las tales tentaciones te vēgan por tu propia culpa. El noueno remedio es que si por vētura fueres cōbatido destas tētaciones no las escōdas ni las tēgas muy secretas: mas antes es biē q̄ las reueles a tu sabio z discreto cōfessor: z a otras algūas personas singulares z no a muchas para q̄ por experiencia delas tentaciones q̄ touieron o por su alūbrada sabiduria z sanctidad te pue da dar cōsejo/ayuda/ y consolacion y este remedio alaban y aprouā muchos sanctos: ca recuēta se ē las vidas d̄ los padres q̄ vnos monjes q̄ eran altos en vida grā de y p̄fecta: porq̄ menospreciaua el cōsejo z ayuda de los santos padres en el tiēpo d̄ sus tētaciones vinierō en mal fin: z acacia a otros algunos q̄ queriēdo lo dios manifestauā sus tentaciones: z por la sctā llaneza z simplicidad/ y por la humildad q̄ teniā en demādar cōsejo z socorro ē sus pēleas hallaron fin saluables y fueron librados dellas cō todo aceleramiēto. El decimo remedio es que si no te pudieres escapar por otra via destas tētaciones le uātes todo tu entēdimiento a dios procurando con humildad pa tu remedio todo lo q̄ a su diuina magestad fuere mas agradable y de mas hōra z mas saluable pa tu anima ē a q̄llas tus batallas y tētaciones sometiedo siempre tu voluntad ala volū tad diuina: y esto ē tal forma q̄ si toda via le plaze que pseueres en el combate dellas te plega a ti dello/ y q̄ solamente te guar de porq̄ no lo ofēdas. El d̄zeno remedio es/ q̄ si por otra via no te pudieres librar destas tētaciones q̄ las oluides y que hu yas d̄llas y las deres teniēdo las en poco considerādo q̄ no son tētaciones procura das por el diablo: mas passiōes y flaq̄zas

de las q̄ son comunes al estado d̄sta vida
Ey porque en los capitulos de arriba y aun ēlos que se siguen amonesta el señor en muchas maneras q̄ velemos y q̄ nos aparejemos pa su venida al iuzio incierta: porēde porq̄ subas cō toda perseuerācia alas obras delas virtudes/ o por que alomenos tēgas d̄sseio de sobir alla cō todo feruor: se ponē agora aq̄ quātorze razones q̄ te alumbre pa que puedas sentir la pereza y poq̄dad d̄l biē que enpegaste y puedas d̄spertar y mouer tu coraçon a p̄fecciones de mas plenaria virtud q̄ las q̄ p̄mero principiaste. La primera es que si por ventura miras como es dios digno de ser amado y hōrado segun su bōdad y sabiduria y las otras nobles z diuinas p̄fecciones q̄ en el estā sin cuēta z sin termino/ veras q̄ esto q̄ creyeste auer fecho por cosa muy grāde para honra d̄ su deydad y segun su volū tad es cosa muy pequeña y quasi de ningū valor en comparaciō d̄lo q̄ se deuia hazer segun d̄l seruicio y reuerēcia q̄ dios es digno: z ponese por primera esta razō/ porq̄ duamos por cosa mas p̄ncipal cōsiderar en todas las n̄ras obras la honra y reuerēcia y amor de dios: porq̄ q̄ en si mismo es digno de ser amado y hōrado de toda criatura. La segūda razon es q̄ si ouieres cōsideraciō quātos menosprecios z vituperios/ quātas mēguas y pobrezas/ quātos dolores y passiones sufrio el hijo d̄ dios por tu amor pa q̄ ames a dios y lo hōres: conoceras q̄ es muy poco lo q̄ heziste para honrar y amar a su sacra magestad segun lo que deuieras fazer: esta razō es mas alta y mas p̄feta q̄ ningūa otra delas siguiētes: z por esto se pone en el segundo lugar. La tercera razō es p̄sar en la innocēcia y p̄feciō del saluador n̄ro x̄po la qual tu deuias tener segun el mādamiēto de dios q̄ te obliga a carecer d̄ todo vicio z a biuir sin algūa culpa y a estar en complimiēto d̄ toda virtud como es q̄ deurias amar a dios d̄ todo tu coraçon y de todo tu entendimiēto y de todas tus fuerças: veras sin defecto algūo de luz la enfermedad z distācia en q̄ estas

Ciiij.

de esta innocēcia y p̄ficion. La quarta razon es porq̄ si piēsas la multitud y largueza d̄ los beneficios d̄ dios y d̄ las gr̄as corporales y spirituales q̄ fuerō repartidas en comunidad a ti y a los otros: y las que a ti son dadas teniēdo acatamiēto ala singularidad d̄ la persona sentiras que todo esto que hazes por dios es ninguna cosa para recompēsar estos beneficios y gr̄as de su gr̄adeza/ y en especial si acatares la liberalidad y b̄dad del dador de todos los bienes. La quinta razon es/ porq̄ si piēsas la celsitud y nobleza dela remuneracion y gl̄ia p̄metida y aparejada a los q̄ ponen por obra las virtudes a h̄ora d̄ dios: y q̄ esta gloria t̄to sera dada mayor qūto fueren las obras mayores y mas virtuosas conoceras luego ser ningūo tu merecimiēto en cōparacion de t̄a gl̄oriofo gualardon y d̄slearas fazer obras mas virtuosas q̄ las primeras que feziste. La sexta razō es porque si quereys mirar la hermosura y graciosidad que tienen las virtudes en si mismas y la nobleza q̄ el anima recibe por los abitos dellas: y si pēsares tambien la vileza y torpedad q̄ los vicios y pecados tenían en si mismos y el menoscabo y disminuciō que el anima recibe por ellos: esfuerzateas (si sabio eres) a procurar de aq̄ adelante mas virtudes y destruyr con mayor indignacion los vicios y pecados que nunca hasta alli te auias esfuerzado. La septima razon es por que si tuuieres acatamiento en mirar la p̄fection y altura dela vida de los sanctos padres: o las muchas y diuersas s̄tudes y esclarecidos hechos dellos conoceras la imperfeciō y enfermedad de tu vida: y de tus obras. La octaua razones es que si piēsas la gr̄adeza y multitud delas ofensas que cōtra Dios cometiste conoceras q̄ todas las obras que hazes qūto quier que parezcan buenas son d̄ ningū valor para satisfazer de justicia alas ofensas de dios. La nona razon es porq̄ si te plaze entēder la diuersidad y peligro delas tentaciones dela carne/ del mundo/ y d̄l diablo es cierto que te esfuerzaras a tener ma-

yor firmeza y altura en toda virtud q̄ nūca ayas tenido: porque puedas estar mas apercebido y con mayor seguridad contra las tales tētaciones. La decima razō es/ porque si contemplas el muy fuerte y muy espantable iuzio final de dios: y el aparejo delas buenas obras: y la satisfacciō delas ofensas de su magestad con q̄ d̄ ues venir a este iuzio veras q̄ es muy poco quanto bien heziste por obras de virtud/ o por misericordia segū lo q̄ deurias auer hecho. La onzena razon es porque si escodriñas la v̄dad d̄ tu vida y la necesidad de tu muerte dudosa despues dela qual no has de tener facultad de hazer obras meritorias o penitencia conoceras q̄ cō mayor coraçon te es forçado hazer penitēcia en q̄ te puedas saluar que agora la hazes. La dozena razon es/ porq̄ si quisieres considerar q̄ si comienças a hazer alguna buena vida en qualquier grado sin esfuerço y sin desseo de sobir a otra mayor y mas alta no puede ser sin fundamento de presuncion y de algūa soberuia desto que empegaste/ ni puede menos ser sin entremetimiento de gran tibieza y negligēcia: y pues que se juntā y incluyē estos dos males no carecera d̄ venir en gr̄adissimo peligro y en muchos spirituales vicios: y no ay duda que si q̄eres ser ageno y libre d̄stos males sino que te esfuerzas quanto quiera q̄ ayas comenzado vida muy alta a sobir a otro estado de vida mas p̄feta. La trezena razō es porque si piēsas los iuzios de dios: y como son mas profundos y secretos q̄ los abismos acaecidos y fechos sobre algunos q̄ muy largo tiempo perseverarō en gr̄adissima santidad y p̄feciō en tal manera q̄ dios los desamparaua por algunos ocultos vicios q̄ teniā sin creer ellos q̄ cabiā en sus personas: no ay q̄ dubdar sino que qūto q̄er que sea alta la vida que ayas ēpegado: cada dia sobirā mas tus d̄sleas y intenciones a dios desamparando todo vicio mas q̄ nunca los desamparaste qūdo te acercaste o diste p̄ncipio ala santidad ētera y p̄feta temiendo q̄ no aya poruētū

ra en ti algũ vicio secreto por el qual seas digno de ser desamparado d' dios. La catorzena razón es porq̃ si traxeres a tu memoria las penas infernales q̃ estan aparejadas a todos los pecadores condenados: bien creo que te sera ligera de sufrir toda penitencia y toda humildad y virtud de pobreza: y todo trabajo que por amor de dios puedas soportar en esta vida por euadirte delas angustias d' infierno: y te esfuerças de continuo a tener vida mas alta y mas perfecta. temiendo el peligro de venir a penas tan crueles. Estas catorze razones he tocado mas en breue que en larga explicaciõ: porque sepas pensar en pocas cosas otras muchas: y mayores: en tal manera que cada vna de ellas te sea materia de muy estãdida consideracion: mas has de saber que si quisieres aprouechar con estas razones es necesario que las formes y alientes: no solo passandolas por el entendimieto: mas mouiendo tu espiritu con toda afectiõ y voluntad: y q̃ te inclines a todo lo que estas consideraciones te ditan y alumbrian. Deuese tambien notar que la conclusiõ de cada vna de ellas ha de estar en dos cosas. La primera en el sentimiento dela propia imperfecion y poquedad que el hõbre halla en si mismo. La segũda en el esfuerço y desseo de venir a vida mas alta y a mayor perfeccion: en tal modo que lo que el hombre sintiere de su propia imperfecion y miseria: no sea sin esforçarse a dessear grado de mas perfecta y de mas alta vida: y que la mayor perfeccion y la mas alta vida no sean sin sentimiento: y sin verdadero conoscimieto dela propia imperfecion y flaqueza.

Signese la oracion del auctor.



Altissimo señor jeshu Cris-
to manso y humilde fun-
da mi Coracon en verda-
dera humildad y aparta
de mi todo ayze de presun-
cion y d' soberuia: porque
nunca pueda dessear visiones o reuelaciones: ni pueda ser engañado por al-

gunas tentaciones espirituales q̃ me puedan traer en q̃quiera manera e errores: hazme señor clemetissimo sobir cada dia alas obras delas virtudes y aprouechar siẽpre en el bien: y q̃ cõ perseuerança no fatigable a vida mas alta porque asseverando y poniendo con toda sollicitud por obra los exercicios d' la perfecciõ: pueda estar bien aparejado para la venida incierta de tu juyzio espantable. Amen.

Sumario del interprete.

Capitulo quarẽta y dos de como siẽpre deuemos orar esperando la venida d' el señor al juyzio: y delas postrimeras señales desta venida del fenecimieto del siglo segun que lo cuẽta sant Lucas a los diez y ocho capĩtulos y en parte a los veinte y vno: y contiene cinco Parrafos segun que se siguen.

El primero es q̃ la oracion y la humildad amansan la ira del juez eterno. Y de como se eniẽde esta palabra que el señor dize conuiene siẽpre orar. Y que la mejor delas oraciones es la que se haze con lagrimas. E de vna parabola o figura q̃ christo pone para proueer la virtud q̃ tiene la oracion. Y de como se deue entẽder la vengança que los sanctos demandan en la tierra contra sus aduersarios.

El segũdo es que quando la fe desfalla: la oracion perece: y d' la poca fe que el saluador hallara en la fin del mũdo. Y de como son tres los aduenimietos d' el señor y d' el fruto que se consigue delles. Y d' la consolacion que Christo da prometiendo que sera p̃sta su venida al juyzio.

El tercero es d' las señales y dela turbacion q̃ aura antes del dia del juyzio en todas las criaturas. Y de como la primera turbacion ha de ser en los cuerpos celestiales. Y de lo que significã estas señales segun entendimiento espiritual.

El quarto es d' la turbacion que aura en los elementos: y dela que aura en los hombres que andaran secos palmadados: y como locos. Y dela mudança que aura en los Angeles y en el mouimiento de los cielos. E que por quatro cosas es dicho

que se moueran las virtudes celestiales. Y d como puede auer temor è los ágeles. **E**l quinto es dlo que se entiende segun feso moral por los cielos y por sus virtudes. Y dela razón porque aura estas señales antes del iuyzio. Y de quinze otras señales q sant hieronymo pone q acaeceran antes dela venida dñi juez. Y que mucho es mejor q escriuamos en nra memoria nuestros peccados/que no que los escriua dios en su libro.

Signe se el capitulo. xlii.



Espues que el señor ha hecho memoria delas caydas y peligro q han de venir en el mudo: pone agora el remedio dñlos: y este es la oració ateta/ y bien pesada y cotidiana. Onde en el libro del paralipomenon es dicho. Quando no sabemos lo que en nuestros males deuamos hazer esto solo nos queda d re paro q alcemos nros ojos al cielo. Pues como el señor viuesse hablado d su venida subita al iuyzio: y q el tiempo dlla es incierto a toda criatura: quiere agora que estemos sollicitos: porque quando venga no nos tome indispuestos y mal aparejados. Pues entre todas las cosas quenos puedē disponer para esperar cō digna seguridad este su espantable aduenimieto es la perseverancia dela deuota oracion/ para alcāgar la misericordia dñi juez y tñbien es gran reparo que el q ora sea humillado/porq cō la humildad incline mos y emblādezcamos el rigor de nro señor pues q siēpre le fue apazible la oracion delos humildes. Onde el eccliaffico dize. La oron dñi que se humilla penetra las nuues: y no sera cōsolado hasta q se acerque a dios: y no se apartara de alli hasta que lo acate el muy alto. De dōde parece q la oron delos soberuios no merece ser oyda: ca el q ora cōfiessa su ppio defecto: lo q les contra la soberuia: ca el soberuio mas dñeo tiene de encubrir su defecto q de manifestarlo: y por esto enseña nro redemptor q es necesario orar siē

pre y q nūca deue desfaller de la oració el varon justo: porque mucho vale (segun santiago dize) el ruego del justo cotidiano. **E** si dixere algūo. Quiē puede siēpre orar: respōderemos q esta cōtinuacion d orar se entiende delas oras canonicas de cada dia estables segun la costūbre d la yglesia: assi q aun q el señor diga q oremos siēpre: ha se esto de entender por el tiempo dlas oras deuadas segun la eccliaffica ordenaciō: y assi esta palabra / Siēpre/ no obliga a cōtinuaciō de tiempo: ca cōuene auer algū entrealo en la oron como a caece en el tpo del dormir y dñi comer: y en el tpo dñi ocupaciō de algunas necessidades dñi cuerpo: mas trae obligaciō de oraciō en los tiempos y oras cōuenibles para orar. **E** podemos dñir q todo lo que haze o dize el justo conforme a la voluntad de dios se ha de tener por oracion: porq siēpre ora el q siēpre haze biē: y el q siempre pseuera en la xñtud y nūca dñi d orar sino quādo dera de ser justo. **E** assi deximos q siēpre ora no sola la lēgua mas el coraçō/ y el pñamiēto y el dñeo: los sentidos/ las manos/ los ojos: y toda buēa obra. **E** si estas cosas todas cessaren de orar: toda oraciō q se haze con sola la lengua es sin prouecho. Y desta manera podemos siēpre orar sin entrealo y no desfaller dñi la oraciō. Onde sant augustin dize. **E**l q alaba a dios cō la lengua no lo puede siēpre alabar: mas el que lo alaba cō las costumbres siēpre lo alaba. **E**s aqui de notar q mucho vale la oraciō delāte de dios quādo es hecha con lagrimas: porq esta es la q dios mas ama / y la que mas pñto oye/ segun aqñlo q el angel dñi a tobias/ quando orauas con lagrimas/ po offreci tu oron delante del señor. Y el señor dñi por la boca de esayas al rey ezechias. Yo he oydo tu oron y vi tus lagrimas. **E** sant hieronymo dize. La oraciō emblādece a dios: mas las lagrimas le hazen fuerza la oracion lo vnta: y las lagrimas lo hñen y cōpungen. **E** sant bernardo dize. **E** humilde lagrima tuya es la potencia tuya es la gloria dñi reyno/ sola tu no has

Jacobi. y

li. para
lipomen.
xx. cap.

Ecclesia.
xxv. ca.

tob. c. xlii.
capit.

Esa. cap.
xxxviii.
Hierony.
super esa.
Bernar.
sup cant.

miedo de entrar delante la cara del juez: todo lo que le demandares alcázaras: tu sola eres la que pones silencio al acusado: y aun algunas vezes arrebatas la sentencia de la boca del juez: tu eres la que vences al que no puede ser vencido: y la que atas al todo poderoso. Y para prouar el señor la virtud que tiene la oración continua: propone a sus discipulos la parábola de la perseverancia en la oración: y de como es oyda trayendo exemplo de un juez que no temia ofender a dios: ni se curaua de escandalizar en publico a los hombres: ni se movia al bien por temor del muy alto: ni por vergüenza humana. E puso les assi mismo exemplo de la viuda que demandaua a un juez ser vengada de su aduersario: y que le hiziesse justicia de: ala qual oyo por sola la importunidad de sus ruegos: por que no lo atormentasse: ni lo ofendiesse con su importunidad: y que al fin hizo (vencido de enojo) lo que no queria hazer por beneficio: mouido a hazer justicia: no por amor de la justicia: mas por librar se de su importunidad y molestia: lo qual parece auer algunos al tiempo de agora: que son peores que este: pues que ni por temor de dios ni por vergüenza de los hombres: ni por alguna importunidad quieren hazer justicia a los agraviados. Y esta parábola propuso el señor: por mostrar quanto es mas cierto que deuan ser oydos los que ruegan con perseverancia a dios que es suerte de justicia y de misericordia: pues que acerca del juez malo ay a valido la perseverancia del que le propuso su ruego de largo: y esto dize por que por la importunidad de los ruegos conseguimos la viuda lo que se contenia en su petición: y assi mucho con mayor razón dios que es bueno y justo oye las oraciones y hara vengança en fauor de sus electos quando estuieren en tribulación: y quando llamaré y se encomendaré a el de dia y de noche: en especial quando oraré con toda instancia por ser librados: y por la declaracion de la justicia diuina. Cerca desto es de notar que los sanctos biuiendo en la tierra no demandan a dios

vengança de sus aduersarios desistiendo que los ponga en la pena infernal: mas pide que conuertos a la verdadera fe y justicia derren de ser malos: segun aquello que es escripto. Convierte a los malos y luego no lo seran. Quiere decir: que perdido el poder que agora tienen se derren de perseguir a los justos. Puede se también entender esta vengança que piden los buenos por que a ellos pertenece desfiar los bienes espirituales y eternos a sus perseguidores y orar por ellos en esta manera: mas porque las penas temporales son unas medicinas que valen para emienda de la vida y para declaracion de la justicia del rey del cielo: bien conviene a los sanctos demandar a Dios vengança de sus perseguidores: no moviendo se a esto por ira: mas por zelo de justicia: y assi no iera contra aquello que el redemptor dize en otra parte del euangelio: orad por los que os persiguen.

Despues que el señor ha hablado de la oración: haze luego una pregunta de la fe: diziendo. Quando viniere el hijo de la virgen al iuzio: pesa y se por neta que hallara fe en la tierra. E esto tanto de: zir en esto como si dixera. Poca fe hallara teniendo acatamiento a la fe verdadera y formada y guarnecida de la caridad. Mas es aqui de notar: que despues que ha hablado el señor de la oración: haze memoria y determinacion de la fe: por que si la fe desfallece la oración perece: y por esto dize el apostol. Como llamaran al que nunca creyeron: y pues que assi es creamos para que oremos: ca por que esta misma fe por la qual oramos no desfallezca: es bien que oremos. Mas es de saber que esto que aqui pregunta el saluador: si por ventura hallare fe en la tierra quando viniere al iuzio: no lo pregunta dudando: ca todas las cosas conoce: mas pregunta lo arguyendo y increpando la multitud de los infieles: porque hallara muchos en su venida: que aura engañados y apartados de la fe el Antichristo: en cuya comparacion hallara pocos que ayá permanecido en la verdadera confesion

Prover/
blo. xij.Mathe.
v. capi.

Cij.

Adrom.
nos. 16.

dela fe. Y sera tanta en aquellos dias la caridad de los escogidos (segun el venerable Beda dize) que se aura de acelerar la cayda de todo el Mundo / y no por solo el clamor de los infieles: mas por la tibieza y relaxamiento de los otros / y complir se ha lo que el señor dize (conuiene saber) que / porque en aquel tiempo aura gran crecimiento de maldad q se refriara y dísallecra la caridad d muchos. E porq apercibio el señor a los catholicos cōtra la venida del antichristo / y contra la predicaciō de sus falsos prophetas: y les amonesto que orassen siempre en tantos males / para esperar su venida: consuela los agora certificando los que boluera muy presto. Sobre lo qual es de saber que como los aduenimientos de Dios nuestro saluador sean tres / y el vno sea en la carne y el otro en el coraçon / y el otro al iuzio: los primeros dos son d amor y el tercero es de temor: y por esto celebramos el tercero por el p̄mero / y el p̄mero por el de en medio. Y dela venida del señor al iuzio hazemos memoria en este tiempo en el officio diuinal / porque por el temor q deste mysterio se nos pueda lançar / nos dispongamos con mayor estudio para honrrar la f̄estiuidad que esperamos de su sacratissimo nascimiento. Y celebramos esta sanctissima natiuidad suya segun la carne: porque por ella merezamos concebir al verbo eterno en nuestros coraçones / pues que es cierto / que este concebimiento mental es mayor gracia que todos los dones que pueden ser dados al anima deuota / segun la ley comun. Y por esto dize sant Augustin. Que mas bienauenturada fue la virgen Maria en concebir a Christo en su coraçon por fe / que en lo concebir segun la carne. E porque esse mesmo sant Augustin dize que es propria operacion del temor aparejar lugar a la caridad / assi como la cerda apareja y dispone al hilo para étrar por el agujero: d̄sta causa la yglefia celebrando el aduiento del señor / segun la carne: y junto con esse el aduiento q es

en el anima / que son aduenimientos de amor: haze tambien mencion en el officio diuinal de su esp̄table venida al iuzio / porque es venida de temor / porque mediante el tal temor faga el clementissimo rey en nuestro coraçon manida / y nos mouamos para aparejar con Amor la casa de nuestro coraçon: porque cōcebido allí el verbo eterno podamos dezir cō el propheta elaias. De tu temor señor auemos concebido: y nuestro parto fue espiritu de saluo. Assi que consuela agora el señor a sus discipulos certificando les ser muy cercana su venida a iuzio / y diziendo / que verna pasado algun tiempo breue / aun que no sea luego despues dela tribulaciō del antichristo: y dela persecucion que hazran en la yglefia sus falsos prophetas: la qual durara por espacio de tres Años y medio. Y aun despues d̄la muerte de esse mesmo Antichristo aparezcan señales muy manifestas de venir ya cerca el día del iuzio: ca despues de aquella tribulacion antes que aquellas señales se vean: sera el tiempo tã breue q no durara mas de quarēta dias poco mas / o menos para refrigerio de los buenos / y para q los malos puedan hazer penitēcia: y puedan bien arrepētirse los q fuerē engañados por el antichristo.

¶ Es d̄ saber que acercando se el iuzio diuinal / en toda criatura aura turbaciō. E la vniuersidad d̄ todas ellas se puede reducir a quatro linajes: y estos son naturaleza celestial / elemental / racional / y intelectual / o angelical. Quanto alo primero se pone la turbaciō que aura en la naturaleza celestial / como en el sol: en la luna y en las estrellas: ca en estos Cuerpos aura algunas cosas que parezcan no acostumbradas y bien cōtrarias y repugnantes a su propria condicion: y por esto son dichas en el euangelio señales: y estas parecen en ellos: ca el sol y la luna seran escurecidos y las estrellas caeran d̄l cielo / mas esto no se entiende / porque han de caer de su asiento: ca esto es imposible por via natural / porque segun la gran-

cclj.

Clij.

De como venemos orar esperando a xpo

deza que tienē no puedē caber en la tierra: y aun / porque los cuerpos celestiales siempre permanecen enteros en su disposicion natural / mas son dichas caer del cielo por la muy demasiada multitud / y diuersidad de centellas inflamadas y de vapores que atraueffaran por el ayre encendidos y fulminosos a manera de estréllas q se mueuen y caen. E assi pareçcra que caē: y aun porque seran priuadas de su lumbrē pareçcra que cayeron / como quiera que nunca della careçcra: porq siempre es a ellas el resplandor natural. Item pareçcra que cayeron: porque seran vencidas de otra mayor claridad / q sera la claridad con que apareçcra Jhesu Christo: assi que estas lumbreras son dichas aqui escurecer se y caer por comparacion dela luz que sobreuerna: ca en el glorioso aduenimiento de Jhesu christo / apareçciendo la Gloria dela verdadera luz / todas las lumbreras del mundo son comparadas alas tinieblas y a las sombras: bien assi como quando las estréllas no parecen despues que es nacido el sol / no son priuadas de su propia luz / como quiera que por la presençia del dia no parece / como la lumbrē dela cādela no luze en presençia del sol. **Donde el venerable Beda dize.** En el dia del iuzio pareçcra escuras las estréllas: y esto no por perdimiento de su propia luz: mas porque sobreuerna la claridad dela verdadera lumbrē dela presençia del soberano juez quando en aquel dia viniere en su magestad: y en la gloria de su padre y de todos los santos angeles / como quiera que ninguna cosa trae de perjuizio entender q entōces el sol y la luna y todas las estréllas padeceran verdadera priuacion de su lūbre: como es verdad que fue della priuado el sol en el tiempo dela passion del Salvador / y la Luna assi mesmo / en aquel sagrado Tiempo se escondio debaro dela tierra / aun que era llena. Mas acabado el dia del iuzio y auiendo ya resplandecido la gloria dela vida aduenera / quando ya fuere el cielo nuevo y la tierra

Beda in
bonita.

nueva se cumplira lo que el Propheta Esayas dize. Y sera la luz dela Luna tan grande como la luz del sol: y la luz del sol sera siete vezes doblada como la Luz de siete dias. Lo de suso es de Beda. **Hablando segun seso Espiritual / la yglesia hermosa como la luna escogida como el sol y tal que alumbra la noche deste mundo como las estréllas: no apareçcra entōces a los malos: porque seran crueles sobre toda manera / y perseguidores de los buenos hasta la muerte / y aun entōces caeran muchos de los q en el tiempo pasado eran vistos resplandecer / y muchos firmisimos christianos se turbarā y perderan su fortaleza. Y tomando estas señales en seso moral / por el Sol es figurado el estado de los perfectos porque a ellos pertenece influir y alumbra a los otros a manera de sol: y por la luna es significado el estado de los que van apronechando / y a estos pertenece ocupar se y perseverar en los exercicios virtuosos y diuersos de los actos humanos a semejança de la luna que entre los planetas tiene especial influencia / sobre la mutabilidad de estas cosas inferiores: y por las estréllas se entiende el estado de los que comieçcan porque a estos pertenece llorar los peccados passados: y guardar se de los q estan por venir: porque las Estréllas por virtud de los rayos que de si mesmas lança purifican el ayre immundo / y por la virtud dellas se quita de este siglo inferior el corrompimiento dela pestilencia. Item en cada vno de estos estados han de parecer primero ciertas señales para que sea el verbo eterno concebido en el anima: y assi leemos auer acaecido en el sol señal de detenimiento / y señal de tornar atras / y señal de escurecimiento. Pues quanto a los perfectos primero deue auer en el sol señal de detenimiento: y esto por la establiead y permanençia que deue el coracon tener en dios: porque no ande vagueando en diuersos pensamientos: segun aquello que el propheta dize. Lanza tu pensamiento en dios y el te consolara. Lo segun**

Es. m
cap.

Solo
ritual.

Eze

Ad
tas.

tren

Pro
bio.

do. m

do fue vista en el sol señal de retraymien-
to por las vezes sucessiuas y alternas / q
se dan a tiempos ala contemplacion: y a
tiempos ala vida actiua / segun aquello
que el propheta Ezechiél dize de los ani-
males que vido en las ruedas de cobar /
que yuá y se tornauan. Por estos anima-
les son entendidos los verdaderos secta-
dores dela perfection en angelical q van
ala vida contemplatiua / en la qual porq
no pueden ocupar se largo tiempo torná-
se ala vida actiua. Lo tercero parecio en
el sol señal de escurecimiento en testimo-
nio que los perfectos escóden y deminu-
yen en su propia gloria: porque ninguna co-
sa estimen ni precien por digna de valor
en sus propios ojos: y desta forma el apo-
stol escurecio a si mesmo diziendo. Yo soy
el menor de los apostoles: y no soy digno
de ser llamado Apóstol / mas por la gra-
cia de dios soy aquello que so. Item en la
luna en quanto es figura de los que apro-
uechan en el bien ha de parescer señal d
conuersion en sangre por la recordacion
muy cōtinua dela passion del señor. En
de este mesmo Christo nuestro señor les
dize a cada vno de ellos en el libro de los
plantos de Hieremias. Acuerda te d mi
pobreza / de mi amargura y d mi hiel. Y
deue entōces el hombre respóder lo que
alli respondió el propheta y dezir: có me-
moría perdurable me acordare señor / y
de hauer se ha en mi mesmo mi Anima.
Item en las estrellas quanto al significa-
do que tienen de los que de nuevo comie-
gan / ha de auer señal de cayda / y de pro-
prio abatimiēto por vn reconocimiento
humilde q deuen tener de sus propios de-
fectos feos: y de diuersas maneras: y dta
cayda se puede bien entender aquello q
Salomō dize en los proberuios: siete ve-
zes caera el justo en el día / y otras tātās
se levantara: y dize esto porque el que ya
es justificado por la gracia de dios / ento-
do tiempo (el qual es significado por el
numero setenario) ha de caer por proprio
reconocimiento de su flaqueza / y enton-
ces siempre se levanta despues dela cay-

da por el socorro dela diuina clemencia /
porque quanto mas sospirare algūo por
sus defectos: tanto mas a yuntara la gra-
cia dela misericordia de dios para si mes-
mo: y hazer estas señales en cada vno de
estos estados / no es de nosotros mas de
sola la soberana bondad de dios / por lo
qual oraua el sabio diziendo. Que mer-
ced de nosotros dios de todas las cosas:
muestra nos la luz de tus piedades / y di-
ze mas adelante. Renueua las señales y
muda las marauillas.

Quāto alo segundo se escriue la turba-
cion que antes del día del iuzio aura en
los elementos. Y esto es lo que el señor di-
ze en el testo. E aura en las tierras pres-
tura y affliccion de gentes por la con-
fusio del sonido que oara la mar / y
las ondas. E dize esto porq por la ipres-
sion de los cuerpos celestiales sera fecha
grāoissima alteracion en los elementos:
cala tñra sera comouida d vn gran terre-
moto: y engēdñar se han en el ayre viētos
y tronidos / relampagos y coruscaciōes
y diuersas tempestades / y en la mar assi
mesmo / y en las ondas se engendrarā di-
uersos ayres procelosos que combatirā
por el pfundo delas arenas: y por defue-
ra delas aguas todo el mar con sus on-
das: del quebrantamiento delas quales
se engendrarā vn sonido grandissimo / y
muy espantable: y del demasado sacudi-
miento y quebrantamiento delas aguas
comouidas y alteradas de vna parte y d
otra sin alguna orden: leuantar se ha vn
son de confusio muy espantable / y aun
sobre esto sucedera luego vn incendio / y
abrasamiento de fuego que enardecera
todo el mundo primero que aparezca el
juez. Y sera tal este encendimiēto q cree-
ran las gentes que el mar y todas las co-
sas se han de consumir del todo de aquel
calor. Y dste fuego habla el apostol sant
Pedro en su canonica diziendo. Los ele-
mentos seran desatados / y consumidos
por el calor: y la tierra y todas las obras
q en ella son serā quemadas y hechas pol-
uo: y destas cosas seran los coraçones de

Ecclesia.
xxxvj.

¶ iij.

¶ iij. petri.
¶ iij. capi.

todos los hombres combatidos de orible y de muy demasado miedo. E andaran las gētes atonitas y como desseofas de huyr / y no se veran vnos a otros por las tinieblas espessas y terribles que alli aura. E discurriēdo a vna parte y a otra caer se hā vnos sobre otros y remputarse han: y vnos a otros se apretaran de forma que aura dñmedida pressura y trabajo entre las gentes: y los vnos darā grādes caydas sobre los otros / hasta querer se ahogar dñ concurso delas muchas gentes temerosas de ser soruidas / y anegadas dñas aguas: y de ser consumidas del fuego y delas tempestades. y segun esto pressura tanto quiere / segun propiedad dñir como necesidad que aprieta la fura que no es otra cosa sino la pantoquilla. Y la causa principal de esta pressura sera el sonido dela mar / y delas ondas / porque el mar bramara en terrible manera / por espāto nunca vsado / y todas sus riberas seran golpeadas con fuerza muy espantosa del rigor dela tempestad. Quanto a lo tercero se pone la turbacion y señales q̄ aura el día dñ juzio en la criatura racional q̄ es el hōbre en q̄nto dize el señor en el testo. y secar se han los bōbres. Esto dize porque desfalleceran de su corporal virtud y color. Y esto sera porque ē aquellos dias andarā los hombres secos pal mados y amarillos y como locos y dñpazzer se han entre si mesmos / ental manera que vnos no puedan hablar a otros / ni se puedan entender. Y esto dize que sera a causa del temor delos males que veran presentes / y dela esperança dñ algunos otros que sucederā en breue tiempo. Y este temor y certidumbre de males dize / q̄ sobrenerna en todo el mundo. E quiso tanto dezir como / si dñesse. No aura prouincia / ni nació que se escape destas angustias: delas quales dize assi esayas. Verna el juzio del muy alto a desora / y sera visitada la tierra cō acelerada saña del señor delas Cauallerias en tronido y en terremoto: y ē estruēdo grande de toruellino y tempestad y de

llama de fuego abrasante. y assi se cumplira tambien / lo que habla David del malo diziendo. Busque al malo / y no fue hallado su lugar / que quiere dezir. Busque al malo lugar en el Mundo / y no lo halla: ca acercando se el juzio: el Cielo apartara de si mesmo al malo con tronidos y relampagos: y el ayre lo alancara por fuerza de toruellino / y la mar por tempestad: y la tierra lo sacudira por fuerza de terremoto: porque no hallando lugar en todo el mundo sea sepultado en el infierno en llama de fuego tragante. Lo quarto pone la turbacion que aura en la criatura intelectual diziendo. E las virtudes delos cielos: q̄ son los poderios angelicales: se mouerā. Sobre lo qual es de notar / que aquel mouimiento sera de muchas maneras / por que algunos delos angeles se moueran de mouimiento de admiracion considerando los efectos espantables / y no vsados que veran acaecer fuera de toda orden natural. Itē mouer se han por la voluntad diuina para hazer maravillosas transmutaciones en los elementos: para poner espanto en los hombres de causa del juez que verna. Itē mouer se han para vengança dñs pecadores / y para apartar delos buenos: demandando con desseo que sea hecha cruel Justicia dellos: segun aquello que en otro lugar del euāgelio dñro el señor. Saloran los angeles y apartaran a los malos de en medio delos justos y lançar los han en profundo horno dñ fuego. Itē puede se dezir que seran mouidos por muy gran temor: porque veran todo el mundo ser juzgado junto con Lucifer que fue principe dellos. E sant Crisostomo dize. Muy conuenible cosa sera que en el día del juzio los angeles se conmueuan y alteren mirando como sera hecha gran gran transmutacion / y considerado como son punidos los angeles malos / y los hombres peruerfos que formo el señor que crió a ellos: y viendo al ojo la redondez dela tierra temblar y estar delante del vniuersal juez: ca en los angeles ay

ps. cxxv

Mathe. xij. cap.

crisosto. in bom.

Job. xxiij.

vn temor de reuerencia y de admiracion por el acatamiento que tienē a Dios/ y porque se marauillan de su diuina magestad a ellos incomprehensible: y por esto en aquel dia d' pavor todos ellos se aurā a manera de temerosos: y de tal temor es scripto en el libro del sancto Job. Las colūnas del cielo tremen y tiēblan y auran pavor en su venida/ y quando a el plaze. Pues que haran entonces los ternezue los arboles del desierto quando se sacudira y sera fecho pedagos d' temor el mas alto cedro: E assi parece que no es marauilla si los hōbres que son terrestres (segun la naturaleza delos sentidos) se hā de secar: como sea cierto q los poderios angelicales que estan seguros de si mismos se han de mouer.

lv.

En cap. lvi.

E hablado agora segun entendimiento moral: por nombre delos cielos puedē ser entendidas las animas sanctas en las quales tiene dios por bien de ser cōcebido por su gracia: ca d' las es dicho en esas pas. El cielo es mi filla / y el Alma del justo filla es dela sabiduria. E las virtudes d' este cielo son las fuerças del anima/ porque como quando el Señor venga a iuzio se han de mouer las virtudes corporales delos cielos: assi quando el verbo eterno viene al coraçon d' hōbre/ todas las virtudes y potencias del anima se mueuen para obrar cosas marauillosas y muy exelētes: y la parte superior/ y inferior dela razon se mouerā por el exercicio dela obra buena para ocupar se en el estudio dela oracion y dela contemplaçion. Mas aqui es de notar / que algunas señales bien marauillosas aura primero que venga el dia del iuzio que manifestaran la pra de dios contra los pecadores / y para que se muestre la cruel vengança que tiene el juez aparejada cōtra los malos. Y como quando el Señor dela casa es offendido toda su casa se turba contra los que lo ofendieron: biē assi la criatura de dios se turbarā y se indignara en aquel tiempo espātale contra los

pecadores. Y segun dize el venerable Beda. Como los arboles cōbatidos de viēto impetuoso y terrible para que caygan suelen primero mostrar desgajamientos y mouimientos de sus ramas como verdaderos indicios y señales de su cayda/ assi cercado se el termino/ y fenecimiento del mundo: todos los elementos y toda criatura se estremecerā y temerā como pavoridos. E sant crisostomo dize. Como quādo el hōbre que es llamado Microcosmo en griego: que quiere d'zir menor mundo en latin/ quādo se muere padece phantasias y grādes turbaciones/ assi el macrocosmo: que quiere d'zir mundo mayor: qndo d'falliere sera todo turbado y comouido de terrible alteracion. Y el modo que aura en el mundo mayor de d'faller/ del fenecimiento del mundo menor que es el hombre/ conuiene q se tome. Y deue se aqui notar que cō mucha breuedad ha tocado el Señor algunas señales que parecieran antes del dia del iuzio: mas sin impedimento desto en la hystoria escolastica se dize que sant hieronymo halla ēlos libros ātiguos delos hebreos scriptas quinze señales q se mostraran en el mundo en quinze dias antes del dia del iuzio: mas si seran poruentura aqillos dias cōtinuados/ o si aura entre dia y dia algun entreualo: no lo determino el glorioso doctor: y mucha dubda ay cerca dela tal continuacion o entreualo de dias. La primera señal es que en el dia primero de aquellos quinze se leuantara la mar quarenta estadios en alto sobre la mayor altura delos mas altos montes y sierras estando a raya en su propio lugar como muro de admirable celsitud. La segunda señal sera / que el segundo dia abatarā en tāta estremidad la soberbia y altura dela mar/ que a penas pueda ser vista el agua. La tercera señal sera que en el tercero dia las bestias marinas y los grandes pescados dela mar: como son las vallenas / y las otras que son de espantable ferocidad parecieran sobre

Beda in homila. sup mat.

Crisosto. sup mat.

Hieront. in annali bus iudeorum.

xxx iiii

De como venemos orar esperando a xpo y de las señales de su venida

las aguas y darán tan grandes bramidos/ que lleguen al cielo. La quarta señal sera/ que en el quarto día ardera la mar/ y todas las aguas de los rios y fuentes y cisternas de todo el mundo. La quinta señal sera que en el quinto día todas las yerbas y arboles sudaran sangre. La sexta señal sera que en el sexto día caeran en tierra todos los edificios altos y bajos de todo el mundo. La septima señal sera que en el día septimo se daran todas las piedras unas con otras/ y se haran pedacos. La octava señal sera que en el día octavo aura un general terremoto tan espantable que se parezca los infiernos/ y parezca que se quieren caer los cielos. La nouena señal sera que en el noueno día se allanara toda la tierra. La decima señal sera que en el decimo día saldrán todos los hombres de las cavernas de la tierra/ como enagenados de si mismos/ y pasinados de manera que uno no pueda hablar a otro. La onzena señal sera que en el onzeno día se leuantaran todos los huesos de los muertos y estaran sobre sus sepulchros. La dozena señal sera que en el dozeno día caeran las estrellas del cielo: mas este caer segun algunos dicen sera no porque puedan caer de la estabilidad y firmeza que en el firmamento (que es el cielo estrellado) tienen: mas porque parezca que caen/ segun la ymaginacion de los que entonces fueren vivos. La trezena señal sera que en el trezeno día morirá todos los vivos para resuscitar en uno con los muertos. La catorzena señal sera/ que el catorzeno día ardera el cielo y la tierra (esto es) la superficie del agua/ y de la tierra. La quíntadecima señal sera que a los quíze días seran renouados el cielo y la tierra de manera que parezcan nuevo cielo y nueva tierra: y resuscitaran todos los hombres. O corazón malo de quanta perversidad eres si de oír estas cosas no te emblandescen ni te prouocas a penitencia. E si así es mas duro eres que piedra/ y mas indomable que Diamante. Todas

estas señales terribles que aura antes del juicio bien muestran que sera mucho de mayor espanto el juicio que sucedera después de ellas: por lo qual dize sant Crisostomo. Cosa es muy terrible aquel juicio cuya pena es inenurable/ y cuyo tormento es insufrible. Pues si quieres no verte allí en trabajo haz aquí vengança de ti mismo/ y haz te en esta vida aspero. Pues das penas que mereces por tus culpas. E oye a sant Pablo que dize. Si juzgásemos en esta vida a nosotros mismos/ no seríamos juzgados en el juicio de Dios. Pues si esto hizieres: creas que atajaras tus males y que seras coronado de gloria. E si alguno dixere en que manera haremos vengança de nosotros mismos? A esto se responde y se dize. Llorar/ y sospirar con gemidos de amargura/ humilla a ti mismo/ reprehende te/ acuerda te de los pecados/ segun la calidad de cada uno de ellos: por que el que esto haze/ de tal forma sera estimulado y contrito que pensara que no es digno de la vida que vive: y el que por tanto indigno se tiene/ sin alguna dubda sera mas blando que toda cera. Y no pienses ser estas cosas pequeñas/ mas ayunta las todas y escríbelas en tu corazón como en libro: por que si tu mismo las escriuieres: Dios las quitara del fuego/ como sino las escriuieres: Dios las escriuira y para vengança de ellas. Pues segun esto mucho es mejor acuerdo ser scriptas de nosotros y ser quitados del libro de la justicia diuina/ que por el contrario poniendo las nosotros es olvidarnos las aya Dios de representar y ofrecer en la hora de nuestra muerte y no menos en su espantable juicio. Pues/ por que no nos acaezca tan desmedido mal pensamos/ y proueamos todos nuestros defectos/ y hallaremos que somos peores/ y mas culpados que muchos de los que juzgamos por perdidos. E si dixeris como se puede el hombre salvar con tantas dificultades/ la respuesta es que se saluara/ haciendo obras buenas y contrarias a los vicios ya dichos. Así que miremos con diligencia

Crisono
sup. Mat.

1. cor. xlii
cap.

todas nuestras llagas 2 alimpiemos las y allí seremos merecedores de usar dela innocencia delos delictos / y de gozar de los bienes para eternal bienauenturança prometidos. Lo deluso es de sant crisostomo.

Siguese la oracion del auctor.



Dementissimo Señor Jesu Christo da me gracia de tener semejança en mi delas Señales que resplandesceran en el Sol / y en la Luna / y

delas estrellas (esto es) de seguir los en/te/ rreos 2 vida delas buenas obras que resplandescieron en ti verdadero Sol de justicia / y en tu madre la gloriosa virgen Maria luna perfecta de hermosura sin comparacion y en todos sus santos que fueron estrellas sin escuridad / porque se haga en la tierra de mi carne y de mi sensualidad pressura de gentes / que quiere dezir de mouimientos incircuncisos por la confusion del sonido dela confesion / y del mar dela contricion y dlas affliciones tempestuosas 2 fluctuantes secando se en mi las cobdicias y desseos carnales por temor del infierno / y por esperanza de la gloria que sobreuerna por todo el mudo: quando midieres y pagares a cada vno: segun sus obras: y otorgame tambie que las virtudes delos cielos que son las potencias del anima / sean mouidas de virtud en virtud: porque me pueda hallar a parejado 2 bien apercebido en tu poderoso aduenimiento. Amen.

Sumario del interprete.

Capitulo quarenta y tres dela manera en que verna Christo nuestro señor a iuzio: segun que lo recuenta sant Mattheo a los veynte y quatro capitulos. E canta se este euangelio en parte el domingo antes del aduiento del señor: y contiene quatro parraphos segun q̄ se siguen.

El primero es d como se entiede esta palabra apocera en el cielo la señal del hijo dela virgen. y dela forma que sera la cruz que parecera el dia del iuzio. y del

planto que hará todos los malos aquel dia. y dello que el señor les dira.

El segundo es d como todos los buenos / y malos veran a Christo en forma humana y gloriosa y dela razon desto. y de como abarara reuestido de muy gloriosa nuue / assi como subio. y dela razon porque ha de venir en forma tan gloriosa y dela causa porque sera juez y parecieran en el sus proprias llagas.

El tercero es: de como algunos seran arrebatados viuos en el ayre para q̄ mueran y sean resuscitados en vn mometo. y dela voz que sera causa instrumental dela resurreccion delos muertos. y dla terribilidad de aquella trompeta / y dla operacion que hará. y de como los angeles ayuntaran todos los muertos del mudo en el val de Josaphat. y dela diferencia q̄ aura allí entre los malos y los buenos. El quarto es / dello que se deue contemplar cerca dela terribilidad deste dia. y q̄ la memoria deste mysterio es remedio contra todas las tentaciones y medicina que reprime la osadia humana de todos los vicios.

Siguese el capitulo. xliij.



Espues de las Señales ya dichas que el Señor ha tocado / apareciera en la hora que ninguno piensa: ca la hora del iuzio de ninguno puede ser sabida / la señal del hijo dela virgen / y esta señal sera la señal dla cruz en el cielo. E tomase aq̄ cielo por el ayre: q̄ algunas vezes se llama en la escriptura sagrada cielo / porq̄ el q̄ padecio e humildad la dñ honrra dela cruz: aya de mostrar boluiedo a juzgar el mundo en magestad el fruto y saludable dignidad que fizo con ella. Mas es de notar / que no se llama aquí el señor hijo de dios: mas hijo del hōbre / porque no juzgara el mundo en forma de dios mas en forma humana. (E segun san Crisostomo dize) en aquel dia parecera la cruz en alto: mas resplandesciete quel sol: porque no tengan escusacion los ma/

De la magestad en q̄ ha de venir xpo al iuzio.

los quando la vieren/ y porque sea con-
dénable su peccado por si mismo sin algu-
na defension ni escusa. E apareciendo la
Cruz en tanta manifestacion para el se-
ñor lo que haze alguno quando es llaga-
do con alguna piedra que muestra la pie-
dra/ o las vestiduras teñidas de sangre/
porque con mayor argumēto se muestre
la maldad del ofensor. Y segun el mesmo
Crisostomo dize/ aquella cruz que pare-
cera no sera aq̄l sancto madero en el qual
padescio el señor: mas sera vna vanda de
luz atrauellada por el cielo/ a manera de
cruz mas hermosa y refulgente que el sol
Item por este signo dela Cruz/ se pue-
den entēder las otras señales y instrumē-
tos de su passion/ como son los Clauos/
la corona y los agotes que seran traydos
al iuzio/ quasi como estandartes de triū-
pho y de victoria. Y aun algunos entien-
den por este signo las llagas y señales q̄
reiplandesceran en la carne de Jesu chris-
to como testimonio creyble de su passiō:
porque se cumpla aquel dicho de zachar-
rias/ quando prophetizo diziendo. Adi-
raran en mi que so aquel que ellos encla-
uaron. Y sant Jeronimo dize. La señal
dela cruz entēdemos en este lugar la pre-
sencia del juez en las nuues porque vean
los judios al señor que crucificarō/ como
quien vee el pendon dela fe/ y del vence-
dor triumphante. E sant Crisostomo di-
ze. Como quando el rey entra en la ciu-
dad va delante d̄l toda su caualleria que
lleuando delante de si las señas y las vā-
deras reales denuncia su real entrada bi-
en assi quando el señor descendiere de los
cielos verna delante del la caualleria de
los angeles y de los archāgeles: los qua-
les trayendo delante la señal dela Cruz
como estandar te triūphal: manifestaran
la entrada del rey celestial tremiendo en
aquella hora las tierras y mouiéndose los
cielos. Siguese en el testo. Y entonces
lloraran sobre si mesmos todos los
tribus dela tierra/ como si diresse: q̄n
do vieren el pendō victorial llorādo so-
bre si mesmos con lagrimas sin consola-

cion y no remediables/ porque los acu-
sara tarde la consciēcia. E dize todos los
tribus por algunos de todos los tribus/
y naciones. Y estos q̄ assi lloraren seran
los malos. Puede se t̄bien entēder esta
palabra que dize/ todos las tribus dela
tierra/ por todos los hombres mūdanos
y iniquos que amarō las cosas terrenas
y las preciaron mas que a dios/ y passa-
ron deste mundo con voluntad catiua en
la tierra/ porque a estos sera la venida d̄l
juez graue y muy terrible: porque lo me-
nos preciaron y pospusieron por los bie-
nes transitorios. E con assaz conuenien-
cia dize que lloraran los tribus dela tier-
ra/ porque (como sant Hieronymo dize)
aquellos lloraran que careceran de iuri-
dicion de ser ciuodanos en los cielos por
ser escriptos en la Tierra. E sant Criso-
stomo dize. Plañiran los Judios/ pla-
ñiran los Gentiles/ plañiran los Chris-
tianos/ porque amaron mas al mundo
que a Christo/ mas no passara este tra-
bajo por los tribus del Señor: ca el pro-
pheta Dauid dize ē su fauor. Alla subie-
ron (conuiene a saber a los cielos) los tri-
bus del señor para confessar su sancto nō-
bre. E lo que dize q̄ lloraran sobre si mis-
mos dize lo porque lloraran la culpa pro-
pria que cometieron y la locura q̄ no qui-
sieron corregir: y la gloria eterna que pe-
dieron: y porque lloraran tambien la pe-
na perdurable en que cayeron. Puede
se assi mesmo entender/ que plañiran so-
bre si mesmos todos los tribus dela tier-
ra/ por auer mas amado al mundo que a
christo: y no sera pequena la causa de su
lamentacion: porque oyrā en aq̄lla fuer-
te hora al Juez que les dira. Yo me pize
hombre por amor de vosotros: y por vo-
sotros quisē ser atado/ escarnecido/ ago-
tado y crucificado. Pues adōde esta ago-
ra el fructo d̄ tantas injurias mias? Esta
gloria en q̄ resplandezco es la remunera-
ciō dela sangre q̄ derrame por la redēciō
de vuestras animas. Mas adōde esta la
seruidumbre que me dueys por el precio
de mi Passiō? Yo vos tune en mayo:

Zacharie
xiii. capl.
Hieronim.
libro iiii.
sup matt.

Hieronim.
libro iiii.
sup matt.
Crisostom.
sup matt.

psalmus.
cxviii.

706

Efr
suo
d lu

estima y precio que tuue mi gloria/haziēdo me hombre como fuesse verdadero dios: y vosotros me hezistes mas abatido: y despreciado que todas vuestras cosas: pues que es cierto/ que amastes mas la cosa mas vil dela tierra que mi justicia/ y mi fe. E aun digo que lloraran sobre si mismos todos los tribus dela tierra: por que caresceran en aquel día de virtud/ y fuerça para resistir a dios/ y porq̄ no terrian facultad de huyr de su cara/ ni lugar ni posibilidad de hazer penitencia: ca de toda la vniuersidad y angustia de todas las cosas no les quedara otra sino desesperacion y planto. P̄ues con mucha razón dize el señor que lloraran sobre si mesmos los malos en aquel día muy sañoso: porque entōces no aprouecharan los dineros a los ricos para hazer limosna/ ni los padres justos no rogaran por sus hijos si los vieren en estado de condenacion/ ni aun los angeles clemētissimos hablaran vna palabra de intercession por los hombres/ como solian hablar/ por que la condicion y propiedad natural d̄ aquel iuyzio no compadece ni recibe misericordia: biē assi como el tiempo d̄ la misericordia no rescibio aca iuyzio: y esto es lo que quiso significar el propheta quando diro. Misericordia/ y iuyzio cantare a ti señor. Misericordia en el primero aduenimiento y iuyzio en el segūdo. Y el santo doctor Efrē dize. No ay que dubdar: o hermanos mios/ sino que si considerasemos de quanta dificultad han d̄ ser los males que en el tiempo del iuyzio nos cercaran/ y se nos van de continuo acercando: sino que cada día serian nuestros lloros mas naturales que nuestro sueño/ y que siempre suplicariamos a Dios/ que nos remediasse/ porque si toda criatura ha de temblar y todas las compañías de los sanctos angeles han d̄ temer en la venida del juez: que es lo que entonces diremos si en este pequeño tiempo biuiéremos negligētes y vencidos de pereza: ca cierta cosa es que por esta nuestra negligencia seremos afrentados y nos demanda

ra razón y nos dira. Por amor d̄ vosotros tome carne/ y biui en manifesta familiaridad en la tierra/ por vosotros quise ser agotado/ escupido: por vosotros rescibí bofetadas/ fuy crucificado/ y por vosotros me fue dado a beber ēla cruz vna gre. Yo os abri el para yso y os offresci el reyno de los cielos/ y os embie el espíritu sancto. P̄ues q̄ otra cosa era obligado a hazer por vosotros que no la hize: y sobre todos estos beneficios no quise d̄ vosotros otra paga/ sino vuestra voluntad humilde. A ninguna cosa vos quise constringir/ porque la causa de vuestra salud no fuesse peligro de necesidad. P̄ues de zio me pecadores passibles y mortales segun la carne: que penas y dificultades padecistes por mi vuestro en señoreador: pues que siendo yo impassible segun mi deidad tuue por bien de padecer por vosotros: Sigue se en el testo.

Y entonces veran al hijo d̄ la virgen. Entiende se que lo veran con ojos corporales assi los fieles como los infieles en forma humana: porque en forma de hombre juzgara. Onde sant Augu. stin dize. La vision corporal del hijo de la virgen sera mostrada en el iuyzio a los malos/ porque la vista dela diuinidad no se manifestara sino a los limpios de corazón/ porque ellos son los que veran a dios: y porque los malos no pueden ver al hijo de Dios en la forma de su deydad segun la qual es y gual al padre: necesario es que los justos y los malos vean al juez de los viuos y de los muertos: ante cuya magestad han de ser juzgados: y por esto conuenia que el hijo de la virgen rescibiesse del padre esta judicatura cō plena poderio. Y el venerable beda dize. En aquella forma aparecera el señor en el iuyzio a los escogidos: en que aparecio a sus tres discipulos en el mōte d̄ thabor: mas a los malos en sola aquella forma se mostrara/ segun la qual estaua enclauado en la cruz. Sigue se en el testo. Y ver lo hā venir al iuyzio cō las nubes d̄ cielo: assi como subio en nube a su reyno

Cij.

Augu. de
questiō.
nou tēta
menti.
Mat. y. c

Beda in
homil. su
per mat.

Mat. xviij
cap.
Actus a
postol. f. c

Psal. c.

Efrē in
suo scrip.
d̄ iudicio.

De la magestad en q̄ ha de venir xpo al iuyzio.

Chrysost.
sup mat.

Origenes
sup matt.

Cirillus in
glosa.

Gregorius
in homil.

y estara sobre el ayre sobre aquel mismo lugar y monte de cuya parte mas alta subio. **Onde sant Crisostomo dize.** Porq̄ en los actos de los Apostoles se lee/que quando el señor subio al Cielo/lo rescibio vna nuue/y lo abfento de los ojos de sus discipulos / y dixerón allí los Angeles. **De la forma que aquí lo vistes sobir al cielo/assi uerna a juzgar el mūdo:** se de ue con gran razon creer que no solo uerna en aquel mismo cuerpo en que subio: mas que tambien ha de venir cercado y reuellido de nuue. **Origenes dize.** Como quādo subio el saluador al cielo lo rescibio vna Nuue: porque su sobida fuesse mas honorable y de mayor admiracion: allí quando boluiere al iuyzio / boluera cercado de otra nuue de increyble resplādor/ y con poder muy grande. **E porque su primero aduenimiento fue en manifestaciō de flaqueza y abatimieto:** sera necesario q̄ el segundo sea en demostraciō de plenissimo poderio y d̄ gloriosa magestad/ y entonces aparecera en Cuerpo: y en anima/ y en d̄dad glorioso con todos sus miembros que son los fieles/ vestido de lūbre como de vestidura. Sigue se en el testo. **y uerna con gran fuerza y virtud y con poderio.** Contra los enemigos para los punir y poner e estrecho: y aparecera con grandissima gloria y magestad por los buenos y para los remunerar y glorificar/ y porque el que en su primera uenida aparecio como siervo en toda humildad y sujecion: venga en la segunda como Señor con fortaleza y magestad real. **El cirillo dize.** El aparecimieto en carne passible profignio el señor en forma de nuestra humildad/ y flaqueza/ mas el segundo celebrara cō proprio poderio y magestad. **E sant Crisostomo dize.** Ueran los malos venir en magestad al Rey de la gloria que no quisieron oyr puesto en Hābito de humildad/ porque tanto con mas crueldad sienta entonces la virtud de aquel vniuersal redemptor quanto agora no inclina la cerniz de su coraçon a su paciencia. **E sant Crisosto**

mo dize. Veemos que si alguna vez algū Rey terrenal manda en el pueblo algun negocio/ y muy grande de alguna guerra/ luego se muenen todas las dignidades/ y desembueluen todas sus Capitanias/ y su gente de armas: pues quanto mas se moueran las virtudes angelicales quando el rey celestial se leuante del throno de su gloria a juzgar los uiuos/ y los muertos? **No ay que dudar sino que en aquel punto todos sus terribles y correfanos ministros uernan delāte de su señor: el qual sera en aquel tiempo mas terrible y admirable que ellos: y en lugar d̄ antorchas y d̄ candeleros lumbrifos uernan delante del relampagos uiuos y de muy espantable refulgencia: y en lugar d̄ trompetas sonaran tronidos estremescientes: porque qual es el Rey tal sera su aparato y acompañamiento.** **Pues segun esto claro esta que el hijo de la uirgen parascera en el iuyzio:** ca cosa es muy digna que esse mesmo hijo de Dios que fue juzgado con injusta causa en forma de hombre que juzgue con toda justicia en el iuyzio en aquella mesma forma de humanidad: y aun en su sacratissima carne parefceran las señales de sus llagas: porque se confundan los malos en ver al que crucificaron. **Onde sant Crisostomo dize.** Reseruo el redemptor sus llagas: porque en el día del iuyzio aprouechē para testimonio de su passion contra los judios/ ca cosa cierta es que son infieles y judayzan todos los que niegan no ser el hijo de dios crucificado quanto al cuerpo. **E y entōces será arrebatados algūos en cuerpo y en anima uiuos en el ayre q̄n do el señor uiniere: porque se pueda con razō dezir que buelue a juzgar los uiuos y los muertos: y q̄ es juez de todos ellos.** **E (segū sant Augustin dize)** allí en el ayre moriran entonces y en vn momento será resuscitados: porque se cumpla lo que el apostol escribe diziēdo. **Establecido esta a cada vno de los hōbres morir vna vez/ porq̄ si (segun el mesmo Apostol dize)** todos resuscitaremos: d̄ necesario se sigue q̄

Chrysost.
homil.

Chrysost.
sup Mat.

Ciif.

ad thes.
loni. liij.

August.
clicum.

Ad hebre.
os. ix. co.

Augusti.
sup epla.
ad thesa.
loni.

Remigt.
sup matt.

Crisosto.
sup matt.

todos deuenos de morir primero. E aun segun sant augustin dize/ la resurrección d los muertos sera vna y toda junta/ y assi resuscitaran todos los hombres/ y no sera primero la de los Justos/ y despues la de los pecadores. Sigue se en el testo. En tonces embiara el señor sus Angeles con trompeta y con voz grande. Esto se entiende antes dela resurrección. y esta voz sera tã clara y tan rezia que sera oyda de todos los muertos en todo lugar. Onde sant Remigio dize. Esta trompeta no auemos (segun verdad) de entender q̄ sera corporal/ mas vna voz angelical que sera tan sonable y tan grãde q̄ al clamor y sonido della se leuantaran todos los muertos del poluo d la tierra. O puede se dezir que esta trompeta es vna poderosa virtud de resuscitar los muertos/ y la voz sera la voz d Jesu xpo que llamara a todos los defunctos a iuyzio de cuyo imperio seran resuscitados/ para que todos se presenten en aquel iuyzio. E sant crisostomo dize. Sin alguna dubda muy grãde sera la voz de aquella trõpeta terrible a cuyo sonido obedeceran todos los elementos y se harã pedaços las piedras y se abrirã los infiernos/ y sera tal que penetrara las clausuras delas tinieblas/ y quebrantara las puertas de cobre/ y despedaçara los cerrojos mas duros q̄ diamãte y desatara los atamiẽtos d la muerte y asinara y reduzira las animas libradas del profundo del Abismo acada vno de sus cuerpos. E todas estas cosas acabara con mayor acelleramiento aquella voz en obra/ que passa vna saeta por el ayre. y esto es lo q̄ escriue el apostol quando dize. La resurrección de todos se celebrara en vn momento/ y en tan breue espacio/ como dara vna buelta el ojo en el punto que sonare la trompeta postrimerã: ca sonara la trompeta y leuãtarse han los muertos para no ser ya mortales/ ni corruptibles. En virtud de aquella voz el poluo q̄ ya estaua desatado y diminuydo de los cuerpos muertos tornara a ser compuesto en nuevos mēbros. y en vir

tud de aquella voz sera discutido y dsem buelto todo el mar como si fuesse alguna persona culpada y detenedora de lo ageno/ para que si alguna parte tiene dẽtro en si de los huesos o d los cuerpos humanos la restituya sin contradiccion. Sigue se en el testo. E ayuntaran los sanctos Angeles al iuyzio a todos los escogidos de todas las tieras/ y lugares donde estuuieren. Esto harã quãto quier que ayan estado empoluoizados/ y desechos/ y allegar los han como se allega el trigo abletado d la era d toda la tierra y seran traydos con especial diligẽcia y fauor por el misterio d los mismos angelles: porque han d ser ciudadanos cõelios del cielo y no ayutarã a solos los electos cuyos cuerpos seran ligeros: mas aun ayuntarã a los malos en cuerpos pesados y muy feos. E porẽde como el ågel lleuo al propheta Abacuc d dẽ Hierusalem a Babilonia en muy breue tiempo: assi trayã los angelles los cuerpos de todos los muertos d las supulturas al lugar del iuyzio. Mas ayutarã a los justos para gloria y a los reprobados y iniquos pa condẽnaciõ. E aun aura otra diferẽcia muy marauillosa: ca los bienauenturados seran tomados en el ayre y gran a recebir al señor quando abaxare d la corte celestial a tener iuyzio en el valle d Josaphat: y los malos vernan por tierra y con distancia muy grande: segun que sant Remigio lo dtermina. E sant Crisostomo dize. Los hijos de saluacion resuscitarã primero y los angelles los ayuntaran despues d resuscitados/ y despues que fueren dotados dela marauilla dela Resurrección/ luego los arrebataran las nuues en el ayre: y todas estas cosas seran hechas en vn breue instante/ y momento: y todo hombre sera juzgado en el valle de Josaphat en el ayre: porque la eraminacion del iuyzio se harã estando Christo y sus sanctos en el ayre/ segun que lo escriue el apostol quando dize. Todos nosotros seremos arrebatados con ellos en las nuues y iremos a recebir a Christo en los ayres.

Danielis.
ultimo. c

Remigt.
in Glosa
sup matt.

Crisosto.
sup matt.

Joelis.
liij. cap.

ad thes.
salo. liij. e

les delante de ti el estandarte triumphal de tu gloriosa cruz/ bien como señal d tu glorioso vencimiento: suplico te que quieras signar mi anima con la impressiõ de sta sanctissima Cruz/ y tu señor me quieras purificar por la virtud deste precioso arbol y por este mismo en tal manera me apropiés y obligues a ti que no puedas hallar en mí alguna cosa que te sea señor contraria: porque quando tu clementissimo rey boluieres a juzgar el mudo me halles señalado deste venerable signo: por que siendo yo en la pena cõfigurado y cõforme a ti rey crucifixo: merezca ser parçionero de ti rey resuscitado en la gloria perdurable. Amen.

¶ Sumario del interprete.

¶ Capitulo quarenta y quatro dela consolacion que tienen los que se han de salvar/ quando saben que se les acerca la redempcion: y dela semejança dela higuera q cerca deste mysterio dio el señor/ segun q lo cuenta sant Lucas en el capitulo veynte y vno. E canta se en este euangelio/ segun alguna parte del el domingo primero del aduieto. y cõtiene seys parraphos segun que se siguen.

¶ El primero es d como despues d el juyzio rescibirán solos los hijos de saluaciõ perfecta redempcion y libertad quãto a los cuerpos y quãto alas animas. y q qndo el hombre no se goza porque se acerca la fin del mudo: no es amigo de Dios. y q lo que a los apostoles fue dicho de la fin del mudo: a todos los hijos dela yglesia q estauan por venir se diro.

¶ El segundo es/ dela semejança quel señor da dela higuera para que se conozca ser muy cerca la fin del mundo. y d como segun sefo moral es comparado el hõbre al Arbol. y que permite Dios que no perezcan del todo los judios/ porque siempre aya memoria de Christo crucifixo. y que la yglesia no pereciera hasta que se cumpla todo lo que del juyzio es dicho/ y dela firmeza que tienen las Palabras de dios.

¶ El tercero es/ que los amadores de

ste mundo siempre estan en mudança/ y d tres estados en que se mudan: y de otros tres en q se mudan los amadores de dios y dello que se entiende segun sefo moral/ por lo que el señor dize q los Cielos y la tierra se passaran antes que sus palabras carezcan de verdad. y delas operaciones maravillosas q el señor haze qndo viene en el anima: y dela mudança q entonces padesce el cuerpo.

¶ El quarto es del aparejo muy pfecto que deue el hombre tener para qndo llegaren los males y a dichos pa no ser perdido en ellos. y q la causa d toda nuestra pdition es no dar fe a los dichos de dios y q la mayor locura de todas es no temer la muerte del anima.

¶ El quinto es/ que la sũma bienauenturança consiste en tener seguridad en la pñencia d l juez christo. y d la cayda no remediable de los condenados. y dela diligencia que ponen en biuir bien los que se quieren salvar. y que la ignoracia de la ora del juyzio/ o dela muerte/ es causa de siempre velar. y de como se entiẽde q el dia y ora del juyzio no la saben los angeles/ ni el hijo sino solo el padre.

¶ El sexto es/ dela razon porque a solo dios es manifesto el fin d l mudo y a nosotros escondido. y que la edad dela senectud puede ser mas larga q todas las edades primeras. y q escudriñar por saber el senecimiento del mudo es peligrosa psumpcion. y q ninguno sabe despues de la muerte del antichristo q dia sera el juyzio. y q todo lo q se dize del juyzio general se puede entẽder segun moralidad del juyzio que se haze de cada vno en la hora dela muerte.

¶ Signe se el capitulo. xliij.



¶ Espues delas cosas arriba dichas contra los malos/ conuierte agora el bendito Señor sus palabras para consolacion de los justos/ por que aunque el dia del Juyzio sea terrible para los hijos de pdition/ mucho

¶

De la consolacion de los justos por la fin del mundo

sera consolable para los hijos de dios: ca entonces han de ser puestos en la gloria que siempre desearon: por lo q̄l los amo nesta en el testo diciendo. y q̄ndo viere des q̄ estas señales ya dichas se començaren y aparecièren: mirad biè y leuantad vuestras cabeças: por q̄ entonces se acerca vuestra redempcion. E quiso tanto dezir. Quando las plagas del mundo se fueren continuado y quando el espanto del iuzio se mostrare comouidos ya y alterados los angeles y q̄ndo los pecadores se desfizieren entre si mismos de temor de los males que los cercaran: vosotros los escogidos tomad con ojos de clara fe/ y considerad con diligencia y abrid vuestros coraçones creyendo y en ninguna manera dudando: y alçad por esperança vuestras cabeças (esto es) sobid vuestros entendimientos d̄ las cosas baras alas celestiales/ y leuantad vuestros coraçones con esperança gozosa y alegraos y gozaos d̄ perfeta alegria los que en el tiempo pasado permanecistes en tanta tristeza: y sabed que despues de la tribulacion de estos dias: y d̄ las presuras trabajosas: y los espantosos males se acerca y a vuestra redempcion plenaria: sin defecto: segū que la esperays: ca pues el mūdo se acaba cuyos amigos no soys: cerca esta la redempcion q̄ siempre auays buscado. E dize vuestra redempcion: por que aquella libertad no sera dada sino a los sanctos: porque a los malos perdurable perdicion les ha de suceder. Y esta redempcion d̄ los electos sera vna plenaria libertad que conseguiran de todos los males: ca entōces seremos libres d̄ toda seruidumbre y de toda cadena de pecados/ y de la contaminada infection del estimo lo y de la pena que sucedio en cada vno d̄ nosotros del pecado de Adam y del defrenamiento de los sentidos: y de toda contrariedad de passiones y de la tentacion de los demonios/ y de la persecucion de los hombres malos: y de la solitud d̄ los necessarios amigos. Sobre lo qual es d̄ notar que d̄ todas estas cosas y de otras ta

les seremos libres q̄ndo fuereis puestos en la libertad de la gloria de los hijos d̄ dios: ca no es otra cosa redempcion sino gozar de vna perfecta libertad del cuerpo y del anima para que los justos puedan entonces dezir a christo aquello q̄ sant iuan oyo que cantauan los sanctos en el Apocalipsi en gloria de su redemptor diciendo. Glorificado seas tu porque padesciste/ y porque nos redemiste para seruicio de tu padre nuestro dios en virtud de tu sangre y nos heziste reyno a nuestro dios/ por q̄ clara cosa es que en gloria de los sanctos se conuierte/ que vea venir a Christo en las nuues para q̄ les d̄ la gloria q̄ prometio a los suyos. Mas guay de vosotros desordenados cobdiciadores de honrra no deuida que amays los p̄meros alienjamiètos: y d̄seays sobir en dignidades: y pcurays p̄seuerar en ellas/ pues q̄ ninguna parte ni fuerre d̄ corona recibireys en aq̄l dia/ ni cantareys cō los bienaventurados las palabras ya dichas/ ni seris parcioneros de la consolacion de los hijos d̄ dios/ porque no auays plazer d̄ ver venir al hijo de Dios vuestro juez a juzgar el mundo/ aunq̄ agora holgays de presidir y d̄ ser juezes. Desto da buè testimonio sant gregorio diciendo. El que agora tiene plazer d̄ tener officio d̄ juzgar: no le estara biè ver a christo el dia d̄l iuzio hecho vniuersal juez. Mas mira q̄ no dize sant Gregorio/ el que es juez: mas dize: el que agora tiene plazer d̄ juzgar por q̄ se entienda q̄ no se reprehende el grado d̄ la iudicatura: mas el desordenado desseo o passio q̄ algūo tiene de vsar della y alli parece q̄ sant Gregorio no estiende su increpacion al hecho/ mas ala voluntad. Quien ay q̄ pueda pensar o dezir q̄ tan grāde sera el gozo q̄ alli ternan los buenos/ y la tristeza increyble q̄ padecen aqui desta memoria los malos: Onde sant gregorio dize: los q̄ con verdad aman a Dios/ mandamiento reciben aqui del seño de gozar y alegrarse por la certidumbre q̄ les da/ q̄ se acerca la fin del mundo. E la razon de este gozo es por q̄ han de hallar luego al

Apocal
psa. 76

Gregori
in bonet.
super lūc
cam.

Eri
lug

rey celestial que agora aman quãdo fue
re passado este mundo falso q̃ por el rey
no delos cielos aborrescieron. Pues no
plega al muy alto q̃ ninguno delos chri
stianos que dessean ver a dios aya d̃ llo
rar por los trabajos d̃l mundo q̃ su eter
nal prouidẽcia permite/pues q̃ sabe que
por estas mesmas psecuciones suyas ha
d̃ ser acabado/mas mire el sieruo d̃ dios
q̃ dize sãtiago e su canonica. Qualq̃era
q̃ quisiere ser amigo deste siglo: sepa q̃ se
ra establecido por eñmigo d̃ dios. Pues
segun esto el q̃ no se goza porque se acer
ca el fenecimiento d̃l mundo: biẽ muestra
ser su amigo y amador de su vanidad / y
que es conuẽcido ser por esto eñmigo de
dios: ca de solos aquellos es proprio llo
rar por la destruycion del mundo q̃ plan
taren la rayz de su coraçon en su munda
nal amor y no curan d̃ buscar la vida ad
uenidera. E diro el seño estas cosas a sus
discipulos/ no porq̃ uiessen de biuir ha
sta la fin del mudo/mas hablolas como
alos q̃ todos juntos eran vn cuerpo con
nosotros/ y con los postrimeros q̃ estan
por venir y han de creer enel hasta el fe
necimiento del siglo.

¶ Es aqui de notar q̃ aunq̃ ninguno se
pa por verdadera certidũbre aquel dia
ni hora del iuzio no ay razon para que
pueda dubdar estar ya muy cerca d̃spu
es q̃ comẽçaren a parecer tãtas y tales se
ñales. Para demonstracion delo q̃l pone
el seño la semejaça dela higuera y delos
otros arboles/ bien conuenible al ppo
sito porque bien assi como del brotar de
las flores y d̃l apuntar delas hojas/ y d̃l
quajar d̃los frutos enel arbol se conoce
venir cerca el verano: assi por la cayda d̃l
mudo q̃ es su natural fruto se conoce ef
tar cerca la venida d̃l juez y el reyno d̃ di
os: la q̃l sera verano alos justos d̃spues
del inuierno delos trabajos/ y sera alos
pecadores inuierno d̃ perdurable frio d̃
pues d̃ passado el estio y la flor deste mudo.
Sobre lo qual dize sant chrisostomo.
Quiso el seño poner semejança mas en
la higuera q̃ en otro arbol alguno: porq̃

poco menos despues de todos los arbo
les apunta su verdura: y assi de nuncia el
verano como mas propinco mensajero.
Puede se assi mismo d̃zir q̃ puso semeja
ça enla higuera: porque si la higuera es
mala/ siempre es mala e estremidad/ y si
es buena/ es buena e d̃masia: y assi el iuz
io de dios sera alos malos muy malo
y alos justos soberano y bueno. O tan
biẽ porq̃ el dulcor del higo significa por
conuenible semejança la dulcedũbre de
los gozos del parayso. y segun sant Gre
gorio dize. Bien se muestra aqui el mun
do digno d̃ menosprecio pues q̃ su fruto
mas natural es dar cayda: ca no crece pa
otra cosa sino para q̃ cayga/ ni no florese
sino pa q̃ cõsuma cõ sus caydas y tra
bajos todo q̃nto fructificare. y hablan
do segun moralidad enisto es cõparado el
hõbre alos arboles: porq̃ como los arbo
les dã fruto despues d̃l inuierno: y passã
do el estio se coge la fructa: assi el hombre
da fruto d̃spues d̃la tribulaciõ: y cogese
despues del sufrimiento delas passiones
enel verano dela claridad eterna. y con
gran conueniencia el reyno de dios se cõ
para al estio. Lo p̃mero porq̃ el estio es
tiẽpo resplãdeciente: y assi lo es el reyno
delos cielos. Lo segũdo porque el estio
es tiẽpo frutifero: y assi el reyno celestial
es copioso en frutos d̃ bẽdiciõ. Lo ter
cero porque el estio es tiẽpo alegre: y assi
el reyno d̃ parayso tiene alegria. Lo q̃r
to porq̃ el estio es tiempo tranquilo y sin
tẽpestades: y assi enel reyno de dios cessa
ra todo nublado de tribulaciones. y cõ
firmando el seño las cosas ya dichas dize
con certidũbre afirmatiua. En verdad
os digo q̃ no passaran i d̃sallecera
esta generaciõ hasta q̃ seã cõplidas
todas estas cosas. E q̃lo enisto tãto de
zir. No d̃sallecera esta festsã edad q̃ es el
linaje humano de todos los hõbres ma
los y buenos hasta q̃ todas las cosas que
dichas son sean complidas. Puede se tã
bien esto entẽder en sp̃cial desta genera
ciõ delos hebreos: la q̃l no d̃sallecera
enel mundo del todo: porque como quie
RAM

faco. iij.

Cij.

Crisosto.
luz matt.Gregorio
in homil.
sup lucã.Seso m
ral.Seso luc
ral.

ps. lviij.

Crifosto.
1a p. matt.

ra que puede ser corrida y atormentada/
y puede ser por todo el mundo derrama-
da no puede ser destruyda y adnichilada
porque siempre aya memoria del crucifi-
cado. Puede se assi mesmo dize q la ygle-
sia sea generacion de los christianos que
riendo consolar a los discipulos: porque
no creyessen que auia de desfallecer la fe
en aquellos tiempos. Y lo que dize que
no passara esta generacion hasta que to-
das estas cosas seã complidas: puede se
entender por las cosas que pertenecẽ al
aduenimiento de christo. Segun que di-
ze sant crisostomo no desfallecera la gene-
racion humana hasta que sea cumplido
todo el misterio de la vocacion de los san-
ctos: porque quanto quiera que sean los
fieles perseguidos en tiempo del atichri-
sto: cierto es que algunos permaneceran
estables y firmes en la fe hasta la fin del
mundo. Y sant gregorio dize hablado
este dia espantable y amonestando nos.
Pues o hermanos muy amados poned
siempre delante de vuestros ojos aquel
dia y tened que qualqera cosa que ago-
ra se cree ser graue: toda es ligera e su co-
paracion: pues pensad aquel mysterio co-
todo coracon/ corregid la vida/ mudad
las costumbres y vencid los males que
tientan co fuerte contradicion/ castigad
co lloros los pecados que auays cometi-
do: porque tato mas seguros vereys en
aql tiẽpo la venida del juez eterno: quãto
mas agora os anticiparedes a temer su
crueldad para qndo venga. Y para dar
mayor firmeza a estas cosas aña de el se-
ñor esta protestacion q se sigue en el testo
diziẽdo. El cielo y la tierra se passara
y se mudara de su estado: mas mis
palabras no passaran ni padeceran
alguna mudaca. E quiso tanto en esto
dize. El cielo (conuiene saber) no el ethe-
reo o el estrellado: mas el cielo que es di-
cho aereo: del qual se nombran las aues
anes del cielo: y las nubes nubes del cielo
como son estos espacios vanos y llenos
de nubes del ayre ventoso / y la tierra se
traspassara/ que quiere dezir que seran

mudados en su manera: quanto ala mu-
tacion de la qual dad que agora tienen y
quanto ala mutacion de la ymagen e que
agora parecen: mas no quanto al perdi-
miento o destruycion de la substancia. segun
la qual permaneceran en su ser sin algun
termino: y assi parece: que quãto ala cali-
dad cierta cosa es que ha de ser mudados
en mejor forma y disposicion de la q ago-
ra tienen: porque serã renouados perdi-
da su forma accidental primera: de mane-
ra que se pueda llama: cielo nueuo y tier-
ra nueua: y cõplir se ha lo que el apostol
dize a los d corinthio. Ya se passio la figu-
ra deste mundo/ mas quanto ala substã-
cia y ala essencia siempre pmanecerã no
mouibles. Y lo que dize: mas mis pala-
bras no se passaran: dizelo porque tienẽ
fundamẽto de verdad eterna / y son sen-
tencias de palabras sanctissimas/ y porq
no se passara sin q sean puestas por obra
mas como son dichas assi se cõpliran sin
menoscabo o cõtradicion alguna. E qui-
so tato christo dezir como si dixesse. Mi-
rad quanto es grande la firmeza de mis
palabras: ca cosa es mucho mas ligera
perecer o ser destruydas todas las criatu-
ras que parecẽ por muy durables y per-
manecientes que sean/ que padecer o ser
destruyda la mas pequenuela parte d q
quiera de mis palabras dont e qera que
son escritas o oydas. La cosa es mas po-
sible que se destruygata de la naturaleza
y las cosas durables y sempiternas q q
de entero sin cumplimiento todo lo que
se da a entender por mis palabras/ porq
mucho mas repugna ala diuina verdad
apartar Dios sus palabras de la misma
verdad q no ser reduzida toda cosa: cria-
da en nihil: mas es aqui de notar q sant
augusti haze tres maneras de cielos. El
primero se llama aereo: y en este andã bo-
lando las aues. El segũdo es dicho ethe-
reo y en este estan ahras las estrellas. El
tercero es impireo adõde mora dios por
gloria y todos sus santos. El pmo de
estos passara y se mudara de la disposicio-
corruptible que agora tiene: y este transi-

4. cor. viij

Augusti
de qstioni
bus noui
testameli

to o mudança no sera segun su essencia ⁊ substancia: mas segun su calidad: porq̃ sera renouado y purificado por fuego. Y el segundo cielo tãbien passara / porq̃ cessara de su mouimiento y terna aq̃lla mesma claridad q̃ agora tiene el sol ⁊ sera da do a los escogidos a q̃l p̃prio resplandor solar q̃ agora alũbra el día / y no menos ala luna. Pues luego el mouimiento del cielo cessara ⁊ toda la trãsmutaciõ q̃ solia acaecer en los elemẽtos: porque no estã agora ordenados sino pa la generacion del cumplimieto del numero delos q̃ se hã de saluar: y despues de cumplido q̃ se cumplira en el iuzio cessaran todas las opaciones elementales: bien como suele cessar las cosas q̃ son ordenadas para al gun fin despues q̃ el fin es cumplido.

C. iij.

I. Ioan. ij.

Y hablando segun moralidad deuese cerca desto notar q̃ por quanto este mudo perece se passa como humo: quanto a todo lo que se puede en el dessear (segũ q̃ lo escriue sant Juan en su canonicaciõ do dize) passa se este mudo y toda su cobdicia: de aqui es que qualquiera que mucho se allega a estas cosas mundanales: de continuo esta en transito / y en mudança variable con esse mesmo mundo / ⁊ p̃ncipalmẽte hizo traspasamiento o mudança a las miserable de tres maneras. Y la primera fue de culpa en culpa / la segunda de culpa en pena. la tercera o pena en pena: mas los buenos hãyendo del mundo / y delas cõsolaciones que en el son hãzen otra mudança muy loable de tres maneras: segũ la p̃mera se pasan dela culpa ala penitencia: segun la segunda pasan dela penitencia ala sapiencia / segun la tercera pasan dela sapiencia ala vida eterna: y el que haze estos tres traspasamientos: no ay que dubdar sino que es verdadero israelita / y que celebra la verdadera pascua que en la lengua Hebreã es dicha p̃hase / que quiere d̃ir entre los latinos traspasamiento del seño. Item es assimesmo de notar segũ s̃eñõ moral q̃ como el traspasamiento corporal del cielo y dela tierra se pone por seña ⁊ certidũ

bte del aduenimiento d̃ christo al iuzio assi el traspasamiento del cielo y dela tierra sp̃ual es argumieto y seña dela vida del verbo eterno en el aña. Onde por el cielo y por la tierra q̃ son los cuerpos postrimeros del mundo pueden ser entẽdidos el anima racional y el cuerpo que son dos estremos por la naturaleza espirital ⁊ corporal de que son compuestos y esto visto digamos que luego como el verbo eterno llegare al anima: en aquel punto el cielo y la tierra traspasarã / ⁊ yran adelante / porque serã eleuados ⁊ renouados sobre todo el comun estado d̃los hõbres: ca esto es lo que haze su sp̃ritual y sancto aduenimiento en nosotros que somos luego renouados assi en la anima como en el cuerpo: porque despojan do nos del hõbre viejo cõ todas sus opaciones nos vistamos aquel sacratissimo hombre nuevo christo que (como el apostol dize) fue criado segũ d̃ios / y sera renouado el hombre segun el anima por la reformatiõ d̃la ymagẽ disforme ⁊ fea que antes tenia a causa dela vesez delos defectos culpables: ⁊ a esta reformatiõ o reparaciõ dela ymagen entenebrecida ⁊ agena dela forma ⁊ gracia diuinal / viene el anima por traspasamiento de tres maneras. La primeramẽte se tiene de mudar dela oluidança dela memoria para buscar la presencia sp̃ritual del h̃ijo de Dios eterno por cõtina recordaciõ de su vida. Lo segũdo se ha de pasar dela escuridad dela intelligẽcia a cõtemplar la sabiduria por muy claro escrutinio del entendimiento. Lo tercero ha de passarse dela pesadumbre dela pereza ⁊ tibieza a gustar el d̃uigo ⁊ abundancia muy suauẽ dela yglesia por muy ardiente ayuntamiento de amor. Item segun el cuerpo sera tambien el hombre renouado por otros tres traspasamientos. Lo primero ha de passar se el cuerpo humano dela delectaciõ de las carnalidades ala reglada suseciõ d̃la sensuallidad: o manera q̃ siempre el cuerpo este sujeto al imperio dela raziõ quanto a los

Ala ii

De la consolacion de los justos por la fin del mundo

desordenados de los de la carne. Lo segūdo se ha de mudar del discurso de los vagabūdos pēsamientos / de las cosas q̄ pertencen a los cinco sentidos corporales ala q̄etud y sosiego de aq̄llas cosas corporales segū q̄ se repētrā en la ymaginaciō. Lo tercero ha de passar de la molestia y angustia de las passiones al sofrimiento pacífico y de yqual cōformidad de las penali dades y afflicciones. P̄ues q̄ndo el cielo y la tierra se viuerē en esta manera traspassado ē nosotros / argumēto de infalible certidūbre es q̄ en ninguna manera se passo de n̄ras aīas el verbo eterno / mas q̄ hizo reposo en ellas con amorosa pausa y resclinaciō: assi q̄ en q̄quiera de todos los hōbres q̄ el cielo y la tierra (esto es) el anima y el cuerpo viueren pasado como dicho es por reuenciō de gr̄a: de aquel tal nunca se partira el verbo eterno: mas antes verna y hara assiento en el: auiendo por bien de ser cōcebido en el por gracia y de fructificar obras maravillosas.

Ciiij. **¶** E por q̄ pa guardarse el hōbre de tantos males de q̄ntos arriba es hecha mēcion: es necesario que tenga digno aparejo: pone agora el clemētisimo rey vna piadosa amonestaciō diziēdo. Catad q̄ guardays q̄ no se impidan en aquel tiēpo v̄ros cōraçones en de malicia do comer y en desmesurado beuer ni en los cuydados desta vida / por q̄ no sobreuenga y os tome adesso aq̄l gran dia y muy amargo. E quiso t̄to dezir. Guardad cō gran diligēcia q̄ no seā v̄ros coraçones inclinados ni traydos en los vicios en desordenacion de comer y de beuer: y de manera q̄ no podays en el tiēpo de aq̄lla necesidad alçar v̄ras cabeças a dios: por q̄ sin dubda careceria des de remedio si os tomasse el dia del iuzio en tales desordenaciones / y en los cuydados sup̄fluos desta vida: ca ebriedades es vn vicio q̄ impide y prina todos los sentidos humanos de la v̄dadera medida y operacion de sus oficios: y el cuydado de masiado de l̄o siglo derrama y a hoga el entēdimiento: y lo enagena de toda

discreta prouidēcia. P̄ues por q̄ aq̄l dia de t̄ta saña y tan arrebatado no aya de venir sobre vosotros / y aq̄lla acelerada cayda no aya de arrebataros sin estar apercebidos: sabed q̄ es menester q̄ estes vicios se de tierra y alancen de vosotros y de todo catholico fiel. Siguese en el resto. P̄ues aued por cierto q̄ assi como vn lazo sobreuena aquel dia a todos los q̄ se assientan sobre la haz de toda la tierra. E quiso dezir. Como lazo no esperado ni temido: del qual ninguno se puede escapar / y prēde para nunca soltar lo que vna vez retiene / assi verna el dia de l̄o iuzio sobre todos los moradores de la tierra / que huelgan con deleytable ociosidad en las vituperables y terrenas delectaciones: ca como q̄era que el pecador se prende primero en el lazo de la culpa: despues al fin ha de ser p̄so en el lazo de la pena. Y la razon desto es porque los sc̄tos passan sobre la tierra como huēspedes y peregrinos: mas los malos assientāse y huelgan en ella como domesticos y ciudadanos. Onde Theophilo dize. Tomara aq̄l dia presos a los q̄ hallare assentados sobre la haz de la tierra: como a desproueydos y perezosos: mas a todos los que son diligentes y bien aparejados para el biē: y no se assientā cō ociosidad en las cosas terrenas: mas leuantādose quando a cada vno dellos es dicho leuantate y vete: por q̄ no ay aqui holgāça: a los tales no sera aquel dia lazo ni peligro / mas dia festiual. Y Beda dize. Q̄nto es loca la p̄suncion del coraçon humano q̄ndo no quiere proueer el mal fin que haze la cobdicia de la carne: y la embriaguez y la desordenaciō de l̄o comer por mucho q̄ esse mesmo juez eterno la hostigue con amenazas / mas menosprecia el mandamiento del rey eterno: segū costūbre de sieruo malo despues de auer venido a su noticia: lo qual es cosa no menos abominable de oyr q̄ merecedora de muerte perdurable por la fazer: porque ciertamente si algun sabio y discreto medico nos mandasse y dixesse guardad que nin

Theophyl.
super lucā

Beda in
super lucā

guno de vosotros coma con de medido
 apetito del gurno de aquella yerua: porq̃
 enel punto que lo comiere morira de mu
 erte arrebatada/có quãto estudio guar
 daria cada vno los mandamientos de a
 quel físico dñengañador/por no perecer
 gustando yerua de tanto peligro: 7 ago
 ra mãda nos nuestro saluador que es me
 dico y señor delos cuerpos/y delas ani
 mas q̃ desechemos la yerua dela embria
 guez/y dñla gula/y delos otros vicios q̃
 desto se siguen/y que desferremos dños
 los cuydados delos negocios dñ siglo: y
 que nos guardemos dñ gustar los gurnos
 delas yeruas que matã. Mas muchos
 de nosotros no tememos no solamẽte ser
 llagados: mas aun ser del todo muertos
 7 consumidos: 7 no creo ser otra la causa
 de tan grande error 7 mal/sino que la fe
 que dan alos consejos del físico material
 no la quieren dar alos mandamientos/
 ni alos hechos de dios: porque si creyes
 sen/creyendo temerian/7 temiẽdo guar
 dar se yan de peligro tan manifesto. Y
 sant Chrysostomo dize. Si yo te dixere
 abstienete delos deleites 7 ayuna/no lo
 hazes: porque no crees/7 si quando estas
 enfermo te dixere el físico guarda te dñ co
 mer esto: luego te abstienes dñlo 7 obede
 ces a su mãdamiẽto: porq̃ crees q̃ saluaras
 tu vida corporal guardãdolo. E aun mu
 chas vezes amas aquello que te desien
 den que comas: y vences el desseo del vi
 entre por el dñleo que tienes dñla sanidad.
 Pues con mayor razon pudieras ayu
 nar si creyeras que por el merito dñ tu ab
 stinencia auias derecebir la hermosura
 y alegria dela vida perdurable: caningu
 na locura puede ser mayor q̃ no temer la
 muerte del anima: pues que quanto el a
 nima es mas preciosa que el cuerpo: tan
 to es mas miserable la perdicion dñlas a
 nimas q̃ la dñlos cuerpos. Despues dñto
 cõcluye el señor su intenciõ quasi amone
 stãdo 7 diziendo. Pues velad en todo
 tiẽpo 7 orad siẽpre / porque merez
 cays huyr / 7 guardaros/y estar se
 guros enel iuzio ante el hijo dela

7 gẽ assentado a juzgar. Sobre lo qual
 es de notar que en todo tiempo deue el
 hombre velar no dñ vigilia corporal: por
 que no era possible que alguno velasse
 siẽpre sin dormir alguna cosa: mas en
 tiẽdo se de vela de entendimiento/segũ
 aquello que el eclesiastal esposo dize en los
 cariares. Y o duermo 7 mi coraçõ vela.
 Mas menos se enuẽde que deuamos orar
 en todo tiempo: de manera que aya dñ ser
 la oracion cõtĩnua: ca necesario es que
 aya enella algun entrecual por causa dñ
 sueño y de otras necesidades del cuerpo
 pues que sin lastales no se puede la vi
 da humana sufrir: mas esta continuaciõ
 de orar se ha de entender dñ cõtĩnuacion
 de gracia: de manera que no entrecuenga
 en la oracion pecado mortal que mortifi
 que 7 impida el efecto dessa misma gra
 cia: y desbarate el fructo dñla obra buena
 7 por esto dize que deuan orar todo tiẽ
 po: porque mereciessen huyr 7 guardar
 se con saluadable soliciud de todos estos
 trabajos que han de venir: y estar segu
 ros enel iuzio delante del hijo dela vir
 gen quando se assentare a juzgar el mun
 do en forma humana: ca los que entõces
 fueren hallados sin pecado mortal / aq̃
 llos seran saluos.

¶ Es aq̃ de notar segũ la glosa dize q̃ la
 pñcipal suma dñla bñeauraçã es hallar
 se el hõbre seguro el dia dñ iuzio ẽta pre
 sencia del juez eterno: porq̃ los malos hã
 de caer delãte del: de manera q̃ nũcã mas
 se leuãtaran. E auria por mejor padecer
 q̃lq̃era pena grauissima/ãtes que ver al
 juez ayrado. Onde sant augustin dize. Lo
 q̃ arriba dize el señor q̃ deue orar siẽpre
 les porq̃ se hallẽ dignos dñ huyr y dñ guar
 darse delos trabajos que vernã antes dñ
 iuzio: de aq̃l huyr se enuẽde del qual el
 mismo señor dñia arriba que rogassen a
 dios que no vuisellen de huyr en inuerno
 o en sabado: porque al inuerno pertene
 cen los cuydados desta vida que son pe
 nosos 7 tristes como el inuerno: al saba
 do pertenece la embriaguez y la dñorde
 naciõ dñl comer/que es vicio q̃ lyme cõ

2121 iiij

Crisosto.
 sup. mar.

Carta
 s. ca.

¶

August.
 dñ y. dñ

De la consolacion de los justos por la fin del mundo

alegría y con dlectación viciosa el corazón el qual mas es figurado por nombre de sabador: por que en tal día tienen los judíos abastaca de deleytes: por que no alcaga noticia del verdadero sabado spual. Y segun sant Augustin dize: en todo tiempo es menester que el corazón vele y este sobre aviso antes de la hora de la muerte corporal: por que podamos estar firmes en la presencia del soberano juez: ca solo este es nra bienaventuración. Y el venerable Beda dize. Todo aquel que dessea estar delante de la presencia del hijo de la virgen y servirlo en su santo templo o noche y o día (segun que vido sant Juan en el Apocalipsi) que los sanctos del cielo lo glorificaua) y no quere ser desterrado de su imperial acatamiento y embiado a maldito para el fuego eterno: no solo se ha de apartar de los vicios y passiones desiznables del siglo / mas aun crea que es obligado a orar y velar: y esto no en algunos dias / mas en todo tiempo lo ha de hazer: segun aquello que profeta dize. Bendezire a dios en todo tiempo y siempre andara en mi boca su alabaca. E assi merecera morar en la casa del señor / y alabarlo en el siglo del siglo. Pues la causa por que el señor manda que velemos y seamos sollicitos: luego la declara diciendo. Es os mandado que veleis / por que no sabeys quando sera el tiempo (conuene saber) del iuzio vniuersal / o de vna propia muerte. E por que auia el ya dicho que su aduenimiento y su reyno era cerca: y por que sus discipulos no pensassen que por las señales ya dichas / se pudiesse saber la verdadera certidumbre del día y de la hora de su venida / añadio en el testo y dize. De aquel día y hora ninguno de los hombres sabe lo cierto / y digo esto por que / ni menos lo saben los Angeles del cielo: ca saber la certidumbre de aquel día no es cosa de las que pertenecen ala bienaventurança / ni aun menos sabe esta hora el hijo mas el padre solo. Segun sentencia de muchos doctores: el entendimiento desta palabra del señor es que el hombre ni el angel no saben quando sera el día del iuzio / ni en si mesmos: ni pa-

ra la reuelar a otros / mas solo el hijo sabe este secreto / por estar siempre en el secretissimo seno del padre cuyo es hijo natural / y aun assi lo sabe que no lo ha de manifestar a otros. E quiere dezir que solo el padre sabe este secreto: por que el solo es el que haze que lo sepa el hijo. Assi que muy manifesta es esta regla / o manera de hablar en toda la escuela de la theologia / y de la sancta escriptura: como parece en aquella palabra donde el espiritu sancto dize. Tienta es dios por que sepa si lo amays (esto es) por hazeros saber si le tenays amor. Y en otro lugar dize el señor hablando con el patriarca abraham. Agora he conocido que temes a dios. Que quiere dezir. Agora hize que conociesseis que temes a dios: por que como dezimos por algun día: este día es alegre / porque haze a los hombres alegres. E como dezimos / este día es pereroso: por que haze pererosos a los que han de trabajar: bien desta manera es dicho el hijo de dios no saber / o saber: porque es causa de las cosas que sabemos / o de las que no sabemos aquellos a quien fue embiado. Assi que el solo sabe en si mismo / y para si solo el día y hora del iuzio / y no lo sabe para que lo sepamos nosotros. Onde aunque dize aqui el testo que solo el padre sabe / del qual mana y procede la fuente de todo conocimiento / no se saca ni se desechan desta noticia el hijo / ni el espiritu sancto: porque siempre estan y permanescen en esta mesma fuente paternal: mas antes se incluyen y comprehenden: porque vna mesma es la noticia de todas tres las sacratissimas personas de la trinidad.

Pues esto dicho da se por conclusion que como el principio del mundo fue de solo dios conocido antes que fuesse criado: por que de solo el y sin otro medio alguno fueron todas las cosas criadas y hechas. Bien assi solo dios tiene conocimiento de la fin del mundo: y a solo el hombre christo es reuelado: al qual pertenece juzgar de todas las cosas: mas a no so-

Augusti.
ad amst.

Beda in
bonif. su.

Apoc. v. c.

ps. xliij.

Joan. i. c.

Deutero.
xli. ca.

Gen. xli.

¶

Jerony.
sup mat.

tros quiere que sea en cubierto: porque (segun sant Hieronymo dize) no nos cō uiene saber este secreto: y no solamente a nosotros/ mas aun a los apostoles no cō uenia q̄ supiesen el dia y la hora del iuyzio/ porque no seamos perezosos ni tibios en el bien obrar: porq̄ estādo inciertos de aquellos espantables tiempos aduenideros/ y de la venida del juez/ biuamos d̄ continuo con temor: y velemos y tēgamos siempre sollicitud quasi como los q̄ auemos de ser juzgados otro dia: o no tātār de como pensamos: mas estando inciertos de la esperança suspensa de aq̄l dia muy espantoso/ siempre creamos que cada hora nos ha de venir/ pues que no sabemos el tiēpo d̄terminado. Verdad es que bien podemos y deuemos saber las señales d̄ ser cercana esta venida del señor: mas no es posible que sepamos el dia d̄ finido. Sobre lo qual dize san Chrysostomo. Como aunque tengamos conocimiento de las señales de la vejez/ nūca sabemos el dia postrimero de la vida/ assi bien podemos saber las señales de estar cerca el fin d̄ste siglo deleznable: mas en ninguna manera podemos auer noticia de la hora de su fenecimiento: porque como quando vemos a vn hombre viejo sabemos que anda cerca de la muerte mas no sabemos quando sera la hora/ bien assi quando viemos el mūdo cercado de nueuas y de espantables perturbaciones y señales: conoceremos que ha de caer presto: mas no sabremos la d̄terminacion de la hora/ ni del dia de su consumacion. El sant Augustin dize. El fin de los siglos es esta edad d̄l mūdo: y esta començo en el aduenimiento d̄ Jeshu christo/ y durara fasta la fin d̄l siglo. Y la vejez del hombre tanto tiempo suele durar quanto duraran todas las otras edades porque como comunmēte digamos que la vejez empieza a los quarenta años/ y la vida del hombre pueda llegar a ciento y veinte/ cosa es manifesta q̄ sola la vejez puede durar tanto quanto han durado todas las otras edades passadas.

Chrysost.
sup mat.

Augusti.
de q̄stionibus
noni
testamēt.

Y segun esto en vano nos esforcariamos a d̄eterminar quantos son los años que quedan por passar de este Siglo/ porque aquel redemptor sapientissimo que diro a sus discipulos no pertenece a vosotros saber los tiempos o los momentos que el padre puso en el secreto de su poderio/ resuelue y desbarata los dedos de todos los que en este mysterio hazen cuentas y confunde la discrecion y diligencia de los cōtadores y manda que se derē/ y cessen de escodriño tan peligroso. Lo de Suso es de sant Augustin. Allí que no es dado a nosotros conocer los tiempos aduenideros mas d̄lo que nos es revelado o de lo que por las sagradas escripturas nos es diffinido: porque todo lo otro seria peligrosa presumpció: puesto que saber los tales secretos segun la d̄terminacion de las escripturas/ y como ellas los entonan seria exercicio d̄ loable disciplina. Pues aunque por ventura fue reuelado a particulares personas el tiempo de la venida d̄l añi christo/ no se sigue por ello de aqui que les aya dios reuelado el dia proprio del iuyzio: ca no se sabe quanto entreualo de dias aura entre la muerte d̄l antichristo y el iuyzio final/ porque aunque sea escripto que seran dados a los sanctos quarenta dias de espacio para hazer penitencia despues d̄ la muerte del antichristo/ por el credito que d̄ieron a sus engaños/ y por la flaqueza que tuuierō contra su persecucion/ no se sabe si luego despues d̄ aquellos quarenta dias se aya de celebrar el muy tremendo iuyzio/ como quiera que se cree que en la noche de la resurreccion del señor ha de ser la resurreccion general de todos/ y desta causa (segū dize sant Ysidoro) todos los fieles christianos de la yglesia primitiua velauan toda aquella sacratissima noche estando aparejados quasi como los que esperauan al juez: mas en que año aya de venir este dia/ de todo en todo es ageno de toda criatura. Es aqui de notar que esto que aqui se declara segun se lo literal del dia del iuyzio general pue

Ysidorus
d̄ summo
bono.

Alaia iij

De como el dia del señor no sera sabido

Esomoral.

de segun moralidad ser entendido del dia del juyzio particular / que es el dia de la muerte de cada vno: ca ninguno sabe el dia de su propria muerte si de dios no recibe reuelacion: y por esto deuenos mucho velar cerca dste dia y no menos nos deue dar cuydado que nos lo da el pñsamiēto y temor que tenemos d el juyzio general: porque dta manera y calidad que cada vno partiere dste mūdo d aqlla misma sera presentado en el juyzio final.

Augusti. ad efficiā.

Siguele la oracion del auctor.



Mementissimo señor Je su christo ven a mi en nueues de penitēcia / y desata mi coraçon en pluuia de lagrimas / alança en virtud de tu poderio los demonios / y los espíritus malos de mis vicios / y reyna en mi coraçon en virtud d tu gloriosa magestad: haz me o redempcion nuestra acatar siempre en ti con los ojos interiores de mi anima / y dame gracia de leuātār siempre a ti la cabeza y la lumbre de mi entendimiēto: y haz q en lugar de ver la higuera que mandas que veamos en el euangelio para señal de conocer la mudança d el tiempo que fienta la dulce sombra y suauidad d tu caridad y ten por bien que los arboles de todas las virtudes lleuen en mi fructo de buenas obras: porque se me acerca el verano florētissimo del reyno de los cielos. **O** torgame tambiē suauissimo rey que me pueda guardar de todos los vicios / y que pueda velar de continuo en oracion / por que merezca escaparme de los males aduēideros: y estar seguro delante de ti en aquel dia tremendo y pavorido de tu juyzio. **A**men.

Sumario del interprete.

Capitulo quarāta y cinco del dia del señor que ha de venir a desora a manera d el diluuiο de noe / y dta destruyciō de sodomā: y de como en aqll dia sera vno tomado y otro derado: segun que lo cuēta sant Mathēo a los veinte y quatro capitulos, E sant Lucas a los diez y siete.

E contiene quatro parraphos segū que se siguen.

El primero es dela comparacion que el señor haze entre el dia del diluuiο y el dia del juyzio / notificādo el peligro que padesceran los hombres si los tomare aquel dia sin apercebimiento. Y dela semejança que ay entre el arca d Noe y la yglesia.

El segundo es q dta manera que perecieron los de sodomā en tiēpo de Loth han de perecer los malos el dia del juyzio qndo mas dscuydados estuuieren. Y del entendimiento deste misterio dela salida de Loth de Sodomā.

El tercero es dela incertidūbre q agora se tiene de los q han de ser saluos o cōdenados. Y d como serā vnos tomados para la gloria y otros derados pa el infierno. Y que de cada vno de los estados assi d el ecclesiastico como d el dta vida actiua y d la contemplatiua han de ser algunos saluos y otros condenados. Y de como estos tres estados fuerō figurados por noe / por job / y por daniel.

El qarto es dela necesidad q tenemos de velar / porque la muerte no nos tome desapercibidos. Y dta causa porque no se puede saber la hora dela muerte / ni el dia d el juyzio / y delas cosas que nos prouocan a velar. Y de lo que dñemos hazer antes que venga la hora del juyzio.

Siguele el capitulo xiv.



Espues destas cosas declara y pone agora el saluador la incertidūbre del dia del Juyzio introduciendo el eipanto que passō del dia del diluuiο no esperado / ni temido. **E** amonestaque velemos y que nos aparejemos bien obrando / porque no nos halle el dia del Señor tan desaparejados. **C**erca desto es de notar que en esta comparacion que haze del tiempo del juyzio y del diluuiο / se implican y ponen dos Juyzios generales / el vno es ya passado que vino por el agua d el diluuiο y el otro ha de

Gene. y.
v. vij. ca.

venir por fuego de general encendimiento. Pues la comparaci6n que aqui se pone d'istos dos juyzios es quanto ala certidumbre del vno y del otro cerca del tiempo determinado y quanto ala incredulidad o poca fe que dieron y aun agora dan muchos malos y carnales al diluuiio y al juyzio. Por lo qual dize. Assi como acaescio en los dias de Noe/ assi ha de ser en la venida del hijo de la virgen. Ca como en los dias antes del diluuiio todos los hombres se ocupauan a comer y a beuer: y se ocupauan en Bodas y casamientos hasta el dia que Noe entro en el Arca y no se curaron ni conosciaron su peligro hasta que vino el diluuiio y los torbio a todos/ assi sera la venida del Hijo de la Virgen al juyzio. E quiso tanto dezir como Si direis. Como en los dias de Noe quando fabricaua el Arca/ y quando predicaua que auia de venir el diluuiio sobre toda la Tierra se ocupauan todos los hombres en comer/ y en beuer/ y en exercicios y cobites d' matrimonios/ y dados a embriaguezes/ gulas/ y carnalidades estaua seguros en sus pecados sin temor q' los estimulasse/ y no queria creer los males y la general perdicion de las aguas q' auia d' venir sobre toda la tierra: mas antes se dauan a diuersos vicios y vanidades sin tener miedo a dios/ ni verguenza a los hombres/ y vino adeseora el diluuiio y ahogo y destruyo a todos sacado a noe y a los que estaua con el en el arca: bien assi ha de acaecer cerca del dia d' el juyzio a los que biuieren y se ocuparen en aquel tiempo en dleytes y vanidades/ y a los q' estuieren seguros y no temerosos d' aq'llos repentinos males. E la raz6n desto es por que la venida de Jhesu xpo a juyzio ha de ser muy arrebatada y subita/ y a todos quantos hallare fuera del Arca (esto es) fuera d' la yglesia catholica ha d' destruir y condenar: y guardara y saluara a todos los q' hallare dentro en ella unidos a ella por fe y por obra d' caridad. Estambien

de notar (segun el venerable Beda dize) que no condena el sefior en las palabras que ha dicho los matrimonios ni los mantenimientos del comer/ mas reprehende solos los vsos destemplados y sin regla de las cosas licitas: ca no perecieron en el diluuiio los q' se casaua ni los que comian por casarse ni por comer: mas por q' dando se todos a estas desordenaciones menospreciaban los juyzios de dios y la predicaci6n de Noe. Lo d' fuso es de Beda. E la cayda d' aquellos fue subita no por que no les fue antes denunciada: mas por que de ningun fue creyda. Onde san marino obispo dize. Si por uetura Noe callaua c6 la boz cierto es q' hablaua por la obra: y si callaua con la lengua con la fabricacion del arca daua bozes. Ca como obrasse obra nueva y nunca hallada en todo el siglo paliado amonestaua y daua a entender con aquella nueva labor que era menester q' todos apcibiessen y aparejasen a nuevos peligros nuevas moradas: assi q' hablaua el muy obedi6nte patriarcha por obra y ensayaua se ya a dezir aq'l dicho que el sefior dize en el euangelio. Si a mi no crees/ creed alas obras. Lo d' fuso es de Marimo. E como los hombres puerfos viesien el arca en tantos afios edificada no se curauan de ella: mas antes se alegrauan sin dolor algun que los penasen/ ninguna cosa proueyendo de los males aduenideros: mas antes menospreciaban los juyzios de dios no queriendo mirar en el temeroso significado de aq'lla labor. E de donde sucedio q' estando d'scuydados y adormecidos en sus malicias fueron somidos y muertos por el diluuiio que adeseora los torbio: y assi fizier6 todos fin repentino y malaueturado quando estauan en la mayor seguridad y menos temerosos. Pues aplicando vnas cosas a consonancia de otras: bien desta manera fabricando el sefior el arca de su santa yglesia catholica fuera de la q'l ninguno se puede saluar se predica la venida del soberano juez no pesada ni sabida al juyzio. E por consiguete ay muchos en este nepo que

Beda sup
lucom.

marino
in quodam
sermone

Joanis.

De como el dia del señor no sera sabido.

faze penitencia y haziedola dá a los otros
sanctos exemplos d aspereza/q aunque
parecen callar por la boz/cierto es q ha
blan con Moé por la obra/diziendo. Si a
nosotros no crees/creed alas obras:mas
oyendo esto los malos no se curan/mas
antes se ensoberuecen y se dan a vicios:y
en pago dste menosprecio verna el señor
en el dia q no se piensan y destruyr los ha
por sentencia de cõdenaciõ infernal y de
muerte no remediable. E quando dixeren
vnos a otros paz y seguridad tenemos/y
agenos estamos de todo temor verna so
bre ellos cayda yperdiçio acelerada yno
se escapará dela tribulaciõ q se les acer
ca. Onde Beda dize. Hablando segun e
tendimiento espiritual entõces hedifica
Moé el arca qndo el señor fabrica su san
cta yglesia de varones fieles cõponiendo
la y ayuntádola quasi de maderos lisos
y bien labrados:y entõces entrara en ella
en perfecta manera como en arca biẽaca
bada qndo en el dia del juyzio la resplan
descera con la presençia de su beatificavi
sion como morador p durable della: mas
quando el arca se labraua dize la escriptura
que los malos se dauã a todas carnalida
des/y q quando los q en el diluuiõ entra
rõ en ella que luego los viciofos y los ma
laueturados perecierõ por aguas d muer
te:porq se entiẽda que los q hazen burla
y se vengãn d los santos q en esta vida pe
lean hã de ser cõdenados a dãnacion per
durable despues que fueren los siervos
de dios coronados en el otro mudo de vi
da eterna. Lo de suso es d Beda. Pues
bien desta manera ay muchos que nũca
piensan en su muerte aun q sabende certi
dumbre no variable q han d morir y vie
ne les la muerte qndo ningun peligro se te
me della. E sin impedimento desto qndo
mas descuydados estuuieten les dara en
rostro la venida del fijo d la vgen a tener
juyzio general cõ todos o particular ela
muerte de cada vno. Onde sant crisosto
mo dize. Que marauilla es que los malos
no crean q ha de perecer este mundo que
aman qndo oyen q se ha de acabar pues

que vemos que oyen los hõbres cada dia
que han d morir y veẽ de continuo tantos
muertos/y aun no creẽ que han d passar
por la juridiciõ dela muerte:ca si creyes
sen q son mortales no haria las cosas por
las quales muerẽ dspues (aun q no quie
ran) de muerte biẽ merecida. Pues si la
muerte q cada dia veẽ que viene por los
otros no creẽ que ha d venir por ellos co
mo creerã que ha d venir el juyzio adue
nidero que nunca hasta agora fue hecho
ni vino sobre ningun. Ciertamẽte pare
ce d gran dificultad que creamos que los
tales creẽ las afretas que acaescen al hõ
bre en la hora dela muerte/ni menos el es
pãtoso juyzio general q se espera.

¶ Esto mismo muestra el señor por la
femejança delo que acaescio en los dias d
loth. Por lo qual se sigue en el testo. De
sta manera acaescio en los Dias de
Loth:ca en aquel tiempo comtã y
beniã/comprauan y vendian/plan
taua y edificauan. Mas en el punto
q loth se ptio de iudoma luego llo
uio dios fuego d alcrente d el cielo
y los mato a todos: y assi sera en a
quel dia quando el hijo d la virgen
fuere reuelado. E qso tãto dñr. Assi pe
recerã los malos en el dia del juyzio como
perecierõ los pessimos pecadores d sodo
ma y d gomorra por muerte de fuego y d
piedra guffre:ca los hõbres de aq l tpe co
miã y beniã elo q se muestra el pecado d
la carne/cõprauã y vendiã/y en esto paret
ce el pecado d la cobdicia/plãtaua y edifi
caua/abõde se manifesta el pecado dela
dmedida y ddiscreta seguridad pues qto
dos estauã dscuydados y pecauan segun
ros y a riẽda suelta fasta ei dia en q separ
tio loth de los d sodomã/y llouiõ luego
contra el demasado ardor del vicio abo
minable d la carne/y piedra guffre contra
el hedor pestifero d la bestialidad sodomu
tica y contra natura. Y este luego decen
dio d la yre y mato y destruyõ a todos aq
llos moradores nefandos y aborrecibles
cõ todas las ciudades comarcanas. En

Solo my
nico.

¶ Solo me
rale

Gene. 18

Criso. su
per mat.

Beda su
sup luc.

bras parece que dero el señor d faser memoria de aquel pecado abominable de los de Sodoma/ y no hizo menciō sino de solas aquellas culpas que parecen o pueden ser pensadas que son ningunas o ligeras: y esto hizo porque entendas de que pena tan cruel seran punidos los de lictos inhumanos y orribles/ si las cosas que en alguna manera son lictas/ como lo el cōprar/ y el veder/ el comer y el beuer/ el plātār/ el edificar que ha dicho sin las q̄les no se puede esta vida passar fueron punidas con tormento de fuego y d piedra guire por hazer se fuera d medida abuelas de los muy torpes pecadores d Sodoma corrompedores del ayre/ y ofensores de toda la orden y honestidad d naturaleza. Lo de suso es de Beda. Pues bien desta manera acaecera quando el fijo de la virgen fuere reuelado: que agora esta encubierto: lo qual sera quando ouiere de venir al iuzio que se espera: ca entonces estaran los hombres seguros ninguna cosa temiendo hasta aquel tiempo en que sera visto Jesu christo en su gloria humana descendiendo del cielo para juzgar/ y assi verna quando los hombres estouirē sin prouidencia de su peligro. E segun sant Crisostomo dize. Lo do esto diro el señor mostrando que ha d venir adeseora/ y quādo el mundo estouiere mas descuydado de su venida y quando muchos d los hombres se dieren a los vicios de la carne/ y estouieren sin sospecha alguna de dar cuenta a dios. Onde Beda dize. Con hermosa conueniencia diro arriba el señor q̄ sera reuelada su venida al iuzio: porque se entienda que el que agora (aū que no parece) vee d̄s de lo alto todas las cosas que apareciendo en entonces juzgara a todos/ y verna a tal tiempo en forma visible a juzgar quādo estouieren de todo en todo los pecadores sin memoria de sus iuzios/ y quando viere que estan todos los amadores de los vicios presos y catiuos en el amor d̄l siglo/ ca aun que el fenecimiento d̄l mundo difinido/ y prophetizado en los tiempos pas-

sados aya de ser en su hora determinada clara cosa es que sera quando esfriandose cerca de aquel tiempo la caridad d̄ muchos comengara a crecer en tanto grado la maldad del linaje humano que cō mucha razon merezca y deua ser destruydo con esse mismo mundo en que mora/ y aū ya vemos que se dan tanto los hombres alas comidas desordenadas/ y alas embriaguezes/ y al comprar/ y al verder/ y a los otros negocios d̄l siglo que no es cosa escondida prouocar con tales desordenaciones a q̄ venga con arrebatado aceleramiento sobre ellos la ira del Juez. Mas lo que sin graue dolor ningun sabio puede pensar es q̄ tenemos temor de otros males mayores que ya vā sucediēdo y aun crecieran en mayor grado adelante: ca lo que nuestro saluador hablo de sola vna gēte pecadora digna de ser destruyda y llorada quando diro. (No es llegado el tiempo de su perdiciō: ca no son aū cōplidas las maldades d̄ los amorreos) sin dubda alguna deuenos sentir que se deua tambien entender de la perdiciō y destruymiento de toda la massa d̄ los malos que al fin ha de perecer. Segun espiritual entendimiento el mismo Beda dize que por Loth/ que quiere dezir declinante o hombre que se aparta se entiede el pueblo de los hijos de saluacion: por que en tanto que haze su habitacion entre los malos que son figurados d̄ los ciudadanos pessimos de Sodoma mora entre ellos tanto quanto puede a manera de estrangero y de peregrino apartando se con todas sus fuerças de sus delictos y maldades. Mas es aqui d̄ notar que saliendo Loth d̄ Sodoma luego perecio la ciudad maiaueturada. Por q̄ se entienda (segū sant Crisostomo dize) q̄ tanto esta y permanece en ser este mundo quāto estouirē en el los varones catholicos y deuotos: y que quando los sanctos salieren del mundo que sera luego cierta su cayda/ assi como fue destruydo el reyno de Egipto en la ora que salieron los Israelitas del. Pues oyendo estas cosas

Crisost.
sup matt.

Beda su
per lucā.

Gene. xv.

Scto sp̄s
ritual.
Beda su
per lucā.

Gene. xlv.

Crisost.
sup matt.

ya dichas remamos de mal obrar: y absteniendo nos mucho dela ociosidad y de los deleytes carnales y faziendo penitencia de las culpas passadas aparejemonos sin cessar para que el dia del señor que sera dia grande y muy amargo no nos tome sin prouidencia.

C. liij.

Despues que el señor ha mostrado la certidumbre del tiempo del iuzio: muestra agora como es incierta la saluacion de los que han de ser juzgados / porque ninguno pñama de su estado ni se enberuezca en todos los estados aora algunos escogidos y otros cōdenados. Pero lo qual se sigue en el testo. Y entōces estaran dos en el campo y sera el vno de ellos tomado y el otro derado.

mat. xxi.

E dice entonces por aquella noche de tribulacion / ca el antichristo ora es de tiniebras / e allí mismo se puede entender por la noche dela muerte. E dice que estaran dos en el campo / porque se entienda por campo la lauer y agricultura dela prelatia de aquellos que presiden en las yglesias y trabajan y obran en el misterio de las como en heredad de Dios para que se leuante y crezca la mies. E deste campo del Señor dice que sera tomado vno para gloria / como es el perlado bueno y prouechoso / y otro sera derado para pena perdurable / y este sera el perlado malo y sin prouecho. Sigue en el testo. Y entonces aora dos que muelan en la muela. Por estos se entienda el exercicio dela vida actiua que se rebuelue a manera de muela por los cuydados que a ella son anneros y pertenescen a los pueblos que son aquí figurados en nombre femenino de muelas / porque son regidos como enfermos y imperfectos de los mayores y de los sera allí como este uieré moliendo (esto es) obrado en la vida actiua tomado el vno para la gloria: y este sera el iusto / y el otro sera derado / y este sera el malo para perdurable pena. sigue en el testo. Y estaran tambien entonces dos en la cama y sera el vno tomado y el otro derado. Por esta cama

se entiende la holganza dela contemplacion. E dize por que los cōtemplatiuos eligen la ociosidad y holganza spiritual y no queriendo se ocupar en los ecclesiasticos ni seglares negocios / porque se sienten inabiles y flacos / dan sedel todo a la ociosidad contemplatiua / y aman ser quietos / no entremetiendo se en grādes hechos / mas en alguna manera suplicā y oran a Dios que aya misericordia de ellos derrocados de muy humildes en el reconocimiento de su flaqueza como si estouiesen gimiendo y sospirando sobre algun baro estrado / y de estos dos sera el vno tomado por bueno para que sea saluo / y el otro sera derado por malo para condenacion eterna. Pues segū esto biē parece q̄ e cada vno de estos estados ay algunos q̄ son saluos y otros reprobados: porque en cada vno de ellos ay buenos y malos. Onde sant augustin dize. En toda condicion y grado estan mezcladas alas cosas muy buenas otras muy malas. Sigue en el testo. Y los q̄ fuerē buenos serā tomados para los gozos eternos y en el lugar adōde el cuerpo estouiere allí serā ayūtadas las aguilas / como si dicesse. Adōde estouiere nro saluador segū pñencia corporal / pues q̄ es hōbre y caçador de las aguilas q̄ q̄ere d̄zir de las aias sc̄ras / allí serā ayūtadas cō el e sus propios cuerpos. Por estas aguilas son entendidos los sc̄tos / pues q̄ pareciēdo a el en la passion y en la humildad q̄ si sece uā y hartā e su carne: la iuētud de los q̄ les sera renouada por la resurreccion corporal dela manera q̄ se renueua la iuētud del aguilas. Sigue en el testo. Y los malos seran desamparados y dexados con el diablo para la pena perdurable: y por ende mucho es de temer lo q̄ e pñona del cōdenado es escripto en el pñe ta adōde dize. Escondida esta la consolacion de mis ojos: por q̄ el señor para diuision entre los hermanos. Pues q̄do es dicho arriba en el testo: q̄ el campo y la muela y la cama sera vno tomado y otro derado: no se crea q̄ fue dicho de solos dos

Augu. de
verbi soni

Dee. xlii.

ho mbres: mas por los dos linajes o dife-
rencias de buenos y de malos se diro/ ca
no parece auer otros linajes de hōbres
q̄ consista la yglesia sino solos estos tres
q̄ tienen dos diferencias de causa q̄ será
vnos tomados y otros derados. Onde
crisostomo dize. Quando se dize q̄ son to-
mados los justos y desampados los pe-
cadores: ha se de entēder q̄ todos los ju-
stos son figurados ē vn hōbre y todos los
pecadores ē otro. Pnes vea cada vno q̄
tal sea agora y disponga se a ser tal q̄ me-
rezca ser tomado pa la gloria/ y no ser dē-
ampado pa eternal pena pues q̄ solos
los buenos seran tomados pa aq̄l regno
y los malos derados pa danaciō p̄dura-
ble. Es d̄ notar que estas tres ordenes d̄
hōbres quāto alos q̄ se hā de saluar son
figuradas por los tres varōes q̄ saluārō
sus aīas delos q̄les diro el propheta eze-
chiel q̄ solos ellos se auīā d̄ librar/ y estos
fueron noe q̄ significa el estado delos pia-
dos y por estos es la yglesia regida/ assi
como por el fue gouernada el arca enl di-
luuio q̄ fue figura della. E Job por el q̄
fue significado el estado d̄ los q̄ biuē los
exercios d̄ la vida actiua/ d̄ causa q̄ tuuo
muger y hijos y grā copia de bienes tēpo-
rales y se exercito enl regimieto y curda-
do de su propia casa. E daniel a q̄ en lla-
ma la escriptura varon d̄ d̄s̄os en q̄ en se
figura el estado delos contemplatiuos y
menosprecio las bodas y biuio vida lim-
pia y uirginal: y estando dentro dela casa
del rey caldeo con ofrescimiento que se le
hazia de mājares viciosos todos los me-
nosprecio y se dio a asperas abstinēcias.
Mas delos clerigos que tratan causas
ciuiles y negocios seglares se puede dub-
dar debaro de qual d̄stos tres estados se
deuā y puedā comprehendē.

Cliij. Y porq̄ como dicho es el día del iuy-
zio es incierto/ y d̄ aq̄l día ninguno sabelo
hora/ y como ya es visto esta incertidum-
bre es provechosa a nuestra saluaciō pa-
ra en q̄lq̄era estado q̄ el hōbre estuviere
desta causa concluye nuestro señor delas
cosas ya dichas q̄ no nos deuemos entor-

pecer durmiendo en pecados: mas q̄ sea-
mos solícitos y que velemos cōtra la ho-
ra incierta dela muerte per seuerando d̄
continuo en bien: y por esto dize enel testo
Pnes velad y estad siempre solici-
tos/ ca no sabeyis aque hora verna
nuestro señor/ ca no sabeyis si verna
en la mañana o ala hora de Sexta o
ala tarde. Como si dicesse. Velad q̄ no
sabeyis quādo ni a q̄ hora ha d̄ venir vue-
stro señor al iuyzio particular en la muer-
te de cada vno o al iuyzio general en la re-
surrecciō/ ni si ha de venir en la mañana d̄
la mocedad/ o en la tertia dela iuuetud o
en la sexta dela senetud/ o en la tarde dela
niue y cansada vejez: y esto dize porq̄ q̄ndo
viuiere de subito no nos halle durmiēdo
ni mal aparejados. Onde salomon dize.
Nō sabe el hōbre el día de su fin: mas co-
mo se p̄uē los peces enl lazuelo/ y como
se tomā las auēs enel lazo: bien assi es cō-
prehēdo el hōbre enl tiempo malo d̄ la
muerte. E san Bernardo dize. Nō ay co-
sa mas cierta q̄ la muerte/ ni trabajo mas
incierto q̄ la hora de dar a dios cuēta de
la vida/ ca no sabemos quādo o adondea-
remos de morir: porq̄ en todo lugar nos
espera la muerte: y por esto siempre deue-
mos estar aparejados porq̄ quādo el cu-
erpo se conuertiere en la tierra dela qual
fue tomado: se buelua el sp̄n a dios que lo
embio. E sant Gregorio dize. Ninguno
se entibiezca ni se faga pereroso enl cami-
no desta vida: porq̄ ē la gloria celestial no
pierda su lugar/ ca aunque sabemos q̄ o-
bramos bien: no sabemos si lo obrare-
mos mañana. E sant Chrysostomo dize.
Porque razon (si pensays) es escōdida d̄
cada vno de todos los hōbres la hora de
su propia muerte: sabed que les esta ocul-
ta/ por que siempre hagan bien: esperādo
d̄ continuo aquella espantable hora: y por
esta misma causa esta escondido de todos
los biuos el día dela venida de jesu chri-
sto al iuyzio y esto fue biē proueydo/ por
que no sola vna generacion se saluasse sa-
biēdo su aduenimiento mas todas q̄ndo
en cada vna dellas se esperasse su venida

Lu. xliij.

Ecclesiast.
ix. ca.

Bernar.
ad fratres
d̄ mōte d̄l.

Ecclesiast.
vltimo. c.

Grego. in
moralib.

Chrysost.
sup mat.

Ber. Sm.
seria vite
humane.

Lo de suso es de Crisostomo. **P**ues como el tiempo del juyzio y tambien el dia muerte sea cierto: justo es q siempre este mos aparejados para lo esperar y que o contino estemos sobre auiso porq no nos hallen desproueydos. Onde sant bernardo dize. **N**o seas tu como los negligētes. **O** hōbre miserable porque no te dispones cada hora: piensa q ya estas muerto pues q sabes q de necesidad has de morir/haz distincio delo que agora eres y d lo q seras despues: y mira quales se te tornaran en la muerte los ojos en tu cabeza y como te seran o sbaratadas y eladas las venas en tu cuerpo/ y como se te para pedacos el coraçon de dolor. **L**o de suso es de bernardo. **L**engamos pues e memoria como es el mūdo engañoso/ y la vida breue y el fin dubdoso: y la partida o la espantable/ y el juez terrible: la pena sin termino/ y siempre nos espanten estas dificultades: y nos prouoqn a velar. **E** san basilio dize. **S**iempre ande delate de tus ojos el dia postrimero/ de manera q quādo te leuatares por la mañana no cōfies q has de bñir hasta la tarde y quādo re poñando en tu cama compusieres tus miembros no cōfies q llegaras a otro dia: y cō esto muy de ligero te refrenaras de todos los vicios. **E** cōtēpla siēpre las mercedes celestiales q te son prometidas: por que son tā sobre todo sentido: y tan sobre toda tēporal preciosidad que te prouocaran a andar por la carrera o la virtud: sey agora tal en tus obras qual desearas ser o auer seydo despues en la hora de la cuenta. **L**o de suso es de Basilio: **P**ues teniēdo nosotros conocimiento destas cosas y estando fuera de nuestra noticia aq̄l dia hagamos agora juyzio de nosotros mismos anticipando nos a parecer delate o la cara del señor en cōfession y justicia haciendo y acabando frutos dignos de penitencia: porq merezcamos hallar a dios muy piadoso. **E** sant bernardo dize. **S**i e el tiempo de agora hizieremos juyzio de nosotros mismos: no seremos por cierto juzgados despues. **B**uē juyzio es el q me

Bernar.
lugática

libra de aquel juyzio duro y cruel o dios y me esconde de todo en todo del terrible miedo que tengo de caer como el Alpos: tol dize en las manos de dios biuo/ y por esto mas quiero agora yzante la presencia del juez juzgado que ser presentado e tonces para que me juzgue: y por esto aq̄ juzgare mis males y mis bienes: y terne cuidado de corregir mis culpas con muchos loables y mejores y de lauirlas cō lagrimas y penitenciarlas he cō ayunos y con otros trabajos de santa disciplina y en los bienes sentire la humildad de vida y siempre me terne por siervo sin prouecho como el señor lo manda y confessa re que fize lo que era obligado y no mas: escodriñare mis carreras y mis estudios en tal manera q aquel que ha de escodriñar a jerusalem con hachas encendidas no halle en aq̄l dia en mi cosa alguna sin escutriño/ ni sin penitencia: porque bien se que mi juez no juzga dos veces vna cosa. **E** san Crisostomo dize. **N**unca en los propios pecados nuestros ayamos verguença de los hombres: mas temamos a dios como cōuiene/ el qual vee todas las cosas q agora se obran y punira en el juyzio final a todos los q aqui no hazen penitēcia/ ca el q en esta vida ha empacho o temor de los hombres: y no ha verguença de hazer lo q no conuiene delate dios que lo mira: y no quiere hazer penitēcia: ni ser mudado en varō perfecto: crea por cosa muy cierta que en aquel muy espantable juyzio seran publicadas todas sus culpas y fealdades delate de toda la vniuersidad de los moradores del cielo y o la tierra/ porque todas las cosas que aqui ouieremos hecho estaran en aquel dia puestas como y magen muy clara delante o nuestros ojos para que cada vno sea condenado por la propia boca y con cōfession de si mismo. **P**ues si de aquí adelante no quiere el hombre que seā publicados sus males e aq̄l dia pauroso: cure aquí con diligencia sus llagas/ porque a mas andar se acerca el dia de dar cuenta o las culpas y dificultades. **A**ssi que ra-

Mat. 1. 18

Exist. 1.

bonilla

1. 1. 1

1. 1. 1

1. 1. 1

1. 1. 1

1. 1. 1

1. 1. 1

1. 1. 1

1. 1. 1

1. 1. 1

1. 1. 1

1. 1. 1

1. 1. 1

1. 1. 1

1. 1. 1

1. 1. 1

1. 1. 1

1. 1. 1

1. 1. 1

1. 1. 1

zon es que estemos siempre aparejados porque no seremos siempre señores de la libertad y poderio que agora tenemos: y por esto es necesario que hagamos penitencia: porq̄ merezcamos hallar a dios lleno de clemencia en el juyzio aduenidero: y assi merezcamos recibir los tesoros de su misericordia.

Siguese la oracion del auctor.



Derno señor Jesu christo otorgame por tu clementissima piedad que me pueda aparejar con tiempo velando y bien orando para rescebir cō

perfecta conformidad el día incierto de tu venida / porq̄ no sea fallado en aq̄lla subita y temerosa hora mal aparejado ni ocupado en deleytes y vanidades. Rēcede me redētor mio q̄ merezca yo etōces por tu santa gr̄a ser cōtado entre los justos y ser con ellos tomado por tu misericordia para los gozos p̄durables: / y assi cō ellos mismos amigos y santos tuyos cuya juuētud por la resurrección sera renouada como es la de las aguilas: merezca (auiedo tu piedad d̄ mí) ser harto y satisfecho de tu suauissima vision adōde tu señor estas ayuntado cō ellos en cuerpo glorioso y immortal: y que assi gozādome te pueda cada día alabar sin fin. Amen.

Sumario del interprete.

Capítulo quarenta y seys del velar del padre de las compañías que guarda su casa contra el ladrón / segun que lo pone sant Mattheo a los veinte y quatro capítulos. E cantase en la fiesta de los cōseñores: / y cōtiene quatro parraphos segun que se figuen.

El primero es / que mayor vigilancia y cuydado se deue tener sobre la guarda de las cosas del ánima que sobre las temporales. E dello q̄ se entiēde por el padre de las compañías: y por la casa y por el ladrón que viene a hurtar en ella segun verdadero entendimieto. E de la razón por que orde. no dios que ninguno sepa la hora del juyzio y de la muerte.

El segundo es / q̄ algunas d̄ las cosas que nuestro redētor d̄xo en particular a sus discipulos a toda la yglesia vniuersal presente y futura se enderegaron. E q̄ de la disposicion q̄ fuere el hombre hallado en la muerte de essa misma sera presentado en el juyzio final. Y que Jesu christo aparece crucificado a cada plona q̄n do muere. E de quatro maneras d̄ su maravilloso aduenimiento.

El tercero es / del cargo q̄ el señor da a los principes y a los plados de velar e especial a exemplo d̄ los siervos fieles. E de la condicion que ha de ser el siervo fiel y de las cosas de que se le demandaracuenta / y del gualardon que ha de recibir: y d̄ lo que deue aquí hazer con la familia de su señor. y que el officio de los principes y de los ecclesiasticos es de mayor periciō y merecimieto q̄ otro alguno.

El. iij. es de como el señor nos enseña y prouoca a ser buenos siervos por la pena q̄ dize q̄ recibirá los siervos malos. E q̄ por el siervo malo se entiēde el mal plado / cuya vida es reprehensible en seys d̄fectos culpables. E q̄ los sacerdotes assi como son d̄ mayor gl̄ia dinos si sō buenos / assi será d̄ mayor p̄ea punidos si fuerē malos.

Siguese el capítulo. xlvj.



Espues desto prueva el señor por exemplo q̄ deue mos velar diziendo. **E**atad que veleys / porq̄ no sabeyis a q̄ ora ha de venir v̄ro Señor: / y mirad q̄ si el padre de las compañías supiesse a que hora auia de venir el ladrō el velaria por cierto y no d̄raria ni daria lugar a q̄ le rōpiesse su casa. Cerca desto es d̄ no tar q̄ mas deue el hombre velar por las cosas eternas: que por las temporales: porq̄ si el padre d̄ las compañías velaria (como el señor dize) si tuuiesse noticia del t̄po de la venida del ladrō / por defender los bienes t̄porales figuese q̄ cō mayor cuydado deue mos velar todo t̄po y hora por defension de los bienes esp̄iales y porq̄ la hora d̄ la muerte.

teno nos tome desaparejados ni mal ap-
cebidos: porq̃ si el padre dela familia es
solicito en guardar su casa mucho cō ma-
yor cuydado deuenos tener sollicitud de
guardar la vida p̃durable: porque no la
podamos la q̃l poderiamos si fuésemos fa-
llados en la hora de ñro fin careciētes de
la gr̃a del muy alto. Segun sant crisosto-
mo dize/ en las palabras suso dichas con-
funde ñro redēptor a los tibios y perezos-
los porq̃ no ponētāto estudio pa la guar-
da de sus anias q̃nto ponen los amado-
res del siglo pa cōseruar sus dineros/ ca
estā sobre auiso esperādo a los ladrones
por no poder su dinero: y velan toda la no-
che: porq̃ el q̃ hurta no los halle desaper-
cebidos mas bien armados pa resistir: y
los tibios y perezoslos no curā de ve-
lar/ pa que en la hora d̃las afrentas se ha-
llen biē aparejados. Esta semejança se d̃
clara en dos maneras (segū sant crisosto-
mo dize) el q̃l llama ladron al diablo: y al
coraçon o al ania casa: adonde si entrare
por negligēcia del portero q̃ es la razon:
la despoja toda de los ornāmētos y vesti-
duras de la justicia y d̃la gr̃a diuinal: y d̃l
oro dela sabiduria y dela plata dela ṽda
dera innocēcia. P̃ues entōces dera cada
vno rōper su casa q̃ndo cōsentiendo a los
pensamiētos malos q̃ ñro aduersario en-
trepone: es despojado delas vtudes y es
ferido y dañado en las fuerças naturales
P̃ues segun esta via tres cosas se notan
aquí del padre delas compañías: 1. son es-
tas. Saber: velar: y no consentir: porq̃ se
entienda q̃ deue tener conocimēto d̃las
agechāças del ladron y q̃ las ha de conos-
cer cō prudēcia: y q̃ es obligado a velar
pa guardar a si mismo/ guardādo se del
aduersario con gr̃a diligēcia y q̃ no ha de
consentir ni dar lugar al minador o rō-
pedor dela casa q̃ es sathanas resistiēdo
le con varonil esfuerço/ el q̃l primero da
golpes en ella: por los pensamientos ma-
los q̃ lança en el coraçon: y en lo segundo
la rompe y foca pa por la delectaciō q̃ su-
cede tras los p̃samiētos feos: y en lo ter-
cero d̃struye la y derruecala por el volun-

tario consentimientto con q̃ se acaba todo
pecado. Dela primera destas cosas a pe-
nas se puede guardar ninguno. Dela se-
gunda nos podemos algū tanto mas de-
fender. Dela tercera nos podemos librar
con menor dificultad. Y en otra manera
se declara esta parabola assī segū el mis-
mo crisostomo el q̃l llama ladro al dia de
la muerte/ porq̃ viene en escōdido a ma-
nera d̃ ladro/ y dize q̃ la casa es el cuerpo
humano/ y q̃ las puertas dela casa son la
boca y las orejas/ y q̃ los ojos son las ṽe-
tanās/ y el entēmiēto es este. Si supies-
se el padre delas cōpañias a q̃ hora
ouiesse de venir el ladro: (esto es) la
muerte q̃ cō mucha razō se puede llamar
ladro/ assī por su ṽida no puerda y por
su oculta entrada/ como por el desembel-
uer y despojo q̃ haze de todas las cosas:
velaria ciertamēte/ por no morir ē pe-
cado mortal/ porq̃ la muerte de los peca-
dores es pessima/ y no dexaria q̃ su casa
fuēlle cauada ni rōpida (esto es) q̃ no su-
ēlle sacada por fuerza su ania del cuerpo
mas daria orden q̃ saliesse de su ppria vo-
luntad. Onde sant crisostomo dize. Por-
q̃ las animas pecadoras se d̃leytā dentro
en sus cuerpos como en sus pprias mora-
das/ d̃ aq̃ es q̃ q̃ndo viene con sentēcia d̃
dios el angel dela muerte pa q̃ luego sal-
gan dellos/ desbarata y rōpe el cuerpo y
arrāca luego por fuerza el aia d̃l: mas las
aias justas q̃ no se d̃leytā en el cuerpo mas
estā en el como si estuuēssen en dura carcel
o en penoso d̃stierro/ q̃ndo viene la sentē-
cia no son sacadas contra volūtad dellas
mas llamadas cō inconpable alegrīa. E
sant gregorio dize. Sin sabiduria del pa-
dre delas cōpañias dize el seño q̃ rompe
el ladro la casa porq̃ se entiēda: q̃ q̃ndo el
spū del hōbre duerme y no vela sobre su
ppa guarda q̃ luego la muerte no puez-
da ni esperada viene y q̃brāta toda la mo-
rada d̃ ñra carne y mata al q̃ fallare que
es seño d̃la casa si lo tomare durmiendo
porq̃ q̃ndo el ania no q̃ere puer los da-
ños aduenideros: luego la trae la muerte
a los tormētos p̃durables como a descuy-

Crifosto.
superma.

Crifosto.
sup matt.

1. pe. di.

1. pe. xlvj.

Crifosto.
sup matt.

Gregori.
in homil.
sup matt.

Gregori.
vbi supra

dada o no sabidora de sus trabajos. E dize q̄ pelearia cō el ladro si velasse: porq̄ se entienda q̄ mucho tpo antes se guardaria q̄ no lo tomase de escudado la venida del juez que arrebatara en escóddo las aias: y q̄ lo saldrá a rescebir haziendo penitencia por no perecer por defecto o no la auer hecho. E dize mas san gregorio. Quiso nro señor q̄ ninguno supiese la hora de la muerte: porq̄ siempre estuiessemos sospechosos della: y porq̄ q̄ndo veemos q̄ en ninguna manera la podemos conocer: nos aparejemos de cōtino pa la recebir. Despues desto cōcluye de las cosas ya dichas el señor: y amonesta q̄ estemos aparejados: porq̄ si tanta diligencia se pone pa guardar una cosa pequeña: mucho mayor se deve poner pa la guarda de la aia: y por esto dize en el texto. Por ende estad aparejados: cano sabays en que ora verna el hijo de la virge el q̄l ha de venir e la ora q̄ no pesays/ como si dicesse. Catad q̄ estedes aparejados sin q̄ halle maza o defecto en vro coraçon: ni en vra boca y obra: ca en el tpo q̄ no pesays y adese: a verna vro redetor al juyzio particular de la muerte de cada vno: o al juyzio general de la fin del mudo: y pues q̄ no sabemos el dia ni la ora de aq̄l dia vnico y señalado q̄ndo e oculta y furtille mañra ha de venir: velemos no vn solo dia ni vna particular hora: mas siempre en todos los dias y horas como si siempre viesse de venir: porq̄ e su venida no nos falle dormidos ni mal aparejados. E quanto es bien auenturado el q̄ tiene puidencia de estas cosas aduenideras/ y el q̄ se guarda cō todo auiso de los pecados/ y el q̄ no menosprecio su propia saluaciõ: y el q̄ e todo tpo se apareja y dispone pa morir: o mane ra q̄ q̄ndo llegare la muerte: lo falle bien apercebido y la resciba cō alegría como q̄ en espa la venida de su librador muy deseada diziendo cō el apostol. Deseo ser de satado desta carniudad y estar cō jelu xpo. **C** Despues q̄ el señor ha hablado en particular a sus discipulos de la necesidad que tienē de velar estiendo agora esta doctrina a todos en general diziendo. Esto q̄ a vo-

Cij.

sotros he dicho a todos lo digo/ como si dicesse assi lo digo a los p̄sentes como a los q̄ estā por venir: y assi a los plados de la yglefia como a los subditos/ y por ende de velad: teniendo la sollicitud que cada vno es obligado: y habla en tal manera: porq̄ el mādamiēto comun da do a todos oyga los postrimeros por los p̄meros/ y en esto enseña q̄ no habia a solos los discipulos: mas a todos los xpianos p̄sentes y aduenideros. Mas es de notar q̄ aunq̄ aq̄l dia del señor no aya de hallar biuosa todos los hōbres en esta vida: no ay q̄ durar si no q̄ a todos pertenece en algũa manera: ca etōces a cada vno verna aq̄l dia q̄ndo le llegare el dia y la ora en q̄ aya de salir tal de aq̄l q̄l ha de ser juzgado en aq̄l tpo del juyzio: porq̄ tal ha de ser p̄sentado cada vno en el juyzio final (cōviene saber) e la pte de los escogidos/ o e la de los cōdenados q̄l fuere fallado e la muerte: q̄nto a la gra o al merecimiento: o q̄nto a la culpa o al desmerecer: porq̄ en q̄lq̄era estado q̄ tomare a cada vno su dia final/ en aquel mesmo lo cōprehēdera el postrimero dia del mudo: ca de la calidad q̄ cada vno esto mado q̄ndo muere: tal y de aq̄lla mesma sera p̄sentado y juzgado en el juyzio vniuersal. **O**nde san augustin dize. Ninguno p̄gute q̄ndo sera o q̄ndo ha de venir el dia postrimero: mas de tal forma velemos todos biuiendo bien: q̄ el final dia de cada vno de nos no nos halle de aparejados/ y tengamos por cierto: q̄ q̄n virtuoso/ o q̄n malo cada q̄l saliere de este siglo en el punto postrimero de su vida: tal sera hallado en el dia final del juyzio de todos: y por esto obligado es a velar todo xpiano: porq̄ no lo halle mal aparejado la venida del señor. E crease q̄ sin apejo y mal dispuesto hallara aq̄l dia al q̄ el dia del fin desta vida halla en pecados y sin saluable puidencia/ porq̄ q̄les entōces fuere mos hallados: tales seremos juzgados. Lo de suso es de sant augustin. Assi q̄ de la manera q̄ fallare a cada vno el señor en la muerte/ tal lo juzgara aq̄lla mesma hora/ en la q̄l todo hōbre conoce por experiencia en juyzio q̄

Augu. ad
eficiū.

BBB

dios haze del: porq̄ todo xpiano ha d̄ ver a Jesu xpo en la hora d̄ la muerte: y enton ces conocera si es de los escogidos o d̄ los cōdenados. E de aq̄ es q̄ el notable varō Lotario que despues fue papa y llama do inocēcio. iij. dize en el libro q̄ compuso dela miseria d̄ la cōdiciō humana. Cosa muy cierta es q̄ todo hōbre assibueno co mo malo vee a jesu xpo puesto en la cruz: āres q̄ el anima salga d̄ el cuerpo. El malo lo vee pa su verguēça y cōfusiō: y pa q̄ se cōturbe y aya pena: pues q̄ por su ppria culpa no se falla redemido d̄ el infierno por la sangre d̄ xpo: por lo q̄l dize el ppheta. Verā al varō q̄ traspasaron: y esto se en tiēde d̄ la venida de jesu xpo al iuzio vni uersal y d̄ la venida q̄ tiene ala hora dela muerte de cada vno: y el bueno lo vee pa gozo y alegria: y por esto dize el mismo se ñor: hablādo de sant juā euangelista. Assi q̄ero q̄ se q̄de hasta q̄ yo vēga (cōuene sa ber) a estar con el ala hora d̄ su finamiēto. Es d̄ notar q̄ q̄tro son los aduenimiētos q̄ se leē d̄ el señor: y segū estos viene a los hō bres. Los dos d̄ ellos son visibiles y corpa les: el p̄mero fue q̄ndo vino en carne segū la x̄dad d̄ n̄ra humanidad: el segūdo sera q̄ndo verna en la magestad de dios al iuy zio general. Delos aduenimientos inuisi bles es el p̄mero q̄ndo viene en oculto en el articulo dela muerte d̄ todos los xpia nos. Y llamase este articulo segū comū vocablo erre los latinos: o bitu q̄ quiere d̄zir encuētro: porq̄ enaql p̄tor viene n̄fo redēptor a encōtrar al q̄ se muere. Estos q̄tro aduenimiētos representa la yglesia en los quatro domingos d̄ la aduēto: y no por el cuēto solo de los dias mas aun por los oficios y misterios que se cantan en el, pues o tu soberana reyna d̄ el cielo aboga da n̄ra: abre y cōuierete a nosotros aq̄llos tus ojos acostūbrados de misericordia: y enseña nos muy benigno y piadoso des pues d̄ste destierro a jesu el bendicto fru to de tu viētre: o clemētissima y muy pia dosa: o muy dulce virgen Maria.

¶ Despues q̄ nos ha el señor amonestā do a tener el cuydado continuo y nunca cā

sando q̄ deuenos tener d̄ velar: pone ago ra en p̄ticular la sollicitud q̄ mada tener a los plados y a los p̄ncipes: pa espar su ve nida al iuzio final y general: y enseña q̄ deuē mucho velar prouocādo los a esto por el exēplo segūdo q̄ aq̄ pone d̄ el siervo del padre d̄ las cōpañas q̄ tiene gran cuy dado de regir la casa q̄ le es encomēdada no solo en la p̄sencia d̄ su señor: mas aun ē su absencia: porq̄ assiviniendo le de buen galardō: y si lo hallare ocupado en actos cōtrarios al seruicio leal: lo castigue con eternal dānaciō: y esto es lo q̄ en el testo se sigue. Quien p̄saya q̄ es el siervo fiel y prudente q̄ estableciō su señor so bre su familia / para q̄ d̄ a todos los q̄ estan en ella en el tiēpo cōuenible la razonable medida: E quiso tāto dezir como si dixera. Quien p̄saya q̄ es el sier uo fiel por derecha intēcion q̄ sirue a su se ñor por solo el mismo y no por otro aca tamēto de puecho tēporal: y q̄ cure d̄ las ouejas d̄ el redēptor por solo su amor y no por ganācia trāitoria. E dize siervo por q̄ se entienda q̄ con dificultad se halla p̄ sona q̄ sirua con leal y humilde seruitudin bre y con afecion amorosa y q̄ no busque su ppria gloria mas la de su señor. E diro prudente por la prudēcia y discrecion q̄ es obligado a tener en la administraciō d̄ el oficio: y porq̄ discuta y prouea la vida y co stumbres de todos segun la capacidād d̄ los subditos. E dize al q̄l estableciō su se ñor: porq̄ se entienda que ha de ser llama do para el oficio d̄ la espūal gouernacion dela mano de dios: y q̄ no se ha el d̄ etre meter ni ofrecer ala dignidad. E dize so bre su familia: como si dixesse / estableciō lo pa el regimēto y sostenimēto espiri tual della. E dize pa q̄ les de a todos por q̄ se entienda q̄ no les ha d̄ quitar por ne gligencia o por pereza ni por otra ocasiō cosa algūa delas q̄ los subditos han me nester: y porq̄ no las venda por simonia a troque de dinero ni por moneda de ala bāça humana. E dize q̄ lo que les viūere de dar q̄ lo de en tpo conuenible: porq̄ se entienda por esta cōueniencia el tiēpo d̄ la

30c. xlvj. c.

Ciiij.

necesidad: y de la tribulación: y q̄ no la d̄
sin discreció / mas auida oportunidad de
tiempo. E dize q̄ les d̄ medida de trigo por
que se entienda que les ha de dar m̄jar
pa el anima y pa el cuerpo como es la pa
labra de dios y el buē exemplo / y el soste
nimiento corporal q̄ suelen tener los hom
bres: y q̄ se les de todo esto medido / segū
la calidad de los oydores y de los pobres.
E lo q̄ dize: q̄n pensays: a manera d̄ pre
gūta no lo dize por ignorancia / ni signifi
ca aq̄ esta interrogació imposibilidad d̄
la virtud q̄ deue obrar el sieruo fiel q̄ es el
buen perlado: mas significa la dificultad
q̄ ay segū la flaqueza humana / para vsar
biē de las administraciones / y d̄l regimie
to los q̄ son puestas en tales officios / ca
muy pocos son los q̄ gouernan biē: y co
sa es muy difícil hallar se en vn hōbre to
das estas ppiedades q̄ ha dicho q̄ perte
necen al buē p̄ncipe o perlado / como q̄e
ra q̄ hallar las en alguno no sea cosa im
posible. Onde Theophilo dize. Como
q̄ndo los despēseros de los señores si son
indiscretos y sin prudencia en los gastos
aun que sean fieles: y si son prudētes y dis
cretos / y no son leales ni de buena con
ciencia / son destruydores de los bienes d̄
su señor: ca los vnos los destruyē por mal
recabdo / y los otros por mala cobdicia.
E por esto es necesario que de la vna pte
sean auisados y discretos / y de la otra fie
les: biē assi es menester q̄ los administra
dores d̄ las cosas diuinas tengan pruden
cia para dispēsar / y sana cōsciencia pa la
fidelidad y pa la buena guarda de las sa
cultades. De dōde parece segū sant cris
ostomo dize: q̄ dos cosas demanda el res
dēptor del mūdo q̄ tenga el sieruo: la vna
es fidelidad para q̄ no haga suya cosa al
guna q̄ sea de la haciēda de su señor: o hur
tado la / o gastado la en vanidad: la segū
da es prudēcia / para q̄ dispēse y gaste los
bienes en lo que conuiene: quando y con
quiē cōuenga: el q̄l deue consolar la fami
lia de su señor: mas q̄ a si mismo dando le
el m̄jar de las tres cosas ya dichas segū
la medida y capacidad d̄ cada vno en de

uido t̄po: ca la predicació no d̄ue ser dada
cada día porq̄ no sea tenida en poco ni le
deue p̄dicar de tarde en tarde: porq̄ los su
bditos no tomē mala costumbre: porq̄ vn
mesmo pan al h̄briendo es sabroso y des
seable y al q̄ esta harto no es prouechoso
Pues a los plados p̄tenece el velar sobre
si mismos y sobre sus suditos y a cada vno
de todos los r̄pianos segun su manera.
Siguese en el testo. Q̄ q̄nto es bienauē
turado aq̄l sieruo q̄ q̄ndo viniere su
señor hallare q̄ vela y q̄ haze las co
sas ya dichas. y dize esto como si diera
Bienauenturado es por cierto aq̄l sieruo
si su señor lo hallare velando en su venida
al iuyzio general / o q̄ndo venga en el ar
tuculo d̄ su muerte ademādar cuēta d̄l ser
uicio y fallare q̄ lo ha fecho todo muy biē
y q̄ ha cō discrecion y con fidelidad admi
nistrados los bienes espirituales y tēpo
rales / y que se exercito bien en las obras
de caridad y q̄ puso buena vigilancia so
bre si mismo y sobre su yglesia y sobre to
das las cosas que le fueron comendadas: ca
por los tales fechos es merecedor d̄ la glo
ria perdurable: y esto es lo q̄ el mismo se
ñor dize en el testo. En verdad os digo
q̄ sobre todos sus bienes lo estable
cera. Como si diera. Colocar lo ha so
bre todos los gozos del reyno celestial: y
poner lo ha ēla gl̄a de dios ē tā alto gra
do q̄ ninguna cosa de q̄ntas son criadas
pueda ser mejor: y dize esto porq̄ en la biē
auenturança eterna cōseguira el sieruo
fiel biē infinito que comprehende todos
los bienes: porq̄ segun la definiciō de boe
cio. Bienauenturāça es vn estado muy per
feto / q̄ comprehende dentro en si mismo
todos los bienes j̄tos: ca los bienes pre
sentes son particulares y insuficiētes: mas
los bienes celestial son comunes / y muy
p̄fectos de causa q̄ en esta vida ē parte co
nocemos como el apostol dize: y en parte
amamos: mas en el reyno d̄ dios / conoce
remos todas las cosas y amaremos con
plenaria p̄ficion. E dize q̄ sera constituy
do sobre todas las cosas: no para q̄ se en
tienda q̄ el sieruo fiel aya de ser solo colo

BBB ij

Theophi.
sup mat.

Crisosto.
sup mat.

Boetius
ff. de con
suetudine
philoso.

Crifosto.
in omnia.

cado en el cielo y no los otros / mas porq̃
en mas principal manera y en mayor gra
do que los otros poseera los galardones
y gozos perpetuos: assi por su sancta vi
da / como por lo que merecio en auer biē
guardado su greg: ca segun san Crifosto
mo dize. Por sus propios merescimien
tos recibira el plado en parayso la co
rona essencial dela gloria que es dicha se
gun los theologos aurea: z cōsiste en ver
la essencia diuina. Y por auer ganado a
muchos para el cielo por su buena admi
nistracion / recibira otra manera d̃ coro
na / que es llamada en la sancta theologia
aureola: que cōsiste en gustar en la gloria
vn particular gozo que procede de algū
acto especial z muy dñcil que los santos
y los justos obraron en esta vida: y estos
son auer recibido martirio: z auer guar
dado virginidad por amor de iesuchristo
y auer ganado muchas animas en la pre
dicacion: y este particular gusto de gloria
es dicho tambien gloria accidental. Assi
que el buen perlado gana estas dos coro
nas: la primera por la buena Vida: la se
gunda por la buena ensenança. Onde el
apostol dize. Todos los q̃ bien presiden
y administran los officios dela gouerna
cion / de hōra doblada son dignos en es
pecial los que trabajan en la palabra y en
la doctrina. Y sant augustin dize. Ningū
na cosa ay q̃ mas digna sea de bienauen
turanga en los ojos de dios q̃ el officio del
obispo o del sacerdote / o del diacono: si
fuere administrado en la forma que mada
nuestro emperador. Es tambien d̃ notar
que este siervo / del qual aqui se habla es
qlquier xpiano que es despensero de su se
ñor dios: y esto se puede entender en tres
maneras. La primera en la dispēfacion d̃
las cosas espirituales q̃ pertenecen segū
verdadera propiedad a los plados. La
segunda en el regimiento de los negocios
tēporales: y en esta manera pertenece a los
p̃ncipes y a los j̃ueces del siglo. La terce
ra en el buē ṽso d̃ las gr̃as y dones q̃ dios
da al hōbre como quādo alguno q̃ segun
cōcierto de razon rige las fuerças meno

Hugu. su
per eplaz
ad thimo
theum.

res dela sensualidad / z haze vida virtu
sa y esto prenece a todos. ¶ Pues q̃ndo el
señor dize / quiē pensays q̃ es siervo fiel:
puedese respōder: el buē siervo es el buē
parlado / o el buen p̃ncipe / o el buē juez
y aun t̃abien el buē xpiano q̃ biue en ma
nera llana z sin malicia: porq̃ como es es
cripto en el ecclesiastico: a cada vno man
do dios q̃ tēga cuydado de su proximo pa
ra q̃ le d̃ de comer: y entiēde se por esta co
mida el socorro y ayuda / que es deuida a
nros hermanos en el tiēpo q̃ padecen ne
cessidad: y a esto es obligado cada vno de
los plados. Onde sant crifostomo dize.
Estas cosas q̃ dichas son no se entiēde d̃
las pecunias solas / mas dela palabra de
dios y de buē exēplo delas virtudes y de
los dineros / y de toda otra dispensacion
de bienes espirituales y temporales q̃ a
cada vno es comenida. Assi q̃ forçado es
q̃ esta pabola se apliq̃ y aproprie t̃abien
a los p̃ncipes tēporales pues q̃ a todo hō
bre cōuiene q̃ ṽle de todas las cosas q̃ tie
ne pa comun puecho de todos / z si fuere
dotado de sabiduria: y esclarecido de rey
no z de p̃ncipado / z si fuere muy copioso
en riq̃zas / o en otros bienes d̃ sumptuosa
estimacion: necesario es q̃ en tal manera
los posea que no sea en daño ni ofensa d̃
sus hermanos: ni en poiciō de si mesmo.
¶ Despues desto segun sant crifostomo
dize / no solamēte enseña aqui nro redē
ptor a los q̃ oyen sus palabras vsar bien
d̃ las administraciones z officios en q̃ fue
ren puestos por la honrra q̃ les ha dicho
d̃ la ql son remunerados los buenos mas
aun t̃abien los prouoca ala deuida fide
dad amenazando los con la pena q̃ suce
dera a los malos: por lo ql dize en el teito.
¶ Si por nētura aql siervo dixere d̃
tro en su coraçō: mucho se tarda mi
señor en venir z comēcare a berir y
a maltraer a los otros siervos z sier
uas / z a comer z a beuer / z a tomar
se d̃ vino / verna el señor d̃ aql sier
uo en el dia q̃ no espera / z ala hora q̃
no sabe z diuidir lo ha / z por na su
raciō o su pte cō los infieles z cō los

Crifosto.
superma.

¶ iii.

ypocritas. E q̄so t̄to dezir. Si el fieruo (esto es) el h̄bre malo / y q̄ ninguna cosa piensa dela venida del sēor ala muerte d̄ cada vno / o al iuzio vniuersal: y que piense locamente q̄ ha d̄ biuir larga vida dixere d̄tro en su coraçō y presumiere dziendo / mucho se tarda mi sēor en venir ca muy leros esta de mi el iuzio / y la muerte: porq̄ assi lo dicen los q̄ nūca piensan en ella / y hallare q̄ estā ocupados en p̄seueracia de deleytes carnales y de vergōcosos hechos y de otras malas obras cōtrarias ala caridad q̄ fiere y maltrae a los otros seruidores sus cōpañeros: a los quales era obligado defender y consolar: y q̄ los aflige con injurias: y los corrompe con mala doctrina y cō perverso exēplo: haziendo les pecar: y alli biuiere vida perversa: en seguridad y sin temor d̄ algū mal acacimiento / verna el sēor de aq̄l sieruo (cō uiene saber) ala hora dela muerte / a don de se celebra el iuzio particular de cada p̄sona / o en el postrimero exāmen: a dōde sera el iuzio general en el día q̄ no es pa y ala hora q̄ no sabe: ca ninguno de los hombres sabe q̄ndo sera aq̄l día / ni aq̄lla hora. E assi declara la vida defectuosa d̄ los malos plados q̄ en este sieruo son entendidos en seys defectos q̄ son p̄prios dellos y son estos. Presumpciō / atormentamiento de los menores / desordenaciō en el comer y beuer. Vicios / y fealdades dela carne / menosprecio y negligēcia. E diuidir lo ha apartando el aīa del cuerpo en la muerte d̄la cōpañia de los sct̄os en la era minaciō postrimera. Y por la su pte o su raciō doblada q̄s el cuerpo y el anima / o la remuneraciō que merescē cō los ypcritas que son los falsos xp̄ianos desamparando los en el cāpo / o en la muela / o en la cama segū el entēdimiēto q̄ arriba se dio a estas palabras / y ayuntar lo ha con los infieles / q̄ no tuuierō fe: apartando lo d̄ los bienaueturados y poniendo lo cō los q̄ fuerē sentenciados pa p̄durable damnacion. E dize p̄ncipalmente q̄ le dara cōpañia cō los ypcritas mas q̄ con otros: porq̄ la semejança d̄la pena responda ala semejança

dela culpa: ca el ypcrita vna cosa es en la verdad y otra se muestra en apariencia y assi los q̄ estā en el cāpo o en la muela o en la cama / esto mesmo hazian aunque se mostrauan por defuera buenos: mas el cabo o la salida dela voluntad diuersa parece: pues q̄ son d̄sampados y son puestos en la cōpañia de los d̄l infierno. Pues as si parece q̄ el final galardō de los malos siervos es la cōdēnaciō eterna. Onde san crisostomo dize. E spartara el sēor al sieruo malo dela cōpañia de los xp̄ianos de manera q̄ ni sea glorificado cō los santos ni sea cō pena limitada y tēporal punido en purgatorio cō los q̄ medianamente pecarō: y ayuntar lo ha a los ypcritas infieles porq̄ sea atormentado en la cayda y q̄brañamiento d̄ aq̄llos a cuyas costūbres fue seguidor y tomo semejança: porq̄ el sacerdote recibe mas gloria q̄ todo el pueblo: si fuerē sus obras cōformes ala santidad de su oficio: no solo por la justicia y virtud particular d̄ su p̄sona: mas por la d̄ todos porque es causa dela justicia y rectitud d̄ llos: biē assi si fuere injusto y pecador: no ay q̄ dubdar sino que sera punido en mayor grado q̄ todos / no por solo su p̄sonal peccado: mas por el de todos: porq̄ el es la ocasion dela vida criminosa de sus subditos. Despues de esto pone el sēor la pena de que seran punidos los siervos malos diziendo. Allí aura lloro y temblor de viētes. El lloro se causará d̄la estreñidad del calor: y el temblor d̄la grādeza d̄l frio. Onde q̄riendo significar esta diuersidad del tormento infernal dize el santo Job. Maldita fue la parte del cōdēnado en la tierra: porq̄ passara delas aguas mas frías que la nieue a fuego de calor d̄ masiado. De esta pena tienes mas larga relacion arriba en esta mesma feria tercera: quando se trato dela pena que merescio recebir el q̄ no tenia vestidura de boda ala mesa del gran rey. Pues mira biē estas cosas o sieruo malo / y pon estudio en emēdarte: porq̄ agora es el tiēpo d̄ corregir la vida y de hazer penitencia. Y d̄spues sera de remuneraciō y de merced.

Crístofo.
sup mat:

Job. xlvj
cap.

BBB iij

Sígnese la oracion del auctor.



Lamentissimo señor jesus
tpo da me grā de pensar
sin entrecualo d tpo el día
de mi muerte y de tu ju-
zio: y de proueer me d re-
medio contra las dificul-
tades y trabajos d los tpos postrimeros
por q siēpre puedavelar cō gran solitud
por las cosas espūales y eternas: guardā-
do me d pecar y aprouechādo en obras d
santo merecimēto: d manera q no menos-
precie señor el curado y temor q deuo te-
ner d mi mismo: mas q todo tpo me apa-
reje y dispōga pa morir. Cōcedeme sobe-
rano rey dador de todos los bienes q en
todos mis hechos y dichos d cada día p-
uea y pcurē la seguridad de mi fin/ y que
sea tal toda mi vida en la cōuersacion que
merezca ser libre d el peso de tu justicia esil-
cabo della: y q qndo viniēres al articulo
d mi muerte/ o al juizio final te pueda re-
cebir con alegría para gozar me contigo
sin fin. Amen.

Sumario del interprete.

Cap. xlvij. d los lomos ceñidos y de
las candelas ardientes: segun que lo escribe
sant Lucas a los. xij. capitulos. E cāta se
este euāgelio en la fiesta de los cōfessores
y cōtiene cinco parraphos segū q se sigue.
El primero es d las cosas q nos dispo-
nē y ptenecen pa velar/ y de lo q se entie-
de por el ceñimēto d los lomos y por las
candelas ardientes. Y q dos maneras ay
de lomos y q a cada vno dellos es apro-
priada vna cinta: y de la ordē q se deue te-
ner en la cintura. Y de como auemos d es-
perar y abir al señor quādo boluiere de
las bodas y d el entēdimēto desto: y que
se puedē saluar los que no mueren en ca-
ridad perfecta.

El segūdo es d la merced q se pmete
a los q velan: y qn son los q velan y de la
orden q terna el señor en dar les el galar-
don. Y de lo q se entie de segun sēso moral
por el llamar del hijo d dios. Y q sietē sō
las maneras de bozes con q llama y de la
diuersidad de los que le responden.

El tercero es d la obligacion q tene-
mos d velar siēpre. y nra vida toda se re-
parte en tres vigiliās. Y q tāta es la bon-
dad d dios/ q en qquiera d llas q nos ha-
lle la muerte velando nos saluara. Y q es
ageno d sēso y de fe el q aguarda hazer la
penitēcia para la vejez. Y q el conocimē-
to de los pecados/ no queriēdo se el hom-
bre guardar dellos los haze dignos d ma-
yor pena

El quarto es q toda ignorācia assi la
q es natural como la q es negligēte/ di-
minuye la pena q merecē los q assi peccā
con tāto q no sea ignorācia voluntaria: y
causada por malicia. Y q en qtro grados
se reparte la pena d todos los que pecan

El quinto es q la cuēta q ha dios d to-
mar sera segun los dones q rescibio cada
vno. Y q mayor vengança sera hecha de
los que mayores grās vuiēdo recebido si
vuiēren mal vsado d llas: y en especial de
los malos perlados. Y q la cuēta tambie
se tomara de los dones q pudieramos re-
cebir de dios/ si nra culpa no nos hiziera
indignos dellos.

Sígnese el capitulo. xlvij.



Des por que el saluador
en lo q dicho arriba nos
amonesta q velemos: po-
ne agora algūas cosas q
nos disponen y aparejan
y son perteneciētes para
bien velar: amonestādo nos q seā ceñidos
los lomos d nra anima y de nra carne cō
la cinta de la castidad: y q tēgamos en las
manos y en todas nuestras obras cande-
las encēdidas. Y esto es lo q el resto dize
**Sean vuestros lomos ceñidos y te-
ned candelas ardientes en vuestras
manos.** Los lomos d la anima son la vo-
luntad y el entendimēto: de los quales
proceden los malos desseos y los malos
pensamētos. Y los lomos d la carne son
mineros de donde se engendran las cob-
dicias carnales y las obras sin limpieza:
y los vnos y los otros deuen ser apreta-
dos y bien ceñidos: q quiere dezir/ repre-
midos y apartados de los pensamētos

z obras descouenibles: la cinta pa los pñ
meros es la contemplació muy cõtina de
la ley del señor q se faze por el estudio dñ
sagrada escriptura. La cinta delos segñ
dos es la justicia: y esta se causa por el ri
gor z aspeza dñ disciplina: y allí se repñ
me z ataja enñ coraçõ por la cintura pñ me
ra el flujo dñs pñsamiẽtos del mundo y
los dñs q son sin pñcho: z por la segñ
da se restriñe z qñta el flujo delas codicias
feas dela sensualidad q tienẽ fundamẽto
ela carne. Las cãdelas ecẽdidas son las
dortinas resplãdecietes z los buenos erẽ
plos q han nacimiento dñ caridad: que
han de andar siempre en nuestras manos
para que los pñgamos por obra. Pñes
estẽ en nuestras manos cãdelas/ por cla
ridad de buenas palabras z obras: y seã
ardientes por feruor de caridad eterna.
Y seã resplandecientes: por resplando
de cõuersacion de vida sancta. Y estẽ en
nñas manos: que quiere dezir en buenas
obras ala manera de san Juan baptista
q era (segun dize rñpo del) cãdela encen
dida z resplandeciente. E sant Gregorio
dize. Entõces ceñimos nñs lomos: quã
do nos ponemos en estrecho z no danios
lugar ala cobdicia delos deleytes carna
les por la virtud dela continencia: y entõ
ces tenemos cãdelas encendidas en nue
stras manos/ quando mostramos a nue
stros hermanos por buenas obras exem
plos de luz. Y fulgencio dize. Quando el
señor manda que tengamos ceñidos los
lomos: no da a entender otra cosa en esta
figura moral: sino q lancemos muy leros
de nos los malos desseos z las malas o
bras: z quando manda que ardan nñas
cãdelas: da nos a entender que amemos
las virtudes y que las obremos. Pñes ci
ñe te primero los lomos: y enõces enciẽ
de la cãdela: apartate vna vez del mal
z pon luego por obra el bien: cessa prime
ro de toda pñuersidad: z ocupate sin tar
dãça en biẽ pazer. La como sant augusti
dize. Nũca dios nos da sus bienes hasta
q primero quita nñs males: z no crecen
mas sus dones de qñto se amenguã nñs

defectos: z nũca aqñllos se acabã/ hasta q
estos fenezcã. Siguese enñ testo. E catad
q seays como los hõbres que estã el
perando a su señor/ qñdo boluiera dñ
las bodas. En estas palabras nos amo
nesta el rey del cielo q como catholicos y
prudentes y sollicitos de nuestra guarda
esperemos con temoz y con amor en la re
surreccion la venida marauilloia/ y muy
espantable de su magestad al juyzio gene
ral/ o ala muerte particular de cada vno
quãdo boluiera delas bodas que celebraz
en el cielo quando ayunto a todos los co
ros delos angeles para que gozassen en
ver glorificada su humanidad assì como
los sanctos padres esperauan su adueni
miento en la carne. Al qual entonces espe
ramos con buena disposicion/ quando
nos aparejamos en todas cosas para su
venida: porq como dize el testo. Quãdo
viniere z llamare / le podamos a
brir muy ayua. E stãdo aparejados pa
su recebimiento. Onde sant Gregorio di
ze. Al bodas fue por cierto el señor/ pues
que quando resucito delos muertos y su
bio al cielo: ayunto a si mesmo como nue
uo hõbre la soberana multitud delos an
geles. Y entonces se ha de entender que
tomara/ quando en el dia del juyzio o en
el articulo dela muerte nos hiziere mani
festacion de su cara. Assì que entõces vie
ne quando se acerca al juyzio. Y entõ
ces llama / quando por la flaqueza z pa
siones de diuersas enfermedades se nos
va cercando la muerte: y con toda prestez
le abrimos/ con todo temoz lo rescibi
mos. La aquel no quiere abrir al juez
que llama/ que ha miedo de salir del cu
erpo. Mas el que esta seguro de su espe
rança z de sus obras en la hora quel juez
llama/ luego le abre y con verdadera ale
gria lo espera z lo rescibe. Y aun quan
do conociere que se le va acercando el tiẽ
po dela muerte/ luego se comienza a go
zar por la gloria dela reurrecció que espe
ra z cree. Lo de suso es de gregorio. Este
tal puede dezir con el sancto apostol. Ya
tengo desseo de ser delatado dñte cuerpo:

BBB iij

Jos. v. c.
Grego. in
homil.
super lucã

Fulgencio
sup lucã

Aug. v. c.
bis dñi.

Grego. in
homelia
sup lucã.

ad pb. c. j.

Anselmo.
ad cor. 12.

por estar cō jesu xpō: y el q̄ a tā alta dīspō
lició ha llegado que puede cō liberal co
ragon dezir estas palabras sin dubda es
mas bienauenturado que todos los biē
auenturados deste mūdo y mas real que
todas las cosas reales. Y sant Anselmo
dize. Yo digo por cosa vnica y muy nota
ble y tal que vale y es mas excelente que
todos los deleytes dīste figlo: y que todas
las honrras y riquezas temporales: y es
que tēgas tanta limpieza y serenidad en
tu consciencia y tanta firmeza de fe y cer
tidūbre de esperança que no te de afficiō
el temor dela muerte: lo qual solo aq̄l pu
ede mejor experimētar que sospirādo en
algun tienpo debaro deste miedo se esca
po dela seruidumbre desta pena/ y mere
cio recibir las moradas del figlo pacifico
adonde goza de estado de mas libre consi
ciencia. E hagote saber que las primicias
as muy saludables d̄ tu biēauēturāga sō
que quando sobreuiniere la muerte pue
da mas tu fe que el espanto natural della
y que tu esperança tiemple las amargu
ras de su dolor/ y que la pureza de tu ani
ma lo despidā y venga dī todo. Lo de su
so dicho es de Anselmo. Mas porque a
solos los perfectos conuiene esto que di
cho es: bien es de pregūtar si los que no
son tan perfectos y tienē la vida en desseo
y la muerte en paciencia si serā condena
dos: A esto se respōde que no ni dios tal
quiera: ca muchos se saluan y se saluarā
aunque biuan y ayan muerto encaridad
no tā perfecta. Y estos son los q̄ san pablo
dize que edificā la casa de madera y d̄ he
no y de paja que son los q̄ no hazē obras
de alta perfeccion/ y temen de partir dīsta
vida por algunas culpas pequeñas que
lleuā consigo: delas quales se han de pur
gar en el fuego d̄ purgatorio. Mas por
que siempre tuuieron a Dios en mayor
amor y acatamiēto que a estas cosas tem
porales que aqui amaron/ seguros estā
de no carecer dī la vida eterna y bien cer
tificados son q̄ les sera dada. Mas aun
que estos se ayan de saluar no habla aqui
dellos sant Anselmo: mas de solos aque

f. co. llij. c.

llos q̄ tienē la vida en paciēcia y la muer
te en desseo: que quiere dezir que padece
pena aunque con paciencia en biuir y re
cebiran con gran plazer muy deleytable
por desseo de ver a dios la muerte.

¶ Despues desto pone el señor la grāde
za del gualardō pmetiēdo biēauenturā
ga ppetua a los q̄ velā: y diziēdo. Biena
uēturados serā aq̄llos siervos q̄ quā
do viniere su señor los hallara velā
do) como si dixesse. Bienauenturados
son de cierta esperança en esta vida/ y
de bienauenturança essencial y verdade
ra en la otra/ si quādo viniere su señor en
la muerte dellos/ o en la postrimera era
minacion del iuyzio los hallare velando
en estado de grā y no durmiendo en esta
do de culpa. Sobre lo qual dize sant gre
gorio. Aquel vela que tiene abiertos los
ojos del coragon en la verdadera lumbre
Aquel vela que guarda y pone por obra
todo lo que cree. Aquel vela que despierte
de si las tinieblas d̄ su cuerpo y no menos
la escuridad de todas sus negligencias.

Lo desuso dicho es de sant Gregorio.
Mas oygamos agora q̄ es lo q̄ el hijō d̄
la virgen ha de hazer cō los siervos q̄ ve
lan. El testo dize: q̄ se ceñira y dara or
den como se assientē. Y entiendese por
este ceñimiēto que se aparejara para dar
les la remuneraciō que merecieron: y por
el assentamiento se entiēde que les dara
recreaciō y holgança en el descanso d̄ pa
rayso: y que hara que coman sobre su me
sa en su reyno: y que passando (esto es)
tomādo del iuyzio al cielo/ les admini
strara manjar de gloria. Y esto dize/
porque con la claridad inmensa de su hu
manidad/ y con la contemplacion de su
deydad los hartara: ca el que auemos de
ver en el iuyzio muy resplandesciente en
su humanidad tambien lo veremos des
pues dī iuyzio ē su diuinidad/ y alli admi
nistrara a todos los buenos la leche del
acatamiēto d̄ su corporal hermosura y el
vino d̄ su diuinal p̄sencia y el māna dulci
ssimo de su clara contēplacion q̄ es de tā
excellente sabor que no puede en esta vida

Cij.

Gregori.
sup lucā.

Dionisio
de ecclesi-
hierarch.

Seso mo-
ral.

Sapientie.
vi. capitu-

ser experimentado de coraçon humano. Assi que para que se assienten y dadas recreaciones dele y tables q̄si como a cã-
sados: y administrar les ha a manera de
buen seruidor de mesa/poniendoles de-
lante muy esp̄iales recreaciones. E por
esto dize sant Dionisio. Este assentamien-
to dezimos que es la holganza q̄ reciben
de muchos trabajos los santos en la glo-
ria: y la donacion que alli se les da de to-
dos los bienes y solo esto es lo que signi-
fica esto que el euangelio dize que Jhesus
los para assentar: y dádoles perdurable
holganza y distribuyendo les multitud de
soberanos bienes. Dablando segun mor-
alidad entoces llama dios al coraço del
hombre quando lo inclina a mejor propo-
sito: al qual abre esse mismo hombre muy
presto quando da consentimiento alas san-
ctas inspiraciones con que lo llama y in-
clina y quando el consentimiento de la vo-
luntad se pone por obra: y a tal fieruo co-
mo este da nuestro dios gracia en la vida
presente y gloria en el siglo aduenidero.
Deleyta se dios de estar cõ los hombres:
y por esto procura lugar e que pueda ha-
llar reposo entre ellos: assi que d muchas
maneras llama alas puertas delos cora-
çones: porque si no le abriere por vna ra-
zon le abran alomenos por otra. Lo pri-
mero llama por las palabras dlos docto-
res. Lo segundo por el exẽplo delos bue-
nos. Lo tercero por la liberalidad y co-
pia delos beneficios que da. Lo quarto
por los agotes con que castiga. Lo quin-
to por el prometimiento q̄ haze de sus gua-
lardones. Lo sexto por las amenazas de
los tormetos perdurables. Lo septimo
por las passiones que el padecio e la cruz
y por los otros martyrios delos santos.
E a estos llamamientos del rey celestial
ay algunos que no ñeren respõder: y ay
otros que responden con humildad: mas
despues que hã respondido luego lo des-
piden de sus animas: y son otros que le a-
bren: mas no permiten que permanezca
largo tiempo con ellos: y ay otros que le
abren y lo recibẽ. mas al cabo lo desechã

como a pobre: y menospreciado por otros
huespedes que sobreuienen/ o por que la
casa esta llena de mercaderias y no halla
adonde recline su cabeza. E ay otros que
reciben al seño quando llama y no echan
fuera a los otros huespedes aunque apa-
rejen al mismo redemptor aposentamien-
to muy deleytable: de manera que de nin-
guno sea molestado: y ellos consiguen por
el tal huesped muchos bienes. Los pri-
meros destos son los que son de tanta du-
reza q̄ en ninguna manera pueden emblã
decer sus coraçoens por predicaciõ algu-
na ni por beneficios que reciben. Los se-
gundos son los que cõfiesan que son pe-
cadores con hũildad: mas aun no tienen
proposito de derar los pecados. Los ter-
ceros son los que en alguna manera se
emiendan y en otra no: como son los que
no quierẽ ya dar mas a logro: ni quieren
recebir lo ageno: mas no quierẽ restituyr
las cosas mal ganadas delos tiẽpos pa-
ssados. Los quartos son los que en vna
hora se arrepienten y emiendan: mas lue-
go se tornã al pecado: y tales como estos
son los que quando vienẽ algunos hues-
pedes nuevos despiden luego a los po-
bres que auian recebido: y estos huespe-
des que sobreuienen son las delectaciones
de la carne y del mudo: y las mercaderias
destos son las ocupaciones demasiadas
que ensangostan la libertad del coraçon
y amatan la influencia q̄ obra en el el spi-
ritu santo: mas como el comun refran di-
ze: cosa es mas torpe echar d casa al hues-
ped recebido q̄ no dñar de recebir al que
de nuevo viene. Los quintos y postrime-
ros son los que comiençan los bienes y
perseueran en ellos hasta el fin. E acerca
destos tales haze el seño su manida/ y a
estos ama mucho.

¶ Pues siempre duemos velar en la no-
che deste siglo y tener solicitud cõtra los
enemigos esperando cõ discreta prouiden-
cia a nuestro juez y seño q̄ ha de admini-
strar luz de perdurable alegria a todos los
que fallare aparejados en q̄quiera eod
que los tome su venida. Y por ende si por

¶ iij.

uétura auemos sido negligētes en la primera edad o en la primera vigilia: no due mos d'sesperar de la salud perdurable/ni menos cessar de bien obrar: ca queriēdo nos mostrar el clementiſſimo ſeñor la paciencia d'su muy largo ſofrimiento dize ē el tercero. E ſi viniere en la ſegunda vigilia: q̄ es en la ſegunda edad. E ſi viniere en la tercera vigilia q̄ es ē la tercera edad: y eſta ſera la hora de la muerte o el tiēpo d'juizio y los hallar velando y perſeuerando en el biē/ bienauenturados ſon aquellos ſieruos/ agora en eſperança y d'spues en eſſencia. Sobre lo q̄l dize ſant Gregorio. La p̄mera vigilia es el tiēpo p̄mero de nueſtra vida que por otro vocablo ſe llama puericia. La ſegūda vigilia es la edad q̄ ſe nōbra adoleſcencia o juuētud. La tercera vigilia es la vejez. P̄ues el q̄ no quiſiere velar en la primera vigilia vele en la ſegunda: y el que no quiſo velar ē la ſegūda no pierda los remedios de la tercera: porque el que no ſe quiſo cōuertir a dios en la mocedad ſe conuertir a lo menos en la juuē tud/o en la vejez: mas como el miſmo gregorio dize. Ningūno menosprecie eſte clementiſſimo ſofrimiento que Chriſto tiene con los que pecan: porq̄ tanto mas cruel juſticia hara dellos en el juizio: q̄nto con mas larga paciencia eſperana ſe ſemien das antes de aquella hora. E Alcuy no dize. Alſaz es ageno de ſe el que para ha zer penitēcia eſpera al tiempo de la vejez y el que aſſi lo faze mucho due temer que en lugar de la miſericordia que eſperano lo cōprehenda el juizio de Dios que no teme. Mas ay dolor q̄ al tiempo de agora los mas de los hombres gaſtā toda la flor de ſu juuētud en vanidad y a penas deſpienden las hezes de la ſenectud en ha zer penitēcia. Onde Seneca dize hablādo d'los tales. Como lo primero que corre del cantaro es lo mas limpio y puro q̄ eſtaua eſſi: y lo que mas peſado es y mas turbio luego ſeva al ſuelo: biē aſſi en nueſtra edad: todo lo que muy bueno es d'la es la freſcura de las obras de la juuē tud:

y eſtas derramamos en vaſos agenos y ſin puecho y d'ſto auemos plazer: y guardamos las hezes de las obras de la edad vieja y caſada para noſotros: y para quādo no nos aprouechē nada. Nota que vigilia llama el ſeñor aqui nueſtras edades ſegun la coſtūbre d'los antiguos que velaū las fortalezas por diuerſos repar timientos de la noche: por dar a entēder que en la noche de eſte mundo ſiempre de uemos ſer ſolicitos ē eſperar la luz aduenidera y la venida del juez/ porque como dize aqui el terto/ no ſabemos quādo aya de venir el ſeñor: o ſi por ventura verna en la mañana de la juuē tud/ o ſi verna ala hora que canta el gallo (eſto es) en la edad quando es ya el hombre varon perfecto/ o ſi ha d' venir a media noche q̄ es en la ſenectud: o ſi aya de venir en la tarde/ q̄ quiere d'ſir aqui la edad decrepita y muy canſada d'la poſtrimeria vejez. Y porq̄ en cada vno d'ſtos eſtados muere algunos: y el aduenimiento del ſeñor nos es incierto: porē de en todo eſtado y en toda hedad de uemos velar eſtādo proueydos y aparejados ē toda virtud pa recebir la muerte pa q̄ quādo el ſeñor viniere a nro finamiento lo recibamos cō buēa cōformidad. E por q̄ ninguno cōſe d'la dignidad d'el eſtado q̄ tuuiere/ ni d'la claridad d'la ſciēcia ſi ouiere mal ſeruido/ dize el ſeñor en el teſto. El ſieruo que conoſcio la voluntad d' ſu ſeñor: y no ſe aparejo ni hizo ſegū ella/ de muchas plagas ſera herido. E dize aq̄l ſieruo por no fazer diferēcia ē el linaje d'las perſonas: porq̄ a chicos y a grandes lo dize. E dize q̄ conoſcio la voluntad d' ſu ſeñor: porque ſe entiēda que la tal voluntad ha d' ſer buena y recta: y tal que obligue al ſieruo al complimiento d'la. E dize que no ſe aparejo ni la hizo/ o cumplio: por dar a entēder que el buē ſeruidor ha d' eſtar ſiēpre diſpuesto para poner en obra en todo tiempo y lugar conuenible qualquiera coſa buena q̄ le mandare ha zer ſu ſeñor en la mas perfecta manera que pudiere ſer/ y que mas agra

gregorio.
ſup lucas.

Alcuy no
ſup lucas.

Seneca
li. de cle
mentia.

dable fuere al mismo señor. E dize que se
ra ferido o muchas plagas: porque se en
tienda que por la tal desobediencia peca
en muchas cosas y que por la diuersidad
de las culpas ha de recibir diuersas y mu
chas penas. E porq̃ menosprecio el man
damiento o la voluntad de su señor no po
niendo en obra lo que sabia que era obli
gado a hazer: cosa clara es q̃ el tal no pe
ca por ignorancia: mas por cierta sciencia/
y que el que así peca menosprecia mas al
señor y ofende mas / y así abara biuo al
infierno. De donde parece que la sciencia
q̃ se tiene en el pecar es circunstancia q̃
haze mas graue la culpa. Onde san gre
gorio dize. Al dōde resplandece dōde ma
yor sciencia / allí el traspassador esta vin
culado o mayor culpa. E sant crisostomo
dize: mas liniana culpa es no saber la ver
dad que despues de auer la sabido me
nospreciar lo que en ella se contiene y por
esto no son todas las cosas juzgadas de
vna manera en todos: porque quanto es
mayor el conocimiento de los que pecan
rāto es mayor la pena que merecen. En
de quando el sacerdote peca en el mismo
pecado que peca el pueblo / mucho mas
graues penas le sucederan del pecado q̃
estan aparejadas ala gente popular y co
mun menos enseñada.

C iij. Siguese en el terto. Y el siervo q̃ no
conoscio la voluntad de su señor y o
uiere hecho cosas dignas o castigo
de pocas plagas sera herido. E qui
so tanto dezir como si dixera. El siervo q̃
no supo la voluntad de su señor: mas pudo
la saber pa no errar si no fuera negligēte:
y fizo por este defecto pecados dignos o pe
nas o o plagas / este tal o menor caridad
y calidad merecera recibir la pena / y me
nos sera punido q̃ los otros q̃ pecarē por
malicia de discrecion y por cierta sciencia:
porque el tal peca por ignorancia que es
passion que aliuia y disminuye el pecado:
si la tal ignorancia no fuere maliciosa y vo
luntaria / como quando alguno no quie
re saber aquello que es obligado a hazer
o a no hazer: porq̃ con mas libertad pue

da pecar: ca cierta cosa es que de muy de
sordenada cobdicia de pecar procede q̃n
do algūo no quiere saber de los pecados
que se deue apartar / o las cosas o virtud
que deue poner en obra pues que la sciencia
o la noticia de estas cosas lo pueden re
traer de tales errores: ca muchos ay que
pensando que han de ser menos punidos
por no auer sabido lo que erā obligados
a poner en obra / cierrā las orejas por no
oír la palabra de dios ni la verdad q̃ los
puede alumbiar: mas como sea en su ma
no poder saber si pusiessen estudio en ello
sean ciertos que no seran juzgados como
ignorantes: mas como menospreciadores
del saber: ca aquel solo sera auido por no
concedor que dessea saber y no puede / y
no el que puede saber y no quere. A estos
tales reprehende el sancto Job diciendo
en persona dellos. Direrō los peruersos
a dios. Apartate de nosotros: ca no que
remos saber la sciencia de tus carreras. E
el venerable Beda dize. Muchos ay q̃
entendiendo mal esta sentencia q̃ el señor
dixo no quieren saber lo que son obliga
dos a hazer / y estan engañados creyēdo
que han de ser menos punidos: por care
cer de noticia de lo q̃ deuieran obrar: mas
para bñir de engañados vean que vna
cosa es no auer sabido y otra no auer que
rīdo saber. Así que aq̃l es auido por no
sabido que dessea saber y no puede: mas
el que aparta las orejas de la voz de la ver
dad por no recibir noticia de lo que ha o
conocer / este tal no es proprio ignorāte:
mas malicioso menospreciador. E sant cris
ostomo dize. Aq̃llos no tienē cō la igno
rancia de la verdad escusa de su cōdēnaciō
q̃ con ligero trabajo la pudierā hallar si
pusieran diligēcia en buscar la: ca la ver
dad que es vida y salud de sus conoscido
res mas rāzon es que deua ser buscada q̃
no que ella aya de buscar a los que bñie
ran ser sus inuentores. E sant Bernardo
dize. Muchas o las cosas q̃ o necesidad
se deue saber no se saben o por poco cur
dado que o las se tiene o por pereza o los
que las ygnoran / o por verguença de las

Grego.
moralib.
Eristoto.
sup mat.

Job. xxi.
cap.

Beda su
per lucā.

Eristoto:
superma.

Bernar.
sup cantā.

Leo sup
simbolo.

Beda in
cōmenta.
super lucam.

Glo. ordi
na. super
lucam.

preguntar o delas deprēder / y la ignorācia que desta manera es / verdaderamente no tiene escusaciō: ca en vano se puedē escusar algunos dela pena q̄ merecē por sus culpas alegando enfermedad o ignorancia si poruētura por pecar con mayor libertad procuran enfermedades / o carecen por su propia voluntad dela sabiduria q̄ los pudiera alumbiar. **E** sant **Leō** papa dize. **P**ocos son ya los que se pueden escusar de sus pecados por ignorancia: porque sonando como de continuo sueña la palabra d̄ dios en nuestras orejas / claramente se conoce / q̄ todo hōbre sabe que es lo que mas apazible es ala Justicia diuina. **E** **Beda** dize. **N**inguno por esto q̄ el señor dize / que el siervo que no sabe la voluntad de su señor sera punido de pocas plagas: presumā que se deue interpretar / que el no saber es remedio para carecer por el pecado del rigor de las penas: porq̄ aunque por el **P**resente no me quiera aprouechar de otros testimonios dela escriptura: assaz basta saber que todo hombre en quāto hombre alcanza natural discrecion para guardar se del mal que lo empece: y para dessear y poner en obra los bienes que conuienen. **M**as es de notar que entre todas las penas (segū la glosa dize) la mas liuiana es la q̄ padescen los q̄ ningun pecado hizieron sino solo el pecado original q̄ cōtraxeron por la linea dela generacion hūana sino fueron alimpiados d̄l por el sancto baptismo. **E** despues desta es algo mayor la pena que resciben los q̄ pecaron por ignorancia: y despues desta es mas crecida la pena que pasan los que pecarō por enfermedad y por passion de flaq̄za natural teniēdo conocimiento y sabiduria del mal q̄ cometieron quando pecauā: y despues desta es la mayor y mas cruel la pena que padescen los que pecaron por malicia: mas deuese aq̄ notar q̄ aun q̄ sea cosa mas graue pecar por malicia / que mucho es de mayor peligro pecar por ignorancia. **E** despues desto da el señor razon d̄las cosas suso dichas significādo que a cada

vno sera demandada cuenta segun la medida mayor o menor delas gracias q̄ en este tiempo ouiere rescibido. **P**or lo qual dize en el testo. **A** todo a quel q̄ le fue dado mucho / mucho le sera demandado: y al q̄ encomendaron mucho mucho le sera pedido. **E** esto hazepor q̄ el hombre no aproueche a si mismo solo mas aun a los otros: por que quanto dios nuestro señor mayor es / y mas bienes / y dones nos da / tanto cō mayor menosprecio lo offendemos quando peccamos / y desta causa auemos de recebir mayor tormento. **P**ues q̄ (como es escripto) los poderosos cō poderosa yza y pena serā atormentados: y a los q̄ mas fuertes son mas crueles males los esperan. **A**ssi q̄ cō mucha razon el q̄ fuere sabio sera (si pecare) cō mas cruda flama ferido: y el que fuere ignorante sera menos penado / pues q̄ al vno fue mas biē cometido y fue d̄ mayor dō dotado / y el otro recibio menos pa q̄ no sea tanto punido. **E** esto se puede entender en especial de aquellas cosas que son dadas a los perlados para el regimiento dela yglesia / o en general delas que son dadas a cada vno de nos para la gouernacion dela propia persona: y esto agora sean bienes de naturaleza / o bienes d̄ fortuna / de gracia. **S**obre lo q̄l dize **Beda**. **M**uchas vezes da el señor algunas grandes gracias a algunas particulares personas: y les es dado conocimiento de qual sea su sancta voluntad / y junto con esto se les da virtud para poner en obra las cosas q̄ conocen: mas mucho assi mesmo recibe y muy gran cosa es quādo con el cuydado q̄ el hōbre deue tener d̄ su propia saluacion le es cometida la gouernacion spiritual d̄ la greg del señor / mas hā de saber los q̄ recibierō mecred de mayores dones q̄ tambien rescibirā si vsarē mal d̄ los mayores penas: porque assi lo requiere su justicia. **E** sant crisostomo dize. **Q**uanto es mayor el beneficio que alguno rescibe: tanto es mas obligado ala pena si fuere hallado desagradescido. **E** sepa / que no libra mejor si con la pouo-

Saplen
ele. vno.

Beda in
lucam.

cion dila hora es culpado de ingratitud porque por ello son en el otro siglo mas atormentados los ricos q los que a ca fue ron pobres. Y reqere lo assi la justicia de dios por el pecado que comierón / pues que auiedo recebido de mano dela diuina clemencia los bienes temporales e ma yor copia no vsaró dellos de benignidad compasiva con los pobres. Es de notar q no daremos cuenta de solos los bienes y dlas grās q auemos recebido: mas au auemos la de dar delas que pudiere mos recibir si nros pecados no nos fizie ra indignos del recibimieto dlas. Y este es vn punto muy notable q deue mucho espantar a los tibios y a los perezosos.

Siguese la oracion del auctor.



Quy soberano señor Jesu Christo que nos mandaste ceñir nuestros Lomos y tener candelas encendidas en nuestras manos suplicamos te que tu mismo nos los aprietes: porque si la cintura es por tu mano ninguna maldad se nos puede enseñorear: y porq no cayga mos en algun pecado tu mismo señor: faz que ardan nuestras cadelas y guarda en ellas la lumbré que les dieres: porque nūca nuestra caridad se esfrie: mas siēpre todo nuestro pensamieto y toda nuestra fabla y nuestra obra sea edereçada para fazer todo lo que tu tienes por justo: haz me señor esperar con toda sollicitud tu temeroso aduenimieto porq recibiedo te yo cō verdadera alegría pueda por tu mīa venir a los gozos pōurables. Amen.

Sumario del interprete.

Capitulo quarenta y ocho de las diez vírgines: segun que lo cuenta sant Mattheo a los veynte e cinco capitulos. Y cāta se en la fiesta delas Vírgines sanctas. E contiene quatro parraphos segun q se siguen.

El primero es q tres son los estados que se han de juzgar en el iuzio. Y que la virginidad es figura dela vida contēplatiua: y que esta parabola de las diez vír-

gines se puede apropiari a todos los estados dlos creyentes. Y el entendimieto espiritual que significan ser las cinco delas prudentes y las cinco locas: e las lamparas y los vasos dellas y el olio q faizo en las vnas y lo q sobro en las otras. Y q las obras por buenas que seā / todas son malas si son hechas cō mala intencio.

El segundo es / de lo q significa la tar danza del esposo y el dormir d todas las vírgines. Y que la voz que llamara a los muertos sera oyda en todo lugar. Y dlas razones porque parece a algunos que se celebrara el iuzio final a media noche y a otros parece que de dia: y dlo que significa el ornamento dlas lamparas. Y que ninguno se puede en el iuzio socorrer de otro: y que la lisonja es la q haze mas pījos de perdicion q otro peccado.

El tercero es / q siempre pmanecera en los malos despues d el iuzio habito / y afecion dela vanidad passada. Y que despues dela entrada de los sanctos sera cerrada la puerta del cielo para nunca mas abirise. Y que tres son las puertas de la gloria: y que despues deste encerramieto todo ruego dlos condemnados es vano. Y que sera tan terrible el temor dlos sanctos en aquel dia del iuzio que todos temeran ser cōdenados: y q el no conocer d dios es condenacion perdurable.

El qarto es / que la intencion desta parabola / se estiende a que velemos por la ignorancia que tenemos del dia del iuzio y del dia de nuestra muerte. Y q el discutir de nuestros hechos en aquel tiempo sera solo el testimonio y acusacion que sentira cada vno dentro en la consciencia y que la dureza del coraçon se emblandece con la consideracion del iuzio. E que el que nos pmete que nos recibira a penitencia no nos da certidumbre del dia d mañana: y del temor destas cosas.

Siguese el capitulo. xlviii.



Es pues que el rey del Cielo ha mostrado algunas cosas que han de passar antes d el iuzio y amonesto a todos q vele-

Ci.

mos pone agora el mismo juyzio. E por que toda la vniuersidad delas gētes que hā d ser juzgadas se distingue en tres estados: que son el estado delos dela vida a-
ctiua: y el dela vida contemplatiua/ y el delos plados pone tres parabras perteneciētes a cada vno dellos. La primera es esta delas diez virgines la qual pertenece a los cōtemplatiuos: y las otras dos se tractā en los dos capitulos q se figuen. Es de saber que la Virginitad con assaz propiedad significa la vida contemplatiua: porque la castidad leuanta el Cora-
çon en alto apartando lo delas cosas carnales y siempre lo dispone para la cōtemplacion dela verdad. Y el numero d diez significa la vniuersidad delos contemplatiuos: porq todos los cuentos no l'egan mas de al numero d diez. E podemos d-
zir que este numero de diez en estas virgines significa la guarda delos diez mādā-
mientos dela ley. Mas aun que esta pa-
rabola sea entendida por los contempla-
tiuos: también puede ser adoptada y atri-
buyda a todo el linaje delos hombres. y
pone se agora aqui p'mero el merecimē-
to delos contemplatiuos y el d los otros:
y por consiguiente el desmerecimiento: y
pone se lo segūdo el juyzio dela examina-
cion. Dessea porcierto el hijo de dios ha-
llar nos aparejados para su venida/ por
que merezcamos entrar cō el por las puer-
tas del cielo: y no seamos lançados fuera
por d'fecto de prouidencia y d buen auiso
como locos: y sea para siēpre cerrada la
puerta del esposo celestial/ y por esto nos
cōuiene siēp velar pues q no sabemos qn
do sera su venida. E la necesidad q aya
pa velar enseña la el señor trayendo para
su p'posito esta parabola delas virgines
diziēdo assi. Tal es el reyno d los cie-
los como las diez virgines que to-
maron sus lamparas y salieron a re-
cebir al esposo y ala esposa/ y las cin-
co d'las erā locas y las cinco erā pru-
dētes. (Como si d' resse.) El reyno delos
cielos que quiere dezir la yglesia militā-
te en especial quanto al estado delos cō-

templatiuos y no menos quanto al esta-
do d los otros es como diez virgines lim-
pias y cōtinentes. Delas quales erā las
cinco locas porque siruierō ala vanidad
delos cinco sentidos/ y porque no orde-
naron las buenas obras que hizieron a
deuido fin: mas buscaron principalmen-
te en ellas su propia gloria y fauor/ o las
alabāças delos hombres. Y las cinco d
llas erā prudentes: porque siruieron ala
verdad por los bienes eternos: y porque
ordenaron todas sus buenas obras a de-
uido y p'ncipal fin q fue la gloria de dios
y ala perfectiō d ellas mismas y para edi-
ficacion delos hombres. P'ues con assaz
derecha y conuenible propiedad se dize
la semejança dela yglesia ser como la de-
stas virgines: porque en ella se contienen
los buenos y los malos y los que bien
vida religiosa/ y tambien los que bien
en forma reprehensible que son entendi-
dos por las cinco virgines prudentes/ y
por las cinco locas que se apartaron de
la vida carnal y comun por la continen-
cia y abstinēcia que hizieron delos delez-
namiētos delos deleytes carnales q per-
tenecen a los cinco sentidos del cuerpo: ca
todos aquellos son sin dubda locos/ que
hazen sus buenas obras por Vanaglor-
ria o por interese temporal por mas que
parezcan ser prudentes. E llamanse vir-
gines por los bienes que obran/ y por
que en los ojos delos hombres parecen
buenos: mas como quiera que sean en la
obra limpios/ y clara cosa es que son cor-
rompidos en la intencion pues que todo
el bien que obran no lo hazen con limpia
y casta intencion. E con mucha razon se
dizen virgines locas: porque pierden las
obras que de su genero y propiedad son
buenas por el defecto d la intencion bue-
na y derecha. Mas gran locura es por-
cierto obrar y sufrir cosas difficiles y muy
arouas sin conseguir por ellas algū fruto
o merecimēto. Ali que locura puada es
ayunar/ velar/ afligir la carne/ orar y ha-
zer otras cosas d'sta calidad y nūgū otra
merced esperar por ellas sino vanaglia.

Matth.
ij. capitu.

Jerony.
sup mat.

De tales como estos dice el señor. Y a recibierō su gualardon. Mas los que son figurados por las virgines prudentes toda la intencion de sus buenos hechos en dēreca a dios y de su piadosa mano recibē por ellas merced pues que a el solo dēren a plazer en todos sus actos. La prudentia sin dubda es muy grāde ganar por las cosas pequeñas otras mucho mayores y por las temporales alcāgar las eternas. En estas dos maneras de hōmes se entiende y diuide todo el mūdo y toda la multitud dōs fieles christianos. La como dice sant Jeronymo. La santa yglesia a q̄llos entiende por las virgines prudentes que el biē que hacen lo hacen por amor de dios: y por las virgines locas en tiende a todos los que obran los hechos de v̄tuo por vanagloria. P̄ues mire bien cada vno que el biē que h̄zere que lo haga bien y con buena intenciō pues q̄ no es cosa loable hazer el hombre biē: mas para que sea digno de alabāga es necesario que lo haga bien y con deuida ordena no merecemos por los h̄bos: mas por los adverbios (esto es) que el merecimēto de nuestras obras no cōsiste en obrar bien: mas en las circunstancias deuidas del biē obrar. Siguese en el testo. Y todas estas virgines tomaron sus lamparas. Que dēre dezir las obras que son buenas d̄ su ḡnero o propiedad: y salierō a recebir al esposo y ala esposa. y esto dice porque todo el exercicio de nuestra vida se d̄ue ordenar para q̄ pueda el hombre salir con segura esperanga y cō apostada hermosura a encontrar a Jesu christo q̄ndo viniere al iuzio. Siguese en el testo Mas las cinco locas tomaron las lamparas (esto es) sus obras y no llenaron aze yte cōsigo: que dēre d̄zir que no llenarā el gozo spiritual q̄ nasce delas h̄tudes fechas por amor de dios y sucedioles este mal por el d̄feto d̄la buena intencion. P̄or q̄ como dice sant augustin. El que no se goza en las obras q̄ haze/ porque dentro en su coraçon aplazea dios cō ellas este tal no tiene olio cōsigo.

Y las prudentes tomarō aze yte y llenarōlo en sus vasos (esto es) dētro en sus consciencias: y pusieron lo en sus lamparas que son sus buenas obras: como si con mas claridad dicesse segū sant augustin dice. Pusierō dētro en sus coraçonnes y en el retraymiēto de sus cōsciēcias el gozo de sus obras. Y llama el señor a q̄ a este olio gozo: por q̄ conserua y acrecienta huego de caridad: ca quanto alguno mas se deleyta en el bien que haze tāto cō mas esfuerço y mejor lo obra: y por consiguiente tāto en mayor grado se dispone pa q̄ le sea la caridad infusa. Mas cerca desto es de notar que todas las virgines asī las locas como las prudentes tomaron aze yte para las lāparas: mas las locas solas lo pusierō y gastarō en ellas y no lo conseruaron en los vasos: mas antes se les quedaron vazios: porque se entiēda debaro desta figura q̄ bien asī algunos en la yglesia que toman aze yte y lo echan en las lamparas por ser vistos buenos delante de los hombres: mas dētro en sus animas son malos y de toda bōdad vazios.

¶ Siguese en el testo. y como se tarda se en venir el Esposo adormieronse todas y durmieronse (como si dicesse) Como dilatasse su venida el esposo de la yglesia que es Jesu christo no boluiendo tāayna al iuzio por q̄ ouiesse lugar de cōplir se el cuento de los escogidos durmieronse todas quanto ala enfermedad del cuerpo: y durmieronse quanto al sueño de la muerte natural. ¶ Puede se dezir q̄ se durmieron quanto ala pereza y negligencia que tuvieron. Y sant Crisostomo dice. Tardandose el fenescimiento del siglo no solos los pecadores: mas aun los justos y los espirituales varones se relaxaran perdiendo el feruor del bien obrar y seran negligentes y mudaran sus honestos dēseos en deleytes carnales. P̄or que se cumpla aquello d̄l psalmista. Fazme saluo señor: porque desfallecio el sancto: y porque ya las verdades son diminuydas de los hijos dōs hombres. Ecō

Aug. vbi
supra.

Cij.

En esto.
sup Mat.

psal. xj.

Augu. in
li. lxxxiij.
q̄stionum

afaz cōueniencia es aq̄ cōparada la muerte al sueño: pues q̄ despues dlla sera el hōbre despertado pa la vida. Despues desto pone el rey del cielo el iuzio dlla eraminaciō delas obras ya dichas dlos cōtēplatiuos y dlos otros diziēdo. Y ala media noche fue hecho vn clamor q̄ dezia. Catad q̄ viene el esposo: salid a recibirlo. Por el tpo de la media noche se ētiēde la venida subita y acelerada dī juez q̄ verna sin sabiduria y sin espangānigūo segū aq̄llo q̄ el apostol sant pedro dize. El día del señor como ladron verna de noche. Pues porq̄ el tpo en q̄ ha d ser el iuzio es ageno de nra noticia: cōueniēcia es significado por el tpo de la media noche: ca por la mayor parte todas las cosas q̄ se fazē a media noche: son siēpre escōdidas de los hombres. Y el clamor q̄ dize q̄ fue fecho es el sonido corporal d trōpetas q̄ tañeran los āngeles cō q̄ despertará a todos los muertos llamādo los a iuzio. O deq̄n terrible espāto sera aquel temeroso clamor: pues q̄ escierto q̄ no aura aia q̄ tā alta este en el cielo / ni tan bara en el abismo: ni aura cuerpo tārecluso y escōdido en el sepulcro q̄ no oyga este clamor pauroso: y q̄ en espātosa manera no tema. Es aq̄ de notar segun literal entendimieto q̄ segū algūos dize / el iuzio se ha d celebrar a media noche: porque a esta misma hora dstruyo el angel pcuciēte el reyno de egypto. E aū a tal hora despojo el señor los iñernos: y assi esta misma hora ha d librar a todos sus amigos dī dñterro deste mūdo: como q̄era q̄ segū algūos dize el iuzio se ha de tener de día porq̄ dize el salmista q̄ aq̄lla noche ha de ser alūbrada como día. sigue se en el testo. Y entōces leuantarōse todas aq̄llas vírgines / assi las locas como las prudētes por significaciō que los buenos y los malos han d resucitar pa parecer en el iuzio. Y aderecaron sus lāparas q̄ dēre significar q̄ aparejarō y pueyeron la razón y cuēta que se ha de dar de todas sus obras en el pensando y cōrando dētro en sus cōsciēcias la razō de todos sus fechos

por los q̄les esperauan gualardō. Es de notar q̄ este ornamento y adereço dlas lāparas no es otra cosa sino vn recurso cōmun q̄ haran todos a sus ppios coraço nes: pēlando en la calidad y justicia d sus obras: y en la bondad dlas circūstancias dellas / y en la cuenta q̄ han de dar dllas ca esto es vna cosa comū: assi alas vírgines locas como alas cuerdas: en cuya figura se representa el estado dlos buenos y de los malos: mas la cōfiāza que tienē de entrar en iuzio sin peligro las vírgines locas es vana: y ēlas prudētes solas esta la cōfiāza sin temor y verdadera. Estā bien de notar q̄ para que el ornamento de las lāparas sea vddero tres cosas se requeren. La primera es la claridad del viroio q̄ significa la pureza dela cōsciēcia que el hōbre due tener en si mismo. La segūda que esten llenas de azeite: en q̄ se figura la misericordia q̄ se ha de tener cō los pobres. La tercera la inflamaciō dī fuego: y en esto se da a entēder la se jūta con la caridad q̄ las aias hā de tener con dios. Todas estas tres cosas se hallā en las vírgines prudentes: y desfallecē en las locas. E como estas vírgines vanas estuuiessen engañadas cō su loca fuzia dixerōn alas prudētes. Dad nos de vro azeite. Como si diressen. Q̄ra justicia y vra bōdad es afaz suficiēte pa glorificar vros merecimientos y para escusar a nosotras: y pues q̄ assi es: escusadnos de late dī juez eterno / o dad testimonio bueno d nras obras: pues q̄ las aueys bien visto / y somos cōtinentes lñpias y rpias: ca nras lāparas q̄ son nras obras a mas andar se muerē: las q̄les nos parecen tener resplandor y ser claras de late de los hōbres q̄nto al parecer defuera / y parecen agora escuras por de dentro en la venida dī juez: porque son agenas del sancto olio dela gloria verdadera y dela retitud dela intēcion santa: ca como dize sant augustin. Todas las obras q̄ no tienen otro fauor sino las alabanzas dī la lēgua agena: quādo estas faltan luego las tales desfallecen. Sigue se en el testo. E

4. petri.
1. cap. 1.

Erod. ca.
1. 11.

psal.
cxviii.

Aug.
vbi

Aug.
11. 1.
q̄nto

Aug. in
11. 1. 1.
q̄nto

respondieron las vírgines prudentes a las locas diciendo: Porque auemos miedo q por ventura el azeite que tenemos no abastara a nosotras y a vosotras / y d. y comprad el olio que aueys menester delos que lo venden. Es de notar q esta pfección vana delas vírgines locas y la respuesta negatiua q dieron las cuerdas / significa q ninguno de los q se fallarē desnudos o buenas obras en la hora de la muerte / o en el iuzio de dios recibira remedio o otro algũ qnto qer q sea justo el q fuere llamado pa q socorra en aquel amargo tiepo / ni aura alguno por mas sancto que sea que pueda socorrer a otro: porque a penas abastara en aquella hora la justicia de sus sanctos merecimientos a cada vno. Onde sant augustin dize. Cada vno dara razón en aquel punto por si mismo: y no aura persona q pueda ser ayudada delate de dios del testimonio ageno: y a penas sera cada vno suficiente que su propia cōsciencia le pueda dar buen testimonio. E sant Hieronymo dize. Esto q el señor dize que las vírgines cuerdas negaron el azeite alas locas ha se de entender que no lo negarō de auaricia mas de temor: porque cada vno recibira en aq̃l esp̃toso dia la merced que demādaren sus pprias obras: ca no pueden en aquel iuzio estrecho las virtudes delos vnos repar los vicios de los otros. E la excusa q dieron estas vírgines cuerdas diziendo alas locas / mejor os sera yz a comprar para vosotras azeite dlos que lo venden: ha se de entender (segun sant Augustin dize) como si dixera. Alcordaos del pecado de aquellos que os engañarō y veamos agora q provecho os han traydo los que tuuieron por costumbre o vendederos alabācas y de traeros en error pa que no buscassedes la gloria delante de solo dios: mas delante delos hombres. Así si que no fue otra cosa embiar las a comprar azeite alas tiendas / sino vna reprehension y cōfusión q se les dio dela locura passada / de causa que las obras q erā buenas y delinage de virtud diero por el

fauor delas alabācas humanas: ca no son otra cosa estos que venden el azeite sino los lisonjeros. E quisieron dezir / como si dixessen. Considerad agora quan poco provecho os vino auer guardado castidad / o virginidad por tan vano fauor.

¶ Siguese en el testo. E como estas vírgines fuessen a comprar el azeite vino el esposo y entraron con ellas las vírgines cuerdas al thalamo delas bodas y fue luego tras ellas cerrada la puerta. Esto q dize q fuerō a comprar las malas el azeite no lo dize por q fuerō: mas habla en manera de figura / y como si dixesse. Si estas vírgines agora viniessen y hallassen azeite q comprar en vano yriā. En lo q se da cō algũ escuridad a entender q en las ánimas delos cōdenados q dan despues dela carne las affectiones y los habitos dela vanidad passada / y no es otra cosa (segun sant augustin dize) sino q como se inclinassen alas delectaciones que son fuera del espiritu y procurassen los gozos acostumbraados: vino el esposo q es xpo el hijo de dios / q es el q juzga para dar galardón a los buenos / y entonces las vírgines prudentes q estauan apejadas por las obras pfectas por la virtud dela caridad: alas quales (segun sant Augustin dize) la cōsciencia daua buen testimonio ante Dios / y entraron con el al thalamo delas bodas / que es ala gloria del Reyno celestial / y despedidas las que eran locas y condenadas para la pena infernal fue cerrada la puerta tras ellas: que quiere dezir la entrada del reyno de los cielos que en ningũ manera se puede a otro algũ abrir despues del dia del iuzio: y esta puerta es de tres maneras. La primera es puerta de misericordia para perdonar: y esta se abre a todos en esta vida. La segunda es la puerta de la gracia de dios para merecer: y esta ofrece agora dios nuestro señor a todos. La tercera es la puerta de la gloria pa entrar / y esta se abre en esta vida a todos los que hazen penitencia. Así q esta es vna puerta que esta cerrada para todos los ma-

¶¶¶

Augusti.
vbi supra

Ciii.

Augusti.
vbi supra

Augusti.
i li. lxxxiij
q̃stionum

Delas cinco virgines prudentes / y de otras cinco locas.

Aug. xlv.
8 clul. del
E. b. l. i. o. f. t.
lug. Mar.

los 7 descreydos 7 desesperados: d forma que nunca por ella entraran permaneciédo en su dureza / y es tal que los buenos y los que fueren de obras perfectas nunca saldrán por ella despues que vna vez fueren dentro: porq como dize sant Augustin / nunca despues del día del juyzio aura lugar de ruegos ni de merecimientos. Y sant crisostomo dize. Así es terrible aq̃l juyzio q̃ ni la innocencia cōfiara de si misma: y tan grande sera el temor aun de todos los sanctos que ninguno pensara de ser hallado justo / mas aun por ṽtara cada vno temera de ser hallado en culpa. P̃ues en que manera rogaran entonces por los pecadores los sanctos / quādo su propia sanctidad no les dara seguridad d̃ ser ellos mesmos agenos d̃ temor? La como el tiempo dela misericordia no recibe agora juyzio: así el tiempo del juyzio no recibira entōces misericordia: pues a donde la misericordia no tiene lugar cierta cosa es que la intercession no vale / ni a prouecha. E sant Gregorio dize. O si se pudiesse gustar en el paladar d̃l coraçon quanto es digna de admiracion esta palabra que aqui se pone quando dize / que vino el esposo: y quāto tiene de dulcedumbre lo que dize que entraron cō el las sanctas virgines al thalamo delas bodas / y quanto tiene de amargura lo que dize q̃ fue cerrada la puerta alas vanas / cierto es que entōces se cierra la puerta del rey no a los que llorā: aun que agora se abra cada día a los penitentes: ca en ninguna manera hallara entōces penitēcia el que pierde agora el tiempo dela contricion q̃ esta abierto: y alli no puede merecer dela mano del señor la piedad que demanda el que no quiso oyr ni hazer aqui lo que el le mādō q̃ hiziesse. Siguese en el testo. E vinieron al cabo las otras virgines / 7 dixeron. Señor señor abre nos la puerta. Esto se entiende por los pecadores que vienē a socorrerse de dios / por penitēcia muy tardía 7 infructuosa: y por esto que le llaman señor: se da a entender que creyeron en Jesu christo. Onde sant

crisostomo dize. Cosa es por cierto muy noble la cōfession / o alabanga que aqui se haze en el nombre d̃l señor 7 repetir dos vezes este nombre / señal es de fe: mas q̃ aprouecha llamarle señor cō la boz / si cō las obras lo niegas? Mas estas cosas q̃ aqui dize no se fazen por palabras humanas: mas las consciencias hablan vnas con otras de causa que la fe dellas fue sin forma de caridad. Y segun sant Augustin dize. Grande sera el cruel rigor d̃ justicia de que usara dios en aquel tiempo y despues d̃l juyzio: cuya misericordia fue muy sobrada 7 sin cessar 7 muy estendida antes de aq̃lla hora: y por esto dize aqui el euangelista que respondió el señor diziendo. En verdad os digo que no os conosco. Como si diresse. No os conosco de noticia de aprobacion / segun la qual solos los justos son conocidos de dios / y por esto os desamparo: ca no veo en vosotros merecimiento de perdurable vida. Mas es de saber que el esposo celestial no conosce a estas virgines: mas despidelas del thalamo dela gloria: porque se entiēda segun sant Augustin dize / que no entran a su gozo eterno los que no de lante de dios: mas por cōplazer a los hombres parecierō auer puesto por obra los mandamientos.

¶ Despues desto trae el señor para nuestro enseñamiento la primera conclusion que ha tenido diziēdo. Así q̃ velad / ca no sabeys el día ni la hora. Como si diresse. Velad pa tener fe de caridad perfecta / aparejando a vosotros mesmos cō todo estudio para la muerte y para el juyzio antes que venga adesso el esposo a os llamar pa esto: ca no sabeys el día ni la hora de vuestro fin / o del juyzio: mas antes estays inciertos de lo vno y de lo otro. P̃ues ved aq̃ como esta parabola se estiēde para que nos aparejemos con grā cuydado a tener testimonio de buena cōsciencia / pues que no sabemos el día del juyzio ni la hora dudosa de nuestra muerte. Porque si el juez nos halla sin aparejados: cierto es q̃ quedaremos fuera d̃l abri-

E. b. l. i. o. f. t.
lug. Mar.

Aug. de
ṽbis d̃i. l.

E. i. i. i. i.

hierony.
sup mat.

Augu. ad
efidum.

Crifosto.
sup mat.

Crifosto.
per mat.

go dela gloria con las vírgines locas: allí se discutirán los hechos de cada vno acusando: o escusando a cada qual su propia consciencia. Onde sant Hieronymo dize. Deste que el señor concurre quando dize. Velad pues que allí es: porque no sabéis el día ni la hora: son entendidas todas las cosas que son dichas ser allí primeramente dichas para que pues no sabemos el día del juicio seamos solícitos de aparejar para nuestro remedio la luz de las buenas obras: ca mucho es menester velar con el corazón antes dela muerte del cuerpo: pues que como sant augustin dize. No solo tiene el hombre por incierto el día y la hora de aquel postrimero tiempo en que ha de venir el esposo: mas aun no sabe quando sera el punto del sueño o su muerte. Y todo aquel que esta aparejado hasta la muerte: que es a todos deuída/ sera allí mismo hallado como buen aparejo quando sonare aquella voz del juez ala media noche: a cuyo espantable sonido auemos todos de despertar. Así que como sant Crisostomo dize. Traygamos a nuestra memoria este exemplo que aqui se cuenta delas vírgines locas que fueron despedidas del thalamo del Esposo por defecto del aceite: y pongamos nuestros propios corazones en el disfauor de su destierro/ y despues desto pensemos que dolor y que pena seria la nuestra: si queremos contemplar que podamos padecer aquel mismo dolor: y aptamiéto si fuéremos negligentes. Y por ventura alguno que tenga e corazón tanto de piedra que no se mueua por este exemplo/ y que no tema de incurrir en otra tal condenacion? Lo de suso es de sant Crisostomo. Veamos pues y haziendo obras de luz en la vigilia destavida apejemos con sancto atauio nuestras lamparas y nuestras obras: por que teniendo olio: gloria y gozo en nuestras consciencias entremos como bien aparejados como el esposo alas bodas del Reyno celestial Y cerca desto dize sant Crisostomo. Quando los judíos vuieron de salir de Egipto luego se les mando que desembragados

y ceñidos comiesen el cordero: y como muy extraño aparejo: porque se nos mostrasse en aquella figura que todos los que de nosotros comen la hostia viua y sacramental deste cordero: así deben ser libres y sin embargo/ quasi como si cada día viessse o partir dela tiniebla deste mundo para la verdadera tierra de promission / que es el cielo. Y todo el intento desta parabola delas vírgines perdidas y vanas se endereça para que abramos los ojos del ánima ala consideracion de los males adueneros: y para que podamos escapar nos de aquellos daños nunca remediabiles: y para que desamparando la culpa merezcamos recibir los bienes del reyno eterno: exercitandonos en toda virtud y justicia: y para que con gran diligencia espemos cada día la venida del señor/ cuyo día/ ni hora no sabemos. E sant Gregorio dize. Por que despues de los pecados recibe dios al hombre a penitencia si cada vno supiesse en que tiempo auia de salir deste siglo vn tiempo guardaria para vsar de deleytes y otro para repararse por penitencia: mas ay dolor que aquel soberano rey que promete perdon al penitente/ no prometio: ni quiso dar certidumbre al que peca que vera el día de mañana: de donde se sigue: ser necessario que ayamos miedo del postrero día: pues que nunca lo podemos saber. Así que siempre deuemos contemplar aquella hora de nuestra partida: y siempre deuemos pensar esta amonestacion que nos haze nuestro redemptor/ quando dize. Velad por que no sabéis el día ni la hora. Lo de suso dicho es de san gregorio. Pues aquellos que esperan conuertir se en la postrimera hora enganar se pueden: mas los que perseveran en el bien no pueden padecer engaño/ porque todo hombre en aquella disposicion sera juzgado que fuere hallado: y pues que allí es/ nunca seran juzgados sino en bien los que siempre son hallados en virtuosa perseverança. E ricardo dize. Obligada es el ánima perfecta y exercitada cada día en la contemplacion delas cosas altas/ a esperar en toda hora y ter-

Grego. in
moralib.

cris. q. 1.
tribus.

mino de su peregrinacion y a dessear con todo su esfuerço la salida de este siglo/ y a poner su coraçõ en aquella muy alta marauilla dela contèplacion diuinal q̃ espe ramos en la vida perdurable: y engrádezcen su feruor en el desseo muy feruiente d̃sta mesma esperança: porq̃ aquello q̃ agora entanto q̃ en sombra biue y ve la carne en semejança de espejo merezca despues ver de cara a cara.

¶ Signese la oracion del auctor.



Oy excellentes señor Jesu xpo esposo bueno / dame gr̃a de hazer con las vir gines prudentes obras muy virtuosas y con dere cha intencion / y de velar y perseverar en ellas: Porque hallando me aparejado en tu venida merezca con gozo entrar a tus bodas virginales / suplico te que me quieras hazer manifesto mi fin antes que venga / y no quieras que muera antes que me des perdon de mis peccados: porque en la hora de mi parti da no venga sobre mí la vengança de tu justicia / ni el poderio delas tinieblas en cunetre conmigo: y me consume / mas tal me pueda ofrecer a ti el día de mi exami nacion qual me puso en este mundo la fue te de sancto baptismo. Amen.

¶ Sumario del interprete.

¶ La. i. titulo. xlii. delos marcos: y delos bienes que fueron dados d̃ vn señor a sus siervos: segun q̃ lo cuenta sant. Matheo alos veynte y cinco capitulos: y sant. Lu cas alos. xii. y sant. Marcos alos. xii. y cantase en la fiesta delos cõfessores ponti fices y contiene ocho parraphos segun q̃ se siguen.

¶ El primero es de como esta parabola delos marcos se entiende principalmente alos perlados / y que ellos son mas obli gados a bien obrar q̃ otros. Y dello que se enaende por los cinco marcos y por los dos y por el vno. Y q̃ en estos tres siervos q̃ los recibieron son entèdidos todos los estados dela vida actiua.

¶ El segũdo es dela examinacion q̃ el se

ñor hizo cerca d̃la negociaciõ destes mar cos. E de como fueron los negociadores remunerados segun la diuersidad d̃la ga nancia o dela perdida q̃ con ellos hizierõ Y dela perfectiõ q̃ tiene el q̃ entra en el go zo de parayso / y que el cauallero q̃ no des fallece en la batalla no es ageno d̃ corona aun q̃ no le suceda triũpho de vècimieto.

¶ El tercero es d̃la vana escusacion que pueden dar los malos a dios quando no fructifican con los dones que rescibierõ. Y dela graue cuenta que dios pide alos perlados en el iuzio. Y de como se entien de lo que el señor dize: mi condicion es co ger adonde no siembro / y ayuntar adon de no derramo. Y dela confusion que pa deceran en el iuzio los negligentes d̃los dones que recibierõ.

¶ El q̃rto es dela discretiõ cõ q̃ dios re pte alos buenos el biẽ que pierde los ma los. Y d̃l entèdimiento d̃sta palabra d̃l se ñor / al q̃ tuuiere dar le hã y al q̃ no tuue re despojar le hã dello q̃ pareciere tener Y q̃ los dones d̃la garcia son medida pa cõseguir los dones dela gl̃ia. Y d̃la pena q̃ rescibio el q̃ no aproueço con el marco Y dela propiedad q̃ son en el ierno las tinieblas: el llezo y el frio. Y de otro entè dimieto esp̃ual destes marcos.

¶ El quinto es de otra parabola d̃l hõ bre noble q̃ dio a d̃ es siervos suyos diez libras de metal precioso cõ que negocia sen / ganassen / biuiessen: y del marauillo so entendimiento desta figura. Y delas se ñales en que se conoce el biẽ obrar: y que de quatro maneras demanda dios la ga nancia delos bienes que nos confia.

¶ El sexto es dela cueta q̃ el señor tomo a estos hazedores: y dela diuersidad dela confusion y dela gloria que rescibierõ d̃l los siervos fieles y diligẽtes: y del siervo negligẽte que no le fue leal porque escon dio en el sudario la libra que rescibio: y del significado de todo esto. Y dela diuersi dad y cõcordia que tienẽ en esto los euan gelistas y dela diligencia que todos deue mos poner en velar y en aprouechar.

¶ El septimo es q̃ ningũo se puede escu

sa de aprouechar a todos en q̄nto pudie-
re. Y q̄ no ay algũo que no aya recebido
alguna gracia/o algun don de dios de q̄
ha d̄ dar cuẽta por menor q̄ sea: lo qual se
entiende por el marco que rescibio el sier-
uo malo. Y q̄ biuir y obrar en prouecho
dela comunidad/o del bien comun: es la
verdadera possession del cielo.

El octauo es q̄ el q̄ sin peligro de su cõ-
sciencia puede aprouechar en la saluaciõ
dela animas peca mortalmẽte si se va al
yermo/o al monesterio aun q̄ sea perla-
do. Y que cada vno deue tomar la vida a
ctiua/o cõttemplatiua segun la mejor dis-
posicion que siente de si mesmo.

Sigue se el capitulo xlii.



Nora pone la segunda pa-
rabola de los marcos que
en especial pertenece a los
perlados: porque aunque
a todos prouoca a ser soli-
citos: mas atrae a los per-
lados pa que cõtoda vigilãcia usen bien
dela grãa y de los dones q̄ recibierõ de
dios a gl̄ia suya y a pfecciõ dellos: y a edi-
ficaciõ de los hõbres: y pa q̄ traigan fru-
cto a erẽplo de los siervos q̄ ganaron do-
blados bienes cõ los marcos/ y fuerõ re-
munerados q̄ndo vino el señor que õllos
los cõfio: y induzelos a q̄ no los escondã
en la tierra/o en el sudario usando dellos
pa la gl̄ia del mũdo/o para tẽporal pro-
uecho/o para comunicar los en cosas car-
nales: porq̄ no seã cõdenados como el sier-
uo perezoso y tibio y desterrados del con-
uẽto de los sc̄tos en las tinieblas exterio-
res y infernales: y pone primero lo q̄ sien-
te del estado de los perlados: y no menos
del estado de los otros: y el merecimiẽto:
y la culpa õ las propias obras: lo segũdo
pone el iurzio dela discrecion: diziẽdo en
el testo. **Porẽde yo os digo que ve-**
leys/haziẽdo biẽ y perseverando ã la vir-
tud/porq̄ no sabeys la venida del es-
poso. Ca la buelta de este juez ninguno
la sabe: porq̄ assi es incierta como la buel-
ta del hombre/o del señor q̄ se va a pere-
grinar a tierras muy apartadas y no la

sabẽ sus siervos: assi q̄ este esposo de q̄ ha-
bla el euãgelista dize: q̄ es como vn hõ-
bre q̄ q̄riedo se partir a pegrinar lla-
mo a sus siervos y dioles sus bienes
y a vno dellos dio cinco marcos: y
a otros dos: y a otro vno. E assi dio
acada vno segũ su ppria virtud: y
ptio se luego a su peregrinaciõ. **Por**
este hõbre se entiẽde el hijo de dios q̄ fue
a peregrinar segũ el cuerpo/ lleuãdo nra
carne ala corte celestial: ca no fue otra co-
sa el cielo ala carne sino pegrinaciõ. **E** di-
ze q̄ se fue a pegrinar / porq̄ no puede ser
visto de nosotros segũ presencia visible y
corporal en esta vida p̄sente. Y estos bienes
q̄ dio a sus siervos son los cinco marcos y
los dos y el vno q̄ ha dicho arriba para
frutificar pellos: dãdo a cada vno segũ la
ppia vtud q̄ pudo sospechar q̄ cada q̄ te-
nia: porq̄ ninguno dellos padesciese agra-
uio: y porq̄ a ninguno desfalleciesse mate-
ria de ganãcia y de merecimiẽto. **E** de dõ
de se cõcluye q̄ dios nũca mada lo imposi-
fible. **E** dize q̄ se fue luego a pegrinar: por-
q̄ se entiẽda q̄ les dio libre poder de obrar
lo q̄ q̄siesen. **S**igue se en el testo. **E** ptio
se el q̄ania recebido los cinco mar-
cos: y en tal manera trabajo q̄ gano
con ellos otros cinco: y assi mesmo
el q̄ania recebido los dos/gano cõ
ellos otros dos: y el q̄ania rescibi-
do vno fuele y cauo en la tierra y es-
cõdio el dinerõ de su señor. **E**s de no-
tar que esta yda õ los que rescibierõ estos
marcos no se entiẽde por distãcia ò lugar
a lugar: mas por afecion de volũtad/ an-
si q̄ por este que recibio los cinco marcos
se entiẽde la criatura racional q̄ recibio
de dios el dõ de los cinco sentidos: y la sciẽ-
cia de las cosas materiales que se adqui-
ren con los cinco sesos del cuerpo: y entõ-
ces obra y trabaja con ellos q̄ndo se erer-
cita en las obras de fuera. **E** dize que ga-
no con ellos otros cinco: porq̄ se entiẽda
que multiplico sus merecimiẽtos conoci-
endo al criador: por las criaturas y las co-
sas espũales p̄ las corpales/ y las eter-
nas por las temporales: y faziendo en los

Gregori.
in homil.
super lu-
cam.

necesitados/ y en otras personas fructo de buena edificació. y assi mesmo el que recibio los dos marcos q son el entendimieto delas escrituras: y la grã de poner las por obra gano otros dos: y estos son el dō dela sabiduria q derramo en sus hermanos por la palabra dela predicacion: y el biē dō la buena obra por el exēplo bueno q dio. y el q recibio solo vn marco / q no es otra cosa sino solo el entendimiento delas escrituras: fuesse y cauo en la tierra vencido dela tortura y auiesse dela intencion terrena: y delas obras dela carne / y escondio el dinero de su señor: q quiere dize / q no dio buen exēplo con el don q recibio a los q lo pudieran recibir y ser en ello bien edificados. Onde san gregorio dize. No es otra cosa el marco recibido y escōdido en tierra: sino ēboluer el hōbre el claro ingenio q le fue dado ēlos negocios tēporales / y no buscar el prouecho espiritual con el. Pues en solos estos tres siervos son figurados todos los estados de los hōbres: a los quales pertenescen los negocios dō la vida actiua: y estos son los perfectos: y los que no son tan perfectos y los malos. Los imperfectos porq han menester muchas cosas son figurados en el que recibio cinco marcos: y los perfectos en el que recibio dos: y los malos en el q recibio vno. y aquellos doblan los marcos: que cō los dones espirituales que significan doblan: y acrecientan muchas obras buenas y aquellos los esconden q biuen en vicios o no quieren buscar con ellos sino ganacias vanas y trāsitorias.

C ij.

Despues dōto pone el señor el iuzio dō la eraminaciō cerca dō las cosas ya dichas diziēdo. y despues de mucho tiēpo. Esto es en la segunda venida del juez / vno el señor de aq̃llos siervos demandado a cada vno cuēta dō lo que les auia encomēdado: y haziendo inquisiciō de los meritos de cada vno: y demandandoles los marcos q les cōfio cō vsura. Assi q̃ todo hōbre deue considerar que es lo que recibio dō dios / y no menos la ganancia con que deue a su mage

stad respōder. E llegaron a el / y el que auia recibido los cinco marcos ofreciōle de ganancia otros cinco: y el que auia recibido los dos dio le otros dos. Los marcos multiplicados son los merecimietos crecidos q entōces se offrecen q̃ndo son a dios apazibles. y dize q̃ los offrecierō diziendo el vno. Señor cinco marcos me diste: y el otro / dos marcos señor me diste: porq̃ se entiēda q̃ confiesan la gracia q̃ rescibierō: y q̃ toda la ganancia atribuyē al dador: pues q̃ de solo el recibierō la materia conq̃ ganarō tanto acrecentamieto: y por esto dixeron rescibe señor estos otros cinco marcos q̃ gane con los tuyos. y el otro diro: rescibe estos otros dos marcos q̃ acrecente con los dos q̃ de mi cōfiaste. E quisieron tanto dezir. Al ti offrecemos todos nuestros merecimientos multiplicados por la virtud dō tu gracia cō el vsō del libre aluedrío. Sigue se en el testo. E dixo el señor a cada vno de los siēpre te vaya bien: o siervo bueno / y fiel: y pues fuyste fiel en pocas cosas yo te establecere sobre muchas: entra en el gozo de tu señor. E quiso tanto dezir segun sant crisostomo dize. Mucho me alegro dō tu seruicio / y siempre te suceda bien: porque he conocido que eres mi siervo por la ppia humildad q̃nto a ti mesmo / y bueno por la semejança que en ti tienes dō la ymagē de dios y fiel por la prouechosa dispensaciō que heziste de mis bienes q̃nto alas otras personas: y porq̃ procuraste en todos tus hechos la gloria de tu señor. An si q̃ pues q̃ fuyste tan leal en las cosas pequeñas quales son los bienes dela vida p̃sente yo te establecere sobre otras muy mayores quales son los bienes dō la vida perdurable: de los q̃les dize el psalmo. Quanto es grãde la excellēcia y multitud de tu dulcedumbre señor: la q̃l escōdiste: y guardaste para todos los q̃ tetemen. y sant crisostomo dize. Pocas y de muy poco valor son las cosas q̃ en este siglo nos puedē ser dadas: y muchas y de gran precio las q̃ nos estan guardadas en el otro.

Historia
ad nepos
et alium.

Y sant Hieronymo dize. Todos los bienes que en la vida presente tenemos aun q̄ parezcan gr̄ades: cierta cosa es q̄ en comparación de los q̄ esperamos son pequeños y pocos. Entra pues o siervo leal en el gozo d̄ tu señor y recibe lo: q̄ ni la vista puede alcanzar/ni la oreja oír/ni el corazón cōprehender: zbiē dize entra: porque de toda parte pueda dentro en su anima gozarse por lo alto de la vision de dios/ y por lo baxo de la cōsideraciō del infierno: y por de dētro de la gloria de la cōsciencia y por defuera de la Hermosura de todas las criaturas. Y aun todo aq̄l que ha acabado con glorioso triūpho el curso d̄ la cōtienda desta vida entrara en el gozo de su señor/ si auiedo predicado a cient mil gentes fuere merecedor de auer ganado sola vna ania y de la rep̄sentar a su magestad: aun no sera recebido cō menos gloria. Y aun sino le rep̄sentare ningū cō tanto q̄ haga como siervo fiel todo lo que pudiere y lo q̄ fuere obligado a fazer por la saluacion della no rescibira menor corona/ porq̄ en la ley de la caualleria por cauallero esforçado y noble es auido/ y loado en la batalla el q̄ pelear con legitima constancia: aun que no gane el triūpho q̄ d̄ssea ua su señor: zassi el bienauenturado sant Pablo doctor de las gentes se gloriaua d̄ estar le segura y bien guardada la Corona de la justicia/ no menos q̄ sitodos los que auia conuertido hūiessen permanecido en f̄dadera fe y en la vnidad d̄ la sancta madre yglesia.

Ciiij.

¶ Sigue se en el testo. E allegado se el siervo q̄ auia recebido solo vn marco diro. Señor bien se q̄ eres hōbre muy duro / y q̄ castigas con grauedad a los q̄ pecan: y es tal tu costumbre q̄ coges adōde no sembraste/ zallegas adonde no derramaste / y temiēdo esto eicondi tu marco debaro d̄ la tierra recibe lo q̄ es tuyo. Es aq̄ de saber q̄ dios n̄ro señor siēbra la noticia d̄ sus secretos en la p̄dicaciō d̄ la verdad: y derrama las virtudes en exēplos d̄ bōdad. Assi q̄ coge donde no administro

la simiēte de la ley y del euāgelio zayūta adōde no derramo exēplos d̄ virtudes en los padres d̄l viejo/ o d̄l nueuo testamēto. E aun no demāda cuēta a los plados d̄ la yglesia de solos los bienes q̄ hizieron en sus pprias p̄sonas: mas aun demāda q̄ le sea dada razō de la virtud q̄ carecieron sus subditos: pues q̄ el oficio de los mayores es traer a toda buena obra a los q̄ recibieron debaro de su gouernaciō. Y lo q̄ dize este siervo escusando se q̄ temio t̄to es como si dixera. Temi d̄ tomar estado d̄ mas alta vida por no caer yo en peligro p̄uocando la salud d̄ los otros: y por esto eicondi tu marco en tierra: q̄ no es otra cosa sino q̄ no viē d̄ la noticia: o d̄ la sciēcia q̄ me fue dada pa cōseguir por ella bienes p̄durables: mas exercite la por fin de auer estos bienes de la tierra: y pues q̄ assi es entrego te este marco q̄ me diste q̄ es tuyo/ como si dixesse. Biē me basta q̄ guarde bien lo q̄ recebi aun q̄ no aya aprouechado a otros. Este temor d̄l siervo pezofo no es otra cosa sino flaqueza d̄ coraçon pa biē obrar: porq̄ como dize sant Crisostomo. aun q̄ este siervo no perdio el marco obligado es al daño d̄ todo el puecho q̄ se pudiera cōel ganar: biē assi como el q̄ tomādo trigo pa sembrar y no lo sembrare en t̄po cōuenible tanto daño haze a su señor aun q̄ no aya perdimiēto la simiēte q̄nto puecho le pudiera hazer si en t̄po cōuenible lo sembrara. Siguese en el testo. Y respondio el señor al siervo: zdiro le. Siervo malo y pezofo sabias ques mi costūbre coger adōde no siēbro y q̄ ayunto donde no derramo: y por esto denieras mirar q̄ te era necesario dar mi dinero a los cābiadores: pa q̄ q̄ndo yo boluiera rescibieralo q̄ es mio cōganacia. E q̄so en̄to tanto dezir como si dixera. Siervo malo / q̄ tal eres por la calūnia q̄ pones en tu señor: y pezofo: porq̄ no multiplicaste el marco d̄ la discreciō q̄ recibiste en puecho de los q̄ tenia necesidad de tu trabajo zdoctrina sabias q̄ es mi cōdiciō coger adōde no siēbro y mucho mas adōde siēbro / y que

Ch: ff. su
per matto

ELC iiii

ayúto lo q̄ no derramo / z mucho mas a
dóde derramo: q̄ no es otra cosa sino que
por la negligēcia q̄ se tiene en no p̄dicar
la verdad y no exercitar las virtudes: juz
go a los q̄ no predique z a los q̄ no propu
se algū exēplo de bōdad: pues luego mu
cho mas juzgare a ti auiedo te cōfiado el
marco d̄la sciēcia mia para q̄ negociasses
cōel exercicio della q̄ se saluassen muchas
aías: así q̄ delo q̄ tu te excusas de aq̄llo te
acuso yo: ca cierto es q̄te fue necesario pa
tu merecimēto z pa el prouecho de otros
que dieras d̄ gr̄a mi pecunia: q̄ quiere de
zir mi palabra o mi ley para refectiō en
trañable delos otros ala mesa delos can
biadores q̄ son los q̄ obran lo q̄ oyen: o q̄
alomenos huuieras enseñado mis pala
bras a los q̄ despues las pudierā admini
strar a otros: porque boluēdo yo a discu
tir los merecimētos pudiera recebir lo q̄
es mio con ganancia / y vsura. y esto que
digo mio no es otra cosa / sino recebir a
ti y a todos aq̄llos q̄ me vuieras ganado:
ca no es otra cosa esta vsura espiritual si
no el logro o la ganancia delas animas/
q̄es la cosa mas excelente q̄ puede apla
zer a dios. Sigue se enel testo. E diro el
señor a los otros sus siervos. quitad
a este siervo perezoso el marco q̄ le
di / z dad lo al q̄ tiene los diez. Dar
cos. E quiso tanto dezir como si dexera.
Quite se le el don q̄ le fue dado d̄l natural
ingenio o conocimiento. E habla aq̄ por
manera de permissiō: ca el señor permite
algunas vezes ser quitado el entendimē
to al pecador / o por los vicios en q̄ se de
ra caer / o por los demonios quādo el hō
bre es p̄riuado de buen seso en elegir el
mal / o es enloquecido por el mal vso d̄la
sciēcia / o permite q̄ no reciban merced:
mas pena: porq̄ los bienes q̄ le fuerō da
dos dela mano de dios no seran a los que
mal obran / o a los ociosos pa gloria: mas
para confusiō. E diro q̄ se diessē el mar
co al q̄ tiene los diez marcos: porq̄ se entiē
da q̄ la infernal condēnacion d̄los malos
aprouechara para crescimiento dela glo
ria delos buenos. Segun aq̄llo q̄ el pro

pheta dize. Alegrarse ha el iusto quando
viere la vengança q̄ dios hara delos ma
los. De donde pece q̄ dios nūca permite
que se haga algun mal sino porq̄ siempre
saca de alli mayor bien.

E mando que se diessē este marco al q̄
tenia diez: mas que al que tenia quatro /
porque menos tuuo el que auia recebido
cinco que el q̄ recibio dos. E por los cin
co se significa la sciēcia d̄las cosas defue
ra segun los cinco sentidos: y por los dos
se entiende la operacion delas virtudes y
el entendimiento con q̄ se conocen. Así q̄
cosa fue conuenible que se diessē entendi
miento delas cosas interiores que es fi
gurado por el vn marco al que tuuo sciē
cia dela administracion delas cosas tem
porales. Sigue se enel testo. A todo hō
bre que algun bien tuuiere ser le ha
dado: mas porque su tener sea en ha
bundancia. Como si diresse. Al que
tiene alguna virtud / o gracia / z vsa bien
della ser le ha dado crecimēto della mes
ma. para que la tenga en mayor abastan
ça. De manera que al que tiene diligen
te e cuydado de administrar la palabra de
dios / ser le ha dada mayor gracia / y se
ra copioso en la eficacia d̄la doctrina. Itē
al que tuuiere caridad dar se le ha cresci
miento della / hasta que merezca venir a
estado de perfección. Itē al que tiene me
recimiento d̄ otras virtudes sera le dado
gualardon: y esto en habundancia / porq̄
sera remunerado mas delo que merecio:
y esto es así porque la gracia siempre se
acrecienta al que bien trabaja en ella: ca
por el trabajo merece ser acrecētada. Itē
al q̄ fuere fallado en estado de gracia sera
le dada soberana gloria / y recebir la ha
en copiosa abastāça no por sola la glorifi
cacion suya y delos otros: mas aun por la
justicia que dios cumple en la condēna
cion que mandara hazer delos malos.
Sigue se enel testo. y al q̄ no tuuiere
ser le ha quitado lo que parece tener
Como si diresse: al que no tiene estudio /
o caridad y buen vso del don que recibio
ser le ha q̄tado todo lo q̄ pece auer recibí

pa. lviij.
Hugu. y
de dulta.
del.
Ciii.

do o lo que parece tener de ingenio natural o de estudio de letras z aun todo otro don que le aya dios dado. Item al q̄ no tiene fe/ como es el que no cree en dios/ de lo que parece tener como es la sciencia dela ley le sera quitado. Item el q̄ no fue refallado en la muerte justo todos los bienes de naturaleza y de gracia que aya recibido le seran materia de pena perdurable. Porque (como dize sant augustin) toda cosa que quando se da no desfallece/ quando el hōbre la rescibe z no la da no crea q̄ la posee dela manera que se ha de tener: y como este mismo doctor dize. Dar el señor mas gracia al que tiene alguna obra es de misericordia: z q̄tar el biē q̄ alguno tiene quando usa mal dello obra es de justicia. Pues de aq̄ parece que siempre el señor da mayor gracia al q̄ trabaja cō prudencia z fidelidad: z al q̄ tiene buen uso d los dones de dios z siempre despoja d las gracias que cōcedio al que biue en ociosidad y no q̄ere bien usar de los beneficios de dios. Onde san Gregorio dize. Qual quiera q̄ tiene caridad con ella rescibe los otros dones: y el que carece de caridad d l todo pierde todas las gracias que le parece auer recibido: sigue se en el testo. D p̄nes desto mādō el señor q̄ lācassen al siervo sin puecho ēlas tinieblas exteriores. Tinieblas exteriores son tinieblas corporales. Porque como dize sant Hieronymo. El señor es lūbre: y el q̄ es lançado fuera de su cara carece de verdadera lūbre. Así q̄ las tinieblas exteriores son daño y pena q̄ pertenecē al cuerpo: z las interiores son males perteneciētes al anima. y sant gregorio dize. Las tinieblas inuisibles o interiores son la ceguedad d l coraçon: z las tinieblas de fuera son la noche eterna dela infernal damnacion. Pues el que en esta vida cayo de su p̄pria voluntad en la ceguedad del anima: en el otro siglo sera lançado en la noche dela condemnacion p̄durable. Era bano dize. Aquel cae por pena en las tinieblas de fuera q̄ por su culpa cayo y de su p̄pria voluntad en las tinieblas de den

tro: z allí padesce (constreñido) tinieblas de vengāca el q̄ aquí ouo placer de no caer de las tinieblas del coraçon en seño reado de los deleztes dela carne. Sigue se en el testo. Allí aura lloro y tēblos z crurimiēto de diētes. El lloro p̄cede ra del humo del calor: y el tembloz sona ble de los dientes procedera dela passion insofrible del frio. Q̄ puede se dize que el lloro y el sonido del tembloz de los diētes no sean otra cosa sino dolor del alma y d l cuerpo. E a estas dos cosas se reduce toda la pena infernal. Pues mira q̄ no solo el q̄ haze mal: mas aun el q̄ no haze bien/ es punido y atormentado dela Pena postrimera y mas terrible. Puede assi mes mo por estos cinco marcos ser entēdidos los bienes naturales: y los bienes d grā z los bienes d la sciencia: z los bienes d la potencia / z los bienes d la abastança corporal. E llaman se marcos: por q̄ por el buen uso de tales bienes puede el hōbre ganar la gloria celestial. E algūos ay q̄ tienē recibidos de dios todos estos bienes: z ay otros q̄ hā recibido muchos dellos: z son otros q̄ no hā recibido sino solo vno: z algūos ay q̄ multiplicā y doblā estos marcos usando biē d los pa su p̄ficiō z para edificacion de sus hermanos: z son otros que esconden el marco en la tierra/ y estos son los que usan dela gracia que recibie ron de dios para la gloria del mūdo z para el prouecho temporal.

¶ Desta misma materia pone sant lucas otra parabola diziendo. Auia vn hombre noble q̄ se fue a vna tierra muy apertada a recibir por suyo vn reyno para boluer se: z quando boluiō llamo a diez de sus siervos z d toles diez mnas/ o diez libras de precioso metal con que negociassen: para que boluiendo las demande con usura y sobrecrecimiento. Por este hombre noble se entiēde Jesu christo: el qual assi de parte dela dignidad como segun la humanidad nascio de noble linaje/ pues q̄ segun la verdad es hijo de dios padre/ y segun la humanidad deciendo de parte

Augusti.
in li. dmo
ralibus.

Gregori.
in moral.
super lo
annem.

Jerony
sup matt.

Gregori.
in moral.
sup mar.

Rabanu
sup matt.

lv.

Delos marcos que confio vn señor a sus siervos.

de la sacratissima virgen Maria del rey David cuyo hijo se llama. E dize se aqui que se fue a tierra muy apartada / por significar que subio al cielo impireo y que alli recibio el reyno: y este fue el señorio q le fue dado sobre todas las ordenes dlos angeles. E lo que dize que despues boluio entiendo se por la buelta al juyzio general y final: y alli mismo por la venida q viene al juyzio particular en la muerte de cada vno. E dize que antes que tornasse a sobir alla que llamo por la gracia de su diuina electio diez siervos suyos por significar la obseruacia delos diez mandamientos. E dize que los llamo porque en aqí dia el y ellos se encontraron en el ayre. E por estos diez siervos se puede entender toda la vniuersidad delos fieles christianos / q es figurada por el numero de diez por la perfeccion deste cuento. E dize que les dio diez libras: porque se entienda q les dio por sola su gracia el entendimiento espiritual delos diez mandamientos para negociary ganar con ellos el thesoro d la vida perdurable hasta q venga al juyzio: las quales el boluendo les demandara con vsura y sobrecrescimiento. Segun dize el venerable Beda. Esta manera de peso que aqui llama el señor mna / q por otro vocablo quiere dezir libra tanto pesa como diez dramas. Asii que estas diez mnas o libras tãto pesan como cient dramas: el qual numero significa perfeccion. E la palabra dela sacra escritura / porque nos esprime y influye la perfeccion d la vida celestial quasi en peso de numero ceterario resplandisce. E puede se dezir que por estas diez libras se entienda la vniuersidad delos dones de dios por la pfeccion de esse mesmo cueto de diez: de donde parece que nuestro señor dios nos presto algnos dones para negociar nuestra saluacion: porque sean multiplicados por frutos de buenas obras. Y el tiempo d l merecimiento dura y corre fasta el dia del juyzio. Y destos dones demanda y quiere de nosotros la ganancia de nuestros merecimientos: pues q nos ha de dar por ellos

muy sobrada medida de gloria perdurable. Y segun dize sant Gregorio. Entonces sin dubda disponemos / y tractamos bien este negocio delas libras si btiendo bien y hablando verdad ganamos las animas de nuestros hermanos y si esforcamos a todos los que veemos flacos en la virtud en el soberano amor de dios predicando les los gozos del reyno celestial: y si humillamos a los soberbios / y altiuos manifestandoles por el misterio dela predicacion con terrible espanto los tormentos del infierno / y si a ninguno perdonamos en perjuizio dela verdad: y si dando nos alas amistades familiares d l cielo no auemos temor d las enemistades del mundo. Lo de suso es de Gregorio. Es de notar que vsura no es otra cosa sino rescibir el hombre mas dello que presto / y sin dubda dando nos el señor la pecunia o el thesoro d su gracia y de su doctrina demanda nos la cõ vsura y cõ sobrecrescimiento. Y esto haze en quatro maneras. La primera qndo da la doctrina d la fe pa creer y entonces demanda te que lo que crees con el entendimiento que lo confieses con la boca. La segunda es que te demanda que lo que confiesas con la Boca que lo cumplas con la obra. La tercera requiere que delas cosas que has oydo en la ley del señor q cõttemplando / leyendo y orando entiendas otras que seã saludables y muy excellentes. La quarta requiere que lo que ouieres puesto por obra no cesses dello enseñar. E asii parece q en estas quatro ptes se funda el dinero dela vida eterna. Onde san gregorio dize. En todo qnto vosotros creays auer aprouechado / o crescido en merecimiento / esforcays asii mismo por traer a otros al seruicio d dios asidos de vuestra compania y deslealdad tener companeros en la carrera de sus mandamientos: y si desleays llegar al throno de su majestad tened cuydado que no parezays delante del solos. La por esto es escripto en el apocalipsi. El que oye diga ven: como q en dize. El q oye o recibe en su coragon la voz del soberano amor ten

Beda su
per lucã.

Gregori.
in bomil.

Apocali
ps. xix.

Cv.

ga cuidado d̄ llamar a sus hermanos cō
boz corporal de sancto amonestamiento.
¶ **S**iguiese en testo. y recebido el rey
nomado el señor de aq̄llos siervos
q̄ los llamassen a su presencia pa fa-
ber q̄nto auia negociado / o gana-
do cada vno dellos. E como llega-
se el p̄mero y le ofreciessen diez libras
q̄ auia ganado cō la vna q̄ rescibto /
y viniessen otro y le ofreciessen otros
cinco d̄ ganacia cō sola vna q̄ le con-
fio agradeciendolo a entrambos el se-
ñor dixó al p̄mero. yo dero q̄ tēgas
poder sobre diez ciudades. E dixó
al otro: tu ternas jurisdiccion sobre
cinco. Como si hablado por otra mane-
ra dicesse. Vosotros gozareys d̄ la biena-
nēturança d̄ todos: pues q̄ por v̄ra doctri-
na y por el exēplo de v̄ra vida se cōvirtie-
rō en biē los q̄ pudierā acabar mal. P̄nes
auiedo assi traydo estos siervos buenos
sus libras cō tāta ganacia dize el euāgeliz-
sta: q̄ el siervo perezoso ofrecio su li-
bra sin ganacia alguna: porq̄ la auia
embuelto y escōdido en su sudario.
Esto dize porq̄ viuiendo en torpedad de
blādura de vicios d̄struyo y fizo sin. p̄ue-
cho la doctrina q̄ le fue cometida y entor-
pecio la gr̄a q̄ le fue dada en esta carne cō
los trabajos y fatigas q̄ le sucedieron d̄l
amor de la vida temporal: y escondio los
dones recibidos d̄baro d̄ la ociosidad de
la tibieza y de la pereza. E assi tuue escō-
dida la libra de su señor sin obras d̄ sp̄ual
prouecho en el sudario como cosa muerta
y sepultada. Es de saber q̄ sudario es vn
pañō de liēgo en que se embueluen los cu-
erpos d̄ los muertos. E porē de la **Libra**
puesta en el sudario significa el dō de dios
ocioso como cosa muerta de todas obras
buenas. P̄nes alabados ya y biē paga-
dos del señor los siervos q̄ acrecētārō ga-
nancia bien obrando con sus dones: con-
dena / y reprueua el mesino señor al q̄ fue
perezoso: porq̄ viuiendo en vituperable
pereza de todas obras buenas q̄so escōn-
der y atar su libra en el sudario: y esto faze
por diuersas maneras segū la caridad del

merecimiento d̄l delito: y por declarar q̄
ay grados y ordē en los gozos y en los tor-
mentos. Este hombre / del qual es dicho
que fue a peregrinar es christo: segū dize
san **Marcos** que subio al padre y dero /
segū presencia corporal su casa que es la
yglesia como quiera que nūca la dero ni
la desamparara quāto al socorro y defen-
dimiento de su imperial potencia: y dio a
sus siervos poder para fazer qualq̄er co-
sa que quisiessen: porque dando a sus fie-
les ocho marcos segū escriue sant **Marcos** /
y diez libras segū pone sant **Lucas**:
dio les facultad de perseverar en buenas
obras / dexando a cada vno hazer: segū
la libertad de su voluntad. Y mādó al por-
tero que lleua ala casa del cielo que vela-
se. y esto se entiende por el que predica
en la yglesia / o por el perlado della: al q̄l
es dicho por el propheta **Ezechiele**. Sino
notificares al malo su maldad yo deman-
dare la sangre de su peccado de tu mano.
¶ **O**nde el venerable **Beda** dize. Mando
el señor al portero que velasse / porque se
entienda que manda ala orden de los pa-
stores que tengan diligente cuidado de
la yglesia que les fue encomendada. E no
māda que velen a solos los regidores de
llamas aun a todos nos obliga este mā-
damiento. E pues que assi es guardemos
todas las puertas de nuestros coraçones
porq̄ no entre en ellos la peligrosa y ma-
la amonestacion del enemigo / y por que
el señor no nos halle durmiendo. Lo de
suso dicho es de **Beda**. ¶ **I**tem por este
portero se entienda la razon que siempre
deue estar velando y sobre auiso para cer-
rar la puerta del consentimiento al demo-
nio: y para abzir a **Jesu christo** que siem-
pre llama ala puerta del coraçon quando
nos combida para bien obrar. ¶ **N**egocie-
mos pues con gran lealtad los bienes d̄
naturaleza y de gracia: y de fortuna q̄ nos
ha dios dado pues que de todos ellos a-
uemos de dar cuēta: y despidamos la pe-
reza: porque el perezoso siempre apare-
ja lugar al diablo. y por que el hombre
ocioso no es otra cosa sino cabegal en que

Seso sp̄l
ritual.

Ezechiele.
xviij.

Beda su
per luc̄.

De los marcos que confio vn señor a sus siervos.

C vij.
Gregori.
super lu-
cam.

huelga el enemigo y pongamos remedio en quantas maneras pudieremos en nos emendar y en ayudar a otros: porque assi repartiremos bién el marco del señor y repartiendo lo multiplicaremos/ pues que sabemos que auemos de dar del estrecha cuenta en el iuzio muy estrecho.

Cerca desto es de notar q̄ ninguno se puede excusar desta negociaciō pues que ninguno aura en el día dela muerte/ o del iuzio que no ay a rescebido algū marco. Onde sant Gregorio dize. Es de saber q̄ ningun perezoso esta seguro deste recebi miento d̄l marco: ca ninguno ay que pueda con x̄dad dezir. Nunca recebi tal marco/ ni ay obligacion que me fuerce a dar cuenta del: porque a qualquiera pobre le sera contado por nombre y por valor de marco el mas chiquito don que ay a rescebido: y assi ay alguno que recibio don de claro entēdimiēto: y este tal deue por obligacion de verdadero marco el misterio y oficio dela predicacion. Otro recibio riquezas tēporales: y este es obligado (para pagar bien este marco) al piadoso Repartimēto dellas. Otro deprendio alguna arte en que se mantiene/ y essa mesma arte le es contada por rescebimēto d̄ marco. Otro merecio lugar de puaça y de familiaridad con el rico: y este tal rescebio por marco la gracia del fauor familiar. Assi que el que es dotado de entendimiento procure de aprouechar con el y de no callar: y el que tiene abastāça de riquezas/ vele y mire que no sea perezoso en la largueza d̄la misericordia: y en que tiene arte en que se gobierne y biue/ ponga diligencia muy grande en repartir el vso y prouecho della con su hermano. Y el que tiene fauor y entrada con los principes o con los ricos/ supliq̄ y trabaje por el bién de los pobres. La cierta cosa es que tanto el juez que esperamos ha de demādar de cada vno de nosotros/ quanto a cada vno dio. Cōsideremos pues que bienes o que dones auemos recebido y velemos en el piadoso repartimēto d̄llos: y ningún cuydado deste mundo nos impida el exer

cicio delas obras espirituales: porque si escōdemos el marco en la tierra/ cierto es que el señor del marco sera pronocado a yra. E segū sant augustin dize. Cada vno comunique a otro lo que tiene y qualq̄ra cosa que tiene de masiada dela al men guado. E si otro tiene Dineros: de de comer a los pobres/ vista el desnudo/ edifi que y glefias: y obre de sus thesoros todo el bien que puede. E si otro tiene consejo alumbre al que anda errado: lance las tinieblas d̄la dubda cō la luz de su pecho. E si otro es dotado de doctrina comuni que la pues que para esto le fue dada de la camara secreta de su señor y administre a los que son cō el siervos de su magestad los manjares y alumbra mientos conuenibles/ esfuerce y cōforte a los fieles aparte del camino peligroso al que va errado por el āde a buscar al perdido y haga q̄n to bien pudiere. E aun tambien ay cosas en que los que son pobres se pueden ayudar vnos a otros. Assi que el vno preste los pies al otro: y otro d̄ al ciego sus ojos para guia: otro visite al enfermo: otro entierre al muerto. Estas cosas estā en mano de todos: ca con dificultad se puede hallar alguno tan pobre que no tenga alguna cosa con que pueda socorrer a otro. E assi cōpliremos aquel estremo y grande mandamiento de caridad que el Apōstol manda q̄ndo deze. Llenad los vnos las cargas de los otros. E sant Crisostomo dize. Todas las cosas traygamos/ para el prouecho de nuestros hermanos. La estos marcos ninguna otra cosa son fino la virtud que ha rescebido cada vno assi en la preeminencia d̄la dignidad y en las riquezas como en la doctrina y en otro qualquiera negocio. E ninguno diga porque no he rescebido mas de vn marco no puedo hazer bien. La cierta cosa es que por solo vno puede ganar y ser aprouado en el Cielo. Acuerda te que no eres mas pobre que aquella biuda que alaba el euangelio/ ni eres mas rustico y ygnorante que fueron sant Pedro y sant Juan que sin dubda fueron menos letra

Augu. in
sermone
iudicij.

Ad gala.
vi. cap.
Crisosto.
sup math.

Lucas.

dos que tu antes q̄ fuesen a lumbrados: mas porque mostraron tener buen d̄lseo y hizierō todas las cosas para prouecho comun d̄ todos rescibieron y tomarō por gualardon los cielos: porque ninguna cosa es as̄i a dios amable como biuir segū el puecho comū: ca por esto nos dio dios la gracia del hablar / y la desemboltura delas manos y delos pies / y la virtud / y fuerza del cuerpo / y el sentido y claridad del entendimiento para que v̄semos d̄ todos estos dones para nuestra salud / y para el puecho de nuestros hermanos. No auemos menester aqui hazer proçesso ni larga rueda de palabras. Ca el bienauenturado sant̄ Pablo nos ataja / y impertuna trayendo mas breue razon: y diziendo. Ser yo desatado deste cuerpo mortal y estar con J̄su Christo mejor cosa es / mas permanecer en la carne: cosa es a mi mas necessaria por amor d̄ vosotros. As̄i que tanta fue su caridad que mas q̄ lo por la edificacion y prouecho dela yglesia biuir en las persecuciones del mundo q̄ reynar careciendo del trabajo d̄ todas ellas en la gloria celestial cō J̄su Christo. Esto es por cierto el d̄dadero y soberano estar con J̄su Christo hazer su voluntad. En su voluntad en ninguna cosa se determina / tanto como en lo que cōuiene al bien y a la saluacion delas creaturas racionales: porque si en los negocios seglares ningun no biue para si mismo: mas el official y el cauallero y el labrador y el negociador todos biuen para lo que cumple al bien de la comunidad: y todos hazen sus officios por fin de aprouechar los vnos a los otros segun la vida comun: mucho mayor necesidad tenemos de hazer esto en las cosas espirituales: y esto es biuir vida soberana y mas principal: ca el que para si solo biue y menosprecia a todos / hombre superfluo es: y aun digo que no es hombre / ni tiene q̄ hazer con nuestro linaje. Lo d̄ suyo es de Crisostomo.

Ad p̄b̄li.
i. cap.

Cviii.

¶ Por las cosas ya dichas parece que el christiano que biue en caridad: y que sin escandalo y sin peligro de su saluacion es

o puede ser prouechoso al pueblo para le encaminar ala vida p̄durable peccamortalmente si se passa al desierto / o si tornando religiō se entra en monesterio adonde no pueda alumbra a otros por palabra: y por exemplo: pues que no tiene el cuydado que deuria / y puede tener para la saluaciō de sus hermanos: porque retrayendo se a tal soledad / cierta cosa es q̄ esconde el marco de su señor: y que es siervo perezoso. E no hablamos esto d̄ los que son flacos ni de los que d̄ ligero pueden caer porq̄ a los tales cosa es muy segura huir la cōpañia de los malos: y apartar se de los lazos del diablo. Mas lo contrario parece: pues que la vida cōtemplatiua es mas perfecta q̄ la vida actiua segū aquello que el señor diro a Martha. La mejor parte tomo Maria: porque no le sera quitada para siempre. Y sant̄ Hieronymo en muchos lugares de sus epistolas. En tanto grado tiene por mas p̄fecta la vida cōtemplatiua que la actiua que prouoca a muchos de los varones religiosos y prouechosos a passar se a los desiertos: quasi como si ningun bien hiziessen en el mundo auido acatamiēto ala vida de los monjes y de los anachoritas. Pues para la concordia desto es necesario que cada vno tenga consideracion de sus fuerzas y que vea y piense para quales obras tiene mayor abilidad: y si por ventura se halla mas dispuesto pa la vida contemplatiua y mas deuoto pa el v̄so continuo dela oron passe se cō seguridad al yermo a orar por si / y por los otros. E si les aprouechara mas en la soledad del desierto rogando a dios por ellos q̄ les pudiera aprouechar en el mundo predicado cada dia: haziendo esto no crea que esconde el dinero de su señor en la tierra: mas antes lo dispone en su seruicio aūque no p̄di que pues que re parte a todos los marcos dela oracion y d̄ la deuociō en q̄ mas puede merecer y a prouechar y se siente mejor: ni deue ser dicho perezoso el q̄ d̄ todo se ocupa en sc̄ia deuociō / y oracion / y ayunos / llores / y vigiliās. Mas si alguno conosciere que

Luc. x. c.
Hieroni.
ad paulā:
y Euseb.
cbium.

sele acercaua peligro a la yglesia q̄ le fue cometida/ y que no puede hallar sucesor legitimo y dōneo para que gouierne la grey q̄ quiere desamparar peligro gran de seria al tai plado dexar sus suditos por passar se al yermo aun q̄ sea mas dispuesto para orar. Mas esto se entiēde quando no presume que estando cō sus ouejas puede caer en algū pecado mortal por alguna ocasion mala que le puede suceder. Mas el perlado que es y dōneo y legitimo para predicar/ y puede alūbrar a muchos y en tal oficio es puechoso a si mismo y a los otros: este tal no guarda la caridad fraternal si dōsmparasse el pueblo q̄ le fue encomendado y se passasse al yermo como pueda ser ala yglesia mas puechoso en el campo dela predicacion que en el desierto dela soledad. E quando el coracon esta dubdoso en medio destas estrechidades el spiritu santo le enseñara (si en caridad pmanece) qual es lo mejor q̄ deua hazer y satisfara cerca destas cosas ala question del solcito inquisidor.

¶ Siguese la oracion del auctor.



Enōr Jesu Christo que por tu maravilloso clemēcia nos repartiste tus dones amonestando nos q̄ velando y temēdo solitud discreta frutificasse mos con ellos/ otorga a mi tu sieruo indigno que dōs bienes de ti recebidos pueda negociar velando y sin pereza y multiplicar con ellos frutos dō obras buenas: para tu gloria y para edificacion de mis hermanos y pfection mia: y q̄ assi v̄se biē dōllos q̄ merezca cō todos tus sieruos y fieles recebir gualardon. y q̄ mandando lo tu pueda entrar al gozo dela biēauenturança perdurable y recebir en ella el rey no que aparejaste o buē Jesu a todos los que te aman. Amen.

¶ Sumario del interprete.

¶ Capitulo cincuenta del ablenar dela era en el iuyzio postrimero/ segun que lo cuenta sant Mattheo a los veynte y cinco capitulos. E canta se el lunes despues

del p̄mero domingo de quaresma/ y contiene siete parraphos segun q̄ se figuen.

¶ El primero es q̄ la misericordia y la crueldad son causa propria dō la saluaciō o dō la condēnacion. y que solo este euangelio si otra escriptura no ouiesse bastaria para saluar los hombres. y que las condiciones del juez en la venida al iuyzio son dō contraria disposicion segun la venida p̄mera. y delo que se entiēde por la silla dō su magestad. y dō la disposicion y apartamiento q̄ aura entre la diestra y siniestra delos malos y delos buenos.

¶ El segūdo es dō las cosas que pertenecan a christo entōces en quanto es verdadero rey. y dela bendiccion con que seran llamados los buenos dela boca del juez. y dela bienauenturada sentēcia q̄ oyran: y del fauor y gualardon que alli se dara alas obras de misericordia. y q̄ los pobres en esta vida son verdadera y imagen de Jesu Christo.

¶ El tercero es dō la sentēcia muy cruel q̄ dara r̄po cōtra los malos. y que el mayor de todos los males es el perpetuo apartamiento dela cara de Dios. y dō siete circunstancias que hizieron muy justa y muy graue la condēnaciō dō los malos. y dela cōtrariedad que tiene la caridad: y la auaricia. y dela confusion que padeceran en el iuyzio los crueles:

¶ El quarto es dō nascimiēto y suficiēcia dō las obras de misericordia. y q̄ estas obras son las que dios mas estima y mas paga. E que el preguntar delos buenos y delos malos al juez diziēdo: quando te vimos hambriento/ no sera por ignorancia. y que para no ser el hombre condenado tanta necesidad tiene de hazer biē como dō no obrar mal. y que por carecer delas obras espirituales de misericordia crecera mas la condēnacion.

¶ El quinto es/ dō como aunque el pecado cessa la obligacion dela pena pmanesce. y que se demādara cuēta en el iuyzio de algūas obras mas que dō otras. y la determinacion que se da quando se pregunta si se celebrara el Iuyzio con pala-

bras corporales/ o segun espiritual myste-
rio. E que sola la limosna sera la mayor
consolacion que resplandescera alli.

El sexto es ola diferēcia que ay entre
la predestinacion de los buenos/ y entre
la sciencia q̄ dios tiene antes ola criaciō
del mūdo dela cōdenacion de los malos.
E que ningūno puede ser predestinado ni
saluo sin alguna contriciō. E que dios
por su sciēcia infalible sabe quales son hi-
jos de saluacion o d̄ perdicion. E que sin
impedimento desto tiene el hombre li-
bertad de saluar se o de perderse.

El septimo es q̄ la prouidēcia de dios
no pone necesidad a que nuestras obras
sean malas o buenas. Y de dos maneras
que ay de necesidad. E que la mudan̄ca
que se haze en las cosas nūca esta en la sta-
bilidad y firmeza de dios. E que la certi-
dumbre dela saluacion de alguno nunca
quita la libertad de su aluedio. E q̄ con-
sejo de seguridad es seruir a dios para ca-
recer de estos temores. E de vna miraglo-
sa reuelacion que acaescio en vn moneste-
rio a vno que fue reuelado que era cōde-
nado: y como despues se saluo.

Sigue se el capitulo. l.



One aora al fin el señor
a palabra q̄ pertenesce
alos ola vida actiua/ cu-
yo oficio es exercitarse en
las obras de misericor-
dia/ por la operacion de
las q̄les los q̄ biē velarē en ellas serā biē
pagados/ y los que se derarē della seran
condenados: y pone primero el aparta-
miento q̄ sera hecho del grano y dela pa-
ja en la hera vel valle de Josaphat en a-
q̄l iuyzio postrimero y assi mismo el mo-
do de esse mismo iuyzio. E deste euange-
lio dize sant augustin. Si alguno ouiesse
que de toda la escriptura sagrada ningu-
na otra cosa supiesse sino sola esta presen-
te liciō: ella sola le bastaria para ser saluo
porque aqui se contiene los merecimien-
tos y las culpas/ y los gualardones y los
tormentos de los malos y de los buenos.
E pone las cōdicionēs del juez en este ad-

uenimiento segundo/ por el contrario de
las condiciones con que vino el primero:
ca en el p̄mero vino en humildad y en dis-
fauor de apostoles/ y en compaña de po-
bres/ y en su propia flaqueza humana/
mas verna en el segūdo en magestad y en
compaña de angeles/ y en dignidad de
juez. Por lo q̄l se sigue en el testo. Quan-
do viniere el hijo dela virgen al iuy-
zio en la silla de su magestad y todos
sus angeles con el: entonces assentar
se ha sobre el throno de su glia. Esto
dize porq̄ aparescera entonces para juz-
gar en forma hūana y gloriosa el q̄ en su
primera venida aparecio pa ser juzgado
en forma flaca y passible. Onde sant Re-
migio dize. Quando el señor ouiere de juz-
gar el mūdo verna alo juzgar ē magestad
d̄ diuinidad pues q̄ aparecio pa ser juzga-
do en humildad d̄ menoscprecio. Assi que
muy poco antes q̄ fuesse puesto en la cruz
prometio la gloria triūphante de su buel-
ta para recōpensar con este prometimiē-
to los escandalos que se auian de seguir
en el perdimiento dela fe d̄ sus discipulos
y de los otros que no creyeron en el: y por
q̄ los mismos discipulos padesciesien cō-
menos dificultad las psecuciones: y por
que cō animo mas alegre abraçassen los
trabajos con la esperāca desta gloria tan
grande. E sant Crisostomo dize. En cla-
ra manifestacion verna Dios a iuyzio y
muy publico/ y no ya en eicōdido/ ni en
cuerpo passible como antes vino quādo
aun a penas los buenos con dificultad lo
conoscieron: mas ha d̄ venir tā manife-
sto en su gloria q̄ todos los malos lo con-
fessaran queriendo o no queriendo: por-
que los q̄ lo menoscpreciaron en la humil-
dad de su habito lo conozcā y adoren en
la grandeza de su poderio: y aun porque
los que no quisieron saber quā dulce fue
en su misericordia/ siētā quā graue y quā
terrible es en el rigor de su yra. Lo de su
fo es de sant Crisostomo. Pues assi pa-
resce q̄ verna en forma humana: porque
pueda ser visto d̄ todos: porque si ouiesse
de venir en forma diuina no seria visto de

mat. xvj.

Augusti.
sq̄ Joā.

Remigio
us super
matheus.

Crisosto-
mus ibi
militario.

Augu. de
q̄stionib⁹
noui et ve-
teris testa-
menti.

Crifosto
mus i bo
miliario.

los malos: porq̄ tal manera d̄ visión nunca es sin delectacion soberana q̄ entóces no puede a los tales p̄tenecer: y por esto dize el testo. **Quando** viniere el hijo d̄ la h̄ge. y dize q̄ verná cōel todos sus ágeles por la h̄ora q̄ pertenesce al juez / y porq̄ será te stigios d̄ todos los hechos h̄uanos y ere cutores d̄ la sentēcia q̄ ha de dar su magestad. **Onde** sant crisostomo dize. **Todos** los angeles estará cōel afirmado y dando testimonio de q̄ntas vezes fueron embia dos del soberano emperador al mūdo pa administrar la salud de los h̄obres. **Por** la filla de su magestad en q̄ dize q̄ se ha d̄ assentar entóces se entiende la gl̄ia en la q̄l parescera cō toda su omnipotēcia / y si gnifica el poderio de celebrar el juyzio q̄ es dado a r̄po ē q̄nto h̄obre. **Siguiese enl** testo. **Y en aquella hora** seran ayūta dos ante su p̄sencia / biē como d̄late su p̄prio juez todas las gētes. **Estas** gen tes será d̄ todo t̄po / de toda cōdició / y de toda edad: porq̄ a ninguno sera entonces possible encobar se ni esconderse. **Onde** sant crisostomo dize. **Despues** q̄ la lūbre del euāgelio vino por el mysterio d̄ la p̄di cació a noticia de todas las gētes q̄darō todas las naciones sin remedio d̄ excusa ciō / y d̄sta causa será todas traydas en aq̄ lla temerosa hora a juyzio. **Siguiese enel** testo. **E apartara** los malos de los bue nos como aparta el padre las ouejas de los cabrones. **De** dia está en vno en los hernajes las ouejas y los cabrones / mas quando viene la tarde luego los apta el pastor / zassi en la vida p̄sente los malos y los buenos está juntos en las verduras muy saludables d̄ la yglesia: mas en la tar de d̄la noche o enl fenescimiēto d̄l mūdo cierto esta q̄ jesu r̄po aptara los vnos de los otros / como se aptā las ouejas d̄l ga nado muy trauiesso: y apartar los ha por merecimiēto discerniēdo todas las obras q̄ fizierō por lugar determinādoles diuer sos lugares. **E** por vocablo llamado por diuerfos nōbres a los vnos cabrones / a los otros ouejas. **En** las ouejas se entien dela innocēcia d̄los buēos por la simplici

dad / por la mās edūbre y por la fertilidad d̄l parir: en los cabrones se entiēde la puer sidad d̄los malos / por el fedor / por la bra ueza d̄la soberuia / y por los despeñamiē tos. **Onde** sant crisostomo dize. **De** los nombres de cada vno mostro el señor la manera d̄los vnos y d̄los otros llamado a los vnos cabritos / y a los otros ouejas por enseñar q̄ por los cabritos se entiēde los malos: porq̄ son animales sin fruto: ca cierta cosa es q̄ ningū fruto p̄cede d̄llos y por las ouejas son entendidos los bue nos por la grā ganācia q̄ dan de si / como parece en la lana y ēla leche y ēlos corde ros q̄ parē / delas q̄les cosas es d̄l todo d̄ fierto y p̄uado el cabrito. **Y** por las oue jas se figurā los justos por la mās edūbre ca ellos a nūgū dañan: y por la paciēcia porq̄ q̄ndo padescē daño de otros aiales cō paciēcia lo soportā. **E** llamo a los hom bres pecadores cabritos: porq̄ enel gana do cabruno natural cosa es auer estos vi cios (cōuiene a saber) carnales ayūtamie tos muchos y muy feos mas q̄ en todos los aiales / soberuia / rēzilla / ēbidia / gula: muy cobdiciosa: y son clamorosos mas q̄ todos: y en todos estos vicios tienē abū dācia los pecadores / por lo q̄l son cōpā rados a los cabritos. **Siguiese enel** testo. **E** por la ouejas q̄ son los buenos a su diestra / y a los cabritos (esto es) a los malos ala pte yzq̄rda. **Es** de no tar q̄ en estar puestos los vnos ala diestra y los otros ala siniestra / la vna y la otra pte puede entóces conoscer a q̄l d̄llas pte nescera la mia y a q̄l se le acerca la p̄ura ble miseria. **Onde** sant Crisostomo dize. **Establescera** el señor a los justos ala ma no d̄recha: y a los pecadores ala yzq̄rda porq̄ cada vno conozca por la calidad de esse mismo lugar la cōdició d̄ sus mereci miētos. **E** con razon estará los justos ala diestra pues q̄ nūca conocierō siniestra / y los malos ala yzq̄rda: porq̄ nunca q̄sie rō conoscer la pte d̄recha segū aq̄llo q̄ es escripto. **Conosco** el señor las vias q̄ son dela parte diestra: porq̄ todas las carres ras dela pte yzq̄rda puerfas son. **E** sant

Crifosto
in bomi
liario.

Crifosto
bomilia
rio.

remigius
sup mat.

ecclesiast.
cap. x.

Cij.

Rabanus
sup mat.

Crifos. in
homelia.

Remigius
sup mat.

Remigio dize. En la pte drecha dila eter-
nal biēaueturāca serā confirmados los q
amarō los bienes p durables: y en la p-
zquerda dila miseria no finible serā puestos
los q cobdiarō las vanidades pntes/
ca estos dones irāsitorios q da dios en la
pte pzquerda son dichos estar en cōpaciō
delos eternos: y los q son eternos y p du-
rables porq son mas excelētes estā en la
diestra. Y d aq viene lo q Salomō dize.
El coraçō dī sabio siēpre esta en la diestra
del: y el coraçō dī loco en la su pziuerda.
Siguiese en el testo. Entōces dira el
rey delos justos q estaran a su mano
drecha. Es d notar q no dize aq q dira
el hijo dila vge como se nōbro arriba: mas
dize. Entōces dira el rey porq a su muy
soberana alteza ptenecce regir a los subdi-
tos: establecer leyes/ punir y castigar a
los q las qbrāt arē y fazer mercedes a los
guardadores dellas: lo q l parecera allí
muy claro. Y etōces no le p gūtara pilato
ni le dira (segū esto) rey eres tu: ni dirā los
judios. No teñimos rey sino a cesar. Assi
q dira el rey. Venid bēditos de mi pa-
dre y poseed el reyno q os esta ape-
jado desde el establecimēto del mū-
do/ como si dicesse. Venid bēditos dī mi
padre vosotros q recibistes dī bēdiciō d
grā: ca no d otra mañra sino bēditos pri-
mero por grā y por merecimēto son lla-
mados ala biēaueturāca p durable: ni da
el señor la paz dila eternidad sino sobre la
paz dī pecho. Segū dize rabano/ bēdi-
tos se llama a q llos q por sus scōs mere-
cimētos les es deuida la eternal bēdiciō
y a estos dize. Poseed y teñd por posesi-
ō ppetua el reyno dīlos cielos y el lugar
delos scōs a vosotros apejado desde el
comiēgo del mūdo. Y q lo rāto dezir segū
sant chrisostomo dize. Antes q vosotros
naciessedes os fuerō apejadas estas mer-
cedes: ca yo vi q auia des d ser tales. Y se-
gū dize sant Remigio. El rey dīlos reyes
sin estruendo de palabras hablara y ma-
nifestara las cōsciencias y los merecimē-
tos y dira por donacion dila gloria venid
promouidos por el beneficio dī mi padre

a ganar el reyno dela vida pdestinado a
vosotros desde el pncipio del mūdo. Lo
de suso es de remigio. Cierta cosa es que
antes dī establecimēto dī mūdo fue ape-
jado este reyno por pdestinacion: y desde
el comiēgo dī mūdo acá fue apejado por
criaciō: y desde la ascēsiō del saluador por
real abrimēto: pues mira aq qn suauē y
soberano cōbite es este q xpo haze qndo
dize: venid bēditos del mi padre/ o qnto
serā biēaueturados los q merecieren oyr
este dulce inuitatorio endereçado a ellos
mesmos y recibir estos cōbidados dī rey
dila glia su reyno. Alamos pues muchas
vezes y cātemos cō duociō el cāto cō q la
yglefia cōbida diziēdo. Venid y gozemo-
nos cō el señor porq merezcamos etōces
oyr cō los sanctos el inuitatorio dī muy al-
to y reynar sin fin con el. Y para el señor
allī memoria delas seys obras de miseri-
cordia q recibio en si mismo como en ca-
beça y recibidas ē sus miēbros q son los
pobres: q son dar d comer al hābiēto/ d
beuer al sedietō: acoger al peregrino/ ve-
stir al desnudo/ visitar al enfermo/ conso-
lar al encarcelado/ y aū sepultar al muer-
to q es la septima/ segū q esta escrito en el
libro de Tobias. E segū dizen algunos/
no sera otra cosa esta cōmemoraciō sino
q todos sabrā sus pprios merecimētos:
por los q les seran saluos o condenados.
Onde sāt crisostomo dize. Si supiešses
de quā grande gozo son enralçados los
scōs qndo en el acatamiēto de todos los
angeles manifestara el poderoso juez a-
uer recibido en si mismo las obras dī pie-
dad q se hizierō a los pobres: ca tal pare-
ce ser la obra dīlos/ no por cierto qual se-
dio/ mas d tāta excelēcia es d qnta puede
ser la psona de aq l q la recibio. Lo de suso
es d sant chrisostomo. Entōces los ju-
stos dize el testo/ q casi huyēdo d las ala-
bāças p guntaran a xpo diziēdo. Señor
qndo recibiste de nosotros estas co-
sas? E segū dize sant Remigio dētro en
sus cōsciencias respōderā assi no dubdādo
ni descōfiando delas palabras del señor/
mas espātādose dela grādeza dela mage-
stad

Crifos.
in home.

Remigius
sup mat.

Ad roma
nos. viij.

Ebristof.
sup mat.

Crisof. in
homilia
rio.

Augusti.
ad bere.

fiado el rey / o porq̄ les pareciera muy peq̄
no todo el biē q̄ hizierō en cōparaciō del
galardō que recebirā. Onde el apostol
dize. No son de yqualar las passiones d̄
ste tpo cō la biēaueturāca aduenidera q̄
sera reuelada en nosotros. E sant crisos-
tomo dize. O humildad q̄ tan durable
eres: q̄ aun despues de la muerte no desfa-
lleceras: ca el hōbre malo cō las falsas hō-
ras se deleyta: mas el justo aun las alabā-
ças q̄ le son deuidas despide: z assi los san-
ctos desuñándose de la glia z hōra q̄ les es
cō razon dada dirā. O señor quādo te vi-
mos auer hābre. Siguefe enl testo. Y rel-
podiendo el rey dezir les ha. Yo os
digo en verdad q̄ quādoq̄ra q̄ hezi-
stes aquel bien a vno de estos mis her-
manos muy chiquitos / a mi lo hezi-
stes. Como si dixesse. Quādoq̄ra q̄ so-
corristes cō algūa obra de misericordia a
q̄quiera de los pobres q̄ son mis herma-
nos: a mi mesmo lo hezistes. E dize q̄ son
sus hermanos / porq̄ hizierō la volūtat d̄
su padre. E llámalos muy chiqtos: porq̄
fuerō humildes y menospreciados. So-
bre lo q̄ dize sant crisostomo. O bondad
soberana de xpo: el q̄ todo el tiēpo q̄ bi-
uió en el mūdo en cuerpo d̄spreciado: con-
uenible razō tuuo q̄ por la semejaça dela
figura y dela carne llamase a los hōbres
sus hermanos. Pues q̄ diremos agora si
no q̄ su grādeza de amor no tiene cōpara-
ciō: pues q̄ estādo ya en aq̄lla gloria pou-
rable no tiene oluido de su parēta: pues
que aun se contenta de llamar hermanos
a los q̄ pudierā recibir muy memorable a-
labança en q̄ los nombrara buenos sier-
uos. Mas son hōs porq̄ son humildes
y desfauorecidos y despreciados: y por e-
sto los llama con especial amor a su frater-
nidad. E sant Augustin dize. Segun lo q̄
dicho es: los chiquitos que son de Jesu
christo: aq̄llos son q̄ dexarō todas sus co-
sas z lo siguierō z repartierō a los pobres
todo lo q̄ tuuierō / porq̄ siruiesse a dios
muy libres z sin impedimēto d̄la vida se-
glar y lleuassen sus ombros libres delas
cargas d̄l mūdo al cielo como aues que

buelā en alto: y estos son los muy chiqtos
E porq̄ chiqtos: Porq̄ son humildes y
no soberuios ni altiuos. Assi que toma
estos chiqtos z hallaras carga muy grā-
de. Lo de suso dicho es de sant augustin.
Pues segū esto biē parece que xpo en los
hābrientes ha hābre z sed en los sedietes
y q̄ en los enfermos adolece / y en los que
otras necessidades sufren / ellas sufre. E
por esto cō grā reuerēcia se deuē rescebir
los pobres d̄ Jesu xpo z cō grā veneraciō
deuē ser seruidos: pues q̄ sin dubda algu-
na es enllos recebido z honrrado el ver-
dadero redēptor. Onde sant gregorio di-
ze. Que razō teneys hōs para ser perezo-
sos en dar / pues q̄ sabeys q̄ lo q̄ days al
pobre caydo en la tierra / al rey xpo q̄ esta
assentado enl cielo lo days: estas cosas ya
dichas son obras d̄ misericordia alas mi-
serias d̄l cuerpo perteneciētes: mas la pie-
dad q̄ hā menester las animas / es q̄ deys
hartura del pā dela palabra de dios al q̄
ha hābre y sed dela justicia: y q̄ les deys a
beuer del refrigerio d̄la labiduria: y que
traygays ala casa d̄la sancta madre ygle-
sia al q̄ anda errado y poído por heregia
o por pecado: y q̄ vistas d̄ virtudes d̄ her-
moso ornamiēto al q̄ esta desnudo de biē
obrar. Y q̄ esfuerces al q̄ vieres flaco ē la-
fe / y q̄ socorras al q̄ vieres puestto ē tribu-
laciō / o en carcel de tristeza fatigado / cō
padeciēdo te d̄l y cōsolādo le. Y el q̄ esto
haze no ay q̄ dudar fino q̄ cūple la regla
d̄l xpo verdadero amor y d̄la sancta caridad. Y
estas obras de piedad mayores son que
las primeras: porq̄ como dize sant grego-
rio: mayor cosa es mātener del mājor d̄la
palabra d̄ dios el aīa q̄ ha de biuir pa siē-
pre: q̄ hartar de pā material el viētre d̄la
carne perecedera. E sant crisostomo dize
Si administrar todas las obras corpora-
les de piedad a los pobres d̄ Jesu christo
es merecimēto de grā biēaueturāca (aū
q̄ despues d̄ poco tiēpo hā de pecer) q̄nto
pensays q̄ es obra de mayor felicidad ad-
ministrar todas estas cosas segun spū a
las animas puestas en peligro por falta
dellas: pues q̄ despues de auer cobrado

Gregorio
in homel.

Ciiij.

con ellas la vida pueden biuir para siem-
pre: ca q̄nto es mejor el aia q̄ el cuerpo tã-
to son mejores las cosas q̄ se administran
pa la salud delas aias q̄ las q̄ se dan pa-
ra la sustentacion del cuerpo.

Siguete enel testo. E dira entonces
el rey a los q̄ estuuiere a su mano yz-
quierda / q̄ son los malos q̄ e todo el tie-
po q̄ biuieron amaron con estremo ar-
dor las cosas tēporales figuradas por la
mano yzquierda. **P**arti os d̄ mi o mal-
ditos pa el fuego p̄durable q̄ esta a-
parejado al diablo y a sus angeles /
como si dixera. O malaueturada ptida /
o duro aptamiēto / o miserable cōdicion
porq̄ v̄ra distancia no es de qualquiera
termino: mas de mi q̄ soy fuēte dela vida
nunca desfallesciete: y de mi q̄ soy lūbre d̄
la gl̄ia beatificāte: y arroyo de p̄durable
d̄leyte muy excelēte: y de mi q̄ soy abastā-
ga y plenitud de suauidad conortāte. Y d̄
yo malditos: p̄mero malditos de maldi-
cion de culpa: y agora malditos de maldi-
cion de pena eterna. Y d̄ al fuego p̄dura-
ble q̄ os ha d̄ tragar y abrafar pa siēpre:
el q̄l esta aparejado pa el diablo y pa sus
angeles: porq̄ cō aq̄llos seays acompaña-
dos en la pena: cō los q̄les estuuiestes ata-
dos en la culpa. O cōpañia mala / y muy
espātāble: porcierto pa ymaginar / y mu-
cho mas terrible pa ver / y sobre toda cō-
paraciō mas espātāble pa morar: ca pues
no traxistes la llaue d̄ la cruz no entrareys
enel reyno / y pues q̄ no nauegastes en la
naue dela cruz despedios d̄ llegar al puer-
to: mas en lugar desto recibireys pena d̄
cuerpo y de aia. Entāto q̄ los malos estā
mezclados cō los buenos: en algūa mane-
ra son vistos estar con dios: mas al cabo
serā aptados del y lāgados en fuego eter-
no: porq̄ el malo nūca vea la gl̄ia d̄ dios.
Assi q̄ o malaueturados q̄ e otro t̄po estu-
uistes en la cōpañia d̄ los buenos enl mū-
do: p̄tios luego d̄ mi p̄sencia: y d̄ toda mi
clemēcia: y d̄ toda mi gl̄ia: y llamalos aq̄
el seño malditos y no añade d̄ mi padre
porq̄ del padre es la bendiciō y de noso-
tros la maldiciō. Por lo q̄l dize san Bri-

sostomo. Quasi como q̄en no puede suf-
rir mirar la p̄sencia d̄ los malos: les dize el
seño p̄tios d̄ mi: porq̄ dios q̄ siēp se deley-
ta en la sc̄tidad d̄ las p̄sonas no puede suf-
rir q̄ estē e su p̄sencia las aias pecadoras
como ofendido y agrauado: como si les
dixesse. Soyis como materia d̄ abomina-
ble hedor: y como vassura / y torpedad / y
tāto os aborrezco q̄ no os puedo ver / ni
solo sufrir este tiepo breuezito q̄ estays en
mi iuyzio. E porēde otra vez os maldigo
y digo. Yo malditos no de mi padre. El
nūca los maldito: mas sus p̄prias obras:
al fuego p̄durable q̄ esta aparejado no a
vosotros mas al diablo y a sus angeles:
mas pues q̄ vosotros os lāgastes enl sea
v̄ra la culpa. Mas o vnigenito / y sobe-
rano hijo d̄ dios suplicamos te q̄ nūca v̄e-
gā tales males sobre nosotros pa q̄ aya-
mos de ver enemiga y contraria de noso-
tros aq̄lla cara tuya d̄ gl̄iosa m̄sedūbre /
q̄ndo los ojos muy hermosos d̄ tu clemē-
cia no puedā sufrir mirar nos. E t̄biē te
pedimos cō gemidos q̄ nūca experimēte-
mos aq̄lla pena incurable: q̄ es caer d̄ la
gl̄ia d̄ tu reyno y ser quemados enel abis-
mo infirnal. De este apartamiēto dize assi
el mismo sant crisostomo. **P**rogamos de-
lante de n̄ros ojos de q̄nto dolor es ser el
hōbre despedido pa siēpre d̄l reyno d̄ los
cielos: lo q̄l segū mi parecer es mayor da-
ño y mas graue pena / q̄ padecer todo el
fuego y todo el tormēto infirnal: porque
aunq̄ aq̄l fuego no ardieste t̄to / ni fuēle
aq̄lla pena de dolor t̄a immortal: no sería
esto solo mayor mal q̄ fuēsemos enage-
nados d̄ r̄po y desterrados de los bienes
eternos. Lo de suso dicho es de sant cri-
sostomo. Y sera hecha allí memoria por
el iuyzio q̄ no recibio las obras d̄ miseri-
cordia ya dichas d̄ estos mismos cōdēna-
dos. Mas ellos q̄si escusando se respon-
deran y preguntará: q̄ q̄ndo ellos no le so-
corrierō cō ellas. Mas como dize raba-
no: por mas q̄ q̄rrā escusar se nunca enga-
ñará a dios. E por esto dize el euangelista
q̄ les respōdera el seño diziēdo: quādo
no fezistes estas obras a vno de estos

Crisosto.
sup mat:

D D D ij

Del abentar dela era enel iuyzio de dios

Augusti.
superma.

Crifosto.
seg. Wat.

peçñuelos/a mi no las bezistes. So-
bre lo q̄l dize sant augusti. Christo cabe-
ça es òla yg̃lia/z la yg̃lia es su cuerpo/z
è nro cuerpo la cabeça esta èlo alto y los
pies èlo bato: y en algũ grãde aptamiẽto
de hòbres q̄ndo algũo te aprieta/o te pi-
sa enel pie: poruentura no dize la cabeça.
Desuia te alla q̄ me pifas. Pues como la
lẽgua q̄ nĩgũo huella ni toca dize al otro
guarda q̄ me huellas: biẽ assi el seño rpo
q̄ es cabeça q̄ nĩgũo pifa ni huella dirã.
Que hãbre y no me distes a comer. zc. Y
aq̄ dize sant crisostomo. Mira como las
cosas liuanas les carga y acrimina el se-
ño: a los malos por culpa: ca no les dize/
enla carcel estaua/ y no me libraistes: esta-
ua enfermo y no me curastes: mas solamẽ
te les dize. No me visitastes y no venistes
a mi. Y cerca dela hãbre no les demando
mela pçiosa mas el mãjar necesario: assi
q̄ todas estas cosas son suficiẽtes pa en-
carecer o agrauiar la pena. Lo pũmero
la peçña peticiõ: ca no era sino ò pã. Lo
segũdo la misericordia q̄ se deuiera tener
ca pobre era el q̄ lo demãdaua. Lo terce-
ro la cõparaciõ òla naturaleza: ca hòbre
era. Lo q̄rto el òsseo q̄ deuiera tener del
reyno òlos cielos q̄ por la obra òla pie-
dad se les pmetia. Lo q̄nto la dignidad
òl q̄ la recibia: ca dios era el q̄ por los po-
bres gozaua ò aq̄l bñficio. Lo. vi. la grã-
deza dela hòra q̄ se daua al biẽ hechor/
pues q̄ tenia dios por biẽ ò recibir limos-
na delos hòbres. Lo septimo la justicia
q̄ auia pa òuer se dar: pues q̄ q̄ndo algo
el seño toma o recibe ò nosotros: òlo su-
yo lo recibe: mas sin òpedimẽto q̄ la cõsi-
raciõ òstas siete cosas sea suficiẽte pa ha-
zer nos liberales z piadosos cõlos pobres
cõtra todas ellas pelea y es vècedora la co-
dicia y auaricia humana q̄ por la mayor
pte ciega alos hòbres. Lo de suso es de
crisostomo. E sin alguna dubda por este
pecado ò auaricia padescẽ ceguedad las
psonas pa exercitar se èlas obras ò mĩa:
z muy duros z q̄si òsensibles se muestrã
ellas: porq̄ como la caridad q̄ de derecho
en derecho es cõtraria ala auaricia q̄ere

a todos socorrer z biẽ hazer: assi el auari-
cia amonsta z haze q̄ los hòbres se abste-
gan de tal socorro: y q̄ no se exercite en las
obras de piedad: ca enirepone el coraçõ
y acõseja a esse mismo auariẽto q̄ possẽe
q̄ no se cure de tales obras: porq̄ le costar-
rian mucho y recibiria daño no ò ligero
reparable: razõ es q̄ te ò tengas enste passõ
o tu auariento miserable: pues no tienes
cuydado de socorrer a los q̄ estã puestos
en necesidad. Enespecial ptenece esto a
ti o cruel pñdẽte o plado. E mucho mas
a ti religioso q̄ no curas ò pueer de serui-
dores y de guardas: o de otras q̄lesquier
cõsolaciones necesarias alos enfermos:
z flacos q̄ te fuerõ encomẽdados. Mira
biẽ q̄ este iuyzio terrible en q̄ se haze era-
minaciõ òlas obras de misericordia te ò
ue dar mayor cuydado: porq̄ cosa cierta
es q̄ el juez mas q̄ todos ha de acusar/z
punir alos crueles: ca entõces oyras rep-
hẽsiões tã duras q̄les no te sera possible
cõtradezir pues q̄ agora despides los a-
monestamiẽtos muy blãdos q̄ no tienes
vergüenza de repunar: y entõces sera tu
hõra: èla q̄l te importunara miseria muy
espãtable pa q̄ varas cõ los malditos al
huego pa siẽpre nũca finible q̄ ya esta a-
pejado al diablo y a sus angeles: z alli y-
ras desampado del cuydado y dela guar-
da ò dios: pues q̄ aq̄ deraste sin reparo/
z sin algũa guarda humana a los enfer-
mos z flacos q̄ tenia necesidad de tu so-
corno: y etõces la copia y abũdãcia òlos
bienes tẽporales q̄ guardaste cõtra la ca-
ridad y òlos q̄ retrayste no socorriẽdo co-
mo cruel ala necesidad òlos menesteros-
sos es cierto q̄ no te librara ò miseria mas
en pena òsto tẽ por xddad q̄ tu crueldad te
ato: mẽtara sin algũ fin en manera muy
cruel. Y en aq̄lla hora has de creer q̄ los
buenos tomarã contra ti pabola pa bur-
lar de tu cõfusiõ: z dirã pa escarnecer z vi-
tuperar tu misericordia. Como ha cella-
do ya el òportuno recaudador o cojeador:
parece nos q̄ holgo ya el tributo: cessõ el
entregador q̄ q̄rãdo alos pobres el socor-
ro necesario parecia q̄ los importunaua

Esle.
xxviii.

Ciiij.

z fatigaua como aduendores: polgo el tris-
buto por el q̄l padeciēdo otros defectos/
q̄ si erā p̄strenidos a pagar. Que te apro-
uechara entōces miserable tu auaricia z
tu crueza. P̄nes q̄ por ella has d̄ padecer
tātos y tales tormētos q̄ durará sin algún
fin ē aq̄l t̄po q̄ndo serā abiertos los ojos
por pena aunq̄ muy tarde: pues q̄ agora
los tienes ciegos por auaricia contra las
obras d̄ m̄ia. y entōces sola la cōgora d̄l
tormēto te dara intelligēcia: como q̄ era q̄
agora tēgas el coraçō edurecido pa ad-
lecer te d̄los apassionados: pues o auari-
to y tirano muy duro z cruel mira cō dili-
gēcia estas pocas amōestaciōes: y pues q̄
aun tienes t̄po pa emēdarte/pon estudio
pa q̄ te puedas escapar ayudādo te dios d̄
aq̄l los males p̄petuos z no remediables.

La suficiēcia y fūdamēto d̄las obras
d̄ m̄ia se tomā en esta manera. El ōbre en es-
ta vida p̄mero ha menester pa su cuerpo
mātenimēto: porq̄ sin el no puede biuir:
mas biue por el socorro del comer y d̄l be-
uer: z assi sō dos obras d̄ m̄ia. La vna es
dar de comer al h̄abziento. y la otra dar d̄
beuer al sedieto. Lo. ij. ha menester vesti-
dura porq̄ sin esta no se puede biē conser-
uar ē su ser: z ha menester casa d̄ retraymē-
to assi nace d̄stas dos necessidades otras
dos obras d̄ m̄ia: q̄ son vestir al d̄nudo/ y
recebir al huesped y al pegrío. Lo. iij. ha
menester sepultura pa d̄spues d̄sta vida: z
assi p̄cede la q̄nta obra d̄ m̄ia q̄ es sepul-
tar al d̄fūnto. Y estas cinco obras de pie-
dad ya dichas sō comunes a todos: mas
sin ellas ay otras dos q̄ se haze cō algūo
por algū acidēte q̄ sobreuiene: assi como
si algūo cae en enfermedad/ o lo captiua
los enemigos: z assi se tomā otras dos o-
bras d̄ m̄ia: q̄ son visitar alos enfermos z
redimir los catiuos. E por nōbre d̄ redē-
ciō se entiēde todo b̄nficio q̄ les sea hecho.

E todas estas siere obras de caridad he-
chas alos fieles por solo x̄po faze cuēta el
q̄ a si mismo se faze y q̄ por el contrario q̄
a el mismo se niega q̄ndo sō alos pobres
negadas: ca si tiene q̄ a el mismo las d̄ne-
garō: tien lo porq̄ todos los fieles son sus

miēbros: y por esto a todos los que haze
estas obras les p̄miete vida p̄durable/ y
alos q̄ las niega obliga a pena infinita.

Mas es aq̄ de saber q̄ q̄ndo dize q̄ le h̄a
d̄ p̄gutar los juzgados enl iuyzio/ señor
q̄ndo te vimos h̄abziento: no es p̄guta q̄
p̄cede d̄ignozācia porq̄ todos los justos
h̄a d̄ conocer q̄ las obras d̄ m̄ia hechas a
los miēbros q̄ el x̄dadero x̄po q̄ es la ver-
dadera cabeza d̄los haze cuēta que a su
ppria p̄lona se hizieron: y q̄ por las tales
obras conocē q̄ fuerō saluos: z assi mismo
los malos sabrá q̄ fuerō cōdenados por
el cōtrario q̄ es por auer carecido d̄los fe-
chos tā piadosos: mas es p̄guta d̄ admi-
raciō por la grādeza d̄la gr̄a q̄ sera fecha
alos fijos d̄ saluacion z por la inmensidad
d̄la miseria q̄ sera dada alos malos. Alu-
q̄ como santiago dize: iuyzio sin m̄ia sera
hecho al q̄ no hizo m̄ia. P̄nes q̄ fuego se-
ra tā grāde el q̄ merecerā los q̄ roban los
bienes agenos si pa siēpre h̄a d̄ ser cōde-
nados los q̄ no dierē d̄lo q̄ es pprio suyo.

P̄nes si tan dificiles trabajos y miserias
h̄a d̄ padecer los q̄ no fuerē misericordio-
sos: q̄les y d̄ q̄nto mayor diuersidad z gra-
ueza serā los q̄ h̄a d̄ sufrir los crueles. En
de sant crisostomo dize. Por lo q̄ enste lu-
gar se dize es d̄ saber q̄ no serā cōdenados
los malos solo porq̄ pecarō: mas aun por
el biē q̄ no hizierō. P̄nes si assi son cōde-
nados por no auer fecho biē: q̄les serā las
penas cō q̄ se verá z cō mucha razon por
los males q̄ cometē: ca dios n̄ro señor no
hizo por otro fin al h̄obre fino pa q̄ haga
bien porq̄ pueda p̄tenecer a su gl̄ia/ y no
pa q̄ solamēte se abtēga d̄ peccar. Alu-
q̄ fino fiziere biē: biē parece q̄ carece ya d̄l
fin porq̄ fue criado. Y due mirar q̄ si dios
no le criara no viera p̄cdo sobre la tier-
ra. Y el q̄ biē entiēde el misterio d̄la dispē-
saciō diuinal: y d̄la causa por q̄ fue el hom-
bre fecho aq̄l conoce q̄ cō razō es cōdena-
do como pecador: fino faze obras d̄ x̄tuo
y d̄ justicia. Lo de suso es de crisostomo.

E como es mejor hazer obras d̄ misericor-
dia conel anima que conel cuerpo: assi es
cosa peor d̄xar las d̄hazer al aia quando

Crifosto.
in homil.

tiene d'ellas necesidad q' socorrer co' ellas al cuerpo. **E** sant crisostomo dize: sino ha-
zer estas obras corpales d' piedad con los
necesitados / es cosa de p'ccdo y cruel q' s'o
de tal dispusicio' q' los q' las reciben no pue-
de por ellas biuir pa' siempre: d' q'nta cruel-
dad y maldad p'fetas q' es no administrar
todas estas cosas segun' alas aias q' por ca-
recer d'ellas padece peligro pues q' si les fue-
ra administradas pudieran por ellas biuir
vida p'durable: ca' q'nto es mejor el aia q'
el cuerpo: tato es mas graue el pecado a
las aias q' trabajan no dar les con mayor
estudio las limosnas sp'iales q' a los cuer-
pos las corpales: ca' ela y glia no solame-
te ay pobres h'abrietos segun' el cuerpo / o
flacos segun' fuerças materiales o peregrinos
segun' peregrinacio' comun: mas au' ay
pobres d' pobreza sp'ial sin m'ajar de iusti-
cia y sin beuer las aguas d' cono'imiento
d' dios y sin la vestidura d' jesu xpo: y tales
pobres como estos son en especial los q' se-
gun' el cuerpo parecen ricos: porq' por la ma-
yor pte nunca se halla pobreza d' x'rud y d'
justicia sino adonde resplandece abastaca' y
d' masia d' riq'zas corruptibles: y au' enste
mundo ay p'egrinos y otros q' son flacos d'
coraço: y algunos son ciegos d' et'iedimiento
y otros q' son sordos ela obediencia: y otros
q' d' cõtino estã enfermos d' otras passio'es
sp'iales: cuyas aias teniẽdo en abomina-
cio' y aborre'scimiẽto todo esp'ial m'ajar se
h'a acercado hasta las puertas d' la muer-
te. **P**ues el q' no tie'ni d' d'nde pueda fazer
limosnas corpales haga caridad d' las spi-
rituales: como es dela gra' d' la palabra: y
d' la sabiduria q' recibio de dios y hallara
digno galardõ d' xpo: q' es d' tanto cono-
cimiento q' todos los beneficios assi corpales
como sp'iales dados y hechos por amor
d' los h'ombres / haze cuẽta en el iuyzio q' el
mismo los ha recebido. **E**sto auemos di-
cho: porq' sepan los doctores y los p'dica-
dores q'nto es grãde la biẽauenturança
q' ganã si fueren diligentes en el exercicio
dela palabra dela vida: y q'nto sera terri-
ble su condenacion si fuerẽ negligentes.
Sigue se en el resto. **E**yrã los malos

pa' el tormẽto p'petuo / y los justos
ala vida p'durable. **E** sobre esto dize
crisostomo. **C**laro es q' por esto q' arriba
es dicho serã los malos atormentados ju-
stamente y los buenos coronados: y aunq'
ayã fecho diez mil bie'ns grãde es esta ma-
gnificencia d' el se'or: pues q' por tã p'q'ñas
y baras obras les da reyno y cielo d' tãta
claridad y h'ora d' tãta grãdeza: lo de suso
es d' crisostomo. **P**ues assi parece q' el tor-
mẽto d' los malos: y la merced q' resciben
los buenos ela otra vida son d' p'durable
p'petuidad: ca' como los p'ccos q' fazemos
se pasan q'nto al acto dela culpa despues
d' hechos y remanecẽ q'nto ala obligacio'
d' la pena: assi las buẽas obras pasan se
q'nto a ser fechas: mas pa' siẽpre p'manecẽ
q'nto al merecimiento d' la glia q' se reci-
ba por ellas. **O**nde san hieronymo dize: o-
tu q' esto lees entiẽde q' los tormẽtos y la
vida d' otro siglo no son finibles: y porẽ-
de d' ay adelãte no ayas miedo d' nuevas
caydas / ni de nuevos remedios. **E**s d' no
tar q' mas era minacio' d' m'ada aq' el se'or
d' las obras d' mia q' d' las obras d' justicia
como seamos mas obligados alas abras d'
justicia y fazelo porq' las obras d' mia mas
ligeras s'o d' hazer: porq' la naturaleza hu-
mana nos inclina a ellas: y por esto auẽ-
mos de ser mas reprehẽdidos q'ndo nos
desfallecẽ y son menos remuneradas q'n-
do las tenemos: assi q' si estas son biẽ pa-
gadas no q'darã las otras sin galardõ.
Antes mas arguye y rep'hẽde aq' xpo el biẽ
q' dero el h'ombre de hazer q' el mal q' come-
tio / como q'era q' seã de mayor crimẽ los
males cometidos: y porende se deuẽ mas
de reprehẽder y punir: mas esto faze por
que castigandolo q' menos es da a enten-
der q' mayor punicio' se hara d' las culpas
que son mayores: porq' si arguye / y casti-
ga co' el eternal tormẽto el bien q' se dero
de poner en obra: mucho mas atorment-
ara por los peccados ya hechos. **A**ntes
mas acusa d' los peccados hechos contra
el h'ombre que de los que fueron cometidos
contra dios: porq' se entienda q' si son con-
denados los peccados que son en da'ño d' el

porrimo/mucho seran dignos de mayor
condenaci6n los q son contra el rey del cie
lo/como son la blasfemia y la ydolatria.
Item como sea fiete las obras de miseri
cordia vna dillas se dero aq q es la sepul
tura de los muertos: por la q es muy ala
bado el sancto. E hobias: porq menos es
necesaria entre las otras obras d piedad
Item como la misericordia sea en dos ma
neras: couiene saber: corporal y spual: mas
acusa el defecto d las obras corporales q d
las spuales: y esto haze porque las obras
corporales de piedad / son mas manifi
estas/o porq las vnas son significadas en
las otras. Puedese aqui preguntar si aq
lla examinacion y sentecia del iuyzio se ce
labrara por palabras sonables o por so
lo escutrinio d erediemento: E parece que
ha de ser vocal segun claridad d palabras
corporales: porq segun dize sant Augustin
No se alcanza certidumbre qntos dias ha
de durar este iuyzio: porque si fuese segun
entendiemento y no de otra manera e bre
uissima prestez se acabaria: mas otros di
zen el contrario afirmando q ha de ser men
tal y no vocal: porque si assi no fuese mu
cho tiempo duraria. Onde Salom6 dize.
Destruya el se6or sin boz a los soberui
os y hinchados e aquel dia. E otros dize
que sera metal por dedetoro y vocal por d
fuera: ca juzgara christo no solamente co
mo dios: mas como hombre: y por ende su
iuyzio sera no en sola forma diuina/ mas
aun segun condici6n humana: y esto sera pa
mayor gozo visible d los buenos/ y para
mayor dolor sensible d los malos. Onde
no sera esto si assi fuere en vano: mas an
tes sera misterio bi6 prouechoso: como se
ra el aparecimi6to corporal en q el rey ce
lestial se mostrara a los hombres. Pdes a
llegado nos a esta opini6n podemos dezir
respodi6do ala parte contraria q arguye
con el dicho de Salom6 que destruya el
juez en aq dia a los malos sin boz de sufi
ciente excusaci6n q los pueda salvar o de a
pelaci6n que les pueda dilatar la sentecia:
mas no sin boz de general examinacion y
afrenta. E sant Augustin dize. Busca las

causas de tanta merced o de tanto tormeto
y hallaras q no son otras sino dezir el se
6or: rescibid el reyno los buenos: y d al
huego pourable los malos: y si le pguta
res q es la causa se6or porq ha d rescibir
estos el reyno: Respondera: vue habre y
dieron me a comer. E pgutando le: porq
han de y al fuego eterno: Dara en res
puesta: vue habre: y negar6 me el comer.
Ruegote pues que me digas q es esto: y
parece me q veo q estos q han de rescibir
el reyno diero sus limosnas como bu6os
y fieles christianos q no menospreciado
las palabras d el se6or esperaron c6 gran
confianza sus pmetimientos saludables/ y
hizier6 esta caridad: porq sino la ouiesse
fecho no les ouiera por cierto aprouecha
do mas mucho empecido la se6dad: ni a
la bu6a vida d ellos ouiera esta esterilidad
couenida: ca poru6tura eran castos y no
engafiadores ni dordenados en el beuer
y se aptaua de todas malas obras: mas si
no a6nadir6 a su buena vida estas obras
de piedad sin dubda ouiera remanescido
steriles y secos y ouiera fecho lo q el psal
mista dize. Apta te d el mal y no hiziera lo
q adelante en el verso sucede qndo dize: y
haz bi6: ca escrito es. Como el agua ma
ta al fuego: assi la limosna mata el pecca
do. Y en otro lugar dize. Esc6de la limos
na en el seno d el pobre y ella rogara por ti
al se6or. Otros muchos documentos ay
en la escritura de dios por los q les se mue
stra valer mucho la limosna pa matar/ y
qtar el pecado. Y desta causa a todos los
q el juez ha de c6denar y aun a los que ha
de coronar para la glia de solas las limos
nas dadas o negadas les hara m6cion y
tomara argumento para los salvar/ o pa
los guarecer dizi6do: cosa es difcil q si os
examin6 y tom6 entre manos y qsiere esco
drinar en muy diligete manera vros pec
chos que no halle causa para os conden
nar: mas yd benditos del mi padre y rece
bid el reyno: ca vue hambrey distes me d
comer. E mirad q no entrayes en el reyno
porque no pecastes: mas porq redemistes
con limosnas vros pecados. E tambien

¶¶¶ iiii

Augusti.
ad here
mitas.

psalm.
xxxij.
Eccle. iij.
c6p.
Ecclesiast
ict. xix. 6

dira a los malos. Yo malditos al fuego eterno: y sin dubda veran q son cõdenados con claridad de iusticia por sus maldades: y que se les dira: no creays q soys condenados por los pecados q pensays: mas porq oue hãbre y no me distes a comer. Onde si boluiendo la cara de todos aq̃llos ṽros crimiñosos hechos os ouies sedes cõuertido a mí: y ouies sedes redemido cõ limosnas todos ṽros pecados: y crimines: estas mesmas limosnas os aurian agora librado: y absuelto dela obligaciõ d̃ tãtas maldades: ca biẽ auẽturados son los misericordiosos: porq a ellos sera dada mĩa. **E** iuyzio sui mĩa sera fecho al que mĩa no hiziere. **P**ues como los buenos a los quales es apejado el reyno ates d̃ la criaciõ del mundo erã predestinados para la vida pourable: ass. de los malos que seran lançados enel fuego aparejado al diablo y a sus angeles d̃ de el comieço d̃l siglo antes q fuesen criados era ya en la sciẽcia de dios conocido q auia de ser cõdenados para la muerte nunca finible.

Diferencia ay segũ sentẽcia de theologos entre estas palabras p̃destinaciõ: y presciencia: ca p̃destinaciõ es vn conosci miẽto q dios tiene ab eterno d̃ los buẽs q se hã de saluar qriendo ser el causa dela saluaciõ dellos: mas presciencia no es otra cosa sino vn conosciimiento eterno q dios tiene dela cõdenaciõ d̃ los malos sin ser el causa de su p̃diciõ: porq la causa de su cõdenacion solamẽte esta enl libre aluedrío dellos. **E**s de notar que la p̃destinaciõ d̃ dios siẽpre se haze cõ condiciõ: y ningũo es predestinado o elegido pa la vida eterna sin algũa cõdicion: ca predestinado y pueyo fue que se saluasse el mũdo: mas por el agua del baptismo y por la muerte del hijo de dios: y p̃destinados son todos los buenos para la gl̃ia d̃l cielo: mas con condiciõ q tengã la fe y la caridad: y la humildad: y la paciẽcia: y la mĩa: y la piedad: y cõ condiciõ q tẽgã otras vtudes: q parezca a estas: ca tales vido dios ates de los siglos q auia de ser los q quiso predestinar y ordenar pa el parayso: y q̃ si co

mo si p̃destinando los les direffe. **E**stad que yo os he p̃destinado pa la vida eterna si poruentura fuerdes tales y tales: y si guardaredes mis mandamiẽtos: y si to uieredes fe y mĩa: y si finalmẽte acabaredes en biẽ: y el que tal no q̃siere ser / ni se esfuerça a guardar sus mādamiẽtos creo que por esto no viene ala gl̃ia dela p̃destinacion: porque no guarda la condiciõ. **P**ues no q̃eras mirar ala p̃destinaciõ de dios q̃ sabes: mas mira alas palabras que oyas y entiẽdes: ca como dics es verdadero en su secretissima p̃destinacion: esto es: en aquellos q̃ quiso antes d̃ los siglos elegir pa q̃ fuesse saluos y no se pue de mudar assi son sus palabras muy x̃da deras y no padecẽ alguna variaciõ: mas oygamos q̃ palabras son estas. **E**l seño dizẽ enl p̃feta Ezechiel. En qualquiera hora q̃ el pecador se cõuertiere y gimiere viuirã de vida y no morira. y en otro lugar dizẽ. Si quisieredes y me oyeredes comeres los bienes dela tierra: y sino lo q̃ sieredes hazer cuchillo os tragara. y esto mismo dizẽ enel euãgelio. **E**l q̃ creyere y fuere baptizado sera saluo: y el q̃ no creyere sera condenado. y en otro lugar dizẽ. Si p̃donardes a los hõbres sus pecados y las injurias q̃ os hizieren / soltaros ha ṽro padre celestial todas las deudas que por ṽras culpas le deuierdes. **P**ues no q̃eras buscar otra p̃destinaciõ: ca en estas palabras cõsiste toda la eleciõ y presciencia dela vida y dela muerte: y si estas cosas hizierdes esta seguro y cree sin duda q̃ eres elegido y predestinado para la vida eterna: mas si con coraçõ endurecido no lo q̃sieres hazer y pseuerares en esta malicia / ten por cierto que eres en la muy p̃funda y eterna sciẽcia de dios auido por condenado para muerte infernal y no terminable. **C**erca desta materia es de notar q̃ aun q̃ ningun hombre sea elegido o predestinado pa pecados porq̃ en la p̃destinacion siempre es dios causa de biẽ: y no de mal: empero todo hombre es visto de dios antes d̃ los siglos si ha d̃ y a gl̃ia o a tormento: y ninguno diga q̃ en vano

Marcel.
v. capit.
Jacobus
in canon
ca.

CVI.

Eccl. xviij

Elale. c. j.

Marci vi
timo ca.

matthe.
vj. capla

estiendo su oració a dios y q̄ no le aproue
cha fazer otros bienes si es predestinado
porque si lo es no se puede poder mas se
pa q̄ la predestinación diuina q̄ es apare
jo dela gr̄a en la vida p̄sente: y d̄la gl̄a en
el cielo como sea eterna: assi como p̄desti
no antes de los siglos a alguno pa labiē
aueturāca assi ordeno d̄s de entōces el mo
do por el qual larecibiēse: cōuiene saber
por sus p̄prios merecimientos y orōnica
la p̄destinaciō d̄la gr̄a ē tal manera es el
tablecida: q̄ q̄ere q̄ siēpre se aya d̄ ganar
por ruegos y por trabajos: y porēde el tal
no haze su cōfō a dios en vano: porque la
orōnes aq̄llo por lo q̄l la orōnaciō d̄ dios
ha d̄ cōseguir el hōbre la gr̄a y la gl̄a. Et
esta misma razón es d̄ todos los otros bie
nes: ca todos caē de baxo d̄la ordē d̄la pre
destinaciō diuinal: onde assi como dios
vee en el eterno cōsejo de su magestad q̄ al
gūo se ha de saluar: tābien vee y p̄uee en
aq̄l mismo punto la manera y los medios
cō q̄ deue cōseguir la saluación: y por esto
muy loco es el q̄ dize: q̄ero fazer todo lo q̄
me plazera: q̄ si me tēgo d̄ saluar saluo se
re: y si me tēgo d̄ cōdēnar no me puedo li
brar d̄lacōdēnaciō: assi como seria loco el
enfermo q̄ dixesse: q̄ero comer y beber de
todo lo q̄ mas me agrada: porq̄ si he d̄ sa
nar sano sere: y si tēgo de morir no ay q̄n
me escuse la muerte: porque assi todas las
medicinas serā sin p̄uecho. Itē cosa cier
ta es q̄ si dios vera al libre aluedrio q̄ es
vna facultad natural q̄ el hōbre tiene se
gun la q̄l sepueda d̄terminar a la pte que
mas querra: que c̄yga o se d̄termine ē la
peor no p̄mite esto sino justamēte: y si a
taja por su santa gr̄a q̄ no se d̄termine en
lo peor a nīgūo haze injuria. Onde segū
san augustin dize. Libre aluedrio es liber
tad d̄ elegir el biē o el mal: y esta facultad
tūuo el hōbre muy libre en el parayso ter
renal ātes d̄l pecado: mas agora la tiene
captiua: porq̄ no q̄ere el biē sino es antici
pado: y preuenido para que lo quiera d̄la
gracia de dios ni lo puede poner en obra
sino con acōpañamiēto dela misma gra
cia. Pues quando dios cōdēna y reprue

ua los malos / cierto es que obra segun
justicia / mas quādo predestina o elige / o
salua a otros / quien dubda sino que lo fa
ze segun su gracia / y misericordia: En lo
qual no haze perjuizio a su justicia.
¶ Es d̄ notar q̄ nīgūa necesidad trae ni
pōe la p̄uidēcia d̄ dios a los acaecimiētos
d̄las cosas: mas como todos estā en dispo
sición de ser d̄ vna manera o d̄ otra de ser
hechas y no ser hechas assi son p̄ueydas
q̄ sean: la q̄l p̄uidēcia no era otra cosa si
no la sciencia q̄ dios tiene en si mismo ab
eterno q̄ por su sabiduria sabe todos las
cosas ātes q̄ seā / d̄ todo ē todo es ineuita
ble: y en nīgūa manera puede ser falible:
y porēde todas las cosas q̄ en aq̄l eterno
espejo de su sabiduria son vistas del neces
sario es que seā hechas: ca no puede ser ni
estar iūtamēte en vno q̄ seā p̄mero vistas
y q̄ no seā hechas: mas aun q̄ esto sea ver
dad no se sigue q̄ se ayā de hazer de neces
sario: porque su vista no pone necesidad
al libre aluedrio del q̄ las haze pa q̄ aun
q̄ no q̄era las haga / y assi dezimos q̄ndo
yo veo q̄ tu corres necesario es pues que
corres que corras: ca no puede ser q̄ ē vn
mismo tiēpo pueda ser q̄ yo te vea correr
y que no corras: mas aunque esto sea assi
en nīgūa manera se causa o sucede q̄ de
necesario ayas d̄ correr ni q̄ mis ojos seā
causa de tu corrida. Onde boecio de cons
solacion dize. Dos maneras ay de neces
sidad: la vna es simple y absoluta / como
quādo dezimos. Necesario es ser todos
los hōbres mortales: la otra es necesidad
cōdiciōnal / como q̄ndo dezimos. Si por
uētura sabes o vees q̄ algūo āda necesi
rio es q̄ el tal ande: y esta necesidad nola
haze la p̄pria naturaleza del q̄ anda: mas
la añadedura d̄la cōdiciō: ca nīgūa neces
sidad cōstrinē a que ande el q̄ por su pro
pria voluntad anda / como q̄era q̄ al que
entōces anda le sea necesario d̄oar pues
que anda. ¶ Pues quando las cosas / q̄ se
fazen padecē necesidad de ser o d̄ se fazer
aquellas mismas son antes que se hagā
sin necesidad que las cōstringa pa d̄uer
se a delate hazer: y por esto dezimos q̄ assi

[vii]

Boecius
lib. v. d̄ff
lofica
cōsolatio
ne.

Grego. in
diologo.

Augu. in
R. d̄ gr̄a y
libero ar
bitrio.

Del ablenrar dela era en el iuzio de dios

como la sciencia o la vista q tenemos dlas cosas presentes q veemos q se hazen ningua necesidad pone pa q se haga aun q se haze: assi tener dios eternal sciencia o conocimiento de los fechos q esta por venir ninguna necesidad ni pre della pone para q de fuerça se ayá de hazer en los tiemp por aduenideros: y bien desta manera si la puidencia psente vee alguna cosa necesario es que aqlla sea y se haga aunq por via de naturaleza carezca de necesidad de hazer se. Lo de suso es de Boecio. E pa mayor entendiemento desto pone vn eremplo el mismo Boecio en esta manera. Si algúo vee q algú hóbze haze vna rueda necesario es pues q lo vee / q aq tal haga la rueda: mas la vista de aq no es causa dela fabrica dela rueda: y assi dios sin impedimeto algúo vee las obras malas del pecador antes q las haga: mas aunq las vee no es causa eficiente para que el tal pecador haga los males que haze: mas si dios tiene vistos sus pecados: como es vdad q los ha visto antes de los siglos / necesario es q los ha de hazer: y hazer los ha sin q la vista dela diuina magestad le ponga fuerça para que se hagan. Cerca desto es de notar q quando dios haze alguna cosa no se haze mudáça alguna enl: mas en lo q obra acaece la mudáça: onde qndo hizo q el propheta Jonas pdicasse que se auia d destruir la ciudad de Niníue: y quando mando a esayas q denunciase al rey Ezechias q se aparejase pa morir: porq su muerte seria otro dia: y ninguna destas dos cosas se cumplio no mudo dios el cósajo q tuuo consigo en las escuelas de su eternal sabiduria: cerca dlo que auia de hazer al cabo con los Niníuitas y con el rey Ezechias: mas solamente mudo la sentencia q tuuo acatamiento a estos negocios: ca entóces cierta cosa es q aqlla ciudad auia de perecer segú sus pecados: y Ezechias auia de morir segun las cosas inferiores o segundas q obraua en su enfermedad: o por ventura segú sus mercedimientos: mas la culpa d aquellos assirios ciudadanos o Niníuitas / ni la éfer

medad mortal del rey no pusierón necesidad ala potencia de dios pa q no remediasse aqellos. Assi q la predestinació q no es otra cosa sino la elección q dios haze de alguno pa la gloria celestial aunque es tácierta q no pueda ser falible nunca pua al hóbze dela libertad d su aluedio. De donde parece q la saluacion de los beneficios es necesaria de necesidad condicional y no de necesidad absoluta: y assi se deshaze la falacia q a muchos ha traydo en perroz haziéndoles pensar q todos los hechos huanos y todas las otras cosas se hiziesse de necesidad. Pues si me dezis q es lo q aun se deue fazer: Puedo responder q solo este cósajo nos qda: conuenel saber q todo nro cuydado y cotienda sea a plazer al q nos llamo a su sancta fe. Onde sant Augustin dize. De tal manera tiene nro señor ordenada átes d el siglo la diuina pdestinacion q merezcamos venir ala glia pdurable q es el fin della por pseueracia de buenas obras. E sant gregorio dize. La predestinació o la eleccion del reyno celestial assi es dispuesta y ordenada del todo poderoso dios que ayá los buenos de venir a ella por sudor de honestos trabajos: porq al menos merezcan ganar por orones y ruegos la glia q esse mismo todo poderoso dios dispuso antes de los siglos d les conceder. Aquí se puede notar vn entemplo muy prouechoso: y bien conuenible para el proposito. Fue en vn monesterio vn frayle muy religioso y deuoto aquí muchas vezes se reuelauan cosas diuinas y maravillosas: y sabiendo esto otro religioso del mismo monesterio: pidio le que suplicasse a dios en su oracion que tuuiesse por bien de le manifestar si era el del cueto de los que se ha de saluar: y como con assaz dificultad lo pudiesse auer ganado d el religioso duoro al cabo vencido d su importunidad suplico al muy alto con perseuerancia de oraciones que le manifestasse este secreto para consolacion de aquel frayle. E fuele reuelado que aquel religioso era del cueto de los hijos de perdurable condenacion

Boecius
lib. v. d. fi
losofica
cōsolatio
ne.

Jonel.
Esa. cap.
xxvii.

Augu de
predeli
nacione
sanctorū

Ergo in
diologo.

onde temiendo de dar turbacion con esta nueva tā malaueturada a este hermano encubriole por algūos dias el secreto dila reuelaciō: mas al fin tātas vezes lo importunaua por la respuesta q̄ le descubrio el secreto aunq̄ cōtra su volūdad diziēdo. Hermano ten por cierto q̄ me fue reuelado q̄ has de ser condenado pa los infierros y q̄ eres dī numero dlos fijos de pōciō: y como el oyese esto conuertio su entendimiēto alas escrituras y considerando en la lūbre dellas respōdio luego y dixo. Bendito sea el muy alto dios / y aūq̄ esta malaueturāga sea reuelada contra mi no q̄ero desesperar: mas ātes doblare y tres vezes en mayor grado cōplire la penitencia q̄ comēce por la entrada dela religiō hasta q̄ halle mia y grā delāte el muy alto dios pues que es piadoso. E despues de muchos dias fue otra vez reuelado al frayle muy denoto a q̄en fue hecha la primera reuelaciō q̄ aq̄l religioso era ya del cuento de los h̄jos escogidos pa la saluaciō / lo q̄l como el relataste al mismo frayle alegrose en d̄masia por la nueva d̄ tanta consolaciō / y hecho mas fuerte en las obras de s̄tud̄ y pseuerādo enllas como varō y aprouechādo y creciendo de cōtino d̄ virtud en virtud pseuero en biē fin

entreualo algūo y merecio ser saluo. Tu uiesse agora dios por biē q̄ se animassen muchos en su seruicio por este exēplo y q̄ pusiesse mano a notables hechos / y no desesperassen ni desfallesciesse: porq̄ haziendolo assi y perseuerando en este cōsejo / cierto es que hallariā al soberano rey muy piadoso.

¶ Signese la oracion del auctor.



Enōr J̄esu xp̄o juez dlos biuos y dlos muertos suplicote por tu clemencia infinita q̄ tēgas por bien de establecerme en el iuyzio final a tu diestra / y haz q̄ merezca en aq̄lla hora oyr aq̄lla tu muy dulce voz q̄ p̄metiste d̄ hazer sonable a tus siervos diziēdo. Venid bēditos d̄ mi padre y recebid el reyno. Suplicote assi mismo q̄ no ētre por mis orejas el temoz dila otra voz espantable y muy mala cō q̄ tienes amenazados a los malos q̄ndo les diras. Yo malditos al huelgo p̄durable. O vnigenito h̄ijo de dios aue misericordia de nosotros: porque nunca esperimentemos aquella pena incurable / que es caer y carecer dila gloria d̄ tu reyno y ser quemados en el abismo infernal dios mio / misericordia mia. Amen.

¶ Registro de los quadernos deste libro.

aaa bbb ccc ddd eee fff ggg hhh iii kkk lll mmm nnn ooo ppp qqq rrr sss ttt vvv xxx
yyy zzz aa bb cc dd ee ff gg hh ii kk ll mm nn oo pp qq rr ss tt vv ww xx
yy zz aa bb cc dd ee ff gg hh ii kk ll mm nn oo pp qq rr ss tt vv ww xx
yy zz aa bb cc dd ee ff gg hh ii kk ll mm nn oo pp qq rr ss tt vv ww xx. Todos son quadernos fino.
dd dd. que es terno.

¶ Aqui se acaba la tercera parte del

vita christi carturano interpretado de latin en roman
ce familiar de Castilla por fray Ambrosio montesinos
no dela orden de los frayles menores. Fue imp
pressa en la muy noble ciudad de Sevilla
en casa de Juan cromberger q̄ dios
aya. Año de la encarnacion de
nuestro seño de mil y qui
nientos y quarēta y
quatro. Años.



